SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973

13 SEPTEMBRE 1973

COMMISSION PARLEMENTAIRE MIXTE CONSULTATIVE SUR LA REGIONALISATION

(en vue de l'exécution de l'article 107quater de la Constitution)

Rapport

sur

les activités de la Commission

fait par

M. A. DUA,
Sénateur

et

M. H. BROUHON,
Membre de la Chambre des Représentants

Ce document fait également partie de la collection de la Chambre des Représentants sous le n° 669/1.

427

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1972-1973

13 SEPTEMBER 1973

GEMENGDE PARLEMENTAIRE COMMISSIE VAN ADVIES VOOR DE GEWESTVORMING

(met het oog op de uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet)

Verslag

over

de werkzaamheden van de Commissie

uitgebracht door

de heer A. DUA,
Senator

en

de heer H. BROUHON,
Lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers

Dit stuk maakt eveneens deel uit van de collectie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers onder nr 669/1.

SOMMAIRE.

Pages

Introduction ... 3
La Commission parlementaire mixte ... 3

Chapitre Ier :
Rapports des réunions ... 5

Chapitre II :
Elaboration de l'article 107*quater* de la Constitution ... 33

Section I :
Historique ... 33

Section II :
Propositions gouvernementales ... 41

Section III :
Doctrine concernant l'article ... 46

Chapitre III :
Exécution de l'article 107*quater* de la Constitution ... 50

Section I :
Extraits de la déclaration gouvernementale du 30 janvier 1973 ... 50
— Pacification communautaire ... 50
— Régionalisation ... 51
— Schéma d'application de l'article 107*quater* ... 53

Section II :
Note de synthèse sur la régionalisation ... 56

Chapitre IV :
Points de vue adoptés par les partis de l'opposition ... 66
1. Schéma de régionalisation proposé par le F. D. F. - R. W. 66
2. Schéma proposé par le groupe communiste ... 71
3. Schéma proposé par le parti libéral ... 75

Chapitre V :
Indications concernant la régionalisation dans différents pays européens ... 80

Chapitre VI :
Les limites des régions ... 87

Chapitre VII :
Les organes régionaux ... 89
A. — Mise en place de ces organes ... 89
B. — Composition des assemblées régionales ... 93
C. — Siège des organes régionaux ... 98
D. — Durée du mandat ... 99
E. — Le cas particulier de la région bruxelloise ... 99
F. — La note de synthèse du Gouvernement ... 100

Chapitre VIII :
La région et le pouvoir central ... 105
A. — La place des ordonnances des conseils régionaux dans la hiérarchie des normes ... 108
B. — Aperçu général de M. le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives ... 112
C. — Nature et portée du pouvoir régional ... 115
D. — Note complémentaire du Vice-Premier Ministre ... 123
E. — La note de synthèse ... 125

Chapitre IX :
Les effets de la régionalisation pour les provinces, les agglomérations, les fédérations de communes et les communes ... 129
A. — Le point de vue de l'Association des Provinces belges 130
B. — Les agglomérations, les fédérations de communes et les communes ... 144
C. — Le point de vue de l'Union des Villes et Communes belges ... 151

Chapitre X :
Les compétences des régions. Les matières. L'ordonnance ... 155

Section I :
Les compétences régionales ... 155

Section II :
Les matières régionalisables ... 157

Section III :
L'ordonnance ... 158

Chapitre XI :
Contrôle et tutelle. Concertation ... 160

Section I :
Contrôle et tutelle ... 160

Section II :
La concertation entre les régions ... 161

Chapitre XII :
Les moyens financiers ... 163

Annexes.

INHOUD.

Blz.

Inleiding ... 3
De gemengde parlementaire Commissie ... 3

Hoofdstuk I :
Verslagen van de vergaderingen ... 5

Hoofdstuk II :
Het tot-stand-komen van artikel 107*quater* van de Grondwet . 33

Afdeling I :
De voorgeschiedenis ... 33

Afdeling II :
Voorstellen van de regeringen ... 41

Afdeling III :
Rechtsleer betreffende het artikel ... 46

Hoofdstuk III :
De uitvoering van artikel 107*quater* van de Grondwet ... 50

Afdeling I :
Uittreksels uit de regeringsverklaring van 30 januari 1973 ... 50
— De communautaire verstandhouding ... 50
— De gewestvorming ... 51
— Schema voor het in toepassing brengen van artikel 107*quater* ... 53

Afdeling II :
Synthese-nota inzake de gewestvorming ... 56

Hoofdstuk IV :
Standpunten ingenomen door de partijen van de oppositie ... 66
1. Schema van gewestvorming, voorgesteld door het F.D.F.-R.W. ... 66
2. Schema voorgedragen door de communistische groep ... 71
3. Schema van de liberale partij ... 75

Hoofdstuk V :
Gegevens over de regionalisatie in verschillende Europese landen ... 80

Hoofdstuk VI :
De grenzen van de gewesten ... 87

Hoofdstuk VII :
De gewestelijke organen ... 89
A. — Instelling van deze organen ... 89
B. — Samenstelling van de gewestelijke vergaderingen ... 93
C. — Zetel van de organen ... 98
D. — Duur van het mandaat ... 99
E. — Het speciale geval van het gewest Brussel ... 99
F. — De synthese-nota van de Regering ... 100

Hoofdstuk VIII :
Gewest en centraal gezag ... 105
A. — De plaats van de verordeningen van de gewestraden in de hiërarchie der normen ... 108
B. — Overzicht van de Staatssecretaris voor institutionele en administratieve hervormingen ... 112
C. — Aard en draagwijdte van het gewestelijk gezag ... 115
D. — Complementaire nota van de Vice-Eerste Minister ... 123
E. — De synthese-nota ... 125

Hoofdstuk IX :
Gevolgen van de regionalisatie voor de provincies, de agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten ... 129
A. — Het standpunt van de Vereniging van de Belgische Provincies ... 130
B. — De agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten ... 144
C. — Het standpunt van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten ... 151

Hoofdstuk X :
De bevoegdheid van het gewest. De materies. De ordonnantie 155

Afdeling I :
De bevoegdheid van het gewest ... 155

Afdeling II :
De materies aan het gewest te verlenen ... 157

Afdeling III :
De ordonnantie ... 158

Hoofdstuk XI :
Toezicht en voogdij. Overleg ... 160

Afdeling I :
Toezicht en voogdij ... 160

Afdeling II :
Het overleg tussen de gewesten ... 161

Hoofdstuk XII :
De financiële middelen ... 163

Bijlagen.

INTRODUCTION.

La Commission parlementaire mixte consultative sur la régionalisation.

A la suite de l'accord politique réalisé entre les partis gouvernementaux le 26 janvier 1973 et repris dans la déclaration gouvernementale du Cabinet Leburton-Tindemans-De Clercq, le présent Gouvernement a demandé à la Chambre et au Sénat de constituer la commission parlementaire dont la création avait été prévue et qui serait chargée de la mission prévue dans l'accord.

Après désignation des membres de la Commission par la Chambre des Représentants et le Sénat les 7 et 8 mars 1973, la Commission s'est réunie pour la première fois le 14 mars 1973, sous la présidence de M. Struye, Président du Sénat, et de M. Van Acker, Président de la Chambre des Représentants.

La composition de la Commission était la suivante :

Présidents : MM. Struye et Van Acker.

A. — *Membres titulaires.*

Chambre : MM. Blanckaert, Brouhon, Cools A., Damseaux, Defosset, De Keersmaeker, Desmarets, De Winter, Hurez, Magnée, Van Eynde, Verroken, Vranckx.

Sénat : MM. Descamps, Deschamps, de Stexhe, Dua, Harmel, Hercot, Housiaux, Hulpiau, Lindemans, Vanaudenhove, Van Bogaert, Van Hoeylandt.

B. — *Membres suppléants.*

Chambre : MM. Baudson, De Groeve, Dehousse, Henckens, Mathijs, Moreau, Nothomb, Poswick, Van Hoorick, Verhaegen, Waltniel.

Sénat : MM. Cugnon, De Seranno, Hambye, Pede, Roelants, Snyers d'Attenhoven.

C. — *Observateurs.*

Chambre : MM. Perin, Piron, Van Geyt.

Sénat : MM. Bologne, Lagasse, Noël, Risopoulos.

D. — *Observateurs suppléants.*

Chambre : MM. Gillet, Levaux, Outers.

La présidence de la Commission fut assumée alternativement par le Président du Sénat et le Président de la Chambre. Les réunions ont eu lieu tour à tour dans les locaux du Sénat et de la Chambre. Il a été décidé que les membres suppléants pouvaient assister à toutes les réunions. Les discussions se sont déroulées selon le schéma de l'accord de gouvernement, mais les membres et les observateurs avaient la faculté de soumettre d'autres documents.

M. le Sénateur Dua et M. le Député Brouhon ont été désignés comme rapporteurs. Le cas échéant, des notes de minorité pouvaient être jointes au rapport.

Au fil des réunions, de nombreuses notes et documents de commission ont été déposés. Ils ont été tous reproduits soit dans le rapport même, soit comme annexes à celui-ci.

INLEIDING.

De gemengde parlementaire commissie van advies voor de gewestvorming.

Ingevolge het politieke akkoord dat op 26 januari 1973 tussen de regeringspartijen tot stand kwam, en dat in de regeringsverklaring van het Kabinet Leburton-Tindemans-De Clercq werd opgenomen, werd door deze Regering aan Kamer en Senaat het verzoek gericht om de voorziene parlementaire commissie op te richten, met de opdrachten in het akkoord voorzien.

Nadat de leden van deze Commissie respectievelijk door de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat waren aangewezen op 7 en 8 maart 1973, kwam de Commissie voor de eerste maal samen op 14 maart 1973, onder het voorzitterschap van de heren Struye, Voorzitter van de Senaat en Van Acker, Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

De samenstelling van de Commissie was de volgende :

Voorzitters : de heren Struye en Van Acker.

A. — *Vaste leden.*

Kamer : de heren Blanckaert, Brouhon, Cools A., Damseaux, Defosset, De Keersmaeker, Desmarets, De Winter, Hurez, Magnée, Van Eynde, Verroken, Vranckx.

Senaat : de heren Descamps, Deschamps, de Stexhe, Dua, Harmel, Hercot, Housiaux, Hulpiau, Lindemans, Vanaudenhove, Van Bogaert, Van Hoeylandt.

B. — *Plaatsvervangers.*

Kamer : de heren Baudson, De Groeve, Dehousse, Henckens, Mathijs, Moreau, Nothomb, Poswick, Van Hoorick, Verhaegen, Waltniel.

Senaat : de heren Cugnon, De Seranno, Hambye, Pede, Roelants, Snyers d'Attenhoven.

C. — *Waarnemers.*

Kamer : de heren Perin, Piron, Van Geyt.

Senaat : de heren Bologne, Lagasse, Noël, Risopoulos.

D. — *Plaatsvervangende waarnemers.*

Kamer : de heren Gillet, Levaux, Outers.

Het voorzitterschap van de Commissie werd beurtelings waargenomen door de Voorzitter van de Senaat en van de Kamer. De vergaderingen grepen beurtelings plaats in de lokalen van de beide Kamers. Beslist werd dat de plaatsvervangende leden alle vergaderingen mochten bijwonen. De besprekingen gebeurden aan de hand van het schema van het regeerakkoord maar de leden en waarnemers konden andere teksten ter bespreking voorleggen.

Als verslaggevers van de Commissie werden aangewezen de heren Senator Dua en Volksvertegenwoordiger Brouhon. Aan het verslag kunnen desgewenst nota's van de minderheid worden toegevoegd.

Tijdens de vergaderingen werden talrijke documenten en commissiestukken nedergelegd. Al deze documenten werden hetzij in het verslag zelf opgenomen hetzij als bijlagen bij het verslag gevoegd.

La Commission s'est réunie aux dates suivantes : les 14, 21 et 28 mars; les 4 et 25 avril, les 2, 3, 10, 16, 17, 23, 24 et 30 mai; les 6, 7, 13, 14, 20, 27 et 28 juin, les 4 et 5 juillet, et le 12 juillet 1973, le matin et l'après-midi.

Le rapport a été établi après cette dernière réunion. Les rapporteurs se sont mis d'accord sur sa conception et sa présentation. Ils ont décidé que M. Brouhon se chargerait des chapitres VII, VIII et IX et que M. Dua accomplirait le reste du travail.

Le rapport a été soumis à la Commission le 13 septembre 1973.

De Commissie kwam samen op volgende data : 14, 21 en 28 maart, 4 en 25 april, 2, 3, 10, 16, 17, 23, 24 en 30 mei, 6, 7, 13, 14, 20, 27 en 28 juni, 4 en 5 juli, en op voor- en namiddag van 12 juli 1973.

Het verslag werd opgemaakt na deze laatste vergadering. De verslaggevers kwamen onderling akkoord over de opvatting en voorstelling van het verslag. Tussen hen werd bepaald dat de heer Brouhon de hoofdstukken VII, VIII en IX zou voorbereiden en de heer Dua de overige.

Het verslag werd aan de Commissie voorgelegd op 13 september 1973.

CHAPITRE Ier.

Rapports des réunions de la Commission parlementaire mixte consultative sur la régionalisation.

Réunion du 14 mars 1973.

Dans un exposé introductif, le Premier Ministre souligne l'importance exceptionnelle de la réforme qui doit être mise en œuvre dans le cadre de l'article 107*quater* et sur laquelle la Commission sera invitée à donner un avis après l'avoir étudiée et en avoir délibéré. A cet égard, on escompte un large dialogue entre la majorité et l'opposition, permettant de proposer des modifications ou des améliorations au schéma gouvernemental. Le Comité national d'expansion économique procédera également à l'examen de ce schéma et des confrontations devront être organisées avec les représentants des forces économiques et sociales du pays.

A l'issue de cette introduction, M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, fait un exposé. Il retrace l'évolution qui s'est faite dans les esprits et montre comment la volonté de décentralisation s'est progressivement concrétisée, pour aboutir à la conception de la régionalisation qui s'est traduite finalement dans l'article 107*quater*.

Afin de donner à celle-ci une portée et un contenu réels, le Gouvernement estime qu'il faut commencer par prévoir un régime provisoire et n'adopter qu'ultérieurement une solution définitive. Pour ce faire, une large discussion générale s'impose.

Le débat qui s'engage à la suite de cet exposé fait apparaître qu'un certain nombre de membres ne sont pas satisfaits de la procédure suivie. Un membre souhaite que l'on soumette à la Commission un texte clair qui puisse servir de base à la discussion afin d'éviter toute perte de temps.

Un membre du P. S. C. souligne que, selon le vœu de la nouvelle Constitution, repris dans la déclaration gouvernementale, le statut des régions « doit s'intégrer dans un ensemble équilibré et harmonieux ».

Il en déduit que, si la naissance des régions et leur mise en place constituent l'élément nouveau et principal des délibérations de la Commission, cela doit être coordonné avec les autres aspects de la redistribution du pouvoir, tels que la restructuration des communes, le rôle futur des provinces, ou encore les larges possibilités de la déconcentration et de la décentralisation administratives.

Il rappelle que cette redistribution du pouvoir ne peut porter préjudice à l'unité de la politique générale et de la législation fondamentale : elle ne peut être une étape vers le déchirement de l'Etat.

Plus spécialement en ce qui concerne l'exécution de l'article 107*quater*, et afin d'éviter la répétition d'erreurs commises pour ce qui est des conseils culturels, le même membre estime indispensable de partir de quelques considérations essentielles :

1° Chaque problème, objectif ou compétence doit être situé au niveau le mieux adapté.

2° Il faut préciser avec soin « qui fait quoi » en évitant les doubles emplois ainsi que l'inflation administrative.

3° Au niveau optimum choisi, il faut prévoir des organes dotés de pouvoirs réels, avec les moyens financiers et l'exécution nécessaire.

4° Nécessité d'une coordination avec la politique générale ... arbitrage ... tutelle ?

HOOFDSTUK I.

Verslagen van de vergaderingen van de gemengde parlementaire commissie.

Vergadering van 14 maart 1973.

In een inleidende uiteenzetting wijst de Eerste Minister op de uitzonderlijke betekenis van de hervorming die in het kader van het artikel 107*quater* dient te worden verwezenlijkt en waarvoor de Commissie uitgenodigd wordt om na studie en bespreking een advies te geven. Er wordt hiervoor gerekend op een ruime dialoog tussen de meerderheid en de oppositie teneinde aan het schema van de Regering voorstellen van wijziging of verbetering te brengen. Het Nationaal Comité voor economische expansie zal eveneens het schema onderzoeken en confrontaties met de vertegenwoordigers van de economische en sociale machten van het land dienen plaats te grijpen.

Na deze inleiding wordt door de heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, een uiteenzetting gehouden. Hierin wordt de evolutie gegeven van de gedachten terzake en wordt aangetoond hoe de drang naar decentralisatie stilaan concrete vormen kreeg en zich ontwikkelde naar de opvatting over gewestvorming, zoals deze tenslotte in het artikel 107*quater* wordt vastgelegd.

Teneinde hieraan een echte inhoud en betekenis te geven lijkt het de Regering nodig eerst een voorlopig regiem en pas daarna een definitieve oplossing te voorzien. Hiertoe is het noodzakelijk dat een brede algemene bespreking wordt gehouden.

Bij de bespreking die hierop wordt ingezet blijken sommige leden niet gelukkig over de gevolgde procedure. Een lid wenst dat een duidelijke tekst ter bespreking zou worden voorgelegd teneinde tijdverlies te vermijden.

Een lid van de P. S. C. onderstreept dat, volgens de wens van de nieuwe Grondwet, overgenomen in de regeringsverklaring, het statuut van de gewesten « moet passen in een evenwichtig en een harmonieus geheel ».

Hij leidt hier uit af dat, wanneer het ontstaan van de gewesten, hun instelling het nieuwe en belangrijkste element is van de beraadslagingen van de Commissie, dit moet worden gecoördineerd met de andere aspekten van de herverdeling van de macht, zoals de herstructurering van de gemeenten, de toekomstige rol van de provincies, of nog de ruime mogelijkheden inzake administratieve deconcentratie en decentralisatie.

Hij wijst erop dat deze herverdeling van de macht geen afbreuk mag doen aan de eenheid van het algemeen beleid en van de fundamentele wetgeving : zij mag geen etappe zijn naar de verscheuring van de Staat.

Meer in het bijzonder wat betreft de uitvoering van artikel 107*quater* en met het verlangen de herhaling te voorkomen van vergissingen die inzake de Cultuurraden zijn begaan, acht ditzelfde lid het absoluut noodzakelijk te steunen op enkele hoofdoverwegingen :

1° Elk probleem, doeleinde of bevoegdheid moet worden gesitueerd op het niveau dat het beste is aangepast.

2° Men moet met zorg aangeven « wie wat doet » met voorkoming van overlappingen, alsmede van de administratieve inflatie.

3° Op het gekozen optimum niveau moet men voorzien in organen met werkelijke bevoegdheden, met de financiële middelen en de noodzakelijke uitvoering.

4° Noodzaak van de coördinatie met het algemeen beleid ... arbitrage ... voogdij ?

Or, pour répondre à toutes et chacune des questions posées, il est essentiel d'analyser au préalable avec le plus grand soin les objectifs ainsi que les matières où une politique régionale différenciée se justifie et de préciser les aspects « régionalisables » et ceux qui restent nationaux, c'est-à-dire de préciser les compétences.

Ces précisions, utiles déjà pour éviter les conflits, permettront surtout de faire un meilleur choix lorsqu'il s'agira de déterminer les organes, leurs moyens d'action, comme aussi les règles de coordination du pouvoir central avec les organes régionaux.

Il demande en conséquence qu'avant d'examiner les institutions, la Commission procède à un examen approfondi des matières susceptibles de régionalisation; il attire l'attention sur la méthode de travail suivie à ce sujet et relatée dans le mémorandum de la F. E. B. (1) au Gouvernement.

Il invite celui-ci à faire établir, dans chaque département ministériel intéressé à l'une ou l'autre des matières suggérées par le groupe des 28, un relevé détaillé et précis du contenu de ces matières, des règles qui les régissent et de leur origine (lois, arrêtés royaux, arrêtés ministériels, etc.).

En résumé, il demande que les travaux de la Commission soient axés sur des réalités concrètes, et non pas sur des vues théoriques.

Des membres des partis d'opposition annoncent qu'ils proposeront une solution de rechange au schéma gouvernemental de régionalisation.

Par ailleurs, des critiques sont émises sur le mode de composition de la Commission et plusieurs membres abordent la question de savoir comment l'avis de la Commission devra être conçu.

Un autre membre insiste sur la distinction entre régime provisoire et régime définitif. Il doute qu'il soit possible de mettre en œuvre un régime définitif avant une nouvelle révision de la Constitution.

D'autres membres contestent ce point de vue. Ils estiment qu'il y a suffisamment de moyens de procéder à un transfert de compétences et soulignent que l'opinion publique réclame une solution rapide. La tendance à la décentralisation, qui existe depuis de nombreuses années, ne s'est pas traduite dans les faits. Il suffit de songer à la législation sur l'urbanisme.

D'autre part, le Premier Ministre souligne que le Gouvernement a l'intention de donner une solution concrète au problème de la régionalisation dans le courant de la présente législature. Les diverses tendances de l'opinion publique doivent pouvoir contribuer à l'élaboration des projets. Le schéma proposé par le Gouvernement est sans aucun doute susceptible d'être adapté et modifié.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, fait observer que le phénomène de la régionalisation se manifeste dans de nombreux pays. Il constitue toujours une réaction à la tendance centralisatrice excessive de l'Etat moderne. Il faut cependant veiller à ce que la tendance à la décentralisation ne soit pas poussée à l'excès. Le danger est d'autant plus réel dans notre pays que celui-ci est confronté à des problèmes linguistiques. La discussion sur le problème des compétences peut s'engager sans inconvénient.

(1) Bulletin de la F. E. B. nº 2 du 10 janvier 1973, pp. 134 à 154.

Om nu elk van de gestelde vragen te beantwoorden is het van wezenlijk belang vooraf over te gaan tot een grondige en nauwgezette analyse van de doeleinden, van de materies waarin een uiteenlopend gewestelijk beleid verantwoord is en de « regionaliseerbare aspekten » en die welke nationaal blijven nader aan te geven, dat wil zeggen de bevoegdheden omschrijven.

Die aanduidingen, die reeds nuttig zijn om geschillen te vermijden, zullen het vooral mogelijk maken een betere keus te doen wanneer het er op aankomt de organen vast te stellen, hun aktiemiddelen, alsmede de regelen inzake coördinatie van de centrale macht met de gewestelijke organen.

Hij vraagt bijgevolg dat de Commissie, alvorens over te gaan tot het onderzoek van de instellingen, een grondige studie wijdt aan de materies die aan de gewesten zouden kunnen worden toegekend; hij vestigt de aandacht op de werkmethode die in dit opzicht werd gevolgd en die vermeld staat in het memorandum van het V. B. O. aan de Regering (1).

Hij verzoekt de Regering in elk ministerieel departement dat betrokken is bij een van de materies in overweging gegeven door de groep der 28, een omstandige lijst te doen opmaken van de inhoud van die materies, van de regels die erop toepassing vinden en van hun oorsprong (wetten, koninklijke besluiten, ministeriële besluiten, enz.).

Tot slot vraagt hij dat de werkzaamheden van de Commissie zouden worden gericht op concrete werkelijkheden en niet op theoretische opvattingen.

Leden van de oppositiepartijen kondigen aan dat zij alternatieve schema's zullen nederleggen.

Er wordt nog kritiek uitgebracht over de wijze van samenstelling der Commissie en de vraag hoe een advies zal worden opgemaakt wordt door verschillende leden behandeld.

Een ander commissielid legt de nadruk op het onderscheid tussen het voorlopige stelsel en het definitieve stelsel. Hij twijfelt eraan of het mogelijk is een definitief stelsel in te voeren alvorens is overgegaan tot een nieuwe herziening van de Grondwet.

Deze stelling wordt door andere leden bestreden. Zij achten dat er voldoende mogelijkheden zijn om tot overdracht van bevoegdheden te komen en wijzen erop dat de openbare opinie een spoedige oplossing verwacht. De strekking naar decentralisatie die aanwezig is sedert vele jaren werd in de praktijk niet doorgezet. Zie b.v. de wetgeving inzake stedebouw.

De Eerste Minister wijst er nog op dat het wel de bedoeling van de Regering is tijdens deze legislatuur een concrete oplossing te geven aan de gewestvorming. Alle strekkingen van de openbare opinie moeten aan bod kunnen komen bij het bepalen van de plannen. Het schema van de Regering is voor aanpassing en wijziging zeker vatbaar.

Vice-Eerste Minister Tindemans wijst er nog op dat het fenomeen der gewestvorming in vele Staten vastgesteld wordt. Telkens geldt het als reactie tegen de overdreven centralisatieneiging van de moderne Staat. Men moet nochtans opletten dat de tendens decentralisatie niet te ver wordt doorgedreven. Het gevaar is in ons land nog meer reëel wegens de taalproblematiek. De discussie over de bevoegdheden kan gerust beginnen.

(1) Mededelingen van het V. B. O. nr 2 van 10 januari 1973, blz. 136 tot 158.

Réunion du 21 mars 1973.

Un membre expose le point de vue du C. V. P.

En ce qui concerne les Conseils culturels, il faut dire qu'on ne peut sous-estimer leur action. Leur compétence a été clairement définie par la Constitution et la loi organique. Le Conseil culturel de la Communauté néerlandaise, en particulier, a déjà un grand nombre de réalisations à son actif. 61 propositions de décret ont été déposées et 6 d'entre elles ont été adoptées à ce jour, sans parler des budgets.

Le membre estime que, dans cette Commission, la question de la procédure à suivre n'est pas tellement importante. Le problème est essentiellement politique : est-on, oui ou non, disposé à prévoir les organes nécessaires en matière de régionalisation ? Cette dernière doit constituer aujourd'hui l'aboutissement de la revision de la Constitution.

La proposition du Gouvernement lui paraît très bien articulée et susceptible d'être mise en pratique. Elle constitue une base sérieuse de discussion. Le problème des compétences doit être examiné à la lumière des principes admis par le groupe des 28. La question est de savoir si nous devons commencer par fixer les compétences du pouvoir central avant de déterminer celles qui seront dévolues aux régions, ou bien s'il nous faut d'abord envisager les attributions des régions pour considérer ensuite celles du pouvoir central. Dans les deux cas, il faut se préoccuper tout d'abord de l'efficacité des mesures à prendre et de l'intérêt qu'elles peuvent avoir pour les populations. Il importe bien entendu de déterminer avec précision les moyens financiers.

Le schéma du Gouvernement doit être considéré comme un minimum garanti. Des modifications pourront y être apportées, à condition que les partis gouvernementaux soient d'accord. Le schéma ne constitue pas un « diktat » mais doit permettre une discussion ouverte.

Un membre commente la solution de rechange au schéma gouvernemental proposée par le parti communiste. Il souhaite que les organes régionaux soient élus au suffrage universel et souligne le danger que présenterait une réforme hybride, qui ne pourrait avoir pour effet que d'aggraver les tensions existantes entre le pouvoir central et les régions ainsi qu'entre les communautés. Il rejette la solution d'une décentralisation vers les provinces comme dépassée par la situation actuelle. Il est nécessaire d'établir une distinction nette entre les pouvoirs central, régionaux et locaux.

Un autre membre est d'avis qu'il convient de préciser la procédure à suivre. Il estime qu'il faut commencer par parler des organes avant de discuter des compétences.

Un membre ne peut admettre ce point de vue. Les deux problèmes, selon lui, sont intimement liés. Le Conseil régional doit être une chambre de discussion et de contrôle. Il diffère d'un organe exécutif, qui dispose d'un budget. Privé d'un tel organe exécutif, le Conseil n'aurait aucune signification.

L'intervenant n'accepte pas que les Conseils culturels et les organes régionaux soient disjoints. L'Education nationale, par exemple, ne peut être fragmentée entre plusieurs organes, non plus d'ailleurs que les problèmes concernant le travail et l'emploi, comme par exemple les crédits d'heures.

L'orateur est d'avis que le Gouvernement devra être autrement composé. Les Ministres et Secrétaires d'Etat compétents pour les régions devront dépendre des Conseils régionaux. Le schéma gouvernemental a un caractère séparatiste, alors qu'il entend précisément combattre le séparatisme. De même, la « sonnette d'alarme » n'est pas un moyen de réconciliation mais une cause potentielle d'éclatement.

La région constituera une structure faible dotée de pouvoirs très réduits. La tutelle exercée par le pouvoir central provoquera des drames. Seule une juridiction d'arbitrage des conflits serait à même de les empêcher dans la mesure où elle se situerait au-delà des luttes politiques.

Vergadering van 21 maart 1973.

Een lid brengt het standpunt naar voor van de C. V. P.

In verband met de cultuurraden dient vastgesteld dat hun werking niet mag onderschat worden. Hun bevoegdheid is duidelijk omschreven door de Grondwet en de organieke wet. Speciaal de Nederlandstalige raad heeft reeds heel wat verwezenlijkt. 61 voorstellen van decreet werden ingediend, 6 ervan werden tot op heden aangenomen, zonder van de begrotingen te spreken.

Hij meent dat de procedurekwestie in deze Commissie niet zo veel belang heeft. Het gaat in de eerste plaats om een politiek probleem : wil men al dan niet op het terrein van de regionalisatie de nodige instellingen voorzien ? De gewestvorming moet het sluitstuk worden van de Grondwetsherziening tot op heden.

Het voorstel van de Regering lijkt hem zeer degelijk en uitvoerbaar. Het is een goede basis voor de bespreking. De bevoegdheden dienen onderzocht volgens de beginselen aanvaard door de groep van de 28. De vraag is of we eerst de bevoegdheid van het centraal gezag moeten vastleggen en daarna bepalen wat aan de gewesten toekomt ofwel of we eerst de gewesten moeten zien en vervolgens het centraal gezag. In beide gevallen moet de doeltreffendheid als hoofddoel worden gezien en het nut voor de bevolking nagestreefd. De financiële middelen dienen natuurlijk duidelijk te worden bepaald.

Het schema van de Regering moet als een gewaarborgd minimum worden gezien. Wijzigingen zijn mogelijk mits volledig akkoord tussen de regeringspartijen. Het schema is geen diktaat maar moet een open bespreking toelaten.

Een lid bespreekt het alternatief schema van de communistische partij. Hij is voorstander van onmiddellijk rechtstreeks verkozen regionale organen en wijst op het gevaar van een halfslachtige hervorming waarbij de bestaande spanningen tussen centraal gezag en gewesten en tussen de gemeenschappen onderling alleen maar kunnen toenemen. Hij verwerpt de decentralisatie naar de provincies die in de huidige tijd als achterhaald moeten beschouwd worden. Een duidelijk onderscheid tussen centrale, gewestelijke en plaatselijke machten is noodzakelijk.

Een ander lid is van oordeel dat de werkwijze nader dient bepaald. Hij meent dat eerst de organen en slechts daarna de bevoegdheden dienen besproken te worden.

Met deze stelling kan een ander lid zich niet eens verklaren. Beide problemen zijn intiem met elkaar verbonden. De gewestraad moet een lichaam zijn waar het debat en het toezicht dienen te geschieden. Hij staat tegenover een uitvoerend lichaam dat over een begroting beschikt. Zonder dergelijk uitvoerend lichaam heeft de raad geen betekenis.

Spreker gaat niet akkoord met de splitsing tussen cultuurraden en gewestelijke organen. Nationale opvoeding b.v. kan niet gesplitst worden over een reeks organen. Evenmin de problemen van arbeid en tewerkstelling. Zie b.v. de kredieturen.

Hij meent dat de Regering op andere voet moet worden samengesteld. Ministers en Staatssecretarissen voor de gewesten moeten van de respectieve raden afhankelijk zijn. Het schema van de Regering heeft een separatistisch karakter terwijl het precies daartegen wil ingaan. Zo ook is de alarmbel niet een instrument van verzoening maar een reden tot uiteenspatten.

Het gewest zal een zwakke structuur vormen met geringe bevoegdheden. De voogdij van het centraal gezag wordt oorzaak van drama's. Alleen een rechtscollege voor de conflicten zou zulks kunnen verhelpen in de mate dat het boven de politieke strijd zou staan.

Un autre schéma paraît indiqué, qui réconcilie fédéralisme et unitarisme.

Le problème de Bruxelles doit être examiné à part. Les deux régions ne pourraient-elles prendre des décisions concernant Bruxelles, comme c'est le cas pour les Conseils culturels ? Pareil système permettrait d'assurer une meilleure cohérence entre les institutions; d'autre part, des parlementaires pourraient également siéger au Conseil régional bruxellois.

Enfin, le cumul de mandats provinciaux et régionaux lui paraît une mauvaise formule.

Un membre du groupe communiste n'est pas davantage satisfait d'une structure qui reposerait toujours sur une base provinciale. Il considère qu'il faut d'abord installer les nouveaux organes régionaux, démocratiquement constitués, comme en Italie, avant d'en fixer les compétences. Le Parlement national doit avoir une mission d'arbitrage et trancher les conflits par un vote à la double majorité.

Un membre constate que, dans notre pays, la régionalisation doit s'inscrire dans le cadre de nos institutions. Actuellement, la confusion règne. Le groupe des 28 a énuméré de nombreuses matières et il est arrivé à des conclusions précises. Les matières régionalisables peuvent être déterminées à bref délai, ainsi qu'il ressort notamment du rapport de la F. E. B. (1), qui pourrait servir de base à cet effet.

Un membre demande également le dépôt rapide d'une proposition relative à la délimitation des compétences.

Un autre membre constate qu'en considérant les choses dans l'abstrait, on peut envisager la régionalisation de deux manières : ou bien l'on regroupe au niveau de la région des pouvoirs exercés actuellement par les pouvoirs subordonnés (provinces et communes), ou bien on transfère à la région des pouvoirs du gouvernement central.

Cette seconde conception, estime-t-il, doit être prépondérante.

Quant aux institutions régionales, elles peuvent être composées selon trois formules : soit des mandataires élus au suffrage universel, soit tout ou partie des élus provinciaux, soit tout ou partie des parlementaires appartenant à la région.

Le Gouvernement précédent avait songé à cette dernière formule. Actuellement, c'est la deuxième qui paraît avoir la préférence de la majorité gouvernementale. L'intervenant, pour sa part, est partisan de la première, c'est-à-dire de l'élection directe au suffrage universel. Toutefois, il est d'avis que, pour une période transitoire, en attendant qu'il soit possible d'organiser ces élections, il faut préférer la représentation par les parlementaires plutôt que par les élus provinciaux. Il fait observer que cette formule serait analogue à celle qui a été retenue pour les Conseils culturels.

Le Premier Ministre répond que toutes les propositions seront examinées et que chacune mérite qu'on s'y intéresse. Si l'on s'est écarté du schéma élaboré par le précédent Gouvernement, c'est précisément parce que l'on entend réaliser la régionalisation en rapprochant autant que possible le pouvoir du citoyen.

Réunion du 28 mars 1973.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, fait un exposé sur le schéma gouvernemental.

Il estime que la Commission devra discuter essentiellement des problèmes suivants avant d'émettre un avis :

(1) Bulletin de la F. E. B. nº 2 du 10 janvier 1973, pp. 134 à 154.

Een ander schema lijkt aangewezen, waarbij federalisme en unitarisme met elkaar verzoend worden.

Het probleem Brussel dient afzonderlijk onderzocht. Kunnen de twee gewesten geen besluiten treffen voor Brussel, zoals in de cultuurraden gebeurt ? Aldus zou een betere binding mogelijk zijn terwijl in de gewestraad van Brussel ook parlementariërs zouden kunnen zetelen.

Tenslotte lijkt hem de cumulatie tussen provinciale en gewestelijke mandaten een slechte formule te zijn.

Een lid van de communistische groep is evenmin gelukkig met een structuur die nog op de provincies zou steunen. Hij meent dat de nieuwe gewestorganen op democratische basis gevormd, zoals in Italië, eerst dienen aangesteld vooraleer bevoegdheden worden bepaald. Het nationaal Parlement dient als scheidsrechter op te treden, zulks met een dubbele meerderheid.

Een lid stelt vast dat de gewestvorming in ons land dient te gebeuren binnen het kader van onze instellingen. Er heerst verwarring. De groep van de 28 heeft veel zaken omschreven en kwam tot duidelijke besluiten. De materie voor de gewesten kan spoedig worden bepaald, zoals ook blijkt uit het verslag van het V. B. O. (1). Aan de hand van dit stuk zouden de materies kunnen worden vastgelegd.

Een lid vraagt eveneens dat een voorstel in verband met de afbakening van de bevoegdheden spoedig zou worden neergelegd.

Een ander commissielid stelt vast dat men, in abstracto gezien, de gewestvorming op twee manieren in overweging kan nemen : ofwel hergroepeert men bevoegdheden die thans worden uitgeoefend door de lagere besturen (provincies en gemeenten) op het niveau van de gewesten, ofwel draagt men bevoegdheden van de centrale regering over aan het gewest.

Deze tweede opvatting, zo meent hij, moet de doorslag geven.

Wat de gewestelijke instellingen betreft, zij kunnen worden samengesteld volgens drie formules : hetzij mandatarissen verkozen bij algemeen stemrecht, hetzij geheel of ten dele provinciale verkozenen, hetzij geheel of ten dele parlementsleden uit het gewest.

De vorige regering had aan deze laatste formule gedacht. Thans is het de tweede die de voorkeur van de regeringsmeerderheid lijkt te hebben. Spreker zelf is voorstander van de eerste formule, d.w.z. van de rechtstreekse verkiezing bij algemeen stemrecht. Hij meent evenwel dat men, voor een overgangstijdvak, in afwachting dat die verkiezingen kunnen worden gehouden, de voorkeur moet geven aan de vertegenwoordiging door de parlementsleden, veeleer dan door de provinciale verkozenen. Hij merkt op dat dit een soortgelijke formule is als die voor de Cultuurraden.

De Eerste Minister antwoordt hierop dat elk voorstel onderzocht zal worden en belangstelling verdient. Van het schema der vorige Regering werd afgeweken daar men precies de gewestvorming wil verwezenlijken zo dicht mogelijk naar de bevolking toe.

Vergadering van 28 maart 1973.

De heer Vice-Eerste Minister Tindemans houdt een uiteenzetting over het schema van de Regering.

Hij meent dat de Commissie vooral volgende vragen dient te onderzoeken en erover advies uit te brengen :

(1) Mededelingen van het V. B. O. nr 2 van 10 januari 1973, blz. 136 tot 158.

— les limites des régions;
— la concertation entre les régions;
— les moyens financiers;
— les compétences;
— les organes régionaux;
— les rapports avec le pouvoir central;
— le transfert de compétences aux régions;
— la rationalisation des institutions.

Il fait observer que l'avis devra être transmis pour le 15 juillet.

Un membre estime que les nouvelles institutions devront être simples et rationnelles. Les pouvoirs qui leur seront conférés devront être réels et importants. Il faudra organiser la coopération avec les Conseils culturels. La tutelle ne pourra porter que sur la légalité des décisions. Elle pourra être exercée par le Ministre compétent pour la région, par une cour constitutionnelle, un commissaire royal, le Conseil d'Etat, ou bien encore par le Parlement. Quant au problème de la dotation, il importe de fixer la clé de répartition des ressources entre le pouvoir central et les régions.

Un autre membre est, lui aussi, partisan d'une simplification et préconise la fusion des Conseils culturels et régionaux.

Un membre demande que l'on s'intéresse à la population de langue allemande et regrette que le schéma gouvernemental ignore cette dernière.

Un autre membre traite du problème des provinces à la suite d'une réunion de mandataires provinciaux qui s'est tenue à Namur et au cours de laquelle M. Delpérée, chargé de cours à l'U. C. L., a fait un excellent exposé sur le rôle des provinces dans le cadre des institutions nouvelles. Il est d'avis qu'il serait utile d'inviter M. Delpérée ainsi que des représentants des provinces pour que la Commission puisse entendre leurs points de vue.

Certains membres parlent ensuite du rôle qui sera dévolu aux provinces. Les avis sont extrêmement divergents quant au maintien de certains organes que plusieurs membres n'estiment pas indispensables dans le cadre des nouvelles structures.

Les représentants des provinces une fois entendus, ce débat devra se poursuivre.

Un membre propose qu'outre les représentants des provinces, ceux des forces économiques et sociales, c'est-à-dire les « partenaires sociaux », se voient donner l'occasion d'exposer leurs vues devant la Commission.

Après discussion, les Présidents demandent au Gouvernement d'examiner la possibilité d'une rencontre entre la Commission et une délégation représentative du Comité national de l'Expansion économique, étendu aux Conseils économiques régionaux.

Réunion du 4 avril 1973.

Lors de cette réunion, l'on s'attache essentiellement au problème de la province. Quel est le rôle que le schéma gouvernemental lui réserve pour l'avenir ? Quelle est l'incidence du dernier alinéa de l'article 108 de la Constitution, qui interdit aux Conseils provinciaux de se réunir ensemble ? Quelle sera la composition du Conseil de la région bruxelloise ? Un membre n'admet pas sa limitation aux 19 communes, ni la quasi-parité entre les groupes linguistiques dans le collège exécutif.

— de grenzen van de gewesten;
— het overleg onder de gewesten;
— de financiële middelen;
— de bevoegdheden;
— de gewestelijke organen;
— de betrekkingen met het centraal gezag;
— overdracht van bevoegdheden aan de gewesten;
— rationalisatie van de instellingen.

Hij wijst erop dat het advies tegen 15 juli dient verstrekt te worden.

Een lid meent dat eenvoud en rationalisatie aan de basis moeten liggen van de nieuwe instellingen. De bevoegdheden die worden overgedragen dienen reëel en belangrijk te zijn. Er dient samenwerking te bestaan met de cultuurraden. De voogdij mag uitsluitend de wettelijkheid van de beslissingen betreffen. Ze kan worden uitgeoefend door de Minister van het gewest, een grondwettelijk hof, een koninklijk commissaris of door de Raad van State, of het Parlement. Wat de dotatie betreft moet worden uitgemaakt hoe de verdeelsleutel ligt tussen centraal gezag en gewest.

Een ander lid steunt de gedachte der vereenvoudiging en is voorstander van de versmelting van cultuur- en gewestraden.

Een lid vraagt aandacht voor de Duitstalige bevolking en betreurt dat hierover geen woord gerept wordt in het schema.

Een ander lid behandelt het probleem van de provincies naar aanleiding van een vergadering van provinciale afgevaardigden die te Namen is doorgegaan en waar de Heer Delpérée, docent aan de U. C. L., een goede uiteenzetting hield over de rol van de provincie in de nieuwe instellingen. Hij meent dat het nuttig ware de heer Delpérée en vertegenwoordigers van de provincies uit te nodigen zodat de Commissie hun standpunten kan aanhoren.

Over de functie van de provincies in de toekomst wordt nu door verschillende leden gesproken. Daaruit blijkt dat de meningen ten zeerste verdeeld zijn wat betreft het instandhouden van organen die door verschillende leden als niet noodzakelijk worden beschouwd in de nieuwe structuren.

Na aanhoren van de afgevaardigden der provincies zal dit debat moeten worden voortgezet.

Een lid stelt voor dat naast de vertegenwoordigers van de provincies, ook die van de economische en sociale krachten, de zogenaamde sociale partners, in de gelegenheid zouden gesteld worden hun zienswijzen voor de Commissie uiteen te zetten.

Na discussie wordt de Regering door de Voorzitters verzocht, de mogelijkheid te onderzoeken van een ontmoeting van de Commissie met een representatieve afvaardiging van het Nationaal Comité voor Economische Expansie, uitgebreid tot de Gewestelijke Economische Raden.

Vergadering van 4 april 1973.

Op deze vergadering wordt de aandacht vooral gewijd aan het probleem van de provincie. Hoe zal, in het schema van de Regering, haar rol in de toekomst worden bepaald ? Welke is de terugslag van het laatste lid van artikel 108 van de Grondwet waarbij het aan de provincieraden verboden is samen te vergaderen ? Hoe zal de raad van het Brusselse gewest worden samengesteld ? Een lid verwerpt de beperking van dit gewest tot de 19 gemeenten, evenals de quasi-pariteit tussen de taalgroepen in het uitvoerend college.

Un membre marque son accord sur l'exécution en deux phases. Dans le régime définitif il faudra instaurer l'élection directe. Il estime d'autre part qu'on ne peut dissocier le problème des organes régionaux de celui de leurs compétences et de leur délimitation.

Des explications supplémentaires sont ensuite fournies sur le schéma du parti communiste, qui prévoit l'élection directe des conseils régionaux, et ce dès leur création, ce qui est parfaitement conforme à l'article 107*quater*.

Un membre critique le cumul du mandat provincial et du mandat régional. Il préfère un système permettant aux parlementaires, qui représentent l'intérêt général, de défendre également les intérêts régionaux; pareil système est d'ailleurs appliqué pour les Conseils culturels, qui fonctionnent selon le principe de l'autonomie culturelle. Les conseils régionaux respectifs devraient donc se composer, en attendant une revision de la Constitution, de tous les parlementaires appartenant à la région. Pour Bruxelles, il y a des difficultés particulières : il semble impossible d'y répartir les parlementaires en deux groupes, eu égard au fait que des électeurs n'appartenant pas à la région de Bruxelles ont contribué à leur élection. En l'occurrence, il faut accepter un régime transitoire distinct.

Le membre fait encore observer que, lors des élections de 1971, aucun parti n'avait envisagé la possibilité d'investir également les conseillers provinciaux d'un mandat régional. Il est difficile d'imaginer que cette formule réponde à une aspiration générale. Il paraît préférable d'étendre le mandat parlementaire au mandat régional.

Un autre membre ne peut se rallier à ce point de vue. Il est d'avis que le cumul des mandats parlementaire et régional n'aurait pas l'approbation générale. Au contraire, le conseiller provincial est le plus souvent en mesure d'assumer une activité supplémentaire importante.

D'autre part, il estime que le régime définitif, tel qu'il est prévu dans le schéma gouvernemental, et dans lequel le conseil régional se composerait de tous les conseillers provinciaux enfreindrait en effet l'interdiction prévue à l'article 108 de la Constitution.

D'autre part, il souligne que le siège des conseils régionaux devra être établi en dehors de la capitale.

Le pouvoir exécutif régional devra être élu selon le système majoritaire et non à la proportionnelle. L'application de ce dernier système dans l'agglomération bruxelloise n'a pas été une réussite. La durée du mandat exercé dans l'exécutif régional devra être fixée à six ou à quatre ans. Cette périodicité nous est connue; une autre susciterait des problèmes nouveaux.

Il convient d'examiner également les rapports entre le Conseil et l'Exécutif. Ou bien le premier exerce un contrôle permanent sur le second, ou bien celui-ci reste en place pendant toute la durée de son mandat, ou bien encore il peut être remplacé par la volonté d'une majorité au sein du Conseil.

Un membre estime que la formule du référendum proposée par l'un des partis est inapplicable. Il appartient au Parlement de résoudre, en cette matière également, le problème communautaire. Il estime qu'un redécoupage des provinces et le transfert de leurs compétences ou d'une partie de celles-ci aux agglomérations ne constituent point une solution réaliste.

Le point de vue du F. D. F. - R. W. est ensuite abordé. Celui-ci désire voir durer la phase transitoire pour Bruxelles jusqu'au moment où, la population ayant été consultée, l'assemblée de la région de Bruxelles se composera de mandataires élus directement. Plusieurs membres estiment que cette position revient à perpétuer la situation provisoire.

Een lid is akkoord met uitvoering in twee fasen. In het definitieve systeem moet de rechtstreekse verkiezing gelden. Hij meent overigens dat de organen voor de gewesten niet los te maken zijn van hun bevoegdheid en afbakening.

Nadere uitleg wordt nog gegeven over het schema van de communistische partij hetwelk de rechtstreekse verkiezing voorziet van de gewestraden, en zulks vanaf de oprichting van deze laatste, hetgeen volledig conform is met artikel 107*quater*.

Een lid oefent kritiek op de cumul van provinciaal en gewestelijk raadslid. Hij verkiest een systeem waarbij de parlementsleden die het algemeen belang vertegenwoordigen zich ook met de gewestelijke belangen zouden bezig houden, zoals trouwens in de cultuurraden met de culturele autonomie gebeurt. De respectieve gewestelijke raden zouden aldus tot na een grondwetsherziening samengesteld zijn uit alle parlementsleden van elk gewest. Voor Brussel zijn er speciale moeilijkheden daar de splitsing van de parlementsleden thans onmogelijk lijkt, vermits deze mede verkozen werden door kiezers die niet tot het gewest Brussel behoren. Hier moet een afzonderlijke overgangsregeling worden aanvaard.

Het lid wijst er nog op dat bij de verkiezingen van 1971 geen enkele partij de mogelijkheid had gezien om de provincieraadsleden ook een gewestelijk mandaat te verlenen. Deze gedachte kan moeilijk beantwoorden aan een algemene verzuchting. Men dient veeleer de voorkeur te geven aan een uitbreiding van het parlementair mandaat op dit terrein.

Een ander lid kan zich met deze stelling niet verzoenen. Hij meent dat de cumul van het parlementair met het gewestelijk mandaat niet algemeen zou goedgekeurd worden. Integendeel is het provinciaal raadslid over 't algemeen in staat nog een belangrijke bijkomende activiteit waar te nemen.

Hij meent anderzijds dat het definitieve systeem van het regeringsschema waarin de gewestraad is samengesteld uit alle leden van de provincieraden, inderdaad een overtreding zou uitmaken van het verbod van artikel 108.

Anderzijds stipt hij aan dat de zetel van de gewestraden buiten de hoofdstad dient gevestigd te worden.

De uitvoerende macht in de gewesten dient aangewezen volgens het meerderheidsbeginsel en niet volgens de proportionaliteit. De toepassing van dit laatste systeem in de Brusselse agglomeratie is niet geslaagd. De duur van het mandaat in de gewestelijke uitvoerende macht dient bepaald op zes of op vier jaar. Deze termijnen zijn ons bekend : andere zouden nieuwe problemen scheppen.

Ook moet aandacht worden gegeven aan de verhouding tussen Raad en Executieve. Ofwel is er een bestendig toezicht, ofwel blijft de uitvoerende macht vast voor gans de termijn, ofwel kan een bepaalde meerderheid in de Raad tot vervanging van de uitvoerende macht overgaan.

Een lid acht het referendum dat door een partij wordt voorgesteld niet toepasselijk. Het behoort aan het Parlement om het communautair probleem op te lossen, ook op dit terrein. Hij meent dat een herverdeling van de provincies en de overdracht van hun bevoegdheden of een deel ervan naar de agglomeraties geen realistisch beeld vormt.

Er wordt nog gewezen op de stelling van het F. D. F. - R. W. dat de overgangsfase voor Brussel wenst te zien duren tot op het ogenblik dat, na raadpleging van de bevolking, de assemblee wordt samengesteld uit rechtstreeks verkozen afgevaardigden. Verschillende leden menen dat zulke stelling er op neer komt dat de voorlopige toestand voor goed bestendigd wordt.

Réunion du 25 avril 1973.

Au cours de cette réunion, la Commission reçoit une délégation de l'Association des Provinces belges. Cette dernière a rédigé une note, qui est transmise aux membres. C'est à la lumière de celle-ci que la discussion s'engage et que des questions sont posées par plusieurs membres. On trouvera un rapport détaillé de cette discussion dans le document distribué ultérieurement par l'Association.

Signalons seulement l'opinion des provinces selon laquelle les nouvelles dispositions constitutionnelles prévoient notamment une régionalisation ainsi qu'une décentralisation vers les provinces. Ces deux processus doivent se réaliser. Si le Gouvernement estime qu'il ne peut exister qu'un seul échelon entre la région et la commune, les provinces considèrent que c'est à elles de constituer cet échelon.

Non seulement la province participe au pouvoir central, mais elle est également un organe autonome de décentralisation territoriale compétent pour une série de matières. La province est proche de la population; elle exerce une influence heureuse sur les pouvoirs communaux et elle est à même d'assumer un rôle très utile pour l'exécution des ordonnances régionales. Toutefois, il importe d'œuvrer à la modernisation des institutions provinciales.

La province de Brabant, comportant trois entités distinctes, pose un problème particulièrement difficile.

Un membre suggère que l'on aboutisse, par la voie des fédérations de communes, à la formation de provinces plus petites, dont le nombre pourrait avoisiner 25, par exemple. Plus proches des communes que les provinces actuelles, elles pourraient mieux assumer le rôle de ces dernières. Une telle réduction du cadre géographique entraînerait par le fait même une division de la province de Brabant actuelle.

Ce point de vue est contesté par un autre membre, qui voit une différence essentielle entre le rôle de la province et celui de la fédération de communes.

Il est demandé aux provinces de fournir des explications sur le point de vue qu'elles adoptent à l'égard d'une réforme des structures et de la répartition des compétences entre la région et la province.

Un membre se déclare sceptique quant à l'intervention des provinces pour la promotion du bien-être. Il estime qu'en cette matière, les régions pourront agir bien plus efficacement. Il faut cependant mettre en garde contre l'éventualité d'une nouvelle centralisation.

De l'avis d'un autre membre, c'est une erreur de voir dans la régionalisation une prise de position contre les provinces. Il estime que c'est à ces dernières que doit incomber au premier chef l'exécution des décisions régionales.

Enfin, il est souligné qui si certaines régions souffrent de déclin économique, les provinces n'en sont point responsables.

Un autre délégué des provinces déclare encore qu'il ne souhaite pas le maintien des provinces sous leur forme actuelle. Par ailleurs, il préconise, lui aussi, la réalisation d'importantes fusions de communes, mais se dit adversaire des fédérations de communes. Quant au personnel, à quelque échelon que ce soit, il doit suivre les matières.

Réunion du 2 mai 1973.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, émet un certain nombre de réflexions sur les problèmes mis en évidence à l'occasion de l'entretien avec les représentants des provinces.

L'accord de gouvernement prévoit que la Commission devra donner son avis sur la rationalisation des institutions,

Vergadering van 25 april 1973.

Tijdens deze vergadering wordt een delegatie ontvangen van de Vereniging van de Belgische Provincies. Deze delegatie heeft een nota opgesteld welke aan de leden wordt overhandigd. Aan de hand daarvan wordt de bespreking gevoerd en worden vragen gesteld door verschillende leden. Het uitvoerig relaas hieromtrent is te vinden in het stuk dat achteraf door de Vereniging werd medegedeeld.

Het weze voldoende hier aan te stippen dat de provincies van oordeel zijn dat de nieuwe grondwetsbeschikkingen zowel de regionalisatie als de decentralisatie o.a. naar de provincies voorziet. Beide beschikkingen dienen tot hun recht te komen. Waar de Regering meent dat er slechts één niveau mag bestaan tussen gewest en gemeente, zijn de provincies van oordeel dat zij daarvoor in aanmerking komen.

De provincie neemt niet alleen deel aan het centraal bestuur, zij is ook een gedecentraliseerd, territoriaal beperkt, autonoom lichaam voor een reeks van bevoegdheden. De provincie staat dicht bij de bevolking, zij oefent een goede invloed uit op de gemeentelijke besturen en kan voor de uitvoering van de gewestelijke verordeningen een zeer nuttige rol spelen. Toch moet aan modernisatie van de provinciale instellingen worden gewerkt.

Een bijzonder moeilijk probleem vormt de provincie Brabant met zijn drie onderscheiden entiteiten.

Een lid stelt voor dat een federalisering van gemeenten zou kunnen leiden tot nieuwe kleinere provincies, b.v. een 25-tal. Deze zouden dichter bij de gemeenten de rol van de huidige provincies overnemen. Deze schaalverkleining zou meteen een splitsing van de huidige provincie Brabant medebrengen.

Deze stelling wordt door een ander lid betwist. Deze ziet een grondig onderscheid tussen de rol van de provincie en deze van een federatie van gemeenten.

Nadere uitleg wordt gevraagd en zal later worden verstrekt over stellingen van de provincies i.v.m. een structurele hervorming, en betreffende de verdeling van de bevoegdheden tussen gewest en provincie.

Een lid verklaart sceptisch te zijn wat betreft de tussenkomst van de provincies tot bevordering van de welstand. Hij meent dat de gewesten hier op heel wat meer efficiënte wijze zullen kunnen optreden. Er dient nochtans gewaarschuwd voor een eventuele nieuwe centralisatie.

Een ander lid acht het verkeerd de regionalisatie te zien als een stelling tegen de provincies. Hij meent dat deze in de eerste plaats in aanmerking komen voor de uitvoering van de gewestelijke besluiten.

Tenslotte wordt er nog op gewezen dat indien er economische achteruitgang is in bepaalde streken de provincies hiervoor geen verantwoordelijkheid dragen.

Een ander afgevaardigde van de provincies verklaart nog dat hij niet het behoud wenst van de provincies onder hun huidige vorm. Hij is overigens ook partijganger van grote fusies van gemeenten maar niet van federaties van gemeenten. Wat het personeel betreft in de verschillende niveaus, dit zal de bevoegdheden dienen te volgen.

Vergadering van 2 mei 1973.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, maakt een reeks beschouwingen over de problemen die rijzen naar aanleiding van het onderhoud met de afgevaardigden van de provincies.

Het regeerakkoord voorziet dat de Commissie advies moet geven over de rationalisatie van de instellingen : af-

c'est-à-dire sur la suppression des doubles emplois et la hiérarchisation des pouvoirs de tutelle.

L'objectif des fusions de communes doit être d'aboutir à la mise en place de communes viables.

Il faut faire une distinction entre pouvoir normatif et pouvoir de décision. Le premier prescrit des règles de droit pour un nombre indéfini de cas; le second permet de prendre des décisions dans des cas individuels bien déterminés. Ces dernières décisions sont prises par un pouvoir exécutif.

Or, l'accord de gouvernement confère un tel pouvoir aux régions.

Les matières d'« intérêt provincial » sont de la compétence des provinces, mais ce sont la loi, le décret et l'ordonnance régionale qui en déterminent le contenu. Il est donc évident que les matières réglées par les ordonnances régionales seront automatiquement soustraites aux provinces et viendront s'ajouter à celles transférées aux régions par le pouvoir central.

Dans le domaine financier, les régions disposeront de dotations fixées par le budget des Voies et Moyens.

Un membre constate que les institutions provinciales doivent être considérées à la lumière des nouveaux principes qui président à la mise en œuvre de la régionalisation. Si les provinces venaient à coïncider avec les fédérations de communes, il faudrait doter ces dernières de pouvoirs réglementaires et administratifs. Ces nouvelles provinces exerceraient un contrôle sur les communes. Les nouvelles communes, plus étendues, devraient être investies d'une partie des compétences qui appartiennent actuellement aux provinces.

Un membre se demande si une telle conception n'est pas de nature à freiner la régionalisation et si elle ne perd pas de vue l'article 1er de la Constitution.

Un autre membre estime qu'il pourrait être dangereux de vouloir déterminer les compétences de manière trop précise.

La tâche de la Commission doit simplement consister à dégager les grandes lignes de la régionalisation.

Un membre insiste sur le risque qu'il y aurait à réduire le nombre de communes de manière draconienne. Cela pourrait sonner le glas de la vie communale. On ne devrait en aucun cas descendre en dessous du chiffre de 400 communes.

Un membre estime que c'est au Gouvernement qu'il appartient maintenant de choisir entre des mandataires parlementaires, des mandataires provinciaux et des élus directs pour représenter les régions. En attendant, il incombe à la Commission de consacrer un examen au problème des compétences.

Réunion du 3 mai 1973.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, fait un exposé introductif sur les matières susceptibles d'être régionalisées.

Un membre souhaite faire quelques remarques à ce propos. Il convient de déterminer au préalable les matières qui continueront de relever du domaine national, c'est-à-dire de la compétence de l'Etat, et celles qui seront de la compétence régionale. A cet égard, il n'admet pas le point de vue selon lequel toutes les matières relèveraient de la compétence des régions, à l'exception de celles réservées à l'Etat.

Il faut d'abord définir les compétences du pouvoir central avant de déterminer celles des régions, en partant de l'idée qu'il convient de rapprocher le pouvoir du citoyen. Enfin, il importe de savoir quel est le pouvoir compétent pour chacune des matières.

Un membre aborde l'examen d'un certain nombre de matières, telles que la politique industrielle et la politique familiale et démographique, soulignant qu'il existe un lien étroit entre des compétences qui risquent à l'avenir d'être

schaffing van dubbel gebruik en hiërarchisering van voogdijbesturen.

De fusies van gemeenten moeten gezien worden in het kader van leefbare gemeenten.

Een onderscheid moet gemaakt tussen de normatieve bevoegdheid en de beslissingsbevoegdheid. Krachtens de eerste worden rechtsregelen voorgeschreven voor een onbepaald aantal gevallen, terwijl de tweede soort bevoegdheid besluiten toelaat in individuele, wel bepaalde gevallen. Deze laatste besluiten worden door een uitvoerende macht genomen.

Dergelijke macht wordt in het regeerakkoord voorzien voor de gewesten.

Zaken van « provinciaal belang » horen tot de bevoegdheid van de provincies, maar het zijn de wet en het decreet en ook de gewestelijke ordonnantie die bepalen welke materie daardoor wordt bedoeld. Het is dus duidelijk dat het domein van de gewestelijke ordonnanties automatisch aan de provincies wordt onttrokken en komt naast hetgeen door het centraal gezag aan de gewesten is afgestaan.

Op financieel gebied zullen de gewesten beschikken over de dotaties te voorzien in de Rijksmiddelenbegroting.

Een lid stelt vast dat vanzelfsprekend de provinciale instellingen dienen gezien te worden in het licht van de nieuwe principes inzake gewestvorming. Indien de provincies zouden samenvallen met federaties van gemeenten zouden deze reglementerende en beheersbevoegdheid dienen te verkrijgen. Deze nieuwe provincies zouden toezicht uitoefenen op de gemeenten. De nieuwe grotere gemeenten zouden een deel van de bevoegdheid moeten krijgen van de tegenwoordige provincies.

Een lid vraagt zich af of dergelijke visie niet van aard is de gewestvorming af te remmen en of artikel 1 van de Grondwet hierbij niet uit het oog wordt verloren.

Een ander lid is van mening dat het gevaarlijk kan zijn de bevoegdheden al te nauwkeurig te willen bepalen.

De taak van de Commissie moet er alleen in bestaan de grote lijnen vast te leggen.

Door een ander lid wordt aangevoerd dat het gevaarlijk kan zijn al te drastisch het aantal gemeenten te verminderen. Zulks kan het einde betekenen van het gemeentelijk leven. Men zou zeker niet beneden het cijfer 400 mogen dalen.

Een lid meent dat het thans aan de Regering behoort de optie te maken tussen de parlementaire mandatarissen, de provinciale mandatarissen of de rechtstreekse verkiezing. In afwachting hiervan behoort het aan de Commissie een onderzoek te wijden aan het probleem der bevoegdheden.

Vergadering van 3 mei 1973.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, geeft de inleidende uiteenzetting over de materies die voor de regionalisering in aanmerking komen.

Een lid wenst hierbij enkele opmerkingen te maken. Vooraf dient bepaald wat nationaal d.w.z. tot de bevoegdheid van de Staat zal blijven behoren, en wat gewestelijk wordt. Hij is hieromtrent niet akkoord met de stelling dat alle aangelegenheden aan het gewest zouden behoren met uitzondering van hetgeen aan de Staat wordt toevertrouwd. Eerst moet de nationale bevoegdheid worden omschreven en vervolgens de gewestelijke bevoegdheid. Hierbij dient men zich te laten leiden door de gedachte dat het bestuur dichter bij de burger dient geplaatst. Tenslotte moet ook de localisatie van het gezag voor elke materie worden bepaald.

Een lid vraagt het onderzoek aan van enkele materies o.a. inzake industrieel beleid en gezins- en demografisch beleid waarbij hij wijst op het nauw verband dat bestaat tussen bevoegdheden die in de toekomst afgescheiden zouden zijn

dissociées. On peut fort bien imaginer que les régions envisageront un même problème sous des angles différents et lui donneront des solutions divergentes. Partout où la chose est possible, cette tendance doit être encouragée. Il faudra également définir avec précision les rapports entre les compétences de l'Etat et celles des régions, afin de prévenir les conflits. A cet égard, l'intervenant songe aussi aux rapports entre les régions et les conseils économiques. Il estime qu'il faudra adapter la loi Terwagne. La loi-cadre sur la régionalisation devra déterminer les transferts de compétences et en régler les modalités.

Un membre demande que l'on s'attache à préciser les compétences. Il ne suffit pas de parler de « ressources naturelles », par exemple. En ce qui concerne la législation sociale, il ne faut pas, selon lui, qu'il y ait des différences entre les régions. De même, la législation industrielle doit conserver un caractère national.

Un membre estime que la liste des compétences doit englober la tutelle exercée sur les pouvoirs locaux. Les organes régionaux doivent être construits sur une base démocratique pour être plus proches des citoyens.

Le Vice-Premier Ministre reconnaît qu'il ne faut pas sous-estimer les difficultés. La régionalisation est un phénomène européen. L'Europe occidentale a été soumise pendant des siècles à l'action d'un courant centralisateur.

Actuellement, elle connaît un contre-courant. Ce dernier peut manifestement avoir pour conséquence d'affaiblir l'Etat. Au surplus, la situation en Belgique se complique du fait du problème linguistique, qui a un rôle déterminant dans la délimitation des régions, alors qu'à l'étranger, celle-ci se fonde exclusivement sur des facteurs économiques.

En France, il y a deux écoles : la première militant en faveur de régions puissamment développées et appelées à s'intégrer dans l'Europe future, l'autre visant à maintenir l'autorité de l'Etat unitaire et n'envisageant la régionalisation que d'une manière minimaliste.

Chez nous aussi, beaucoup ne voient pas la nécessité d'une nation forte ayant un rayonnement et exerçant une large influence. Il faut envisager la région comme un ensemble de facteurs sociaux, économiques, culturels et linguistiques.

Evoquant certaines réflexions émises par un des membres au cours d'une réunion précédente, le Ministre estime que le problème des compétences doit être envisagé d'une manière aussi simple que possible.

Il y a trois sources du pouvoir :

— la délégation;
— la concurrence;
— le « vide ».

La première crée la situation la plus claire. Quant au « vide » du pouvoir, on peut admettre qu'il doit être comblé par la région.

Pour ce qui est de la tutelle à exercer sur les pouvoirs subordonnés, il ne paraît pas opportun d'écarter le Ministère de l'Intérieur.

Le Gouvernement se tiendra en contact avec les organes régionaux par l'intermédiaire de ses Ministres chargés des affaires régionales. Bien entendu, il reste encore à approfondir de nombreux problèmes. Celui du Fonds des Communes, par exemple. De quel pouvoir dépendra-t-il à l'avenir ? Il faudra également reconsidérer la composition et les compétences des Conseils économiques régionaux.

Réunion du 10 mai 1973.

M. Olivier, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives, évoque un certain nombre de questions

van mekaar. Men kan zich indenken dat de gewesten eenzelfde probleem op verschillende manieren zullen benaderen en oplossen. Deze strekking dient overal waar het mogelijk is te worden ingevolgd. Ook het verband tussen de bevoegdheden van het Rijk en van de gewesten zal nauwkeurig moeten worden omlijnd teneinde conflicten te vermijden. Spreker denkt hierbij ook aan de relaties tussen de gewesten en de economische raden. Hij meent dat de wet Terwagne hierbij zal moeten worden aangepast. De kaderwet over de regionalisatie moet de overdracht bepalen en regelen.

Een lid vraagt aandacht voor de nauwkeurige omschrijving van de bevoegdheden. Het volstaat niet te spreken van « natuurlijke rijkdommen » b.v. Wat betreft de sociale wetgeving moet er, zijns inziens, geen onderscheid tussen de gewesten ontstaan. De industriële wetgeving dient eveneens nationaal te blijven.

Een lid meent dat bij de lijst van de bevoegdheden ook het toezichtrecht op de plaatselijke overheden dient te worden geplaatst. De gewestelijke organen moeten democratisch ingesteld zijn om dichter bij de burgers te staan.

De Vice-Eerste Minister geeft toe dat de moeilijkheden niet te onderschatten zijn. De regionalisatie is een Europees verschijnsel. In West-Europa was er gedurende eeuwen een centraliserende kracht werkzaam.

Thans wil men daartegen ingaan. Dit kan voorzeker leiden tot een verzwakking van de Staat. Bovendien komt in België daar nog het taalvraagstuk bij, dat bepalend is voor de grenzen van de gewesten, terwijl men in het buitenland op zuiver economische elementen kan steunen.

In Frankrijk kent men twee scholen, waarvan de ene naar sterk uitgebouwde gewesten streeft, welke hun plaats zullen vinden in het toekomstige Europa, terwijl de andere school het sterk gezag van de eenheidsstaat verdedigt en slechts minimalistisch denkt over regionalisatie.

Ook bij ons denken velen niet aan de noodzaak van een sterke natie met belangrijke uitstraling en invloed. De regio moet gezien worden als een samenvoeging van sociale, economische en ook culturele en taalelementen.

Ingaande op beschouwingen door een lid op een vorige vergadering gemaakt, meent de Minister dat het probleem van de bevoegdheden zo eenvoudig mogelijk moet worden gezien.

Er zijn drie bronnen van bevoegdheid :

— de delegatie;
— de concurrerende bevoegdheid;
— het vacuüm van de macht.

De eerste bron geeft de meest zuivere toestand. Wat de laatste betreft moet men aannemen dat de regio hier de bevoegdheid moet hebben.

Wat betreft het toezicht op de lagere organen lijkt het niet passend dat het Ministerie van Binnenlandse Zaken terzijde zou gelaten worden.

De Regering zal contact onderhouden met de gewestelijke organen langs de respectieve Ministers die met deze aangelegenheden belast worden. Zeker moeten vele problemen nader worden uitgediept. Zo b.v. het Gemeentefonds. Van welk gezag zal dit in de toekomst afhangen ? Ook de gewestelijke economische raden zullen opnieuw moeten worden onderzocht wat hun samenstelling en bevoegdheid betreft.

Vergadering van 10 mei 1973.

De heer Olivier, Staatssecretaris voor Institutionele en Administratieve Hervormingen, maakt gewag van een aantal

fondamentales qui se posent à l'occasion de la mise en œuvre de la régionalisation.

Il aborde notamment les points suivants :

— le problème de la nature et de la portée du pouvoir régional;
— le problème de l'abrogation de lois;
— le problème de la tutelle;
— le problème de la sanction pénale;
— le problème des engagements internationaux;
— le problème des conflits de compétences.

Les Conseils régionaux ont une compétence réglementaire autonome qui leur est reconnue par l'article 107*quater* de la Constitution, c'est-à-dire le pouvoir d'établir des normes juridiques générales, entourées de formes de publicité et fixant les conditions dans lesquelles se créent, se transforment ou s'éteignent des droits et des obligations.

Le schéma gouvernemental propose un modèle de répartition de compétences exclusives et de compétences concurrentes.

La loi pourrait habiliter les Conseils régionaux à régler, seuls et à titre exclusif, certaines matières identifiées globalement ou encore certains points précis dans les matières qui leur seraient attribuées.

En ce qui concerne l'abrogation des lois existantes, le législateur pourrait autoriser le Conseil régional à décréter l'abrogation et ce serait ainsi le législateur lui-même qui déciderait de l'abrogation.

En cas de « vide législatif » dans le cadre des matières attribuées, il existerait une compétence concurrente entre les Conseils régionaux et le législateur.

En ce qui concerne la tutelle, il ne pourrait s'agir que d'une tutelle facultative et a posteriori, s'exerçant par le procédé de l'annulation et strictement limitée au contrôle de légalité.

Pour donner pleine efficacité aux décisions régionales, il serait indispensable de donner aux Conseils régionaux le pouvoir d'établir des peines. La loi du 3 juillet 1971 a du reste accordé pareille compétence aux Conseils culturels.

La question de la définition dans le contexte normatif international de la position et des possibilités d'intervention de la région est également posée dans les limites des compétences des régions et dans le respect du prescrit constitutionnel.

Le Secrétaire d'Etat aborde ensuite l'étude des matières susceptibles d'être régionalisées et fait un exposé détaillé sur l'emploi, la formation et la reconversion professionnelles, le tourisme et la politique d'accueil, la pêche, la chasse et les forêts.

Certains membres estiment que cette analyse est trop fouillée et qu'il suffirait, à ce stade, de dégager les grandes options.

Pour d'autres, au contraire, l'étude en profondeur est nécessaire, car elle donne une information qui facilite les travaux ultérieurs qui doivent aboutir à une synthèse.

Réunion du 16 mai 1973.

Au cours de cette réunion, la Commission reçoit la délégation de l'Union des Villes et Communes belges. Celle-ci distribue une note succincte dans laquelle elle expose son point de vue, ainsi qu'une note relative à la restructuration des communes en Suède et une autre émanant du Boerenbond belge et concernant le même sujet.

fundamentele vraagstukken die rijzen naar aanleiding van de toepassing van de gewestvorming.

Hij snijdt met name de volgende punten aan :

— het probleem van de aard en de draagwijdte van de gewestelijke macht;
— het probleem van de opheffing van wetten;
— het probleem van de voogdij;
— het probleem van de strafsanctie;
— het probleem van de internationale verbintenissen;
— het probleem van de bevoegdheidsconflicten.

De Gewestraden hebben een zelfstandige verordenende bevoegdheid die hun wordt verleend door artikel 107*quater* van de Grondwet, d.w.z. de macht om algemene rechtsnormen vast te stellen, gepaard gaande met normen van openbaarheid en waarbij de voorwaarden worden bepaald waaronder rechten en verplichtingen tot stand komen, veranderen en tenietgaan.

Het schema van de Regering stelt een model voor van verdeling van uitsluitende bevoegdheden en van medebevoegdheden.

De wet zou de Gewestraden kunnnen machtigen om, alleen en bij uitsluiting van andere, bepaalde algemene identificeerbare materies of nog bepaalde nauwkeurige punten te regelen in de materies die hun zouden worden toegekend.

Wat betreft de opheffing van de bestaande wetten zou de wetgever de Gewestraad kunnen machtigen om de opheffing af te kondigen en het zou aldus de wetgever zelf zijn die zou beslissen over de opheffing.

In geval van « wetgevingsvacuüm » in het kader van de toegekende materies zou er een medebevoegdheid bestaan tussen de Gewestraden en de wetgever.

Wat de voogdij betreft, zou het slechts kunnen gaan om een facultatieve voogdij, en wel a posteriori uitgeoefend door middel van de vernietiging, streng beperkt tot de controle op de wettelijkheid.

Om de gewestelijke beslissingen volkomen doeltreffend te maken, zou het absoluut noodzakelijk zijn aan de Gewestraden de macht te verlenen straffen op te leggen. De wet van 3 juli 1971 heeft trouwens een dergelijke bevoegdheid toegekend aan de Cultuurraden.

De kwestie van de omschrijving, in het internationaal normatief verband, van de positie en de mogelijkheden inzake optreden van het gewest rijst eveneens binnen de perken van de bevoegdheden van de gewesten en met inachtneming van het grondwettelijk voorschrift.

De Staatssecretaris vat vervolgens het onderzoek aan van de aangelegenheden die kunnen worden geregionaliseerd en hij houdt een uitvoerige uiteenzetting over de tewerkstelling, de beroepsopleiding en -omscholing, het toerisme, de visserij, de jacht en de bossen.

Sommige commissieleden menen dat die ontleding te ver gaat en dat het in dit stadium voldoende zou zijn de grote opties naar voren te brengen.

Anderen daarentegen achten een grondige studie noodzakelijk, want zij verstrekt gegevens die de latere werkzaamheden vergemakkelijken welke tot een synthese moeten leiden.

Vergadering van 16 mei 1973.

Op deze vergadering wordt de delegatie van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten ontvangen. Deze legt een beknopte nota neder waarin haar standpunt is vervat evenals een nota over de gemeentelijke herstructurering in Zweden en een nota over hetzelfde onderwerp vanwege de Belgische Boerenbond.

Le président de l'Union fait observer que la décentralisation prévue par l'article 108 de la Constitution doit aussi se faire vers les communes. Il faut que celles-ci deviennent des entités dynamiques et fortement structurées. Quant aux fédérations et agglomérations, elles assument un certain nombre de tâches qui nécessitent une approche plus concertée.

Les pouvoirs locaux sont en contact étroit avec la population. La réalisation de fusions bien comprises devrait permettre d'engager un personnel compétent et de mettre en place des structures qui répondent aux besoins de la population.

Les organes régionaux ne doivent pas être une nouvelle forme de centralisation. Il suffit sans aucune doute de prévoir un seul échelon entre la région et la commune. Il paraît opportun de faire siéger des représentants des communes restructurées dans les conseils régionaux.

Les communes pourraient être ramenées à un nombre compris entre 300 et 600. La tutelle devra être exercée à un seul niveau. Quant aux fédérations, il faut considérer qu'elles émanent des communes et qu'elles visent des objectifs plus généraux. Dans cet ordre d'idées, il ne semble certes pas qu'une fusion des fédérations et des provinces soit indiquée.

Lors de la discussion qui s'ensuit, on s'attache au rôle qui sera dévolu dans les nouvelles structures à la fédération de communes et à la province.

Il ne faut pas rejeter l'éventualité d'une fusion.

Un membre demande comment les compétences se répartiront entre l'Etat, le région et la commune. Comment la tutelle s'exercera-t-elle s'il y a concurrence de compétences ? Il faudra chercher et trouver des solutions concrètes à ces problèmes à mesure que la situation évoluera.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, est d'avis qu'il ne faut pas envisager la question des fusions de communes d'un point de vue purement technique mais que toute une série de considérations sociales, économiques, géographiques, entre autres — doivent intervenir.

La création d'un nouveau niveau administratif n'a été envisagée qu'assez tard, bien après qu'on eut commencé à parler de décentralisation.

Un membre fait observer que, dans sa région, les communes, autrefois au nombre de 80, ont été réduites à 30 par voie de fusion. On aurait pu aller plus loin encore et il eût fallu le faire. L'objectif des fusions n'est pas de réaliser des économies. Elles permettent d'assumer un nombre plus important de tâches, en étant plus proches de la population. Cela entraîne évidemment des charges.

Un autre membre estime que trois échelons pourraient être considérés comme étant superfétatoires : l'arrondissement administratif, les fédérations de communes dans de nombreux cas et la province qui, juxtaposée à la région, perdrait une grande partie de son intérêt. On pourrait déterminer les attributions des régions de la même manière que la Constitution a procédé pour les provinces et les communes : en leur confiant « toutes les matières d'intérêt régional ».

M. Ramaekers, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives, demande des explications complémentaires à propos de la politique familiale et de la politique du logement. Il lui est répondu que les conceptions relatives à ces deux domaines peuvent varier d'après les régions.

Le Secrétaire d'Etat ajoute qu'à son sens, il sera possible de régionaliser les grandes sociétés de logement.

Réunion du 17 mai 1973.

Répondant à une question posée au cours de la réunion précédente au sujet du Fonds des Communes, M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, déclare qu'éventuellement, des

De voorzitter van de Vereniging wijst erop dat de decentralisatie voorzien in artikel 108 van de Grondwet ook naar de gemeenten dient doorgevoerd. Deze moeten uitgroeien tot levenskrachtige en sterk ingerichte entiteiten. De federaties en agglomeraties zullen dan een aantal taken behartigen waarvoor een ruimere conceptie zich opdringt.

Het contact met de bevolking is nauw bij de locale besturen. Door goed opgevatte fusies moet het mogelijk worden bevoegd personeel aan te stellen en voor de noden van de bevolking de gepaste structuren te voorzien.

De organen van het gewest mogen geen nieuwe vorm van centralisatie worden. Eén enkele tussenschakel van gewest tot gemeente is zeker voldoende. Aanwezigheid van vertegenwoordigers van de gerestructureerde gemeenten in de gewestraden lijkt aangewezen.

Het aantal gemeenten kan herleid worden tot een getal tussen 300 en 600. De voogdij op de gemeenten moet tot één schakel beperkt worden. In verband met de federaties moet men deze beschouwen als uitgaande van de gemeenten en bedoeld om meer algemene doelstellingen na te streven. In die opvatting lijkt een versmelting van federaties en provincies zeker niet aangewezen.

Bij de bespreking die op deze uiteenzetting volgt wordt aandacht gewijd aan de rol van de federatie en van de provincie in de nieuwe structuur.

De mogelijkheid van een versmelting dient niet te worden verworpen.

Een lid vraagt hoe de verdeling van bevoegdheden tussen Staat, gewest en gemeente zal geschieden. Hoe zal de voogdij worden uitgeoefend bij concurrentie van bevoegdheden. Concrete oplossingen voor al deze vragen moeten tijdens een hele evolutie bestudeerd en gevonden worden.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, is van mening dat men de fusies van gemeenten niet alleen technisch moet beschouwen maar dat een hele reeks van overwegingen op verschillende terreinen : het sociale, het economische, het geografische enz. dienen te worden gemaakt.

De oprichting van een nieuwe schakel in de administratie is tamelijk laat onder ogen genomen en pas nadat reeds lang over decentralisatie werd gesproken.

Een lid wijst erop dat in zijn streek de gemeenten door fusie van 80 tot 30 werden teruggebracht. Men had nog verder kunnen en moeten gaan. Fusies hebben niet tot doel besparingen te doen. Zij laten toe meer taken te vervullen dichter bij de bevolking. Dit kost natuurlijk duur.

Een ander lid is van oordeel dat drie echelons als overbodig kunnen gezien worden : het arrondissementeel bestuursorgaan, de federaties van gemeenten in vele gevallen, en de provincies die naast de gewesten veel aan belang verliezen. De toebedeling van de bevoegdheden aan het gewest zou kunnen geschieden zoals de Grondwet voorziet voor provincies en gemeenten : « alles wat van gewestelijk belang is ».

De heer Ramaekers, Staatssecretaris voor Institutionele en Administratieve Hervormingen, wenst nadere toelichting in verband met gezinspolitiek en beleid inzake huisvesting. Hem wordt geantwoord dat de opvattingen betreffende deze twee domeinen van gewest tot gewest verschillend kunnen zijn.

Bovendien acht de Staatssecretaris het mogelijk de grote maatschappijen inzake huisvesting te regionaliseren.

Vergadering van 17 mei 1973.

In antwoord op een vraag betreffende het Gemeentefonds die in de loop van de vorige vergadering werd gesteld, verklaart de heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, dat er ge-

critères de répartition spécifiques pourront également être fixés pour chaque région, comme il est dit dans l'exposé du porte-parole de l'Union des Villes et Communes belges.

D'autre part, il demande s'il ne faudrait pas faire une distinction entre pouvoir normatif et pouvoir de décision dans l'attribution de compétences aux organes régionaux.

Il est d'avis qu'une loi ordinaire suffirait pour conférer un pouvoir de décision. Dans certains cas, le pouvoir de décision appartenant actuellement au Roi pourrait être dévolu à l'exécutif régional.

A ce propos, un membre estime que l'organe régional pourrait agir au nom du Roi.

Un membre pense qu'il serait contre-indiqué d'énumérer dès le départ toutes les compétences dans la loi. La plupart des matières ont à la fois des aspects nationaux et régionaux. Il faut régionaliser tout ce qui est régionalisable.

Lorsqu'au sein de la Commission de revision de la Constitution, on a discuté des matières qui seraient confiées aux Conseils culturels, il est apparu qu'il fallait se contenter de définir les principes généraux. Or, depuis le début des travaux des Conseils culturels, le Conseil d'Etat n'a encore été saisi d'aucun conflit.

Dans le même ordre d'idées, les Conseils régionaux devront être compétents pour les matières non réglées par la loi. Ils devront, d'une part, établir des règlements complémentaires et, d'autre part, modifier les lois actuelles dès lors qu'elles concernent des matières d'intérêt régional.

Les conflits de compétence pourront être évités comme dans le cas des projets de décret, qui sont soumis préalablement pour avis à la section de législation du Conseil d'Etat.

Pareillement, les projets d'ordonnance devront être examinés au préalable aux fins de s'assurer qu'ils n'enfreignent pas la loi, et aussi qu'une autre région ne se trouvera pas lésée dans ses intérêts légitimes. L'intervenant estime que la compétence de la région doit s'étendre soit aux intérêts régionaux au sens large, soit simplement aux intérêts spécifiquement régionaux. On pourra retenir l'une ou l'autre de ces deux formules.

Les matières proprement dites ne pourront être définies en détail dans une loi, mais il conviendra de formuler les grands principes avec toute la clarté désirable.

L'intervenant considère que le schéma gouvernemental constitue une bonne base de discussion.

Un membre craint que l'on ne se trouve confronté à de grandes difficultés lorsqu'il s'agira de fixer de manière détaillée matières et compétences. Il faudra certes prévoir expressément que l'exécutif régional sera doté d'un véritable pouvoir exécutif. La décentralisation de pouvoirs d'exécution, d'une part, et celle de pouvoirs législatifs, d'autre part, ne devront pas nécessairement porter sur les mêmes domaines. En ce qui concerne la compétence normative, l'intervenant juge une formule générale préférable à une longue énumération. Par ailleurs, il estime que l'ordonnance doit pouvoir, comme le décret, modifier ou remplacer la loi.

En cas de conflit, il faudra se conformer à une procédure déterminée.

Quant à la tutelle, il juge préférable de la confier au pouvoir judiciaire plutôt qu'au pouvoir politique.

Un membre pose la question de savoir si la liste des 9 matières, telle qu'elle a été établie par le groupe des 28, est exhaustive.

D'autre part, y a-t-til lieu de prévoir également la majorité spéciale pour de futurs transferts de compétences ?

Un autre membre estime que la réponse à la première question a déjà été donnée dans l'article 107*quater* : toutes les matières d'intérêt régional sont susceptibles d'être transbeurlijk ook specifieke verdelingscriteria voor elk gewest kunnen worden vastgesteld, zoals door de woordvoerder van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten werd uiteengezet.

Voorts vraagt hij of geen onderscheid dient te worden gemaakt tussen normatieve en beslissingsbevoegdheid bij de toewijzing van bevoegdheden aan de gewestraden.

Naar zijn mening, kan beslissingsbevoegdheid door een gewone wet worden toegewezen. In bepaalde gevallen zou de beslissingsbevoegdheid die thans bij de Koning berust, aan het gewestelijk executief kunnen worden toegekend.

Een lid meent hieromtrent dat het gewestelijk orgaan in naam van de Koning zou kunnen optreden.

Een lid meent dat het niet opgaat alle bevoegdheden van bij de aanvang in de wet te vermelden. De meeste materies hebben nationale en regionale aspecten. Men dient alles te regionaliseren wat hiervoor in aanmerking komt.

Bij de bespreking in de Commissie voor de Herziening van de Grondwet van de materies die aan de Cultuurraden werden toevertrouwd bleek het noodzakelijk zich tot de algemene beginselen te beperken. Welnu, sedert de Cultuurraden aan het werk zijn werden nog geen conflicten aan de Raad van State onderworpen.

In hetzelfde perspectief moeten de gewestraden bevoegd zijn voor hetgeen niet bij de wet is geregeld. Zij moeten aanvullende regelingen treffen, en ook de huidige wetten wijzigen waar het gaat over regionale aangelegenheden.

Conflicten over de bevoegdheden kunnen vermeden worden op dezelfde wijze zoals voorzien is voor de ontwerpen van cultuurdecreten welke voorafgaandelijk aan de afdeling wetgeving van de Raad van State voor advies worden voorgelegd.

De verordeningen dienen voorafgaandelijk onderzocht om te zien of de wet niet wordt overtreden ofwel of een ander gewest in zijn rechtmatige belangen niet wordt geschaad. Spreker meent dat de bevoegdheid van het gewest zich moet uitstrekken ofwel over de regionale belangen ofwel over de typisch gewestelijke belangen. Een van beide formules kan worden weerhouden.

De eigenlijke materies kunnen niet in detail in een wet worden opgenomen, maar men dient zo klaar mogelijk in vaste beginselen de aflijning aan te geven.

Voor dit lid is het regeringsschema een goede basis van discussie.

Een lid vreest dat grote moeilijkheden zullen ontstaan wanneer de materies en bevoegdheden in detail moeten worden bepaald. Zeker moet worden bepaald dat de gewestelijke uitvoerende macht uitdrukkelijk belast wordt met uitvoeringsbevoegdheden. De decentralisatie van uitvoerende bevoegdheden enerzijds en wetgevende bevoegdheden anderzijds moet niet noodzakelijk dezelfde terreinen bestrijken. Spreker meent dat een algemene formule voor het vaststellen van de normatieve bevoegdheid de voorkeur verdient boven een lange opsomming. Hij is verder van oordeel dat het mogelijk moet zijn dat een verordening wijzigingen brengt aan een wet of deze vervangt. Dit is het geval met de decreten.

Wanneer een geschil ontstaat, zal men moeten handelen volgens een uit te stippelen procedure.

In verband met het toezicht acht spreker dat het beter is dit door de rechterlijke macht te laten geschieden liever dan door de politieke macht.

Een lid stelt de vraag of de lijst van de 9 materies, zoals deze reeds in de groep van de 28 werden vastgelegd, exhaustief is.

Moet anderzijds voor overdracht van bevoegdheden in de toekomst ook de speciale meerderheid voorzien worden ?

Een ander lid meent dat het antwoord op de eerste vraag reeds in het artikel 107*quater* ligt : alles wat van regionaal belang is komt voor overdracht in aanmerking. Wat de

férées. Quant au problème des majorités, il doit encore être approfondi.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, est d'avis que la mise en œuvre de l'autonomie culturelle n'a pas été heureuse. Il n'est pas de compétence en matière culturelle qui, sous l'effet de diverses critiques, ne soit réduite ou contestée; ainsi en est-il, par exemple, des règlements relatifs aux bibliothèques. Dans le cadre de la régionalisation, il faut procéder aux transferts de compétences dans la clarté, en veillant à ce qu'ils ne soient ni trop nombreux ni trop précipités. Il faudra commencer par les matières directement régionalisables. Plus tard, on pourra envisager la régionalisation d'autres matières.

Un transfert de compétences voté à la majorité spéciale ne peut être sujet à contestation. Des précisions pourront être apportées ultérieurement par une loi votée à la majorité simple.

Un membre constate que le pouvoir conféré aux organes régionaux a un caractère normatif. C'est ce qui a été établi par le groupe des 28. Dans le cas de la région, les pouvoirs réglementaires relèvent de la même catégorie que les pouvoirs normatifs. Par conséquent, une ordonnance peut modifier une loi, mais il importe de le dire expressément, pour prévenir tout malentendu. Les régions devront être opérationnelles dès le vote de la loi, afin que les Conseils puissent commencer à exercer leur mission, quelque limités qu'en puissent être les premiers résultats.

M. Tindemans constate que, depuis les travaux du groupe des 28, les idées ont évolué, si bien que l'on parle maintenant de « décentralisation » au lieu de « décentralisation socio-économique ». Quant à l'énumération des 9 matières prévues, il y a lieu de la considérer, provisoirement du moins, comme exhaustive.

Un membre insiste encore sur le fait que le contrôle ne peut porter sur l'opportunité. Il doit s'exercer lorsqu'une matière d'intérêt régional est mal interprétée.

Réunion du 23 mai 1973.

Lors de cette réunion, M. Ramaekers, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives, fait un exposé relatif aux compétences en matière de politique du logement, de politique familiale et démographique, d'hygiène et de santé publique. Pour chacune de ces matières, il convient de distinguer et de choisir entre celles qui resteront réservées au Parlement national et celles qui relèveront de la compétence des conseils régionaux.

Ensuite, l'orateur fait observer qu'il faudra tenir compte non seulement de la législation nationale, mais aussi de la politique régionale suivie par les Communautés européennes. La Commission de la C. E. E. entend jouer un rôle supplétif. La coordination s'effectuera par l'intermédiaire de deux organes : le Fonds de développement régional et le Comité régional de développement. Le premier soutiendra par priorité, notamment, les projets d'infrastructure d'intérêt spécifiquement régional. Le second aura pour mission d'étudier les mesures de déconcentration. Par conséquent, les régions devront toujours tenir compte des normes et des directives de la C. E. E.

Nul ne conteste que la réforme régionale doit se décider et se réaliser dans un contexte national. La politique économique restera nationale, dans le cadre de la loi du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique, nonobstant l'adoption de l'article 107*quater* de la Constitution.

Il importe de respecter le plan quinquennal, puisqu'il est impératif pour les pouvoirs publics (art. 7, § 2, de la loi du

meerderheden betreft dient de kwestie nog nader onderzocht.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, meent dat de cultuurautonomie niet op de goede wijze werd uitgewerkt. Elke bevoegdheid inzake cultuur wordt critisch beperkt en betwist, zoals b.v. zulks het geval is voor de regelingen in het bibliotheekwezen. Voor de regionalisatie moet duidelijk worden overgeheveld : niet te veel en niet te plotseling. Eerst de materies die rechtstreeks voor regionalisatie in aanmerking komen. Later kan men andere materies onderzoeken wat betreft hun regionalisatie.

De overdracht van bevoegdheden die met bijzondere meerderheid werd gestemd kan niet worden betwist. Nadere bepaling en omschrijving kan later worden gestemd met gewone meerderheid.

Een lid stelt vast dat de macht aan de gewestelijke organen verleend van normatieve aard is. Aldus werd in de groep van de 28 bepaald. De reglementaire bevoegdheden vallen in dezelfde categorie voor wat het gewest betreft. Een verordening kan dus een wet wijzigen, maar het moet uitdrukkelijk worden voorzien om elk misverstand uit te sluiten. De gewesten moeten operationeel zijn zodra de wet goedgekeurd is, opdat de raden hun rol zouden kunnen aanvatten ook wanneer de resultaten nog beperkt zijn.

De heer Tindemans stelt vast dat er sedert de werkzaamheden van de groep der 28 een evolutie heeft plaats gegrepen zodat men thans spreekt van « decentralisatie » in plaats van « sociaal- economische decentralisatie ». De opsomming van de 9 materies moet voorlopig tenminste als volledig worden beschouwd.

Een lid legt er nog de nadruk op dat het toezicht niet mag slaan op de opportuniteit. Het moet uitgeoefend worden wanneer er een verkeerde interpretatie wordt gegeven van een gewestelijke aangelegenheid.

Vergadering van 23 mei 1973.

Op deze vergadering komt de heer Ramaekers, Staatssecretaris voor Institutionele en Administratieve Hervormingen, aan het woord met een uiteenzetting over de bevoegdheden inzake huisvestingsbeleid, gezins- en demografisch beleid en de hygiëne en volksgezondheid. In ieder van die aangelegenheden zal een onderscheid moeten gemaakt worden, zal moeten gekozen worden : wat voorbehouden blijft aan het nationaal Parlement, wat naar de gewestraden gaat.

Spreker merkt verder op dat naast de nationale wetgeving de regionale politiek van de Europese Gemeenschappen onder ogen moet worden genomen. De Commissie van de E. E. G. wil aanvullend optreden. De coördinatie zal geschieden door middel van twee organen : het regionaal ontwikkelingsfonds en het regionaal ontwikkelingscomité. Het eerste zal o.m. bij voorrang steun verlenen voor infrastructuurprojecten van specifiek regionaal belang. Het tweede houdt zich bezig met het bestuderen van maatregelen tot deconcentratie. Dienvolgens zullen de gewesten steeds rekening dienen te houden met de normen en richtlijnen van de E. E. G.

Er is geen betwisting dat de gewestelijke hervorming moet gebeuren en zich ontwikkelen in het raam van het nationaal beleid. Het economisch beleid zal nationaal blijven in het kader van de wet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en de economische decentralisatie, niettegenstaande de goedkeuring van artikel 107*quater* van de Grondwet.

Het vijfjarenplan moet geëerbiedigd worden daar dit plan bindend is voor de overheid (art. 7, § 2, van de wet van

15 juillet 1970). Il prévoit notamment qu'il faut assurer une amélioration constante du logement. Dans ce domaine, les pouvoirs des régions seront fort étendus. Le Bureau du Plan comprend trois directions, dont une régionale. Le législateur lui-même a donc déjà envisagé expressément le problème du logement sous son aspect régional. La note fournit d'autres indications, précisant ce qu'il faut entendre par « politique du logement », ainsi que des suggestions relatives aux matières régionalisables dans ce domaine.

Ensuite, le Secrétaire d'Etat donne de plus amples renseignements sur la politique familiale et démographique, matière complexe dans la mesure où elle en recouvre d'autres : la santé publique, l'emploi, le travail et certains secteurs de la sécurité sociale.

L'orateur fournit encore des précisions concernant les secteurs de l'hygiène et de la santé publique.

L'on en revient à la question de savoir si toutes les matières devront être détaillées dans la loi organique elle-même. Divers points de vue sont à nouveau confrontés :

— ou bien l'on n'établit que les grands principes;
— ou bien l'on règle en termes précis le plus grand nombre de matières possible;
— ou bien l'on se contente de régler les transferts des matières d'intérêt régional.

Chacune de ces solutions se heurte à des difficultés et est susceptible d'entraver la réalisation de l'objectif que l'on s'est assigné.

Un membre estime que la loi de base devrait se borner à énoncer les principes et que ce seraient des lois ultérieures, votées à la majorité simple, qui devraient régler les transferts proprement dits. Ainsi, l'on établirait une progression dans l'attribution des compétences.

Réunion du 24 mai 1973.

Cette réunion est consacrée à l'examen des rapports entre la région et la province.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, introduit la discussion par quelques réflexions critiques sur les réponses fournies par les délégués des provinces.

Dans le même ordre d'idées, plusieurs membres sont attentifs aux difficultés suivantes :

1. l'impossibilité qu'il y a pour les Conseils provinciaux de délibérer en commun, en vertu de l'article 108 de la Constitution;
2. l'éventualité d'élections régionales directes;
3. le danger de procéder à un redécoupage des provinces;
4. la nécessité de donner à la région une signification et un contenu réels;
5. les problèmes spécifiques liés à la province de Brabant et à l'agglomération de Bruxelles-Capitale;
6. le fait que le schéma gouvernemental peut difficilement s'appliquer au Luxembourg, voire au Brabant wallon.

Un membre estime qu'il appartient à la Commission de donner un avis sur tous ces points. La régionalisation crée un certain nombre de problèmes auxquels il convient de trouver une solution. La Commission devra faire des suggestions concrètes quant aux divisions, aux suppressions ou

15 juli 1970). Het bepaalt o.m. dat een bestendige verbetering inzake huisvesting dient te worden verzekerd. Drie directies werden in het Planbureau voorzien waaronder een gewestelijke. De wetgever heeft dus reeds voor zichzelf op uitdrukkelijke wijze de huisvesting onder ogen genomen onder het gewestelijk oogpunt. De nota verstrekt verdere inlichtingen wat betreft hetgeen dient te worden verstaan onder huisvestingspolitiek en suggesties ten aanzien van de regionaliseerbare materies ter zake.

De Staatssecretaris geeft vervolgens meer inlichtingen wat betreft het gezins- en demografisch beleid dat een zeer complex terrein is in die zin dat hier andere gebieden bestreken worden : volksgezondheid, tewerkstelling, arbeid en bepaalde sectoren van de sociale zekerheid.

Spreker verstrekt nog nadere inlichtingen wat betreft de sectoren hygiëne en volksgezondheid.

Hierop wordt opnieuw de vraag besproken of alle materies in detail reeds in de eerste wet moeten worden vastgelegd. Verschillende standpunten worden opnieuw geconfronteerd :

— ofwel alleen de grote principes bepalen;
— ofwel zoveel mogelijk in preciese bewoordingen inschrijven;
— ofwel alleen spreken van de overdracht van hetgeen van regionaal belang is.

Elk dezer oplossingen brengt moeilijkheden mede en kan de verwezenlijking van het gestelde doel hinderen.

De basiswet zou, volgens een lid, alleen de principes moeten behelzen en latere wetten, met gewone meerderheid, zouden dan de eigenlijke overdrachten moeten regelen. Aldus zou men tot een progressie van de bevoegdheden komen.

Vergadering van 24 mei 1973.

Op deze vergadering wordt de relatie gewest-provincie aan een onderzoek onderworpen.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, zet de bespreking in met critische beschouwingen over de antwoorden die de vertegenwoordigers van de provincies hebben gegeven.

Verschillende leden sluiten daarbij aan en bespreken volgende moeilijkheden :

1. de onmogelijkheid, ingevolge artikel 108, laatste lid, van de Grondwet, voor provincieraden om samen te vergaderen;
2. de eventualiteit van rechtstreekse gewestelijke verkiezingen;
3. het gevaar om tot een nieuwe indeling van provincies over te gaan;
4. de noodzaak aan het gewest een reële betekenis en inhoud te geven;
5. de speciale problemen verbonden aan de provincie Brabant en de agglomeratie Brussel-Hoofdstad;
6. het feit dat het schema van de Regering moeilijk uit te voeren is voor wat Luxemburg en eventueel Waals Brabant betreft.

Een lid is van oordeel dat de Commissie over al deze vragen en problemen dient te adviseren. Het probleem van de gewestvorming schept een reeks van moeilijkheden waaraan een oplossing dient gegeven. De Commissie dient concreet de splitsing of afschaffing of fusie van provincies voor

aux fusions de provinces. D'autres propositions devront porter sur les compétences nouvelles et la composition des organes provinciaux. Le membre est d'avis que, pendant la période transitoire, ce sont les parlementaires qui devraient constituer les Conseils régionaux.

Un membre fait observer que, dans son dernier alinéa, l'article 108 interdit aux conseillers provinciaux de délibérer en commun. Cette disposition visait certainement à empêcher la constitution d'un échelon intermédiaire entre l'Etat et les provinces. En Autriche, on constate que les conseillers communaux de Vienne sont aussi membres de la Diète du « Land » de Vienne (« Landtag »). En Belgique, on peut donc prévoir la présence des mêmes mandataires dans deux organes différents.

Réunion du 30 mai 1973.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, et les Secrétaires d'Etat, MM. Ramaekers et Olivier, déposent des notes relatives à l'élaboration, à la signification, au contenu et à l'interprétation du dernier alinéa de l'article 108 de la Constitution. Il ressort de cette note que le cumul des mandats de conseiller provincial et de conseiller régional ne peut susciter aucune objection.

Il n'empêche que pareille formule créera, de l'avis d'un membre, des difficultés considérables, voire insurmontables, dans certaines provinces.

Un membre examine les compétences du conseil régional, appelé à constituer un nouvel échelon administratif. Il importe que la région soit autre chose qu'une superprovince; elle doit pouvoir élaborer une politique propre, devenir en quelque sorte un partenaire de l'Etat national et, par conséquent, il faut lui attribuer un grand nombre de compétences effectives.

Un membre estime qu'il faut définir de manière claire et précise le rôle et la signification de la région. De même, il convient de fixer les délégations de compétences et de décider des transferts des services administratifs et du mode de financement. Il faut rejeter l'idée du contrôle d'opportunité.

Un autre membre pose la question de savoir comment seront réglés les conflits entre la loi et l'ordonnance. Il juge indispensable la création d'une juridiction.

A propos de l'administration des organes régionaux, un membre estime qu'il ne faut pas créer un nouveau corps administratif. Les services centraux seront en effet transférés à la région en ce qui concerne les matières transférées.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, donne des explications sur les diverses formes de tutelle possibles; il se réfère à l'exemple du Canada, qui procède de manière pragmatique.

D'autre part, il estime que la création d'une Cour constitutionnelle n'est pas indispensable. Pour ce qui est du personnel administratif, il n'est certainement pas nécessaire de créer un nouveau corps de fonctionnaires.

Un membre approuve ce point de vue; à son sens, il faut régler les conflits soit de manière préventive, soit de manière curative, par des contacts appropriés.

Un autre membre est d'accord pour estimer que le règlement des conflits constitue un problème important auquel il convient de trouver des solutions adéquates. On pourrait également recourir à l'arbitrage du Gouvernement ou du Parlement.

Réunion du 6 juin 1973.

Un examen attentif est consacré à la portée et aux implications du dernier alinéa de l'article 108 de la Constitution,

te stellen. Voorstellen moeten ook worden gedaan over de nieuwe bevoegdheden en de samenstelling van de provinciale lichamen. Hij meent dat tijdens de overgangsperiode de parlementsleden best de gewestraden zouden vormen.

Een lid wijst er op dat artikel 108, laatste lid, verbod voorziet van gezamenlijke beraadslaging. Voorzeker heeft men hierdoor het vormen van een tussenschakel tussen Staat en provincies willen vermijden. In Oostenrijk stelt men vast dat de gemeenteraadsleden van Wenen tevens lid zijn van de « Landtag » van Wenen. Men kan voorzien dat dezelfde mandatarissen in de twee lichamen zitting nemen.

Vergadering van 30 mei 1973.

Door de heer Vice-Eerste Minister Tindemans en de heren Staatssecretarissen Ramaekers en Olivier worden nota's nedergelegd in verband met de totstandkoming, de betekenis, de inhoud en de omschrijving van het laatste lid van artikel 108 van de Grondwet. Uit die nota blijkt dat er geen enkel bezwaar kan bestaan tegen het cumuleren van de mandaten van provincie- en van gewestraadslid.

Zulks belet niet, volgens een der leden, dat dergelijke formule in bepaalde provincies zware, zelfs onoverkomelijke moeilijkheden zal scheppen.

Een lid bespreekt de bevoegdheden van de gewestraad die een nieuw bestuurlijk niveau moet worden. Het gewest moet iets anders zijn dan een super provincie; het moet een eigen politiek kunnen ontwikkelen, het moet een soort partner worden van de nationale overheid en het moet een hele reeks reële bevoegdheden krijgen.

Een lid meent dat de rol en betekenis van het gewest nauw en duidelijk moeten omschreven worden. Zo ook de overdrachten van bevoegdheden en administratieve diensten en financiering. Hij meent dat de opportuniteitscontrole moet verworpen worden.

Een ander lid stelt de vraag hoe de conflicten tussen wet en verordening zullen opgelost worden. Hij acht de oprichting van een rechtscollege noodzakelijk.

In verband met de administratie van de gewestelijke lichamen meent een lid dat er geen nieuw administratief korps moet worden opgericht. De centrale diensten gaan immers met volledige administratie over naar het gewest wat betreft de overgedragen bevoegdheden.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, geeft een toelichting over de vormen van voogdij die mogelijk zijn en verwijst naar wat in Canada gebeurt waar dergelijke zaken langs pragmatische weg geregeld worden.

Hij meent anderzijds dat de oprichting van een Constitutioneel Hof niet noodzakelijk is. Wat het administratief personeel betreft is een nieuw korps zeker niet noodzakelijk.

Een lid sluit hierbij aan en meent dat de conflicten dienen beslecht te worden, hetzij preventief, hetzij curatief door aangepaste contacten.

De regeling van deze conflicten vormt ook voor een ander lid een belangrijk probleem waarvoor aangepaste oplossingen dienen gevonden te worden. Men zou ook op de tussenkomst van Regering of Parlement kunnen beroep doen.

Vergadering van 6 juni 1973.

Een aandachtig onderzoek wordt gewijd aan de betekenis en de gevolgen van het laatste lid van artikel 108 van

aux termes duquel il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux de délibérer en commun.

Cette interdiction fut établie lors de la revision de 1921. Elle confirmait d'ailleurs ce qui avait été inscrit dès 1836 dans la loi provinciale.

MM. les Secrétaires d'Etat Olivier et Ramaekers déposent des notes à ce sujet et en donnent lecture.

Ces notes démontrent que la doctrine en la matière ne laisse aucun doute quant à la possibilité pour les conseillers provinciaux d'exercer aussi le mandat régional.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, tire une conclusion identique.

Un membre n'est pas convaincu par les arguments invoqués. Il estime que la disposition finale de l'article 108 sera bel et bien enfreinte si le conseil régional est composé de la manière proposée. Il opine une nouvelle fois pour un autre mode de composition.

Un commissaire souhaite qu'il soit prévu clairement que les compétences régionales et provinciales seront complètement dissociées. Au demeurant, il est d'avis que deux mandats peuvent être conférés par une seule et même élection.

Dans cet ordre d'idées, un autre membre se réfère à la composition du conseil d'agglomération provisoire de Bruxelles, où siégeaient tous les membres des collèges des 19 communes.

Un commissaire considère que cet exemple est mal choisi et peu démocratique. Il s'en tient à l'interdiction portée par l'article 108.

Un membre déclare que, si les compétences régionales et provinciales sont nettement dissociées, il n'y aura pas de risque d'inconstitutionnalité.

La Commission examine ensuite la compétence ratione materiae et la valeur des ordonnances des conseils régionaux. Un membre estime qu'il ressort des travaux préparatoires de l'article 107*quater* que l'ordonnance ne peut avoir qu'une valeur réglementaire; elle ne peut ni abroger ni modifier la loi; elle ne peut que la compléter. Du reste, il est d'avis qu'une autre solution eût été possible : la constitution d'un comité ministériel restreint et d'un conseil de Ministres par communautés. Pareille solution présenterait de nombreux avantages.

Un autre membre parle de l'opportunité d'attribuer dès le départ un certain nombre de compétences aux organes régionaux, de telle sorte qu'ils puissent se mettre immédiatement à l'œuvre.

Un membre relève encore le danger de la scission qu'on envisage d'opérer au niveau du pouvoir central; elle risque de transformer le pays en une sorte de confédération.

Plusieurs membres estiment nécessaire de consacrer un examen approfondi au problème de la valeur des ordonnances. Il faudra préciser la nature de la délégation ou du transfert de compétences.

Toujours lors de la même réunion, la Commission est informée du fait que, faute de temps, il serait difficile au Comité national d'expansion économique de donner suite à l'invitation qu'elle lui a adressée d'exposer son point de vue devant elle. Cependant, il est possible d'organiser une concertation avec un groupe de contact et des délégués pourront participer aux réunions de la Commission. Quant aux partenaires sociaux, ils doivent encore discuter les problèmes entre eux. Il est décidé d'inviter séparément les Conseils économiques régionaux pour la Flandre, la Wallonie et le Brabant, afin qu'ils communiquent leur point de vue.

de Grondwet waarbij voorzien is dat de verscheidene provincieraden en verscheidene gemeenteraden niet tezamen mogen beraadslagen.

Dit verbod werd voorzien ter gelegenheid van de herziening van de Grondwet die in 1921 is doorgegaan. Hiermede werd overigens bevestigd hetgeen reeds in 1836 in de provinciewet was ingeschreven geworden.

Over deze aangelegenheid worden nota's voorgelezen en nedergelegd door de heren Olivier en Ramaekers, Staatssecretarissen.

In deze nota's wordt aangetoond dat de rechtsleer terzake geen twijfel laat betreffende de mogelijkheid voor provincieraadsleden om voor een mandaat als gewestraadslid in aanmerking te komen.

In dezelfde zin wordt door de heer Vice-Eerste Minister Tindemans geconcludeerd.

Een lid is hierdoor niet overtuigd. Hij is van oordeel dat er wel een overtreding van de bepaling van artikel 108 *in fine* zal plaats grijpen wanneer de gewestraad op de voorgestelde manier wordt samengesteld. Hij opineert opnieuw voor een samenstelling ervan op een andere wijze.

Een lid wenst duidelijk te stellen dat de bevoegdheden van provincieraad en gewestraad volledig afgescheiden van elkaar zouden zijn. Hij meent overigens dat twee mandaten ingevolge één enkele verkiezing kunnen worden uitgeoefend.

In dezelfde zin wijst een ander lid op de samenstelling van de voorlopige agglomeratieraad van Brussel waarin alle leden van de colleges van de 19 gemeenten zetelden.

Dit voorbeeld wordt door een ander lid als slecht gekozen en ondemocratisch beschouwd. Hij houdt het bij het verbod van artikel 108.

Indien de bevoegdheden van gewesten en provincies duidelijk van elkaar worden afgescheiden bestaat er geen gevaar van ongrondwettelijkheid, verklaart een lid.

Een onderzoek wordt vervolgens gewijd aan de bevoegdheid inzake materies en aan de kracht van de verordeningen van de gewestraad. Een lid is van oordeel dat het blijkt uit de voorbereidende werken van het artikel 107*quater* dat de verordeningen slechts een reglementerende waarde kunnen hebben. Hij meent dat ze geen wet kunnen intrekken of wijzigen, maar ze wel kunnen aanvullen. Hij denkt overigens dat een andere oplossing mogelijk geweest ware : het oprichten van een beperkt ministerieel comité en van een ministerraad per gemeenschap. Zulke regeling biedt vele voordelen.

Een ander lid bespreekt de wenselijkheid om de gewestorganen nu reeds met een aantal materies te belasten, en aldus reeds aan het werk te gaan.

Door een lid wordt nog gewezen op het gevaar dat ligt in de voorgenomen splitsing van de centrale macht, waardoor men naar een soort confederatie zou gaan.

Dat het probleem van de waarde der verordeningen nog grondig dient te worden uitgediept lijkt voor verschillende leden een noodzaak te zijn. Er moet nader worden bepaald waarin de delegatie of overdracht van bevoegdheden zal bestaan.

Op deze vergadering wordt kennis genomen van het feit dat het Nationaal Comité voor Economische Expansie wegens tijdgebrek moeilijk gevolg kan geven aan de uitnodiging om door deze Commissie gehoord te worden. Weliswaar is overleg mogelijk met een contactgroep en kunnen vertegenwoordigers aan de vergaderingen van de Commissie deelnemen. Wat de sociale partners betreft, deze dienen de problemen onderling nog te bespreken. Beslist wordt dat de gewestelijke economische raden van Vlaanderen, Wallonië en Brabant afzonderlijk zullen worden uitgenodigd om hun standpunten mede te delen.

Réunion du 7 juin 1973.

M. Close, Ministre de l'Intérieur, fait un exposé sur les fusions de communes. Après avoir donné un aperçu historique de la politique suivie en la matière, il déclare qu'à la suite des consultations qu'il a eues avec des autorités provinciales et communales, il a l'intention de réaliser les fusions souhaitées par le Gouvernement, afin de mettre en place des entités communales d'une certaine importance et d'une certaine dimension, dynamiques et bien outillées sur le plan technique. Quant aux fédérations de communes, il lui paraît opportun d'attendre les résultats de la politique de fusion qui se poursuit et du fonctionnement des cinq fédérations qui ont déjà été créées autour de Bruxelles. Le Ministre remet à la Commission des documents éclairant les aspects du problème.

Plusieurs membres se déclarent d'accord sur la politique de fusion telle qu'elle se pratique. D'aucuns estiment qu'il faut poursuivre sans délai la création des grandes agglomérations. Dans le cadre de la décentralisation prévue à l'article 108 de la Constitution, il convient de simplifier les structures des pouvoirs subordonnés et de réaliser d'abord de nouvelles fusions avant de constituer les agglomérations.

Un membre aimerait savoir où l'on veut en arriver finalement. S'agit-il de restructurer l'ensemble du pays ? Combien, en fin de compte, restera-t-il de communes ? Il est d'avis que la création des fédérations peut attendre, mais qu'il est urgent de constituer les grandes agglomérations.

Un autre membre fait observer que l'accord de gouvernement prévoit de ne laisser subsister qu'un seul échelon administratif entre la région et la commune. Il convient d'en tenir compte dans la conception des nouvelles structures.

Réunion du 13 juin 1973.

Lors de cette réunion, la discussion sur les fusions de communes a été reprise.

Un membre constate qu'il faudra déterminer la dimension et la structure des nouvelles communes en tenant compte de la composition et de la mission de l'organe qui constitue l'échelon supérieur.

Un autre membre envisage le problème de l'agglomération de Charleroi, où il convient avant tout de procéder à des fusions.

M. le Ministre Close insiste sur le fait que la commune idéale n'existe pas. Les fusions apporteront une solution à de nombreux problèmes, mais il s'en créera de nouveaux. Pour constituer les agglomérations, il faut à la base un noyau central important, formé par la voie des fusions de communes. L'objectif visé est en réalité de ramener le nombre des communes à quelque 600. Une fois les fusions réalisées les fédérations mettront certains services à la disposition des communes.

Des membres posent encore certaines questions relatives à la procédure préalable à la réalisation d'une fusion.

Un membre fait un long exposé sur les fusions déjà opérées dans certaines régions du pays et examine leurs conséquences sur les plans administratif et financier. Il voit dans les fédérations le prolongement des actuelles associations ou sociétés intercommunales.

Un autre membre souligne que, dans leur nouvelle structure, les communes devront être soumises à une tutelle simplifiée. Ce n'est pas aux fédérations de communes mais aux provinces qu'il appartiendra de l'exercer. Ces dernières devront également se charger de la coordination. En confiant la tutelle aux régions, on pratiquerait une politique centralisatrice.

Vergadering van 7 juni 1973.

De heer Close, Minister van Binnenlandse Zaken, houdt een uiteenzetting over de fusies van gemeenten. Na een reeks historische gegevens over de politiek betreffende de samensmelting van gemeenten, verklaart de Minister dat hij aan de hand van raadplegingen van provinciale en gemeentelijke overheden van zins is de door de Regering gewenste fusies door te zetten ten einde te komen tot levenskrachtige, technisch goed ontwikkelde gemeentelijke eenheden van een bepaald belang en omvang. Wat de federaties van gemeenten betreft lijkt het hem wenselijk af te wachten welke de resultaten zullen zijn van de voortgezette fusiepolitiek en van de werking van de vijf reeds bestaande federaties rond Brussel. De Minister legt documenten neder welke het probleem langs verschillende zijden nader belichten.

Verschillende leden zijn akkoord met de politiek van fusie zoals deze gevoerd wordt. Sommigen menen dat onverwijld aan de oprichting der grote agglomeraties moet verder gewerkt. In het kader van de decentralisatie voorzien in artikel 108 van de Grondwet moeten de structuren van de ondergeschikte besturen vereenvoudigd worden en lijkt het aangewezen eerst verdere fusies en pas later de agglomeraties te verwezenlijken.

Een lid wenst te weten welk de uiteindelijke doelstelling is. Moet gans het land worden geherstructureerd ? Hoeveel gemeenten zullen er ten slotte overblijven ? Hij meent dat men kan wachten met de oprichting van federaties, maar dat het dringend is de grote agglomeraties op te richten.

Een lid merkt op dat ingevolge het regeerakkoord slechts één niveau van bestuur meer dient te bestaan tussen gewest en gemeente. Daarmee moet rekening gehouden bij de opvatting van de nieuwe structuren.

Vergadering van 13 juni 1973.

Op deze vergadering wordt de bespreking inzake de fusies van gemeenten verder gezet.

Een lid stelt vast dat de omvang en structuur van de nieuwe gemeenten dient bepaald rekening houdende met de samenstelling en opdracht van het hoger lichaam.

Een ander lid bespreekt de toestand van de agglomeratie Charleroi waar eerst fusies dienen doorgevoerd.

Minister Close benadrukt dat de ideale gemeente niet bestaat. De fusies zullen aan vele problemen oplossingen geven maar nieuwe problemen zullen ontstaan. Voor de agglomeraties is het noodzakelijk eerst over een sterke kern, door fusie bekomen, te kunnen beschikken. Bedoeling is wel het aantal gemeenten tot omtrent 600 te herleiden. De federaties zullen bepaalde diensten ter beschikking van de gemeenten stellen, nadat de samenvoeging zal gebeurd zijn.

Vragen worden nog gesteld in verband met de procedure die voorafgaandelijk aan de fusies zal worden gevolgd.

Een lid weidt uit over de reeds uitgevoerde fusies in bepaalde streken van het land en bespreekt de administratieve en financiële gevolgen daarvan. Hij beschouwt de federaties als de voortzetting van de huidige intercommunale verenigingen of maatschappijen.

Een lid wijst erop dat de nieuw gestructureerde gemeenten onder een vereenvoudigd toezicht moeten komen te staan. Dit toezicht hoort niet toe aan de federaties van gemeenten maar wel aan de provincies, die ook voor de coördinatie moeten instaan. Indien dit toezicht aan de gewesten wordt toevertrouwd dan wordt er gecentraliseerd.

Dans les nouvelles structures projetées, les arrondissements ne jouent plus aucun rôle : il conviendra donc de supprimer les commissariats.

On évoque encore l'exemple de l'Italie, où les assemblées régionales, fortes de 15 à 60 membres, sont élues au suffrage universel. Les compétences sont précisées et transférées progressivement par des lois-cadre. Il y a 5 régions dotées d'un statut spécial et 15 régions ordinaires. Le Parlement a un rôle d'arbitrage.

Réunion du 14 juin 1973.

Le caractère juridique des compétences et des pouvoirs qu'il convient d'attribuer aux conseils régionaux est examiné et discuté à partir des notes transmises par le Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, et le Secrétaire d'Etat, M. Olivier, et sur la base de leurs commentaires.

Un membre estime que le problème est essentiellement politique. Désire-t-on, oui ou non, conférer aux régions un pouvoir souverain ? Veut-on réellement décentraliser vers les régions ou veut-on réaliser une sorte de fédéralisme ? Il faudra prendre clairement position à ce sujet.

Un membre se demande s'il est possible de ne pas conférer aux régions un pouvoir législatif général et de leur attribuer simplement des pouvoirs pour certaines matières. Cela lui paraît contraire à l'article 26 de la Constitution et il demande des éclaircissements sur ce point.

Un autre membre constate qu'en parlant de « matières », l'article 107*quater* laisse une marge de liberté très grande. La loi d'exécution doit énumérer ces matières. La question se pose également de savoir si les décisions régionales seront soumises à une tutelle.

Un autre membre encore estime qu'il y a lieu de distinguer, d'une part, l'attribution et, d'autre part, la délégation de compétences. Il est également d'avis que la protection des droits de l'homme exige autant que possible le maintien du contrôle prévu à l'article 107 de la Constitution.

Réunion du 20 juin 1973.

La Commission discute de la procédure à adopter pour la suite de ses travaux. Comment sera formulé l'avis demandé à la Commission ?

Il y a unanimité quant à la nécessité de présenter un rapport circonstancié des débats en plus de cet avis. Le Gouvernement déposera en temps opportun une note de synthèse. D'autre part, M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, estime que les travaux de la Commission donnent lieu à une confrontation d'idées très utile et que le processus de maturation est en marche. Il est évident que, dans notre pays, confronté à ses difficultés communautaires, les problèmes sont particulièrement ardus.

Plusieurs membres expriment le vœu que chaque point de l'accord de gouvernement soit examiné méthodiquement et que l'on propose et discute des modifications éventuelles.

Réunion du 27 juin 1973.

Au cours de cette réunion, la Commission reçoit une délégation du Conseil économique régional pour le Brabant. Son Président, M. Ameye, communique que le Conseil a déposé plusieurs documents concernant les points suivants :

1. l'aménagement du territoire et l'urbanisme;
2. la délimitation de l'agglomération bruxelloise;

In deze nieuwe structuur hebben de arrondissementen geen eigen rol meer te spelen en dienen de commissariaten ontbonden te worden.

Er wordt nog verwezen naar het voorbeeld van Italië waar de gewestelijke vergaderingen rechtstreeks verkozen zijn en van 15 tot 60 leden tellen. De bevoegdheden worden geleidelijk door kaderwetten nader bepaald en overgedragen. Er zijn 5 gewesten met bijzonder statuut en 15 gewone gewesten. Het Parlement treedt op als scheidsrechter.

Vergadering van 14 juni 1973.

Het juridisch karakter van de bevoegdheden en machten die aan de gewestraden dienen te worden toevertrouwd wordt onderzocht en besproken aan de hand van nota's en toelichtingen verstrekt door de heren Vice-Eerste Minister Tindemans en Staatssecretaris Olivier.

Een lid meent dat het probleem zich vooral stelt op het politieke vlak. Wenst men aan de gewesten al dan niet een bepaalde souvereine bevoegdheid te verlenen ? Wil men werkelijk het centraal gezag decentraliseren naar de gewesten of wil men een soort federalisme verwezenlijken ? Er moet hieromtrent duidelijk stelling worden genomen.

Een lid vraagt zich af of het mogelijk is geen algemene wetgevende bevoegdheid aan de gewesten te verlenen maar dit dan wel te doen voor bepaalde aangelegenheden. Zulks schijnt hem in strijd te zijn met artikel 26 van de Grondwet en hij vraagt hieromtrent nadere toelichting.

Een ander lid stelt vast dat de « aangelegenheden » van artikel 107*quater* een zeer ruime speling toelaten. De opsomming van die materies moet in de uitvoeringswet worden voorzien. De vraag stelt zich ook of er voogdij is op de gewestelijke beslissingen.

Een ander lid meent dat onderscheid moet gemaakt tussen de toewijzing enerzijds en de delegatie anderzijds van bevoegdheden aan de gewesten. Hij meent ook dat de bescherming van de rechten van de mens vereist dat de controle van artikel 107 van de Grondwet zoveel mogelijk blijve bestaan.

Vergadering van 20 juni 1973.

Een bespreking wordt gewijd aan de werkwijze die verder door de Commissie moet worden gevolgd. Hoe zal men komen tot het opmaken van het advies dat van de Commissie wordt verwacht ?

Er bestaat eensgezindheid over de noodzaak een uitvoerig verslag van de besprekingen voor te leggen terwijl ook een advies moet worden verstrekt. Door de Regering zal hieromtrent ten gepasten tijde een synthese-nota worden opgesteld. De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, meent verder dat in de Commissie een zeer nuttige confrontatie van ideeën geschiedt en dat het rijpingsproces aan de gang is. Vanzelfsprekend zijn de problemen in ons land met zijn communautaire moeilijkheden bijzonder zwaar.

Sommige leden drukken nog de wens uit dat op methodische wijze over elk punt dat in het regeerakkoord voorkomt zou worden gehandeld en dat eventuele wijzigingen zouden worden voorgesteld en besproken.

Vergadering van 27 juni 1973.

Op deze vergadering wordt een afvaardiging ontvangen van de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant. Door de Voorzitter, de heer Ameye, wordt medegedeeld dat verschillende documenten worden nedergelegd handelend over :

1. ruimtelijke ordening en stedebouw;
2. afbakening van de agglomeratie Brussel;

3. la concertation et la collaboration entre les conseils régionaux et les conseils économiques.

Un représentant du C. E. R. B. est d'avis qu'il faut confier aux conseils régionaux le plus grand nombre de matières possible. Ensuite, il traite en particulier des matières concernant l'urbanisme et les plans de secteur.

Quant à la délimitation de la région de Bruxelles, un point de vue majoritaire ne s'est pas encore dégagé au sein du Conseil à ce sujet. Il souligne par ailleurs que les conseils régionaux se voient attribuer des compétences moins larges que celles prévues dans la loi du 15 juillet 1970 pour les conseils économiques régionaux.

En outre, il fait observer qu'il est souhaitable que des représentants politiques continuent à faire partie des conseils économiques.

A cet égard, un membre fait remarquer que le Conseil économique pour le Brabant assume une fonction particulière au centre du pays. La province, lieu de rencontre politique important, doit être maintenue. D'autre part, il importe d'organiser une concertation entre les régions, et spécialement en ce qui concerne la région de Bruxelles.

Un autre membre ne peut se rallier à cette opinion. Il estime que la scission de la province de Brabant s'impose et que les problèmes de la périphérie bruxelloise doivent faire l'objet d'une concertation entre les trois régions.

Un autre commissaire souligne que, si la concertation entre Bruxelles et sa périphérie devait s'organiser différemment, il y aurait lieu de revoir la loi sur les agglomérations et les fédérations.

La question de la coordination entre le Conseil régional pour Bruxelles, le C. E. R. B. et les organes de l'agglomération est encore discutée, sans toutefois que ce débat permette de dégager des options définitives.

Réunion du 28 juin 1973.

Une délégation du Conseil économique régional pour la Flandre assiste à la réunion. Son président, M. le Gouverneur Kinsbergen, déclare que le Conseil a toujours prôné une décentralisation de la politique socio-économique vers les régions. Il convient de rapprocher du citoyen les centres de décision et d'exécution afin d'accroître la prospérité et d'améliorer le bien-être. Les limites des régions correspondent aux données économiques, historiques, culturelles et administratives. La région de Bruxelles, quant à elle, coïncide avec les 19 communes.

Les compétences attribuées aux régions doivent répondre à des critères d'efficacité, de démocratisation et d'harmonisation. Tout ce qui est d'intérêt régional doit être confié aux conseils régionaux.

A cet égard, les matières prioritaires sont :

— l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la politique foncière;
— l'expansion économique et l'emploi;
— le logement.

Pour ce qui est des moyens financiers, il faudra adopter le système des dotations, mais celles-ci doivent avoir un caractère *inconditionnel, ce qui veut dire* que les conseils régionaux devraient décider en toute autonomie de l'affectation à donner à cette enveloppe, sous leur propre responsabilité, d'après leurs propres vues et leur caractère spécifique.

3. overleg en samenwerking tussen de gewestraden en de economische raden.

Een vertegenwoordiger van de G. E. R. B. is van oordeel dat aan de gewestraden een maximum van materies moet worden toegekend. Hij behandelt verder in het bijzonder de aangelegenheden betreffende stedebouw en gewestplannen.

Wat de begrenzing van het gewest Brussel betreft kwam de raad tot geen meerderheidsstandpunt. Aandacht wordt gevraagd voor de stelling dat de gewestraden minder bevoegdheid hebben dan er voorzien is in de wet van 15 juli 1970 voor de gewestelijke economische raden.

Er wordt ook gewezen op de wenselijkheid om de politieke vertegenwoordigers verder te laten medewerken in de schoot van de economische raden.

Een lid merkt hierbij op dat de economische raad van Brabant een bijzondere rol speelt in het centrum van het land. De provincie is een belangrijk politiek ontmoetingspunt en dient in stand te worden gehouden. Er moet verder ook overleg bestaan tussen de gewesten en speciaal ten overstaan van de streek rond Brussel.

Een ander lid is het hiermede niet eens. Hij acht de splitsing van de provincie Brabant noodzakelijk en meent dat overleg tussen de drie gewesten noodzakelijk is voor het randgebied Brussel.

Door een ander lid wordt gewezen op de noodzaak om de wet op de agglomeraties en federaties te herzien wanneer het overleg tussen het gewest Brussel en het randgebied op een andere wijze wordt geregeld.

Het probleem van de coordinatie tussen de Gewestraad voor Brussel, de G. E. R. B. en de agglomeratieorganen maakt nog het voorwerp uit van een bespreking waarbij geen vaste besluiten worden geformuleerd.

Vergadering van 28 juni 1973.

Een afvaardiging van de Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen woont de vergadering bij. De voorzitter, Gouverneur Kinsbergen, deelt mede dat deze Raad steeds voorstander was van decentralisatie van het sociaal-economisch beleid naar de gewesten. De beslissings- en uitvoeringscentra dienen dichter bij de mens gebracht om de welvaart en het welzijn te verhogen. De grenzen van de gewesten stemmen overeen met de economische, historische, culturele en administratieve gegevens. Voor Brussel betekent zulks de 19 gemeenten.

De bevoegdheden aan de gewesten verleend moeten aldus opgevat worden dat zij voldoen aan de vereisten van efficiëntie, democratisering en harmonisering. Alles wat van gewestelijk belang is moet aan de gewestraden worden toevertrouwd.

Prioritair op dit gebied zijn :

— stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid;
— economische expansie en tewerkstelling;
— huisvesting.

Voor de financiële middelen zal moeten gewerkt worden met dotaties, maar die dotatie moet een *onvoorwaardelijk* karakter vertonen, *hetgeen betekent* dat de gewestraden autonoom de bestemming zouden moeten geven aan deze enveloppe, onder eigen verantwoordelijkheid, volgens eigen inzicht en eigen gelaat.

Les diverses régions, en effet, n'adopteront pas toujours des lignes de force identiques dans leur politique. Parmi les critères de répartition, c'est celui de la population qui doit être prépondérant. La clé de répartition 50-40-10 ne peut être considérée comme satisfaisante.

A ce propos, l'orateur se réfère à une étude du Professeur Plasschaert (1), publiée dans le bulletin du G. E. R. V., et conclut en disant que les conseils économiques régionaux doivent subsister, avec la compétence consultative élargie, qui leur a été conférée.

Lors de la discussion qui s'ensuit, un membre souligne que, si l'on envisage d'attribuer des compétences « exclusives » aux régions, il faut être très attentif au problème de la tutelle. Comment la coordination entre les organes se fera-t-elle ?

Un autre membre estime que les régions doivent disposer d'un large pouvoir d'emprunt et il insiste sur la nécessité d'une solidarité interrégionale.

M. Ramaekers, Secrétaire d'Etat, fait observer que le Conseil économique régional pour le Brabant estime que la double appartenance peut être utile. Il faudra revoir et peut-être modifier la nature et la composition des conseils économiques.

Il demande d'autre part si le Conseil économique régional pour la Flandre n'a pas certaines idées sur la concertation, que les mouvements populaires paraissent souhaiter sur le plan régional, comme elle existe déjà sur le plan national.

M. le Gouverneur Kinsbergen fait observer que la circonspection s'impose devant le danger de voir naître un esprit de concurrence entre les régions, danger qui sera d'autant plus réel si on leur confère certains pouvoirs de nature à les mettre en compétition. La solidarité doit être maintenue non seulement dans le cadre national mais aussi sur le plan international.

Quant à la double appartenance dans le cadre du Conseil économique régional pour le Brabant, elle présente certes divers aspects utiles.

Pour ce qui est des provinces, l'orateur estime qu'elles ne peuvent être supprimées. Peut-être pourraient-elles l'être en tant qu'organes politiques; en revanche, les supprimer en tant qu'échelons administratifs ne serait pas faire preuve de réalisme.

Plusieurs membres discutent encore du transfert de compétences aux régions. On pose la question de savoir ce qu'il faut entendre par « compétence exclusive », et également par « tout ce qui est d'intérêt régional ». Le groupe des 28 avait établi une liste de 9 matières, sans qu'il fût question de « tout ce qui est d'intérêt régional ».

Le problème des majorités spéciales est alors abordé, et aussi celui de la mesure dans laquelle cette procédure constituera un obstacle au transfert de compétences.

Enfin, un membre fait état de ses préoccupations concernant la clé de répartition des dotations. Il serait préférable d'adopter le principe de l'aide aux régions.

Réunion du 4 juillet 1973.

Un membre tient à poser nettement le problème des limites de la région de Bruxelles. Les habitants de la capitale n'ont pas voulu l'article 107*quater*; cependant, ils ont tenu compte des aspirations de leurs compatriotes de Flandre et de Wallonie. Ils souhaitent la mise en place de régions

(1) G. E. R. V.-berichten/2 — Financiële aspecten van de regionalisatie.

Elk gewest heeft inderdaad niet steeds dezelfde krachtlijnen in zijn politiek. De criteria voor deze toekenning moeten in de eerste plaats op de bevolking steunen. De sleutel 50-40-10 kan niet als voldoening gevend beschouwd worden.

Spreker verwijst hieromtrent naar een studie van Professor Plasschaert (1) verschenen in de G. E. R. V.-berichten, en besluit met de overweging dat de Gewestelijke Economische Raden moeten blijven bestaan, met de ruimere adviserende bevoegdheid, welke zij toegekend kregen.

Tijdens de bespreking die hierop volgt, legt een lid nadruk op het feit dat, bij toekenning van « exclusieve » bevoegdheden aan de gewesten, het probleem der voogdij speciaal moet onderzocht worden. Hoe zal de coördinatie tussen de organen werken ?

Een ander lid meent dat de gewesten over ruime ontleningsbevoegdheden moeten beschikken en wijst op de noodzakelijke solidariteit tussen de gewesten.

De heer Staatssecretaris Ramaekers meent dat de overlapping van bepaalde gewesten nuttig kan zijn volgens de Economische Raad van Brabant. Het lot van deze raden en hun samenstelling zullen moeten herzien en wellicht gewijzigd worden.

Tevens vraagt hij of de Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen ideeën heeft over de concertatie, die de volksbewegingen schijnen te wensen op het gewestelijk vlak, zoals deze thans bestaat op het nationale.

De heer Gouverneur Kinsbergen wijst erop dat men voorzichtig moet zijn voor het gevaar van de concurrentiegeest tussen de gewesten, vooral indien bepaalde bevoegdheden gegeven worden die een competitie mogelijk maken. De solidariteit moet niet alleen nationaal maar ook internationaal blijven bestaan.

De overlapping in Brabant heeft zeker nuttige aspecten.

Wat de provincies betreft meent spreker dat deze niet kunnen afgeschaft worden. Misschien is zulks mogelijk als politieke lichamen, maar als administratieve schakels is de verdwijning ervan niet realistisch.

Verschillende leden bespreken nog de overheveling van bevoegdheden naar de gewesten. De vraag wordt gesteld wat men moet begrijpen onder de term « exclusieve bevoegdheid ». Dezelfde vraag geldt trouwens voor de term « alles wat van regionaal belang is ». De groep van de 28 had negen materies opgesomd maar had niet gedacht aan « alles wat van regionaal belang is ».

Het probleem van de bijzondere meerderheden wordt nog aangesneden en hoe deze procedure de overdracht bemoeilijken zal.

Ten slotte spreekt een lid zijn bezorgdheid uit wat betreft de verdeelsleutel voor de dotaties. Beter ware het principe te huldigen van de hulp aan de gewesten.

Vergadering van 4 juli 1973.

Een lid wenst duidelijk het probleem te stellen van de begrenzing van het gewest Brussel. De bewoners van de hoofdstad hebben het artikel 107*quater* niet gewild maar waren het eens met de aspiraties van hun landgenoten van Vlaanderen en Wallonië. Zij wensen gewesten die beant-

(1) G. E. R. V.-berichten/2 — Financiële aspecten van de regionalisatie.

répondant à des réalités économiques et sociales ainsi qu'à l'intérêt des populations. C'est pourquoi il faut trouver une solution équilibrée dans la région centrale du pays. Les 19 communes ne forment pas une région à proprement parler; elles constituent un point de rencontre.

C'est une mauvaise solution que de scinder la province de Brabant, lieu privilégié du dialogue. Il faut maintenir l'arrondissement électoral de Bruxelles, afin de permettre une représentation parlementaire dont la répartition par groupe linguistique soit équilibrée.

L'orateur propose de faire coïncider la région de Bruxelles avec l'arrondissement électoral. Si certaines communes de cet arrondissement ne désirent pas appartenir à la région de Bruxelles, leurs conseils communaux pourront décider de leur rattachement à la région flamande ou à la région wallonne. Il n'est certainement pas indiqué de recourir au référendum, étant donné que cette procédure n'est pas dans les traditions de notre pays.

Un autre membre déclare que son groupe remettra une note précisant son point de vue à ce sujet. Il y est dit que les limites des régions ne doivent pas nécessairement coïncider avec les limites linguistiques mais doivent être basées sur des considérations d'ordre social, économique et politique. C'est dans cette optique qu'il convient de fixer les limites de la région centrale. Il faut rejeter l'identification de la région de Bruxelles avec l'agglomération bruxelloise. Cette région doit comprendre également les fédérations de communes périphériques ainsi que 2 nouvelles fédérations se situant au sud de l'agglomération.

Un membre ne peut se rallier à cette opinion. A son sens, il faut s'engager dans des voies résolument nouvelles et supprimer tant l'arrondissement électoral de Bruxelles que la province de Brabant. La région de Bruxelles est suffisamment étoffée avec ses 19 communes. L'équilibre doit se rechercher par le dialogue.

A l'appui de ce point de vue, un autre membre fait valoir l'argument de la simplicité des structures. Il faut que les limites de l'agglomération et de la région coïncident. A l'époque du Centre Harmel, 16 communes seulement étaient considérées comme faisant partie de l'agglomération. Entretemps, ce nombre a été porté à 19.

Un membre souligne que la délimitation des régions doit se fonder sur le consensus des habitants. Ceux-ci doivent être consultés.

Un autre membre est d'accord pour dire que la volonté des populations doit être le critère déterminant dans la délimitation des régions. Sans préjuger de celle-ci, rien n'empêche de constituer d'ores et déjà les organes. L'intervenant constate que d'après la proposition définitive du Gouvernement, la réduction du nombre de conseillers provinciaux se ferait, respectivement pour le Brabant flamand, le Brabant wallon — et Bruxelles — selon des normes divergentes, ce qui ne serait guère compatible avec le maintien d'un conseil provincial unique pour l'ensemble du Brabant. Dans cette hypothèse, il est impossible de diminuer le nombre des conseillers provinciaux. Le système proposé par le Gouvernement ne peut s'appliquer davantage à la province de Luxembourg. L'orateur estime que l'élection directe des conseillers régionaux constitue la meilleure solution. Le pouvoir exécutif ne doit pas exercer le rôle d'arbitre entre les régions. C'est au Parlement que revient ce rôle.

Un membre constate que le Gouvernement doit effectuer un choix, qui est soit d'appliquer son schéma, soit de proposer une solution fondée sur des concessions réciproques. Bruxelles désire que l'on revise les limites de l'agglomération dans la perspective de la fixation des limites de la région. Les Flamands souhaitent la scission du Brabant et celle de l'arrondissement de Bruxelles.

Ils croient possible et souhaitable d'engager des discussions à partir de ces aspirations afin de trouver une formule

woorden aan economische en sociale werkelijkheden en aan het belang der bevolking. Daarom is het nodig in het centraal gebied een evenwichtige oplossing te zoeken. De 19 gemeenten vormen geen eigenlijk gewest, geen regio, maar zijn in feite een ontmoetingsgebied.

De splitsing van Brabant is een verkeerde oplossing. Zij is het ideaal terrein voor de dialoog. Het kiesarrondissement Brussel dient behouden te blijven. Aldus is de aanwijzing mogelijk in het Parlement van leden die tot beide taalgroepen behoren in een goede verhouding.

Zijn voorstel bestaat in de vorming van de regio Brussel op basis van het volledig kiesarrondissement. Indien bepaalde gemeenten van dit arrondissement zulks niet verlangen kunnen de gemeenteraden beslissen aan te sluiten bij het Vlaamse of het Waalse gewest. Dit moet zeker niet bij referendum gebeuren : dit is immers geen traditie in ons land.

Een ander lid kondigt nopens dit probleem een nota aan waarin het standpunt van zijn groep wordt aangegeven. Hierin wordt gewezen op het feit dat de gewesten niet noodzakelijk behoeven samen te vallen met de taalgebieden, maar wel moeten steunen op sociale, economische en politieke overwegingen. In die zin moeten de grenzen van het centraal gewest bepaald worden. De begrenzing tot de Brusselse agglomeratie dient verworpen te worden. Ook de randfederaties en 2 nieuwe federaties van gemeenten aan de zuiderkant dienen erbij begrepen te worden.

Een lid kan zich met deze stelling niet akkoord verklaren. Men moet resoluut nieuwe wegen opgaan en gedaan maken met het kiesarrondissement Brussel en met de provincie Brabant. Het gewest Brussel is voldoende gestoffeerd met de 19 gemeenten. Het evenwicht moet bekomen worden door de dialoog.

Hieraan wordt door een ander lid het argument toegevoegd van de eenvoud in de structuren. De grenzen van agglomeratie en gewest moeten samenvallen. Ten tijde van het Centrum Harmel beschouwde men slechts 16 gemeenten als behorende tot de agglomeratie. Het zijn er inmiddels 19 geworden.

Een lid wijst erop dat de consensus der inwoners toch noodzakelijk is voor het bepalen van de gewesten. Men moet deze inwoners raadplegen.

De wil van de bevolking is ook voor een ander lid het bepalend element voor de begrenzing. Niets belet reeds de organen aan het werk te stellen en later de begrenzing uit te werken. Deze spreker stelt vast dat, in het definitief voorstel van de Regering, de vermindering van het aantal provincieraadsleden van respectievelijk Vlaams Brabant, Waals Brabant (en Brussel) zou geschieden volgens uiteenlopende normen, hetgeen moeilijk te verenigen zou zijn met het voortbestaan van één provincieraad voor geheel Brabant. Dit brengt mede dat de vermindering van de provinciale raadsleden onuitvoerbaar wordt. Ook in Luxemburg kan het voorgestelde systeem niet werken. Hij acht de rechtstreekse verkiezing van de gewestraadsleden de beste oplossing. De uitvoerende macht kan niet optreden als scheidsrechter tussen de gewesten. Deze rol dient door het Parlement te worden gespeeld.

Door een lid wordt vastgesteld dat de Regering de keuze heeft : ofwel het schema doorvoeren ofwel een oplossing voorstellen die gesteund is op wederzijdse toegevingen. Brussel wenst de herziening van de grenzen der agglomeratie met het oog op de begrenzing van het gewest. De Vlamingen wensen de splitsing van Brabant en ook die van het kiesarrondissement Brussel.

Het lijkt hun mogelijk en wenselijk dat op basis van deze beide verlangens besprekingen worden aangeknoopt om tot

transactionnelle. Sinon, il paraît évident à l'intervenant que tous les élus bruxellois rejetteront la solution adoptée, ce qui n'est certes pas de nature à créer un climat de compréhension mutuelle et de conciliation. Il insiste pour que des concessions équivalentes soient faites en sorte que l'on aboutisse à une solution satisfaisante.

Réunion du 5 juillet 1973.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, donne communication d'une note complémentaire relative à la nature du pouvoir à conférer aux organes régionaux. Il convient de le préciser en tenant compte des articles 26 et *59bis* de la Constitution. L'ordonnance ne doit pas se situer au même niveau que la loi ou le décret, ce qui ne l'empêcherait pas de modifier ou d'abroger la loi dans certaines matières. On peut la comparer aux lois de pouvoirs spéciaux ou aux arrêtés-lois. En l'espèce, il reste le contrôle de légalité prévu par l'article 107 de la Constitution, et celui du Conseil d'Etat.

Il y a une option à faire entre l'attribution aux régions d'un pouvoir maximum et celle d'un pouvoir minimum. Ce choix conditionnera toute une série de mesures.

Un membre constate que, telle qu'elle est proposée, l'assimilation de l'ordonnance à l'arrêté royal pris en vertu d'une loi de pouvoirs spéciaux interdit qu'elle soit soumise à un contrôle de constitutionnalité. Cette proposition a-t-elle été acceptée au sein du Gouvernement ?

M. Tindemans précise qu'il s'agit en l'occurrence d'une suggestion et non d'une prise de position du Gouvernement.

Un membre estime qu'il y a confusion entre l'attribution et la délégation de pouvoirs. L'opinion a toujours prévalu que les régions ne se verraient attribuer que des pouvoirs réglementaires. Procéder à une délégation de pouvoirs serait contraire aux articles 26 et 27 de la Constitution. Seul le pouvoir législatif (la Chambre, le Sénat, le Roi) est pleinement habilité à légiférer. Le Conseil régional ne peut se voir accorder le droit d'initiative. Sinon, il y aura dans le pays trois régimes, avec toutes les conséquences qui en découlent.

Un autre membre, attachant moins d'importance à la période de transition qui a été proposée, consacre son attention au régime définitif. L'élection des conseillers régionaux doit se faire au suffrage universel. Dans certaines provinces, il est impossible de diminuer le nombre des conseillers provinciaux, ainsi qu'on l'a proposé. De même il convient de protéger certaines sous-régions, tels les cantons de l'Est.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, est d'avis que les ordonnances peuvent avoir la même valeur que les arrêtés royaux pris en vertu d'une loi de pouvoirs spéciaux. Il estime que les cours et tribunaux devront exercer un contrôle, mais que celui-ci devra avoir un caractère limité.

Un membre insiste pour qu'il lui soit précisé sans équivoque si l'ordonnance pourra abroger ou modifier la loi. Il lui est répondu que cela s'impose. C'est également l'avis du G. E. R. V.

Un membre constate qu'une grande majorité des membres de la Commission est d'accord pour attribuer un nombre bien déterminé de compétences aux régions. Ces compétences doivent être substantielles et ne peuvent être définies de manière imprécise. On peut certainement transférer aux régions l'aménagement du territoire et l'environnement. Ultérieurement, ces compétences pourront être augeen transactie te komen. Zoniet lijkt het hem duidelijk dat alle Brusselse verkozenen de oplossing zullen verwerpen, hetgeen zeker niet van aard is een klimaat van onderling begrip en verzoening tot stand te brengen. Hij dringt aan op gelijkwaardige toegevingen om tot een bevredigende oplossing te komen.

Vergadering van 5 juli 1973.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, geeft kennis van een aanvullende nota betreffende de macht die aan de gewestelijke lichamen moet worden verleend. Deze macht dient duidelijk te worden omschreven, waarbij rekening moet worden gehouden met artikel 26 van de Grondwet en ook met artikel *59bis*. De verordeningen kunnen niet het niveau bereiken van de wet noch van het decreet, wat niet belet dat, voor bepaalde materies, de verordening een wet zou kunnen wijzigen of opheffen. Men vergelijke met de volmachtwetten of besluitwetten. In dit geval blijft de controle van artikel 107 van de Grondwet en het toezicht van de Raad van State bestaan wat betreft de wettelijkheid.

Er moet een optie genomen worden tussen de maximale en de minimale bevoegdheid die aan de gewesten dient te worden toevertrouwd. Van deze keuze zullen dan een hele reeks te treffen maatregelen afhangen.

Een lid stelt vast dat de voorgestelde mogelijkheid : gelijkstelling van de verordening met een koninklijk besluit getroffen krachtens volmachtverlening niet toelaat dat dergelijke verordening onderzocht wordt wat de grondwettelijkheid ervan betreft. Is dit voorstel van oplossing in de Regering aanvaard ?

De heer Tindemans zegt dat het gaat om een suggestie en niet om een stellingname vanwege de Regering.

Een lid meent dat er verwarring bestaat tussen toewijzing van bevoegdheden en opdracht. Steeds gold de mening dat aan de gewesten slechts reglementaire bevoegdheid wordt toegekend. Een opdracht van bevoegdheid zou strijdig zijn met de artikelen 26 en 27 van de Grondwet. Alleen de wetgevende macht (Kamer, Senaat, Koning) heeft de volheid van het maken van wetten. Het recht van initiatief kan niet aan de gewestraad worden gegeven. Zoniet gaat men drie verschillende regelingen in het land krijgen met alle gevolgen daarvan.

Een ander lid hecht minder belang aan de voorgestelde overgangsperiode maar zeer veel belang aan de definitieve oplossing. De aanwijzing van de leden van de gewestraden moet bij rechtstreekse verkiezing gebeuren. De voorgestelde vermindering van provincieraadsleden is in bepaalde provincies onuitvoerbaar. Hij meent ook dat een bepaalde bescherming moet worden voorzien voor de subregio's zoals de Oostkantons.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, is van oordeel dat de verordeningen dezelfde waarde kunnen hebben als de koninklijke besluiten die genomen worden ingevolge een volmachtwet. Hij meent dat de controle van hoven en rechtbanken dient te bestaan maar niet op uitgebreide wijze.

Een lid dringt aan om een duidelijk standpunt te vernemen wat betreft de mogelijkheid om wetten op te heffen en te veranderen. Hem wordt geantwoordt dat dergelijke machtverlening noodzakelijk is. Zulks was ook het standpunt van de G. E. R. V.

Een lid stelt vast dat de grote meerderheid van de Commissie akkoord gaat met het verlenen van een welbepaalde reeks van bevoegdheden aan de gewesten. Deze bevoegdheden dienen grondig te zijn en niet onbepaald of slecht afgelijnd. Ruimtelijke ordening en leefmilieu kunnen zeker worden overgeheveld. Later kunnen dan de bevoegdheden uitgebreid en verbreed worden. De voorlopige

mentées et élargies. Ce qui importe, ce n'est pas le régime provisoire, mais le régime définitif. Le membre approuve l'élection des conseils au suffrage universel. Or, ce système lèse certaines régions. C'est la raison pour laquelle il convient de le pondérer en prévoyant la cooptation de conseillers régionaux par les conseils provinciaux. La concertation entre les régions doit être organisée de manière à pouvoir prévenir les conflits. Quant au problème de Bruxelles, l'intervenant accepterait, quant à lui, qu'il soit procédé à certains remaniements territoriaux dans la mesure où ils seraient de nature à apporter une fois pour toutes l'apaisement. Il ne voit pas la nécessité d'une scission de la province de Brabant : ni le Conseil provincial ni la Députation permanente n'ont connu de conflits linguistiques. La province est le lieu prévilégié d'une concertation entre le Conseil régional de Bruxelles (c'est-à-dire des 19 communes) et la périphérie.

Un autre membre, au sujet de la proposition de M. le Ministre Tindemans concernant la valeur des ordonnances, estime que l'article 107*quater* a une portée suffisamment large et qu'il ne faut pas chercher à élaborer un mécanisme complexe ayant pour conséquence de faire prévaloir une conception restrictive. Il craint que cette dernière ne gagne du terrain : on parle de tutelle, on réduit les pouvoirs qui doivent être conférés ainsi que le nombre de matières à attribuer. Si l'on persiste dans cette voie, rien de bon n'en sortira. L'orateur rejette l'idée de la cooptation des conseillers régionaux et préconise l'élection directe pure et simple; toutefois, il admet qu'il faut prévoir certains aménagements en faveur de la minorité de langue allemande.

Pour ce qui est de la concertation entre les régions, il défend l'idée que c'est la région elle-même qui devra décider du préjudice éventuel qu'elle aura subi. Dans l'affirmative, elle demandera la suspension de la mesure prise par une autre région, et c'est au Parlement qu'appartiendront l'arbitrage et la décision ultime.

Au sujet des limites de la région de Bruxelles, un membre propose de faire coïncider les limites de l'agglomération et de la région, ce qui devrait permettre le rattachement des communes à facilités à cette région. Si l'on souhaite la collaboration des Bruxellois, certaines concessions s'imposent.

Un membre a l'impression que la Commission actuelle va moins loin que le groupe des 28. Il convient, de toute évidence, d'organiser la coopération des 3 régions. Il faut consulter les populations pour fixer les limites de Bruxelles. Les pouvoirs et les compétences des 3 régions doivent être absolument identiques.

Un membre constate que la limitation de l'agglomération bruxelloise aux 19 communes doit être acceptée par tous comme une réalité. Aucune autre solution ne pourrait jamais être votée à la majorité spéciale. Il y a longtemps que Bruxelles affirme sa volonté de décentralisation, alors qu'en fait, la centralisation ne cesse de progresser. Du reste, tout un chacun peut constater que les 19 communes connaissent un bien-être tel que l'on peut dire que toute récrimination et toute appréhension de l'avenir sont sans fondement.

Un membre n'admet pas que la tendance de la Commission à aller moins loin que le groupe des 28 présente des dangers particuliers. C'est en effet au Gouvernement et au Parlement qu'il appartiendra de prendre les décisions qui s'imposent. La décision de la Commission ne pourra avoir qu'une valeur consultative.

Réunion du 12 juillet 1973.

Cette réunion est principalement consacrée à la discussion de la note de synthèse établie par le Gouvernement et remise le 11 juillet aux membres de la Commission.

regeling is niet belangrijk, wel de definitieve oplossing. Spreker is akkoord met de rechtstreekse verkiezing voor de raden. Hierdoor zijn echter bepaalde streken in het land benadeeld. Daarom moet het systeem aangevuld met de coöptatie van leden door de provincieraden. Het overleg tussen gewesten moet aldus geregeld worden dat de conflicten kunnen vermeden worden. Wat betreft het probleem Brussel zou spreker persoonlijk wel bepaalde grenscorrecties kunnen aanvaarden indien daarmede een definitieve vrede kan worden verkregen. Hij acht de splitsing van de provincie Brabant niet noodzakelijk; er zijn geen taalconflicten geweest in de provinciale raad of in de bestendige deputatie. De provincie is het aangewezen midden waar het overleg tussen de gewestraad Brussel (19 gemeenten) en de omgeving kan plaats grijpen.

Een ander lid bespreekt het voorstel van Minister Tindemans betreffende de waarde van de ordonnanties. Hij meent dat artikel 107*quater* voldoende breed is en dat geen ingewikkelde constructie moet worden gezocht waardoor een restrictieve opvatting zou overwegen. Hij vreest dat deze opvatting veld wint; men spreekt van voogdij, men vermindert de toe te kennen machten, evenals de lijst der bevoegdheden. Gaat men aldus verder, dan komt niets goeds tot stand. Spreker verwerpt de gedachte der coöptatie van gewestraadsleden en houdt het bij de rechtstreekse verkiezing, maar hij gaat akkoord dat iets moet voorzien worden voor de Duitstalige minderheid.

Wat betreft het overleg tussen de gewesten, verdedigt hij de gedachte dat het gewest zelf moet beslissen of het al dan niet schade lijdt. In dit geval vraagt het gewest de schorsing van de maatregel in een ander gewest getroffen, en het is het Parlement dat als scheidsrechter optreedt en beslist.

Een lid handelt over het probleem der grenzen van het gewest Brussel. Hij meent dat er slechts een enkele grens dient te zijn voor agglomeratie en gewest, hetgeen de gemeenten met faciliteiten bij het gewest Brussel zou moeten brengen. Indien men de medewerking verlangt van de Brusselaars moet een bepaalde toegeving worden gedaan.

Een lid meent dat deze Commissie minder ver schijnt te gaan dan de groep van de 28. Samenwerking tussen de 3 gewesten is vanzelfsprekend noodzakelijk. Voor Brussel dient een volksraadpleging te gebeuren ten einde de grenzen te bepalen. De machten en bevoegdheden van de 3 gewesten dienen volledig dezelfde te zijn.

Een lid stelt vast dat de begrenzing tot de 19 gemeenten als een werkelijkheid door iedereen moet worden aanvaard. Elke andere oplossing kan de bijzondere meerderheid niet halen. Brussel verklaart sinds lang te willen decentraliseren, maar in feite wordt steeds verder gecentraliseerd. Overigens kan iedereen vaststellen dat de welstand in de 19 gemeenten dusdanig is dat alle klachten en vrees voor de toekomst gerust kunnen verworpen worden.

Een lid is niet akkoord dat de tendens van deze Commissie om minder ver te gaan dan de groep der 28, bijzondere gevaren vertoont. Het zal immers aan de Regering en aan het Parlement behoren om tot de nodige besluiten te komen. Het besluit van de Commissie kan slechts als een advies worden beschouwd.

Vergadering van 12 juli 1973.

Deze vergadering wordt in het bijzonder gewijd aan een bespreking van de synthese-nota, opgemaakt door de Regering en op 11 juli aan de leden van de Commissie ter hand gesteld.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, commente cette note, rédigée à la demande de la Commission. Il fait observer qu'il n'était pas facile d'établir pareille synthèse, étant donné la diversité des thèses exprimées au sein de la Commission et le fait qu'elles n'ont été ni adoptées ni rejetées.

D'autre part, le groupe des 28 n'avait pas organisé ses travaux selon un programme défini dans un document préalable. En revanche, la Commission actuelle a dû tenir compte du schéma gouvernemental. Par conséquent, il convient de considérer la note comme une synthèse des points traités. Elle ne doit être ni adoptée ni rejetée. La Commission peut se borner à en prendre acte. Elle mentionnera dans son rapport les réactions des membres.

Un membre fait un certain nombre d'observations relatives à la terminologie utilisée; il estime qu'il conviendrait d'y apporter quelques modifications. Il déclare que la consultation sur le plan économique, prévue par la loi du 15 juillet 1970, doit se poursuivre. En l'occurrence, les régions ne doivent pas se substituer au pouvoir central.

Pour ce qui est de la délimitation des compétences entre le conseil culturel et le conseil régional, il convient d'adopter une position parfaitement nette. Le membre est d'accord pour attribuer in globo aux régions le tourisme, la chasse et la pêche. Il n'est pas aisé de procéder à une délimitation précise. Ainsi, il estime qu'il n'y a pas lieu d'énumérer des matières et qu'il est préférable de s'en référer à l'intérêt régional, ce qui implique une procédure de tutelle et de concertation.

En ce qui concerne les trois matières que l'informateur, M. De Saeger, a proposé d'ajouter à la liste des matières régionalisables, il fait observer que l'assainissement des sites industriels constitue une matière d'intérêt national, tout comme la politique portuaire. Il est d'accord pour qu'on ajoute la deuxième matière, c'est-à-dire les travaux à effectuer. Le troisième point, portant sur la création d'agglomérations et de fédérations, peut être transféré aux régions, à condition que toutes les incidences, notamment financières, en soient analysées de près.

Pour ce qui est des pouvoirs, la note n'emporte pas l'assentiment du membre. Une solution novatrice s'impose. L'ordonnance doit être en quelque sorte équivalente à la loi et pouvoir la modifier. L'article 107 de la Constitution ne doit pas être appliqué, à peine de permettre de multiples interprétations.

D'autre part, il faut prévoir une procédure de règlement des conflits.

Quant aux accords internationaux, il s'agit de savoir lesquels seront obligatoires pour les régions. Il faudra le préciser au préalable.

Les régions devront avoir la faculté de conclure des accords sur le plan international, éventuellement sous réserve de l'approbation du législateur national.

La tutelle exercée sur la région devra l'être de manière telle que seule cette dernière puisse demander l'annulation de certaines décisions prises par une autre région. Le Gouvernement n'aura pas à intervenir; le règlement des conflits devra passer par la voie de la concertation.

Quant à l'instauration immédiate du régime définitif, l'intervenant est d'accord pour l'accepter, pour autant qu'elle n'entraîne pas de retard important.

Il faudra poursuivre l'examen de la question des moyens financiers et définir ceux-ci. Quels seront les critères de répartition des dotations ?

Par ailleurs, le membre constate que la note ne dit rien de la périodicité des élections — qu'il propose de fixer à 6 ans — ni des incompatibilités ou du siège des assemblées régionales, et qu'elle ne touche pratiquement pas au problème de la décentralisation des services administratifs.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, geeft kennis van deze nota welke op verzoek van de Commissie werd opgesteld. Hij wijst erop dat het niet eenvoudig is een dergelijke synthese op te maken aangezien er in de Commissie allerlei thesissen naar voor zijn gekomen zonder dat tot goed- of afkeuring ervan werd beslist.

Anderzijds was men in de groep van de 28 niet gestart met een voorafgaandelijke tekst, zoals nu wel het geval is met het schema van de Regering. De nota moet dan ook beschouwd worden als een synthese van de behandelde punten. Zij moet niet goed- of afgekeurd worden. De Commissie kan er eenvoudig acte van nemen. Het verslag van de Commissie zal vermelden welke de reacties waren van de leden.

Een lid maakt een paar opmerkingen over de gebruikte terminologie, waardoor een tekstverbetering wenselijk wordt geacht. Hij laat gelden dat de consultatie op het economisch vlak, voorzien in de wet van 15 juli 1970, verder dient behouden te worden. De gewesten moeten hier niet in de plaats treden.

In verband met de afbakening van bevoegdheden tussen cultuurraad en gewestraad moet er klaar en duidelijk worden opgetreden. Hij is akkoord om toerisme, jacht en visvangst volledig aan de gewestraad toe te vertrouwen. De precieze afbakening is niet eenvoudig. Spreker meent dan ook dat een opsomming niet noodzakelijk is, en dat het beter is te verwijzen naar het gewestelijk belang. Zulks veronderstelt een procedure van voogdij en van overleg.

Wat betreft de drie bevoegdheden die door informateur De Saeger als toevoegsels werden voorgesteld, laat spreker opmerken dat de sanering van de industriële oorden een zaak is van nationaal belang, evengoed als het havenbeleid. Met de tweede toevoeging, in verband met uit te voeren werken, is hij akkoord. Het derde punt betreft de oprichting van de agglomeraties en federaties; deze kwestie kan aan de gewesten overgedragen worden mits alle gevolgen, ook op financieel gebied, zorgvuldig worden onderzocht.

Wat de machten betreft is spreker niet akkoord met de nota. De oplossing moet volledig nieuw zijn. De ordonnantie dient als het ware gelijkwaardig te zijn aan de wet, en moet deze kunnen wijzigen. Artikel 107 van de Grondwet moet niet toepasselijk zijn want dan zijn verlerlei interpretaties mogelijk.

Er dient anderzijds een regeling voorzien te worden voor de oplossing van de conflicten.

In verband met de internationale akkoorden is het noodzakelijk na te gaan welke akkoorden als bindend dienen beschouwd te worden in de gewesten. Zulks moet vooraf worden bepaald.

De gewesten moeten de mogelijkheid hebben akkoorden af te sluiten op internationaal gebied, met eventueel goedkeuring van de nationale wetgever.

De voogdij op de gewesten moet aldus worden uitgeoefend dat alleen de gewesten zelf de vernietiging van bepaalde besluiten van andere gewesten kunnen vragen. De Regering moet hierin niet tussenkomen, maar de oplossing dient door overleg te worden nagestreefd.

Wat betreft de onmiddellijke instelling van het definitieve stelsel, kan spreker deze aanvaarden indien daardoor geen belangrijke vertraging ontstaat.

De financiële middelen dienen verder onderzocht en omschreven te worden. Hoe zal men de dotatie vaststellen ?

Overigens stelt spreker vast dat in de nota niets gezegd wordt over de periodiciteit van de verkiezingen (hij stelt voor : 6 jaar), evenmin over de onverenigbaarheden of de vaststelling van de zetel, en dat ook de uitvoering van de decentralisatie van ambtenaren en diensten practisch niet is aangeraakt.

Un membre constate avec étonnement que la note de synthèse prévoit l'attribution de compétences à caractère normatif par vote à la majorité spéciale renforcée, alors qu'un pouvoir de décision sans caractère normatif pourrait être conféré par une loi votée à la majorité ordinaire. Il rejette une telle suggestion et déclare formellement que, pour tout transfert de compétences, avec ou sans caractère normatif, la majorité spéciale est requise. C'est le but même de l'article 107*quater* et il s'impose de mettre les conseils régionaux à l'abri des fluctuations politiques. Pour ce qui est des provinces, la situation est certes différente, mais la régionalisation est chose trop importante pour ne pas s'entourer de toutes les garanties d'avenir.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, répond qu'en l'occurrence, l'accord de gouvernement n'est pas en cause. Le pouvoir normatif sera transféré selon la procédure prévue, mais si la région se borne à agir en tant que détentrice d'une partie du pouvoir exécutif, il ne s'agira pas d'un pouvoir élargi.

Le préopinant confirme alors expressément le point de vue de son parti, selon lequel pour tout transfert de compétences, la majorité des 2/3 doit être requise. Sur ce point, il ne peut accepter la note de synthèse. Si l'on confère à la région un pouvoir d'exécution, il faut y voir une délégation supplémentaire et, dans ces conditions, l'article 107*quater* est applicable.

Un membre marque son accord sur cette déclaration. Il estime par ailleurs que la note de synthèse a trouvé une solution satisfaisante au problème de la valeur des ordonances. La tutelle doit se borner à un contrôle de légalité. Il faut s'attacher particulièrement à la concertation entre les régions afin d'éviter toute violation des intérêts respectifs. Bruxelles doit être associée à cette concertation.

Il est d'avis qu'il n'est pas réaliste de proposer la fixation du nombre des conseillers régionaux à 60. Il lui paraît possible de passer immédiatement à l'instauration du régime définitif. Il convient de jumeler les élections régionales et communales. Il faut accorder une attention particulière à la rationalisation des organes, mais il faut d'abord les voir fonctionner.

La communauté de langue allemande doit se voir garantir une représentation, certes réduite, mais dûment déterminée, au sein du Conseil.

L'intervenant approuve la note en ce qui concerne l'élection directe ,la responsabilité de l'exécutif à l'égard du Conseil, les ressources propres, la valeur des ordonnances et la procédure de concertation.

Un membre constate que, si la note comprend de nombreux points qu'il reste encore à régler, elle ne laisse subsister aucun doute quant à la limitation de Bruxelles aux 19 communes. Au nom de son groupe, il soumet à la Commission une déclaration, à laquelle il souhaite voir se rallier ses collègues.

En voici la teneur :

« Il est souhaitable que la régionalisation, clef de voûte de la réforme de la Constitution, puisse se réaliser avec le consentement et l'adhésion des trois régions du pays et de leurs populations.

La Commission estime en conséquence que les limites des régions doivent être fixées dans cet esprit.

Elle souhaite dès lors ne pas se prononcer de manière définitive sur ces limites et formule le vœu exprès à l'adresse du Gouvernement qu'il entreprenne un nouvel effort pour trouver une solution d'ensemble concernant ce problème en vue notamment d'apporter l'apaisement dans la région centrale du pays. »

Un membre émet un certain nombre d'observations au sujet du texte de la note de synthèse; d'une part, à propos de l'unanimité qui s'est fait jour sur la proposition de faire

Een lid stelt met verwondering vast dat in de synthesenota sprake is van een toewijzing van normatieve bevoegdheden met de versterkte bijzondere meerderheid, terwijl door de beslissingsbevoegdheid zonder normatief karakter de overdracht zou kunnen gebeuren bij gewone meerderheid. Spreker verwerpt dergelijke suggestie en verklaart formeel dat voor iedere overdracht, met of zonder normatief karakter, de bijzondere meerderheid vereist is. Dit is de bedoeling van artikel 107*quater* en het is noodzakelijk om de gewestraden buiten de politieke stromingen te houden. Ten overstaan van de provincies is de toestand weliswaar anders, maar de gewestvorming is al te belangrijk en wij moeten voor de toekomst alle waarborgen in handen houden.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, antwoordt hierop dat het regeerakkoord hier niet in discussie komt. De normatieve macht wordt overgedragen zoals voorzien is, maar indien er eenvoudig opgetreden wordt als deel van de uitvoerende macht dan is dit geen uitbreiding van bevoegdheid.

De voorgaande spreker bevestigt hierop met nadruk het standpunt van zijn partij dat er voor elke overdracht van bevoegdheid een 2/3 meerderheid vereist is. Hij kan de synthese-nota op dit punt niet aanvaarden. Ook het toevertrouwen van uitvoeringsbevoegdheid moet als een bijkomende opdracht aan de gewesten worden beschouwd en dus is artikel 107 *quater* toepasselijk.

Een lid is het eens met de verklaring van de vorige spreker. Hij meent verder dat de waarde van de ordonnanties op goede manier in de synthesenota is vastgelegd. De voogdij dient beperkt tot een nazicht van de wettelijkheid. Bijzondere aandacht moet gaan naar het overleg tussen de gewesten teneinde aldus wederzijdse schending van belangen te vermijden. Dit moet ook gelden voor Brussel.

Het aantal van 60 leden voor de gewestraad acht hij niet realistisch. Onmiddellijke instelling van het definitief regime lijkt hem mogelijk. Verkiezingen moeten gekoppeld aan de gemeenteverkiezingen. Bijzondere aandacht moet gaan naar de rationalisatie van de organen, maar men moet ze eerst aan het werk zien.

De Duitstalige gemeenschap moet een beperkte maar vastbepaalde vertegenwoordiging hebben in de gewestraad.

Spreker is het verder eens met de nota wat betreft de directe verkiezingen, de verantwoordelijkheid van het executief lichaam tegenover de raad, de eigen middelen, de waarde van de ordonnanties en het systeem van overleg.

Een lid stelt vast dat er in de nota vele punten zijn die nog moeten geregeld worden, maar dat er geen twijfel wordt gelaten inzake de beperking van Brussel tot de 19 gemeenten. Namens zijn groep stelt hij volgende declaratie voor en vraagt de steun van zijn collega's.

Deze tekst luidt als volgt :

« Het is wenselijk dat de gewestvorming, die de sluitsteen van de Grondwetsherziening is, tot stand komt met de instemming en het akkoord van de drie gewesten van het land en van de betrokken bevolking.

De Commissie meent derhalve dat de grenzen van de gewesten in die geest moeten worden vastgelegd.

Zij wenst zich dan ook nog niet definitief uit te spreken over die grenzen en vraagt de Regering uitdrukkelijk een nieuwe inspanning te doen om een globale oplossing voor het probleem te vinden en met name in het centrum van het land tot een bevredigende regeling te komen. »

Een lid maakt een paar opmerkingen over de tekst van de synthese-nota wat betreft ten eerste de eensgezindheid met de voorgestelde formule van de controle door de wetgevende

exercer un contrôle sur les Chambres législatives et, d'autre part, à propos de l'éventualité d'une instauration immédiate du régime définitif.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, déclare à ce sujet que le mot « immédiatement » implique qu'il ne faudra pas nécessairement attendre 1977 pour passer au régime définitif.

Un membre insiste pour que de nouveaux contacts soient pris afin de mettre au point une nouvelle solution du problème de Bruxelles.

M. Tindemans lui répond que le Gouvernement procédera comme il est prévu dans l'accord de gouvernement, ce qui n'empêchera pas le Parlement de trouver éventuellement une autre solution.

Un autre membre aborde le même problème. Il constate que la fixation des limites de la région de Bruxelles est jugée inacceptable par plusieurs commissaires et que diverses formules ont été proposées pour tenter d'aboutir à une solution. Il se réfère notamment à une proposition visant à permettre de rectifier certaines limites. Il n'y voit pas plus clair dans les problèmes des rapports entre les Conseils régionaux et les sociétés de développement. Comment définir et circonscrire l'économie régionale ? Il n'est pas davantage satisfait du passage de la note de synthèse relatif à la faculté de conclure des accords internationaux.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, répond comme suit :

1. Le Gouvernement n'a pas encore délibéré sur le texte qui sera soumis au Parlement. Lorsque celui-ci en sera saisi, il prendra attitude;

2. Il n'y aura aucune différence entre les ordonnances des régions respectives quant aux compétences exercées ni à la valeur et la nature de ces ordonnances. Si le Collège régional de Bruxelles ne compte que 5 membres, contre 9 dans les collèges des deux autres régions, c'est pour des raisons d'ordre pratique et on ne peut y voir aucune discrimination;

3. Il sera en effet difficile de fixer la durée du mandat régional à 6 ans, alors que le mandat provincial a une durée maxima de 4 ans. Il n'est pas exclu qu'il faille reconsidérer le système électoral dans son ensemble;

4. Aux termes de l'article 68 de la Constitution, qui n'a jamais été modifié, les conventions internationales doivent être approuvées par le Parlement. Toutefois, rien n'empêche de conclure des pré-accords.

A ce sujet, un membre fait valoir que les accords relatifs au statut des travailleurs frontaliers doivent être conclus par l'autorité nationale pour éviter les divergences. M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, rétorque que ce genre de problème est souvent traité au niveau international et qu'il demeure toujours des problèmes de nature strictement régionale à propos desquels les conseils régionaux pourront prendre indiscutablement des initiatives utiles.

Un membre se range à cet avis et se réfère aux Conseils culturels, déjà habilités à conclure des arrangements internationaux. Il cite les exemples de la République fédérale d'Allemagne, dont les « Länder » peuvent conclure des accords, et du Canada, où il existe un régime semblable. En réalité, il ne fait pas de doute que l'article 23 de la Constitution se trouve déjà implicitement modifié par l'article *59bis*. De même, le système d'approbation des traités est implicitement modifié par l'article *59bis*, § 2, 3°.

Un autre membre attire l'attention sur le fait que dans l'article *59bis*, il n'est question que de coopération internationale. Le Conseil culturel doit marquer son accord sur de tels traités. On peut observer la même procédure dans le cas des régions.

kamers en ten tweede de mogelijkheid van een onmiddellijke instelling van het definitieve stelsel.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, verklaart hieromtrent dat het woord « onmiddellijk » betekent dat het jaar 1977 niet moet worden afgewacht om eventueel het definitief regime te laten beginnen.

Een lid dringt aan op nieuwe onderhandelingen en besprekingen ten einde misschien ook voor de kwestie Brussel een andere regeling te zien ontstaan.

Hierop verklaart de heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, dat de Regering zal handelen zoals in het regeerakkoord is voorzien, hetgeen niet belet dat in het Parlement een andere oplossing eventueel tot stand zou kunnen komen.

Een ander lid behandelt dezelfde kwestie. Hij stelt vast dat de begrenzing van het gewest Brussel door verschillende leden als onaanvaardbaar wordt beschouwd en dat verschillende nieuwe formules werden voorgesteld om tot een oplossing te komen. Spreker verwijst o.a. naar een voorstel om beperkte grenswijzigingen te laten gebeuren. Hij ziet evenmin klaar in de relatie tussen gewestraden en ontwikkelingsmaatschappijen. Hoe moet men de gewestelijke economie bepalen en begrenzen ? Hij is evenmin gelukkig met hetgeen in de synthese-nota gezegd wordt over de mogelijkheid van internationale akkoorden te sluiten.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, antwoordt op deze vragen als volgt :

1. De Regering heeft nog niet beraadslaagd over de tekst die aan het Parlement zal worden voorgelegd. Op dat ogenblik zal zij haar houding daaromtrent bepalen;

2. Er is geen verschil tussen de bevoegdheid, de waarde en de natuur van de ordonnanties der verschillende gewesten. Indien het gewestcollege van Brussel slechts 5 leden telt, tegen 9 in de twee andere gewesten, gebeurt zulks om practische redenen en kan dit niet als een discriminatie worden gezien;

3. Het zal inderdaad moeilijk zijn de duur van het gewestelijk mandaat op 6 jaar te bepalen, wanneer het provinciaal mandaat maximum 4 jaar kan bedragen. Eventueel moet het hele verkiezingsstelsel worden herzien;

4. Internationale akkoorden moeten volgens artikel 68 van de Grondwet, dat nog steeds ongewijzigd is gebleven, door het Parlement bekrachtigd worden. Niets belet echter het afsluiten van pre-akkoorden.

Een lid laat hieromtrent gelden dat de akkoorden in verband met het statuut van de grensarbeiders door de nationale overheid dienen getroffen te worden om verschillen in de regelingen te vermijden. De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, laat hieromtrent gelden dat deze zaken dikwijls geregeld worden op internationaal terrein en dat er nog steeds problemen blijven van strikt regionale aard waarvoor de gewestraden ongetwijfeld nuttige initiatieven kunnen nemen.

Een lid steunt deze stelling en verwijst naar de Cultuurraden welke reeds de macht verworven hebben om internationale regelingen aan te gaan. Hij haalt de voorbeelden aan van de Federale Bondsrepubliek waar de « Länder » akkoorden kunnen treffen en van Canada waar dezelfde mogelijkheid bestaat. In feite is het zeker dat artikel 23 van de Grondwet reeds moet beschouwd worden als gewijzigd door *59bis*. Zo wordt ook de regeling van de goedkeuring der verdragen impliciet gewijzigd door artikel *59bis*, § 2, 3°.

Een ander lid vestigt de aandacht op het feit dat in artikel *59bis* alleen sprake is van internationale samenwerking. De Cultuurraad moet wel zijn akkoord geven met dergelijke verdragen. Hetzelfde kan gebeuren met de gewesten.

Un membre remet en discussion le problème des limites de Bruxelles. Il déplore qu'aucun effort n'ait été fait pour arriver à un compromis. Quant à l'attribution de compétences, aucune position définitive n'a été arrêtée. Il estime qu'il faudrait retenir le critère de l'« intérêt régional ». Il examine également les conséquences de la disposition finale de l'article 108 quant à l'interdiction faite aux conseillers provinciaux de délibérer en commun et il juge opportun de demander l'avis du Conseil d'Etat à ce propos. En ce qui concerne Bruxelles, il ne peut admettre que des conseillers provinciaux des régions limitrophes siègent au Conseil régional. Quant à la tutelle, il préfère la création d'une Cour constitutionnelle au système actuellement proposé. Il craint que si l'on passe immédiatement au régime définitif, le Conseil d'agglomération de Bruxelles n'ait vécu.

Un membre demande que l'on précise clairement que la note de synthèse ne constitue pas un rapport des travaux de la Commission. De nombreuses questions demeurent sans réponse. Comment s'opérera la rationalisation des institutions ? Qu'adviendra-t-il des provinces, dont tout le monde était d'accord pour restreindre progressivement le rôle et auxquelles on veut maintenant conférer de nouveaux pouvoirs ? Et des sociétés de développement ? L'intervenant approuve la suppression de la période de transition, mais il estime qu'on ne peut attendre 1976, c'est-à-dire le renouvellement des Conseils communaux, pour constituer les organes régionaux.

Un membre considère que la note de synthèse est un bon document. Son parti souhaite que l'on aille le plus loin possible, tout en estimant que beaucoup peut être réalisé dans le cadre de l'article 107*quater* de la Constitution.

Par contre, il croit préférable que les premiers conseils régionaux soient élus directement, et ce au plus tard à l'occasion des prochaines élections législatives.

L'intervenant n'accepte pas la formule : « tout ce qui est d'intérêt régional ». Elle est trop vague et provoquera un recours trop fréquent à la tutelle. En ce qui concerne la valeur des ordonnances, il faut adopter l'interprétation la plus extensive. La tutelle ne devra porter que sur la légalité et être aussi réduite que possible. On pourrait également recourir à la section de législation du Conseil d'Etat.

Quant aux limites des régions, la note de synthèse est suffisamment explicite. Les moyens financiers doivent être conçus de manière à ce que la régionalisation soit viable. La solidarité entre les régions est souhaitable mais ne peut se situer qu'à un seul niveau. Il faut chercher à décentraliser et éviter les doubles emplois.

Pour ce qui est de la province de Brabant, le membre répète qu'elle doit être scindée. Quant aux organes régionaux, il attend une nouvelle proposition du Gouvernement.

Un membre exprime son opinion au sujet de la note de synthèse. Il s'étonne de ne pas y retrouver plusieurs passages de l'accord de gouvernement. Actuellement il est encore impossible de transmettre un avis définitif sur tous les problèmes traités. Ils demanderont étude et réflexion. En ce qui concerne le transfert de compétences, il lui paraît possible d'arrêter une décision de principe, dont l'application ultérieure devra se faire de manière pragmatique. Il est certain que les organes devront être aussi réduits que possible; il serait néfaste de porter à 90 le nombre des conseillers régionaux.

Une fois créés les organes et définies leurs compétences, on pourra discuter de la tutelle, de la concertation et de la hiérarchie.

Pour ce qui est des moyens financiers, le membre souhaite que l'on établisse un forfait valable pour un certain nombre d'années, afin que les querelles relatives au financement ne rebondissent pas à chaque échéance.

Un membre constate qu'on enregistre des faits politiques nouveaux. Le Gouvernement ne propose pas de solution nouvelle, mais indique une série d'options possibles. Celles-

De kwestie van de begrenzing wordt door een lid opnieuw ter sprake gebracht. Hij betreurt dat geen inspanningen werden gedaan om tot een compromis te komen. Wat de bevoegdheden betreft is er geen definitief standpunt vastgelegd. Hij meent dat het criterium « gewestelijk belang » zou dienen aanvaard te worden. Hij bespreekt ook de gevolgen van artikel 108 in fine ten overstaan van het gezamenlijk vergaderen van de provincieraadsleden en acht een advies van de Raad van State hier wenselijk. Wat Brussel betreft kan hij niet aanvaarden dat provincieraadsleden van omliggende gewesten zouden zetelen in de gewestraad Brussel. Inzake voogdij verkiest hij een grondwettelijk Hof boven het nu voorgestelde systeem. Hij vreest dat, indien men onmiddellijk het definitief regime laat beginnen, zulks het einde zal zijn van de agglomeratieraad van Brussel.

Een lid vraagt dat duidelijk bepaald worde dat de synthesenota geen verslag is van de werkzaamheden van de Commissie. Vele vragen blijven onopgelost. Wat met de rationalisatie der instellingen ? Wat gebeurt er met de provincies, waarover iedereen akkoord was om hun rol geleidelijk te verminderen, en waaraan men thans nieuwe bevoegdheden wil geven. Zie de ontwikkelingsmaatschappijen. Spreker vindt het goed dat de overgangsperiode afgeschaft wordt maar meent dat men niet kan wachten tot in 1976 ter gelegenheid van de vernieuwing der gemeenteraden, om de gewestelijke organen samen te stellen.

Een lid beschouwt de synthesenota als een goed stuk. Zijn partij wenst een maximale oplossing maar meent dat veel kan worden gedaan in het kader van 107 *quater*.

Hij meent integendeel dat de eerste gewestraden best rechtstreeks zouden verkozen worden en zulks ten laatste ter gelegenheid van de aanstaande parlementsverkiezingen.

Hij aanvaardt niet de formule « alles wat van regionaal belang is ». Dit is te vaag en zal te veel voogdijmaatregelen oproepen. Wat betreft de waarde van de ordonnanties moet de breedste interpretatie worden aanvaard. De voogdij moet enkel een wettelijkheidscontrole zijn, zo beperkt mogelijk, terwijl ook de afdeling wetgeving van de Raad van State kan tussenkomen.

Wat de grenzen der gewesten betreft is de synthese-nota duidelijk genoeg. De financiële middelen moeten aldus worden opgevat dat de gewestvorming leefbaar weze. Solidariteit tussen de gewesten is goed maar slechts op één niveau. Decentralisatie moet nagestreefd worden en dubbel gebruik moet vermeden worden.

Wat betreft de provincie Brabant herhaalt spreker dat deze dient gesplitst te worden. Wat de organen van de gewesten betreft verwacht hij een nieuw voorstel van de Regering.

Een lid deelt zijn standpunt mede betreffende de synthesenota. Hij is verwonderd verschillende passussen van het Regeerakkoord niet in deze nota terug te vinden. Een volledig advies geven over alle voorgelegde problemen is vooralsnog onmogelijk. Studie en overweging zijn noodzakelijk. Inzake overdracht van bevoegdheid lijkt een principiële beslissing hem mogelijk terwijl de uitwerking hiervan nadien op pragmatische wijze dient te gebeuren. Zeker is dat de organen zo beperkt mogelijk moeten zijn; een opdrijving van de raden tot 90 leden is uit den boze.

Wanneer organen en bevoegdheden vastgelegd zijn kan men spreken over voogdij, overleg en hiërarchie.

Inzake financiële middelen wenst hij de vaststelling van een forfait, geldig voor een aantal jaren, opdat niet telkens opnieuw de twisten daarover herbeginnen.

Een lid stelt voor dat er nieuwe politieke feiten worden vastgesteld. De Regering stelt geen nieuwe oplossing voor maar geeft een reeks van mogelijke opties aan. Deze laten

ci permettent une marge de liberté plus grande que l'accord de gouvernement. En outre, on envisage maintenant que l'ordonnance puisse modifier ou abroger la loi.

Enfin, on n'exclut pas l'éventualité de passer immédiatement au régime définitif. L'orateur n'admet pas la thèse avancée par un parti selon laquelle toute attribution de pouvoirs ou de compétences aux régions requerrait un vote à la majorité spéciale des 2/3.

Le membre qui, au début de la réunion, a déposé au nom de son groupe une motion visant à réserver la décision concernant les limites de la région de Bruxelles, pose la question de savoir ce qu'il advient de sa motion. Il ne demande pas qu'elle soit mise aux voix, mais il espère que le Gouvernement en tiendra compte. Le texte de la motion est ainsi essentiellement considéré comme l'expression d'un souhait.

Dans ces conditions, les Présidents sont d'accord pour qu'il ne soit pas procédé à un vote.

Un membre tient encore à faire observer qu'on ne peut opposer des arguments d'ordre économique à la limitation de la région de Bruxelles aux 19 communes. Le Gouvernement a clairement précisé qu'il fallait que les régions fussent essentiellement politiques et administratives. Le problème de Bruxelles doit être résolu par la voie d'une concertation entre les organes exécutifs des régions, à laquelle on peut utilement associer le Conseil économique régional pour le Brabant.

L'intervenant appelle également de ses vœux l'instauration immédiate du régime définitif. Il voudrait que l'on reconsidère la loi sur les agglomérations et les fédérations. Il n'a pas été dit grand-chose de la rationalisation. La note de synthèse est muette à ce propos. Le membre rappelle sa proposition visant à la création de nouvelles provinces par la fusion des provinces et des fédérations de communes.

M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, désire encore mettre l'accent sur un certain nombre de points. Il confirme que l'objectif de la régionalisation est de constituer non pas des régions économiques, mais des régions politiques et administratives. En ce qui concerne les compétences, il faudra en faire une énumération précise. Si, en effet, on se borne à parler de « tout ce qui est d'intérêt régional », il y aura des conflits constants et il faudra instaurer un contrôle sévère, qui sera non seulement un contrôle de légalité, mais aussi un contrôle d'opportunité.

Ensuite, il communique des chiffres concernant la composition des conseils régionaux, correspondant respectivement à un nombre de conseillers de 60, puis s'élevant à 72, et enfin à 175 — pour la Wallonie, et à 273 — pour la Flandre. Il démontre ainsi que le problème de la composition des conseils régionaux est encore loin d'être résolu. L'Accord de gouvernement prévoit que les incompatibilités seront réglées par une loi ordinaire. Il annonce que le Gouvernement déposera un texte qui pourra s'inspirer très largement des débats de la Commission. Ceux-ci ont permis de poser un grand nombre de questions, et même si aucune décision précise n'a été prise, ces débats n'en présentent pas moins une grande utilité.

C'est dans ce sens que les Présidents constatent, en conclusion, que la Commission a terminé sa mission. Bien que les divers avis ou thèses n'aient point été mis aux voix, il ne fait pas de doute qu'il pourra être tenu compte du travail considérable fourni par la Commission et des réflexions multiples qu'elle a émises.

aldus meer speling dan in het regeerakkoord was voorzien. Tevens wordt nu de mogelijkheid voorzien dat een ordonnantie de wet zou wijzigen of afschaffen.

Tenslotte wordt de mogelijkheid van onmiddellijke instelling van een definitief stelsel niet verworpen. Spreker is het niet eens met de stelling van een partij waarbij alle toekenningen van machten en bevoegdheden aan de gewesten slechts met de bijzondere 2/3 meerderheid zouden kunnen geschieden.

Het lid dat bij het begin dezer zitting namens zijn groep een motie heeft ingediend strekkende tot het uitstellen van de beslissing betreffende de begrenzing van het gewest Brussel stelt de vraag wat daarmee wordt gedaan. Hij wenst geen stemming over de motie maar hoopt dat de Regering er rekening zal mee houden. De tekst wordt in die zin meer als een uitgedrukte wens beschouwd.

In die omstandigheden gaan de Voorzitters akkoord dat er geen stemming dient te gebeuren.

Een lid wenst nog mede te delen dat er geen economische argumenten kunnen worden ingeroepen tegen de begrenzing van het gewest Brussel tot de 19 gemeenten. De Regering heeft duidelijk gesteld dat de gewesten voornamelijk politieke en administratieve betekenis dienen te hebben. Het probleem Brussel dient opgelost door overleg tussen de uitvoerende lichamen der gewesten en ook de gewestelijke economische raad van Brabant kan hier een nuttige rol vervullen.

Hij wenst eveneens onmiddellijk het definitief regime te zien invoeren. Hij verlangt een herziening van de wet op agglomeraties en federaties. In verband met de rationalisatie werd niet veel gezegd. De synthese-nota spreekt er niet over. Spreker herinnert aan zijn voorstel wat betreft de oprichting van nieuwe provincies door versmelting ervan met federaties van gemeenten.

De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, wenst nog de nadruk te leggen op een paar punten. Hij bevestigt dat de gewestvorming niet voor doel heeft economische gewesten te vormen maar wel politieke en administratieve. Wat de bevoegdheden betreft moet er een duidelijke opsomming gebeuren. Indien men immers alleen zegt « alles wat van regionaal belang is » dan zal men voortdurend conflicten hebben en moet alles streng worden gecontroleerd, niet alleen op de legaliteit maar ook op de opportuniteit.

Hij geeft vervolgens kennis van cijfers in verband met de samenstelling van de gewestraden, zich steunende op een getal van 60, vervolgens op een getal van 72, en tenslotte op een aantal van 175 voor Wallonië en 273 voor Vlaanderen. Hij bewijst hiermede dat het probleem van deze samenstelling nog verre van opgelost is. Het Regeerakkoord voorziet dat de onverenigbaarheden bij gewone wet zullen vastgesteld worden. Hij kondigt aan dat de Regering een tekst zal indienen waarbij in zeer brede mate zal kunnen geput worden uit de besprekingen van de Commissie. Vele vragen zijn hier gesteld en ook zonder preciese besluiten zal de opgedane oogst een groot nut hebben.

In deze zin wordt tenslotte door de Voorzitters vastgesteld dat de Commissie hare opdracht heeft beëindigd. Ook zonder dat er bij stemming over standpunten of adviezen werd beslist is het duidelijk dat met de geleverde massa aan werk en overweging rekening zal kunnen worden gehouden

CHAPITRE II.

**Elaboration de l'article 107quater.
Historique et propositions d'application.
Doctrine relative au contenu de l'article.**

SECTION I.

Historique de la régionalisation.

Ce chapitre fournira un aperçu de l'évolution qui s'est produite à l'égard de la notion de décentralisation.

Depuis 1948, divers groupes d'étude officiels conseillent la mise en œuvre d'une décentralisation, qu'ils estiment nécessaire.

Le Constituant de 1970 a entendu ces suggestions. Le principe de la décentralisation administrative a été inscrit dans l'article 108 de la Constitution.

Par la communication gouvernementale au Parlement du 18 février 1970, la notion de « régionalisation » a fait son entrée dans notre pays. Le Constituant a voulu donner à cette notion un contenu juridique en créant trois régions (article 107*quater*).

I. — *Les différents groupes d'étude qui ont précédé la révision de 1970. Tendance générale à la décentralisation.*

Le Centre de Recherche pour la solution nationale des problèmes sociaux, politiques et juridiques en régions wallonne et flamande, ou Centre Harmel, a été créé par la loi du 3 mai 1948.

Le rapport final du Centre a été déposé le 24 avril 1958 sur le bureau de la Chambre des Représentants (Doc. Ch. 1957-1958, n° 940).

Les décisions de la section politique se divisent en deux catégories. D'une part, il y a les solutions d'une portée restreinte basées sur la déconcentration territoriale des services publics, la décentralisation des services publics, la décentralisation du pouvoir de tutelle et la limitation du pouvoir de tutelle de la députation permanente.

Certains membres étaient d'avis que des réformes plus profondes s'imposaient. Leurs suggestions tendaient à réaliser des réformes de structure, allant du provincialisme à un fédéralisme plus ou moins prononcé.

Dans les décisions de la section politique, les réformes de structure ont une place prépondérante, sans que soit toutefois négligée la première série de remèdes, pour mettre fin, dans toute la mesure du possible, à la centralisation exagérée de l'Etat (cf. M. Neirynck : « Het Harmel-Centrum als aanloop tot de Grondwetsherziening van 1968-1971 in België », 1972, p. 12).

Parmi les réformes dont le Centre recommandait la réalisation, il convient de mentionner notamment :

— l'extension des compétences des gouverneurs et des députations permanentes;

— la déconcentration effective des grandes administrations de l'Etat, dont les directions provinciales seraient placées sous l'autorité des gouverneurs;

— le remplacement de l'actuelle province de Brabant par une province de Bruxelles, une province flamande du Brabant septentrional et une province wallonne du Brabant méridional;

HOOFDSTUK II.

**Het tot-stand-komen van artikel 107quater.
Voorgeschiedenis en voorstellen tot uitvoering.
Rechtsleer over de inhoud van het artikel.**

AFDELING I.

Voorgeschiedenis van de regionalisering.

In dit hoofdstuk zal een overzicht worden gegeven van de evolutie die zich heeft afgespeeld met betrekking tot het begrip van de decentralisatie.

Sedert 1948 hebben verschillende officiële studiegroepen geadviseerd dat decentralisatie een noodzaak was.

De grondwetgever van 1970 heeft gehoor gegeven aan deze suggesties. Het principe van de administratieve decentralisatie werd ingeschreven in artikel 108 van de Grondwet.

Met de mededeling van 18 februari 1970 van de Regering aan het Parlement heeft het begrip « regionalisering » in ons land ingang gevonden. De Grondwetgever heeft aan dit begrip een juridische inhoud willen geven, wanneer hij drie gewesten heeft opgericht (art. 107*quater*).

I. — *De verschillende studiegroepen die aan de grondwetsherziening van 1970 zijn voorafgegaan. Algemene strekking tot decentralisatie.*

Het Centrum van onderzoek voor de nationale oplossing van de maatschappelijke, politieke en rechtskundige vraagstukken in de Vlaamse en Waalse gewesten, ook genaamd Centrum-Harmel, werd opgericht door de wet van 3 mei 1948.

Het eindverslag van het Centrum werd op 24 april 1958 nedergelegd op het bureau van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (Gedr. St. Kamer 1957-1958, nr 940).

De besluiten van de politieke afdeling vallen in twee categorieën uiteen. Er zijn de beperkte oplossingen die steunen op territoriale deconcentratie der openbare diensten, op decentralisatie van de openbare diensten, op deconcentratie van de bevoegdheid van de toezichthoudende overheid en op beperking van het toezicht van de bestendige deputatie.

Sommige leden waren de mening toegedaan dat meer diepgaande hervormingen zich opdrongen. Hun suggesties gingen in de richting van struktuurhervormingen, gaande van het provincialisme tot een min of meer uitgesproken federalisme.

In de besluiten van de politieke afdeling treden de struktuurhervormingen op de voorgrond, zonder dat nochtans, ten einde zoveel mogelijk aan de overdreven centralisatie van de Staat een einde te maken, de heelmiddelen van de eerste categorie worden verwaarloosd (zie M. Neirynck, Het Harmel-Centrum als aanloop tot de grondwetsherziening van 1968-1971 in België, 1972, blz. 12).

Onder de hervormingen waarvan het Centrum de realisatie aanbeval, dienen o.m. te worden vermeld :

— grotere bevoegdheid aan de gouverneur en de bestendige deputatie;

— werkelijke deconcentratie van de grote staatsbesturen waarvan de provinciale directies onder de autoriteit van de gouverneur zouden geplaatst worden;

— vervanging van de huidige provincie Brabant door een provincie Brussel, een Vlaamse provincie van Noord-Brabant en een Waalse provincie van Zuid-Brabant;

— la décentralisation, dans toute la mesure compatible avec la cohésion de l'Etat, des pouvoirs de celui-ci au profit des communes et des provinces.

La liste des réformes suggérées mentionne également la création de conseils consultatifs wallon, flamand et bruxellois, ayant compétence d'avis en matière économique et sociale (Doc. Ch. 1957-1958, n° 940, p. 304).

En 1961, le Gouvernement Lefèvre-Spaak vint au pouvoir. Il réussit à faire voter trois lois très importantes sur le plan communautaire : la loi du 8 novembre 1962 relative à la fixation de la frontière linguistique, la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement et la loi du 2 août 1963 sur l'emploi des langues en matière administrative.

Par la même occasion, le Gouvernement demanda aux trois partis nationaux d'examiner au sein d'un groupe de travail politique la manière dont on pourrait résoudre les problèmes communautaires et aboutir à une organisation efficace de l'Etat.

La section III du rapport de synthèse du 24 octobre 1963 du groupe de travail politique traite des autorités déconcentrées et des institutions décentralisées.

En voici le début :

« Les membres ont unanimement considéré que d'importantes mesures de déconcentration et de décentralisation sont nécessaires, tant pour décharger les institutions centrales d'affaires qui les encombrent que pour permettre aux différentes parties du pays de régler comme elles l'entendent les questions qui présentent un intérêt régional ou local caractérisé. » (Doc. Ch. 1964-1965, n° 993/1, annexe A, p. 11).

En ce qui concerne la déconcentration et la décentralisation sur le plan social et économique, le rapport de synthèse fait un tour d'horizon des différentes opinions. Il ne paraît pas superflu de citer cette partie du rapport :

« En ce domaine, les opinions ont été plus diverses.

Certains membres ont estimé que dans le cadre de l'entité belge, il existe des problèmes économiques et sociaux fondamentalement différents en Flandre et en Wallonie. Aussi ont-ils préconisé que la décentralisation des compétences se fasse, en ces matières, au profit de deux régions dotées d'institutions appropriées. Une variante, soutenue par quelques membres, consisterait à donner compétence en ces matières à trois conseils intermédiaires émanant respectivement des conseils provinciaux flamands, des conseils provinciaux wallons et des institutions de l'agglomération bruxelloise constituée en district européen. Une deuxième variante consisterait à laisser compétence au Parlement, mais à prévoir que celui-ci délibérerait, pour ces matières, en sections régionales.

D'autres membres ont estimé qu'il serait peu conforme aux réalités de décentraliser les compétences en matière économique et sociale en se fondant sur le caractère flamand ou wallon des régions. Selon ces membres, l'économie des régions flamandes et wallonnes connaît de multiples imbrications; de plus, les problèmes économiques ne se posent pas de la même manière dans toutes les parties de la Wallonie d'une part, de la Flandre d'autre part. Aussi ces membres considèrent-ils que la décentralisation doit se faire au profit d'entités qui constituent, en ces domaines, une aire rationnelle d'initiative et d'impulsion. A cet égard, les uns ont envisagé de redistribuer le pays en quatre ou cinq grandes régions, qui pourraient d'ailleurs former le siège de provinces regroupées. D'autres, invoquant la volonté de dynamisme manifestée par plusieurs provinces et de nombreux

— decentralisatie, zo volledig als verenigbaar met de cohesie van de Staat, van diens machten ten voordele van de gemeenten en provincies.

In de lijst van gesuggereerde hervormingen wordt eveneens vermeld de oprichting van een Vlaamse, een Waalse en een Brusselse raad van advies, met raadgevende bevoegdheid op economisch en sociaal gebied (Gedr. St. Kamer, 1957-1958, nr 940, blz. 304).

In 1961 kwam de Regering Lefèvre-Spaak aan het bewind. Zij slaagde erin drie wetten die op communautair vlak van zeer groot belang zijn te laten goedkeuren : de wet van 8 november 1962 betreffende de vaststelling van de taalgrens, de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs en de wet van 2 augustus 1963 op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Terzelfder tijd vroeg de Regering aan de drie nationale partijen in een politieke werkgroep te overleggen op welke wijze de communautaire betrekkingen zouden kunnen worden opgelost en hoe men tot een efficiënte organisatie van de Staat zou kunnen komen.

Afdeling III van het synthese-verslag van 24 oktober 1963 van de politieke werkgroep handelt over de « gedeconcentreerde gezagsorganen en gedecentraliseerde instellingen ».

De aanvang ervan luidt als volgt :

« De leden waren eenstemmig van oordeel dat belangrijke maatregelen inzake deconcentratie en decentralisatie noodzakelijk zijn, en dit zowel om de centrale instellingen te ontlasten van zaken die hen overbelasten, als om de verschillende delen van het land toe te laten de zaken, die een uitgesproken gewestelijk of plaatselijk karakter hebben, te regelen op de door hen gewenste wijze » (Gedr. St. Kamer 1964-1965, nr 993/1, bijlage A, blz. 11).

Betreffende de deconcentratie en decentralisatie op sociaal en economisch gebied, verstrekt het synthese-verslag een overzicht van de verschillende meningen. Het lijkt niet overbodig dit gedeelte van het verslag hierna over te nemen :

« Op dit gebied liepen de meningen meer uiteen.

Sommige leden waren van oordeel dat er in het Belgische kader fundamenteel verschillende economische en sociale problemen bestaan in Vlaanderen en in Wallonië. Daarom stelden zij voor dat terzake een decentralisatie der bevoegdheden zou verwezenlijkt worden ten voordele van beide landsdelen die over organen ad hoc zouden beschikken. Enige leden stelden als variante voor bevoegdheid te verlenen aan drie intermediaire raden die een emanatie zouden zijn respectievelijk van de Vlaamse en de Waalse provincieraden en van de instellingen der Brusselse agglomeratie die als een Europees distrikt zou ingericht worden. Volgens een tweede variante zou de bevoegdheid aan het Parlement gelaten worden, dat daarover evenwel zou beraadslagen in regionale afdelingen.

Andere leden waren van mening dat het weinig realistisch zou zijn de bevoegdheden op economisch en sociaal gebied te decentraliseren overeenkomstig het Vlaams of Waalse karakter van de streken. Volgens deze leden zijn de Vlaamse en Waalse streken economisch dooreengestrengeld; bovendien worden de economische problemen niet op dezelfde wijze gesteld in alle delen van Wallonië enerzijds of van Vlaanderen anderzijds. Derhalve zijn deze leden van mening dat de decentralisatie moet gebeuren ten gunste van entiteiten die terzake een rationele ruimte vormen voor initiatieven en impulsen. De enen zouden het land willen indelen in vier of vijf grote streken, die overigens nieuwe provincies zouden kunnen vormen. Anderen verwijzen naar het dynamisme van verscheidene provincies en van talrijke kleine gewestelijke centra en menen dat de decentralisatie

petits centres régionaux, ont estimé préférable d'axer la décentralisation économique et sociale sur les provinces actuelles et sur les petites régions qui les constituent, étant entendu que les collaborations entre provinces d'une part, entre petites régions d'autre part, seraient facilitées. A cet égard, l'importance de l'action que peuvent mener les communes et les intercommunales a été soulignée. Enfin, il a été dit qu'il n'existe vraisemblablement aucune région type permettant de résoudre à la fois tous les problèmes du développement régional. Aussi conviendrait-il d'envisager, sans aucun préjugé, une structure très souple articulée à différents niveaux et faisant usage, dans la mesure du possible, des structures existantes.

Après avoir entendu le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie exposer les solutions qu'il entrevoit, les membres ont convenu de s'en tenir aux considérations qui viennent d'être rapportées, afin de permettre au Gouvernement de retravailler d'abord le problème au niveau ministériel » (Doc. Ch. 1964-1965, n° 993/1, annexe A, p. 12).

En janvier 1964, conformément au vœu du Gouvernement et des partis traditionnels, la Commission tripartite pour la réforme des institutions vit le jour.

Au début de 1965 fut publié le projet de rapport établi par cette Commission, également connue sous le nom de Conférence de la Table Ronde. Une partie importante de ce rapport a trait à la « décentralisation et à la déconcentration ».

Le préambule en est rédigé comme suit :

« Dès l'abord, la Commission a constaté que ses travaux seraient dominés par un double souci :

1. — réaliser une décentralisation aussi large et efficace que possible;

2. — confier les compétences ainsi décentralisées aux institutions les plus compétentes pour exercer dans le ressort territorial le plus approprié.

Il fut d'autre part reconnu que pour certaines matières qui relèvent essentiellement d'une bonne gestion administrative, la décentralisation devrait, de l'accord unanime, se faire au bénéfice des institutions existantes et dans le cadre des ressorts territoriaux existants (communes et provinces); que pour certaines autres matières qui relèvent essentiellement de la politique économique régionale, la question du ressort territorial et des institutions susceptibles d'exercer les compétences décentralisées devrait faire l'objet d'un large débat, certains membres de la Commission étant favorables à l'utilisation des provinces, d'autres à la constitution de régions » (Doc. Ch., 1964-1965, n° 993, n° 1, annexe C, pp. 35-36).

Pour ce qui est de la décentralisation dans les matières relevant de la gestion administrative, il importait, de l'avis unanime, de renforcer l'autonomie des communes et des provinces.

Lorsqu'il s'agit de travaux publics, cet objectif doit être atteint par la rationalisation du mécanisme du subventionnement et par une simplification du contrôle. Lorsqu'il s'agit de décisions, c'est la tutelle proprement dite qui doit être réaménagée (Doc. Chambre 1964-1965, n° 993, n° 1, annexe C, p. 36).

Le chapitre sur la décentralisation économique établit les principes généraux suivants :

« 1. favoriser la croissance ou le renouvellement économiques des régions;

op de provincies en op deze kleine gewesten dient gericht mits de samenwerking tussen provincies onderling enerzijds en tussen kleine gewesten onderling anderzijds zou bevorderd worden. In dit verband werd gewezen op de belangrijke actie van gemeenten en intercommunales. Tenslotte werd beweerd dat er waarschijnlijk geen enkel type-gewest bestaat dat alle problemen der streekontwikkeling zou kunnen oplossen. Daarom dient zonder enig vooroordeel gestreefd naar een zeer soepele struktuur met verschillende niveaus, waarbij zoveel mogelijk gebruik dient gemaakt van de bestaande strukturen.

Na een uiteenzetting door de Minister van Economische Zaken en Energie over zijn opvattingen, besloten de leden zich te houden aan hetgeen voorafgaat om de Regering in de gelegenheid te stellen eerst het probleem op ministerieel niveau te herzien. » (Gedr. St. Kamer 1964-1965, nr 993/1, bijlage A, blz. 12).

In januari 1964 kwam, overeenkomstig de wens van de Regering en van de traditionele partijen, de Driepartijencommissie voor de hervorming der instellingen tot stand.

Begin 1965 werd het ontwerp-verslag van deze commissie, die ook Ronde-Tafelconferentie wordt genoemd, bekend gemaakt. Een belangrijk gedeelte ervan heeft betrekking op de « decentralisatie en deconcentratie ».

De inleidende overwegingen van dit gedeelte zijn geformuleerd als volgt :

« De Commissie heeft al dadelijk vastgesteld dat haar werkzaamheden zouden beheerst worden door een dubbele bekommernis :

1. — een zo ruime en doeltreffend mogelijke decentralisatie tot stand brengen;

2. — de aldus gedecentraliseerde bevoegdheden toevertrouwen aan de meest bevoegde instellingen in de meest passende territoriale omschrijving.

Anderzijds werd eenparig erkend dat voor sommige aangelegenheden die essentieel verband houden met een degelijke administratie, de decentralisatie moet gebeuren ten gunste van bestaande instellingen en in het kader van bestaande territoriale omschrijvingen (gemeenten en provinciën); dat voor sommige andere aangelegenheden die vooral verband houden met het regionaal economisch beleid, over de kwestie van de territoriale omschrijvingen en van de geschikte instellingen voor de uitoefening der gedecentraliseerde bevoegdheden nog diende van gedachten gewisseld, daar sommige leden de provincies verkiezen terwijl andere de vorming van gewesten voorstaan. » (Gedr. St. Kamer 1964-1965, nr 993, nr 1, bijlage C, blz. 35-36).

Met betrekking tot de decentralisatie op administratief gebied was de Ronde-Tafelconferentie eenparig van mening dat de autonomie van gemeenten en provincies dient verstevigd te worden.

Wanneer het gaat om openbare werken dient dit doel bereikt door rationalisatie van het subsidiëringsmechanisme en vereenvoudiging van de controle. Gaat het om beslissingen, dan dient de voogdij hervormd (Gedr. St. Kamer 1964-1965, nr 993, nr 1, bijlage C, blz. 36).

Het hoofdstuk betreffende de economische decentralisatie stelt volgende algemene principes voorop :

1. de economische groei of de verjonging der gewesten bevorderen;

2. faire participer à cette réalisation les populations intéressées;

3. adapter et simplifier le fonctionnement des institutions compétentes » (Doc. Chambre 1964-1965, n° 993, n° 1, annexe C, p. 48).

La participation de la population au programme devait, selon le rapport de la Conférence de la Table Ronde, s'effectuer dans le cadre des institutions publiques, provinciales, intercommunales et communales et des institutions mixtes dénommées « Sociétés régionales d'Investissement » (S. R. I.) et « Sociétés de développement régional » (S. D. R.) (l. c.).

En outre, le rapport traite des organes du développement économique. En premier lieu, des organes au niveau du pouvoir central chargés de l'élaboration du programme économique national (Bureau de Programmation économique et Direction Générale de l'Aménagement du Territoire); ensuite, des organes au niveau régional. En fait, il s'agit essentiellement, en l'occurrence, des Sociétés de développement régional qui seraient constituées à l'initiative des provinces et composées de représentants des provinces, des communes, des milieux économiques et des milieux sociaux de la région (Doc. Chambre 1964-1965, n° 993, n° 1, annexe C, pp. 49-50).

Il convient d'observer que le législateur donna suite dans une large mesure aux suggestions émises à la Conférence de la Table Ronde à propos de la décentralisation économique, en votant la loi de cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économiques.

Sur la base desdites suggestions, le Gouvernement Lefèvre-Spaak déposa un projet de déclaration de revision de la Constitution. Un des quatre objectifs de cette revision était la décentralisation administrative : « Il importe de procéder à une large décentralisation, permettant de gérer et de régler dans le cadre régional tout ce qui est d'intérêt régional, sans mettre en péril l'intérêt général de la nation » (Doc. Ch. 1964-1965, n° 993/1, p. 5).

Cet objectif était toujours tenu pour valable lors de l'élaboration de la déclaration de revision de la Constitution de février-mars 1968, qui a abouti à la revision de la Constitution en 1970 (rapport de M. A. Gilson, doc. Ch. 1967-1968, n° 561/1).

Lors de la revision, le 20 juillet 1970, de l'article 108, qui concerne les institutions provinciales et communales, la notion de décentralisation a été inscrite dans le texte de la Constitution. Le 2e alinéa, 3°, de l'article 108 de la Constitution a été libellé comme suit :

« La loi consacre l'application des principes suivants :

« 3° la décentralisation d'attributions vers les institutions provinciales et communales ».

« Le nouveau principe de décentralisation, écrit W. Van Assche, s'adresse au législateur. A défaut d'indications plus précises fournies par la Constitution, la plus grande liberté est laissée au législateur pour mettre en œuvre pareille décentralisation. C'est pourquoi on est fondé à dire qu'il s'agit plutôt d'une prescription de bonne administration pour le législateur que d'une norme constitutionnelle.

2. de betrokken bevolkingsgroepen hierbij inschakelen;

3. de werking der bevoegde instellingen aanpassen en vereenvoudigen (Gedr. St. Kamer 1964-1965, nr 993, nr 1, bijlage C, blz. 48).

De deelneming der bevolkingsgroepen aan het programma zou volgens het verslag van de Ronde-Tafelconferentie moeten plaats hebben in het kader van de volgende openbare instellingen : provinciale, intercommunale, gemeentelijke en gemengde instellingen met name de Gewestelijke Investeringsmaatschappijen (G. I. M.) en de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen (G. O. M.) (l. c.).

Het verslag weidt verder uit over de organen van de economische ontwikkeling. Ten eerste, handelt het over de organen op het vlak van het centraal gezag die belast zouden zijn met de voorbereiding van het nationaal economisch programma (Bureau voor Economische Programmatie en Algemene Directie voor de Ruimtelijke Ordening). Ten tweede vermeldt het verslag de organen op het gewestelijk vlak. In feite gaat het vooral om de gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen welke op initiatief van de provincies zouden opgericht worden en samengesteld zouden zijn uit vertegenwoordigers van de provincies, de gemeenten en de economische en sociale belangengroepen van het gewest (Gedr. St. Kamer 1964-1965, nr 993, nr 1, bijlage C., blz. 49-50).

Op te merken is dat de wetgever in ruime mate gevolg gaf aan de suggesties welke de Ronde-Tafel met betrekking tot de economische decentralisatie deed, door de kaderwet van 15 juni 1970 houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie goed te keuren.

Op grond van de suggesties van de Ronde-Tafelconferentie diende de Regering Lefèvre-Spaak een ontwerp van verklaring tot herziening van de Grondwet in. Eén van de vier objectieven van de grondwetsherziening was de administratieve decentralisatie. « Een ruime decentralisatie, aldus de Regering moet worden doorgevoerd, om al wat van regionaal belang is in het regionaal verband te kunnen beheren en regelen, zonder daarom het algemeen belang van de natie in gevaar te brengen » (Gedr. St. Kamer 1964-1965, nr 993/1, blz. 5).

Deze doelstelling werd bij het opstellen van de verklaring tot herziening van de Grondwet van februari-maart 1968 — welke tot de grondwetsherziening van 1970 leidde —, als steeds geldend beschouwd (verslag A. Gilson, Gedr. St. Kamer 1967-1968, nr 561/1).

Bij de herziening op 20 juli 1970 van het artikel 108 dat betrekking heeft op de provinciale en gemeentelijke instellingen werd het begrip « decentralisatie » in de grondwettekst ingeschreven. Artikel 108, tweede lid, 3°, van de Grondwet werd geformuleerd als volgt :

« De wet verzekert de toepassing van de volgende beginselen :

« 3° de decentralisatie van bevoegdheden naar de provinciale en gemeentelijke instellingen. »

« Het nieuw beginsel betreffende de decentralisatie », schrijft W. Van Assche, « richt zich tot de wetgever. Bij ontstentenis van nadere aanduidingen in de Grondwet, bezit de wetgever de grootst mogelijke vrijheid om dit uit te voeren. Daarom kan men zeggen dat het eerder een voorschrift van goed bestuur voor de wetgever is, dan een constitutionele norm.

Il ne faut toutefois pas se dissimuler que ce nouveau principe donne au législateur une justification légale pour renouveler profondément, s'il le souhaite, l'image actuelle de la vie politique » (Het gewijzigd artikel 108 van de Grondwet, Tijdschrift voor Bestuursw. en Publiek Recht, 1970, p. 303).

II. — *Le groupe de travail des 28 et la notion de régionalisation.*

L'article 107*quater* de la Constitution est dû au Groupe de travail pour les problèmes communautaires, connu également sous le nom de groupe des 28, qui a tenu ses réunions du 24 septembre au 13 novembre 1969. Il a été constitué au cours des travaux parlementaires de la revision de la Constitution afin que tous les partis représentés au Parlement examinent en commun les lignes directrices devant inspirer la Constituante :

1° réaliser la revision de la Constitution dans le cadre de la déclaration de revision du 1er mars 1968;

2° adapter la législation afin de mettre en œuvre un certain nombre de réformes.

Le rapport du 13 novembre 1969 sur les discussions du Groupe de Travail des 28 envisage, sous la rubrique « décentralisation », l'attribution de certaines compétences aux institutions régionales de la manière suivante :

« Un assentiment général s'est dégagé pour procéder à une large décentralisation dans les matières où une politique régionale différenciée se justifie, en tout ou en partie » (Rapport du Groupe de Travail pour les problèmes communautaires, p. 8).

Après avoir énuméré les matières susceptibles d'être décentralisées, le rapport poursuit en ces termes :

« Cette décentralisation devra se faire essentiellement tantôt vers les régions wallonne, flamande et bruxelloise, tantôt vers les provinces, suivant la matière et la nature du pouvoir accordé.

Certains estiment que la reconnaissance des régions wallonne, flamande et bruxelloise doit figurer dans la Constitution » (o. c., p. 8).

Pour ce qui est de la compétence qu'il faudrait attribuer aux régions, le rapport indique, outre un pouvoir consultatif et de décision, un pouvoir normatif. Quant au pouvoir normatif, il a été généralement considéré qu'il faut attribuer une compétence à des organes régionaux » (o. c., p. 9).

Sur la nature de cette compétence, les avis étaient quelque peu divergents, comme il ressort du passage suivant :

« La proposition a été faite d'inscrire dans la Constitution une disposition tendant à autoriser le législateur à accorder, par une loi de cadre adoptée à une majorité qualifiée, des compétences réglementaires à des organes existants ou créés par la loi. La loi de cadre fixera l'étendue de la délégation et indiquera les moyens financiers.

D'autres, tout en acceptant la primauté de la loi nationale, sont partisans d'une compétence législative concurrente.

Men mag zich echter niet ontveinzen dat het nieuw beginsel de wetgever de rechtsgrond verschaft om desgewenst verregaande vernieuwingen van het huidig beeld van het politieke leven in te voeren » (Het gewijzigd art. 108 van de Grondwet, Tijdschrift voor Bestuursw. en Publiek recht, 1970, blz. 303).

II. — *De werkgroep van de 28 en het begrip regionalisering.*

Artikel 107*quater* van de Grondwet dankt zijn ontstaan aan de Werkgroep voor de communautaire problemen, ook genaamd de werkgroep van de 28, welke van 24 september tot 13 november 1969 vergaderde. Deze werkgroep werd opgericht in de loop van de parlementaire werkzaamheden betreffende de grondwetsherziening ten einde in gemeenschappelijk overleg onder al de in het Parlement vertegenwoordigde partijen na te gaan welke de grote lijnen zijn die de Constituante zou moeten volgen om :

1° de herziening van de Grondwet in het kader van de verklaring tot herziening van 1 maart 1968 door te voeren;

2° de wetgeving aan te passen ten einde een stel hervormingen te verwezenlijken.

In het verslag van 13 november 1969 over de besprekingen van de Werkgroep van de 28 wordt, onder het algemeen opschrift « decentralisatie », de toekenning van bepaalde bevoegdheden aan gewestelijke instellingen benaderd als volgt :

« Algemeen werd aanvaard een ruime decentralisatie door te voeren betreffende aangelegenheden waarvoor een gedifferentieerd streekbeleid, geheel of ten dele, verantwoord is » (Verslag van de Werkgroep voor de communautaire problemen, blz. 8).

Na een opsomming van de aangelegenheden welke tot deze decentralisatie aanleiding kunnen geven, vervolgt het verslag :

« Er zal gedecentraliseerd moeten worden, hoofdzakelijk hetzij naar de Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesten, hetzij naar de provincies, naargelang van de materie en de aard van de toegekende bevoegdheid.

Sommigen zijn de mening toegedaan dat de erkenning van de Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesten in de Grondwet dient opgenomen te worden » (o. c., blz. 8).

Betreffende de bevoegdheid die aan de gewesten zou worden verleend, vermeldt het verslag, benevens een adviserende en een beslissingsbevoegdheid, de normatieve bevoegdheid. « Wat de normatieve bevoegdheid betreft, aldus het verslag, werd over het algemeen geoordeeld dat bevoegdheid moet worden toegekend aan gewestelijke organen (o. c., blz. 9).

Over het karakter van deze bevoegdheid liepen de meningen van de Werkgroep der 28 enigszins uiteen, zoals uit volgende passus van het verslag blijkt :

« Er werd voorgesteld een bepaling in de Grondwet op te nemen waarbij het de wetgever zou toegelaten worden, door een kaderwet, bij gekwalificeerde meerderheid goedgekeurd, aan bestaande of door de wet ingestelde organen reglementerende bevoegdheid te verlenen. De kaderwet bepaalt de omvang van de delegatie en de financiële middelen.

Anderen aanvaarden wel de primauteit van de nationale wet, maar zijn toch voorstander van een concurrerende wetgevende bevoegdheid.

D'autres encore ont proposé que la Constitution autorise le pouvoir législatif à déléguer ses compétences aux organes régionaux dans les matières qu'il déterminerait » (o. c., p. 9).

Voici ce que dit le rapport à propos de la composition des organes régionaux :

« La tendance générale a été de considérer que les organes auxquels une compétence réglementaire serait attribuée doivent être exclusivement composés de mandataires politiques élus » (o. c., p. 12-14).

Le 18 février 1970, le Gouvernement soumettait au Parlement une proposition de synthèse dans laquelle il déclarait :

« Dans toutes ses parties — celles qui s'appuient sur les travaux du Groupe des 28 comme celles qui concernent les problèmes demeurés jusqu'ici en suspens — cette proposition d'ensemble est étroitement inspirée de la considération que la rénovation de nos institutions doit être fondée sur trois réalités essentielles, auxquelles les membres du groupe de travail avaient si largement souscrit.

1. L'Etat unitaire, tel que les lois le régissent encore dans ses structures et dans son fonctionnement, est dépassé par les faits. Les communautés et les régions doivent prendre leur place dans des structures rénovées de l'Etat mieux adaptées aux situations spécifiques du pays.

2. Ces structures rénovées doivent, dans le domaine culturel, assurer l'autonomie réelle des communautés culturelles, sauf dans certaines matières réservées à la loi.

Dans les autres domaines, elles doivent consacrer la primauté de la législation fondamentale et l'unité de la politique générale. Corrélativement, elles doivent organiser la décentralisation de certains pouvoirs normatifs dans le cadre d'une législation fondamentale. Elles doivent aussi organiser la décentralisation pour certaines décisions d'exécution, ainsi que pour la participation à l'élaboration et à l'application des programmes.

3. La réorganisation et la modernisation des institutions doivent tendre à une plus grande efficience de l'Etat.

Dans ce contexte, les droits fondamentaux et les libertés des minorités doivent être garantis » (C. R. A. du Sénat, 18 février 1970, p. 296).

L'objectif visé par la proposition de synthèse du 18 février 1970 est double. En premier lieu, la Constitution doit être adaptée; en second lieu, il faut élaborer des lois d'application des principes constitutionnels.

Sous le titre « Organisation régionale », la proposition signale ce qui doit être réalisé, d'une part, par le constituant, d'autre part, par le législateur.

Sur le plan constitutionnel, il y aurait trois éléments :

1. la reconnaissance de trois régions : la région wallonne, la région flamande et la région bruxelloise;
2. une disposition relative aux organes et à leurs attributions;
3. la reconnaissance éventuelle d'une fiscalité propre aux régions.

A l'exception du troisième point, la proposition du Gouvernement a été réalisée dans sa quasi-totalité par l'adoption de l'article 107*quater* de la Constitution.

Nog anderen stellen voor dat de Grondwet de wetgever zou machtigen zijn bevoegdheid te delegeren aan regionale organen in de door hem bepaalde aangelegenheden » (o. c., blz. 9).

Betreffende de samenstelling van de gewestelijke organen vermeldt het verslag het volgende :

« Er bestaat een algemene tendens om te aanvaarden dat de organen waaraan een reglementerende bevoegdheid zou toegekend worden, uitsluitend uit verkozen politieke mandatarissen moeten samengesteld zijn » (o. c., blz. 12-14).

Op 18 februari 1970 legde de Regering aan het Parlement een synthesevoorstel voor, waarin het volgende is verklaard :

« Dit synthese-voorstel, in al zijn bestanddelen, — deze die steunen op de werkzaamheden van de Groep der 28 zowel als deze die de onopgelost gebleven problemen betreffen — is hoofdzakelijk geïnspireerd door de beschouwing dat de vernieuwing van onze instellingen gevestigd moet worden op drie essentiële realiteiten waarvoor een zo ruime instemming werd bereikt bij de leden van de Werkgroep.

1. De unitaire Staat, met zijn structuur en ziin werkwijze zoals die thans door de wetten nog geregeld zijn, is door de gebeurtenissen achterhaald. De gemeenschappen en de gewesten moeten hun plaats innemen in vernieuwde staatsstructuren die beter aangepast moeten zijn aan de eigen toestanden van het land.

2. Die vernieuwde structuren moeten op cultureel gebied de reële autonomie van de cultuurgemeenschappen vestigen behoudens bepaalde aangelegenheden die aan de wet worden voorbehouden.

Op de andere gebieden moeten ze het principe huldigen van de primauteit van de basiswetgeving en van de eenheid van het algemeen beleid. Tegelijk moeten zij de decentralisatie van bepaalde normatieve bevoegdheden organiseren in het kader van een basiswetgeving. Zij moeten ook de decentralisatie organiseren voor bepaalde uitvoeringsbeslissingen, evenals voor de inspraak bij het ontwerpen en het toepassen van de programma's.

3. De reorganisatie en de modernisering van de instellingen moeten een grotere doelmatigheid van de Staat beogen.

In deze samenhang dienen de fundamentele rechten en de vrijheden van de minderheden gewaarborgd. » (Handel. Sen. 1969-1970, blz. 777-778).

Het door het synthese-voorstel van 18 februari 1970 nagestreefde oogmerk is van tweeërlei aard : vooreerst dient de Grondwet te worden aangepast, vervolgens moeten wetten voor de toepassing van de grondwettelijke beginselen worden uitgewerkt.

Onder de titel « regionale organisatie » vermeldt het voorstel enerzijds, wat door de grondwetgever, en anderzijds wat door de wetgever zou moeten verwezenlijkt worden.

De grondwettelijke bepaling zou uit drie delen bestaan :

1. de erkenning van drie gewesten : het Vlaamse, het Waalse en het Brusselse gewest;
2. een bepaling betreffende de organen en hun bevoegdheid;
3. het eventueel toekennen van een eigen fiscaliteit aan de gewesten.

Met uitzondering van het derde punt, is het voorstel van de Regering praktisch volledig gerealiseerd geworden door de goedkeuring van het artikel 107*quater* van de Grondwet.

Les points qui, l'article de la Constitution une fois adopté, devraient relever de la compétence du législateur, seront indiqués lorsqu'on aura donné un aperçu de ce que fut l'élaboration, au sein du Parlement, de l'article 107*quater*.

III. — *Elaboration, au sein du Parlement, de l'article* 107quater *de la Constitution.*

Le rapport de Monsieur Calewaert commence comme suit :

«Avant la communication faite par le Gouvernement au Parlement le 18 février 1970, il n'a jamais été question d'inscrire l'organisation régionale dans la Constitution » (Doc. Sénat, 1969-1970, nº 458, p. 1).

Il résulte du rapport que la Commission sénatoriale de revision de la Constitution a examiné les points suivants :

1. Elle a traité tout d'abord de la question de savoir où les dispositions envisagées devraient être insérées dans la Constitution.

Une proposition visait à inscrire dans l'article 3*bis* le principe de la division de la Belgique en régions et à traiter dans un article 59*quater* des organes régionaux et de leur compétence. On fit toutefois observer que cet article succédant à l'article 59*bis* (relatif aux compétences des conseils culturels) pourrait faire croire que les organes régionaux sont dotés d'un pouvoir législatif, alors qu'ils n'ont qu'un pouvoir réglementaire.

Les membres de la Commission estimèrent finalement qu'il était logique d'inscrire la disposition relative aux régions dans un article 107*ter* sous un nouveau chapitre III*bis* intitulé : « Les organes régionaux ».

2. Ensuite, un débat fut consacré à la définition des régions.

La proposition visant à les qualifier de régions économiques ou socio-économiques n'a pas été retenue, compte tenu de ce que la qualification de la notion de région par un adjectif lui donnerait une portée restrictive.

3. Un troisième problème qui a été soulevé avait trait à la recevabilité. Pareilles dispositions peuvent-elles être insérées dans la Constitution ? Entrent-elles dans le cadre des limites proposées par la préconstituante ?

4. Un quatrième point traité par la Commission se rapportait aux organes régionaux et à leur composition.

M. Calewaert signale que, lors de la discussion du 4e point, un membre a exposé l'état de la question :

« Un membre dégage des conclusions provisoires de la discussion, pour examiner ensuite s'il est possible de réaliser un accord sur la formulation des textes.

Ainsi, on peut constater un certain *consensus* sur les points suivants :

1. La matière se rapporte à la décentralisation;
2. Il s'agit de matières socio-économiques;
3. Ce qui est visé, ce sont les régions et non pas, par conséquent, les provinces ni les communes;
4. Il s'agit d'une délégation de pouvoirs;

Welke punten, na de goedkeuring van de grondwetsbepaling, de wetgever zou moeten regelen, zal worden uiteengezet na het overzicht van de parlementaire voorbereiding van artikel 107*quater* dat hierna volgt.

III. — *De parlementaire voorbereiding van artikel* 107quater *van de Grondwet.*

Het verslag van senator Calewaert begint als volgt :

« Vóór de mededeling van de Regering aan het Parlement van 18 februari 1970 is er nooit sprake geweest van het opnemen in de Grondwet van de regionale organisatie » (Gedr. St. Sen. 1969-1970, nr. 458, blz. 1).

Uit het verslag blijkt verder dat de Senaatscommissie voor de grondwetsherziening de volgende punten onderzocht heeft :

1. Vooreerst werd onderzocht op welke plaats van de Grondwet de voorgestelde bepalingen best zouden worden ingelast.

Een voorstel strekte ertoe om in artikel 3*bis* het principe van de verdeling van België in gewesten op te nemen en om in een artikel 59*quater* te handelen over de gewestorganen en hun bevoegdheid. Men liet evenwel opmerken dat het feit dat dit artikel volgde op artikel 59*bis* (dat handelt over de bevoegdheden van de cultuurraden) zou kunnen laten geloven dat de gewestorganen een wetgevende bevoegdheid hebben, terwijl ze slechts een reglementerende bevoegdheid bezitten.

Het kwam de commissie ten slotte logisch voor de bepaling betreffende de gewesten op te nemen in een artikel 107*ter* onder een nieuw hoofdstuk III*bis* met als hoofding : « De gewestelijke instellingen ».

2. Vervolgens werd een debat gewijd aan de bepaling van de gewesten.

Het voorstel om deze te kwalificeren als economische of socio-economische gewesten werd niet weerhouden : dit was gesteund op het feit dat elke toevoeging van een adjectief aan het begrip « gewest » een beperkende draagwijdte zou geven.

3. Een derde probleem dat werd opgeworpen betrof de ontvankelijkheid. Kunnen dergelijke bepalingen in de Grondwet worden ingelast ? Vallen zij binnen het kader van de door de préconstituante bepaalde perken ?

4. Een vierde punt dat door de commissie werd onderzocht betrof de gewestorganen en hun samenstelling.

Naar aanleiding van de bespreking van het vierde punt, werd volgens het verslag van senator Calewaert op een bepaald ogenblik door een lid de volgende *status questionis* opgemaakt :

« Een lid trekt voorlopige besluiten uit de besprekingen ten einde daarna te onderzoeken of een akkoord kan worden bereikt nopens de formulering van teksten.

Aldus is een bepaalde *consensus* merkbaar over volgende punten :

1. De materie heeft betrekking op de decentralisatie;
2. Het gaat om sociaal-economische aangelegenheden;
3. Bedoeld worden gewesten en dus niet provincies of gemeenten;
4. Beoogd wordt een delegatie van macht;

5. Les organes seront composés de membres du Parlement;

6. Le principe est inscrit dans la Constitution, mais les modalités seront déterminées par une loi votée à une majorité spéciale.

Il est souhaitable de formuler ces principes dans un texte constitutionnel en termes assez généraux et assez souples. Ceci est nécessaire parce que nous nous trouvons sur un terrain nouveau, où une grande liberté d'action paraît indispensable» (Doc. Sénat, session de 1969-1970, n° 458, p. 13).

En ce qui concerne la nature du pouvoir normatif des organes régionaux, le Premier Ministre M. Eyskens a fait à la Commission du Sénat la déclaration suivante :

« En ce qui concerne les régions, la compétence visée ne consiste pas dans un pouvoir normatif s'exerçant par voie de décrets, mais dans un pouvoir réglementaire. Toutefois, les lois générales resteront du ressort des Chambres législatives. Il ne doit donc y avoir aucune confusion entre, d'une part, l'autonomie culturelle et, d'autre part, le pouvoir réglementaire, qui n'est pas un pouvoir réglementaire dans le domaine économique, mais une compétence embrassant un domaine beaucoup plus large » (Rapport de M. Calewaert, Doc. Sénat, 1969-1970, n° 458, pp. 14-15).

La Commission du Sénat a proposé un texte dont le premier alinéa est libellé comme suit :

« La loi peut, à la majorité visée à l'article 38*bis*, 1°, attribuer une compétence réglementaire à des organes régionaux, existants ou à créer, pour les matières qu'elle désigne, à l'exclusion de celles visées aux articles 23 et 59*bis* » (Doc. Sénat, 1969-1970, n° 458, p. 19).

Le 28 mai 1970, le Gouvernement a déposé un amendement visant à « rester fidèle aux dispositions de la communication gouvernementale faite au Parlement le 18 février 1970, ainsi qu'à l'esprit des travaux du Groupe des 28 » (Doc. Sénat, 1969-1970, n° 473, p. 2).

Quant au fond, il y avait deux points sur lesquels le texte du Gouvernement différait essentiellement du texte proposé par la Commission du Sénat. Contrairement à celle-ci, il désignait les trois régions nommément, d'une part, et, d'autre part, il ne retenait pas la possibilité d'autoriser les régions à lever des impositions régionales.

L'amendement du Gouvernement proposait différentes modifications de forme : l'une d'elles consistait à remplacer les mots « compétence réglementaire » par « régler les matières » (Doc. Sénat, 1969-1970, n° 473). Le texte ainsi amendé ne sera plus modifié au cours des débats. Des amendements qui visaient à inscrire les mots « compétence législative régionale » (de MM. Baert et Jorissen, Doc. Sénat, 1969-1970, n° 529, du 16 juin 1970) ou « pouvoir réglementaire » (de MM. Lagasse, Bologne et consorts, Doc. Sénat, 1969-1970, n° 539, du 17 juin 1970 et Doc. Sénat, 1969-1970, n° 548, du 18 juin 1970), n'ont pas été adoptés.

Au cours des débats de la Chambre, M. Persoons a déposé un amendement qui prévoyait que les conseils régionaux, chacun pour ce qui le concerne, pourraient régler les matières suivantes par décret ayant force de loi; étaient ensuite énumérées un certain nombre de matières, telles que l'urbanisme, le logement et la santé publique, etc. (Doc. Ch. 1970-1971, 10 (S. E. 1968), n° 36, 5°, du 17 décembre 1970). Cet amendement a été rejeté.

5. De organen zullen samengesteld zijn uit parlementsleden;

6. Het principe wordt in de Grondwet opgenomen, doch bij een wet met speciale meerderheid zal de verdere regeling getroffen worden.

Het is wenselijk die beginselen in een grondwettelijke tekst te formuleren op een vrij algemene en soepele wijze. Dit is noodzakelijk omdat we ons bevinden op een nieuw terrein, waar grote bewegingsvrijheid nodig blijkt » (Gedr. St. Sen. 1969-1970, nr. 458, blz. 13).

Wat het karakter van de normatieve bevoegdheid van de gewestorganen betreft, legde Eerste-Minister Eyskens in de Senaatscommissie de volgende verklaring af :

« Wat de gewesten betreft wordt niet een decreetvormende, doch een reglementerende bevoegdheid beoogd. Tot de bevoegdheid van de Wetgevende Kamers blijven evenwel behoren de algemene wetten. Er mag dus geen verwarring ontstaan tussen, enerzijds, de cultuurautonomie en, anderzijds, de reglementerende macht die niet een economische reglementerende macht is maar een bevoegdheid die een veel breder gebied bestrijkt » (verslag senator Calewaert, Gedr. Sen. 1969-1970, nr. 458, blz. 14-15).

De Senaatscommissie stelde een tekst voor waarvan het eerste lid luidde :

« De wet kan met de in artikel 38*bis* bedoelde meerderheid aan bestaande of in te stellen gewestelijke organen verordenende bevoegdheid toekennen voor de aangelegenheden die zij aanwijst, met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 23 en 59*bis* » (Gedr. St. Sen. 1969-1970, nr. 458, blz. 19).

De Regering diende op 28 mei 1970 een amendement in ten einde « trouw(te)blijven aan de regeringsmededeling die op 18 februari 1970 aan het Parlement werd gedaan en aan de geest van de werkzaamheden van de Groep van de 28 » (Gedr. St. Sen. 1969-1970, nr. 473).

Wat de grond betreft verschilde de regeringstekst essentieel op twee punten met de tekst die door de Senaatscommissie was voorgesteld. Ten eerste, duidde hij de drie gewesten met hun benaming aan, wat de commissie niet had gedaan. Ten tweede, weerhield de Regering, in tegenstelling met de commissie, niet de mogelijkheid voor de gewesten om gemachtigd te worden gewestelijke belastingen te heffen.

Verschillende vormwijzigingen werden door het regeringsamendement voorgesteld, o.m. werden de woorden « verordenende bevoegdheid » vervangen door « de aangelegenheden te regelen » (Gedr. St. Senaat, 1969-1970, nr 473). Deze woorden zullen niet meer gewijzigd worden in de loop van de debatten. Amendementen die er toe strekten om in de plaats daarvan te schrijven « regionaal-wetgevende » (Amend. Baert en Jorissen, Gedr. St. Senaat, 1969-1970, nr 529, van 16 juni 1970) of « verordenende bevoegdheid » (Amend. Lagasse, Bologne c.s., Gedr. St. Senaat, 1969-1970, nr 539, van 17 juni 1970, en Gedr. St. Senaat, 1969-1970, nr 548, van 18 juni 1970), werden niet aangenomen.

Tijdens de debatten in de Kamer werd door Volksvertegenwoordiger Persoons een amendement ingediend waarin werd bepaald dat de gewestraden, ieder wat hem betreft, bij decreet dat kracht van wet heeft de volgende materies zouden kunnen regelen; hier volgde de opsomming van een aantal rubrieken, zoals stedebouw, huisvesting en volksgezondheid, enz. (Gedr. St. Kamer 1970-1971, 10 (B. Z. 1968), nr. 36, 5°, van 17 december 1970). Dit amendement werd niet aangenomen.

Un amendement de M. Schiltz, visant à attribuer aux groupes linguistiques néerlandais et français de la Chambre et du Sénat la compétence régionale législative pour leur région (Doc. Ch. 1970-1971, 10 (S. E. 1968), n° 36/5, du 17 décembre 1970) a subi le même sort.

Le texte adopté par le Sénat le 18 juin 1970, tel qu'il avait été amendé par le Gouvernement, a été adopté par la Chambre le 18 décembre 1970.

SECTION II.

*Propositions gouvernementales relatives à la loi d'exécution de l'article 107*quater *de la Constitution.*

A. — *La proposition de synthèse du 18 février 1970.*

La proposition de synthèse que le Gouvernement a soumise au Parlement le 18 février 1970 comprenait, outre des propositions relatives à l'article 107*quater* de la Constitution, des suggestions concernant la loi devant être adoptée en exécution dudit article.

Les dispositions légales envisagées par la proposition de synthèse régleraient les points suivants :

« 24. Une loi, à adopter à une majorité spéciale, créera pour les régions wallonne, flamande et bruxelloise des organes composés de mandataires politiques élus. Elle fixera les limites des régions, après que le ressort géographique des S. D. R. aura été fixé en application de la loi de cadre.

Elle attribuera aux organes des trois régions des compétences réglementaires identiques, dans certaines matières retenues comme susceptibles de décentralisation par le Groupe des 28.

Elle leur attribuera des dotations annuelles et/ou des ristournes de produit de certains impôts de l'Etat.

25. La loi organisera la concertation obligatoire des organes régionaux, chaque fois qu'un problème concernera plus d'une région. » (C. R. A. du Sénat, 18 février 1970, p. 297).

B. — *Les Accords de gouvernement postérieurs à l'adoption, le 24 décembre 1970, de l'article 107*quater.

1. *Gouvernement Eyskens-Cools.*

A la page 17 de l'Accord de gouvernement du 19 janvier 1972, il est question de régionalisation.

L'Accord comprend les grandes lignes de la loi devant être adoptée en exécution de l'article 107*quater*. On peut les résumer comme suit :

— la composition des conseils régionaux : les membres de la Chambre des Représentants élus par les habitants de chaque région concernée;

— la concertation entre les conseils : chaque conseil crée une commission qui a pour but de promouvoir la coopération avec les deux autres conseils. Les commissions réunies forment la commission de concertation régionale;

— les limites des régions seront arrêtées après avis des conseils économiques régionaux. L'aire géographique de l'arrondissement électoral de Bruxelles sera adaptée en conséquence;

Evenmin werd aangenomen een amendement van Volksvertegenwoordiger Schiltz strekkende tot toekenning aan de Nederlandse en Franse taalgroepen in Kamer en Senaat van regionaal-wetgevende bevoegdheid voor hun gewest (Gedr. St. Kamer 1970-1971, 10 (B. Z. 1968), nr. 36/5°, van 17 december 1970).

De tekst zoals hij, ingevolge het amendement van de Regering, door de Senaat op 18 juni 1970 was aangenomen, werd op 18 december 1970 door de Kamer goedgekeurd.

AFDELING II.

*Voorstellen van de Regeringen betreffende de wet die ter uitvoering van artikel 107*quater *van de Grondwet dient tot stand te komen.*

A. — *Het synthese-voorstel van 18 februari 1970.*

Het synthese-voorstel dat de Regering op 18 februari 1970 aan het Parlement voorlegde bevatte, benevens voorstellen voor het artikel 107*quater* van de Grondwet, suggesties met betrekking tot de wet die ter uitvoering van dit artikel zou dienen te worden goedgekeurd.

De wetsbepalingen die het synthese-voorstel in uitzicht stelde, zouden de volgende punten moeten regelen :

« 24. Een wet aan te nemen bij een bijzondere meerderheid zal voor de Vlaamse, Waalse en Brussselse gewesten organen oprichten samengesteld uit politiek verkozen mandatarissen. Deze zal de grenzen van de gewesten bepalen nadat de gebiedsomschrijving van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen zal bepaald zijn in toepassing van de kaderwet.

De wet zal aan de organen van de drie gewesten dezelfde reglementerende bevoegdheden opdragen, in bepaalde aangelegenheden die beschouwd werden als vatbaar voor decentralisatie door de Groep der 28.

Deze wet zal aan deze organen jaarlijks dotaties toekennen en/of ristorno's op de opbrengst van bepaalde rijksbelastingen.

25. De wet zal het verplicht overleg der regionale organen inrichten telken male een probleem meer dan één gewest aanbelangt. (Hand. Sen., 18 februari 1970, blz. 779).

B. — *De akkoorden van de regeringen na het totstandkomen op 24 december 1970 van artikel 107*quater.

1. *Regering Eyskens-Cools.*

Op blz. 17 van het regeerakkoord van 19 januari 1972 is er sprake van de regionalisering.

Het akkoord bevat de grote lijnen voor de wet die op grond van artikel 107*quater* dient te worden goedgekeurd. Deze kunnen samengevat worden als volgt :

— samenstelling van de gewestraden : de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, gekozen door de inwoners van elk betrokken gewest;

— overleg onder de raden : elke raad richt een commissie op om de samenwerking met de andere twee raden te bevorderen. De verenigde commissies vormen de commissie voor gewestelijk overleg;

— grenzen van de gewesten : voorafgaand advies van de Gewestelijke Economische Raden. Het kiesarrondissement Brussel zal dienvolgens worden aangepast;

— la compétence : les matières indiquées par le Groupe de Travail des 28, à l'exception des matières ou de certains aspects de celles-ci qui ont été attribués à un autre pouvoir.

Pour ce qui est de l'étendue de la compétence, l'Accord de gouvernement déclare :

« En vertu d'une loi de délégation, les Conseils peuvent régler :

a) les matières qui relèvent en vertu de cette loi exclusivement de la compétence des Conseils régionaux et pour lesquelles dès lors ceux-ci ont la plénitude du pouvoir normatif;
b) les matières qui sont de la compétence concurrente du pouvoir central et des Conseils régionaux faisant l'objet d'une réglementation complémentaire au plan des régions; des lois particulières votées à la majorité simple pourront en déterminer la mise en application;

c) les matières ayant fait l'objet d'une loi nationale et pouvant être précisées par une réglementation régionale;

La législation en matière d'incitants aux investissements reste nationale.
Les Conseils règlent également par ordonnance l'affectation des crédits qui seront mis à la disposition de chaque conseil régional.
Les articles 69, 107 et 129 de la Constitution sont applicables aux ordonnances. »

— Finances : « La loi fixe annuellement pour chaque région un crédit spécifique, en tenant compte de plusieurs critères à déterminer (proportion par région de certaines recettes fiscales, de la population, bilans d'emploi, chômage, superficie, revenu moyen, taux de croissance, nombre de navetteurs, etc.). »

— Exécution des ordonnances : « L'exécution matérielle des ordonnances sera confiée à des services existants (services d'Etat, S. D. R., provinces, communes, intercommunales, etc.) suivant la matière et la nature des objets à exécuter ».
— Relations entre les organes régionaux et le Gouvernement : « Trois Ministres seront désignés pour assurer la liaison, chacun pour la région qui le concerne, avec les organes régionaux. »

2. *Gouvernement Leburton-Tindemans-De Clercq.*

Aux pp. 7 et 9 de l'accord politique conclu le 26 janvier 1973 entre les partis gouvernementaux figure le « schéma d'application de l'article 107*quater* de la Constitution ».

Ce schéma est divisé en quatre chapitres :

A. — Les organes;
B. — Dispositions générales;
C. — Les compétences;
D. — Moyens financiers.

La composition des organes serait réglée par deux régimes successifs : un régime transitoire appliqué jusqu'aux premières élections générales qui auraient lieu après le 1er janvier 1977, et un régime définitif.

Durant le régime transitoire, les conseils régionaux se composeraient de conseillers provinciaux. Il est indiqué dans le schéma :

— bevoegdheid : materies aangeduid door de Werkgroep der 28 met uitzondering van de materies of van bepaalde aspecten ervan die aan een andere macht toegekend werden.

Wat de omvang van de bevoegdheid betreft, verklaart het regeerakkoord het volgende :

« Op grond van een delegatiewet kunnen de raden regelen :

a) de materies die krachtens die wet uitsluitend tot de bevoegdheid van de Gewestelijke Raden behoren en waarvoor deze dienvolgens over de volheid van de normatieve kracht beschikken;
b) de materies die behoren tot de concurrerende bevoegdheid van de centrale macht en van de Gewestelijke Raden en die het voorwerp uitmaken van een aanvullende reglementering op het vlak van de gewesten; bijzondere wetten gestemd met gewone meerderheid zullen het in toepassing brengen ervan kunnen bepalen;
c) de materies die het voorwerp hebben uitgemaakt van een nationale wet en die door een gewestelijke reglementering nader kunnen gepreciseerd worden;
De wetgeving betreffende de investeringsstimulansen blijft nationaal.
De Raden regelen, eveneens bij verordening, de bestemming van de kredieten die ter beschikking zullen gesteld worden van elke Gewestelijke Raad.
De artikelen 69, 107 en 129 van de Grondwet zijn toepasselijk op de verordeningen. »

— Financiële middelen : « de wet bepaalt jaarlijks voor elk gewest een specifiek krediet, rekening houdend met verschillende vast te stellen criteria (proportionaliteit per gewest van bepaalde fiscale ontvangsten, van de bevolking, de tewerkstellingsbalansen, de werkloosheid, de oppervlakte, het gemiddeld inkomen, de groeivoet, het aantal pendelaars, enz.) »
— Uitvoering van de verordeningen : de materiële uitvoering zal toevertrouwd worden aan bestaande diensten (Rijksdiensten, G. O. M., provincies, gemeenten, intercommunales enz.) volgens de materie en de aard van de uit te voeren taken.
— Verhouding tussen de gewestelijke organen en de regering : drie Ministers zullen, ieder voor zijn gewest, een doorlopende verbinding verzekeren.

2. *Regering Leburton-Tindemans-De Clercq.*

Op blz. 7 tot 9 van het politiek akkoord dat op 26 januari 1973 tot stand kwam onder de regeringspartijen, is het « schema voor het in toepassing brengen van het artikel 107*quater* van de Grondwet » vermeld.

Dit schema is ingedeeld in vier hoofdstukken :

A. — De organen;
B. — Algemene bepalingen;
C. — De bevoegdheden;
D. — Financiële middelen.

De samenstelling der organen zou plaats hebben volgens twee opeenvolgende stelsels; een overgangsregeling welke zou gelden voor een periode die eindigt bij de eerste algemene verkiezingen na 1 januari 1977, en een definitieve regeling.

Gedurende de overgangsregeling zouden de gewestraden uit provincieraadsleden bestaan. Het schema luidt als volgt :

« Pour la Flandre et la Wallonie, le conseil régional sera composé de 60 membres. Ceux-ci seront élus à la représentation proportionnelle par les conseils provinciaux. Le nombre de membres par province ou par arrondissement sera fixé en fonction du nombre des habitants.

Pour Bruxelles, le conseil régional sera composé des conseillers provinciaux domiciliés dans l'agglomération au moment de l'entrée en vigueur de la loi. Les garanties prévues à l'article 108*ter* de la Constitution lui seront appliquées. »

Durant le régime transitoire, le collège exécutif régional serait composé de la façon suivante :

« Chaque conseil régional élit en son sein, d'après le système majoritaire, un collège exécutif dont la responsabilité est collégiale.

Pour la Flandre et la Wallonie, le collège est composé de 9 membres parmi lesquels la représentation minimale de chaque province est assurée.

Pour Bruxelles, le collège est composé de 5 membres, y compris le président. Deux de ces membres sont élus par le groupe linguistique néerlandophone et deux par le groupe linguistique francophone, le président étant élu par le conseil.

S'il est impossible de composer les groupes linguistiques du conseil régional, ce collège sera élu par les membres des groupes linguistiques du Conseil d'agglomération.

Le problème des incompatibilités sera résolu par une loi à majorité simple. »

Le régime définitif qui serait instauré lors des premières élections générales organisées après le 1er janvier 1977 prévoyait également que les organes régionaux se composeraient de conseillers provinciaux. A cet égard, le schéma contient les indications suivantes :

« 1. Les conseils régionaux seront composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région.

A cette fin, le nombre des membres des conseils provinciaux sera réduit, sans que cette réduction mette en cause le fonctionnement des institutions provinciales.

Pour Bruxelles, toutes les compétences de l'agglomération seront transférées au conseil régional qui ainsi deviendra également Conseil d'agglomération.

Les garanties prévues à l'article 108*ter* de la Constitution lui seront donc appliquées.

La loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes sera adaptée en conséquence et améliorée.

2. Les collèges exécutifs sont ceux prévus pour le régime transitoire. »

Au littera B — Dispositions générales — le schéma aborde les points suivants :

1. la délimitation de la région de Bruxelles;
2. le régime linguistique appliqué à Bruxelles;
3. les Ministres chargés des affaires des régions wallonne, flamande et bruxelloise;
4. l'exécution matérielle et administrative des ordonnances régionales.

Voici le texte du schéma :

« 1. La commission parlementaire sera appelée à donner son avis sur l'aire géographique de la région bruxelloise et la mise au point d'une procédure de concertation permanente au niveau des trois régions.

« Voor Vlaanderen en Wallonië zal de gewestraad bestaan uit zestig leden. Deze zullen door de provincieraden worden verkozen volgens de evenredige vertegenwoordiging. Het aantal leden per provincie of arrondissement zal bepaald worden in verhouding tot het aantal inwoners.

Voor Brussel zal de gewestraad bestaan uit de provincieraadsleden woonachtig in de agglomeratie op het openblik van de inwerkingtreding van de wet. De waarborgen bepaald bij artikel 108*ter* van de Grondwet zullen erop van toepassing zijn. »

Het uitvoerend college van het gewest zou tijdens de overgangsregeling worden samengesteld als volgt :

« Elke gewestraad verkiest in zijn midden, volgens het meerderheidsstelsel, een uitvoerend college waarvan de verantwoordelijkheid collegiaal is.

Voor Vlaanderen en Wallonië is het college samengesteld uit 9 leden, waaronder de minimale vertegenwoordiging van elke provincie verzekerd is.

Voor Brussel is het college samengesteld uit 5 leden, de voorzitter inbegrepen. Twee van die leden worden verkozen door de Nederlandse taalgroep en twee door de Franse taalgroep, terwijl de voorzitter door de raad wordt verkozen.

Indien het onmogelijk is de taalgroepen van de gewestraad samen te stellen, dan zal het college worden verkozen door de leden van de taalgroepen van de agglomeratieraad.

Het probleem van de onverenigbaarheden zal worden opgelost door een wet aangenomen met een gewone meerderheid. »

Volgens de definitieve regeling welke een aanvang zou nemen bij de eerste algemene verkiezingen na 1 januari 1977, zouden de organen van de gewesten eveneens uit provincieraadsleden bestaan. Het schema bevat daaromtrent de volgende aanwijzigingen :

« 1. De gewestraden zullen worden samengesteld door alle provincieraadsleden die in elk gewest zijn verkozen.

Te dien einde zal het aantal leden van de provincieraden worden verminderd, zonder dat zulks de werking van de provinciale instellingen in het gedrang zal brengen.

Voor Brussel zullen alle bevoegdheden van de agglomeratie worden overgeheveld naar de gewestraad, die alzo ook agglomeratieraad zal worden.

De waarborgen bepaald bij artikel 108*ter* van de Grondwet zullen er dus van toepassing op zijn.

De wet van 26 juli 1971, houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, zal dienovereenkomstig worden aangepast en verbeterd.

2. De uitvoerende colleges zijn deze voorzien voor de overgangsregeling. »

Onder littera B, Algemene bepalingen, behandelt het schema volgende punten :

1. de afbakening van het gewest Brussel;
2. het taalstelsel te Brussel;
3. de Ministers belast met de aangelegenheden van het Vlaamse, Waalse en Brusselse gewest;
4. de materiële en administratieve uitvoering van de gewestelijke verordening.

De tekst van het schema luidt als volgt :

« 1. De parlementaire commissie zal worden gevraagd haar advies uit te brengen over het geografische gebied Brussel en over de uitwerking van een permanente overlegprocedure op het vlak van de drie gewesten.

Si la commission n'aboutit pas à un accord, la région bruxelloise coïncidera avec le territoire actuel de l'agglomération (Bruxelles-Capitale).

2. Le régime linguistique des services administratifs de la région bruxelloise est celui des administrations communales de Bruxelles-Capitale.

3. Le Roi nomme au sein du Gouvernement trois ministres chargés respectivement des affaires des régions wallonne, flamande et bruxelloise. Ces ministres assurent la liaison entre le Gouvernement et les organes régionaux.

Le ministre participe aux réunions du conseil et du collège; il n'a pas voix délibérative. Sa responsabilité politique reste du domaine exclusif des Chambres législatives.

4. La loi détermine les organes, services et institutions de droit public, qui sont chargés de l'exécution matérielle et administrative des ordonnances régionales, soit d'une manière générale, soit à l'occasion des lois particulières qui détermineront le transfert des compétences aux régions. »

Au littera C, le schéma examine le problème des compétences des régions, abordant successivement cinq points :

1. les matières régionalisables;
2. la nature de la compétence;
3. les arrangements internationaux;
4. la tutelle sur les ordonnances régionales;
5. le dépassement du budget.

Voici ce que dit le texte du schéma concernant ces points :

« 1. Sans préjudice des compétences qui sont attribuées, aux termes de l'article *59bis* de la Constitution, aux Conseils culturels, les organes régionaux exercent conformément aux règles citées ci-après, la compétence en rapport avec les matières suivantes :

a) l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la politique foncière;
b) la politique d'expansion économique régionale et de l'emploi;
c) certains aspects de la législation industrielle et de la politique énergétique;
d) la politique du logement;
e) la politique familiale et démographique;
f) l'hygiène et la santé publique;
g) la formation et la reconversion professionnelles;
h) le tourisme et la politique d'accueil;
i) la pêche, la chasse et les forêts.

Il s'agit donc des matières prévues par le Groupe des 28. La définition de celles-ci étant très vague, la commission parlementaire sera saisie de précisions par le Gouvernement, qui pourra éventuellement faire des propositions sur d'autres matières.

Conformément à l'article 107*quater* de la Constitution, les lois déterminant les matières qu'elles attribuent à la compétence des Conseils régionaux, seront adoptées à la majorité spéciale qui y est prévue.

Le Gouvernement s'engage à faire voter ces lois, dans les matières énumérées au schéma, dans le plus bref délai et, en tout cas, avant la fin normale de la présente législature.

2. a) Les Conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières vi-

Indien de commissie tot geen akkoord komt, zal het gewest Brussel samenvallen met het huidige grondgebied van de agglomeratie (Brussel-Hoofdstad).

2. Het taalstelsel van de administratieve diensten van het Brussels gewest is dit van de besturen van de gemeenten van Brussel-Hoofdstad.

3. De Koning benoemt in de schoot van de Regering drie ministers, respectievelijk belast met de aangelegenheden van het Vlaamse, Waalse en Brusselse gewest. Die ministers verzekeren de verbinding tussen de Regering en de gewestelijke organen.

De minister neemt deel aan de vergaderingen van de raad en van het college; hij heeft geen stemrecht. De politieke verantwoordelijkheid blijft tot het exclusieve domein van de Wetgevende Kamers behoren.

4. De wet bepaalt welke publiekrechtelijke lichamen, diensten en instellingen belast zijn met de materiële en administratieve uitvoering van de gewestelijke verordeningen, hetzij in algemene zin, hetzij bij gelegenheid van bijzondere wetten die de overdracht van de bevoegdheden naar de gewesten zullen bepalen. »

Onder littera C behandelt het schema het vraagstuk van de bevoegdheden der gewesten. Vijf punten worden achtereenvolgens onder ogen genomen :

1. de materies welke in aanmerking komen;
2. het karakter van de bevoegdheid;
3. de internationale overeenkomsten;
4. het toezicht op de gewestelijke verordeningen;
5. de overschrijding van de begroting.

De tekst van het schema betreffende deze punten is geformuleeerd als volgt :

« 1. Onverminderd de bevoegdheden welke aan de cultuurraden toegewezen zijn krachtens artikel *59bis* van de Grondwet, oefenen de gewestelijke organen, overeenkomstig de hierna vermelde regelen, de bevoegdheid uit in verband met de volgende aangelegenheden :

a) de stedebouw, de ruimtelijke ordening en het grondbeleid;
b) het beleid inzake gewestelijke economische expansie en tewerkstelling;
c) bepaalde aspecten van de industriële wetgeving en van het energiebeleid;
d) het huisvestingsbeleid;
e) het gezins- en demografisch beleid;
f) de hygiëne en de volksgezondheid;
g) de beroepsopleiding en -omscholing;
h) het toerisme en het onthaalbeleid;
i) de visvangst, de jacht en de bossen.

Het gaat dus om de aangelegenheden voorzien door de Groep van de 28. Daar de bepaling ervan zeer vaag is, zal de parlementaire commissie van de Regering nadere preciseringen bekomen en zal zij eventueel voorstellen kunnen doen omtrent andere aangelegenheden.

Overeenkomstig artikel 107*quater* van de Grondwet, zullen de wetten die de aangelegenheden bepalen die zij aan de bevoegdheid van de Gewestraden toekennen, worden aangenomen met de bijzondere meerderheid die erin is voorgeschreven.

De Regering verbindt zich ertoe die wetten, in de kortst mogelijke tijd en in elk geval voor het normale einde van de huidige legislatuur, te doen goedkeuren voor de aangelegenheden opgesomd in het schema.

2. a) De Gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewes-

sées ci-dessus, pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.

b) Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les Conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie parmi celles qui sont visées ci-dessus.

Elle peut fixer les règles et les principes généraux auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes.

c) Un règlement d'administration générale ne peut ni abroger ni modifier une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents.

d) Les Conseils régionaux règlent ces matières dans les ressorts fixés par la loi.

3. La loi peut habiliter les Conseils régionaux à conclure des arrangements internationaux dans les cas et selon le mode qu'elle détermine.

Toute décision prise par les Conseils régionaux doit être conforme aux engagements internationaux ratifiés par l'Etat.

4. Le Roi peut, à l'intervention du Ministre de la région et dans les dix jours de la notification de la décision, suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale qui viole la loi, en ce compris les dispositions du Plan, ou qui lèse gravement les intérêts d'une autre région.

L'arrêté de suspension est notifié immédiatement au Conseil régional.

Si, dans les trente jours de l'arrêté de suspension, le Roi, par arrêté motivé et délibéré en Conseil des Ministres, n'a pas annulé les ordonnances en cause, celles-ci sont exécutoires.

5. En cas de dépassement du budget, celui-ci n'est pas exécutoire et aucune dépense ne peut y être imputée. »

Enfin, au littera D, le schéma envisage les moyens financiers.

Les points traités sont les suivants :

1) les dotations annuelles;
2) les critères de fixation des dotations;
3) les objectifs d'intérêt national.

On peut lire à ce propos :

« 1. Les administrations et services qui sont transférés aux trois régions, dans le cadre de la régionalisation, devront disposer des moyens financiers nécessaires à leur fonctionnement normal, à la réalisation des tâches qui leur sont confiées, et à leur développement.

Ces moyens sont formés par des dotations régionales inscrites annuellement dans le budget des Voies et Moyens de l'Etat.

2. Les dotations mises à la disposition de chacune des régions sont établies sur la base des critères suivants :

— un tiers au prorata du chiffre de leur population;
— un tiers au prorata de leur superficie;
— un tiers au prorata de la moyenne des recettes fiscales des trois derniers exercices provenant de l'impôt sur le revenu des personnes physiques.

La clé de répartition est inscrite dans la loi. Les coefficients effectifs sont calculés tous les trois ans.

telijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld.

b) De wet kan de Gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie machtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen te regelen.

Zij kan regelen en algemene beginselen bepalen waarmede de gewestelijke verordeningen moeten overeenstemmen.

c) Een bij toepassing van de bovenstaande paragrafen genomen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.

d) De Gewestraden regelen de aangelegenheden binnen de omschrijving bepaald door de wet.

3. De wet kan de Gewestraden machtigen tot het sluiten van internationale overeenkomsten in de gevallen en op de wijze die zij bepaalt.

Ieder door de Gewestraden genomen beslissing moet stroken met de door de Staat bekrachtigde internationale verbintenissen.

4. De Koning kan, door tussenkomst van de Minister van het gewest, en binnen de tien dagen na de betekening van de beslissing, de uitvoering van een gewestelijke verordening schorsen die de wet schendt, met inbegrip van de bepalingen van het Plan, of die de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt.

Het schorsingsbesluit wordt onmiddellijk aan de Gewestraad betekend.

Indien de Koning, binnen dertig dagen na het schorsingsbesluit, de betrokken gewestelijke verordeningen niet bij een met reden omkleed en in de Ministerraad overlegd besluit heeft vernietigd, zijn zij uitvoerbaar.

5. In geval van overschrijding is de begroting niet uitvoerbaar en mag geen enkele uitgave er worden op aangerekend. »

Ten slotte, handelt het schema onder littera D, over de financiële middelen.

De behandelde punten zijn :

1) jaarlijkse dotaties;
2) criteria tot vaststelling der dotaties;
3) streefdoelen die nationaal blijven.

Betreffende deze drie punten luidt het schema als volgt :

« 1. De besturen en diensten die in het kader van de regionalisering naar de drie gewesten overgeheveld worden, zullen moeten beschikken over de financiële middelen nodig voor hun normale werking, voor de uitvoering van de hen opgelegde taken en voor hun ontwikkeling.

Deze middelen bestaan uit jaarlijks op de Rijksmiddelenbegroting uitgetrokken dotaties aan de gewestraden.

2. Deze dotaties, ter beschikking gesteld van ieder gewest, worden aan de hand van volgende criteria bepaald :

— één derde in verhouding tot zijn bevolkingscijfer;
— één derde in verhouding tot zijn oppervlakte;
— één derde in verhouding tot het gemiddelde van de fiscale ontvangsten over de drie laatste dienstjaren voortkomende uit de inkomstenbelasting van fysieke personen.

De verdeelsleutel wordt in de wet ingeschreven. De werkelijke coëfficiënten worden om de drie jaar berekend.

3. Les compétences régionales et les moyens financiers correspondants étant fixés, l'on sait ce qui est d'intérêt régional. Les autres objectifs sont dès lors d'intérêt national, dont la réalisation sera déterminée par le plan quinquennal, qui tiendra compte des situations particulières et des priorités légitimes qui requièrent un effort spécial.

Tel sera notamment le cas pour l'assainissement et la rénovation de certains sites wallons et les investissements portuaires. »

SECTION III.

Doctrine concernant l'article 107quater.

L'article 107*quater* de la Constitution a déjà fait l'objet de nombreux commentaires de la part des juristes. En annexe au rapport est publiée une liste des plus importants ouvrages et articles relatifs à cette nouvelle disposition constitutionnelle.

Dans le cadre du présent rapport, il n'est pas possible de faire une synthèse complète des écrits consacrés aux diverses questions que l'article 107*quater* soulève.

Au cours des conversations qui ont eu lieu au sein de la Commission parlementaire mixte, et plus précisément le 15 juin 1973, le Vice-Premier Ministre, chargé de la coordination des réformes institutionnelles, a donné un aperçu de la doctrine concernant la nature de la compétence attribuée aux conseils régionaux en vertu de l'article 107*quater*.

La solution de ce problème est capitale, non seulement quant à la place qu'occupera l'ordonnance dans la hiérarchie des normes, mais aussi, indirectement, par rapport à d'autres points qui demandent à être résolus, tels que la composition des conseils régionaux et le contrôle de leurs actes.

L'un des premiers articles parus sur ce problème a été écrit par M. Robert Henrion. On peut y lire :

« A l'encontre des Conseils culturels, composés de parlementaires et qui ont le pouvoir de légiférer par décrets dans des matières bien définies, les assemblées régionales auront une simple compétence réglementaire » (Le régionalisme économique et la Constitution, Journal des Tribunaux, 1971, p. 602).

M. de Stexhe partage cet avis. Il fait observer que le problème avait été soulevé à propos de la question de savoir où ladite disposition devrait figurer dans la Constitution.

Il avait été proposé d'y insérer un article 59*quater*, à la suite des articles 59*bis* et 59*ter*, relatifs aux Conseils culturels.

L'on fit toutefois remarquer que les organes des institutions régionales ne devaient pas figurer à cet endroit, c'est-à-dire au Chapitre Ier du Titre III, qui traite « Des Chambres », et ce précisément parce que les organes des institutions régionales ne disposent que d'un pouvoir réglementaire et non d'une compétence législative. C'est ce qui a amené la Commission du Sénat à prévoir un Chapitre III*ter* : « Des institutions régionales », contenant un article 107*quater* et se situant immédiatement avant le Chapire IV : « Des institutions provinciales et communales » (n° 248).

L'auteur écrit :

« Les organes des institutions régionales disposent donc d'une compétence réglementaire. Juridiquement, cette com-

3. Eens de gewestelijke bevoegdheden en de overeenstemmende financiële middelen bepaald, weet men wat van regionaal belang is. De andere streefdoelen zijn derhalve van nationaal belang, waarvan de realisatie bepaald zal worden door het vijfjarenplan, dat rekening zal houden met de bijzondere toestanden en de wettige prioriteiten die een speciale inspanning vergen.

Dat zal met name het geval zijn voor de gezondmaking en de vernieuwing van bepaalde Waalse oorden en de haveninvesteringen. »

AFDELING III.

Rechtsleer betreffende artikel 107quater.

Artikel 107*quater* van de Grondwet gaf reeds aanleiding tot heel wat commentaar vanwege de rechtsgeleerden. In bijlage van dit verslag wordt een lijst gepubliceerd met de belangrijkste werken en bijdragen betreffende de nieuwe grondwetsbepaling.

Het is niet mogelijk in dit verslag een volledige synthese te maken van wat de auteurs hebben geschreven betreffende de verschillende vragen die artikel 107*quater* doet oprijzen.

In de loop van de besprekingen in de gemengde parlementaire commissie, meer bepaald op 15 juni 1973, gaf de Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, een overzicht van de rechtsleer betreffende het karakter van de bevoegdheid die op grond van artikel 107*quater* aan de gewestraden kan worden toegekend.

Het antwoord op deze vraag is van groot belang, niet enkel wat betreft de plaats welke de ordonnanties in de hiërarchie der normen zullen innemen, maar onrechtstreeks ook voor andere punten die een oplossing moeten krijgen, zoals de samenstelling van de gewestraden en het toezicht op de akten van deze raden.

Een van de eerste bijdragen is van de hand van de heer Robert Henrion welke schreef :

« In tegenstelling tot de Cultuurraden, die uit parlementsleden bestaan en die de bevoegdheid hebben om in wel bepaalde materies bij dekreet wetten uit te vaardigen, zullen de gewestelijke vergaderingen een gewone verordenende bevoegdheid hebben ». (Le régionalisme économique et la Constitution », Journal des Tribunaux, 1971, blz. 602).

De heer de Stexhe is dezelfde mening toegedaan. Hij merkt op dat dit vraagstuk eerst ter sprake is gekomen naar aanleiding van de vraag waar de bedoelde bepaling in de Grondwet zou moeten staan.

Er was een artikel 59*quater* voorgesteld, in te voegen na de artikelen 59*bis* en 59ter, betreffende de Cultuurraden.

Maar er werd op gewezen dat de organen van de gewestelijke instellingen niet op die plaats mochten voorkomen, d.w.z. onder Hoofdstuk I van Titel III, dat handelt over « De Kamers », en dit juist omdat de organen van de gewestelijke instellingen slechts een verordenende en geen wetgevende bevoegdheid hebben. Daarom heeft de Senaatscommissie voorzien in een Hoofdstuk III*ter* : « De gewestelijke instellingen » met een artikel 107*quater*, dat onmiddellijk voorafgaat aan Hoofdstuk IV : « De provinciale en gemeentelijke instellingen » (nr 248).

De auteur schrijft :

« De organen van de gewestelijke instellingen beschikken dus over een verordenende bevoegdheid. Juridisch is deze

pétence réglementaire est de même nature que celle des règlements pris par les conseils provinciaux et les conseils communaux. Elle n'est pas « attribuée » par la Constitution comme l'es la compéence des Conseils culurels viséte à l'article *59bis*, mais elle est « déléguée » par le Parlement dans les matières qu'il détermine.

En d'autres termes, il ne s'agit pas d'un « pouvoir souverain » : la loi peut reprendre ce qu'elle a donné, et elle pourrait toujours « évoquer », notamment pour éviter des conflits de compétence. L'hypothèse la plus souvent envisagée au Groupe des 28 était le vote, par le Parlement, des lois de cadre énonçant des principes généraux dont les applications régionales seraient confiées à la réglementation des institutions régionales et celles-ci rempliraient leur mission « réglementaire » avec la collaboration et la signature du Ministre compétent. Ce système assurerait la coordination permanente nécessaire et le maintien de la solidarité nationale. Cette décentralisation du pouvoir réglementaire s'accompagne nécessairement de la décentralisation du pouvoir administratif (n° 249).

Les « règlements régionaux » sont soumis au contrôle des tribunaux, conformément à l'article 107 de la Constitution (n° 250).

De même, les « règlements régionaux » sont soumis, en principe, à la tutelle du pouvoir central. Mais il va de soi que, si l'on souhaite une véritable décentralisation vers les régions, il ne s'agit pas de reprendre d'une main ce qui est donné de l'autre. C'est ainsi que, sauf cas exceptionnels, il ne pourrait s'agir d'une tutelle d'opportunité (n° 251) ». (La revision de la Constitution belge 1968-1971).

M. P. Wigny rappelle d'abord les arguments invoqués pour justifier le texte, dans le cadre de la déclaration de revision de la Préconstituante :

« Le texte constitutionnel n'imposerait pas au législateur le devoir de créer des régions; il lui reconnaîtrait le pouvoir de déléguer éventuellement une compétence réglementaire à des organes régionaux existants ou à créer. On peut citer de nombreux précédents dans lesquels une loi ordinaire dérogeant à l'article 67 de la Constitution délègue à une autorité subordonnée la compétence réglementaire qui appartient en principe au Roi. Cette argumentation était fondée sur le texte voté par la Commission; mais par l'adoption d'un amendement en séance publique du Sénat, la rédaction définitive n'est pas indicative mais impérative pour le législateur. Néanmoins, l'essentiel du raisonnement subsiste : l'article 107*quater* applique à un cas particulier le pouvoir qu'ont les Chambres d'attribuer à d'autres organes que le Roi le pouvoir réglementaire d'exécution » (La troisième revision de la Constitution, p. 172).

Dans un récent article paru dans le *Journal des Tribunaux*, M. Wigny confirme le point de vue qu'il a émis antérieurement :

« L'ordonnance est-elle une loi ou un règlement ? Nous l'avons déjà dit, que la deuxième solution s'impose, encore qu'elle soit parfois contestée. »

Par conséquent, selon M. Wigny, les conflits de compétence sont impossibles, du fait que la légalité des ordonnances peut être vérifiée par les tribunaux.

verordenende bevoegdheid van dezelfde aard als die van de verordeningen genomen door de provincieraden en de gemeenteraden. Zij wordt niet « toegekend » door de Grondwet, zoals dat wel het geval is met de bevoegdheid van de Cultuurraden, bedoeld in artikel *59bis*, maar zij wordt door het Parlement « overgedragen » in de materies die het vaststelt.

Met andere woorden, het gaat niet om een « souvereine macht » : de wet kan terugnemen wat zij gegeven heeft, en zij zou altijd kunnen « aan zich trekken », met name om bevoegdheidsconflicten te voorkomen. De hypothese, die in de groep der 28 het vaakst in overweging werd genomen, was de aanneming door het Parlement van kaderwetten, die algemene beginselen bevatten, waarvan de gewestelijke toepassingen zouden worden opgedragen aan de reglementering van de gewestelijke instellingen, en deze zouden hun « verordenende » opdracht vervullen met de medewerking en de handtekening van de bevoegde Minister. Die regeling zou de nodige voortdurende coördinatie verzekeren alsmede de handhaving van de nationale samenhorigheid. Die decentralisatie van de verordenende bevoegdheid gaat noodzakelijkerwijze gepaard met de decentralisatie van de administratieve bevoegdheid (nr 249).

De « gewestelijke verordeningen » zijn onderworpen aan het toezicht van de rechtbanken, overeenkomstig artikel 107 van de Grondwet (nr 250).

Zo zijn de « gewestelijke verordeningen » in beginsel ook onderworpen aan de voogdij van het centrale gezag. Maar het spreekt vanzelf dat, indien men een werkelijke decentralisatie naar de gewesten verlangt, het er niet om gaat met een hand terug te nemen wat met de andere werd gegeven. Behoudens uitzonderlijke gevallen zou het aldus slechts mogen gaan om een opportuniteitsvoogdij (nr 251) » (La revision de la Constitution belge 1968-1971).

De heer P. Wigny herinnert vooraf aan de argumenten die werden aangevoerd om de tekst te verantwoorden t.o.v. de verklaring tot herziening van de Preconstituante :

« De tekst van de Grondwet zou de wetgever niet de verplichting opleggen gewesten tot stand te brengen; hij zou hem de macht verlenen in voorkomend geval een verordenende bevoegdheid over te dragen aan bestaande of nog op te richten gewestelijke organen. Men kan veel precedenten noemen waarin een gewone wet, afwijkend van artikel 67 van de Grondwet, de verordenende bevoegdheid, die in beginsel aan de Koning toebehoort, overdraagt aan een ondergeschikt gezagsorgaan. Deze redenering steunde op de door de Commissie aangenomen tekst; maar als gevolg van de goedkeuring van een amendement ter openbare vergadering van de Senaat, is de definitieve redactie niet indicatief maar dwingend voor de wetgever. De hoofdzaak van de redenering blijft evenwel bestaan : door artikel 107*quater* wordt op een bijzonder geval toegepast de macht die de Kamers hebben om de verordenende uitvoeringsbevoegdheid toe te kennen aan andere organen dan de Koning » (« La troisième revision de la Constitution », blz. 172).

In een recent artikel, dat verscheen in de « Journal des Tribunaux », bevestigt de heer Wigny zijn vroegere zienswijze :

« Is de ordonnantie een wet of een verordening ? Wij hebben het reeds gezegd dat de tweede oplossing zich opdringt, ofschoon zij soms wordt betwist. »

Conflicten van bevoegdheid kunnen derhalve niet voorkomen, zegt de heer Wigny, vermits de wettigheid van de ordonnanties kan worden onderzocht door de rechtbanken.

« Ainsi peut se présenter un problème non pas de conflit de compétences, mais de hiérarchie de normes. La différence entre ces deux notions est importante. Les Conseils culturels, constitués par l'article *59bis*, adoptent des décrets qui ont « force de loi ». Sous certains aspects, ils sont donc l'égal du Parlement et peuvent lui disputer le terrain. Pour prévenir et éventuellement résoudre pareil conflit, le § 8 de l'article *59bis* a chargé le législateur d'organiser une laborieuse procédure; c'est fait par la loi du 3 juillet 1970.

Rien de pareil n'est à craindre avec les conseils régionaux. En effet, leurs ordonnances n'ont pas force de loi, mais sont subordonnées à la loi. Entre les normes qui peuvent être établies par des autorités différentes, il faut donc créer un ordre précisant dans quelle mesure les règles inférieures peuvent compléter les supérieures sans jamais les contredire. » (L'article 107*quater* ou la décentralisation économique, *Journal des Tribunaux*, 5 mai 1973, p. 284.)

Le professeur Mast, dans la dernière édition de son ouvrage sur le droit constitutionnel belge, est très laconique. Il écrit :

« Contrairement à ce qui s'est fait dans le domaine qui relève de la compétence des Conseils culturels, il n'a pas été touché, en ce qui concerne les attributions des Conseils régionaux, aux textes constitutionnels réglant l'exercice de la fonction législative et les rapports entre les pouvoirs établis » (« Overzicht van het Belgisch grondwettelijk recht », 1972, n° 40, p. 47).

Manifestement, l'auteur entend qu'à défaut de dispositions semblables à celles de l'article *59bis*, § 4, concernant la force légale des décrets, il ne peut être conféré de pouvoir législatif aux conseils régionaux.

M. le Procureur général Ganshof van der Meersch hésite quelque peu à se prononcer, sur la base des travaux préparatoires du Parlement, sur le caractère réglementaire ou législatif du pouvoir des conseils régionaux. Il écrit :

« Dans ce domaine également, les travaux de revision de la Constitution ont été relativement confus et l'on cherchera en vain des conceptions cohérentes dans les longs débats sur les modalités de la politique régionale et les compétences des institutions régionales.

D'une part, on a supprimé du texte original les mots « compétence réglementaire », à la suite d'un amendement du Gouvernement, comme si l'on avait voulu éviter de se prononcer. D'autre part, l'intention de n'attribuer aux organes régionaux qu'une compétence réglementaire se trouve inscrite dans la déclaration gouvernementale, à laquelle le rapporteur du Sénat se réfère, et un amendement visant à leur conférer un pouvoir « législatif » a été rejeté par les Chambres » (Considérations sur la revision de la Constitution, mercuriale du 1er septembre 1972, pp. 21-22.)

Ecoutons enfin le Professeur J. De Meyer :

« Au demeurant, on ne peut tirer des discussions qui ont eu lieu au Sénat et à la Chambre des Représentants sur l'article 107*quater* aucune indication quant à la nature des actes des organes régionaux.

De même, on ne peut déduire grand-chose de ce qu'on n'a pas fait de la disposition devenue l'article 107*quater*

« Aldus kan zich een probleem voordoen niet van bevoegdheidsconflict, maar van hiërarchie van normen. Het verschil tussen die twee begrippen is belangrijk. De Cultuurraden, ingesteld door artikel *59bis*, nemen decreten aan die « kracht van wet » hebben. Onder bepaalde oogpunten zijn zij dus de gelijke van het Parlement en kunnen hem het gebied betwisten. Om een dergelijk conflict te voorkomen en eventueel op te lossen heeft artikel *59bis*, § 8, de wetgever belast met het organiseren van een moeizame procedure; dat is gebeurd door de wet van 3 juli 1970.

Iets dergelijks valt niet te vrezen met de gewestraden. Want hun ordonnanties hebben geen kracht van wet, maar zijn ondergeschikt aan de wet. Tussen de normen die door de verschillende gezagsorganen kunnen worden vastgesteld, moet dus een orde worden tot stand gebracht die aangeeft in hoever de lagere regels de hogere kunnen aanvullen zonder ze ooit tegen te spreken. » (L'article 107*quater* ou la décentralisation économique, *Journal des Tribunaux*, 5 mai 1973, blz. 284).

Professor Mast is zeer kort in de laatste uitgave van zijn werk betreffende het Belgisch grondwettelijk recht. Hij schrijft :

« Anders dan op het gebied waar de cultuurraden bevoegd zijn, wordt, wat de gewestelijke organen betreft, aan de grondwetteksten die de uitoefening van de wetgevende functie en de verhoudingen tussen de gestelde machten regelen, niet geraakt » (Overzicht van het Belgisch grondwettelijk recht, 1972, nr 40, blz. 47).

Klaarblijkelijk bedoelt de auteur dat bij ontstentenis van een bepaling als deze van artikel *59bis*, § 4, betreffende het wetskrachtig karakter der decreten, aan de gewestraden geen wetgevende bevoegdheid kan worden verleend.

Procureur Generaal Ganshof van der Meersch heeft enige aarzeling wanneer hij zich dient uit te spreken, op grond van de parlementaire voorbereiding, over de reglementaire dan wel de wetgevende bevoegdheid van de gewestraden. Hij schrijft :

« De werkzaamheden van de grondwetsherziening zijn ook hier tamelijk verward geweest en in de langdurige besprekingen over de vormen van het gewestelijk beleid en over de bevoegdheden van de gewestelijke instellingen zoekt men tevergeefs naar samenhangende visies.

Eensdeels zijn uit de oorspronkelijke tekst de woorden « verordenende bevoegdheid » geschrapt, met name op een amendement van de Regering, alsof men de vraag had willen openlaten. Anderdeels is het voornemen aan de gewestelijke organen slechts een verordenende bevoegdheid toe te kennen uitgesproken in de regeringsverklaring waarnaar de verslaggever in de Senaat verwijst, en een amendement dat ertoe strekte daaraan een « wetgevende » macht te verlenen is door de Kamers verworpen » (Beschouwingen over de herziening van de Grondwet, openingsrede van 1 september 1972, blz. 21-22).

Laten we tenslotte Prof. J. De Meyer nog aan het woord :

« Uit de besprekingen over artikel 107*quater* in de Senaat en de Kamer van Volksvertegenwoordigers, kunnen voor het overige geen aanwijzigingen worden gehaald, over wat de mogelijke aard der handelingen van de gewestelijke organen zou kunnen zijn.

Ook kan weinig worden afgeleid uit het feit dat men van de bepaling die artikel 107*quater* is geworden geen artikel

un article 59*quater* inséré dans le chapitre consacré au pouvoir législatif, mais qu'on a préféré la placer immédiatement avant le chapitre sur les institutions provinciales et communales en en faisant l'article unique d'un nouveau chapitre III*bis*, intitulé « Des institutions régionales ». Cela ne permet pas de conclure qu'on ne pourrait attribuer aux organes régionaux qu'un « pouvoir réglementaire » situé à un niveau à peine supérieur à celui du pouvoir provincial.

Le rang formel occupé dans la hiérarchie des normes par les actes des organes régionaux visés à l'article 107*quater* de la Constitution n'est donc pas tellement évident. On ne pourra se prononcer à ce sujet que lorsque sera établie la loi qui doit constituer ces organes.

Peut-être est-il provisoirement permis de dire que, dans la hiérarchie des normes, ces « actes » se situeront entre les règlements provinciaux et les décrets. Il appartiendra au législateur de décider si ces actes doivent tenir davantage du décret ou du règlement provincial.

Le texte de l'article 107*quater* permet d'envisager presque toutes les possibilités. Plus importantes que la nature des actes des organes régionaux seront les compétences qui vont leur être attribuées. » (Hiërarchie en conflicten van normen na de grondwetsherziening, XXV^e^ Rechtskundig Congres, 27 mai 1972, Rechtskundig Weekblad, n° 35, 30 avril 1972, col. 1671).

59*quater* heeft gemaakt in het hoofdstuk over de wetgevende macht, doch er de voorkeur aan heeft gegeven ze te plaatsen onmiddellijk vóór het hoofdstuk over de provinciale en gemeentelijke instellingen, als enig artikel van een nieuw hoofdstuk III*bis*, onder het opschrift « de gewestelijke instellingen ». Dit laat op zichzelf niet toe te besluiten dat aan de gewestelijke organen alleen maar een « verordeningsmacht » van een iets hoger niveau dan die van de provincies zou kunnen worden toegekend.

De formele rang die in de hiërarchie der normen wordt ingenomen door de regelingen van de gewestelijke organen bedoeld in artikel 107*quater* van de Grondwet, is dus niet zo duidelijk. Men zal zich daarover slechts kunnen uitspreken zodra de wet die aan die organen gestalte moet geven, zal zijn tot stand gekomen.

Misschien kan men voorlopig aannemen dat die « regelingen » in de hiërarchie der normen ergens tussen provinciale verordeningen en decreten zullen komen te staan. De wetgever zal hebben uit te maken of ze meer op decreten of meer op de provinciale verordeningen zullen lijken.

Met de tekst van artikel 107*quater* is ongeveer alles mogelijk ! Belangrijker dan de aard van de handelingen van de gewestelijke organen zullen de bevoegdheden zijn die hun zullen worden toegekend .» (Hiërarchie en conflicten van normen na de grondwetsherziening, XXV^ste^ Rechtskundig Congres op 27 mei 1972, Rechtskundig Weekblad, n^r^ 35, 30 april 1972, kol. 1671).

CHAPITRE III.

L'exécution de l'article 107quater de la Constitution.

SECTION I.

Extraits de la déclaration gouvernementale du 30 janvier 1973.

Pacification communautaire.

Au cours de la législature précédente, le Parlement a jeté les bases constitutionnelles d'une Belgique régionale et communautaire.

Il nous faut à présent parfaire cette entreprise. Les gouvernements précédents ont à leur actif un bilan remarquable en matière économique et sociale. Ils auraient pu aboutir à des résultats plus remarquables encore si les pensées et les efforts des dirigeants n'avaient été trop souvent mobilisés par les seules préoccupations communautaires.

C'est pourquoi le Gouvernement qui sollicite aujourd'hui vos suffrages a voulu s'assurer une majorité parlementaire élargie qui lui permette de mener à bonne fin l'œuvre de régionalisation entamée par ses prédécesseurs.

En vue d'associer étroitement le Parlement à la solution des problèmes communautaires, le Gouvernement demandera aux Présidents des Assemblées législatives de bien vouloir constituer une Commission commune à la Chambre et au Sénat.

Cette commission, où toutes les formations politiques seraient invitées à participer proportionnellement à leur représentation parlementaire, serait prochainement installée. Elle serait appelée à donner son avis sur l'ensemble de la législation qui permettrait de concrétiser l'article 107*quater* de la Constitution. Cette commission pourrait confronter ses vues avec celles des représentants du monde économique et social qui seraient consultés à travers le Comité national d'expansion économique élargi par des délégations des Conseils économiques régionaux.

Dans le message qu'il adressait à la Nation en décembre dernier, S. M. le Roi soulignait le grand mouvement de régionalisation qui se dessine dans toute l'Europe. Nous entendons répondre à ce courant et notre volonté réelle est de rapprocher les centres de pouvoir des citoyens et d'associer plus étroitement les forces sociales à la conception des politiques, axées sur des thèmes régionaux concrets.

Nous attendons du remodelage des institutions un meilleur équilibre entre les impératifs de la politique nationale et les légitimes préoccupations régionales. Les décisions fréquemment contestées quand elles émanent de l'autorité centrale, devraient engendrer, dès lors qu'elles appartiennent aux régions, un climat communautaire plus serein.

En entrant résolument dans la voie de la régionalisation, il importe de redéfinir et de rationaliser les structures des différents pouvoirs en vue d'éviter les doubles emplois et les confusions. Mais en cette matière comme en d'autres, il faut doser l'audace et la raison. Le changement doit s'appuyer sur une certaine continuité.

Un pays peut prétendre s'adapter aux nécessités économiques et sociales de l'heure, mais il ne peut pour autant faire fi de son histoire. Dans cet esprit, il nous paraît sage d'édifier nos institutions régionales en tenant compte, tout

HOOFDSTUK III.

De uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet.

AFDELING I.

Uittreksels uit de regeringsverklaring van 30 januari 1973.

Communautaire verstandhouding.

Tijdens de vorige legislatuur heeft het Parlement de grondwettelijke basis voor een communautair en regionaal België gelegd.

Wij moeten thans deze taak tot een goed einde brengen.

De vorige regeringen hebben ongetwijfeld een opmerkelijke balans inzake economische en sociale aangelegenheden op hun actief. Zij hadden nog meer resultaten kunnen boeken, waren de aandacht en de inspanningen van de leidende personen niet hoofdzakelijk in beslag genomen door de communautaire zorgen.

Daarom heeft de Regering die vandaag om uw vertrouwen vraagt, zich de steun willen verzekeren van een ruime parlementaire meerderheid, om het werk van de gewestvorming dat begonnen werd door haar voorgangers te voltooien.

Om het Parlement nauw te betrekken bij de oplossing van deze communautaire problemen, zal de Regering aan de Voorzitters van de Wetgevende Kamers vragen een Gemeenschappelijke Commissie van Kamer en Senaat op te richten.

Deze commissie zou eerstdaags worden geïnstalleerd. Alle politieke formaties zouden in verhouding tot hun parlementaire vertegenwoordiging verzocht worden eraan deel te nemen. Deze commissie zou advies verstrekken over het geheel van de wetgeving die artikel 107*quater* van de Grondwet concrete vorm moet geven. Deze commissie zou haar standpunten kunnen toetsen aan die van de vertegenwoordigers uit de economische en sociale wereld, welke zouden worden geraadpleegd langs het Nationaal Comité voor Economische Expansie om, dat uitgebreid zou worden met afgevaardigden van de Gewestelijke Economische Raden.

In de boodschap, die Z. M. de Koning in december jl., tot de Natie richtte, onderstreepte Hij de grote stroming naar gewestvorming die zich in heel Europa aftekent. Wij nemen ons voor op deze stroming in te gaan en onze reële wil bestaat erin de gezagscentra dichter bij de burgers te brengen en de sociale krachten nader te betrekken bij de beleidsconcepties die op concrete regionale thema's worden gericht.

Wij verwachten van de hervormde instellingen een beter evenwicht tussen de imperatieven van de nationale politiek en de gewettigde regionale verzuchtingen. De beslissingen die vaak worden gecontesteerd wanneer zij door de centrale overheid worden getroffen, moeten, uitgaande van de gewesten, tot een serener klimaat tussen de gemeenschappen leiden.

Wanneer wij nu resoluut de weg van de gewestvorming opgaan, is het ook nodig de structuur van de verschillende gezagslichamen opnieuw te bepalen en te rationaliseren, ten einde dubbel gebruik en verwarring te vermijden. Maar ook in deze aangelegenheid moet men de durf en redelijkheid goed doseren. Veranderingen moeten op een bepaalde continuïteit kunnen steunen.

Een land kan beweren zich aan de economische en sociale noodwendigheden van het ogenblik aan te passen, maar het kan evenwel zijn geschiedenis niet zo maar verloochenen. In die gedachtengang lijkt het ons wijs onze re-

au moins au départ, des élus qui ont la pratique des institutions décentralisées.

A l'issue d'une période transitoire, les assemblées régionales élues devraient être l'émanation directe des régions comme telles.

Par ailleurs, le Gouvernement est pleinement conscient du fait que le fonctionnement harmonieux et coordonné des institutions, tant anciennes que nouvelles, postule l'existence d'organes de décision et d'exécution capables de faire face à des tâches dont la complexité se trouvera accrue.

Il encouragera en conséquence toutes les réformes susceptibles d'améliorer l'efficacité des services publics. Il veillera en particulier à ce qu'une procédure adéquate et systématique, basée sur les techniques de gestion les plus modernes, assure la comptabilité de ressources nécessairement limitées et de programmes volontairement ambitieux.

La régionalisation.

L'article 107*quater* de la Constitution est libellé comme suit :

« La Belgique comprend trois régions : la région wallonne, la région flamande et la région bruxelloise.

La loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée et qui sont composés de mandataires élus, la compétence de régler les matières qu'elle détermine, à l'exception de celles visées aux articles 23 et 59*bis*, dans le ressort et selon le mode qu'elle établit.

Cette loi sera adoptée à la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres, à la condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour autant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes linguistiques atteignent les deux tiers des suffrages exprimés. »

L'application de l'article 107*quater* de la Constitution suppose une volonté de réaliser la régionalisation. Dès lors, on peut, au départ du groupe des 28, se référer à la déclaration du gouvernement Eyskens-Cools, de janvier 1972 et aux propositions du Premier Ministre Eyskens, telles qu'elles furent présentées devant les groupes parlementaires de la majorité, le 22 novembre 1972, enfin à la mission de M. De Saeger, qui a rédigé un texte d'avant-projet de loi, qui, tout en n'ayant pas recueilli l'adhésion des parties consultées, a cependant ajouté des matériaux complémentaires.

A. — *Considérations générales.*

Le statut des régions, les pouvoirs qui leur sont conférés, doivent s'intégrer dans un ensemble équilibré et harmonieux : on régionalise pour mieux s'entendre.

La réforme institutionnelle prévue par l'article 107*quater* est d'une importance considérable pour la Belgique et ses régions. Elle postule, parallèlement à une volonté délibérée d'édifier loyalement les nouvelles structures du pays, l'examen approfondi de toutes ses implications, à peine de créer la confusion et le gâchis.

En effet, les frictions découlant de la revision de la Constitution, exacerbées par le contentieux communautaire et linguistique, ont marqué profondément la vie politique de ces derniers mois. Aussi, l'accent doit être mis sur la nécessité

gionale instellingen op te bouwen rekening houdende, alleszins bij het vertrek, met verkozenen die de werking kennen van de gedecentraliseerde instellingen.

Na een overgangsperiode, zouden de gewestelijke verkozen vergaderingen de rechtstreekse emanatie moeten zijn van de gewesten als dusdanig.

Trouwens, de Regering is zich er volkomen van bewust, dat een harmonische en gecoördineerde werking van de instellingen, zowel oude als nieuwe, het bestaan vooropstellen van beslissings- en uitvoeringsorganen die in staat kunnen zijn het hoofd te bieden aan taken waarvan de complexiteit nog groter zal zijn.

Zij zal bijgevolg alle hervormingen aanmoedigen die ertoe kunnen leiden de doelmatigheid van de openbare diensten te verbeteren. Zij zal er speciaal voor waken, dat een aangepaste en systematische procedure, gebaseerd op de meest moderne beheerstechnieken, de fataal beperkte middelen kan verzoenen met bewuste verrijkende programma's.

De gewestvorming.

Artikel 107*quater* van de Grondwet luidt als volgt :

« België omvat drie gewesten : het Vlaamse gewest, het Waalse gewest en het Brusselse gewest.

De wet draagt aan de gewestelijke organen welke zij opricht en welke samengesteld zijn uit verkozen mandatarissen de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 23 en 59*bis*, en dit binnen de omschrijving en op de wijze die zij bepaalt.

Deze wet moet worden aangenomen met de meerderheid van de stemmen in elke taalgroep van elke Kamer, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van elke taalgroep aanwezig is en voor zover het totaal van de ja-stemmen in beide taalgroepen de twee derde van de uitgebrachte stemmen bereikt. »

De toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet veronderstelt dat de wil aanwezig is om de gewestvorming tot stand te brengen. Is die wil aanwezig, dan kan men, met als uitgangspunt de groep van de 28, zich refereren naar de regeringsverklaring Eyskens-Cools, van januari 1972, naar de voorstellen van Eerste Minister Eyskens, zoals zij werden voorgelegd aan de parlementsfracties van de meerderheid op 22 november 1972, en tenslotte naar de opdracht van de heer De Saeger, die een tekst van voorontwerp van wet heeft opgesteld, die, hoewel hij door de geraadpleegde partijen niet werd bijgetreden, nochtans aanvullende elementen verstrekt.

A. — *Algemene beschouwingen.*

Het statuut van de gewesten, de bevoegdheden die hun worden verleend, moeten passen in een evenwichtig en harmonieus geheel : men regionaliseert om elkaar beter te verstaan.

De institutionele hervorming bepaald in artikel 107*quater* is in hoge mate belangrijk voor België en zijn gewesten. Zij postuleert dat men, tegelijk met de weloverwogen wil om de nieuwe structuren van het land loyaal uit te bouwen, ook alle implicaties ervan grondig onderzoekt, zo men geen verwarring wil scheppen en stukken maken.

De wrijvingen ontstaan door de grondwetsherziening, die nog werden verscherpt door de gemeenschaps- en taalgeschillen, hebben inderdaad een diepe stempel gedrukt op het politieke leven van de jongste maanden. Zo men geen

d'un accord aussi large que possible, si l'on ne veut pas voir se créer de nouvelles tensions et s'aggraver encore les conflits au départ des institutions nouvelles ou à mettre en place.

Il est donc essentiel de créer l'apaisement au départ de cette volonté d'accorder aux régions les pouvoirs et les structures qu'elles sollicitent.

Il est incontestable que le pouvoir central doit disposer de l'autorité lui permettant de remplir son double rôle d'arbitre et de source d'impulsion des grandes activités. C'est à ce pouvoir qu'il revient également d'être le régulateur des déséquilibres dont souffrent certaines régions ou sous-régions : c'est à lui qu'il appartient de corriger les distorsions du développement économique, en mettant en œuvre ce qui incombe à la solidarité nationale.

La politique économique, financière et monétaire doit rester nationale et globale au moment où il s'agit d'inscrire l'avenir du pays et de ses régions dans la nouvelle perspective européenne.

Ces considérations générales sont essentielles pour situer l'esprit dans lequel doivent être conduites les négociations devant aboutir à la mise en place des nouvelles structures politiques et économiques du pays, dans une application loyale d'une vraie régionalisation au sens de l'article 107*quater* de la Constitution.

B. — *Méthode.*

Le Gouvernement doit pouvoir s'appuyer sur une majorité parlementaire suffisamment large pour lui permettre d'obtenir devant les Chambres législatives le quorum requis pour l'application de l'article 107*quater*. Cette majorité, on doit d'obtenir sur base d'un programme financier, économique et social mais aussi communautaire. Il lui appartient donc de présenter un schéma de réalisation de l'article 107 *quater* en même temps que d'établir une procédure de discussion.

A cet effet, un document devant servir de base à un projet de loi sera soumis par le Gouvernement à une commission parlementaire élargie aux deux Chambres.

Il sera également communiqué au Comité national d'expansion économique élargi par des délégations des Conseils économiques régionaux.

La commission parlementaire sera composée de parlementaires de toutes les formations politiques représentées, proportionnellement à leurs forces respectives. Elle pourra consulter des personnalités disposant d'une expérience et d'une autorité reconnues.

Il va de soi que les trois régions — flamande, wallonne et bruxelloise — doivent y être équitablement représentées; d'autre part, la représentation proportionnelle des parlementaires doit s'assortir de la parité linguistique.

En certaines occasions, sur des objets économiques et sociaux, la commission parlementaire pourra organiser une large confrontation avec les représentants du Comité national d'expansion économique sur la conclusion de leurs travaux respectifs.

En outre, le Gouvernement participera activement à ces travaux à l'intervention d'un ou de plusieurs ministres, de manière à assurer une liaison constante avec l'exécutif.

La commission parlementaire ainsi définie devra être constituée immédiatement et son rapport déposé au plus tard le 15 juillet 1973.

nieuwe spanningen wil zien ontstaan en de conflicten nog erger wil zien worden juist door de nieuwe of op te richten instellingen, dient dan ook de klemtoon te worden gelegd op de noodzaak om tot een zo ruim mogelijk akkoord te komen.

Het is dan ook essentieel de gemoederen tot rust te brengen, als deze wil om aan de gewesten de bevoegdheden en structuren te bezorgen die zij vragen, eenmaal aanwezig is.

Het staat buiten kijf, dat het centraal bestuur moet beschikken over het nodige gezag om zijn dubbele rol van scheidsrechter en van promotor van grote activiteiten te vervullen. Het behoort eveneens aan dit centraal bestuur het evenwicht te herstellen wanneer dit in bepaalde gewesten of subgewesten is verbroken : het is zijn rol de distorsies in de economische ontwikkeling recht te trekken door het in werking stellen van hetgeen toekomt aan de nationale solidariteit.

Het economisch, financieel en monetair beleid dient nationaal en globaal te blijven zodra het erom gaat de toekomst van het land en zijn gewesten in een Europees perspectief te plaatsen.

Deze algemene beschouwingen zijn van essentieel belang om een inzicht te geven in de geest waarin de onderhandelingen moeten worden gevoerd ten einde te komen tot de oprichting van de nieuwe politieke en economische structuren van het land door het loyaal in toepassing brengen van een waarachtige regionalisatie in de zin van het artikel 107*quater*.

B. — *Methode.*

De Regering moet kunnen steunen op een voldoende ruime parlementaire meerderheid om in de Wetgevende Kamers het vereiste quorum te halen voor de toepassing van artikel 107*quater*. Die meerderheid moet worden bekomen op grond van een zowel financieel, economisch en sociaal als communautair programma. Zij dient bijgevolg tegelijkertijd een plan om artikel 107*quater* uit te voeren en een procedure voor de besprekingen daarover voor te leggen.

Te dien einde zal de Regering aan een parlementaire commissie, uitgebreid tot de twee Kamers, een document voorleggen dat als basis moet dienen voor een ontwerp van wet.

Het zal eveneens worden medegedeeld aan het Nationaal Comité voor economische expansie uitgebreid met afvaardigingen van de Gewestelijke Economische Raden.

De parlementaire commissie zal worden samengesteld uit parlementsleden van alle politieke formaties, proportioneel vertegenwoordigd volgens hun respectieve getalsterkte. Zij zal vooraanstaande personen van wie algemeen wordt erkend dat zij over ervaring en gezag beschikken, kunnen raadplegen.

Het hoeft geen betoog, dat de drie gewesten — het Vlaamse, Waalse en Brusselse — er op een billijke wijze in moeten zijn vertegenwoordigd. Anderzijds moet bij de proportionele vertegenwoordiging van de parlementsleden de taalpariteit in acht worden genomen.

Bij bepaalde gelegenheden, voor economische en sociale onderwerpen, zal de parlementaire commissie ruim overleg kunnen plegen met de vertegenwoordigers van het Nationaal Comité voor economische expansie, over de besluiten van hun respectieve werkzaamheden.

Bovendien zal de regering door tussenkomst van één of meer ministers actief deelnemen aan de werkzaamheden van de commissie, zodat er met de uitvoerende macht een bestendige band verzekerd is.

Dergelijke parlementaire commissie zal onmiddellijk moeten worden ingesteld en haar verslag zal ten laatste op 15 juli 1973 moeten worden ingediend.

Sa mission ne sera pas seulement de donner un avis sur le document de base que lui soumettra le Gouvernement mais encore d'émettre toutes propositions ou suggestions et en particulier d'examiner une série de questions fondamentales :

— limites des régions;
— concertation entre les régions;
— ressources attribuées aux régions;
— compétence des régions;
— règles de composition et de fonctionnement des assemblées et des exécutifs régionaux;
— relations avec le pouvoir central;
— modalités de transfert aux pouvoirs régionaux (administrations, services, mise à disposition des moyens);

— rationalisation des institutions : suppression des doubles emplois et hiérarchisation des pouvoirs de tutelle (communes, agglomérations et fédérations, provinces, régions).

En fait, il s'agit, de concert entre le Parlement et le Gouvernement et par le truchement d'une commission largement représentative, de définir clairement et logiquement les structures de la Belgique régionalisée.

Il importe aussi de souligner que dans le cadre d'une telle procédure :

1. il ne s'agit pas seulement de faire un projet d'application du 107*quater* mais bien de déterminer l'ensemble des mesures légales, réglementaires, administratives, qu'implique la réalisation de la régionalisation;

2. il est normal de considérer que l'aboutissement de ces travaux dont l'importance et l'ampleur sont exceptionnelles, et la mise en place des institutions justifient que la législature soit poussée jusqu'à son achèvement normal;
3. le Gouvernement prend ses responsabilités en proposant un schéma de solution sans que celui-ci, soumis à une large concertation, soit intangible;

4. le Gouvernement joue un rôle actif dans la préparation et la poursuite des travaux de la commission tout en associant tous les partis au débat;
5. le Gouvernement s'appuyant sur une majorité des deux tiers y fait appel en cas d'impossibilité pour la commission parlementaire d'aboutir à des conclusions au plus tard le 15 juillet 1973.

Schéma d'application de l'article 107quater *de la Constitution.*

1° Les régions visées à l'article 107*quater* de la Constitution ne s'entendent pas en tant que régions économiques mais comme trois entités politiques et administratives pour la Wallonie, la Flandre et Bruxelles.
Pas plus que les autres entités politiques telles les communes, les agglomérations, les fédérations, les provinces et même la Belgique, ces régions ne connaissent de frontières économiques.

2° Les régions sont ainsi constituées pour permettre aux habitants de chacune d'elles, par l'intermédiaire d'organes représentatifs, de déterminer de manière autonome, par la voie d'ordonnances, des politiques spécifiques à leur région dans les domaines où les compétences sont régionalisées.
Pas plus que les autres entités politiques, telles les communes, les fédérations, agglomérations ou provinces, ces

Haar opdracht zal er in bestaan niet alleen advies te verstrekken over het basisdocument dat de Regering haar zal voorleggen, maar ook voorstellen en suggesties te doen en, in het bijzonder, een onderzoek te wijden aan een reeks fundamentele vraagstukken :

— grenzen van de gewesten;
— overleg onder de gewesten;
— aan de gewesten toegekende middelen;
— bevoegdheden van de gewesten;
— regels inzake de samenstelling en de werking van de gewestelijke assemblees en uitvoeringscolleges;
— betrekking met het centraal bestuur;
— modaliteiten inzake overdracht aan de gewestelijke gezagsorganen (administraties, diensten, terbeschikkingstelling van middelen);
— rationalisatie van de instellingen; afschaffing van het dubbel gebruik en hiërarchisering van de voogdijbesturen (gemeenten, agglomeraties en federaties, provincies, gewesten).

Het gaat erom, in gemeen overleg tussen Parlement en Regering en bij monde van een breed representatieve commissie, de structuren van het geregionaliseerde België duidelijk en logisch te bepalen.

Het komt ook erop aan te onderstrepen dat, binnen het kader van een dergelijke procedure :

1. het er niet alleen om gaat een ontwerp voor toepassing van het artikel 107*quater* op te maken, maar wel het geheel van de wettelijke, reglementaire, administratieve maatregelen te bepalen die de verwezenlijking van de regionalisering met zich meebrengt;
2. normaal mag worden gesteld, dat deze uitzonderlijk belangrijke en omvangrijke werkzaamheden en de oprichting van de instellingen het rechtvaardigen dat de huidige legislatuur tot haar normaal einde loopt;
3. de Regering haar verantwoordelijkheid neemt door een schema om tot een oplossing te komen, voor te stellen. Dit schema, opgemaakt met het oog op een ruim overleg, is voor discussie en wijziging vatbaar;
4. de Regering een actieve rol speelt bij de voorbereiding en de voortzetting van de werkzaamheden van de commissie, waarbij zij alle partijen in het debat betrekt;
5. de Regering, zich steunend op een tweederdemeerderheid, daarop een beroep zal doen in geval het voor de parlementaire commissie onmogelijk blijkt tot besluiten te komen, uiterlijk 15 juli 1973.

Schema voor het in toepassing brengen van het artikel 107quater *van de Grondwet.*

1° De gewesten bedoeld in artikel 107*quater* van de Grondwet zijn niet als economische gewesten bedoeld, maar als drie politieke en administratieve entiteiten voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel.
Evenmin als de andere politieke entiteiten zoals de gemeenten, de agglomeraties, de federaties, de provincies en zelfs België, kennen deze gewesten economische grenzen.

2° De gewesten zijn aldus opgericht, opdat de inwoners van ieder ervan, door tussenkomst van representatieve organen en bij wege van verordeningen, een beleid, specifiek aan hun gewest, zouden kunnen bepalen in die domeinen waar de bevoegdheden geregionaliseerd zijn.

Evenmin als de andere politieke entiteten zoals de gemeenten, de federaties, agglomeraties of provincies, zijn die

régions ne sont des constituantes du pouvoir central dans les matières qui resteront nationales, où le Parlement reste souverain.

Les lignes de force que concrétiserait ce projet seront les suivantes :

A. — *Les organes :*

a) *Régime transitoire :*

1. Afin d'assurer la mise en place rapide des organes régionaux, les conseils régionaux seront composés de conseillers provinciaux.

Pour la Flandre et la Wallonie, le conseil régional sera composé de 60 membres. Ceux-ci seront élus à la représentation proportionnelle par les Conseils provinciaux. Le nombre de membres par province ou par arrondissement sera fixé en fonction du nombre des habitants.

Pour Bruxelles, le conseil régional sera composé des conseillers provinciaux domiciliés dans l'agglomération au moment de l'entrée en vigueur de la loi. Les garanties prévues à l'article 108*ter* de la Constitution lui seront appliquées.

2. Chaque conseil régional élit en son sein, d'après le système majoritaire, un collège exécutif dont la responsabilité est collégiale.

Pour la Flandre et la Wallonie, le collège est composé de 9 membres parmi lesquels la représentation minimale de chaque province est assurée.

Pour Bruxelles, le collège est composé de 5 membres, y compris le président. Deux de ces membres sont élus par le groupe linguistique néerlandophone et deux par le groupe linguistique francophone, le président étant élu par le conseil.

S'il est impossible de composer les groupes linguistiques du conseil régional, ce collège sera élu par les membres des groupes linguistiques du Conseil d'agglomération.

Le problème des incompatibilités sera résolu par une loi à majorité simple.

3. Le régime transitoire prendra fin à l'occasion des premières élections générales suivant la date du 1er janvier 1977.

b) *Régime définitif :*

1. Les conseils régionaux seront composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région.

A cette fin, le nombre des membres des conseils provinciaux sera réduit, sans que cette réduction mette en cause le fonctionnement des institutions provinciales.

Pour Bruxelles, toutes les compétences de l'agglomération seront transférées au conseil régional qui ainsi deviendra également Conseil d'agglomération.

Les garanties prévues à l'article 108*ter* de la Constitution lui seront donc appliquées.

La loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes sera adaptée en conséquence et améliorée.

2. Les collèges exécutifs sont ceux prévus pour le régime transitoire.

B. — *Dispositions générales.*

1. La commission parlementaire sera appelée à donner son avis sur l'aire géographique de la région bruxelloise et la

gewesten onderdelen van het centraal gezag in de aangelegenheden die nationaal zullen blijven en waarvoor het Parlement soeverein blijft.

Dit ontwerp zal de volgende krachtlijnen vooropstellen :

A. — *De organen :*

a) *Overgangsregeling :*

1. Ten einde de gewestelijke organen snel op te richten, zullen de gewestraden uit provincieraadsleden worden samengesteld.

Voor Vlaanderen en Wallonië zal de gewestraad bestaan uit zestig leden. Deze zullen door de Provincieraden worden verkozen volgens de evenredige vertegenwoordiging. Het aantal leden per provincie of arrondissement zal bepaald worden in verhouding tot het aantal inwoners.

Voor Brussel zal de gewestraad bestaan uit de provincieraadsleden woonachtig in de agglomeratie op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet. De waarborgen bepaald bij artikel 108*ter* van de Grondwet zullen erop van toepassing zijn.

2. Elke gewestraad verkiest in zijn midden, volgens het meerderheidsstelsel, een uitvoerend college waarvan de verantwoordelijkheid collegiaal is.

Voor Vlaanderen en Wallonië is het college samengesteld uit 9 leden, waaronder de minimale vertegenwoordiging van elke provincie verzekerd is.

Voor Brussel is het college samengesteld uit 5 leden, de voorzitter inbegrepen. Twee van die leden worden verkozen door de Nederlandse taalgroep en twee door de Franse taalgroep terwijl de voorzitter door de raad wordt verkozen.

Indien het onmogelijk is de taalgroepen van de gewestraad samen te stellen, zal het college worden verkozen door de leden van de taalgroepen van de Agglomeratieraad.

Het probleem van de onverenigbaarheden zal worden opgelost door een wet aangenomen met een gewone meerderheid.

3. De overgangsregeling zal een einde nemen bij gelegenheid van de eerste algemene verkiezingen na 1 januari 1977.

b) *Definitieve regeling :*

1. De gewestraden zullen worden samengesteld door alle provincieraadsleden die in elk gewest zijn verkozen.

Te dien einde zal het aantal leden van de provincieraden worden verminderd, zonder dat zulks de werking van de provinciale instellingen in het gedrang zal brengen.

Voor Brussel zullen alle bevoegdheden van de agglomeratie worden overgeheveld naar de gewestraad, die alzo ook agglomeratieraad zal worden.

De waarborgen bepaald bij artikel 108*ter* van de Grondwet zullen er dus van toepassing op zijn.

De wet van 26 juli 1971, houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, zal dienovereenkomstig worden aangepast en verbeterd.

2. De uitvoerende colleges zijn deze voorzien voor de overgangsregeling.

B. — *Algemene bepalingen.*

1. De parlementaire commissie zal worden gevraagd haar advies uit te brengen over het geografische gebied Brussel

mise au point d'une procédure de concertation permanente au niveau des trois régions.

Si la commission n'aboutit pas à un accord, la région bruxelloise coïncidera avec le territoire actuel de l'agglomération (Bruxelles-Capitale).

2. Le régime linguistique des services administratifs de la région bruxelloise est celui des administrations communales de Bruxelles-Capitale.

3. Le Roi nomme au sein du Gouvernement trois ministres chargés respectivement des affaires des régions wallonne, flamande et bruxelloise. Ces ministres assurent la liaison entre le Gouvernement et les organes régionaux.

Le ministre participe aux réunions du conseil et du collège; il n'a pas voix délibérative, Sa responsabilité politique reste du domaine exclusif des Chambres législatives.

4. La loi détermine les organes, services et institutions de droit public, qui sont chargés de l'exécution matérielle et administrative des ordonnances régionales, soit d'une manière générale, soit à l'occasion des lois particulières qui détermineront le transfert de compétences aux régions.

C. — *Les compétences.*

1. Sans préjudice des compétences qui sont attribuées, aux termes de l'article *59bis* de la Constitution, aux conseils culturels, les organes régionaux exercent conformément aux règles citées ci-après, la compétence en rapport avec les matières suivantes :

a) l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la politique foncière;
b) la politique d'expansion économique régionale et de l'emploi;
c) certains aspects de la législation industrielle et de la politique énergétique;
d) la politique du logement;
e) la politique familiale et démographique;
f) l'hygiène et la santé publique;
g) la formation et la reconversion professionnelle;
h) le tourisme et la politique d'accueil;
i) la pêche, la chasse et les forêts.

Il s'agit donc des matières prévues par le Groupe des 28. La définition de celles-ci, étant très large, la commission parlementaire sera saisie de précisions par le Gouvernement qui pourra éventuellement faire des propositions sur d'autres matières.

Conformément à l'article 107*quater* de la Constitution, les lois déterminant les matières qu'elles attribuent à la compétence des Conseils régionaux, seront adoptées à la majorité spéciale qui y est prévue.

Le Gouvernement s'engage à faire voter ces lois, dans les matières énumérées au schéma, dans le plus bref délai et, en tout cas, avant la fin normale de la présente législature.

2. *a)* Les Conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus, pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.

b) Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les Conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie parmi celles qui sont visées ci-dessus.

en over de uitwerking van een permanente overlegprocedure op het vlak van de drie gewesten.

Indien de commissie tot geen akkoord komt, zal het gewest Brussel samengevallen met het huidige grondgebied van de agglomeratie (Brussel-Hoofdstad).

2. Het taalstelsel van de administratieve diensten van het Brussels gewest is dit van de besturen van de gemeenten van Brussel-Hoofdstad.

3. De Koning benoemt in de schoot van de Regering drie ministers, respectievelijk belast met de aangelegenheden van het Vlaamse, Waalse en Brusselse gewest, Die ministers verzekeren de verbinding tussen de Regering en de gewestelijke organen.

De minister neemt deel aan de vergaderingen van de raad en van het college; hij heeft geen stemrecht. De politieke verantwoordelijkheid blijft tot het exclusieve domein van de Wetgevende Kamers behoren.

4. De wet bepaalt welke publiekrechtelijke lichamen, diensten en instellingen belast zijn met de materiële en administratieve uitvoering van de gewestelijke verordeningen, hetzij in algemene zin, hetzij bij gelegenheid van bijzondere wetten die de overdracht van de bevoegdheden naar de gewesten zullen bepalen.

C. — *De bevoegdheden.*

1. Onverminderd de bevoegdheden welke aan de cultuurraden toegewezen zijn krachtens artikel *59bis* van de Grondwet, oefenen de gewestelijke organen, overeenkomstig de hierna vermelde regelen, de bevoegdheid uit in verband met de volgende aangelegenheden :

a) de stedebouw, de ruimtelijke ordening en het grondbeleid;
b) het beleid inzake gewestelijke economische expansie en tewerkstelling;
c) bepaalde aspecten van de industriële wetgeving en van het energiebeleid;
d) het huisvestingsbeleid;
e) het gezins- en demografisch beleid;
f) de hygiëne en de volksgezondheid;
g) de beroepsopleiding en -omscholing;
h) het toerisme en het onthaalbeleid;
i) de visvangt, de jacht en de bossen.

Het gaat dus om de aangelegenheden voorzien door de Groep van de 28. Daar de bepaling ervan zeer vaag is, zal de parlementaire commissie van de Regering nadere preciseringen bekomen en zal zij eventueel voorstellen kunnen doen omtrent andere aangelegenheden.

Overeenkomstig artikel 107*quater* van de Grondwet, zullen de wetten die de aangelegenheden bepalen die zij aan de bevoegdheid van de Gewestraden toekennen, worden aangenomen met de bijzondere meerderheid die erin is voorgeschreven.

De Regering verbindt zich ertoe die wetten, in de kortst mogelijke tijd en in elk geval vóór het normale einde van de huidige legislatuur, te doen goedkeuren voor de aangelegenheden opgesomd in het schema.

2. *a)* De Gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld.

b) De wet kan de Gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie machtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen te regelen.

Elle peut fixer les règles et les principes généraux auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes.

c) Un règlement d'administration générale ne peut ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents.

d) Les Conseils régionaux règlent ces matières dans les ressorts fixés par la loi.

3. La loi peut habiliter les Conseils régionaux à conclure des arrangements internationaux dans les cas et selon le mode qu'elle détermine.

Toute décision prise par les Conseils régionaux doit être conforme aux engagements internationaux ratifiés par l'Etat.

4. Le Roi peut, à l'intervention du Ministre de la région et dans les dix jours de la notification de la décision, suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale qui viole la la loi, en ce compris les dispositions du Plan, ou qui lèse gravement les intérêts d'une autre région.

L'arrêté de suspension est notifié immédiatement au Conseil régional.

Si, dans les trente jours de l'arrêté de suspension, le Roi, par arrêté motivé et délibéré en Conseil des Ministres, n'a pas annulé les ordonnances en cause, celles-ci sont exécutoires.

5. En cas de dépassement du budget, celui-ci n'est pas exécutoire et aucune dépense ne peut y être imputée.

D. *Moyens financiers :*

1. Les administrations et services qui sont transférés aux trois régions, dans le cadre de la régionalisation, devront disposer des moyens financiers nécessaires à leur fonctionnement normal, à la réalisation des tâches qui leur sont confiées, et à leur développement.

Ces moyens sont formés par des dotations régionales inscrites annuellement dans le budget des Voies et Moyens de l'Etat.

2. Les dotations mises à la disposition de chacune des régions sont établies sur la base des critères suivants :

— un tiers au prorata du chiffre de leur population;
— un tiers au prorata de leur superficie;
— un tiers au prorata de la moyenne des recettes fiscales des trois derniers exercices provenant de l'impôt sur le revenu des personnes physiques.

La clé de répartition est inscrite dans la loi. Les coefficients effectifs sont calculés tous les trois ans.

3. Les compétences régionales et les moyens financiers correspondants étant fixés, l'on sait ce qui est d'intérêt régional. Les autres objectifs sont dès lors d'intérêt national, dont la réalisation sera déterminée par le plan quinquennal, qui tiendra compte des situations particulières et des priorités légitimes qui requièrent un effort spécial.

Tel sera notamment le cas pour l'assainissement et la rénovation de certains sites wallons et les investissements portuaires.

SECTION II.

Note de synthèse sur la régionalisation.

Le Gouvernement a demandé, conformément à l'accord politique, de constituer une Commission parlementaire

Zij kan regelen en algemene beginselen bepalen waarmede de gewestelijke verordeningen moeten overeenstemmen.

c) Een bij toepassing van de bovenstaande paragrafen genomen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.

d) De Gewestraden regelen de aangelegenheden binnen de omschrijving bepaald door de wet.

3. De wet kan de Gewestraden machtigen tot het sluiten van internationale overeenkomsten in de gevallen en op de wijze die zij bepaalt.

Iedere door de Gewestraden genomen beslissing moet stroken met de door de Staat bekrachtigde internationale verbintenissen.

4. De Koning kan, door tussenkomst van de Minister van het gewest, en binnen tien dagen na de betekening van de beslissing, de uitvoering van een gewestelijke verordening schorsen die de wet schendt, met inbegrip van de bepalingen van het Plan, of die de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt.

Het schorsingsbesluit wordt onmiddellijk aan de Gewestraad betekend.

Indien de Koning, binnen dertig dagen na het schorsingsbesluit, de betrokken gewestelijke verordeningen niet bij een met reden omkleed en in de Ministerraad overlegd besluit heeft vernietigd, zijn zij uitvoerbaar.

5. In geval van overschrijding is de begroting niet uitvoerbaar en mag geen enkele uitgave er worden op aangerekend.

D. *Financiële middelen :*

1. De besturen en diensten die in het kader van de regionalisering naar de drie gewesten overgeheveld worden, zullen moeten beschikken over de financiële middelen nodig voor hun normale werking, voor de uitvoering van de hen opgelegde taken, en voor hun ontwikkeling.

Deze middelen bestaan uit jaarlijks op de Rijksmiddelenbegroting uitgetrokken dotaties aan de gewestraden.

2. Deze dotaties, ter beschikking gesteld van ieder gewest, worden aan de hand van volgende criteria bepaald :

— één derde in verhouding tot zijn bevolkingscijfer;
— één derde in verhouding tot zjn oppervlakte;
— één derde in verhouding tot het gemiddelde van de fiscale ontvangsten over de drie laatste dienstjaren voortkomende uit de inkomstenbelasting van fysieke personen.

De verdeelsleutel wordt in de wet ingeschreven. De werkelijke coëfficiënten worden om de drie jaar berekend.

3. Eens de gewestelijke bevoegdheden en de overeenstemmende financiële middelen bepaald, weet men wat van regionaal belang is. De andere streefdoelen zijn derhalve van nationaal belang, waarvan de realisatie bepaald zal worden door het vijfjarenplan, dat rekening zal houden met de bijzondere toestanden en de wettige prioriteiten die een speciale inspanning vergen.

Dat zal met name het geval zijn voor de gezondmaking en de vernieuwing van bepaalde Waalse oorden en de haveninvesteringen.

AFDELING II.

Synthese-nota inzake de gewestvorming.

Overeenkomstig het politiek akkoord, heeft de Regering gevraagd een Gemengde Parlementaire Commissie van

mixte consultative chargée d'étudier les problèmes posés par la mise à exécution de l'article 107*quater* de la Constitution libellé comme suit :

« *Article* 107quater. — La Belgique comprend trois régions : la région wallonne, la région flamande et la région bruxelloise.

La loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée et qui sont composés de mandataires élus, la compétence de régler les matières qu'elle détermine, à l'exception de celles visées aux articles 23 et 59*bis*, dans le ressort et selon le mode qu'elle établit.

Cette loi doit être adoptée à la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres, à la condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour autant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes linguistiques atteigne les deux tiers des suffrages exprimés. »

Selon l'accord politique, « la mission de la Commission parlementaire ne sera pas seulement de donner un avis sur le document de base que lui soumettra le Gouvernement. mais encore d'émettre toute proposition ou suggestion et en particulier d'examiner une série de questions fondamentales :

— limite des régions;
— concertation entre les régions;
— ressources attribuées aux régions;
— compétence des régions
— règles de composition et de fonctionnement des assemblées et des exécutifs régionaux;
— relations avec le pouvoir central;
— modalités de transfert aux pouvoirs régionaux (administrations, services, mise à disposition des moyens);

— rationalisation des institutions : suppressions des doubles emplois et hiérarchisation des pouvoirs de tutelle (communes, agglomérations et fédérations, provinces, régions).

En fait, il s'agit, de concert entre le Parlement et le Gouvernement, et par le truchement d'une commission largement représentative, de définir clairement et logiquement les structures de la Belgique régionalisée. »

I. — *Conception de base.*

Selon l'accord politique, les régions ne doivent pas être comprises comme constituant des régions économiques, « mais comme trois entités politiques et administratives pour la Wallonie, la Flandre et Bruxelles.

Pas plus que les autres entités politiques telles les communes, les agglomérations, les fédérations, les provinces et même la Belgique, ces régions ne connaissent de frontières économiques. »

L'accord politique contient encore les considérations suivantes à cet égard :

« Les régions sont ainsi constituées pour permettre aux habitants de chacune d'elles, par l'intermédiaire d'organes représentatifs, de déterminer de manière autonome, par la voie d'ordonnances, des politiques spécifiques à leur région dans les domaines où les compétences sont régionalisées.

Pas plus que les autres entités politiques telles les communes, les fédérations, agglomérations ou provinces, ces régions ne sont des constituantes du pouvoir central dans les matières qui resteront nationales, où le Parlement reste souverain. »

advies op te richten welke belast zou zijn met de studie van de vragen welke gesteld worden bij de uitvoering van artikel 107*quater* van de Grondwet, dat luidt als volgt :

« *Artikel* 107quater. — België omvat drie gewesten : het Vlaamse gewest, het Waalse gewest en het Brusselse gewest.

« De wet draagt aan de gewestelijke organen welke zij opricht en welke samengesteld zijn uit verkozen mandatarissen de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 23 en 59*bis* en dit binnen de omschrijving en op de wijze die zij bepaalt.

Deze wet moet worden aangenomen met de meerderheid van de stemmen in elke Kamer, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van elke taalgroep aanwezig is en voor zover het totaal van de ja-stemmen in beide taalgroepen de tweederde van de uitgebrachte stemmen bereikt. »

Volgens het politiek akkoord zal de opdracht van de Parlementaire Commissie er in bestaan « niet alleen advies te verstrekken over het basisdocument dat de Regering haar zal voorleggen, maar ook voorstellen en suggesties te doen, en, in het bijzonder, een onderzoek wijden aan een reeks fundamentele vraagstukken :

— grenzen van de gewesten;
— overleg onder de gewesten;
— aan de gewesten toegekende middelen;
— bevoegdheden van de gewesten;
— regels inzake de samenstelling en de werking van de gewestelijke assemblés en uitvoeringscolleges;
— betrekkingen met het centraal bestuur;
— modaliteiten inzake overdracht aan de gewestelijke gezagsorganen (administraties, diensten, terbeschikkingstelling van middelen);
— rationalisatie van de instellingen; afschaffing van het dubbel gebruik en hiërarchisering van de voogdijbesturen (gemeenten, agglomeraties en federaties, provincies, gewesten).

Het gaat erom, in gemeen overleg tussen Parlement en Regering en bij monde van een breed representatieve commissie, de structuren van het geregionaliseerde België duidelijk en logisch te bepalen. »

I. — *Grondgedachte.*

Volgens het politiek akkoord zijn de gewesten niet als economische gewesten bedoeld, « maar als drie politieke en administratieve entiteiten voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel ».

« Evenmin als de andere politieke entiteiten zoals de gemeenten, de agglomeraties, de federaties, de provincies en zelfs België, kennen deze gewesten economische grenzen. »

Het politiek akkoord vervolgt aldus :

« De gewesten zijn aldus opgericht, opdat de inwoners van ieder ervan, door tussenkomst van representatieve organen en bij wege van verordeningen, een beleid, specifiek aan hun gewest, zouden kunnen bepalen in die domeinen waar de bevoegdheden geregionaliseerd zijn.

Evenmin als de andere politieke entiteiten zoals de gemeenten, de federaties, agglomeraties of provincies, zijn die gewesten onderdelen van het centraal gezag in de aangelegenheden die nationaal zullen blijven en waarvoor het Parlement souverein blijft. »

En cas d'adhésion à cette conception fondamentale, il est possible de déterminer la nature juridique de la région.

* * *

II. — *Compétences.*

A. — *Compétence* ratione materiae.

L'accord politique reprend textuellement la liste des compétences établie par le Groupe des 28 en novembre 1969.

Conformément à l'accord, le Gouvernement a essayé de préciser ces matières.

1. *Limites respectives de l'autonomie culturelle et de la régionalisation.*

A cet égard, l'attention de la Commission est attirée sur les points suivants :

a) Le tourisme qui figure à l'article 2, 10°, de la loi du 21 juillet 1971 relative à la compétence des conseils culturels est mentionné dans l'accord politique comme matière qui entre en ligne de compte en vue de la régionalisation.

b) Certaines matières qui figurent à l'article 2 de la loi précitée du 21 juillet 1971 sont visées en partie par l'accord politique. Par exemple, la loi du 21 juillet 1971 reprend parmi les matières culturelles les sports et les loisirs tandis que l'accord politique fait mention de la pêche et de la chasse parmi les matières retenues en vue de la régionalisation.

Il importe de tracer clairement les limites respectives des compétences des conseils culturels et des conseils régionaux.

2. *Compléments éventuels à apporter à la liste des matières.*

Selon l'accord politique le Gouvernement peut « éventuellement faire des propositions sur d'autres matières. »

Lors de la dernière crise ministérielle il avait été proposé d'étendre la liste aux matières ci-après :

a) l'assainissement des sites industriels et charbonniers (1);

b) le subventionnement d'acquisitions et travaux des autorités et organismes territorialement décentralisés;

c) la détermination du ressort territorial des agglomérations et fédérations de communes, le changement et la rectification des limites des agglomérations, des fédérations de communes et des communes ainsi que l'assistance financière à ces institutions et aux provinces.

La question se pose de savoir si ces points peuvent être adjoints, en tout ou en partie, à la liste des matières qu'a établie le Groupe des 28 et que reprend l'accord politique.

Certains estiment que les régions doivent pouvoir charger les provinces, agglomérations, fédérations de communes et communes de remplir certaines missions, dans le cadre des matières pour lesquelles les régions sont compétentes.

(1) L'on peut également considérer cette matière comme relevant de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire. D'autre part, à la page 9 de l'accord gouvernemental, cette matière est mentionnée explicitement comme constituant un objectif d'intérêt national.

Wanneer men zich bij deze grondgedachte aansluit, dan kan het juridisch karakter van het gewest worden bepaald.

* * *

II. — *Bevoegdheden.*

A. — *Bevoegdheid* ratione materiae.

Het politiek akkoord herneemt letterlijk de lijst van de bevoegdheden die door de Werkgroep der 28 in november 1969 werden vastgesteld.

Overeenkomstig het akkoord heeft de Regering getracht deze materies te preciseren.

1. *Afbakening tussen culturele autonomie en regionalisering.*

In dit verband werd de aandacht van de commissie gevestigd op de volgende punten :

a) het toerisme dat voorkomt in artikel 2, 10°, van de wet van 21 juli 1971 betreffende de bevoegdheid van de cultuurraden, is in het politiek akkoord vermeld als materie die voor de regionalisering in aanmerking komt.

b) Sommige materies die voorkomen in artikel 2 van bovengenoemde wet van 21 juli 1971 worden gedeeltelijk door het politiek akkoord bedoeld. Bij voorbeeld, de wet van 21 juli 1971 vermeldt onder de culturele aangelegenheden de sport en de vrijetijdsbesteding, terwijl het politiek akkoord onder de materies welke voor de regionalisering in aanmerking komen de visvangst en de jacht vermeldt.

Het is belangrijk dat de respectieve bevoegdheid van de cultuurraden en van de gewestraden duidelijk wordt afgebakend.

2. *Eventuele aanvulling van de lijst van de materies.*

Volgens het politiek akkoord kan de Regering « eventueel voorstellen doen omtrent andere aangelegenheden ».

Er werd tijdens de laatste regeringscrisis voorgesteld de lijst uit te breiden tot de volgende materies :

a) het saneren van de industriële en steenkolenvestigingen (1);

b) de subsidiëring van verwervingen en werken van de territoriale gedecentraliseerde overheden en instellingen;

c) de afbakening van het territoriaal bevoegdheidsgebied van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, de verandering en correctie van de grenzen van de agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten de financiële bijstand aan deze instellingen en aan de provincies.

De vraag kan worden gesteld of deze punten kunnen worden toegevoegd aan de lijst van de materies welke de Werkgroep der 28 heeft vastgesteld en die door het politiek akkoord is overgenomen.

Sommigen menen dat de gewesten de provincies, agglomeraties, federaties en gemeenten mogen belasten met het vervullen van bepaalde opdrachten in het raam van de materies waarvoor de gewesten bevoegd zijn.

(1) Deze materie kan ook beschouwd worden als behorende tot de stedebouw en de ruimtelijke ordening. Anderzijds, is deze materie vermeld op blz. 9 van het regeerakkoord onder de doeleinden van nationaal belang.

D'ailleurs l'accord gouvernemental prévoit déjà que « la loi détermine les organes, services, et institutions de droit public qui sont chargés de l'exécution matérielle et administrative des ordonnances régionales, soit d'une manière générale, soit à l'occasion de lois particulières qui détermineront le transfert des compétences aux régions. »

B. — *Compétence* ratione loci.

La compétence *ratione loci* de la région wallonne s'étend également aux communes de langue allemande. Il en résulte que l'on devra veiller à assurer la représentation spécifique de leur population au sein du conseil régional wallon.

La délimitation de la région bruxelloise sera toutefois d'importance décisive pour la délimitation finale de la région wallonne et de la région flamande.

A cet égard, l'accord politique déclare ce qui suit :

« La Commission parlementaire sera appelée à donner son avis sur l'aire géographique de la région bruxelloise et la mise au point d'une procédure de concertation permanente au niveau des trois régions.

Si la Commission n'aboutit pas à un accord, la région bruxelloise coïncidera avec le territoire actuel de l'agglomération (Bruxelles-Capitale). »

C. — *Nature du pouvoir régional.*

L'accord politique contient les indications suivantes en ce qui concerne la compétence normative des conseils régionaux :

a) Les conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.

b) Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie parmi celles qui sont visées ci-dessus. Elle peut fixer les règles et les principes généraux auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes.

c) Un règlement d'administration générale ne peut ni abroger ni modifier une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents. »

Le problème de l'intensité des actes à caractère normatif a été examiné dans différentes notes.

L'on peut déduire de ces dernières qu'il y a lieu d'être attentif aux considérations ci-après, à l'occasion du choix du niveau que les ordonnances occuperont dans la hiérarchie des normes :

1) les objections d'ordre constitutionnel à l'encontre d'une assimilation intégrale des ordonnances aux lois et décrets;
2) la nécessité d'une politique régionale efficiente. Une telle politique requiert que les conseils régionaux puissent, dans les limites de leurs compétences, le cas échéant, modifier et abroger les lois existantes;
3) le volume et la nature des matières pour lesquelles les conseils régionaux peuvent prendre des actes, de caractère normatif. Ainsi qu'il appert des études qui ont été faites, certaines matières ne seront que dans une mesure restreinte

Overigens, het politiek akkoord bepaalt dat de wet de publiekrechtelijke lichamen, diensten en instellingen aanduidt die belast zijn met de materiële en administratieve uitvoering van de gewestelijke verordeningen, hetzij in algemene zin, hetzij bij gelegenheid van bijzondere wetten die de overdracht van de bevoegdheden naar de gewesten zullen bepalen.

B. — *Bevoegdheid* ratione loci.

De bevoegdheid *ratione loci* van het Waalse gewest strekt zich uit tot de Duitstalige gemeenten. Hieruit volgt dat men er zal moeten voor waken dat de inwoners van deze gemeenten door eigen mandatarissen in de Waalse gewestraad vertegenwoordigd zijn.
De afbakening van het Brusselse gewest zal echter beslissend zijn voor de uiteindelijke begrenzing van het Waalse en het Vlaamse gewest.

Dienaangaande verklaart het politiek akkoord :

« De parlementaire commissie zal worden gevraagd haar advies uit te brengen over het geografische gebied Brussel en over de uitwerking van een permanente overlegprocedure op het vlak van de drie gewesten.

Indien de commissie tot geen akkoord komt, zal het gewest samenvallen met het huidige grondgebied van de agglomeratie (Brussel-Hoofdstad) ».

C. — *Karakter van de regionale bevoegdheid.*

Het politiek akkoord bevat de volgende aanwijzingen betreffende de normatieve bevoegdheid van de gewestraden :

« a) De Gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld.

b) De wet kan de Gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie machtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen te regelen. Zij kan regelen en algemene beginselen bepalen waarmede de gewestelijke verordeningen moeten overeenstemmen.

c) Een bij toepassing van de bovenstaande paragrafen genomen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.
d) De Gewestraden regelen de aangelegenheden binnen de omschrijving bepaald door de wet. »

Het probleem van de intensiteit van de akten met normatief karakter werd in verschillende nota's onderzocht.

Hieruit kan worden afgeleid dat bij de keuze van het niveau dat de ordonnanties in de hiërarchie van de normen zullen innemen, de volgende overwegingen dienen te worden in acht genomen :

1) de bezwaren van constitutionele aard tegen een volledige gelijkstelling van de ordonnanties met de wetten en decreten;
2) de noodzakelijkheid van een efficiënt gewestelijk beleid. Dergelijk beleid vereist dat de gewestraden, binnen de perken van hun bevoegdheid, gebeurlijk bestaande wetten kunnen wijzigen en opheffen;
3) de omvang en de aard van de materies waarin de gewestraden normatieve akten kunnen nemen. Zoals uit de gemaakte studie is gebleken zullen sommige materies slechts in beperkte mate voor regionalisering vatbaar zijn, en in

susceptibles de régionalisation, et dans ce cas, le niveau de l'ordonnance peut éventuellement se situer à un échelon plus bas;

4) le caractère exclusif ou non de la compétence relative aux matières attribuées.

La question se pose de savoir s'il ne convient pas, dans le principe, sous réserve d'éventuelles exceptions, de conférer aux ordonnances une place entre les lois et les décrets d'une part, les arrêtés royaux ordinaires d'autre part. Le contrôle des cours et tribunaux en application de l'article 107 de la Constitution ainsi que celui du Conseil d'Etat (recours en annulation), revêtirait un caractère limité, ainsi qu'il en va déjà actuellement à l'égard des arrêtés royaux pris en vertu des lois de pouvoirs spéciaux.

D. — *Procédure d'attribution de la compétence.*

1) L'article 107*quater* exige une majorité renforcée spéciale pour l'approbation de toute loi attributive de compétence de caractère normatif.

Toutefois, pour l'attribution par le législateur national aux organes de la région d'un pouvoir de décision, ne comportant aucun caractère normatif, seule est requise une loi votée à la majorité ordinaire.

Cette idée paraît intéressante dans la mesure où elle permet de compléter l'œuvre de régionalisation par un mécanisme de décentralisation.

2) Il faut déterminer si le collège exécutif peut jouer vis-à-vis de l'ordonnance régionale le rôle que le Roi joue par rapport à la loi sur base de l'article 67 de la Constitution.

3) L'attribution des compétences par le législateur national — et ici l'on pense surtout aux attributions de compétence normative —, peut se faire in globo ou progressivement. Il résulte de la rédaction de l'accord politique que les auteurs ont pensé à plusieurs lois, étant donné que cet accord utilise l'expression « les lois ».

A plusieurs reprises, il a été suggéré de transférer dès le début des matières limitées mais bien définies étant donné qu'elles sont déjà régionalisées au niveau de l'exécutif, notamment l'économie régionale, l'urbanisme, l'aménagement du territoire et le logement.

4) Les procédés de technique juridique destinés à être utilisés lors de l'octroi d'une compétence normative aux conseils régionaux peuvent revêtir différentes formes :

— attribution en bloc d'une ou de plusieurs matières;
— attribution d'une matière à l'exception de certains points expressément énumérés qui demeurent réservés au législateur national;
— attribution de certaines subdivisions importantes d'une matière déterminée avec ou sans énumération des points qui demeurent de la compétence du législateur national;
— attribution de points bien déterminés d'une matière.

Il est malaisé de prédire dans quels cas l'une ou l'autre formule devra être utilisée. Cette utilisation sera déterminée par la nature de la matière.

E. — *Accords internationaux.*

L'accord politique est libellé comme suit : « la loi peut habiliter les conseils régionaux à conclure des arrangements internationaux dans les cas et selon le mode qu'elle détermine.

dit geval kan eventueel het niveau van de ordonnantie zich op lagere trap situeren;

4) het al dan niet exclusief karakter van de bevoegdheid betreffende de toegewezen materies.

De vraag kan worden gesteld of in algemene regel, en onder voorbehoud van nader te bepalen uitzonderingen, het niet geraden is de ordonnanties een plaats te geven tussen de wetten en de decreten enerzijds, en de gewone koninklijke besluiten anderzijds. Het toezicht van de hoven en rechtbanken bij toepassing van artikel 107 van de Grondwet en van de Raad van State (beroep tot nietigverklaring), zou een beperkt karakter krijgen, zoals dit nu reeds het geval is ten aanzien van koninklijke besluiten die op grond van bijzondere machtigingswetten zijn genomen.

D. — *Procedure van toewijzing van de bevoegdheid.*

1) Artikel 107*quater* vereist voor de goedkeuring van de wet welke bevoegdheden met normatief karakter toewijst een versterkte bijzondere meerderheid. Doch voor de toekenning door de nationale wetgever aan de organen van het gewest van een beslissingsbevoegdheid zonder normatief karakter, is slechts een wet aangenomen met een gewone meerderheid vereist.

Deze gedachte is vooral belangrijk in de mate dat zij toelaat de regionalisering door een procedure van decentralisatie aan te vullen.

2) Het zou moeten duidelijk gemaakt worden of het uitvoerend college ten aanzien van de ordonnanties van de gewestraad een analoge rol kan uitoefenen als die welke de Koning, bij toepassing van artikel 67 van de Grondwet, ten aanzien van de wetten vervult.

3) De toewijzing van de bevoegdheden door de nationale wetgever — hierbij wordt vooral gedacht aan toewijzing van normatieve bevoegdheid — kan in globo of geleidelijk plaats hebben. Uit de redactie van het politiek akkoord blijkt dat de opstellers aan verschillende wetten hebben gedacht, vermits dit akkoord gewag maakt van « de wetten ».

Herhaalde malen werd voorgesteld beperkte materies die duidelijk omschreven zijn, van den beginne af over te dragen, vermits zij reeds op het niveau van de uitvoerende macht geregionaliseerd zijn, met name de gewestelijke economie, de stedebouw en ruimtelijke ordening en de huisvesting.

4) De technisch-juridische wijze om aan de gewestraden normatieve bevoegdheid te verlenen kan verschillende vormen aannemen :

— toewijzing in globo van een of meerdere der materies;
— toewijzing van een materie met uitzondering van bepaalde uitdrukkelijk vermelde punten die aan de nationale wetgever blijven voorbehouden;
— toewijzing van enkele belangrijke onderdelen van een bepaalde materie met of zonder opsomming van de punten die aan de nationale wetgever worden voorbehouden;
— toewijzing van welbepaalde punten van een materie.

Het is moeilijk te voorspellen in welke gevallen de ene of de andere methode zal dienen aangewend te worden. Dit zal door de aard van de materie bepaald worden.

E. — *Internationale overeenkomsten.*

Het politiek akkoord luidt als volgt : « De wet kan de gewestraden machtigen tot het sluiten van internationale overeenkomsten in de gevallen en op de wijze die zij bepaalt.

Toute décision prise par les conseils régionaux doit être conforme aux engagements internationaux ratifiés par l'Etat.

L'intervention des organes régionaux ne pourrait-elle être envisagée à l'occasion ou sous forme de pré-accords qui entreraient en vigueur ultérieurement suivant la procédure prévue par l'article 68 de la Constitution.

Pour régler de façon cohérente les problèmes qui se posent, dans des zones frontières, et imposent une certaine unité de réglementation de part et d'autre de la frontière, les organes régionaux peuvent, semble-t-il, établir des contacts préalables afin de leur permettre de prendre des décisions régionales parallèles ou cohérentes avec la réglementation prise par les autorités compétentes des états voisins réglant aussi dans des termes concertés, ces problèmes.

* * *

III. — *Contrôle des actes des régions.*

Selon l'accord politique, « le Roi peut, à l'intervention du Ministre de la région et dans les dix jours de la notification de la décision, suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale qui viole la loi, en ce compris les dispositions du Plan, ou qui lèse gravement les intérêts d'une autre région.

L'arrêté de suspension est notifié immédiatement au conseil régional. Si, dans les trente jours de l'arrêté de suspension, le Roi, par arrêté motivié et délibéré en Conseil des Ministres, n'a pas annulé les ordonnances en cause, celles-ci sont exécutoires. »

Cette procédure doit s'interpréter à la lumière de ce qui est dit ci-dessus, de la nature du pouvoir régional.

Il faut, en tout cas, déterminer si cette procédure s'applique à tous les actes des organes régionaux, quels qu'ils soient, qui ont une portée normative. La même question se pose pour les actes à portée individuelle.

On pourrait imaginer qu'un mécanisme soit prévu dans le cadre de la concertation qui tende à prévenir la lésion grave des intérêts d'une autre région.

* * *

IV. — *La concertation entre les régions.*

Selon l'accord politique, la commission doit donner son avis sur la mise au point d'une procédure de concertation permanente au niveau des trois régions.

On peut se demander si l'organisation de la concertation au niveau des exécutifs régionaux ne permettrait pas à la fois une information réciproque complète sur toutes les décisions des régions et l'expression ainsi que la confrontation des intérêts de toutes les sous-régions, chaque province ou partie de province devant être représentée au sein de l'exécutif.

Cela permettrait en même temps un dialogue permanent entre les régions.

* * *

V. — *Organes des régions.*

A. — *Les Conseils.*

L'accord politique contient un double régime : d'une part, un régime transitoire et, d'autre part, un régime définitif.

Iedere door de Gewestraden genomen beslissing moet stroken met de door de Staat bekrachtigde internationale verbintenissen ».

Kan de tussenkomst van de gewestelijke organen niet overwogen worden naar aanleiding of onder de vorm van voorakkoorden, die later volgens de in artikel 68 van de Grondwet bepaalde regeling van kracht zullen worden.

Om op een koherente wijze de vraagstukken te regelen welke in de grensstreken rijzen en aan weerszijden van de grens een nagenoeg eenvormige reglementering vereisen, kunnen blijkbaar de gewestelijke organen voorafgaande kontakten nemen ten einde gewestelijke beslissingen te treffen die gelijklopend of koherent zijn met de reglementering van de bevoegde overheden van de buurstaten welke deze kwesties eveneens na overleg zullen regelen.

* * *

III. — *Toezicht op de akten van de gewesten.*

Volgens het politiek akkoord « kan de Koning, door tussenkomst van de Minister van het gewest de uitvoering van een gewestelijke verordennng schorsen wanneer deze verordening de wet schendt, met inbegrip van de bepalingen van het Plan, of de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt.

Indien de Koning binnen dertig dagen na het schorsingsbesluit, de betrokken gewestelijke verordening niet bij een met redenen omkleed en in de Ministerraad overlegd besluit heeft vernietigd, is zij uitvoerbaar. »

Deze procedure dient begrepen te worden rekening houdend met wat boven is gezegd betreffende het karakter van de bevoegdheid.

Er dient te worden bepaald of deze procedure op al de akten met normatief karakter van de gewestelijke organen toepassing vindt. Deze vraag stelt zich eveneens voor de akten met individueel karakter.

Men zou zich kunnen voorstellen dat wordt voorzien in een mechanisme in het kader van het overleg, dat strekt om een ernstige benadeling van de belangen van een ander gewest te voorkomen.

* * *

IV. — *Het overleg onder de gewesten.*

Volgens het politiek akkoord dient de commissie haar advies te geven betreffende de uitwerking van een permanente overlegprocedure op het vlak van de drie gewesten.

Men kan zich afvragen of het overleg op het niveau van de uitvoerende colleges van de gewesten niet van die aard zou zijn dat een volledige en wederkerige informatie betreffende de akten van de gewesten tot stand zou komen, en de uitdrukking en de confrontatie van de belangen van alle subgewesten verzekerd zou zijn, vermits elke provincie en elk onderdeel van een provincie in het uitvoerend college dient vertegenwoordigd te zijn.

Deze procedure zou eveneens een bestendige dialoog mogelijk maken onder de gewesten.

* * *

V. — *Organen van de gewesten.*

A. — *De Raden.*

Het politiek akkoord bevat een tweevoudige regeling : enerzijds, een overgangsregime en anderzijds een definitief regime.

La composition des organes de la région bruxelloise est réglée séparément.

Quant au régime transitoire, l'accord politique est rédigé comme suit :

1. Afin d'assurer la mise en place rapide des organes régionaux, les conseils régionaux seront composés de conseillers provinciaux.

Pour la Flandre et la Wallonie, le conseil régional sera composé de 60 membres. Ceux-ci seront élus à la représentation proportionnelle par les conseils provinciaux. Le nombre de membres par province ou par arrondissement sera fixé en fonction du nombre des habitants.

Pour Bruxelles, le conseil régional sera composé des conseillers provinciaux domiciliés dans l'agglomération au moment de l'entrée en vigueur de la loi. Les garanties prévues à l'article 108*ter* de la Constitution lui seront appliquées.

2. Chaque conseil régional élit en son sein, d'après le système majoritaire, un collège exécutif dont la responsabilité est collégiale.

Pour la Flandre et la Wallonie, le collège est composé de neuf membres parmi lesquels la représentation minimale de chaque province est assurée.

Pour Bruxelles, le collège est composé de cinq membres y compris le président. Deux de ces membres sont élus par le groupe linguistique néerlandophone et deux par le groupe linguistique francophone, le président étant élu par le Conseil.

S'il est impossible de composer les groupes linguistiques du conseil régional, ce collège sera élu par les membres des groupes linguistiques du conseil d'agglomération.

Le problème des incompatibilités sera résolu par une loi à majorité simple.

3. Le régime transitoire prendra fin à l'occasion des premières élections générales suivant la date du 1er janvier 1977. »

Il résulte du texte que le conseil régional bruxellois est composé des conseillers provinciaux du Brabant qui sont domiciliés dans l'agglomération à la date d'entrée en vigueur de la loi.

Pour l'instant, il n'est pas possible de déterminer avec certitude combien de membres comptera le conseil régional bruxellois ni quelles seront la répartition des forces politiques ni la proportion de chaque groupe linguistique au sein de ce conseil.

En outre, au stade actuel de la législation, le rôle linguistique des conseillers provinciaux du Brabant n'est pas déterminé.

On peut se demander, si dans ces conditions, il y a lieu d'envisager une autre solution ?

Quant à la composition des deux autres conseils régionaux, la question se pose de savoir si le nombre préconisé de 60 membres permet de garantir une représentation des habitants de la région de langue allemande ainsi qu'une représentation équitable et équilibrée de certaines provinces et parties de provinces.

On pourrait se demander si une solution pour résoudre ces difficultés ne consisterait pas à passer immédiatement à un régime définitif.

* * *

En ce qui concerne le régime définitif, l'accord politique prévoit les dispositions suivantes :

De samenstelling van de organen van het Brussels gewest wordt afzonderlijk geregeld.

Wat het overgangsregime betreft, luidt het politiek akkoord als volgt :

1. Ten einde de gewestelijke organen snel op te richten, zullen de gewestraden uit provincieraadsleden worden samengesteld.

Voor Vlaanderen en Wallonië zal de gewestraad bestaan uit zestig leden. Deze zullen door de Provincieraden worden verkozen volgens de evenredige vertegenwoordiging. Het aantal leden per provincie of arrondissement zal bepaald worden in verhouding tot het aantal inwoners.

Voor Brussel zal de gewestraad bestaan uit de provincieraadsleden woonachtig in de agglomeratie op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet. De waarborgen bepaald bij artikel 108*ter* van de Grondwet zullen erop van toepassing zijn.

2. Elke gewestraad verkiest in zijn midden, volgens het meerderheidsstelsel, een uitvoerend college waarvan de verantwoordelijkheid collegiaal is.

Voor Vlaanderen en Wallonië is het college samengesteld uit 9 leden, waaronder de minimale vertegenwoordiging van elke provincie verzekerd is.

Voor Brussel is het college samengesteld uit 5 leden, de voorzitter inbegrepen. Twee van die leden worden verkozen door de Nederlandse taalgroep en twee door de Franse taalgroep, terwijl de voorzitter door de raad wordt verkozen.

Indien het onmogelijk is de taalgroepen van de gewestraad samen te stellen, zal het college worden verkozen door de leden van de taalgroepen van de Agglomeratieraad.

Het probleem van de onverenigbaarheden zal worden opgelost door een wet aangenomen met een gewone meerderheid.

3. De overgangsregeling zal een einde nemen bij gelegenheid van de eerste algemene verkiezingen na 1 januari 1977. »

Uit deze tekst blijkt dat de gewestraad van Brussel samengesteld is uit provincieraadsleden van Brabant, die op de datum van inwerkingtreding van de wet in de agglomeratie gedomicilieerd zijn.

Op dit ogenblik blijkt het niet mogelijk met zekerheid vast te stellen hoeveel leden de gewestraad van Brussel zal tellen, noch welke de politieke en taalverhoudingen in de raad zullen zijn.

Anderzijds is, in de huidige stand van de wetgeving, de taalrol van de provincieraadsleden van Brabant niet bepaald.

De vraag kan worden gesteld of in deze omstandigheden niet een andere oplossing kan overwogen worden.

Wat de samenstelling betreft van de overige twee gewestraden stelt de vraag zich of het vooropgesteld getal van 60 leden de mogelijkheid biedt om een vertegenwoordiging van de inwoners van het Duitse taalgebed te verzekeren, alsmede een bibllijke en evenwichtige vertegenwoordiging van sommige provincies.

Men kan zich afvragen of een mogelijke oplossing voor deze moeilijkheden er niet zou in bestaan onmiddelijk een definitief regime toe te passen.

* * *

Betreffende het definitief regime wordt in het politiek akkoord het volgende verklaard :

1. Les conseils régionaux seront composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région. A cette fin, le nombre des membres des conseils provinciaux sera réduit, sans que cette réduction mette en cause le fonctionnement des institutions provinciales.

Pour Bruxelles, toutes les compétences de l'agglomération seront transférées au conseil régional qui ainsi deviendra également conseil d'agglomération.

Les garanties prévues à l'article 108*ter* de la Constitution lui seront donc appliquées.

La loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes sera adaptée en conséquence et améliorée.

2. Les collèges exécutifs sont ceux prévus pour le régime transitoire ».

De divers côtés, on s'est demandé si le mode de composition des conseils régionaux comme il est prévu au 1. ci-dessus ne soulève pas de nombreux problèmes techniques.

En effet, trois impératifs doivent être simultanément respectés :

1° Pour des raisons évidentes d'efficience, l'effectif des conseils régionaux ne peut pas être trop élevé (cfr le chiffre de 60, retenu dans la formule provisoire);
2° Le fonctionnement des organes provinciaux (1) ne peut être rendu impossible suite à la réduction de l'effectif des conseils provinciaux;
3° Il importe de respecter au maximum la proportionnalité entre la population d'une province ou partie de province, d'une part, et sa représentation au conseil régional, d'autre part.

Or, il semble bien difficile, voire impossible, de respecter simultanément ces impératifs en ce qui concerne les provinces les moins peuplées. Si l'on veut ne pas augmenter excessivement les effectifs des conseils régionaux et respecter la proportionnalité, l'on est, en effet, amené à réduire excessivement l'effectif de certains conseils provinciaux.

D'autre part, en raison de l'équilibre à respecter au sein du Conseil provincial du Brabant entre la représentation spécialement du Brabant wallon et du Brabant flamand, une formule éventuellement satisfaisante pour le conseil régional wallon crée des problèmes du côté du Conseil régional flamand et vice versa.

Comme le texte de l'article 107*quater* est très général en ce qui concerne la composition des conseils régionaux, diverses solutions de rechange peuvent évidemment être envisagées, comme l'ont souligné d'ailleurs certains membres de la Commission.

Dans cette optique, un certain nombre de propositions ont été formulées, chaque système ayant ses mérites et ses inconvénients à des degrés divers.

A titre d'exemple, on peut rappeler :

1° L'élection des conseillers provinciaux qui doivent exercer le mandat de conseiller régional par vote distinct, les autres conseillers provinciaux étant élus comme aujourd'hui;

(1) Dont le Gouvernement envisage au demeurant d'accroître les compétences; l'accord politique contient, en effet, les passages suivants : « la loi provinciale sera revue afin d'alléger la tutelle sur les provinces. En outre, le Gouvernement organisera la décentralisation d'un certain nombre de matières à ce niveau ».

« 1. De gewestraden zullen worden samengesteld door alle provincieraadsleden die in elk gewest zijn verkozen. Te dien einde zal het aantal leden van de provincieraden worden verminderd, zonder dat zulks de werking van de provinciale instellingen in het gedrang zal brengen.

Voor Brussel zullen alle bevoegdheden van de agglomeratie worden overgeheveld naar de gewestraad, die alzo ook agglomeratieraad zal worden.

De waarborgen bepaald bij artikel 108*ter* van de Grondwet zullen er dus van toepassing zijn.

De wet van 26 juli 1971, houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, zal dienovereenkomstig worden aangepast en verbeterd.

2. De uitvoerende colleges zijn deze voorzien voor de overgangsregeling. »

Van verschillende zijden werd de vraag gesteld of de sub 1 vermelde wijze van samenstelling van de gewestraden niet talrijke problemen van technische aard doet oprijzen.

Inderdaad, tegelijkertijd dienen drie imperatieven geëerbiedigd te worden :

1° Om doelmatigheidsredenen mag de getalsterkte van de gewestraden niet te hoog zijn (cfr. het cijfer 60, weerhouden in de voorlopige formule);
2° Tengevolge van de vermindering van het aantal provincieraadsleden, mag de werking der provinciale organen (1) niet onmogelijk worden;
3° Het is van belang dat de regel van de proportionaliteit tussen de bevolking van een provincie of van een gedeelte van een provincie, enerzijds, en haar vertegenwoordiging in de gewestraad anderzijds, zoveel mogelijk geëerbiedigd wordt.

Het schijnt wel zeer moeilijk, laat staan onmogelijk deze imperatieven tegelijkertijd te eerbiedigen, meer bepaald wat de minst bevolkte provincies aangaat. Indien men de effectieven van de gewestraden niet op een overdreven wijze wil opdrijven en tevens de proportionaliteit wil naleven, is men genoodzaakt de getalsterkte van sommige provincieraden drastisch te verminderen.

Anderzijds, ten gevolge van het noodzakelijk evenwicht in de schoot van de provincieraad van Brabant, meer in het bijzonder tussen de vertegenwoordiging van Vlaams en Waals Brabant, zou een formule die gebeurlijk voldoening geeft wat de samenstelling van de Waalse gewestraden betreft, problemen doen oprijzen voor de Vlaamse gewestraad, en omgekeerd.

Daar de tekst van artikel 107*quater* van de Grondwet zeer algemeen is nopens de samenstelling der gewestraden kunnen, zoals door verschillende leden van de Commissie werd opgemerkt, vanzelfsprekend meerdere wisseloplossingen overwogen worden.

In deze optiek werden een aantal voorstellen geformuleerd. Ieder stelsel bezit in een of andere graad voor- en nadelen.

Bij wijze van voorbeeld kan men in herinnering brengen :

1° Verkiezing bij afzonderlijk stembiljet van provincieraadsleden die het mandaat van gewestraadslid zullen uitoefenen; de overige provincieraadsleden worden volgens het thans van kracht zijnde stelsel gekozen;

(1) Waarvan de Regering ten andere overweegt de bevoegdheden te vermeerderen; het politiek akkoord bevat namelijk de volgende passus : « de provinciewet zal worden herzien om de voogdij over de provincies te verlichten. Bovendien zal de Regering de decentralisatie organiseren van een aantal aangelegenheden op dit niveau ».

2° L'élection directe et distincte d'un certain nombre de conseillers régionaux, les autres étant soit cooptés par les élus directs parmi les conseillers provinciaux, soit désignés en leur sein par les conseils provinciaux;

3° L'élection directe et distincte des conseils régionaux;

4° La composition des conseils régionaux sur base des parlementaires de l'une ou/et de l'autre Chambre législative, en tout ou en partie.

On peut évidemment concevoir que d'autres suggestions puissent encore être faites.

Certaines formules imposent de toucher fondamentalement à l'organisation administrative actuelle (par exemple scission de la Province de Brabant). D'autres, au contraire, permettent d'organiser la régionalisation sans mettre en cause fondamentalement la carte administrative actuelle.

B. *Le Collège exécutif.*

En ce qui concerne maintenant le collège exécutif régional, on a posé la question des relations du collège exécutif avec le conseil régional.

Différents systèmes ont été proposés, notamment :

a) application des règles du régime parlementaire (vote de confiance, possibilité de « vote de défiance et de crise »);

b) remplacement du collège exécutif si une majorité de rechange est assurée d'avance;

c) celui en vigueur pour les rapports entre le Conseil provincial et la Députation permanente.

En ce qui concerne les rapports entre le Gouvernement et la région, l'accord politique prévoit que « le Roi nomme au sein du Gouvernement trois ministres chargés respectivement des affaires des régions wallonne, flamande et bruxelloise. Ces ministres assurent la liaison entre le Gouvernement et les organes régionaux ».

Le Ministre participe aux réunions du conseil et du collège; il n'a pas voix délibérative. Sa responsabilité politique reste du domaine exclusif des Chambres législatives.

En outre, n'est-il pas indiqué que les autres ministres et secrétaires d'Etat puissent être invités aux réunions des organes régionaux pour y donner des explications dans certains domaines spécifiques qui relèvent de leur compétence, et cela sans que leur responsabilité politique y soit engagée ?

* * *

VI. — *Moyens financiers.*

L'accord politique prévoit à cet égard :

« 1. Les administrations et services qui sont transférés aux trois régions dans le cadre de la régionalisation, devront disposer des moyens financiers nécessaires à leur fonctionnement normal, à la réalisation des tâches qui leur sont confiées et à leur développement.

Ces moyens sont formés par des dotations régionales inscrites annuellement dans le budget des Voies et Moyens de l'Etat.

2° Rechtstreekse en afzonderlijke verkiezing van een aantal gewestraadsleden aangevuld door gewestraadsleden die, hetzij gecoöpteerd worden door de rechtstreeks gekozenen onder de provincieraadsleden, hetzij aangeduid worden door de provincieraden uit hun midden;

3° Rechtstreekse en afzonderlijke verkiezing van de gewestraden;

4° De leden van de ene of (en) de andere Wetgevende Kamer (of een gedeelte ervan) stellen de gewestraden samen.

Vanzelfsprekend zijn andere mogelijkheden niet uitgesloten.

Sommige formules vereisen dat de huidige administratieve organisatie wordt aangepast (bij voorbeeld de splitsing van de provincie Brabant). Andere daarentegen maken de gewestvorming mogelijk zonder de huidige administratieve kaart in het gedrang te brengen.

B. — *Het uitvoerend college.*

Wat het uitvoerend college betreft, werd de vraag gesteld naar de verhouding tussen de gewestraad en het uitvoerend college.

Verschillende stelsels werden naar voren gebracht inzonderheid :

a) toepassing van de regels van het parlementair regime (vertrouwensvotum, motie van wantrouwen);

b) vervanging van het uitvoerend college wanneer een wisselmeerderheid vooraf verzekerd is;

c) het stelsel dat de verhoudingen tussen de provinciale raad en de bestendige deputatie beheerst.

Wat de verhoudingen tussen de Regering en het gewest betreft, wordt in het politiek akkoord bepaald dat de Koning in de schoot van de Regering drie ministers benoemt, respectievelijk belast met de aangelegenheden van het Vlaamse, het Waalse en het Brusselse gewest. Die Ministers verzekeren de verbinding tussen de Regering en de gewestelijke organen.

De Minister neemt deel aan de vergadering van de raad en van het college; hij heeft geen stemrecht. De politieke verantwoordelijkheid blijft tot het exclusieve domein van de Wetgevende Kamers behoren.

Is het bovendien niet raadzaam dat de andere Ministers en Staatssecretarissen kunnen worden uitgenodigd tot de vergaderingen van de gewestelijke organen ten einde er uitleg te verstrekken betreffende sommige aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren en zonder dat hun politieke verantwoordelijkheid erbij wordt betrokken ?

* * *

VI. — *Financiële middelen.*

Het politiek akkoord verklaart :

« 1. De besturen en diensten die in het kader van de regionalisering naar de drie gewesten overgeheveld worden, zullen moeten beschikken over de financiële middelen nodig voor hun normale werking, voor de uitvoering van de hen opgelegde taken, en voor hun ontwikkeling.

Deze middelen bestaan uit jaarlijks op de Rijksmiddelenbegroting uitgetrokken dotaties aan de gewestraden.

2. Les dotations mises à la disposition de chacune des régions sont établies sur la base des critères suivants :

— un tiers au prorata du chiffre de leur population;

— un tiers au prorata de leur superficie;

— un tiers au prorata de la moyenne des recettes fiscales des trois derniers exercices provenant de l'impôt sur le revenu des personnes physiques.

La clé de répartition est inscrite dans la loi. Les coefficients effectifs sont calculés tous les trois ans.

3. Les compétences régionales et les moyens financiers correspondants étant fixés, l'on sait ce qui est d'intérêt régional. Les autres objectifs sont, dès lors, d'intérêt national, dont la réalisation sera déterminée par le plan quinquennal, qui tiendra compte des situations particulières et des priorités légitimes qui requièrent un effort spécial.

Tel sera notamment le cas pour l'assainissement et la rénovation de certains sites wallons et les investissements portuaires. »

Diverses questions n'ont pas été traitées dans l'accord politique :

1° L'incidence de la régionalisation sur la manière de concevoir et d'élaborer le Plan (recours au procédé des directives en s'inspirant de ce qui se fait au niveau des Communautés Européennes; caractère impératif de ses lignes de forces);
2° La marge de liberté des conseils régionaux dans le cadre du Plan;
3° La possibilité pour les régions de disposer d'autres ressources.

* * *

Sur base de l'accord politique et en tenant compte des travaux de la Commission parlementaire mixte consultative sur la régionalisation, le Gouvernement préparera un projet de loi pour la rentrée parlementaire.

2. Deze dotaties, ter beschikking gesteld van ieder gewest, worden aan de hand van volgende criteria bepaald :

— één derde in verhouding tot zijn bevolkingscijfer;

— één derde in verhouding tot zijn oppervlakte;

— één derde in verhouding tot het gemiddelde van de fiscale ontvangsten over de drie laatste dienstjaren voortkomende uit de inkomstenbelasting van fysieke personen.

De verdeelsleutel wordt in de wet ingeschreven. De werkelijke coëfficiënten worden om de drie jaar berekend.

3. Eens de gewestelijke bevoegdheden en de overeenstemmende financiële middelen bepaald, weet men wat van regionaal belang is. De andere streefdoelen zijn derhalve van nationaal belang, waarvan de realisatie bepaald zal worden door het vijfjarenplan, dat rekening zal houden met de bijzondere toestanden en de wettige prioriteiten die een speciale inspanning vergen.
Dat zal met name het geval zijn voor de gezondmaking en de vernieuwing van bepaalde Waalse oorden en de haveninvesteringen ».

Verschillende kwesties worden door het politiek akkoord niet behandeld.

1° Weerslag van de regionalisering op de conceptie en uitwerking van het Plan (beroep op het procédé van de directieven daarbij uitgaande van de praktijk van de Europese Gemeenschap; imperatief karakter van de krachtlijnen van het Plan);
2° Bewegingsvrijheid van de gewestraden in het raam van het Plan;
3° De mogelijkheid voor de gewesten om over andere inkomsten te beschikken.

* * *

Op grond van het politiek akkoord en rekening houdend met de werkzaamheden van de Gemengde Parlementaire Commissie van advies betreffende de gewestvorming, zal de Regering een ontwerp van wet voorbereiden tegen het tijdstip dat het Parlement zijn activiteit hervat.

CHAPITRE IV.

Points de vue adoptés. par les partis de l'opposition.

1. — *Schéma de régionalisation proposé par le F. D. F. - R. W.*

I. — *Préambule : Schéma d'un système vraiment fédéral.*

Il n'y a de solution durable et de simplification sérieuse des institutions que par l'adoption d'un système fédéral. Celui-ci n'est entièrement réalisable que par une révision nouvelle de la Constitution. Il suffit pour cela qu'à l'issue de la législature, l'article 131 soit désigné comme étant soumis à révision.

Un système fédéral postule l'existence d'un parlement fédéral, dont le nombre de mandats serait fortement réduit par rapport aux mandats parlementaires actuels. Une des deux Chambres doit être un Sénat fédéral paritaire, basé sur les deux communautés. Le total des mandats fédéraux et des mandats communautaires ou régionaux ne peut excéder le total des mandats parlementaires actuels.

Chacune des deux communautés principales du pays (la communauté néerlandaise et la communauté française de Belgique) est représentée par une assemblée élue au suffrage universel et par un gouvernement responsable devant elle (et issu de cette assemblée ou de l'élection directe).

Pour la région de Bruxelles, il faut une assemblée spécifique, élue au suffrage universel et un exécutif (issu d'elle ou de l'élection directe) compétents dans toutes les matières non culturelles ni personnalisables.

Un système fédéral implique une cour constitutionnelle des conflits ainsi que l'attribution de matières réservées à l'Etat fédéral, les deux assemblées communautaires et l'assemblée régionale bruxelloise disposant du pouvoir de souveraineté résiduaire.

II. — *Application dans un sens fédéral des dispositions constitutionnelles actuelles.*

Dans le cadre de l'actuelle Constitution, le F. D. F.-R. W. propose le schéma suivant :

1. — *Les institutions.*

A. — *L'Assemblée régionale.*

Les Assemblées régionales à constituer en application de l'article 107*quater* de la Constitution peuvent être composées suivant l'une des trois formules suivantes, entre lesquelles le pouvoir législatif doit aujourd'hui choisir.

1) l'assemblée composée de mandataires spécialement élus au suffrage universel direct;

2) l'assemblée composée de députés et sénateurs;

3) l'assemblée composée de conseillers provinciaux — option faite par le schéma gouvernemental.

HOOFDSTUK IV.

Standpunten ingenomen door de partijen van de oppositie.

1. — *Schema van gewestvorming voorgesteld door het F. D. F. - R. W.*

I. — *Inleiding : Schema van een werkelijk federaal stelsel.*

Er is geen duurzame oplossing noch ernstige vereenvoudiging van de instellingen mogelijk dan door het aannemen van een federaal stelsel. Dit is slechts volkomen te verwezenlijken door een nieuwe herziening van de Grondwet. Daartoe is het voldoende dat aan het einde van de zittingstijd artikel 131 zou worden aangewezen als zijnde onderworpen aan herziening.

Een federaal stelsel vereist het bestaan van een federaal parlement, waarvan het aantal mandaten sterk beperkt zou zijn ten opzichte van de huidige parlementaire mandaten. Een van beide Kamers moet een paritaire federale Senaat zijn, gegrond op de twee gemeenschappen. Het totale aantal federale mandaten en communautaire of gewestelijke mandaten mag niet hoger liggen dan het totale aantal huidige parlementaire mandaten.

Elk van de twee belangrijkste gemeenschappen van het land (de Franse gemeenschap en de Nederlandse gemeenschap van België) wordt vertegenwoordigd door een vergadering, verkozen bij algemeen stemrecht, en door een regering die tegenover haar verantwoordelijk is (en die voortkomt uit deze vergadering of het resultaat is van rechtstreekse verkiezing).

Voor het gewest Brussel is er een specifieke vergadering nodig, verkozen bij algemeen stemrecht, alsmede een executieve (die uit haar voortkomt of het resultaat is van rechtstreekse verkiezing) en die bevoegd zijn voor alle niet-culturele noch personaliseerbare aangelegenheden.

Een federaal stelsel veronderstelt een grondwettelijk Hof voor geschillen, alsmede de toewijzing van voorbehouden materies aan de federale Staat, terwijl de twee communautaire vergaderingen en de Brusselse gewestelijke vergadering beschikken over de residuaire souvereiniteitsmacht.

II. — *Toepassing, in federale zin, van de huidige grondwetsbepalingen.*

Binnen het raam van de huidige Grondwet, stelt het F. D. F.-R. W. het onderstaande schema voor :

1. — *Instellingen.*

A. — *De Gewestelijke Vergadering.*

De Gewestelijke Vergaderingen, in te stellen met toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet, kunnen worden samengesteld volgens een van de drie volgende formules, waaruit de Wetgevende Macht thans moet kiezen.

1) de vergadering bestaande uit mandatarissen speciaal verkozen bij rechtstreeks algemeen stemrecht;

2) de vergadering bestaande uit volksvertegenwoordigers en senatoren;

3) de vergadering bestaande uit provincieraadsleden — dit is de keuze van het schema van de Regering.

a) *L'élection directe.*

En principe, nous préférons l'élection directe; mais, dans l'immédiat, ce système aboutirait à séparer les affaires culturelles (*59bis*) et les affaires régionales (*107quater*). Or, cette séparation n'est pas heureuse.

En outre, l'élection directe engendrerait de nouveaux mandats régionaux alors que subsisteraient les actuels mandats parlementaires et les actuels mandats provinciaux. Il en résulterait une inflation de personnel politique qu'il faut absolument éviter.

b) *Le système des conseillers provinciaux.*

Nous y sommes hostiles parce que :

1° cela provoquerait rapidement la confusion des intérêts provinciaux et des intérêts régionaux;

2° cela ne permettrait pas la liaison indispensable entre les affaires culturelles et les affaires régionales;

3° ce système affaiblirait la cohérence régionale, les mandataires provinciaux ayant fatalement propension à opposer les intérêts des provinces au sein de la région;

4° dans le chef des électeurs, l'utilisation du mandat provincial élimine toute conscience de la responsabilité régionale;

5° ce système semble politiquement inapplicable actuellement pour Bruxelles. En effet, il implique pratiquement que soit supprimée la province de Brabant et, en tout cas, que soient rectifiées les limites de l'arrondissement électoral de Bruxelles. Les districts électoraux actuels, pour les conseils provinciaux, ne coïncident pas avec les limites de la région bruxelloise, même établies conformément aux propositions que nous formulons plus loin.

Il serait en tout cas inadmissible que, de façon directe ou indirecte, l'assemblée bruxelloise soit, même partiellement, élue par des citoyens auxquels ne s'appliquerait pas sa compétence territoriale.

c) *Des assemblées régionales composées de parlementaires.*

Nous proposons qu'en attendant une révision de la Constitution, les assemblées régionales soient composées des parlementaires. Nous voulons ainsi assurer l'unité des matières culturelles et des affaires régionales. En vertu de l'article 32 de la Constitution, les parlementaires sont censés représenter non uniquement leur arrondissement ou leur province, mais l'ensemble du pays, et en vertu de l'article 32*bis* de la Constitution, ils représentent leur communauté. Désormais, ils représenteraient aussi l'intérêt de leur région.

L'assemblée compétente pour voter les ordonnances applicables à la région wallonne est donc composée de la totalité des parlementaires d'expression française.

L'assemblée compétente pour voter les ordonnances applicables à la région flamande est composée de la totalité des parlementaires d'expression néerlandaise.

La participation au vote des parlementaires d'expression française ou d'expression néerlandaise élus dans l'arrondissement de Bruxelles peut poser un problème juridique eu égard à la rédaction de l'actuel article 107*quater*. Leur participation aux débats, au contraire, ne rencontre aucun obstacle.

a) *De rechtstreekse verkiezing.*

In beginsel geven wij de voorkeur aan de rechtstreekse verkiezing; maar voor de onmiddellijke toekomst zou dit stelsel leiden tot de scheiding van de culturele aangelegenheden (*59bis)* en de gewestelijke aangelegenheden (*107quater*). Deze scheiding nu is geen gelukkige maatregel.

Bovendien zou de rechtstreekse verkiezing nieuwe gewestelijke mandaten in het leven roepen, terwijl de huidige parlementaire mandaten en de huidige provinciemandaten zouden blijven bestaan. Dat zou een inflatie van het politieke personeel ten gevolge hebben, wat absoluut moet worden voorkomen.

b) *Het stelsel van de provincieraadsleden.*

Wij zijn daar tegenstander van omdat het :

1° spoedig verwarring zou stichten tussen de provinciale belangen en de gewestelijke belangen;

2° het absoluut noodzakelijk verband tussen de culturele aangelegenheden en de gewestelijke aangelegenheden niet mogelijk zou maken;

3° deze regeling zou de gewestelijke samenhang verzwakken aangezien de provinciale mandatarissen onvermijdelijk de neiging hebben de belangen van de provincies binnen het gewest tegen elkaar op te stellen;

4° in de ogen van de kiezers neemt de gebruikmaking van het provinciaal mandaat elke zin voor gewestelijke verantwoordelijkheid weg;

5° deze regeling lijkt op dit ogenblik politiek niet toepasbaar op Brussel. Immers, zij komt practisch hierop neer dat de provincie Brabant zou worden opgeheven en, in elk geval, dat de grenzen van het kiesarrondissement Brussel zouden worden aangepast. De huidige kiesdistricten voor de provincieraden vallen niet samen met de grenzen van het gewest Brussel, zelfs indien die grenzen worden vastgesteld overeenkomstig de voorstellen die wij hieronder zullen doen.

Het zou in elk geval ontoelaatbaar zijn dat de Brusselse vergadering, rechtstreeks of zijdelings, zij het ten dele, verkozen zou worden door burgers die niet tot haar territoriale bevoegdheid behoren.

c) *Gewestelijke vergaderingen samengesteld uit parlementsleden.*

Wij stellen voor dat de gewestelijke vergaderingen, in afwachting van een grondwetsherziening, zouden worden samengesteld uit parlementsleden. Wij willen op die wijze de eenheid van de culturele en gewestelijke aangelegenheden verzekeren. Krachtens artikel 32 van de Grondwet worden de parlementsleden geacht niet alleen hun arrondissement of hun provincie, maar het gehele land te vertegenwoordigen en ingevolge artikel 32*bis* van de Grondwet vertegenwoordigen zij hun gemeenschap. Voortaan zullen zij ook het belang van hun gewest vertegenwoordigen.

Alle Franstalige parlementsleden maken bijgevolg deel uit van de vergadering die bevoegd is verordeningen aan te nemen voor het Waalse gewest.

Alle Nederlandstalige parlementsleden maken deel uit van de vergadering die bevoegd is verordeningen aan te nemen voor het Vlaamse gewest.

Gelet op de redactie van het huidige artikel 107*quater* kan er een juridisch probleem rijzen voor de deelneming aan de stemming van de Franstalige of Nederlandstalige parlementsleden, verkozen in het arrondissement Brussel. Tegen hun deelneming aan de besprekingen is er daarentegen geen enkel bezwaar.

L'assemblée compétente pour voter les ordonnances applicables à la région bruxelloise doit être composée des parlementaires néerlandophones et francophones élus dans cette région, étant entendu que la région et l'arrondissement électoral coïncident.

La fixation du territoire de l'arrondissement coïncidant avec la région doit correspondre à une procédure démocratique décrite plus loin.

Il ne serait évidemment pas possible de composer immédiatement l'assemblée des parlementaires de la région bruxelloise. En effet, les parlementaires de l'arrondissement électoral actuel de Bruxelles sont élus, notamment par un grand nombre d'électeurs qui n'appartiendront certainement pas à la région bruxelloise. Nous réaffirmons ici le principe suivant lequel une assemblée régionale ne peut pas être désignée, même partiellement, par des électeurs auxquels ne s'applique pas sa compétence territoriale. Dès lors, pour la région bruxelloise, il faut trouver une solution transitoire jusqu'aux prochaines élections législatives à organiser dans le nouvel arrondissement électoral coïncidant avec les limites de la région. Cette solution transitoire ne peut être que le recours au Conseil d'agglomération, seul organe représentatif issu d'une élection directe.

Certes, une difficulté surgit du fait que la région de Bruxelles doit être plus étendue que l'agglomération actuelle (soucieux de simplifier les institutions, nous croyons d'ailleurs que les organes de l'agglomération ou de la région bruxelloises doivent être identiques). On peut concevoir cependant une représentation adéquate des communes périphériques qui seraient, dès avant les élections législatives, jointes à l'agglomération.

Notre système tend donc à la coïncidence des deux conseils culturels et des deux conseils régionaux (région wallonne, région flamande), ce qui permet l'élection du même président, du même bureau et la nomination des mêmes fonctionnaires.

Ceci représente une substantielle économie de moyens.

B. — *L'Exécutif régional.*

Le système permet de ne désigner qu'un seul Exécutif par communauté. Cet exécutif est commun au Conseil culturel et au Conseil régional. Rien ne s'oppose à ce que des Bruxellois en fassent partie. Basé sur l'élection majoritaire par les assemblées compétentes, l'exécutif a le droit d'élaborer des projets de décrets aussi bien que des projets d'ordonnances et il en assure l'exécution.

La région bruxelloise a un exécutif propre, issu de son assemblée.

2. — *Les compétences.*

a) *L'énumération des compétences.*

Le pouvoir législatif a le choix entre deux méthodes :

— déterminer les attributions des régions par une énumération exhaustive de matières qui leur seraient attribuées;

— indiquer les matières réservées à l'Etat et déterminer par déduction celles des régions.

Nous proposons cette dernière méthode : la loi organique énumérerait les matières réservées à l'Etat, toutes les autres matières étant d'office de la compétence régionale.

De vergadering die bevoegd is om verordeningen aan te nemen voor het gewest Brussel, moet samengesteld zijn uit Nederlandstalige en Franstalige parlementsleden, verkozen in dit gewest, aangezien het gewest en het kiesarrondissement samenvallen.

De gebiedsomschrijving van het arrondissement, dat samenvalt met het gewest, moet geschieden volgens een democratische procedure welke hieronder wordt beschreven.

Het zal natuurlijk niet mogelijk zijn de vergadering onmiddellijk samen te stellen uit de parlementsleden van het gewest Brussel. Immers, de parlementsleden van het huidige kiesarrondissement Brussel zijn onder meer verkozen door een groot aantal kiezers die zeker niet tot het gewest Brussel zullen behoren. Wij bevestigen hier het beginsel volgens hetwelk een gewestelijke vergadering zelfs niet gedeeltelijk mag worden verkozen door kiezers die niet onder haar territoriale bevoegdheid vallen. Bijgevolg moet er voor het gewest Brussel een overgangsregeling worden gevonden tot aan de volgende parlementsverkiezingen, te organiseren in het nieuw kiesarrondissement waarvan de grenzen samenvallen met die van het gewest. Deze overgangsregeling kan niets anders zijn dan het inschakelen van de agglomeratieraad als enig representatief orgaan dat rechtstreeks is verkozen.

Het feit dat het gewest Brussel groter moet zijn dan de huidige agglomeratie levert weliswaar een moeilijkheid op (wij wensen trouwens de instellingen te vereenvoudigen en zijn van oordeel dat de organen van de agglomeratie of van het gewest Brussel dezelfde moeten zijn). Men kan evenwel een passende vertegenwoordiging van de randgemeenten bedenken en deze, reeds vóór de parlementsverkiezingen, bij de agglomeratie voegen.

Onze regeling is bijgevolg gericht op het samenvallen van de twee Cultuurraden en van de twee gewestraden (Waals gewest, Vlaams gewest), wat de verkiezing van dezelfde voorzitter, hetzelfde bureau en de benoeming van dezelfde ambtenaren mogelijk maakt.

Dit betekent een aanzienlijke besparing.

B. — *De gewestelijke executieve.*

Het systeem schept de mogelijkheid om een enkele executieve per gemeenschap aan te wijzen. Deze executieve is gemeenschappelijk voor de Cultuurraad en voor de Gewestraad. Niets belet dat Brusselaars er deel van uitmaken. De executieve, die steunt op de verkiezing bij meerderheid door de bevoegde vergaderingen, heeft het recht zowel ontwerp-decreten als ontwerp-verordeningen op te stellen en verzekert de uitvoering ervan.

Het gewest Brussel heeft een eigen executieve, gesproten uit zijn vergadering.

2. — *Bevoegdheden.*

a) *Opsomming van de bevoegdheden.*

De wetgevende macht kan kiezen tussen twee methoden :

— de bevoegdheden van de gewesten bepalen door een uitputtende opsomming van de materies die hun zouden worden toegewezen;

— de aangelegenheden die voorbehouden blijven aan de Staat, aanwijzen en die van de gewesten bepalen door deductie.

Wij stellen deze laatste methode voor : de organieke wet zou de materies opsommen waarvoor de Staat bevoegd blijft; alle andere aangelegenheden zouden ambtshalve tot de bevoegdheid van de gewesten behoren.

Cette méthode est pratiquement la meilleure.

Il est plus difficile d'énumérer les matières régionales que les compétences qui doivent demeurer à l'Etat. Au cours des premières discussions a été prouvé à suffisance combien il est difficile d'énumérer les compétences régionales.

Le rapport du groupe des 28 révèle un très large accord sur les fonctions de l'Etat et les énumère avec précision.

On oublie trop qu'au groupe des 28, le système des matières réservées au pouvoir de l'Etat avait également été utilisé. L'énumération de la plus grande partie de ces matières avait fait l'unanimité. Certaines autres avaient recueilli une large majorité.

En toute hypothèse, même dans les matières réservées à l'Etat, il faut prévoir la possibilité pour lui de déléguer certains de ses pouvoirs aux régions, — le pouvoir législatif devant évidemment spécifier avec précision les matières ainsi déléguées.

En ce qui concerne la coopération internationale, les régions devraient être d'office compétentes dans toutes les matières qui leur sont propres.

Il résulte de nos propositions que la nature juridique des ordonnances est de type législatif. L'article 107 de la Constitution ne leur est donc pas applicable, et elles ne sont pas soumises au pouvoir de tutelle de l'Etat. A ce titre, elles se distinguent notamment des règlements provinciaux et communaux, qui sont soumis, eux, à un pouvoir de tutelle.

Nous proposons d'ailleurs que le pouvoir de tutelle sur les pouvoirs subordonnés soit assumé désormais par les autorités régionales.

b) *Les conflits de compétence.*

Les conflits de compétence doivent être réglés par une juridiction des conflits et non par le pouvoir central.

Cette juridiction des conflits doit trancher tous les litiges concernant les oppositions entre lois, décrets et ordonnances.

La structure de cette cour des conflits peut être discutée. Diverses solutions sont possibles. Il ne faudrait en tous cas pas prendre pour modèle les solutions adoptées par la loi du 3 juillet 1971 sur l'autonomie culturelle. La section 3 de cette loi devrait d'ailleurs être modifiée.

3. — *L'administration.*

Les services de l'administration centrale compétents pour les matières transférées aux régions doivent être soustraits à l'autorité du Gouvernement pour passer sous celle des collèges exécutifs culturels et régionaux.

Le transfert de services implique un transfert de personnel qui doit se faire sans porter atteinte aux droits acquis par les agents en matière de statut et de pension.

4. — *Le territoire.*

Le territoire des régions doit être déterminé une fois pour toutes. Dans tous les cas litigieux actuels, notamment les Fourons et Bruxelles, la fixation des limites doit se faire à la suite d'une consultation populaire organisée à l'initiative d'au moins 15 % des électeurs.

Uit praktisch oogpunt is dit de beste methode.

Het is moeilijker een opsomming te geven van de gewestelijke materie dan van de aangelegenheden waarvoor de Staat bevoegd moet blijven. Tijdens de eerste besprekingen is voldoende gebleken hoe moeilijk het valt de gewestelijke bevoegdheden op te sommen.

Het verslag van de groep der 28 maakt gewag van een zeer ruime overeenstemming betreffende de functies van de Staat en geeft een nauwkeurige opsomming ervan.

Al te licht wordt vergeten dat ook in de groep van de 28 gebruik werd gemaakt van het systeem van de materies, voorbehouden aan de Staat. Voor het grootste gedeelte van die materies was er eenstemmigheid. Voor sommige andere was er een ruime meerderheid.

Hoe dan ook, zelfs voor de materies voorbehouden aan de Staat, moet in de mogelijkheid worden voorzien dat de Staat zekere bevoegdheden aan de gewesten overdraagt, — het is duidelijk dat de wetgevende macht de aldus overgedragen materies nauwkeurig moet omschrijven.

Inzake de internationale samenwerking zouden de gewesten ambtshalve bevoegd moeten zijn voor alle materies die hun eigen zijn.

Onze voorstellen hebben tot gevolg dat de verordeningen juridisch als wetgeving te beschouwen zijn. Artikel 107 van de Grondwet is bijgevolg niet toepasselijk en zij zijn niet onderworpen aan de voogdijmacht van de Staat. In dit opzicht verschillen zij met name van de provinciale en gemeentelijke verordeningen die wel aan een voogdijmacht onderworpen zijn.

Wij stellen overigens voor dat de gewestelijke overheidsorganen voortaan de voogdijmacht zouden uitoefenen op de ondergeschikte besturen.

b) *Geschillen van bevoegdheid.*

De geschillen van bevoegdheid moeten worden geregeld door een hof voor de geschillen en niet door de centrale overheid.

Dit hof voor de geschillen moet uitspraak doen over alle betwistingen betreffende strijdigheid tussen wetten, decreten en verordeningen.

Over de structuur van dit hof voor de geschillen kan gediscussieerd worden. Er zijn verschillende oplossingen mogelijk. In geen geval zou men de regeling van de wet van 3 juli 1971 betreffende de cultuurautonomie als model mogen nemen. Afdeling 3 van deze wet zou trouwens gewijzigd moeten worden.

3. — *Administratie.*

De diensten van de centrale administratie die bevoegd zijn voor materies, overgedragen aan de gewesten, moeten onttrokken worden aan het gezag van de Regering en onder dat van de uitvoerende culturele en gewestelijke colleges komen.

De overheveling van de diensten houdt een overheveling van personeel in, die moet geschieden zonder afbreuk te doen aan de verkregen rechten van de personeelsleden inzake statuut en pensioen.

4. — *Het grondgebied.*

Het grondgebied van de gewesten moet eens en voorgoed worden vastgesteld. In alle huidige betwiste gevallen, met name de Voer en Brussel, moeten de grenzen worden afgebakend na een volksraadpleging op initiatief van ten minste 15 % van de kiezers.

Par conséquent, feront partie de la région de Bruxelles :

a) les 19 communes de Bruxelles-capitale;

b) les autres communes de l'arrondissement électoral actuel de Bruxelles qui en auront décidé à la majorité de leurs électeurs par une consultation populaire organisée là où 15 % d'entre eux l'auront réclamée;

c) les communes jouxtant l'arrondissement électoral actuel de Bruxelles qui en expriment le désir, à la même initiative et la même majorité.

Ces consultations populaires sont organisées dans les six mois qui suivent la publication de la loi d'organisation régionale.

L'initiative de la consultation et le dépouillement doivent être organisés par quartiers, de façon à permettre éventuellement l'adoption de nouvelles délimitations des communes.

5. — Les moyens financiers.

Pour doter les communautés et les régions d'une autonomie fiscale, il faudrait une nouvelle revision de la Constitution. Dans l'état actuel du droit constitutionnel, le pouvoir législatif est réduit à utiliser le système des dotations.

Il est difficile de se prononcer dès à présent sur la manière dont seraient établies lesdites dotations.

Certes, le schéma gouvernemental propose une solution transitoire (Flandre 50 %, Wallonie 40 %, Bruxelles 10 %), mais il n'en définit pas avec précision le champ d'application et il n'en garantit pas la permanence. Il est, par ailleurs, fondé implicitement sur les limites actuelles de l'agglomération bruxelloise.

Avant de se prononcer, le F. D. F. - R. W. désire savoir si le Gouvernement introduit les proportions ci-dessus dans la loi organique et construit donc sur elles la répartition définitive des moyens entre les trois régions.

Quoi qu'il en soit, le F. D. F. - R. W. considère qu'il est nécessaire de compléter la documentation pour fonder correctement les répartitions entre dotations régionales et culturelles.

Si le système des dotations doit être fondé, ce que nous croyons, sur des critères objectifs échappant à l'appréciation arbitraire des gouvernements, il faudra disposer d'informations relatives à la nature et l'évolution des besoins, de façon à inscrire dans la loi organique elle-même ces critères objectifs susceptibles de faire l'objet d'opérations mathématiques certaines, par région et par communauté.

Avant de recourir à des critères de référence fiscale, il faudra disposer d'informations complètes sur l'ensemble des diverses recettes fiscales. Ces informations devraient être données par les services de l'Etat pour chaque communauté.

6. — Sort des institutions régionales existantes.

L'adoption de la loi organique sur les régions implique la refonte complète des lois déterminant les institutions régionales actuelles, notamment les conseils économiques régionaux, les S. D. R., l'Office de promotion industrielle, le Bureau du Plan, etc...

En tout état de cause, il faudra maintenir, à côté des institutions politiques représentatives, des conseils économi-

Van het gewest Brussel zullen bijgevolg deel uitmaken :

a) de 19 gemeenten van Brussel-Hoofdstad;

b) de andere gemeenten van het huidige kiesarrondissement Brussel die daartoe besluiten bij meerderheid van hun kiezers door een volksraadpleging, te houden waar 15 % van hen dat vorderen;

c) de gemeenten grenzend aan het huidige kiesarrondissement Brussel die daartoe de wens te kennen geven, op hetzelfde initiatief en bij dezelfde meerderheid.

Deze volksraadplegingen worden gehouden binnen zes maanden na de bekendmaking van de wet houdende organisatie van de gewesten.

Het initiatief van de raadpleging en de stemopneming moeten worden georganiseerd per wijk, zodat het in voorkomend geval mogelijk wordt gemaakt tot nieuwe afbakeningen van gemeenten over te gaan.

5. — De financiële middelen.

Om aan de gemeenschappen en aan de gewesten een belastingautonomie te verlenen zou de Grondwet opnieuw moeten worden herzien. In de huidige stand van het grondwettelijk recht kan de Wetgevende Macht niet anders dan het dotatiesysteem toe te passen.

Het valt moeilijk zich thans reeds uit te spreken over de manier waarop de voornoemde dotaties zullen worden vastgesteld.

Het schema van de Regering stelt weliswaar een overgangsoplossing voor (Vlaanderen 50 %, Wallonië 40 %, Brussel 10 %), maar het omschrijft niet nauwkeurig de werkingssfeer ervan en het waarborgt het blijvend karakter ervan niet. Het steunt trouwens impliciet op de huidige grenzen van de Brusselse agglomeratie.

Alvorens zich uit te spreken wenst het F. D. F. - R. W. te vernemen of de Regering de bovenstaande verhoudingen invoert in de organieke wet en dus daarop de definitieve verdeling van de middelen tussen de drie gewesten doet berusten.

Hoe dit ook zij, het F. D. F. - R. W. meent dat de documentatie moet worden aangevuld om de verdelingen tussen gewestelijke en culturele dotaties juist te funderen.

Indien het dotatiesysteem moet worden gegrond — zoals wij geloven — op objectieve criteria, die ontsnappen aan de willekeurige beoordeling van de regeringen, dan moeten er gegevens beschikbaar zijn over de aard en de ontwikkeling van de behoeften, ten einde in de organieke wet zelf die objectieve criteria op te nemen waarmee zekerheid biedende wiskundige bewerkingen, per streek en per gemeenschap, kunnen worden verricht.

Alvorens een beroep te doen op criteria van verwijzing naar de belastingen, moet men over volledige informatie kunnen beschikken nopens het geheel van de verschillende belastingontvangsten. Die inlichtingen zouden, voor elke streek en elke gemeenschap, moeten worden verstrekt door de rijksdiensten.

6. — Lot van de bestaande gewestelijke instellingen.

De aanneming van de organieke wet op de gewesten sluit de gehele omwerking in van de wetten die de huidige gewestelijke instellingen bepalen, met name de gewestelijke economische raden, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen, de Dienst voor nijverheidsbevordering, het Planbureau, enz.

In ieder geval zal men behalve de representatieve politieke instellingen, ook economische en sociale raden van advies,

ques et sociaux consultatifs où siègent les partenaires sociaux.

Enfin, l'adoption de la loi organique sur les régions implique également la revision des lois sur les parastataux, notamment : la Société nationale d'Investissement, la Société nationale de Crédit à l'Industrie, la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, la Caisse nationale de Crédit professionnel, le Crédit communal.

* * *

2. — *Schéma d'application de l'article* 107quater *de la Constitution proposé par le groupe communiste.*

Remarque préliminaire.

Le présent schéma a pour but essentiel d'exposer les réformes à effectuer dans les limites de l'actuelle constitution, réformes qui doivent permettre de poser un jalon décisif vers la réalisation d'une réforme régionale selon les principes du fédéralisme démocratique — en même temps que de progresser en direction d'une rationalisation et d'une simplification des institutions prises dans leur ensemble.

A titre subsidiaire, le schéma indiquera aussi les réformes ultérieures qui impliqueraient, elles, une nouvelle revision constitutionnelle.

Lignes de force du schéma.

A. — *Les organes.*

Il est créé dans chaque région : une assemblée, un exécutif et un conseil économique et social.

1. — *L'assemblée régionale.*

L'assemblée est élue au suffrage universel, direct et proportionnel. La première élection a lieu dans les trois mois qui suivent la promulgation de la loi. Les élections ultérieures seront organisées lors de chaque renouvellement des Chambres.

Ces élections ont lieu par arrondissement selon les mêmes règles que celles en vigueur pour l'élection de la Chambre des Représentants, sous réserve des modalités particulières à prévoir pour l'assemblée bruxelloise (voir ci-après). Chaque assemblée comprend cent membres.

Pour les assemblées wallonne et flamande, la règle de l'apparentement s'applique à l'échelle de l'ensemble des arrondissements de la région. Pour l'élection de l'assemblée wallonne, l'arrondissement de Verviers est subdivisé en deux arrondissements électoraux groupant respectivement l'ensemble de ses communes de langue française et l'ensemble de ses communes de langue allemande.

Pour l'élection de l'assemblée bruxelloise, chaque candidat indique, lors de la présentation des listes, le groupe linguistique auquel il se rattache volontairement.

Lorsqu'une liste comprend des candidats des deux groupes linguistiques, celle-ci est subdivisée en deux sous-listes unilingues apparentées. Chaque suffrage porté sur une telle liste, pour être valable, doit être accordé aux candidats d'un seul groupe linguistique. Le nombre de sièges attribué à l'ensemble des candidats de chaque groupe linguistique est proportionnel au nombre de suffrages obtenu par l'ensemble des listes et sous-listes unilingues correspondantes. La répartition des sièges s'effectue ensuite au sein de chaque groupe, moyennant l'application de la règle de l'apparentement entre sous-listes apparentées des deux groupes.

waarin de sociale partners zitting hebben, moeten in stand houden.

De aanneming van de organieke wet op de gewesten sluit ook de herziening van de wetten op de parastatale instellingen in, met name : de Nationale Investeringsmaatschappij, de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, de Nationale Kas voor Beroepskrediet, het Gemeentekrediet.

* * *

2. — *Schema voor toepassing van artikel* 107quater *van de Grondwet voorgedragen door de communistische groep.*

Voorafgaandelijke opmerking.

Het huidig schema heeft tot hoofddoel de uit te voeren hervormingen uiteen te zetten binnen het kader van de huidige Grondwet, hervormingen die moeten toelaten een beslissende stap te zetten naar de verwezenlijking van een gewestelijke hervorming volgens de principes van het demokratisch federalisme — en terzelfder tijd vorderingen te maken in de richting van een rationalisatie en van een vereenvoudiging van de instellingen in hun geheel genomen.

Vervolgens zal het schema ook gewag maken van de latere hervormingen, die een nieuwe grondwetsherziening met zich zouden brengen.

Krachtlijnen van het schema.

A. — *De organen.*

In elk gewest wordt een vergadering, een uitvoerend orgaan en een economische en sociale raad opgericht.

1. — *De gewestelijke vergadering.*

De vergaderingen worden bij rechtstreekse, evenredige, algemene verkiezingen verkozen. De eerste verkiezing heeft plaats binnen drie maanden die volgen op de afkondiging van de wet. Latere verkiezingen zullen gehouden worden bij elke hernieuwing van de Kamers.

De verkiezingen hebben plaats per arrondissement, volgens de regels die gelden voor de verkiezing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, behoudens de speciale regels te voorzien voor de Brusselse vergadering (zie hierna). Elke vergadering bestaat uit honderd leden.

Voor de Vlaamse en de Waalse vergaderingen wordt de regel van de apparentering toegepast op het vlak van alle arrondissementen van het gewest samen. Voor de verkiezing van de Waalse vergadering wordt het arrondissement Verviers onderverdeeld in twee kieskringen die onderscheidelijk alle Franstalige en alle Duitstalige gemeenten groeperen.

Voor de verkiezing van de Brusselse vergadering duidt elke kandidaat bij de indiening van de lijsten de taalgroep aan waarbij hij vrijwillig aansluit.

Wanneer een lijst kandidaten van beide taalgroepen omvat, wordt deze onderverdeeld in twee geapparenteerde, eentalige deellijsten. Om geldig te zijn moet elke op een dergelijke lijst uitgebrachte stem aan kandidaten van één taalgroep gegeven worden. Het aantal aan de gezamenlijke kandidaten van elke taalgroep toegediende zetels is evenredig aan het aantal op alle overeenkomstige eentalige lijsten en deellijsten behaalde stemmen. De zetelverdeling geschiedt vervolgens in elke groep met toepassing van de regel van de apparentering tussen geapparenteerde deellijsten van beide groepen.

2. — *Le collège exécutif.*

Chaque assemblée régionale élit en son sein, d'après le système majoritaire, et pour la durée de la législature, le président et les membres du collège exécutif.

Le président et les membres du collège sont révocables d'après la même règle de la majorité.

Pour la Flandre et la Wallonie : le nombre de membres du collège est fixé par les assemblées mais ne peut dépasser quinze. Le nombre de membres de l'exécutif bruxellois est fixé à neuf. Le collège exécutif bruxellois comprend un minimum de trois membres appartenant au groupe linguistique le moins nombreux. Pour être élu : le président doit recueillir la majorité des voix de l'assemblée et un quart au moins des voix de l'un et l'autre groupe linguistique; chaque membre de l'Exécutif doit recueillir la majorité des voix de l'assemblée et un quart au moins des voix de son groupe linguistique.

Le collège exécutif est assisté par une administration adéquate, dont la structure et les règles générales de fonctionnement sont fixées par arrêté royal, après avis de l'assemblée.

3. — *Le Conseil économique et social.*

Ce conseil se compose des représentants des forces économiques et sociales de la région, selon des modalités à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, après avis de l'assemblée et après consultation desdites forces.

Le conseil est consulté obligatoirement et préalablement par l'assemblée et par l'exécutif sur toutes matières à incidences économiques et sociales. Lorsque l'exécutif ne suit pas l'avis du conseil ou d'un tiers au moins de ses membres, le litige est porté d'office devant l'assemblée.

Le conseil émet d'initiative, à l'intention de l'assemblée ou de l'exécutif, tout avis ou recommandation d'ordre économique ou social qu'il croit utile.

B. — *Dispositions générales.*

1. — *Délimitation des territoires des régions.*

La région wallonne se compose des territoires des provinces de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur et de l'arrondissement de Nivelles.

La région flamande se compose des territoires des provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et des arrondissements de Hal-Vilvorde et de Louvain.

La région bruxelloise se compose du territoire de l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.

Cependant, dans toute commune limitrophe d'une autre région, dont le conseil communal en fait la demande dans le mois qui suit la promulgation de la loi d'application du 107*quater*, ainsi que dans toute commune ou partie de commune limitrophe d'une autre région dont 40 % des électeurs en font la demande dans le même délai, une consultation sera organisée dans les deux mois qui suivent la promulgation de la loi, sur le transfert de cette commune ou partie de commune à ladite autre région. Si une majorité des électeurs ainsi consultés se prononce pour le transfert, celui-ci a lieu de droit dans le mois qui suit la consultation.

2. — *Het uitvoerend orgaan.*

Elke gewestelijke vergadering verkiest volgens het systeem van de meerderheid en voor de duur van de legislatuur, de voorzitter en de leden van het uitvoerend orgaan.

De voorzitter en de leden kunnen bij dezelfde meerderheid afgezet worden.

Het aantal leden van de Vlaamse en de Waalse uitvoerende organen wordt door de vergaderingen vastgesteld, maar kan niet meer dan vijftien zijn. Voor het Brussels uitvoerend orgaan is het aantal leden vastgesteld op negen. Het Brussels uitvoerend orgaan omvat ten minste drie leden van de minst talrijke taalgroep. Om verkozen te zijn moet de voorzitter de meerderheid van de stemmen van de vergadering en ten minste een vierde van de stemmen van elk van beide taalgroepen bekomen. Om verkozen te zijn moet elk lid van het uitvoerend orgaan de meerderheid van de stemmen van de vergadering en ten minste een vierde van de stemmen van zijn taalgroep bekomen.

Het uitvoerend orgaan wordt bijgestaan door een passende administratie waarvan de structuur en de algemene regels voor de werking na advies van de vergadering bij koninklijk besluit worden bepaald.

3. — *De Economische en Sociale Raad.*

De economische en sociale raad wordt uit vertegenwoordigers van de economische en sociale krachten van het gewest samengesteld volgens modaliteiten die na advies van de vergadering en raadpleging van die krachten worden bepaald bij koninklijk besluit waarvoor de Ministerraad heeft beraadslaagd.

De raad moet door de vergadering en door het uitvoerend orgaan vooraf geraadpleegd worden over alle aangelegenheden met economische of sociale inslag. Wanneer het uitvoerend orgaan het advies van de raad of van ten minste een derde van de leden niet volgt, wordt de zaak van ambtswege aan de vergadering voorgelegd.

De raad geeft op eigen initiatief ten behoeve van de vergadering of van het uitvoerend orgaan alle adviezen en aanbevelingen van economische of sociale aard die hij nuttig acht.

B. — *Algemene bepalingen.*

1. — *Afbakening van het grondgebied van de gewesten.*

— Het Waalse gewest is samengesteld uit het grondgebied van de provincies Henegouwen, Luxemburg, Luik en Namen en van het arrondissement Nijvel.

Het Vlaamse gewest is samengesteld uit het grondgebied van de provincies Antwerpen, Limburg, Oost- en Westvlaanderen en van de arrondissementen Halle-Vilvoorde en Leuven.

Het Brusselse gewest is samengesteld uit het grondgebied van het arrondissement Brussel-Hoofdstad.

In elke aan een ander gewest grenzende gemeente waarvan de gemeenteraad er binnen de maand die volgt op de afkondiging van de wet ter toepassing van 107*quater* om verzoekt, en in elke aan een ander gewest grenzende gemeente of gedeelte van een gemeente waarvan 40 % van de kiezers er binnen dezelfde termijn om verzoeken, wordt binnen twee maanden na de afkondiging van de wet een raadpleging gehouden over de overheveling van die gemeente of dit gedeelte van gemeente naar het andere gewest. Wanneer de meerderheid van de aldus geraadpleegde kiezers zich voor de overheveling uitspreekt, heeft deze in rechte plaats binnen de maand die volgt op de raadpleging.

Les limites des trois régions établies selon ces dispositions, ne pourront plus être modifiées sans l'assentiment des assemblées de chacune des régions concernées.

2. — *Rapports avec le Parlement et le Gouvernement.*

Il n'y a pas lieu de prévoir la participation d'un membre du Gouvernement aux réunions de l'assemblée et de l'exécutif régionaux. Le contrôle des décisions de ces organes s'effectue *a posteriori* (voir aussi le point 3 ci-après).

Lorsque les Chambres ou le Gouvernement se saisissent de matières d'intérêt régional, ils doivent obligatoirement et préalablement consulter les assemblées régionales.

Lorsque le Gouvernement ne suit pas l'avis d'une assemblée, le litige est porté d'office devant les Chambres qui se prononcent à la double majorité. Tout conflit de compétence entre le Gouvernement et une assemblée est porté devant les Chambres, qui se prononcent à la double majorité.

3. — *Rationalisation des institutions.*

Les assemblées régionales et les conseils économiques et sociaux régionaux reprennent, selon des modalités à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, l'ensemble des attributions exercées par les conseils économiques régionaux créés par la loi du 15 juillet 1970. Ces conseils sont supprimés au moment où cette reprise devient effective.

Dans la mesure où les attributions conférées aux régions couvrent les mêmes matières que les attributions actuellement exercées par les conseils provinciaux et leurs députations permanentes, lesdites attributions sont retirées aux organes provinciaux, s'il y a lieu par voie de dispositions législatives modificatives de la loi provinciale, de la loi communale, de la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes et pour le surplus par arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

Dès son installation, l'assemblée bruxelloise et son exécutif reprennent l'ensemble des attributions conférées par la loi au conseil et au collège de l'agglomération bruxelloise, auxquels ils sont dès lors substitués, moyennant les aménagements nécessaires pour assurer le respect du prescrit de l'article 108*ter* de la Constitution.

C. — *Les compétences.*

1. — *Les matières attribuées aux régions.*

De larges compétences normatives sont déléguées par voie de dispositions législatives aux assemblées qui les exercent par voie d'ordonnance, en particulier dans les matières suivantes :

— le développement économique régional, y compris l'affectation des investissements et crédits régionalisés, et le fonctionnement de la (ou des) société(s) de développement régional et d'investissement régional;
— la politique de l'emploi, y compris la formation professionnelle et l'immigration;
— l'aménagement du territoire, y compris les grands travaux régionaux, l'urbanisme, la politique foncière et la protection de l'environnement;
— l'infrastructure socio-culturelle et la politique du logement;
— les tranches régionalisées de la politique sociale, familiale et de santé;

De grenzen van de drie gewesten vastgelegd volgens deze bepalingen kunnen niet meer gewijzigd worden zonder de de instemming van de vergaderingen van elk van de betrokken gewesten.

2. — *Betrekkingen met het Parlement en de Regering.*

Het is niet nodig de deelname te voorzien van een lid van de Regering aan de zittingen van de gewestelijke vergadering en van het gewestelijk uitvoerend orgaan. De controle op de beslissingen van deze organen gebeurt a posteriori (zie ook punt 3 hierna).

De vergaderingen moeten vooraf door de Kamers en door de Regering geraadpleegd worden over alle aangelegenheden van gewestelijk belang die zij aan zich trekken.

Wanneer de Regering het advies van een vergadering niet volgt, wordt het geschilpunt van ambstwege voorgelegd aan de Kamers die zich bij dubbele meerderheid uitspreken. Elk bevoegdheidsgeschil tussen Regering en een vergadering wordt voorgelegd aan de Kamers die zich bij dubbele meerderheid uitspreken.

3. — *Rationalisatie van de instellingen.*

De gewestelijke vergaderingen en economische en sociale raden nemen volgens modaliteiten, bepaald bij koninklijk besluit, waarover in de Ministerraad is beaadslaagd, alle bevoegdheden over van de bij de wet van 15 juli 1970 opgerichte gewestelijke economische raden. Zodra de bevoegdheidsoverdracht volbracht is, worden die raden afgeschaft.

Voor zover de bevoegdheden die bij deze wet en de daarin voorziene wetsbeschikkingen aan de gewesten worden overgedragen, dezelfde aangelegenheden betreffen waarvoor thans de provincieraden en hun bestendige deputaties bevoegd zijn, worden die bevoegdheden aan de provinciale organen onttrokken, waar nodig bij middel van wetsbeschikkingen tot wijziging van de provinciewet, de gemeentewet en de wet tot inrichting van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, en voor het overige bij koninklijke besluiten waarover in de Ministerraad is beraadslaagd.

De Brusselse vergadering en haar uitvoerend orgaan nemen onmiddellijk na hun installatie alle bevoegdheden over die bij de wet waren toegekend aan de raad en het college van de Brusselse agglomeratie, waarvoor zij in de plaats treden, middels de nodige aanpassingen om de eerbiediging te verzekeren van hetgeen voorgeschreven is in artikel 108*ter* van de Grondwet.

C. — *De bevoegdheden.*

1. — *De bevoegdheden toegekend aan de gewesten.*

Ruime normatieve bevoegdheden worden door middel van wetsbeschikkingen overgedragen aan de vergaderingen die deze door middel van verordeningen uitoefenen, in het bijzonder in de volgende aangelegenheden :

— de gewestelijke economische ontwikkeling met inbegrip van de aanwending van de voor de gewesten bestemde investeringen en kredieten en de werking van de gewestelijke ontwikkelings- en investeringsmaatschappijen;
— het beleid inzake tewerkstelling, met inbegrip van de beroepsopleiding en de immigratie;
— de ruimtelijke ordening met inbegrip van de grote gewestelijke werken, de stedebouw, het grondbeleid en de milieubescherming;
— de sociaal-culturele infrastructuur en de huisvesting;

— de aan de gewesten overgelaten gedeelten van het sociaal, gezins- en gezondheidsbeleid;

— la restructuration et le renforcement des pouvoirs locaux (fusion de communes, agglomérations, fédérations) et la tutelle exercée sur eux.

Les dispositions législatives préciseront pour chaque matière de quelle manière l'exercice des compétences normatives des assemblées sera harmonisé avec l'action des pouvoirs législatif et exécutif ainsi que des institutions centrales fonctionnant auprès d'eux.

2. — L'assemblée peut régler par ordonnance, toute matière d'intérêt régional qui n'est pas réglée par la loi, par un décret ou par une décision d'une commission culturelle de l'agglomération bruxelloise. Elle peut compléter ou préciser par ordonnance, toute matière d'intérêt régional dont la loi définit les règles générales.

3. — *Ordonnance régionale qui viole la loi ou lèse gravement les intérêts d'une autre région.*

Le Gouvernement en saisit les Chambres qui se prononcent à la double majorité sur avis d'une commission spéciale désignée en leur sein à cet effet.

D. — *Moyens financiers.*

La dotation budgétaire de chaque région est fixée annuellement par les Chambres délibérant à la double majorité.

Les assemblées régionales disposent en outre d'une quotité du produit des impôts directs nationaux, proportionnelle à la part de ces impôts perçus dans chaque région, et fixée également par les Chambres délibérant à la double majorité.

Les crédits d'expansion régionalisés sont mis à la disposition des assemblées régionales, qui en règlent l'affectation par ordonnances.

Proposition à plus long terme, impliquant une revision constitutionnelle.

Une réforme vraiment rationnelle des institutions, selon les principes du fédéralisme démocratique doit aboutir à organiser trois niveaux de pouvoir démocratique à l'exclusion de tous autres, c'est-à-dire :

— un pouvoir central exercé, au niveau législatif, par une chambre unique élue au suffrage direct et proportionnel, mais délibérant à la double majorité dans toutes les matières à incidences communautaires ou régionales;

— un pouvoir régional, exercé par les organes définis dans le présent schéma, mais investi en outre de la majeure part des compétences actuellement exercées par les conseils culturels (compétences qui, dans le cas de la région bruxelloise reviendraient aux commissions culturelles)) et d'une compétence fiscale propre;

— un pouvoir local, exercé par des institutions communales ou sous-régionales restructurées et renforcées (fusions de communes, grandes agglomérations, etc...).

Une telle réforme implique à terme, la suppression du Sénat, des conseils culturels et des provinces, sans même parler des niveaux purement administratifs que constituent les arrondissements, les cantons, etc...

— de herinrichting en versterking van de plaatselijke besturen (fusies van gemeenten, agglomeraties, federaties) en de op hen uitgeoefende voogdij.

De in dit artikel bedoelde wetsbeschikkingen zullen voor elke aangelegenheid bepalen hoe de uitoefening van de normatieve bevoegdheden van de vergaderingen in overeenstemming zal worden gebracht met de actie van de wetgevende en de uitvoerende macht en van de bij hen werkende centrale instellingen.

2. — De vergadering kan bij verordening elke aangelegenheid van gewestelijk belang regelen die niet is geregeld bij de wet, door een decreet of door een beslissing van een cultuurcommissie van de Brusselse agglomeratie. Zij kan elke aangelegenheid van gewestelijk belang waarvoor de wet de algemene regels bepaalt, bij verordening aanvullen of nader omschrijven.

3. — *Gewestelijke verordening die de wet schendt of de belangen van een ander gewest ernstig schaadt.*

De Regering maakt deze over aan de Kamers die zich bij de dubbele meerderheid uitspreken na advies van een speciale commissie, die hiervoor in hun schoot werd aangeduid.

D. — *De financiën.*

De begrotingsdotatie van elk gewest wordt jaarlijks vastgesteld door de Kamers bij een dubbele meerderheid.

De gewestelijke vergaderingen beschikken daarenboven over een gedeelte van de opbrengst van de nationale directe belastingen, dat evenredig is aan het in elk gewest geïnde deel van die belastingen, volgens dezelfde procedure door de Kamers bij dubbele meerderheid vastgesteld.

De kredieten voor gewestelijke expansie worden ter beschikking gesteld van de gewestelijke vergaderingen, die de toewijzing hiervan bij verordeningen regelen.

Voorstellen op langere termijn die een grondwetsherziening met zich brengen.

Een waarachtige rationele hervorming van de instellingen, volgens de principes van het democratisch federalisme moet leiden tot het oprichten van drie niveaus van democratisch gezag, met uitsluiting van alle andere, d.w.z. :

— een centraal gezag dat voor zijn wetgevende taak door een enkele, in rechtstreekse verkiezingen volgens het stelsel van evenredige vertegenwoordiging verkozen Kamer wordt uitgoefend, welke echter met dubbele meerderheid beslist in alle aangelegenheden die de gemeenschappen of de gewesten raken;

— een gewestelijk gezag, uitgeoefend door de in dit voorstel bepaalde organen, maar bovendien bekleed met het grootste deel van de thans door de cultuurraden uitgeoefende bevoegdheden (voor het gewest Brussel zouden die bevoegdheden naar de cultuurcommissies gaan), en met een eigen fiscale bevoegdheid;

— een plaatselijk bestuur, uitgeoefend door gereorganiseerde en versterkte gemeentelijke of subgewestelijke instellingen (fusies van gemeenten, grote agglomeraties enz...).

En dergelijke hervorming zal uiteindelijk de afschaffing van de Senaat, de cultuurraden en de provincies meebrengen, zonder dan nog de louter bestuurlijke indelingen in arrondissementen, kantons enz... te vermelden.

Justification du schéma.

Voir la proposition de loi déposée par le groupe communiste le 22 juin 1972 (Doc. Chambre, 1971-1972, 367, n° 1).

3. — *Schéma de régionalisation proposé par le parti libéral.*

Le schéma proposé au nom du parti libéral, le 21 mars 1973, par MM. Risopoulos, Sénateur, et Marcel Piron, Député, tend à proposer un projet d'application de l'article 107*quater* de la Constitution.

Ce schéma s'écarte nettement de celui qui a été présenté par le Gouvernement à la page 7 de l'accord politique qui complète la déclaration gouvernementale de janvier 1973.

Le schéma gouvernemental est, en effet, singulièrement en retrait sur l'évolution politique belge actuelle. Il est même en retrait sur les programmes de certaines formations qui font partie de l'équipe de M. Leburton : on se référera notamment aux textes adoptés par le P. L. P. wallon à son Congrès de Namur de juin 1972 et à ceux adoptés par le C. V. P. lors de son Congrès d'Anvers de septembre 1972.

Ces tendances rétrogrades ne tiennent pas compte d'un élément essentiel de la nécessaire régionalisation de la Belgique; il faut absolument, sous peine de crise grave, simplifier les institutions, éviter les doubles emplois, les conflits de compétence et les organes inutiles.

Faute de quoi non seulement la réforme sera inefficace, mais on pourra continuer à en payer le prix.

Le schéma gouvernemental appelle les critiques suivantes :

1. Il ne dit pas clairement quelles sont les institutions ayant pouvoir de décision qui seront maintenues.

2. Il crée une confusion provincialiste doublement inutile, car, d'une part, la région, surtout en Wallonie et à Bruxelles, appelle le dépassement du pouvoir provincial et, d'autre part, celui-ci ne se voit attribuer aucune compétence nouvelle.

3. Le schéma gouvernemental crée un système transitoire qui pourrait aller jusqu'en 1977 au plus tôt et en 1981 au plus tard : on ne peut laisser la Belgique vivre aussi longtemps sous un régime équivoque.

4. Le schéma gouvernemental ne donne aucune hiérarchie claire des compétences entre Etat, régions et pouvoirs sous tutelle.

Les rapports entre l'Exécutif et les régions sont définis avec des réticences visibles. Il en va de même pour la répartition des compétences et le rôle purement résiduaire laissé au pouvoir régional.

5. Enfin, le schéma gouvernemental est inacceptable en ce qui concerne Bruxelles. L'égalité prévue par le texte même du 107*quater* n'est pas respectée. La suppression du Conseil d'agglomération élu démocratiquement en vertu des dispositions constitutionnelles et légales est une hérésie inacceptable et ne constitue, sous la forme proposée, qu'une manœuvre politique condamnable.

* * *

Justificatie van het schema.

Zie wetsvoorstel neergelegd door de Communistische Parlementsgroep op 22 juni 1972 (Gedr. St. Kamer, 1971-1972, 367, nr 1).

3. — *Schema voor de gewestvorming voorgesteld door de liberale partij.*

Het op 21 maart 1973 door Senator Risopoulos en Volksvertegenwoordiger Marcel Piron namens de liberale partij ingediende schema heeft betrekking op een ontwerp voor de toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet.

Dit schema verschilt merkelijk van het schema dat op blz. 7 van het aan de regeringsverklaring van januari 1973 toegevoegde regeerakkoord door de Regering werd voorgesteld.

Het door de Regering ingediende schema betekent immers een hele stap achteruit ten opzichte van de huidige politieke toestand in ons land. Het gaat zelfs minder ver dan de programma's van sommige politieke fracties die deel uitmaken van de bewindsformatie van de heer Leburton : hier zij met name verwezen naar de teksten die de P. L. P. aannam op het in juni 1972 te Namen gehouden congres, alsmede naar de teksten die de C. V. P. in september 1972 op haar congres te Antwerpen aangenomen heeft.

Die achterhaalde strekkingen houden geen rekening met een essentiële factor van de gewestvorming die in België moet worden verwezenlijkt : op gevaar af om een ernstige crisis te veroorzaken moeten de instellingen dringend worden vereenvoudigd, moeten overlappingen en bevoegdheidsgeschillen worden voorkomen en moet vermeden worden dat overbodige organen blijven bestaan.

Wordt een en ander verwaarloosd, dan zal de hervorming niet alleen haar doel niet kunnen bereiken, maar men zal de prijs ervan voort kunnen betalen.

Op het door de Regering voorgestelde schema kan de volgende kritiek worden uitgebracht :

1. Er wordt niet duidelijk in gezegd welke instellingen met beslissingsbevoegdheid worden behouden.

2. Met betrekking tot de provincies wordt er verwarring geschapen. Dat is uit een tweevoudig oogpunt overbodig, want enerzijds wordt de eis gesteld dat het gewest, vooral in Wallonië en te Brussel, ruimere bevoegdheden zou krijgen dan de provincie en anderzijds wordt aan deze laatste geen enkele nieuwe bevoegdheid verleend.

3. Het door de Regering voorgestelde schema roept een overgangssysteem in het leven, waaraan ten vroegste in 1977 en uiterlijk in 1981 een eind zou kunnen komen : ons land mag niet zo lang onder een halfslachtig regime leven.

4. Het door de Regering ingediende schema stelt geen duidelijke hiërarchie vast onder de bevoegdheden die aan de Staat, respectievelijk de gewesten en de onder toezicht staande besturen worden toegekend.

De verhoudingen tussen de uitvoerende macht en de gewesten zijn blijkbaar met veel terughouding omschreven. Hetzelfde geldt voor de verdeling van de bevoegdheden en de louter residuaire bevoegdheid die aan de gewesten wordt overgelaten.

5. Tenslotte is het door de Regering voorgestelde schema onaanvaardbaar voor Brussel. De gelijkheid waarvan sprake is in artikel 107*quater* wordt niet in acht genomen. De afschaffing van de agglomeratieraad die op democratische wijze is verkozen krachtens grondwettelijke en wettelijke bepalingen, is een onaanvaardbare afwijking; zoals die afwijking wordt voorgesteld, is zij bovendien niets anders dan een verwerpelijk politiek maneuver.

* * *

Le parti libéral propose, dès lors, un schéma de base de la régionalisation dérivée de l'article 107*quater*, dont les principes lui paraissent répondre aux exigences rationnelles et simples d'institutions nouvelles, efficaces et démocratiques.

L'adoption de ce schéma entraînera nécessairement l'abrogation d'institutions désormais inutiles, comme les Conseils économiques régionaux et les S. D. R., ou incompatibles avec les compétences des régions, comme le Bureau du Plan.

Il faudra, de même, envisager la création indispensable d'une Cour constitutionnelle, appelée à régler tous les conflits entre les pouvoirs et à protéger les droits de l'homme.

* * *

I. — *Délimitation des régions.*

1. La région wallonne comprend la région linguistique de langue française et la région linguistique de langue allemande définies à l'article 3*bis* de la Constitution.
La région flamande comprend la région de langue néerlandaise définie à l'article 3*bis* de la Constitution sous réserve de ce qui est dit aux 2 et 3 ci-après.

2. La région bruxelloise comprend la région bilingue de Bruxelles-Capitale, définie à l'article 3*bis* de la Constitution.
Feront partie de la région bruxelloise les communes limitrophes de la région de Bruxelles-Capitale qui en exprimeront la volonté par un vote acquis à la majorité simple des habitants de ces communes jouissant du droit de vote aux élections législatives. Ce scrutin sera organisé dans les deux mois qui suivront la publication au *Moniteur belge* de la présente loi.

3. L'appartenance régionale ou le statut particulier des communes des Fourons seront réglés par une loi spéciale.

II. — *Tutelle des autorités subordonnées.*

Les autorités régionales sont seules compétentes pour approuver ou annuler les actes et décisions de toutes autorités locales.

III. — *Compétence régionale en général.*

Les matières suivantes sont de la compétence des autorités régionales :

1. — *Travaux publics :*

a) la voirie terrestre, à l'exception des autoroutes et de la voirie communale;
b) les voies navigables, à l'exception des canaux et cours d'eau canalisés à grande section;

c) les ports et les installations portuaires en général;
d) l'urbanisme, la protection de l'environnement et la lutte contre la pollution.

2. — *Communications :*

a) les transports urbains, y compris les taxis et la construction et l'exploitation des métros;
b) les transports vicinaux dont les itinéraires ne sortent pas des limites d'une même région.

De liberale partij stelt derhalve een basisschema voor met betrekking tot de op artikel 107*quater* steunende gewestvorming. De principes van dat schema beantwoorden aan de rationele en eenvoudige eisen die aan nieuwe, doelmatige en democratische instellingen mogen gesteld worden.

De goedkeuring van dit schema brengt noodzakelijkerwijze met zich de opheffing van overbodig geworden instellingen, b.v. de Gewestelijke Economische Raden en de G. O. M.'s, of van instellingen wier bevoegdheden onverenigbaar zijn met de aan de gewesten toegekende bevoegdheden, b.v. het Planbureau.
Zo ook moet de onmisbare oprichting worden overwogen van een Grondwettelijk Hof dat al de overheidsconflicten zal moeten regelen en de rechten van de mens zal moeten beschermen.

* * *

I. — *Afbakening van de gewesten.*

1. Het Waalse gewest omvat de in artikel 3*bis* van de Grondwet omschreven Franstalige en Duitstalige taalgebieden.
Het Vlaamse gewest omvat het in artikel 3*bis* van de Grondwet omschreven Nederlandstalig taalgebied, onder voorbehoud van wat onder 2 en 3 hieronder is vermeld.

2. Het Brusselse gewest omvat het in artikel 3*bis* van de Grondwet omschreven tweetalige gebied van Brussel-Hoofdstad.
Van het Brusselse gewest zullen deel uitmaken de aanpalende gemeenten van het gewest van Brussel-Hoofdstad die bij middel van een stemming daartoe de wens hebben uitgesproken met de gewone meerderheid der stemmen van de inwoners van die gemeenten welke stemgerechtigd zijn voor de wetgevende verkiezingen. Deze stemming zal worden georganiseerd binnen twee maanden na de bekendmaking van de onderhavige wet in het Staatsblad.

3. De indeling van de Voerstreek bij een der gewesten en het bijzondere statuut van deze streek zullen bij een speciale wet worden geregeld.

II. — *Toezicht op de ondergeschikte besturen.*

Alleen de gewestelijke autoriteiten zijn bevoegd om de akten en de beslissingen van enigerlei plaatselijke instantie goed te keuren of te vernietigen.

III. — *Gewestelijke bevoegdheid in het algemeen.*

De volgende materies behoren tot de bevoegdheid van de gewestelijke overheid :

1. — *Openbare Werken :*

a) de wegen, met uitzondering van de autowegen en de gemeentelijke wegen;
b) de bevaarbare waterlopen, met uitzondering van de kanalen en de gekanaliseerde waterlopen met een groot profiel;
c) de havens en de haveninstellingen in het algemeen;
d) de stedebouw, de milieubescherming en de strijd tegen de milieuverontreiniging;

2. — *Verkeerswezen :*

a) het stedelijk vervoer met inbegrip van de taxis en de aanleg en de exploitatie van de metronetten;
b) de buurtspoorwegen waarvan de reisweg niet verder reikt dan de grenzen van eenzelfde gewest.

3. — *Politique économique :*

a) l'expansion économique et notamment l'exercice des pouvoirs attribués à l'Etat par la loi du 30 décembre 1970 relative à l'expansion économique;

b) les mines, minières et carrières;
c) le régime des stations distributrices de carburant.

4. — *Politique familiale.*

5. — *Hygiène et santé publique :*

a) réglementation des abattoirs et de l'expertise des viandes;
b) traitement des immondices;
c) eaux à usage particulier;
d) contrôle des installations hospitalières.

6. — *Politique du logement :*

a) programme de réalisation des logements pour ménages modestes;
b) lutte contre les logements insalubres;
c) contrôle des sections régionales de la Société nationale du logement et de la Société nationale de la propriété terrienne et de toutes entreprises et services publics poursuivant une politique de logement social.

7. — *Emploi, formation et reconversion professionnelles :*

a) détermination des besoins régionaux de main-d'œuvre;

b) mesures à prendre pour le recrutement des travailleurs, la formation et la réadaptation professionnelles;

c) reclassement des handicapés.

8. — *Agriculture :*

a) toutes matières agricoles, à l'exception des relations avec la Communauté économique européenne;

b) réglementation forestière;
c) cours d'eau ni navigables, ni flottables.

IV. — *Assemblée régionale.*

A. — L'assemblée règle par voie d'ordonnance les matières dont la compétence est attribuée aux régions.
Elle élit les membres du directoire exécutif.

Les articles 64 à 79 de la loi provinciale sont applicables, *mutatis mutandis*, à l'assemblée régionale.

B. — Les assemblées des régions flamande et wallonne sont composées :

1° de conseillers élus à raison de la population de chaque arrondissement, à savoir un conseiller par 80 000 habitants ou fraction de 80 000 habitants;
2° de douze conseillers élus par les conseillers élus par application du 1° du présent article.

C. — L'assemblée de la région bruxelloise est composée :

1° de conseillers élus à raison d'un conseiller pour 20 000 habitants ou fraction de 20 000 habitants;

3. — *Economisch beleid :*

a) de economische expansie en met name de uitoefening van de aan de Staat bij de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie toegekende bevoegdheden;
b) de mijnen, open mijnen en groeven;
c) het stelsel van de tankstations.

4. — *Gezinsbeleid.*

5. — *Hygiëne en volksgezondheid :*

a) reglementering betreffende de slachthuizen en de vleeskeuring;
b) verwerking van vuilnis;
c) water voor particulier gebruik;
d) toezicht op de ziekenhuizen.

6. — *Huisvestingsbeleid :*

a) programma inzake woningbouw ten behoeve van gezinnen met een bescheiden inkomen;
b) strijd tegen de ongezonde woningen;
c) controle op de gewestelijke afdelingen van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, van de Nationale Landmaatschappij en van alle ondernemingen en overheidsdiensten welke bij de sociale huisvesting betrokken zijn.

7. — *Tewerkstelling, beroepsopleiding en -omscholing :*

a) het voorstellen van de gewestelijke behoeften aan werkkrachten;
b) de maatregelen die moeten worden genomen met het oog op het aantrekken van werknemers, de beroepsopleiding en -omscholing;
c) de wederinschakeling van de gehandicapten in het arbeidsproces.

8. — *Landbouw :*

a) alle aangelegenheden betreffende de landbouw met uitzondering van de betrekkingen met de Europese Economische Gemeenschap;
b) de bosreglementering;
c) de waterlopen die noch voor schepen noch voor vlotten bevaarbaar zijn.

IV. — *De Gewestelijke Assemblée.*

A. — De Assemblee regelt bij verordening de aangelegenheden die onder de bevoegdheid van de gewesten vallen.
Zij verkiest de leden van het uitvoerend directorium.

De artikelen 64 tot 79 van de provinciale wet zijn *mutatis mutandis* van toepassing op de gewestelijke assemblée.

B. — De Assemblees van het gewest Vlaanderen en van het gewest Wallonië zijn als volgt samengesteld :

1° raadsleden die naar rata van de bevolking van elk arrondissement worden verkozen, te weten één raadslid per 80 000 inwoners of fractie van 80 000 inwoners;
2° twaalf raadsleden die verkozen worden door de bij toepassing van het 1° van dit artikel verkozen raadsleden.

C. — De Assemblee van het gewest Brussel is samengesteld uit :

1° raadsleden die verkozen worden naar rata van één raadslid per 20 000 inwoners of fractie van 20 000 inwoners;

2° de douze conseillers élus par les conseillers élus par application du 1° du présent article.

D. — Le Code électoral, y compris les incompatibilités instituées par la loi du 6 août 1931, est applicable à l'élection des conseillers régionaux, *mutatis mutandis*.

E. — Les assemblées régionales sont élues pour quatre ans.

V. — *Directoire exécutif.*

Le directoire exécutif est composé de 7 membres, élus par l'assemblée régionale.
Il élit son président.
Les dispositions des articles 98, 99, 101, 102, 104, alinéas 2 à 5, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 112 de la loi provinciale, relatives à la députation permanente du Conseil provincial, sont applicables au directoire exécutif.

Le directoire exécutif prend des règlements et arrêtés en exécution des ordonnances régionales.

VI. — *Du Commissaire du Roi.*

Le Commissaire du Roi assiste avec voix consultative aux délibérations de l'assemblée régionale et du directoire exécutif.
Le Roi peut désigner un commissaire suppléant.

Le Commissaire du Roi, ou en cas d'empêchement le Commissaire suppléant, peut suspendre, par un arrêté motivé, l'exécution de l'acte par lequel une autorité régionale sort de ses attributions ou viole la présente loi.

L'arrêté de suspension doit intervenir dans les huit jours de la délibération.
L'autorité dont l'acte est suspendu peut le retirer.

VII. — *Du recours au Conseil d'Etat.*

L'acte suspendu est déféré dans les trois jours de la suspension à la section des conflits de compétences du Conseil d'Etat, instituée par l'article 12 de la loi du 3 juillet 1971.

Le Conseil d'Etat peut annuler l'acte suspendu par un arrêt qui doit être rendu dans les quinze jours qui suivront la communication de l'acte. Passé ce délai, la suspension est levée.

VIII. — *Des ressources.*

A. — *Rétrocession de taxes localisables.*

L'Etat rétrocède aux régions le produit des taxes suivantes :

1° les droits d'enregistrement frappant la transmission à titre onéreux de biens immeubles, les baux, les constitutions d'hypothèque et les donations et portant sur des biens situés sur le territoire de chaque région;

2° la moitié de l'impôt sur le revenu des personnes physiques domiciliées dans chacune des régions;

2° twaalf raadsleden die verkozen worden door de bij toepassing van het 1° van dit artikel verkozen raadsleden.

D. — Het Kieswetboek, met inbegrip van de bij de wet van 6 augustus 1931 ingevoerde onverenigbaarheden, is *mutatis mutandis* toepasselijk op de verkiezing van de regionale raadsleden.

E. — De regionale assemblees worden voor de duur van vier jaar verkozen.

V. — *Uitvoerend directorium.*

Het uitvoerend directorium is samengesteld uit 7 leden, die door de regionale vergadering worden verkozen.
Het verkiest zijn voorzitter.
Het bepaalde in de artikelen 98, 99, 101, 102, 104, alinea's 2 tot 5, 105, 106, 107, 108, 109, 110 en 112 van de provinciale wet, betreffende de bestendige deputatie van de provinciale raad, is van toepassing op het uitvoerend directorium.
Het uitvoerend directorium vaardigt reglementen en arresten uit ter uitvoering van de gewestelijke verordeningen.

VI. — *Koninklijk Commissaris.*

De Koninklijke Commissaris woont met raadgevende stem de beraadslagingen van de gewestelijke assemblee en van het uitvoerend directorium bij.
De Koning kan een plaatsvervangend commissaris aanwijzen.
De Koninklijke Commissaris of, bij verhindering, de plaatsvervangende Commissaris kan bij gemotiveerd arrest de uitvoering opschorten van de akte waarbij een gewestelijke instantie haar bevoegdheid overschrijdt of de onderhavige wet overtreedt.
Het schorsingsbesluit moet worden uitgevaardigd binnen acht dagen na de beraadslaging.
De instantie waarvan de akte wordt opgeschort kan die akte intrekken.

VII. — *Instellen van beroep bij de Raad van State.*

De opgeschorte akte wordt binnen drie dagen na de opschorting verwezen naar de afdeling bevoegdheidsconflicten van de Raad van State, ingesteld bij artikel 12 van de wet van 3 juli 1971.
De Raad van State kan de geschorste akte te niet doen door een besluit dat binnen vijftien dagen na de mededeling van de akte moet worden genomen. Na verloop van die termijn wordt de schorsing opgeheven.

VIII. — *Middelen.*

A. — *Overmaking van localiseerbare taksen.*

Het Rijk zal aan de gewesten de opbrengst van de volgende taksen overmaken :

1° de registratierechten op overdrachten onder bezwarende titel van onroerende goederen, op huurcontracten, op hypotheekstellingen en schenkingen, met dien verstande dat die rechten betrekking moeten hebben op goederen die op het grondgebied van ieder gewest zijn gelegen;
2° de helft van de belasting op het inkomen van de natuurlijke personen die in ieder gewest gedomicilieerd zijn;

3° les taxes assimilées aux impôts directs lorsque les redevables de la taxe sont domiciliés dans la région.

B. — *Subvention à charge du Trésor Public.*

L'Etat doit fixer chaque année une dotation minimale affectée à chacune des trois régions.

C. — *Emprunts.*

Les autorités régionales ne peuvent contracter d'emprunt qu'avec l'autorisation du Ministre des Finances.

IX. — *Mise en vigueur de la loi.*

La présente loi entre en vigueur selon les modalités suivantes :

a) dès la publication de la loi au *Moniteur belge*, le Roi organise la consultation des habitants des communes limitrophes de l'agglomération bruxelloise, prévue à l'article premier, § 2;

b) après publication des résultats de la consultation et fixation par la loi des limites définitives de la région bruxelloise et après qu'une loi spéciale aura fixé le statut régional ou particulier des communes des Fourons, le Roi organise les élections à l'assemblée régionale selon les modalités déterminées par arrêté délibéré en Conseil des Ministres;

c) les conseillers ainsi élus procèdent à l'élection des conseillers cooptés;

d) l'assemblée régionale définitivement constituée élit le directoire exécutif;

e) le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, l'ordre, les époques et les modalités du transfert des attributions de l'Etat aux régions, ainsi que l'octroi des ressources correspondantes.

3° de met directe belastingen gelijkgestelde taksen wanneer de belastingplichtigen in het gewest gedomicilieerd zijn.

B. — *Subsidie ten laste van de Schatkist.*

Het Rijk dient ieder jaar voor elk van de drie gewesten een minimum-dotatie te bepalen.

C. — *Leningen.*

De gewestelijke autoriteiten mogen slechts leningen aangaan met de toestemming van de Minister van Financiën.

IX. — *Inwerkingtreding van de wet.*

Deze wet treedt als volgt in werking :

a) zodra de wet in het *Belgisch Staatsblad* is verschenen, organiseert de Koning de bij artikel 1, § 2, voorgeschreven raadpleging van de inwoners der aan de Brusselse agglomeratie grenzende gemeenten;

b) na bekendmaking van de resultaten van de raadpleging en nadat de wet de grenzen van het Brusselse gewest voorgoed heeft vastgelegd en een bijzondere wet het gewestelijk of afzonderlijk statuut van de Voergemeenten heeft bepaald, organiseert de Koning verkiezingen voor de gewestelijke assemblee, op de bij een in Ministerraad overlegd besluit vastgestelde wijze;

c) vervolgens verkiezen de aldus gekozen raadsleden de gecoöpteerde raadsleden;

d) de definitief samengestelde gewestelijke assemblee verkiest het uitvoerend directorium;

e) de Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de volgorde, de tijdstippen en de wijze van de overdracht van de bevoegdheden van het Rijk aan de gewesten, alsmede de toekenning van de overeenkomstige middelen.

CHAPITRE V.

Indications concernant la régionalisation dans différents pays européens.

Le Comité de coopération pour les questions municipales et régionales, organe du Conseil de l'Europe, a mené, à partir de 1968, une enquête sur les institutions régionales et la régionalisation en Europe. La synthèse des résultats de cette enquête a paru en 1972 dans la collection d'études « Communes et régions d'Europe », n° 1, sous le titre « Les institutions régionales et la régionalisation dans les Etats membres » (Rapporteur : M. Raymond Costard, Directeur général au Ministère de l'Intérieur, Belgique). Le rapport ne tient pas compte des mesures législatives intervenues dans certains pays après novembre 1971.

A cette occasion, la délégation de chaque pays a déposé une note exposant le rôle des institutions régionales dans son contexte institutionnel. Les notes sont reproduites ci-après. En ce qui concerne la France, la loi du 5 juillet 1972 a réalisé une réforme régionale qui fait l'objet d'un exposé distinct.

I. — *Autriche.*

L'Autriche est une confédération constituée par ses neuf « Länder » (Etats fédérés) : Burgenland, Carinthie, Basse-Autriche, Haute-Autriche, Salzbourg, Styrie, Tyrol, Vorarlberg et Vienne.

La Constitution reconnaît les compétences législatives et constitutionnelles des Länder. Elles sont inscrites dans la constitution nationale sous forme d'une réserve universelle. Ainsi, par exemple la compétence générale dans les affaires de l'aménagement du territoire est du domaine des Länder.

De la même manière, les Länder ont le droit d'autonomie administrative. Dans le domaine financier, ils ont des compétences fiscales et des ressources propres ainsi que des impôts partagés en commun avec la Fédération.

L'unité territoriale la plus petite est la commune. La Constitution leur garantit le droit de réglementer, sous leur propre responsabilité, dans le cadre des lois, toutes les questions de la communauté locale. Il en résulte la présomption légale de leur compétence universelle à l'égard de toutes les fonctions entrant dans le cadre de ce domaine d'action. Selon le principe de la décentralisation de l'Etat, la loi délègue aux communes certaines attributions gouvernementales, à exercer par délégation ou suivant les directives de l'Etat.

Entre les communes et les Länder, il existe un échelon intermédiaire : les circonscriptions administratives (« Bezirke »). Elles n'ont pas de compétences propres. Elles exercent les attributions de la Fédération ou des Länder.

La Fédération, les Länder et les communes ont fondé en 1971 une Conférence permanente pour l'aménagement du territoire. Sa tâche est de coordonner l'aménagement du territoire aux différents échelons et d'élaborer un programme d'aménagement du territoire autrichien.

II. — *Danemark.*

Le système danois de l'administration locale a toujours été, dès son origine au XIX[e] siècle, un système à deux niveaux, à l'exception des 87 bourgs de comtés. Le niveau supérieur — les 25 comtés et les 87 bourgs de comtés — était responsable des services hospitaliers ainsi que de la construction et de l'entretien des routes principales.

HOOFDSTUK V.

Gegevens over de regionalisatie in verschillende Europese landen.

Het Comité voor samenwerking op gemeentelijk en regionaal gebied, een orgaan van de Raad van Europa, heeft vanaf 1968 een onderzoek ingesteld naar de regionale instellingen en de regionalisatie in Europa. De synthese van de resultaten van dit onderzoek is in 1972 verschenen in de serie « Communes et régions d'Europe », n[r] 1, onder de titel « Les institutions régionales et la régionalisation dans les Etats membres » (rapporteur : de heer Raymond Costard, directeur-generaal bij het Belgische Ministerie van Binnenlandse Zaken). Het rapport maakt nog geen melding van de wettelijke bepalingen die in sommige landen na november 1971 van kracht zijn geworden.

Naar aanleiding hiervan hebben de delegaties van ieder land in een nota de rol van de regionale instellingen in hun institutionele context toegelicht. Deze nota's zijn hierna overgedrukt. In Frankrijk is bij de wet van 5 juli 1972 een regionale hervorming ingevoerd waaraan een afzonderlijk hoofdstuk wordt gewijd.

I. — *Oostenrijk.*

Oostenrijk is een confederatie van negen Länder (federatieve Staten) : Burgenland, Karinthië, Neder-Oostenrijk, Opper-Oostenrijk, Salzburg, Stiermarken, Tirol, Vorarlberg en Wenen.

De Grondwet erkent de wetgevende en constitutionele bevoegdheden van de Länder. Deze zijn in de nationale grondwet vastgelegd in de vorm van een algemeen voorbehoud. Zo bij voorbeeld ressorteert de ruimtelijke ordening onder de algemene bevoegdheid van de Länder.

Ook op administratief gebied zijn de Länder volledig autonoom. Wat de financiën betreft zijn zij bevoegd in bepaalde belastingaangelegenheden, hebben zij eigen inkomsten en delen zij de inkomsten uit sommige belastingen samen met de confederatie.

De kleinste territoriale eenheid is de gemeente. Volgens de Grondwet hebben de gemeenten het recht om op eigen verantwoordelijkheid, binnen het kader van de wetten, alle plaatselijke aangelegenheden te regelen. Hieruit volgt een wettelijk vermoeden dat de gemeenten bevoegd zijn op alle gebieden die binnen deze toepassingssfeer vallen. Volgens het beginsel van de decentralisatie van de Staat kent de wet aan de gemeenten bepaalde bestuursbevoegdheden toe die door delegatie van gezag of volgens de richtlijnen van de Staat worden uitgeoefend.

Tussen de gemeenten en de Länder is er nog een schakel : de administratieve districten (« Bezirke »). Deze hebben geen eigen bevoegdheid, ze oefenen de functie uit van de Federatie of van de Länder.

De Confederatie, de Länder en de gemeenten hebben in 1971 een permanente Conferentie voor de ruimtelijke ordening ingesteld. Deze heeft tot taak de ruimtelijke ordening op de verschillende niveaus te coördineren en een programma op te stellen voor de ordening van het Oostenrijkse grondgebied.

II. — *Denemarken.*

In Denemarken is het plaatselijke bestuur, sinds zijn ontstaan in de XIX[e] eeuw, zo ingericht dat er, met uitzondering van de 87 landelijke districten, twee niveaus zijn. Het hoogste niveau — de 25 districten(« Amten ») en de 87 landelijke districten — was verantwoordelijk voor de organisatie van de ziekenverpleging en de bouw en het onderhoud van de voornaamste wegen.

La réorganisation de la structure de l'administration locale, entrée en vigueur le 1er avril 1970, a apporté des changements à ce système sur deux points :

1° le nombre des comtés (niveau régional) a été réduit de 25 à 14, ce qui représente une élimination globale de 112 autorités (comtés et bourgs de comtés). La raison de ce changement réside dans le fait que le développement vers une plus grande spécialisation à l'intérieur des services hospitaliers exige un minimum de population dans chaque comté, ce qui ne pouvait être atteint qu'à travers la réduction de leur nombre et dans une certaine mesure par la redéfinition des frontières entre les comtés existants;

2° le statut des « bourgs » a été aboli et toutes les autorités locales de base ont été dotées d'un statut similaire avec des compétences exclusivement d'ordre local. Les comtés demeurent responsables pour les services hospitaliers et les routes principales. En outre, certains pouvoirs en matière d'aménagement du territoire leur ont été confiés.

III. — *République fédérale d'Allemagne.*

En République fédérale d'Allemagne, il y a trois grands échelons administratifs, à savoir celui du Bund, celui des Länder et l'échelon communal. Les Länder sont au nombre de onze, dont trois villes-Etats, Hambourg, Brême et Berlin (Ouest).

Les attributions et compétences du Bund sont réglées par la Loi fondamentale de la République fédérale d'Allemagne du 23 mai 1949. Celle-ci énumère les domaines de compétence du Bund.

Certains domaines (les services étrangers, l'administration fédérale des finances, les chemins de fer fédéraux, l'administration fédérale de la Bundeswehr, l'administration fédérale du trafic aérien, la banque d'émission fédérale) tombent sous le coup de l'administration propre au Bund avec une propre infrastructure administrative.

Les Länder ont le droit de légiférer dans la mesure où la Loi fondamentale ne confère pas les pouvoirs législatifs au Bund.

L'exécution des lois fédérales incombe par principe aux Länder et elle est ou leur propre affaire ou déléguée par le Bund.

Si les autorités supérieures des Länder couvrent l'ensemble du territoire du Land, il y a deux autres échelons de l'administration du Land :

— à l'échelon intermédiaire, le président du district (« Bezirk ») (1);

— à l'échelon inférieur, les fonctionnaires principaux de l'administration des cercles et des villes n'appartenant pas au cercle (« Landkreise und Kreisfreie Städte ») assument les attributions de l'administration inférieure de l'Etat.

Parmi les collectivités municipales, les cercles (Landkreise) sont les plus importants. Ils sont des regroupements de plusieurs communes appartenant au cercle. Les cercles s'occupent des affaires dépassant l'échelon local et exercent les attributions particulières qui leur sont transférées par la loi.

En particulier, les cercles exercent un contrôle sur les communes qu'ils regroupent. Les villes n'appartenant pas à un cercle (Kreisfreie Städte) sont directement soumises au contrôle des présidents de district.

(1) Les Länder du Schleswig-Holstein et de la Sarre ne sont pas subdivisés en districts à cause de leur faible dimension.

Op 1 april 1970 is een reorganisatie van de structuur van de plaatselijke besturen in werking getreden, waardoor in het systeem op twee punten veranderingen zijn aangebracht :

1° het aantal districten (regionaal niveau) werd van 25 op 14 gebracht, wat betekent dat in totaal 112 bestuursorganen (districten en landelijke districten) zijn afgeschaft. Deze vermindering was nodig omdat de ontwikkeling naar een grotere specialisatie in de ziekenhuizen slechts kan worden doorgezet indien ieder district een minimum aantal inwoners bevatte; dit kon slechts worden bereikt door het aantal van die districten te verminderen en door de grenzen van de bestaande districten min of meer te wijzigen;

2° het statuut van de « landelijke gemeente » werd afgeschaft en alle belangrijke plaatselijke bestuursorganen kregen een zelfde statuut met zuiver lokale bevoegdheden. De districten blijven verantwoordelijk voor de ziekenhuizen en de voornaamste wegen. Bovendien werden hun bepaalde bevoegdheden inzake ruimtelijke ordening toegekend.

III. — *Bondsrepubliek Duitsland.*

In de Bondsrepubliek Duitsland zijn er drie grote administratieve niveaus, te weten de Bund, de Länder en de gemeenten. Er zijn elf Länder waaronder drie stadstaten : Hamburg, Bremen en West-Berlijn.

De taken en bevoegdheden van de Bund zijn vastgelegd in de Duitse grondwet van 23 mei 1949. Hierin zijn de competentiegebieden van de Bund afgebakend.

Sommige gebieden (buitenlandse diensten, federale administratie van de financiën, federale spoorwegen, federale administratie van de Bundeswehr, federale administratie van de luchtvaart, federale emissiebank) vallen onder rechtstreeks bestuur van de Bund en hebben een eigen administratieve infrastructuur.

De Länder hebben het recht wetten te maken voor zover de Grondwet de wetgevende macht niet aan de Bund heeft toegekend.

De uitvoering van de federale wetten is in principe de taak van de Länder : deze bevoegdheid komt hun van rechtswege toe of is hun overgedragen door de Bund.

De hogere bestuursorganen van de Länder zijn bevoegd voor het hele grondgebied van het Land; daarnaast zijn er nog twee trappen in het bestuur van een Land :

— op de tussentrap : de president van het district (« Bezirk ») (1).

— op de laagste trap : de hoofdambtenaren van het bestuur van de « Landkreise » en de « Kreisfreie Städte » (steden die niet tot een « Kreis » behoren) staan in voor het bestuur van de Staat in minder belangrijke aangelegenheden.

De « Landkreise » zijn de belangrijkste plaatselijke gemeenschappen. Het zijn groeperingen van verscheidene gemeenten die tot de « Kreis » behoren. De « Landkreise » behartigen die zaken die niet alleen de gemeente aangaan en voeren bijzondere taken uit die hun bij de wet zijn overgedragen.

De « Landkreise » oefenen meer bepaald controle uit op de gemeenten die ze groeperen. De steden die niet tot een « Landkreis » behoren (Kreisfreie Städte) zijn rechtstreeks onderworpen aan de controle van de districtspresident.

(1) De Länder Sleeswijk-Holstein en Saarland zijn, door hun geringe omvang, niet in districten onderverdeeld.

IV. — *Italie.*

Selon l'article 114 de la Constitution, la République italienne se compose de régions, de provinces et de communes.

Les Régions sont constituées d'entités autonomes avec des pouvoirs et des fonctions propres, conformément aux principes établis par la Constitution.

A la Sicile, à la Sardaigne, au Trentin-Haut-Adige, au Frioul-Vénétie Julienne et au Val d'Aoste ont été attribuées des formes et des conditions particulières d'autonomie, conformément à des statuts spéciaux adoptés sous forme de lois constitutionnelles.

Les statuts des régions ordinaires sont par contre adoptés par loi ordinaire.

La région a le pouvoir de promulguer des normes législatives pour toute une série de matières fixées de manière exhaustive par la Constitution et d'intérêt purement local. Cette compétence législative s'exerce dans les limites des principes fondamentaux établis par les lois de l'Etat et dans la mesure où elle n'est pas en contradiction avec l'intérêt national et avec celui des autres régions. Les lois de la République peuvent déléguer à la Région le pouvoir de promulguer des normes pour leur mise en œuvre.

Les régions assument également des fonctions administratives pour les matières déjà indiquées, à l'exclusion de celles d'intérêt purement local et qui peuvent être déléguées par les lois de la République aux provinces, aux communes et aux autres collectivités locales. L'Etat peut déléguer à la Région, par loi, l'exercice d'autres fonctions administratives.

Les Régions jouissent d'une autonomie financière conformément, et dans les limites, de ce qui est établi dans les lois de la République, qui la coordonnent avec les finances de l'Etat, des provinces et des communes.

Les organes de la Région sont le Conseil régional, la « Giunta » et son Président. Le Conseil régional est élu par la population. Le Président et les membres de la « Giunta », sont, par contre, élus par le Conseil régional parmi ses membres.

V. — *Pays-Bas.*

Les Pays-Bas comptent onze provinces, qui ont la même structure en ce qui concerne l'administration, à savoir :

— les Etats provinciaux, qui représentent l'ensemble de la population de la province (représentation proportionnelle et élections directes);

— la Députation provinciale : 6 personnes nommées par et au sein même des Etats Provinciaux;

— le Commissaire de la Reine, nommé par la Reine après avis du Conseil d'Etat. Le Commissaire est également Président des Etats Provinciaux ainsi que de la députation provinciale, où il a le droit de vote.

Les Etats provinciaux sont chargés de l'administration de la province, à moins que la loi n'en ait chargé la Députation provinciale ou le Commissaire.

Les Etats provinciaux peuvent édicter des règlements. Dans ces règlements, ils peuvent demander la coopération, pour l'exécution de leur part, des autorités locales (communes, syndicats pour l'approvisionnement en eau, etc.).

IV. — *Italië.*

Volgens artikel 114 van de Grondwet is de Italiaanse Republiek verdeeld in regioni, provinciën en gemeenten.

De regioni bestaan uit autonome eenheden met eigen bevoegdheden en functies overeenkomstig de bij de Grondwet vastgestelde beginselen.

Aan Sicilië, Sardinië, Trentino-Alto Adige, Friuli-Venezia Giulia en Valle d'Aosta zijn bijzondere vormen en voorwaarden van zelfbestuur toegekend, vastgelegd in speciale statuten die in de vorm van constitutionele wetten worden aangenomen.

Het statuut van de gewone regioni daarentegen wordt bij gewone wet aangenomen.

De regio is bevoegd om wettelijke voorschriften uit te vaardigen voor een hele reeks aangelegenheden van zuiver lokaal belang, die in de Grondwet met name zijn opgesomd. Deze wetgevende bevoegdheid wordt uitgeoefend binnen de perken van de in de Staatswetten neergelegde grondbeginselen en voor zover ze niet strijdig is met het nationaal belang en met het belang van de andere regioni. De wetten van de Republiek kunnen aan de regio de bevoegdheid overdragen om voorschriften vast te stellen die voor de uitvoering van die wetten noodzakelijk zijn.

De regioni voeren ook de administratie van de hierboven bedoelde aangelegenheden, met uitzondering van die welke van zuiver plaatselijk belang zijn en die door de wetten van de Republiek kunnen worden overgedragen aan de provinciën, de gemeenten en aan andere plaatselijke gemeenschappen. De Staat kan bij een wet aan de regio de uitoefening van andere bestuurstaken overdragen.

De regioni genieten financiële autonomie overeenkomstig en binnen de perken van de bepalingen van de wetten van de Republiek die zorgen voor de nodige coördinatie met de financiën van het Rijk, de provinciën en de gemeenten.

De organen van de regio zijn de Regionale Raad, de « Giunta » en de President van de « Giunta ». De Regionale Raad wordt door de bevolking gekozen. De President en de leden van de « Giunta » daarentegen worden door de leden van de Regionale Raad uit hun midden gekozen.

V. — *Nederland.*

Nederland bestaat uit elf provinciën die, wat het bestuur ervan betreft, dezelfde structuur hebben, te weten :

— de Provinciale Staten die de gehele bevolking van de provincie vertegenwoordigen (evenredige vertegenwoordiging en rechtstreekse verkiezingen);

— de Gedeputeerde Staten : 6 personen die door de Provinciale Staten uit hun midden zijn gekozen;

— de Commissaris der Koningin, benoemd door de Koningin na advies van de Raad van State. De Commissaris is tevens Voorzitter van de Provinciale Staten en van de Gedeputeerde Staten waarin hij stemrecht heeft.

De Provinciale Staten voeren het bestuur over de provincie tenzij de wet de Gedeputeerde Staten of de Commissaris hiermee heeft belast.

De Provinciale Staten kunnen verordeningen uitvaardigen. Hierin kunnen zij de medewerking van de lokale autoriteiten (gemeenten, waterschappen, enz.) bij de uitvoering ervan ter plaatse vragen.

Tâches déléguées par l'Etat.

Dans le cas où les lois ou les ordonnances gouvernementales l'exigent, l'administration d'une province est tenue de coopérer pour l'exécution de ces lois ou ordonnances. Cette coopération se fait par la Députation provinciale, à moins que la loi ou l'ordonnance concernée désigne les Etats provinciaux ou le Commissaire.

La Députation provinciale joue un rôle important de contrôle de l'action des pouvoirs locaux de la province :

— contrôle préventif (approbation préalable des règlements des pouvoirs locaux);
— contrôle a posteriori des décisions prises par les pouvoirs locaux;
— instance d'appel pour certaines décisions prises par les pouvoirs locaux et expressément prévues par la loi.

VI. — *Suède.*

L'action au niveau régional (le comté) est assurée par les organismes municipaux et l'Etat. Les comtés servent de cadre aussi bien aux activités régionales de l'Etat qu'à celles du conseil de comté.

Le conseil de comté est un organisme local dont l'assemblée est élue par des élections directes régionales par les habitants du comté.

Les activités de l'Etat au niveau régional sont exercées tout d'abord par le gouvernement administratif du comté. Le chef du gouvernement administratif du comté est le gouverneur du comté. Il est assisté par un bureau composé de 10 membres. La moitié de ces membres doivent avoir l'expérience de l'administration des collectivités locales et sont élus par le conseil de comté et l'autre moitié est désignée par le Gouvernement.

Le conseil de comté a une compétence générale, à savoir qu'il est l'autorité désignée par la loi pour traiter des affaires qui se posent au niveau du comté, dans la mesure où ces questions ne sont pas déjà du ressort d'autres autorités. L'attribution la plus importante du conseil de comté consiste depuis longtemps à assurer les services de santé et les hôpitaux. Environ 80 % du budget du conseil de comté est dépensé par les services de santé.

C'est du ressort du gouvernement administratif du comté d'appliquer les décisions de l'Etat central et d'œuvrer sur la base des directives données par le Gouvernement. Les plus importantes responsabilités du gouvernement administratif du comté ont trait à la planification communautaire, à savoir les matières liées à la localisation des activités, la politique régionale, les communications, le marché du travail, etc.

Il y a lieu d'observer que le conseil de comté n'est pas l'autorité hiérarchiquement supérieure aux municipalités de base dans le sens qu'il pourrait exercer le contrôle sur elles ou leur donner des directives. Le gouvernement administratif du comté agit en tant qu'organisme de liaison entre l'Etat et les collectivités locales et dans certains cas il exerce une supervision et un contrôle sur les collectivités locales.

VII. — *Suisse.*

La Confédération helvétique est un état fédératif. La vie publique se joue essentiellement aux trois niveaux de la Confédération, des cantons et des communes. Selon la régle-

Taken die door het Rijk worden overgedragen.

Indien dit bij wet of bij algemene maatregel van bestuur is bepaald, moeten de bestuursorganen van een provincie medewerken bij de uitvoering van die wetten of algemene maatregelen van bestuur. Deze medewerking wordt verleend door de Gedeputeerde Staten, tenzij de desbetreffende wet of maatregel hiervoor de Provinciale Staten of de Commissaris aanwijst.

De Gedeputeerde Staten moeten erop toezien dat de provincie haar plaatselijke bevoegdheid niet te buiten gaat. Dit geschiedt door :

— preventieve controle (goedkeuring vooraf van de verordeningen van de plaatselijke bestuursorganen);
— controle achteraf van de door de plaatselijke bestuursorganen genomen beslissingen;
— op te treden als een college van beroep voor sommige beslissingen die door de plaatselijke bestuursorganen worden genomen en die uitdrukkelijk bij de wet zijn bepaald.

VI. — *Zweden.*

Zweden is verdeeld in districten (« Läne »). Regionale maatregelen worden genomen door gemeentelijke instellingen en de Staat. De districten vormen het kader zowel van de regionale maatregelen van de Staat als van die van de districtsraad.

De districtsraad is een plaatselijk orgaan waarvan de leden tijdens rechtstreekse regionale verkiezingen door de inwoners van het district worden gekozen.

De Rijksmaatregelen die van regionaal belang zijn gaan in de eerste plaats via het administratief bestuur van het district. De gouverneur van het district is het hoofd van het administratief bestuur van het district. Hij wordt bijgestaan door een college dat uit 10 leden bestaat. De helft van die leden moet ervaring hebben in het bestuur van gemeentelijke instellingen en wordt gekozen door de districtsraad. De andere helft wordt door de Regering aangewezen.

De districtsraad heeft een algemene bevoegdheid, d.w.z. dat de raad de door de wet aangewezen autoriteit is om de zaken te besturen die het district betreffen, voor zover deze niet reeds ressorteren onder andere instellingen. De voornaamste taak van de districtsraad is steeds de gezondheidszorg en de ziekenhuizen geweest. Ongeveer 80 % van de begroting van de districtsraad gaat naar de gezondheidszorg.

Het administratief bestuur van het district heeft tot taak de beslissingen van de centrale overheid uit te voeren en het district te besturen overeenkomstig de door de Regering gegeven richtlijnen. Het administratief bestuur van het district is in hoofdzaak verantwoordelijk voor de planning van de gemeenschap, zoals zaken die verband houden met de vestiging van bepaalde activiteiten, het regionaal beleid, het vervoerwezen, de arbeidsmarkt, enz.

Er dient te worden opgemerkt dat de districtsraad niet hiërarchisch boven de basisgemeenten staat, in die zin dat de raad op de gemeenten toezicht zou uitoefenen of hun richtlijnen geven. Het administratief bestuur van het district treedt op als verbindingsorgaan tussen de Staat en de gemeentelijke instellingen en in sommige gevallen oefent het toezicht en controle uit over die instellingen.

VII. — *Zwitserland.*

Zwitserland is een bondsstaat. Het openbaar bestuur is hoofdzakelijk in handen van de Confederatie, de kantons en de gemeenten. Volgens de federale grondwet (art. 3) zijn de

mentation des compétences de la Constitution fédérative (art. 3 C. F.) les cantons sont souverains, dans la mesure où leur souveraineté n'est pas limitée par la Constitution fédérale et par conséquent ils exercent tous les droits qui n'ont pas été délégués au pouvoir fédéral.

Depuis la Constitution fédérale de 1848, la Confédération, qui, au début, avait surtout des compétences militaires, a reçu, année après année, de nombreuses nouvelles tâches. Ainsi les compétences principales du domaine législatif sont de plus en plus du ressort de la Confédération. Mais d'habitude cette législation n'est ni exhaustive, ni définitivement fixée. Dans la plupart des cas l'exécution est confiée aux cantons. De cette façon, d'une part les cantons disposent d'une sphère d'influence propre qui leur est restée surtout dans le domaine de l'éducation, de la santé publique, de la construction des routes, de la fiscalité, etc... et d'autre part il leur revient un champ d'action très vaste par l'application de la législation fédérale et son exécution.

A l'intérieur des cantons les communes disposent d'une autonomie assez considérable qui pourtant se réduit de plus en plus en faveur des cantons.

Les frontières des cantons sont devenues historiques. C'est pourquoi elles ne répondent plus, au niveau des régions, aux exigences de l'aménagement du territoire. Les difficultés causées par les frontières devenues historiques doivent être surmontées par des mesures de droit public appropriées, en particulier par l'extension de la collaboration intercantonale.

Ainsi, dans le domaine de l'aménagement du territoire, selon de nouvelles dispositions constitutionnelles et législatives, la confédération, les cantons et les communes devront travailler dans le même sens, en collaboration verticale et horizontale, et envisager une planification générale. De cette façon, il est possible d'éliminer les désavantages de la répartition des compétences entre la confédération, les cantons et les communes, et de profiter des avantages offerts par une meilleure disponibilité des cantons et des communes pour s'occuper des particularités locales et régionales.

VIII. — *Royaume-Uni.*

Le Royaume-Uni, qui se divise en quatre parties (l'Angleterre, le Pays de Galles, l'Ecosse et l'Irlande du Nord), est un Etat unitaire et non pas fédéral. Les méthodes de gouvernement sont souples et, jusqu'à un certain point, adaptées aux besoins des pays constituants. Le système juridique et judiciaire, le système d'éducation, le système de gouvernement local, la position de l'église nationale et la plupart des ministères chargés des affaires intérieures ne sont pas les mêmes en Angleterre et au Pays de Galles d'une part, et en Ecosse d'autre part. En Ecosse, ces ministères dépendent du Secrétaire d'Etat pour l'Ecosse, qui est un membre du Cabinet. L'administration des affaires galloises incombe aussi, dans une large mesure, au Welsh Office, qui dépend du Secrétaire d'Etat pour le Pays de Galles, également membre du Cabinet. Aux termes de la Constitution de l'Irlande du Nord promulguée par la loi de 1920 sur le Gouvernement de l'Irlande, l'autorité suprême appartient au Parlement du Royaume-Uni, dans lequel siègent deux députés de l'Irlande du Nord, mais les affaires intérieures relèvent d'organes législatifs et exécutifs distincts. Les ministères de l'Irlande du Nord sont responsables devant le Parlement de l'Irlande du Nord.

Pour comprendre le fonctionnement des organisations régionales du Royaume-Uni, il faut savoir que le pouvoir exécutif ne s'exerce qu'à deux grands niveaux : celui du gouvernement central et celui des diverses autorités locales. Il n'existe pas d'organes exécutifs gouvernementaux à l'échelon régional et les institutions régionales existantes — les

kantons soeverein voor zover de soevereiniteit niet door de federale grondwet wordt beperkt en bijgevolg oefenen ze alle rechten uit die niet aan het federale gezag zijn toegewezen.

Sinds de federale Grondwet van 1848 heeft de Confederatie, die bij het begin vooral militaire bevoegdheden had, geleidelijk talrijke nieuwe taken bijgekregen. Zo hoort de wetgevende macht steeds meer tot de bevoegdheid van de Confederatie. Deze bevoegdheid is echter niet algemeen en is evenmin definitief vastgelegd. In de meeste gevallen is de uitvoerende macht in handen van de kantons. Zo zijn de kantons enerzijds vrij zelfstandig op het gebied van onderwijs, volksgezondheid, wegenbouw, belasting, enz. en hebben ze anderzijds zeer ruime bevoegdheden met betrekking tot de toepassing en de uitvoering van de federale wetten.

De zelfstandigheid van de gemeenten binnen het kanton is vrij groot, hoewel die meer en meer krimpt ten voordele van de kantons.

De grenzen tussen de kantons zijn historisch gegroeid. Daardoor stemmen ze niet meer overeen met de vereisten die door de ruimtelijke ordening aan een regio worden gesteld. De moeilijkheden veroorzaakt door deze historische grenzen moeten worden overwonnen door aangepaste publiekrechtelijke maatregelen, voornamelijk door een grotere samenwerking tussen de kantons.

Volgens de nieuwe grondwettelijke en wettelijke bepalingen zullen de Confederatie, de kantons en de gemeenten op het gebied van de ruimtelijke ordening zeer nauw moeten samenwerken — zowel verticaal als horizontaal — in het kader van een algemene planning. Op die manier wordt het mogelijk de nadelen van de verdeling van bevoegdheden tussen de Confederatie, de kantons en de gemeenten uit de weg te gaan en zal aan de kantons en de gemeenten de gelegenheid worden gegeven zich meer bezig te houden met plaatselijke en regionale aangelegenheden.

VIII. — *Verenigd Koninkrijk.*

Het Verenigd Koninkrijk dat uit vier delen bestaat (Engeland, Wales, Schotland en Noord-Ierland) is een eenheidsstaat en geen federale staat. Het regeringsbeleid is soepel en tot op zekere hoogte aangepast aan de behoeften van de landen waaruit het Verenigd Koninkrijk bestaat. Het rechtsstelsel en de rechterlijke organisatie, het onderwijs, het plaatselijk bestuur, de positie van de staatskerk en de meeste departementen die met binnenlandse zaken zijn belast, zijn verschillend in Engeland en Wales enerzijds en in Schotland anderzijds. In Schotland hangen die departementen af van de Staatssecretaris voor Schotland die lid is van het kabinet. Het bestuur van de Welse zaken ressorteert eveneens in ruime mate onder de bevoegdheid van het Welsh Office dat afhangt van de Staatssecretaris voor Wales; deze is eveneens lid van het kabinet. Volgens de Grondwet van Noord-Ierland, uitgevaardigd bij de wet van 1920 betreffende de Regering van Ierland, is het hoogste gezagsorgaan het Parlement van het Verenigd Koninkrijk waarin twee afgevaardigden van Noord-Ierland zitting hebben, maar ressorteren de binnenlandse Zaken onder afzonderlijke wetgevende en uitvoerende organen. De ministeries van Noord-Ierland zijn verantwoordelijk voor het Parlement van Noord-Ierland.

Om een juist inzicht te hebben in de werking van de regionale instellingen van het Verenigd Koninkrijk, dient men te weten dat de uitvoerende macht slechts op twee niveaus wordt uitgeoefend : de centrale regering en de verschillende plaatselijke autoriteiten. Er bestaan geen uitvoerende Regeringsorganen op regionaal vlak en de bestaande regionale

Conseils et Commissions de planification économique — ont un rôle purement consultatif. D'autre part, il y a des siècles que, dans le Royaume-Uni, le gouvernement local fait partie du système administratif. De nombreux aspects de ce gouvernement, tel qu'il existe aujourd'hui, remontent à la fin du XIX[e] siècle, lorsque l'on a, pour la première fois, incorporé à la législation la notion d'un système global de conseils élus localement.

Le gouvernement local est assuré par des autorités locales élues qui agissent dans les limites des attributions et fonctions qui leur sont conférées par le Parlement. L'autorité locale a la charge de l'administration et exerce un pouvoir réglementaire dans le cadre de la législation; toutefois, en ce qui concerne certains services, des lois (Acts of Parliament) sur le gouvernement local confèrent aux ministres des pouvoirs précis qui ont pour objet soit d'assurer une certaine uniformité qualitative dans la prestation de tel service à l'échelon national, soit de sauvegarder la santé publique, soit de protéger les droits du citoyen.

IX. — *La réforme régionale en France.*

Réalisée par la loi du 5 juillet 1972 portant création et organisation des régions, la réforme régionale française est une institution d'administration économique, relativement autonome, créée avec pragmatisme dans le respect des collectivités existantes.

La loi reconnaît l'intérêt régional dans sa particularité de trois manières :

— elle érige la région en collectivité personnalisée et en fait un établissement public;

— elle l'investit ensuite de missions qui correspondent à cet intérêt régional;

— elle lui attribue enfin les ressources nécessaires à l'accomplissement de ces missions.

L'exécutif de la région n'est pas élu mais est un préfet de région qui est investi de pouvoirs analogues à ceux des préfets des départements à l'égard des conseils généraux.

Les attributions de l'établissement public sont de faire :

1° toutes études intéressant le développement régional (art. 4, § 1);

2° toutes propositions tendant à coordonner et à rationaliser le choix des investissements à réaliser par les collectivités publiques » (art. 4, § 1, 2°).

Les régions disposent aussi du pouvoir de réaliser certains investissements qu'il s'agisse d'investissements d'intérêt régional direct ou encore de collaboration entre régions en vue d'opérations d'intérêt commun.

La loi prévoit la possibilité de transfert par les collectivités locales ou leurs groupements ou encore l'Etat, d'attributions à la région. Il s'agira d'attributions « intéressant le développement régional » et pour l'Etat le transfert se fera par voie de décrets en Conseil d'Etat et l'obligation existe d'assurer aux régions les ressources correspondantes (art. 4, § III, dernier alinéa).

instellingen — de Raden en Commissies voor economische planning — hebben enkel een raadgevende taak. Bovendien maakt het plaatselijk bestuur in het Verenigd Koninkrijk reeds eeuwen deel uit van het administratieve systeem. Vele kenmerken van het plaatselijk bestuur, zoals dat thans bestaat, gaan terug tot het einde van de 19[e] eeuw toen in de wetgeving voor de eerste keer het begrip werd neergelegd van een algemeen systeem bestaande uit plaatselijk gekozen raden.

Het plaatselijk bestuur is in handen van door verkiezing aangestelde plaatselijke autoriteiten, die hun werkzaamheden vervullen binnen de perken van de bevoegdheden en taken die hun door het Parlement zijn opgedragen. De plaatselijke autoriteit is belast met het bestuur en kan verordeningen stellen binnen het kader van de wet. Voor bepaalde diensten nochtans, kunnen wetten (Acts of Parliament) betreffende het plaatselijk bestuur aan de ministers bijzondere bevoegdheden toekennen. Het doel hiervan is hetzij te zorgen voor een zekere kwalitatieve eenvormigheid in het verlenen van een bepaalde dienst op nationaal vlak, hetzij de volksgezondheid te vrijwaren, hetzij de rechten van de burgers te beschermen.

IX. — *De regionale hervorming in Frankrijk.*

De regionale hervorming in Frankrijk, ingevoerd bij de wet van 5 juli 1972 « portant création et organisation des régions » is een relatief zelfstandige instelling voor economisch bestuur die met pragmatisme en de nodige eerbied voor de bestaande gemeenschappen tot stand is gekomen.

De wet erkent het belang van het eigen karakter van iedere regio door het volgende te bepalen :

— de regio wordt een gepersonaliseerde gemeenschap en krijgt het statuut van een overheidsinstelling;

— de regio krijgt vervolgens taken toegewezen die met dit regionale belang overeenstemmen;

— de regio krijgt de nodige middelen om die taken te kunnen uitvoeren.

Het uitvoerend orgaan van de regio wordt niet gekozen : een regionaal prefect wordt aangesteld wiens bevoegdheden analoog zijn met die van de prefecten van het departement tegenover de algemene raden.

De overheidsinstelling heeft tot taak :

1° alle studies te maken die verband houden met de ontwikkeling van de regio (art. 4, § 1);

2° alle voorstellen te doen die de keuze van de overheidsinvesteringen kunnen coördineren en rationaliseren (art. 4, § 1, 2°).

De regio's zijn ook bevoegd om sommige investeringen te doen : investeringen die een rechtstreeks regionaal belang hebben of investeringen samen met andere regio's voor zaken die van gemeenschappelijk belang zijn.

De wet voorziet in de mogelijkheid om bepaalde bevoegdheden van plaatselijke gemeenschappen of een groepering daarvan of bevoegdheden van de Staat over te dragen aan de regio. Het gaat hier om bevoegdheden die op streekontwikkeling betrekking hebben en voor de Staat zal deze overdracht via decreten in de Raad van State geschieden. Hierbij wordt evenwel de verplichting opgelegd om aan de regio daarvoor de nodige middelen ter beschikking te stellen (art. 4, § III, laatste lid).

En ce qui concerne les ressources, elles sont d'ordre divers : fiscales, subventions de l'Etat, emprunts, contrepartie des transferts d'attributions.

Les organes régionaux sont le conseil régional et le conseil économique et social.

Le conseil régional comprend les députés et sénateurs élus dans la région et un nombre de sièges égal à celui des parlementaires est attribué aux représentants des conseils généraux, des conseils municipaux et des conseils de communautés.

Les conseils économiques et sociaux sont eux composés uniquement de représentants des catégories socio-professionnelles.

Ajoutons que le Conseil régional et le conseil économique et social jouent un rôle d'avis dans l'élaboration du Plan et sont tenus au courant de l'exécution de celui-ci ainsi que des investissements d'intérêt national ou régional réalisés par l'Etat ou avec son concours.

De inkomsten van de regio kunnen van verschillende herkomst zijn : belastingen, Staatstoelagen, leningen, tegenprestatie voor overdracht van bevoegdheden.

De regionale organen zijn de regionale raad en de economische en sociale raad.

De regionale raad bestaat voor de helft uit de volksvertegenwoordigers en senatoren die in de regio zijn gekozen en voor de andere helft uit vertegenwoordigers van de algemene raden, de gemeenteraden en de gemeenschapsraden.

De economische en sociale raden zijn uitsluitend samengesteld uit vertegenwoordigers van maatschappelijke en beroepsgroepen.

Bovendien hebben de regionale raad en de economische en sociale raad een raadgevende stem bij de voorbereiding van het Plan en worden zij op de hoogte gehouden van de uitvoering hiervan en van de investeringen met nationaal of regionaal karakter die door de Staat of met Staatshulp worden gedaan.

CHAPITRE VI.

Les limites des régions.

1. L'article 107*quater* constate que le pays comprend 3 régions : la région flamande, la région wallonne et la région bruxelloise. Il appartient à la loi d'établir le ressort dans lequel les organes de la région ont la compétence de régler les matières qui lui sont confiées.

2. Dans la communication au Parlement qu'il a faite le 18 février 1970, le Premier Ministre M. Eyskens, a déclaré à ce sujet (trad.) : « La loi fixera les limites des régions dès que le ressort des Sociétés de Développement Régional aura été établi en application de la loi de cadre. »

3. Le rapport du Groupe de travail pour les problèmes communautaires énumère au point V plusieurs possibilités quant à la délimitation de la région économique de Bruxelles :

— l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale;
— les 19 communes et les 6 communes périphériques;
— l'ensemble de l'arrondissement électoral;
— les 19 communes et l'arrondissement de Nivelles;
— une aire géographique délimitée par les côtés d'un « triangle » ayant comme base la ligne Wavre-Tubize et Grimbergen comme sommet;
— un territoire s'étendant du côté wallon comme du côté flamand, principalement le long de la vallée de la Senne;
— la même aire géographique que celle qui serait reconnue aux commissions culturelles bruxelloises.

4. Le texte proposé par M. le Ministre De Saeger lors de sa mission d'information mentionne à l'article 1er : « La région de Bruxelles comprend l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ».

5. On lit dans la déclaration gouvernementale (p. 8, B. 1) : « La commission parlementaire sera appelée à donner son avis sur l'aire géographique de la région bruxelloise et la mise au point d'une procédure de concertation permanente au niveau des trois régions.
Si la commission n'aboutit pas à un accord, la région bruxelloise coïncidera avec le territoire actuel de l'agglomération (Bruxelles-Capitale) ».

6. La note de synthèse transmise par le Gouvernement le 11 juillet 1973 renvoie au texte de la déclaration gouvernementale cité ci-dessus.

7. Le schéma proposé par les membres appartenant au parti communiste prévoit la possibilité de procéder à une consultation populaire, soit à l'initiative du Conseil communal, soit à la demande de 40 % des électeurs d'une commune. Pareille consultation pourait entraîner, le cas échéant, le transfert à une région limitrophe.

8. Les membres du parti libéral sounhaitent le recours à une consultation dans toutes les communes limitrophes de la région de Bruxelles-Capitale. Un scrutin serait organisé dans les deux mois qui suivraient la publication de la loi.

9. Le F. D. F. - R. W. veut faire dépendre la délimitation des régions d'un référendum organisé à la demande de 15 %

HOOFDSTUK VI.

De grenzen van de gewesten.

1. Artikel 107*quater* stelt vast dat er in het land drie gewesten bestaan : het Vlaamse gewest, het Waalse gewest en het Brusselse gewest. Het behoort aan de wet om de omschrijving te bepalen binnen dewelke de organen van het gewest bevoegdheid hebben om de toevertrouwde aangelegenheden te regelen.

2. In de mededeling aan het Parlement gedaan op 18 februari 1970, verklaarde de heer Eerste Minister Eyskens het volgende over dit punt : «... De wet zal de grenzen van de gewesten bepalen nadat de gebiedsomschrijving van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen zal bepaald zijn in toepassing van de kaderwet. »

3. In het verslag van de Werkgroep voor Communautaire problemen wordt onder nummer V betreffende de afbakening van het economisch gewest Brussel gewag gemaakt van verschillende mogelijkheden :

— het administratief gebied Brussel-Hoofdstad;
— de 19 gemeenten en de 6 randgemeenten;
— gans het kiesarrondissement;
— de 19 gemeenten en het arrondissement Nijvel;
— een geografische zone binnen de zijden van een « driehoek », met als basis de lijn Waver-Tubeke en als top Grimbergen;
— een gebied dat zich, zowel langs Vlaamse als Waalse zijde, hoofdzakelijk uitstrekt langs het Zennedal;

— dezelfde geografische zone als die waarin de culturele commissies van Brussel bevoegd zouden zijn.

4. In de tekst voorgesteld door de heer Minister De Saeger, tijdens de opdracht van informatie hem gegeven, wordt onder artikel 1 vermeld : « het Brusselse gewest omvat het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad ».

5. In de regeringsverklaring (blz. 8, B. 1.) staat vermeld : « De parlementaire commissie zal worden gevraagd haar advies uit te brengen over het geografische gebied Brussel en over de uitwerking van een permanente overlegprocedure op het vlak van de drie gewesten.
Indien de commissie tot geen akkoord komt, zal het gewest Brussel samenvallen met het huidige grondgebied van de agglomeratie (Brussel-Hoofdstad) ».

6. In de synthese-nota van de Regering van 11 juli 1973 wordt verwezen naar de hierboven vermelde tekst van de Regeringsverklaring.

7. In het schema voorgesteld door de leden behorende tot de Communistische Partij wordt de mogelijkheid voorzien om tot een raadpleging van de bevolking over te gaan 't zij op initiatief van de gemeenteraad, 't zij op verzoek van 40 % der kiezers van een gemeente. Het gevolg van deze raadpleging is desgevallend de overheveling naar een aangrenzend gewest.

8. Leden van de liberale partij wensen een raadpleging in alle aanpalende gemeenten van het gewest Brussel-Hoofdstad. Deze raadpleging moet bij stemming worden georganiseerd binnen 2 maanden na het verschijnen van de wet.

9. Namens het F. D. F. - R. W. wordt de afbakening afhankelijk gemaakt van een referendum te houden op ver-

des électeurs des communes de l'actuel arrondissement électoral de Bruxelles n'appartenant pas à Bruxelles-Capitale ainsi que des communes limitrophes dudit arrondissement.

10. Au cours de la réunion du 4 juillet 1973, un membre a traité de ce point en particulier. Il souhaite voir la région de Bruxelles coïncider avec l'actuel arrondissement électoral.

11. Un autre membre a appuyé ce souhait mais a envisagé, en ordre subsidiaire, la formule qui consisterait à ce que la région de Bruxelles comprenne « les 19 communes, les 5 fédérations périphériques et certaines communes telles que Waterloo, Genval et La Hulpe ». En tout état de cause, il faudrait joindre aux 19 communes les communes à facilités linguistiques.

12. D'autres membres s'en tiennent résolument à la limitation de la région aux 19 communes parce qu'elle permet de fixer une entité connue, conformément à l'esprit qui a présidé depuis de nombreuses années aux décisions prises sur ce point, et d'autre part, parce qu'il s'agit en l'occurrence d'un organe politique et que les intérêts économiques et sociaux s'étendent sur toute la Belgique.

13. Il convient de signaler d'autres opinions favorables à la consultation des populations ou à la mise au point de formules transactionnelles avec ceux qui souhaitent en outre la scission de l'arrondissement et de la province.

14. Lors de la dernière réunion, il a encore été fait, sous la forme d'une motion, une tentative visant à ajourner la décision sur la délimitation de la région de Bruxelles. Cette motion n'a cependant été maintenue que comme l'expression d'un vœu formulé au nom d'un groupe.

15. M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, a constaté qu'il ne se trouvait pas de majorité au sein de la Commission pour appuyer une autre proposition relative à la délimitation de la région de Bruxelles et il en a conclu que, dès lors, en conformité de la déclaration gouvernementale, les 19 communes serviraient de base à cette délimitation dans le projet de loi du Gouvernement.

zoek van 15 % der kiezers van de andere gemeenten van het huidig kiesarrondissement Brussel, en ook van de gemeenten die aan dit arrondissement aanpalen.

10. Een lid heeft, op de vergadering van 4 juli 1973, speciaal over dit punt gehandeld. Hij wenst dat het Brussels gewest samenvalle met het huidig kiesarrondissement.

11. Een ander lid steunde deze gedachte maar besprak in bijkomende orde de formule : « 19 gemeenten + de 5 randfederaties + sommige gemeenten zoals Waterloo, Genval, Terhulpen ». In elk geval moeten volgens hem de gemeenten met taalfaciliteiten bij de 19 gemeenten gevoegd worden.

12. Andere leden houden stellig vast aan de beperking tot de 19 gemeenten en zulks omdat hiermede een bekende eenheid wordt vastgesteld in de geest van hetgeen sedert zovele jaren hieromtrent werd beslist. Tevens ook omdat het in de eerste plaats om een politiek lichaam gaat en dat de economische en sociale belangen zich over geheel België uitstrekken.

13. Andere opinies dienen vermeld te worden, ertoe strekkende de bevolking te raadplegen of tot transacties te komen met diegenen die ook de splitsing van het arrondissement en van de provincie wensen.

14. Een poging om de beslissing over de begrenzing tot later te verdagen werd nog op de laatste vergadering gedaan onder de vorm van een motie, welke evenwel nadien slechts als een wens namens een groep leden werd behouden.

15. De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, heeft vastgesteld dat er geen meerderheid was in de Commissie om een ander voorstel van begrenzing van het gewest Brussel te steunen en concludeerde dat het op te maken wetsontwerp dan ook als basis de 19 gemeenten zal aangeven, in eenklank met de Regeringsverklaring.

CHAPITRE VII.

Les organes de la région.

Le schéma contenu dans la déclaration gouvernementale prévoit l'installation, dans chacune des trois régions, d'un *Conseil* et d'un *Collège exécutif* élu au sein de ce Conseil.

Une structure semblable se retrouve dans les schémas présentés respectivement au nom du groupe communiste, en celui du parti libéral et en celui du F. D. F.-Rassemblement wallon. Toutefois, le schéma proposé par le groupe communiste prévoit en outre l'existence d'un Conseil économique et social qui aurait une large compétence d'avis et de recours et qui serait composé des représentants des forces économiques et sociales de la région.

A. — *Mise en place des organes de la région.*

Le schéma gouvernemental envisage deux stades pour la mise en place des organes de la région : un *régime transitoire* et *un régime définitif*.

1° *Le régime transitoire :*

Il durerait jusqu'aux premières élections générales ayant lieu après le 1er janvier 1977.

a) Afin d'assurer la mise en place rapide des organes régionaux, il est prévu que les conseils régionaux seront composés de conseillers provinciaux.

Pour la Flandre et la Wallonie, le conseil régional sera composé de 60 membres élus à la représentation proportionnelle par les conseils provinciaux, le nombre d'élus par province et par arrondissement étant fixé en fonction du nombre d'habitants.

Pour Bruxelles, le conseil régional sera composé des conseillers provinciaux domiciliés dans l'agglomération au moment de l'entrée en vigueur de la loi. Les garanties prévues à l'article 108*ter* de la Constitution lui seront appliquées.

b) Chaque conseil régional élit en son sein, d'après le système majoritaire, un collège exécutif dont la responsabilité est collégiale.

Pour la Flandre et la Wallonie, le collège est composé de 9 membres parmi lesquels la représentation minimale de chaque province est assurée.

Pour Bruxelles, il est composé de 5 membres, y compris le président. Deux de ces membres sont élus par le groupe linguistique d'expression néerlandaise et deux par le groupe linguistique d'expression française, le président étant élu par le Conseil.
S'il est impossible de composer les groupes linguistiques du conseil régional, le collège sera élu par les membres des groupes linguistiques du Conseil d'agglomération.

2° *Le régime définitif :*

Le schéma gouvernemental prévoit les dispositions suivantes :

HOOFDSTUK VII.

De gewestelijke organen.

Het schema dat in de regeringsverklaring is opgenomen, voorziet in de installatie, in elk van de drie gewesten, van een *Raad* en van een *Uitvoerend College* dat onder de leden van die Raad wordt verkozen.
Een gelijkaardige structuur treft men ook aan in de schema's die respectievelijk namens de communistische fractie, de liberale partij en de fractie van het F. D. F. - Rassemblement wallon worden voorgesteld. Het door de communistische fractie voorgestelde schema voorziet evenwel tevens in een economische en sociale raad die een ruime adviesen verhaalbevoegdheid zou hebben en die zou zijn samengesteld uit de vertegenwoordigers van de economische en sociale kringen van het gewest.

A. — *Instelling van de gewestelijke organen.*

Voor de instelling van de gewestelijke organen stelt het regeringsschema twee stadia in uitzicht : een *overgangsregeling* en een *definitieve regeling*.

1° *de overgangsregeling :*

Die regeling zou duren tot aan de eerste algemene verkiezingen die na 1 januari 1977 zullen plaatshebben.

a) Om spoedig te komen tot de gewestelijke organen, wordt bepaald dat de gewestraden uit provincieraadsleden zullen worden samengesteld.

Voor Vlaanderen en Wallonië zal de gewestraad samengesteld zijn uit 60 leden, die verkozen worden door de provincieraden volgens het stelsel van de evenredige vertegenwoordiging, met dien verstande dat het aantal verkozenen per provincie en per arrondissement wordt vastgesteld naar verhouding van het aantal inwoners.

Voor Brussel zal de gewestraad worden samengesteld uit provincieraadsleden die op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet de agglomeratie bewonen. Voor die gewestraad gelden de waarborgen waarin artikel 108*ter* van de Grondwet voorziet.

b) Iedere gewestraad verkiest uit zijn leden, volgens het meerderheidsstelsel, een uitvoerend college dat collegiaal verantwoordelijk is.

Voor Vlaanderen en Wallonië wordt het college samengesteld uit 9 leden met dien verstande dat een minimale vertegenwoordiging van iedere provincie wordt gewaarborgd.

Voor Brussel is het college samengesteld uit 5 leden met inbegrip van de voorzitter. Twee leden worden verkozen door de Nederlandse en twee door de Franse taalgroep; de voorzitter wordt door de Raad verkozen.

Indien het onmogelijk is de taalgroepen van de gewestraad samen te stellen, zal het college worden verkozen door de leden van de taalgroepen van de agglomeratieraad.

2° *De definitieve regeling :*

Het regeringsschema voorziet in de volgende maatregelen :

a) Les conseils régionaux seront composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région. A cette fin, le nombre des membres des conseils provinciaux sera réduit sans que cette réduction mette en cause le fonctionnement des institutions provinciales.

Pour Bruxelles, toutes les compétences de l'agglomération seront transférées au Conseil régional qui, ainsi, deviendra également Conseil d'agglomération. Les garanties prévues à l'article 108*ter* de la Constitution lui seront donc appliquées.

La loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes sera adaptée en conséquence et améliorée.

* * *

Le schéma du F. D. F. - Rassemblement wallon fait également une distinction entre une période transitoire et un régime définitif.

Il postule fondamentalement l'adoption d'un système fédéral. Toutefois, un tel système n'étant entièrement réalisable que par une nouvelle revision de la Constitution, il propose, en attendant que la procédure qu'elle implique aboutisse, d'appliquer les dispositions constitutionnelles actuelles dans un sens fédéral.

Pendant la période transitoire dont la durée n'est donc pas déterminée, les auteurs du schéma proposent que les *asemblées régionales* soient composées de parlementaires. Ils veulent, de la sorte, assurer l'unité des matières culturelles et des affaires régionales. Selon leur proposition, l'assemblée compétente pour voter les ordonnances applicables à la région wallonne est composée de la totalité des parlementaires d'expression française et l'assemblée compétente pour voter les ordonnances applicables à la région flamande est composée de la totalité des parlementaires d'expression néerlandaise.

Les parlementaires élus dans la région bruxelloise participeront aux débats de l'assemblée correspondant à leur appartenance linguistique mais sans y avoir droit de vote.

Un seul *exécutif* sera élu par communauté. Il sera commun au conseil culturel et au conseil régional. L'élection se fera au scrutin majoritaire par l'assemblée.

L'assemblée compétente pour voter les ordonnances applicables à la région bruxelloise doit être composée des parlementaires d'expression néerlandaise et d'expression française élus dans cette région, étant entendu que la région et l'arrondissement électoral coïncident, leur territoire commun étant fixé selon une procédure démocratique.

Comme les parlementaires élus dans l'arrondissement électoral actuel l'ont été par un grand nombre d'électeurs qui n'appartiendront certainement pas à la région bruxelloise et qu'il y a lieu de s'en tenir au principe selon lequel les membres d'une assemblée régionale ne peuvent pas être désignés, même partiellement, par des électeurs auxquels ne s'applique pas sa compétence territoriale, il convient de trouver une *solution transitoire* jusqu'aux prochaines élections législatives à organiser dans le nouvel arrondissement électoral coïncidant avec les limites de la région.

Cette solution transitoire, de l'avis des auteurs du schéma, ne peut être que le recours au Conseil d'agglomération, seul organe représentatif élu directement. La région bruxelloise devant être plus étendue que l'agglomération actuelle et les organes de l'agglomération et de la région devant être

a) De gewestraden worden samengesteld uit de gezamenlijke provincieraadsleden die in elk gewest zijn verkozen. Te dien einde zal het aantal provincieraadsleden worden verminderd, zonder dat die vermindering de werking van de provinciale instellingen in het gedrang brengt.

Voor Brussel worden alle bevoegdheden van de agglomeratie overgeheveld naar de gewestraad, die aldus tevens Agglomeratieraad wordt. De waarborgen waarin bij artikel 108*ter* van de Grondwet wordt voorzien, gelden dus voor die Raad.

De wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten zal dienovereenkomstig aangepast en verbeterd worden.

* * *

Het schema van het F. D. F. - Rassemblement wallon maakt ook een onderscheid tussen een overgangsperiode en een definitieve regeling.

Dit schema postuleert in de eerste plaats de invoering van een federaal stelsel. Aangezien een dergelijk stelsel slechts volledig tot stand kan komen door een nieuwe Grondwetsherziening, stelt de fractie voor dat, in afwachting dat de daartoe nodige procedure wordt uitgewerkt, de huidige institutionele bepalingen in federale zin worden toegepast.

Tijdens de overgangsperiode — waarvan de duur dus niet is vastgesteld — stellen de auteurs van het schema voor dat de *gewestelijke vergaderingen* uit parlementsleden worden samengesteld. Zij willen aldus de eenheid van de culturele materies en van de gewestelijke aangelegenheden waarborgen. Volgens hun voorstel is de vergadering die bevoegd is voor het goedkeuren van de op het Waalse gewest toepasselijke verordeningen samengesteld uit al de Franstalige parlementsleden en de vergadering die bevoegd is voor het goedkeuren van de op het Vlaamse gewest toepasselijke verordeningen, uit al de Nederlandstalige parlementsleden.

De in het gewest Brussel verkozen parlementsleden zullen deelnemen aan de debatten van de vergadering die met hun taalgroep overeenstemt, zonder dat zij daarin evenwel stemrecht hebben.

Per gemeenschap zal één enkel *uitvoerend orgaan* worden verkozen. Dit orgaan zal hetzelfde zijn én voor de cultuurraad én voor de gewestraad. Het zal door de vergadering worden verkozen bij meerderheid van stemmen.

De vergadering die bevoegd is om de op het gewest Brussel toepasselijke verordeningen goed te keuren, dient uit in dat gewest verkozen Nederlandstalige en Franstalige parlementsleden te zijn samengesteld, met dien verstande dat het gewest en het kiesarrondissement samenvallen daar het gemeenschappelijk grondgebied ervan volgens een democratische procedure wordt vastgesteld.

Aangezien er parlementsleden zijn die in het huidige kiesarrondissement verkozen werden door een groot aantal kiezers die zeker niet tot het gewest Brussel zullen behoren en men zich dient te houden aan het beginsel volgens hetwelk de leden van een gewestelijke vergadering zelfs niet ten dele mogen worden aangewezen door kiezers die niet onder haar territoriale bevoegdheid vallen, moet een overgangsregeling worden gevonden tot aan de volgende parlementsverkiezingen die moeten worden gehouden in het nieuwe kiesarrondissement waarvan de grenzen samenvallen met die van het gewest.

De auteurs van het schema zijn de mening toegedaan dat die overgangsregeling slechts tot stand kan komen door de agglomeratieraad in te schakelen, het enige representatieve lichaam dat rechtstreeks wordt verkozen. Aangezien het gewest Brussel uitgestrekter moet zijn

identiques, on peut concevoir une représentation adéquate des communes périphériques qui seraient, dès avant les élections législatives, jointes à l'agglomération.

La région bruxelloise aurait son exécutif propre, issu de son assemblée.

En ce qui concerne le régime définitif, le schéma prévoit que chacune des deux communautés principales du pays (la communauté néerlandaise et la communauté française de Belgique) est représentée par une assemblée élue au suffrage universel et par un gouvernement responsable devant elle, issu de cette assemblée ou de l'élection directe.

Pour la région de Bruxelles, il faut une assemblée spécifique élue au suffrage universel et un exécutif issu d'elle ou de l'élection directe.

* * *

A l'encontre de ceux présentés par le gouvernement et par le F. D. F. - Rassemblement wallon, les schémas introduits respectivement par MM. Van Geyt et Levaux au nom du groupe communiste et par MM. Piron et Risopoulos en celui du parti libéral, ne prévoient pas de période transitoire en ce qui concerne la désignation des membres des assemblées régionales.

Le schéma du groupe communiste préconise la mise en place :

— de trois assemblées régionales comptant chacune cent membres élus au suffrage universel, direct et proportionnel dans les trois mois de la promulgation de la loi, les élections suivantes ayant lieu lors de chaque renouvellement des Chambres.

— ces élections se font par arrondissement selon les mêmes règles que celles en vigueur pour l'élection de la Chambre des Représentants sous réserve, cependant, en ce qui concerne la région wallonne, de la subdivision de l'arrondissement de Verviers en deux arrondissements électoraux groupant respectivement l'ensemble de ses communes de langue française et l'ensemble de ses communes de langue allemande;

Pour l'élection de l'assemblée bruxelloise, chaque candidat indique, lors de la présentation des listes, le groupe linguistique auquel il se rattache volontairement. Lorsqu'une liste comprend des candidats des deux groupes linguistiques, elle est divisée en deux sous-listes unilingues apparentées. Pour être valable, chaque suffrage doit être accordé aux candidats d'un seul groupe linguistique.

— des collèges exécutifs élus en leur sein par chaque assemblée régionale, d'après le système majoritaire et pour la durée de la législature. Toutefois, chaque membre de l'exécutif peut être révoqué d'après le même système.

Pour la Flandre et la Wallonie le nombre des membres des collèges exécutifs sera fixé par les assemblées dont ils sont issus mais ne peut dépasser quinze. Le collège exécutif bruxellois comptera neuf membres dont trois, au moins, appartenant au groupe linguistique le moins nombreux.

— d'un conseil économique et social à installer dans chaque région et se composant des représentants des forces économiques et sociales de la région selon des modalités à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, après avis de l'assemblée et après consultation desdites forces.

dan de huidige agglomeratie en de organen van de agglomeratie en van het gewest precies dezelfde dienen te zijn, zou men kunnen denken aan een behoorlijke vertegenwoordiging van de randgemeenten die reeds vóór de wetgevende verkiezingen aan de agglomeratie zouden worden toegevoegd.

Het gewest Brussel zou zijn eigen uitvoerend orgaan hebben, dat uit de vergadering van dat gewest zou voortspruiten.

Voor de definitieve regeling wordt in het schema voorgesteld dat elk van de twee voornaamste gemeenschappen van het land (de Nederlandse en de Franse gemeenschap) zal worden vertegenwoordigd door een vergadering die bij algemeen stemrecht wordt verkozen en door een regering die tegenover haar verantwoording verschuldigd is en die uit die vergadering of uit rechtstreekse verkiezingen voortgekomen is.

Voor het gewest Brussel is een specifieke bij algemeen stemrecht verkozen vergadering noodzakelijk, benevens een uitvoerend orgaan dat uit die vergadering of uit rechtstreekse verkiezingen voortspruit.

* * *

In tegenstelling met de schema's die door de Regering en door het F. D. F.-Rassemblement wallon zijn ingediend, wordt in de schema's die door de heren Van Geyt en Levaux namens de communistische fractie, resp. de heren Piron en Risopoulos namens de liberale partij zijn ingediend, geen overgangsperiode voorgesteld voor de aanwijzing van de leden der gewestelijke vergaderingen.

Het schema van de communistische fractie stelt de oprichting voor :

— van drie gewestelijke vergaderingen, die elk honderd leden tellen en die bij algemene, rechtstreekse en evenredige verkiezingen binnen drie maanden na de uitvaardiging van de wet worden verkozen, met dien verstande dat de daaropvolgende verkiezingen bij elke hernieuwing van de Kamers zullen geschieden;

— die verkiezingen hebben plaats per arrondissement volgens de regels die gelden voor de verkiezing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, waarbij in het Waalse gewest het arrondissement Verviers wordt onderverdeeld in twee kiesarrondissementen die alle Franstalige, resp. alle Duitstalige gemeenten groeperen;

Voor de verkiezing van de Brusselse vergadering wijst iedere kandidaat bij het indienen van de lijsten de taalgroep aan waarbij hij zich vrijwillig aansluit. Wanneer op een lijst kandidaten van beide taalgroepen voorkomen, wordt deze lijst onderverdeeld in twee geapparenteerde, eentalige deellijsten. Om geldig te zijn, dient iedere stem aan kandidaten van één taalgroep gegeven te worden.

— van uitvoerende organen die door elke gewestelijke vergadering uit haar leden volgens het meerderheidsstelsel en voor de gehele duur van de legislatuur worden verkozen. Nochtans kan elk lid van het uitvoerend orgaan volgens hetzelfde stelsel worden afgezet.

Voor Vlaanderen en Wallonië wordt het aantal leden van de uitvoerende organen vastgesteld door de vergaderingen waaruit zij voortspruiten, zonder dat dit aantal evenwel hoger mag liggen dan 15. Het Brusselse uitvoerend orgaan zal 9 leden tellen van wie ten minste 3 leden van de minst talrijke taalgroep.

— van een economische en sociale raad die in ieder gewest wordt geïnstalleerd en die is samengesteld uit vertegenwoordigers van de economische en sociale kringen van het gewest volgens bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit vastgestelde regels, na advies van de vergadering en na raadpleging van de genoemde kringen.

Le schéma du parti libéral prévoit que pour la Flandre et la Wallonie, l'assemblée régionale est composée :

1° de conseillers élus dans chaque arrondissement à raison d'un par 80 000 habitants ou fraction de 80 000 habitants;
2° de douze conseillers élus par ceux qui sont issus de l'élection directe.

L'assemblée de la région bruxelloise est composée :

1° de conseillers élus à raison d'un pour 20 000 habitants ou fraction de 20 000 habitants;

2° de 12 conseillers élus par ceux issus de l'élection directe.

Les assemblées régionales sont élues pour quatre ans. Au sein de chacune d'elle, il est procédé à l'élection d'un *directoire exécutif* composé de 7 membres. Ce directoire élit son président. Les modalités suivantes doivent régler l'installation des instances régionales :

a) dès la publication de la loi au *Moniteur belge*, le Roi organise la consultation des habitants des communes limitrophes de l'agglomération bruxelloise;

b) après publication des résultats de la consultation et fixation par la loi des limites définitives de la région bruxelloise et après qu'une loi spéciale aura fixé le statut régional ou particulier des communes des Fouron, le Roi organise les élections à l'assemblée régionale selon les modalités déterminées par arrêté délibéré en Conseil des Ministres;
c) les conseillers ainsi élus procèdent à l'élection des conseillers cooptés;
d) l'assemblée régionale définitivement constituée élit le directoire exécutif.

* * *

Les modalités de la mise en place des assemblées régionales divergent sensiblement d'un schéma à l'autre.

Les discussions auxquelles elles ont donné lieu au sein de la commission spéciale n'ont pas permis de dégager une solution d'unanimité.
Si chacune se déclare d'accord pour considérer que dans le régime définitif qu'il envisage, les membres des assemblées régionales devront être élus au suffrage universel — exception faite, naturellement, d'éventuels cooptés — les avis sont demeurés partagés en ce qui concerne la première installation des assemblées.
Les membres prônant l'élection directe des conseillers régionaux ont fait valoir que cette procédure est la plus démocratique et qu'elle est de nature à intéresser effectivement la population au problème de la régionalisation.

Des membres, soucieux d'appliquer dans toute la mesure du possible les dispositions constitutionnelles actuelles dans un sens fédéral ont fait valoir que si, en principe, ils préfèrent l'élection directe, celle-ci, dans l'immédiat, aboutirait à séparer les affaires culturelles et les affaires régionales. Or, ils estiment que cette séparation n'est pas heureuse.

En outre, ils font observer que l'élection directe engendrerait de nouveaux mandats régionaux, alors que subsisteraient les actuels mandats parlementaires et les actuels mandats provinciaux, ce qui entraînerait une inflation du personnel politique qu'il faut absolument éviter.

Het schema van de liberale partij bepaalt dat de gewestelijke vergadering wordt samengesteld :

1° uit raadsleden die in elk arrondissement worden verkozen ten getale van één raadslid per 80 000 inwoners of fractie van 80 000 inwoners;
2° uit 12 raadsleden, verkozen door degenen die bij rechtstreekse verkiezing zijn verkozen.

De vergadering van het gewest Brussel is samengesteld :

1° uit raadsleden die verkozen worden naar rata van één raadslid per 20 000 inwoners of fractie van 20 000 inwoners;
2° uit 12 raadsleden verkozen door degenen die bij rechtstreekse verkiezing zijn verkozen.

De gewestelijke vergaderingen worden voor 4 jaar verkozen. In elk daarvan wordt een uit zeven leden bestaand *uitvoerend directorium* verkozen. Dit directorium verkiest een voorzitter. De installatie van de gewestelijke instanties dient op de volgende wijze te geschieden :

a) zodra de wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, organiseert de Koning een raadpleging van de inwoners der gemeenten die aan de Brusselse agglomeratie grenzen;
b) na bekendmaking van de resultaten van de raadpleging en nadat de definitieve grenzen van het Brusselse gewest wettelijk zijn vastgesteld en een bijzondere wet het gewestelijk of eigen statuut van de Voergemeenten heeft bepaald, organiseert de Koning de verkiezingen voor de gewestelijke vergaderingen volgens de regelen die bij een in Ministerraad overlegd besluit zijn vastgesteld;
c) de aldus verkozen raadsleden verkiezen de gecoöpteerde raadsleden;
d) de definitief samengestelde gewestelijke vergadering verkiest het uitvoerend directorium.

* * *

De modaliteiten inzake de instelling van de gewestelijke vergaderingen lopen sterk uiteen naar gelang van de voorgestelde schema's.
De besprekingen waartoe zij in de bijzondere commissie hebben geleid, hebben het niet mogelijk gemaakt tot een eensgezinde regeling te komen.
Ofschoon iedereen het ermee eens is dat in de door hem beschouwde definitieve regeling de leden van de gewestelijke vergaderingen bij algemene verkiezingen moeten worden verkozen — met uitzondering uiteraard van de eventueel gecoöpteerde leden — bleven de meningen verdeeld in verband met de eerste installatie van de vergaderingen.
Zij die voorstander zijn van de rechtstreekse verkiezing der leden van de gewestraden hebben aangevoerd dat die procedure de meest democratische is en dat de bevolking daardoor daadwerkelijke belangstelling voor het probleem van de gewestvorming kan opbrengen.
Sommige leden die de huidige grondwettelijke bepalingen zoveel mogelijk in een federale zin willen toepassen, hebben aangevoerd dat, ofschoon zij in beginsel de voorkeur geven aan rechtstreekse verkiezingen, deze procedure in een nabije toekomst een scheiding van de culturele en de gewestelijke aangelegenheden zou kunnen veroorzaken. Nu achten zij die scheiding niet gelukkig.
Verder wijzen zij erop dat de rechtstreekse verkiezingen daarenboven nieuwe gewestelijke mandaten in het leven zouden roepen, terwijl de huidige parlementaire provinciale mandaten zouden blijven bestaan, hetgeen een inflatie van het politiek personeel zou veroorzaken, wat te allen prijze moet worden vermeden.

Sans préjudice des modalités contenues dans les différents « schémas », les opinions ont convergé en ce qui concerne la désignation des membres des exécutifs régionaux : tous les intervenants se sont prononcés en faveur d'une élection selon le système majoritaire au sein de chaque assemblée.

B. — *La composition des assemblées régionales.*

La Commission a longuement discuté de la qualité des membres des assemblées régionales tant pendant la période transitoire éventuelle que dans le régime définitif.

La proposition contenue dans le schéma du Gouvernement et tendant à confier les mandats de membres des assemblées régionales à des conseillers provinciaux a reçu l'appui de plusieurs membres de la Commission mais combattue par d'autres.

C'est ainsi qu'il a été reproché à cette proposition d'être en contradiction avec l'article 108 de la Constitution qui a fait l'objet d'une modification du 20 juillet 1970. Le dernier alinéa de cet article est rédigé comme suit :

.....

« Plusieurs provinces ou plusieurs communes peuvent s'entendre ou s'associer, dans des conditions et suivant le mode à déterminer par la loi, pour régler et gérer en commun des objets d'intérêt provincial ou d'intérêt communal. Toutefois, il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux de délibérer en commun. »

.....

De l'avis de certains membres de la commission, le fait de prévoir, dans le régime définitif, que l'assemblée régionale sera composée de tous les conseillers provinciaux de la région revient, en réalité à faire siéger et délibérer en commun plusieurs conseils provinciaux, ce que la Constitution interdit. Cette opinion n'est pas partagée par tous les membres.

Le Vice-Premier Ministre chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles et les deux Secrétaires d'Etat aux réformes institutionnelles et administratives ont réfuté l'argumentation avancée par les opposants à la proposition du Gouvernement, en dégageant la portée du dernier alinéa de l'article 108 de la Constitution.

La disposition qu'il contient fut inscrite dans notre charte fondamentale lors de la revision constitutionnelle de 1921.

Celle-ci précédait les discussions sur la coopération intercommunale et interprovinciale. Le Constituant de l'époque a voulu éviter que de nouveaux organes soient organisés entre les communes et les provinces, d'une part, et le pouvoir central, d'autre part. Ceci ressort clairement du rapport de la Commission de la Chambre des Représentants chargée des travaux préparatoires de la revision de la Constitution (voir doc. parl. Chambre 1920-1921, n° 206) :

« La revision de l'article 108, dans les limites compatibles avec l'article 31, ne peut porter que sur le pouvoir de réglementation et de décision d'intérêts communaux ou provinciaux qui, tout en ne se confondant pas avec l'intérêt général, affectent plus d'une commune ou plus d'une province.

Onverminderd de in de verschillende schema's vervatte bijzonderheden stemmen de meningen overeen op het punt van de aanwijzing van de leden der gewestelijke uitvoerende organen : allen hebben zich uitgesproken voor een verkiezing volgens het meerderheidssysteem in elke vergadering.

B. — *Samenstelling van de gewestelijke vergaderingen.*

De Commissie heeft uitvoerig van gedachten gewisseld over de hoedanigheid van de leden der gewestelijke vergaderingen gedurende de eventuele overgangsperiode, zowel als tijdens het definitieve stelsel.

Het in het regeringsschema vervatte voorstel om de mandaten van de leden der gewestelijke vergaderingen aan provincieraadsleden toe te vertrouwen kreeg de steun van verschillende leden van de Commissie, maar werd door anderen bestreden.

Zo werd b.v. gezegd dat dit voorstel in strijd is met artikel 108 van de Grondwet, dat op 20 juli 1970 werd gewijzigd. Het laatste lid van dat artikel luidt thans als volgt :

.....

« Verscheidene provincies of verscheidene gemeenten mogen zich met elkaar verstaan of zich verenigen, onder de voorwaarden en op de wijze door de wet te bepalen, om zaken van provinciaal belang of van gemeentelijk belang gemeenschappelijk te regelen en te beheren. Evenwel kan aan verscheidene provincieraden of aan verscheidene gemeenteraden niet worden toegestaan samen te beraadslagen. »

.....

Sommige leden zijn van oordeel dat het feit van in het definitieve stelsel te bepalen dat de gewestelijke vergadering samengesteld zal zijn uit alle provincieraadsleden van het gewest, er in werkelijkheid op neerkomt dat verschillende provincieraden samen vergaderen en beraadslagen, wat door de Grondwet wordt verboden. Die mening wordt niet gedeeld door alle commissieleden.

De Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, en de beide Staatssecretarissen voor institutionele en administratieve hervormingen verwerpen het argument dat werd aangevoerd door de opponenten van het regeringsvoorstel en zij vestigen de aandacht op de strekking van het laatste lid van artikel 108 van de Grondwet.

De daarin vervatte bepaling werd tijdens de grondwetsherziening van 1921 opgenomen.

Zij ging vooraf aan de besprekingen betreffende de intercommunale en interprovinciale samenwerking. De toenmalige wetgever wilde vermijden dat nieuwe organen tussen de gemeenten en de provincies enerzijds en het centrale gezag anderzijds in het leven werden geroepen. Zulks blijkt duidelijk uit het verslag van de Commissie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers die was belast met de voorbereidende werkzaamheden voor de herziening van de Grondwet (zie stuk van de Kamer 1920-1921, nr 206) :

« De herziening van artikel 108, binnen de grenzen van artikel 31, kan slechts geschieden met het oog op de macht tot regeling van de beslissing over gemeentelijke of provinciale belangen die, al zijn zij verschillend van het algemeen belang, toch gelden voor meer dan één gemeente of meer dan één provincie.

Quand l'intérêt en jeu dépasse ainsi les limites d'une commune ou d'une province, il importe que la loi puisse autoriser les conseils communaux et les conseils provinciaux à en assurer le règlement et la gestion, non par une délibération commune qui serait pratiquement irréalisable et qui, d'ailleurs, ne serait pas en harmonie avec notre régime constitutionnel, mais par la voie de conventions ou d'associations librement consenties. »

On peut encore lire, plus loin :

« Mais s'il est utile de permettre aux communes ou aux provinces de s'entendre et de s'associer pour la gestion relevant de leur compétence et intéressant plusieurs d'entre elles, il ne s'ensuit pas qu'aux grands pouvoirs institués par la Constitution, il faille en ajouter de nouveaux. »

Dans le rapport de la Commission sénatoriale on trouve le même raisonnement.

.....

« Entre l'isolement obligatoire pour les provinces et les communes ou la désagrégation (à éviter à tout prix) pour les cellules provinciales et communales, il semble y avoir place pour un système de délégations dans lequel tous les intérêts en cause trouveront éventuellement les satisfactions légitimes. » (doc. parl. Sénat, 1920-1921, n° 221).

La crainte du Constituant de 1921 de voir les communes ou les provinces créer de nouveaux organes semble également s'être manifestée auprès du législateur de 1836.

L'article 90 de la loi provinciale du 30 avril 1836 déclare, en effet, illégale toute réunion de conseillers provinciaux se constituant et délibérant comme conseil provincial hors le lieu et le temps déterminé aux articles 42, 44, 45 et 46. Le même article prononce la nullité de tout acte délibéré au cours d'une telle réunion et prévoit les sanctions qui peuvent frapper les conseillers provinciaux qui y auront pris part.

L'article 91 de la loi du 30 avril 1836 stipule : « Aucun conseil provincial ne pourra se mettre en correspondance avec le conseil d'une autre province sur des objets qui sortent de ses attributions... »

On lit à ce propos dans les *Novelles* :

« L'article 90 reflète la crainte qui inspirait le régionalisme au législateur de 1836, lequel voyait les conseils provinciaux se transformer en parlements au petit pied pour faire de l'agitation politique et peser sur les véritables décisions du Parlement (Lois politiques et administratives, I, n° 62).

Et encore, en ce qui concerne l'article 91 :

Le but est de prévenir les concerts politiques, d'empêcher les conseils de pouvoir se coaliser contre le gouvernement (id. I-64).

Une interprétation semblable se retrouve dans les commentaires de Errera lorsqu'il évoque les dispositions légales réglementant les sessions des conseils provinciaux :

« Ces précautions dénotent la crainte du régionalisme ou du fédéralisme, qui préoccupait le législateur de 1836 :

Wanneer het dus een belang geldt dat niet tot één gemeente of tot één provincie is beperkt — daarover doet de wetgever uitspraak —, dient de wet machtiging te kunnen verlenen aan de gemeenteraden en aan de provinciale raden om de regeling en het beheer daarvan te verzekeren, niet door een gezamenlijke beraadslaging welke, praktisch gesproken, niet zou kunnen plaats hebben en overigens met de regelen onzer Grondwet niet stroken zou, doch wel bij wijze van vrijelijk gesloten overeenkomsten of verenigingen. »

Wat verder kan men nog lezen :

« Doch, zo het nuttig is aan de gemeenten of aan de provinciën toe te laten zich te verenigen tot het beheren van zaken die tot hun bevoegdheid behoren en verscheidene hunner aanbelangen, daaruit volgt niet dat men nieuwe grote machten moet voegen bij die welke de Grondwet heeft ingesteld. »

In het verslag van de Senaatscommissie treffen wij dezelfde redenering aan.

.....

« Tussen de verplichte afzondering voor de provincies en de gemeenten of het uiteenvallen (wat te allen koste moet worden vermeden) van de provinciale en gemeentelijke kernen, schijnt er plaats te zijn voor een systeem van delegaties waarin aan alle betrokken belangen eventueel rechtmatige voldoening gegeven wordt. » (Stuk van de Senaat, 1920-1921, nr 221).

De vrees van de grondwetgever van 1921, dat de gemeenten of de provincies nieuwe organen in het leven zouden roepen, schijnt ook tot uiting te zijn gekomen bij de wetgever van 1836.

Artikel 90 van de provinciale wet van 30 april 1836 bepaalt immers dat elke vergadering van provincieraadsleden die als provincieraad optreedt en beraadslaagt buiten de plaats of tijd bepaald in artikelen 42, 44, 45 en 46, onwettelijk is. Hetzelfde artikel bepaalt dat elk besluit dat is genomen tijdens een dergelijke vergadering, nietig is en het voorziet in sancties waarmee de provincieraadsleden die er aan deelgenomen hebben, gestraft kunnen worden.

Artikel 91 van de wet van 30 april 1836 bepaalt : « geen provinciale raad mag in briefwisseling treden met de raad van een andere provincie over zaken die buiten zijn bevoegdheid vallen... »

Dienaangaande lezen wij in de *Novelles* :

« Uit artikel 90 blijkt welke vrees het regionalisme inboezemde aan de wetgever van 1836, die de provincieraden zich al tot mini-parlementen zag omvormen om aan politieke agitatie te doen en de echte beslissingen van het Parlement te beïnvloeden (Lois politiques et administratives, I, nr 62).

En verder, met betrekking tot artikel 91 :

« Het doel ervan is politieke afspraken te voorkomen, de raden te beletten blok tegen de regering te vormen » (id. I-64).

Een gelijksoortige interpretatie treffen wij ook aan in de commentaar van Errera, waar deze de wetsbepalingen aanhaalt die de zittingen van de provincieraden regelen :

« Die voorzorgen wijzen erop dat de wetgever van 1836 bevreesd was voor regionalisme of federalisme : men mag

il ne faut pas oublier que le souvenir de la Révolution brabançonne et de son échec, faute d'unité nationale, était vivace alors... ».

.....

Dans son *Dictionnaire de Droit administratif*, A. Giron traite des « Pouvoirs ». A côté des trois pouvoirs traditionnels, il distingue une quatrième force : « le pouvoir provincial et communal ». A propos du pouvoir provincial, il écrit (p. 160-161) : « Les Pays-Bas autrichiens étaient formés d'une aggrégation d'Etats souverains, ayant, chacun, des institutions distinctes, mais réunis sous la main d'un seul Prince : *Unitae omnes sunt*, disait Sypaaus, *salvo singularum jure, adeoque nulla alteris subjecta.*

Les diverses provinces étant souveraines et autonomes, il s'ensuivait que les édits généraux émanés du Prince devaient faire, dans chacune d'elles, l'objet d'une publication spéciale.

La conquête française détruisit cette autonomie. Les anciennes provinces furent remplacées par des départements, qui n'étaient que de simples divisions administratives, les sections d'un même tout, comme le disait une instruction de l'Assemblée nationale.

« La loi fondamentale de 1815 restitua aux provinces leur autonomie administrative. Elle conserva implicitement l'existence d'un pouvoir provincial, en disposant à l'article 146 ce qui suit : « Les Etats provinciaux sont chargés de tout ce qui tient à l'administration et à l'économie intérieures de leur province; ils portent, sous l'approbation du Roi les règlements qu'ils jugent nécessaires ou utiles dans l'intérêt de la province. »

Elle leur attribue même, par son article 144, un caractère politique en donnant aux Etats provinciaux le droit de nommer, dans ou hors de leur sein, les membres de la seconde Chambre des Etats généraux.

Le Congrès constituant de la Belgique a su éviter, dans l'organisation provinciale nouvelle, les vices des divers systèmes qui l'avaient précédée. Il a consacré l'existence du pouvoir provincial et lui a laissé la gestion des intérêts administratifs et civils de la province, en lui refusant, d'autre part, tout caractère politique. »

— Toujours au sujet du dernier alinéa de l'article 108 :

1. P. Wigny — *Droit Constitutionnel*, 1952, T. I, chap. XII — Prov. & Comm., Sect. 1.

— N° 618, p. 796-797.

« Certains intérêts débordent des limites d'une province ou d'une commune, sans cependant avoir un caractère national. Quel organe sera compétent pour s'en occuper ? Pour régulariser une pratique nécessaire, la revision constitutionnelle de 1921 a introduit dans l'article 108 une disposition nouvelle : « Plusieurs provinces ou plusieurs communes peuvent s'entendre ou s'associer dans les conditions et suivant le mode à déterminer par la loi, pour régler et gérer en commun des objets d'intérêt provincial ou d'intérêt communal. *Toutefois il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux de délibérer en commun. On voit à la fois l'autorisation et la restriction. Si des associations sont permises, les délibérations en commun sont interdites. Dans des réunions trop générales les mandataires provinciaux ou communaux pouvaient se croire les représentants de l'intérêt national.* »

niet uit het oog verliezen dat toentertijd de herinnering aan de Brabantse Omwenteling en de mislukking ervan, bij gebrek aan nationale eenheid, nog levendig was... »

.....

In zijn *Dictionnaire de Droit administratif* handelt A. Giron over de « Pouvoirs ». Naast de drie traditionele machten onderscheidt hij er een vierde : « de provinciale en gemeentelijke macht ». Over de provinciale macht schrijft hij het volgende (blz. 160-161) : « De Oostenrijkse Nederlanden bestonden uit een aggregaat van soevereine staten, die elk aparte instellingen hadden, welke echter onder één Prins verenigd waren : *Unitae omnes sunt*, zei Sypaaus, *salvo singularum jure, adeoque nulla alteris subjecta.*

De onderscheiden provincies waren souverein en autonoom; daaruit volgde dat de algemene edicten die van de Prins uitgingen, in elke provincie het voorwerp van een speciale publikatie moesten vormen.

De Franse overheersing maakte een einde aan die autonomie. De vroegere provincies werden vervangen door departementen, die slechts administratieve afdelingen waren, secties van éénzelfde geheel, zoals in een instructie van de Assemblée Nationale te lezen staat.

De Grondwet van 1815 gaf aan de provincies hun administratieve autonomie terug. Zij bekrachtigde stilzwijgend het bestaan van een provinciale macht, aangezien in artikel 146 het volgende is bepaald : « Aan de Staten der provinciën wordt geheel en al overgelaten, de beschikking en beslissing van alles wat tot de gewone inwendige politie en economie behoort; alle dusdanige reglementen en ordonnantiën als zij voor het algemeen provinciaal belang nodig oordelen te maken, moeten, alvorens haar beslag te hebben, aan de goedkeuring van de Koning worden onderworpen. »

In artikel 144 kende die Grondwet zelfs een politiek karakter aan de provinciale staten toe door hun op te dragen de leden van de Tweede Kamer der Staten-Generaal te verkiezen in of buiten hun midden.

Het Congres dat de Belgische Staat in het leven riep, heeft bij de nieuwe provinciale organisatie de euvels van de diverse systemen die er aan voorafgegaan waren, weten te vermijden. Het heeft het bestaan van de provinciale macht bekrachtigd en er het beheer van de administratieve en burgerlijke belangen van de provincie aan overgelaten, doch er elk politiek karakter aan ontzegd ».

— Steeds in verband met het laatste lid van artikel 108 :

1. P. Wigny — *Droit constitutionnel*, 1952 — Deel I. Hoofdstuk XII — Prov. & Comm. Sect. 1.

— Nr 618, blz. 796-797 (Vertaling).

« Bepaalde belangen reiken verder dan de grenzen van een provincie of een gemeente, zonder daarom echter een nationaal karakter te hebben. Welk orgaan zal bevoegd zijn om zich daarmee bezig te houden ? Om een onmisbare praktijk te regulariseren is bij de grondwetsherziening van 1921 in artikel 108 een nieuwe bepaling opgenomen : « Verscheidene provincies of verscheidene gemeenten mogen zich met elkaar verstaan of zich verenigen, onder de voorwaarden en op de wijze door de wet te bepalen, om zaken van provinciaal belang of van gemeentelijk belang gemeenschappelijk te regelen en te beheren. *Evenwel kan aan verscheidene provinciale raden of aan verscheidene gemeenteraden niet worden toegestaan samen te beraadslagen. Tegelijkertijd worden dus bepaalde dingen toegestaan en andere beperkt. Hoewel vereniging is toegestaan, zijn gemeenschappelijke beraadslagingen verboden. In te algemene vergaderingen konden de provinciale of gemeentelijke mandatarissen zich wel eens vertegenwoordiger van het nationaal belang wanen.* »

— N° 630, p. 812.

« Interdiction de délibération commune.

Les constituants se sont méfiés du fédéralisme. Ils ont donc voulu éviter que les assemblées provinciales ou communales se croient souveraines et prétendent, en s'associant, jouer un rôle national. C'est pourquoi l'article 108 interdit aussi bien aux provinces qu'aux communes de délibérer en commun. La loi provinciale reprend cette disposition. D'après l'article 91, « aucun conseil provincial ne pourra se mettre en correspondance avec le conseil d'une autre province sur des objets qui sortent de ses attributions. Aucun conseil provincial ne pourra faire des proclamations ou adresses aux habitants sans l'assentiment du gouverneur ». Précisons encore que selon l'article 90 un conseil provincial ne peut se réunir en dehors du lieu et du temps de la session. Tout acte délibéré dans ces conditions est nul de plein droit. Le gouverneur doit immédiatement disperser l'assemblée. »

2. *P. Wigny — « La troisième revision de la Constitution ». Bruylant 1972, p. 188.*

« Plusieurs membres de la Chambre ont souhaité que soit supprimée l'interdiction de « délibérer en commun ».

Le Gouvernement a précisé que l'interdiction ne concerne que des *réunions vraiment organiques des conseils communaux et provinciaux qui, en délibérant en commun, tendraient à ajouter de nouveaux pouvoirs à ceux qui existent.*

Le texte n'interdit d'ailleurs nullement les contacts entre les pouvoirs provinciaux, d'une part, et les pouvoirs communaux, d'autre part. » (1)

3. *Les Novelles — Lois politiques et administratives* (T. II) — *1935.*

843. — L'attribution aux conseils provinciaux de tout ce qui est d'intérêt provincial.

C'est exactement le vœu de l'article 31 de la Constitution au titre des pouvoirs, qui décide que les intérêts exclusivement provinciaux sont réglés par les conseils provinciaux. Toutefois, cette attribution s'entend sans préjudice de l'approbation de leurs actes dans les cas et suivant le mode que la loi détermine au chap. III du titre VI de la loi provinciale dont il sera traité plus loin. *D'autre part, sous la réserve expresse qu'il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux de délibérer en commun (ce qui dégénérait en érection d'un organisme central nouveau), ceux-ci ont la faculté de s'entendre et de s'associer, dans les conditions et suivant le mode à déterminer et de s'associer, dans les conditions et suivant le mode à déterminer par la loi pour régler et gérer en commun des objets d'intérêt provincial.*

(L., 1 mars 1922). Cette disposition de la révision du 24 août 1921 modifiant le par. 2 du texte de 1831, est doublement instructive. Si elle assure une extension nouvelle à l'exercice des pouvoirs du conseil provincial, en le mettant à même de collaborer avec d'autres conseils provinciaux, pour le plus grand bien de leurs intérêts communs, *elle sauvegarde jalousement le principe de l'autonomie et de l'indépendance de chacune des assemblées délibérantes.*

(1) Rapport Boel, Chambre (S. E. 1968, 10 — n° 20/1° — p. 3).

— Nr 630, blz. 812.

« Verbod van gemeenschappelijke beraadslaging.

De grondwetgevers stonden wantrouwig tegenover het federalisme. Zij wilden vermijden dat de provinciale of gemeentelijke vergaderingen zich souverein achten en door vereniging een nationale rol trachten te spelen. Daarom verbiedt artikel 108 de provincies zowel als de gemeenten gemeenschappelijke beraadslagingen te houden. De provinciale wet neemt die bepaling over. Artikel 91 daarvan luidt als volgt : « Geen provinciale raad mag in briefwisseling treden met de raad van een andere provincie over zaken die buiten zijn bevoegdheid vallen. Geen provinciale raad mag proclamaties of adressen tot de inwoners richten zonder de toestemming van de gouverneur. » Wij wijzen er nog op dat volgens artikel 90 een provinciale raad niet mag vergaderen buiten de plaats en de tijd van de zitting. Elk besluit dat in dergelijke omstandigheden wordt genomen is van rechtswege nietig. De gouverneur moet de vergadering onmiddellijk doen uiteengaan. »

2. *P. Wigny — « La troisième revision de la constitution » — Bruylant 1972, p. 188.* (Vertaling).

« Verscheidene leden van de Kamercommissie spreken de wens uit dat het verbod om « samen te beraadslagen » opgeheven wordt.

De Regering preciseert dat het verbod alleen betrekking heeft *op werkelijk organieke vergaderingen van de gemeenteraden en provincieraden die, samen beraadslagend, geneigd zouden zijn nieuwe bevoegdheden naast de bestaande in het leven te roepen.*

De tekst verbiedt overigens geenszins de contactneming tussen de provinciale overheid enerzijds en de gemeentelijke overheid anderzijds. » (1)

3. *Les Novelles — Politieke en administratieve wetten* (Deel II) — *1935.* (Vertaling).

843. De toekenning aan de provincieraden van alles wat van provinciaal belang is.

Dat is precies wat artikel 31 van de Grondwet inzake bevoegdheden nastreeft; daarin wordt immers bepaald dat de uitsluitend provinciale belangen door de provincieraden worden geregeld. Die bevoegdheid is evenwel slechts toegekend onverminderd de goedkeuring van de besluiten van de provincieraden in de gevallen en op de wijze als bepaald in hoofdstuk III, Titel VI, van de provinciale wet waarover hieronder wordt gehandeld. *Anderzijds hebben verschillende provicieraden, onder het uitdrukkelijke voorbehoud dat hun niet kan worden toegestaan samen te beraadslagen (wat tot het instellen van een nieuw centraal orgaan zou leiden), de mogelijkheid zich met elkaar te verstaan en zich te verenigen onder de voorwaarden en op de wijze door de wet te bepalen, om zaken van provinciaal belang gemeenschappelijk te regelen en te beheren.*

(Wet van 1 maart 1922). Deze bepaling van de grondwetsherziening van 24 augustus 1921, waardoor paragraaf 2 van de tekst van 1831 wordt gewijzigd, is in twee opzichten leerrijk. Zij voorziet in een nieuwe uitbreiding van de bevoegdheden van de provincieraad doordat zij deze in staat stelt met andere provincieraden samen te werken, hetgeen aan hun gemeenschappelijke belangen ten goede moet komen, en tevens *houdt zij strikt de hand aan het beginsel van de autonomie en de zelfstandigheid van elk der beraadslagende vergaderingen.*

(1) Verslag Boel, Kamer (B. Z. 1968, 10 — nr 20/1° — blz. 3).

.....

Si le législateur de 1836 qui a fait la loi provinciale et le Constituant de 1921 qui a permis à la loi de déterminer les conditions dans lesquelles plusieurs communes ou plusieurs provinces peuvent s'associer pour gérer des objets dont l'intérêt dépasse les limites d'une commune ou d'une province, ont pris des précautions très strictes pour éviter toute extension abusive de pouvoirs de la part des communes et, plus spécialement, de la part des provinces, le Constituant de 1970, en inscrivant l'article 107*quater* dans notre Charte fondamentale a institué la régionalisation dont ses prédécesseurs n'avaient pas voulu et qu'ils craignaient.

On pourrait se demander, dans ces conditions, pourquoi le dernier alinéa de l'article 108 de la Constitution a été maintenu. On trouve la réponse à cette question dans le document parlementaire de la Chambre — 1969-1970 — n° 20/1 : le Constituant de 1970 a voulu éviter que des conseils communaux ou des conseils provinciaux délibérant en commun, qualitate qua, s'attribuent des compétences qui ne leur sont pas reconnues par la loi.

Aussi, de l'avis des représentants du Gouvernement au sein de la commission et de plusieurs membres de celle-ci, le fait pour les conseillers provinciaux d'être également membres des conseils régionaux n'est pas en contradiction avec l'article 108 de la Constitution.

Cet article qui fut modifié en 1970 alors que la discussion du principe de la régionalisation était déjà très largement entamé ne prononce pas la moindre incompatibilité en ce qui concerne la participation des conseillers provinciaux aux travaux d'assemblées régionales.

Ce qui demeure interdit, c'est l'organisation de réunions de plusieurs conseils provinciaux siégeant en commun comme tels. Si les conseillers provinciaux sont appelés à participer aux travaux des conseils régionaux, ils le feront en qualité de membres de l'assemblée régionale à laquelle ils appartiendront.

* * *

L'objection constitutionnelle n'est pas la seule à avoir été formulée à l'égard des propositions du Gouvernement en ce qui concerne la composition des conseils régionaux.

Il n'est pas souhaitable, a-t-il été souligné, de procéder différemment pour l'Education nationale et les affaires culturelles, d'une part, et pour les autres matières régionalisables, d'autre part. Cette séparation sera une source de distorsions et de conflits. De même, il faut éviter de séparer certains ministres et secrétaires d'Etat de l'Exécutif issu de l'Assemblée régionale.

Alors que l'on a reproché à certains fédéralistes de faire œuvre de séparatisme, c'est, en réalité, le schéma du Gouvernement qui va provoquer une cassure entre les élus provinciaux et les élus nationaux qui comporte une structure séparatiste. Le Gouvernement pallie ce risque en n'accordant aux conseils régionaux que des pouvoirs très réduits mais il est dangereux de créer une assemblée politique dotée d'un exécutif politique qui n'aurait pas grand-chose à dire.

Il faut donc trouver une meilleure transaction entre le fédéralisme et l'unitarisme.

Ce sont des parlementaires qui devraient recevoir les attributions régionalisables comme ils ont reçu celles qui

.....

De wetgever van 1836, die de provinciale wet goedkeurde en de grondwetgevende vergadering van 1921 die het mogelijk maakte dat de wet de voorwaarden omschreef waaronder verschillende gemeenten of verschillende provincies zich kunnen verenigen om objecten te beheren waarvan het belang verder reikt dan de grenzen van een gemeente of van een provincie, hebben zeer strenge voorzorgen genomen om iedere overdreven uitbreiding van bevoegdheden van de zijde der gemeenten en in het bijzonder van de zijde van de provincies te vermijden. De grondwetgever van 1970 daarentegen heeft, door artikel 107*quater* in onze Grondwet op te nemen, de regionalisatie ingevoerd, waarvan zijn voorgangers niet hebben gewild en waarvoor zij zelfs bevreesd waren.

Derhalve mag men zich afvragen waarom het laatste lid van artikel 108 van de Grondwet behouden werd. Het antwoord op die vraag kan worden teruggevonden in het stuk van de Kamer 1969-1970, nr 20/1 : de Grondwetgever van 1970 heeft willen vermijden dat de gemeenteraden of de provincieraden, door gezamenlijk te beraadslagen, qualitate qua, zich bevoegdheden zouden toeëigenen die hun door de wet niet worden toegekend.

De vertegenwoordigers van de Regering in de commissie en verschillende leden daarvan waren dan ook van mening dat het feit dat de provincieraadsleden eveneens lid van de gewestelijke raden zouden zijn, niet in strijd is met artikel 108 van de Grondwet.

Dat artikel werd in 1970 gewijzigd, toen de discussie over het beginsel van de regionalisatie reeds ruimschoots op gang was gebracht; het voorziet geenszins in enigerlei onverenigbaarheid met betrekking tot de deelneming van de provincieraadsleden aan de werkzaamheden van de gewestelijke vergaderingen.

Verboden blijft evenwel het feit dat verschillende provincieraden als zodanig een gemeenschappelijke vergadering zouden houden. Als de provincieraadsleden worden uitgenodigd om deel te nemen aan de werkzaamheden van de gewestraden, zullen zij dat doen in hun hoedanigheid van lid van de gewestelijke vergadering waartoe zij zullen behoren.

* * *

Het constitutionele bezwaar is niet het enige dat werd opgeworpen ten aanzien van de regeringsvoorstellen inzake de samenstelling van de gewestraden.

Er werd op gewezen dat het niet wenselijk is op verschillende wijzen te werk te gaan voor de Nationale opvoeding en de culturele aangelegenheden enerzijds en voor de andere regionaliseerbare materies anderzijds. Dat onderscheid zal een bron van distorsies en conflicten worden. Ook moet men vermijden bepaalde ministers en staatssecretarissen van het uit de Gewestelijke Vergadering voortgekomen uitvoerend orgaan van elkaar te scheiden.

Men had sommige federalisten separatistische bedoelingen verweten, maar in werkelijkheid zal het regeringsschema een breuk tussen de op provinciaal vlak en de op nationaal niveau verkozen vertegenwoordigers teweegbrengen en in dat schema is een separatistische structuur vervat. De Regering wil dat risico verhelpen door aan de gewestraden slechts zeer beperkte bevoegdheden toe te kennen, maar het is gevaarlijk een politieke vergadering in het leven te roepen, waaraan een politiek uitvoerend orgaan is toegevoegd dat niet veel te zeggen zou hebben.

Men dient dus een betere overgang te vinden tussen federalisme en unitarisme.

De parlementsleden zelf zouden regionaliseerbare bevoegdheden moeten krijgen zoals zij er hebben gekregen die

relèvent de l'autonomie culturelle. D'ailleurs, les régions doivent recevoir leurs attributions de l'Etat et non des provinces. Les assemblées communautaires composées de parlementaires de la région devraient avoir, en outre, un lien avec les ministres et les secrétaires d'Etat chargés des affaires tant régionales que communautaires. La création, au sein du Gouvernement, de comités ministériels propres à chaque région et qui auraient à coordonner toutes les affaires communautaires et régionalisables, pourrait se faire, en un premier temps, par arrêté royal, comme c'est le cas pour d'autres comités interministériels.

Par contre, plusieurs membres de la Commission ont estimé inopportun d'organiser le cumul du mandat parlementaire avec celui de membre d'une assemblée régionale.

Il a été souligné à ce propos qu'en vertu de l'article 32 de la Constitution « les membres des deux Chambres représentent la nation et non uniquement la province ou la subdivision de province qui les a nommés ».

Or, les membres des conseils régionaux se doivent d'être, avant tout, des représentants de la région à laquelle ils appartiennent. Des intervenants ont exprimé l'avis que les conseillers provinciaux, élus dans les cantons, sont tout indiqués pour remplir la mission qui sera dévolue aux membres des conseils régionaux. De plus, le mandat provincial laisse à celui qui l'exerce le temps de se consacrer aux problèmes régionaux.

La suggestion a également été faite de permettre à des mandataires communaux d'accéder aux conseils régionaux.

Au cumul du mandat parlementaire avec le mandat régional et à la formule dite « provincialiste » du Gouvernement, des intervenants ont déclaré préférer l'élection directe des membres des futures assemblées régionales, même pendant une éventuelle période transitoire.

Ils estiment qu'un organe régional, élu au suffrage universel, même s'il ne dispose que de pouvoirs limités pourrait, par ses décisions, peser davantage qu'un organe élu au deuxième ou au troisième degré. Il ne faudrait pas craindre qu'une assemblée élue de la sorte présente un quelconque danger de séparatisme, car il appartiendrait au Parlement national d'arbitrer et de trancher, par un vote à la double majorité, les conflits qui surviendraient.

Bien que ne s'opposant pas à ce que les mandats de conseillers régionaux soient confiés aux conseillers provinciaux de la région, des membres se sont inquiétés de la disposition du schéma du Gouvernement qui prévoit, pendant la période transitoire que, pour la Flandre et la Wallonie, le conseil régional sera composé de 60 membres. Une répartition proportionnelle de ces mandats entre les différentes provinces fait craindre que certaines parties de la région wallonne et de la région flamande ne soient pas représentées dans les conseils régionaux, alors que ceux-ci doivent être représentatifs de l'ensemble de la région sur laquelle s'étend leur compétence.

Dans cet ordre d'idées, l'accent a été mis sur la situation particulière des cantons de l'Est : ceux-ci doivent obtenir la garantie d'être représentés comme tels au sein du Conseil de la région wallonne.

C. — *Le siège des organes régionaux.*

L'opinion a été exprimée que le Conseil régional et son exécutif doivent avoir leur siège dans la région sur laquelle s'étend leur compétence.

tot het terrein van de culturele autonomie behoren. Overigens moeten de gewesten hun bevoegdheden van de Staat en niet van de provincies ontvangen. De communautaire vergaderingen die zijn samengesteld uit parlementsleden van het gewest zouden bovendien contacten moeten onderhouden met de ministers en de staatssecretarissen die met de gewestelijke zowel als met de communautaire aangelegenheden zijn belast. De oprichting binnen de regering van ministeriële comités die eigen zijn aan elk gewest en die alle communautaire en regionaliseerbare aangelegenheden zouden moeten coördineren, zou vooralsnog tot stand kunnen komen door een koninklijk besluit zoals dat gebeurt voor andere interministeriële comités.

Daarentegen hebben verschillende leden van de Commissie het inopportuun geacht te voorzien in de cumulatie van het parlementair mandaat met dat van lid van een gewestelijke vergadering.

Er werd dienaangaande op gewezen dat krachtens artikel 32 van de Grondwet « de leden van beide Kamers de Natie vertegenwoordigen, en niet enkel de provincie of de onderverdeling van een provincie die hen heeft benoemd ».

Nu dienen de leden van de gewestraden vóór alles vertegenwoordigers te zijn van het gewest waartoe zij behoren. Enkele commissieleden waren van mening dat het helemaal op de weg van de in de kantons verkozen provincieraadsleden ligt om de taak te vervullen die zal worden toegewezen aan de leden van de gewestraden. Bovendien hebben de provincieraadsleden de tijd om zich met gewestelijke problemen bezig te houden.

Ook werd het voorstel gedaan om gemeentelijke mandatarissen in staat te stellen toegang te hebben tot de gewestraden.

Enkele leden verklaarden de rechtstreekse verkiezing van de leden der toekomstige regionale vergaderingen, zelfs gedurende een eventuele overgangsperiode, te verkiezen boven de cumulatie van het parlementair mandaat met het gewestelijk mandaat en boven de zogenaamde « provincialistische » formule van de Regering.

Zij zijn van oordeel dat een gewestelijk orgaan dat bij algemene verkiezingen is aangewezen — zelfs indien het slechts beperkte bevoegdheden heeft — door zijn beslissingen meer gewicht in de schaal zou werpen dan een orgaan dat op een tweede of op een derde trap is verkozen. Men hoeft er niet voor te vrezen dat een aldus verkozen vergadering enigerlei gevaar zou opleveren voor separatisme, want het ligt op de weg van het nationale parlement om door een stemming met dubbele meerderheid scheidsrechter te zijn in eventuele conflicten en die te beslechten.

Enkele leden, die zich evenwel niet verzetten tegen het feit dat de mandaten van de leden van de gewestraad worden toevertrouwd aan de provincieraadsleden van het gewest, zijn ongerust over de bepaling in het regeringsschema volgens welke de gewestraden voor Vlaanderen en die voor Wallonië gedurende de overgangsperiode uit 60 leden zou bestaan. Een proportionele verdeling van die mandaten tussen de verschillende provincies zou ertoe kunnen leiden dat bepaalde delen van het Waalse en van het Vlaamse gewest niet vertegenwoordigd zijn in de gewestraden, ofschoon deze representatief moeten zijn voor het hele gewest waarvoor zij bevoegd zijn.

Derhalve werd de aandacht gevestigd op de bijzondere toestand van de Oostkantons : deze moeten de waarborg krijgen dat zij als zodanig vertegenwoordigd zullen zijn in de raad van het Waalse gewest.

C. — *De zetel van de gewestelijke organen.*

De mening werd geopperd dat de gewestraad en het uitvoerend orgaan ervan hun zetel zouden moeten hebben in het gewest waarvoor zij bevoegd zijn.

D. — *Durée du mandat.*

Plusieurs membres de la commission ont soulevé le problème de la durée du mandat des membres des conseils régionaux. Il apparaît que cette durée est liée à la solution qui interviendra en ce qui concerne la qualité des membres des conseils. Ce n'est que si l'on procède à l'élection directe des conseillers régionaux que l'échéance de leur mandat pourra être distincte de celle des parlementaires ou des conseillers provinciaux. Certains membres ont estimé cependant qu'il serait préférable de faire coïncider l'élection directe dont ils sont partisans dès le début, avec le renouvellement des Chambres.

E. — *Le cas particulier de la région bruxelloise.*

Indépendamment du problème posé par la détermination du territoire sur lequel il exercera ses prérogatives, le Conseil de la région bruxelloise fait l'objet de propositions divergentes de la part des auteurs des différents « schémas » soumis à la commission.

Le schéma du Gouvernement prévoit que, pendant la période transitoire, le Conseil régional sera composé des conseillers provinciaux de la région et doté d'un exécutif de 5 membres dont 2 à élire par les conseillers du groupe linguistique néerlandais, le président étant désigné par l'ensemble des membres du conseil.

Cette formule s'est heurtée à diverses objections.

— Il a été souligné que dans l'état actuel de la législation, les conseillers provinciaux ne sont pas tenus de faire choix d'une appartenance linguistique ni préalablement, ni postérieurement à leur élection. Dès lors, leur insertion dans un groupe linguistique à l'occasion de la mise en place du Conseil régional peut présenter des difficultés majeures.

— Plusieurs intervenants ont souligné également que les cantons électoraux de la province de Brabant ne sont pas homogènes en ce sens que certains englobent à la fois des communes de l'agglomération bruxelloise et des localités situées dans sa périphérie ou dans l'arrondissement de Hal-Vilvorde, or il importe que les membres du Conseil de la région bruxelloise soient, comme c'est le cas pour la région wallonne et la région flamande, des élus de cette région.

— Il a été fait observer que la loi provinciale permettant aux conseillers provinciaux de se faire élire dans n'importe quel canton, pourvu qu'ils habitent effectivement sur le territoire de la province, des conseillers peuvent avoir été élus dans l'agglomération bruxelloise et être domiciliés à l'extérieur de celle-ci. Des cas précis ont été cités dont celui d'un élu du canton de Bruxelles. Ces mandataires peuvent-ils ou non siéger au sein du Conseil de la région bruxelloise ?

Des membres de la commission ont insisté sur la nécessité de simplifier les structures afin d'éviter la confusion des pouvoirs et les inconvénients qui en découlent. Mais la solution transitoire proposée par le Gouvernement pour la région bruxelloise ne va pas dans ce sens de la simplification puisqu'elle ajoute l'organe nouveau que constitue le Conseil régional au Conseil d'agglomération, à la Société de développement régional, aux commissions française et néerlandaise et aux commissions réunies de la culture.

C'est afin de ne pas multiplier les organes que le Gouvernement et plusieurs membres de la commission ont prévu de confondre, dans le régime définitif, le Conseil d'agglomération et le Conseil de la région bruxelloise. La chose impliquerait une revision de la loi sur les agglomérations et les fédérations de communes, revision d'ailleurs prévue dans le plan du Gouvernement.

D. — *Duur van het mandaat.*

Verscheidene commissieleden brachten het probleem van de duur van het mandaat der leden van de gewestraden ter sprake. Naar het schijnt is die duur gebonden aan de regeling die zal worden vastgesteld inzake de hoedanigheid van de leden van de raden. Slechts indien de leden van de gewestraden bij rechtstreekse verkiezing worden aangewezen, kan de duur van hun mandaat verschillen van die der parlementsleden of provincieraadsleden. Nochtans meenden sommige leden dat de rechtstreekse verkiezing die zij van meetaf voorstaan best zou samenvallen met de vernieuwing van de Kamers.

E. — *Het speciale geval van het gewest Brussel.*

Afgezien van het probleem in verband met de vaststelling van het grondgebied waarover de raad van het gewest Brussel bevoegd zal zijn, zijn uiteenlopende voorstellen in verband met die raad uitgebracht door de auteurs van de verschillende aan de commissie voorgelegde « schema's ».

Het *regeringsschema* stelt voor dat de gewestraad gedurende het overgangstijdvak zal bestaan uit provincieraadsleden van het gewest en een uitvoerend orgaan zal hebben bestaande uit 5 leden, van wie 2 door de leden van de Franse taalgroep en 2 door die van de Nederlandse taalgroep worden verkozen, terwijl de voorzitter door alle leden van de raad wordt aangewezen.

Tegen deze formule werden diverse bezwaren gemaakt.

— Er werd op gewezen dat de provincieraadsleden in de huidige stand van zaken er noch vóór noch na hun verkiezing toe gehouden zijn te verklaren dat zij tot een bepaalde taalgroep behoren. Hun opneming in een taalgroep bij de installatie van de gewestraad zou dan ook grote moeilijkheden opleveren.

— Verscheidene leden wezen er eveneens op dat de kieskantons van de provincie Brabant niet homogeen zijn, in die zin dat een aantal daarvan zowel gemeenten van de Brusselse agglomeratie omvatten als plaatsen die in de omgeving van Brussel of in het arrondissement Halle-Vilvoorde zijn gelegen. Nu moeten de leden van de Raad van het gewest Brussel in dat gewest verkozen zijn, juist zoals dat geldt voor het Waalse gewest en het Vlaamse gewest.

— Opgemerkt werd dat, daar de provinciale wet die de provincieraadsleden in staat stelt zich in om het even welk kanton te laten verkiezen, mits zij inderdaad op het grondgebied van de provincie wonen, sommige raadsleden verkozen kunnen zijn in de Brusselse agglomeratie en toch buiten deze agglomeratie gedomicilieerd kunnen zijn. Precieze gevallen werden aangehaald, waaronder dat van een verkozene van het kanton Brussel. Kunnen die mandatarissen al dan niet in de Raad van het gewest Brussel zetelen ?

Enkele commissieleden hebben erop gewezen dat de structuren moeten worden vereenvoudigd, ten einde verwarring tussen de bevoegdheden te voorkomen. Maar de door de Regering voor het gewest Brussel voorgestelde overgangsregeling leidt niet tot een dergelijke vereenvoudiging, aangezien zij het nieuwe orgaan, dat de gewestraad is, toevoegt aan de Agglomeratieraad, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij, de Franse en de Nederlandse cultuurcommissie en de verenigde cultuurcommissies.

Ten einde niet te veel organen in het leven te roepen, hebben de Regering en verscheidene commissieleden voorgesteld om in de definitieve regeling de agglomeratieraad en de raad van het gewest Brussel samen te smelten. Zulks zou een herziening van de wet op de agglomeraties en de federaties van gemeenten met zich brengen, een herziening die trouwens in het regeringsplan is opgenomen.

Un des problèmes à résoudre dans cette éventualité sera celui du financement du Conseil d'agglomération transformé en Conseil régional.

En effet, la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes autorise, par son article 48, les agglomérations et les fédérations à percevoir des taxes, des centimes additionnels aux taxes provinciales, des centimes additionnels au précompte immobilier, une taxe d'agglomération ou de fédération additionnelle à l'impôt des personnes physiques et une taxe d'agglomération ou de fédération additionnelle à la taxe de circulation. Or, il n'est pas prévu que les régions pourront lever des taxes ou percevoir des centimes additionnels. La question qui se pose est donc de savoir si le fait de fusionner le Conseil régional de Bruxelles et le Conseil d'agglomération peut avoir pour conséquence d'accorder à la région bruxelloise un statut de financement différent de celui des deux autres régions du pays.

Une autre thèse qui demeure controversée est celle de la parité ou de la « quasi-parité » linguistique à établir au niveau de l'exécutif de la région bruxelloise.

Présentée par les uns comme constituant un élément indispensable d'équilibre dans la région qui s'identifie avec la capitale du pays, la formule est dénoncée par les autres comme antidémocratique parce qu'elle ne respecte pas les règle du suffrage universel.

F. — *La synthèse du Gouvernement.*

Lors de la séance que la commission a tenue le 12 juillet 1973, le Vice-Premier Ministre chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles a donné connaissance d'une « note de synthèse » établie en collaboration avec les deux Secrétaires d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives.

Le chapitre V de cette note est consacré aux organes des régions.

Nous en reproduisons le texte ci-dessous.

Les Conseils.

L'accord politique contient un double règlement : d'une part, un régime transitoire, d'autre part un régime définitif.

La composition des organes de la région bruxelloise est réglée séparément.

Quant au régime transitoire, l'accord politique est rédigé comme suit :

« 1) Afin d'assurer la mise en place rapide des organes régionaux, les conseils régionaux seront composés de conseillers provinciaux.

Pour la Flandre et la Wallonie, le Conseil régional sera composé de 60 membres. Ceux-ci seront élus à la représentation proportionnelle par les conseils provinciaux. Le nombre de membres par province ou par arrondissement sera fixé en fonction du nombre des habitants.

Pour Bruxelles, le Conseil régional sera composé des conseillers provinciaux domiciliés dans l'agglomération au moment de l'entrée en vigueur de la loi. Les garanties prévues à l'article 108*ter* de la Constitution lui seront appliquées.

2) Chaque conseil régional élit en son sein, d'après le système majoritaire, un collège exécutif dont la responsabilité est collégiale.

Pour la Flandre et la Wallonie, le collège est composé de neuf membres parmi lesquels la représentation minimale de chaque province est assurée.

Een van de problemen welke in dat geval zou moeten worden geregeld is dat van de financiering van de tot gewestraad omgevormde agglomeratieraad.

Artikel 48 van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten bepaalt immers dat de agglomeratie en de federatie taksen, opcentiemen op de provinciale belastingen, opcentiemen op de onroerende voorheffing, een aanvullende agglomeratie- of federatiebelasting op de personenbelasting en een aanvullende agglomeratie- of federatiebelasting op de verkeersbelasting mogen heffen. Nu is er geenszins bepaald dat de gewesten taksen of opcentiemen zullen mogen heffen. Derhalve is het de vraag of de samensmelting van de Gewestraad voor Brussel en de Agglomeratieraad ertoe kan leiden dat aan het gewest Brussel een ander financieringsstatuut dan aan de beide andere gewesten van het land wordt verleend.

Een andere thesis die voor betwisting vatbaar blijft is die van de pariteit of van de « quasi-pariteit » die op taalgebied op het niveau van het uitvoerend orgaan van het gewest Brussel tot stand moet komen.

Sommigen stellen het voor alsof die formule een onmisbaar bestanddeel is van het evenwicht in het gewest dat met de hoofdstad van het land vereenzelvigd wordt; anderen achten ze antidemocratisch, omdat zij geen rekening houdt met de regels van de algemene verkiezingen.

F. — *De synthese-nota van de Regering.*

Tijdens de vergadering van de commissie op 12 juli 1973 gaf de Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, kennis van een synthesenota die was opgesteld in samenwerking met de beide Staatssecretarissen voor institutionele en administratieve hervormingen.

Hoofdstuk V van die nota is gewijd aan de organen van de gewesten.

Wij laten de tekst daarvan hieronder volgen.

De Raden.

Het politiek akkoord bevat een tweevoudige regeling : enerzijds een overgangsregime en anderzijds een definitief regime.

De samenstelling van de organen van het Brussels gewest wordt afzonderlijk geregeld.

Wat het overgangsregime betreft, luidt het politiek akkoord als volgt :

« 1) Ten einde de gewestelijke organen snel op te richten, zullen de gewestraden uit provincieraadsleden worden samengesteld.

Voor Vlaanderen en Wallonië zal de gewestraad bestaan uit zestig leden. Deze zullen door de Provincieraden worden verkozen volgens de evenredige vertegenwoordiging. Het aantal leden per provincie of arrondissement zal bepaald worden in verhouding tot het aantal inwoners.

Voor Brussel zal de gewestraad bestaan uit de provincieraadsleden woonachtig in de agglomeratie op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet. De waarborgen bepaald bij artikel 108*ter* van de Grondwet zullen erop van toepassing zijn.

2) Elke gewestraad verkiest in zijn midden, volgens het meerderheidsstelsel, een uitvoerend college waarvan de verantwoordelijkheid collegiaal is.

Voor Vlaanderen en Wallonië is het college samengesteld uit 9 leden, waaronder de minimale vertegenwoordiging van elke provincie verzekerd is.

Pour Bruxelles, le collège est composé de cinq membres y compris le président. Deux de ces membres sont élus par le groupe linguistique néerlandophone et deux par le groupe linguistique francophone, le président étant élu par le conseil.

S'il est impossible de composer les groupes linguistiques du Conseil régional, ce collège sera élu par les membres des groupes linguistiques du Conseil d'agglomération.

Le problème des incompatibilités sera résolu par une loi à majorité simple.

3) Le régime transitoire prendra fin à l'occasion des premières élections générales suivant la date du 1er janvier 1977. »

Il résulte du texte que le Conseil régional bruxellois est composé des conseillers provinciaux du Brabant qui sont domiciliés dans l'agglomération à la date d'entrée en vigueur de la loi.

Pour l'instant, il n'est pas possible de déterminer avec certitude combien de membres comptera le Conseil régional bruxellois ni quelles seront la répartition des forces politiques et la proportion de chaque groupe linguistique au sein de ce Conseil.

En outre, au stade actuel de la législation, le rôle linguistique des conseillers provinciaux du Brabant n'est pas déterminé.

On peut se poser la question de savoir si, dans ces conditions, il y a lieu d'envisager une autre solution.

Quant à la composition des deux autres conseils régionaux, la question se pose de savoir si le nombre préconisé de 60 membres permet de garantir une représentation des habitants de la région de langue allemande ainsi qu'une représentation équitable et équilibrée de certaines provinces et parties de provinces.

On pourrait se demander si une solution pour résoudre ces difficultés ne consisterait pas à passer immédiatement à un régime définitif.

* * *

En ce qui concerne le régime définitif, l'accord politique prévoit les dispositions suivantes :

« 1. Les conseils régionaux seront composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région. A cette fin, le nombre des membres des conseils provinciaux sera réduit, sans que cette réduction mette en cause le fonctionnement des institutions provinciales.

Pour Bruxelles, toutes les compétences de l'agglomération seront transférées au conseil régional qui ainsi deviendra également conseil d'agglomération.

Les garanties prévues à l'article 108*ter* de la Constitution lui seront donc appliquées.

La loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes sera adaptée en conséquence et améliorée.

2. Les collèges exécutifs sont ceux prévus pour le régime transitoire. »

De divers côtés, on s'est demandé si le mode de composition des conseils régionaux comme il est prévu au 1 ci-dessus ne soulève pas de nombreux problèmes techniques.

En effet, trois impératifs doivent être simultanément respectés :

1° Pour des raisons évidentes d'efficience, l'effectif des conseils régionaux ne peut pas être trop élevé (cfr. le nombre 60, retenu dans la formule provisoire).

Voor Brussel is het college samengesteld uit 5 leden, de voorzitter inbegrepen. Twee van die leden worden verkozen door de Nederlandse taalgroep en twee door de Franse taalgroep, terwijl de voorzitter door de Raad wordt verkozen.

Indien het onmogelijk is de taalgroepen van de Gewestraad samen te stellen, zal het college worden verkozen door de leden van de taalgroepen van de Agglomeratieraad.

Het probleem van de onverenigbaarheden zal worden opgelost door een wet aangenomen met een gewone meerderheid.

3) De overgangsregeling zal een einde nemen bij gelegenheid van de eerste algemene verkiezingen na 1 januari 1977. »

Uit deze tekst blijkt dat de Gewestraad van Brussel samengesteld is uit provincieraadsleden van Brabant, die op de datum van inwerkingtreding van de wet in de agglomeratie gedomicilieerd zijn.

Op dit ogenblik is het niet mogelijk met zekerheid vast te stellen hoeveel leden de Gewestraad van Brussel zal tellen, noch welke de politieke en taalverhoudingen in de Raad zullen zijn.

Anderzijds is, in de huidige stand van de wetgeving, de taalrol van de provincieraadsleden van Brabant niet bepaald.

De vraag kan derhalve worden gesteld of er geen andere oplossing kan overwogen worden.

Wat de samenstelling betreft van de overige twee gewestraden stelt de vraag zich of het vooropgestelde getal van 60 leden de mogelijkheid biedt om een vertegenwoordiging van de inwoners van het Duitse taalgebied te verzekeren, alsmede een billijke en evenwichtige vertegenwoordiging van sommige provincies.

Men kan zich afvragen of een mogelijke oplossing voor deze moeilijkheden er niet zou in bestaan onmiddellijk een definitief regime toe te passen.

* * *

Betreffende het definitief regime wordt in het politiek akkoord het volgende verklaard :

« 1. De gewestraden zullen worden samengesteld door alle provincieraadsleden die in elk gewest zijn verkozen. Te dien einde zal het aantal leden van de provincieraden worden verminderd, zonder dat zulks de werking van de provinciale instellingen in het gedrang zal brengen.

Voor Brussel zullen alle bevoegdheden van de agglomeratie worden overgeheveld naar de gewestraad, die alzo ook agglomeratieraad zal worden.

De waarborgen bepaald bij artikel 108*ter* van de Grondwet zullen er dus van toepassing op zijn.

De wet van 26 juli 1971, houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, zal dienovereenkomstig worden aangepast en verbeterd.

2. De uitvoerende colleges zijn deze voorzien voor de overgangsregeling. »

Van verschillende zijden werd de vraag gesteld of de sub 1 vermelde wijze van samenstelling van de gewestraden niet talrijke problemen van technische aard doet rijzen.

Inderdaad, tegelijkertijd dienen drie imperatieven geëerbiedigd te worden :

1° Om redenen van doelmatigheid mag de getalsterkte van de gewestraden niet te hoog zijn (cf. het getal 60, aangenomen in de voorlopige formule).

2° Le fonctionnement des organes provinciaux (1) ne peut être rendu impossible par suite de la réduction de l'effectif des conseils provinciaux.

3° Il importe de respecter au maximum la proportionnalité entre la population d'une province ou partie de province, d'un part, et sa représentation au conseil régional, d'autre part.

Or, il semble bien difficile, voire impossible, de respecter simultanément ces impératifs en ce qui concerne les provinces les moins peuplées. Si l'on veut ne pas augmenter excessivement les effectifs des conseils régionaux et respecter la proportionnalité, on est, en effet, amené à réduire excessivement l'effectif de certains conseils provinciaux.

D'autre part, en raison de l'équilibre à respecter au sein du Conseil provincial du Brabant entre la représentation spécialement du Brabant wallon et du Brabant flamand, une formule éventuellement satisfaisante pour le Conseil régional wallon crée des problèmes du côté du Conseil régional flamand et vice versa.

Comme le texte de l'article 107*quater* est très général en ce qui concerne la composition des conseils régionaux, diverses solutions de rechange peuvent évidemment être envisagées, comme l'ont souligné d'ailleurs certains membres de la commission.

Dans cette optique, un certain nombre de propositions ont été formulées, chaque système ayant ses mérites et ses inconvénients à des degrés divers.

A titre d'exemple, on peut rappeler :

1° l'élection des conseillers provinciaux qui doivent exercer le mandat de conseiller régional par vote distinct, les autres conseillers provinciaux étant élus comme aujourd'hui.

2° l'élection directe et distincte d'un certain nombre de conseillers régionaux, les autres étant soit cooptés par les élus directs parmi les conseillers provinciaux, soit désignés en leur sein par les conseils provinciaux.

3° l'élection directe et distincte des conseils régionaux.

4° la composition des conseils régionaux sur base des parlementaires de l'une ou/et de l'autre Chambre législative, en tout ou en partie.

On peut évidemment concevoir que d'autres suggestions puissent encore être faites.

Certaines formules imposent de toucher fondamentalement à l'organisation administrative actuelle (par exemple scission de la province de Brabant). D'autres, au contraire, permettent d'organiser la régionalisation sans mettre en cause fondamentalement la carte administrative actuelle.

Le collège exécutif.

En ce qui concerne maintenant le collège exécutif régional, on a posé la question des relations du collège exécutif avec le conseil régional.

(1) Dont le Gouvernement envisage au demeurant d'accroître les compétences; l'accord politique contient, en effet, les passages suivants : « la loi provinciale sera revue afin d'alléger la tutelle sur les provinces. En outre, le Gouvernement organisera la décentralisation d'un certain nombre de matières à ce niveau. »

2° Ten gevolge van de vermindering van het aantal provincieraadsleden mag de werking der provinciale organen (1) niet onmogelijk worden.

3° De regel van de evenredigheid tussen de bevolking van een provincie of van een gedeelte van een provincie, enerzijds, en haar vertegenwoordiging in de gewestraad anderzijds, dient zoveel mogelijk geëerbiedigd te worden.

Het schijnt wel zeer moeilijk, laat staan onmogelijk deze imperatieven tegelijkertijd te eerbiedigen, meer bepaald wat de minst bevolkte provincies aangaat. Indien men de effectieven van de gewestraden niet op een overdreven wijze wil opdrijven en tevens de proportionaliteit wil naleven, is men genoodzaakt de getalsterkte van sommige provincieraden drastisch te verminderen.

Anderzijds, ten gevolge van het noodzakelijk evenwicht in de schoot van de provincieraad van Brabant, meer in het bijzonder tussen de vertegenwoordiging van Vlaams en Waals Brabant, zou een formule die gebeurlijk voldoening geeft wat de samenstelling van de Waalse gewestraad betreft, problemen doen rijzen voor de Vlaamse gewestraad, en omgekeerd.

Daar de tekst van artikel 107*quater* van de Grondwet zeer algemeen is nopens de samenstelling der gewestraden kunnen, zoals door verschillende leden van de commissie werd opgemerkt, vanzelfsprekend meerdere wisseloplossingen overwogen worden.

In deze optiek werden een aantal voorstellen geformuleerd. Ieder stelsel bezit in een of andere graad voor- en nadelen.

Bij wijze van voorbeeld kan men in herinnering brengen :

1° verkiezing bij afzonderlijk stembiljet van provincieraadsleden die het mandaat van gewestraadslid zullen uitoefenen; de overige provincieraadsleden worden volgens het thans van kracht zijnde stelsel gekozen;

2° rechtstreekse en afzonderlijke verkiezing van een aantal gewestraadsleden, aangevuld door gewestraadsleden die, hetzij gecoöpteerd worden door de rechtstreeks gekozenen onder de provincieraadsleden, hetzij aangeduid worden door de provincieraden uit hun midden;

3° rechtstreekse en afzonderlijke verkiezing van de gewestraden;

4° de leden van de ene of (en) de andere Wetgevende Kamer (of een gedeelte ervan) stellen de gewestraden samen.

Vanzelfsprekend zijn andere mogelijkheden niet uitgesloten.

Sommige formules vereisen dat de huidige administratieve organisatie wordt aangepast (bij voorbeeld de splitsing van de provincie Brabant). Andere daarentegen maken de gewestvorming mogelijk zonder de huidige administratieve kaart in het gedrang te brengen.

Het uitvoerend college.

Wat het uitvoerend college betreft, werd de vraag gesteld naar de verhouding tussen de gewestraad en het uitvoerend college.

(1) Waarvan de Regering ten andere overweegt de bevoegdheden te vermeerderen; het politiek akkoord bevat namelijk de volgende passus : « de provinciewet zal worden herzien om de voogdij over de provincies te verlichten. Bovendien zal de Regering de decentralisatie organiseren van een aantal aangelegenheden op dit niveau. »

Différents systèmes ont été proposés notamment :

a) application des règles du régime parlementaire (vote de confiance, possibilité de « vote de défiance et de crise »);

b) remplacement du collège exécutif si une majorité de rechange est assurée d'avance;

c) celui en vigueur pour les rapports entre le conseil provincial et la députation permanente.

En ce qui concerne les rapports entre le Gouvernement et la région, l'accord politique prévoit que « le Roi nomme au sein du Gouvernement trois ministres chargés respectivement des affaires des régions wallonne, flamande et bruxelloise. Ces ministres assurent la liaison entre le Gouvernement et les organes régionaux ».

Le Ministre participe aux réunions du conseil et du collège; il n'a pas voix délibérative. Sa responsabilité politique reste du domaine exclusif des Chambres législatives. »

N'est-il pas indiqué que les autres ministres et secrétaires d'Etat puissent être invités aux réunions des organes régionaux pour y donner les explications dans certains domaines spécifiques qui relèvent de leur compétence et cela sans que leur responsabilité politique soit engagée ?

* * *

Cette note a été considérée par des membres de la commission comme étant « une synthèse de la déclaration gouvernementale améliorée sur certains points » ou, encore, « une synthèse des réflexions du Gouvernement ». Elle n'a pas été soumise à un vote et la commission n'a pas répondu aux questions qu'elle contient. Toutefois, plusieurs membres ont tenu à préciser leur pensée à propos de ce qui y est écrit au sujet des organes.

En ce qui concerne les cantons de l'Est, un membre a estimé que leur représentation n'est pas liée au nombre des conseillers régionaux : il suffit de leur garantir une représentation minimale.

Un autre membre a marqué sa satisfaction pour ce qui est dit pour la communauté de langue allemande. Si le Conseil régional wallon comporte 90 membres, la communauté allemande aura droit à deux représentants. Il suffirait de prévoir une circonscription électorale distincte pour les lui garantir. Un membre juge le nombre de 90 conseillers régionaux trop élevé et préfère des assemblées régionales peu nombreuses.

La suggestion de passer directement à un régime dit « définitif » a été bien accueillie par plusieurs membres à la condition, toutefois, que le régime définitif soit organisé immédiatement. Le régime transitoire, a-t-il été souligné, était acceptable dans la mesure où il permettait de créer très rapidement la région.

Il a été reproché à la note de synthèse du Gouvernement de ne pas avoir traité du problème de la périodicité de l'élection. Des membres ont estimé que les élections régionales devraient être liées aux élections communales car il ne convient pas de lier la région à l'existence du gouvernement central. D'autres, au contraire, ont estimé qu'il serait préférable d'organiser simultanément les élections pour les conseils régionaux et celles pour les Chambres législatives.

Verschillende stelsels werden naar voren gebracht, inzonderheid :

a) toepassing van de regels van het parlementair regime (vertrouwensvotum, motie van wantrouwen);

b) vervanging van het uitvoerend college wanneer een wisselmeerderheid vooraf verzekerd is;

c) het stelsel dat geldt voor de verhoudingen tussen de provinciale raad en de bestendige deputatie.

Wat de verhoudingen tussen de Regering en het gewest betreft, wordt in het politiek akkoord bepaald dat de Koning in de schoot van de Regering drie ministers benoemt, respectievelijk belast met de aangelegenheden van het Vlaamse, het Waalse en het Brusselse gewest. Die ministers zorgen voor de verbinding tussen de Regering en de gewestelijke organen.

De minister neemt deel aan de vergadering van de raad en van het college; hij heeft geen stemrecht. De politieke verantwoordelijkheid blijft tot het exclusieve domein van de Wetgevende Kamers behoren.

Is het niet raadzaam dat de andere ministers en staatssecretarissen kunnen worden uitgenodigd op de vergaderingen van de gewestelijke organen ten einde er uitleg te verstrekken betreffende sommige aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren en zonder dat hun politieke verantwoordelijkheid erbij wordt betrokken ?

* * *

Die nota werd door sommige commissieleden beschouwd als « een synthese van de op sommige punten verbeterde regeringsverklaring », of nog als « een synthese van de overwegingen van de Regering ». Zij werd niet in stemming gebracht en de commissie heeft niet geantwoord op de vragen die daarin worden gesteld. Toch hebben verschillende leden er prijs op gesteld hun mening te kennen te geven over wat daarin wordt verklaard inzake de organen.

Met betrekking tot de Oostkantons verklaarde een lid dat de vertegenwoordiging van die kantons niet gebonden is aan het aantal leden van de gewestraad; het volstaat dat hun een minimale vertegenwoordiging wordt toegekend.

Een ander lid sprak zijn voldoening uit over wat daarin wordt gezegd in verband met de Duitstalige gemeenschap. Als de Waalse gewestraad 90 leden omvat, zal de Duitstalige gemeenschap recht hebben op 2 vertegenwoordigers. Men zou kunnen volstaan met een apart kiesdistrict in het leven te roepen om aan die gemeenschap die vertegenwoordiging te geven. Een lid acht het getal van 90 leden van de gewestraad te hoog en geeft de voorkeur aan minder omvangrijke gewestraden.

Het voorstel om rechtstreeks tot een definitieve regeling te komen werd door sommige leden gunstig onthaald, op voorwaarde echter dat de definitieve regeling onmiddellijk zou worden georganiseerd. Er werd op gewezen dat de overgangsregeling aanvaardbaar was in zover zij het mogelijk maakte het gewest zeer spoedig tot stand te laten komen.

Aan de synthese-nota van de Regering werd verweten niet te handelen over het probleem van de periodiciteit van de verkiezing. Sommige leden waren van oordeel dat de regionale verkiezingen gebonden moeten worden aan de gemeenteraadsverkiezingen, omdat het niet opgaat het gewest te binden aan het bestaan van de centrale regering. Andere leden waren daarentegen van mening dat de verkiezing van de gewestraden en die van de Wetgevende Kamers best gelijktijdig kunnen gehouden worden.

Un membre, traduisant l'opinion de son groupe politique, a maintenu que le régime définitif prévu par le schéma gouvernemental est inconstitutionnel au vu de l'article 108 de la Constitution. Il attend que le Conseil d'Etat donne son avis sur ce plan lorsque le projet de loi organisant la régionalisation sera déposé. Il estime que ce projet sera également inconstitutionnel dans la mesure où le Conseil régional bruxellois serait composé de conseillers provinciaux élus en dehors de la région bruxelloise.

Répartition des mandats de conseillers régionaux en application du schéma du Gouvernement.

Le schéma du Gouvernement tel qu'il figure dans l'accord politique annexé à la déclaration gouvernementale prévoit que, *pendant la période transitoire*, le Conseil régional flamand et le Conseil régional wallon compteraient chacun *60 membres*. Dans cette éventualité, la répartition des mandats entre les différentes provinces se ferait comme suit :

a) *Wallonie.*

	Conseillers provinciaux	Conseillers régionaux
Hainaut	90	25
Liège	86	19
Luxembourg	50	4
Namur	60	7
Arrondissement de Nivelles	9	5
Total	295	60

b) *Flandre.*

Anvers	90	17
Flandre occidentale	80	12
Flandre orientale	90	14
Limbourg	70	7
Brabant flamand	40	10
Total	370	60

Pour le Brabant flamand, il a été tenu compte du domicile des conseillers provinciaux de l'arrondissement de Hal-Vilvorde élus dans des cantons comprenant des communes de l'agglomération bruxelloise.

Een lid verklaarde namens zijn fractie dat de in het regeringsschema vastgestelde definitieve regeling ongrondwettelijk is, gelet op artikel 108 van de Grondwet. Hij wacht tot de Raad van State advies uitbrengt over dit plan, wanneer het wetsontwerp houdende de regionalisatie zal worden ingediend. Zijns inziens zal dat ontwerp eveneens ongrondwettelijk zijn in zover de gewestraad voor Brussel samengesteld zou zijn uit provincieraadsleden die buiten het gewest Brussel zijn verkozen.

Verdeling van de mandaten van lid van de gewestraad ter uitvoering van het regeringsschema

In het regeringsschema dat voorkomt in het politiek akkoord dat bij de regeringsverklaring is gevoegd, wordt voorgesteld dat de Vlaamse gewestraad en de Waalse gewestraad gedurende de *overgangsperiode* elk *60 leden* zullen tellen. In dat geval zou de verdeling van de mandaten tussen de verschillende provincies er als volgt uitzien :

a) *Wallonië.*

	Provincieraadsleden	Leden van de gewestraden
Henegouwen	90	25
Luik	86	19
Luxemburg	50	4
Namen	60	7
Arrondissement Nijvel	9	5
Totaal	295	60

b) *Vlaanderen.*

Antwerpen	90	17
West-Vlaanderen	80	12
Oost-Vlaanderen	90	14
Limburg	70	7
Vlaams Brabant	40	10
Totaal	370	60

Voor Vlaams Brabant werd rekening gehouden met de woonplaats van de provincieraadsleden van het arrondissement Halle-Vilvoorde die zijn verkozen in de kantons welke gemeenten van de Brusselse agglomeratie omvatten.

CHAPITRE VIII.

La région et le pouvoir central.

Le schéma d'application de l'article 107*quater* de la Constitution présenté par le Gouvernement indique que :

« Les régions sont constituées pour permettre aux habitants de chacune d'elles, par l'intermédiaire d'organes représentatifs, de déterminer de manière autonome, par la voie d'ordonnances, des politiques spécifiques à leur région dans les domaines où les compétences sont régionalisées.

Pas plus que les autres entités politiques, telles que les communes, les fédérations, agglomérations ou provinces, ces régions ne sont des constituantes du pouvoir central dans les matières qui resteront nationales, où le Parlement reste souverain. »

Le schéma du Gouvernement prévoit encore :

« Le Roi nomme, au sein du Gouvernement, trois ministres chargés respectivement des affaires des régions wallonne, flamande et bruxelloise. Ces ministres assurent la liaison entre le Gouvernement et les organes régionaux. Le ministre participe aux réunions du conseil et du collège; il n'a pas voix délibérative. Sa responsabilité politique reste du domaine exclusif des Chambres législatives. »

« La loi détermine les organes, services et institutions de droit public, qui sont chargés de l'exécution matérielle et administrative des ordonnances régionales, soit d'une manière générale, soit à l'occasion de lois particulières qui détermineront le transfert des compétences aux régions. »

« Les Conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières soumises à leur compétence pour autant qu'elles ne soient pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.

Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les Conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie... »

« Elle peut fixer les règles et principes généraux auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes.

Un règlement d'administration générale ne peut ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents. »

« La loi peut habiliter les Conseils régionaux à conclure des arrangements internationaux dans les cas et selon le mode qu'elle détermine. Toute décision prise par les Conseils régionaux doit être conforme aux engagements internationaux ratifiés par l'Etat. »

« Le Roi peut, à l'intervention du Ministre de la région, et dans les dix jours de la notification de la décision, suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale qui viole la loi, en ce compris les dispositions du Plan ou qui lèse gravement les intérêts d'une autre région.

L'arrêté de suspension est notifié immédiatement au Conseil régional.

Si dans les trente jours de l'arrêté de suspension, le Roi, par arrêté motivé et délibéré en Conseil des Ministres, n'a pas annulé les ordonnances en cause, celles-ci sont exécutoires. »

HOOFDSTUK VIII.

Gewest en centraal gezag.

Het door de Regering ingediende schema voor het in toepassing brengen van artikel 107*quater* van de Grondwet bepaalt met name wat volgt :

« De gewesten zijn opgericht, opdat de inwoners van ieder ervan, door tussenkomst van representatieve organen en bij wege van verordeningen, een beleid, specifiek aan hun gewest, zouden kunnen bepalen in die domeinen waar de bevoegdheden geregionaliseerd zijn.

Evenmin als de andere politieke entiteiten zoals de gemeenten, de federaties, agglomeraties of provincies, zijn die gewesten onderdelen van het centraal gezag in de aangelegenheden die nationaal zullen blijven en waarvoor het Parlement soeverein blijft. »

Het regeringsschema bepaalt nog :

« De Koning benoemt in de schoot van de Regering drie ministers, respectievelijk belast met de aangelegenheden van het Vlaamse, Waalse en Brusselse gewest. Die ministers verzekeren de verbinding tussen de Regering en de gewestelijke organen. De minister neemt deel aan de vergaderingen van de raad en van het college; hij heeft geen stemrecht. De politieke verantwoordelijkheid blijft tot het exclusieve domein van de Wetgevende Kamers behoren. »

« De wet bepaalt welke publiekrechtelijke lichamen, diensten en instellingen belast zijn met de materiële en administratieve uitvoering van de gewestelijke verordeningen, hetzij in algemene zin, hetzij bij gelegenheid van bijzondere wetten die de overdracht van de bevoegdheden naar de gewesten zullen bepalen. »

« De Gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld.

De wet kan de Gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie machtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen te regelen.

Zij kan regelen en algemene beginselen bepalen waarmede de gewestelijke verordeningen moeten overeenstemmen.

Een bij toepassing van de bovenstaande paragrafen genomen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur. »

« De wet kan de Gewestraden machtigen tot het sluiten van internationale overeenkomsten in de gevallen en op de wijze die zij bepaalt. Iedere door de Gewestraden genomen beslissing moet stroken met de door de Staat bekrachtigde internationale verbintenissen.

« De Koning kan, door tussenkomst van de Minister van het gewest, en binnen tien dagen na de betekening van de beslissing, de uitvoering van een gewestelijke verordening schorsen die de wet schendt, met inbegrip van de bepalingen van het Plan, of die de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt.

Het schorsingsbesluit wordt onmiddellijk aan de Gewestraad betekend.

Indien de Koning, binnen dertig dagen na het schorsingsbesluit, de betrokken gewestelijke verordeningen niet bij een met reden omkleed en in de Ministerraad overlegd besluit heeft vernietigd, zijn zij uitvoerbaar. »

Il ressort de ce qui précède :

— que les régions seront autonomes pour déterminer par la voie d'ordonnances, des politiques qui leur seront spécifiques mais uniquement dans les domaines où les compétences seront régionalisées;
— que les régions — citées pour l'occasion à côté des autres entités politiques : communes, fédérations, agglomérations ou provinces — ne seront pas des constituantes du pouvoirs central dans les matières qui resteront nationales et pour lesquelles le Parlement reste souverain;

— que, dans chaque région, un ministre nommé au sein du gouvernement, assiste aux réunions du Conseil régional et du Collège sans voie délibérative et sans que sa responsabilité politique soit engagée autre part que devant les Chambres législatives;
— que c'est la loi — et non les Conseils régionaux — qui détermine les organes, services et institutions de droit public chargés de l'exécution matérielle et administrative des ordonnances régionales;
— que, sauf s'ils y sont habilités par une délégation expresse donnée par la loi, les Conseils régionaux ne peuvent régler par ordonnance régionale les matières soumises à leur compétence que pour autant qu'elles ne soient pas déjà réglées par la loi et par les règlements d'administration générale;
— que les arrangements internationaux qui seraient conclus par les Conseils régionaux s'ils y sont habilités par la loi doivent être conformes aux engagements internationaux ratifiés par l'Etat;
— qu'un règlement d'administration générale ne peut ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale prise dans les formes définies par la loi;
— que le Roi a le droit de suspendre l'exécution et d'annuler une ordonnance régionale qui viole la loi (en ce compris les dispositions du Plan) ou qui lèse gravement les intérêts d'une autre région.

* * *

Les schémas présentés par les représentants de certains groupes politiques participant aux travaux de la Commission spéciale s'écartent de la thèse gouvernementale.

1) *Le schéma du parti communiste* repousse la participation d'un membre du gouvernement aux réunions de l'assemblée et de l'exécutif régionaux. Il prévoit que lorsque les Chambres ou le Gouvernement se saisissent de matières d'intérêt régional, ils doivent obligatoirement et préalablement consulter les assemblées régionales. Lorsque le Gouvernement ne suit pas l'avis d'une assemblée, le litige est porté d'office devant les Chambres qui se prononcent à la double majorité. Il en est de même pour tout conflit de compétence entre le Gouvernement et une assemblée.

Si le Gouvernement estime qu'une ordonnance régionale viole la loi ou lèse gravement les intérêts d'une autre région, il en saisit les Chambres qui se prononcent à la double majorité sur avis d'une commission spéciale désignée en leur sein à cet effet.

Il convient de relever qu'à plus long terme, le schéma prévoit l'organisation d'un pouvoir central, d'un pouvoir régional et d'un pouvoir local, réforme qui nécessiterait une nouvelle revision de la Constitution car elle implique la suppression du Sénat, des conseils culturels, des provinces sans même parler des niveaux administratifs que sont les arrondissements et les cantons.

Uit wat voorafgaat blijkt :

— dat de gewesten autonoom zullen zijn om door middel van verordeningen een aan het gewest eigen beleid te bepalen, zij het alleen op de gebieden waarvoor de bevoegdheden geregionaliseerd zijn;
— dat de gewesten — die bij deze gelegenheid naast de andere politieke instellingen (gemeenten, federaties, agglomeraties of provincies) worden gesteld — evenmin als deze laatste onderdelen van het centraal gezag zullen zijn in de aangelegenheden die nationaal zullen blijven en waarvoor het Parlement soeverein blijft;
— dat in elk gewest een in de regering aangewezen minister de vergaderingen van de gewestraad en van het uitvoerend college bijwoont zonder stemrecht en zonder dat hij elders dan voor de Wetgevende Kamers politieke verantwoording verschuldigd is;
— dat de wet — en niet de gewestraden — de publiekrechtelijke lichamen, diensten en instellingen aanwijst die belast zijn met de materiële en administratieve uitvoering van de gewestelijke verordeningen;
— dat de gewestraden, behalve indien zij er bij uitdrukkelijke delegatie door een wet toe gemachtigd zijn, de aan hun bevoegdheid voorgelegde materies door middel van een gewestelijke verordening kunnen regelen, voor zover deze niet reeds door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld;
— dat de internationale overeenkomsten die door de gewestraden zouden worden gesloten, indien zij daartoe door de wet zijn gemachtigd, in overeenstemming moeten zijn met de door de Staat bekrachtigde internationale verbintenissen;
— dat een reglement van algemeen bestuur een volgens de bij de wet bepaalde vorm genomen gewestelijke verordening niet kan wijzigen noch opheffen;
— dat de Koning de uitvoering van een gewestelijke verordening kan schorsen en deze verordening kan nietig verklaren, wanneer zij de wet schendt (met inbegrip van de bepalingen van het Plan) of wanneer die verordening de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt.

* * *

De schema's die werden ingediend door de vertegenwoordigers van bepaalde politieke fracties die hebben deelgenomen aan de werkzaamheden van de Bijzondere Commissie, wijken van het regeringsstandpunt af.

1) *In het schema van de communistische partij* wordt de deelneming van een lid van de regering aan de vergaderingen van de gewestraad en van het gewestelijk uitvoerend college verworpen. Daarin wordt bepaald dat, wanneer de Wetgevende Kamers of de regering materies van gewestelijk belang behandelen, zij verplicht zijn vooraf de gewestelijke organen te raadplegen. Wanneer de Regering het advies van zulk een orgaan niet opvolgt, wordt het geschil van rechtswege gebracht voor de Kamers, die zich met een dubbele meerderheid moeten uitspreken. Hetzelfde geldt voor elk bevoegdheidsgeschil tussen de Regering en een gewestelijke vergadering.
Indien de Regering oordeelt dat een gewestelijke verordening de wet schendt of de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt, maakt zij de zaak aanhangig bij de Kamers, die zich met een dubbele meerderheid uitspreken nadat een bijzondere commissie die de Kamers daartoe aanwijzen, daarover advies heeft uitgebracht.
Er zij op gewezen dat het schema op langere termijn de organisatie van een centraal, een gewestelijk en een lokaal gezag in uitzicht stelt, een hervorming die een nieuwe herziening van de Grondwet nodig zou maken omdat zij de afschaffing van de Senaat, van de Cultuurraden, van de provincies impliceert, afgezien dan nog van de administratieve niveaus als daar zijn de arrondissementen en de kantons.

2) *Le schéma du parti libéral* confie à un commissaire du Roi la mission d'assister avec voix consultative aux réunions de l'assemblée régionale et du directoire exécutif. Le commissaire du Roi ou, en cas d'empêchement, le commissaire suppléant, peut suspendre par un arrêt motivé, l'exécution de l'acte par lequel une autorité régionale sort de ses attributions ou viole la loi. L'arrêté de suspension doit intervenir dans les huits jours de la délibération. L'autorité dont l'acte est suspendu peut le retirer.

L'acte suspendu est déféré dans les trois jours de la suspension à la section des conflits de compétence du Conseil d'Etat institué par l'article 12 de la loi du 3 juillet 1971.

Le Conseil d'Etat peut annuler l'acte suspendu par un arrêt qui doit être rendu dans les 15 jours qui suivront la communication de l'acte. Passé ce délai, la suspension est levée.

3) *Le schéma du F. D. F.-Rassemblement wallon* s'inscrit dans l'optique d'un système fédéral qui ne sera réalisable que par une revision de la Constitution.

Pendant la période transitoire qu'il prévoit et dont la durée n'est pas déterminée, les assemblées régionales composées de parlementaires de la région (ce qui fait coïncider les deux conseils culturels et les deux conseils régionaux) seraient compétentes pour toutes les matières que la loi organique n'attribuerait pas à l'Etat. Il résulte de ces propositions que la nature des ordonnances des conseils régionaux serait de type législatif, ce qui les dégagerait du pouvoir de tutelle de l'Etat et les distinguerait notamment des règlements provinciaux et communaux.

Les conflits de compétences, ajoutent les auteurs de ce schéma, doivent être réglés par une juridiction des conflits et non par le pouvoir central.

Cette juridiction des conflits doit trancher tous les litiges concernant les oppositions entre lois, décrets et ordonnances.

Les services de l'administration centrale concernant les matières transférées aux régions doivent être soustraits à l'autorité du Gouvernement pour passer sous celle des collèges exécutifs culturels et régionaux. Le transfert de services implique un transfert de personnel qui doit se faire sans porter atteinte aux droits acquis des agents en matière de statut et de pension.

* * *

Au fil des réunions de la commission, diverses idées ont été développées concernant les rapports entre le pouvoir central et les conseils régionaux.

— Il ne faut pas séparer les ministres régionaux des conseils et des exécutifs régionaux.

La tutelle du pouvoir central par l'annulation des ordonnances est un mauvais système; mieux vaut créer une juridiction des conflits.

— L'arbitrage entre les institutions doit être confié aux Chambres délibérant à la double majorité.

En suivant les propositions gouvernementales on sera tenté de donner à la région les pouvoirs des provinces. Or la régionalisation est faite pour absorber des pouvoirs de l'Etat. En donnant les attributions régionales aux parlementaires, on supprimerait le malaise trouvant son origine dans le schéma gouvernemental.

Régionaliser, c'est rassembler à la région les pouvoirs exercés par les pouvoirs subordonnés ou décentraliser le pouvoir de l'Etat central. Que choisit-on ?

2) *Het schema van de liberale partij* geeft aan een commissaris van de Koning de opdracht met raadgevende stem de beraadslagingen bij te wonen van de gewestraad en van het uitvoerend directorium. De commissaris van de Koning, of bij verhindering, de plaatsvervangende commissaris kan bij gemotiveerd besluit de uitvoering opschorten van de akte waarbij een gewestelijke instantie haar bevoegdheid overschrijdt of de wet overtreedt. Het schorsingsbesluit moet worden uitgevaardigd binnen acht dagen na de beraadslaging. De instantie waarvan de akte wordt opgeschort, kan die akte intrekken.

De opgeschorte akte wordt binnen drie dagen na de opschorting verwezen naar de afdeling bevoegdheidsconflicten van de Raad van State, ingesteld bij artikel 12 van de wet van 3 juli 1971.

De Raad van State kan de geschorste akte teniet doen door een besluit dat binnen vijftien dagen na de mededeling van de akte moet worden genomen. Na verloop van die termijn wordt de schorsing opgeheven.

3) *Het schema van het F. D. F.-Rassemblement wallon* staat in het teken van een federaal systeem, dat alleen mogelijk is via een herziening van de Grondwet.

Gedurende de overgangsperiode waarin het schema voorziet en waarvan de duur niet bepaald is, zouden de gewestelijke organen samengesteld zijn uit parlementsleden van het gewest (wat de beide cultuurraden en de beide gewestraden zou doen samenvallen) en bevoegd zijn voor alle materies welke de organieke wet niet aan de Staat zou toekennen. Uit die voorstellen volgt dat de aard van de verordeningen der gewestraden van wetgevende aard zou zijn, hetgeen ze zou onttrekken aan de toezichtsmacht van de Staat en ze inzonderheid van de provinciale en gemeentelijke reglementen zou onderscheiden.

De geschillen van bevoegdheid, aldus gaan de auteurs van dit schema verder, moeten worden geregeld door een hof voor geschillen en niet door de centrale overheid.

Dit hof voor geschillen moet uitspraak doen over alle betwistingen betreffende strijdigheid tussen wetten, decreten en verordeningen.

De diensten van de centrale administratie die bevoegd zijn voor materies, overgedragen aan de gewesten, moeten onttrokken worden aan het gezag van de Regering en onder dat van de uitvoerende culturele en gewestelijke colleges komen. De overheveling van de diensten houdt een overheveling van personeel in, die moet geschieden zonder afbreuk te doen aan de verkregen rechten van de personeelsleden inzake statuut en pensioen.

* * *

In de loop van de commissievergaderingen werden allerlei ideeën naar voren gebracht betreffende de betrekkingen tussen het centrale gezag en de gewestraden.

— De gewestelijke ministers mogen niet worden gescheiden van de raden en van de gewestelijke uitvoerende organen.

Het toezicht van het centrale gezag door nietigverklaring van de verordeningen is een slecht systeem; het verdient de voorkeur een hof voor geschillen in het leven te roepen.

— De beslechting van geschillen tussen die instellingen moet worden toevertrouwd aan de Kamers die daarover met een dubbele meerderheid moeten beslissen.

Als men de regeringsvoorstellen involgt, zal men geneigd zijn aan het gewest de bevoegdheden van de provincies te geven. Nu is de regionalisatie gemaakt om de bevoegdheden van de Staat over te nemen. Als men aan de parlementsleden gewestelijke bevoegdheden geeft, zal men het onbehagen wegnemen dat door het regeringsschema in het leven wordt geroepen.

Regionaliseren betekent aan het gewest de bevoegdheden geven die worden uitgeoefend door de ondergeschikte machten ofwel de bevoegdheid van het centrale gezag decentraliseren. Wat zal men kiezen ?

Si les conseils régionaux sont composés des élus nationaux d'une région, il existera entre l'institution régionale et l'Etat un rapport identique à celui qui existe entre le conseil culturel et l'Etat.

Une régionalisation effective implique que l'on accorde aux institutions régionales des pouvoirs réels. L'exécutif régional doit disposer d'une administration et de ressources propres.

Il convient que la tutelle soit opérationnelle, c'est-à-dire qu'elle n'ait pas l'effet inhibitif qu'on lui connaît actuellement vis-à-vis des pouvoirs subordonnés. Elle doit porter exclusivement sur la légalité des compétences.

Dans le passé, le pouvoir central a toujours fait montre d'une parcimonie extrême dans l'abandon de ses prérogatives. A cet égard, 1969 a constitué un tournant. Le débat actuel doit se concentrer sur les relations entre l'Etat et les régions et non sur celles entre les provinces et les régions.

On ne peut mettre les conseils régionaux sur le même pied que les conseils culturels : les ordonnances seront soumises à une espèce d'arbitrage du gouvernement. Il ne s'agira pas d'une tutelle d'opportunité : elle sera exercée en cas de violation de la loi ou si une ordonnance lèse gravement les intérêts d'une autre région.

Les régions doivent disposer de leur administration propre : celle-ci ne peut constituer un « détachement » de l'administration centrale.

Les services doivent être décentralisés avec toute leur administration vers la région qui exercera la plénitude de l'autorité et prendra en charge les rémunérations.

Le pouvoir des Conseils régionaux sera réglementaire et autonome, ce qui implique une tutelle de légalité, un arbitrage de gouvernement.

Pourquoi le Gouvernement peut-il suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale qui lèse gravement les intérêts d'une autre région ? Dans ce cas, il faudrait plutôt créer un organisme de concertation entre les régions. La tutelle du pouvoir central ne s'exercerait que s'il y a violation de la loi.

Les opinions divergent donc en ce qui concerne les relations entre la région à l'égard du pouvoir central pour ce qui touche à la gestion des matières régionalisées.

Si des membres acceptent l'idée que le Gouvernement (un point de vue) ou les Chambres législatives jouent le rôle d'arbitres dans l'éventualité où des ordonnances régionales lèseraient les intérêts d'une autre région ou si elles outrepassaient la loi, d'autres membres estiment que ce rôle devrait être assumé par le Conseil d'Etat ou une Cour constitutionnelle.

Les observations formulées et les questions posées montrent que certains membres estiment que l'autonomie des régions doit être la plus large possible, sinon totale, dans le cadre de l'exercice de leurs attributions.

* * *

A. — *La place des ordonnances des conseils régionaux dans la hiérarchie des normes.*

Un point important des discussions est relatif à la place que les ordonnances des conseils régionaux peuvent occuper dans la hiérarchie des normes. Le Vice-Premier Ministre chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles y a consacré un exposé au cours de la séance que la commission a tenue le 14 juin 1973.

Indien de gewestraden worden samengesteld uit de op nationaal vlak verkozen vertegenwoordigers van een gewest, zal er tussen de gewestelijke instelling en de Staat een identieke betrekking bestaan als die welke tussen de cultuurraad en de Staat bestaat.

Een echte regionalisatie impliceert dat men aan de gewestelijke instellingen reële bevoegdheden verleent. Het gewestelijk uitvoerend orgaan moet kunnen beschikken over een eigen administratie en over eigen middelen.

Het toezicht moet operationeel zijn, d.w.z. dat het niet de belemmerende uitwerking mag hebben die het thans heeft ten opzichte van de ondergeschikte machten. Het moet uitsluitend betrekking hebben op de wettigheid van de bevoegdheden.

Vroeger heeft het centrale gezag altijd zeer karig omgesprongen met het afstaan van zijn prerogatieven. In dat opzicht betekende 1969 een keerpunt. Het huidige debat moet worden geconcentreerd op de betrekkingen tussen de Staat en de gewesten en niet op de betrekkingen tussen de provincies en de gewesten.

Men mag de gewestraden niet op dezelfde voet plaatsen als de cultuurraden : de verordeningen zullen worden voorgelegd aan een soort arbitrage van de regering. Het zal daarbij niet gaan om een soort opportuniteitstoezicht; dat toezicht zal worden uitgeoefend indien de wet wordt geschonden of indien de belangen van een ander gewest ernstig worden benadeeld.

De gewesten moeten over een eigen administratie kunnen beschikken; deze mag geen onderdeel van het centraal gezag vormen.

De diensten moeten met hun gehele administratie worden gedecentraliseerd naar het gewest, dat het volledige gezag erover in handen zal hebben en de bezoldiging ervan te zijnen laste zal nemen.

De gewestraden zullen een verordenende en autonome macht hebben, wat van de zijde der Regering toezicht op de wettelijkheid en arbitrage impliceert.

Waarom kan de Regering de uitvoering van een gewestelijke verordening die de belangen van een andere streek ernstig zou benadelen, schorsen ? In dat geval zou men veeleer een overlegorgaan tussen de gewesten in het leven moeten roepen. Het toezicht van het centrale gezag zou slechts worden uitgeoefend wanneer de wet geschonden wordt.

De meningen lopen dus uiteen over de betrekkingen tussen het gewest en het centrale gezag voor alles wat het beheer van de geregionaliseerde materies betreft.

Sommige leden aanvaarden dat de Regering (dit is één standpunt) of de Wetgevende Kamers de rol van scheidsrechter zullen spelen ingeval de gewestelijke verordeningen de belangen van een andere streek zouden benadelen of indien zij de wet zouden schenden; andere leden zijn van oordeel dat die taak moet worden vervuld door de Raad van State of door een Constitutioneel Hof.

De naar voren gebrachte opmerkingen en de gestelde vragen wijzen erop dat sommige leden van mening zijn dat de autonomie van de gewesten bij de uitoefening van hun bevoegdheden zo ruim mogelijk, zoniet volledig moet zijn.

* * *

A. — *De plaats van de verordeningen van de gewestraden in de hiërarchie der normen.*

Een belangrijk punt bij de gedachtenwisselingen heeft betrekking op de plaats die de verordeningen van de gewestraden in de hiërarchie der normen kunnen innemen. De Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, heeft daaraan in de vergadering van 14 juni 1973 een uiteenzetting gewijd.

La première partie de cet exposé constitue un rappel :

— des travaux du groupe de travail pour les problèmes communautaires dit « Groupe des 28 » et des conclusions auxquelles il a abouti notamment en ce qui concerne l'attribution de délégations de pouvoirs à certains organes;

— de la proposition d'ensemble présentée au Parlement par M. le Premier Ministre Eyskens, le 18 février 1970;

— des travaux préparatoires de l'article 107*quater* de la Constitution;

— des accords des gouvernements postérieurs à l'approbation de l'article 107*quater* (gouvernement Eyskens-Cools et gouvernement actuel).

Conclusions du Vice-Premier Ministre.

1. L'article 107*quater* de la Constitution requiert une intervention très spéciale du législateur (majorité spéciale renforcée) pour reconnaître aux conseils régionaux une compétence de caractère normatif. Une telle intervention n'est pas requise pour l'octroi d'un pouvoir de décision : dans ce cas, ce seront donc les principes généraux du droit constitutionnel et administratif qui seront applicables.

2. L'article 26 de la Constitution stipule que le pouvoir législatif est exercé par le Roi et les Chambres législatives.

L'article 59*bis*, § 4, stipule que les décrets des conseils culturels ont force de loi.

L'article 107*quater* ne précise pas quel est le caractère des normes que peuvent adopter les conseils régionaux et pas davantage la place qu'occuperont ces normes dans la hiérarchie générale des règles de droit.

Il en découle que la compétence législative réside chez le législateur national et chez les conseils culturels dans les limites de la compétence qui leur est reconnue. Aucun autre organe ne possède de compétence législative en vertu de la Constitution.

Il serait dès lors contraire à cette dernière que le législateur octroie, en exécution de l'article 107*quater*, une compétence législative aux conseils régionaux par la voie d'une disposition générale.

Cela n'empêche cependant pas que dans des cas déterminés, le législateur qui exécute l'article 107*quater* puisse autoriser les conseils régionaux à modifier la législation existante (voir ci-après).

3. Personne ne contestera que les normes que les conseils régionaux peuvent édicter en vertu de la loi attributive de compétence possèdent un caractère réglementaire.

Cependant la place que ces règlements et ordonnances occuperont dans la hiérarchie générale n'est pas claire.

Se situeront-elles immédiatement en dessous de la loi, en d'autres termes, occuperont-elles la place des arrêtés royaux ou se situeront-elles au niveau d'arrêtés ministériels ?

A notre avis, le législateur a toute liberté pour préciser ce point dans la loi attributive de compétences.

Tout fait prévoir que les ordonnances régionales se trouveront au même niveau que les arrêtés royaux, ce qui implique qu'elles pourront modifier et abroger les arrêtés royaux.

Un exemple peut éclairer ce point. La loi sur l'urbanisme octroie au Roi la compétence de dresser la liste des travaux pour lesquels, en raison de leur peu d'importance, l'avis du

Het eerste deel van die uiteenzetting is een herhaling :

— van de werkzaamheden van de werkgroep voor de communautaire problemen, de zogenaamde Groep van de 28, alsook van de conclusies waartoe die groep is gekomen, met name wat de toekenning van delegaties van bevoegdheden aan sommige organen betreft;

— van het synthese-voorstel dat Eerste Minister Eyskens op 18 februari 1970 aan het Parlement voorlegde;

— van de voorbereidende werkzaamheden voor de herziening van artikel 107*quater* van de Grondwet;

— van de akkoorden van de regeringen die aan het bewind kwamen na de goedkeuring van artikel 107*quater* (Regering Eyskens-Cools en huidige regering).

Conclusies van de Vice-Eerste Minister.

1. Artikel 107*quater* van de Grondwet vereist een zeer speciale tussenkomst van de wetgever (versterkte bijzondere meerderheid) om aan de gewestraden een bevoegdheid met normatief karakter toe te kennen. Zij vereist dergelijke tussenkomst niet voor het toekennen van beslissingsbevoegdheid : in dit geval zullen dus de algemene beginselen van het constitutioneel en administratief recht gelden.

2. Artikel 26 van de Grondwet bepaalt dat de wetgevende macht wordt uitgoefend door de Koning en de Wetgevende Kamers.

Artikel 59*bis*, § 4, bepaalt dat de decreten van de cultuurraden kracht van wet hebben.

Art. 107*quater* preciseert niet welk het karakter is van de normen die de gewestraden kunnen aannemen, evenmin bepaalt het welke plaats die normen zullen innemen in de algemene hiërarchie der normen.

Hieruit volgt dat de wetgevende bevoegdheid berust bij de nationale wetgever en bij de cultuurraden, binnen de perken van de hun toegewezen bevoegdheid. Geen ander lichaam bezit uit kracht van de Grondwet een wetgevende bevoegdheid.

Het ware derhalve in strijd met de Grondwet wanneer, ter uitvoering van artikel 107*quater*, de wetgever door een algemene bepaling de gewestraden wetgevende bevoegdheid zou verlenen.

Dit betekent nochtans niet dat in bepaalde gevallen de wetgever die artikel 107*quater* uitvoert, de gewestraden niet zou kunnen machtigen om de bestaande wetgeving te wijzigen (zie verder).

3. Niemand zal betwisten dat de normen welke de gewestraden ingevolge de toewijzingswet mogen nemen, een reglementair karakter bezitten.

De plaats welke deze reglementen of verordeningen in de algemene hiërarchie zullen innemen, is echter niet duidelijk.

Zullen zij onmiddellijk onder de wet staan, m.a.w. zullen zij de plaats innemen van de koninklijke besluiten, of zullen zij op het niveau van ministeriële besluiten staan ?

O.i. staat het de wetgever vrij dit in de toewijzingswet te preciseren.

Alles laat voorzien dat de gewestelijke verordeningen op hetzelfde niveau als de koninklijke besluiten zullen komen te staan, wat impliceert dat zij de koninklijke besluiten zullen kunnen wijzigen en opheffen.

Een voorbeeld zal dit duidelijk maken. De wet op de stedebouw verleent de Koning de bevoegdheid om de lijst vast te stellen van de werken waarvoor, wegens hun

fonctionnaire-délégué de l'urbanisme n'est pas requis. Un arrêté royal du 16 décembre 1971 a établi cette liste.

Les ordonnances pourront compléter cette liste, la modifier ou même l'abroger.

Le champ d'action des conseils régionaux sera déterminé par le législateur. Celui-ci peut se borner à énoncer dans la loi les principes fondamentaux. Dans ce cas, l'on parlera d'une loi de cadre.

Jusqu'à présent, la loi de cadre était destinée au Roi. Elle donnait la possibilité au Roi de régler une matière nouvelle sur base des directives fixées par le législateur.

La loi du 25 mars 1962 sur l'aménagement du territoire et l'urbanisme n'est pas une loi de cadre, car elle règle pratiquement tout elle-même. Par contre, les lois relatives à la pollution de l'air et de l'eau sont des lois de cadre (lois du 11 mars 1950 et du 26 mars 1971, ainsi que du 28 décembre 1964).

Si l'on remplace une loi détaillée existante par une loi de cadre afin d'octroyer des compétences déterminées aux conseils régionaux, il va de soi que tout vide juridique doit être évité. A cette fin, une telle loi de cadre devrait consacrer le principe selon lequel chacune des dispositions de la législation antérieure qui n'est pas reprise dans la loi-cadre, demeure applicable jusqu'à l'entrée en vigueur de l'ordonnance régionale ayant le même objet; à cet égard, il doit être bien entendu que si d'aventure *un seul* conseil régional avait entrepris de régler l'objet en question, la disposition légale antérieure resterait d'application sur le territoire des deux autres régions.

4. Dans certains cas, une simple compétence réglementaire du niveau des arrêtés royaux sera insuffisante, si les conseils régionaux veulent accomplir un travail efficace dans les différents domaines qui leur seront attribués.

En effet, une ordonnance du niveau d'un arrêté royal doit toujours être conforme aux lois; elle ne peut donc modifier ces dernières.

Dans de nombreux cas, l'auteur d'un projet d'ordonnance se heurtera à l'existence d'une législation qui l'empêchera de régler une matière de manière efficiente. L'on peut invoquer l'exemple de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire. Cette matière touche le droit civil et nommément le droit de propriété qui est protégé par le Code civil. Pas plus que les arrêtés royaux (1), des ordonnances du type réglementaire courant ne peuvent imposer des limitations de ce droit.

Il n'est pas inutile de comparer cette situation à celle des décrets des conseils culturels en ce qui regarde le domaine réservé à ces derniers, des monuments et des sites. Les conseils culturels peuvent imposer les limitations au droit de propriété parce que leurs décrets ont force de loi et peuvent donc déroger aux dispositions du Code civil.

Tout cela démontre que dans certains cas, un pouvoir réglementaire ordinaire est insuffisant. Pour remédier à ce vice, le législateur national pourrait habiliter les conseils régionaux à approuver, pour certaines matières, des ordonnances ayant force de loi.

(1) Sous la réserve de matières de police.

geringe omvang, het advies van de gemachtigde ambtenaar van de stedebouw niet vereist is. Een koninklijk besluit van 16 december 1971 heeft deze lijst vastgesteld.

De verordeningen zullen deze lijst kunnen aanvullen, wijzigen of zelfs opheffen.

Het werkterrein van de gewestraden zal bepaald worden door de wetgever. Deze kan zich ertoe beperken enkel de fundamentele principes in de wet op te nemen. In dit geval spreekt men van een kaderwet.

Tot dusver was de kaderwet bestemd voor de Koning. Zij stelde de Koning in de mogelijkheid een nieuwe materie te regelen op grond van de door de wetgever bepaalde richtlijnen.

De wet van 29 maart 1962 op de ruimtelijke ordening en de stedebouw is geen kaderwet, want zij regelt praktisch alles zelf. De wetten betreffende de water- en luchtverontreiniging daarentegen zijn kaderwetten (wetten van 11 maart 1950, 26 maart 1971 en 28 december 1964).

Wanneer men, ten einde bepaalde bevoegdheden aan de gewestraden toe te wijzen, een thans bestaande gedetailleerde wet door een kaderwet vervangt, spreekt het vanzelf dat ieder juridisch vacuüm dient vermeden te worden. Te dien einde moet iedere bepaling van de vroegere wetgeving die niet in de kaderwet is opgenomen in voege blijven tot het van kracht worden van een gewestelijke verordening die hetzelfde object heeft, met dien verstande dat, wanneer b.v. slechts één gewestraad tot de regeling van zulke aangelegenheden zou overgaan, de vroegere wetsbepaling op het grondgebied van de andere gewesten van kracht blijft.

4. In sommige gevallen zal een eenvoudige reglementaire bevoegdheid van het niveau van koninklijke besluiten ontoereikend zijn, willen de gewestraden op de verschillende gebieden welke hun worden toebedeeld efficiënt werk verrichten.

Inderdaad, een verordening van het niveau van een koninklijk besluit moet steeds in overeenstemming zijn met de wetten; zij kan dus geen wetten wijzigen.

In vele gevallen zal de ontwerper van een verordening stuiten op het bestaan van wetten die hem verhinderen op doeltreffende wijze een materie te regelen. Als voorbeeld kan worden aangehaald de stedebouw en ruimtelijke ordening. Deze materie raakt het burgerlijk recht, met name het eigendomsrecht dat door het Burgerlijk Wetboek beschermd is. Verordeningen van het gewoon reglementair type kunnen geen beperkingen van dit recht opleggen evenmin als koninklijke besluiten dat kunnen (1).

Het is niet zonder nut even de vergelijking te maken met de decreten van de cultuurraden met betrekking tot het aan deze raden gereserveerde gebied van de monumenten en landschappen. De cultuurraden kunnen beperkingen aan het eigendomsrecht opleggen omdat hun decreten kracht van wet bezitten en dus kunnen afwijken van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek.

Dit alles toont aan dat voor bepaalde gevallen de gewone reglementaire macht onvoldoende is. Om dit euvel te verhelpen, zou de nationale wetgever de gewestraden kunnen machtigen om voor bepaalde aangelegenheden verordeningen met kracht van wet goed te keuren.

(1) Behoudens voor politieaangelegenheden.

Le procédé n'est pas nouveau. Le législateur l'a déjà utilisé maintes fois au bénéfice du Roi; la dernière fois que l'on a recouru à cette formule, c'est par la loi du 31 mars 1967, loi attribuant certains pouvoirs au Roi en vue d'assurer la relance économique, l'accélération de la reconversion régionale et la stabilisation de l'équilibre budgétaire.

A cet égard, il faut remarquer que l'attribution de compétences au Roi a toujours un caractère temporaire et que le Roi perd le pouvoir de prendre des arrêtés ayant force de loi une fois que le délai est expiré. A partir de ce moment, il perd toute compétence sur les arrêtés royaux qu'il a ainsi élaborés et ces derniers peuvent désormais être modifiés ou abrogés uniquement par la loi.

Imitera-t-on, en ce qui concerne les conseils régionaux, le système des pouvoirs spéciaux accordé au Roi ? Ou bien, au contraire, donnera-t-on une compétence permanente aux conseils régionaux pour régler certaines matières par des ordonnances ayant force de loi ?

A cet égard, il faut encore observer que les cours et tribunaux, de même que la section d'administration du Conseil d'Etat, s'estiment compétents pour apprécier la légalité des arrêtés royaux qui sont pris en vertu de pouvoirs spéciaux (1). Cet examen se limite toutefois à rechercher si le Roi est resté dans les limites circonscrites par la loi de délégation de pouvoirs.

5. Dans les domaines qui sont destinés à être attribués aux conseils régionaux, il y a encore des aspects qui, jusqu'ici, n'ont encore été réglés par aucune loi. En d'autres mots, il y a là un domaine encore inexploré.

On peut citer ici comme exemple l'aménagement actif du territoire. En Allemagne existe une législation fédérale sur l'assainissement et le développement urbanistique dans les communes (27 juillet 1971). Cette loi impose des obligations tant aux particuliers qu'aux communes, entre autres, en vue de moderniser certains secteurs des villes.

L'accord gouvernemental s'exprime sur ce point comme suit : « Les conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus pour autant qu'elles ne soient pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale » (p. 8).

Ici, il faudra tenir compte du fait que ce règlement, bien qu'il vise un domaine dont le législateur ne s'est pas encore préoccupé, devra, pour être efficace, imposer une série d'obligations, de limitations qu'en principe seul le législateur national peut imposer.

Par exemple, pour mener une politique d'aménagement actif du territoire, les conseils régionaux devront imposer des obligations aux communes. Le droit d'imposer des obligations aux communes relève de la compétence du législateur national (art. 108, al. 1er, de la Constitution) (2).

(1) Le Conseil d'Etat a annulé plusieurs dispositions de l'arrêté royal nº 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales (arrêts des 17 et 27 octobre 1972, nº 15511 et 15533, publiés au *Moniteur belge* du 30 mai 1973).

(2) C'est ce qui ressort de l'avis que la Section de Législation du Conseil d'Etat a rendu le 2 juin 1972 à l'occasion du projet de décret relatif à l'organisation des bibliothèques publiques de langue néerlandaise (Doc. Conseil Culturel néerlandais 1972-1973, nº 52/1, pp. 38 et ss.). Cet avis est contesté par certains (cfr. Doc. Conseil Culturel français 1972-1973, nº 27/1, et Doc. Conseil Culturel néerlandais 1972-1973, nº 92/1).

Het procédé is niet nieuw. De wetgever heeft het reeds herhaalde malen ten behoeve van de Koning aangewend, laatst door de wet van 31 maart 1967 tot toekenning van bepaalde machten aan de Koning ten einde de economische heropleving, de bespoediging van de regionale reconversie en de stabilisatie van het begrotingsevenwicht te verzekeren.

Hierbij zij echter opgemerkt dat de bevoegdheidsopdracht aan de Koning steeds van tijdelijke aard is en dat de Koning de bevoegdheid om wetskrachtige besluiten te maken verliest als de termijn verstreken is. Van dit ogenblik af verliest hij alle macht op de koninklijke besluiten die hij gemaakt heeft en deze kunnen voortaan enkel door de wet worden gewijzigd of opgeheven.

Zal men het stelsel van de bijzondere machten die aan de Koning worden verleend, navolgen wat betreft de gewestraden ? Of zal men integendeel een permanente bevoegdheid aan de gewestraden verlenen om bepaalde aangelegenheden door wetskrachtige verordeningen te regelen ?

Hierbij dient nog opgemerkt te worden dat de hoven en rechtbanken, evenals de afdeling administratie van de Raad van State, zich bevoegd achten om de wettelijkheid van de koninklijke besluiten die ingevolge bijzondere machten zijn genomen, te onderzoeken (1). Dit onderzoek beperkt er zich evenwel toe na te gaan of de Koning binnen de grenzen van de opdrachtswet gebleven is.

5. Onder de gebieden die bestemd zijn om aan de gewestraden te worden toebedeeld, zijn er nog die tot dusver door geen wet zijn geregeld, m.a.w. die een nog onontgonnen gebied uitmaken.

Als voorbeeld kan worden aangehaald de actieve ruimtelijke ordening. In Duitsland bestaat er een wetgeving van de Bondsrepubliek op de stedebouwkundige sanering en ontwikkeling in de gemeenten (27 juli 1971). Hierdoor worden verplichtingen opgelegd zowel aan particulieren als aan de gemeenten, o.m. met het oog op modernisering van stadsgedeelten.

Het regeerakkoord formuleert het in de volgende bewoordingen : « De gewestraden kunnen ieder wat hem betreft, de bovenbedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door de reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld » (blz. 8).

Hierbij zal rekening moeten worden gehouden met het feit dat de regeling, ofschoon zij een onontgonnen gebied bestrijkt, om doeltreffend te zijn, een aantal verplichtingen of beperkingen zou moeten opleggen welke in principe alleen de nationale wetgever kan opleggen.

Bij voorbeeld, om aan actieve ruimtelijke ordening te doen, zullen de gewestraden aan de gemeenten verplichtingen moeten opleggen. Het opleggen van verplichtingen aan gemeenten ressorteert onder de bevoegdheid van de nationale wetgever (art. 108, eerste lid, van de Grondwet) (2).

(1) De Raad van State vernietigde verscheidene bepalingen van het koninklijk besluit nr 78 van 10 november 1967 betreffende de geneeskunde, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige commissies (arresten van 17 en 27 oktober 1972, nrs 15511 en 15533, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 mei 1973).

(2) Zulks blijkt uit het advies dat de afdeling wetgeving van de Raad van State op 2 juni 1972 gaf naar aanleiding van het ontwerp-decreet betreffende het Nederlandstalige openbare bibliotheekwerk (Stuk van de Nederlandse Cultuurraad, 1972-1973, nr 52/1, blz. 38 en vlg.). Dit advies wordt door sommigen betwist (zie Stuk van de Nederlandse Cultuurraad 1972-1973, nr 92/1 en Stuk van de Franse Cultuurraad 1972-1973, nr 27/1).

Il sera donc nécessaire de donner aux conseils régionaux la compétence requise par une disposition expresse de la loi.

* * *

B. — *Synthèse de M. le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives.*

Au cours de la même séance du 14 juin 1973, M. Olivier, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives a présenté une synthèse relative aux ordonnances régionales, rappelant les différentes solutions qui peuvent être adoptées ainsi que les conséquences que leur choix entraîne.

A. — *Pouvoir réglementaire.*

I. — *Compétence non exclusive.*

Le simple octroi d'un pouvoir réglementaire dans les matières énumérées, sans attribution ou délégation exclusive de compétence, entraîne normalement les conséquences suivantes :

a) Les conseils régionaux peuvent :

— faire des ordonnances en cas de vide législatif;

— compléter la loi par des dispositions touchant aux aspects régionaux de la matière traitée.

b) Les ordonnances régionales ne peuvent être contraires ni aux lois, ni aux décrets, ni aux réglements d'administration générale. Elles ne peuvent, à fortiori, les abroger.

c) Les cours et tribunaux n'appliquent les ordonnances régionales qu'autant qu'elles soient conformes aux lois (art. 107 de la Constitution).

* * *

Pour que, conformément à la déclaration gouvernementale, les règlements d'administration générale ne puissent ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale, il faut — semble-t-il, le prévoir dans la loi organique, car le fondement juridique de cette interdiction ne se trouve ni dans la législation actuelle, ni dans les principes de droit public.

Les conseils régionaux ne peuvent, théoriquement, faire des ordonnances visant à l'exécution de la loi car l'article 67 de la Constitution réserve ce droit au Roi. On peut imaginer, toutefois, que le législateur confie un réel pouvoir d'exécution réglementaire aux régions. L'action de ce pouvoir d'exécution réglementaire pourrait trouver sa justification dans l'article 107*quater* de la Constitution et dans la loi organique des conseils régionaux.

Il ne serait évidemment pas possible que les conseils régionaux procèdent à une mise en œuvre de certaines lois, dans l'état actuel de la législation. Il faudrait que le législateur confie expressément pour chaque cas, aux conseils régionaux la réglementation nécessaire à l'exécution de la loi.

La procédure pourrait être la suivante : le législateur, après avoir éventuellement consulté préalablement les conseils régionaux, abrogerait tout ou partie des dispositions légales dans une matière précise, maintiendrait en vigueur ou réglerait à nouveau les points relevant de sa compétence, fixerait, pour le surplus les principes et confierait la régle-

Het zal dus noodzakelijk zijn aan de gewestraden daartoe de nodige bevoegdheid te geven door een uitdrukkelijke wetsbepaling.

* * *

B. — *Overzicht van de Staatssecretaris voor Institutionele en Administratieve Hervormingen.*

Tijdens diezelfde vergadering van 14 juni 1973 diende de heer Olivier, Staatssecretaris voor Institutionele en Administratieve Hervormingen, een overzicht betreffende de gewestelijke verordeningen in, waarin een overzicht wordt gegeven van de onderscheiden regelingen die kunnen worden aangenomen alsmede van de gevolgen welke aan die oplossingen verbonden zijn.

A. — *Reglementaire bevoegdheid.*

I. — *Niet-exclusieve bevoegdheid.*

Het louter toekennen van een reglementaire bevoegdheid in de opgesomde materies, zonder toekenning of exclusieve opdracht van bevoegdheid, heeft normaal de onderstaande gevolgen :

a) De gewestraden kunnen :

— verordeningen opmaken in geval van een wetgevend vacuüm;

— de wet aanvullen met bepalingen in verband met de regionale aspecten van de behandelde materie.

b) De gewestelijke verordeningen mogen niet strijdig zijn met de wetten of decreten en evenmin met de reglementen van algemeen bestuur. A fortiori mogen zij ze niet intrekken.

c) De hoven en rechtbanken passen de gewestelijke verordeningen slechts toe in zover zij met de wetten overeenstemmen (art. 107 van de Grondwet).

* * *

Wil men dat overeenkomstig de Regeringsverklaring een gewestelijke verordening niet opgeheven of gewijzigd kan worden door reglementen van algemeen bestuur, dan dient men dit naar onze mening in de organieke wet te bepalen; de juridische grondslag voor dit verbod vindt men immers niet in de huidige wetgeving en evenmin in de beginselen van ons publiek recht.

Theoretisch mogen de gewestraden geen verordeningen maken ter uitvoering van de wet : artikel 67 van de Grondwet behoudt dit recht voor aan de Koning. Het is nochtans denkbaar dat de wetgever een werkelijke reglementaire uitvoeringsbevoegdheid zou verlenen aan de gewesten. De verlening van die reglementaire uitvoeringsbevoegdheid zou kunnen steunen op artikel 107*quater* van de Grondwet en op de organieke wet inzake de gewestraden.

In de huidige stand van de wetgeving kunnen de gewestraden vanzelfsprekend niet overgaan tot de uitvoering van sommige wetten. De wetgever zou voor elk geval afzonderlijk de gewestraden moeten gelasten de voor de uitvoering van de wet vereiste reglementering uit te vaardigen.

De volgende procedure zou kunnen worden toegepast : de wetgever zou, na eventueel de gewestraden te hebben geraadpleegd, de wettelijke bepalingen in een welbepaalde aangelegenheid volledig of gedeeltelijk afschaffen, de punten die onder zijn bevoegdheid vallen behouden of opnieuw regelen en voor het overige de beginselen vaststellen

mentation détaillée aux régions. Il ne semble pas que ces lois-cadre particulières devraient être prises à une majorité spéciale.

On pourrait concevoir, par ailleurs, que le législateur charge le Roi de ce travail de refonte et ratifie par la suite l'arrêté royal.

Cette méthode présenterait les handicaps suivants :

1. L'intervention des conseils régionaux dépendrait de l'initative du Parlement.

2. Le législateur pourrait, à tout moment et à une majorité simple, modifier ou abroger la loi-cadre et en conséquence les ordonnances faites en exécution de celle-ci.

II. — *Compétence exclusive.*

La loi organique des conseils régionaux ou des lois subséquentes prises à une majorité spéciale pourraient prévoir que les conseils régionaux régleront seuls, c'est-à-dire à l'exclusion du législateur :

1. les matières énumérées dans la déclaration gouvernementale et éventuellement d'autres matières à préciser;

2. lesdites matières à l'exception de certains points précis réservés au législateur.

3. certaines subdivisions importantes de ces matières (exemples : la pêche fluviale, le Code forestier, la formation et la reconversion professionnelles...);

4. certaines subdivisions de ces matières, à l'exception de points précis réservés au législateur;

5. certains points très précis (exemple : les frais de réinstallation des chômeurs réglés actuellement par arrêté royal du 20 décembre 1963).

L'hypothèse sub 3° semble la plus raisonnable et la plus facile à réaliser.

L'attribution exclusive de matières aux conseils régionaux impliquerait la nécessité d'abroger la législation relative à ces matières.

Or, si les conseils régionaux ne jouissent que d'un pouvoir réglementaire, ils n'ont pas le droit d'abroger la loi, ce dernier n'appartenant qu'au législateur.

Dès lors, quelle serait la procédure à suivre pour cette abrogation ?

1° Chaque fois que le conseil régional a réglé une matière, le législateur, qui en serait informé, pourait constater que la législation relative à cette matière est abrogée dans la région.

L'ordonnance n'aurait d'effet qu'à partir de cette abrogation. Ce système lent, compliqué et qui ferait dépendre l'entrée en vigueur des ordonnances de la bonne volonté du Parlement, doit être rejeté.

2° Le législateur pourrait, dès à présent, abroger la législation relative aux matières attribuées, en précisant que cette législation restera en vigueur dans chaque région, aussi longtemps qu'une ordonnance n'aura pas réglé la matière.

Il semble que cette abrogation expresse et à terme soit permise.

3° Enfin, le législateur lui-même pourrait autoriser les conseils régionaux à décréter, pour leur région, l'abrogation de dispositions légales précises. C'est, en l'occurrence, la loi elle-même qui déciderait de l'abrogation, les conseils régio-

en de gewesten belasten met het uitwerken van de reglementering. Voor deze bijzondere kaderwetten schijnt geen bijzondere meerderheid vereist te zijn.

Anderzijds zou men kunnen stellen dat de wetgever die omwerking aan de Koning zou opdragen en vervolgens het koninklijk besluit zou bekrachtigen.

Die methode zou de volgende euvels vertonen :

1. de gewestraden zouden niet kunnen optreden zonder dat het Parlement daartoe het initiatief neemt;

2. de wetgever zou te allen tijde en bij gewone meerderheid de kaderwet en bijgevolg de ter uitvoering daarvan gemaakte verordeningen kunnen wijzigen of intrekken.

II. — *Exclusieve bevoegdheid.*

In de organieke wet op de gewestraden of in de vervolgens bij bijzondere meerderheid genomen wetten kan worden bepaald dat de gewestraden alleen, d.w.z. met uitsluiting van de wetgever, zullen regelen :

1. de in de regeringsverklaring opgesomde materies en eventueel nog andere nader te omschrijven materies;

2. de genoemde materies met uitsluiting van sommige nader aangegeven materies die voor de wetgever bestemd zijn;

3. sommige belangrijke onderverdelingen van die materies (voorbeelden : riviervisserij, boswetboek, beroepsopleiding en -omscholing...);

4. sommige onderverdelingen van die materies met uitsluiting van nader aangegeven punten die voor de wetgever zijn bestemd;

5. sommige nauwkeurig omlijnde punten (o.m. de thans bij koninklijk besluit van 20 december 1963 geregelde kosten voor het herplaatsen van de werklozen).

De onder 3° geopperde onderstelling lijkt niet alleen de redelijkste, doch zij moet tevens het gemakkelijkst te realiseren zijn.

Indien materies uitsluitend aan de gewestraden zouden worden toegekend, ware het noodzakelijk de wetgeving betreffende deze materies op te heffen.

Welnu, hoewel de gewestraden slechts een reglementaire bevoegdheid hebben, hebben zij het recht niet een wet op te heffen; dit recht bezit alleen de wetgever.

Welke procedure zou dan ook voor zulke opheffing moeten worden gevolgd ?

1° Telkens als de gewestraad een materie heeft geregeld zou de wetgever, die daarvan op de hoogte is gebracht, kunnen vaststellen dat de wetgeving betreffende deze materie voor het gewest is opgeheven.

De verordening zou eerst uitwerking hebben vanaf deze opheffing. Dit trage en ingewikkelde systeem, dat de inwerkingtreding van de verordening van de goede wil van het Parlement afhankelijk zou maken, dient te worden afgewezen.

2° De wetgever zou nu reeds de wetgeving betreffende de toegekende materies kunnen opheffen, met dien verstande dat deze wetgeving in elk gewest van kracht zou blijven zolang een verordening de materie niet heeft geregeld.

Het schijnt dat deze uitdrukkelijke opheffing op termijn is toegelaten.

3° Ten slotte zou de wetgever zelf de gewestraden ertoe kunnen machtigen voor hun gewest de opheffing van welbepaalde wetsbepalingen uit te vaardigen. In dat geval zou de wet zelf over de opheffing beslissen en zouden de gewest-

naux ne faisant que constater celle-ci (cf. Ruttiens-Mansart « De l'abrogation », *Rec. Jur. du dr. adm. et du cons. d'Etat*, 1960, p. 213).

Il est arrivé ainsi que la loi autorise le Roi à décréter l'abrogation d'un texte légal. Par exemple, l'article 6 de la loi du 6 juillet 1949 sur le logement des travailleurs dans les entreprises et exploitations industrielles, agricoles ou commerciales était libellé comme suit : « La loi du 30 avril 1909 concernant le logement des ouvriers employés dans les briqueteries et sur les chantiers pourra être abrogée par arrêté royal, après la mise en vigueur des règlements pris en application de la présente loi ».

Il semble qu'une abrogation partielle, c'est-à-dire n'ayant d'effet que pour une région, soit licite. Les conseils culturels peuvent abroger une loi pour la région française ou pour la région néerlandaise.

Par ailleurs, seule une abrogation expresse, c'est-à-dire précisant les lois et les arrêtés dont la force obligatoire est supprimée, doit être en principe tenue pour correcte (cfr. Ruttiens et Mansart, *op. cit.*, p. 210).

Il faut ajouter que l'attribution exclusive de compétence ne dispenserait pas les ordonnances régionales d'être conformes aux lois sous peine de tomber sous l'application de la sanction prévue à l'article 107 de la Constitution.

L'attribution exclusive de compétence empêcherait le législateur d'intervenir dans les matières attribuées. Il pourrait simplement, par une loi à majorité spéciale, retirer la compétence accordée.

B. — *Pouvoir quasi-législatif.*

Cette expression est préférée à « pouvoir législatif » car, selon l'article 26 de la Constitution, le pouvoir législatif s'exerce collectivement par le Roi, la Chambre des Représentants et le Sénat.

Une remarque liminaire s'impose : il semble que seul le Constituant aurait pu « attribuer » une compétence quasi-législative aux conseils régionaux comme il l'a fait pour les conseils culturels.

Le législateur sans doute a déjà accordé un pouvoir quasi-législatif, notamment par la loi du 7 septembre 1939, dite de pouvoirs extraordinaires, qui stipulait que le Gouvernement prendrait des dispositions « ayant force de loi ».

On sait les critiques que pareille « délégation » a entraînées. On sait aussi que la Cour de cassation a estimé que les arrêtés pris en exécution de cette loi n'étaient pas des « lois » mais restaient des arrêtés, n'échappant que partiellement au contrôle de légalité établi par l'article 107 de la Constitution en ce sens que les cours et tribunaux ne pouvaient vérifier que ce seul point : ces arrêtés rentrent-ils dans le cadre des pouvoirs accordés par le législateur ?

Toutefois, étant donné que la rédaction de l'article 107*quater* ne s'y oppose pas formellement, on pourrait imaginer que la loi organique des conseils régionaux dispose que les ordonnances auront force de loi dans la région.

La possession d'un pouvoir quasi-législatif permettrait aux conseils régionaux :

— d'abroger les lois, pour leur région, sans y être chaque fois expressément autorisés par le législateur;

raden deze slechts vaststellen (cf. Ruttiens-Mansart, « De l'abrogation », *Rec. Jur. du dr. adm. et du Cons. d'Etat*, 1960, blz. 213).

Zo is het al gebeurd dat de Koning er bij de wet toe gemachtigd werd de opheffing van een wettelijke tekst uit te vaardigen. Zo luidt artikel 6 van de wet van 6 juli 1949 betreffende de huisvesting van de arbeiders in nijverheids-, landbouw- of handelsondernemingen en exploitaties als volgt : « De wet van 30 april 1909 nopens de huisvesting van de werklieden die op de steenbakkerijen en werven werkzaam zijn, kan, na het in werking treden van de bij toepassing van deze wet genomen reglementen, bij koninklijk besluit worden ingetrokken ».

Een gedeeltelijke opheffing, d.i. met uitwerking voor één enkel gewest, lijkt geoorloofd. De cultuurraden mogen een wet opheffen voor het Franstalige, resp. het Nederlandstalige gewest.

Anderzijds moet alleen een uitdrukkelijke opheffing, d.i. met aanduiding van de wetten en besluiten waarvan de bindende kracht opgeheven wordt, in principe regelmatig worden geacht (cf. Ruttiens en Mansart, *op. cit.*, p. 210).

Hier zij aan toegevoegd dat, ondanks de uitsluitende toekenning van bevoegdheid, de gewestelijke verordeningen in overeenstemming met de wetten moeten zijn, zoniet vallen ze onder toepassing van de in artikel 107 van de Grondwet bepaalde sancties.

De exclusieve toekenning van bevoegdheid zou de wetgever beletten in de toegewezen materies op te treden. Hij zou slechts door een wet met speciale meerderheid de toegekende bevoegdheid kunnen intrekken.

B. — *Quasi-wetgevende macht.*

Deze uitdrukking verdient de voorkeur boven de « wetgevende macht », daar deze laatste, volgens artikel 26 van de Grondwet, gezamenlijk uitgeoefend wordt door de Koning, de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat.

Vooraf een opmerking : blijkbaar zou alleen de Grondwet aan de gewestraden een quasi-wetgevende bevoegdheid kunnen « toekennen » zoals zij dit trouwens ten voordele van de cultuurraden gedaan heeft.

Zeker, de wetgever heeft reeds een quasi-wetgevende macht toegekend, nl. door de wet van 7 september 1939 op de bijzondere machten, waarin bepaald is dat de Regering bepalingen zou uitvaardigen die « kracht van wet » hebben.

Het is bekend tot welke kritiek deze delegatie aanleiding heeft gegeven. Men weet eveneens dat het Hof van Cassatie geoordeeld heeft dat de ter uitvoering van deze wet genomen besluiten geen wetten waren, maar besluiten bleven welke slechts gedeeltelijk aan het door de Grondwet geregeld toezicht op de wettigheid ontkwamen, nl. voor zover de hoven en rechtbanken slechts één enkel punt mochten nagaan vallen bedoelde besluiten in het raam van de door de wetgever toegekende machten ?

Aangezien echter de tekst van artikel 107*quater* er zich niet formeel tegen verzet, zou kunnen aangenomen worden dat de wet houdende oprichting van de gewestraden bepaalt dat de verordeningen in het gewest kracht van wet hebben.

De toekenning van een quasi-wetgevende macht zou de gewestraden in staat stellen :

— de wetten op te heffen voor hun gewest, zonder daartoe telkens uitdrukkelijk door de wetgever te zijn gemachtigd;

— d'échapper au contrôle de légalité des cours et tribunaux (art. 107);
— d'échapper à la tutelle du pouvoir exécutif.

On pourrait, comme pour les conseils culturels, prévoir une procédure tendant à prévenir et à régler les conflits entre la loi et les ordonnances ainsi qu'entre les ordonnances.

* * *

C. — *Nature et portée du pouvoir régional.*

Dans un autre exposé fait devant la commission le 10 mai 1973, le Secrétaire d'Etat aux réformes institutionnelles et administratives a traité dans les termes suivants de la nature et de la portée du pouvoir régional.

I. — *L'article 107*quater.

A. — Contrairement au premier texte proposé par la commission, l'article 107*quater*, tel qu'il a été adopté, ne précise plus que les conseils régionaux n'ont qu'une compétence réglementaire.
Il dispose simplement : « La loi attribue aux organes régionaux... la compétence de régler les matières qu'elle détermine... ».
Le verbe « régler » ne désigne pas seulement l'exercice du pouvoir réglementaire mais bien l'exercice de la fonction normative en général.
Aux termes mêmes de la Constitution, il appartient tant au pouvoir législatif qu'aux conseils culturels de « régler » certaines matières.

Exemples :

— article 59*bis*, § 2 : « Les conseils culturels, chacun pour ce qui le concerne, règlent par décret : 1° les matières culturelles... »;
— article 105 : « Des lois particulières règlent l'organisation des tribunaux militaires... »;
— article 108 :« Les institutions provinciales et communales sont réglées par la loi... », etc.

Toutefois, le libellé de l'article 107*quater* ne permet pas non plus d'affirmer que les conseils régionaux ont indubitablement plus qu'une simple compétence réglementaire.
Il ne s'agit pas dès lors d'un texte clair et précis à l'encontre duquel les travaux préparatoires ne peuvent être invoqués.
Le caractère vague du libellé oblige au contraire, à rechercher quelle a été la volonté du Constituant.
Or, le rapport du groupe des 28, les documents parlementaires, la place réservée à la disposition relative aux conseils régionaux, l'absence d'une mention semblable au § 4 de l'article 59*bis* établissent que le Constituant a entendu ne réserver aux conseils régionaux qu'un pouvoir réglementaire.

II. — *La compétence réglementaire.*

Que faut-il entendre par « compétence réglementaire » ?
La compétence réglementaire consiste, comme la compétence législative, dans l'exercice de la fonction normative, c'est-à-dire dans le pouvoir d'établir des « règles générales et abstraites, entourées de formes de publicité et fixant les conditions moyennant lesquelles se créent, se transforment

— te ontkomen aan het toezicht van de hoven en rechtbanken op de wettigheid (art. 107);
— te ontkomen aan het toezicht van de uitvoerende macht.

Zoals voor de cultuurraden zou in een procedure kunnen worden voorzien ter voorkoming en regeling van de geschillen, zowel tussen de wet en de verordeningen als tussen de verordeningen zelf.

* * *

C. — *Aard en draagwijdte van het gewestelijk gezag.*

In een andere uiteenzetting die de Staatssecretaris voor institutionele en administratieve hervormingen op 10 mei 1973 voor de Commissie heeft gehouden, verklaarde hij het volgende over de aard en draagwijdte van het gewestelijk gezag.

I. — *Artikel 107*quater.

A. — In tegenstelling met de eerste door de Commissie voorgestelde tekst bepaalt artikel 107*quater*, zoals het is aangenomen, niet meer dat de gewestraden slechts een reglementaire bevoegdheid hebben.
Het bepaalt enkel : « De wet draagt aan de gewestelijke organen de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt... ».
Met het woord « regelen » wordt niet enkel de uitoefening van de reglementaire macht, maar de uitoefening van de normatieve functie in het algemeen bedoeld.
Volgens de woorden zelf van de Grondwet behoort het zowel de wetgevende macht als de cultuurraden toe zekere bevoegdheden te « regelen ».

Voorbeelden :

— artikel 59*bis*, § 2 : « De cultuurraden regelen, ieder wat hem betreft, bij decreet : 1° de culturele aangelegenheden... »;
— artikel 105 : « De inrichting van de militaire rechtbanken... worden door bijzondere wetten geregeld... »;
— artikel 108 : « De provinciale en gemeentelijke instellingen worden bij de wet geregeld... ».

Op grond van de tekst van artikel 107*quater* kan men echter niet met zekerheid beweren dat de gewestraden meer dan een loutere verordeningsbevoegdheid zouden bezitten.
Derhalve gaat het hier om een duidelijke en ondubbelzinnige tekst waartegen de voorbereidende werkzaamheden niet mogen ingeroepen worden.
Integendeel verplicht de onduidelijkheid van de opstelling tot het nagaan van de bedoeling van de wetgever.
Nu bevestigen zowel het verslag van de Groep van de 28 als de parlementaire handelingen de plaats voorbehouden aan de bepaling in verband met de gewestraden en de afwezigheid van een vermelding vergelijkbaar met § 4 van artikel 59*bis* dat de Grondwet aan de gewestraden slechts een verordeningsmacht heeft voorbehouden.

II. — *De reglementaire bevoegdheid.*

Wat moet men verstaan onder «reglementaire bevoegdheid » ? De reglementaire bevoegdheid bestaat, zoals de wetgevende bevoegdheid, in het uitoefenen van de normatieve functie, dit betekent de bevoegdheid om « algemene en abstracte regels uit te vaardigen, omkleed met vormen van openbaarheid en die de voorwaarden bepalen volgens welke

ou s'éteignent des droits ou des obligations » (cf. Wigny, Droit Const., T. I, n° 54, T. II, n° 465).

Par pouvoir d'ordonnance ou pouvoir réglementaire, on entend la compétence d'établir des normes juridiques générales qui, sans distinction, sont applicables à tous ceux qui se trouvent dans des conditions de fait déterminées (cf. De Visschere — Over de Verordeningsmacht van Ministers en van Administratieve overheidslichamen — Tijdschrift voor Bestuurwetenschappen 1947, p. 205).

Cette compétence réglementaire peut donc être autonome et ne pas consister en un simple pouvoir d'exécution des lois tel celui qui est accordé au Roi par l'article 67 de la Constitution. On peut préciser d'ailleurs qu'il n'est question que du pouvoir réglementaire royal lorsqu'il s'agit d'exécuter la loi (De Visschere — op. cit. p. 221).

La compétence réglementaire reconnue indirectement aux institutions provinciales et communales par l'article 108 — 2° de la Constitution, est une compétence autonome. Tout ce qui est d'intérêt provincial ou communal est en principe réservé à ces autorités.

Toutefois, comme ces autorités ont un caractère subordonné, leurs règlements ne peuvent aller à l'encontre des lois, des décrets et des réglements d'administration générale. Ils peuvent éventuellement les compléter pour autant que le législateur n'ait pas manifesté la volonté de se réserver la matière réglée (cf art. 85 de la loi provinciale et art. 78 de la loi communale; Dembour — Droit administratif n° 20).

Par ailleurs, les règlements provinciaux contraires à des lois ultérieures sont abrogés de plein droit. Les règlements communaux atteints du même vice ne sont passibles que de la sanction prévue à l'article 107 de la Constitution (Wigny — Dr. const. n° 634).

Qu'en est-il pour les conseils régionaux ?

Ils ont apparemment une compétence réglementaire autonome qui leur est reconnue par l'article 107*quater* de la Constitution.

Tout comme les institutions provinciales, ils peuvent régler les matières qui leur sont attribuées pour autant qu'elles ne soient pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale (cf Déclaration gouvernementale).

Par contre, contrairement aux dites institutions, ils peuvent être habilités expressément à régler seuls certaines matières. Il semble donc que, pour ces matières, le législateur s'interdise d'intervenir. Il ne pourrait que retirer la compétence qu'il a attribuée et ce par une loi votée à la majorité spéciale (cf De Page I n° 218).

Enfin les ordonnances régionales ne peuvent être ni abrogées ni modifiées par un règlement d'administration générale.

III. — *Portée de la déclaration gouvernementale.*

S'il ne fait aucun doute qu'en cas de vide législatif, les conseils régionaux peuvent régler les neuf matières qui leur sont attribuées, on peut interpréter de deux manières le passage de la déclaration gouvernementale relatif à l'attribution expresse et exclusive de certaines matières aux dits conseils :

1° La loi pourrait habiliter les conseils régionaux à régler seuls certaines matières identifiées globalement, que ces matières aient déjà fait ou non l'objet d'une réglementation légale. Elle pourrait, par exemple, attribuer aux conseils régionaux le règlement de la « politique forestière ».

L'existence d'un pouvoir de tutelle serait alors justifié car il aurait pour but d'examiner si les ordonnances des conseils

rechten en verbintenissen ontstaan, zich wijzigen of uitdoven » (Wigny, Droit Const., T. I, nr 54, T. II, nr 465).

Onder verordeningsmacht of reglementaire macht verstaat men de bevoegdheid om algemene juridische normen op te stellen, die zonder onderscheid toepasselijk zijn op allen die zich in bepaalde feitelijke omstandigheden bevinden (cf. De Visschere — Over de verordeningsmacht van Ministers en van Administratieve overheidslichamen — Tijdschrift voor Bestuurswetenschappen, 1947, blz. 205).

Deze reglementaire bevoegdheid kan onafhankelijk zijn en mag niet uit een loutere uitvoeringsbevoegdheid van de wetten bestaan zoals deze door artikel 67 van de Grondwet aan de Koning is toegekend. Men moet trouwens aanstippen dat er slechts sprake is van de reglementaire koninklijke macht wanneer het gaat om de wet uit te voeren. (De Visschere op. cit. blz. 221).

De reglementaire bevoegdheid die onrechtstreeks toegekend wordt aan de provinciale en gemeentelijke instellingen door artikel 108 - 2° van de Grondwet, is een autonome bevoegdheid. Al wat van provinciaal of gemeentelijk belang is, is in principe aan deze overheden voorbehouden.

Aangezien deze overheden echter een ondergeschikt karakter bezitten, mogen hun reglementen niet tegen de wetten, de decreten en de reglementen van algemeen bestuur ingaan. Zij mogen ze eventueel aanvullen voor zover de wetgever zijn wil niet heeft geuit om zich die aangelegenheid voor te behouden. (cf. art. 85 van de provinciale wet en art. 78 van de gemeentewet; Dembour, Droit administratif, nr 20).

Anderzijds zijn provinciale reglementen die in strijd zijn met latere wetten, van rechtswege afgeschaft. Daarentegen worden gemeentelijke reglementen die hetzelfde gebrek vertonen, slechts gesanctioneerd door artikel 107 van de Grondwet (Wigny, Droit const. nr 634).

Hoe stelt zich het probleem voor de gewestraden ?

Zij beschikken klaarblijkelijk over een autonome reglementaire bevoegdheid die hun toegekend wordt door artikel 107*quater* van de Grondwet.

Zoals de provinciale instellingen mogen zij de aangelegenheden die hun worden toegekend regelen, voor zover deze niet geregeld worden door de reglementen van algemeen bestuur. (cfr. regeringsverklaring).

Daarentegen mogen de gewestraden, in strijd met genoemde instellingen, uitdrukkelijk gemachtigd worden zekere aangelegenheden alleen te regelen. Voor deze aangelegenheden schijnt de wetgever zich dus inmenging te ontzeggen. Hij zou enkel de toegestane bevoegdheid kunnen terugtrekken bij een met een bijzondere meerderheid aangenomen wet. (cf. De Page I, nr 218).

Ten slotte mogen de gewestelijke verordeningen niet opgeheven noch gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.

III. — *Draagwijdte van de regeringsverklaring.*

Terwijl het buiten kijf staat dat de gewestraden de hun toegewezen negen aangelegenheden mogen regelen bij ontstentenis van wetten, mag men de passus van de regeringsverklaring in verband met de uitdrukkelijke en uitsluitende toewijzing van zekere aangelegenheden aan deze raden op twee wijzen interpreteren :

1° De wet zou de gewestraden kunnen bevoegd verklaren om alleen zekere aangelegenheden, globaal bepaald, te regelen, ongeacht of deze materies al dan niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een wettelijke regeling. Ze zou bij voorbeeld aan de gewestraden de regeling van het « bosbeleid » kunnen toevertrouwen.

Het bestaan van een voogdijmacht zou dan gerechtvaardigd zijn want die zou dan te onderzoeken hebben of de

régionaux rentrent bien dans le cadre des matières attribuées. Toutefois, il faudrait craindre une tutelle d'opportunité.

La loi ne pourrait plus se saisir de ces matières. Elle ne pourrait que retirer la compétence aux conseils régionaux par une loi à majorité spéciale.

2° La loi pourrait habiliter les régions à régler seules certains points précis dans les matières qui leur sont attribuées. Il faudrait, en cette hypothèse, procéder à une ventilation dans la législation existante.

En cas de vide législatif, il existerait toujours une compétence concurrente entre les conseils régionaux et le législateur. Celui-ci pourrait toutefois abroger ultérieurement les ordonnances régionales prises en la matière. L'inverse évidemment ne serait pas vrai.
Pratiquement que pourrait-il se passer ?

a) *Si la matière n'avait pas été réglée par la loi.*

En toute hypothèse, les conseils régionaux pourraient s'en saisir.
Selon la première interprétation, le législateur ne serait autorisé à légiférer ultérieurement que si la matière n'avait pas été exclusivement attribuée aux régions.
Dans cette hypothèse, la loi, prise ultérieurement, pourrait abroger l'ordonnance. Le règlement général pris en exécution de cette loi ne pourrait ni abroger, ni modifier l'ordonnance.

Selon la deuxième interprétation, le législateur pourrait toujours intervenir et abroger les ordonnances prises par les conseils régionaux, sauf à attribuer expressément la matière à ces derniers par une loi à majorité spéciale.

b) *Si une loi réglait la matière.*

Cette loi devrait être abrogée dans la mesure où tout ou partie de la matière aurait été attribuée exclusivement aux conseils régionaux.
Si la matière ne leur avait pas été réservée exclusivement, les conseils régionaux pourraient éventuellement compléter la loi (cf. pouvoir des conseils provinciaux et communaux).

Si aucun arrêté royal ne portait exécution de la loi, on peut se demander si les conseils régionaux auraient le droit de le faire. L'article 67 de la Constitution ne s'y opposerait-il pas ?
Le règlement d'administration générale pris ultérieurement, en exécution de la loi, ne pourrait, en tout cas, ni abroger, ni modifier l'ordonnance.

IV. — *Le problème de l'abrogation.*

Comment pourrait-on abroger les lois existantes dans le cas où tout ou partie de la matière qu'elles règlent serait expressément et exclusivement réservée aux conseils régionaux ?
En principe sont seules qualifiées pour abroger des lois ou des règlements ayant force obligatoire les autorités qui avaient le pouvoir de les faire (De Page, T I, n° 218). Seul une loi peut donc abroger une loi antérieure.

Toutefois, la loi de cadre pourrait éventuellement, et sous certaines conditions, autoriser les conseils régionaux à décréter cette abrogation. En réalité, ce serait la loi de cadre elle-même qui, en ce cas, déciderait de l'abrogation (Cf. Rut-

verordeningen van de gewestraden wel in het kader vallen van de hun toegekende bevoegdheden. Opportuniteitsvoogdij zou echter te vrezen zijn.
De wet zou deze materies niet meer mogen regelen. Zij zou slechts de bevoegdheid aan de gewestraden kunnen onttrekken met een bij een speciale meerderheid aangenomen wet.

2° De wet zou de gewesten bevoegd kunnen verklaren om alleen bepaalde punten onder de hun toegewezen aangelegenheden te regelen. In deze veronderstelling zou men moeten overgaan tot een ventilatie van de bestaande wetgeving.

Bij ontstentenis van wetten zou er steeds een concurrentie inzake bevoegdheid bestaan tussen de gewestraden en de wetgever. De wetgever zou echter later de gewestelijke verordeningen in deze materies mogen opheffen. Het tegenovergestelde zou echter niet waar zijn.
Wat zou er zich praktisch kunnen voordoen ?

a) *Indien de aangelegenheid niet door een wet was geregeld.*

De gewestraden zouden ze in elk geval mogen regelen.

Volgens de eerste interpretatie zou de wetgever later slechts wetten mogen uitvaardigen, zo de stof niet uitsluitend aan de gewesten toevertrouwd werd.
In die veronderstelling zou een later uitgevaardigde wet de verordening mogen opheffen. De ter uitvoering van deze wet getroffen verordening van algemeen bestuur zou de verordening echter niet mogen opheffen noch wijzigen.

Volgens de tweede interpretatie zou de wetgever steeds mogen handelen en de door de gewestraden uitgevaardigde verordeningen opheffen, tenzij de materie uitdrukkelijk aan de gewestraden is toegewezen bij een wet met een speciale meerderheid.

b) *Indien de aangelegenheid door een wet was geregeld.*

Die wet zou moeten opgeheven worden in de mate waarin de aangelegenheden geheel of gedeeltelijk aan de gewestraden zouden toegewezen zijn.
Indien die aangelegenheid hun niet uitdrukkelijk was toegekend, zouden de gewestraden de wet eventueel mogen aanvullen (cf. bevoegdheden van de provincie- en gemeenteraden).
Zo geen enkel koninklijk besluit in de uitvoering van de wet zou voorzien, zou men zich kunnen afvragen of de gewestraden het recht zouden hebben het te doen. Verzet artikel 67 van de Grondwet zich hiertegen niet ?
Het reglement van algemeen bestuur dat later zou getroffen worden ter uitvoering van de wet, zou in ieder geval de verordening kunnen opheffen noch wijzigen.

IV. — *Het probleem van de opheffing.*

Hoe zou men de bestaande wetten kunnen opheffen ingeval de daarbij geregelde gehele of gedeeltelijke materie uitdrukkelijk en uitsluitend voor de gewestraden zou voorbehouden zijn ?
Bevoegd tot het opheffen van wetten of reglementen die kracht van wet hebben, zijn in principe alleen de overheden die bevoegd waren om ze te maken (De Page, Dl. I, nr 218). Dus kan alleen een wet een vroegere wet opheffen.

Maar de kaderwet zou eventueel en onder zekere voorwaarden de gewestraden kunnen machtigen om deze opheffing uit te vaardigen. In feite zou het deze kaderwet zelf zijn die in dit geval over de opheffing zou beslissen (cf.

tiens, Mansart, de l'abrogation, Rec. jur. du droit administratif et du Conseil d'Etat, 1960, p. 213; Wigny, Dr. Const. T II, p. 636).

V. — *Délégation ou attribution de pouvoirs ?*

Est-ce en vertu d'une délégation de pouvoirs que les conseils régionaux pourront régler les matières qui leur sont réservées ?

C'est à la notion de « délégation de pouvoirs » que se réfèrent le rapport Calewaert, la déclaration gouvernementale et M. de Stexhe dans « La revision de la Constitution belge 1968-1971 ».

Selon ce dernier : « Elle (la compétence réglementaire des conseils régionaux) n'est pas « attribuée » par la Constitution comme l'est celle de conseils culturels visée à l'article *59bis* mais elle est « déléguée » par le Parlement dans les matières qu'il détermine. En dautres termes, il ne s'agit pas d'un « pouvoir souverain » : la loi peut reprendre ce qu'elle a donné et « elle pourrait toujours «évoquer », notamment pour éviter des conflits de compétence ».

Une première remarque s'impose : il ne paraît pas utile de recourir à la notion de « délégation » pour établir qu'il ne s'agit pas d'un pouvoir irrévocable. En effet, le pouvoir d'ordonnance reconnu par le législateur, le Roi ou un autre détenteur d'autorité peut toujours être révoqué par celui qui l'a accordé; seul le pouvoir réglementaire qui se trouve reconnu par la Constitution même, ne saurait être révoqué (cf. De Visschere — op. cit. p. 207). L'article 108 de la Constitution en donne un exemple.

L'article 107*quater* reconnaît la compétence des conseils régionaux mais laisse à la loi le soin de déterminer les matières qui entrent dans cette compétence. Le législateur peut donc reprendre, par une loi à majorité spéciale, des matières qu'il avait attribuées aux conseils régionaux.

Par ailleurs, il serait contraire à la finalité de la régionalisation de laisser au législateur le droit d'évocation, c'est-à-dire le droit de prendre lui-même l'une ou l'autre décision individuelle dans des matières entrant dans le cadre de la compétence « déléguée ». S'il était admis qu'il s'agit d'une « délégation », il semble que la loi-cadre devrait exclure la possibilité d'évocation par le Parlement.

Plusieurs critiques peuvent être émises à l'encontre de la thèse de la délégation :

1° Le texte même de l'article 107*quater* parle d'attribution de compétence et non de délégation.

2° Le recours à la notion de délégation est très discutable. En effet, tous les pouvoirs, qui, en vertu de l'article 25 de la Constitution, émanent de la nation, s'exercent par délégation. Les détenteurs de ces pouvoirs sont en conséquence tenus de les exercer eux-mêmes et ne peuvent les subdéléguer. Le pouvoir législatif n'a pas le droit de déléguer ses attributions.

C'est pourquoi on a tenté — en vain d'ailleurs — de justifier les lois de pouvoirs spéciaux et les lois de pouvoirs extraordinaires, confiant au Roi la compétence temporaire de légiférer en certaines matières déterminées — c'est-à-dire d'établir les principes mêmes de la réglementation et non les règles accessoires — par différentes théories qui ne font pas appel à la délégation. On a invoqué notamment la théorie de la détermination de pouvoirs ou d'attributions, détermination que reconnaîtrait l'article 78 de la Constitu-

Ruttiens, Mansart, « de l'abrogation », Rec. jur. du droit administratif et du Conseil d'Etat, 1960, blz. 213; Wigny, Dr. Const. Dl. II, 636).

V. — *Delegatie of toekenning van macht ?*

Is het krachtens een machtsdelegatie dat de gewestraden de hun voorbehouden materies zullen regelen ?

Het is naar het begrip « machtsdelegatie » dat het verslag van de heer Calewaert, de regeringsverklaring en de heer de Stexhe in « La revision de la Constitution belge 1968-1971 » verwijzen.

Volgens laatstgenoemde wordt : « zij (de reglementaire bevoegdheid van de gewestraden) niet « toegekend » door de Grondwet, zoals de bevoegdheid van de cultuurraden, bepaald door artikel *59bis*, maar is zij « gedelegeerd » door het Parlement voor de materies die het vaststelt. Met andere woorden, het gaat hier niet om een « soevereine macht » : de wet kan terugnemen wat zij gegeven heeft, en zij zou de aangelegenheid steeds kunnen « aan zich trekken », onder meer om bevoegdheidsconflicten te vermijden.

Vooreerst valt op te merken dat men niet gebaat is met een beroep op het begrip « delegatie » om te bewijzen dat het hier niet gaat om een onherroepelijke macht. De door de wetgever, de Koning of een ander gezagsdrager toegekende verordeningsbevoegdheid kan immers steeds herroepen worden door diegene die ze toegekend heeft. Enkel de door de Grondwet toegekende verordeningsbevoegdheid zou niet kunnen herroepen worden (cf. De Visschere, op. cit. blz. 207). Artikel 108 geeft er een voorbeeld van.

Artikel 107*quater* erkent de bevoegdheid van de gewestraden, maar laat aan de wet de zorg over de materies te bepalen die in deze bevoegdheid vallen. De wetgever mag dus door een wet met bijzondere meerderheid aangelegenheden terugnemen die aan de gewestraden toegekend waren.

Anderzijds zou het in strijd zijn met de doelstelling van de regionalisatie aan de wetgever het evocatierecht te laten, dit betekent de mogelijkheid om zelf een of andere individuele beslissing te treffen in materies die in het kader vallen van de « gedelegeerde » bevoegdheid. Indien dan aangenomen zou worden dat het om een « delegatie » gaat, zou de kaderwet de mogelijkheid van evocatie door het Parlement moeten uitsluiten.

Er kan heel wat kritiek uitgebracht worden tegen de thesis van de delegatie :

1° De tekst zelf van artikel 107*quater* spreekt van toekenning van bevoegdheid en niet van « delegatie ».

2° Het beroep op het begrip delegatie is zeer aanvechtbaar. Alle machten, die luidens artikel 25 van de Grondwet van de Natie uitgaan, worden immers uitgeoefend bij wijze van delegatie. De houders van deze machten zijn aldus gehouden ze zelf uit te oefenen en mogen ze niet verder delegeren. De wetgevende macht mag haar bevoegdheden niet delegeren.

Daarom heeft men, tevergeefs trouwens, getracht de wetten op de bijzondere machten en de wetten op de buitengewone machten die aan de Koning de tijdelijke bevoegdheid verlenen om in bepaalde aangelegenheden wetten uit te vaardigen — dit betekent de principes zelf van de reglementering te bepalen en niet de bijkomstige regels — te rechtvaardigen door verschillende theorieën die geen beroep doen op de delegatie. Men heeft met name een beroep gedaan op de theorie van de omschrijving of toewijzing van

tion (cf. De Page T I, nº 176*bis*, Wigny, Dr. const. T II, nº 472).

La théorie de la détermination d'attributions, impuissante à justifier les pouvoirs spéciaux tels qu'ils ont existé dans la pratique, pourrait s'appliquer par contre aux pouvoirs des conseils régionaux.

3º L'acte par lequel une autorité de droit public confère une compétence n'est pas une délégation mais une attribution de pouvoir.

Ainsi lorsque la loi confie à un Ministre l'exercice du pouvoir réglementaire, elle ne délègue pas des pouvoirs mais institue des compétences (cf. Mast. Précis de droit adm. p. 10; Wigny — Dr. const. T. I, p. 158).

Le Ministre agit sur indication directe du législateur sans délégation de la part du Roi.

Selon la doctrine, celui qui « attribue » une compétence ne cède pas des pouvoirs qui lui sont propres mais investit un autre organe d'une compétence dont il ne dispose pas (De Visschere — Algemene theorie der Rechtshandelingen van het openbaar bestuur 1966 — 37). Ne pourrait-on, dans le cas qui nous occupe, soutenir qu'il y a attribution de compétence par la Constitution et détermination d'attributions ou de matières par le législateur ?

* * *

Les vues exprimées tant par le Vice-Premier Ministre chargé de la coordination des réformes institutionnelles que par le Secrétaire d'Etat pour les réformes institutionnelles et administratives sont à la base d'interventions de plusieurs membres de la Commission.

Un membre est d'avis que la discussion sur le caractère juridique du pouvoir devant être conféré aux conseils régionaux est d'importance secondaire. Il importe surtout de savoir si l'on entend ou non attribuer aux conseils régionaux un pouvoir souverain. Ce problème est essentiellement politique. La commission devra émettre un avis à ce sujet. L'option fondamentale consiste à choisir entre la mise en œuvre d'un régionalisme véritable et l'amorce du fédéralisme. Une fois cette option prise, il faudra en tirer les conclusions logiques.

Un autre membre croit pouvoir déceler une contradiction dans l'exposé du Vice-Premier Ministre lorsqu'il dit que le législateur ne peut conférer un pouvoir législatif par une disposition générale sauf pour certaines matières déterminées. Dans ce dernier cas, le pouvoir qui serait conféré aux conseils régionaux lui paraît également contraire à l'article 26 de la Constitution. Que faut-il entendre, demande-t-il, par pouvoir législatif ?

Un autre membre estime que le problème des compétences est étroitement lié à celui des matières, ainsi qu'à celui de la tutelle. L'article 107*quater* de la Constitution parle de « matières », en utilisant donc une notion très large. La loi d'exécution ne peut-elle pas se limiter à l'énumération de ces matières ?

L'orateur aimerait également savoir si les décisions régionales seront soumises à une tutelle et, dans l'affirmative, quelle serait cette dernière.

Les pouvoirs centraux doivent être « décongestionnés » autant que possible; sinon, ils seront étouffés sous le fardeau de leurs compétences.

Un autre membre encore est d'avis qu'il y a lieu de faire une distinction entre l'attribution de compétences et la délégation de compétences. Par ailleurs, il convient de ne

macht, welke toewijzing zou erkend zijn door artikel 78 van de Gronwet (cf. De Page, Dl. I, nr 176*bis*, Wigny, Dr. Const. Dl. II, nr 472).

De theorie van de toewijzing van bevoegdheden is niet bruikbaar ter rechtvaardiging van de bijzondere machten zoals die in de praktijk hebben bestaan, maar zou wel kunnen toegepast worden op de gewestraden.

3º De handeling waardoor een publiekrechtelijke overheid een bevoegdheid verleent is geen delegatie van macht maar een toekenning van macht.

Wanneer de wet aan een Minister de uitoefening van een verordeningsbevoegdheid toevertrouwt, delegeert zij geen macht, maar stelt zij bevoegdheden in (cf. Mast, Précis de droit administratif, blz. 10 — Wigny, Dr. const., Dl I, blz. 158).

De Minister handelt op rechtstreekse aanwijzing van de wetgever, zonder delegatie vanwege de Koning.

Volgens de rechtsleer staat hij die een bevoegdheid « toekent », geen bevoegdheden af die hem eigen zijn, maar hij bekleedt een ander orgaan met een bevoegdheid waarover hij niet beschikt (De Visschere, Algemene theorie der Rechtshandelingen van het openbaar bestuur 1966-37). Zou men in het geval dat we thans bespreken niet kunnen voorhouden dat er toekenning van bevoegdheid is door de Grondwet en toewijzing van bevoegdheden of aangelegenheden door de wetgever ?

* * *

De zienswijzen van de Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, en van de Staatssecretaris voor institutionele en administratieve hervormingen liggen ten grondslag aan de opmerkingen van verscheidene leden.

Een lid is van mening dat de discussie over het juridisch karakter van de aan de gewestraden toe te kennen bevoegdheid van ondergeschikt belang is. Hoofdzaak is of men aan de gewestraden al dan niet een soevereine bevoegdheid wil toekennen. Dit is vooral een politiek probleem. Daarover moet de commissie een advies uitbrengen. De fundamentele optie is : wil men een echt regionalisme verwezenlijken of een eerste stap naar het federalisme ? Eens die optie genomen, moet men er de logische conclusies uit trekken.

Een ander lid meent dat er een tegenstrijdigheid is in de uiteenzetting van Minister Tindemans wanneer deze zegt dat de wetgever bij een algemene bepaling geen wetgevende bevoegdheid mag verlenen aan de gewestraden, maar dat hij dat wel mag voor bepaalde aangelegenheden. In dit laatste geval lijkt de toegekende bevoegdheid hem ook in strijd met artikel 26 van de Grondwet. Wat dient eigenlijk te worden verstaan onder wetgevende bevoegdheid, zo vraagt hij ?

Een ander lid is van oordeel dat het vraagstuk van de bevoegdheden zeer nauw samenhangt met dat van de materies en ook met het probleem van de voogdij. Artikel 107*quater* van de Grondwet spreekt van « aangelegenheden », dus een zeer ruim begrip. Kan de uitvoeringswet zich niet beperken tot het opsommen van die « aangelegenheden » ?

Spreker zou ook willen vernemen of de gewestelijke beslissingen aan enige voogdij zullen onderworpen zijn en zo ja aan welke.

De hoofdbesturen moeten zoveel mogelijk ontlast worden, zoniet gaan ze in al hun bevoegdheden versmachten.

Nog een ander lid verklaart dat er een onderscheid dient te worden gemaakt tussen toewijzing en delegatie van bevoegdheden. Verder dient men de bescherming van de

pas perdre de vue les droits de l'homme. Chaque fois qu'une matière est soustraite au contrôle de l'article 107 de la Constitution, les garanties du citoyen s'en trouvent d'autant diminuées.

Ce membre a également insisté pour que l'on évite toute confusion : les arrêtés royaux sont aussi contraignants que les lois en ce qui concerne leur application.

En cours de discussion, le Vice-Premier Ministre chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles s'est demandé si l'on ne pourrait pas faire la distinction entre la compétence normative et celle de décision et si, au lieu d'être confiée au Roi, l'exécution de certaines lois ne pourrait l'être aux exécutifs régionaux.

Plusieurs membres ont réagi à cette question.

Un membre distingue un aspect politique et un aspect technique dans l'intervention du Ministre.

Au point de vue politique : la question d'un pouvoir exécutif distinct est soulevée.

Au point de vue technique : peut-on envisager une telle délégation de l'exécution ? La loi sur les agglomérations et les fédérations de communes constitue un précédent : le Roi seul exerce la tutelle sur celles-ci, mais dans la pratique le Gouvernement a délégué la tutelle au gouverneur de province. L'exécutif régional pourrait exercer son pouvoir au nom du Roi.

Un autre membre considère la question comme relativement accessoire.

Il faudrait faire le point de la situation. La note du Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives a révélé la grande complexité des problèmes.

Sur les objectifs, tout le monde est d'accord *grosso modo* : il convient de régionaliser tout ce qui doit l'être, vers l'endroit le mieux approprié. Il y a deux restrictions : les matières culturelles et le respect de l'unité de la politique générale et de la législation.

Selon ce membre on peut résumer les exposés du Vice-Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat de la façon suivante :

1) matières nationales qui doivent le rester : justice, etc...;

2) matières régionalisables : on doit régionaliser ce qui est régionalisable dans les matières du groupe des 28.

Presque toutes ces matières ont un aspect national et un aspect régional. Selon l'intervenant, ce serait une grave erreur de départ que de vouloir tout dire dans cette loi spéciale.

La Constitution de 1831 a prévu que relève de la compétence des conseils provinciaux et communaux tout ce qui est d'intérêt provincial et communal (cfr. art. 65 de la loi provinciale et art. 75 de la loi communale). Il n'existe pas de plus amples précisions : la jurisprudence provinciale et communale ainsi que l'exercice de la tutelle ont contribué à préciser ces compétences.

Lors des travaux de revision de la Constitution, l'on a commencé par établir une liste précise des matières à transférer aux conseils culturels, mais l'on s'est heurté à une impossibilité pratique. C'est pourquoi, à la Commission du Sénat on se mit d'accord sur les principes généraux.

La loi du 21 juillet 1971 énumère les matières culturelles, mais tout ce qui est fiscal, pénal, etc... relève de la compé-

rechten van de mens niet uit het oog te verliezen. Telkens als een materie onttrokken wordt aan de controle van artikel 107 van de Grondwet, betekent zulks een vermindering van de waarborgen van de staatsburger.

Hetzelfde lid dringt er eveneens op aan elke verwarring te vermijden : de koninklijke besluiten zijn even bindend als de wetten voor wat hun toepassing betreft.

In de loop van de bespreking vraagt de Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, of geen onderscheid kan worden gemaakt tussen normatieve bevoegdheid en beslissende bevoegdheid en of de uitvoering van bepaalde wetten, in plaats van aan de Koning, niet aan de gewestelijke executieven zou kunnen worden toevertrouwd.

Verscheidene leden reageren op die vraag.

Een lid ziet in het betoog van de Minister een politiek en een technisch aspect.

Politiek gezien werd het probleem van een afzonderlijke uitvoerende macht ter sprake gebracht.

Is uit een technisch oogpunt een dergelijke opdracht van de uitvoerende bevoegdheid denkbaar ? De wet op de agglomeraties en de federaties van gemeenten heeft een precedent geschapen : alleen de Koning oefent het toezicht uit op de agglomeraties en federaties, maar in de praktijk heeft de Regering het toezicht opgedragen aan de provinciegouverneur. Het gewestelijk uitvoeringsorgaan zou zijn bevoegdheden kunnen uitoefenen in naam van de Koning.

Een ander lid meent dat de gestelde vraag van betrekkelijk bijkomstige aard is.

Men zou moeten bepalen wat de juiste toestand is. Uit de nota van de Staatssecretaris voor institutionele en administratieve hervormingen is gebleken dat die problemen zeer ingewikkeld zijn.

Iedereen is het in grote trekken eens over de doeleinden : men moet alles regionaliseren wat geregionaliseerd moet worden, maar op de meest geschikte plaats. Er zijn twee beperkingen : de culturele zaken en de eerbiediging van de eenheid van algemeen beleid en van de fundamentele wetten.

Volgens dit lid kunnen de uiteenzettingen van de Vice-Eerste Minister en van de Staatssecretaris als volgt samengevat worden :

1) nationale materies, die nationaal moeten blijven : justitie enz...

2) voor regionalisatie vatbare materies : men moet regionaliseren wat voor regionalisatie vatbaar is in de materies bepaald door de Groep van de 28.

Bijna al deze materies hebben een nationaal en een regionaal aspect. Volgens het lid zou het bij de aanvang een grote vergissing zijn alles in deze speciale wet te willen zeggen.

De Grondwet van 1831 heeft bepaald dat alles wat van provinciaal en gemeentelijk belang is, onder de bevoegdheid van de provincie- en gemeenteraden moet ressorteren (cf. art. 65 van de provinciale wet en art. 75 van de gemeentewet). Er zijn geen nadere aanwijzingen : de provinciale en de gemeentelijke rechtspraak alsmede de uitoefening van het toezicht hebben ertoe bijgedragen de bevoegdheden nader te bepalen.

Tijdens de werkzaamheden i.v.m. de herziening van de Grondwet werd begonnen met het opstellen van een nauwkeurige lijst van de aangelegenheden die aan de cultuurraden dienden te worden overgedragen, maar het bleek in de praktijk onmogelijk te zijn dit werk tot een goed einde te brengen. Daarom werd men het in de Senaatscommissie eens over de algemene beginselen.

De wet van 21 juli 1971 somt de culturele aangelegenheden op, maar alles wat verband houdt met belastingen,

tence nationale (cfr. Rapport Van Bogaert, un document très important qui a été approuvé à l'unanimité).

En matière de décrets culturels, il n'y a pas encore eu de conflit soumis à la section des conflits du Conseil d'Etat.

Comme dans la loi provinciale et la loi communale, il faut simplifier les choses et accorder aux conseils régionaux :

1) la compétence dans les matières où existe un vide législatif;
2) la compétence de voter des dispositions complémentaires;
3) la compétence de ce qui peut être modifié dans les lois actuelles en ce qui les concerne (en prenant un certain nombre de lois-types).

A l'exemple de la loi du 3 juillet 1971, il faut prévoir un mécanisme pour éviter tout conflit de compétence : les avant-projets de décrets sont soumis à l'avis motivé de la section de législation du Conseil d'Etat. Il pourrait en être de même pour les conseils régionaux quand des projets d'ordonnance seront déposés.

On ne peut mettre les conseils régionaux sur le même pied que les conseils culturels : les ordonnances seront soumises à une espèce d'arbitrage du Gouvernement : il ne s'agira pas d'une tutelle d'opportunité; elle sera exercée en cas de violation de la loi ou si une ordonnance lèse gravement les intérêts de l'autre région.

La commission doit achever ses travaux sur les principes pour fin juin, et dans ce but s'inspirer des lois provinciale et communale ainsi que des matières culturelles.

Et l'intervenant de proposer cette formule : « Les conseils régionaux sont compétents pour les intérêts régionaux de leur région, dans les matières ci-après », ou encore une autre : « Les conseils régionaux sont compétents pour les intérêts spécifiquement régionaux dans les matières ci-après ».

Un membre retient surtout l'intérêt qu'il y aurait à décentraliser la gestion et l'exécution au profit de l'exécutif régional.

Une délégation par arrêté royal n'est pas approuvée par tous les juristes, et le Conseil d'Etat exprime des réserves à ce propos.

Selon l'orateur, il serait prudent de prévoir une disposition expresse dans la loi qui autorise cette délégation à l'exécutif régional. Il ne semble pas contradictoire de prévoir qu'une loi soit exécutive d'une manière différente dans chaque région.

Quand au pouvoir normatif, il estime que les travaux du Vice-Premier Ministre et des deux Secrétaires d'Etat ne peuvent servir de base à la rédaction de la future loi.

Il faudrait ventiler entre les matières à décentraliser soit au niveau de l'exécutif, soit au niveau du législatif. Les deux décentralisations ne sont pas nécessairement liées.

En ce qui concerne la compétence normative : il convient d'éviter la rédaction d'un article énorme et de choisir une formule générale (cfr. les lois provinciale et communale) : les conseils régionaux sont compétents pour les matières d'intérêt régional.

Il s'agit également de trouver une procédure pour trancher les conflits entre la loi et l'ordonnance. Dans l'esprit

strafrecht enz. valt onder de bevoegdheid van de nationale instellingen (zie het verslag van de heer Van Bogaert. Dit zeer belangrijke stuk werd eenparig goedgekeurd).

Inzake culturele decreten werd nog geen conflict aanhangig gemaakt bij de afdeling bevoegdheidsconflicten van de Raad van State.

Zoals voor de provinciale wet en de gemeentewet dienen de zaken te worden vereenvoudigd; aan de gewestraden moeten worden verleend :

1) de bevoegdheid voor de aangelegenheden die niet bij de wet zijn geregeld;
2) de bevoegdheid om aanvullende bepalingen aan te nemen;
3) de bevoegdheid voor wat in de huidige wetten voor wijziging in aanmerking komt en betrekking heeft op regionale aangelegenheden (een zeker aantal type-wetten).

Naar het voorbeeld van de wet van 3 juli 1971 dient een regeling te worden uitgewerkt om ieder bevoegdheidsconflict te vermijden. De voorontwerpen van decreten worden voor gemotiveerd advies voorgelegd aan de afdeling wetgeving van de Raad van State. Dat zou eveneens het geval kunnen zijn voor de gewestraden wanneer ontwerpen van verordening worden ingediend.

De gewestraden mogen niet op gelijke voet worden gesteld met de cultuurraden : de verordeningen zullen aan een soort arbitrage van de Regering worden onderworpen : dit toezicht zal niet slaan op de opportuniteit, maar zal worden uitgeoefend wanneer de wet wordt overtreden of een verordening ernstig de belangen van het andere gewest schaadt.

De Commissie moet tegen eind juni klaar komen met haar werkzaamheden i.v.m. de beginselen; daarbij moet zij zich spiegelen aan de provinciale wet en aan de gemeentewet en aan de culturele aangelegenheden.

Spreker stelt de volgende formule voor : « De gewestraden zijn bevoegd voor de regionale belangen van hun gewest in de volgende aangelegenheden » ofwel : « De gewestraden zijn bevoegd voor de typisch gewestelijke belangen in de volgende aangelegenheden ».

Een lid vestigt er de aandacht op dat men er belang bij heeft het bestuur en de uitvoerende macht ten gunste van de gewestelijke uitvoerende macht te decentraliseren.

Machtsopdracht bij koninklijk besluit wordt niet door alle juristen onderschreven en de Raad van State toont zich terughoudend op dat punt.

Volgens spreker moet voorzichtigheidshalve in de wet een uitdrukkelijke bepaling opgenomen worden, waarbij die opdracht aan de gewestelijke uitvoerende macht wordt toegestaan. Dat een wet in ieder gewest op verschillende wijze wordt uitgevoerd is volgens hem geen tegenstrijdigheid.

Op het gebied van de normatieve bevoegdheid, aldus het lid, mogen de werkzaamheden van de Vice-Eerste Minister en van de beide Staatssecretarissen niet als basis dienen voor de redactie van de toekomstige wet.

Men dient onderscheid te maken tussen de materies die op het vlak van de uitvoerende macht of op dat van de wetgevende macht moeten worden gedecentraliseerd; die beide decentralisaties zijn niet noodzakelijk met elkaar verbonden.

In verband met de normatieve bevoegdheid : een uiterst lang artikel is uit den boze en een algemene formule verdient de voorkeur (cf. de provinciale wet en de gemeentewet) : de gewestraden zijn bevoegd voor de materies van regionaal belang.

Het komt er eveneens op aan een procedure te vinden om de geschillen tussen de wet en de verordening te beslechten.

d'un des orateurs précédents, jamais une ordonnance ne peut entamer une disposition légale actuellement en vigueur.

Selon l'intervenant, au contraire, la région doit prendre des initiatives : dès lors, quand une ordonnance modifie ou remplace une disposition légale en vigueur, il faut prévoir une procédure d'abrogation de celle-ci.

Le membre rappelle alors que les décrets culturels peuvent abroger une loi en vigueur.

Deux thèses s'opposent à propos des ordonnances :

1) thèse maximaliste : l'ordonnance fait ce qu'elle veut, sauf si les matières sont réservées à la loi nationale;

2) thèse minimaliste : l'ordonnance prend des initiatives dans les matières d'intérêt régional. S'il y a un conflit, l'ordonnance ne peut être votée; dans ce cas, il faut trouver un procédé pour faire disparaître le conflit.

Suivant l'orateur, la thèse maximaliste est plus simple car elle n'énumère pas de matières. Il est téméraire de dire d'avance ce que la région va faire.

Si le pouvoir de tutelle joue, précise un membre, c'est parce qu'il estime qu'il existe aussi des matières qui ne sont pas exclusivement régionales.

Un autre intervenant estime que le texte de l'article 107*quater* de la Constitution est clair, mais que sa réalisation est particulièrement difficile. Peut-on écrire dans la loi d'exécution que tout ce qui est d'intérêt régional relève des conseils régionaux ? Serait-ce compatible avec la Constitution ?

Le Vice-Premier Ministre estime encore que la comparaison qui a été faite avec l'autonomie culturelle n'est pas bonne car celle-ci n'a pas répondu aux attentes.

L'orateur se réfère à l'article de M. Wigny : « L'article 107*quater* ou la décentralisation économique ».

Depuis les travaux du groupe des 28 s'est produit une évolution de la décentralisation vers la régionalisation. Il s'agit à présent de faire une opération efficace de régionalisation et d'éviter des chocs dans la vie économique.

Il convient de commencer par transférer les matières qui sont directement susceptibles de régionalisation, et de voir évoluer les choses.

D'autres matières peuvent alors être examinées afin de savoir si elles peuvent être régionalisées.

On peut inscrire dans la loi de base tout ce qui est d'intérêt régional : cette formule peut être annulée en invoquant l'intérêt général.

Si les compétences sont transférées par une loi votée avec une majorité spéciale, l'on ne peut rien annuler.

Certains plaident pour un transfert de compétences par une loi votée à la majorité simple.

L'orateur rappelle à ce sujet que des compétences des conseils culturels sont contestées à présent (cfr. les bibliothèques), et ce malgré l'unanimité qui existait dans les commissions.

Si l'on transfère des matières aux conseils régionaux en les déterminant d'une façon précise dans les lois à majorité spéciale, l'on évitera beaucoup de controverses.

Selon un membre, en février 1970, a été franchie l'étape de la décentralisation vers la régionalisation.

Volgens een van de vorige sprekers mag een verordening nooit aan een thans vigerende wettelijke bepaling raken.

Spreker zelf is echter de mening toegedaan dat het gewest initiatieven moet nemen : indien een verordening een vigerende wettelijke bepaling wijzigt of vervangt, moet derhalve in een procedure tot opheffing van de bepaling worden voorzien.

Hij herinnert eraan dat culturele decreten een vigerende wet kunnen opheffen.

In verband met de verordeningen bestaan twee stellingen :

1) een maximalistische stelling, waarbij de verordening alle materies regelt behalve die welke tot het gebied van de nationale wet behoren;

2) een minimalistische stelling, waarbij de verordening initiatieven neemt op terreinen van regionaal belang. In geval van geschil mag de verordening niet goedgekeurd worden. In dat geval moet een werkwijze worden gevonden om het geschil uit te schakelen.

Volgens spreker is de maximalistische stelling eenvoudiger, daar zij geen opsomming van materies bevat. Het is wel voorbarig reeds nu te zeggen wat het gewest zal doen.

Een lid preciseert dat de met het toezicht beklede macht optreedt omdat zij oordeelt dat er ook materies zijn die niet uitsluitend gewestelijk zijn.

Een andere spreker is de mening toegedaan dat de tekst van artikel 107*quater* van de Grondwet duidelijk is, maar dat de realisatie ervan uiterst moeilijk is. Mag men in de uitvoeringswet bepalen dat alles wat van gewestelijk belang is onder de gewestraden ressorteert ? Zou zulks verenigbaar zijn met de Grondwet ?

Voorts meent de Vice-Eerste Minister dat de vergelijking met de culturele autonomie mank loopt, omdat deze niet beantwoordt aan de verwachtingen.

Spreker verwijst naar het artikel van de heer Wigny : « L'article 107*quater* ou la décentralisation économique ».

Sedert de werkzaamheden van de Groep van de 28 heeft zich een ontwikkeling van decentralisatie naar gewestvorming voorgedaan. Men dient thans de gewestvorming op efficiënte wijze tot stand te brengen en te voorkomen dat het bedrijfsleven wordt geschokt.

Men dient eerst de materies over te dragen die rechtstreeks voor regionalisatie vatbaar zijn en zien hoe de zaken zich ontwikkelen.

Vervolgens kan men andere materies onderzoeken om te weten of zij kunnen worden geregionaliseerd.

In de basiswet kan men alles opnemen wat van gewestelijk belang is; die formule kan men echter teniet doen door zich op het algemeen belang te beroepen.

Indien de bevoegdheden worden overgedragen door een met een bijzondere meerderheid goedgekeurde wet, kan niets teniet worden gedaan.

Sommigen breken een lans voor een overdracht van bevoegdheden door een met enkelvoudige meerderheid goedgekeurde wet.

In dat verband herinnert spreker eraan dat sommige bevoegdheden van de cultuurraden thans betwist worden (cf. de bibliotheken), niettegenstaande het feit dat de commissies eensgezind waren.

Indien bepaalde materies aan de gewestraden worden overgedragen na ze nauwkeurig te hebben omschreven in wetten waarvoor een speciale meerderheid vereist is, zullen heel wat betwistingen vermeden worden.

Een lid spreekt dan de mening uit dat in februari 1970 een stap werd gezet in de richting van de decentralisatie naar de gewesten.

Dans la communication de février 1970 faite par M. Eyskens, Premier Ministre, il est question des compétences réglementaires qui seront attribuées aux organes des régions.

Or, le rapport du groupe des 28 prévoyait que dans les domaines non culturels la nature des pouvoirs attribués aux organes régionaux serait normative : les normes régionales auraient la portée de lois régionales (cfr. M. Pierson).

Le règlement est une norme spéciale, pas une loi au sens strict; mais il a tout de même une valeur de loi à l'égard de la région.

En réponse à un intervenant, ce membre estime qu'une ordonnance régionale peut modifier une loi en vigueur, mais qu'il faut en déterminer les conditions.

L'article de M. Wigny parle encore de « conseils économiques », alors qu'il s'agit maintenant de conseils politiques.

Un membre tient à préciser : Si les ordonnances règlent les matières d'intérêt régional, le terme « régler » n'entraîne aucune conséquence quant à la nature juridique de l'acte. Le législateur actuel doit résoudre ce problème.

Au cas où une ordonnance se heurte à une disposition législative en vigueur, le législateur doit aussi trouver un procédé pour régler le conflit.

D. — *Note complémentaire du Vice-Premier Ministre chargé de la coordination des réformes institutionnelles.*

Le 9 juillet 1973, le Vice-Premier Ministre a complété, par une note, le document qui avait fait l'objet de son exposé du 14 juin 1973 relatif à la place des ordonnances des conseils régionaux dans la hiérarchie des normes.

Il a formulé les considérations suivantes :

1. Si l'on entend respecter la Constitution, la loi qui sera prise en exécution de l'article 107*quater* peut difficilement contenir une disposition d'application générale qui accorderait aux conseils régionaux une compétence législative pour les matières qui leur sont attribuées.

La Constitution précise quels sont les organes qui élaborent la loi nationale (art. 26) et quels sont ceux qui prennent les décrets, qui, en vertu de l'article 59*bis*, ont expressément « force de loi ».

Dans la hiérarchie des normes, les lois nationales et les décrets des conseils culturels se situent au même niveau. Il est donc nécessaire de prévoir une procédure spéciale pour résoudre les conflits de compétence entre la loi et le décret, étant donné qu'il n'y a pas de voies de recours ordinaires contre les lois et les décrets (l'article 107 de la Constitution et l'article 9 de la loi portant création du Conseil d'Etat ne sont pas applicables).

A défaut de volonté expresse du Constituant, le législateur peut difficilement situer les ordonnances au même niveau que les lois et les décrets.

Ce serait pourtant une erreur d'en conclure que le législateur ne peut accorder aux conseils régionaux la compétence de modifier ou d'abroger des lois. Il s'agit là d'un problème totalement différent. On sait que, bien qu'il n'ait pas la compétence législative, le Roi se voit parfois accorder par le législateur l'autorisation de compléter ou de modifier des lois.

In de verklaring van Eerste-Minister Eyskens van februari 1970 is er sprake van de « reglementaire bevoegdheden » die aan de organen van de gewesten zullen worden toegekend.

Nu is in het verslag van de Groep van de 28 bepaald dat in de niet-culturele aangelegenheden de aan de gewestelijke organen toegekende machten van normatieve aard zouden zijn : de gewestelijke normen zouden als gewestelijke wetten gelden (cf. de heer Pierson).

Het reglement is een speciale norm : het is geen wet in de strikte zin genomen, maar het heeft toch de waarde van een wet tegenover het gewest.

In verband met de opmerkingen van een spreker meent dit lid dat een gewestelijke verordening een van kracht zijnde wet kan wijzigen, maar dat de voorwaarden daartoe dienen te worden vastgesteld.

In het artikel van de heer Wigny is er nog sprake van de « economische raden » terwijl het nu gaat om politieke raden.

Een lid verklaart dat, indien de verordeningen alleen materies van gewestelijk belang regelen, de uitdrukking « regelen » geen enkele weerslag op de juridische aard van de akte heeft. De huidige wetgever dient dit probleem te regelen.

De wetgever moet eveneens een manier vinden om het conflict op te lossen voor het geval dat een verordening strijdig zou zijn met een van kracht zijnde wetsbepaling.

D. — *Aanvullende nota van de Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen.*

Op 9 juli 1973 gaf de Vice-Eerste Minister een nota in het licht ter aanvulling van het document dat het voorwerp was van zijn uiteenzetting op 14 juni 1973 betreffende de plaats van de verordeningen van de gewestraden in de hiërarchie der normen.

In die aanvullende nota bracht hij de volgende overwegingen naar voren :

1. Wil men de Gronwet eerbiedigen, dan kan de wet welke ter uitvoering van artikel 107*quater* zal worden genomen, bezwaarlijk een algemeen geldende bepaling inhouden welke aan de gewestraden wetgevende bevoegdheid zou verlenen voor de materies die aan deze raden worden toegewezen.

De Grondwet bepaalt welk lichaam de nationale wet maakt (art. 26), en welke lichamen de decreten maken die op grond van de uitdrukkelijke tekst van artikel 59*bis* « kracht van wet » bezitten.

In de hiërarchie van de normen staan de nationale wetten en de decreten van de cultuurraden op hetzelfde niveau. Het is dus noodzakelijk een bijzondere procedure in te richten om de bevoegdheidsconflicten tussen de wet en het decreet op te lossen, vermits de gewone rechtsmiddelen geen vat hebben op de wetten en decreten (art. 107 van de Grondwet en art. 9 van de organieke wet op de Raad van State zijn niet toepasselijk).

Bij gebreke aan uitdrukkelijke wilsuiting van de grondwetgever valt het de wetgever moeilijk de verordeningen op hetzelfde niveau als de wetten en de decreten te situeren.

Het zou nochtans verkeerd zijn hieruit te concluderen dat de wetgever aan de gewestraden de bevoegdheid niet mag verlenen om wetten te wijzigen of op te heffen. Dit is een totaal ander probleem. Men weet dat de Koning, ofschoon hij geen wetgevende bevoegdheid bezit, af en toe van de wetgever de machtiging bekomt om wetten te wijzigen of aan te vullen.

La différence essentielle entre la compétence du législateur national et des deux conseils culturels d'adopter des actes à caractère normatif, et celle accordée à d'autres organes ou autorités d'adopter des actes de même nature réside dans le contrôle des cours et tribunaux et du Conseil d'Etat. D'après une jurisprudence non contestée jusqu'à ce jour, les lois et décrets doivent être appliqués par toutes les juridictions même s'ils sont inconstitutionnels et sauf le cas précité d'un conflit de compétence pour lequel a été instaurée une procédure spéciale, préfiguration d'une cour constitutionnelle.

Tous les autres actes normatifs — qui comprendront donc également les ordonnances — sont soumis au contrôle des cours et tribunaux en application de l'article 107 de la Constitution et au recours en annulation devant la section d'administration du Conseil d'Etat.

2. A l'exception des réserves faites sous 1), le choix du niveau des ordonnances est laissé au législateur.

Le législateur peut situer les ordonnances à un niveau supérieur ou inférieur à celui des arrêtés royaux ou au même niveau (voir la loi relative au Conseil de la communauté culturelle allemande).

Pour le choix de ce niveau, le législateur peut s'inspirer de diverses considérations :

a) la nécessité d'une politique régionale efficace;

b) l'importance des matières au sujet desquelles les conseils régionaux prendront des actes normatifs;

c) le caractère exclusif ou non des matières attribuées, c'est-à-dire que les matières seront totalement ou partiellement soustraites à l'organe dont elles relevaient jusqu'à présent.

D'autre part, il n'y aurait aucune objection de principe à ce que le niveau diffère selon la matière.

3. La rigueur du contrôle des cours et tribunaux et de la section d'administration du Conseil d'Etat sera directement proportionnelle au niveau où se situeront les ordonnances dans la hiérarchie des normes.

Plus haut se situe la norme dans la hiérarchie, plus limité est le contrôle. En principe, les normes de droit inférieures doivent toujours être conformes aux normes supérieures.

Dans la jurisprudence actuelle, la rigueur du contrôle est moindre à l'égard des arrêtés royaux pris en vertu d'une loi de délégation. Les tribunaux se bornent à examiner si le Roi n'a pas outrepassé les pouvoirs qui lui ont été conférés. Un arrêté royal qui, comme tel, serait déclaré inconstitutionnel ne le sera pas s'il a été pris dans les limites fixées par la loi de délégation (par exemple, lorsque le législateur autorise le Roi à lever des impôts, ce qui est une prérogative que l'article 110 de la Constitution réserve au législateur).

Pour réduire le contrôle des ordonnances au minimum, on pourrait s'inspirer utilement de l'expérience acquise dans l'application des lois de délégation.

* * *

Ces considérations ont donné lieu à un nouvel échange de vues.

En réponse à une question, le Vice-Premier Ministre a précisé que les considérations dont il a fait part (voir page 23) ne reflètent pas le point de vue officiel du Gouvernement.

Het essentiële verschil tussen de bevoegdheid van de nationale wetgever en van de twee cultuurraden om akten met normatief karakter goed te keuren, en de bevoegdheid welke andere organen of overheden bezitten om akten met hetzelfde karakter te nemen, is gelegen in het toezicht van de hoven en rechtbanken en van de Raad van State. Wetten en decreten moeten volgens een tot dusver onbetwiste rechtspraak door alle rechtscolleges worden toegepast, zelfs als zij ongrondwettig zijn en behoudens het bovenvermelde geval van bevoegdheidsconflict waarvoor een speciale procedure is ingericht die de prefiguratie is van een grondwettelijk hof.

Al de andere normatieve akten — hieronder zouden dus ook de verordeningen komen — zijn onderworpen aan de controle van de hoven en rechtbanken bij toepassing van artikel 107 van de Grondwet en aan het beroep tot nietigverklaring bij de afdeling administratie van de Raad van State.

2. Met uitzondering van het voorbehoud onder 1) is de keuze van het niveau van de verordeningen aan de wetgever overgelaten.

De wetgever kan de verordeningen op een hoger of op een lager niveau dan de koninklijke besluiten situeren, of zelfs op hetzelfde niveau (cf. wet op de Raad van de Duitse cultuurgemeenschap).

Om dit niveau te kiezen, kan de wetgever zich laten leiden door verschillende overwegingen :

a) de noodzaak van een efficiënt gewestelijk beleid;

b) de belangrijkheid van de materies waarin de gewestraden normatieve akten zullen nemen;

c) het al dan niet exclusief karakter van de toegewezen materies, d. w. z. het geheel of het gedeeltelijk onttrekken der materie aan het orgaan dat tot dusver ervoor bevoegd was.

Principieel zou er ook geen bezwaar zijn dat het niveau verschilt naar gelang van de materie.

3. De intensiteit van de controle van de hoven en rechtbanken en van de afdeling administratie van de Raad van State zal in rechtstreekse verhouding staan tot het niveau dat de verordening in de hiërarchie der normen inneemt.

Hoe hoger de norm in de hiërarchie, hoe beperkter de controle. Het is een principe dat de lagere rechtsnormen steeds in overeenstemming moeten zijn met de hogere.

In de huidige rechtspraak is de intensiteit van de controle het geringst ten aanzien van de koninklijke besluiten welke genomen worden op grond van machtigingswetten. De rechtscolleges onderzoeken enkel of de Koning binnen de perken van de hem toegekende machtiging is gebleven. Een koninklijk besluit dat op zichzelf ongrondwettig zou worden verklaard, zal dit lot niet ondergaan wanneer het genomen is binnen de perken van de machtigingswet (b.v. wetgever machtigt de Koning belastingen te heffen, een prerogatief dat art. 110 van de Grondwet alleen aan de wetgever toekent).

Om de controle op de verordeningen tot een minimum te beperken, kan men best de praktijk van de machtigingswetten ten nutte maken.

* * *

Die overwegingen hebben aanleiding gegeven tot een nieuwe gedachtenwisseling.

In antwoord op een vraag preciseert de Vice-Eerste Minister dat de overwegingen die hij naar voren heeft gebracht (zie blz. 23), niet het officiële regeringsstandpunt weergeven.

Un membre fait observer qu'il règne une confusion entre l'attribution et la délégation de compétences. Seule, la Constitution peut attribuer des compétences. En ce moment, pareille attribution n'est pas possible : il ne reste que la possibilité d'un transfert de compétences. Les travaux de la Commission de Revision de la Constitution ont fait apparaître clairement qu'il ne serait pas conféré de pouvoirs législatifs aux régions.

Les arrêtés royaux ainsi que les ordonnances des conseils régionaux ont la même force obligatoire que les lois. Ils n'en diffèrent que du point de vue du contrôle : à la différence des lois, ils sont soumis à l'article 107 de la Constitution.

Si l'on viole ces principes, on aboutira inéluctablement à des conflits.

Le Vice-Premier Ministre, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, estime que les ordonnances peuvent avoir la même valeur que les arrêtés royaux pris en exécution d'une loi d'habilitation.

Le membre précédent est d'avis que les conseils régionaux ne devraient pas se voir accorder de droit d'initiative en ce qui concerne la modification des lois.

Un autre membre n'est pas d'accord sur les considérations du Ministre relative à la nature des ordonnances. La solution proposée lui paraît être une construction jurisprudentielle. Quant aux trois pierres angulaires de la régionalisation, à savoir la nature du pouvoir exercé, les compétences et la tutelle, il estime que l'on essaie de plus en plus de retarder la discussion pour ne devoir faire qu'un minimum de concessions. Cette procédure peut donner lieu à de nouvelles contestations.

E. — *La synthèse du Gouvernement.*

La note de synthèse présentée le 12 juillet 1973 par le Vice-Premier Ministre et les deux Secrétaires d'Etat aux réformes institutionnelles et administratives s'exprime dans les termes ci-après au sujet de la matière qui fait l'objet du présent chapitre.

Nature du pouvoir régional.

L'accord politique contient les indications suivantes en ce qui concerne la compétence normative des conseils régionaux :

« a) Les conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus pour autant qu'elles ne soient pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.

b) Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie parmi celles qui sont visées ci-dessus. Elle peut fixer les règles et les principes généraux auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes.

c) Un règlement d'administration générale ne peut ni abroger ni modifier une ordonnance régionale prise en application des alinéas précédents. »

d) Les conseils régionaux règlent ces matières dans les ressorts fixés par la loi.

Le problème de l'intensité des actes à caractère normatif a été examiné dans différentes notes.

On peut déduire de ces dernières qu'il y a lieu d'être attentif aux considérations ci-après, à l'occasion du choix

Een lid merkt op dat er weer verwarring is tussen toewijzing van bevoegdheid en opdracht van bevoegdheid. Alleen de Grondwet kan bevoegdheden toewijzen. Zulks is dus op dit ogenblik niet mogelijk. Blijft de opdracht van bevoegdheid. Uit de werkzaamheden van de Commissie voor de Grondwetsherziening blijkt duidelijk dat de gewesten geen wetgevende bevoegdheden zouden toebedeeld krijgen.

De koninklijke besluiten zowel als de verordeningen van de gewestraden hebben dezelfde bindende kracht als de wetten. Het verschil ligt in de controle. De koninklijke besluiten en de verordeningen zijn onderworpen aan artikel 107 van de Grondwet, de wetten niet.

Indien men de principes gaat aantasten, zal men onvermijdelijk tot conflictsituaties komen.

De Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, meent dat de verordeningen dezelfde waarde kunnen hebben als de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van een machtigingswet.

De vorige spreker verklaart dan dat de gewestraden geen initiatief zouden mogen krijgen inzake wijzigingen van wetten.

Een ander lid is het niet eens met de overwegingen van de Minister in verband met de natuur van de verordeningen. De voorgestelde oplossing lijkt hem een jurisprudentiële constructie. Wat de drie hoekstenen van de regionalisatie betreft, te weten de aard van de uit te oefenen macht, de bevoegdheden en de voogdij, meent spreker dat men hoe langer hoe meer tracht uit te stellen om zo weinig mogelijk toegevingen te doen. Zulks zal aanleiding geven tot nieuwe betwistingen.

E. — *De synthese van de Regering.*

De synthesenota die op 12 juli 1973 door de Vice-Eerste Minister en de twee Staatssecretarissen voor institutionele en administratieve hervormingen werd voorgelegd, verklaart over de materie die in het onderhavige hoofdstuk wordt behandeld, wat volgt :

Karakter van de regionale bevoegdheid.

Het politiek akkoord bevat de volgende aanwijzingen betreffende de normatieve bevoegdheid van de gewestraden :

« a) De gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld.

b) De wet kan de gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie machtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen te regelen. Zij kan regelen en algemene beginselen bepalen waarmede de gewestelijke verordeningen moeten overeenstemmen.

c) Een bij toepassing van de bovenstaande paragrafen genomen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.

d) De gewestraden regelen de aangelegenheden binnen de omschrijving bepaald door de wet. »

Het probleem van de intensiteit van de akten met normatief karakter werd in verschillende nota's onderzocht.

Hieruit kan worden afgeleid dat bij de keuze van het niveau dat de verordeningen in de hiërarchie van de normen

du niveau que les ordonnances occuperont dans la hiérarchie des normes :

1) des objections d'ordre constitutionnel à l'encontre d'une assimilation intégrale des ordonnances aux lois et décrets;

2) la nécessité d'une politique régionale efficiente. Une telle politique requiert que les conseils régionaux puissent, dans les limites de leurs compétences, le cas échéant, modifier et abroger les lois existantes;

3) le volume et la nature des matières pour lesquelles les conseils régionaux peuvent prendre des actes de caractère normatif. Ainsi qu'il appert des études qui ont été faites, certaines matières ne seront que dans une mesure restreinte susceptibles de régionalisation, et dans ce cas, le niveau de l'ordonnance peut éventuellement se situer à un échelon plus bas;

4) le caractère exclusif ou non de la compétence relative aux matières attribuées.

La question se pose de savoir s'il ne convient pas, dans le principe, sous réserve d'éventuelles exceptions, de conférer aux ordonnances une place entre les lois et les décrets d'une part, les arrêtés royaux ordinaires, d'autre part. Le contrôle des cours et tribunaux en application de l'article 107 de la Constitution ainsi que celui du Conseil d'Etat (recours en annulation), revêtirait un caractère limité, ainsi qu'il en va déjà actuellement à l'égard des arrêté royaux pris en vertu des lois de pouvoirs spéciaux.

Procédure d'attribution de la compétence.

1) L'article 107*quater* exige une majorité renforcée spéciale pour l'approbation de toute loi attributive de compétence de caractère normatif.

Toutefois, pour l'attribution par le législateur national aux organes de la région d'un pouvoir de décision, ne comportant aucun caractère normatif, seule est requise une loi votée à la majorité ordinaire.

Cette idée paraît intéressante dans la mesure où elle permet de compléter l'œuvre de régionalisation par un mécanisme de décentralisation.

2) Il faut déterminer si le collège exécutif peut jouer vis-à-vis de l'ordonnance régionale le rôle que le Roi joue par rapport à la loi, sur base de l'article 67 de la Constitution.

3) L'attribution des compétences par le législateur national — et ici l'on pense surtout aux attributions de compétence normative —, peut se faire in globo ou progressivement. Il résulte de la rédaction de l'accord politique que les auteurs ont pensé à plusieurs lois, étant donné que cet accord utilise l'expression « les lois ».

A plusieurs reprises, il a été suggéré de transférer dès le début des matières limitées mais bien définies, étant donné qu'elles sont déjà régionalisées au niveau de l'exécutif, notamment l'économie régionale, l'urbanisme, l'aménagement du territoire et le logement.

4) Les procédés de technique juridique destinés à être utilisés lors de l'octroi d'une compétence normative aux conseils régionaux peuvent revêtir différentes formes :

— attribution en bloc d'une ou de plusieurs matières;

zullen innemen, de volgende overwegingen dienen te worden in acht genomen :

1) de bezwaren van constitutionele aard tegen een volledige gelijkstelling van de verordeningen met de wetten en decreten;

2) de noodzakelijkheid van een efficiënt gewestelijk beleid. Een dergelijk beleid vereist dat de gewestraden, binnen de perken van hun bevoegdheid, gebeurlijk bestaande wetten kunnen wijzigen en opheffen;

3) de omvang en de aard van de materies waarin de gewestraden normatieve akten kunnen nemen. Zoals uit de gemaakte studie is gebleken, zullen sommige materies slechts in beperkte mate voor regionalisering vatbaar zijn, en in dat geval kan eventueel het niveau van de verordeningen zich op lagere trap situeren;

4) het al dan niet exclusief karakter van de bevoegdheid betreffende de toegewezen materies.

De vraag kan worden gesteld of in principe en onder voorbehoud van nader te bepalen uitzonderingen het niet geraden is de ordonnanties een plaats te geven tussen de wetten en de decreten enerzijds, en de gewone koninklijke besluiten anderzijds. Het toezicht van de hoven en rechtbanken bij toepassing van art. 107 van de Grondwet en van de Raad van State (beroep tot nietigverklaring), zou een beperkt karakter krijgen, zoals dit nu reeds het geval is ten aanzien van koninklijke besluiten die op grond van bijzondere machtigingswetten zijn genomen.

Procedure van toewijzing van de bevoegdheid.

1) Artikel 107*quater* vereist voor de goedkeuring van de wet welke bevoegdheden met normatief karakter toewijst een versterkte bijzondere meerderheid.

Doch voor de toekenning van beslissingsbevoegdheid zonder normatief karakter door de nationale wetgever aan de organen van het gewest is slechts een met een gewone meerderheid aangenomen wet vereist.

Dit is vooral belangrijk voor zover het mogelijk wordt de regionalisering door een procedure van decentralisatie aan te vullen.

2) Het zou moeten duidelijk gemaakt worden of het uitvoerend college ten aanzien van de ordonnanties van de gewestraad een analoge rol kan uitoefenen als die welke de Koning, bij toepassing van artikel 67 van de Grondwet, ten aanzien van de wetten vervult.

3) De toewijzing van de bevoegdheden door de nationale wetgever — hierbij wordt vooral gedacht aan toewijzing van normatieve bevoegdheid — kan in globo of geleidelijk plaatshebben. Uit de redactie van het politiek akkoord blijkt dat de opstellers aan verschillende wetten hebben gedacht, vermits dit akkoord gewag maakt van « de wetten ».

Herhaalde malen werd voorgesteld beperkte materies die duidelijk omschreven zijn, van den beginne af over te dragen, vermits zij reeds op het niveau van de uitvoerende macht geregionaliseerd zijn, met name de gewestelijke economie, de stedebouw en ruimtelijke ordening en de huisvesting.

4) De technisch-juridische wijze om aan de gewestraden normatieve bevoegdheid te verlenen kan verschillende vormen aannemen :

— toewijzing in globo van een of meer materies;

— attribution d'une matière à l'exception de certains points expressément énumérés qui demeurent réservés au législateur national;
— attribution de certaines subdivisions importantes d'une matière déterminée avec ou sans énumération des points qui demeurent de la compétence du législateur national;
— attribution de points bien déterminés d'une matière.
Il est malaisé de prédire dans quels cas l'une ou l'autre formule devra être utilisée. Cette utilisation sera déterminée par la nature de la matière ».

* * *

Un membre en désaccord avec les opinions contenues dans la note de synthèse a tenu à exprimer un point de vue sous la forme d'une note remise aux rapporteurs, note qui explicite son intervention en commission.

En ce qui concerne la nature de la compétence des conseils régionaux, il a été demandé si la loi visée à l'article 107*quater* pouvait accorder à ces conseils une compétence législative.
Le pouvoir législatif ne constitue pas un droit dont le législateur peut disposer librement. Il est une fonction dont l'exercice est réglé conformément aux dispositions de la Constitution (Constitution, art. 25), de sorte que les conseils régionaux ne possèdent que la compétence qu'ils pourraient tirer de la Constitution. La seule disposition de la Constitution qui traite de la compétence des conseils régionaux est l'article 107*quater*. Le texte de cet article ainsi que les travaux préparatoires y relatifs limitent la compétence des conseils régionaux à une compétence réglementaire. Les déclarations du Premier Ministre, du rapporteur du Sénat et du Ministre des Relations communautaires sont suffisamment claires. Les amendements accordant une compétence législative aux conseils régionaux ont été rejetés au Sénat (amendement de M. Baert) comme à la Chambre (amendement de M. Persoons et amendement de M. Schiltz).
L'accord politique entre les partis gouvernementaux en a tiré, dans les termes suivants, la conclusion adéquate que : « Les conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale, les matières visées ci-dessus, pour autant qu'elles ne soient pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale ».
Il est aisé de procéder à une comparaison entre le pouvoir réglementaire des institutions provinciales, d'une part, et le pouvoir réglementaire des conseils régionaux, d'autre part. En application des articles 31, 108 et suivants de la Constitution la compétence réglementaire des conseils provinciaux s'étend aux matières d'intérêt provincial ou au besoin à celles auxquelles les intérêts provinciaux sont étroitement liés. Il est logique d'affirmer qu'en application de l'article 107*ter* le législateur attribue aux conseils régionaux la compétence réglementaire pour toutes les matières qui sont d'intérêt régional ou auxquelles les intérêts régionaux sont étroitement liés.

Nul n'a jamais pensé qu'il soit constitutionnellement possible d'envisager une loi transférant une compétence législative aux conseils provinciaux et leur permettant donc d'abroger des dispositions légales en vertu de cette loi de délégation. En ce qui concerne les conseils régionaux en revanche des voix se sont fait entendre pour défendre la régularité de lois qui autoriseraient les conseils régionaux à abroger des dispositions légales existantes. Cela implique que le législateur, par une loi de délégation, attribue aux conseils régionaux une compétence législative alors que le Constituant leur refuse cette compétence.

Il y a plus : latitude est laissée à chaque conseil régional de faire ou non usage de cette délégation ou encore d'en

— toewijzing van een materie met uitzondering van bepaalde uitdrukkelijk vermelde punten die voor de nationale wetgever blijven voorbehouden;
— toewijzing van enkele belangrijke onderdelen van een bepaalde materie met of zonder opsomming van de punten die voor de nationale wetgever worden voorbehouden;
— toewijzing van welbepaalde punten van een materie.
Het is moeilijk te voorspellen in welke gevallen de ene of de andere methode zal dienen aangewend te worden. Dit zal door de aard van de materie bepaald worden.

* * *

Een lid is het niet eens met de meningen die vervat zijn in de synthesenota. Hij geeft zijn zienswijze te kennen in de vorm van een nota welke aan de verslaggevers werd overhandigd en waarin zijn in de commissie gehouden betoog toegelicht wordt.
Met betrekking tot de aard van de bevoegdheid van de gewestraden werd de vraag gesteld of de wet, bedoeld in artikel 107*quater*, aan de gewestraden een wetgevende bevoegdheid kan toekennen.
De wetgevende macht is geen recht waarover de wetgever vrij kan beschikken. Zij is een functie waarvan de uitoefening wordt geregeld overeenkomstig de grondwettelijke bepalingen (Grondwet, art. 25), zodat de gewestraden die bevoegdheid alleen uit de Grondwet zouden kunnen putten. De enige grondwettelijke bepaling die de bevoegdheid van de gewestraden raakt, is artikel 107*quater* van de Grondwet. De tekst van dit artikel en de parlementaire voorbereiding ervan beperken de bevoegdheid van de gewestraden tot een reglementerende bevoegdheid. De verklaringen van de Eerste Minister, van de verslaggever in de Senaat, van de Minister van Communautaire Betrekkingen laten aan duidelijkheid niets te wensen. Amendementen waarbij in wetgevende bevoegdheid voor de gewestraden was voorzien, werden zowel in de Senaat (amendement-Baert) als in de Kamer (amendement-Persoons en amendement-Schiltz) verworpen.
Het politiek akkoord onder de regeringspartijen heeft daaruit het passend gevolg afgeleid in volgende bewoordingen : « De gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld ».
Een vergelijking tussen de verordenende bevoegdheid van de provinciale instellingen aan de ene kant en van de verordenende bevoegdheid van de gewestraden aan de andere kant, ligt voor de hand. Met toepassing van de artikelen 31, 108 en vlg. van de Grondwet strekt de verordenende bevoegdheid van de provincieraden zich uit over de aangelegenheden die van provinciaal belang zijn, desnoods waarbij het provinciaal belang zeer eng betrokken is. Het is logisch voor te houden dat de wetgever, met toepassing van artikel 107*quater*, aan de gewestraden verordenende bevoegdheid toekent voor alle aangelegenheden die van gewestelijk belang zijn of waarbij het gewestelijk belang zeer eng betrokken is.
Niemand heeft ooit gedacht aan de grondwettelijke mogelijkheid van een wet waarbij aan de provincieraden wetgevende bevoegdheid zou worden opgedragen in die zin dat zij krachtens zodanige opdrachtwet wetsbepalingen zouden kunnen opheffen. Wat de gewestraden betreft, zijn integendeel stemmen opgegaan om de regelmatigheid te verdedigen van wetten die de gewestraden zouden machtigen om bestaande wetsbepalingen op te heffen. Dit houdt in dat de wetgever door een opdrachtwet aan de gewestraden een wetgevende bevoegdheid toekent, terwijl de grondwetgevende macht die bevoegdheid voor de gewestraden uitsluit.
Er is meer : aan elke gewestraad wordt de mogelijkheid gelaten al dan niet van die machtsdelegatie gebruik te

faire un usage différent. Il est ainsi accordé en matière législative un droit d'initiative qui appartient uniquement à chacune des trois branches du pouvoir législatif.

Les partisans de cette thèse font valoir qu'une compétence réglementaire pure et simple ne peut garantir une régionalisation efficace.

Cet argument donne lieu à diverses considérations :

1° les ordonnances prises régulièrement ont force obligatoire tout comme les lois;
2° en usant de la compétence réglementaire, les provinces et les communes ont inscrit à leur actif, en matière de travaux publics, de santé publique, d'œuvres sociales, d'enseignement, etc..., des réalisations qui, dans de nombreux cas, forcent l'admiration;
3° la volonté du Constituant doit être respectée par le législateur. A une époque où l'autorité de la loi n'est que trop souvent battue en brèche, il n'appartient pas au législateur de donner le mauvais exemple en ne respectant pas les dispositions de la Constitution;
4° dans un Etat qui n'a pas adopté la forme fédérale, la loi doit conserver son caractère national; ce n'est possible que parce que le législateur, statuant sur les matières qui relèvent de sa compétence résiduaire, accorde aux conseils régionaux des compétences pour des matières qu'il définit, sous la réserve qu'il abroge lui-même les dispositions légales qui entravent l'exercice efficace de ces compétences.

Le schéma gouvernemental prévoit que le Roi, à l'intervention du Ministre de la région, peut suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale et qu'il peut éventuellement annuler celle-ci. Cette tutelle peut paraître logique dans notre système lorsque les réglementations qui sont prises sont des ordonnances au sens restreint. Ce régime de tutelle s'intègre beaucoup moins bien dans un système qui accorde la compétence législative par une loi de délégation. Il suffit de penser aux conséquences politiques éventuelles de la suspension et de l'annulation d'une telle ordonnance « qui lèse gravement les intérêts d'une autre région » mais qui par ailleurs a été prise dans le cadre d'une loi de délégation qui confère force légale à l'ordonnance contestée. D'autre part, il faut imaginer la pression politique à laquelle le Ministre de la région pourra être soumis.

Outre la tutelle, il existe des possibilités de contrôle qui diffèrent selon qu'elles concernent des réglementations à caractère réglementaire pur et simple ou des ordonnances prises en vertu d'une loi de délégation qui accorde une compétence législative.

Le Gouvernement reste à tout moment responsable devant les Chambres de la manière dont il use de la délégation. Cette responsabilité n'incombe pas aux conseils régionaux.

Dans le cas de délégation de la compétence législative, le pouvoir d'appréciation du juge ordinaire ou du juge administratif se limite à l'examen du respect des formes prescrites par la loi de délégation et de la concordance de l'ordonnance avec le ressort défini par la loi de délégation. Cependant cette définition peut être si large qu'il est difficile de tracer avec certitude la frontière de ce ressort. Le pouvoir d'appréciation ne s'étend pas à l'examen de la constitutionnalité de la loi de délégation. Il est évident que les droits du citoyen sont mieux sauvegardés lorsque le pouvoir d'appréciation du juge ordinaire et du juge administratif s'étend à toutes les formes de la régularité des ordonnances à caractère réglementaire pur et simple.

maken ofwel er een verschillend gebruik van te maken. Aldus wordt een recht van initiatief toegekend op wetgevend gebied, dat uitsluitend aan elk van de drie takken van de wetgevende macht toekomt !

Voorstanders van die stelling roepen in dat een louter verordenende bevoegdheid een doelmatige regionalisatie niet kan waarborgen.

Dit argument geeft aanleiding tot verscheidene bedenkingen :

1° verordeningen, op regelmatige wijze genomen, hebben dezelfde bindende kracht als een wet;
2° gebruik makende van hun verordenende bevoegdheid, hebben provincies en gemeenten inzake openbare werken, volksgezondheid, sociale voorzieningen, onderwijs enz., verwezenlijkingen op hun actief die in vele gevallen bewondering afdwingen;
3° de wil van de grondwetgevende macht moet door de wetgever geëerbiedigd worden. In een tijd dat het gezag van de wet al te dikwijls in het gedrang wordt gebracht, dient de wetgever niet het slechte voorbeeld te geven van het gebrek aan eerbied voor de grondwettelijke bepalingen;
4° in een staat die geen federale vorm heeft aangenomen, dient de wet haar nationaal karakter te behouden; dit kan alleen doordat de wetgever, beschikkende over aangelegenheden die onder zijn residuaire bevoegdheid vallen, aan de gewestraden bevoegdheid verleent betreffende aangelegenheden die hij omschrijft, met dien verstande dat hij zelf de wetsbepalingen welke de doelmatige uitoefening van die bevoegdheden in de weg staan, opheft.

Het schema van de Regering bepaalt dat de Koning, door tussenkomst van de Minister van het gewest, de uitvoering van een gewestelijke verordening kan schorsen en dat hij deze eventueel kan vernietigen. Zodanige voogdij kan in ons stelsel logisch voorkomen wanneer de getroffen regelingen verordeningen zijn in beperkte zin. Die voogdijregeling past veel minder in een stelsel dat door een opdrachtwet wetgevende bevoegdheid verleent. Men denke aan de mogelijke politieke gevolgen van schorsing en vernietiging van een zodanige verordening « die de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt », maar die overigens genomen werd in het raam van een opdrachtwet welke aan de betwiste verordening kracht van wet geeft. Men denke bovendien aan de politieke druk waarvan de Minister van het gewest het voorwerp kan zijn.

Naast de voogdij bestaan controlemogelijkheden die verschillen naargelang zij regelingen betreffen met louter verordenend karakter ofwel verordeningen, genomen krachtens een opdrachtwet die wetgevende bevoegdheid verleent.

De Regering blijft op elk ogenblik verantwoordelijk tegenover de Kamers betreffende de wijze waarop zij van de delegatie gebruik maakt. Zodanige verantwoordelijkheid weegt niet op de gewestraden.

Bij delegatie van wetgevende bevoegdheid is het toetsingsrecht van de gewone en van de administratieve rechter beperkt tot het onderzoek van de nakoming van de door de opdrachtwet voorgeschreven vormen en van de overeenstemming van de verordening met het gebied door de opdrachtwet omschreven. De omschrijving kan evenwel zo ruim zijn dat het moeilijk valt met zekerheid de grens van dit gebied te bepalen. Het toetsingsrecht reikt niet tot het onderzoek van de grondwettigheid van de opdrachtwet. Het behoeft geen betoog dat de rechten van de staatsburger beter zijn gewaarborgd wanneer het toetsingsrecht van de gewone en van de administratieve rechter zich uitstrekt tot alle vormen van regelmatigheid van de verordeningen met louter reglementerend karakter.

CHAPITRE IX.

Les effets de la régionalisation sur les provinces, les agglomérations, les fédérations de communes et les communes.

La commission a longuement traité de l'incidence de la régionalisation sur les provinces, les agglomérations, les fédérations de communes et les communes.

L'accord politique conclu entre les partis de la majorité et annexé à la déclaration gouvernementale rangeait parmi les matières à traiter par la commission : « la rationalisation des institutions, la suppression des doubles emplois et la hiérarchisation des pouvoirs de tutelle ».

Le schéma du Gouvernement prévoit — nous l'avons déjà souligné — que pendant une période transitoire les conseils régionaux de Flandre et de Wallonie seront composés chacun de 60 membres élus à la représentation proportionnelle par les conseils provinciaux tandis que le conseil régional de Bruxelles sera composé des conseillers provinciaux domiciliés dans l'agglomération. Dans le régime définitif, les conseils régionaux seront composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région. A cette fin le nombre des conseillers provinciaux sera réduit sans que cette réduction mette en cause le fonctionnement des institutions provinciales. Pour Bruxelles, toutes les compétences de l'agglomération seront transférées au conseil régional qui, ainsi, deviendra également conseil d'agglomération.

Au-delà du schéma d'application de l'article 107*quater*, l'accord politique porte que, soucieux d'un fonctionnement efficace des institutions, le Gouvernement fera une plus fréquente application du procédé de fusion des communes. Il exprime aussi l'avis qu'entre la commune et la région il ne doit exister qu'un échelon du pouvoir qui pourrait être soit la province, soit la fédération ou l'agglomération.

Selon le schéma communiste, dans la mesure où les attributions conférées aux régions couvraient les mêmes matières que les attributions exercées actuellement par les conseils provinciaux et leurs députations permanentes, ces attributions seraient retirées aux organes provinciaux, soit en modifiant la loi provinciale, communale ou la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes soit, pour le surplus, par des arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

En ce qui concerne Bruxelles, dès son installation l'assemblée régionale bruxelloise et son exécutif reprendraient l'ensemble des attributions conférées par la loi au conseil et au collège d'agglomération, moyennant les adaptations nécessaires pour respecter le prescrit de l'article 108*ter* de la Constitution.

Le schéma du F. D. F.-Rassemblement wallon repousse, nous l'avons vu, la formule du Gouvernement et se prononce, pendant la période transitoire, en faveur de conseils régionaux composés de parlementaires. Il propose que la tutelle sur les pouvoirs subordonnés soit exercée, désormais, par les autorités régionales ce qui est également prévu dans le schéma présenté au nom du parti libéral.

Dans son exposé lors de la première séance de la commission, le Vice-Premier Ministre chargé de la coordination des réformes institutionnelles, a évoqué l'évolution qui a conduit au vote de l'article 107*quater* de la Constitution.

Il a rappelé notamment que dans l'annexe à la déclaration gouvernementale de juin 1968, il était prévu de réaliser une décentralisation administrative portant essentielle-

HOOFDSTUK IX.

De gevolgen van de regionalisatie voor de provincies, de agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten.

De commissie beraadslaagde langdurig over de weerslag van de regionalisatie op de provincies, de agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten.

In het tussen de meerderheidspartijen gesloten politieke akkoord dat bij de regeringsverklaring was gevoegd, werd onder de door de Commissie te behandelen materies vermeld : « De rationalisatie van de instellingen, de afschaffing van het dubbel gebruik en de hiërarchisering van de voogdijbesturen ».

Zoals wij er reeds op hebben gewezen, wordt in het regeringsschema bepaald dat de gewestraden van Vlaanderen en Wallonië gedurende de overgangsperiode zullen bestaan uit 60 leden, die door de provincieraden volgens de evenredige vertegenwoordiging zullen worden herkozen, terwijl de gewestraad voor Brussel zal bestaan uit provincieraadsleden die in de agglomeratie woonachtig zijn. Tijdens de definitieve regeling zullen de gewestraden samengesteld zijn uit alle provincieraadsleden die in elk gewest zijn verkozen. Te dien einde zal het aantal leden van de provincieraden worden verminderd, zonder dat zulks de werking van de provinciale instellingen in het gedrang zal brengen. Voor Brussel zullen alle bevoegdheden van de agglomeratie worden overgeheveld naar de gewestraad, die aldus ook agglomeratieraad zal worden.

Het regeerakkoord geeft het schema aan voor de toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet, maar bepaalt bovendien dat de Regering, met het oog op een doelmatige werking van de instellingen, vaker het procédé van de fusie van gemeenten zal toepassen. Voorts wordt daarin ook gesteld dat tussen de gemeenten en het gewest slechts één bestuursschakel zou moeten bestaan : ofwel de provincie, ofwel de federatie of de agglomeratie.

Volgens het communistische schema zouden de bevoegdheden die bij deze wet en de daarin vervatte wetsbeschikkingen aan de gewesten worden overgedragen, voor zover zij dezelfde aangelegenheden betreffen waarvoor thans de provincieraden en hun bestendige deputaties bevoegd zijn, aan de provincieorganen worden onttrokken, hetzij door wijziging van de provinciewet, de gemeentewet of de wet tot inrichting van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, hetzij voor het overige, bij in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten.

De Brusselse vergadering en haar uitvoerend orgaan zouden onmiddellijk na hun installatie alle bevoegdheden overnemen die bij de wet waren toegekend aan de raad en het college van de Brusselse agglomeratie mits de aanpassingen worden aangebracht die nodig zijn om te voldoen aan het bepaalde in artikel 108*ter* van de Grondwet.

Het schema van het F. D. F.-Rassemblement Wallon wijst, zoals wij hebben gezien, de regeringsformule af en het spreekt zich gedurende de overgangsperiode uit voor gewestraden die uit parlementsleden bestaan. Het stelt voor dat gewestelijke autoriteiten voortaan de voogdij over de lagere gezagslichamen uitoefenen, wat ook wordt voorgesteld in het namens de liberale partij ingediende schema.

In zijn uiteenzetting gaf de Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, een historisch overzicht over het ontstaan van artikel 107*quater* van de Grondwet.

Daarbij wees hij er met name op dat de bijlage bij de regeringsverklaring van juni 1968 voorzag in het tot stand brengen van een administratieve decentralisatie die hoofd-

ment sur la réorganisation des provinces auxquelles de nombreuses compétences seraient attribuées. Cependant, en 1969, au cours des discussions du « groupe des 28 » on a moins mis l'accent sur une décentralisation axée sur les provinces que sur une décentralisation opérée vers les régions.

A ce propos, le rapport sur les délibérations du groupe de travail pour les problèmes communautaires indique à la page 13 que la décentralisation devra se faire essentiellement, tantôt vers les régions wallonne, flamande et bruxelloise, tantôt vers les provinces, suivant la matière et la nature du pouvoir accordé.

A la page 15, sous le chapitre « adaptation des institutions », le rapport mentionne encore que « le principe du renforcement des institutions provinciales et locales a été admis, notamment par un allègement de la tutelle et une extension des attributions ».

On peut se demander si, tel qu'il est conçu, le processus de régionalisation permettra ce renforcement ou bien si, au contraire, il amenuisera les pouvoirs des provinces et, peut-être même, des communes. Les avis sont partagés à ce sujet.

Le schéma proposé par le Gouvernement a installé l'inquiétude dans les provinces, a déclaré un membre de la commission résolument adversaire de la formule des conseils régionaux composés des conseillers provinciaux de la région. Selon ce membre, les provinces ne sont pas demanderesses, elles réclament que l'on détermine clairement le rôle qui leur sera dévolu à l'avenir. Elles craignent de se voir vidées de leur substance au profit des régions.

Revenant plus tard encore sur le problème, cet intervenant a estimé que le schéma gouvernemental met en cause l'avenir des provinces. Or, la décentralisation en régions n'a pas été conçue pour démanteler la province. Si celle-ci doit perdre des attributions, ce ne doit pas être au profit de la région ou de l'Etat mais bien de plus grandes communautés de base telles que les agglomérations, les communes fusionnées et les fédérations de communes.

Plusieurs membres ont insisté sur la nécessité de définir avec précision la place que la province occupera dans les nouvelles structures du pays.

A. — *Le point de vue de l'Association des Provinces belges.*

La commission a invité les représentants des provinces à lui faire connaître leur point de vue. A cet effet, elle a reçu, le 25 avril 1973, une délégation de l'Association des Provinces belges présidée par M. E. De Wilde, doyen d'âge des députés permanents et composée de MM. les députés permanents R. Stievenart, E. Cassiers, Ch. Courdent, J. Bastin et L. Croux.

MM. Stievenart, Croux et Courdent se sont exprimés au nom de leurs collègues.

a) *Exposé de M. Stievenart.*

Les représentants des provinces ne défendent pas la province en tant que telle mais expliquent le rôle qu'elle peut jouer dans le cadre de l'article 107*quater* de la Constitution.

zakelijk betrekking zou hebben op de reorganisatie van de provincies, waaraan heel wat bevoegdheden zouden worden toegekend. In 1969, tijdens de besprekingen van de zogenaamde Groep van de 28, kwamen echter de decentralisatie naar de provincies toe meer op de achtergrond, terwijl de decentralisatie naar de gewesten toe op de voorgrond kwam te staan.

Dienaangaande staat op blz. 13 van het verslag over de besprekingen van de werkgroep voor de communautaire problemen te lezen dat er zal moeten worden gedecentraliseerd, hoofdzakelijk hetzij naar de Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesten, hetzij naar de provincies, naar gelang van de materie en de aard van de toegekende bevoegdheid.

Op blz. 15, onder het hoofdstuk « Aanpassing van de instellingen », vermeldt het rapport nog dat « het principe van de versteviging van de provinciale en plaatselijke instellingen werd aanvaard, meer bepaald door versoepeling van het toezicht en uitbreiding van bevoegdheden. »

De vraag rijst nu of het regionalisatieproces, zoals het is opgevat, die versteviging mogelijk zou maken, dan wel of het integendeel de bevoegdheden van de provincies en misschien zelfs van de gemeenten zal beperken. Dienaangaande zijn de meningen verdeeld.

Het door de Regering voorgestelde schema heeft ongerustheid gewekt bij de provincies, aldus een commissielid dat zich vastberaden verzet tegen de formule van gewestraden die uit de provincieraadsleden van het gewest zijn samengesteld. Volgens datzelfde lid zijn de provincies geen eisende partij; zij vragen dat duidelijk zou worden gesteld wat hun rol in de toekomst zal zijn. Zij vrezen dat zij volledig uitgehold zullen worden ten voordele van de gewesten.

Nadien kwam deze spreker nog terug op dat probleem en hij sprak de mening uit dat het schema van de Regering de toekomst van de provincies op het spel zet. Nu is de decentralisatie naar de gewesten toe niet opgevat als een middel om aan de provincies hun bevoegdheden te ontnemen. Indien de provincie haar bevoegdheden moet afstaan, dan moet dit niet gebeuren ten voordele van het gewest of van de Staat, maar wel ten voordele van ruimere basisgemeenschappen zoals de agglomeraties, de samengevoegde gemeenten en de federaties van gemeenten.

Verschillende leden vestigden de aandacht op de noodzakelijkheid om nauwkeurig te bepalen welke plaats de provincie in de nieuwe structuren van het land zal innemen.

A. — *Het standpunt van de Vereniging van de Belgische Provincies.*

De Commissie heeft de vertegenwoordigers van de provincies verzocht haar hun standpunt kenbaar te maken. Te dien einde ontving zij op 25 april 1973 een delegatie van de Vereniging van de Belgische provincies, voorgezeten door de heer E. De Wilde, oudste lid in jaren van de bestendige afgevaardigden, en bestaande uit de bestendige afgevaardigden R. Stievenart, E. Cassiers, Ch. Courdent, J. Bastin en L. Croux.

De heren Stievenart, Croux en Courdent spraken namens hun collega's.

a) *Uiteenzetting van de heer Stievenart.*

De vertegenwoordigers van de provincies verdedigen de provincie niet als zodanig, maar zij verklaren de rol die zij in het kader van artikel 107*quater* van de Grondwet kan spelen.

La région et la province ont à remplir une mission aussi bien dans le cadre de la régionalisation que dans celui de la décentralisation.

Le souci premier doit être celui de l'efficacité, ce qui implique qu'on distribue les tâches là où le problème peut le mieux être résolu.

L'accord du gouvernement ne prévoit pas ce qui pourrait être confié à la province et ne règle pas de façon précise le problème de la tutelle.

Il faut éviter que deux autorités exercent le même pouvoir.

Le personnel doit être transféré en même temps que les matières.

Une fiscalité propre est nécessaire.

Parmi les matières qui sont énumérées, certaines pourraient être plus efficacement abordées par les provinces :

1) en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme, tout ce qui est en dessous des plans de secteur pourrait être traité par la province;

2) en ce qui concerne le logement, il conviendrait que la région détermine la politique à suivre et que l'exécution de cette politique soit confiée à la province;

3) en matière d'hygiène et de santé publique, il devrait exister une politique régionale de santé par la création de services de santé; par contre, en matière d'hygiène et de médecine préventive, les provinces qui ont déjà pris des initiatives en la matière, seraient parfaitement armées pour traiter ces problèmes;

4) en ce qui concerne la formation et reconversion professionnelle, il existe une grande disparité; les lignes directrices pourraient être fixées par la région, la province jouant un rôle complémentaire d'exécution;

5) en matière de tourisme et de politique d'accueil, pour ce qui est d'une politique vraiment active sur le terrain, les provinces sont mieux armées.

Les provinces ont une infrastructure importante et l'expérience de la gestion. C'est pourquoi elles sont candidates à l'exécution de la politique régionale et à se voir octroyer compétence en tout ce qu'elles pourraient mieux faire que l'Etat ou la région.

La tutelle exercée sur les provinces a un caractère d'opportunité trop prononcé : elle est contreignante et conduit à la centralisation.

La tutelle sur les pouvoirs locaux devrait être exercée par la province à l'exclusion de toute autre autorité.

En ce qui concerne les organes, la délégation marque son accord sur les propositions de la déclaration gouvernementale.

Ce qui est fondamental, c'est de prévoir l'incompatibilité entre le mandat national et le mandat régional afin de clarifier les responsabilités de chacun.

Pour le financement, outre une dotation de régularisation, il faut prévoir une fiscalité propre.

b) *Exposé de M. Croux.*

Une des questions qui a été posée est de savoir s'il y a encore place pour la province, en ne perdant jamais de vue qu'il doit exister une indispensable cohésion entre les différents niveaux de pouvoir.

Het gewest en de provincie hebben een opdracht te vervullen in het kader van de regionalisatie zowel als in dat van de decentralisatie.

Als eerste punt van zorg moet doelmatigheid nagestreefd worden, hetgeen impliceert dat men de taken daar verdeelt waar het probleem het best kan worden opgelost.

Het regeerakkoord voorziet niet in wat aan de provincie zou kunnen worden toevertrouwd en het regelt niet nauwkeurig het probleem van het toezicht.

Er moet worden vermeden dat twee instanties dezelfde bevoegdheid uitoefenen.

Het personeel moet terzelfder tijd als de materies overgeheveld worden.

Een eigen belastingheffing is noodzakelijk.

Onder de opgesomde materies zijn er enkele die door de provincies doelmatiger afgedaan kunnen worden :

1) inzake ruimtelijke ordening en stedebouw zou alles wat beneden de gewestplannen is, door de provincie behandeld kunnen worden.

2) inzake huisvesting zou het gewest het te volgen beleid moeten uitstippelen en de uitvoering van dat beleid zou aan de provincie moeten worden toevertrouwd;

3) inzake hygiëne en volksgezondheid zou een regionaal beleid op het stuk van gezondheid moeten worden gevoerd, door gezondheidsdiensten in het leven te roepen; daarentegen zouden de provincies, die reeds initiatieven op het gebied van hygiëne en preventieve geneeskunde hebben genomen, op dat stuk van zaken volkomen geschikt zijn om soortgelijke problemen af te handelen;

4) met betrekking tot de beroepsopleiding en -omscholing bestaan er grote verschillen; het gewest zou richtlijnen kunnen vaststellen, terwijl de provincie een aanvullende uitvoerende taak zou kunnen vervullen;

5) inzake toerisme en onthaalbeleid zijn de provincies het best geoutilleerd om een werkelijk actief beleid te voeren.

De provincies hebben een belangrijke infrastructuur en zij bezitten bovendien ervaring inzake bestuur. Daarom zijn zij kandidaat voor de uitvoering van het gewestbeleid en om bevoegdheid te krijgen voor alles wat zij beter dan de Staat of het gewest zouden kunnen doen.

Het toezicht dat op de provincies wordt uitgeoefend, is al te opportunistisch gericht : het heeft een dwingend karakter en leidt naar centralisatie.

Het toezicht op de plaatselijke instanties zou door de provincie met uitsluiting van iedere andere autoriteit moeten worden uitgeoefend.

Inzake de organen is de delegatie het eens met de voorstellen van de regeringsverklaring.

Een fundamentele vereiste is dat de onverenigbaarheid tussen het nationaal en het regionaal mandaat vastgelegd wordt, ten einde ieders verantwoordelijkheid duidelijk te stellen.

Voor de financiering moet men, naast een regularisatiedotatie, voorzien in een eigen belastingheffing.

b) *Uiteenzetting van de heer Croux.*

De vraag rijst of er nog plaats is voor de provincie, waarbij nooit uit het oog mag worden verloren dat er een onontbeerlijke samenhang moet bestaan tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus.

Si le contenu des compétences régionales ne se traduit pas par un transfert des compétences de la sphère nationale à la sphère régionale, ce contenu sera limité et conduira en fait à une centralisation d'un autre type.

Au niveau local, les fusions sont nécessaires et ce de manière très poussée pour conduire à des entités de dimension importante ayant un minimum de 5 à 10 mille habitants.

Dans l'état actuel des choses, la généralisation des fédérations de communes ne semble pas opportune, pour autant que soit poursuivie une politique de fusions importantes.

Une grande différence existe entre les régions, d'une part, et les fédérations, d'autre part.

Ces dernières restent des structures locales avec des compétences spécifiques, alors que les provinces jouissent dans le cadre d'une décentralisation territoriale d'un pouvoir général.

La province est un élément de participation du pouvoir central qui lui confie un certain nombre de missions en matière d'aménagement du territoire, des cours d'eau navigables, d'épuration des eaux, des S. D. R. etc.

Mais c'est aussi un organe de décentralisation territoriale, c'est-à-dire un organe politique autonome pouvant pratiquer une politique qui lui est propre et qui, à l'heure actuelle, est réellement pratiquée en matière d'énergie, d'enseignement, de tourisme, de logement, de protection de la nature, de santé publique etc.

On doit bien reconnaître que la province est déjà un organe d'exécution et dispose d'un pouvoir réel; sa suppression créerait donc un vide. Elle serait en tout cas utile comme instrument d'exécution pour la région sans que cela entraîne des frais nouveaux.

En ce qui concerne le problème des compétences, on ne peut que prévoir un cadre général car si l'on ne procède qu'à une énumération de compétences exclusives, on sera nécessairement incomplet.

Ce serait une erreur de vouloir faire de la province une simple entité administrative au moment même où se dégage un mouvement très important de participation politique.

Il est vrai que les organes des provinces ne sont pas toujours adaptés aux problèmes; cela ne tient pas aux provinces mais bien aux prescriptions légales et constitutionnelles qui, dans une certaine mesure, sont dépassées.

c) *Exposé de M. Courdent.*

Dans une brève intervention M. Courdent a mis l'accent sur la situation particulière de la province de Brabant où l'on distingue trois entités à l'heure actuelle :

— Louvain - Hal - Vilvorde;
— Nivelles;
— l'agglomération bruxelloise.

De quelle manière la tutelle sur ces trois entités sera-t-elle exercée ? Une triple tutelle est impensable.

Ces exposés ont donné lieu à un large échange de vues.

Un membre estime qu'une nouvelle configuration juridique devrait naître d'un processus de fédération de communes s'accomplissant sur une grande échelle, les entités nouvelles pouvant ainsi être considérées comme des sortes de provinces. De cette façon, les provinces actuelles se scinderaient en plusieurs fédérations de communes. Ces fédérations étendues se verraient attribuer les compétences des provinces actuelles. Il en résulterait une restructuration totale de la carte politique de la Belgique, qui ferait dès lors apparaître, par exemple, une subdivision en plus ou moins 25 provinces.

Indien de bevoegdheden inzake gewestelijke aangelegenheden niet van de nationale naar de gewestelijke sfeer worden overgedragen, zal de inhoud van die bevoegdheden beperkt blijven en zal zulks in feite leiden tot een centralisatie van een ander type.

Op plaatselijk niveau zijn fusies noodzakelijk en wel ver doorgedreven fusies, ten einde omvangrijke eenheden te vormen, die ten minste vijf à tien duizend inwoners tellen.

In de huidige stand van zaken is het niet opportuun de federaties van gemeenten te veralgemenen, voor zover een beleid van belangrijke fusies wordt gevolgd.

Er bestaat een groot verschil tussen de gewesten en de federaties.

De laatste blijven lokale structuren met eigen bevoegdheid, terwijl de provincies in het kader van een territoriale decentralisatie een algemene bevoegdheid hebben.

De provincie is een bestanddeel van de deelneming aan het centraal gezag, dat een aantal opdrachten eraan toevertrouwt op het stuk van ruimtelijke ordening, bevaarbare waterwegen, waterzuivering, G. O. M.'s... enz.

Maar het is ook een orgaan van territoriale decentralisatie, d.w.z. een autonoom politiek orgaan dat een eigen beleid kan voeren dat thans inderdaad wordt gevoerd op het gebied van energie, onderwijs, toerisme, huisvesting, bescherming van het leefmilieu, volksgezondheid enz.

Het is een feit dat de provincie reeds een uitvoeringsorgaan is en een reële bevoegdheid bezit; indien men ze zou afschaffen, zou er een leemte ontstaan. Zij zou alleszins nuttig zijn als uitvoeringsinstrument voor het gewest, zonder nieuwe kosten te veroorzaken.

Voor het probleem van de bevoegdheden kan men geen algemeen kader in uitzicht stellen, want als men zich beperkt tot een opsomming van exclusieve bevoegdheden, dan zal men onvermijdelijk onvolledig blijven.

Het zou een vergissing zijn van de provincie een gewone administratieve eenheid te willen maken, nu zich een zeer sterke beweging van politieke participatie aftekent.

Weliswaar zijn de organen van de provincies niet altijd opgewassen tegen de problemen; dat hangt niet van de provincies af, maar wel van de wettelijke en grondwettelijke voorschriften, die tot op zekere hoogte achterhaald zijn.

c) *Uiteenzetting van de heer Courdent.*

In een korte uiteenzetting vestigde de heer Courdent de aandacht op de bijzondere toestand van de provincie Brabant, waar drie entiteiten te onderkennen zijn :

— Leuven-Halle-Vilvoorde;
— Nijvel;
— de Brusselse agglomeratie.

Hoe zal het toekomstige toezicht over deze drie eenheden uitgeoefend worden ? Een driedubbel toezicht is ondenkbaar.

Die uiteenzettingen gaven aanleiding tot een uitvoerige gedachtenwisseling.

Een lid meent dat een nieuwe rechtsfiguur zou kunnen ontstaan uit een doorgedreven federalisering van gemeenten die dan als een soort provincie zou kunnen worden beschouwd. Op die wijze zouden de huidige provincies in meerdere federaties van gemeenten uiteenvallen. Die uitgebreide federaties zouden dan de bevoegdheden krijgen van de huidige provincies. Een volledige herstructurering van de politieke kaart van België zou daarvan het gevolg zijn met b.v. een 25-tal provincies.

Il importe également de considérer les dimensions humaines du problème.

De cette manière, la fonction de conseiller provincial se trouverait revalorisée.

Un autre membre estime pour sa part que c'est une erreur de traiter provinces et fédérations de communes sur le même pied. La province doit continuer à jouer un rôle dans le cadre de nos institutions.

Quant aux pouvoirs des régions, le groupe des 28 en a donné une énumération à titre purement exemplatif. Une étude devra déterminer ce qui est du ressort de la région et ce qui est du ressort de la province, non seulement au niveau de l'exécutif mais également à celui du pouvoir législatif et réglementaire. Que veut la province ? Veut-elle qu'on réduise ses pouvoirs à des tâches purement exécutives ?

Un troisième intervenant estime que la régionalisation est prioritaire et demande qu'on lui apporte quelques précisions à propos de la note rédigée par l'Association, dans laquelle il lui semble déceler des contradictions. Que faut-il entendre par « Les provinces doivent être reformées et renforcées de manière structurelle » ?

Un quatrième membre souhaite également recevoir des éclaircissements à propos de cette note, plus particulièrement en ce qui concerne la répartition des pouvoirs entre la région et la province.

Un autre encore est d'avis que l'attribution de compétences aux régions fait l'objet d'un malentendu au sein de la commission. La confusion provient du fait que le pouvoir législatif n'est pas décentralisé. Les conseils régionaux peuvent uniquement promulguer des règlements, entrant ainsi en conflit avec les provinces. Dans la mesure où la décentralisation s'effectue exclusivement au niveau de l'exécutif, les régions continueront à être demanderesses et il se produira une centralisation au détriment des provinces.

Des éclaircissements sont aussi demandés en ce qui concerne la tutelle exercée par le Roi au cours de la période de transition. Qui exercera cette tutelle dès lors qu'on aura trouvé un règlement définitif ?

Un autre membre exprime son scepticisme quant au rôle que peut jouer la province dans la promotion du bien-être. La note rédigée par l'Association est en contradiction avec la déclaration gouvernementale sur le pouvoir réglementaire. Ensuite, l'orateur demande quel est l'organe devant lequel l'exécutif régional sera responsable et pose quelques questions relatives à l'incompatibilité entre un mandat national et un mandat régional.

La déclaration gouvernementale ne fait pas allusion à une quelconque répartition des compétences, telles qu'elles furent précisées par le groupe des 28, entre la région et la province. Il ne s'agit donc pas d'une décentralisation vers les régions et les provinces mais uniquement vers les provinces.

L'intervenant ne peut davantage marquer son accord sur les termes de la note selon lesquels certaines compétences ne pourraient être transférées aux régions, par exemple celles relatives à l'aménagement du territoire. Il insiste pour que l'on soumette à un examen approfondi les compétences qu'il conviendra d'attribuer aux régions. L'article 108 de la Constitution stipule qu'il est interdit aux conseillers provinciaux des différentes provinces de siéger ensemble. Comment la délégation envisage-t-elle l'application de cet article ?

Un autre membre estime que l'ensemble de la discussion a été nimbé d'ambiguïté. La régionalisation semble être dirigée contre l'autorité provinciale. Ceci lui paraît être une erreur. Selon la délégation, il faudrait confier l'exécution des décisions prises au niveau de la région à la pro-

De menselijke verhoudingen dienen daarbij in acht genomen te worden.

De functie van provinciaal raadslid zou aldus gerevaloriseerd worden.

Een ander lid vindt het een vergissing de provincies en de federaties van gemeenten op een zelfde voet te plaatsen. De provincie moet een rol blijven spelen in het kader van onze instellingen.

Wat de bevoegdheden van de gewesten betreft, is de opsomming van de groep der 28 zuiver exemplatief. Een studie moet uitwijzen wat naar het gewest en wat naar de provincie gaat, niet alleen op het vlak van de uitvoering, maar ook op het niveau van de wetgevende en verordenende bevoegdheid. Wat wil de provincie ? Wil ze haar bevoegdheid beperkt zien tot louter uitvoerende taken ?

Een derde spreker acht de regionalisatie van prioritair belang en vraagt enkele verduidelijkingen in verband met de nota van de Vereniging waarin hij meent tegenstrijdigheden te ontdekken. Wat dient te worden verstaan onder : « De provincies moeten structureel hervormd en verstrekt worden » ?

Een vierde lid wenst eveneens opheldering in verband met de nota, meer bepaald wat betreft de verdeling van de bevoegdheden tussen het gewest en de provincie.

Nog een ander meent dat er een misverstand bestaat in de commissie wat betreft de toekenning van bevoegdheden aan de gewesten. Die verwarring spruit voort uit het feit dat de wetgevende macht niet gedecentraliseerd wordt. De gewestraden mogen enkel reglementen uitvaardigen en op die wijze komen ze in conflict met de provincies. Indien de decentralisatie uitsluitend gebeurt op het vlak van de uitvoering, dan zullen de gewesten eisende partij blijven en zal er een centralisatie plaats hebben ten nadele van de provincies.

Opheldering worden ook gevraagd wat betreft de voogdij van de Koning tijdens de overgangsperiode. Wie zal die voogdij uitoefenen vanaf de definitieve regeling ?

Een ander lid is sceptisch wat de rol van de provincie betreft in de bevordering van de welstand. De nota van de Vereniging is in tegenspraak met de Regeringsverklaring wat de reglementaire bevoegdheid betreft. Spreker vraagt dan voor welk orgaan de gewestelijke executieve verantwoordelijk is en hij stelt enkele vragen in verband met de onverenigbaarheden tussen een nationaal en een gewestelijk mandaat.

De regeringsverklaring spreekt niet van een verdeling van de bevoegdheden, zoals ze door de Groep van de 28 werden uitgestippeld, tussen het gewest en de provincie. Het gaat dus niet om een decentralisatie naar de gewesten en de provincies maar alleen naar de gewesten.

Spreker is het ook niet eens met de nota wanneer gezegd wordt dat sommige bevoegdheden niet naar de gewesten kunnen overgeheveld worden, b.v. de ruimtelijke ordening. Hij dringt aan op een grondige studie van de bevoegdheden die aan de gewesten moeten worden toegekend. Artikel 108 van de Grondwet zegt dat de provinciale raadsleden van verschillende provincies niet samen mogen vergaderen. Hoe ziet de delegatie de toepassing van dit artikel ?

Een ander lid meent dat heel de discussie in een dubbelzinnig waas is gehuld. De regionalisatie schijnt tegen het provinciaal gezag te zijn gericht. Dit blijkt hem verkeerd te zijn. De uitvoering van de beslissingen van het gewest zou, volgens de delegatie, aan de provincie moeten worden

vince. Dans ces conditions, l'autorité régionale serait pratiquement un vain mot.

Ensuite, l'orateur explique le phénomène de la régionalisation d'un point de vue historique. Il craint que la province de Brabant ne devienne la victime de la réforme envisagée.

* * *

L'Association des provinces belges a répondu par écrit aux questions posées et aux considérations émises lors de la séance du 25 avril 1973.

Le Vice-Premier Ministre chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles a formulé, pour sa part, des considérations sur les réponses données par les représentants des provinces.

Pour la facilité de la lecture du rapport nous reprenons ci-dessous :

la question posée ou la considération émise (Q.);

la réponse de l'Association des provinces belges (R.);

les considérations du Vice-Premier Ministre.

— Q. Quelle est l'opinion des provinces au sujet de la suggestion selon laquelle les compétences des provinces et des fédérations seraient jointes et confiées à un seul niveau, ce qui irait éventuellement de pair avec une modification des limites des provinces.

R. Cette suggestion ne doit pas être rejetée à priori.

Il faut toutefois tenir compte du fait que les provinces doivent avoir la dimension et les moyens adéquats pour exercer leurs compétences ainsi que celles que la loi envisage d'attribuer aux fédérations.

Considérations :

L'accord de gouvernement précise qu'il ne devra exister qu'un seul échelon administratif entre la commune et la région et que ce but pourra être atteint, soit par la province, soit par la fédération ou l'agglomération (accord de gouvernement, p. 9).

Optant pour la province, il est permis de se demander si une scission de celle-ci n'est pas souhaitable.

Avant de prendre une position définitive, il y a lieu d'examiner cette question de manière approfondie.

Incidemment, il est permis de noter que la scission de certaines provinces en petites entités peut contribuer à simplifier les problèmes techniques qui se posent dans le cadre du système définitif proposé par l'accord de gouvernement pour la composition des conseils régionaux.

En effet, on obtiendrait ainsi une plus grande égalité entre provinces sur le plan du chiffre de la population.

— Q. Quels sont l'inventaire et la nature des compétences que les provinces, estiment pouvoir exercer à l'avenir ? En d'autres mots une spécification plus précise est demandée. Une distinction est souhaitée entre les compétences normatives et exécutives, « mission et gestion ».

R. Les provinces auraient un double rôle :

Evitant les définitions équivoques, il nous semble préférable de parler d'autonomie, d'une part, d'exécution, d'autre part.

toevertrouwd. In die omstandigheden zou er praktisch geen sprake zijn van een gewestelijke autoriteit.

Spreker geeft vervolgens een historische verklaring van het regionalisme. Hij vreest dat de provincie Brabant het slachtoffer zal worden van de hervorming.

* * *

De Vereniging van de Belgische provincies heeft schriftelijk geantwoord op enkele vragen en op overwegingen die op de vergadering van 25 april 1973 naar voren kwamen.

Zijnerzijds bracht de Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, enkele overwegingen naar voren betreffende de antwoorden die de vertegenwoordigers van de provincies hebben gegeven.

Om de lezing van het verslag te vergemakkelijken, geven wij hieronder :

de gestelde vraag of de naar voren gebrachte overweging (V);

het antwoord van de Vereniging van de Belgische Provincies (A);

de overwegingen van de Vice-Eerste Minister.

—V. Wat denken de Provincies over de suggestie waarbij de bevoegdheden van provincies en federaties worden samengevoegd en toevertrouwd aan één niveau ? Dit zou eventueel samengaan met een herindeling van de provincies.

A. Deze suggestie is a priori niet te verwerpen.

Men dient er nochtans rekening mede te houden dat de provincies aangepaste schaaldimensies en middelen moeten hebben voor het uitoefenen van hun bevoegdheden en van de bevoegdheden die volgens de wet aan de federaties zouden toegekend worden.

Beschouwingen :

In het regeerakkoord wordt verklaard dat tussen de gemeenten en het gewest slechts één bestuursschakel mag bestaan en dat de verwezenlijking van dit doel zal kunnen worden bereikt, hetzij via de provincies, hetzij via de federaties of agglomeraties (regeerakkoord blz. 9).

Wanneer men opteert voor de provincie, kan de vraag gesteld worden of een splitsing van de provincies niet wenselijk is.

Alvorens echter definitief stelling te nemen, dient deze vraag grondig onderzocht te worden.

Terloops kan nog worden opgemerkt dat de splitsing van sommige provincies in kleine entiteiten er kan toe bijdragen de technische problemen te vereenvoudigen, welke rijzen in het definitieve stelsel dat het regeerakkoord voor de samenstelling van de gewestraden voorstelt.

Men zou inderdaad onder de provincies een grotere gelijkheid op het gebied van het bevolkingscijfer bekomen.

— V. Wat is de aard en de inventaris van de bevoegdheden die de provincies kunnen uitoefenen in de toekomst ? M.a.w. nadere specificatie wordt gevraagd. Onderscheid is daarbij wenselijk tussen normatieve en uitvoerende bevoegdheden, « taak en beheer ».

A. De provincies zouden een dubbele rol hebben.

Om dubbelzinnigheid in de terminologie te vermijden, lijkt het ons wenselijk te spreken van autonomie enerzijds en van uitvoering anderzijds.

1. Sur le plan de l'automonie, la province réglerait tout ce qui est d'intérêt provincial.
Le conseil provincial détermine à ce jour ce terrain d'action, sous la tutelle de l'Etat.
La loi provinciale se borne à dire que la province ne pourra réglementer les matières entièrement réglées par la loi ou un règlement d'ordre général.
La création des régions étendrait cette restriction aux matières entièrement réglées par ordonnance.

Ce principe énoncé au II, I (p. 4) de la note de l'Association des provinces belges est précisé d'une manière non exhaustive au point II, 2, 3 et 4, où les auteurs se sont attachés à concrétiser au maximum les compétences qu'il semblait logique et efficace d'attribuer aux provinces, s'inspirant en cela, notamment pour les 2 et 3, des propositions faites par les gouvernements de 1968 et 1971.

Les auteurs entrevoient la possibilité de préciser par quelques exemples un partage de compétence de certaines matières entre la région et la province, puisqu'il s'agit de matières qui ne pourraient idéalement être confiées dans leur intégralité soit à la région, soit à la province.

2. Sur le plan de l'exécution, la province — disposant d'une administration et de services structurés et expérimentés — exécuterait les décisions que dans un souci d'efficacité la région lui confierait.

Elle le fait d'ailleurs à ce jour pour certaines décisions de l'Etat, par exemple en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire, d'établissements incommodes, de cours d'eau non navigables, de participation aux sociétés d'épuration des eaux, de constitution des sociétés de développement régional, etc...
Elle dirigerait l'administration de l'Etat, résidant dans la province en vertu de la déconcentration.

Considérations :

La note de l'Union des provinces belges opère une distinction entre ce qu'elle nomme l'« autonomie » et l'« exécution ». Par « autonomie », elle entend l'« intérêt provincial », que les articles 31 et 108 de la Constitution font relever de la compétence des provinces.
L'article 85 de la loi provinciale dispose que les provinces ne peuvent réglementer les matières entièrement réglées par la loi ou un règlement d'ordre général.

La note précise, à juste titre estimons-nous, que la création de régions étendra la restriction de l'article 85 de la loi provinciale aux matières qui seront réglées par les ordonnances régionales.
En ce qui concerne l'« exécution », la note déclare que, grâce à son administration et à ses services structurés et expérimentés, la province est en mesure d'exécuter les décisions que la région lui confierait.
Ce point de vue suppose que le conseil régional confère, dans ses ordonnances de valeur normative, un pouvoir de décision aux autorités provinciales (par exemple, à la députation permanente).
Cette procédure est possible, mais elle dépendra évidemment de l'importance des pouvoirs que le législateur assignera aux conseils régionaux. Si, par exemple, la loi d'attribution chargeait les conseils régionaux de régler l'urbanisme dans leur territoire et les autorisait à imposer des obligations aux administrations subordonnées, ils pourraient, comme le fait actuellement la loi du 29 mars 1962, conférer à la députation permanente la compétence de connaître du

1. Op het vlak van de autonomie zal de provincie alles regelen wat van provinciaal belang is.
Thans wordt dit actieterrein door de provincieraad bepaald onder de voogdij van de Staat.
De provinciale wet beperkt er zich toe te bepalen dat de provincie zich niet mag inlaten met de materies welke door de wet of door een algemeen reglement worden geregeld.
De oprichting van gewesten zou deze restrictie uitbreiden tot de materies die volledig geregeld worden bij verordeningen.
Dit principe, uiteengezet in II. 1 (p. 4) van de nota van de Vereniging van de Belgische provincies, wordt op een niet-limitatieve wijze nader omschreven in punt II, 2, 3 en 4, waarin de auteurs getracht hebben de bevoegdheden welke logischerwijze aan de provincie dienen toevertrouwd te worden, maximaal te concretiseren. Zij hebben zich daarbij, o.m. voor de punten 2 en 3, laten leiden door de voorstellen van de regeringen van 1968 en 1971.
De auteurs achten het mogelijk door middel van enkele voorbeelden de verdeling van de bevoegdheden in zekere materies tussen het gewest en de provincies te verduidelijken, vermits het gaat om materies die bezwaarlijk in hun geheel, hetzij aan het gewest, hetzij aan de provincie zouden kunnen worden toevertrouwd.

2. Op het vlak van de uitvoering zou de provincie, beschikkende over goed gestructureerde en ervaringrijke administraties en diensten, de beslissingen uitvoeren die haar door het gewest met het oog op het streven naar een zo groot mogelijke efficiëntie zouden worden toegekend.
Overigens vervult zij thans reeds deze taak voor bepaalde beslissingen van de Staat, b.v. inzake stedebouw en ruimtelijke ordening, hinderlijke inrichtingen, onbevaarbare waterlopen, deelneming in waterzuiveringsmaatschappijen, oprichting van gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen enz.

De provincie zou de leiding hebben van de Rijksbesturen die ingevolge de deconcentratie in de provincie zouden gevestigd zijn.

Beschouwingen :

De nota van de Vereniging van de Belgische provincies maakt onderscheid tussen wat zij noemt « autonomie » en « uitvoering ». Met autonomie bedoelt de nota het « provinciaal belang » dat de artikelen 31 en 108 van de Grondwet in de bevoegdheid van de provincies leggen.
Artikel 85 van de provinciale wet bepaalt dat de provincies geen reglementen of verordeningen mogen goedkeuren betreffende materies welke door de wet of door een algemeen reglement geregeld worden (art. 85).
De nota stipt aan, o.i. terecht, dat de oprichting van gewesten de restrictie van artikel 85 van de provinciale wet zal uitbreiden tot materies die door de gewestelijke ordonnanties zullen worden geregeld.
Wat de « uitvoering » betreft, zegt de nota dat de provincie in staat is, dank zij haar goed gestructureerde en ervaringrijke administratie en diensten, de beslissingen uit te voeren, die het gewest haar zou toekennen.
Deze zienswijze veronderstelt dat de gewestraad in de ordonnanties met normatieve waarde welke hij maakt, beslissingsbevoegdheid verleent aan de provinciale overheden (b.v. aan de bestendige deputatie).
Dit is mogelijk, maar zal vanzelfsprekend afhangen van de omvang der bevoegdheid die de wetgever aan de gewestraden toewijst. Bij voorbeeld, wanneer de toewijzingswet zou bepalen dat de gewestraden ermede belast worden in hun gebied de stedebouw te regelen en gemachtigd worden aan de ondergeschikte besturen verplichtingen op te leggen, zouden zij — zoals thans de wet van 29 maart 1962 doet — aan de bestendige deputatie de bevoegdheid kunnen

recours intenté contre le refus de délivrer un permis de bâtir.

La note des provinces semble ne pas assez tenir compte du fait qu'en vertu de l'actuel accord de gouvernement, les entités régionales seront dotées d'un organe exécutif propre.

Certes, le pouvoir de décision qui sera conféré à l'organe exécutif de la région sera généralement un pouvoir exercé à présent par les administrations centrales : en ce cas, aucune attribution ne sera ôtée à la province.

Enfin, la note déclare que la province aurait la direction des administrations de l'Etat, fixées en province par suite des mesures de déconcentration. En l'occurrence également, la note semble perdre de vue que les régions auront un exécutif et donc aussi des services propres.

Il convient de rappeler également que d'aucuns ont proposé récemment que le gouverneur de province remplisse une fonction de direction et de coordination à l'égard des services déconcentrés de l'Etat qui ont la province comme circonscription.

— Q. Quelle est l'opinion des provinces quant à l'unique niveau intermédiaire ?

R. « Entre la commune et la région, il ne peut y avoir qu'un échelon : la province, la fédération ou l'agglomération. Tenant compte de la décentralisation vers la province, il faudrait logiquement conclure que cet échelon unique est la province ».

— Q. L'attitude des provinces semble très conservatrice. Veulent-elles rester ce qu'elles sont actuellement ?

R. Il est difficile de considérer l'attitude des provinces comme conservatrice, à moins que le maintien des provinces avec leurs structures et leurs organes soit à lui seul tenu pour du conservatisme.

En tête du chapitre II, Problématique, de la note de l'Assotion des provinces belges, il est explicitement mentionné que la régionalisation est prioritaire et que les autres réformes doivent être élaborées non seulement chronologiquement mais dans l'absolu en vue d'une régionalisation efficace.

a) Les provinces ont donc une attitude positive à l'égard de la régionalisation. Elles acceptent par conséquent que certaines compétences dont elles sont actuellement investies soient attribuées à la région.

Désirant voir la régionalisation aller de pair avec des mesures qui rapprocheraient le citoyen de l'administration, elles estiment qu'il y a lieu d'examiner de manière approfondie si certains aspects des matières indiquées sous les rubriques de a) à i) ne pourraient être exercés plus efficacement par la province.

Elles sont d'avis que l'exécution de la politique régionale doit être autant que possible confiée à la province qui dispose de cadres administratifs et techniques étoffés et expérimentés.

La province pourrait également diriger les services déconcentrés de l'Etat qui sont établis dans la province afin de rapprocher l'administration des habitants et des communes.

b) L'état actuel des choses résulte de la loi provinciale qui ne laisse pas la faculté aux provinces d'organiser plus rationnellement leurs travaux.

Les provinces désirent adapter leur action à une gestion moderne, notamment par une plus grande liberté de se réunir et par l'accroissement de l'initiative des conseillers

verlenen om kennis te nemen van het beroep dat wordt ingesteld tegen de weigering om een bouwvergunning af te leveren.

De nota van de provincies schijnt onvoldoende rekening te houden met het feit dat volgens het huidig regeerakkoord de gewestelijke entiteiten zullen voorzien worden van een eigen uitvoerend orgaan.

Weliswaar zal de beslissingsbevoegdheid die aan het uitvoerend orgaan van het gewest wordt toegekend, meestal een bevoegdheid zijn die tot dusver door de centrale rijksbesturen werd uitgeoefend : in dit geval zal aan de provincie geen bevoegdheid worden ontnomen.

Tenslotte wordt in de nota verklaard dat de provincie de leiding zou hebben van de Rijksbesturen die ingevolge de deconcentratie in de provincie gevestigd worden. Ook hier schijnt de nota uit het oog te verliezen dat de gewesten een eigen executief en dus ook eigen diensten zullen hebben.

Er dient eveneens aan herinnerd te worden dat onlangs door sommigen is voorgesteld dat de gouverneur een leidende en coördinerende functie zou vervullen ten aanzien van de gedeconcentreerde Rijksdiensten die als ambtsgebied de provincie hebben.

— V. Hoe staan de provincies tegenover het éne tussenniveau ?

A. Tussen gemeenten en gewest mag slechts één schakel bestaan : provincie, federatie of agglomeratie. In het licht van de decentralisatie naar de provincie zou logisch moeten besloten worden dat deze enige schakel de provincie is.

— V. De houding van de provincies lijkt vrij conservatief. Willen zij blijven wat ze nu zijn ?

A. Men kan bezwaarlijk de houding van de provincies als conservatief beschouwen, tenzij men het behoud van de provincies met hun structuren en organen op zichzelf als conservatisme zou aanzien.

Bovenaan het hoofdstuk « Probleemstelling » op blz. 1 van de nota van de Vereniging van de Belgische provincies staat immers duidelijk : « De regionalisatie is prioritair, en de andere hervormingen zijn te behandelen, niet alleen chronologisch, doch in absolute orde in functie van een doelmatige regionalisatie. »

a) De provincies staan dus positief tegenover de regionalisatie. Zij aanvaarden dan ook dat bepaalde opdrachten, welke zij thans uitoefenen, aan de regio zouden worden toevertrouwd.

Daar zij de regionalisatie wensen gepaard te zien gaan met het dichter bij de burger brengen van het beleid, stellen zij voorop dat grondig zou moeten worden onderzocht of van de materies a tot i geen bepaalde aspecten efficiënter door de provincie zouden kunnen worden uitgeoefend.

Zij zijn de mening toegedaan dat de uitvoering van de regionale politiek zoveel mogelijk moet worden toevertrouwd aan de provincie, die over uitgeruste en ervaren bestuurs- en technische kaders beschikt.

De provincie zou eveneens de gedeconcentreerde in de provincie gehuisveste rijksdiensten kunnen beheren ten einde het bestuur dichter bij de ingezetenen en de gemeenten te brengen.

b) De huidige situatie welke voortvloeit uit de bestaande provinciale wetgeving maakt het de provincies niet mogelijk hun werkzaamheden rationeler te organiseren.

De provincies wensen hun werking aan te passen aan een modern beleid, d.w.z. ruime mogelijkheid tot vergaderen, initiatief van provincieraadsleden verhogen door hun de

provinciaux qui devraient pouvoir exiger la convocation du conseil provincial (comme 1/3 des conseillers communaux peuvent le faire), etc...

La modernisation et l'efficacité de l'instrument provincial ne dépendent toutefois pas uniquement de la possibilité de se réunir plus fréquemment mais aussi de la réforme de la fiscalité provinciale et de l'allégement de la tutelle sur les provinces. Cette tutelle devrait, comme il est proposé ci-dessous sous c) en matière de tutelle sur les communes, être limitée au contrôle de la légalité et s'exercer dans un délai plus court.

c) Les provinces veulent alléger l'appareil administratif en réduisant la tutelle sur les communes à un seul niveau et en laissant un champ plus libre à l'autonomie communale. Dans ce but la tutelle devrait se limiter au contrôle de la légalité, d'autre part, le délai pour statuer devrait être abrégé.

Elles sont par conséquent intimement persuadées qu'il serait erroné que la tutelle sur les communes soit centralisée à la région dont le collège et l'administration se trouvent à plus grande distance que la province.

— Q. Le problème des compétences n'est pas résolu par la note des provinces. Peuvent-elles donner un exemple de l'octroi de compétences aux différents niveaux dans un domaine déterminé ?

R. Il est exact que la note n'apporte pas de solution détaillée au problème des compétences. Un document de base nécessairement schématique s'y prête mal.

L'octroi de compétences à différents niveaux dans un même domaine peut être illustré par les exemples suivants :

a) Dans le secteur de l'économie régionale sont compétents :

— les instances européennes (par ex. les règles concernant l'aide régionale);

— l'Etat (par ex. la loi sur le planning économique et la décentralisation, le budget économique, le plan national...;)

— la région : les relations politiques avec les institutions de la loi sur le planning et la décentralisation économique (les C. E. R., les directions régionales du bureau du Plan, les sociétés régionales d'investissement), l'adoption du plan régional, les incitants de la politique économique régionale.

Il y a lieu, en outre, de rappeler ici l'exposé fait par M. le Vice-Premier Ministre Tindemans au Comité national d'expansion économique :

— les provinces : leur tâche en tant que pouvoir organisateur des S. D. R., la distribution de l'énergie, l'infrastructure...;

— les intercommunales : pour le développement régional, la distribution d'énergie, l'infrastructure...;

— les communes : (et fédérations de communes) pour l'aménagement de terrains industriels locaux...

b) Dans le secteur du logement tous les niveaux sont compétents :

— l'Etat : pour la législation en matière d'urbanisme, l'organisation de l'Ordre des Architectes, la politique du crédit, les aspects conjoncturels, l'impact sur le Plan national...;

mogelijkheid te bieden de bijeenroeping van de provinciale raden te eisen (zoals 1/3 van de gemeenteraadsleden dit kan) enz...

Deze hervorming en het doelmatiger maken van de provinciale beleidsorganen zijn niet louter afhankelijk van het scheppen van ruimere mogelijkheid tot vergaderen, maar eveneens van de hervorming van de provinciale fiscaliteit en van het verzachten van de voogdij over de provincies. Deze voogdij, zoals voorgesteld hierna onder punt c) inzake gemeentelijke voogdij, zou moeten beperkt worden tot de wettelijkheidscontrole en uitgeoefend binnen een kortere termijn.

c) De provincies willen het bestuurlijk apparaat verlichten door de voogdij op de gemeenten tot één niveau te herleiden en vrijer spel te geven aan de gemeentelijke autonomie, enerzijds door de voogdij te beperken tot de wettelijkheidscontrole, anderzijds door de termijn voor uitspraak te verkorten.

Zij zijn dan ook innig overtuigd dat het fout zou zijn de voogdij op de gemeenten te centraliseren in het gewest, waarvan en college en administratie op grotere afstand dan de provincie komen te liggen.

— V. Het probleem van de bevoegdheden wordt niet opgelost door de nota van de provincies. Kunnen zij een voorbeeld geven van de toewijzing van bevoegdheden aan de onderscheiden niveaus op een bepaald gebied ?

A. Inderdaad lost de nota het probleem van de bevoegdheden niet gedetailleerd op. Dit zou moeilijk kunnen in een basisdocument dat schematisch moet zijn.

Als voorbeelden van toewijzing van bevoegdheden aan verscheidene niveaus in één zelfde gebied kunnen gelden :

a) In de sector van de regionale economie zijn bevoegd :

— Europese instanties (b.v. de regels over de regionale steunverlening);

— de Staat (b.v. de wet op de economische planning en decentralisatie, het economisch budget, het nationaal plan...);

— de regio : de politieke relaties met de instellingen van de wet op de planning en economische decentralisatie (de G. E. R., de gewestelijke directies van het Planbureau, de gewestelijke investeringsmaatschappijen), de goedkeuring van het gewestelijk plan, het stimuleren van de economische regionale politiek.

Bovendien kan verwezen worden naar de uiteenzetting van Vice-Eerste Minister Tindemans voor het Nationaal Comité voor Economische Expansie :

— de provincies : hun taak als oprichtende macht van de G. O. M.'s, de distributie van energie, de infrastructuur...

— de intercommunales : voor streekontwikkeling, energievoorziening, infrastructuur...;

— de gemeenten (en federaties van gemeenten) : voor de aanleg van locale industrieterreinen...

b) In de sector van de huisvesting zijn alle niveaus bevoegd :

— de Staat : voor de wetgeving inzake stedebouw, de organisatie van de Orde van Architecten, de kredietpolitiek, de conjuncturele aspecten, de weerslag op het Nationaal Plan...;

— la région : pour les objectifs régionaux dans le cadre du Plan national, la détermination des priorités et modalités, les mesures complétant les dispositions nationales...;

— la province : comités sous-régionaux du logement, primes complémentaires à la construction et prêts, dispositions particulières pour le logement des ouvriers étrangers dans certaines contrées, pour les handicapés et les vieillards (cf. les règlements provinciaux en vigueur en ces matières), politique foncière, contrôle de la politique communale en matière de construction...;
— les communes : lotissements communaux, politique foncière et construction d'habitations sociales.
— les intercommunales et les sociétés de construction régionales : politique foncière et construction de logements sociaux.

c) Dans le secteur de l'aménagement du territoire sont compétents :

— l'Etat : pour la législation générale et pour le Plan national;
— la région : pour les plans régionaux et l'arbitrage des plans de secteur;
— la province : pour les plans de secteur;
— la commune : pour les plans généraux et particuliers d'aménagement.

Des analyses similaires peuvent être faites mutatis mutandis pour la santé publique, le tourisme et les matières mentionnées en général par le groupe des 28.

— Q. Que signifient les mots « le personnel devra être attaché à l'institution qui se verra confier les matières transférées » ?

R. Les fonctionnaires qui traitent actuellement une matière qui serait assignée à une autre institution seront transférés à cette autre administration.

Considérations :

1. L'Union des provinces belges estime qu'il serait peut-être préférable de confier aux provinces certains aspects des matières indiquées par le groupe de travail des vingt-huit.

Il est permis de répondre en faisant une distinction entre un pouvoir normatif et un pouvoir de décision.

Il n'apparaît pas possible de conférer aux conseils provinciaux, en plus du pouvoir qu'ils détiennent en vertu de la Constitution, un pouvoir normatif de réglementer les questions d'intérêt provincial.
En ce qui concerne le pouvoir de décision, le législateur national peut attribuer des compétences aux provinces dans l'optique de décentralisation dont le principe a été inscrit à l'article 108, 3° de la Constitution lors de la revision constitutionnelle de 1970.
Comme il a été précisé plus haut, les conseils régionaux peuvent conférer une compétence de décision aux provinces, pour autant qu'ils en aient reçu le pouvoir du législateur.

2. La modification de la loi provinciale en vue d'adapter l'institution provinciale à une administration moderne (larges possibilités de réunion du conseil provincial, réforme de la fiscalité et de la tutelle administrative) peut être envisagée à la lumière de la réduction du nombre de conseillers provinciaux proposée dans l'accord de gouvernement (système définitif de composition du conseil régional).

— de regio : voor de regionale objectieven in het kader van het Nationaal Plan, de aanduiding van prioriteiten en modaliteiten, maatregelen ter aanvulling van de nationale voorzieningen...;
— de provincie : subregionale huisvestingscomités, aanvullende bouwpremies en leningen, speciale voorzieningen voor huisvesting van gastarbeiders in sommige streken, voor gehandicapten en bejaarden (cf. huidige provinciale reglementen terzake), grondbeleid, toezicht op de gemeentelijke bouwpolitiek...;

— de gemeenten : gemeentelijke verkavelingen, gemeentelijk grondbeleid en bouw van sociale woningen...;
— intercommunales en gewestelijke bouwmaatschappijen : grondbeleid en bouw van sociale woningen.

c) In de sector van de ruimtelijke ordening zijn bevoegd :

— de Staat : voor de algemene wetgeving en voor het nationaal plan;
— de regio : voor de streekplannen en de oplossing van de geschillen inzake gewestplannen;
— de provincie : voor de gewestplannen;
— de gemeente : voor de algemene en bijzondere plannen van aanleg.

Mutatis mutandis kunnen gelijkaardige analyses worden opgemaakt voor de volksgezondheid, het toerisme en de materies aangeduid door de Groep van de 28 in het algemeen.

V. — Wat betekent « het personeel dient de materies te volgen » ?

A. De ambtenaren die zich heden inlaten met een materie die naar een ander bestuurslichaam wordt overgeheveld, worden naar dit ander bestuur overgeschakeld.

Overwegingen :

1. De Vereniging van de Belgische provincies meent dat sommige aspecten van de materies die door de Werkgroep van de 28 werden aangeduid, wellicht beter aan de provincies zouden worden toegekend.
Hierop kan worden geantwoord door onderscheid te maken tussen normatieve bevoegdheid en beslissingsbevoegdheid.
Het blijkt niet mogelijk aan de provincieraden, benevens de bevoegdheid die zij krachtens de Grondwet bezitten om bij verordening aangelegenheden van provinciaal belang te regelen, een normatieve bevoegdheid toe te kennen.
Wat de beslissingsbevoegdheid betreft, kan in de optiek van decentralisatie waarvan het principe tijdens de grondwetsherziening van 1970 is neergelegd in artikel 109, 3°, door de nationale wetgever bevoegdheid worden toegekend aan de provincies.
Zoals hoger gezegd, kunnen de gewestraden, voor zover zij daartoe van de wetgever de bevoegdheid hebben gekregen, beslissingsbevoegdheid opdragen aan de provincies.

2. De wijziging van de provinciale wet ten einde de provinciale instelling aan te passen aan een modern beleid (ruime mogelijkheid tot vergaderen van de provincieraad, hervorming van de fiscaliteit en van het administratief toezicht kan worden overwogen naar aanleiding van het reduceren van het aantal provincieraadsleden dat is vooropgesteld in het regeerakkoord (definitief stelsel voor de samenstelling van de gewestraad).

Dans la même perspective, il est également permis de penser à la tutelle des communes.

Selon la note, il serait préférable que la province soit la seule autorité de tutelle à l'égard des communes.

A ce sujet, il y a lieu d'observer :

1) que l'article 56, § 1, de la loi du 26 juillet 1971 sur les agglomérations et les fédérations de communes attribue au Roi la tutelle des communes qui font partie d'une agglomération, et que l'article 56, § 2, de la même loi charge la députation permanente de la tutelle des communes qui font partie d'une fédération;

2) que, pour certains recours quasi juridictionnels, il existe actuellement un deuxième échelon (par exemple, il est possible d'intenter auprès de la députation permanente un recours contre le refus du collège des bourgmestre et échevins de délivrer un permis de bâtir et, en cas de refus de la députation, un deuxième recours peut être adressé au Roi) : il est permis de se demander si le recours contre la décision de la députation permanente ne doit pas être porté devant le collège exécutif de la région;

3) qu'il est également permis de se demander si la tutelle doit être limitée à l'examen de la légalité des actes communaux,ou bien s'il y lieu de conserver ou d'assouplir le contrôle de l'opportunité (par exemple lors de la conclusion d'emprunts, de l'achat de biens immeubles, etc.).

3. La note des provinces donne des exemples relatifs à l'attribution de compétences à divers niveaux d'un même domaine. Les exemples cités ont trait à l'économie régionale, au logement et à l'aménagement du territoire.

Sur le plan normatif, ces secteurs sont régis en grande partie par la législation nationale, de sorte que dans la situation actuelle il ne reste aux provinces que peu de latitude pour édicter des règlements.

Par contre, sur le plan de l'exécution, les provinces, ainsi que les communes, sont chargées de tâches importantes.

Il semble logique qu'après la création des régions ces tâches continuent à être assurées par les institutions provinciales et communales. La crainte qu'une centralisation puisse se faire au profit des régions n'est pas fondée.

4. La note des provinces précise la signification de la phrase « le personnel devra être affecté à l'institution qui se verra confier les matières transférées ».

Cela signifie que ce personnel passera au service des régions. Il se composera, pour la majeure partie, d'agents qui sont actuellement au service de l'administration centrale.

— Q. Que deviennent en fait les compétences de la région dans l'optique des provinces ?

R. Les compétences qui seraient accordées à la région suivant le groupe des 28 et l'accord gouvernemental comprennent tant de matières différentes qu'il est pratiquement exclu que ces matières soient attribuées dans leur entièreté à la région.

Plusieurs de ces matières sont déjà actuellement confiées à différentes instances. En outre, les organes régionaux devront s'occuper spécialement des aspects régionaux de la Communauté européenne.

Quant à la matière traitée, ces affaires régionales européennes gagnent de plus en plus en importance. Dans l'opti-

In hetzelfde perspectief kan ook worden gedacht aan het toezicht op de gemeenten.

Volgens de nota ware het verkieslijk dat de provincie als enige voogdij-overheid ten aanzien van de gemeenten optrad.

Hierbij dient opgemerkt te worden :

1) dat artikel 56, § 1, van de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van gemeenten het toezicht op de gemeenten die deel uitmaken van een agglomeratie aan de Koning toekent, en dat artikel 56, § 2, van bedoelde wet het toezicht op de gemeenten die deel uitmaken van een federatie aan de bestendige deputatie verleent.

2) dat voor sommige gevallen van quasi-jurisdictioneel beroep thans een tweede trap van beroep bestaat (b.v. tegen de weigering van het college van burgemeester en schepenen om een bouwvergunning af te geven, kan bij de bestendige deputatie in beroep worden gegaan, en tegen de weigering van de bestendige deputatie kan bij de Koning beroep worden ingesteld). De vraag kan worden gesteld of het beroep tegen de beslissing van de deputatie niet dient gebracht te worden voor het uitvoerend college van het gewest;

3) een andere vraag is of men het toezicht dient te beperken tot het onderzoek van de wettelijkheid van de akte van de gemeente, dan wel of de opportuniteitscontrole dient behouden te blijven of versoepeld te worden (b.v. bij het aangaan van leningen, de aankoop van onroerende goederen enz).

3. De nota van de provincies geeft voorbeelden met betrekking tot toewijzing van bevoegdheden van verscheidene niveaus op éénzelfde gebied. De aangehaalde voorbeelden betreffen de sector van de regionale economie, de huisvesting en de ruimtelijke ordening.

Op normatief vlak geldt voor deze sectoren grotendeels de nationale wetgeving, zodat in de huidige stand er slechts weinig plaats is voor de provincies om verordeningen te maken.

Op het vlak van de uitvoering daarentegen zijn de provincies, alsmede de gemeenten, met belangrijke taken belast.

Het lijkt logisch dat, na de oprichting van de gewesten, deze taken door de provinciale en gemeentelijke instellingen verder worden uitgeoefend. De vrees dat aan centralisatie ten voordele van de gewesten zal worden gedaan, is niet gegrond.

4. De nota van de provincies verduidelijkt de betekenis van de verklaring « het personeel dient de materies te volgen ».

Hiermede wordt bedoeld het personeel dat in dienst van de gewesten zal treden. Voor het belangrijkste gedeelte zal het bestaan uit personeelsleden, die thans hun diensten aan centrale rijksbesturen verlenen.

— V. Wat gebeurt nu eigenlijk met de bevoegdheden van het gewest in de visie van de provincies ?

A. De bevoegdheden die volgens de Groep van 28 en het regeerakkoord aan het gewest toevertrouwd zouden worden, bevatten zoveel verschillende materies dat het praktisch uitgesloten is dat deze aangelegenheden in hun geheel aan het gewest zouden worden toevertrouwd.

Verschillende van die materies zijn thans reeds opgedragen aan verscheidene instanties. De regionale organen zullen zich bovendien speciaal moeten bezighouden met de regionale aspecten van de Europese Gemeenschap.

Inhoudelijk (materieel) zijn deze Europese regionale aangelegenheden van steeds groter belang. In een optiek van

que d'une organisation démocratique et décentralisée de l'Europe (cfr. déclaration d'octobre 1972 à Paris) il serait inconcevable que les nouvelles institutions régionales belges n'attachent pas une grande importance à ces matières régionales européennes : politique de structuration régionale, le Fonds de Développement régional, réformes agraires, infrastructure régionale, les aspects régionaux du Fonds social européen, la proposition de la Commission européenne en vue de mettre sur pied un Comité permanent de gestion régionale, les relations interrégionales au-delà des frontières nationales, etc... (Il est évident que ces aspects régionaux européens sont importants pour la Flandre et la Wallonie et présentent une signification spéciale pour Bruxelles en tant que capitale de l'Europe).

Evidemment des questions de droit public international se posent sur le plan formel. En d'autres mots, comment des institutions régionales d'un Etat souverain pourront-elles être impliquées dans les rapports juridiques internationaux et dans l'intégration européenne. Cette matière devra aussi faire principalement l'objet d'un règlement politique et d'organisation entre l'Etat lui-même et les régions.

L'accord gouvernemental en prévoit la possibilité et même celle de conventions internationales.

Considérations :

Le problème des relations entre les régions et les institutions supranationales est exposé dans la note des provinces.

La question est posée de savoir comment les institutions régionales peuvent, dans le cadre de l'Etat, être impliquées dans les rapports juridiques internationaux. Cette question est importante, en effet, en ce qui concerne les pouvoirs qui seront attribués aux régions, notamment dans le domaine de l'expansion économique.

Dans l'état actuel des travaux, il est prématuré de répondre à cette question.

— Q. Des précisions sont demandées quant aux compétences réglementaires et au fonctionnement des provinces.

R. l'Etat ayant réglementé de nombreuses matières, il en est découlé une réduction des compétences des provinces.

Ceci n'a toutefois pas empêché que les réalisations aient pris une extension importante par suite des nombreuses initiatives prises par les provinces se rapportant à l'expansion économique régionale, l'enseignement technique et spécial, l'agriculture, la santé publique, la culture, les établissements sociaux, les travaux publics, l'environnement, les sports et la récréation, le tourisme, etc...

Considérations :

Il est exact, en effet, que les compétences réglementaires des provinces ont été fortement réduites au fil des ans par suite de l'intervention du législateur dans divers domaines d'où, auparavant, toute législation était absente.

Dans l'hypothèse où les conseils régionaux se verraient attribuer le pouvoir de régler ces matières par ordonnance régionale, cela n'aurait pas pour conséquence de rendre leur compétence aux conseils provinciaux.

Hiérarchiquement, l'ordonnance régionale se situe à un niveau supérieur à celui de l'ordonnance provinciale. Dans les matières réglées par ordonnance régionale, il ne pourra y avoir au plus que des ordonnances provinciales complémentaires (cfr. les règlements provinciaux sur les cours d'eau non navigables, loi du 28 décembre 1967, art. 23).

democratische en gedecentraliseerde inrichting van Europa (cf. Verklaring van oktober 1972 te Parijs) is het ondenkbaar dat de nieuwe regionale instellingen in België geen grote aandacht zouden besteden aan deze Europese regionale materies : regionale structuurpolitiek, Fonds voor Regionale Ontwikkeling, agrarische structuurhervormingen, regionale infrastructuur, de regionale aspecten van het Europees Sociaal Fonds, het voorstel van de Europese Commissie tot oprichting van een Permanent Comité voor Regionaal Beleid, de grensoverschrijdende interregionale relaties enz... (Het is duidelijk dat deze Europese regionale aspecten voor Vlaanderen en Wallonië belangrijk zijn en bovendien voor Brussel als Europese hoofdstad een speciale betekenis hebben).

Formeel stellen zich natuurlijk vragen van publiekrechtelijke aard. Onder meer rijst de vraag hoe regionale instellingen binnen een nationale Staat kunnen betrokken worden in het internationaal rechtsverkeer en de Europese integratie. Maar ook dit is in hoofdzaak een aangelegenheid van politieke regeling en organisatie tussen de Staat en de regio's.

Het regeerakkoord voorziet in de mogelijkheid terzake, zelfs in die van internationale overeenkomsten.

Beschouwingen :

Het vraagstuk van de verhouding tussen het gewest en de supranationale instellingen wordt in de nota van de provincies in het licht gesteld.

De vraag wordt gesteld hoe regionale instellingen binnen de Staat kunnen betrokken worden in het internationaal rechtsverkeer. Deze vraag is inderdaad belangrijk op het gebied van de bevoegdheid welke aan de gewesten zal worden toegekend, o.m. met betrekking tot de economische expansie.

In het huidige stadium van de werkzaamheden is het voorbarig op deze vraag een antwoord te geven.

V. Nadere gegevens worden gevraagd over de reglementerende bevoegdheden en de werking van de provincies.

A. Gezien tal van materies door de Staat werden gereglementeerd had dit een vermindering van de provinciale bevoegdheden tot gevolg.

Dit heeft echter niet belet dat de realisaties een belangrijke uitbreiding hebben gekend ten gevolge van de talrijke initiatieven door de provincies genomen met betrekking tot de regionale economische expansie, het technisch en bijzonder onderwijs, landbouw, gezondheidszorg, cultuur, sociale instellingen, openbare werken en leefmilieu, sport en recreatie, toerisme enz...

Beschouwingen :

Het is inderdaad zo dat in de loop der jaren de reglementerende bevoegdheid van de provincies sterk is uitgehold ten gevolge van het optreden van de wetgever op verschillende gebieden die voorheen niet het voorwerp van enige wetgeving waren.

In de veronderstelling dat de gewestraden de bevoegdheid bekomen om door middel van verordeningen bedoelde materies te regelen, zal dit niet medebrengen dat de provincieraden hun bevoegdheid terugkrijgen.

In de hiërarchie van de normen staat de gewestelijke verordening op een hogere trap dan de provinciale verordening. Wat door een verordening zal geregeld worden zal ten hoogste aanleiding kunnen geven tot provinciale verordeningen met aanvullend karakter (cf. de provinciale reglementen betreffende onbevaarbare waterlopen, wet van 28 december 1967, art. 23).

— Q. Que signifie : la tutelle sera exercée par le Roi pendant la période transitoire ?

R. Etant donné qu'aussi bien dans le règlement transitoire que définitif les conseils régionaux seraient composés de conseillers provinciaux, une incompatibilité tout au moins morale serait créée si la tutelle sur les provinces était confiée à la région. C'est la raison pour laquelle l'Association des provinces belges propose de la confier au Roi pendant la période transitoire.

Après cette période, la tutelle serait confiée au ministre siégeant dans les organes de la région.

Considérations :

Cette question se ramène à ceci : quelles sont les autorités à qui il appartiendra d'exercer la tutelle sur les provinces, dans l'hypothèse où les conseils régionaux seraient composés de conseillers provinciaux qui choisiraient en leur sein les membres de l'exécutif régional ?

Il serait contraire aux principes généraux du droit que les membres de l'exécuttif régional exercent un contrôle sur les autorités provinciales, étant donné qu'ils ont également qualité de conseiller provincial.

C'est la raison pour laquelle il est proposé dans la note des provinces que la tutelle des provinces soit exercée par le Roi dans le régime transitoire — c'est la solution qui est actuellement prévue par la loi provinciale — et par le Ministre de la région dans le régime définitif.

Cette suggestion mérite de retenir l'attention.

— Q. pourquoi les provinces n'ont-elles pas pu empêcher la crise économique en Wallonie ?

R. Les provinces n'ont pu empêcher la crise économique en raison du fait qu'elles ne disposaient que de moyens financiers limités et qu'elles étaient soumises comme elles le sont encore à une tutelle d'opportunité.

Elles ont néanmoins donné la vie à des organes et pris non sans succès des initiatives en matière économique.

La loi sur la décentralisation économique a d'ailleurs investi la province du pouvoir d'initiative pour la création des sociétés de développement régional.

On pourrait également se demander quelle aurait été l'ampleur de la crise économique en Wallonie si les provinces n'avaient pris, bien avant l'Etat, des initiatives que l'on peut minimiser mais dont objectivement on ne peut contester ni l'utilité, ni l'efficacité ?

— Q. Quelle est la responsabilité de l'exécutif régional ? Est-elle identique à celle que les provinces détiennent actuellement ?

R. Le collège régional aurait à se justifier devant le conseil régional.

La solution d'un conflit éventuel entre le conseil régional et le collège régional dépendra de l'option du Parlement quant aux rapports entre la région et l'Etat.

— Q. Quel est le point de vue des provinces concernant le problème de l'incompatibilité entre l'exécutif régional et provincial ?

R. Il devrait y avoir incompatibilité entre le mandat de membre du collège provincial et celui du collège régional.

— V. Wat betekent : In de overgangsperiode wordt de voogdij uitgeoefend door de Koning ?

A. Aangezien zowel in de overgangsregeling als in de definitieve regeling de gewestraden uit provincieraadsleden zouden bestaan zou een onverenigbaarheid minstens op het moreel vlak geschapen worden indien de voogdij over de provincies aan het gewest toegekend wordt. Dit is dan ook de reden waarom voorgesteld wordt in de overgangsperiode deze voogdij aan de Koning toe te vertrouwen.

Na die periode zou de voogdij toevertrouwd worden aan de Minister die in de organen van het gewest zetelt.

Beschouwingen :

De vraag komt hierop neer : door welke overheid dient het administratief toezicht op de provincies te worden uitgeoefend, gesteld zijnde dat de gewestraden zijn samengesteld uit provincieraadsleden, die uit hun midden de leden van het gewestelijk executief kiezen ?

Het zou met de algemene rechtsbeginselen in strijd zijn dat de leden van het gewestelijk executief toezicht uitoefenen op de provinciale overheden, vermits zij tevens de hoedanigheid van provincieraadslid bezitten.

Om die reden stelt de nota van de provincies voor dat het toezicht op de provincie wordt uitgeoefend door de Koning tijdens het overgangsregime — dit is de regeling die thans door de provinciale wet is voorgeschreven — en door de minister van het gewest tijdens het definitief regime.

Deze suggestie verdient alle aandacht.

— V. Waarom hebben de provincies de economische crisis in Wallonië niet kunnen beletten ?

A. De provincies hebben de economische crisis niet kunnen beletten omdat zij slechts over karige financiële middelen beschikten en onderworpen waren en nog zijn aan een voogdij op het vlak van de opportuniteit.

Niettemin hebben zij organen in het leven geroepen en met succes initiatieven genomen op economisch gebied.

De wet op de economische decentralisatie heeft trouwens de provincie aangeduid als initiatiefnemende macht voor de oprichting van de gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen.

Men zou zich ook kunnen afvragen wat de omvang van de economische crisis in Wallonië zou geweest zijn, indien de provincies, lang vóór de Staat, geen initiatieven hadden genomen, die wel kunnen geminimaliseerd worden maar waarvan, objectief bekeken, het nut noch de doelmatigheid kunnen betwist worden.

— V. Welke verantwoordelijkheid hebben de regionale executieven ? Is dat dezelfde als die welke thans bij de provincies berust ?

A. Het regionaal college zou verantwoording verschuldigd zijn aan de gewestraad.

De oplossing van een eventueel conflict tussen gewestraad en college hangt af van de optie die het Parlement zal nemen ten overstaan van de problematiek inzake de verhouding tussen regio en Staat.

— V. Hoe zien de provincies het probleem van de onverenigbaarheid tussen regionale en provinciale executieven?

A. Er zou een onverenigbaarheid bestaan tussen het lidmaatschap van het provinciaal en het regionaal college.

— Q. L'accord gouvernemental n'est-il pas contraire à l'article 108 de la Constitution (interdiction pour les conseils provinciaux de délibérer en commun).

R. La réponse est négative car, les conseils provinciaux ne se réunissent pas en commun. Les conseils régionaux ne sont pas constitués par un ensemble de conseils provinciaux mais par des mandataires élus en leur double qualité de membres du conseil provincial et du conseil régional.

Dans le conseil régional ils siègeront en tant que conseillers de la région.

Considérations :

1. La réponse, donnée par l'Association des provinces belges à la question de savoir pourquoi les provinces wallonnes n'ont pu empêcher la crise économique, pourrait permettre de conclure que l'Association est favorable à la suppression du contrôle d'opportunité sur les actes des autorités provinciales.

Tout comme celle de la tutelle des provinces, cette question est importante. Il serait possible de faire observer que le contrôle d'opportunité a sa raison d'être aussi longtemps que les provinces et les communes bénéficient des subventions de l'Etat (Fonds des communes et des provinces).

Néanmoins, si le système des subventions était remplacé par des dotations qui entraînent une intervention limitative de la part de l'Etat, la suppression du contrôle d'opportunité pourrait être envisagée dans la plupart des cas.

2. Une autre question concerne la responsabilité du collège exécutif régional.

Selon la note, le collège est responsable devant le conseil régional.

Les auteurs de la note estiment que la solution d'un conflit entre le conseil et son collège ne peut être trouvée à l'heure actuelle; elle dépend de la position que le législateur adoptera à l'égard des relations entre la région et l'Etat.

Il est difficilement imaginable que l'Etat puisse intervenir à titre d'arbitre dans pareil conflit.

Diverses possibilités peuvent être envisagées :

a) le système qui régit les relations entre le conseil provincial et la députation permanente; les députés permanents ne peuvent être contraints de démissionner;

b) le système qui règle les relations entre le Parlement et le Gouvernement; les ministres sont politiquement responsables devant le Parlement;

c) un système imposant au Conseil qui retire sa confiance à l'organe exécutif l'obligation de désigner un successeur (cfr. Allemagne).

3. Du point de vue juridique, comme du point de vue politique, il faut marquer son accord sur la réponse selon laquelle il doit y avoir incompatibilité entre le mandat de membre du collège provincial et celui du collège régional.

4. Il a été demandé si la formule élaborée dans l'accord du gouvernement quant à la composition des conseils régionaux (les membres du conseil provincial des diverses provinces de la région) n'est pas contraire à l'article 108, dernier alinéa, de la Constitution.

L'article 108, dernier alinéa, dispose in fine : « Toutefois, il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux de délibérer en commun ».

— V. Is het regeerakkoord niet strijdig met art. 108 van de Grondwet (verbod voor de provincieraden om samen te vergaderen) ?

A. Het antwoord is ontkennend, want de provincieraden vergaderen niet samen. De gewestraden bestaan niet uit de optelling van de provincieraden maar uit mandatarissen verkozen in hun dubbele hoedanigheid van lid van de provincieraad en van de gewestraad.

In de gewestraden zullen zij zetelen als raadsleden van het gewest.

Overwegingen :

1. Uit het antwoord van de Vereniging van de Belgische provincies op de vraag waarom de Waalse provincies de economische crisis niet hebben kunnen beletten, zou kunnen afgeleid worden dat de Vereniging voorstander is van de afschaffing van de opportuniteitscontrole op de akten van de provinciale overheden.

Evenals voor het toezicht op de gemeenten, is dit een gewichtige vraag. Hierbij kan de beschouwing worden gemaakt dat, zolang de provincies en de gemeenten rijkstoelagen genieten (Fonds der gemeenten en provincies), de opportuniteitscontrole een reden van bestaan behoudt.

Nochtans, indien het stelsel van toelagen vervangen werd door dotaties die een limitatieve tussenkomst van het Rijk medebrengen, zou de afschaffing van de opportuniteitscontrole in de meeste gevallen kunnen overwogen worden.

2. Een volgende vraag heeft betrekking op de verantwoordelijkheid van het uitvoerend college van het gewest.

Volgens de nota is het college verantwoording verschuldigd aan de gewestraad.

De opstellers van de nota menen dat de oplossing van een conflict tussen de raad en zijn college thans niet kan worden gegeven; zij hangt af van het standpunt dat door de wetgever zal worden ingenomen ten aanzien van de verhouding tussen regio en Staat.

Men kan zich moeilijk voorstellen dat de Staat als scheidsrechter in een dergelijk conflict zou optreden.

Verschillende mogelijkheden kunnen worden overwogen :

a) het stelsel dat de verhouding tussen de provinciale raad en de bestendige deputatie regelt; de bestendige afgevaardigden kunnen niet tot ontslag worden gedwongen;

b) het stelsel dat de verhouding tussen het Parlement en de regering regelt; de Ministers zijn politiek verantwoordelijk voor het Parlement;

c) het stelsel dat de raad, welke aan het uitvoerend orgaan het vertrouwen ontneemt, de verplichting oplegt een opvolger aan te duiden (cf. Duitsland).

3. Zowel uit een juridisch als uit een politiek oogpunt dient het antwoord te worden bijgetreden volgens hetwelk er onverenigbaarheid dient te bestaan tussen het lidmaatschap van het provinciaal en het regionaal uitvoerend college.

4. De vraag werd gesteld of de formule die het regeerakkoord heeft uitgewerkt met betrekking tot de samenstelling van de gewestraden (de provincieraadsleden van de onderscheiden provincies van het gewest), niet in strijd is met artikel 108, laatste lid, van de Grondwet.

Artikel 108, laatste lid, *in fine*, bepaalt : « Evenwel kan aan verscheidene provincieraden of aan verscheidene gemeenteraden niet worden toegestaan samen te beraadslagen ».

La note des provinces affirme que la formule retenue par le Gouvernement, n'est pas contraire au texte cité, parce que les conseils provinciaux ne se réunissent pas en commun. Les conseils régionaux ne sont pas constitués par un ensemble de conseils provinciaux, mais par des mandataires élus en leur double qualité de membres du conseil provincial et du conseil régional.

Dans le conseil régional ils siégeront en tant que conseillers de la région.

Cette argumentation peut être complétée en ajoutant que la philosophie du Constituant qui a adopté, en 1921, la disposition précitée de l'article 108, a été modifiée lors de la révision de la Constitution en 1970.

Le Constituant de 1831, comme celui de 1921, craignait le régionalisme. Lors de l'élaboration de la loi provinciale en 1836 cette même tendance a également prévalu dans la brièveté des sessions des conseils provinciaux, notamment.

Errera a écrit « Ces précautions dénotent la crainte du régionalisme ou du fédéralisme » (Traité du droit public belge, p. 420).

La philosophie qui présida à la révision de la Constitution de 1970 est tout à fait différente. L'article *59bis* reconnaît l'autonomie culturelle des grandes communautés culturelles et l'article *107quater* jette les bases d'un Etat régionalisé.

— Q. Que va-t-il se produire à Bruxelles et au Brabant ?

R. La situation du Brabant a en effet un caractère spécial.

L'Association des provinces belges estime ne pas devoir se prononcer sur cette question particulière. Elle préconise que les autorités concernées soient directement consultées à ce sujet.

Considérations :

Il n'est pas simple de répondre à la question relative aux dispositions qu'il faut prendre à l'égard de la province de Brabant. Celle-ci s'étend sur trois régions linguistiques : la région bilingue de Bruxelles-Capitale, la région de langue néerlandaise (les arrondissements de Louvain et de Hal-Vilvorde) et la région de langue française (l'arrondissement de Nivelles).

Cette hétérogénéité de la province de Brabant donne lieu à des problèmes techniques, notamment lorsqu'il s'agit de composer les conseils régionaux des conseillers provinciaux.

C'est un problème difficile sur lequel il faudra se pencher sous peu.

Les schémas qui dans une finalité de l'évolution de nos institutions prônent l'instauration d'un système fédéral, prévoient une structure importante :

— le pouvoir central;

— le pouvoir régional;

— les pouvoirs locaux.

Cette structure qui entraînerait la suppression des provinces nécessiterait une revision de la Constitution dont l'article premier est libellé comme suit :

« Article 1er. — La Belgique est divisée en provinces :

Les provinces sont : Anvers, le Brabant, la Flandre occidentale, la Flandre orientale, le Hainaut, Liège, le Limbourg, le Luxembourg, Namur.

Il appartient à la loi de diviser, s'il y a lieu, le territoire en un plus grand nombre de provinces.

Volgens de nota van de provincies is de regeringsformule niet strijdig met de aangehaalde grondwettekst, omdat de provincieraden niet samen vergaderen. De gewestraden bestaan niet uit de gezamenlijke provincieraden, maar uit de mandatarissen verkozen in hun dubbele hoedanigheid van lid van de provincieraad en van de gewestraad.

In de gewestraden zullen zij zetelen als raadsleden van het gewest.

Aan deze argumentatie kan worden toegevoegd dat de filosofie van de grondwetgever die in 1921 de hierboven geciteerde bepaling van artikel 108 goedkeurde, door de grondwetsherziening van 1970 gewijzigd werd.

De grondwetgever van 1831 alsook die van 1921 was bedacht voor het regionalisme. Bij het opstellen in 1936 van de provinciale wet woog deze strekking ook door (o.m. korte periodes van vergadering van de provincieraden).

Errera schreef daarover (vertaling) : « Uit die voorzorgen blijkt dat men bedacht was voor regionalisme of federalisme » (Traité de droit public belge, blz. 420).

De filosofie van de grondwetsherziening van 1970 gaat een andere richting uit. Artikel *59bis* erkent de culturele autonomie van de grote cultuurgemeenschap, en artikel *107quater* legt de grondslag voor een geregionaliseerde Staat.

— V. Wat zal er gebeuren in Brussel en Brabant ?

A. De toestand van Brabant is inderdaad van bijzondere aard.

De Vereniging van de Belgische provincies is de mening toegedaan dat zij zich niet hoeft uit te spreken over deze meer specifieke vraag. Zij is van oordeel dat de hierbij betrokken overheden rechtstreeks zouden moeten worden geraadpleegd.

Overwegingen :

Het antwoord op de vraag welke voorzieningen dienen getroffen te worden ten aanzien van de provincie Brabant, is niet eenvoudig. Feit is dat deze provincie zich uitstrekt over drie taalgebieden, met name het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, het Nederlandse taalgebied met de arrondissementen Leuven en Halle-Vilvoorde, en het Franse taalgebied met het arrondissement Nijvel.

De heterogeniteit van de provincie Brabant doet verscheidene technische problemen rijzen, o.m. wat betreft de samenstelling van de gewestraden uit provincieraadsleden.

Het is een moeilijk vraagstuk waarover men zich eerlang zal moeten buigen.

De schema's die met het oog op de ontwikkeling van onze instellingen de invoering van een federaal systeem voorstellen, voorzien in een structuur die :

— het centraal gezag,

— het gewestelijk gezag,

— en de plaatselijke instanties omvat.

Die structuur, die de afschaffing van de provincies met zich zou brengen, zou een herziening van de Grondwet nodig maken, waarvan artikel 1 als volgt luidt :

« Artikel 1. — België is ingedeeld in provincies :

Deze provincies zijn : Antwerpen, Brabant, Henegouwen, Limburg, Luik, Luxemburg, Namen, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen.

De wet kan, indien daartoe redenen zijn, het grondgebied indelen in een groter aantal provincies.

Une loi peut soustraire certains territoires dont elle fixe les limites, à la division en provinces, les faire relever directement du pouvoir exécutif et les soumettre à un statut propre.

Cette loi doit être adoptée à la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres, à la condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour autant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes atteigne les deux tiers des suffrages exprimés. »

Ce texte délimite clairement le pouvoir du législateur. Celui-ci ne peut ni supprimer les provinces, ni même supprimer une de celles citées par le Constituant. Par contre, il peut créer de nouvelles divisions provinciales ou, encore, placer dans les conditions fixées, certains territoires sous la dépendance directe de l'exécutif et leur donner un statut propre.

B. — *Les agglomérations, les fédérations de communes et les communes.*

La situation des provinces n'est pas la seule à avoir été évoquée au sein de la Commission. Celle-ci s'est également penchée sur les conséquences de la régionalisation sur les communes, les agglomérations et les fédérations. Elle a entendu à ce sujet un exposé du Ministre de l'Intérieur et le point de vue exprimé par l'Union des villes et des communes.

Exposé du Ministre de l'Intérieur.

Lors de la séance du 7 juin 1973, la Commission a entendu l'exposé du Ministre de l'Intérieur sur les fusions de communes considérées dans le cadre de la régionalisation.

Après avoir fait l'historique de l'évolution de l'institution communale, le Ministre, tant en réaffirmant la volonté du Gouvernement de garantir le principe de l'autonomie locale, a fait part des considérations suivantes.

Il est utile d'observer que la Wallonie se trouve dans une situation fort différente de la Flandre à la fois pour la population et pour la superficie. En effet, alors que la région de langue néerlandaise comprend aujourd'hui 906 communes dont les moyennes de population et de superficie sont de 5 979 habitants et de 1 490 hectares, les données correspondantes pour la Wallonie sont respectivement de 1 409 communes, 2 198 habitants et 1 135 hectares.

Si toutes les régions du pays doivent faire l'objet d'une restructuration, il se confirme que l'effort principal devra porter à cet égard sur la Wallonie.

* * *

Nous disposons actuellement de deux instruments législatifs : la loi du 23 juillet 1971, qui a pris la relève des articles 91 à 95 de la loi unique et la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes.

Cette seconde loi a pu être votée à la suite de la revision en 1970, de certaines dispositions de la Constitution et de l'introduction des articles 108*bis* et 108*ter*.

Quant à la première, son application peut se poursuivre jusqu'au 1er janvier 1983. Elle contient au profit des communes qui seront fusionées, des incitations financières substantielles.

Cet ensemble de dispositions légales doit permettre aux pouvoirs locaux de demain de constituer des entités poli-

Een wet kan bepaalde gebieden, waarvan zij de grenzen vaststelt, aan de indeling in provincies onttrekken, ze onder het rechtstreekse gezag plaatsen van de uitvoerende macht en ze een eigen statuut toekennen.

Deze wet moet worden aangenomen met de meerderheid van de stemmen in elke taalgroep van elke Kamer, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van elke taalgroep aanwezig is en voor zover het totaal van de ja-stemmen in beide taalgroepen tweederde van de uitgebrachte stemmen bereikt ».

Dit artikel bakent duidelijk de bevoegdheid van de wetgevende macht af. Deze mag de provincies, noch zelfs één van de door de Grondwetgever aangehaalde provincies afschaffen. Daarentegen kan de wetgever nieuwe provinciale onderverdelingen in het leven roepen of nog bepaalde grondgebieden onder de gestelde voorwaarden rechtstreeks onder de uitvoerende macht brengen en er een eigen statuut aan geven.

B. — *De agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten.*

De toestand van de provincies is niet het enige probleem dat in de Commissie ter sprake kwam. Deze heeft zich ook bezighouden met de gevolgen van de regionalisatie voor de gemeenten, de agglomeraties en de federaties. In dat verband hoorde zij een uiteenzetting van de Minister van Binnenlandse Zaken, alsook het standpunt dat werd uitgesproken door de Vereniging van Belgische steden en gemeenten.

Uiteenzetting van de Minister van Binnenlandse Zaken.

In de vergadering van 7 juni 1973 hoorde de Commissie de uiteenzetting van de Minister van Binnenlandse Zaken over de fusies van gemeenten, gezien in het kader van de regionalisatie.

Nadat de Minister een overzicht had gegeven van de ontwikkeling van de gemeentelijke instelling, en daarbij te kennen gaf dat de Regering vastbesloten is de hand te houden aan het beginsel van de plaatselijke autonomie, deelde hij de onderstaande overwegingen mede.

Het is dienstig erop te wijzen dat de toestand in Wallonië zowel inzake bevolking als inzake oppervlakte ten zeerste verschilt van de toestand in Vlaanderen. Immers, daar waar het Nederlandstalig gebied thans 906 gemeenten telt met een gemiddelde van 5 979 inwoners en 1.490 ha, zijn er in Wallonië 1 409 gemeenten met een gemiddelde van 2 198 inwoners en 1 135 ha.

Zo al de gewesten van het land moeten worden gerestructureerd, ligt het niettemin voor de hand dat de grootste inspanning Wallonië moet gelden.

* * *

Wij beschikken thans over twee legislatieve werktuigen : de wet van 23 juli 1971, die de voortzetting is van de artikelen 91 tot 95 van de eenheidswet, en de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten.

Laatstgenoemde wet kon worden tot stand gebracht ingevolge de herziening in 1970 van sommige bepalingen van de Grondwet en de invoering van de artikelen 108*bis* en 108*ter*.

De wet van 23 juli 1971 kan nog tot 1 januari 1983 worden toegepast. Zij behelst, ten bate van de samen te voegen gemeenten, niet te veronachtzamen financiële voordelen.

Al die wettelijke bepalingen moeten het de lokale besturen mogelijk maken leefbare politieke administratieve

tiques et administratives viables, aptes à bénéficier de larges mesures de décentralisation et dotées d'une réelle autonomie.

La remise en cause de la dimensions des communes n'est d'ailleurs pas propre à la Belgique; elle se fait dans tous les pays dont le développement économique et social est comparable au nôtre.

Le Ministre insiste sur la nécessité de procéder avec méthode. En votant les lois de juillet 1971, le législateur a marqué sa volonté de résorber l'émiettement des pouvoirs locaux. Il a défini une politique dont la réalisation doit se faire de façon cohérente et au départ d'une vue d'ensemble des problèmes posés.

Application de la loi du 23 juillet 1971.

Ainsi qu'il a été souligné, à l'occasion des travaux parlementaires de l'été 1971:

« A notre époque, défendre l'autonomie du pouvoir local, ce n'est pas vouloir le maintien d'une parcellisation qui prive en fait la plupart des collectivités de toute possibilité d'action efficace et prolongée.

C'est, au contraire, vouloir donner au pouvoir local une assise territoriale et humaine qui lui permette de survivre en s'adaptant, et de continuer dans l'avenir comme dans le passé à assurer la défense des particularités légitimes, ce qui ne peut se faire qu'en garantissant un équilibre entre l'efficacité et le sens de l'humain, entre la technique et les conceptions démocratiques ».

A la même époque, en conclusion de son rapport sur la loi du 23 juillet 1971, M. Verroken mettait en évidence l'évolution des esprits en cette matière :

« Il y a dix ans, on mettait surtout l'accent sur la suppression des très petites communes et des communes « non viables ». Il était surtout question à cette époque d'une population minimum de 2 500 habitants.

A l'heure actuelle, l'objectif que l'on se fixe est plus positif et l'on met l'accent sur la constitution de communes administrativement fortes ... et l'on considère plutôt que les communes nouvelles devraient, toutes, être des communes émancipées.

Il y a dix ans, la fusion des petites communes était le seul objectif.

Actuellement, il est généralement admis que les mêmes arguments valent également pour des communes plus importantes. »

En faveur de cet élargissement des structures communales, l'Union des villes et communes belges a déjà pris, à plusieurs reprises, position en souhaitant, qu'avant la mise sur pied des agglomérations et des fédérations de communes, le Gouvernement procède, dans les plus brefs délais et dans le cadre d'un plan d'ensemble établi en fonction de données objectives, aux fusions indispensables, afin de donner aux communes une aire géographique suffisante, une base financière saine et un cadre administratif adéquat, leur permettant d'assurer de façon appropriée les tâches qui leur incombent en vue de rencontrer les besoins et les aspirations de leur population.

Comme ses prédécesseurs, l'actuel Gouvernement s'est engagé à encourager et à activer la politique de fusion des

entiteiten te vormen, welke in het raam van de ruime decentralisatiemaatregelen over een werkelijke autonomie zullen beschikken.

De dimensies van de gemeenten worden trouwens niet alleen in België opnieuw ter discussie gesteld; dat gebeurt ook in al de landen, wier sociaal-economische ontwikkeling met de onze kan worden vergeleken.

De Minister legt er de nadruk op dat het noodzakelijk is methodisch te werk te gaan. Door het aannemen van de wetten van juli 1971 heeft de wetgever te kennen gegeven dat het zijn bedoeling is de versnippering van de lokale besturen weg te werken. Hij heeft een beleid uitgestippeld dat op samenhangende wijze en met inachtneming van al de gestelde problemen moet worden gevoerd.

Toepassing van de wet van 23 juli 1971.

Tijdens de parlementaire werkzaamheden in de zomer van 1971 werd het volgende beklemtoond :

« In onze tijd betekent het verdedigen van de autonomie van de plaatselijke overheid niet dat men de verbrokkeling wil behouden, waardoor de meeste gemeenschappen in feite beroofd worden van elke daadwerkelijke en langdurige actiemogelijkheid.

Integendeel, het betekent dat men aan de plaatselijke overheid een territoriale en menselijke grondslag wil geven, die het haar moet mogelijk maken te overleven door zich aan te passen en in de toekomst, zoals in het verleden, de verdediging van de wetmatige eigenheden te blijven waarnemen. Dat is slechts mogelijk door een evenwicht te waarborgen tussen de doeltreffendheid en de zorg om de mens, tussen de techniek en de democratische opvattingen. »

Omtrent dezelfde tijd belichtte de heer Verroken in de conclusie van zijn verslag bij de wet van 23 juli 1971 de geestesevolutie ter zake :

« Tien jaar geleden werd het accent vooral gelegd op het afschaffen van uiterst kleine gemeenten en zogeheten niet leefbare gemeenten. Alsdan was er vooral sprake van een minimumbevolking van 2 500 inwoners.

Thans klinkt de doelstelling meer positief en wordt het accent gelegd op de totstandkoming van bestuurskrachtige gemeenten... en stelt men veeleer dat de nieuwe gemeenten stuk voor stuk ontvoogde gemeenten zouden moeten zijn. »

Tien jaar geleden dacht men alleen aan de fusie van de kleine gemeenten.

Thans neemt men aan dat de ingeroepen argumenten onbetwistbaar ook gelden voor grotere gemeenten ».

De Vereniging van Belgische steden en gemeenten heeft ten gunste van deze verruiming van de gemeentelijke structuren reeds meermaals positie gekozen en de wens uitgesproken dat de Regering, vooraleer tot de totstandbrenging van de agglomeraties en de federaties van gemeenten over te gaan, onverwijld en in het kader van een algemeen plan, opgemaakt op grond van objectieve gegevens, de onontbeerlijke samenvoegingen zou verrichten ten einde aan de gemeenten een voldoende geografische omvang, een gezonde financiële basis en een passend administratief kader te geven, welke deze in staat moeten stellen de hun toevallende taken op efficiënte wijze te vervullen om aldus aan de behoeften en de verwachtingen van hun ingezetenen te voldoen.

De huidige Regering heeft, zoals de voorgaande, de verbintenis aangegaan het beleid inzake samenvoeging van

communes en vue de mettre en place des entités suffisantes et viables.

Depuis son entrée en charge le Ministre de l'Intérieur en tant que « seul responsable de la division administrative du territoire » — ainsi qu'il a été rappelé à l'occasion des travaux parlementaires de l'été 1971 —, a saisi toutes les occasions pour réaffirmer la détermination du Gouvernement de poursuivre sans désemparer l'indispensable restructuration des territoires communaux, de plus en plus impérieusement réclamée par l'opinion publique elle-même.

En effet, s'il est conscient de la nécessité d'envisager ce problème complexe et délicat dans une perspective d'ensemble, le Gouvernement a néanmoins considéré qu'il faut encourager par priorité les fusions de communes. Cette priorité accordée à la fusion des communes paraît d'ailleurs conforme à la préoccupation exprimée par le législateur en adoptant l'article 2, § 4 de la loi du 26 juillet 1971.

Aussi, dès le 9 avril 1973, le Ministre a rappelé aux gouverneurs les dépêches que son prédécesseur leur avait adressées en cette matière le 17 juillet et le 26 septembre 1972.

Par la première, il leur avait notamment soumis l'étude que l'administration centrale lui avait présentée le 6 mars 1972 afin de l'aider à définir les grandes lignes d'une politique générale et méthodique de regroupement des communes fondées sur des critères objectifs.

Il y avait joint une hypothèse de travail et une carte, qui n'avaient d'autre ambition, ainsi que le précisait une note complémentaire du 8 mai 1972, que de donner l'allure générale de ce que pourrait représenter, suivant les critères avancés, la nouvelle carte des communes belges.

C'est ce dernier document, généralement isolé de son contexte, qui devait être divulgué par la presse en août 1972.

Par sa seconde dépêche du 26 septembre 1972, M. le Ministre Van Elslande avait plus précisément invité les gouverneurs à soumettre au pouvoir central les propositions nécessaires à la restructuration des administrations locales, après avoir procédé à une enquête dont il leur avait indiqué la méthode et les objectifs.

Le 9 avril dernier (Annexe VII), le Ministre a donc prié les gouverneurs de lui faire connaître leurs avis, considérations et suggestions en ce qui concerne, d'une part, les objectifs, les critères et la méthode exposées dans l'étude du 6 mars 1972 et, d'autre part, l'hypothèse de travail, telle qu'elle était présentée par la note complémentaire du 8 mai 1972.

En résumé, il les a prié de définir la façon dont, à leur estime et selon l'avis de la députation permanente, les communes de leur province devraient être regroupées.

Tout récemment, le 25 avril 1973, il a informé les gouverneurs que le moment paraissait venu de faire progresser parallèlement les travaux en cours dans leurs services et à l'administration centrale de son département.

Il a signalé à cette occasion que des fonctionnaires de son département se mettraient en rapport avec eux à ce sujet en vue :

— de le tenir régulièrement au courant de l'état d'avancement des travaux dans chaque province;

— de connaître les réactions et les propositions des autorités locales;

— et, à la lumière de toutes les informations recueillies, de revoir l'hypothèse de travail du 8 mai 1972, qui n'était qu'une première manière d'aborder le problème, en vue d'en faire un « schéma directeur », qui, pour chaque commune,

gemeenten aan te moedigen en te bespoedigen met het doel tot voldoende en leefbare entiteiten te komen.

Sedert zijn ambtsaanvaarding heeft de Minister van Binnenlandse Zaken als « enige verantwoordelijke voor de administratieve indeling van het grondgebied » — zoals er tijdens de parlementaire werkzaamheden in de zomer van 1971 werd op gewezen — elke gelegenheid te baat genomen om te bevestigen dat de Regering vastberaden de onontbeerlijke herstructurering van het grondgebied der gemeenten zal voortzetten, waar trouwens steeds meer en meer door de publieke opinie zelf wordt om gevraagd.

Immers, waar de Regering er zich van bewust is dat dit ingewikkeld en kies probleem in een algemeen perspectief moet worden aangepakt, heeft zij niettemin gemeend dat bij voorrang de samenvoegingen van gemeenten moesten worden aangemoedigd. Die voorrang voor de samenvoeging van gemeenten lijkt ten andere ook te stroken met de bezorgdheid van de wetgever, welke tot uiting komt in artikel 2, § 4, van de wet van 26 juli 1971.

De Minister heeft dan ook reeds op 9 april 1973 de gouverneurs herinnerd aan de desbetreffende dienstbrieven van zijn ambtsvoorganger van 17 juli en 26 september 1972.

Bij de eerste had hij hun namelijk de studie voorgelegd die het centraal bestuur hem op 6 maart 1972 had bezorgd om hem behulpzaam te zijn bij het omschrijven van de hoofdlijnen van een algemeen en methodisch beleid inzake de groepering van de gemeenten op grond van objectieve maatstaven.

Hij had er een werkhypothese en een kaart bijgevoegd welke, zoals uit de aanvullende nota van 8 mei 1972 bleek, niets anders beoogden dan het algemeen schema aan te geven van wat de nieuwe kaart der Belgische gemeenten zou worden volgens de vooropgezette criteria.

Het is aan dit uit zijn verband gerukte laatste stuk dat de pers in augustus 1972 ruchtbaarheid heeft gegeven.

Bij zijn tweede dienstbrief van 26 september 1972 had Minister Van Elslande de gouverneurs meer bepaald verzocht aan het centraal bestuur de voorstellen voor te leggen die nodig zijn voor de herstructurering van de plaatselijke besturen, na een onderzoek waarvan hij de methode en de oogmerken uitstippelde.

Op 9 april jl. (Bijlage VII) heeft de Minister dus de gouverneurs verzocht hem hun adviezen, beschouwingen en suggesties mede te delen in verband met, enerzijds, de oogmerken, de maatstaven en de methode, uiteengezet in de studie van 6 maart 1972 en anderzijds, de werkhypothese zoals ze in de aanvullende nota van 8 mei 1972 was toegelicht.

Kortom, hij heeft hen verzocht te bepalen op welke wijze, volgens hen en naar het advies van de bestendige deputatie, de gemeenten van hun provincie zouden moeten worden gegroepeerd.

Voor kort nog, nl. op 25 april 1973, heeft hij de gouverneurs medegedeeld dat het ogenblik blijkbaar gekomen was om de werkzaamheden bij hun diensten en bij de centrale administratie van zijn departement parallel te doen verlopen.

Daarbij wees hij erop dat in dat verband ambtenaren van zijn departement met hen in contact zullen treden ten einde :

— hem geregeld op de hoogte te houden van de stand der werkzaamheden in elke provincie;

— kennis te krijgen van de reacties en de voorstellen van de lokale overheden;

— en, aan de hand van alle verzamelde gegevens, de werkhypothese van 8 mei 1972, welke slechts een eerste aanpak vormde, te herzien ten einde er een « richtschema » van te maken, dat voor elke gemeente de best passende partners

indiquerait les partenaires les plus appropriés et définirait la position future qu'elle occupera dans l'organisation administrative en cours d'élaboration. (Annexe VIII).

Le Ministre confirme la décaration qu'il a faite le 26 avril dernier devant le Sénat, à l'occasion de la discussion du budget de son département et suivant laquelle, à la fin de 1973, il se propose d'annoncer et de déclencher un premier train de fusion, ainsi que l'article 2 de la loi du 23 juillet 1971 en attribue la compétence au Ministre de l'Intérieur.

Le Parlement sera appelé à ratifier en juin 1974 une série d'arrêtés royaux, préalablement délibérés en Conseil des Ministres. Les élections auront lieu en octobre 1974 et ces premières fusions deviendront effectives au début de 1975 avec l'installation des nouveaux conseils communaux.

A la fin de 1974, un second train de fusions à réaliser en 1975 suivant le même processus pourra être annoncé.

Le Ministre se propose de donner la priorité aux propositions qui présentent une concordance suffisante entre trois éléments, à savoir :

1° le plan de fusions, généralement dénommé « Plan Costard », dressée par son administration et que celle-ci est occupée à approfondir et à amender et va encore améliorer, en collaboration avec les autorités provinciales, ce qui permettra, probablement, de rapprocher les points de vue dans bien des cas; ce plan reste un élément de référence intéressant dont la publication a créé l'intérêt et accéléré l'évolution des idées;

2° les suggestions des gouverneurs qui, bien au fait des situations locales, sont particulièrement aptes à mener les enquêtes préalables, à nouer des contacts avec les administrateurs communaux, de manière à les conseiller dans leurs choix et à coordonner les initiatives;

3° les avis des conseils communaux, porte-parole les plus autorisés des populations intéressées.

* * *

Il est souvent demandé si dans le premier train de fusions les formules demandées par les conseils communaux figureront automatiquement.

Le Ministre tient à déclarer qu'il n'en ira pas nécessairement ainsi. Certes les opérations présentées par les autorités locales bénéficieront d'un préjugé favorable. Cependant leur réalisation ne sera encouragée qu'à la condition qu'il s'agisse d'opérations cohérentes, s'inscrivant harmonieusement dans le contexte régional et s'insérant dans le plan de restructuration que les études, menées conjointement par les services provinciaux et l'administration centrale, auront permis de dégager.

* * *

Toutes les opérations ne pouvant être réalisées d'un seul coup, le Ministre confirme son souci d'examiner par priorité la situation particulière des centres urbains à vocation régionale, de manière à ce qu'ils restent capables de maintenir ou de restituer la vie dans les régions avoisinantes polarisées par eux.

Dans cet examen il aura égard plus à l'importance régionale de ces petits pôles et à leurs possibilités d'animation qu'à leur stricte importance administrative actuelle.

Il examinera avec beaucoup de prudence et en fonction de l'intérêt général les propositions introduites par certaines communes situées à la périphérie de ces centres régionaux de réaliser une fusion entre elles, en abandonnant à son sort

zou aanwijzen, zomede haar toekomstige plaats in de op het getouw gezette administratieve indeling. (Bijlage VIII).

De Minister bevestigt de verklaring die hij op 26 april jl. vóór de Senaat heeft afgelegd naar aanleiding van de bespreking van de begroting van zijn departement en volgens welke hij zinnens is tegen eind 1973 een eerste reeks samenvoegingen aan te kondigen en uit te lokken, overeenkomstig de bevoegdheid welke artikel 2 van de wet van 23 juli 1971 daartoe aan de Minister van Binnenlandse Zaken verleent.

Het Parlement zal in juni 1974 verzocht worden een reeks vooraf in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten te bekrachtigen. In oktober 1974 zullen de verkiezingen plaatsvinden en die eerste samenvoegingen zullen bij de installatie van de nieuwe gemeenteraden werkelijkheid worden.

Einde 1974 zal een tweede reeks samenvoegingen worden aangekondigd, welke dan in 1975 volgens dezelfde procedure zullen moeten worden verwezenlijkt.

De Minister neemt zich voor prioriteit te verlenen aan de voorstellen, waarin voldoende overeenkomst is tussen de volgende drie elementen :

1° het plan van samenvoegingen, genoemd « Plan Costard », dat door zijn bestuur is opgemaakt en nog wordt uitgediept, gewijzigd en eventueel verbeterd, in samenwerking met de provincieoverheden, zodat de verschillende standpunten in vele gevallen waarschijnlijk nader bij elkaar zullen komen te staan; het plan blijft een geldige verwijzingsbasis, dat de belangstelling heeft gaande gemaakt en de evolutie der gedachten heeft bespoedigd;

2° de suggesties van de gouverneurs, die, daar zij zeer vertrouwd zijn met de plaatselijke toestand, geheel aangewezen zijn om de voorafgaande enquêtes te voeren, contacten tot stand te brengen met de gemeentebestuurders, dezen bij hun keuze te adviseren en de initiatieven te coördineren;

3° de adviezen van de gemeenteraden, die de best geplaatste woordvoerders van de betrokken bevolkingsgroepen zijn.

* * *

Vaak wordt gevraagd of de door de gemeenteraad gevraagde formules automatisch in de eerste reeks fusies zullen worden opgenomen.

De Minister wijst erop dat dit niet noodzakelijkerwijze het geval zal zijn. De door de gemeenteoverheden voorgestelde verrichtingen zullen gewis bij voorkeur in overweging worden genomen. Zij zullen echter slechts in toepassing worden gebracht indien zij een samenhangend geheel vormen en passen in het regionaal patroon en in het herstructureringsplan dat zal zijn ontstaan uit de gezamenlijk door de provinciale diensten en het hoofdbestuur verrichte studies.

* * *

Aangezien alle plannen niet ineens kunnen worden uitgevoerd, zal de Minister in de eerste plaats de bijzondere toestand onderzoeken van de stedelijke centra die een gewestelijke rol zullen moeten vervullen, zodat het hun mogelijk blijft de leefkracht te handhaven of te herstellen van de op hen aangewezen omringende gewesten.

Daarbij zal hij meer letten op het gewestelijke belang van die kleine polen en op hun animatievermogen dan op hun huidige belangrijkheid op administratief gebied.

Hij zal met uiterste omzichtigheid en met het oog op het algemeen belang de voorstellen onderzoeken, die zijn ingediend door sommige aan de rand van die regionale centra gelegen gemeenten en die ertoe strekken om, zonder acht te

la commune - centre, sous le prétexte que sa situation financière est soit précaire, soit compromise.

Or, s'il en est ainsi, c'est généralement parce que, dans le découpage administratif actuel, ces centres supportent seuls les charges de services dont la population de toute la région profite, sans participer aux charges.

Il convient certainement d'être attentif au lien étroit entre les problèmes financiers et les structures administratives, et l'un des remèdes au déficit chronique des centres régionaux consiste à faire coïncider leurs limites administratives, et partant leur champ fiscal, avec l'aire de rayonnement de leurs services.

Que ceux qui bénéficient des services participent équitablement à leur financement : cette obligation élémentaire leur permettra d'ailleurs de participer aux décisions qui les concernent. A tous égards, des fusions ainsi conçues seront conformes à l'exigence démocratique à laquelle répond l'existence des collectivités locales.

* * *

Aujourd'hui, l'unité administrative locale doit être déterminée en tenant compte de la nécessité de satisfaire largement des besoins collectifs : économiques, sociaux, culturels au départ de la mise en place d'équipements qui font trop souvent défaut.

Il s'agit donc de réaliser des groupements ordonnés autour des centres de services.

Suivant les régions, les dimensions pourront donc varier suivant l'importance de ces services et l'aire où ils sont dispensés.

Pour réaliser des unités de vie locale aux dimensions modernes, il faudra tenir compte d'un éventail de critères, en étant conscient que tous les critères ne pourront pas être réunis dans tous les cas.

Ainsi, il se recommandera de grouper tout ce qui est aggloméré ou en voie de l'être, et les territoires vivant exclusivement avec les centres importants, en veillant toutefois à éviter le gigantisme.

Pour les centres importants et, dans toute la mesure du possible, pour les centres moyens et petits, il faudra veiller à y inclure les parcs industriels situés à proximité, parce que l'expérience prouve que des communes importantes sont seules capables de les promouvoir.

Il faudra tenir compte, dans la plus large mesure, des affinités entre les habitants, de la similitude des mentalités et tendre vers la constitution d'ensembles cohérents sur le plan humain et social. Il y aura lieu d'être attentif à des critères, tels que les distances par rapport au centre, les voies de communication, les moyens de transport, les grandes superficies boisées, le relief du sol,...

Il conviendra aussi de fixer des minima de population et de superficie pour éviter des unités trop petites et dès lors dans l'impossibilité de répondre aux exigences d'une gestion efficace.

Telle était aussi l'optique du document de travail, qui ne voyait dans ces données des critères ni exclusifs, ni même principaux, mais les considérait comme subsidiaires pour éliminer les propositions insuffisantes.

Dans tous les cas, il semble qu'il ne faudra pas hésiter à dépasser les seuils fixés et à voir grand, c'est-à-dire à la dimension de demain.

De toute façon, c'est en constante et étroite collaboration avec les autorités provinciales et locales que les études préalables seront activement poursuivies, pour substituer à l'hypothèse de travail de 1972 un véritable « schéma-directeur », établi au départ de données scientifiques, seules susceptibles de garantir une objectivité maximum; il sera fondé

slaan op het lot van de centrumgemeente, onder elkaar een samenvoeging aan te gaan, aanvoerend dat de financiële toestand van die gemeente wankel of deficitair is.

Waar dit het geval is ligt de oorzaak meestal in het feit dat die gemeente in de bestaande administratieve indeling alleen instaat voor de last van de dienstverlening aan de bevolking van het gewest, dat in die lasten niet bijdraagt.

Aandacht moet in ieder geval geschonken worden aan de verbondenheid van de financiële vraagstukken en de administratieve structuren; om het probleem van het chronische tekort der regionale centra op te lossen moet er o.m. voor gezorgd worden dat de administratieve grenzen der gewesten, en dus ook hun belastingsveld, overeenstemmen met het door de dienstverlening bestreken gebied.

Zij die de diensten genieten moeten billijk bijdragen in de financiering ervan; die elementaire verplichting zal hun ook medezeggenschap bezorgen in de desbetreffende beslissingen. Aldus opgevat, zullen de samenvoegingen zeker beantwoorden aan het democratisch vereiste waaraan het bestaan der plaatselijke gemeenschappen is gebonden.

* * *

De lokale administratieve eenheid moet vandaag de dag bepaald worden met inachtneming van het feit dat het noodzakelijk is in ruime mate te voorzien in collectieve behoeften : economische, sociale en culturele, en zulks door middel van voorzieningen welke gewoonlijk nog ontbreken.

Het komt er dus op aan ordelijke groeperingen tot stand te brengen rondom de dienstverlenende centra.

Naar gelang van de gewesten kan de omvang dus verschillen volgens de belangrijkheid van die diensten en van de erop aangewezen gebieden.

Om eenheden van plaatselijk leven met moderne afmetingen te realiseren, moet rekening worden gehouden met een reeks criteria, met dien verstande echter dat deze niet altijd alle zullen verenigd zijn in de concrete gevallen.

Aldus moet gegroepeerd worden al wat aaneengebouwd is of het binnenkort zal zijn, en de gebieden die uitsluitend met de belangrijke centra leven; daarbij mag men echter niet in gigantisme vervallen.

Bij de belangrijke, en zover mogelijk ook bij de gemiddelde en de kleine centra, moeten ook de nabijgelegen industrieparken worden gevoegd, want het is gebleken dat alleen belangrijke gemeenten het bestaan ervan vermogen te bevorderen.

Er dient in zeer ruime mate rekening te worden gehouden met de affiniteiten tussen de inwoners en hun wederzijdse ingesteldheid, om eenheden te bewerkstelligen die in het menselijk en sociaal vlak een samenhangend geheel vormen. Tevens moet gelet worden op de afstanden naar het centrum toe, de verkeerswegen en vervoermiddelen, de grote beboste oppervlakten, het reliëf, enz.

Ook moeten minima inzake bevolking en oppervlakte worden vastgesteld ten einde geen te kleine eenheden te scheppen, welke derhalve in de mogelijkheid zouden zijn te voldoen aan de vereisten van een efficiënt beleid.

Van dat standpunt werd uitgegaan in het werkstuk, waarin de gegevens niet als volstrekt en zelfs niet als de voornaamste werden beschouwd, maar als bijkomende regel bedoeld om ontoereikende voorstellen te weren.

Het komt me voor dat de gestelde minima gerust overschreden mogen worden en dat men niet mag aarzelen om in ruime mate aan de toekomst aangepaste eenheden te voorzien.

De voorstudies zullen onverminderd worden voortgezet in voortdurende nauwe samenwerking met de provinciale en gemeenteoverheden, om de werkhypothese van 1972 te vervangen door een echt « richtschema » dat opgemaakt is op grond van wetenschappelijke gegevens welke alleen een maximum aan objectiviteit kunnen waarborgen. Dit schema

sur des critères différenciés et s'appuiera au surplus, sur un dépouillement méthodique et systématique de toutes les données utiles, dont le Ministre a chargé l'administration centrale, en plus d'une mission de coordination et d'harmonisation.

* * *

Dans le même temps, en se basant sur l'expérience enrichie par les dernières réalisations, l'administration compétente continuera à étudier les conséquences des fusions de communes.

Il en sera ainsi, entre autres, du sort du personnel, que le Roi est habilité à régler en vertu de l'article 8 de la loi du 23 juillet 1971.

Le Ministre sera également attentif aux revendications introduites par les titulaires des grades légaux, et par les receveurs régionaux, de même qu'à certains problèmes particuliers des mandataires communaux, tels que les modalités de pension et le titre honorifique des fonctions.

Une solution est actuellement activement recherchée en vue de régler ces problèmes parfois délicats qui, dans certains cas, peuvent contrarier la politique envisagée. Si besoin en est, les adaptations législatives voulues seront proposées.

Application de la loi du 26 juillet 1971.

Ainsi qu'il s'en est expliqué, entre autres, dans sa déclaration d'investiture, le Gouvernement est conscient de la nécessité d'envisager le problème complexe de la restructuration des entités locales et régionales dans une perspective d'ensemble si l'on veut assurer un fonctionnement efficient des institutions, éviter les doubles emplois, les chevauchements de compétences, les superpositions de contrôles et tendre, au contraire, vers une rationalisation de l'administration.

Aussi, la dépêche du 26 septembre 1972, par laquelle il a été fait appel aux députations permanentes pour organiser l'enquête préparatoire à la fixation des limites territoriales des pouvoirs locaux, leur a-t-elle bien recommandé « de veiller simultanément à l'élaboration de propositions concernant la fixation des agglomérations et fédérations à créer ».

C'est dans les perspectives nouvelles ouvertes par les deux lois des 23 et 26 juillet 1971, que les administrateurs communaux, qui ont été consultés au cours des enquêtes préparatoires, ont été invités à préciser comment ils envisageaient l'avenir de leur commune.

Néanmoins, dans le processus de mise en place des institutions nouvelles, il a paru au Gouvernement qu'encourager par priorité la fusion des communes répondait à la fois :

— au souci que le législateur lui-même a exprimé, en adoptant l'article 2, § 4 de la loi du 26 juillet 1971;

— au souhait des autorités locales elles-mêmes, traduit notamment à l'intervention de l'Union des villes et communes belges, dont l'assemblée générale s'est prononcée, dès le 9 juin 1971, en faveur de la fusion d'abord.

Avec l'Union des villes et communes belges, donc, le Gouvernement estime que la fusion des communes doit logiquement précéder la mise en place des fédérations et des agglomérations.

En ce qui concerne les quatre grandes agglomérations, autres que Bruxelles, leur réalisation devra se situer dans le cadre de la régionalisation, dont la préparation est en cours, et du schéma de décentralisation qui en résultera.

zal de nodige waarborgen bieden van wetenschappelijke objectiviteit; het zal uitgaan van « gedifferencieerde » criteria en bovendien steunen op een methodische en systematische schifting van alle gegevens, waarmede de Minister, samen met een coördinatie- en harmonisatieopdracht, zijn administratie heeft belast.

* * *

Terzelfder tijd zal de administratie, op grond van de bij de jongste verwezenlijkingen opgedane ervaring, verder de gevolgen van de samenvoegingen van gemeenten bestuderen.

Zulks geldt o.m. voor de toestand van het personeel, die krachtens artikel 8 van de wet van 23 juli 1971 door de Koning kan worden geregeld.

De Minister zal eveneens aandacht hebben voor de eisen van de titularissen van wettelijke graden en van de gewestelijke ontvangers en ook voor sommige bijzondere problemen van de gemeentemandatarissen, als daar zijn het pensioen en de eretitel van het ambt.

Thans wordt voor deze soms kiese problemen, die in sommige gevallen het vooropgestelde beleid kunnen in de weg staan, een oplossing gezocht. Desvereist zal de Minister de nodige wetsaanpassingen voorstellen.

Toepassing van de wet van 26 juli 1971.

Zoals de Regering o.m. in de investituurverklaring heeft doen uitschijnen is zij er zich van bewust dat het noodzakelijk is het complexe probleem van de herstructurering der lokale en gewestelijke entiteiten in een globaal perspectief aan te pakken, wil men tot een doelmatige werking van de instellingen komen en overlappingen, o.m. inzake bevoegdheid, alsmede overdreven en dus remmende controles voorkomen en, daarentegen, de rationalisering van de administratie bewerkstelligen.

Daarom werden in de dienstbrief van 26 september 1972, waarbij op de bestendige deputaties een beroep werd gedaan om een voorbereidend onderzoek te verrichten met het oog op de vaststelling van de gediedsgrenzen der lokale besturen, de deputaties ook verzocht gelijktijdig voorstellen op te maken in verband met de op te richten agglomeraties en federaties.

Het is in het raam van de mogelijkheden, geschapen door de twee wetten van 23 en 26 juli 1971, dat aan de gemeentebestuurders, die in de loop van het voorbereidende onderzoek geraadpleegd werden, gevraagd is te preciseren hoe zij de toekomst van hun gemeente zien.

Bij het tot stand brengen van de nieuwe instellingen is de Regering niettemin tot de overtuiging gekomen, dat het naleven van voorrang aan de samenvoeging van gemeenten strookte :

— en met de bezorgdheid van de wetgever zelf welke vervat ligt in artikel 2, § 4, van de wet van 26 juli 1971;

— en met de wens van de lokale overheden, zoals deze blijkt uit het optreden van de Vereniging van Belgische steden en gemeenten, wier algemene vergadering zich reeds op 9 juli 1971 voor het verlenen van voorrang aan de samenvoegingen heeft uitgesproken.

Samen met de Vereniging van Belgische steden en gemeenten is de Regering dus van mening dat de samenvoegingen van gemeenten logisch aan de oprichting van federaties en agglomeraties moeten voorafgaan.

De oprichting van de vier andere agglomeraties dan de Brusselse moet geschieden in het raam van de in voorbereiding zijnde regionalisering en van het decentralisatieschema dat eruit zal voortvloeien. Het verdient dus aan-

Il est donc sage de ne pas indiquer dès à présent de façon précise la date de leur mise en place.

Tout en restant attentif au fait que certains problèmes lui sont particuliers, il convient, en outre, de suivre l'expérience de l'agglomération bruxelloise qui constitue un test. Sur le plan institutionnel, il paraît logique d'attendre que puissent être dégagés les premiers résultats et des conclusions suffisantes de cette première expérience d'une gestion communale à deux niveaux d'administration.

Pareillement, en ce qui concerne les fédérations, la sagesse commande d'attendre

— d'une part, les résultats de la politique de fusion,

— et d'autre part, les enseignements à tirer des cinq expériences en cours à la périphérie de l'agglomération bruxelloise.

L'exposé du Ministre de l'Intérieur a été suivi de plusieurs interventions.

Un membre s'est déclaré d'accord sur la nécessité d'une politique dynamique en matière de fusions de communes, surtout en ce qui concerne la Wallonie. Le plan qui va être élaboré par le Gouvernement devra être soumis au contrôle des commissions réunies de l'Intérieur de la Chambre et du Sénat. Les critères objectifs doivent tenir compte des situations locales et faire primer l'intérêt des populations intéressées.

L'orateur s'étonne du point de vue du Ministre, selon lequel la création des grandes agglomérations dépendra de l'expérience qu'apportera le fonctionnement de l'agglomération bruxelloise ainsi que de la mise en œuvre de la régionalisation. La corrélation entre les fusions de communes et la régionalisation ne lui paraît pas évidente. Il demande qu'il soit procédé immédiatement à la création des deux grandes agglomérations prévues pour la Wallonie, à savoir Liège et Charleroi. Dans le même temps, les fusions de communes pourront être poursuivies. Il se demande d'où proviennent les réticences relatives à la création de grandes agglomérations.

Un autre membre préconise également la création rapide des grandes agglomérations, sans même que l'on attende les résultats de l'expérience bruxelloise.

Certaines compétences énumérées par le groupe des 28 ont déjà été transférées, fût-ce partiellement, aux fédérations de communes et à l'agglomération bruxelloise. La création des régions nécessitera une redistribution de ces compétences.

Un troisième intervenant est également partisan des fusions. Il convient de redistribuer les compétences. Les commissariats d'arrondissement devraient disparaître. Il faut maintenir les provinces, puisque la Constitution l'exige. Il importe qu'elles poursuivent la mission qui leur a été confiée et leur rôle pourrait même être étendu.

L'article 108 de la Constitution a décentralisé la tutelle. Il conviendrait d'élaborer un schéma tendant à simplifier les structures des pouvoirs subordonnés.

En ce qui concerne Charleroi, il faudrait d'abord s'efforcer de réaliser des fusions avant de procéder à la création de la grande agglomération.

Un autre intervenant constate que le Gouvernement a élaboré un plan de fusions de communes qui s'étend jusqu'au début de 1976. Qu'adviendra-t-il ultérieurement ? Quel est l'objectif ultime du Ministre ? Est-ce de restructurer l'ensemble du territoire national ? Le Parlement devrait pouvoir donner son avis au sujet de ce plan d'ensemble. Quel sera en fin de compte le nombre de communes ? L'orateur est d'accord pour ne plus créer de fédérations, tant que le plan de fusions n'aura pas été réalisé. Par contre, la création des grandes agglomérations devrait être poursuivie.

beveling nog geen vaste datum voor hun definitieve oprichting voorop te zetten.

Voorts dient men oog te hebben voor de werking van de Brusselse agglomeratie, die als test kan gelden, er wel rekening mede houdend dat sommige problemen haar eigen zijn. In het institutionele vlak lijkt het logisch vooralsnog de eerste resultaten en de noodzakelijke gevolgtrekkingen van dit eerste experiment inzake gemeentelijk beheer op twee bestuursniveaus af te wachten.

In dezelfde gedachtengang zou het, wat de federaties betreft, gewenst zijn te wachten op :

— enerzijds, de resultaten van het samenvoegingsbeleid;

— en, anderzijds, op de lessen welke uit de oprichting van de vijf Brusselse randfederaties zullen kunnen worden getrokken.

Op de uiteenzetting van de Minister van Binnenlandse Zaken werd door verscheidene sprekers gereageerd.

Een lid is het eens met een dynamische politiek inzake fusies van gemeenten, vooral dan wat Wallonië betreft. Het door de Regering op te maken plan moet aan de controle worden onderworpen van de Verenigde Commissies voor de Binnenlandse Zaken van Kamer en Senaat. De objectieve criteria moeten rekening houden met de plaatselijke toestanden. Daarbij moet het belang van de betrokken bevolkingen primeren.

Spreker is verwonderd dat volgens de Minister de oprichting van de grote agglomeraties zal afhangen van de ervaring die de Brusselse agglomeratie zal opleveren alsmede van de verwezenlijking van de gewestvorming. De band tussen de fusies van gemeenten en de gewestvorming lijkt hem niet evident. Hij vraagt dat de twee grote agglomeraties die voorzien worden voor Wallonië, d.w.z. Luik en Charleroi, onmiddellijk opgericht worden. Tegelijkertijd kunnen de fusies van gemeenten verder gaan. Hij vraagt zich af waar de weerstanden liggen wat betreft de oprichting van grote agglomeraties.

Een ander lid is ook voorstander van de spoedige oprichting van de grote agglomeraties zonder de resultaten van het Brussels experiment af te wachten.

Sommige bevoegdheden die opgesomd werden door de Groep der 28 werden ten minste ten dele reeds overgeheveld naar de federaties van gemeenten en naar de Brusselse agglomeratie. De oprichting van de gewesten zal een herverdeling van die bevoegdheden noodzakelijk maken.

Een derde lid is ook voorstander van de fusies. De bevoegdheden moeten worden herverdeeld. De arrondissementscommissariaten zouden moeten verdwijnen. De provincies dienen behouden te blijven aangezien de Grondwet zulks vereist. Ze moeten de hun opgelegde taak verder zetten en hun rol zou zelfs kunnen worden uitgebreid.

Artikel 108 van de Grondwet heeft de voogdij gedecentraliseerd. Er zou een schema dienen te worden uitgewerkt waarin zou worden gestreefd naar vereenvoudiging van de structuren van de ondergeschikte besturen.

Wat Charleroi betreft zou eerst naar fusies moeten worden gestreefd vooraleer over te gaan tot de oprichting van de grote agglomeratie.

Een ander spreker stelt vast dat de Regering een plan heeft uitgewerkt voor de fusies van gemeenten dat loopt tot begin 1976. Wat zal er daarna gebeuren ? Welk is het uiteindelijk doel van de Minister ? Is het het ganse grondgebied van het Rijk te herstructureren ? Het Parlement zou zijn advies moeten kunnen geven over dit gezamenlijk plan. Welk zal uiteindelijk het aantal gemeenten zijn ? Hij is akkoord om geen federaties meer op te richten, zolang het plan voor de fusies niet verwezenlijkt is. De oprichting van de grote agglomeraties zou daarentegen moeten voortgezet worden.

Un autre intervenant fait observer que l'accord gouvernemental ne laisse subsister qu'un seul échelon entre la commune et la région. La commission doit donc émettre un avis sur la restructuration des pouvoirs locaux.

D'après l'orateur, la philosophie de la loi sur les fédérations et les agglomérations est de fournir une solution de rechange aux fusions de communes. Il estime que la création de fédérations et la réalisation des fusions doivent être concomitantes.

Le Vice-Premier Ministre, chargé de la coordination des réformes institutionnelles, fait observer que la fédération ne constitue pas une solution de rechange de la fusion. La fédération n'est pas un échelon administratif; elle est juxtaposée aux communes.

Le Ministre de l'Intérieur, déclare, en réponse, que la création des grandes agglomérations ne sera pas retardée. Le plan de fusions du Gouvernement sera communiqué dans un bon mois.

Il convient avant tout d'avoir une vue globale de la situation. Ensuite, un plan pourra être élaboré.

Les centres urbains, quant à eux, soulèvent des problèmes spécifiques. Les communes de la périphérie sont méfiantes. Elles craignent d'être absorbées par le noyau central et de devoir supporter des charges plus lourdes.

Il est encore trop tôt pour prédire le chiffre exact qu'atteindront les communes dans notre pays.

C. — *Le point de vue de l'Union des villes et communes belges.*

Au cours de sa séance du 16 mai 1973, la commission a reçu la délégation de l'Union des villes et communes belges présidée par M. Meyers, président de l'Union et bourgmestre de Hasselt et composée de MM. Cooremans, bourgmestre de Bruxelles, Henry, échevin de Gosselies et de Grunne, directeur de l'Union.

M. Meyers a commenté la note présentée par l'Union des villes et communes belges dont le texte est repris en annexe à ce rapport.

L'orateur insiste sur les principes ci-après :

— les communes sont favorables à la régionalisation;

— conformément à l'article 108 de la Constitution, la décentralisation doit s'effectuer vers les communes;

— il faut éviter d'opérer une centralisation au niveau des communes; il faut procéder à une répartition des pouvoirs de l'Etat au profit des régions;

— la régionalisation doit s'accompagner d'une simplification des structures existantes;

— il convient de restructurer les communes actuelles;

— il faut accorder de larges pouvoirs aux communes ainsi restructurées. En effet :

— les problèmes doivent pouvoir se résoudre de manière globale;
— les pouvoirs locaux entretiennent un contact très étroit avec la population;
— le personnel politique et administratif actuel est plus compétent que jadis;

Een ander lid merkt op dat het regeerakkoord slechts één echelon laat bestaan tussen de gemeente en de gewesten. De commissie moet dus advies uitbrengen over de herstructurering van de lokale besturen.

Volgens spreker is de wet op de federaties en agglomeraties bedoeld als een alternatief voor de fusies van de gemeenten. Naar zijn mening moeten de oprichting van federaties. en de fusies gelijklopend plaatshebben.

De Vice-Eerste Minister, belast met de coördinatie van institutionele hervormingen, merkt op dat de federatie geen alternatief is van de fusie. De federatie is geen administratief echelon. Ze staat naast de gemeenten.

De Minister van Binnenlandse Zaken antwoordt dat de verwezenlijking van de grote agglomeraties niet zal worden vertraagd. Het plan van de Regering voor de fusies zal over een goede maand worden medegedeeld.

Eerst dient men een overzicht te hebben van de toestand. Dan kan een plan worden opgemaakt.

Wat de stadscentra betreft, zijn er specifieke problemen. De omliggende gemeenten zijn wantrouwig. Ze vrezen door de kern te worden opgeslorpt en zwaardere lasten te dragen te hebben.

Het is nog te vroeg om te zeggen welk het uiteindelijk getal zal zijn van de gemeenten in ons land.

C. — *Het standpunt van de Vereniging van Belgische steden en gemeenten.*

Tijdens de vergadering van 16 mei 1973 ontving de commissie de afvaardiging van de Vereniging van Belgische steden en gemeenten, voorgezeten door de heer Meyers, voorzitter van de Vereniging en burgemeester van Hasselt, en bestaande uit de heren Cooremans, burgemeester van Brussel, Henry, schepen van Gosselies en de Grunne, directeur van de Vereniging.

De heer Meyers lichtte de nota toe die de Vereniging van Belgische steden en gemeenten had ingediend en waarvan de tekst als bijlage bij dit verslag is gevoegd.

Spreker legt de nadruk op de volgende beginselen :

— de gemeenten staan positief ten aanzien van de gewestvorming;

— overeenkomstig artikel 108 van de Grondwet moet de decentralisatie naar de gemeenten worden doorgevoerd;

— er moet vermeden worden naar de gewesten toe te centraliseren; de bevoegdheden van de Staat moeten verdeeld worden ten gunste van de gewesten;

— de gewestvorming moet gepaard gaan met een vereenvoudiging van de bestaande structuren;

— de bestaande gemeenten moeten worden geherstructureerd;

— ruime machten moeten worden toegekend aan de gerestructureerde gemeenten omdat :

— de problemen globaal moeten kunnen worden opgelost;
— het contact met de bevolking zeer nauw is op het niveau van de lokale besturen;
— het politiek en administratief personeel op dit ogenblik meer onderlegd is dan vroeger;

— il convient d'adopter une attitude réaliste :

— il faut tenir compte de l'existence des provinces, garantie par la Constitution, et

— de même, de l'agglomération bruxelloise et des six fédérations périphériques.

L'orateur estime qu'au stade actuel, les provinces doivent être maintenues et qu'on peut même en augmenter le nombre. Il faudrait renoncer à créer des fédérations de communes. Les communes devraient être restructurées et ramenées à un nombre situé entre 300 et 600.

La fusion des fédérations et des provinces ne lui paraît pas du domaine du possible, étant donné que les compétences des fédérations émanent des communes. Ces compétences ne peuvent être exercées efficacement par des structures trop éloignées de la population.

La structure horizontale est dépassée. Il faudrait promouvoir une certaine interpénétration. Pourquoi ne pas faire siéger des représentants des communes restructurées dans les conseils régionaux ? Les différents échelons nouveaux devraient fonctionner en étroite collaboration.

Quant aux pouvoirs qu'il conviendrait d'accorder aux communes restructurées, la note fait un essai de répartition. l'Etat ou la région élaboreraient les directives générales, dont l'exécution serait confiée aux pouvoirs locaux.

La tutelle exercée sur les pouvoirs locaux devrait être à un seul niveau. La tutelle d'approbation ne devrait concerner qu'un certain nombre de domaines.

En ce qui concerne le financement, il y aurait lieu de réformer les différents fonds dans le cadre de la régionalisation. De cette manière, les régions pourraient, par exemple, déterminer les critères de répartition des crédits.

Un membre se déclare d'accord sur la conception générale de la note, mais non, toutefois, sur le point de vue de l'Union au sujet du rôle des fédérations et des provinces. Selon l'orateur, le rayon d'action des fédérations est trop restreint. Le principe de la fusion des fédérations et des provinces ne lui paraît donc pas condamnable a priori. Dans certaines régions, il lui semble qu'une fusion se justifie.

M. Meyers, président de l'Union, fait observer que l'Union se situe exclusivement sur le plan communal. La plupart des tâches des fédérations ont été reprises aux communes. Il conviendrait tout d'abord de restructurer celles-ci, après quoi il serait possible de déterminer si les fédérations ont encore un sens.

Un autre membre s'interroge sur la manière dont il faudrait répartir les compétences entre l'Etat, la région et la commune. Qu'en pense l'Union ?

En ce qui concerne la tutelle, une simplification s'impose. Un seul échelon devrait suffire. Comment l'Union envisage-t-elle cette tutelle dans le cas où les compétences des communes et des régions se trouveraient en concurrence ?

L'orateur demande l'avis de l'Union sur l'éventualité d'une nouvelle répartition des compétences fiscales entre l'Etat et les communes.

Le président de l'Union estime qu'en ce qui concerne la répartition des compétences, la terminologie doit rester aussi souple que possible pour permettre de s'adapter à l'évolution. Ces problèmes doivent être considérés dans le cadre de la restructuration des communes.

Quant aux concurrences des compétences, l'orateur souligne qu'elles se produisent déjà à l'heure actuelle sans pour autant donner lieu à des difficultés. La tutelle est confiée à l'organe compétent : l'Etat ou la région.

— er moet met realisme te werk worden gegaan :

— er moet rekening worden gehouden met het door de Grondwet gewaarborgde bestaan van de provincies;

— zo ook wat de Brusselse agglomeratie en de zes randfederaties betreft.

Spreker meent dat in het huidig stadium de provincies moeten blijven bestaan en dat hun aantal zelfs kan worden verhoogd. Er zouden geen federaties van gemeenten meer moeten worden opgericht. De gemeenten zouden door herstructurering moeten teruggebracht worden tot 300 à 600.

De fusie van federaties en provincies lijkt hem niet mogelijk aangezien de bevoegdheden van de federaties van de gemeenten komen. Die bevoegdheden kunnen niet op afdoende wijze worden uitgeoefend door structuren die te ver van de bevolking af staan.

De horizontale structuur is voorbijgestreefd. Er zou een zekere interpenetratie moeten plaatsvinden. Waarom geen vertegenwoordigers van de gerestructureerde gemeenten opnemen in de gewestraden ? De verschillende nieuwe echelons zouden nauw moeten samenwerken.

Wat de machten betreft die aan de gerestructureerde gemeenten moeten worden toegekend, heeft de nota een poging gedaan om een verdeling te doen. De Staat of het gewest zou de algemene richtlijnen geven en de uitvoering ervan zou aan de lokale besturen worden toevertrouwd.

De voogdij over de lokale besturen zou tot één enkele schakel moeten beperkt worden. De goedkeuringsvoogdij zou enkel moeten betrekking hebben op een aantal aangelegenheden.

Wat de financiering betreft, zouden de verschillende fondsen moeten hervormd worden in het kader van de gewestvorming. Zo zouden de gewesten b.v. de criteria kunnen bepalen voor de verdeling van de gelden.

Een lid is akkoord met de algemene lijnen van de nota. Hij is het echter niet eens met de zienswijze van de Vereniging wat de rol van de federaties en de provincies betreft. Volgens spreker zijn de omschrijvingen van de federaties te klein. De fusie van de federaties en de provincies lijkt hem dan ook niet a priori te verwerpen. Ze lijkt hem in sommige streken verantwoord.

De heer Meyers, voorzitter van de Vereniging, merkt op dat de Vereniging zich uitsluitend op het gemeentelijk vlak beweegt. De meeste taken van de federaties werden van de gemeenten overgenomen. Eerst zouden de gemeenten moeten worden gerestructureerd. Daarna kan men onderzoeken of de federaties nog zin hebben.

Een ander lid vraag zich af welke de verdeling moet zijn van de bevoegdheden tussen Staat, gewest en gemeente. Wat denkt de Vereniging daarover ?

Op het stuk van de voogdij moet worden vereenvoudigd. Eén échelon zou volstaan. Hoe ziet de Vereniging de voogdij wanneer er concurrentie bestaat in verband met de bevoegdheden van de gemeenten en de gewesten ?

Spreker vraagt wat de Vereniging denkt over een nieuwe verdeling van de fiscale bevoegdheid tussen de Staat en de gemeenten.

De voorzitter van de Vereniging meent dat wat de verdeling van de bevoegdheden betreft, de terminologie zo ruim mogelijk moet blijven om een aanpassing aan de evolutie mogelijk te maken. Dit alles moet worden gezien in het kader van de restructurering van de gemeenten.

In verband met de concurrentiële bevoegdheden merkt spreker op dat die toestand reeds nu bestaat zonder dat zulks aanleiding geeft tot moeilijkheden. De voogdij wordt toegekend aan het bevoegde orgaan : Staat of gewest.

Une fois accomplie la restructuration des communes, on pourrait envisager de revoir les compétences fiscales des nouvelles communes.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la coordination des réformes institutionnelles, estime que c'est une erreur de considérer le problème des fusions de communes d'un point de vue purement technique. Il convient d'en envisager tous les aspects, qu'ils soient sociologiques, géographiques, économiques ou autres. Une fusion n'entraîne pas toujours une économie de dépenses : il suffit de songer au cas de Bruges. En cette matière, l'improvisation est exclue.

Au stade initial de la revision de la Constitution, il n'était question que de décentralisation; plus tard, on a songé à l'insertion d'un nouveau maillon dans notre organisation administrative.

Pour ce qui est de la régionalisation des différents fonds, il est loisible au législateur d'accorder aux régions un pouvoir exécutif par un vote à la majorité simple.

Le président de l'Union fait observer que les communes trouvent leur raison d'être essentielle dans le fait qu'elles sont proches de la population. Réduire leur nombre à quelque 600 revient à le diviser par 4, ce qui n'est pas excessif.

Quant aux critères de répartition des différents fonds, seul le résultat importe.

Un autre membre parle des fusions réalisées dans sa région où les communes, autrefois au nombre de 80, ont été réduites à 30 par le biais des fusions. Or, il s'avère actuellement que ces fusions n'ont pas suffi.

L'orateur est d'avis qu'il est possible de créer de nouvelles instances administratives sans provoquer de rupture avec les populations.

Il est faux de dire que les fusions entraîneront des économies. Elles doivent permettre d'entreprendre davantage provoquant par conséquent des charges supplémentaires. L'argument selon lequel le gonflement des instances administratives ferait apparaître une rupture entre ces dernières et la population doit être envisagé avec beaucoup de circonspection.

Un autre membre se déclare en partie d'accord avec l'exposé de M. Meyers : il n'y a pas lieu de fusionner pour le plaisir de fusionner; il faut s'y résoudre lorsque cela s'avère indispensable. De nombreux arguments méritent d'être pris en considération, toutes considérations politiques et électorales mises à part.

Il appert de l'exposé que trois échelons administratifs sont superfétatoires :

— l'arrondissement administratif;

— les fédérations de communes, qui connaissent un piètre succès. L'intervenant est d'avis qu'elles se justifient lorsque la fusion s'avère impossible à réaliser, compte tenu de la grande dispersion géographique de la population (Campine, Luxembourg);

— la province, qui semble gêner tout le monde. Demeureraient ainsi trois échelons : les communes, les régions et l'Etat.

Comment peut-on dès lors se débarrasser des échelons superflus : par une revision de la Constitution et par la fusion des provinces et des fédérations. Les objections émises contre ces solutions ont déjà été exposées antérieurement.

Le législateur a été très perspicace en omettant de préciser les compétences des provinces et des communes. Ceci permet

Na de herstructurering van de gemeenten zou men kunnen denken aan een herziening van de fiscale bevoegdheden van de nieuwe gemeenten.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de coördinatie van de institutionele hervormingen, meent dat het fout is de fusies van de gemeenten uit een louter technisch standpunt te benaderen. Alle aspecten moeten onder ogen worden genomen : sociologische, geografische, economische en andere. Een fusie betekent niet altijd een besparing in de uitgaven : men denke maar aan Brugge. Men mag niet improviseren op dit gebied.

Bij de aanvang van de Grondwetsherziening was er alleen maar sprake van decentralisatie. Later is men dan gaan denken aan de oprichting van een nieuwe schakel in onze administratieve organisatie.

Wat het regionaliseren van de verschillende fondsen betreft, kan de wetgever bij gewone meerderheid uitvoeringsbevoegdheid geven aan de gewesten.

De voorzitter van de Vereniging merkt op dat de reden van bestaan van de gemeenten in de eerste plaats gelegen is in het feit dat die instelling zo dicht bij de bevolking staat. Hun aantal verminderen tot ongeveer 600 betekent hun huidig aantal delen door 4, wat niet zo buitensporig is.

Wat de criteria voor de verdeling van de verschillende fondsen betreft, is alleen het resultaat van belang.

Een ander lid spreekt over de fusies in zijn streek waar de 80 gemeenten tot 30 werden verminderd door fusie. Nu blijkt dat die fusies nog te klein zijn.

Volgens spreker kunnen nieuwe bestuursinstanties opgericht worden zonder dat ze zich van de gemeenschap verwijderen.

Het is fout te stellen dat de fusies besparingen zullen meebrengen. De fusies moeten het mogelijk maken meer te doen en zulks kost geld. Het argument dat de verruiming van de bestuursinstanties een vervreemding ten aanzien van de bevolking met zich brengt, moet met veel omzichtigheid behandeld worden.

Nog een ander lid is het gedeeltelijk met de uiteenzetting van de heer Meyers eens. Men moet niet fusioneren om de fusie zelf, maar wanneer het noodzakelijk blijkt. Talrijke argumenten kunnen in aanmerking genomen worden met uitsluiting van de politieke en electorale.

Uit de uiteenzetting blijkt dat er drie administratieve echelons overbodig zijn :

— het administratief arrondissement;

— de federaties van gemeenten : deze kennen weinig succes. Spreker acht ze gewettigd wanneer de fusie onmogelijk blijkt wegens de grote geografische spreiding van de bevolking (Kempen, Luxemburg);

— de provincie die iedereen in de weg schijnt te staan. Er zouden dan drie echelons behouden blijven : de gemeenten, de gewesten en de Staat.

Hoe kan men zich nu van die overbodige echelons ontdoen ? Door een herziening van de Grondwet en door fusie van de provincies en de federaties. De bezwaren daartegen werden reeds eerder uiteengezet.

De wetgever heeft er zeer goed aan gedaan de provinciale en gemeentelijke bevoegdheden in het vage te laten. Zulks

aisément de procéder à des ajustements. On pourrait tout aussi bien dire : « La région intervient par voie de règlement pour toutes les matières d'intérêt régional ».

Un membre a suggéré que les élus communaux fassent partie des conseils régionaux.

Comme pour les autres matières, la commission ne s'est pas prononcée sur les propositions contenues dans plusieurs interventions.

Les rapporteurs croient devoir attirer l'attention sur les dispositions constitutionnelles suivantes :

1° *L'article 108* de la Constitution dispose notamment que :

« Les institutions provinciales et communales sont réglées par la loi.

La loi énonce l'application des principes suivants :

1) l'élection directe des membres des conseils provinciaux et communaux;

2) l'attribution aux conseils provinciaux et communaux de tout ce qui est d'intérêt provincial et communal sans préjudice de l'approbation de leurs actes, dans tous les cas et suivant le mode que la loi détermine;

3) la décentralisation d'attributions vers les institutions provinciales et communales;

.....

2° *L'article 108*bis de la Constitution qui prévoit l'organisation des agglomérations et des fédérations de communes de même que la création d'un organe de concertation entre chaque agglomération et les fédérations des communes les plus proches.

3° *L'article 108*ter de la Constitution qui fixe les règles particulières au fonctionnement de l'agglomération bruxelloise. »

maakt gemakkelijk aanpassingen mogelijk. Men zou in dezelfde zin kunnen zeggen : « Het gewest regelt bij verordening alles wat van gewestelijk belang is ».

Een lid stelt voor de op gemeentelijk vlak verkozenen deel te laten uitmaken van de gewestraden.

Zoals voor de andere materies heeft de commissie zich niet uitgesproken over de voorstellen die in de verschillende betogen naar voren werden gebracht.

De verslaggevers menen de aandacht te moeten vestigen op de onderstaande bepalingen van de Grondwet :

1° *Artikel 108* van de Grondwet bepaalt met name :

« De provinciale en gemeentelijke instellingen worden bij de wet geregeld.

De wet verzekert de toepassing van de volgende beginselen :

1) de rechtstreekse verkiezing van de leden van de provincieraden en de gemeenteraden;

2) de bevoegdheid van de provincieraden en van de gemeenteraden voor alles wat van provinciaal en van gemeentelijk belang is, behoudens goedkeuring van hun handelingen in de gevallen en op de wijze bij de wet bepaald;

3) de decentralisatie van bevoegdheden naar de provinciale en gemeentelijke instellingen;

.....

2° *Artikel 108*bis van de Grondwet, dat voorziet in de organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, alsook in de instelling van een orgaan van overleg tussen elke agglomeratie en de dichtstbij gelegen federaties van gemeenten.

3° *Artikel 108*ter van de Grondwet, dat de bijzondere regels vaststelt betreffende de werking van de agglomeratie Brussel. »

CHAPITRE X.

Les compétences des régions. Les matières. L'ordonnance.

1. Ce chapitre envisage et commente le rôle qui sera dévolu aux régions, en d'autres termes, le pouvoir qui sera conféré à leurs organes. Comment fonctionneront ces organes ?

Quelle sera la valeur des décisions prises par les organes régionaux ? Quelles matières spécifiques seront confiées aux régions ? Il sera également traité des moyens financiers de la région.

2. Depuis de nombreuses années, on parle de déconcentration et de décentralisation. Les réalisations dans ce domaine furent cependant trop rares, de sorte que les plaintes se font de plus en plus vives et que les revendications apparaissent plus fondées.

La régionalisation est un moyen de réaliser aussi bien la décentralisation que la déconcentration. Décentraliser signifie que des pouvoirs originellement attribués à l'administration centrale du Royaume sont conférés aux autorités régionales et locales qui les exercent dans un contexte d'autonomie, sous la tutelle de l'Exécutif. La déconcentration, en revanche, est la délégation par une autorité administrave de son pouvoir de décision à un subordonné, avec cette restriction qu'il existe un droit d'évocation réservé à l'administration (Senelle, La revision de la Constitution, p. 68).

3. Le deuxième alinéa de l'article 107*quater* de la Constitution dispose que « la loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée la compétence de régler les matières qu'elle détermine... ».

SECTION I.

Les compétences régionales.

4. Le schéma contenu dans l'Accord de gouvernement mentionne ce qui suit en ce qui concerne les compétences générales de la région :

« Les Conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale, les matières visées ci-dessus, pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale. »

Les dispositions générales du même accord indiquent encore :

« La loi détermine les organes, services et institutions de droit public qui sont chargés de l'exécution matérielle et administrative des ordonnances régionales, soit d'une manière générale, soit à l'occasion de lois particulières qui détermineront le transfert des compétences aux régions. »

5. Dans le rapport du Groupe de travail des 28, on lit :

« En ce qui concerne le pouvoir de décision non réglementaire ou d'exécution, il a été unanimement admis que les délégations peuvent être attribuées à plusieurs organes »...

« Quant au pouvoir normatif, il a été généralement considéré qu'il faut attribuer une compétence à des organes

HOOFDSTUK X.

De bevoegdheid van het gewest. De materies. De ordonnantie.

1. In dit hoofdstuk wordt onderzocht en besproken welke de rol is die door de gewesten zal worden gespeeld, m.a.w. welk is de bevoegdheid die aan de organen wordt verleend ? Hoe zullen deze organen optreden ?

Welk is de kracht van de besluiten welke door de gewestelijke organen worden genomen. Welke zijn de materies die speciaal aan de gewesten worden toevertrouwd ? En dan wordt ook aandacht gewijd aan de financiële middelen van het gewest.

2. Sedert vele jaren wordt er gesproken over deconcentratie en decentralisatie. Te weinig werd echter verwezenlijkt op dit terrein, zodat de klachten steeds luider klinken en de eisen als meer gegrond voorkomen.

Door de gewestvorming kan zowel aan decentralisatie als aan deconcentratie worden gedaan. De decentralisatie betekent immers dat bevoegdheden van het centrale Rijksbestuur overgeheveld worden naar gewestelijke of lagere overheden die ze, autonoom, uitoefenen onder toezicht van de uitvoerende macht. De deconcentratie daarentegen betekent dat een administratieve overheid haar beslissingsmacht overdraagt aan een lagere eenheid, met de beperking dat het centraal bestuur het recht behoudt de zaak aan zich te trekken (Senelle, De Grondwetsherziening, blz. 69).

3. Het 2e lid van artikel 107*quater* voorziet dat « de wet aan de gewestelijke organen de bevoegdheid opdraagt om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt... ».

AFDELING I.

De bevoegdheid van het Gewest.

4. Het schema vervat in het regeerakkoord vermeldt het volgende wat betreft de algemene bevoegdheid van het Gewest :

« De Gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de bovenbedoelde aangelegenheden regelen, voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld. »

Bij de algemene bepalingen van hetzelfde akkoord moet nog worden aangestipt wat volgt :

« De wet bepaalt welke publiekrechtelijke lichamen, diensten en instellingen belast zijn met de materiële en administratieve uitvoering van de gewestelijke verordeningen, hetzij in algemene zin, hetzij bij gelegenheid van bijzondere wetten die de overdracht van de bevoegdheden naar de gewesten zullen bepalen. »

5. In het verslag van de Werkgroep der 28 komen volgende punten voor :

« Wat betreft de beslissingsbevoegdheid, zonder reglementerend karakter of de uitvoeringsbevoegdheid, werd eenparig aanvaard dat aan verscheidene organen delegatie kan gegeven worden. »

« Wat de normatieve bevoegdheid betreft, werd over het algemeen geoordeeld dat bevoegdheid moet worden toege-

régionaux. La proposition a été faite d'inscrire dans la Constitution une disposition tendant à autoriser le législateur à accorder, par une loi de cadre adoptée à la majorité qualifiée, des compétences réglementaires à des organes existants ou créés par la loi. La loi de cadre fixera l'étendue de la délégation et indiquera les moyens financiers.

D'autres, tout en acceptant la primauté de la loi nationale, sont partisans d'une compétence législative concurrente.

D'autres encore ont proposé que la Constitution autorise le pouvoir législatif à déléguer ses compétences aux organes régionaux dans les matières qu'il déterminerait. »

6. Dans la communication au Parlement du 18 février 1970 figure le passage suivant :

« Ces structures rénovées doivent respecter le principe de la primauté de la législation de base et de l'unité de la politique générale. Elles doivent également permettre d'organiser la décentralisation de certains pouvoirs normatifs dans le cadre d'une législation de base, et, en même temps, la décentralisation de certaines décisions relevant du pouvoir exécutif ainsi que de la participation à l'élaboration et à l'application des programmes. »

7. Le nouvel article 108 de la Constitution prévoit la décentralisation des compétences du pouvoir central vers les provinces et les communes. Il faut également tenir compte de cette disposition lorsqu'on envisage l'attribution de compétences aux régions et que l'on fait des propositions concrètes.

8. La note de synthèse du 11 juillet 1973 traite abondamment de la procédure d'attribution de compétences aux régions. Elle distingue l'attribution d'un pouvoir normatif, d'une part, et celle d'un pouvoir de décision dans le cadre de la décentralisation, d'autre part.

9. Cette distinction est très importante en ce qui concerne l'attribution de compétences, la valeur respective des ordonnances et également l'instauration ou la non-instauration d'une tutelle, dans les deux cas.

10. Nombreuses furent les interventions de Ministres et de membres à ce sujet.

Plusieurs membres acceptent l'idée de la délégation d'un pouvoir normatif moyennant un vote à la majorité spéciale des deux tiers et ils estiment que les matières doivent être transférées in globo. Selon eux, il convient que ce transfert soit aussi général que possible.

D'autres membres estiment qu'il faudrait se borner à déterminer les matières à réserver au législateur national.

Certains membres expriment la crainte de voir pareil transfert à caractère général susciter de graves difficultés, d'une part quant à la tutelle, d'autre part quant aux conflits qui naîtraient inévitablement.

11. Certains membres n'admettent pas que le transfert d'un pouvoir de décision s'opère par une loi votée à la majorité simple. Ils estiment que tout transfert de compétences requiert, conformément à l'accord de Gouvernement, un vote à la majorité des deux tiers, pour que les conseils régionaux puissent fonctionner sans dépendre de majorités accidentelles.

kend aan gewestelijke organen. Er werd voorgesteld een bepaling in de Grondwet op te nemen waarbij het de wetgever zou toegelaten worden, door een kaderwet, bij gekwalificeerde meerderheid goedgekeurd, aan bestaande of door de wet ingestelde organen reglementerende bevoegdheid te verlenen. De kaderwet bepaalt de omvang van de delegatie en de financiële middelen.

Anderen aanvaarden wel de primauteit van de nationale wet, maar zijn toch voorstander van een concurrerende wetgevende bevoegdheid.

Nog anderen stellen voor dat de Grondwet de wetgever zou machtigen zijn bevoegdheid te delegeren aan regionale organen in de door hem bepaalde aangelegenheden. »

6. In de mededeling aan het Parlement van 18 februari 1970 komen volgende passussen voor :

« Die vernieuwde structuren... moeten het principe huldigen van de primauteit van de basiswetgeving en van de eenheid van het algemeen beleid. Tegelijk moeten zij de decentralisatie van bepaalde normatieve bevoegdheden organiseren in het kader van een basiswetgeving. Zij moeten ook de decentralisatie organiseren voor bepaalde uitvoeringsbeslissingen, evenals voor de inspraak bij het ontwerpen en het toepassen van de programma's. »

7. Het nieuw artikel 108 van de Grondwet voorziet de decentralisatie van bevoegdheden van het centraal gezag naar de provincies en de gemeenten. Deze bepaling moet eveneens in het oog worden gehouden wanneer men de toekenning van bevoegdheden aan de gewesten onderzoekt en concrete voorstellen opmaakt.

8. In de synthese-nota van 11 juli 1973 wordt uitvoerig gehandeld over de procedure van toewijzing van bevoegdheid aan de gewesten. Hierin wordt onderscheid gemaakt tussen het toekennen van normatieve bevoegdheid enerzijds en beslissingsbevoegdheid in het kader van de decentralisatie anderzijds.

9. Het onderscheid is zeer belangrijk wat betreft de toewijzing van bevoegdheid, de kracht van de verordening in beide gevallen en ook het al of niet instellen van voogdij in de beide gevallen.

10. Talrijk zijn de tussenkomsten van Ministers en leden die bij verschillende gelegenheden over dit onderwerp hebben gehandeld.

Verschillende leden aanvaarden de overdracht van de normatieve bevoegdheid mits de bijzondere twee-derde meerderheid en menen dat een overdracht in globo van materies dient te geschieden. Zij menen dat deze opdracht zo algemeen mogelijk dient te zijn.

Andere leden zijn van oordeel dat alleen zou moeten bepaald worden wat nog aan de nationale wetgever voorbehouden blijft.

Sommige leden spreken hun vrees uit dat dergelijke algemene overdracht grote moeilijkheden zal scheppen wat betreft de voogdij enerzijds en het onvermijdelijk ontstaan van conflicten anderzijds.

11. Bepaalde leden gaan er niet mede akkoord dat de overdracht van beslissingsbevoegdheid zou kunen geschieden bij een wet aanvaard met de gewone meerderheid. Zij menen dat elke overdracht van welkdanige bevoegdheid slechts bij $^2/_3$-meerderheid kan geschieden, in overeenstemming met het regeerakkoord en ook opdat de gewestraden zouden kunnen functioneren zonder afhankelijk te zijn van toevallige meerderheden.

12. M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, soutenu par plusieurs membres, considère que cette thèse est trop rigide et il renvoie au contenu de la note de synthèse en ce qui concerne ce point.

13. D'autres membres estiment que les provinces ne devront plus jouer aucun rôle à l'avenir et que tous les transferts de compétences doivent s'opérer vers les régions et éventuellement vers les communes.

SECTION II.

Les matières régionalisables.

14. Le Groupe des 28 a établi une liste de 9 matières. A ce sujet, le rapport dit qu'une politique régionale différenciée, en tout ou en partie, se justifie.

Il ajoutait que la décentralisation de ces matières peut se faire soit vers les régions, soit vers les provinces, selon la matière et la nature de la compétence attribuée.

15. La communication du 18 février 1970 au Parlement a précisé à ce sujet que ces matières seront attribuées aux organes des trois régions.

16. M. le Ministre De Saeger a complété cette liste par trois matières nouvelles à l'occasion de sa mission d'information. Il s'agit des suivantes :

— l'assainissement des sites industriels et charbonniers;

— le subventionnement d'acquisitions et travaux des autorités et organismes territorialement décentralisés;
— la détermination du ressort territorial des agglomérations et fédérations de communes, le changement et la rectification des limites des agglomérations, des fédérations de communes et des communes ainsi que l'assistance financière à ces institutions et aux provinces.

17. Des informations abondantes et détaillées sur ces matières ont été transmises à la Commission par MM. les Secrétaires d'Etat Ramaekers et Olivier.
M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, a fait un exposé distinct sur les compétences des Conseils régionaux en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de la politique foncière, et un autre sur leurs compétences dans le cadre de l'expansion économique régionale.

18. La Commission a également pris connaissance de l'étude faite à ce propos par la Fédération des entreprises de Belgique, parue le 10 janvier 1973 dans l'organe qu'elle publie.
Une étude similaire, de conception plus générale, a été transmise à la Commission par le Vlaams Economisch Verbond.

19. Certains membres ont défendu l'opinion selon laquelle la définition des matières est à ce point compliquée et délicate qu'il leur paraît plus prudent et plus adéquat d'utiliser la formule « tout ce qui est d'intérêt régional », à l'instar de l'article 108 de la Constitution, qui fait état de « tout ce qui est d'intérêt provincial ou communal ».
Cette opinion est combattue par d'autres commissaires qui font valoir que pareille formule nécessitera l'instauration d'une tutelle sévère et provoquera de nombreux conflits.

12. De heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, hierin gesteund door verschillende leden, meent dat deze stelling te absoluut is en verwijst naar de inhoud van de synthese-nota wat dit punt betreft.

13. Andere leden staan op het standpunt dat de provincies geen rol meer dienen te spelen in de toekomst en dat alle overdrachten aan de gewesten en eventueel aan de gemeenten dienen te gebeuren.

AFDELING II.

De materies aan het gewest te verlenen.

14. Door de Werkgroep der 28 werd een lijst van 9 materies opgesteld. Het verslag zegt daaromtrent dat voor deze aangelegenheden een gedifferencieerd streekbeleid, hetzij geheel hetzij ten dele, verantwoord is.
Tevens werd vastgesteld dat de decentralisatie van deze aangelegenheden kan gebeuren, hetzij naar de gewesten, hetzij naar de provincies, volgens materie en aard van de toegekende bevoegdheid.

15. In de mededeling aan het Parlement van 18 februari 1970, werd hieromtrent bepaald dat deze aangelegenheden aan de organen van de drie gewesten zullen worden opgedragen.

16. Door de heer Minister De Saeger werd, ter gelegenheid van zijn informatieopdracht, aan deze lijst van 9 materies nog een reeks van 3 andere toegevoegd. Die zijn de volgende :

— het saneren van de industriële- en steenkolenvestigingen;
— het subsidiëren van verwervingen en werken van de territoriale gedecentraliseerde overheden en instellingen;
— de afbakening van het gebied van agglomeraties en federaties van gemeenten, de verandering en correctie van de grenzen van agglomeraties, federaties en gemeenten, en de financiële bijstand aan deze instellingen en aan de provincies.

17. Uitvoerige en gedetailleerde inlichtingen over deze materies zijn aan de Commissie verstrekt geworden door de heren Staatssecretarissen Ramaekers en Olivier.
Door de heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, werd een afzonderlijke uiteenzetting gehouden over de bevoegdheden van de gewestraden inzake stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid en een andere over de bevoegdheid in verband met de gewestelijke economische expansie.

18 De Commissie heeft eveneens kennis genomen van de studie over dit probleem opgemaakt door het Verbond van de Belgische ondernemingen, studie verschenen in het orgaan van deze organisatie op 10 januari 1973.
Een dergelijke, meer algemeen opgevatte studie, werd aan de Commissie medegedeeld, vanwege het Vlaams Economisch Verbond.

19. Sommige leden hebben de stelling verdedigd dat de omschrijving der materies zo ingewikkeld en kies is, dat het hen voorzichtiger en meer adekwaat voorkomt te spreken van « alles wat van regionaal belang » is, zoals artikel 108 van de Grondwet handelt over « hetgeen van provinciaal of van gemeentelijk belang is ».
Deze stelling wordt door andere leden aangevochten. Deze laten gelden dat met dergelijke formule de voogdij op strenge wijze zal dienen te functioneren en vele conflicten zich zullen voordoen.

Certains membres estiment qu'il convient d'adopter une formulation générale semblable à celle proposée ci-dessus, mais qu'il faut nécessairement la compléter en désignant un certain nombre de compétences dans divers domaines.

20. Des membres font observer qu'il serait préférable de confier aux régions un certain nombre plus restreint de matières qui pourraient ainsi faire l'objet d'une réglementation très détaillée. Quand on aura acquis une certaine expérience, on pourra augmenter le nombre des matières.

21. Un membre a mis plus particulièrement l'accent sur la procédure à suivre. Il estime que les matières d'intérêt régional, pour autant que cette notion soit admise, ne sont pas difficiles à déterminer. Les régions pourraient alors agir dans les domaines où on n'a pas encore légiféré. D'autre part, le pouvoir régional aurait un rôle complémentaire. A la première loi arrêtant les principes généraux succéderaient des lois plus détaillées réglant les transferts de compétences.

22. L'unanimité s'est faite sur la nécessité d'opérer une décentralisation aussi large que possible vers la région; cependant, plusieurs membres sont d'avis que les matières ne doivent pas être transférées d'un seul coup.

A plusieurs reprises, l'accent fut mis sur la nécessité d'éviter les doubles emplois en délimitant les compétences tant en matière culturelle qu'en ce qui concerne les matières à attribuer aux agglomérations et aux fédérations.

SECTION III.

L'ordonnance.

23. Cette section traite du problème de la valeur de l'ordonnance régionale. A cet égard, l'Accord de gouvernement précise :

« a) les Conseils régionaux peuvent régler par ordonnance générale les matières visées ci-dessus, pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.

b) par une délégation expresse, la loi peut habiliter les Conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie parmi celles qui sont visées ci-dessus.

Elle peut fixer les règles et les principes généraux, auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes;

c) un règlement d'administration générale ne peut ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents. »

24. Le rapport du Groupe de travail des 28 souligne expressément, aux points 5 et 6, la nécessité de fixer dans une loi de cadre l'étendue de la délégation. Certains membres préconisent un pouvoir législatif concurrent; d'autres, en revanche, estiment que la Constitution doit habiliter le législateur à déléguer son pouvoir dans les matières qu'il détermine.

25. La communication du 18 février 1970 au Parlement fait une nette distinction entre, d'une part, la décentralisation de pouvoirs normatifs, et, d'autre part, de pouvoirs de décision sur le plan exécutif.

26. La note de synthèse du Gouvernement contient un certain nombre de considérations dont il faut tenir compte

Andere leden menen dat er wel een algemene formulering in boven voorgestelde zin dient te worden aanvaard, maar ze moet noodzakelijk worden aangevuld door lijsten van bevoegdheden in de verschillende domeinen.

20. Sommige leden laten opmerken dat het beter ware bepaalde, meer beperkte materies toe te vertrouwen, die dan grondig en in de diepte kunnen worden uitgewerkt. Wanneer aldus ondervinding is opgedaan kunnen de materies dan worden uitgebreid.

21. Een lid legde meer in het bijzonder nadruk op de te volgen methode. Hij meent dat de materies van gewestelijk belang, wanneer dit laatste principe eenmaal aanvaard is, niet zo moeilijk zijn om te bepalen. De gewesten zouden alsdan zonder bezwaar kunnen optreden in die gebieden waar er nog geen wet bestaat. Verder zou de gewestelijke bevoegdheid complementair optreden. Na de eerste wet met de algemene principes moeten meer gedetailleerde wetten volgen waardoor overdrachten worden geregeld.

22. Een algemeen akkoord werd vastgesteld betreffende de noodzakelijkheid om de decentralisatie naar het gewest zo ruim mogelijk te laten gebeuren, maar verschillende leden menen dat de overdrachten niet in eenmaal moeten gebeuren.

Verschillende malen werd ook de nadruk gelegd op de noodzakelijkheid om elk dubbel gebruik te vermijden bij het afpalen van de bevoegdheden. Dit geldt zowel het cultureel terrein als hetgeen aan de agglomeraties en federaties dient te worden toegewezen.

AFDELING III.

De ordonnantie.

23. In deze afdeling wordt het probleem onderzocht van de waarde of de kracht van de gewestelijke ordonnantie. Het regeerakkoord bepaalt hieromtrent wat volgt :

« a) de gewestraden kunnen... de aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld;

b) de wet kan de gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie machtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen te regelen.

Zij kan regelen en algemene beginselen bepalen waarmede de gewestelijke verordeningen moeten overeenstemmen;

c) een bij toepassing van de bovenstaande paragraaf genomen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.

24. In het verslag van de Werkgroep der 28, punten 5 en 6, wordt voornamelijk verwezen naar de noodzaak om in een kaderwet de omvang van de delegatie te bepalen. Sommige leden zijn voorstander van een concurrerende wetgevende bevoegdheid, terwijl anderen menen dat de Grondwet de wetgever dient te machtigen om zijn bevoegdheid te delegeren in de door hem bepaalde aangelegenheden.

25. In de mededeling aan het Parlement van 18 februari 1970 wordt duidelijk onderscheid gemaakt tussen de decentralisatie van normatieve bevoegdheden enerzijds en van bevoegdheid inzake uitvoeringsbeslissingen anderzijds.

26. De synthese-nota van de Regering somt een reeks van overwegingen op welke dienen in acht genomen te

pour fixer le niveau de l'ordonnance. En outre, la note envisage la possibilité de situer celle-ci entre la loi et le décret, d'une part, et l'arrêté royal ordinaire, d'autre part. Le contrôle des cours et tribunaux (art. 107 de la Constitution) et du Conseil d'Etat (annulation) resterait limité, comme il en va actuellement pour les arrêtés-loi, c'est-à-dire les arrêtés royaux pris en vertu d'une loi de pouvoirs spéciaux.

27. Un membre souligne à ce propos le danger qu'il y aurait à attribuer à l'ordonnance une plus grande valeur qu'à un pouvoir réglementaire. Le Sénat et la Chambre ont rejeté des amendements tendant à ce que l'ordonnance ait force de loi. L'orateur exclut cette possibilité dans le cas où la matière est déjà réglée par une loi. Il renvoie à une intervention faite à l'époque par le Ministre Terwagne au Sénat, dans laquelle celui-ci se prononçait en ce sens.

28. M. Tindemans, Vice-Premier Ministre, a insisté sur la nécessité de situer l'ordonnance à un niveau tel qu'elle puisse, sans avoir force de loi, régler les matières régionales. A cet effet, un transfert précis de compétences à la région s'impose. Le contrôle du Parlement et des tribunaux subsiste, encore qu'on puisse également envisager un système équivalent à celui des pouvoirs spéciaux.

29. Un membre plaide en faveur de la création d'une instance chargée du règlement des conflits de compétence entre la loi et l'ordonnance. Il estime nécessaire de prévoir que l'ordonnance puisse modifier la loi. Il faut imaginer un mécanisme à cet effet.

30. Un autre membre admet la possibilité que la loi soit modifiée par une ordonnance sous réserve de l'avis préalable du Conseil d'Etat, ou éventuellement, de l'accord du Conseil des Ministres et du Parlement. En tout état de cause, il faudra toujours être attentif à sauvegarder l'intérêt national.

* * *

worden om het niveau van de ordonnantie te bepalen. Vervolgens wordt in deze nota de mogelijkheid gesuggereerd aan de ordonnanties een plaats te geven tussen de wetten en de decreten enerzijds en de gewone koninklijke besluiten anderzijds. Het toezicht van de hoven en rechtbanken (art. 107 van de Grondwet) en van de Raad van State (nietigverklaring) zou een beperkt karakter krijgen, zoals thans het geval is met de besluitwetten, dit zijn de koninklijke besluiten welke krachtens een volmachtwet worden genomen.

27. Een lid wijst hieromtrent op het gevaar aan de ordonnantie een grotere kracht te geven dan deze van de regelende bevoegdheid. In de Senaat en in de Kamer werden amendementen verworpen die aan de ordonnanties kracht van wet wilden geven. Dit acht spreker uitgesloten wanneer de materie reeds door een wet werd geregeld. Hij verwijst naar een tussenkomst van wijlen Minister Terwagne in de Senaat waarbij in deze zin werd gesproken.

28. Door de heer Tindemans, Vice-Eerste Minister, werd met nadruk gewezen op de noodzaak het niveau van de ordonnantie aldus te bepalen dat zij, zonder kracht van wet te hebben, toch de aangelegenheden in het gewest kunnen regelen. Daartoe is de duidelijke overdracht van bevoegdheid binnen de omschrijving van het gewest noodzakelijk. De controle van Parlement en rechtbanken blijft bestaan, hoewel het systeem van de speciale machten eveneens als mogelijkheid kan worden aanvaard.

29. Een lid pleit voor de oprichting van een lichaam dat de bevoegdheidsconflicten tussen wet en ordonnantie zou moeten beslechten. Hij acht het noodzakelijk de mogelijkheid te voorzien dat de wet gewijzigd worde door een ordonnantie. Hiervoor moet een mechanisme gevonden worden.

30. Een ander lid aanvaardt de mogelijkheid van een wet te wijzigen mits voorafgaand advies van de Raad van State, of eventueel mits referentie naar de Ministerraad en het Parlement. In elk geval moet het nationaal belang steeds in het oog worden gehouden.

* * *

CHAPITRE XI.

Contrôle et tutelle.
Concertation entre les régions.

SECTION 1.

Contrôle et tutelle.

1. Il a déjà été signalé à maintes reprises que l'attribution d'un pouvoir général — d'une part, normatif, d'autre part, de décision — pour un nombre important de matières suppose l'exercice d'un contrôle ou d'une tutelle. En ce qui concerne le pouvoir normatif, il peut en effet surgir des conflits de compétence et, par ailleurs, il est permis d'envisager un recours en ce qui concerne le pouvoir de décision.

2. Lors de l'élaboration du nouvel article *59bis*, on a discuté longuement de la manière dont il convenait de résoudre les conflits entre la loi et le décret ainsi qu'entre les décrets. Le paragraphe 8 de l'article *59bis* charge le législateur d'organiser la procédure tendant à prévenir et à régler lesdits conflits. C'est ce qu'il fit par la loi du 3 juillet 1971, qui prévoit une procédure nouvelle à cet effet (cf. W. Van Assche : « Bevoegdheidsconflicten naar aanleiding van de culturele autonomie » in « Recht in beweging », recueil d'articles offert au Professeur René Victor).

3. L'article 107*quater* ne détermine pas, comme l'article *59bis*, la manière dont les conflits pourront être évités, ni d'ailleurs celle dont le contrôle ou la tutelle s'exercera. Lors de son élaboration, il en a été question; le contrôle et la tutelle dépendent de la localisation et de la valeur de l'ordonnance.

Dans son ouvrage sur la revision de la Constitution (p. 190), M. de Stexhe affirme que l'article 107, instaurant le contrôle des cours et tribunaux, est applicable à l'ordonnance régionale. Il estime que cette dernière sera également soumise au contrôle du pouvoir central. Mais à cet égard, il y a lieu de faire une distinction entre la tutelle qui s'exerce sur la légalité d'une décision et celle qui s'exerce sur son opportunité. Il convient de rejeter expressément la seconde.

4. L'Accord politique prévoit la possibilité pour le Roi de suspendre l'exécution d'une ordonnance qui viole la loi, en ce compris les dispositions du Plan, ou qui lèse gravement les intérêts d'une autre région.

Toutefois, si dans les trente jours de l'arrêté de suspension, le Roi, par arrêté motivé et délibéré en Conseil des Ministres, n'a pas annulé les ordonnances en cause, celles-ci sont exécutoires.

5. La note du Secrétaire d'Etat, M. Olivier, en date du 16 mai 1973, indique, à la section V relative à la tutelle, en s'inspirant sur ce point d'un texte de J. Dembour (Droit administratif, p. 126), que la tutelle ne devra s'exercer qu'à titre exceptionnel. Il serait contradictoire d'opérer, d'une part, une décentralisation et de permettre, d'autre part, au pouvoir central d'exercer une action constante et sans limite sur les organes décentralisés.

HOOFDSTUK XI.

Toezicht en voogdij.
Overleg tussen de gewesten.

AFDELING I.

Toezicht en voogdij.

1. Herhaaldelijk werd reeds vermeld dat de verlening van een algemene bevoegdheid, te splitsen in normatieve bevoegdheid en beslissingsbevoegdheid, over een hele reeks van materies, veronderstelt dat toezicht of voogdij wordt uitgeoefend. Er kunnen immers bevoegdheidsconflicten ontstaan wat betreft de normatieve bevoegdheid en er kan anderzijds aan een beroepsmogelijkheid worden gedacht wat betreft de beslissingsbevoegdheid.

2. Bij de voorbereiding van het nieuwe artikel *59bis* is lang gedebatteerd over de wijze waarop de conflicten tussen wet en decreet en tussen decreten onderling zullen worden opgelost. Paragraaf 8 van artikel *59bis* geeft opdracht aan de wetgever om een procedure vast te leggen ter voorkoming en regeling van deze conflicten. Zulks gebeurde met de wet van 3 juli 1971, waarbij een geheel nieuw systeem voor het opvangen en regelen van de conflicten werd ingesteld (zie hierover : W. Van Assche : « Bevoegdheidsconflicten naar aanleiding van de culturele autonomie » in het boek « « Recht in beweging », verzamelde opstellen aangeboden aan Prof. René Victor).

3. De tekst van artikel 107*quater* bepaalt niet, zoals die van artikel *59bis*, op welke wijze de conflicten kunnen vermeden worden, evenmin trouwens als de manier waarop toezicht of voogdij worden uitgeoefend. Bij de voorbereiding is er daarover wel gehandeld; de kwestie van toezicht en voogdij hangt af van de plaats en de waarde die aan de ordonnantie wordt gegeven. De h. de Stexhe, in zijn werk over de Grondwetsherziening, blz. 190, stelt dat artikel 107, houdende het toezicht van hoven en rechtbanken, toepasselijk is op de ordonnanties van de gewesten. Hij is van oordeel dat ze eveneens vallen onder de voogdij van de centrale macht. Maar hieromtrent dient onderscheid gemaakt tussen de voogdij wat betreft de wettelijkheid van de maatregel en die betreffende de wenselijkheid of opportuniteit ervan. Deze laatste voogdij dient uitdrukkelijk verworpen te worden.

4. Het politiek akkoord voorziet in de mogelijkheid voor de Koning om de uitvoering van een ordonnantie te schorsen wanneer deze de wet schendt, hierin begrepen de bepalingen van het Plan, of de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt.

Nochtans zal de ordonnantie uitvoerbaar worden na een termijn van dertig dagen na voormeld schorsingsbesluit, indien inmiddels de Ministerraad de ordonnantie niet heeft vernietigd, zulks bij een met redenen omkleed besluit.

5. In de nota van de heer Staatssecretaris Olivier d.d. 16 mei 1973 wordt in afdeling V, voogdij, vastgesteld, aan de hand van een tekst van J. Dembour (Droit administratif, blz. 127), dat de voogdij slechts als een uitzondering moet worden gezien. Het ware tegenstrijdig enerzijds aan decentralisatie te doen en anderzijds de vertegenwoordiging van het centraal gezag de mogelijkheid te geven om een voortdurende en grenzeloze actie te voeren op de gedecentraliseerde agenten.

6. La note de synthèse du 11 juillet 1973 ne s'étend guère sur ce problème. Elle se borne à constater qu'il faut encore déterminer si la procédure de tutelle prévue s'applique à tous les actes qui ont une portée normative ainsi qu'aux actes à portée individuelle.

7. Un membre a constaté que le contrôle des ordonnances ne peut être exercé que de deux manières : soit par une juridiction, et dans ce cas, la liste des compétences doit être précise; soit par le Gouvernement, ainsi qu'il est proposé dans l'Accord, ou encore par le Parlement.

8. Un membre souligne une contradiction. Si la région a la faculté de modifier ou d'abroger la loi, on peut difficilement imaginer que le Gouvernement annule une ordonnance qu'elle a prise. Un membre estime qu'il faut prévoir un autre organe à cet effet; il ne voit que le Parlement qui puisse être compétent en la matière.

9. D'autres membres proposent d'habiliter le Conseil d'Etat à prononcer l'annulation d'une ordonnance ayant fait l'objet d'un arrêté de suspension.

10. Un membre souligne que la tutelle de légalité ne se conçoit que si l'on dispose d'une liste de matières détaillée et précise. Si l'on s'en tient à des dispositions générales, la tutelle risque de se muer en un contrôle d'opportunité.

L'intervention à titre préventif de la section de législation du Conseil d'Etat, consistant en un avis préalable obligatoire sur la légalité des propositions et projets d'ordonnance, peut être bénéfique.

11. Certains membres ont également traité de la tutelle que la région serait appelée à exercer sur les organes inférieurs. Il s'agit ici d'une compétence distincte qu'il faudrait attribuer à la région en toute clarté. Ainsi, on peut imaginer que la tutelle sur les communes soit exercée en première instance par la province et en seconde instance par la région ou par l'Etat. L'un de ces membres a d'ailleurs déclaré lors d'une intervention ultérieure que la tutelle sur les communes ne devrait plus être confiée à la province, mais à la région. Selon lui, ce transfert serait sans aucun doute de nature à diminuer le nombre d'entraves administratives.

12. Le problème de la tutelle quant aux conflits éventuels entre régions sera traité distinctement dans la section consacrée à la concertation.

SECTION II.

La concertation entre les régions.

13. L'accord politique entre les partis prévoit la mise au point d'une procédure de concertation permanente entre les régions pour toutes les matières susceptibles de donner lieu à un conflit ou réclamant la prise de positions ou de décisions communes.

Cela semble se justifier au plus haut point. Dans sa communication du 18 février 1970 au Parlement, le Premier Ministre, M. Eyskens, avait déjà proposé que :

« La loi organisera la concertation obligatoire des organes régionaux, chaque fois qu'un problème concernera plus d'une région. »

6. In de synthese-nota van 11 juli 1973 wordt over het probleem niet veel uitgeweid. Alleen wordt vastgesteld dat er nog moet worden bepaald of de voorziene voogdij-procedure op alle handelingen met normatief karakter kan worden toegepast en of hetzelfde geldt wat betreft de handelingen met individueel karakter.

7. Een lid heeft vastgesteld dat de controle op de ordonnanties slechts op twee wijzen kan gebeuren : ofwel door een rechterlijk orgaan en dan moet de lijst der bevoegdheden klaar en duidelijk zijn, ofwel door de Regering, zoals voorgesteld in het akkoord, ofwel door het Parlement.

8. Een lid wijst op een tegenstrijdigheid. Indien het gewest wetten kan wijzigen en opheffen, dan is het moeilijk denkbaar dat de Regering dergelijke ordonnantie zou vernietigen. Hij meent dat een ander lichaam moet optreden en acht alleen het Parlement hiertoe bevoegd.

9. Andere leden stellen voor dat de Raad van State de vernietiging zou kunnen uitspreken van een ordonnantie, waartegen een schorsingsbesluit zou zijn getroffen.

10. Een lid legt er de nadruk op dat de voogdij inzake de wettelijkheid slechts mogelijk is met een uitgebreide en preciese lijst van bevoegdheden. Indien men zich tot algemene bepalingen beperkt, zal de voogdij gemakkelijk overslaan tot een controle van de opportuniteit.

De tussenkomst van de afdeling wetgeving van de Raad van State als preventieve maatregel, d.w.z. door een voorafgaand verplicht advies over de wettelijkheid van voorstellen of ontwerpen van ordonnanties, kan hier een gunstig effect hebben.

11. Sommige leden hebben ook gehandeld over de voogdij die door het gewest over de lagere organen zou worden uitgeoefend. Het betreft hier een afzonderlijke bevoegdheid die op duidelijke wijze aan het gewest zou moeten verleend worden. Zo kan men zich indenken dat de voogdij over de gemeenten in eerste instantie door de provincie en in tweede instantie door gewest of Staat zou worden uitgeoefend. Hetzelfde lid heeft trouwens tijdens een latere tussenkomst gesteld dat de voogdij over de gemeenten niet meer aan de provincie, maar wel aan het gewest zou worden toevertrouwd. Dit moet zeker het aantal remmen in de administratie verminderen.

12. Het probleem van de voogdij in verband met mogelijke conflicten tussen de gewesten wordt afzonderlijk behandeld in de afdeling over het overleg.

AFDELING II.

Het overleg tussen de gewesten.

13. Het politiek akkoord tussen de partijen voorziet in de oprichting van een permanente overlegprocedure tussen de gewesten voor alles wat tot conflict zou kunnen aanleiding geven, of waarvoor gemeenschappelijke houdingen of beslissingen wenselijk zijn.

Deze maatregel lijkt ten zeerste verantwoord. In de mededeling aan het Parlement van 18 februari 1970 had de heer Eerste Minister Eyskens reeds voorgesteld wat volgt :

« De wet zal het verplicht overleg der regionale organen inrichten telkenmale een probleem meer dan een gewest aanbelangt. »

14. La déclaration gouvernementale de janvier 1972 contenait une proposition concrète à ce sujet :

« Chaque Conseil régional crée une commission qui a pour but de promouvoir la coopération avec les deux autres Conseils, notamment pour les problèmes qui débordent la frontière de la région, mais qui relèvent exclusivement de la compétence des régions.

Chaque commission comprend 15 membres, dont le président et les vice-présidents du Conseil régional.

Les commissions réunies forment la commission de concertation régionale. Cette commission se réunit chaque fois qu'un problème mixte se pose et au moins deux fois par an. »

15. La note de synthèse du Gouvernement pose la question de savoir s'il ne serait pas utile de prévoir une information réciproque complète. Puisque chaque province et chacune de ses subdivisions se trouvent représentées au Collège exécutif régional, les intérêts de toutes les sous-régions pourraient ainsi s'exprimer et être confrontés.

Selon cette suggestion, la concertation s'organiserait au niveau des Collèges exécutifs, ce qui permettrait un dialogue permanent entre les régions.

16. Au sein de la Commission, plusieurs membres ont insisté, sans être contredits, sur la nécessité de pareille concertation.

Un membre souhaite que l'on prévoie une procédure de dialogue telle que la concertation puisse avoir une fonction préventive et consultative, chaque région conservant néanmoins le pouvoir de décision.

Un membre fait une distinction entre les conflits opposant les régions, qui nécessitent une procédure de conciliation et, d'autre part, les conflits entre les régions et le pouvoir central, qui requièrent l'intervention du Parlement et le recours à la majorité spéciale.

Un autre membre appuie cette opinion. Ce n'est pas au Gouvernement mais au Parlement qu'il appartient de jouer le rôle d'arbitre.

17. On peut également considérer que l'organisation de la coopération entre les Conseils culturels constitue une bonne solution (art. 4 de la loi du 21 juillet 1971). Il serait souhaitable de chercher, dans la mesure du possible, à établir une procédure analogue. Cela contribuerait certainement à simplifier les institutions.

Dans le même ordre d'idées, on peut se référer à la procédure de coopération entre les agglomérations et les fédérations de communes limitrophes (art. 57 de la loi du 26 juillet 1971).

* * *

14. In de regeringsverklaring van januari 1972 was hieromtrent een concreet voorstel uitgewerkt. Het luidde als volgt :

« Elke Gewestelijke Raad richt een commissie op die tot doel heeft de samenwerking met de andere twee raden te bevorderen, inzonderheid voor de problemen die de grens van het gewest overschrijden maar die uitsluitend tot de bevoegdheid van de gewesten behoren.

Elke commissie omvat 15 leden waaronder de voorzitter en de ondervoorzitter van de gewestelijke raad.

De verenigde commissies vormen de commissie voor gewestelijk overleg.

Deze Commissie komt bijeen telkens er zich een gemengd probleem stelt en minstens tweemaal per jaar. »

15. In de synthese-nota van de Regering wordt de vraag gesteld of het niet nuttig zou zijn een volledige en wederkerige informatie tot stand te zien komen. Aldus zou de uitdrukking en de confrontatie van de belangen van alle subgewesten verzekerd zijn, vermits elke provincie en elk onderdeel van een provincie in het uitvoerend college van de gewesten zal vertegenwoordigd zijn.

Ingevolge deze suggestie zou het overleg op het niveau van de uitvoerende colleges gebeuren. Aldus zou een bestendige dialoog tussen de gewesten mogelijk worden.

16. Verschillende leden hebben in de Commissie, zonder tegenspraak te ontmoeten, de nadruk gelegd op de noodzakelijkheid van een dergelijk overleg.

Een lid wenst dat er een dialoogstructuur wordt voorzien, zodat het overleg preventief en adviserend kan zijn, maar met behoud van het eigen beslissingsrecht in elk gewest.

Een lid maakt een onderscheid tussen de conflicten tussen de gewesten waarbij het overleg bemiddelend moet worden ingericht, en de conflicten tussen gewesten en centraal gezag, waarvoor het Parlement, met bijzondere meerderheid, dient op te treden.

Deze laatste stelling wordt ook door een ander lid gesteund. Het komt niet aan de Regering toe om als scheidsrechter op te treden maar wel aan het Parlement.

17. De regeling voor de samenwerking tussen de cultuurraden kan eveneens als een goede oplossing worden aangezien (art. 4 van de wet van 21 juli 1971). Het zou inderdaad aanbeveling verdienen waar zulks mogelijk is een analoge procedure en werking te zoeken. Dit zou er zeker toe bijdragen meer eenvoud in de instellingen te verkrijgen.

In hetzelfde verband mag ook worden verwezen naar de procedure van samenwerking tussen agglomeraties en omliggende federaties van gemeenten (art. 57 van de wet van 26 juli 1971).

* * *

CHAPITRE XII.

Les moyens financiers.

1. On ne peut imaginer d'opérer une décentralisation effective sans accorder aux nouveaux organes les moyens nécessaires pour mener une action politique et administrative régionale. Au sein du Groupe des 28, l'unanimité s'était déjà faite sur ce point. Des opinions divergentes ne se manifestèrent que lorsqu'il fallut choisir entre un système de dotations, votées par le Parlement national, et une fiscalité propre. D'aucuns estimaient que les deux sources de revenus pouvaient être combinées.

2. L'Accord de Gouvernement ne prévoit que l'octroi de dotations aux régions. Celles-ci seront inscrites annuellement au budget des Voies et Moyens, compte tenu des critères de répartition par région.

3. Lors de l'élaboration de l'article 107*quater*, il a été clairement précisé que les régions n'auraient aucune compétence fiscale.
Ce problème avait déjà été examiné dans les détails lors de la discussion de l'article 59*bis* relatif aux Conseils culturels. Certains auraient voulu permettre à ces derniers de lever des impôts. Ils arguaient du fait que les agglomérations et fédérations de communes s'étaient vu accorder ce droit par les nouveaux articles 110 et 113 de la Constitution; il était donc logique de l'accorder également aux Conseils culturels. Le Sénat, puis la Chambre, se sont toutefois expressément opposés à l'attribution de pareille compétence fiscale, d'une part, parce qu'elle aurait créé un grand nombre de difficultés d'ordre technique et, d'autre part, parce qu'elle n'était pas prévue dans l'accord entre les partis gouvernementaux. L'on a voulu garantir l'autonomie culturelle en permettant aux régions d'affecter de manière autonome les crédits octroyés, mais non en les autorisant à déterminer elles-mêmes leurs ressources financières ni à lever des impôts.

4. Lorsque furent examinés les articles 110 et 113 de la Constitution, le principe d'une fiscalité propre fut d'ailleurs également rejeté. Le texte initialement proposé pour ces articles prévoyait en effet la faculté de lever des impôts ou des rétributions au bénéfice des régions. Toutefois, un amendement du Gouvernement, visant à supprimer le mot « régions » fut adopté le 25 juin 1970 par la Chambre des Représentants et le 7 juillet 1970 par le Sénat. Dès lors, il était évident qu'on ne pouvait accorder « hic et nunc » aux régions le droit à une fiscalité propre.

5. En conséquence, les régions seront alimentées par des dotations du Parlement. Reste la question de savoir comment sera fixé le montant de ces dotations. Il faudra d'abord le faire dans le cadre général des disponibilités; ensuite, il faudra répartir les dotations entre les 3 régions sur la base des critères prévus dans l'Accord de gouvernement :

— un tiers au prorata du chiffre de leur population;
— un tiers au prorata de leur superficie;
— un tiers au prorata de la moyenne des recettes fiscales des trois derniers exercices provenant de l'impôt sur le revenu des personnes physiques.

La clé de répartition est établie chaque fois pour une durée de trois ans.

6. Cette proposition contenue dans l'accord de gouvernement est généralement bien accueillie par les membres de la Commission.

HOOFDSTUK XII.

De financiële middelen.

1. Een effectieve decentralisatie is ondenkbaar zonder de nodige voorzieningen aan de nieuwe organen om een gewestelijke politieke en administratieve actie te voeren. Reeds in de Werkgroep der 28 was er hieromtrent eensgezindheid. Alleen kwamen verschillende opinies aan bod wanneer de keuze diende gemaakt tussen dotaties vanwege het Nationaal Parlement of een eigen fiscaliteit. Sommigen dachten dat beide bronnen van inkomen samen kunnen worden voorzien.

2. Het Regeerakkoord voorziet alleen in dotaties aan de gewesten. De Rijksmiddelenbegroting zal in de bedragen daarvan jaarlijks voorzien, rekening houdend met de criteria van toebedeling aan elk gewest.

3. Bij de totstandkoming van artikel 107*quater* werd duidelijk bepaald dat de gewesten geen fiscale macht bezitten.

Hetzelfde probleem was reeds grondig onderzocht ter gelegenheid van de bespreking van artikel 59*bis*, wat de cultuurraden betreft. Ook hier hadden sommigen gaarne aan deze cultuurraden de mogelijkheid gegeven om belastingen te heffen. Er werd ingeroepen dat de agglomeraties en federaties van gemeenten deze macht hadden verkregen door de nieuwe artikelen 110 en 113 van de Grondwet en dat het logisch was zulks ook voor de cultuurraden te doen. De Senaat en vervolgens de Kamer hebben zich nochtans uitdrukkelijk tegen deze fiscale macht verzet enerzijds omdat een hele reeks technische moeilijkheden zouden ontstaan en anderzijds omdat het akkoord tussen de regeringspartijen deze regeling niet inhield. Er werd immers wel gedacht aan de autonomie op cultuurgebied door het autonoom aanwenden van de toegekende middelen maar niet door het autonoom bepalen van de financiële middelen en het heffen van regionale belastingen.

4. Bij de behandeling van de artikelen 110 en 113 van de Grondwet werd de zaak opnieuw reeds beslist in dezelfde negatieve zin, wat de gewesten betreft. De oorspronkelijk voorgestelde tekst van deze beide artikelen voorzag immers ook in de macht om belastingen of vergoedingen te heffen ten gunste van de gewesten. Een amendement van de Regering strekkende tot weglating van het woord « gewesten » werd echter in de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 25 juni 1970 en in de Senaat op 7 juli 1970 aanvaard, zodat het vanaf dat ogenblik duidelijk was dat deze fiscaliteit « hic et nunc » niet aan de gewesten kon worden verleend.

5. De gewesten zullen dus door dotaties van het Parlement worden gespijsd. De vraag is dan hoe deze dotaties zullen worden vastgesteld. De hoegrootheid ervan dient eerst te worden bepaald in het algemeen kader van de beschikbare middelen en vervolgens moet de toebedeling aan de 3 gewesten geschieden volgens de criteria bepaald in het regeerakkoord :

— een derde in verhouding tot het bevolkingscijfer;
— een derde in verhouding tot de oppervlakte;
— een derde in verhouding tot het gemiddelde van de fiscale ontvangsten over de laatste drie dienstjaren voortkomende uit de inkomstenbelasting van de natuurlijke personen.
De verdeelsleutel wordt telkens voor 3 jaar vastgesteld.

6. Dit voorstel vervat in het regeerakkoord wordt in de Commissie over 't algemeen gunstig onthaald.

L'un d'entre eux souligne l'incidence du système sur la répartition du Fonds B des communes. Cette question doit encore être examinée. D'autre part, la clé de répartition prévue dans le protocole restera-t-elle d'application ?

Un membre estime préférable d'attribuer un forfait valable pour plusieurs années afin d'éviter la résurgence chronique des querelles communautaires.

7. Le protocole annexé à l'Accord de gouvernement conclu entre les partis de la majorité prévoit que pour les trois années suivant l'application de la loi sur la régionalisation, la dotation globale pour le fonctionnement des régions se répartira de la manière suivante :

50 % pour la Flandre;
40 % pour la Wallonie;
10 % pour Bruxelles.

En outre, il est prévu que pendant les 3 années suivantes, la part réservée à la Wallonie restera fixée à 40 %. Cela signifie que les critères visés plus haut ne seront appliqués qu'après 3 ans pour la Flandre et pour Bruxelles, et après 6 ans pour la Wallonie.

8. On a encore posé la question de savoir si, à l'avenir, on pourrait mettre à la disposition des régions, outre les dotations, des ressources supplémentaires. Ce problème n'a toutefois pas donné lieu à un examen plus approfondi.

* * *

Conclusion.

La Commission a estimé qu'il n'y avait pas lieu de procéder à un vote sur chacun des textes qu'elle a eu à examiner.
Elle a considéré qu'elle remplissait mieux le rôle qui lui avait été assigné en faisant rapport au Gouvernement et au Parlement sur les différentes observations et opinions qui ont été exprimées.
Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Les Rapporteurs, — *Les Présidents,*

H. BROUHON, A. DUA. — P. STRUYE, A. VAN ACKER.

Een lid vestigt de aandacht op de terugslag van deze regel op de toebedeling van het Fonds B der gemeenten. Deze kwestie moet nog nader worden onderzocht. Zal anderzijds de verdeelsleutel van het protocol van toepassing blijven ?
Een lid meent dat het toekennen van een forfait voor verschillende jaren de voorkeur verdient ten einde de communautaire twisten niet telkens te zien oplaaien.

7. In het protocol dat aan het Regeerakkoord tussen de meerderheidspartijen werd toegevoegd is bepaald dat voor de eerste drie jaren na het tot stand komen van de wet op de gewestvorming, de globale dotatie voor de werking van de gewesten zal verdeeld worden :

50 % aan Vlaanderen;
40 % aan Wallonië;
10 % aan Brussel.

Bovendien is bepaald dat voor de volgende drie jaren het aandeel van 40 % voor Wallonië op ditzelfde bedrag zal behouden blijven. Zulks betekent dat de criteria waarvan sprake is hierboven, pas na deze drie jaar voor Vlaanderen en Brussel en pas na zes jaar voor Wallonië in werking zullen treden.

8. De vraag of men aan de gewesten, buiten de dotaties, in de toekomst andere middelen ter beschikking zal kunnen stellen, werd in de Commissie nog opgeworpen, maar niet verder meer uitgediept.

* * *

Conclusie.

De Commissie heeft gemeend dat zij niet hoefde te stemmen over elke tekst die zij te onderzoeken heeft gehad.

Zij was van oordeel dat zij beter de haar opgedragen taak vervulde door aan de Regering en het Parlement verslag uit te brengen over de verschillende opmerkingen en opvattingen die naar voren werden gebracht.
Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggevers, — *De Voorzitters,*

H. BROUHON, A. DUA. — P. STRUYE, A. VAN ACKER.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973

13 SEPTEMBRE 1973

COMMISSION PARLEMENTAIRE MIXTE CONSULTATIVE SUR LA REGIONALISATION

(en vue de l'exécution de l'article 107quater de la Constitution)

Rapport

sur

les activités de la Commission

fait par

M. A. DUA,
Sénateur

et

M. H. BROUHON,
Membre de la Chambre des Représentants

ANNEXES.

Ce document fait également partie de la collection de la Chambre des Représentants sous le n° 669/1.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1972-1973

13 SEPTEMBER 1973

GEMENGDE PARLEMENTAIRE COMMISSIE VAN ADVIES VOOR DE GEWESTVORMING

(met het oog op de uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet)

Verslag

over

de werkzaamheden van de Commissie

uitgebracht door

de heer A. DUA,
Senator

en

de heer H. BROUHON,
Lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers

BIJLAGEN.

Dit stuk maakt eveneens deel uit van de collectie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers onder nr 669/1.

SOMMAIRE.

Pages

Annexe I. — Bibliographie ... 3

Annexe II. — Exposé introductif du Premier Ministre, M. Leburton à la première réunion de la Commission ... 4

Annexe III. — Discours du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans concernant le schéma du Gouvernement ... 5

Annexe IV. — Conception du groupe communiste sur les principes de base qui doivent régir la régionalisation ... 7

Annexe V. — Note de l'Association des Provinces belges ... 11

Annexe VI. — Exposé introductif du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, sur les matières susceptibles d'être régionalisées ... 14

Annexe VII. — Note de l'Union des villes et communes belges 17

Annexe VIII. — Exposé de M. Olivier, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives ... 34

Annexe IX. — Note de M. Ramaekers, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives, sur la régionalisation concernant la politique du logement, la politique familiale et démographique ainsi que l'hygiène et la santé publique ... 70

Annexe X. — Note du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans : réponse à l'Association des Provinces belges ... 111

Annexe XI. — Note du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, concernant les compétences des conseils régionaux au sujet de l'urbanisme, l'aménagement du territoire et de la politique foncière ... 119

Annexe XII. — Note du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, concernant la compétence des régions relative à la politique d'expansion économique régionale ... 133

Annexe XIII. — Exposé de M. Close, Ministre de l'Intérieur ... 146

Annexe XIV. — Note du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, concernant la compétence des régions pour certains aspects de la législation industrielle et de la politique énergétique ... 152

Annexe XV. — Note du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, concernant la place des ordonnances des conseils régionaux dans la hiérarchie des normes ... 165

Annexe XVI. — Note du Secrétaire d'Etat, M. Olivier, concernant les ordonnances régionales ... 172

Annexe XVII. — Avis du Conseil économique régional pour la Wallonie sur certains aspects de la mise en œuvre de l'article 107*quater* de la Constitution ... 175

Annexe XVIII. — Conseil économique régional pour le Brabant :

A. — Projet d'avis sur les possibilités de régionalisation en application de l'article 107*quater* de la Constitution en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire ... 177

B. — Lettre du Président du Conseil adressée au Ministre M. Edmond Leburton, formateur, sur demande du Bureau (décision du 8 janvier 1973) ... 180

Annexe XIX. — Avis du Conseil économique régional pour la Flandre concernant l'application de l'article 107*quater* de la Constitution ... 182

Annexe XX. — Schéma de régionalisation de la région bruxelloise introduit par le P. S. C. de l'arrondissement de Bruxelles ... 184

Annexe XXI. — Note concernant les limites de la région de Bruxelles déposée par MM. Brouhon et Degroeve au nom des parlementaires du P. S. B. élus dans l'arrondissement électoral de Bruxelles - Hal-Vilvorde ... 187

Annexe XXII. — Note complémentaire du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans (voir annexe XV) sur la place des ordonnances des Conseils régionaux dans la hiérarchie des normes 188

Annexe XXIII. — Note relative à l'interprétation de la disposition finale de l'article 108 de la Constitution, concernant la régionalisation ... 189

INHOUD.

Blz.

Bijlage I. — Bibliografie ... 3

Bijlage II. — Openingsrede van Eerste Minister de heer Leburton op de eerste vergadering van de Commissie ... 4

Bijlage III. — Rede van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende het schema van de Regering ... 5

Bijlage IV. — Standpunt van de communistische fractie betreffende de grondbeginselen inzake de gewestvorming ... 7

Bijlage V. — Nota van de Vereniging van de Belgische provincies 11

Bijlage VI. — Inleidende uiteenzetting van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de materies die voor regionalisering in aanmerking kunnen komen ... 14

Bijlage VII. — Nota van de Vereniging van Belgische steden en gemeenten ... 17

Bijlage VIII. — Uiteenzetting van de heer Olivier, Staatssecretaris voor de institutionele en administratieve hervormingen ... 34

Bijlage IX. — Nota van de heer Ramaekers, Staatssecretaris voor de institutionele en administratieve hervormingen, over de regionalisering met betrekking tot de huisvesting, de gezins- en bevolkingspolitiek en de hygiëne en de volksgezondheid ... 70

Bijlage X. — Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans : antwoord aan de Vereniging van de Belgische provincies ... 111

Bijlage XI. — Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de bevoegdheden van de gewestraden inzake stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid ... 119

Bijlage XII. — Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de bevoegdheid van de gewesten inzake het beleid voor de gewestelijke economische expansie ... 133

Bijlage XIII. — Uiteenzetting van de heer Close, Minister van Binnenlandse Zaken ... 146

Bijlage XIV. — Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de bevoegdheid van de gewesten voor sommige aspecten van de nijverheidswetgeving en van het energiebeleid 152

Bijlage XV. — Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de plaats van de verordeningen van de gewestraden in de hiërarchie der normen ... 165

Bijlage XVI. — Nota van Staatssecretaris Olivier betreffende de gewestelijke verordeningen ... 172

Bijlage XVII. — Advies van de Conseil économique régional pour la Wallonie betreffende sommige aspecten van de uitvoering van artikel 107*quater* van de Grondwet ... 175

Bijlage XVIII. — Gewestelijke Economische Raad voor Brabant :

A. — Ontwerp van advies over de regionaliseringsmogelijkheden in toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet betreffende stedebouw en ruimtelijke ordening ... 177

B. — Brief van de Voorzitter van de Raad aan Minister Edmond Leburton, formateur, op vraag van het Bureau (besluit van 8 januari 1973) ... 180

Bijlage XIX. — Standpunt van de Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen inzake toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet ... 182

Bijlage XX. — Schema van gewestvorming voor het gewest Brussel, voorgesteld door de P. S. C. van het arrondissement Brussel ... 184

Bijlage XXI. — Nota betreffende de grenzen van het gewest Brussel, ingediend door de heren Brouhon en Degroeve namens de parlementsleden van de B. S. P. verkozen in het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde ... 187

Bijlage XXII. — Aanvullende nota van Vice-Eerste Minister Tindemans (zie bijlage XV) betreffende de plaats van de verordeningen van de gewestraden in de hiërarchie der normen ... 188

Bijlage XXIII. — Nota betreffende de interpretatie van artikel 108, eindalinea, van de Grondwet, in verband met de gewestvorming ... 189

ANNEXE I.

BIJLAGE I.

Bibliographie concernant l'article 107quater de la Constitution.

Bibliografie betreffende artikel 107quater van de Grondwet.

1. Cambier, Cyr.
Deux aspects de la révision de la Constitution : la décentralisation et la redistribution des pouvoirs (Journal des tribunaux, 4 mars 1972, nº 4776, p. 162-168).

2. Chabert, J.
De communautaire Staat. (Tijdschrift voor bestuurswetenschappen en publiekrecht, september-oktober 1972, nr 5, p. 314-318).

3. Delperée, F.
— La Belgique, Etat fédéral ? (Revue de Droit public et de sciences politiques, mai-juin 1972, p. 607-611; 627-633; 638-644; 651-660).
— Le rôle des provinces dans les institutions de demain (Dossiers du C. A. C. E. F. - Revue nouvelle, mai 1973).

4. De Meyer, J.
Hiërarchie en conflicten van normen na de grondwetsherziening, XXVste Rechtskundig congres te Brussel op 27 mei 1972 (Rechtskundig weekblad, 1971-1972, kol. 1665-1684).

5. Ganshof van der Meersch, W. J.
— Réflexions sur la revision de la Constitution (Mercuriale) (Journal des tribunaux, 8 juillet 1972, nº 4793, p. 477).
— Beschouwingen over de herziening van de Grondwet (Rechtskundig weekblad, 1972-1973, kol. 433-484).

6. Een geregionaliseerd België in een federaal Europa : een streefdoel en toetssteen (De nieuwe maand, september 1972, nr 7, p. 431-441).

7. Henrion, R.
Le régionalisme économique et la Constitution (Journal des tribunaux, 23 octobre 1971, p. 601-603).

8. Herverdeling van de politieke macht. Martens, W., p. 46-51; Suetens, L. P., p. 86-96 (4e Vlaamse sociale week, 1971, Reinaert Uitgaven, Brussel).

9. Lambrechts, W.
— Het Italiaans regionalisme en de Belgische Grondwetsherziening (Rechtskundig weekblad, 1971-1972, kol. 1177-1197).
— De regelingen van de gewestelijke organen op grond van artikel 107*quater* van de Grondwet (Liber Amicorum René Victor, Recht in beweging I, 1973, p. 623-630).

10. Maréchal, G.
De decentralisatie en de deconcentratie vormen de basis voor de politieke structuren van de regionalisatie in België (Rechtskundig weekblad, 7 januari 1973, kol. 887).

11. Mast, A.
Overzicht van het Belgisch grondwettelijk recht (derde uitgave, 1972, p. 45-50; p. 167) (Wetenschappelijke uitgeverij, E. Story-Scientia, Gent-Leuven).

12. Maystadt, Ph.
Les communautés culturelles et les régions (Annales de droit, t. XXXII, 1972, p. 133-137).

13. Piot, F. et Vanhove, L.
— Les articles constitutionnels communautaires (Documents CEPESS, 1971, nos 5-6, p. 181-187).
— De communautaire grondwetsartikelen (CEPESS Documenten, 1971, nr 5-6, p. 185-192).

14. Rimanque, K.
Kanttekeningen bij een herziene Grondwet (Rechtskundig weekblad, 12 december 1971, kol. 689-724).

15. Senelle, Robert.
— La revision de la Constitution, 1967-1971. (Textes et documents, janvier-février-mars 1972, Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au développement, p. 154 et 155).
— De Grondwetsherziening 1967-1971 (Teksten en documenten, januari-februari-maart 1972, Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, p. 161-162).

16. de Stexhe, Paul.
La revision de la Constitution, 1968-1971 (Société d'études morales, sociales et juridiques, travaux de la faculté de droit de Namur, nº 8, Bruxelles, Larcier, 1972, p. 169-192).

17. Tindemans, L.
— Het geregionaliseerde België, overgang van de Natie-Staat naar de plurinationale Staat (Teksten en documenten augustus-september 1972, Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, p. 11).
— La Belgique régionalisée, passage de l'Etat-Nation à l'Etat plurinational (Textes et documents août-septembre 1972, Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au développement, p. 12).

18. Van Assche, W.
— De Grondwetgever van 24 december 1970 en het dilemma Preconstituante-Volkswil (Tijdschrift voor Bestuurswetenschappen en publiekrecht, november-december 1971, p. 363-379).
— De Grondwetsherziening 1968-1971. Overzicht van de herziening en karakter van de uitvoeringswetten (Rechtskundig weekblad, 2 januari 1972, kol. 837-839).

19. Vliebergh, Hubert.
De Belgische Grondwet (1973, Standaard wetenschappelijke uitgeverij, Antwerpen-Utrecht, p. 284-286).

20. La Wallonie et la répartition du pouvoir (Galderoux, M., p. 30-31; 33-36; De Haene, J. L., p. 97-98; Henrotte, J., p. 162-168) (Semaines sociales wallonnes, 1972-Bruxelles, Editions Vie ouvrière).

21. Wigny, P.
— L'article 107*quater* ou la décentralisation économique (Journal des tribunaux, 5 mai 1973, p. 281-286).
— La troisième revision de la Constitution (Les régions socio-économiques : p. 167-181) (Bruxelles, Bruylant, 1972).

22. Suetens, L. P.
Regionalisering en ruimtelijke ordening (Maandblad van het Vlaams Economisch Verbond, februari 1973, nr 2).

23. L'avis de la F. I. B. sur la mise en application de l'article 107*quater* de la Constitution (Bulletin de la F. E. B., nº 2 du 10 janvier 1973, pp. 134 à 154).

Advies van het V. B. N. over de tenuitvoerlegging van artikel 107*quater* van de Grondwet (Mededelingen van het V. B. O., nr 2 van 10 januari 1973, blz. 136 tot 158).

ANNEXE II.

Exposé introductif du Premier Ministre M. Leburton à la première réunion de la Commission.

Lors de sa déclaration d'investiture, le Gouvernement a souhaité la constitution de cette Commission mixte, chargée de donner des avis sur l'application de l'article 107*quater* de la Constitution sur la régionalisation et sur les lois d'exécution qui devraient être prises en vue de donner un contenu réel à celles-ci.

Je tiens tout d'abord à remercier les Présidents des deux Assemblées d'avoir bien voulu constituer cette Commission spéciale, en conformité des règles parlementaires existantes.

La matière qui sera examinée par la Commission revêt en effet une importance exceptionnelle pour l'avenir du pays et de ses régions ainsi que pour nos structures politiques, économiques et institutionnelles.

La procédure suivie à cet égard par le Gouvernement doit permettre le dialogue entre les partis de la majorité et les autres partis représentés, de telle sorte que le schéma de régionalisation proposé par le Gouvernement soit soumis à une analyse approfondie et fasse l'objet de suggestions, de propositions ou d'avis éventuellement susceptibles de l'améliorer.

Le Gouvernement a eu le souci de faire ce schéma, sans quoi cette matière délicate eût risqué d'entraîner des débats confus au Parlement.

C'est donc une phase importante des travaux parlementaires qui s'ouvre aujourd'hui et le Gouvernement fait appel à tous ceux qui sont ici représentés en vue d'un aboutissement aussi rapide que possible et selon le calendrier qui a été prévu.

Nos travaux devraient aller de pair avec ceux menés au sein du Comité national d'expansion économique et, comme il a été prévu dans l'accord politique de gouvernement, des confrontations devraient pouvoir se faire avec les représentants attitrés des grandes forces économiques et sociales du pays.

Un groupe de Ministres ne manquera pas, sous la direction du Vice-Premier Ministre Tindemans, d'animer et de promouvoir une large discussion au sein de cette commission mixte.

Pour ce qui est du Gouvernement, je puis dire qu'il sera attentif aux propositions qui seront faites et qu'il entend, à la fin de la présente session au plus tard, prendre ses responsabilités en vue du dépôt à l'automne du projet de loi dont le futur contenu aura été largement débattu au sein de ce groupe.

BIJLAGE II.

Openingsrede van Eerste Minister de heer Leburton op de eerste vergadering van de Commissie.

Bij haar investituurverklaring heeft de Regering de wens uitgesproken deze gemengde Commissie in te stellen ten einde advies te geven over de toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet betreffende de gewestvorming en over de uitvoeringswetten die nodig zijn om aan deze gewestvorming een reële inhoud te verlenen.

Ik houd eraan in de eerste plaats de Voorzitters van de twee vergaderingen te bedanken voor hun bereidwilligheid deze bijzondere Commissie in te stellen aan de hand van de vigerende parlementaire regelen ter zake.

De aangelegenheid die door deze Commissie zal worden onderzocht, is inderdaad van een uitzonderlijke betekenis voor de toekomst van het land en van zijn gewesten, alsmede voor de politieke, economische en institutionele structuren.

De werkwijze die de Regering hierbij volgt, moet de dialoog toelaten tussen de meerderheidspartijen en de andere vertegenwoordigde partijen derwijze dat het schema door de Regering voorgesteld voor de gewestvorming, onderworpen wordt aan een grondige analyse en het voorwerp uitmaakt van suggesties, voorstellen of adviezen die het eventueel kunnen verbeteren.

De Regering heeft dit schema opgesteld omdat deze kiese aangelegenheid anders aanleiding had kunnen geven tot verwarde debatten in het Parlement.

Vandaag begint dus een belangrijke fase van de parlementaire werkzaamheden en de Regering doet een beroep op al degenen die hier vertegenwoordigd zijn om zo snel mogelijk tot een resultaat te komen met inachtneming van het vastgestelde tijdschema.

Onze werkzaamheden zouden parallel moeten lopen met die van het Nationaal Comité voor economische expansie en, zoals in het politiek regeerakkoord is bepaald, zouden er confrontaties moeten kunnen plaatshebben met de bevoegde vertegenwoordigers van de grote economische en sociale strekkingen in het land.

Een groep ministers, onder leiding van Vice-Eerste Minister Tindemans, zal een ruime gedachtenwisseling in deze gemengde Commissie op gang brengen en bevorderen.

Ik stel er prijs op te zeggen dat de Regering aandacht zal hebben voor de voorstellen die zullen gedaan worden, en dat zij voornemens is, uiterlijk op het einde van deze zitting, haar verantwoordelijkheid op te nemen ten einde in de herfst het wetsontwerp in te dienen waarvan de inhoud uitvoerig in deze groep zal besproken zijn.

ANNEXE III.

Discours du Vice-Premier Ministre M. Tindemans concernant le schéma du Gouvernement.

Ceci est la première réunion de la Commission dont la création a été annoncée dans l'accord gouvernemental de janvier 1973.

A la page 6 de cet accord, on peut lire ce qui suit :

« Le Gouvernement doit pouvoir s'appuyer sur une majorité parlementaire suffisamment large pour lui permettre d'obtenir devant les Chambres législatives le quorum requis pour l'application de l'article 107*quater*. Cette majorité, on doit l'obtenir sur base d'un programme financier, économique et social, mais aussi communautaire. Il lui appartient donc de présenter un schéma de réalisation de l'article 107*quater* en même temps que d'établir une procédure de discussion.

A cet effet, un document devant servir de base à un projet de loi sera soumis par le Gouvernement à une commission parlementaire élargie aux deux Chambres.

Il sera également communiqué au Comité national d'expansion économique élargi par des délégations des Conseils économiques régionaux.

La commission parlementaire sera composée de parlementaires de toutes les formations politiques représentées proportionnellemet à leurs forces respectives. Elle pourra consulter des personnalités disposant d'une expérience et d'une autorité reconnues. »

L'article 107*quater* de la Constitution est rédigé en ces termes :

« La Belgique comprend trois régions : la région wallonne, la région flamande et la région bruxelloise.

La loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée et qui sont composés de mandataires élus, la compétence de régler les matières qu'elle détermine, à l'exception de celles visées aux articles 23 et 59*bis*, dans le ressort et selon le mode qu'elle établit.

Cette loi doit être adoptée à la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres, à la condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour autant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes linguistiques atteigne les deux tiers des suffrages exprimés. »

Dans les travaux de la Constituante, on ne trouve pour ainsi dire rien sur l'article 107*quater*, rien en tout cas qui puisse nous aider à interpréter ce texte de la Constitution ou à en faciliter d'une manière ou d'une autre l'application.

Quelle est alors la genèse de l'article 107*quater* ?

Depuis des années, l'on se proposait de décentraliser, non seulement pour rapprocher l'administration des citoyens, mais aussi pour aider à résoudre les tensions communautaires. Il semble impossible d'énumérer toutes les propositions qui ont été faites en cette matière. Je signalerai seulement qu'en 1965, les trois partis nationaux ont été unanimes sur la nécessité d'une décentralisation. L'on ne peut que regretter que cet accord ne s'est pas traduit immédiatement par des réalisations tangibles.

Au chapitre Ier de l'annexe à la déclaration gouvernementale de juin 1968 un passage est consacré à la décentralisation économique et un autre à la décentralisation administrative.

En ce qui concerne le premier de ces points, les textes de la déclaration gouvernementale ont été concrétisés dans la loi sur la décentralisation économique et la planification (loi du 15 juillet 1970).

Le deuxième mode de décentralisation administrative annoncé portait essentiellement sur la réorganisation des provinces. De nombreuses compétences seraient attribuées à ces dernières. (Je me contente d'une énumération par matière : enseignement, culture, hygiène publique, accueil et adaptation des étrangers, agriculture, exécution de travaux pour le compte des communes, aménagement du territoire et politique foncière — tous domaines dont les règles générales sont fixées par le pouvoir central et dont l'application et l'exécution sont laissées à la province — protection civile, artisanat, protection du travail, travaux routiers, règlements relatifs aux immeubles, à la construction de logements sociaux, aux hopitaux, homes, centres sportifs et de santé, bassins de natation, à l'aide sociale).

A la fin de 1969, le Gouvernement a réuni un groupe de travail appelé « groupe des 28 » ou « groupe Eyskens », afin d'examiner avec des représentants de tous les partis représentés au Parlement les modalités d'une restructuration rationnelle de la Belgique.

Au cours de ces discussions, on a moins mis l'accent sur une décentralisation vers les provinces, envisagée jusqu'alors, que sur une décentralisation opérée vers les régions. Lors de la rédaction du rapport, il fut décidé de ne parler que de décentralisation sans faire suivre ce sub-

BIJLAGE III.

Rede van Vice-Eerste Minister de heer Tindemans betreffende het schema van de Regering.

Dit is de eerste vergadering van de commissie waarvan de oprichting werd aangekondigd in het regeerakkoord van januari 1973.

Op blz. 6 van dat akkoord kan men lezen :

« De Regering moet kunnen steunen op een voldoende ruime parlementaire meerderheid om in de Wetgevende Kamers het vereiste quorum te halen voor de toepassing van artikel 107*quater*. Die meerderheid moet worden bekomen op grond van een zowel financieel, economisch en sociaal als communautair programma. Zij dient bijgevolg tegelijkertijd een plan om artikel 107*quater* uit te voeren en een procedure voor de besprekingen daarover voor te leggen.

Te dien einde zal de Regering aan een parlementaire commissie, uitgebreid tot de twee Kamers, een document voorleggen dat als basis moet dienen voor een ontwerp van wet.

Het zal eveneens worden medegedeeld aan het Nationaal Comité voor economische expansie uitgebreid met afvaardigingen van de Gewestelijke Economische Raden.

De parlementaire commissie zal worden samengesteld uit parlementsleden van alle politieke formaties, proportioneel vertegenwoordigd volgens hun respectieve getalsterkte. Zij zal vooraanstaande personen van wie algemeen wordt erkend dat zij over ervaring en gezag beschikken, kunnen raadplegen. »

Het bewuste artikel 107*quater* van de Grondwet luidt als volgt :

« België omvat drie gewesten : het Vlaamse gewest, het Waalse gewest en het Brusselse gewest.

De wet draagt aan de gewestelijke organen welke zij opricht en welke samengesteld zijn uit verkozen mandatarissen de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 23 en 59*bis*, en dit binnen de omschrijving en op de wijze die zij bepaalt.

Deze wet moet worden aangenomen met de meerderheid van de stemmen in elke taalgroep van elke Kamer op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van elke taalgroep aanwezig is en voor zover het totaal van de ja-stemmen in beide taalgroepen de twee derde van de uitgebrachte stemmen bereikt. »

In de werkzaamheden van de Constituante is nagenoeg niets te vinden over artikel 107*quater*, in ieder geval niets dat ons zou kunnen helpen om deze tekst van de Grondwet te interpreteren of de uitvoering ervan in één of andere zin te vergemakkelijken.

Hoe is men dan tot artikel 107*quater* gekomen ?

Sedert jaren stelde men voor tot decentralisatie over te gaan, niet alleen om de administratie dichter bij de burgers te brengen, maar ook om een deel van de Vlaams-Waalse spanningen op te vangen. Al de voorstellen terzake opsommen lijkt niet doenbaar. Laat ik alleen nog vermelden dat in 1965 een unaniem akkoord bereikt werd tussen de drie nationale partijen om tot de decentralisatie over te gaan. Men kan alleen maar betreuren dat niet onmiddellijk tot realisaties werd overgegaan.

In de bijlage tot de regeringsverklaring van juni 1968 stond in hoofdstuk I een kapittel gewijd aan de economische decentralisatie en een ander dat handelde over de administratieve decentralisatie.

Wat het eerste betreft, werden de teksten van de regeringsverklaring uitgewerkt in de wet op de economische decentralisatie en de planning (wet van 15 juli 1970).

De tweede vorm van administratieve decentralisatie die werd aangekondigd, handelde voornamelijk over de reorganisatie van de provincies waarbij heel wat bevoegdheden (ik som alleen de trefwoorden op : onderwijs, cultuur, openbare hygiëne, onthaal en aanpassing van vreemdelingen, landbouw, uitvoering van opdrachten en werken voor rekening van gemeenten, ruimtelijke ordening en grondbeleid — domeinen waarvan de algemene regelen door de centrale overheid worden bepaald en waarvan de toepassing en de uitvoering aan de provincie worden overgelaten — civiele bescherming, ambachtswezen, arbeidsbescherming, wegwerken, verordeningen inzake gebouwen, sociale huisvesting, ziekenhuizen, tehuizen, gezondheids- en sportcentra, zweminrichtingen, sociale bijstand) aan de provincies werden toegewezen.

In het najaar 1969 riep de Regering een werkgroep bijeen, de zgn. « groep van de 28 » of de « werkgroep Eyskens », ten einde met vertegenwoordigers van alle in het Parlement vertegenwoordigde partijen na te gaan langs welke lijnen België zinvol kon hervormd worden

Tijdens deze bespreking kwam de decentralisatie naar de provincies toen meer op het achterplan, terwijl de decentralisatie naar de gewesten op het voorplan kwam te staan. Men besloot toen het verslag werd opgesteld, alleen van decentralisatie te spreken en er geen adjectief aan toe

stantif d'aucun adjectif. (Auparavant, on avait fréquemment parlé de décentralisation « socio-économique ».)

Dans le rapport consacré à ces débats, on peut lire : aux pp. 10 et 12, notamment les points 3, 6 et 7.

« 3. Un assentiment général s'est dégagé pour procéder à une large décentralisation dans les matières où une politique régionale différenciée se justifie, en tout ou en partie.

Parmi ces matières, on a cité, notamment :

— l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la politique foncière;
— la politique d'expansion économique régionale et de l'emploi;

— certains aspects de la législation industrielle et de la politique énergétique;
— la politique du logement;
— la politique familiale et démographique;
— l'hygiène et la santé publique;
— la formation et la reconversion professionnelles;
— le tourisme et la politique d'accueil;
— la pêche, la chasse et les forêts.

Cette décentralisation devra se faire essentiellement tantôt vers les régions wallonne, flamande et bruxelloise, tantôt vers les provinces, suivant la matière et la nature du pouvoir accordé.

Certains estiment que la reconnaissance des régions wallonne, flamande et bruxelloise doit figurer dans la Constitution. »

« 6. Quant au pouvoir normatif, il a été généralement considéré qu'il faut attribuer une compétence à des organes régionaux.

La proposition a été faite d'inscrire dans la Constitution une disposition tendant à autoriser le législateur à accorder, par une loi de cadre adoptée à une majorité qualifiée, des compétences réglementaires à des organes existants ou créés par la loi.

La loi de cadre fixera l'étendue de la délégation et indiquera les moyens financiers.

D'autres, tout en acceptant la primauté de la loi nationale, sont partisans d'une compétence législative concurrente.

D'autres encore ont proposé que la Constitution autorise le pouvoir législatif à déléguer ses compétences aux organes régionaux, dans les matières qu'il déterminerait.

La tendance générale a été de considérer que les organes auxquels une compétence réglementaire serait attribuée doivent être exclusivement composés de mandataires politiques élus. »

« 7. Il a été estimé que dans les limites fixées par la loi, les organes des régions wallonne, flamande et bruxelloise doivent disposer de moyens financiers.

Les uns ont mentionné à cet effet des dotations. D'autres ont insisté sur des ressources propres, y compris une fiscalité appropriée. D'aucuns ont fait observer que les deux voies ne s'excluent nullement. »

Dans la communication faite au Parlement le 18 février 1970 par le Premier Ministre, on lit p. 8, points 6, 7, 8 :

« 6. La Belgique comprend trois régions, wallonne, flamande et bruxelloise. »

« 7. Une loi adoptée à une majorité spéciale attribue aux organes de régions qu'elle crée et qui sont composés de mandataires politiques élus, la compétence de régler les matières qu'elle fixe, dans le ressort et selon le mode qu'elle détermine. »

« 8. L'octroi éventuel d'une fiscalité propre aux régions est envisagé. »

Enfin, l'article 107*quater* fut inscrit dans la Constitution.

Nous ne disposons pas d'éléments plus précis. L'on peut consulter les livres qui ont été écrits sur la nouvelle Constitution (P. Wigny, « La troisième revision de la Constitution »; P. de Stexhe, « La revision de la Constitution belge 1968-1971 »; R. Senelle, « De grondwetsherziening 1967-1971 »; F. Piot et L. Vanhove, « De communautaire Grondwetsartikelen »). Nous n'avons pas d'autres références.

Le Gouvernement tient à prouver qu'il prend la régionalisation au sérieux.

C'est pourquoi il propose d'établir un régime provisoire en attendant qu'un régime définitif puisse être instauré.

Les deux propositions figurent dans l'accord gouvernemental que vous connaissez.

Avant d'examiner ces propositions en détail, le Gouvernement propose de consacrer une discussion générale à la régionalisation.

Mais ce faisant, j'anticipe déjà sur ces travaux et je sors de mon rôle, ce dont je prie le Président de bien vouloir m'excuser.

te voegen. (Vroeger had men courant van « sociaal-economische » decentralisatie gesproken).

In het verslag van de besprekingen kan men lezen, op blz. 10, 12 en 14, met name de punten 3, 6 en 7 :

« 3. Algemeen werd aanvaard een ruime decentralisatie door te voeren betreffende aangelegenheden waarvoor een gedifferentieerd streekbeleid, geheel of ten dele, verantwoord is.

Onder deze aangelegenheden werden inzonderheid vermeld :

— stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid;
— gewestelijke politiek inzake economische expansie en tewerkstelling;
— sommige aspecten van de nijverheidswetgeving en van het energiebeleid;
— huisvesting;
— gezins- en demografische politiek;
— hygiëne en volksgezondheid;
— beroepsopleiding en omscholing;
— toerisme en onthaal;
— visserij, jacht en bosbeheer.

Er zal gedecentraliseerd moeten worden, hoofdzakelijk hetzij naar de Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesten, hetzij naar de provincies, naar gelang van de materie en de aard van de toegekende bevoegdheid.

Sommigen zijn de mening toegedaan dat de erkenning van de Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesten in de Grondwet dient opgenomen te worden. »

« 6. Wat de normatieve bevoegdheid betreft, werd over het algemeen geoordeeld dat bevoegdheid moet worden toegekend aan gewestelijke organen.

Er werd voorgesteld een bepaling in de Grondwet op te nemen waarbij het de wetgever zou toegelaten worden, door een kaderwet, bij gekwalificeerde meerderheid goedgekeurd, aan bestaande of door de wet ingestelde organen reglementerende bevoegdheid te verlenen.

De kaderwet bepaalt de omvang van de delegatie en de financiële middelen.

Anderen aanvaarden wel de primauteit van de nationale wet, maar zijn toch voorstander van concurrerende wetgevende bevoegdheid.

Nog anderen stellen voor dat de Grondwet de wetgever zou machtigen zijn bevoegdheid te delegeren aan regionale organen in de door hem bepaalde aangelegenheden.

Er bestaat een algemene tendens om te aanvaarden dat de organen waaraan een reglementerende bevoegdheid zou toegekend worden, uitsluitend uit verkozen politieke mandatarissen moeten samengesteld zijn. »

« 7. Men oordeelde dat de organen van de Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesten, binnen de door de wet bepaalde perken, over financiële middelen moeten beschikken.

In dit verband maken sommigen melding van dotaties. Anderen dringen aan op eigen middelen, met inbegrip van een aangepaste fiscaliteit. Nog anderen deden hierbij opmerken dat beide middelen elkaar niet uitsluiten. »

In de mededeling aan het Parlement op 18 februari 1970 door de Eerste Minister, leest men op blz. 8, punten 6, 7, 8;

« 6. België omvat drie gewesten : het Vlaamse, het Waalse en het Brusselse gewest. »

« 7. Een wet, aan te nemen bij een bijzondere meerderheid, draagt aan de gewestorganen welke zij opricht en welke samengesteld zijn uit politiek verkozen mandatarissen, de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt en dit binnen de omschrijving en op de wijze die zij bepaalt. »

« 8. Het eventueel toekennen van een eigen fiscaliteit aan de gewesten wordt overwogen. »

Ten slotte werd artikel 107*quater* in de Grondwet ingeschreven.

Meer gegevens hebben wij niet. Men kan de boeken over de nieuwe Grondwet nalezen (P. Wigny, « La troisième revision de la Constitution »; P. de Stexhe, « La revision de la Constitution belge 1968-1971 »; R. Senelle, « De grondwetsherziening 1967-1971 »; F. Piot en L. Vanhove « De communautaire Grondwetsartikelen »), meer vindt men niet.

De Regering wil het bewijs leveren dat het haar ernst is met deze gewestvorming.

Daarom stelt zij voor te starten met een voorlopige regeling in afwachting dat een definitieve tot stand komt.

Beide voorstellen staan in het regeerakkoord dat u bekend is.

Vooraleer deze voorstellen grondig te onderzoeken, stelt de Regering voor een algemene bespreking aan de gewestvorming te wijden.

Maar hiermede loop ik vooruit op deze vergadering en ga ik mijn rol al te buiten, waarvoor ik mij bij de Voorzitter wil verontschuldigen.

ANNEXE IV.

Conception du groupe communiste sur les principes de base qui doivent régir la régionalisation.

Les travaux de la Commission peuvent constituer une étape importante, voire même déterminante pour l'avenir des institutions et des communautés car tout dépendra de l'orientation qui dès l'abord sera imprimée à la régionalisation.

Deux hypothèses sont à envisager :

ou bien la Commission s'orientera vers une vraie régionalisation c'est-à-dire l'octroi de pouvoirs et de moyens réels à des institutions vraiment démocratiques pour la Flandre, la Wallonie et Bruxelles;

ou bien elle s'orientera vers une réforme formelle de plus, en ajoutant un nouveau type d'institutions sans pouvoirs ni moyens réels à celles établies précédemment. Dans ce cas, elle ne fera qu'accroître la dispersion et la confusion des pouvoirs de droit tout en accentuant la concentration du pouvoir de fait entre les mains de l'exécutif central.

La crise des institutions serait dès lors perpétuée et même aggravée; elle risquerait dans un laps de temps très court, de déboucher sur des tensions plus vives encore que celles connues jusqu'à présent et sur des conflits dont l'issue pourrait être fatale pour la démocratie et pour la cohésion du pays.

Depuis qu'est ouverte la discussion sur la révision de la Constitution et jusqu'à la réunion de la présente Commission, tout s'est passé comme si les gouvernements successifs et les groupes dirigeants des partis de l'actuelle majorité avaient voulu à tout prix esquiver le problème central de l'octroi de pouvoirs réels aux trois régions.

Certes, le principe de la nécessité de la régionalisation n'est plus mis en cause. Il a été admis lors des travaux des 28; il a été confirmé, y compris par les partis gouvernementaux lors de la révision de la Constitution, par l'adoption de l'article 107*quater*.

Mais dès le départ c'est-à-dire dans le cadre même de la révision constitutionelle, le principe a été assorti de limitations essentielles, à savoir :

1) la compétence fiscale a été refusée aux régions, sur exigence du P. L. P.;

2) un parallélisme boiteux fut instauré entre la création des régions et des mesures de décentralisation vers les provinces (institutions dépassées);

3) lors des travaux tant des 28 que pour la révision de la Constitution, la régionalisation a été liée à la prétendue autonomie culturelle.

Et, comme si tout cela ne suffisait pas encore, une fois la Constitution revue, le Parlement défunt vota bel et bien la loi instaurant les conseils culturels, mais détachée de la régionalisation qui, elle, fut renvoyée à d'autres temps.

Cette situation a été voulue par les groupes dirigeants des partis gouvernementaux actuels sous prétexte qu'ils craignaient qu'une véritable régionalisation n'affaiblisse le pouvoir central et ne menace la cohésion du pays.

Or, paradoxalement ces mêmes partis ont accordé aux deux conseils culturels, une compétence équivalente à celle du Parlement dans des domaines bien précis mais combien importants : la culture, les problèmes linguistiques et une série de domaines de l'enseignement.

Ainsi, on ne s'est pas borné à « affaiblir » le rôle du Parlement central; dans ces domaines, ce rôle a été en principe réduit à néant.

D'ailleurs, plus le temps passe et plus clairement apparaît le caractère « boiteux » de cette réforme. C'est ce qui se dégage notamment de l'intervention de notre collègue le Sénateur de Stexhe, lorsque le 14 mars dernier au cours de la première réunion de notre Commission, il a souligné que les seuls décrets pris jusqu'à présent par le Conseil culturel francophone étaient ceux relatifs au Budget et que si le Conseil culturel néerlandophone avait adopté cinq décrets de portée législative, ils étaient néanmoins d'une importance très relative.

Bien plus, au moment où il est question de saisir les deux conseils culturels d'un projet de décret sur les bibliothèques publiques, on s'aperçoit qu'un réexamen de la loi précisant les compétences des conseils culturels s'avère indispensable, dans la mesure où l'exercice de ces compétences implique l'imposition d'obligations financières aux communes et, par la même occasion, au pouvoir central.

BIJLAGE IV.

Standpunt van de communistische fractie in verband met de grondbeginselen inzake gewestvorming.

De werkzaamheden van de Commissie kunnen belangrijk, ja zelfs bepalend zijn voor de toekomst van de instellingen en de gemeenschappen, want alles hangt af van de zin die van meetaf aan de gewestvorming zal worden gegeven.

Er zijn twee mogelijkheden :

ofwel kiest de Commissie voor een echte gewestvorming, d.i. voor de toekenning van werkelijke bevoegdheden en middelen aan waarlijk democratische instellingen voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel;

ofwel kiest zij eens te meer voor een formele hervorming en dan voegt zij een nieuwe soort instellingen zonder werkelijke macht noch bevoegdheden aan de reeds bestaande toe. In dat geval zal de versnippering en de verwarring van de bevoegdheden in rechte nog groter worden, terwijl de feitelijke bevoegdheden nog meer geconcentreerd zullen worden in handen van het centrale gezag.

De crisis van onze instellingen zou dan ook voortduren en zelfs vergeren; het gevaar bestaat dat zij na korte tijd tot nog heviger spanningen zou leiden dan tot nog toe het geval was en tot conflicten die fataal zouden kunnen zijn voor de democratie en voor de samenhang van het land.

Het lijkt wel alsof de opeenvolgende regeringen en de leidende groepen van de partijen die de huidige meerderheid vormen, sedert het begin van de besprekingen over de herziening van de Grondwet en tot aan de bijeenroeping van deze Commissie, ten allen prijze het centrale probleem van de toekenning van werkelijke bevoegdheden aan de drie gewesten uit de weg hebben willen gaan.

Het principe van de noodzakelijke gewestvorming wordt weliswaar niet meer betwist. Het werd aanvaard tijdens de werkzaamheden van de 28 en bekrachtigd, mede door de regeringspartijen, tijdens de herziening van de Grondwet, met name door de goedkeuring van artikel 107*quater*.

Maar vanaf het begin, d.w.z. in het kader van de herziening van de Grondwet, werd het principe op essentiële punten aangetast :

1) de gewesten kregen niet de bevoegdheid om belastingen te heffen, omdat de P. V. V. zich daartegen verzette;

2) er werd een ongelukkig parallellisme nagestreefd tussen de instelling van de gewesten en de decentralisatie naar de provincies toe (die verouderde instellingen zijn);

3) tijdens de werkzaamheden van de 28 zowel als tijdens de werkzaamheden voor de herziening van de Grondwet werd de gewestvorming gekoppeld aan de z.g. culturele autonomie.

En alsof dit alles nog niet volstond, keurde het Parlement tijdens de vorige legislatuur, nadat de Grondwet eenmaal herzien was, de wet tot instelling van de cultuurraden goed, zij het los van de gewestvorming, die naar later werd verschoven.

De leidende groepen in de huidige regeringspartijen hebben die toestand gewild, onder voorwendsel dat een echte gewestvorming het centrale gezag zou verzwakken en een gevaar zou betekenen voor de eenheid van het land.

Paradoxaal genoeg hebben diezelfde partijen aan de twee cultuurraden een zelfde bevoegdheid toegekend als aan het Parlement, binnen welbepaalde maar zeer belangrijke gebieden, met name de cultuur, de taalproblemen en een reeks aangelegenheden in verband met het onderwijs.

Aldus werd de rol van het Parlement niet alleen verzwakt, maar op die terreinen principieel uitgeschakeld.

Hoe meer de tijd vordert, des te duidelijker wordt het trouwens dat die hervorming mank loopt. Dit blijkt namelijk uit de uiteenzetting van onze collega Senator de Stexhe die op 14 maart jl. tijdens de eerste vergadering van onze Commissie erop wees dat de enige decreten die de Cultuurraad voor de Franse cultuurgemeenschap tot nogtoe heeft aangenomen, betrekking hebben op de begroting en dat, hoewel in de Cultuurraad voor de Nederlandstalige cultuurgemeenschap vijf decreten met wetgevende inhoud werden aangenomen, het daar toch maar om weinig belangrijke aangelegenheden gaat.

En nu er sprake van is om een ontwerp-decreet betreffende de openbare bibliotheken bij de beide raden aanhangig te maken, constateren wij dat de wet die de bevoegdheid van de cultuurraden regelt, dient te worden herzien daar de uitoefening van die bevoegdheid financiële bijdragen van de zijde der gemeenten en meteen ook van het centraal bestuur impliceert.

Ce type de réforme, basé en fait sur un démembrement du Parlement, peut conduire à deux solutions, toutes deux également mauvaises :

ou bien les organes ainsi créés sont dotés de vrais pouvoirs, y compris financiers. Il faut dès lors les doter également d'un exécutif propre, ce qui ne peut, à cet échelon, se faire que par un démembrement du Gouvernement central. On s'oriente alors en droite ligne non pas vers une forme de fédéralisme mais vers le séparatisme;

ou bien, on confère à ces institutions des pouvoirs extrêmement limités et on se retrouve, dans ce cas, dans la situation envisagée par le schéma et on aboutit en fait à une réforme « bidon ».

Dès lors, les contradictions et les inconséquences qui jusqu'à présent ont marqué la réforme des institutions, justifient d'autant plus les préoccupations que suscite le contenu du schéma présenté par le Gouvernement à la discussion de la Commission.

Ce schéma se caractérise en effet par des réticences marquées quant à l'octroi de pouvoirs réels aux régions et surtout quant à la création d'institutions régionales véritablement démocratiques.

C'est particulièrement évident lorsqu'on examine les mesures envisagées pour la composition des assemblées régionales.

Pour l'essentiel, le schéma présenté par le Gouvernement se base en cette matière sur les options des groupes les plus conservateurs et les plus unitaristes de sa majorité à savoir le P. S. C. francophone et le P. V. V. et plus spécialement les tendances respectives de MM. Vanden Boeynants et Vanaudenhove.

Ces tendances se traduisent dans le schéma par la subordination de fait, tant dans la période transitoire que définitive, des futurs organes régionaux aux institutions provinciales dépassées. On tend ainsi à les priver, dès le départ, d'une véritable assise populaire et démocratique. Même le régime définitif envisagé par le schéma et qui ne doit prendre cours qu'en 1977, maintient cette subordination puisqu'il prévoit pour la Flandre et la Wallonie, des conseils régionaux composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région.

On peut en passant et non sans préoccupation, se demander dans quelle mesure une telle disposition n'est pas en contradiction formelle avec le prescrit de l'article 108 de la Constitution qui stipule « qu'il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux ... de délibérer en commun ».

Mais les vices fondamentaux de cette régionalisation ou « provincialisme » sont plus évidents encore en ce qui concerne la phase transitoire, alors que cette phase est déterminante à la fois pour l'orientation qu'elle imprimera dès le départ aux futures institutions régionales et que c'est pendant cette phase que les institutions régionales devront faire face aux graves problèmes qui se posent actuellement à chacune des régions, particulièrement dans les domaines de l'économie régionale, de l'emploi, de l'aménagement du territoire.

Or, c'est au cours de la première phase, dite transitoire, qu'il est envisagé de créer, pour la Flandre et la Wallonie, des assemblées désignées au 2e degré par des conseils provinciaux nullement élus à cette fin, et pour Bruxelles, une assemblée sous-provinciale fonctionnant *à côté* du Conseil d'agglomération élu au suffrage direct.

Composer des assemblées de la sorte, serait un processus rien moins que démocratique — comme cela ressort à l'évidence d'une comparaison avec la représentation parlementaire, examinée à l'échelle des trois régions.

En ce qui concerne les compétences des institutions régionales : si l'on peut admettre que dans le schéma, l'énumération des matières pour lesquelles les assemblées seraient compétentes, est conforme à celle retenue par le groupe des 28, il faut cependant constater que la portée de ces compétences est singulièrement réduite :

1) par le fait que les exécutifs ne peuvent siéger qu'en présence d'un Ministre du pouvoir central, et

2) par le fait que ce dernier peut faire suspendre et même annuler une ordonnance régionale par le Gouvernement (et non par le Parlement), dès lors qu'il estime, lui, que la délibération régionale est contraire à la loi ou lèse gravement les intérêts d'une autre région. La situation serait encore aggravée si ce pouvoir était détenu par une sorte de sous-conseil ministériel régional c'est-à-dire par un démembrement du Gouvernement central.

De surcroît, les organes régionaux n'auraient de pouvoirs que dans les matières qui leur seraient expressément déléguées par les institutions centrales (Parlement et Gouvernement).

Et enfin, les organes régionaux seraient doublés à la fois par les Conseils culturels et par les institutions provinciales dont les attributions seraient accrues.

Een dergelijke hervorming, die in feite steunt op een ontmanteling van het Parlement, kan leiden tot twee oplossingen die beide al even verwerpelijk zijn :

ofwel verleent men aan de aldus opgerichte instellingen werkelijke machten, inclusief financiële. In dat geval moeten zij ook kunnen beschikken over een eigen uitvoerend lichaam, wat op dat niveau slechts mogelijk is wanneer de centrale regering een gedeelte van haar macht afstaat. Dit betekent dat men recht naar het separatisme gaat en niet naar een bepaalde vorm van federalisme;

ofwel verleent men aan deze instellingen uiterst beperkte bevoegdheden en in dat geval vervalt men in de toestand die in het schema geschetst wordt en in feite komt er dan van de hervorming niets terecht.

Derhalve zijn de tegenstrijdigheden en de verkeerde gevolgen die de hervorming van de instellingen tot nu toe kenmerkten, een reden te meer om zich zorgen te maken over de inhoud van het schema dat door de Regering aan de Commissie ter bespreking is voorgelegd.

Kenmerkend voor dat schema is immers dat het opvallend zwijgzaam is omtrent de toekenning van reële bevoegdheden aan de gewesten en vooral omtrent de oprichting van werkelijk democratische gewestelijke instellingen.

Men merkt dat vooral wanneer men de maatregelen die voor de samenstelling van de gewestraden in uitzicht worden gesteld, onder de loep neemt.

In dat opzicht is het regeringsschema hoofdzakelijk ingegeven door de wensen van de meest conservatieve en unitaristische fracties van haar meerderheid, namelijk de P. S. C. en de P. V.V., meer bepaald de respectieve strekkingen van de heren Vanden Boeynants en Vanaudenhove.

Die strekkingen komen in het schema tot uiting in zover de toekomstige gewestelijke organen, in de overgangsperiode zowel als in de definitieve periode, in feite onderworpen zullen zijn aan de verouderde provinciale instellingen. Men is er dus op uit om ze van het begin af te beroven van een echte volkse en democratische grondslag. Zelfs de door het schema beoogde definitieve regeling, die pas in 1977 dient in te gaan, handhaaft die ondergeschiktheid, aangezien zij voor Vlaanderen en Wallonië voorziet in de oprichting van gewestraden die zijn samengesteld uit alle in ieder gewest verkozen provincieraadsleden.

Men kan zich terloops en niet zonder bezorgdheid afvragen in hoeverre een dergelijke bepaling niet formeel strijdig is met artikel 108 van de Grondwet, waarin is bepaald « dat het aan verscheidene provincieraden niet kan worden toegestaan samen te beraadslagen ».

De fundamentele gebreken waaraan die gewestvorming of dat « provincialisme » mank gaan, komen echter nog duidelijker aan het licht voor wat de overgangsfase betreft, die van beslissend belang is omdat zij de toekomstige gewestelijke instellingen van het begin af in een bepaalde richting zal sturen en ook omdat de gewestelijke instellingen precies in die fase het hoofd zullen moeten bieden aan de ernstige problemen waarmede ieder van die gewesten thans heeft te kampen, inzonderheid op het gebied van de tewerkstelling, de streekeconomie en de ruimtelijke ordening.

Nu is het zo dat men voornemens is om tijdens die eerste fase, die overgangsfase wordt genoemd, in Vlaanderen en Wallonië gewestraden in het leven te roepen, die op hun beurt worden aangewezen door provincieraden welke geenszins met dat doel verkozen zijn, terwijl men voor Brussel een subprovinciale raad heeft uitgedacht, *naast* de rechtstreeks verkozein agglomeratieraad.

Een dergelijke samenstelling van die raden zou getuigen van een alles behalve democratische gang van zaken, zoals duidelijk blijkt uit een vergelijking met de parlementaire vertegenwoordiging, indien men die onder de ogen ziet op het vlak van de drie gewesten.

Al moet men inzake de bevoegdheden van de gewestelijke instellingen toegeven dat de in het schema gegeven opsomming van de aangelegenheden waarvoor de raden bevoegd zouden zijn, overeenkomt met die welke door de groep van de 28 is aanvaard, dan moet men toch constateren dat de draagwijdte van die bevoegdheden uiterst beperkt is :

1) door het feit dat de uitvoerende colleges slechts mogen vergaderen in tegenwoordigheid van een Minister die het centrale gezag vertegenwoordigt en

2) door het feit dat deze laatste een gewestelijke verordening door de Regering (en niet door het Parlement) kan doen opschorten of zelfs vernietigen wanneer hij oordeelt dat het regionale besluit strijdig is met de wet of de belangen van een ander gewest aanzienlijk schaadt. De toestand zou nog erger worden indien die macht zou berusten bij een soort gewestelijke ministeriële sub-raad, d.w.z. een uitvloeisel van een versnippering van de centrale Regering.

Bovendien zouden de gewestelijke organen slechts bevoegd zijn voor aangelegenheden die hun uitdrukkelijk door de centrale instellingen (Parlement en Regering) worden overgedragen.

Ten slotte zouden de gewestelijke organen nog worden overlapt door de Cultuurraden en de provinciale instellingen waarvan de bevoegdheden zouden worden uitgebreid.

Conceptions du groupe communiste.

Le groupe communiste estime qu'il faut s'engager dans une voie fort différente dont l'essentiel consiste à conférer aux futurs organes régionaux, dès l'adoption de la loi régionale, une forte assise populaire et démocratique.

Il en résulte que la loi à voter doit prévoir :

— des assemblées régionales élues au suffrage universel, direct et proportionnel;

— des exécutifs émanant de ces assemblées et responsables devant elles, dont les membres sont élus au scrutin majoritaire et révocables par ces mêmes assemblées;

— des conseils économiques et sociaux régionaux, composés de représentants des travailleurs et de dirigeants d'entreprises de la région.

La loi à voter doit également prévoir l'attribution de compétences très larges à savoir :

— compétence de régler, compléter ou préciser toute matière d'intérêt régional qui n'est pas réglée ou précisée par la loi;

— compétence, par des lois de délégation, dans des domaines précis et qui comprend, dans l'esprit des travaux des 28 et compte tenu des besoins apparus entretemps :

— la disposition de tous les crédits étatiques régionalisés (en particulier les crédits relatifs à l'expansion économique et à l'emploi);

— la possibilité d'encadrement (tutelle) et de restructuration des pouvoirs locaux et sous-régionaux.

D'autre part, nous estimons que *seul le Parlement national délibérant à la double majorité* des groupes dits linguistiques, doit être investi du pouvoir d'arbitrer les conflits ou divergences qui pourraient surgir entre le pouvoir central exécutif (Gouvernement-haute administration) et les régions, ou entre les régions elles-mêmes.

Ce n'est que de la sorte qu'il sera possible selon nous d'assurer à la fois :

1) la primauté du Parlement dans tous les domaines conflictuels;

2) la préservation des régions wallonne et bruxelloise (bilingue) contre tout abus de « la loi du nombre » à l'échelle dudit Parlement;

3) la garantie contre l'écueil qui consisterait à conférer à la région bruxelloise, un rôle quelconque d'« arbitre », en cas de conflit entre les deux grandes régions.

Une première étape vers la rationalisation démocratique des pouvoirs peut être opérée dans les limites actuelles de la Constitution par la voie législative : suppression du conseil économique régional, fusion des organes régionaux bruxellois avec les organes de l'agglomération bruxelloise.

La réforme que propose le groupe communiste permet, tout en restant dans les limites imposées par le texte de l'actuelle Constitution, de mettre en place des pouvoirs régionaux à forte assise populaire, qui loin de porter atteinte à la cohésion du pays, jetteraient les bases d'une rationalisation démocratique de nos institutions. Elle ouvrirait la voie vers le fédéralisme par un regroupement progressif des pouvoirs de décision à trois niveaux, à l'exclusion de tous autres à savoir :

— un pouvoir central (Parlement et Gouvernement) « articulé » sur les deux grandes communautés;
— un pouvoir régional digne de ce nom au niveau de la Flandre, de la Wallonie et de Bruxelles;
— un pouvoir local assumé par des communes fortes (grâce à une utilisation optimale de la loi sur les fusions de communes et à la mise en place d'agglomérations dignes de ce nom).

Dès que le pays et ses régions auront pu, grâce à une expérience suffisante, réaliser quels seraient les avantages d'une véritable réforme régionale, les mesures adoptées au cours de l'importante étape actuelle, pourront être complétées par d'autres.
Ces mesures ultérieures qui impliqueraient une nouvelle révision de la Constitution comprendraient essentiellement la suppression des organes dépassés ou superflus : les institutions provinciales, les conseils culturels, voire la deuxième chambre législative.

Visie van de communistische fractie.

De communistische fractie meent dat een heel andere weg dient te worden ingeslagen; het voornaamste zou daarbij zijn ervoor te zorgen dat de toekomstige gewestelijke organen vanaf de aanneming van de regionale wet op een brede en stevige democratische grondslag worden opgebouwd.

Daaruit volgt dat de goed te keuren wet moet voorzien in de instelling van :

— gewestraden die worden verkozen volgens de beginselen van het algemeen stemrecht, de rechtstreekse verkiezing en de evenredige vertegenwoordiging;
— uitvoerende organen die worden aangesteld door die raden, waaraan zij verantwoording verschuldigd zijn; de leden van die uitvoerende organen worden verkozen volgens het meerderheidsstelsel en kunnen door die zelfde raden worden afgezet;
— gewestelijke economische en sociale raden, bestaande uit vertegenwoordigers van de werknemers en bedrijfsleiders uit het gewest.

De goed te keuren wet moet eveneens zeer uitgebreide bevoegdheden verlenen in verband met :

— de bevoegdheid om iedere aangelegenheid van gewestelijk belang die niet bij de wet wordt geregeld of erin wordt gepreciseerd, te regelen, aan te vullen of te preciseren;
— de bevoegdheid om door een wet inzake delegatie van bevoegdheid op wel bepaalde gebieden op te treden, welke bevoegdheid in de geest van de werkzaamheden van de groep van de 28 en rekening houdend met de behoeften die inmiddels aan het licht zijn gekomen, het volgende inhoudt :
— de beschikking over alle geregionaliseerde kredieten van de Staat (in het bijzonder de kredieten voor economische expansie en werkgelegenheid);
— de mogelijkheid om de plaatselijke en sub-gewestelijke besturen te begeleiden (toezicht) en te herstructureren.

Anderzijds menen wij dat alleen *het nationaal Parlement de bevoegdheid mag krijgen om met een dubbele meerderheid in de z.g. taalgroepen* de conflicten of meningsverschillen tussen het centrale uitvoerende gezag (Regering-hoofdbesturen) en de gewesten, of tussen de gewesten onderling te beslechten.

Alleen zo is het volgens ons mogelijk tegelijk tot stand te brengen:

1) het overwicht van het Parlement op alle gebieden waar geschillen kunnen rijzen;

2) de bescherming van het Waalse en het (tweetalige) Brusselse gewest tegen elk misbruik door een numerieke overmacht op het niveau van dat Parlement;

3) de waarborg tegen het toekennen aan het Brusselse gewest van om enige rol van scheidsrechter in geval van geschil tussen de twee grote gewesten.

Een eerste etappe naar de democratische rationalisatie van de gezagsorganen kan bij een wet binnen de huidige perken van de Grondwet worden afgelegd : afschaffing van de gewestelijke economische raad, fusie van de Brusselse gewestelijke organen met die van de Brusselse agglomeratie.

De door de communistische fractie voorgestelde hervorming blijft binnen de door de tekst van de huidige Grondwet voorgeschreven perken, maar maakt het niettemin mogelijk gewestelijke gezagsorganen met een sterke volkse basis op te richten; deze zouden de samenhang in het land helemaal niet in het gedrang brengen en zij zouden de grondslag leggen voor een democratische rationalisatie van onze instellingen. Aldus zou de weg geopend worden naar het federalisme door middel van een geleidelijke hergroepering van de gezagsorganen voor besluitvorming op drie niveaus met uitsluiting van alle andere, te weten :

— het centraal gezag (Parlement en Regering) steunend op de twee grote gemeenschappen;
— een volwaardig gewestelijk gezag voor Vlaanderen, voor Wallonië en voor Brussel;
— een plaatselijk gezag dat door sterke gemeenten uitgeoefend wordt (dank zij een zo goed mogelijke aanwending van de wet betreffende de fusies van gemeenten en de vorming van volwaardige agglomeraties).

Zodra het land en de gewesten op grond van de opgedane ervaring de voordelen van een echte regionale hervorming zullen hebben kunnen inzien, zullen de tijdens de huidige belangrijke fase aangenomen maatregelen verder uitgewerkt kunnen worden.
Die latere maatregelen, welke een nieuwe grondwetsherziening impliceren, zouden voornamelijk slaan op de afschaffing van de verouderde of overbodige organen, nl. de provinciale besturen, de cultuurraden en zelfs de tweede wetgevende kamer.

En conclusion, le groupe communiste est d'avis que la création dès l'abord, d'organes régionaux démocratiquement élus est d'une importance déterminante pour que la traduction législative de l'article 107*quater* apporte à nos deux communautés et à nos trois régions des moyens efficaces pour mieux faire face à leurs besoins propres et pour mieux organiser leur entente dans une Belgique vraiment rénovée.

Même si les partis de la majorité hésitaient à conférer dès le départ aux institutions régionales, un pouvoir de décision plus ample que celui prévu dans le schéma, il ne peut faire de doute que l'octroi à chaque région d'organes exprimant vraiment leur volonté démocratique serait d'une importance fondamentale.

Car en conférant à chacune des régions le moyen de faire entendre sa voix et d'amener ainsi le pouvoir central, lors de l'élaboration de sa politique et de ses décisions à tenir dûment compte des besoins et des aspirations des trois régions, une telle réforme représenterait un pas décisif vers l'apaisement des tensions communautaires et vers la solution des préoccupants problèmes institutionnels qui en ont résulté.

Tot besluit meent de communistische fractie dat het instellen van meetaf aan van democratisch verkozen regionale organen van beslissend belang is voor de omzetting van artikel 107*quater* in wetten die aan onze beide gemeenschappen en onze drie gewesten afdoende middelen moeten bezorgen om beter te voorzien in hun eigen behoeften en om hun verstandhouding in een werkelijk vernieuwd België beter te kunnen organiseren.

Zelfs indien de meerderheidspartijen aarzelen om van meetaf aan de regionale instellingen ruimere beslissingsbevoegdheden toe te kennen dan die welke in het schema voorkomen, lijdt het geen twijfel dat de toekenning aan een gewest van organen die de werkelijke uiting zijn van de democratische wil van het gewest, van groot belang zal zijn.

Een dergelijke hervorming zou immers elk gewest in staat stellen om zijn stem te laten horen en het centrale gezag bij het uitwerken van zijn beleid en zijn beslissingen ertoe brengen met de behoeften en de wensen van de drie gewesten rekening te houden en zij zou een beslissende stap zijn op de weg naar het bijleggen van de communautaire spanningen en het zoeken van een oplossing voor de zorgwekkende institutionele problemen die eruit zijn voortgevloeid.

ANNEXE V.

Note de l'Association des Provinces belges.

Régionalisation et réforme institutionnelle.

I. — *Principes de base.*

1. La Constitution prévoit la régionalisation et la décentralisation.

2. La région et la province s'inscrivent dans une optique de mission.

3. A. — L'accord gouvernemental de 1973 met l'accent politique sur la régionalisation.

Les compétences sont énumérées de manière concrète, elles peuvent être complétées éventuellement par la loi sur proposition de la commission parlementaire.

B. — L'accord prévoit que le Gouvernement organisera la décentralisation d'un certain nombre de matières au niveau provincial. Celles-ci ne sont toutefois pas énumérées.

C. — L'accord exprime le souci du Gouvernement d'activer la politique de fusion de communes.

D. — Entre la commune et la région, il ne peut y avoir qu'un échelon : la province, la fédération ou l'agglomération.

Tenant compte de la décentralisation vers la Province, il faudrait logiquement conclure que cet échelon unique est la Province.

II. — *Problématique.*

1. La régionalisation est prioritaire et les autres réformes doivent être élaborées non seulement chronologiquement mais dans l'absolu en vue d'une régionalisation efficace.

2. L'efficacité présuppose : éviter les institutions pléthoriques, rapprocher l'administration de la population, attribuer les pouvoirs à l'institution la plus qualifiée par sa nature et sa dimension, en adaptant ses organes à une gestion moderne.

3. Cela exclut les doubles emplois.

Des instances différentes ne peuvent exercer une compétence cumulative de décision dans les mêmes matières.

4. Il faut réformer et renforcer les Provinces dans leurs structures et leurs moyens financiers.

5. Le personnel devra être affecté à l'institution qui se verra confier des matières transférées.

6. Chaque institution devrait avoir sa propre fiscalité.

7. La tutelle doit être appliquée de façon restrictive.

III. — *Réalisation.*

Il s'agit d'une profonde redistribution du pouvoir politique dans l'optique de la décentralisation.

Le rapport du groupe de travail des 28 (13 novembre 1969) s'exprime d'ailleurs comme suit au point 3, chapitre II :

« Cette décentralisation devra se faire essentiellement tantôt vers les régions wallonne, flamande et bruxelloise, tantôt vers les provinces, suivant la matière et la nature du pouvoir accordé. ».

Les compétences, les organes et le financement ont une égale importance.

A. — *Compétences.*

I. — *La région.*

La région règle tout ce qui est d'intérêt régional. La question se pose d'emblée de savoir si les compétences prévues par le groupe des 28 et mentionnées dans l'accord gouvernemental sont d'intérêt régional :

BIJLAGE V.

Nota van de Vereniging van de Belgische provincies.

Gewestvorming en institutionele hervorming.

I. — *Basisbeginselen.*

1. De Grondwet voorziet in de regionalisatie en de decentralisatie.

2. Het gewest en de provincie hebben beide een politieke zending met normatieve bevoegdheid.

3. A. — Het regeerakkoord van 1973 legt het politiek accent op de regionalisatie.

Concreet worden de bevoegdheden opgesomd, eventueel aan te vullen door de wet, op voorstel van de parlementaire commissie.

B. — Het bepaalt dat de Regering op provinciaal niveau de decentralisatie zal organiseren van « een aantal aangelegenheden ». Deze worden echter niet opgesomd.

C. — Het geeft uiting aan de bekommernis van de Regering het gemeentelijk fusiebeleid te activeren.

D. — Tussen gemeente en gewest mag slechts één schakel bestaan : provincie, federatie of agglomeratie.

In het licht van de decentralisatie naar de provincie zou logisch dienen besloten te worden dat deze enige schakel is : de provincie.

II. — *Probleemstelling.*

1. De regionalisatie is prioritair, en de andere hervormingen zijn te behandelen, niet alleen chronologisch, doch in absolute orde in functie van een doelmatige regionalisatie.

2. Doelmatigheid stelt voorop : voorkomen van overtollige instellingen, het bestuur dichter brengen bij de bevolking, het situeren van de bevoegdheden bij de best geschikte instelling, naar de aard en de dimensie, mits aangepaste organen.

3. Dit sluit overlappingen van de bevoegdheden uit.

Verscheidene instanties kunnen niet cumulatief verordenende bevoegdheid over dezelfde materies hebben.

4. De provincies dienen hervormd, structureel en financieel versterkt.

5. Het personeel dient de materie te volgen welke het thans behandelt.

6. Elke instelling beschikt best over een eigen fiscaliteit.

7. De voogdij dient restrictief te worden toegepast.

III. — *Uitwerking.*

Het gaat om een grondige herverdeling van de politieke macht in functie van de decentralisatie.

In het verslag van de groep van de 28 (13 november 1969) wordt trouwens onder punt 3, hoofdstuk II, verklaard :

« Er zal gedecentraliseerd moeten worden, hoofdzakelijk hetzij naar Vlaamse, Waalse en Brusselse gewesten, hetzij naar de provincies, naargelang van de materie en de aard van de toegekende bevoegdheid ».

Bevoegdheden, organen en financiering zijn even belangrijk.

A. — *Bevoegdheden.*

I. — *Het gewest.*

Het gewest regelt al hetgeen van regionaal belang is. Onmiddellijk rijst de vraag of van regionaal belang zijn de bevoegdheden die zijn aangewezen door de groep van de 28 en overgenomen in het regeerakkoord :

a) l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la politique foncière;
b) la politique d'expansion économique régionale et de l'emploi;

c) certains aspects de la législation industrielle et de la politique énergétique;
d) la politique du logement;
e) la politique familiale et démographique;
f) l'hygiène et la santé publique;
g) la formation et la reconversion professionnelles;
h) le tourisme et la politique d'accueil;
i) la pêche, la chasse et les forêts.

On peut raisonnablement se demander si tout ou partie des matières reprises ci-dessus et particulièrement sous a), d), f), g) et h) ne doivent pas plutôt faire partie de la sphère d'activités de la province.

* * *

La délimitation concrète des nombreuses matières indiquées sous les rubriques de a) à i) exclut pratiquement que ces matières soient attribuées dans leur entièreté soit à la région, soit à la province.

Pour les matières dans lesquelles le pouvoir de décision sera attribué à la région, il est évident que l'exécution devra être confiée par la région à la province.

* * *

La tutelle sur la province se limitera à la légalité, à l'exclusion de l'opportunité. Elle sera assumée par une seule autorité. Il va de soi que pendant la période transitoire cette tutelle sera exercée par le Roi.

II. — *La province.*

La province règle tout ce qui est d'intérêt provincial.

1. La province a le droit d'initiative dans tous les domaines non entièrement réglés par la loi ou les décrets.
Il semble superflu d'énumérer les réalisations des provinces. Celles-ci feront l'objet d'une note ultérieure.
Elles couvrent tous les secteurs de la vie publique : le social, l'économique, le culturel, dans lesquels les provinces ont souvent joué un rôle de pionnier.

2. La matière attribuée aux provinces par l'accord gouvernemental de 1972, notamment les routes d'Etat secondaires.

3. Les matières attribuées aux provinces par l'accord gouvernemental de 1968 et qui ne sont pas attribuées à la région.

4. Certaines attributions que la loi du 26 juillet 1971 conférait aux Fédérations par l'article 4, § 2, notamment :

1° l'adoption des plans généraux d'aménagement après avoir pris l'avis des communes, dans les conditions déterminées par le Roi;

4° la réglementation de la bâtisse et du lotissement;
5° l'enlèvement et le traitement des immondices;
6° le démergement;
7° le transport rémunéré de personnes;
8° l'expansion économique telle qu'elle est fixée par la loi du 30 décembre 1970;
9° la défense et la protection de l'environnement, en ce compris les espaces verts, la lutte contre le bruit et la pollution, ainsi que la rénovation des sites;
10° la lutte contre l'incendie;
11° l'aide médicale urgente.

5. L'exécution des décisions que l'Etat ou la région confieront à la province.

* * *

La province (à l'exclusion de toute autre autorité) a la tutelle sur les communes, uniquement sur le plan de la légalité, non sur le plan de l'opportunité.
Elle maintient également la tutelle sur les fédérations créées à ce jour.

B. — *Les organes.*

I. — *La région.*

La formule envisagée dans l'accord gouvernemental peut être adoptée, tant dans le régime transitoire que dans le régime définitif.

a) de stedebouw, de ruimtelijke ordening en het grondbeleid;
b) het beleid inzake gewestelijke economische expansie en tewerkstelling;
c) Bepaalde aspecten van de industriële wetgeving en van het energiebeleid;
d) het huisvestingsbeleid;
e) het gezins- en demografisch beleid;
f) de hygiëne en de volksgezondheid;
g) de beroepsopleiding en -omscholing;
h) het toerisme en het onthaalbeleid;
i) de visvangst, de jacht en de bossen.

Men kan zich terecht afvragen of de bovenstaande materies en in 't bijzonder die vermeld onder a), d), f), g) en h) geheel of gedeeltelijk niet eerder tot de werksfeer van de provincie moeten behoren.

* * *

De concrete afbakening van de veelvuldige materies welke de inhoud van de rubrieken a) tot i) uitmaken, sluit praktisch uit dat deze aangelegenheden in hun globaliteit hetzij aan het gewest, hetzij aan de provincie zouden worden toevertrouwd.
Wat de materies betreft waarvoor de verordenende bevoegdheid aan het gewest zal toevertrouwd worden, zal stellig de uitvoering door het gewest aan de provincie moeten worden opgedragen.

* * *

De voogdij over de provincie zal beperkt zijn tot het aspect van de wettelijkheid, met uitsluiting van de opportuniteit. Zij zal uitgeoefend worden door één enkele overheid. Het spreekt vanzelf dat tijdens de overgangsperiode deze voogdij zal uitgeoefend worden door de Koning.

II. — *De Provincie.*

De provincie regelt al hetgeen van provinciaal belang is.

1. De provincie neemt initiatief in alle domeinen welke niet volledig bij wet of decreet zijn geregeld.
Het zal wel overbodig zijn de realisaties van de provincies op te sommen. Deze zullen opgenomen worden in een latere nota.
Zij bestrijken vrijwel alle sectoren van het openbaar leven : het sociale, het economische, het culturele, waarin de provincies vaak baanbrekend werk hebben verricht.

2. De materie door het regeerakkoord van 1972 aan de provincies toegekend, namelijk de secundaire Rijkswegen.

3. De materies in het regeerakkoord van 1968 aan de provincies toegekend en die niet aan het gewest worden toegekend.

4. Bepaalde bevoegdheden die bij de wet van 26 juli 1971 onder artikel 4, § 2, aan de federaties werden opgedragen, namelijk :

1° het aannnemen van de algemene plannen van aanleg na het advies der gemeenten te hebben ingewonnen in door de Koning te bepalen voorwaarden;
4° de bouw- en verkavelingsverordeningen;
5° het ophalen en verwerken van het vuilnis;
6° de waterbeheersing;
7° het bezoldigd vervoer van personen;
8° de economische expansie zoals die bij de wet van 30 december 1970 is vastgesteld;
9° de beveiliging en de bescherming van het leefmilieu, hierin begrepen de groene zones, de bestrijding van het gerucht en de bezoedeling, alsook de vernieuwing van het landschap;
10° de brandweer;
11° de dringende geneeskundige hulpverlening.

5. De uitvoering van de beslissingen welke door het Rijk of het gewest zullen toevertrouwd worden aan de provincie.

* * *

De provincie (met uitsluiting van elke andere overheid) behoudt de voogdij over de gemeenten, enkel op het vlak van de wettelijkheid, niet van de opportuniteit.
Hetzelfde geldt ten aanzien van de reeds opgerichte federaties.

B. — *Organen.*

I. — *Het gewest.*

De in het regeerakkoord bedoelde regeling kan worden bijgetreden, zowel voor de overgangsregeling, als voor de definitieve regeling.

L'élection directe des mandataires, élus en la double qualité de conseiller régional et provincial, présente de nombreux avantages :

1° les membres du Parlement peuvent se consacrer intégralement à leur tâche de membre de la Chambre ou du Sénat, et membres du Conseil culturel;
2° la répartition de certaines attributions, délibérantes d'une part, exécutives d'autre part, se trouverait facilitée.

II. — *La province.*

La composition des organes provinciaux ne subirait aucune modification dans le régime transitoire.
Dans le régime définitif, le nombre des conseillers provinciaux serait réduit.

C. — *Financement.*

Responsabilité politique et pouvoir efficace sont impensables sans une fiscalité propre.
Des dotations — dont résulte une trop grande dépendance de l'Autorité qui les accorde — ne peuvent être envisagées que dans un premier stade.
Tant pour la région que pour la province, les besoins doivent être pris comme critère.

Ces besoins peuvent être évalués comme suit :

1° le montant des économies réalisées par l'Etat du fait qu'il est déchargé des matières transférées;
2° le montant des économies que l'Etat réalisera en n'accordant plus de subsides pour les matières qui sont traitées actuellement par les Provinces;
3° les charges du personnel transféré aux institutions régionales et provinciales.

Quand ces besoins seront connus, il faudra calculer quels impôts de l'Etat sont équivalents aux besoins précités.
Les Régions et les Provinces conservent le produit de ces impôts.

Le produit de ces impôts pouvant toutefois faire naître des inégalités d'une région ou d'une province à une autre, ces instances en cèderaient une partie à un fonds d'égalisation, qui pourrait éventuellement être réparti selon les critères de répartition du Fonds des Provinces.

De rechtstreekse verkiezing van mandatarissen, gekozen in de dubbele hoedanigheid van gewestelijke en provinciale raadsleden, biedt volgende voordelen :

1° de parlementsleden kunnen zich volledig wijden aan hun dubbele taak van lid van Kamer of Senaat, en lid van de Cultuurraad;

2° de taakverdeling — verordende enerzijds, uitvoerende anderzijds —voor bepaalde aangelegenheden wordt vergemakkelijkt.

II. — *De provincie.*

In de overgangsregeling blijven haar organen ongewijzigd.
In de definitieve regeling zou het aantal provincieraadsleden verminderen.

C. — *Financiering.*

Politieke verantwoordelijkheid en efficiënt beleid zijn ondenkbaar zonder zelfstandige fiscaliteit.
Dotaties — welke een te grote afhankelijkheid van de doterende overheid vooropstellen — zijn alleen denkbaar in een aanvangsstadium.

Zowel voor het gewest als voor de provincie dienen de behoeften als maatstaf te gelden.

Deze worden gemeten door :

1° de berekening van hetgeen het Rijk uitspaart met zelf niet meer te moeten instaan voor de overgedragen materies;
2° de berekening van hetgeen het Rijk uitspaart aan toelagen voor materies door de provincie heden verwerkt, en niet langer door het Rijk te betoelagen;
3° de last van het personeel verbonden aan de overgedragen materies.

Eens deze globale behoeften gekend, wordt gezocht naar de rijksbelastingen, die aan dit totaal beantwoorden.
Gewesten en provincies behouden voor zich de opbrengst van deze belastingen.
Daar de opbrengst van deze belastingen evenwel ongelijkheden kan doen ontstaan van het ene gewest of provincie ten opzichte van een andere, zouden deze besturen een aandeel afstaan aan een egalisatiefonds, dat eventueel zou kunnen omgeslagen worden volgens de verdelingscriteria van het Fonds van de provincies.

ANNEXE VI.

Exposé introductif du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, sur les matières susceptibles d'être régionalisées.

Sur la base des neuf rubriques proposées par le Groupe de travail des 28 et acceptées par l'actuel gouvernement, l'on s'efforce de donner un contenu concret aux matières qui relèvent de ces rubriques.

A titre d'exemple et sans préjudice d'un examen plus approfondi, voici une liste de matières susceptibles d'être régionalisées.

1° Urbanisme et aménagement du territoire.

— approbation des plans régionaux et plans de secteur communaux;
— règlements sur la bâtisse et sur les lotissements;
— établissement d'une liste complète des travaux soumis à autorisation.
L'examen des matières relatives à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire est déjà fort avancé.

2° Politique foncière.

Le statut et le rôle des régies foncières.

3° Politique d'expansion régionale et de l'emploi.

Les pouvoirs régionaux devraient être les gardiens privilégiés de l'expansion économique et de l'emploi.

Dans cet ordre d'idées, nous pouvons énumérer :

— la prospection et la recherche des investisseurs et l'établissement de contacts directs avec l'étranger qui en résultent; à ce propos, il convient d'insister sur certains inconvénients pouvant naître d'une action non coordonnée à l'étranger;
— tout ce qui concerne l'implantation de zones de développement, y compris la possibilité de contacts directs avec la C. E. E.;

— l'arbitrage entre les sous-régions pour l'affectation des dotations;

— l'élaboration du plan et des priorités régionales;
— l'initiative industrielle publique;
— la mise au point, au niveau régional, d'une législation nationale en matière d'incitants aux investissements;
— une certaine sélectivité en matière d'aide aux investissements en fonction des besoins régionaux spécifiques, comme par exemple l'emploi des jeunes (1).

Sur le plan de l'emploi, on peut mentionner :

— l'évaluation des besoins actuels et prévisibles de la région;

— la promotion de l'emploi par celle de la qualité de la main-d'œuvre régionale à tous les niveaux et des activités de reconversion et de recyclage professionnels.

4° Aspects de la législation industrielle.

Les facteurs du prix de revient et de la capacité concurrentielle n'étant pas régionalisables, les possibilités sont assez restreintes; peut-

(1) L'aide aux investisseurs, actuellement déjà régionalisées, mais relevant encore de la compétence des Secrétaires d'Etat ad hoc, devrait normalement et de manière définitive dépendre de l'initiative régionale. A ce propos, il est permis de se demander s'il ne faut pas créer les sociétés régionales d'investissement prévues dans la loi du 2 avril 1962 et dont la collaboration financière est suggérée dans la loi du 15 juillet 1970. Dans le même ordre d'idées, la question se pose de savoir si d'autres organismes financiers paraétatiques ne doivent pas également être d'une certaine manière adaptés aux régions.

BIJLAGE VI.

Inleidende uiteenzetting van Vice-Eerste Minister de heer Tindemans betreffende de materies die voor regionalisering in aanmerking komen.

Uitgaande van de negen rubrieken die door de Werkgroep van de 28 werden vooropgesteld en die door de huidige regering zijn aanvaard, poogt men een concrete inhoud te geven aan de materies die onder deze rubrieken vallen.

Bij wijze van voorbeeld en onder voorbehoud van een meer uitgebreid onderzoek, zouden de volgende aangelegenheden in aanmerking kunnen komen :

1° Stedebouw en ruimtelijke ordening.

— de goedkeuring van de streek-, gewest- en gemeentelijke plannen;
— het nemen van bouw- en verkavelingsverordeningen;
— het aanvullen van de lijst van werken waarvoor een vergunning vereist is.
Wat stedebouw en ruimtelijke ordening betreft, is het onderzoek reeds ver gevorderd.

2° Grondbeleid.

Hieronder zou begrepen zijn het statuut en de rol toebedeeld aan de grondregieën.

3° Politiek van regionale expansie en tewerkstelling.

De regionale machten zouden in eerste instantie moeten waken over de economische expansie en de tewerkstelling in het gewest.

In deze orde van gedachten kunnen we opsommen :

— het prospecteren en opsporen van investeerders en de directe contacten met het buitenland die daaruit voortvloeien. In dit verband dient er toch gewezen op sommige nadelen die kunnen verbonden zijn aan het niet gecoördineerd optreden in het buitenland;
— al wat betreft inplanting en uitrusting van nijverheidszones en de afbakening van ontwikkelingszones met mogelijk rechtstreekse contacten met de E. E. G.;
— arbitrage tussen de subgewesten voor de toekenning der dotaties;
— het opstellen van het gewestplan en de regionale prioriteiten;
— het openbaar industrieel initiatief;
— het uitwerken, regionaal dan, van de nationale wetgeving tot verstrekken van stimulansen;
— bij de investeringen selectief optreden in functie van de specifieke regionale behoeften als daar zijn b.v. de tewerkstelling der jongeren (1).

Op het vlak van de tewerkstelling kan vernoemd worden :

— het survey van de huidige en voorzienbare behoeften van de regio;
— de bevordering der tewerkstelling door een verbetering van de kwaliteit van het regionaal arbeidspotentieel op alle niveaus alsmede het opvoeren van de mogelijkheden tot beroepsomscholing en -bijscholing.

4° Aspecten van de industriële wetgeving.

Hier zijn de mogelijkheden eerder beperkt aangezien de factoren die de kostprijs en de concurrentiemogelijkheden bepalen, niet regio-

(1) De hulp aan investeerders die momenteel reeds geregionaliseerd is doch nog onder de bevoegdheid van de Staatssecretarissen ad hoc ressorteert, zou normaal en definitief tot die van het regionaal initiatief gaan behoren. In dit verband stelt zich de vraag of de Gewestelijke Investeringsmaatschappijen waarin de wet van 2 april 1962 voorziet en waarvan in de wet van 15 juli 1970 de financiële medewerking wordt gesuggereerd, niet moeten worden opgericht. In dezelfde gedachtengang kan men de vraag stellen of andere parastatale financiële instellingen niet eveneens op de ene of andere wijze aan de regio's moeten aangepast worden.

être pourrait-on prévoir une réglementation régionale pour les statistiques industrielles que doivent fournir les entreprises elles-mêmes.

5° Aspects de la politique énergétique.

Ici aussi, les possibilités sont réduites (il suffit de songer au problème de l'approvisionnement en énergie qui risque de devenir aigu dans quelques années). Cependant, on peut envisager, par exemple, une réglementation régionale complémentaire relative aux stations de distribution.

6° Politique du logement.

Sous réserve de certaines matières qui doivent demeurer nationales, comme la fixation des taux d'intérêt, des honoraires et le maintien de la libre concurrence, il semble y avoir là un domaine qui se prête à une régionalisation poussée (type d'aides, genre de contrats que l'on entend favoriser, modèle d'habitat que l'on préfère (construction séparée ou construction groupée), rajeunissement d'immeubles anciens ou création d'immeubles nouveaux, lutte contre les taudis).

Tous ces problèmes sont étroitement liés à la politique foncière et à l'aménagement du territoire.

7° Politique familiale et démographique.

Songeons aux allocations de naissance, à des compléments d'allocations familiales, à la réglementation et la promotion d'équipements sociaux destinés à aider les familles, à l'organisation des services d'aide familiale et à l'octroi de subventions à ceux-ci.

N. B. — Par contre, la réglementation relative aux indemnités d'allocations familiales de base doit demeurer nationale.

8° L'hygiène et la santé publique.

— La compétence du pouvoir régional pourra ici s'étendre à certaines obligations imposées aux particuliers et aux personnes morales de droit public, à la programmation régionale des investissements en matière d'hôpitaux, d'établissements pour handicapés, d'établissements psychiatriques, etc.

— La réglementation relative aux ordures ménagères.

9° Formation et reconversion professionnelles.

N. B. — Cette matière est étroitement liée à l'autonomie culturelle.

10° Tourisme.

Plusieurs aspects du tourisme sont connexes à l'urbanisme, l'aménagement du territoire, la politique de l'emploi, la formation et la reconversion professionnelles. Cette matière est étroitement liée à l'autonomie culturelle.

N. B. — La population accorde un vif intérêt au problème de la rénovation des centres de ville; la régionalisation doit s'occuper de ce secteur.

11° Politique d'accueil des étrangers.

La région devrait, dans certaines limites, avoir son mot à dire dans les problèmes d'immigration de la main-d'œuvre. Elle aurait à promouvoir l'intégration psychologique des étrangers et, toujours dans les limites de sa compétence, à lutter contre certaines discriminations.

12° Pêche, chasse et forêts.

La pêche maritime étant étroitement soumise à des réglementations internationales, la pêche fluviale doit être avant tout prise en considération. La chasse, en tant qu'activité de loisir, relève de l'autonomie culturelle. La régionalisation en matière de forêts, y compris éventuellement celle des forêts domaniales, est un problème essentiellement wallon.

Le Gouvernement pourra éventuellement faire des propositions sur d'autres matières.

On peut envisager à ce propos, à titre d'exemple uniquement :

naliseerbaar zijn : men zou hier echter wel een gewestelijke reglementering kunnen voorzien voor het leveren van industriële statistieken door de ondernemingen zelf.

5° Aspecten van de energiepolitiek.

Hier ook zijn de mogelijkheden beperkt (men denke aan het probleem van de energiebevoorrading welke over enkele jaren acuut kan worden). Nochtans kan, bij voorbeeld, een bijkomende regionale reglementering t.o.v. de distributiestations overwogen worden.

6° Huivestingspolitiek.

Onder voorbehoud van bepaalde materies, die onder nationale bevoegdheid moeten blijven, zoals b.v. het bepalen van de intrestvoeten, de honoraria en het behoud van de vrije mededinging, ligt hier wellicht een stof die zich leent tot een doorgedreven regionalisering (bepaalde vormen van hulp, van kontrakten die men wil begunstigen, het woontype waaraan men de voorkeur geeft (afzonderlijke woning of groepsbouw), het moderniseren van oude gebouwen of het oprichten van nieuwe, krotopruiming).

Al deze problemen staan in nauw verband met de grondpolitiek en trische instellingen enz.

7° De familiale en demografische politiek.

Denken we hier aan de toekenning van geboortepremies, bijkomende kinderbijslagen, aan de reglementering en bevordering van de sociale uitrusting ter bevordering van de hulp aan gezinnen, aan de organisatie en subsidiëring van de diensten voor gezinshulp.

N. B. — Daartegenover staat dat de reglementering van de basisvergoedingen inzake kinderbijslag nationaal zou moeten blijven.

8° Hygiëne en volksgezondheid.

— als regionale bevoegdheid kunnen hier in aanmerking komen : het opleggen van bepaalde verplichtingen aan private personen en personen van publiek recht, het regionale investeringsprogramma op het vlak van ziekenhuizen, instellingen voor gehandicapten, psychiatrische instellingen, enz.

— de reglementering op het gebied van huisvuil.

9° Beroepsopleiding en- omscholing.

N. B. — Deze materie is nauw verbonden met de culturele autonomie.

10° Het toerisme.

Verschillende aspecten staan in verband met stedebouw, ruimtelijke ordening, tewerkstellingspolitiek, beroepsopleiding en -omscholing; dit domein is nauw verwant met de culturele autonomie.

N. B. — Het probleem van de stadskernvernieuwing geniet veel belangstelling onder de bevolking; het is een interessante sector voor de regionalisering.

11° De politiek van onthaal der vreemdelingen.

Binnen zekere perken zou het gewest een zekere inspraak moeten hebben in de problemen die zich stellen bij de immigratie van handarbeiders. Aldus zou de regio kunnen bijdragen tot de psychologische integratie van deze personen en zich, steeds binnen de perken van haar bevoegdheid, opstellen tegen bepaalde discriminaties.

12° Visvangst, jacht en bossen.

Hier wordt bedoeld de visvangst in de rivieren, gegeven zijnde dat de visvangst op zee onderworpen is aan stricte internationale bepalingen; de jacht, bedoeld als vrijetijdsbesteding, behoort tot de culturele autonomie. De regionalisering op het vlak van het bosbeheer, hierin begrepen de domaniale bossen, is voornamelijk een Waals probleem.

De Regering zou voorstellen kunnen doen betreffende andere materies.

In dit opzicht kunnen we, maar dan louter bij wijze van voorbeeld, vernoemen :

— l'assainissement des régions industrielles et charbonnières;
— le subventionnement d'acquisitions et travaux des autorités et organismes territorialement décentralisés;

— la détermination du ressort territorial des agglomérations et fédérations de communes, le changement et la rectification de leurs limites et de celles des communes ainsi que l'assistance financière à ces institutions et aux provinces.

Les régions pourraient déléguer aux provinces, agglomérations, fédérations de communes et aux communes mêmes un certain nombre de pouvoirs, qui ne porteraient cependant que sur les matières précitées.

Comme il a été dit plus haut, cet exposé relatif aux matières susceptibles d'être régionalisées doit être lu avec les réserves qui s'imposent.

Il est conçu comme une énumération qui n'est ni limitative ni obligatoire, de compétences possibles.

— de gezondmaking van de nijverheids- en steenkolengebieden;
— de tegemoetkoming bij verwervingen en werken voor en uitgevoerd door instellingen en autoriteiten die territoriaal gedecentraliseerd zijn;
— de territoriale afbakening van agglomeraties en federaties van gemeenten, de wijziging en verbetering van hun grenzen en van die van de gemeenten en de financiële steun aan deze instellingen en aan de provincies.

De regio's zouden aan de provincies, agglomeraties, federaties van gemeenten en aan de gemeenten zelf bepaalde opdrachten kunnen toevertrouwen die evenwel zouden beperkt worden tot de hogervernoemde.
Zoals hoger gezegd, dient deze uiteenzetting betreffende de materies die voor regionalisering in aanmerking komen, met het nodige voorbehoud te worden gelezen.
Zij is opgevat als een opsomming van mogelijke bevoegdheden, welke noch limitatief, noch bindend is.

ANNEXE VII.

Note de l'Union des villes et communes belges.

La place des communes dans le cadre des réformes institutionnelles et plus particulièrement dans le cadre de la mise en œuvre de l'article 107quater de la Constitution.

CHAPITRE I.

Principes de base.

I. — *Position du problème.*

Comme point de départ pour poser le problème de la place des communes dans l'ensemble des réformes institutionnelles, il y a lieu de se référer à :

1. *La révision constitutionnelle 1970-1971.*

En 1970 et en 1971 on a posé les bases constitutionnelles d'une Belgique communautaire et régionale.

— d'une part, par l'instauration de l'autonomie des communautés culturelles néerlandophones et francophones, pour lesquelles, sur le plan législatif, on a institué des Conseils culturels, ainsi que l'on a annoncé la constitution d'un Conseil de la communauté culturelle de langue allemande;

— d'autre part, par l'insertion dans la Constitution d'un article 107*quater*, lequel tend à diviser la Belgique en trois régions, la région flamande, la région wallonne et la région bruxelloise.

En outre, on a réglé, sur la plan constitutionnel :

— l'adaptation de l'article 108 de la Constitution, afin d'y insérer le principe de la décentralisation des compétences vers les institutions provinciales et communales;

— la création d'agglomérations et de fédérations de communes, dans le but de créer une structure qui permette de gérer d'une manière démocratique, valable et efficace des tâches intéressant plusieurs communes;

— la création, au sein de l'agglomération bruxelloise, pour laquelle l'article 108 prévoit des règles propres de fonctionnement, d'une commission néerlandophone et d'une commission francophone de la culture, lesquelles, avec les commissions réunies, peuvent régler les matières qui sont d'intérêt communautaire ou qui ont trait à la vocation nationale et internationale de l'agglomération.

2. *La loi du 15 juillet 1970 organique de la planification et de la décentralisation économique.*

Avant la révision proprement dite de la Constitution, les Chambres législatives ont adopté une loi-cadre qui s'efforce principalement d'organiser la planification et de donner un caractère régional à la politique économique.

A ce propos, à côté d'un Bureau du Plan, trois Conseils économiques régionaux et, en même temps, la création de sociétés de développement régional ont été prévus.

Il est clair que l'ensemble de ces réformes institutionnelles, constitutionnelles et légales, a une incidence importante sur la place que les communes doivent occuper dans un système politique qui est déjà caractérisé ou qui sera caractérisé à l'avenir par : l'autonomie culturelle, la régionalisation et la décentralisation économique. Ceci est encore plus vrai si l'on tient compte de ce qu'aucune modification n'a été apportée aux structures administratives préexistantes, telles que les Commission d'assistance publique, les Associations intercommunales et les Provinces.

BIJLAGE VII.

Nota van de Vereniging van Belgische steden en gemeenten.

De plaats van de gemeenten in het kader van de institutionele hervormingen en meer bepaald in het kader van de tenuitvoerlegging van artikel 107quater van de Grondwet.

HOOFDSTUK I.

Basisprincipes.

I. — *Probleemstelling.*

Als uitgangspunt in de probleemstelling rond de plaats van de gemeenten in het geheel van de institutionele hervormingen dient verwezen te worden naar :

1. *Grondwetsherziening 1970-1971.*

In 1970 en 1971 werd de grondwettelijke basis gelegd voor een communautair en regionaal België :

— enerzijds door de invoering van de autonomie van de Nederlandse en de Franse cultuurgemeenschap waarvoor op wetgevend vlak cultuurraden werden opgericht evenals door de aankondiging van de oprichting van een raad van de Duitse cultuurgemeenschap;

— anderzijds door de invoeging in de Grondwet van een artikel 107*quater*, dat ertoe strekt België in te delen in drie gewesten : het Vlaamse gewest, het Waalse gewest en het Brusselse gewest.

Daarenboven werden ook grondwettelijk geregeld :

— de aanpassing van artikel 108 van de Grondwet ten einde daarin het principe op te nemen van de decentralisatie van de bevoegdheden naar de provinciale en gemeentelijke instellingen;

— de oprichting van agglomeraties en federaties van gemeenten, ten einde een structuur te bieden die toelaat taken, die meerdere gemeenten aanbelangen op democratische, nog enigszins levensnabije en ook efficiënte wijze te behartigen;

— de oprichting binnen de Brusselse agglomeratie, waarvoor artikel 108*ter* trouwens ook eigen werkingsregelen afkondigt, van een Nederlandse en een Franse commissie voor de cultuur, die samen als verenigde commissies de aangelegenheden kunnen regelen, die van gemeenschappelijk belang zijn of betrekking hebben op de nationale en internationale zending van de agglomeratie.

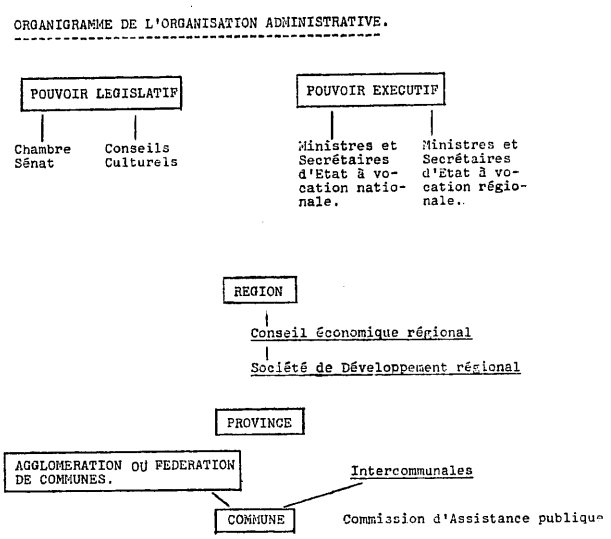
2. *Wet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en van de economische decentralisatie.*

Nog vóór de eigenlijke herziening van de Grondwet namen de Wetgevende Kamers een kaderwet aan, die er in hoofdzaak toe strekt de planning in te richten en de gewestelijke uitdrukking te geven aan het economisch beleid.

Daartoe werden naast een Planbureau drie Gewestelijke Economische Raden opgericht en werd tevens in de oprichting voorzien van Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen.

Het is duidelijk dat het geheel van deze grondwettelijke en wettelijke institutionele hervormingen een belangrijke weerslag heeft op de plaats, die de gemeenten dienen in te nemen in een staatsbestel, dat reeds gekenmerkt is of in de toekomst gekenmerkt zal zijn door : culturele autonomie, gewestvorming en economische decentralisatie. Dit is nog des te meer het geval wanneer men daarbij in aanmerking neemt dat geen wijziging werd aangebracht aan de reeds eerder bestaande bestuurlijke structuren, zoals de commissies van openbare onderstand, de intercommunale verenigingen en de provincies.

L'organigramme suivant, pourtant simplifié, montre à suffisance la complexité de l'organisation administrative actuelle.



Cette complexité apparaît, de manière encore plus nette, dans un domaine concret comme celui de l'aménagement du territoire, pour lequel on reconnaît ou on reconnaîtra compétence à :

— la commune;
— l'agglomération ou la fédération de communes;
— la société de développement régional (art. 15, c, de la loi du 15 juillet 1970);
— la région;
— l'Etat (administration centrale).

Le problème de la multiplication des institutions a d'ailleurs été évoqué dans l'accord entre les partis politiques de janvier 1973, dans lequel il est dit qu'entre la commune et la région, il ne doit exister qu'un échelon de pouvoir. A ce propos, le texte de l'accord précise que la réalisation de cet objectif pourrait être atteinte soit via les provinces, soit via les fédérations ou agglomérations de communes.

La solution du problème doit se trouver notamment dans la réponse à donner aux questions suivantes :

— comment les attributions doivent-elles être réparties, tant en fonction du rôle propre de toutes les institutions concernées qu'en fonction de l'efficacité de l'accomplissement des tâches ?
— comment peut-on éviter les doubles emplois, les complications néfastes et le gaspillage de deniers publics y afférant ?
— quels seront les rapports entre les administrations existantes et celles qui sont encore à créer, sur le plan normatif et sur celui de la tutelle administrative ?
— à quel niveau administratif les moyens financiers seront-ils finalement accordés, de telle sorte qu'une compétence éventuellement accordée sur le plan théorique puisse être exercée effectivement sur le plan pratique ?

Une réponse adéquate à ces questions permettra la mise en œuvre, dans les meilleures conditions possibles, des réformes institutionnelles projetées.

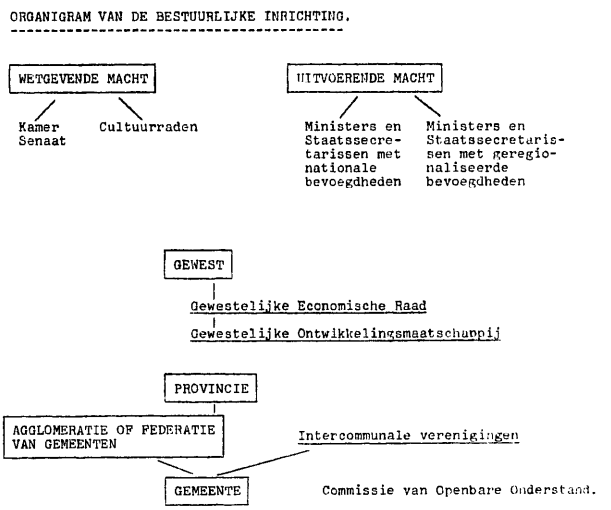
On s'est donc limité essentiellement à examiner ce que pourrait être l'avenir des trois institutions existantes : provinces, agglomérations et fédérations, communes.

La solution à donner au problème dépend de plusieurs facteurs :

— la volonté de réaliser une véritable décentralisation, dans quelle mesure et à quel niveau;
— l'opportunité de conserver une tutelle sur les collectivités régionales et locales, dans quelle mesure et à quel niveau;
— l'élargissement éventuel des collectivités régionales et locales, et leur répartition entre les provinces, les agglomérations et fédérations et les communes.

— la répartition des moyens financiers entre l'Etat et la Région, d'une part, et les différentes collectivités décentralisées de l'autre, en vue d'assurer le financement de leur fonctionnement et de leurs investissements;

Volgend nog vereenvoudigd organigram toont de complexiteit van de huidige bestuurlijke inrichting reeds voldoende aan.



Deze complexiteit komt nog sterker naar voor op een concreet beleidsdomein zoals dat van de ruimtelijke ordening, waarvoor bevoegdheid is toegekend of zal toegekend worden aan :

— de gemeente,
— de agglomeratie of federatie van gemeenten;
— de gewestelijke ontwikkelingsmaatschappij (art. 15, c, van de wet van 15 juli 1970);
— het gewest;
— de staat (centraal bestuur).

Het probleem van de vermenigvuldiging van de instellingen werd trouwens in het akkoord tussen de politieke partijen van januari 1973 aangeraakt. Daarin wordt gezegd dat er tussen de gemeente en het gewest slechts één bestuursniveau mag bestaan. In dit verband preciseert de tekst van het akkoord dat de verwezenlijking van deze doelstelling kan bereikt worden hetzij langs de provincies, hetzij langs de agglomeraties van gemeenten.

In concrete vragen kan deze probleemstelling als volgt uitgedrukt worden :

— welke taakverdeling dient doorgevoerd te worden zowel in functie van de eigen rol van al de betrokken instellingen als in functie van de efficiëntie van de taakvervulling ?
— hoe kan elke overlapping, nodeloze complicatie en de daarbijhorende verspilling van openbare gelden vermeden worden ?
— welke zal de verhouding zijn tussen de bestaande en de nog op te richten besturen op normatief gebied zowel als op het gebied van het administratief toezicht ?
— aan welk bestuurlijk niveau zullen uiteindelijk de financiële middelen worden toegekend zodat het een eventueel theoretisch toegekende bevoegdheid ook in werkelijkheid zal kunnen waarmaken ?

Een gepast antwoord op deze vragen moet de uitvoering onder de beste voorwaarden van de geplande institutionele hervormingen mogelijk maken.

Men heeft er zich dus in essentiële mate toe beperkt na te gaan welke de toekomst zou kunnen zijn van de 3 bestaande instellingen : provincies, agglomeraties en federaties, gemeenten.

De oplossing van het probleem hangt van verscheidene factoren af :

— de wil om over te gaan tot een ware decentralisatie, in welke mate en op welk niveau;
— de opportuniteit om een zeker toezicht op de regionale en lokale besturen te handhaven, in welke mate en op welk niveau;
— de eventuele uitbreiding van de bevoegdheden van de regionale en lokale besturen en de verdeling daarvan onder de provincies, de agglomeraties en federaties en de gemeenten;

— de verdeling van de financiële middelen tussen de Staat en het Gewest enerzijds en de verscheidene gedecentraliseerde besturen anderzijds met het oog op het verzekeren van de financiering van hun werken en hun investeringen;

— l'importance et le poids respectifs des provinces, agglomérations et fédérations, communes et donc, l'avenir qu'on veut leur réserver.

La solution la plus claire, la plus efficace et la moins coûteuse été d'avoir deux grands pôles de décision politique : l'Etat et la Région d'une part, et la commune restructurée de l'autre.

L'Etat ou la Région définit la politique générale et les grandes options politiques et continue à gérer toutes les matières et tous les domaines où techniquement la centralisation doit absolument être maintenue mais confie aux collectivités locales restructurées le maximum de compétences propres et de missions d'exécution et de gestion pour compte de l'Etat ou de la Région, le tout dans le cadre de la politique générale et de la programmation de l'Etat.

C'est dans ce sens qu'on a opté notamment en Grande-Bretagne et dans les pays scandinaves.
Ne faudrait-il pas s'orienter vers la même direction dans la Belgique régionalisée ?

II. — *Définition du problème.*

Le problème se pose sur les trois plans qui suivent :

A. — *Problème proprement régional.*

Position du problème.

1. Quelles matières veut-on transférer du pouvoir central vers la région ?

2. Quelles compétences veut-on donner aux régions ?

— normatives et de programmation;
— exécutives (y aura-t-il un pouvoir exécutif et quelles seront ses responsabilités ?)
— de tutelle.

3. Quelle sera la composition des organes régionaux ?

4. Quels seront les moyens financiers donnés aux régions ? Comment et dans quelle mesure ces moyens pourront être utilisés et redistribués par les régions ?

5. La région recevra-t-elle une structure administrative propre ?

Position des communes.

1) La régionalisation doit être considérée comme une réforme positive, étant donné que, par elle, on tiendra compte davantage des aspirations de la population concernée et que l'on offrira à la population de chaque région la possibilité de mener, au moyen d'organes représentatifs, une politique qui réponde à ses besoins, de telle sorte que la réalisation du bien-être puisse avoir lieu d'une manière plus appropriée.
Pour les communes également, cette réforme est acceptée avec faveur étant donné que la politique générale, la fixation des normes, la planification et la tutelle pourront être organisées d'une manière qui réponde davantage que par le passé à leurs besoins spécifiques. L'application de la régionalisation devra toutefois se faire progressivement, étant donné qu'il s'agit d'instaurer un nouveau niveau administratif dont on ne pourra déterminer la portée exacte qu'en expérimentant son fonctionnement.

Il faut souligner ce qui est dit à cet égard dans l'accord gouvernemental de janvier 1973, à savoir que :

— l'administration centrale doit conserver l'autorité voulue pour répondre à son double rôle d'arbitre entre les régions et de promoteur des grandes activités; par « grandes activités », nous entendons notamment :

— l'aménagement des autoroutes (routes E) et de la voirie de l'Etat;
— l'infrastructure portuaire;
— les cours d'eau navigables;
— les aéroports nationaux.

A côté de cela, une réglementation nationale demeurera en divers domaines comme : le code de roulage, le droit civil et le droit pénal, etc...

— la politique économique, financière et monétaire doit demeurer nationale et globale.
On peut certainement souscrire à cette façon de voir surtout en ce qui concerne la politique en matière fiscale et en matière de

— het respectief belang en gewicht van de provincies, de agglomeraties en federaties, de gemeenten en bijgevolg de toekomst die voor hen wordt voorbehouden.
De meest klare en efficiënte en de minst dure oplossing zou erin bestaan hebben twee grote politieke beslissingsniveaus te hebben : de Staat en het Gewest enerzijds en de geherstructureerde gemeente anderzijds.
De Staat of het Gewest leggen de algemene politiek vast en de grote politieke opties en beheren verder alle materies en domeinen waar de centralisatie vanuit technisch oogpunt absoluut moet bewaard blijven, maar vertrouwen aan de geherstructureerde lokale besturen een maximum aan eigen bevoegdheden toe evenals uitvoerings- en beheersopdrachten voor rekening van de Staat of van het Gewest, dit alles in het kader van de algemene politiek en de programmatie van de Staat.
Die richting is men onder meer uitgegaan in Groot-Brittannië evenals in de Skandinavische landen.
Moet men in een regional België niet dezelfde weg opgaan ?

II. — *Probleemstelling.*

Het probleem wordt gesteld op de drie navolgende vlakken :

A. — *Strikt gewestelijk probleem.*

Probleemstelling.

1. Welke materies wenst men van de centrale overheid naar het gewest over te dragen ?

2. Welke bevoegdheden wenst men aan de gewesten te geven :

— normatieve en programmatiebevoegdheden;
— uitvoerende bevoegdheden (zal er een uitvoerende macht komen en welke zullen de verantwoordelijkheden daarvan zijn ?);
— toezichthoudende bevoegdheden.

3. Hoe zullen de gewestelijke organen samengesteld zijn ?

4. Welke financiële middelen zulen aan de gewesten gegeven worden ? Hoe en in welke mate zullen die middelen door de gewesten kunnen gebruikt en herverdeeld worden ?

5. Zal het gewest een eigen administratieve structuur krijgen ?

Standpunt van de gemeenten.

1) De regionalisering dient als een positieve hervorming ervaren te worden daar aldus meer rekening zal worden gehouden met de eigen aspiraties van de betrokken bevolking en aan de bevolking van elk gewest de mogelijkheid zal worden geboden om door middel van representatieve organen een beleid te voeren, dat daaraan beantwoordt zodat de realisatie van de welvaart en het welzijn op meer aangepaste wijze zullen kunnen geschieden.
Ook voor de gemeenten wordt deze hervorming positief onthaald daar aldus de algemene beleidsvoering, de vaststelling van normen, de planning en ook het toezicht dusdanig kunnen worden georganiseerd dat meer dan in het verleden hun specifieke noden en behoeften kunnen worden beantwoord. De toepassing van de gewestvorming zal echter geleidelijk dienen te geschieden daar het hier gaat om de invoering van een nieuw beslissingsniveau, waarvan de juiste draagwijdte pas na de werking zal kunnen ervaren worden.

Hier dient onderstreept te worden wat hieromtrent is gesteld in het akkoord tussen de regeringspartijen van januari 1973, nl. dat :

— het centraal bestuur over het nodige gezag moet blijven beschikken om zijn dubbele rol van scheidsrechter tussen de gewesten en van promotor van grote activieteiten te kunnen vervullen; als « grote activiteiten » kunnen o.m. aangestipt worden :

— de aanleg van autowegen (E-wegen) en van rijkswegen,
— de haveninfrastructuur,
— de waterwegen, die open zijn voor de scheepvaart,
— de nationale luchthavens.

Daarnaast zal een nationale regeling blijven bestaan op diverse gebieden als : code van het wegverkeer, burgerlijk en strafrecht enz.

— het economisch, financieel en monetair beleid dient nationaal en globaal te blijven.
Deze stelling kan zeker globaal onderschreven worden vooral voor wat het beleid inzake fiscaliteit en sociale zekerheid betreft. Toch

Sécurité sociale. Toutefois, il ne peut pas être exclu, à l'égard des communes, que certaines dotations ou crédits, par exemple, de l'Etat soient répartis différemment par région :

— le Fonds B du Fonds des Communes pourrait, par exemple, être réparti sur base de critères différents dans la région flamande, dans la région wallonne et dans la région bruxelloise;
— on peut admettre également qu'en ce qui concerne la politique de subsidiement, une région prévoie des priorités différentes de celles prévues dans les autres régions.

2) Les communes sont partisan de ce que l'on rapproche au maximum des collectivités le pouvoir de décision et le pouvoir de tutelle, dans les matières intéressant les communes. Elles ne voient pas d'inconvénient à une large politique de régionalisation par transfert de l'Etat au pouvoir régionalisé doté d'une administration plus proche des communes, d'un certain nombre de compétences qu'elles soient normatives, de planification, d'exécution, de tutelle et de répartition des moyens financiers.
Par ailleurs, les communes sont soucieuses également de ce que la composition des organes régionaux soit la plus représentative possible des collectivités et que les communes puissent y être représentées, soit directement (comme dans le système du Sénat français), soit indirectement, par des mandataires élus remplissant également des responsabilités à caractère communal et connaissant les problèmes des communes.
Enfin, si un pouvoir de tutelle est donné à la Région, celle-ci doit être dotée d'un exécutif responsable politiquement et d'une administration qui exécute.

B. — *Décentralisation, à l'occasion de la régionalisation, en vue d'éviter une nouvelle centralisation au niveau de la région.*

Position des communes.

La régionalisation ne peut aucunement porter atteinte aux tâches et au rôle propres de l'institution communale.
Ce serait le cas si la régionalisation aboutissait à centraliser une série de compétences au niveau régional, à la place du niveau de l'Etat.

D'une façon générale, il appartient au pouvoir central ou au pouvoir régional de définir les objectifs politiques généraux et de les faire respecter. A cet égard, l'intervention de la région se justifie :

— soit parce qu'un objectif politique déterminé est jugé d'une importance telle qu'une uniformité doit exister en la matière dans l'ensemble de la région : par. ex., les principes de base de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, etc...
— soit parce qu'elle est requise par la justice distributive et l'égalité entre les citoyens de la région : par exemple, le développement égal de la prospérité économique dans l'ensemble de la région, la répartition égale des subventions, etc...;
— soit encore parce que la réalisation de telles initiatives suppose des moyens financiers et autres dont, à côté de l'Etat, seule la région peut éventuellement disposer : par exemple, la politique récréative de l'Etat régionalisé, les stations d'épuration des eaux usées industrielles, l'infrastructure médicale, etc...

L'institution communale a un rôle pour lequel elle est irremplaçable. Aujourd'hui plus que jamais, on peut poser comme principe que la décentralisation territoriale vers le niveau communal répond à une nécessité fondamentale.
L'institution communale rend possible la réalisation harmonieuse et efficace de l'infrastructure locale par l'autorité qui est la plus proche de la population et qui est donc la plus apte à faire correspondre cette politique avec les exigences qui se présentent sur place.
En outre, l'institution communale s'intègre pleinement dans la conception politique actuelle relative au développement de la collectivité, à l'initiative des citoyens et à leur participation à la politique.
La politique des pouvoirs publics ne trouve son sens que si, par elle, on contribue à l'amélioration de l'environnement et si l'on s'efforce de créer les conditions du progrès économique, du progrès social, du progrès culturel et même du progrès humain au sens le plus total. Pour ce développement de la collectivité, une action valable et globale est nécessaire : il ne suffit en effet pas de mener une politique indépendante sur le plan de l'aménagement du territoire, laquelle pourrait être déforcée par une politique du logement, ou par une politique de l'emploi peu coordonnée.
La commune est la mieux placée pour choisir les objectifs politiques qui répondent le mieux à l'attente de la population locale et pour promouvoir et réaliser le mieux possible son développement sur base de ces objectifs politiques.

Le développement de la collectivité suppose en outre l'initiative organisée des citoyens et leur participation à la politique. En ce qui concerne également cet aspect de la politique actuelle, l'administration locale joue un rôle extrêmement important, étant donné qu'elle est

mag t.a.v. de gemeenten niet uitgesloten worden dat bepaalde rijksdotaties of -kredieten per gewest verschillend zullen verdeeld worden :

— het B-Fonds van het Gemeentefonds zou b.v. op grond van andere criteria kunnen verdeeld worden in het Vlaamse en in het Waalse of Brusselse gewest;
— in een bepaald gewest kan ook aanvaard worden dat bij de subsidiepolitiek een andere prioriteitenregeling voorzit dan in de andere gewesten.

2) De gemeenten zijn er voorstander van dat de beslissingsmacht en de voogdijmacht zo kort mogelijk bij de gemeenten zouden liggen voor de materies die hen aanbelangen. Zij zien dus geen enkel bezwaar in een brede politiek van regionalisering door de overdracht van de Staat naar de gewestelijke macht, met een administratie die kort bij de gemeenten staat, van een aantal bevoegdheden inzake reglementering, planning, uitvoering, toezicht en verdeling van de financiële middelen.
Anderzijds zijn de gemeenten ook bezorgd om de samenstelling van de gewestelijke organen opdat die zo representatief mogelijk zouden zijn en de gemeenten daarin rechtstreeks (zoals in het systeem van de Franse Senaat) zouden vertegenwoordigd zijn ofwel indirect door verkozen mandatarissen die eveneens gemeentelijke verantwoordelijkheid dragen en de problemen van de gemeenten kennen.

Indien tenslotte aan het gewest een voogdijmacht wordt toegekend, moet dit niveau beschikken over een politiek verantwoordelijk uitvoerend orgaan en over een uitvoerende administratie.

B. — *Decentralisatie ter gelegenheid van de gewestvorming ten einde een nieuwe centralisatie op het niveau van het gewest te vermijden.*

Standpunt van de gemeenten.

De gewestvorming mag op geen enkele wijze afbreuk doen aan de eigen taak en rol van de gemeentelijke instelling.
Dit zou het geval zijn indien de gewestvorming zou aangegrepen worden om een reeks bevoegdheden te centraliseren naar het gewestelijk niveau in plaats van naar het staatsniveau.

Algemeen gesteld behoort het tot de rol van de centrale of gewestelijke overheden algemene beleidsobjectieven af te kondigen en te doen naleven. Het optreden van het gewest is daarbij verantwoord :

— hetzij omdat een bepaald beleidsobject van zulk belang wordt geacht dat ter zake eenvormigheid dient te bestaan in geheel het gewest : v.b. de basisprincipes van de ruimtelijke ordening en de stedebouw enz...;
— hetzij omdat dit vereist wordt door de verdelende rechtvaardigheid en de gelijkheid onder de burgers van het gewest : v.b. de gelijkmatige groei van de economische welvaart in geheel het gewest, de gelijke verdeling van de overheidstoelagen enz...;
— hetzij nog omdat de realisatie daarvan een zulkdanige inzet veronderstelt van financiële en andere middelen waarover naast de Staat eventueel alleen het gewest kan beschikken : v.b. recreatieparken van regionaal belang, installaties voor zuivering van industriële afvalwaters, de medische infrastructuur enz.

De gemeentelijke instelling heeft een rol, waarvoor zij tevens onvervangbaar is. Meer dan ooit kan gesteld worden dat de territoriale decentralisatie op het niveau van de gemeente beantwoordt aan een fundamentele noodzaak.
De gemeentelijke instelling maakt het mogelijk de plaatselijke infrastructuur op harmonische en efficiënte wijze uit te bouwen door de overheid, die het dichtst staat bij de bevolking en die aldus ook dit beleid kan afstemmen op de eisen, die zich ter plaatse stellen.
De gemeentelijke instelling past daarenboven volledig in de hedendaagse beleidsvisie betreffende de gemeenschapsontwikkeling, de zelfwerkzaamheid van de burgers en hun participatie aan het beleid.
Openbaar beleid is slechts zinvol indien daardoor wordt bijgedragen tot de verbetering van de maatschappelijke omgeving en indien bewust gestreefd wordt naar het scheppen van voorwaarden voor de economische, sociale, culturele en zelfs totaal menselijke vooruitgang. Voor deze gemeenschapsontwikkeling is een levensnabije en globale actie noodzakelijk : het volstaat inderdaad niet een losstaande politiek te voeren op het gebied van de ruimtelijke ordening, die dan zou kunnen ontkracht worden door een weinig gecoördineerde huisvestingspolitiek of politiek van tewerkstelling.
De gemeente bekleedt de beste plaats om in het raam van de voorhanden zijnde beleidsobjectieven deze te kiezen welke het best aan de verwachtingen van de plaatselijke bevolking beantwoorden, om op grond daarvan op maximale wijze haar ontwikkeling te bevorderen en te verwezenlijken.
Gemeenschapsontwikkeling veronderstelt daarenboven georganiseerde zelfwerkzaamheid van de burgers en deelneming aan het beleid. Ook wat dit aspect van het hedendaagse beleid betreft, bekleedt de lokale bestuursinstelling een uiterst belangrijke rol daar zij zeer goed

fort bien placée pour éveiller l'intérêt et pour bénéficier de la collaboration des citoyens et des groupes d'intérêts concernés.

A cet égard, on ne peut pas perdre de vue que le temps où seuls quelques « notables » concevaient la politique communale est complètement dépassé. Etant donné le niveau de développement toujours accru de la population, on peut trouver sur place, aujourd'hui plus que jamais, les personnes nécessaires pour administrer adéquatement l'institution communale.

L'avantage de la décentralisation des compétences vers le niveau communal est dès lors évident. Plus l'autorité sera éloignée de la population concernée, moins celle-ci aura sous les yeux les nuances et les particularités locales dont il faut pourtant tenir compte pour le succès de la politique.

La commune doit dès lors demeurer la cellule de base dans notre système démocratique.

Il faut dès lors joindre à la régionalisation une politique de décentralisation vers le niveau communal. Ceci suppose toutefois que, simultanément, l'institution communale soit adaptée aux exigences de la vie sociale actuelle.

Il y aurait donc lieu de profiter de la réforme en faveur de la région pour transférer du pouvoir central aux collectivités locales le plus de compétences possibles dans le cadre de l'autonomie des collectivités et également de confier aux communes le maximum de missions d'exécution à exercer par elles pour compte du pouvoir central (régionalisé).

On reprendra ce point, plus en détail, au Chapitre II.

C. — *Simplification des différents niveaux d'institutions politiques décentralisées et définition de leurs rapports mutuels.*

Il y a actuellement trois niveaux d'institutions politiques : la Province, l'Agglomération et la Fédération, la Commune.

Pour les communes, comme pour la population, plus on simplifie, moins on crée d'organismes intermédiaires entre le pouvoir central et la Région, d'une part, et le pouvoir local, de l'autre, mieux cela vaut sur le plan du coût, de la charge de la fiscalité, des chevauchements de compétences, de la complexité de l'organisation administrative et de la vie collective.

Pour les communes, la structure idéale serait sans doute, comme cela a été exposé plus haut, un système bi-polaire : Etat et Région, communes restructurées.

Comme cependant les provinces existent et qu'elles exercent efficacement des responsabilités importantes et qu'enfin, elles sont relativement proches des communes, et comme, d'autre part, il n'y a qu'une agglomération et cinq fédérations périphériques dont la preuve de l'utilité et de l'efficacité n'a pas encore été faite, loin de là, s'il y a un choix à faire, les communes préfèrent les provinces aux fédérations.

Les communes sont, en tous les cas, d'avis qu'il ne faudrait pas, pour l'instant, multiplier les fédérations et qu'il faudrait, au préalable, modifier profondément la législation existante en matière de fédérations en prévoyant notamment que les fédérations doivent, beaucoup plus qu'elles ne le font actuellement, être l'émanation des communes et également la préfiguration éventuelle de futures fusions encore plus larges.

En effet, même lorsqu'on aura accru les dimensions communales par une politique de fusion, il restera toujours toute une série de matières qui, pour qu'elles soient de nature communale, devraient être réglées à l'échelon intercommunal ou à l'échelon supra-communal, et pour lesquelles, d'autre part, la province demeure un niveau administratif qui se trouve trop éloigné du problème dont il s'agit et de la population concernée.

La formule exacte de cette collaboration intercommunale ou supracommunale n'est pas encore trouvée à l'heure actuelle :

— on reproche, en effet, aux Associations intercommunales créées par la loi du 1er mars 1922, leur caractère facultatif et incomplètement démocratique; en outre, elles ne constituent pas des autorités politiques autonomes susceptibles de mener une politique propre;

— on reproche aux Agglomérations et aux Fédérations de communes, telles qu'elles sont organisées par la loi du 26 juillet 1971, que leurs tâches sont définies de manière peu eficace et que les communes n'y sont pas représentées en tant que telles et qu'elles constituent un alourdissement certain de l'appareil institutionnel et des charges pour la population.

Dans un proche avenir, il faudra, dès lors, s'efforcer d'offrir des possibilités de coopération intercommunale ou supra-communale, ce par la voie d'une nouvelle législation appropriée, laquelle pourrait partir d'une combinaison des lois du 1er mars 1922 et du 26 juillet 1971.

En ce qui concerne les agglomérations, le même sort devrait leur être réservé que pour les fédérations en ce qui concerne leur organi-

geplaatst is om de belangstelling op te wekken en ook de medewerking te verkrijgen van de betrokken burgers en belangengroepen.

Daarbij mag men ook niet uit het oog verliezen dat de tijd dat alleen enkele « notabelen » in de gemeente het beleid konden voeren volledig voorbij is. Ten gevolge van het stijgend ontwikkelingspeil van de bevolking, kunnen ter plaatse meer dan ooit de nodige mensen gevonden worden om de gemeentelijke instelling op adekwate wijze te besturen.

Het voordeel van de decentralisatie van de bevoegdheden naar de gemeente ligt dan ook voor de hand. Hoe verder zich de overheid zal bevinden van de betrokken bevolking, hoe minder deze oog zal hebben voor de plaatselijke nuances en gedachtestromingen, waarmee nochtans terdege rekening moet worden gehouden voor het welslagen van het beleid.

De gemeente dient dan ook de basiscel te blijven in ons democratisch bestel.

Aan de gewestvorming dient dus een beleid van decentralisatie naar de gemeenten toegevoegd te worden. Dit veronderstelt echter dat de gemeentelijke instelling eveneens aangepast wordt aan de eisen van de hedendaagse samenleving.

Het zou bijgevolg aangewezen zijn gebruik te maken van de hervorming ten voordele van het gewest om zo veel mogelijk bevoegdheden van de centrale overheid naar de lokale besturen over te dragen in het kader van de autonomie van die besturen en tevens aan de gemeenten zoveel mogelijk uitvoeringsopdrachten toe te vertrouwen die zij voor rekening van de (geregionaliseerde) centrale overheid moeten uitvoeren.

Dit punt zal meer in detail onder hoofdstuk II worden behandeld.

C. — *Vereenvoudiging van de verscheidene niveaus van gedecentraliseerde politieke instellingen en vaststelling van hun onderlinge betrekkingen.*

Er zijn op dit ogenblik drie niveaus inzake politieke instellingen : provincie, agglomeratie en federatie, gemeente.

Hoe meer men voor de gemeenten zowel als voor de bevolking vereenvoudigt, hoe minder tussenliggende instellingen men opricht tussen de centrale overheid en het Gewest enerzijds en het plaatselijk bestuur anderzijds, hoe beter zulks is qua kosten, fiscale lasten, overlapping van bevoegdheden, complexiteit van de administratieve organisatie en van het gemeenschapsleven.

Voor de gemeenten zou de ideale structuur, zoals reeds werd gezegd, ongetwijfeld bestaan in een bi-polair systeem : Staat en Gewest, geherstructureerde gemeenten.

Aangezien echter de provincies bestaan en zij op doeltreffende wijze belangrijke verantwoordelijkheden dragen en tevens relatief kort bij de gemeenten staan en aangezien er anderzijds slechts 1 agglomeratie en 5 randfederaties bestaan waarvan het nut en de doeltreffendheid nog moeten bewezen worden, verkiezen de gemeenten de provincies boven de federaties, voor zover die keuze moet worden gemaakt.

In elk geval zijn de gemeenten de mening toegedaan dat men voor het ogenblik geen nieuwe federaties moet oprichten en dat vooraf de bestaande wetgeving ter zake zou moeten gewijzigd worden door te bepalen dat de federaties, onder meer in grotere mate dan nu het geval is, de emanatie van de gemeenten moeten zijn en tevens de eventuele prefiguratie van toekomstige, bredere samenvoegingen.

Inderdaad, hoe ruim men de gemeentelijke schaal ten gevolge van samenvoeging ook zal maken, toch zullen er altijd materies blijven, die alhoewel gemeentelijk van aard, op inter- of supracommunaal vlak zullen dienen geregeld te worden en waarvoor anderzijds de provincie een bestuurlijk niveau blijft dat zich te ver zowel van de betrokken materie als van de betrokken bevolking bevindt.

De juiste formule voor deze inter- of supracommunale samenwerking is thans nog niet gevonden :

— aan de intercommunale verenigingen, opgericht bij de wet van 1 maart 1922, wordt inderdaad hun vrijblijvend en niet volledig democratisch karakter verweten; daarenboven vormen zij geen autonome politieke beslissingsmachten om een eigen beleid te voeren;

— aan de agglomeraties en federaties van gemeenten wordt, zoals het statuut werd vastgesteld in de wet van 26 juli 1971, verweten dat de taakomschrijving weinig efficiënt is, dat de gemeenten daarin qualitate qua niet vertegenwoordigd zijn en dat zij een vaststaande verzwaring van het institutioneel apparaat en van de lasten voor de bevolking vormen.

In de nabije toekomst zal dan ook een inspanning dienen gedaan te worden om in een nieuwe aangepaste wettelijke regeling, die als uitgangspunt kan steunen op een combinatie van de wetten van 1 maart 1922 en 26 juli 1971, de mogelijkheden te bieden voor een inter- of supracommunaal beleid.

Wat de agglomeraties betreft zouden dezelfde regelen gelden als voor de federaties wat hun inwendige organisatie en hun bevoegd-

sation interne et leurs compétences. Leur mise sur pied dépendra de savoir si les communes des agglomérations préfèrent fusionner ou, au contraire, se regrouper dans les agglomérations, en vue de résoudre les problèmes particulièrement aigus qui se posent dans les agglomérations en ce qui concerne la gestion.

En tout cas, les communes ne seraient pas favorables au transfert à la province des compétences actuelles des fédérations et des agglomérations. Celles-ci, en effet, ont été rendues compétentes dans des matières qui sont essentiellement de nature communale : adoption des plans généraux d'aménagement, réglementation de la bâtisse et du lotissement, enlèvement et traitement des immondices, transport rémunéré de personnes, défense et protection de l'environnement (y compris la création de zones vertes), la lutte contre le bruit, la rénovation des sites, la lutte contre l'incendie, etc... qui ne doivent pas, en principe être transférées au niveau de la province parce que c'est un niveau trop élevé et trop éloigné des populations et où le contrôle démocratique, dans le cadre de la législation actuelle, n'est pas suffisamment assuré.

Pour les communes, une solution aux problèmes des niveaux intermédiaires pourrait donc se présenter suivant les lignes de force suivantes :

1. A la base, une profonde restructuration des communes. C'est la condition de toute politique de décentralisation et de réussite du plan proposé. Les communes doivent être ramenées à un nombre situé entre 300 et 600 maximum, avec, d'une part, création de centres importants de polarisation autour de communes-centres à vocation régionale pouvant aller jusqu'à 50 000 ou 60 000 habitants, comme c'est le cas à Courtrai, Verviers, Huy, Louvain, Namur, Alost, Oudenaarde, Saint-Nicolas, etc..., ou même plus, comme c'est le cas à Bruges et, dans les zones rurales où il n'y a pas de communes-centres, création de grandes communes rurales de 5 000 habitants et plus, partout où cela est possible.

2. Mise sur pied, là où les communes restructurées le demandent, et après modification des lois du 1er mars 1922 et du 26 juillet 1971, de nouvelles formes de coopération intercommunale ou supra-communale qui soient une véritable émanation des communes, comme cela est exposé plus haut, et également la préfiguration éventuelle de communes plus grandes encore à créer ultérieurement.

Pour mémoire, en Grande-Bretagne, avec ses 50 millions d'habitants, il n'existe plus que 58 collectivités du type fédérations de communes et 320 communes restructurées; et en Suède, pour 8 millions d'habitants, il n'y a plus que 325 communes.

3. Les provinces maintiennent, en principe, leurs compétences propres actuelles ainsi que la tutelle décentralisée ou déconcentrée sur les communes.

4. Si une matière est régionalisée, la tutelle pourrait se trouver soit au niveau de la région avec suppression, dans ce cas, de la tutelle provinciale, afin de ne conserver qu'un seul niveau de tutelle, et, en même temps, l'unité de jurisprudence au niveau de la région, soit au niveau de la province.

III. — *Position de l'Union des Villes.*

En résumé, la position de l'Union est gouvernée par les principes qui suivent :

1. La véritable démocratie à l'échelle humaine avec le maximum de participation de la population intéressée et la démocratie la plus efficace se trouve au niveau des collectivités locales restructurées.

2. La régionalisation ne doit pas aboutir à une nouvelle centralisation au niveau de la région et doit tendre à décentraliser vers les collectivités locales restructurées le maximum de compétences du pouvoir central, à rapprocher la tutelle des pouvoirs locaux et à alléger cette tutelle.

3. L'objectif de base doit être la simplification et donc la tendance fondamentale doit être dans le sens de la bi-polarisation Etat-Région, d'une part, communes de l'autre, sans supprimer cependant, pour l'instant du moins, ce qui existe et a fait ses preuves.

4. La structure pourrait donc être : l'Etat, trois régions, dont la composition devrait permettre la représentation, au moins indirecte des pouvoirs locaux, les provinces, 300 à 600 communes se regroupant éventuellement en de nouvelles institutions intercommunales, proches des communes et émanant de celles-ci pour exercer certaines tâches qui dépassent leurs possibilités.

heden aangaat. De oprichting ervan zal afhangen van de vraag of de gemeenten uit de agglomeraties met het oog op de oplossing van de bijzonder scherpe problemen die zich daar stellen, de voorkeur geven aan samenvoeging of aan het vormen van een agglomeratie.

In elk geval zouden de gemeenten geen voorstander zijn van de overdracht naar de provincies van de huidige bevoegdheden van de agglomeraties en federaties. Deze zijn immers bevoegd voor materies die van essentieel gemeentelijke aard zijn : goedkeuring van algemene plannen van aanleg, bouw- en verkavelingsreglementering, ophalen en verwerken van huisvuil, bezoldigd personenvervoer, verdediging en bescherming van het leefmilieu (groene zones inbegrepen), strijd tegen het lawaai, landschapsvernieuwing, brandbestrijding enz., die in principe niet naar het niveau van de provincie moeten overgeheveld worden omdat dit niveau te hoog is en te ver verwijderd van de bevolking en waar de democratische controle, in het kader van de huidige wetgeving, niet in voldoende mate wordt verzekerd.

Voor de gemeenten zou een oplossing voor de problemen van de tussenliggende niveaus bijgevolg kunnen gevonden worden in functie van de volgende krachtlijnen :

1. Aan de basis een grondige herstructurering van de gemeenten. Dat is de voorwaarde voor elke politiek van decentralisatie en voor het welslagen van het voorgestelde plan. Het aantal gemeenten moet worden teruggebracht tot een getal dat gelegen is tussen 300 en maximum 600, met enerzijds oprichting van belangrijke polarisatiecentra rond centrum-gemeenten met regionale opdrachten, die kunnen gaan tot 50 000 à 60 000 inwoners zoals te Kortrijk, Verviers, Hoei, Leuven, Namen, Aalst, Oudenaarde, St.-Niklaas, of zelfs meer zoals dit het geval is te Brugge, en in de landelijke zones waar geen centrum-gemeenten bestaan, oprichting van grote landelijke gemeenten van 5 000 inwoners en meer overal waar dit mogelijk is.

2. Daar waar de geherstructureerde gemeenten het vragen en na wijziging van de wetten van 1 maart 1922 en 26 juli 1971, oprichting van nieuwe vormen van intergemeentelijke of supra-communale samenwerking. Deze instellingen zouden een ware emanatie van de gemeenten moeten zijn zoals hoger reeds gezegd en tevens de eventuele voorlopers van later op te richten grotere gemeenten.

Pro memorie kunnen wij nog vermelden dat in Groot-Brittannië, met een bevolking van 50 miljoen inwoners, er nog slechts 58 instellingen van het type federaties van gemeenten bestaan naast 320 geherstructureerde gemeenten. In Zweden bestaan er voor 8 miljoen inwoners nog 325 gemeenten.

3. De provincies behouden, in principe, hun huidige eigen bevoegdheden evenals het gedecentraliseerd of gedeconcentreerd toezicht op de gemeenten.

4. Indien een bepaalde materie geregionaliseerd wordt, zou het toezicht kunnen gesitueerd worden hetzij op het niveau van het gewest, mits afschaffing in dit geval van het provinciaal toezicht ten einde maar één niveau van toezicht te behouden en terzelfder tijd een eenheid van rechtspraak op het niveau van het gewest, hetzij op het niveau van de provincie.

III. — *Standpunt van de Vereniging van Belgische steden en gemeenten.*

Samengevat wordt het standpunt van de Vereniging door de volgende principes beheerst :

1. De ware democratie op menselijk niveau met een maximum aan participatie van de betrokken bevolking en de meest doeltreffende democratie situeert zich op het niveau van de geherstructureerde lokale besturen.

2. De gewestvorming moet niet leiden tot een nieuwe centralisatie op het niveau van het gewest, maar wel tot de decentralisatie naar de geherstructureerde lokale besturen van een maximum aan bevoegdheden van de centrale overheid. Tevens moet zij het toezicht korter bij de lokale besturen brengen en dit toezicht verlichten.

3. Het basisobjectief moet zijn de vereenvoudiging en bijgevolg moet de fundamentele tendens gaan in de richting van een bi-polarisatie Staat/Gewest enerzijds, gemeenten anderzijds, zonder nochtans, ten minste op dit ogenblik, op te heffen wat reeds bestaat en zijn doeltreffendheid heeft bewezen.

4. De structuur zou dan ook kunnen zijn : Staat, drie gewesten waarvan de samenstelling tenminste de indirecte vertegenwoordiging van de lokale besturen dient mogelijk te maken, 300 tot 600 gemeenten, eventueel gehergroepeerd in nieuwe intergemeentelijke instellingen, die kort bij de gemeenten staan en er de emanatie van zijn om bepaalde opdrachten uit te voeren die hun mogelijkheden te boven gaan.

5. La régionalisation doit s'accompagner d'une décentralisation des compétences et des moyens financiers vers les collectivités locales, ainsi que de l'allègement de la tutelle qui pourra se trouver, suivant le cas, au niveau du pouvoir central, de la région ou de la province, un seul niveau de tutelle étant conservé.

6. En conclusion, la condition d'un équilibre institutionnel efficace et de la réalisation d'une véritable décentralisation démocratique, l'allègement et la simplification de l'appareil institutionnel, et la diminution de son coût, se trouvent dans la restructuration des communes. Tout devient relativement simple, à terme, si celle-ci est faite sur une grande échelle; tout se complique et s'alourdit sinon.

CHAPITRE II.

Réalisation de la décentralisation dans le cadre et à l'occasion de la régionalisation.

La décentralisation est un de ces mots clefs, utilisés par tous les partis, les gouvernements et les parlementaires, depuis déjà plus de 30 ans.

La réalité est malheureusement toute autre. Pendant ces 30 ans, dans tous les domaines, on a assisté à une centralisation toujours croissante, pour des raisons toujours excellentes.

Ce phénomène se manifeste notamment dans les domaines suivants : enseignement, aménagement du territoire, politique sociale et de santé publique, lutte contre les nuisances, lutte conre l'incendie, police du roulage, aide urgente, centre d'informatique (Registre National) etc., pour ne citer que quelques exemples.

La réalisation de la régionalisation constitue une occasion idéale pour, enfin, faire une véritable politique de décentralisation tant au niveau des régions pour la politique générale qu'au niveau des collectivités locales pour l'exécution de cette politique.

Ceci postule cependant, comme cela a été exposé plus haut, une profonde restructuration des communes qui doivent constituer la base indispensable de toute décentralisation. Les communes, proches de la population sont, en effet, si elles sont restructurées, le mieux à même d'être les instruments d'exécution, à un niveau humain et au contact des administrés, sous un contrôle démocratique, avec le maximum d'efficacité et au coût minimum, de la politique générale et de la programmation du pouvoir central et du pouvoir régional.

On trouvera, ci-après, une liste donnée à titre d'exemple et non exhaustive de matières où une décentralisation pourrait être réalisée, à l'occasion de la régionalisation, au profit des collectivités locales restructurées.

Une étude approfondie devra cependant être faite ultérieurement sur des implications législatives et en matière d'organisation administrative de l'Etat des propositions à faire en matière de décentralisation.

Des notes détaillées, par secteur, pourraient être communiquées ultérieurement par l'Union dans ce domaine si la demande en est faite.

Ce chapitre donne donc plutôt des orientations que des solutions techniques détaillées aux très nombreux problèmes que poseraient la réalisation d'une politique de large décentralisation dans le cadre de la régionalisation.

Il faut distinguer la décentralisation positive (octroi aux collectivités des attributions nouvelles ou transfert vers ces collectivités d'attributions réservées jusqu'ici au pouvoir central) et la décentralisation négative (allègement de la tutelle).

De plus, chaque fois qu'on pense décentralisation, il faut penser « moyens financiers » en vue, d'une part, de couvrir le coût du fonctionnement des services à créer ou à développer en vue d'exercer ces attributions nouvelles et, d'autre part, de financer les infrastructures que postule la réalisation de cette décentralisation.

C'est pourquoi, dans chacune des sections qui suit, la matière est divisée en 2 parties : attributions à décentraliser (décentralisation positive), moyens financiers. Un chapitre spécial, le chapitre III, est consacré à la tutelle (décentralisation négative).

I. — *Santé publique et sports.*

A. — *Santé publique.*

1. *Compétences.*

En dehors de la réglementation en matière de santé publique prise par le pouvoir central ou par le pouvoir régional, des réglementations complémentaires doivent pouvoir être largement prises par les pouvoirs locaux dans le cadre des lois et des règlements généraux.

La politique générale en matière de création et de gestion des établissements de soins et la planification dans ce domaine doivent rester de

5. De regionalisering moet gepaard gaan met een decentralisatie van bevoegdheden en ook van financiële middelen naar de plaatselijke besturen, evenals met een verlichting van het toezicht dat naar gelang het geval zal gelegen zijn op het niveau van de centrale overheid, van het gewest of van de provincie, met dien verstande dat slechts één niveau van toezicht wordt bewaard.

6. Tot besluit : de voorwaarde voor een doeltreffend institutioneel evenwicht en voor de verwezenlijking van een ware democratische decentralisatie, de verlichting en de vereenvoudiging van het institutioneel apparaat en de vermindering van de kostprijs bestaat in de herstructurering van de gemeenten. Alles wordt relatief eenvoudig op termijn indien deze op een grote schaal wordt doorgevoerd; zoniet wordt alles ingewikkeld en zwaar.

HOOFDSTUK II.

Verwezenlijking van de decentralisatie in het kader van de gewestvorming.

Decentralisering is een sleutelwoord, dat door alle partijen, regeringen en parlementsleden sedert bijna 30 jaar gebruikt wordt.

Maar in de praktijk komt er bitter weinig van terecht. Men heeft immers gedurende de jongste dertig jaar een steeds groeiende centralisering moeten constateren, om zogezegd steeds uitstekende redenen.

Op diverse gebieden doet zich dit fenomeen voor : onderwijs, ruimtelijke ordening, sociaal beleid en volksgezondheid, hinderbestrijding, brandbestrijding, verkeersregeling, dringende hulpverlening, centra voor informatica (Rijksregister) enz. om slechts enkele voorbeelden aan te halen.

Welnu het verwezenlijken van de gewestvorming is een ideale gelegenheid om eindelijk een echte politiek van decentralisatie door te voeren, en dit zowel naar het regionaal vlak voor het algemeen beleid, als naar het lokale vlak voor het plaatselijk beleid.

Dat vergt evenwel, zoals hierboven werd uiteengezet, een grondige herstructurering van de gemeenten, die de onontbeerlijke bouwstenen moeten blijven van iedere decentralisatie. De gemeenten staan dicht bij de bevolking, en in hun herwerkte structuur, zijn zij het best in staat om als uitvoeringsinstellingen op te treden op menselijk vlak, onder een democratische controle, met een maximaal rendement en een minimale kostprijs, voor het algemeen beleid en voor de programmering van de centrale en van de regionale overheid.

Hierna wordt bij wijze van voorbeeld, en zonder dat naar volledigheid werd gestreefd, een lijst gegeven van de materies waarin ten voordele van de geherstructureerde plaatselijke besturen ter gelegenheid van de gewestvorming een decentralisatie zou kunnen worden doorgevoerd.

Later zou echter een diepgaande studie moeten worden gemaakt over de wettelijke weerslag van de voorstellen die inzake decentralisatie zullen worden gedaan en ook van de gevolgen daarvan op het vlak van de administratieve organisatie van het Rijk.

De Vereniging zou op dit vlak later gedetailleerde nota's per sector kunnen opstellen indien zulks wenselijk wordt geacht.

Dit hoofdstuk geeft dus veeleer een bepaalde oriëntering weer en niet zozeer gedetailleerde technische oplossingen voor de zeer talrijke problemen die door de uitvoering van een brede decentralisatiepolitiek in het kader van de gewestvorming zouden gesteld worden.

Men moet een onderscheid maken tussen de positieve decentralisatie (het toekennen aan de plaatselijke instellingen van nieuwe taken of het overdragen aan hen van bevoegdheden die heden aan het centrale bestuur toekomen) en de negatieve decentralisatie (het verlichten van het administratief toezicht en van de bevoogding).

Bovendien, telkens wanneer aan decentralisatie wordt gedacht, moet ook aan geldmiddelen worden gedacht. Er moet immers geld voorhanden zijn enerzijds om de werking van de nieuwe diensten te verzekeren en anderzijds om de infrastructuur die voor deze gedecentraliseerde dienstverlening vereist is, uit te bouwen.

Daarom wordt in ieder van de navolgende afdelingen de materie in 2 delen gesplitst : te decentraliseren bevoegdheden (positieve decentralisatie) en financiële middelen. Een bijzonder hoofdstuk (III) is gewijd aan het toezicht (negatieve decentralisatie).

I. — *Volksgezondheid en sport.*

A. — Volksgezondheid.

1. *Bevoegdheden.*

Buiten de reglementering inzake volksgezondheid die hetzij door de centrale overheid, hetzij door de gewestelijke overheid wordt getroffen moeten aanvullende reglementen mogelijk zijn voor de lokale besturen in het kader van de algemene wetten en reglementen.

De algemene politiek inzake oprichting en beheer van verzorgingsinstellingen en de planning op dit vlak moeten tot de bevoegdheid van

la compétence du pouvoir central ou du pouvoir régional. L'exécution de cette politique est confiée, en principe, au seul pouvoir local.

Tout le domaine du « home care », des consultations de nourissons, des abattoirs, etc. doivent rester de la compétence du pouvoir central ou du pouvoir régional en ce qui concerne la politique générale et la planification. L'exécution de la politique dans ces domaines est de la compétence des collectivités locales.

Les mêmes principes sont d'application pour la distribution d'eau, en matière de lutte contre les nuisances et de protection de l'environnement où les communes doivent pouvoir prendre des réglementations propres ou complémentaires suivant le cas et également en matière d'épuration des eaux (cas des canaux de Bruges par exemple).

Dans toutes ces matières l'intervention du pouvoir central ou régional est indispensable pour établir les réglementations générales mais il faut laisser une large autonomie aux pouvoirs locaux pour prendre des initiatives ou des réglementations locales.

2. *Financement.*

Subsides de fonctionnement.

Les subsides de fonctionnement, l'importance des moyens financiers et leurs règles de répartition sont fixées par le pouvoir central ou le pouvoir régional.

Subsides d'investissements.

Le montant des subsides en matière d'infrastructures est fixé par le pouvoir central ainsi que la répartition de ce montant entre les régions.

Les règles de répartition par région sont fixées par le pouvoir régional.

B. — *Sports.*

Cette matière est déjà régionalisée et tombe dans la compétence du Conseil culturel.

On y appliquera, dès lors, les mêmes principes que pour le domaine de la culture pour tout ce qui concerne la définition de la politique en matière de sports d'une part et la création ainsi que la gestion des infrastructures : centres sportifs, salles omnisports, piscines, etc. de l'autre et les moyens de financement.

II. — *Politique sociale.*

1. *Compétences.*

a) *Mise en œuvre du minimum socio-vital.*

La compétence de définir la politique générale, de faire la planification et la fixation du minimum socio-vital est confiée soit au pouvoir central soit au pouvoir régional.

Tout le domaine de l'octroi de l'aide sociale publique et de la création d'établissements (homes pour personnes âgées, etc.) doit rester, en principe, de la compétence des collectivités locales : communes restructurées ou C. A. P. restructurées en centres d'aide sociale.

Un projet de réforme des C. A. P. est en voie d'élargissement et pratiquement achevé.

Les centres d'aide sociale ont, dans ce projet, les missions suivantes :

1. L'octroi de l'aide sociale due par la collectivité à toute personne qui est dans le besoin.

2. L'orientation des personnes qui sont dans le besoin vers les différents organismes existants qui peuvent les aider.

3. La coordination en matière d'octroi de l'aide sociale.

4. L'aide morale et éducative aux personnes aidées ainsi que l'aide matérielle.

5. Prise en charge de tous les risques y compris l'aide sociale et l'hospitalisation pour les personnes qui sont dans le besoin.

6. La participation à la protection de l'enfance et de la jeunesse

7. L'assistance palliative ou curative mais aussi l'assistance préventive.

8. La création, dans le cadre d'un plan national, et la gestion de toute institution ou service à caractère curatif ou préventif.

de centrale of gewestelijke overheid blijven behoren, terwijl de uitvoering van die politiek uitsluitend aan de lokale overheid zou worden toevertrouwd.

Heel het domein van de « home care », de zuigelingenraadplegingen, de slachthuizen enz. moet voor de centrale of gewestelijke overheid voorbehouden blijven, wat de algemene politiek en de planning betreft. De uitvoering van die politiek behoort tot de bevoegdheid van de lokale besturen.

Dezelfde principes zouden moeten gelden voor de waterdistributie, de strijd tegen het lawaai en tegen de vervuiling en de bescherming van het leefmilieu in het algemeen, waar de gemeenten eigen of aanvullende reglementen moeten kunnen uitvaardigen, evenals inzake waterzuivering (b.v. het geval van de Brugse reien).

In al die materies is de tussenkomst van de centrale of gewestelijke overheid onontbeerlijk om de algemene reglementering uit te vaardigen, maar aan de plaatselijke besturen dient een brede autonomie te worden gelaten om lokale initiatieven te nemen of reglementen uit te vaardigen.

2. *Financiering.*

Werkingstoelagen.

De werkingstoelagen, de omvang van de financiële middelen en de verdelingsregelen worden door de centrale overheid bepaald.

Uitrustingstoelagen.

Het bedrag van de toelagen inzake infrastructuur evenals de verdeling van dit bedrag onder de gewesten worden door de centrale overheid bepaald.

De verdelingscriteria per gewest worden door de gewestelijke overheid bepaald.

B. — *Sport.*

Deze materie is reeds geregionaliseerd en valt onder de bevoegdheid van de cultuurraad.

Hier zal men dan ook dezelfde principes toepassen als inzake cultuur voor alles wat de vaststelling van de politiek inzake sport enerzijds en de oprichting en het beheer van de infrastructuur anderzijds betreft : sportcentra, sportzalen, zwembaden enz.

II. — *Sociale politiek.*

1. *Bevoegdheden.*

a) *Verwezenlijking van het sociaal levensminimum.*

De bevoegdheid voor het vastleggen van de algemene politiek, de planning en de vaststelling van het levensminimum wordt hetzij aan de centrale, hetzij aan de gewestelijke overheid toevertrouwd.

Heel het domein van het toekennen van openbare sociale bijstand en de oprichting van instellingen (bejaardentehuizen enz.) moet in principe tot de bevoegdheid van de lokale besturen blijven behoren : geherstructureerde gemeenten of tot centra voor maatschappelijk welzijn geherstructureerde C. O. O.

Een ontwerp tot hervorming van de C. O. O. wordt op dit ogenblik uitgewerkt en is praktisch klaar.

De centra voor maatschappelijk welzijn hebben in dit ontwerp de volgende opdrachten :

1. Het toekennen van sociale bijstand die door de gemeenschap verschuldigd is aan allen die in nood verkeren.

2. Het oriënteren van noodlijdende personen naar de verschillende bestaande instellingen die hen hulp kunnen verstrekken.

3. De coördinatie inzake het verlenen van sociale bijstand.

4. Morele en opvoedkundige hulp aan geholpen personen, evenals materiële hulp.

5. Ten laste nemen van alle risico's met inbegrip van de sociale bijstand en de hospitalisatie van noodlijdenden.

6. Deelneming aan jeugd- en kinderbescherming.

7. Palliatieve of curatieve bijstand, maar ook preventieve bijstand.

8. Oprichting, in het kader van een nationaal plan, en beheer van alle soorten instellingen of diensten van curatieve of preventieve aard.

Les communes sont pleinement autonomes pour, à côté de la C. A. P. (future C. A. S.), prendre les initiatives sociales les plus diverses répondant aux besoins de la population.

b) *Sécurité sociale.*

On peut concevoir comme l'a suggéré récemment M. Delpérée, secrétaire général au Ministère de la Prévoyance Sociale « que l'on crée, dans chaque commune restructurée, un bureau, un service ou une maison de la protection sociale qui, par l'intermédiaire de son service social, s'intéresserait au plan matériel et psychologique de chaque habitant de la commune et serait l'organisme payeur de la majorité des prestations sociales : pensions, allocations familiales etc. Ce regroupement, au départ des communes, rejoindrait le mouvement décentralisateur au sens inverse que connaîtra la sécurité sociale dans une Belgique régionalisée ».

Le système auquel pense M. Delpérée existe déjà dans les pays scandinaves et constituerait, au profit de la population, une manifestation heureuse de réelle décentralisation.

c) *La politique familiale et démographique.*

Sauf en ce qui concerne certains aspects relevant du droit social (par ex. congés de maternité, etc.), la régionalisation des réglementations et du subventionnement est facile à réaliser en cette matière.

En ce qui concerne la politique familiale proprement dite, il faut toutefois souligner que c'est par l'administration locale que des réalisations concrètes, telles que, p. ex., des crèches, des services sociaux, etc., peuvent le mieux être instituées et gérées.

2. *Financement.*

Subsides de fonctionnement.

Le montant de subsides de fonctionnement et leurs règles de répartition sont fixés par le pouvoir central.

Subsides d'investissements.

Le pouvoir central fixe le montant global des subventions aux infrastructures et leur répartition entre les régions. Les règles de répartition des dotations régionalisées sont fixées par le pouvoir régional suivant une procédure qui doit être assouplie ou allégée au maximum.

III. — *Police.*

1. *Compétences.*

Le pouvoir central reste compétent pour tout ce qui concerne la réglementation nationale, les pouvoirs locaux prenant des règlements complémentaires conformément aux lois.

Il y a lieu cependant de décentraliser au maximum dans ce domaine et de revenir sur la centralisation existant, par exemple, en matière de réglementation sur la police du roulage.

Le pouvoir central est responsable pour la police nationale (gendarmerie) les communes restructurées pour la police locale.

2. *Financement.*

Subsides de fonctionnement.

Il n'y a pas de problème dans ce domaine.

Subsides d'investissements.

Le pouvoir central fixe le montant et les règles de répartition des subsides éventuels en matière d'investissements.

IV. — *Urbanisme, aménagement du territoire et politique foncière.*

a) *Niveau national.*

A côté des mesures nationales qui doivent continuer à être édictées au niveau national (mesures nationales relatives, par exemple, aux effets juridiques des plans d'aménagement, à l'indemnisation dans le cas d'interdiction de bâtir ou de lotir, à la réglementation du droit de propriété, aux sanctions), il existe un important champ d'action pour les régions d'une part et pour les institutions communales d'autre part.

b) *Niveau régional.*

Le pouvoir régional pourrait être compétent, notamment, dans les matières suivantes :

De gemeenten zijn volledig autonoom om naast de C. O. O. (toekomstige C. M. W.) de meest diverse sociale initiatieven te nemen die beantwoorden aan de noden van de bevolking.

b) *Maatschappelijke zekerheid.*

Zoals de heer Delpérée, Secretaris-generaal van het Ministerie van Sociale Voorzorg onlangs voorstelde, zou men in elke geherstructureerde gemeente een bureau, een dienst of een tehuis voor sociale bescherming kunnen installeren die zich door tussenkomst van zijn sociale dienst, op materieel en psychologisch vlak om elke inwoner van de gemeente zou bekommeren en de meeste sociale uitkeringen zou uitbetalen : pensioenen, kinderbijslagen enz. Deze hergroepering vertrekkend van de gemeenten zou aansluiten bij de tegenovergestelde decentralisatietendens van de maatschappelijke zekerheid in een regionaal België.

Het systeem waaraan de heer Delpérée denkt, bestaat reeds in de Skandinavische landen en zou ten voordele van de bevolking een gelukkig bewijs van een ware decentralisatie betekenen.

c) *Het gezins- en demografisch beleid.*

Behalve voor enkele aspecten behorende tot het sociaal recht (v.b. zwangerschapsverlof enz...) is de regionalisatie van de reglementeringen en van de subsidiëring op dit gebied goed te realiseren.

Voor wat het eigenlijk gezinsbeleid betreft dient evenwel ook met klem te worden gesteld dat de concrete realisaties zoals b.v. kinderkribben, sociale diensten e.a. best door het lokale bestuur kunnen worden ingericht en beheerd.

2. *Financiering.*

Werkingstoelagen.

Het bedrag van de werkingstoelagen en de omslagregelen ervan worden door de centrale overheid bepaald.

Uitrustingstoelagen.

De centrale overheid bepaalt het totale bedrag van de toelagen voor infrastructuur en de verdeling daarvan onder de gewesten. De omslagregelen van de geregionaliseerde dotaties worden door de gewestelijke overheid bepaald in functie van een procedure die zoveel mogelijk versoepeld en verlicht moet worden.

III. — *Politie.*

1. *Bevoegdheden.*

De centrale overheid blijft bevoegd voor al wat betrekking heeft op de nationale reglementering, terwijl de plaatselijke besturen aanvullende reglementen zouden kunnen treffen in overeenstemming met de wet.

Op dit vlak dient echter zoveel mogelijk te worden gedecentraliseerd en dient men terug te komen van de bestaande centralisatie, b.v. inzake reglementering op de politie van het wegverkeer.

De centrale overheid is verantwoordelijk voor de nationale politie (rijkswacht) terwijl de geherstructureerde gemeenten verantwoordelijk zijn voor de lokale politie.

2. *Financiering.*

Werkingstoelagen.

Op dit vlak stelt er zich geen probleem.

Uitrustingstoelagen.

De centrale overheid bepaalt het bedrag en de verdelingsregelen van de eventuele toelagen voor uitrusting.

IV. — *Stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid.*

a) *Nationaal.*

Naast algemene regelen o.m. over de rechtsgevolgen van de plannen van aanleg, over de schadeloosstelling die verschuldigd is ingeval van bouw- of verkavelingsverbod, de regeling van het eigendomsrecht, over de sancties bij niet-naleving, die nationaal dienen vastgesteld te blijven, ligt hier een belangrijk beleidsdomein voor de gewesten enerzijds en voor de gemeentelijke instellingen anderzijds.

b) *Gewestelijk.*

De gewestelijke overheid zou o.m. voor de volgende materies bevoegd moeten zijn :

— l'approbation, l'élaboration et l'exécution des plans de secteur (p. ex., procédures de consultation);

— l'approbation, l'élaboration et l'exécution des plans régionaux éventuels;

— le subventionnement des travaux d'exécution dans le cadre des plans de secteur;

— le subventionnement de la politique foncière et de la création d'espaces verts;

— les conditions d'approbation des plans généraux et particuliers d'aménagement;

— les règlements généraux de la bâtisse et des lotissements;

— la politique foncière;

— l'approbation des demandes d'autorisation de bâtir et de lotir.

Soulignons ici qu'un problème particulier se pose à l'égard des Sociétés de Développement régional auxquelles est accordée, en partant de la loi du 15 juillet 1970, une compétence générale de coordination des propositions en matière de promotion de l'aménagement du territoire et de l'infrastructure régionale.

Jusqu'à présent cette disposition n'a pas été précisée mais elle pourrait faire double emploi avec la régionalisation; c'est très certainement le cas en ce qui concerne la région bruxelloise et la région wallonne.

c) *Niveau communal.*

Les communes issues de fusions sont à même de s'occuper elle-même de l'élaboration, de l'exécution des plans généraux et particuliers d'aménagement. De même la réalisation concrète de la politique foncière doit demeurer communale ou être confiée également à la nouvelle structure inter ou supra-communale à créer dont il a été question au chapitre Ier.
Un problème particulier se pose toutefois à l'égard des plans de secteurs, pour lesquels actuellement on se plaint, à juste titre de l'immixtion excessive du pouvoir central.

A cet égard, deux possibilités existent :

— ou bien une structure administrative intercommunale ou supra-communale (c'est-à-dire une forme modifiée de l'administration des Agglomérations et des Fédérations) est créée, et, dès lors, l'élaboration, la réalisation et l'adaptation éventuelle des plans de secteur peuvent lui être confiées, sous réserve de l'approbation éventuelle des normes régionales par le pouvoir central;
— ou bien, cette nouvelle structure administrative n'est pas créée et, dès lors, l'élaboration et la réalisation doivent être, au besoin sur des normes fixées à l'échelon régional, au pouvoir central ou au pouvoir provincial. (Ceci dans l'hypothèse où il n'existe aucun organe d'exécution à l'échelon régional.) Toutefois, une action provinciale n'est concevable que si les plans de secteur ne visent pas, à l'avenir, le territoire de plusieurs provinces. Des données socio-économiques plaident pour que l'on sorte des frontières provinciales.

V. — *Politique du logement.*

a) *Niveau national.*

Le pouvoir central fixe les montants consacrés à la politique du logement et à leur répartition entre les régions et la réglementation générale en cette matière.

L'intervention du pouvoir central continuera à être nécessaire pour notamment :

— fixer les normes générales relatives aux primes à la construction;
— prendre des mesures en matière de réglementation du secteur immobilier, etc.

b) *Niveau régional.*

Le pouvoir régional répartit les dotations régionalisées, adapte la politique du logement à la région, fixe la programmation au niveau régional et établit les normes propres à la région relatives :

— au logement social (ceci suppose en même temps la régionalisation des Sociétés nationales actuelles);
— à d'éventuelles primes à la construction;
— à la rénovation urbaine;
— à la démolition des habitations insalubres ou menaçant ruine.

c) *Niveau communal.*

A côté des sociétés immobilières de service public locales ou régionales, les communes doivent demeurer compétentes pour la réalisation concrète de projets en matière de logements.

— de goedkeuring, de totstandkoming en de uitvoering van de gewestplannen (v.b. organisatie van de consultaties);

— de goedkeuring, de totstandkoming en de uitvoering van de eventuele streekplannen;

— de betoelaging van de uitvoeringswerken in het kader van de gewestplannen;

— de betoelaging van de grondpolitiek en van de aanleg van groene zones;

— de voorwaarden voor de goedkeuring van de algemene en bijzondere plannen van aanleg;

— de algemene bouw- en verkavelingsreglementering;

— het grondbeleid;

— de goedkeuring van de bouw- en verkavelingsaanvragen.

Hier zij aangestipt dat een bijzonder probleem rijst t.a.v. de G. O. M.'s waaraan ingevolge de wet van 15 juli 1970 een algemeen recht van voorstel, stuwing en coördinatie van de voorstellen ter bevordering van de ruimtelijke ordening en van de gewestelijke infrastructuur is verleend.

Deze bepaling werd vooralsnog niet gepreciseerd, doch lijkt een dubbel gebruik uit te maken met de gewestvorming; zeer zeker is dit het geval voor wat het Brussels en het Waals gewest betreft.

c) *Gemeentelijk.*

De uit samenvoeging ontstane gemeenten zullen in staat zijn zelf in te staan voor de uitwerking en de uitvoering van de algemene en bijzondere plannen van aanleg. Ook de concrete realisatie van het grondbeleid dient gemeentelijk te blijven of tevens toevertrouwd te worden aan de nieuwe inter- of supra-gemeentelijke instellingen waarover onder hoofdstuk I werd gehandeld.
Een bijzonder probleem stelt zich evenwel t.o.v. de gewestplannen, waarvoor thans terecht over de overdreven inmenging van het centraal bestuur wordt aangeklaagd.

Twee mogelijkheden staan daarbij open :

— ofwel wordt een inter- of supracommunale bestuursstructuur opgericht (d.i. een gewijzigde vorm van agglomeratie- of federatiebestuur) en dan kan de uitwerking, de realisatie en de eventuele aanpassing van de gewestplannen daaraan worden toevertrouwd onder de goedkeuring, eventueel volgens gewestelijke normen, door het centraal bestuur;
— ofwel wordt deze nieuwe bestuurlijke structuur niet opgericht en dan dienen de uitwerking, de realisatie en de eventuele aanpassingen toevertrouwd te worden, zo nodig volgens gewestelijk vastgestelde normen, aan het centraal of provinciaal bestuur (dit in de veronderstelling dat op gewestelijk vlak geen uitvoeringsorgaan bestaat). Een provinciale actie is evenwel alleen denkbaar indien de gewestplannen ook niet in de toekomst gebieden uit meerdere provincies zullen omvatten. Sociaal-economische gegevens pleiten evenwel voor de overschrijding van de provinciegrenzen.

V. — *Huisvesting.*

a) *Nationaal.*

De centrale overheid bepaalt de bedragen die aan het huisvestingsbeleid zullen besteed worden, evenals de verdeling ervan onder de gewesten en de algemene reglementering ter zake.

De tussenkomst van de nationale wetgever zal steeds vereist zijn o.a. om :

— de algemene normen vast te stellen voor de bouwpremies;
— maatregelen te nemen op het vlak van de reglementering van de immobiliënsector enz.

b) *Gewestelijk.*

De gewestelijke overheid verdeelt de geregionaliseerde dotaties, past het huisvestingsbeleid van het gewest aan, stelt de planning op gewestelijk niveau vast en bepaalt de eigen normen betreffende :

— de sociale woningbouw (dit veronderstelt eveneens de regionalisering van de thans bestaande nationale maatschappijen);
— de eventuele bouwpremies;
— de stadsvernieuwing;
— de opruiming van de ongezonde of bouwvallige woningen.

c) *Gemeentelijk.*

Naast de bestaande lokale of regionale openbare maatschappijen moeten de gemeenten bevoegd blijven voor de concrete realisatie van huisvestingsprojecten.

VI. — *Décentralisation et expansion économique.*

1. *La décentralisation économique.*

La loi du 15 juillet 1971 organique de la planification et de la décentralisation économique va donner un caractère régional plus poussé à la politique économique. A cette fin, trois conseils économiques régionaux ont été créé : le Conseil économique régional pour la Flandre, le Conseil économique régional pour la Wallonie et le Conseil économique régional pour le Brabant. Ces Conseils sont composés de membres des Chambres législatives et des Conseils provinciaux ainsi que de représentants des organisations d'employeurs et de travailleurs. Ils ont principalement une mission d'étude et d'avis en vue de promouvoir l'expansion économique dans leur région. De plus, la même loi prévoit la création, à l'initiative des provinces, de Sociétés de Développement régional.

En exécution de cette loi, le champ d'action principal des Sociétés de Développement régional a été fixé comme suit :

1. la province d'Anvers;
2. la province de Limbourg;
3. la province de Flandre orientale;
4. La province de Flandre occidentale;
5. la partie néerlandaise de la province de Brabant;
6. les provinces de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur, ainsi que la partie francophone de la province de Brabant;
7. Bruxelles-capitale.

Des problèmes particuliers en matière de fonctionnement des institutions se pose uniquement en ce qui concerne le champ d'action territorial et les compétences des Sociétés de développement régional. Le champ d'action territorial de deux de ces Sociétés de Développement régional correspond pleinement à des régions, à savoir, celui des Sociétés de Développement régional pour Bruxelles et pour la partie wallonne du pays. Par contre dans la partie flamande, cinq Sociétés de Développement régional apparaissent. Leurs compétences se situent en des matières pour lesquelles, les régions sont prises en considération (développement économique, plans de secteur, coordination des propositions de promotion de l'activité économique, de l'aménagement du territoire, des équipements sociaux et de l'infrastructure régionale) ou bien pour lesquelles les administrations intercommunales ou supracommunales (terrains industriels). Dans l'ensemble des réformes institutionnelles cette délimitation des tâches apparait comme étant peu rationnelle.

2. *La politique en matière d'expansion économique régionale et de l'emploi.*

a) *Niveau national.*

Les normes générales en matière d'expansion économique continueraient à être fixées au niveau national; celles-ci sont d'ailleurs conditionnées par les réglementations européennes dans le cadre de la C. E. E.

b) *Niveau régional.*

Il pourrait toutefois y avoir place pour des normes régionales, en outre, en ce qui concerne :

— l'implantation de zones industrielles d'intérêt régional;
— l'aide aux zones de développement ou à certaines branches de l'industrie existant seulement dans la région concernée;
— l'emploi.

Le problème posé sub I d'un double emploi éventuel avec les Sociétés de développement régional se pose, en cette matière, d'une façon encore plus aiguë. En effet, les Sociétés de Développement régional :

a) s'occupent de l'étude générale de la conception et de la promotion du développement économique de leur région (c'est-à-dire la région wallonne, la région bruxelloise et les cinq territoires de la région flamande);
b) font l'inventaire des besoins de leur région, font le point des travaux en cours d'exécution et adressent aux Conseils économiques régionaux compétents des données utiles en vue de l'élaboration et de l'exécution du projet de plan régional;
c) en vue de la réalisation du Plan, disposent, à l'égard du secteur privé et du secteur public, d'une compétence générale de coordination des propositions de promotion de l'activité économique, de l'aménagement du territoire, des équipements sociaux et de l'infrastructure régionale.
d) peuvent, par leurs propres moyens, exproprier les biens immobiliers, les équiper, les donner en location, les vendre et effectuer toute opération concrète de nature à encourager ou à développer les investissements privés ou publics prévus par le Plan.
e) effectuent ou font effectuer, à charge de l'Etat et aux frais éventuels de la province ou des communes, toutes expropriations, tous travaux et toutes autres missions de nature technique.

VI. — *Economische decentralisatie en economische expansie.*

1. *Economische decentralisatie.*

De wet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en van de economische decentralisatie wil verder een gewestelijke uitdrukking geven aan het economisch beleid. Daartoe werden drie gewestelijke economische raden opgericht : de Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen, de « Conseil Economique Régional pour la Wallonie » en de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant. Deze raden zijn samengesteld uit leden van de wetgevende kamers en van de provincieraden evenals uit vertegenwoordigers van de werkgevers- en werknemersorganisaties. Zij hebben vooral een studie- en adviesopdracht om de economische expansie in hun gewest te bevorderen. Diezelfde wet voorziet verder in de oprichting op initiatief van de provincies van gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen.

In uitvoering daarvan werd het werkgebied van de gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen als volgt vastgesteld :

1. de provincie Antwerpen;
2. de provincie Limburg;
3. de provincie Oost-Vlaanderen;
4. de provincie West-Vlaanderen;
5. het Nederlands taalgebied van de provincie Brabant;
6. de provincies Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen en het Frans taalgebied van de provincie Brabant;
7. Brussel-Hoofdstad.

Bijzondere problemen op het stuk van de werking van de instellingen rijzen juist ten aanzien van het werkgebied en de bevoegdheden van de G. O. M.'s. Het werkgebied van twee van deze G. O. M.'s stemt volledig overeen met de gewesten nl. deze van het Brussels en van het Waals gewest. In het Vlaamse gewest daarentegen komen vijf G.O.M.'s voor. De bevoegdheden liggen op gebieden waarvoor enerzijds de gewesten in aanmerking komen (economische ontwikkeling, gewestelijk plan, coördinatie van de voorstellen ter bevordering van de economische bedrijvigheid, van de ruimtelijke ordening, van de sociale uitrusting en van de gewestelijke infrastructuur) of anderzijds de inter- of supracommunale besturen (industrieterreinen). Deze taakomschrijving komt in het geheel van de institutionele hervormingen als weinig rationeel voor.

2. *Het beleid inzake gewestelijke economische expansie en tewerkstelling.*

a) *Nationaal.*

Op nationaal vlak zullen inzake economische expansie algemene normen moeten blijven bestaan. Deze zijn trouwens geconditioneerd door de Europese reglementering in het kader van de E. E. G.

b) *Gewestelijk.*

Toch lijkt er plaats te zijn voor gewestelijke normen o.m. betreffende :

— de inplanting van industriezones van gewestelijk belang;
— de steun aan ontwikkelingszones of bepaalde alleen in het betrokken gewest bestaande bedrijfstakken;
— de tewerkstelling.

Het onder 1 gestelde probleem van een mogelijk dubbel gebruik met de G. O. M.'s stelt zich op dit gebied nog scherper. Inderdaad de G. O. M. 's :

a) houden zich bezig met de algemene studie, de conceptie en de promotie van de economische ontwikkeling van hun gebied (d.i. Waals Gewest, Brussels Gewest en 5 gebieden in het Vlaamse Gewest);
b) maken de inventaris op van de noden van hun streek, nemen de stand van de in uitvoering zijnde werken op en zenden alle voor het opstellen en uitvoeren van het ontwerp van gewestelijk plan nuttige gegevens aan de bevoegde Gewestelijke Economische Raad;
c) beschikken met het oog op de verwezenlijking van het Plan, ten aanzien van de privé-sector en de overheid, over een algemeen recht van voorstel, stuwing en coördinatie van de voorstellen ter bevordering van de economische bedrijvigheid van de ruimtelijke ordening, van de sociale uitrusting en van de gewestelijke infrastructuur;
d) kunnen, met eigen middelen, elk onroerend goed onteigenen, uitruste, verhuren, verkopen of inbrengen en iedere concrete handeling stellen, die de in het Plan bepaalde private of publieke investeringen kan bespoedigen of uitbreiden;
e) voeren uit of laten uitvoeren, op last van de Staat en op diens kosten en eventueel van de provincie of van de gemeente, alle onteigeningen, alle werken en alle andere openbare opdrachten van technische aard.

Ce serait au pouvoir régional à prendre les mesures en vue d'éviter les doubles emplois et les chevauchements qui résultent des textes légaux actuels.

c) *Niveau communal.*

Les communes issues de fusions doivent être à même de gérer elles-mêmes, de façon adéquate, des terrains industriels d'intérêt local et de prendre les mesures appropriées en vue de promouvoir le commerce et l'industrie locaux.

Les terrains industriels d'intérêt intercommunal peuvent être gérés ou bien dans le cadre des structures inter ou supra-communales nouvelles évoquées au Chapitre premier.

A cet égard, il faut tenir compte du fait que la loi du 15 juillet 1970 donne en la matière compétence aux Sociétés de Développement régional.

Compte tenu de la situation actuelle, dans laquelle la plupart des terrains industriels d'intérêt intercommunal sont gérés de façon efficace dans le cadre d'Associations intercommunales, cette loi crée des doubles emplois en cette matière également.

VII. — *Divers.*

A. — *Le tourisme et la politique d'accueil.*

Rien ne s'oppose à une large régionalisation de la réglementation en cette matière. Il faut toutefois souligner, à juste titre, qu'il est préférable que la réalisation concrète de l'infrastructure touristique ainsi que l'accueil se fasse au niveau de la commune ou des organismes inter ou supra-communaux à créer.

B. — *La pêche, la chasse et les forêts.*

Ces matières peuvent, sans nul doute, être prises en considération pour la régionalisation. Toutefois, en ce qui concerne la gestion des bois, les communes doivent continuer à remplir la tâche qu'elles exercent actuellement; ceci est surtout le cas pour les communes du Sud-Est du pays.

C. — *Incendie.*

1. *Compétences.*

Le pouvoir central reste compétent pour la fixation des règles générales en matière de protection contre l'incendie. Les pouvoirs locaux prennent des règlements complémentaires.

Une large décentralisation doit être réalisée vers les provinces et vers les communes ou groupes de communes en ce qui concerne l'organisation des services d'incendie et la répartition des charges entre les collectivités, par une modification de la législation existante en cette matière.

2. *Financement.*

Subsides de fonctionnement.

Le montant des subsides de fonctionnement et leurs règles de répartition sont fixés par le pouvoir central.

Subsides d'investissements.

Le montant des subventions pour investissements (matériels d'incendie, etc.) et leurs règles de répartition sont fixés par le pouvoir central.

D. — *Transports en commun.*

Le pouvoir central ou le pouvoir régional définit la politique générale en cette matière, l'exécution en étant largement décentralisée.

Des propositions concrètes ont été mises au point quant à l'organisation des services de taxis en vue qui reste de la compétence des pouvoirs locaux qu'en matière de tutelle.

Financement.

Ces montants globaux sont fixés par le pouvoir central et leur répartition entre les régions. Leur répartition, au niveau de la région, est fixé par le pouvoir régional.

De gewestelijke overheid zou de nodige maatregelen moeten treffen om het dubbel gebruik en de bevoegdheidsoverlappingen te vermijden die het resultaat zijn van de bestaande wetteksten.

c) *Gemeentelijk.*

De uit samenvoeging ontstane gemeenten moeten in staat zijn om desgewenst zelf industrieterreinen van lokaal belang te beheren en om aangepaste maatregelen te nemen voor de bevordering van de plaatselijke handel en nijverheid.

Industrieterreinen van intercommunaal belang kunnen beheerd worden in het raam van de nieuwe inter- of supra-communale instellingen waarover sprake in hoofdstuk I.

Ook hier moet er rekening worden mee gehouden dat de wet van 15 juli 1970 terzake de G. O. M.'s bevoegd maakt.

Rekening houdende met de bestaande toestand, waar de meeste industrieterreinen van intercommunaal belang op efficiënte wijze in het kader van intercommunale verenigingen worden beheerd, voert deze wet ook op dit vlak een dubbel gebruik in.

VII. — *Diversen.*

A. — *Het toerisme en het onthaalbeleid.*

Niets staat een brede regionalisering van de reglementering ter zake in de weg. Toch dient er terecht op gewezen te worden dat de concrete realisatie van de toeristische infrastructuur en ook het onthaal eerder op het niveau van de gemeente dienen te geschieden of op het vlak van de op te richten inter- of supra-communale instellingen.

B. — *De visvangst, de jacht en de bossen.*

Deze materies kunnen ongetwijfeld voor regionalisering in aanmerking komen. Inzake beheer van de bossen dienen de gemeenten evenwel hun thans toekomende taken verder te blijven vervullen; dit is vooral het geval van de gemeenten uit het Zuid-Oosten van het land.

C. — *Brandbestrijding.*

1. *Bevoegdheden.*

De centrale overheid blijft bevoegd voor de vaststelling van de algemene regelen inzake brandbestrijding. De plaatselijke besturen vaardigen aanvullende reglementen uit.

Er dient een brede decentralisatie naar de provincies en naar de gemeenten of groepen van gemeenten te worden doorgevoerd inzake de organisatie van de brandweerdiensten en de verdeling van de lasten onder de besturen door een wijziging van de ter zake bestaande wetgeving.

2. *Financiering.*

Werkingstoelagen.

Het bedrag van de werkingstoelagen en de verdelingsregelen ervan worden door de centrale overheid bepaald.

Uitrustingstoelagen.

Het bedrag van de uitrustingstoelagen (brandweermaterieel enz.) en hun verdelingsregelen worden door de centrale overheid bepaald.

D. — *Gemeenschappelijk vervoer.*

De centrale of gewestelijke overheid legt de algemene politiek ter zake vast terwijl de uitvoering ervan in brede mate wordt gedecentraliseerd.

Inzake organisatie van de taxidiensten werden er concrete voorstellen uitgewerkt met het oog op het wijzigen van de bestaande wetgeving waarbij naar een zo groot mogelijke decentralisatie op dit vlak wordt gestreefd zowel wat de organisatie van de taxidiensten betreft die tot de bevoegdheid van de plaatselijke besturen blijven behoren, als inzake toezicht.

Financiering.

De globale bedragen worden door de centrale overheid bepaald evenals de verdeling ervan onder de gewesten. De verdeling binnen het gewest wordt door de gewestelijke overheid geregeld.

VIII. — *Organisation et gestion des communes.*

A. — *Politique du personnel.*

Compétences.

La politique en matière du personnel communal (fixation des cadres, conditions de recrutement, statut syndical, réglementation en matière de rémunérations du personnel, etc.) sont fixées soit par le pouvoir central, soit par le pouvoir régional.

B. — *Gestion.*

1. *Compétences.*

La politique générale et la planification en matière d'utilisation de moyens modernes de gestion (registre national - informatique) est de la compétence soit du pouvoir central soit du pouvoir régional.
Il y a lieu d'éviter cependant toute centralisation dans ce domaine. Une décentralisation devra donc être faite tant du registre national que dans la mise sur pied et la gestion des centres d'informatique par la création de centres décentralisés d'informatique par province ou groupe de provinces ou la création de centres locaux.

2. *Financement.*

Les montants globaux sont fixés par le pouvoir central ainsi que leur répartition entre les régions et la répartition des dotations régionalisées est fixée par le pouvoir régional.

IX. — *Enseignement.*

Quoique cette matière ne tombe pas, en vertu de l'article *59bis* de la Constitution dans le cadre de l'application de l'article 107*quater*, il a été jugé utile de donner, à titre exemplatif, les principes qui pourraient à l'occasion de la régionalisation être à la base d'une décentralisation dans ce domaine.

1. *Compétences.*

La décentralisation en matière d'enseignement est souhaitable.
On connaît les inconvénients graves, nombreux et dont se plaignent tant les responsables de l'enseignement que le personnel enseignant, les parents et les élèves et qui découlent de l'enseignement trop centralisé.

Ceci pose cependant des problèmes particulièrement délicats sur le plan idéologique et politique qui devraient être traités, sans doute, par la Commission Nationale du Pacte Scolaire.
Il faut constater enfin le déclin progressif mais continu, en chiffres relatifs et même parfois en chiffres absolus, de l'enseignement communal à tous les niveaux par rapport aux autres secteurs de l'enseignement et cela tant au point de vue du nombre d'élèves que du nombre d'établissements.
Une des causes de cette situation doit se trouver dans l'existence d'un trop grand nombre de communes trop petites et dans un trop grand nombre de petites écoles communales ainsi que le délabrement financier de trop nombreuses communes.
Il faut admettre le principe que la responsabilité en matière d'enseignement doit rester, au moins dans l'état actuel des choses, partagée, en ce qui concerne le secteur public, entre l'Etat, d'une part, pour la politique générale, les programmes, la planification et aussi la création et la gestion d'établissements dans le cadre du Pacte Scolaire et les collectivités décentralisées, de l'autre.

Il pourrait cependant être reconnu, en fait ou par les lois, que tout le domaine du pré-gardiennat et de l'enseignement gardien doit être réservé aux communes en ce qui concerne la création et la gestion des établissements publics de ce secteur de l'enseignement.
L'enseignement primaire devrait, en principe, et dans le cadre des principes à fixer par la Commission Nationale du Pacte Scolaire, être réservé aux communes, en ce qui concerne la création et la gestion des établissements scolaires publics.
L'enseignement moyen et l'enseignement technique pourraient être partagés, toujours dans le cadre des principes fixés par la Commission Nationale du Pacte scolaire, entre l'Etat, les provinces et les communes, ces dernières pouvant confier la création ou la gestion des établissements aux nouvelles structures intercommunales ou supra-communales visées par le chapitre Ier, l'objectif étant de favoriser, dans le principe, l'enseignement moyen et technique décentralisé, toujours en tenant compte des impératifs fixés par la Commission Nationale du Pacte scolaire.

2. *Tutelle.*

La tutelle sur l'enseignement donné par les collectivités doit être assouplie et décentralisée soit au niveau de la région ce qui est déjà,

VIII. — *Organisatie en beheer van de gemeenten.*

A. — *Personeelspolitiek.*

Bevoegdheden.

De politiek inzake gemeentepersoneel (vaststelling van het kader, de aanwervingsvoorwaarden, het vakbondsstatuut, de bezoldigingsregeling van het personeel enz.) worden hetzij door de centrale hetzij door de gewestelijke overheid bepaald.

B. — *Beheer.*

1. *Bevoegdheden.*

De algemene politiek en de planning inzake gebruik van moderne beheersmiddelen (Rijksregister, informatica) behoort tot de bevoegdheid hetzij van de centrale, hetzij van de gewestelijke overheid.
Elke centralisatie op dit vlak dient nochtans te worden vermeden. Er zal dus een decentralisatie moeten worden doorgevoerd zowel inzake het Rijksregister, als inzake de oprichting en het beheer van de centra voor informatica door de oprichting van gedecentraliseerde centra voor informatieverwerking per provincie of per groep van provincies of door de oprichting van plaatselijke centra.

2. *Financiering.*

De globale bedragen worden evenals de verdeling ervan onder de gewesten door de centrale overheid bepaald, terwijl de gewestelijke overheid instaat voor de verdeling van de regionale dotaties.

IX. — *Onderwijs.*

Alhoewel deze materie krachtens artikel *59bis* van de Grondwet niet valt binnen het toepassingsgebied van artikel 107*quater*, werd het nuttig geoordeeld, bij wijze van voorbeeld, de principes aan te raken die ter gelegenheid van de gewestvorming, aan de basis zouden kunnen liggen van een decentralisatie op dit vlak.

1. *Bevoegdheden.*

Inzake onderwijs is decentralisatie gewenst.
De ernstige en talrijke bezwaren, waarover zowel de verantwoordelijken voor het onderwijs als het onderwijzend personeel, de ouders en de leerlingen zich beklagen en die voortvloeien uit een te sterk gecentraliseerd onderwijs zijn door iedereen gekend.
Zulks stelt nochtans bijzonder delicate problemen op ideologisch en politiek vlak, die ongetwijfeld door de Nationale Schoolpactcommissie zullen moeten onderzocht worden.
Ten slotte kan de progressieve maar voortdurende teruggang in relatieve en soms zelfs in absolute cijfers van het gemeentelijk onderwijs op alle niveaus worden vastgesteld indien men die vergelijkt met de andere onderwijssectoren en zulks zowel op het gebied van het aantal leerlingen als van het aantal onderwijsinstellingen.
Een van de oorzaken van deze toestand is vermoedelijk het te groot aantal kleine gemeenten en het te groot aantal kleine gemeentescholen samen met de financiële achteruitgang van te talrijke gemeenten.

Men dient in principe te aanvaarden dat de verantwoordelijkheid inzake onderwijs, tenminste in de huidige stand van zaken en wat de openbare sector aangaat, verdeeld moet blijven tussen de Staat enerzijds voor het vaststellen van de algemene politiek, de programma's, de planning en ook de oprichting en het beheer van instellingen in het kader van het schoolpact, en de gedecentraliseerde besturen anderzijds.
Niettemin zou ofwel in feite ofwel bij de wet kunnen erkend worden dat heel het domein van het peuter- en kleuteronderwijs voorbehouden is voor de gemeenten, wat de oprichting en het beheer betreft van de openbare instellingen uit deze sector.
In principe en in het kader van de door de Nationale Schoolpactcommissie vast te leggen planning, zou het lager onderwijs moeten voorbehouden worden voor de gemeenten wat de oprichting en het beheer van de openbare onderwijsinrichtingen aangaat.
Het middelbaar en het technisch onderwijs zouden, steeds in het kader van de door de Nationale Schoolpactcommissie vastgelegde principes, kunnen verdeeld worden onder de Staat, de provincies en de gemeenten. Deze laatste zouden de oprichting of het beheer van de instellingen kunnen toevertrouwen aan de inter- of supra-communale instellingen waarover sprake in hoofdstuk I, doch het doel zou erin bestaan in principe het provinciaal en gemeentelijk onderwijs, op het niveau van het middelbaar en technisch onderwijs, te bevorderen, steeds rekening houdend met de door de Nationale Schoolpactcommissie vastgelegde normen.

2. *Toezicht.*

Het toezicht over het door de plaatselijke besturen verstrekte onderwijs moet versoepeld en gedecentraliseerd worden hetzij op het

en partie, le cas, en fait, en raison de la division du Ministère de l'Education nationale, soit au niveau de la province (Gouverneur ou Députation Permanente).

3. *Financement.*

Subsides d'investissements.

Une régionalisation dans la répartition des subsides pourrait être envisagée, le montant total et sa répartition entre les régions étant fixé par le pouvoir central.

Une amélioration des règles en vigueur en matière de subsides pour la construction des bâtiments scolaires est indispensable. Des propositions seront prochainement faites à cet égard par la Commission nationale du Pacte scolaire.

X. — *Culture.*

Cette matière ne tombe pas non plus dans le cadre de la régionalisation. Elle est reprise cependant, comme la précédente, en vue d'obtenir la réalisation d'une large décentralisation vers les communes dans ce domaine également.

1. *Compétences.*

Des problèmes de principe se posent dans ce domaine sur le plan idéologique comme en matière de l'enseignement.

Ils ont fait l'objet du Pacte Culturel.

Actuellement les matières ressortissant à la culture sont régionalisées.

Les règles normatives, la politique générale, la programmation sont fixées par le Conseil Culturel.

Par contre, il y aurait lieu de confier, en principe, l'exécution d'une politique de la culture exclusivement aux collectivités régionales et locales : provinces et communes restructurées, ces dernières pouvant déléguer leurs compétences en cette matière aux Agglomérations ou aux Fédérations.

Ceci vaut particulièrement pour la création et la gestion des centres culturels, des bibliothèques, des discothèques, pour l'éducation populaire, pour la politique de subsides aux associations culturelles etc.

2. *Tutelle.*

La tutelle serait confiée soit au pouvoir central régionalisé (en l'occurrence les Ministres de la Culture française et de la Culture néerlandaise) soit au pouvoir central déconcentré et régionalisé (le Gouverneur) soit encore à la Députation permanente.

3. *Financement.*

Subsides de fonctionnement.

L'importance des moyens financiers en matière de subsides de fonctionnement est fixée par le pouvoir central qui établit la répartition régionale et leurs règles de répartition, au niveau de la région, sont fixées par le Conseil Culturel.

Subsides d'investissements.

Le montant des subsides en matière d'infrastructure culturelle est fixé par le pouvoir central comme sa répartition entre les régions, les règles de répartition étant fixées par le Conseil Culturel.

CHAPITRE III.

Tutelle en général.

1) A l'occasion de la régionalisation, il y aurait donc lieu de modifier et d'assouplir au maximum les règles existant actuellement en matière de tutelle sur les collectivités.

Il faut distinguer la tutelle générale et la tutelle spéciale.

Les principes seraient les suivants.

2) La tutelle générale (art. 86 et 87 actuels de la loi communale) deviendrait, très largement, la règle générale.

En principe, on ne conserverait donc que la tutelle d'annulation (violation de l'intérêt général ou de la loi) qui serait confiée à la députation permanente. Cependant on donnerait aux communes un droit de recours contre une décision improbatoire de la Députation permanente en vue de sauvegarder les intérêts des communes contre l'arbitraire éventuel de la Députation permanente, corps politique.

niveau van het gewest, wat ten dele reeds het geval is wegens de splitsing van het Ministerie van Nationale Opvoeding, hetzij op het niveau van de provincie (gouverneur of destendige deputatie).

3. *Financiering.*

Uitrustingstoelagen.

Een regionalisatie in de verdeling van de toelagen zou kunnen overwogen worden, na vaststelling, door de centrale overheid, van het totale bedrag en de globale verdeling onder de gewesten.

Een verbetering van de geldende reglementering inzake toelagen voor de bouw van schoolgebouwen is onontbeerlijk. In dit opzicht zullen eerstdaags door de Nationale Schoolpactcommissie voorstellen worden gedaan.

X. — *Cultuur.*

Ook deze materie valt buiten het kader van de gewestvorming. Zij wordt hier behandeld om, evenals voor het vorig punt, in deze aangelegenheden ook te komen tot een brede decentralisatie naar de gemeenten toe.

1. *Bevoegdheden.*

Er stellen zich op ideologisch vlak principiële problemen zoals inzake onderwijs.

Ze hebben het voorwerp uitgemaakt van het cultuurpact.

Op dit ogenblik zijn de materies die onder cultuur ressorteren geregionaliseerd.

De normatieve regelen, de algemene politiek en de planning worden door de Cultuurraad bepaald.

Daartegenover zou de uitvoering van een culturele politiek in principe uitsluitend aan de regionale en lokale besturen moeten worden toevertrouwd : provincies en geherstructureerde gemeenten. Deze laatste zouden hun bevoegdheden terzake aan de inter-of supra-communale besturen (cfr. hoofdstuk I) kunnen delegeren.

Zulks geldt in het bijzonder voor de oprichting en het beheer van culturele centra, bibliotheken, discotheken, centra voor volksopvoeding en voor de toelagepolitiek aan culturele verenigingen enz.

2. *Toezicht.*

Het toezicht wordt toevertrouwd hetzij aan het geregionaliseerd centraal bestuur (in casu de Ministers voor Nederlandse en Franse Cultuur), hetzij aan de gedeconcentreerde en geregionaliseerde centrale overheid (de gouverneur), hetzij nog aan de bestendige deputatie.

3. *Financiering.*

Werkingstoelagen.

De omvang van de financiële middelen inzake werkingstoelagen wordt vastgesteld door de centrale overheid die de gewestelijke verdeling bepaalt, terwijl de verdelingsregelen op het niveau van het gewest door de Cultuurraad wordt vastgesteld.

Uitrustingstoelagen.

Het bedrag qua toelagen inzake culturele infrastructuur wordt bepaald door de centrale overheid, evenals de verdeling daarvan onder de gewesten, terwijl de omslagregels door de Cultuurraad worden vastgelegd.

HOOFDSTUK III.

Het toezicht in het algemeen.

1) Ter gelegenheid van de gewestvorming zouden dus de regels die op dit ogenblik inzake toezicht op de plaatselijke besturen bestaan, zo sterk mogelijk moeten gewijzigd en versoepeld worden.

Er dient een onderscheid te worden gemaakt tussen het algemeen toezicht en het bijzonder toezicht.

De principes zouden de volgende zijn.

2) Het algemeen toezicht (huidige art. 86 en 87 van de Gemeentewet) zou in brede mate de algemene regel worden.

In principe zou dus slechts het vernietingstoezicht (strijd met het algemeen belang of met de wet) behouden blijven, dat aan de Bestendige Deputatie zou worden toevertrouwd. Aan de gemeenten zou echter een beroepsrecht worden toegekend tegen een beslissing tot niet-goedkeuring van de Bestendige Deputatie, ten einde de belangen van de gemeenten tegenover een eventuele willekeur van de Bestendige Deputatie, die een politiek orgaan is, te vrijwaren.

La décision sur le recours pourrait être confiée soit au pouvoir central soit au pouvoir régional, selon que c'est le pouvoir central ou le pouvoir régional qui est compétent.

Il n'y aurait donc qu'un niveau de tutelle.

3) La tutelle spéciale serait limitée au maximum en ce sens que le nombre de décisions des collectivités devant faire l'objet d'une approbation seraient réduites, dans la plus large mesure possible, tant dans la loi communale que dans les lois spéciales.

Cette tutelle serait exercée à un seul niveau : en principe, la Députation permanente, sauf s'il est indispensable de maintenir une unité de jurisprudence soit au niveau national soit au niveau régional. Dans ce cas la tutelle serait confiée soit au Gouvernement ou à l'Exécutif régional soit au gouverneur, comme organe déconcentré du pouvoir central ou du pouvoir régional.

Le système proposé plus haut entraînerait, sans doute, comme conséquence que le Ministère de l'Intérieur devrait être régionalisé, au moins pour certaines matières, comme le sont déjà ou ont tendance à le devenir les Ministères ayant les Travaux publics, le Logement, la Culture et l'Education nationale dans leurs attributions.

Etant donné la complexité de la matière, une note séparée et approfondie devrait cependant être rédigée sur les modifications à apporter au système de la tutelle dans le cadre de la régionalisation si on accepte les principes qui viennent d'être développés.

CHAPITRE IV.

Financement.

Il y a lieu de distinguer le financement du fonctionnement des collectivités et le financement de leurs investissements.

I. — *Financement du fonctionnement.*

Un des objectifs à atteindre, tel qu'il a été développé dans cette note, est de réaliser, à l'occasion de la régionalisation, une véritable et profonde décentralisation au niveau des collectivités locales dont les tâches et les responsabilités doivent être accrues et auxquelles une prééminence doit être accordée parmi les institutions décentralisées en vue d'assurer, dans les meilleures conditions, le progrès social, le bien-être économique et la promotion culturelle de la population.

Pour réussir une telle politique, une condition essentielle, à côté de la restructuration des communes, est que celles-ci disposent de moyens financiers suffisants.

Or quand on compare l'augmentation des moyens financiers mis à la disposition de l'Etat, d'une part, et des collectivités, de l'autre, la disproportion est flagrante aux dépens des collectivités. Cette disproportion peut-être illustrée par les quelques chiffres qui suivent :

En 1939, le budget ordinaire de l'Etat se montait à environ 11,3 milliards. En 1972, ce budget atteignait 361 milliards, soit 32 fois plus ou une augmentation de 3 200 %.

En 1939, le total des budgets ordinaires des communes se montait à 4 milliards, pour être porté en 1972 à 73 milliards soit seulement 18,5 fois plus ou une augmentation de 1 850 %.

De 1962 à 1972, les dépenses budgétaires des communes ont augmenté de 110 % et celles de l'Etat de 172 %.

Le volume des dépenses communales qui représentait en 1939 un tiers de celui des dépenses de l'Etat ne représentait en 1972 plus que 1/5e.

Cette disproportion montre clairement le gonflement des tâches, des activités et des responsabilités de l'Etat, aux dépens de celles des communes et correspond à une véritable anémie communale, explique en partie les difficultés financières des communes et montre clairement que la décentralisation, si souvent vantée n'est, depuis 1939, qu'un vain mot dans ce pays.

Une politique de décentralisation et de promotion des collectivités locales appelle donc une répartition nouvelle des voies et moyens entre l'Etat (régionalisé) et les collectivités locales.

Rappelons que les moyens financiers des collectivités locales sont de deux ordres : les dotations générales ou spéciales de l'Etat d'une part, la fiscalité ou la para-fiscalité communales, d'autre part.

1. *Dotations générales ou spéciales.*

Les dotations de l'Etat aux communes se subdivisent de la façon suivante, pour l'instant :

De beslissing over dit beroep zou kunnen toevertrouwd worden hetzij aan de centrale overheid, hetzij aan de gewestelijke overheid, naargelang het de centrale of de gewestelijke overheid is die ter zake bevoegd is.

Er zou dus slechts één toezichtsniveau bestaan.

3) Het bijzonder toezicht zou tot een minimum worden beperkt in die zin dat het aantal beslissingen van de plaatselijke besturen dat aan goedkeuring zou onderworpen zijn, zoveel mogelijk zou beperkt worden zowel in de gemeentewet als in de bijzondere wetten.

Dit toezicht zou in principe op één enkel niveau uitgeoefend worden : de Bestendige Deputatie, behalve indien het onvermijdelijk is hetzij op nationaal vlak hetzij op gewestelijk vlak een eenheid van rechtspraak te behouden. In dit geval zou het toezicht hetzij aan de Regering of aan het gewestelijk uitvoerend orgaan, hetzij aan de Gouverneur als gedeconcentreerd orgaan van de centrale of gewestelijke overheid worden toegekend.

Het voorgestelde systeem zou vermoedelijk tot gevolg hebben dat het Ministerie van Binnenlandse Zaken, tenminste voor bepaalde materies, zou moeten geregionaliseerd worden, zoals zulks reeds het geval is voor de ministeries die bevoegd zijn inzake openbare werken, huisvesting, nationale opvoeding en cultuur.

Gelet op het ingewikkeld karakter van deze materie zou nochtans een afzonderlijk en grondig bestudeerde nota moeten worden opgesteld over de wijzigingen die in het kader van de gewestvorming aan het toezicht zouden worden aangebracht voor zover men de bovenvermelde principes aanvaardt.

HOOFDSTUK IV.

Financiering.

Er dient een onderscheid te worden gemaakt tussen de financiering van de werking van de besturen en de financiering van hun investeringen.

I. — *Financiering van de werking.*

Eén van de beoogde doelstellingen, zoals die in deze nota naar voor kwam, bestaat erin, ter gelegenheid van de gewestvorming, te komen tot een ware en diepgaande decentralisatie op het niveau van de plaatselijke besturen, waarvan de objecten en de verantwoordelijkheden moeten worden uitgebreid en aan dewelke onder de gedecentraliseerde instellingen voorrang moet worden verleend, dit teneinde in de beste voorwaarden in te staan voor sociale vooruitgang, economisch welzijn en culturele ontplooiing van de bevolking.

Een essentiële voorwaarde naast de herstructurering van de gemeenten om een dergelijke politiek te doen slagen is dat zij zouden beschikken over voldoende financiële middelen.

Doch, wanneer men een vergelijking maakt tussen de stijging van de financiële middelen die ter beschikking van het Rijk worden gesteld enerzijds, en van de plaatselijke besturen anderzijds, is de wanverhouding flagrant ten nadele van de gemeenten. Deze wanverhouding kan door enkele algemene cijfers worden geïllustreerd :

In 1939 bedroeg de gewone Rijksbegroting 11,3 miljard. In 1972 was deze begroting opgelopen tot 361 miljard, d.w.z. 32 maal meer of een stijging van 3 200 %.

Het totaal bedrag van de gewone gemeentebegrotingen voor 1939 beliep 4 miljard om in 1972 op te lopen tot 73 miljard of 18,5 maal meer, wat een stijging van 1 850 % vertegenwoordigt.

Van 1962 tot 1972 stegen de gemeentelijke begrotingsuitgaven met 110 % terwijl die van de Staat met 172 % aangroeiden.

Het volume van de gemeentelijke uitgaven dat dus in 1939 1/3 van de Rijksuitgaven vertegenwoordigde, viel in 1972 terug tot 1/5.

Deze wanverhouding bewijst klaar en duidelijk de toename van de opdrachten, de activiteiten en de verantwoordelijkheden van de Staat, ten nadele van die van de gemeenten en vormt een bewijs van een ware gemeentelijke bloedarmoede terwijl zij gedeeltelijk een uitleg vormt voor de financiële moeilijkheden van de gemeenten en tevens aantoont dat de sedert 1939 veel besproken en geloofde decentralisatie in ons land veeleer bij vage beloften is gebleven.

Een politiek van decentralisatie en bevordering van de plaatselijke besturen eist bijgevolg een nieuwe verdeling van de middelen tussen de (geregionaliseerde) Staat en de plaatselijke besturen.

Laten wij eraan herinneren dat de financiële middelen van de lokale besturen tweeërlei zijn : de algemene of speciale dotaties van de Staat enerzijds en de gemeentelijke fiscaliteit of para-fiscaliteit anderzijds.

1. *Algemene of bijzondere dotaties.*

De dotaties van de Staat aan de gemeenten zijn op dit ogenblik als volgt onderverdeeld :

— le fonds des communes ou ultérieurement le Fonds des Pouvoirs locaux visé par la loi du 26 juillet 1971;

— le Fonds spécial provenant de la part des communes dans le produit de l'impôt sur les sociétés (art. 358 du Code de l'Impôt);

— les Crédits ou Fonds spéciaux prévus hors Fonds au budget du Ministère de l'Intérieur;

— les subsides-traitements et de fonctionnement à l'enseignement communal;

— la couverture de la charge de certaines activités spécifiques exercées par les collectivités pour compte de l'Etat, par exemple pour la délivrance du permis de conduire etc.

a) *Fonds des communes.*

Le Fonds des communes doit-il rester du ressort du pouvoir central ou cette compétence doit-elle être attribuée au pouvoir régional ?

Il faut distinguer entre la fixation de la dotation qui reste nécessairement de la compétence du Parlement et du Gouvernement ainsi que la répartition éventuelle du Fonds entre les régions.

Par contre on peut imaginer, si techniquement la chose est possible, que les règles de répartition des dotations régionalisées du Fonds entre les collectivités soient fixées par les régions pour les communes de leur ressort.

b) *Fonds spéciaux.*

Les mêmes principes pourraient valoir pour les dotations ou les Fonds spéciaux.

Dans une telle hypothèse le Conseil d'Administration du Fonds des communes pourrait être remplacé par un Conseil régionalisé des Finances communales qui aurait les mêmes compétences que celles prévues par la loi créant l'actuel Fonds des Communes, celles-ci s'exerçant non seulement sur les règles de répartition des dotations générales et spécialisées régionalisées, mais aussi sur l'ensemble des problèmes posés par les finances communales des communes de la région.

c) *Subventions-traitements et de fonctionnement de l'enseignement communal.*

La solution à ce problème dépend de celle que l'on donnera au problème de la décentralisation en matière d'enseignement (voir supra Chapitre II).

d) *Couverture des charges.*

Le principe étant qu'il faudrait le plus possible confier aux communes l'exécution de la politique générale définie par le pouvoir central ou le pouvoir régionalisé, il y aurait lieu d'établir la règle que chaque fois qu'une mission pour compte du pouvoir central ou du pouvoir régional est confiée aux collectivités locales, la couverture de la charge de cette mission soit assurée par le pouvoir central ou le pouvoir régional.

Le Conseil régionalisé des finances communales serait appelé à donner son avis sur chacun des cas.

2. *La fiscalité et para-fiscalité communales.*

La fixation des principes en matière de fiscalité communale (matières taxables et plafond de la fiscalité additionnelle des communes) pourrait aussi, dans le cadre de la régionalisation, être de la compétence des régions.

Ceci voudrait dire que la fiscalité communale pourrait être plus ou moins large et variée dans son objet ou plus ou moins élevée dans ses taux maxima suivant chaque région en fonction de la politique que désire suivre celle-ci en cette matière.

II. — *Financement des investissements.*

Le système actuel des subventions aux investissements communaux est centralisé et lourd. Il y aurait lieu de s'orienter vers son allègement.

Deux possibilités sont ouvertes :

Ou bien on supprime le principe des subventions qui deviendront moins nécessaires du fait de la restructuration des communes. Le montant actuel des subventions serait, dans ce cas, intégré dans la dotation du Fonds des communes. Un tel système aurait pour effet et pour avantage de supprimer les pratiques centralisatrices existant actuellement en matière d'attributions et de contrôle de l'utilisation des subventions.

— het Gemeentefonds of later het Fonds voor de lokale besturen bedoeld bij de wet van 26 juli 1971;

— het speciaal Fonds voortspruitend uit het aandeel van de gemeenten in de opbrengst van de vennootschapsbelasting (art. 358 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen);

— de bijzondere kredieten of fondsen buiten het Gemeentefonds ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken;

— de wedde- en werkingstoelagen voor het gemeentelijk onderwijs;

— het dekken van de lasten van bepaalde specifieke activiteiten die door de gemeenten voor rekening van de Staat worden uitgevoerd, b.v. voor het afleveren van de leervergunningen en rijbewijzen enz.

a) *Gemeentefonds.*

Dient het Gemeentefonds tot de bevoegdheid van de centrale overheid te blijven of moet deze bevoegdheid naar de gewestelijke overheid worden overgeheveld ?

Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen de vaststelling van de dotatie, die noodzakelijkerwijze tot de bevoegdheid van het Parlement en de Regering zal blijven behoren, evenals de eventuele verdeling van het Fonds onder de gewesten.

Anderzijds kan men, indien zulks technisch mogelijk is, aanvaarden dat de verdelingsregels van de geregionaliseerde dotaties van het Fonds onder de gemeenten zouden bepaald worden door de gewesten voor de gemeenten die er deel van uitmaken.

b) *Bijzondere fondsen.*

Dezelfde principes zouden kunnen gelden voor de bijzondere fondsen of dotaties.

In een dergelijke hypothese zou de Raad van beheer van het Gemeentefonds kunnen vervangen worden door een gewestelijke raad voor gemeentefinanciën die over dezelfde bevoegdheden zou beschikken als die welke bij de wet op het Gemeentefonds werden bepaald. Deze zouden niet alleen betrekking hebben op de verdelingsregels van de geregionaliseerde algemene en bijzondere dotaties, maar ook op het geheel van de problemen die zich inzake gemeentelijke financiën voor de gemeenten uit het gewest stellen.

c) *Wedde- en werkingstoelagen voor het gemeentelijk onderwijs.*

De oplossing voor dit probleem hangt af van de oplossing die zal gegeven worden aan het probleem van de decentralisatie inzake onderwijs (cfr. hoofdstuk II).

d) *Dekking van de lasten.*

Het principe zou erin bestaan dat de uitvoering van de door de centrale of gewestelijke overheid bepaalde algemene politiek zoveel mogelijk zou worden toevertrouwd aan de gemeenten. Daarom zou als regel moeten worden gesteld dat, telkens een opdracht voor rekening van de centrale of gewestelijke overheid aan de plaatselijke besturen wordt toevertrouwd, het dekken van de lasten verbonden aan deze opdracht door de centrale of gewestelijke overheid zou worden verzekerd.

De Gewestelijke Raad voor gemeentefinanciën zou voor elk geval zijn advies moeten geven.

2. *Gemeentelijke fiscaliteit en para-fiscaliteit.*

De vaststelling van de principes inzake gemeentelijke fiscaliteit (belastbare materies en maximum-bedragen van de gemeentelijke aanvullende belastingen) zou in het kader van de gewestvorming eveneens tot de bevoegdheid van de gewesten kunnen behoren.

Zulks zou meebrengen dat de gemeentelijke fiscaliteit meer of minder uitgebreid en gevarieerd zou zijn qua object en meer of minder zwaar qua bedragen en dit naar gelang het gewest en in functie van de politiek die dit bestuur ter zake wenst te volgen.

II. — *Financiering van de investeringen.*

Het huidig systeem van de toelagen voor gemeentelijke investeringen is centraliserend en zwaar. Men zou moeten streven naar een versoepeling ervan.

Ter zake bestaan er twee mogelijkheden :

Ofwel schaft men het principe van de toelagen die ingevolge de herstructurering van de gemeenten minder noodzakelijk zullen worden af. Het huidig bedrag van de toelagen zou in dit geval in de dotatie van het Gemeentefonds worden geïntegreerd. Een dergelijk systeem zou als gevolg en als voordeel hebben dat de bestaande centraliserende praktijken inzake toekenning van toelagen en controle op het gebruik ervan zou worden afgeschaft.

Ou bien, si l'on maintient le principe des subventions, le pouvoir central resterait compétent pour la fixation, dans le cadre du budget de l'Etat, du montant des subventions par secteur d'investissements et également de la répartition de ce montant par régions.

Par contre, on pourrait confier, dans le cadre de la régionalisation, au pouvoir régional la compétence de décider des règles de répartition des montants régionalisés des subventions régionalement.

Ces règles de répartition constitueraient un moyen d'assurer la programmation des investissements des pouvoirs locaux tels qu'elle pourrait être fixée par le pouvoir régional si on lui donne cette compétence.

Ofwel, indien het principe van de toelagen wordt behouden, zou de centrale overheid bevoegd blijven voor de vaststelling, binnen het kader van de Rijksbegroting, van het totaal bedrag van de toelagen per investeringssector en tevens voor de verdeling van dit bedrag per gewest.

Daarentegen zou men in het kader van de gewestvorming aan de gewestelijke overheid de bevoegdheid kunnen verlenen te beslissen over de regelen inzake verdeling van de geregionaliseerde dotaties.

Deze verdelingsregelen zouden een middel vormen om de planning van de investeringen der lokale besturen te verzekeren, zoals die door de gewestelijke overheid zou kunnen bepaald worden indien haar die bevoegdheid wordt toevertrouwd.

ANNEXE VIII.

Exposé de Monsieur Louis Olivier, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives.

SOMMAIRE.

Pages

Titre I. — Du pouvoir normatif des conseils régionaux 35
Chapitre I. — Les sources 35
I. — Historique 35
II. — La Constitution 36
III. — La doctrine 36
IV. — La déclaration du Gouvernement 37
Chapitre II. — Nature et portée du pouvoir régional 38

I. — L'article 107*quater* 38
II. — La compétence réglementaire 38
III. — Portée de la déclaration gouvernementale 39
IV. — Le problème de l'abrogation 40
V. — Délégation ou attribution de pouvoir ? 40
VI. — La tutelle 41
VII. — Le problème de la sanction pénale 41
VIII. — Le problème des engagements internationaux 42

IX. — Les conflits de compétence 42

Titre II. — Analyse des matières visées aux points b, g, h et i de la déclaration du Gouvernement : emploi, formation et reconversion professionnelles, tourisme et politique d'accueil, pêche, chasse et forêts 43
Chapitre I. — Observations liminaires 43
Chapitre II. — La Politique de l'emploi, la Formation et la Reconversion professionnelles 43
Section I. — Note introductive 43
Section II. — Inventaire 44
Section III. — Analyse 45
Sous-section I. — Le placement et le recrutement 45
I. — Les bureaux de placement 45
II. — La notification des emplois vacants et des licenciements collectifs 46

III. — Le placement auprès des Pouvoirs Publics 46
Sous-section II. — La formation et la reconversion professionnelles 47
I .— Les structures 47
II. — Les incitants 48
Sous-section III. — Les aides diverses 49

Sous-section IV. — La main-d'œuvre étrangère ... 53
Sous-section V. — Le reclassement des handicapés 53

Sous-section VI. — L'assurance chômage 54
Sous-section VII. — La formation et le perfectionnement dans les métiers et négoces 54
Sous-section VIII. — Formation, perfectionnement et reconversion professionnels dans l'agriculture 55
Chapitre III. — Le tourisme et la politique d'accueil 55
Section I. — Note introductive 55
Section II. — Inventaire 56
Section III. — Analyse 57
Sous-section I. — Les statuts 57
Sous-section II. — Réglementation générale 58
Sous-section III. — Le Commissariat général au tourisme 58
Sous-section IV. — Aides et interventions 59

Sous-section V. — La politique d'accueil 60
Chapitre IV. — La pêche, la chasse et les forêts 61
Section I. — Note introductive 61
Section II. — Inventaire 61
Section III. — Analyse 65
Sous-section I. — La pêche 65
Sous-section II. — La chasse 66
Sous-section III. — Les forêts 68

Remarque finale. — Quant à la méthode suivie dans le cadre du présent exposé 69

BIJLAGE VIII.

Uiteenzetting van de heer Louis Olivier, Staatssecretaris voor Institutionele en Administratieve Hervormingen.

INHOUD.

Blz.

Titel I. — De normatieve bevoegdheid van de gewestraden 35
Hoofdstuk I. — Bronnen 35
I. — Historisch overzicht 35
II. — De Grondwet 36
III. — Rechtsleer 36
IV. — Regeringsverklaring 37
Hoofdstuk II. — Aard en draagwijdte van het gewestelijk gezag 38
I. — Artikel 107*quater* 38
II. — De verordenende bevoegdheid 38
III. — Draagwijdte van de Regeringsverklaring 39
IV. — Het probleem van de opheffing 40
V. — Delegatie of toekenning van macht 40
VI. — De voogdij 41
VII. — Het probleem van de strafsanctie 41
VIII. — Problemen in verband met internationale verbintenissen 42
IX. — Bevoegdheidsconflicten 42

Titel II. — Analyse van de onderwerpen die vermeld zijn in de punten b, g, h en i van de Regeringsverklaring : tewerkstelling, beroepsopleiding en omscholing, toerisme en onthaalpolitiek, visvangst, jacht en bossen 43
Hoofdstuk I. — Voorafgaande opmerkingen 43
Hoofdstuk II. — Het beleid inzake tewerkstelling, beroepsopleiding en omscholing 43
Afdeling I. — Inleidende noot 43
Afdeling II. — Inventaris 44
Afdeling III. — Analyse 45
Onderafdeling I. — Plaatsing en recrutering 45
I. — De plaatsingsbureaus 45
II. — De bekendmaking van de openstaande betrekkingen en van de collectieve afdankingen 46
III. — De plaatsing bij de Overheid 46

Onderafdeling II. — De beroepsopleiding en omscholing 47
I. — De structuren 47
II. — De stimuli 48
Onderafdeling III. — De verschillende hulpverstrekkingen 49
Onderafdeling IV. — Buitenlandse arbeidskrachten 53
Onderafdeling V. — Herklassering van minder-validen 53
Onderafdeling VI. — De werkloosheidsverzekering 54
Onderafdeling VII. — De opleiding en de volmaking in de ambachten en neringen 54
Onderafdeling VIII. — Beroepsopleiding, -volmaking en omscholing in de landbouw 55

Hoofdstuk III. — Toerisme en onthaalpolitiek 55
Afdeling I. — Inleidende noot 55
Afdeling II. — Inventaris 56
Afdeling III. — Onderzoek 57
Onderafdeling I. — Statuten 57
Onderafdeling II. — Algemene reglementering ... 58
Onderafdeling III. — Het Commissariaat-Generaal voor Toerisme 58
Onderafdeling IV. — Hulpverstrekkingen en tussenkomsten 59
Onderafdeling V. — Onthaalpolitiek 60
Hoofdstuk IV. — Visvangst, jacht en bossen 61
Afdeling I. — Inleidende noot 61
Afdeling II. — Inventaris 61
Afdeling III. — Analyse 65
Onderafdeling I. — Visvangst 65
Onderafdeling II. — Jacht 66
Onderafdeling III. — Bossen 68

Slotopmerking. — Wat betreft de methode in het kader van deze uiteenzetting gevolgd 69

TITRE I.

Du pouvoir normatif des conseils régionaux.

CHAPITRE I.

Les sources.

I. — *Historique.*

A. — *Groupe des 28.*

En octobre 1969, le Groupe de travail des 28 lança l'idée de décentraliser certaines compétences normatives vers les régions.

Extraits du rapport des délibérations du Groupe des 28.

« ...2° les structures rénovées doivent, dans le domaine culturel, assurer l'autonomie réelle des communautés culturelles, sauf dans certaines matières réservées à la loi. *Dans les autres domaines, elles doivent consacrer la primauté de la législation fondamentale et l'unité de la politique générale...* ».

II. Décentralisation...

« 6° Quant au pouvoir normatif, il a été généralement considéré qu'il faut attribuer une compétence à des organes régionaux. La proposition a été faite d'inscrire dans la Constitution une disposition tendant à autoriser le législateur à accorder, par une loi de cadre adoptée à une majorité qualifiée, des *compétences réglementaires* à des organes existants ou créés par la loi. La loi de cadre fixera l'étendue de la délégation et indiquera les moyens financiers.

D'autres, tout en acceptant la primauté de la loi nationale, sont partisans d'une compétence législative *concurrente*.

D'autres encore ont proposé que la Constitution autorise le Pouvoir législatif à déléguer ses compétences aux organes régionaux dans les matières qu'il déterminerait... ».

B. — *Proposition émise par le Premier Ministre Eyskens dans la communication au Parlement le 18 février 1970.*

« ...Une loi, adoptée à une majorité spéciale attribue aux organes des régions qu'elle crée et qui sont composés de mandataires politiques élus, la *compétence de régler les matières qu'elle fixe*, dans le ressort et selon le mode qu'elle détermine...

Elle (la loi à adopter) attribuera aux organes des trois régions *des compétences réglementaires identiques*, dans certaines matières retenues comme susceptibles de décentralisation par le Groupe des 28... ».

C. — *Discussion en commission du Sénat.*

(Cfr rapport fait au nom de la commission de révision de la Constitution par M. Calewaert — session 1969-1970 — Doc. n° 458; C. E. P. E. S. S. « Les articles constitutionnels communautaires », p. 182).

— Une proposition tendait à insérer, à l'article *59quater* (le *59ter* étant consacré à la communauté culturelle allemande), les dispositions relatives aux organes régionaux et à leur compétence. On a fait remarquer qu'en insérant, dans les articles traitant des Chambres et des Conseils culturels, des dispositions relatives à des organes qui n'ont pas la même compétence, on risquait de créer la confusion. En ce qui concerne l'autonomie culturelle, la Constitution prévoit en effet une compétence législative. Pour les régions, il s'agit encore d'une compétence réglementaire.

Il est proposé plutôt que les dispositions relatives aux régions constituent un article *107ter* dans un nouveau chapitre III*bis* intitulé « Les organes régionaux ».

— On a pu constater un certain consensus sur les points suivants :

1) la matière se rapporte à la décentralisation...;

2) il s'agit d'une délégation de pouvoirs...

— Il est rappelé plusieurs fois qu'il ne doit pas y avoir de confusion entre l'autonomie culturelle et le pouvoir réglementaire des régions...

TITEL I.

De normatieve bevoegdheid van de gewestraden.

HOOFDSTUK I.

Bronnen.

I. — *Historisch overzicht.*

A. — *Groep van de 28.*

In oktober 1969 bracht de Groep van de 28 de gedachte naar voor zekere normatieve bevoegdheden naar de gewesten te decentraliseren.

Uittreksels uit het verslag van de beraadslagingen van de Groep van de 28.

« ... 2° de vernieuwde structuren moeten op cultureel gebied de reële autonomie van de cultuurgemeenschappen vestigen behoudens bepaalde aangelegenheden die aan de wet worden voorbehouden. *Op de andere gebieden moeten ze het principe huldigen van de primauteit van de basiswetgeving en van de eenheid van het algemeen beleid ...* ».

II. Decentralisatie...

« 6° Wat de normatieve bevoegdheid betreft, werd over het algemeen geoordeeld dat bevoegdheid moet worden toegekend aan gewestelijke organen. Er werd voorgesteld een bepaling in de Grondwet op te nemen waarbij het de wetgever zou toegelaten worden, door een kaderwet bij gekwalificeerde meerderheid goedgekeurd, aan bestaande of door de wet ingestelde organen *reglementerende bevoegdheid* te verlenen. De kaderwet bepaalt de omvang van de delegatie en de financiele middelen.

Anderen aanvaarden wel de primauteit van de nationale wet, maar zijn toch voorstander van een *concurrerende* wetgevende bevoegdheid.

Nog anderen stellen voor dat de Grondwet de wetgever zou machtigen zijn bevoegdheid te delegeren aan regionale organen in de door hem bepaalde aangelegenheden... ».

B. — *Voorstel door Eerste Minister Eyskens gedaan in een mededeling aan het parlement op 18 februari 1970.*

« ... Een wet aan te nemen bij een bijzondere meerderheid, draagt aan de gewestorganen welke zij opricht en welke samengesteld zijn uit politiek verkozen mandatarissen, *de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt* en dit binnen de omschrijving en op de wijze die ze bepaalt.

Deze wet zal aan de organen van de drie gewesten *dezelfde reglementerende bevoegdheden* opdragen, in bepaalde aangelegenheden die *beschouwd worden als vatbaar voor decentralisatie door de Groep der 28 ...* ».

C. — *Besprekingen in de commissie van de Senaat.*

(Cfr Verslag uitgebracht in naam van de commissie voor de Grondwetsherziening door de heer Calewaert, zitting 1969-1970, Doc. n° 458; C. E. P. E. S. « Les articles constitutionnels communautaires », p. 182).

— Een voorstel strekte tot het invoegen in artikel *59quater* (*59ter* had tot voorwerp de Duitse culturele gemeenschap) van de bepalingen betreffende de gewestelijke organen en hun bevoegdheid. Hiertegen heeft men opgeworpen dat het invoegen, in artikelen die handelen over de Kamers en de Cultuurraden, van bepalingen die betrekking hebben op organen die niet dezelfde bevoegdheid hebben, verwarring zou kunnen stichten. Wat de culturele autonomie betreft, voorziet de Grondwet inderdaad in een legislatieve bevoegdheid. Voor de gewesten gaat het slechts om een verordenende bevoegdheid.

Voorgesteld werd dat de bepalingen met betrekking tot de gewesten in een artikel *107ter* zouden ingevoegd worden onder een nieuw hoofdstuk III*bis*, « Gewestelijke organen » genaamd.

— Over de volgende punten werd enige eenstemmigheid vastgesteld :

1) de behandelde materie heeft betrekking op de decentralisatie ...;

2) het gaat om een machtsdelegatie.

— Meermaals werd erop aangedrongen dat geen verwarring mocht bestaan tussen de culturele autonomie en de verordenende bevoegdheid van de gewesten ...

— Texte proposé par la commission :

Il est inséré dans la Constitution au Titre III, sous un chapitre III*bis* « Des institutions régionales » un article 107*ter* libellé comme suit :

« La loi peut, à la majorité visée à l'article 38*bis*, 1° *attribuer une compétence réglementaire* à des organes régionaux, existants ou à créer, pour les matières qu'elle désigne, à l'exclusion de celles visées aux articles 23 et 59*bis*... ».

D. — *Discussion en séance publique au Sénat.*

— L'amendement suivant est présenté par le Gouvernement (Doc. parl. S., session 19169-1970, n° 473) :

« Article 3*bis* : La Belgique comprend trois régions : la région wallonne, la région flamande et la région bruxelloise.
Leur organisation et leur compétence sont réglées d'après les principes établis par la Constitution.
Une loi, adoptée à une majorité spéciale, crée les organes des régions et détermine leur composition...
La même loi confère à ces organes le pouvoir de régler les matières qu'elle désigne dans le ressort et de la manière qu'elle détermine ».

Justification : permettre au Parlement de donner aux régions la place qui leur revient dans les structures rénovées de l'Etat et rester fidèle à la communication gouvernementale du 18 février 1970.

— Messieurs Baert et Jorissen proposent notamment de remplacer le terme « réglementaire » par « législative régionale », subsidiairement par « normative » et de permettre aux Conseils régionaux de régler les matières qui leur sont confiées par décrets ayant force de loi dans la région, Doc. parl. S., session 1969-1970, n° 529).

— La commission présente une nouvelle rédaction de l'article 107*quater* libellée comme suit :

« La Belgique comprend trois régions : la région wallonne, la région flamande et la région bruxelloise.
La loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée et qui sont composés de mandataires élus, la compétence de régler les matières qu'elle détermine à l'exception de celles visées aux articles 23 et 59*bis* dans le ressort et selon le mode qu'elle établit... » (Doc. parl. S., session 1969-1970, n° 558).

E. — *Discussion à la Chambre des Représentants.*

— En Commission : aucune observation.
— En séance publique, les amendements de M. Schiltz, proposant notamment de donner aux groupes linguistiques la compétence régionale législative, et de M. Persoons proposant un texte semblable à l'article 59bis, sont rejetés (Doc. par. Ch. des Repr., session 1970-1971, n° 36/5°).

II. — *La Constitution.*

Article 107quater, *2e alinéa :*

« La loi *attribue* aux organes régionaux qu'elle crée et qui sont composés de mandataires élus, *la compétence de régler les matières qu'elle détermine*, à l'exception de celles visées aux articles 23 et 59*bis*, dans le ressort et selon le mode qu'elle établit. »

III. — *La doctrine.*

A. — *de Stexhe : « La révision de la Constitution belge 1968-1971 », pp. 188 et 305 :*

« Les organes des institutions régionales disposent d'une compétence réglementaire. Il ne s'agit donc pas d'une compétence législative ou quasi législative analogue à celle des décrets à prendre par les Conseils Culturels. Le législateur national garde toujours la primauté.
Juridiquement, cette compétence réglementaire est de même nature que celle des réglements pris par les conseils provinciaux et les conseils communaux.
Elle n'est pas « attribuée » par la Constitution comme l'est la compétence des conseils culturels, mais elle est « déléguée » par le Parlement dans les matières qu'il détermine.
En d'autres termes, il ne s'agit pas d'un « pouvoir souverain » : la loi peut reprendre ce qu'elle a donné et elle pourrait toujours « évoquer » notamment pour éviter des conflits de compétence.

— Tekst die door de Commissie werd voorgesteld :

In Titel III van de Grondwet wordt, onder een hoofdstuk III*bis* « Gewestelijke instellingen », een artikel 107*ter* ingevoegd, luidend als volgt :
« De wet kan met de in artikel 38*bis* bedoelde meerderheid 1° aan bestaande of in te stellen gewestelijke organen *verordenende bevoegdheid toekennen* voor de aangelegenheden die zij aanwijst, met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 23 en 59*bis*... ».

D. — *Besprekingen in openbare vergadering van de Senaat.*

— Het volgende amendement wordt door de Regering voorgesteld (Stuk Senaat, zitting 1969-1970, nr. 473) :

« Artikel 3*bis* : België omvat drie gewesten : het Vlaamse, het Waalse en het Brusselse gewest.
Hun inrichting en bevoegdheid worden geregeld volgens de beginselen bij de Grondwet vastgelegd.
Een wet aangenomen bij een bijzondere meerderheid, richt de organen van de gewesten op en bepaalt hun samenstelling...
Dezelfde wet draagt aan die organen de bevoegdheid op om, binnen het gebied en op de wijze door haar bepaald, de aangelegenheden te regelen die zij aanduidt. »
Verantwoording : Aan het Parlement toe te laten aan de gewesten de plaats die hen toekomt te geven in de hernieuwde staatsstructuren en tevens trouw blijven aan de regeringsmededeling van 18 februari 1970.

— De heren Baert en Jorissen stellen onder meer voor de term « verordenende » te vervangen door « regionaal-wetgevende », eventueel door « normatieve », en aan de Gewestraden toe te laten de aangelegenheden die hun worden toevertrouwd te regelen bij wege van decreten die kracht van wet zouden hebben in het gewest (Stuk Senaat, zitting 1969-1970, nr. 529).

— De commissie stelt een nieuwe redactie van artikel 107*quater* voor. Deze luidt als volgt :

« België omvat drie gewesten : het Vlaamse gewest, het Waalse gewest en het Brusselse gewest.
De wet draagt aan de gewestelijke organen welke zij opricht en welke samengesteld zijn uit verkozen mandatarissen de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 23 en 59*bis* en dit binnen de omschrijving en op de wijze die zij bepaalt... (Stuk Senaat, zitting 1969-1970, nr. 558).

E. — *Bespreking in de Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

— In Commissie : geen opmerkingen.
— In openbare vergadering werden de amendementen van de heer Schiltz, die met name voorstelde aan de taalgroepen een gewestelijke wetgevende bevoegdheid toe te kennen, en van de heer Persoons, die een tekst voorstelde gelijkaardig aan artikel 59*bis* (Stuk Kamer, zitting 1970-1971, nr. 36/5°).

II. — *De Grondwet.*

Artikel 107quater, *2e lid :*

« De wet *draagt* aan de gewestelijke organen welke zij opricht en welke samengesteld zijn uit verkozen mandatarissen *de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt* met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 23 en 59*bis* en dit binnen de omschrijving en op de wijze die zij bepaalt. »

III. — *Rechtsleer.*

A. — de Stexhe : « La révision de la Constitution belge 1968-1971 », blz. 188 en 305 :

« De organen van de gewestelijke instellingen beschikken over een verordenende bevoegdheid. Het gaat dus niet om een wetgevende of quasi-wetgevende bevoegdheid gelijkaardig aan die met betrekking tot de decreten die door de Cultuurraden worden uitgevaardigd. De primauteit van de nationale wet blijft dus gehandhaafd.
Juridisch is die verordenende bevoegdheid van dezelfde aard als die met betrekking tot de reglementen welke door de provincieraden en gemeenteraden worden getroffen.
Zij wordt niet door de Grondwet « toegekend », zoals de bevoegdheid van de cultuurraden, maar wordt door het Parlement « gedelegeerd » voor bepaalde materies.
Met andere woorden gaat het niet om een « soevereine macht » : de wet kan terugnemen wat zij toegekend heeft, en zij zou deze aangelegenheden steeds kunnen « tot zich trekken », met name om bevoegdheidsconflicten te vermijden.

L'hypothèse la plus souvent envisagée au Groupe des 28 était le vote, par le Parlement, de lois de cadre énonçant des principes généraux dont les applications régionales seraient confiées à la réglementation des institutions régionales.

Les réglements régionaux sont soumis au contrôle des tribunaux conformément à l'article 107 de la Constitution. »

B. — *Wigny : « La troisième révision de la Constitution », pp. 173 et suivantes :*

Il s'agit de décentralisation et non de fédéralisme.
La décision du constituant résulte tant des travaux préparatoires que de la place et de la rédaction de l'article 107*quater*.

« Le vote de la nouvelle disposition constitutionnelle ne désarme pas ceux qui souhaitaient instaurer en Belgique un certain fédéralisme économique; c'est-à-dire une organisation qui donne aux organes régionaux un pouvoir autonome de décision.
Ils reprennent toute leur argumentation pour faire prévaloir leurs vues dans la loi que prévoit l'article 107*quater*.

Si les Chambres se laissent convaincre, il ne s'agira plus d'une loi d'exécution mais d'une loi interprétative d'un texte constitutionnel cependant clair ».

C. — *Senelle : « La révision de la Constitution 1967-1971 », pp. 155 :*

« Il est évident que les organes régionaux ne pourront disposer que d'un pouvoir réglementaire et non d'un pouvoir législatif.

En effet, pour investir un organe étatique d'un pouvoir législatif, il faudrait un mandat exprès du Constituant comme ce fut le cas en ce qui concerne les Conseils culturels.
En outre, le Constituant n'a pas précisé que seuls des parlementaires pourraient faire partie des organes régionaux à créer; d'autres mandataires élus pourraient difficilement être chargés de faire œuvre législative ».

IV. — *La déclaration du Gouvernement.*

.....

« C. *Les compétences.*

1. Sans préjudice des compétences qui sont attribuées, aux termes de l'article 59*bis* de la Constitution aux conseils culturels, les organes régionaux exercent conformément aux règles citées ci-après, la compétence en rapport avec les matières suivantes :

a) l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la politique foncière;
b) la politique d'expansion économique régionale et de l'emploi;

c) certains aspects de la législation industrielle et de la politique énergétique;
d) la politique du logement;
e) la politique familiale et démographique;
f) l'hygiène et la santé publique;
g) la formation et la reconversion professionnelle;
h) le tourisme et la politique d'accueil;
i) la pêche, la chasse et les forêts.

Il s'agit donc des matières prévues par le Groupe des 28. La définition de celles-ci, étant très vague, la commission parlementaire sera saisie de précisions par le Gouvernement qui pourra éventuellement faire des propositions sur d'autres matières.

Conformément à l'article 107*quater* de la Constitution les lois déterminant les matières qu'elles attribuent à la compétence des Conseils régionaux, seront adoptées à la majorité spéciale qui y est prévue.
Le Gouvernement s'engage à faire voter ces lois, dans les matières énumérées au schéma, dans le plus bref délai et, en tout cas, avant la fin normale de la présente législature.

2. a) Les Conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus, pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.
b) Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les Conseils régionaux, à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie parmi celles qui sont visées ci-dessus.
Elle peut fixer les règles et les principes généraux auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes.
c) Un règlement d'administration générale ne peut ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents.

De hypothese die het meest overwogen werd door de Groep van de 28 was de goedkeuring door het Parlement van kaderwetten die principes zouden uitvaardigen waarvan de gewestelijke toepassing toevertrouwd zou worden aan de verordeningsmacht van de gewestelijke instellingen.
De gewestelijke verordeningen zijn onderworpen aan het toezicht van de rechtbanken, overeenkomstig artikel 107 van de Grondwet. »

B. — *Wigny : « La troisième révision de la Constitution », blz. 173 en volgende :*

Het gaat hier om decentralisatie en niet om federalisme.
Deze beslissing van de grondwetgever volgt zowel uit de parlementaire voorbereiding als uit de plaats en de inhoud van artikel 107*quater*.
« De goedkeuring van de nieuwe grondwettelijke bepaling ontwapende echter niet degenen die in België een zeker economisch federalisme wensten in te voeren, dit wil zeggen een organisatie die aan de gewestelijke organen een autonome beslissingsmacht geeft.
Zij hernemen al hun argumenten om hun zienswijze te doen zegevieren in de wet die door artikel 107*quater* in het voortuitzicht wordt gesteld.
Indien de Kamers zich laten overtuigen, zal het niet meer gaan om een uitvoeringswet maar om een interpretatieve wet van een nochtans duidelijke grondwettelijke bepaling. »

C. — *Senelle : « La révision de la Constitution 1967-1971 »* blz. 155 :

« Het is evident dat de gewestlijke organen slechts over een verordeningsbevoegdheid zullen beschikken en niet over een wetgevende bevoegdheid.
Inderdaad, om een staatsorgaan met een wetgevende bevoegdheid te bekleden, moet men over een uitdrukkelijke mandaat van de Grondwetgever beschikken, zoals dit het geval was voor de Cultuurraden.
Verder heeft de Grondwetgever niet bepaald dat alleen parlementairen zouden kunnen deel uitmaken van de op te richten gewestelijke organen; andere verkozen mandatarissen zouden moeilijk kunnen bekleed worden met wetgevende bevoegdheden. »

IV. — *Regeringsverklaring.*

.....

« C. *De bevoegdheden.*

1. Onverminderd de bevoegdheden welke aan de Cultuurraden zijn toegewezen ingevolge artikel 59*bis* van de Grondwet, oefenen de gewestelijke organen, overeenkomstig de hierna vermelde regelen, de bevoegdheid uit in verband met de volgende aangelegenheden :

a) de stedebouw, de ruimtelijke ordening en het grondbeleid;
b) het beleid inzake gewestelijke economische expansie en tewerkstelling;
c) bepaalde aspecten van de industriële wetgeving en van het energiebeleid;
d) het huisvestingsbeleid;
e) het gezins- en demografisch beleid;
f) de hygiëne en de volksgezondheid;
g) de beroepsopleiding en -omscholing;
h) het toerisme en het onthaalbeleid;
i) de visvangst, de jacht en de bossen.

Het gaat dus om de aangelegenheden voorzien door de Groep van de 28. Daar de bepaling ervan zeer vaag is, zal de Parlementaire Commissie van de Regering nadere preciseringen bekomen en zal zij eventueel voorstellen kunnen doen omtrent andere aangelegenheden.
Overeenkomstig artikel 107*quater* van de Grondwet zullen de wetten die de aangelegenheden bepalen die zij aan de bevoegdheid van de gewestraden toekennen, worden aangenomen met de bijzondere meerderheid die erin is voorgeschreven.
De Regering verbindt zich ertoe die wetten in de kortst mogelijke tijd en in elk geval vóór het normale einde van de huidige legislatuur, te doen goedkeuren voor de aangelegenheden opgesomd in het schema.

2. a) De gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierbovenvermelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wetten of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld.
b) De wet kan de gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie machtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen te regelen.
Zij kan regelen en algemene beginselen bepalen waarmede de gewestelijke verordeningen moeten overeenstemmen.
c) Een bij toepassing van de bovenstaande paragrafen genomen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.

d) Les Conseils régionaux règlent ces matières dans les ressorts fixés par la loi.

3. La loi peut habiliter les Conseils régionaux à conclure des arrangements internationaux dans les cas et selon le mode qu'elle détermine.
Toute décision prise par les Conseils régionaux doit être conforme aux engagements internationaux ratifiés par l'Etat.

4. Le Roi peut, à l'intervention du Ministre de la région et dans les dix jours de la notification de la décision, suspendre l'exécution d'une ordonnance régionale qui viole la loi, en ce compris les dispositions du Plan, ou qui lèse gravement les intérêts d'une autre région.
L'arrêté de suspension est notifié immédiatement au Conseil régional.
Si, dans les trente jours de l'arrêté de suspension, le Roi, par arrêté motivé et délibéré en Conseil des Ministres, n'a pas annulé les ordonnances en cause, celles-ci sont exécutoires.

5. En cas de dépassement du budget, celui-ci n'est pas exécutoire et aucune dépense ne peut y être imputée. »

CHAPITRE II.

Nature et portée du pouvoir régional.

I. — *L'article 107*quater.

A. — Contrairement au premier texte proposé par la Commission, l'article 107*quater*, tel qu'il a été voté, ne précise plus que les conseils régionaux n'ont qu'une compétence réglementaire.

Il dispose simplement : « La loi attribue aux organes régionaux... la compétence de régler les matières qu'elle détermine... »

Le verbe « régler » ne désigne pas seulement l'exercice du pouvoir réglementaire mais bien l'exercice de la fonction normative en général.
Aux termes mêmes de la Constitution, il appartient tant au Pouvoir législatif qu'aux Conseils culturels de « régler » certaines matières.

Exemples :

— *articles* 59bis § 2 : « Les conseils culturels, chacun pour ce qui le concerne, règlent par décret : 1° les matières culturelles... »
— *article 105 :* « Des lois particulières règlent l'organisation des tribunaux militaires... »
— *article 108 :* « Les institutions provinciales et communales sont réglées par la loi... » etc.

Toutefois, le libellé de l'article 107*quater* ne permet pas non plus d'affirmer que les conseils régionaux ont indubitablement plus qu'une simple compétence réglementaire.
Il ne s'agit pas dès lors d'un texte clair et précis à l'encontre duquel les travaux préparatoires ne peuvent être invoqués.

Le caractère vague du libellé oblige au contraire, à rechercher quelle a été la volonté du Constituant.
Or, le rapport du Groupe des 28, les documents parlementaires, la place réservée à la disposition relative aux Conseils régionaux, l'absence d'une mention semblable au § 4 de l'article 59*bis* établissent que le Constituant a entendu ne réserver aux Conseils régionaux qu'un pouvoir réglementaire.

II. — *La compétence réglementaire.*

Que faut-il entendre par compétence réglementaire ?
La compétence réglementaire consiste, comme la compétence législative, dans l'exercice de la fonction normative, c'est-à-dire dans le pouvoir d'établir des « règles générales et abstraites, entourées de formes de publicité et fixant les conditions moyennant lesquelles se créent, se transforment ou s'éteignent des droits ou des obligations » (cf. Wigny, Droit Const. T I, n° 54, T II, n° 465).
Par pouvoir d'ordonnance ou pouvoir réglementaire, on entend la compétence d'établir des normes juridiques générales qui, sans distinction, sont applicables à tous ceux qui se trouvent dans des conditions de fait déterminées (cf. De Visschere — Over de verordeningsmacht van Ministers en van administratieve overheidslichamen — Tijdschrift voor Bestuurwetenschappen 1947, p. 205).
Cette compétence réglementaire peut donc être autonome et ne pas consister en un simple pouvoir d'exécution des lois tel celui qui est accordé au Roi par l'article 67 de la Constitution. On peut préciser

d) De gewestraden regelen de aangelegenheden binnen de omschrijving bepaald door de wet.

3. De wet kan de gewestraden machtigen tot het sluiten van internationale overeenkomsten, in de gevallen en op de wijze die zij bepaalt.
Ieder door de gewestraden genomen beslissing moet stroken met de door de Staat bekrachtigde internationale verbintenissen.

4. De Koning kan, door tussenkomst van de Minister van het gewest, binnen tien dagen na de betekening van de beslissing, de uitvoering van een gewestelijke verordening schorsen die de wet schendt, met inbegrip van de bepalingen van het Plan, of die de belangen van een ander gewest ernstig benadeelt.
Het schorsingsbesluit wordt onmiddellijk aan de gewestraad betekend.
Indien de Koning, binnen dertig dagen na het schorsingsbesluit, de betrokken gewestelijke verordeningen niet bij een met redenen omkleed en in de Ministerraad overlegd besluit heeft vernietigd, zijn zij uitvoerbaar.

5. In geval van overschrijding is de begroting niet uitvoerbaar en mag geen enkele uitgave er worden op aangerekend. »

HOOFDSTUK II.

Aard en draagwijdte van het gewestelijk gezag.

I. — *Artikel 107*quater.

A. — In tegenstrijd met de eerste tekst door de Commissie voorgesteld, bepaalt artikel 107*quater* in de vorm waarin hij goedgekeurd werd, niet meer dat de gewestraden slechts een verordenende bevoegdheid zouden hebben.
Het bepaalt enkel : « De wet draagt aan de gewestelijke organen... de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt... »
Met het woord « regelen » wordt niet enkel de uitoefening van de verordenende macht, maar wel de uitoefening van de normatieve functie in het algemeen bedoeld.
Luidens de Grondwet behoort het zowel de wetgevende macht als de Cultuurraden toe zekere bevoegdheden te « regelen ».

Voorbeelden :

— *artikel 59*bis, § 2 : « De cultuurraden regelen, ieder wat hem betreft, bij decreet : 1° de culturele aangelegenheden... »
— *artikel 105 :* « De inrichting van de militaire rechtbanken... worden door bijzondere wetten geregeld... »
— *artikel 108 :* « De provinciale en gemeentelijke instellingen worden bij de wet geregeld... » enz.

De tekst van artikel 107*quater* laat echter niet toe met zekerheid te beweren dat de gewestraden meer dan een loutere verordeningsbevoegdheid bezitten.
Diensvolgens gaat het hier om een duidelijke en ondubbelzinnige tekst die door de parlementaire voorbereiding niet kan worden ontkracht.
Integendeel verplicht de onduidelijkheid van de redactie tot het nagaan van de bedoeling van de grondwetgever.
Nu bevestigen zowel het verslag van de groep van de 28, als de parlementaire documenten, de plaats voorbehouden voor de bepaling in verband met de gewestraden, en de afwezigheid van een bepaling vergelijkbaar met § 4 van artikel 59*bis* dat de grondwetgever aan de gewestraden slechts een verordeningsbevoegdheid heeft willen verlenen.

II. — *De verordenende bevoegdheid.*

Wat moet men verstaan onder verordenende bevoegdheid ?
De verordenende bevoegdheid, zoals de wetgevende bevoegdheid, bestaat in het uitoefenen van de normatieve functie, dit betekent de bevoegdheid om « algemene en abstracte regels uit te vaardigen, omkleed met publiciteitsvormen en die de voorwaarden bepalen volgens welke rechten en verplichtingen ontstaan, zich wijzigen of te niet gaan » (Wigny, Droit Const. T. I, nr 54, T. II, nr 465).
Door verordeningsmacht of reglementaire macht verstaat men de bevoegdheid om algemene juridische normen op te stellen, die zonder onderscheid toepasselijk zijn op allen die zich in bepaalde feitelijke omstandigheden bevinden (cfr. De Visschere — Over de verordeningsmacht van Ministers en van administratieve overheidslichamen — Tijdschrift voor Bestuurswetenschappen, 1947, blz. 205).
Deze verordenende bevoegdheid kan autonoom zijn en niet uit een loutere uitvoeringsbevoegdheid van wetten bestaan zoals die door artikel 67 van de Grondwet aan de Koning wordt toegekend. Men

d'ailleurs qu'il n'est question que du pouvoir réglementaire royal lorsqu'il s'agit d'exécuter la loi (De Visschere — op. cit., p. 221).

La compétence réglementaire reconnue indirectement aux institutions provinciales et communales par l'article 108 - 2° de la Constitution, est une compétence autonome.

Tout ce qui est d'intérêt provincial ou communal est en principe réservé à ces autorités.

Toutefois, comme ces autorités ont un caractère subordonné, leurs règlements ne peuvent aller à l'encontre des lois, des décrets et des règlements d'administration générale. Ils peuvent éventuellement les compléter pour autant que le législateur n'ait pas manifesté la volonté de se réserver la matière réglée (cf. art. 85 de la loi provinciale et art. 78 de la loi communale; Dembour, Droit administratif n° 20).

Par ailleurs, les règlements provinciaux contraires à des lois ultérieures sont abrogés de plein droit. Les règlements communaux atteints du même vice ne sont passibles que de la sanction prévue à l'article 107 de la Constitution (Wigny — Dr. const., n° 634).

Qu'en est-il pour les conseils régionaux ?

Ils ont apparemment une compétence réglementaire autonome qui leur est reconnue par l'article 107*quater* de la Constitution.

Tout comme les institutions provinciales, ils peuvent régler les matières qui leur sont attribuées pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale (cf. Déclaration gouvernementale).

Par contre, contrairement aux dites institutions, ils peuvent être habilités expressément à régler seuls certaines matières.

Il semble donc que, pour ces matières, le législateur s'interdise d'intervenir.

Il ne pourrait que retirer la compétence qu'il a attribuée et ce par une loi votée à la majorité spéciale (cf. De Page, I, n° 218).

Enfin, les ordonnances régionales ne peuvent être ni abrogées ni modifiées par un règlement d'administration générale.

III. — *Portée de la déclaration gouvernementale.*

S'il ne fait aucun doute qu'en cas de vide législatif, les Conseils régionaux peuvent régler les neuf matières qui leur sont attribuées, on peut interpréter de deux manières le passage de la déclaration gouvernementale relatif à l'attribution expresse et exclusive de certaines matières aux dits conseils :

1° La loi pourrait habiliter les Conseils régionaux à régler *seuls* certaines matières *identifiées globalement*, que ces matières aient déjà fait ou non l'objet d'une réglementation légale. Elle pourrait, par exemple, attribuer aux Conseils régionaux le règlement de la « Politique forestière ».

L'existence d'un pouvoir de tutelle serait alors justifié car il aurait pour but d'examiner si les ordonnances des Conseils régionaux rentrent bien dans le cadre des matières attribuées. Mais il faudrait craindre une tutelle d'opportunité.

La loi ne pourrait plus se saisir de ces matières. Elle ne pourrait que retirer la compétence aux Conseils régionaux par une loi à majorité spéciale.

2° La loi pourrait habiliter les régions à régler seules certains points précis dans les matières qui leur sont attribuées. Il faudrait, en cette hypothèse, procéder à une ventilation dans la législation existante.

En cas de vide législatif, il existerait toujours une compétence concurrente entre les Conseils régionaux et le législateur.

Le législateur toutefois pourrait abroger ultérieurement les ordonnances régionales prises dans la matière. L'inverse évidemment ne serait pas vrai.

Pratiquement que pourrait-il se passer ?

a) *Si la matière n'avait pas été réglée par la loi.*

En toute hypothèse, les Conseils régionaux pourraient s'en saisir.

Selon la première interprétation, le législateur ne serait autorisé à légiférer ultérieurement que si la matière n'avait pas été exclusivement attribuée aux régions.

Dans cette hypothèse, la loi, prise ultérieurement, pourrait abroger l'ordonnance.

Le règlement général pris en exécution de cette loi ne pourrait ni abroger, ni modifier l'ordonnance.

Selon la deuxième interprétation, le législateur pourrait toujours intervenir et abroger les ordonnances prises par les Conseils régionaux, sauf à attribuer expressément la matière à ces derniers par une loi à majorité spéciale.

moet trouwens aanstippen dat er slechts sprake is van de verordenende koninklijke bevoegdheid wanneer het gaat om de uitvoering van de wet (De Visschere, op. cit., blz. 221).

De verordenende bevoegdheid die onrechtstreeks erkend wordt aan de provinciale en gemeentelijke instellingen door artikel 108 - 2° van de Grondwet, is een autonome bevoegdheid.

Al wat van provinciaal of gemeentelijk belang is, is in principe aan deze overheden voorbehouden.

Aangezien deze overheden echter ondergeschikt zijn mogen hun verordeningen niet tegen de wetten, de decreten en de reglementen van algemeen bestuur ingaan. Zij mogen ze eventueel aanvullen voor zover de wetgever zijn wil niet heeft geuit om zich die aangelegenheid voor te behouden (cfr. art. 85 van de provinciale wet en art. 78 van de gemeentewet; Dembour, Droit Administratif, nr 20).

Anderzijds worden provinciale verordeningen die in strijd zijn met latere wetten van rechtswege opgeheven. Daarentegen worden gemeentelijke verordeningen onder dezelfde voorwaarden slechts gesanctioneerd door artikel 107 van de Grondwet (Wigny, Droit Const., nr 634).

Hoe stelt zich het probleem voor de gewestraden.

Zij beschikken klaarblijkelijk over een autonome verordenende bevoegdheid die hun toegekend wordt door artikel 107*quater* van de Grondwet.

Juist zoals de provinciale instellingen, mogen zij de aangelegenheden die hun worden toegekend regelen, voor zover deze niet geregeld worden door de wet of door reglementen van algemeen bestuur. (cfr. de Regeringsverklaring).

Daartegen kunnen de gewestraden, in strijd met wat voor de hoger gnoemde instellingen geldt, uitdrukkelijk gemachtigd worden zekere aangelegenheden alleen te regelen.

Voor deze aangelegenheden schijnt de wetgever zich dus het recht te ontzeggen zelf op te treden.

Hij zou enkel de toegestane bevoegdheid kunnen terugtrekken en dit door een wet goedgekeurd met een bijzondere meerderheid (cfr. De Page, I, nr 218).

Ten slotte kunnen de gewestelijke verordeningen niet opgeheven noch gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.

III. — *Draagwijdte van de Regeringsverklaring.*

De Gewestraden mogen de negen aangelegenheden die hun worden toegekend ongetwijfeld regelen in geval van wetgevende leemte. Doch de passus van de regeringsverklaring in verband met de uitdrukkelijke en uitsluitende toewijzing van bepaalde aangelegenheden aan deze raden kan op twee wijzen worden geïnterpreteerd.

1° De wet zou de Gewestraden kunnen bevoegd verklaren om *alleen* zekere aangelegenheden, die globaal bepaald zijn te regelen, ongeacht of deze materies al dan niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een wettelijke regeling. Zij zou bij voorbeeld aan de Gewestraden de regeling van het « Bosbeleid » kunnen toevertrouwen.

Het bestaan van een voogdijmacht zou dan gerechtvaardigd zijn, want hij zou belast zijn met het onderzoeken of de verordeningen van de Gewestraden wel in het kader vallen van de hun toegekende bevoegdheden. Opportuniteitsvoogdij zou echter te vrezen zijn.

De wetgever zou deze materies niet meer tot zich mogen trekken. Hij zou de bevoegdheid van de Gewestraden slechts kunnen intrekken dan door een wet met een speciale meerderheid goedgekeurd.

2° De wet zou de gewesten bevoegd kunnen verklaren om sommige wel bepaalde punten alleen te regelen binnen de aangelegenheden die hun toegewezen zijn. In deze veronderstelling zou men moeten overgaan tot een keuze in de bestaande wetgeving.

In geval van wetgevende leemte, zou er steeds een concurrerende bevoegdheid bestaan tussen de Gewestraden en de wetgever.

De wetgever zou echter later de gewestelijke verordeningen in deze materies getroffen mogen opheffen. Het tegenovergestelde zou natuurlijk niet mogelijk zijn.

Wat zou er zich praktisch kunnen voordoen ?

a) *Indien de aangelegenheid niet door een wet was geregeld.*

De Gewestraden zouden de zaak in elk geval tot zich mogen trekken.

Volgens de eerste interpretatie zou de wetgever later slechts wetten kunnen uitvaardigen op dat gebied zo de materie niet uitsluitend aan de gewesten toevertrouwd was.

In die veronderstelling zou een later uitgevaardigde wet de verordening kunnen opheffen.

Een reglement van algemeen bestuur ter uitvoering van deze wet getroffen zou de verordening echter niet kunnen intrekken, noch wijzigen.

Volgens de tweede interpretatie zou de wetgever steeds mogen optreden en de verordeningen door de Gewestraden uitgevaardigd intrekken, tenzij hun uitdrukkelijk bevoegdheid voor deze materie is verleend door een wet met een speciale meerderheid goedgekeurd.

b) *Si une loi réglait la matière.*

Cette loi devrait être abrogée dans la mesure où tout ou partie de la matière aurait été attribué exclusivement aux conseils régionaux.

Si la matière ne leur avait pas été réservée exclusivement, les Conseils régionaux pourraient éventuellement compléter la loi (cf. pouvoir des Conseils provinciaux et communaux).

Si aucun arrêté royal ne portait exécution de la loi, on peut se demander si les Conseils régionaux auraient le droit de le faire ?

L'article 67 de la Constitution ne s'y opposerait-il pas ?

Le règlement d'administration générale pris ultérieurement, en exécution de la loi, ne pourrait, en tout cas, ni abroger, ni modifier l'ordonnance.

IV. — *Le problème de l'abrogation.*

Comment pourrait-on abroger les lois existantes dans le cas où tout ou partie de la matière qu'elles règlent serait expressément et exclusivement réservée aux Conseils régionaux ?

En principe sont seules qualifiées pour abroger des lois ou des règlements ayant force obligatoire les autorités qui avaient le pouvoir de les faire (De Page, T. I, nº 218).

Donc seule une loi peut abroger une loi antérieure.

Toutefois la loi-cadre pourrait éventuellement, et sous certaines conditions, autoriser les Conseils régionaux à décréter cette abrogation. En réalité ce serait la loi-cadre elle-même qui, en ce cas déciderait de l'abrogation. Cf. Ruttiens, Mansart, De l'abrogation, Rec. jur. du droit administratif et du Conseil d'Etat, 1960, p. 213; Wigny, Dr. const., T. II, p. 636).

V. — *Délégation ou attribution de pouvoirs ?*

Est-ce en vertu d'une délégation de pouvoirs que les Conseils régionaux pourront régler les matières qui leur sont réservées ?

C'est à la notion de « délégation de pouvoirs » que se réfèrent le rapport Calewaert, la déclaration gouvernementale et M. de Stexhe dans « La revision de la Constitution belge 1968-1971 ».

Ce dernier enseigne : « Elle (la compétence réglementaire des Conseils régionaux) n'est pas « attribuée » par la Constitution comme l'est la compétence des Conseils culturels visée à l'article *59bis* mais elle est « déléguée » par le Parlement dans les matières qu'il détermine. En d'autres termes, il ne s'agit pas d'un « pouvoir souverain » : la loi peut reprendre ce qu'elle a donné et « elle pourrait toujours « évoquer » notamment pour éviter des conflits de compétence ».

Une première remarque s'impose : il ne paraît pas utile de recourir à la notion de « délégation » pour établir qu'il ne s'agit pas d'un pouvoir irrévocable.

En effet, le pouvoir d'ordonnance reconnu par le législateur, le Roi ou un autre détenteur d'autorité peut toujours être révoqué par celui qui l'a accordé; seul le pouvoir réglementaire qui se trouve reconnu par la Constitution même, ne saurait être révoqué (cf. De Visschere — op. cit. p. 207).

L'article 108 de la Constitution en donne un exemple.

L'article 107*quater* reconnaît la compétence des Conseils régionaux mais laisse à la loi le soin de déterminer les matières qui entrent dans cette compétence.

Le législateur peut donc reprendre, par une loi à majorité spéciale, des matières qu'il avait attribuées aux Conseils régionaux.

Par ailleurs, il serait contraire à la finalité de la régionalisation de laisser au législateur le droit d'évocation, c'est-à-dire le droit de prendre lui-même l'une ou l'autre décision individuelle dans des matières entrant dans le cadre de la compétence « déléguée ».

S'il était admis qu'il s'agit d'une « délégation », il semble que la loi-cadre devrait exclure la possibilité d'évocation par le Parlement.

Plusieurs critiques peuvent être émises à l'encontre de la thèse de la délégation :

1º Le texte même de l'article 107*quater* parle d'attribution de compétence et non de délégation.

2º Le recours à la notion de délégation est très discutable.

En effet, tous les pouvoirs, qui, en vertu de l'article 25 de la Constitution émanent de la Nation, s'exercent par délégation.

Les détenteurs de ces pouvoirs sont en conséquence tenus de les exercer eux-mêmes et ne peuvent les sub-déléguer.

Le pouvoir législatif n'a pas le droit de déléguer ses attributions.

C'est pourquoi on a tenté — en vain d'ailleurs — de justifier les lois de pouvoirs spéciaux et les lois de pouvoirs extraordinaires, confiant au Roi la compétence temporaire de légiférer en certaines matières déterminées — c'est-à-dire d'établir les principes mêmes de la

b) *Indien de aangelegenheid door een wet was geregeld.*

Die wet zou moeten opgeheven worden voor zover de aangelegenheid, geheel of gedeeltelijk, uitsluitend aan de Gewestraden werd toevertrouwd.

Indien de aangelegenheid hun niet uitsluitend was toegekend, zouden de Gewestraden de wet eventueel mogen aanvullen (cfr. de bevoegdheden van de provincie- en gemeenteraden).

Indien geen enkel koninklijk besluit in de uitvoering van de wet mocht voorzien, zou men zich kunnen afvragen of de Gewestraden het recht zouden hebben dit te doen.

Verzet artikel 67 van de Grondwet zich hiertegen niet ?

Het reglement van algemeen bestuur dat later zou getroffen worden ter uitvoering van de wet, zou in ieder geval de verordening niet kunnen opheffen noch wijzigen.

IV. — *Het probleem van de opheffing.*

Hoe zou men de bestaande wetten kunnen opheffen ingeval de gehele stof die zij regelen of een gedeelte ervan uitdrukkelijk en uitsluitend aan de Gewestraden mocht voorbehouden zijn ?

In principe zijn alleen bevoegd om wetten of reglementen die kracht van wet hebben op te heffen de autoriteiten die bevoegd waren om ze te maken (De Page, D. I, nr 218).

Derhalve kan alleen een wet een vroegere wet opheffen.

Maar de kaderwet zou eventueel en onder bepaalde voorwaarden de Gewestraden kunnen machtigen om deze opheffing uit te vaardigen. In feite zou het de kaderwet zelf zijn die in dit geval over de opheffing zou beslissen (cfr. Duttiens, Mansart, De l'abrogation, Rec. jur. du droit administratif et du Conseil d'Etat, 1960, blz. 213; Wigny, Dr. const., D. II, blz. 636).

V. — *Delegatie of toekenning van macht ?*

Is het krachtens een machtsdelegatie dat de Gewestraden de materies die hun worden voorbehouden, zullen regelen ?

Het verslag Calewaert, de regeringsverklaring en de heer de Stexhe in « La revision de la Constitution belge 1968-1971 » verwijzen naar het begrip « machtsdelegatie ».

Laatsgenoemde schrijft : « Zij (de verordenende bevoegdheid van de Gewestraden) wordt niet « toegekend » door de Grondwet, zoals de bevoegdheid van de Cultuurraden bedoeld in artikel *59bis*, maar zij is « gedelegeerd » door het Parlement voor de materies die dit laatste vaststelt. Met andere woorden, het gaat hier niet om een « soevereine macht » : de wet kan terugnemen wat zij gegeven heeft, en zij zou de aangelegenheid steeds kunnen « tot zich trekken », met name om bevoegdheidsconflicten te vermijden.

In de eerste plaats valt op te merken dat het niet nodig schijnt het begrip « delegatie » te gebruiken om uit te maken dat het hier niet gaat om een onherroepelijke macht.

De verordeningsmacht immers door de wetgever, de Koning of een ander gezagsdrager toegekend, kan steeds herroepen worden door diegene die haar toegekend heeft. Alleen de verordenende bevoegdheid door de Grondwet toegekend kan niet herroepen worden (cfr. De Visschere, op. cit., blz. 207).

Artikel 108 van de Grondwet geeft er een voorbeeld van.

Artikel 107*quater* erkent de bevoegdheid van de Gewestraden, maar laat aan de wet de zorg over de materies te bepalen die onder deze bevoegdheid vallen.

De wetgever kan dus door een wet met bijzondere meerderheid aangelegenheden terugnemen die aan de Gewestraden toegekend waren.

Anderzijds zou het in strijd zijn met de doelstelling van de regionalisatie aan de wetgever het evocatierecht te laten, dit betekent de mogelijkheid om zelf één of andere individuele beslissing te treffen in materies die in het kader vallen van de « gedelegeerde » bevoegdheid.

Indien aangenomen mocht worden dat het om een « delegatie » gaat, zou de kaderwet de mogelijkheid van evocatie door het Parlement moeten uitsluiten.

De thesis van de delegatie is op verscheidene punten vatbaar voor kritiek :

1º De tekst zelf van artikel 107*quater* spreekt van toekenning van bevoegdheid en niet van « delegatie ».

2º Het gebruik van het begrip delegatie is zeer betwist.

Inderdaad, alle machten, die luidens artikel 25 van de Grondwet van de Natie uitgaan, worden uitgeoefend bij wege van delegatie.

Degenen die met deze machten bekleed zijn, moeten ze dus zelf uitoefenen en mogen ze niet verder delegeren.

De wetgevende macht mag haar bevoegdheden niet delegeren.

Daarom heeft men, trouwens tevergeefs, getracht de wetten op de bijzondere machten en de wetten op de buitengewone machten die aan de Koning de tijdelijke bevoegdheid verlenen om in bepaalde aangelegenheden wetgevend op te treden, d.w.z. de principes zelf

réglementation et non les règles accessoires — par différentes théories *qui ne font pas appel à la délégation.* On a invoqué notamment la théorie de la détermination de pouvoirs ou d'attributions, détermination que reconnaîtrait l'article 78 de la Constitution (cf. De Page, T. I, nº 176*bis*, Wigny, Dr. const., T. II, nº 472).

La théorie de la détermination d'attributions, impuissante à justifier les pouvoirs spéciaux tels qu'ils ont existé dans la pratique, pourrait, il semble, s'appliquer par contre aux pouvoirs des Conseils régionaux.

3º L'acte par lequel une autorité de droit public confère une compétence n'est pas une délégation mais une attribution de pouvoir.

Ainsi lorsque la loi confie à un Ministre l'exercice du pouvoir réglementaire, elle ne délègue pas des pouvoirs mais institue des compétences (cf. Mast., Précis de droit adm., p. 10; Wigny — Dr. const., T. I, p. 158).

Le Ministre agit sur indication directe du législateur sans délégation de la part du Roi.

Selon la doctrine, celui qui « attribue » une compétence ne cède pas des pouvoirs qui lui sont propres mais investit un autre organe d'une compétence dont il ne dispose pas (De Visschere — Algemene theorie der Rechtshandelingen van het openbaar bestuur 1966 — 37).

Ne pourrait-on, dans le cas qui nous occupe, soutenir qu'il y a attribution de compétence par la Constitution et détermination d'attributions ou de matières par le législateur ?

VI. — *La tutelle.*

Le mécanisme de tutelle prévu par la déclaration gouvernementale devrait être institué par le législateur.

Il s'agirait d'une tutelle facultative et *a posteriori,* s'exerçant par le procédé de l'annulation.

Cette tutelle est-elle nécessaire ? A cet égard, il faut se référer aux principes tels qu'ils sont exposés notamment par J. Dembour (Droit administratif, p. 126) :

« La notion de décentralisation inclut le principe de la liberté d'action de l'organe investi d'un pouvoir de décision et partant, celui de la limitation des pouvoirs de l'autorité de tutelle.

Il ne servirait pas à grand-chose — et, dans une certaine mesure, il serait même contradictoire — de recourir à un tel procédé d'organisation des services publics si l'on permettait à des représentants du pouvoir central d'exercer une action incessante et illimitée sur l'activité des agents décentralisés.

Si une telle action était possible, il n'y aurait, en réalité, guère de place pour la réalisation de l'idée même de décentralisation.

Dans la logique du système, le règne de l'autonomie des organes décentralisés est la règle, l'exercice de tutelle est l'exception.

Les pouvoirs de tutelle n'existent que dans les cas expressément prévus par la loi, les décrets ou les règlements. Les dispositions qui établissent ces pouvoirs sont de stricte interprétation.

L'autorité supérieure ne peut donc user que moyennant l'accomplissement des conditions prévues. »

Il va de soi que si l'on souhaite une véritable décentralisation vers les régions, il ne faut pas reprendre d'une main ce qui est donné de l'autre.

« C'est ainsi que, sauf cas exceptionnels, il ne pourrait s'agir d'une tutelle d'opportunité.

L'annulation par l'autorité de tutelle ne doit normalement être admise que si le règlement est contraire à la légalité ... » (cf de Stexhe — Revision de la Constitution belge — 1971 — p. 190.)

VII. — *Le problème de la sanction pénale.*

Dans presque toutes les matières envisagées, un certain nombre d'interdictions sont déjà ou pourront être formulées, suivant qu'il s'agit d'un secteur réglementé ou qui pourra l'être.

Ces interdictions ne peuvent avoir une efficacité que si leur connaissance est sanctionnée.

Certaines matières sont presque entièrement enfermées actuellement dans un carcan légal « pénalisant ».

Ainsi les lois et arrêtés organiques sur la pêche fluviale et sur la chasse contiennent un nombre élevé de dispositions restrictives et contraignantes.

Elles défendent la pratique respectivement de la pêche et de la chasse en dehors de certaines dates et heures précises ou en dehors de certaines zones.

Elles interdisent de se livrer à ces activités sans permis ou licences, d'utiliser certains moyens de capture, de tuer ou prendre certaines proies déterminées...

van de reglementering te bepalen en niet bijkomstige regels ervan, te rechtvaardigen door verschillende theorieën *die de delegatie uitsluiten.* Ondermeer heeft men de theorie naar voren gebracht van de bepaling van machten of bevoegdheden; die bepaling zou door artikel 78 van de Grondwet erkend worden (cfr. De Page, D. I, nr 176*bis*, Wigny, Dr. const., D. II, nr 472).

Met de theorie van de bepaling van bevoegdheden kunnen de bijzondere machten, zoals zij in de praktijk hebben bestaan, niet gerechtvaardigd worden, maar die theorie kan blijkbaar wel worden toegepast op de bevoegdheden van de gewestraden.

3º De handeling waardoor een publiekrechtelijke overheid een bevoegdheid verleent is geen delegatie van macht maar een toekenning van macht.

Wanneer de wet aan een Minister de uitoefening van de verordenende macht toevertrouwt, delegeert zij geen machten, maar stelt zij bevoegdheden in (cfr. Mast, Précis de droit administratif, blz. 10, Wigny, Dr. Const., D. I, blz. 158).

De Minister handelt op rechtstreekse aanwijzing van de wetgever, zonder delegatie vanwege de Koning.

Volgens de rechtsleer staat hij die een bevoegdheid « toekent » geen bevoegdheden af die hem eigen zijn, maar hij bekleedt een ander orgaan met een bevoegdheid waarover hij niet beschikt (De Visschere, Algemene theorie der Rechtshandelingen van het openbaar bestuur, 1966, blz. 37).

Zou men in het onderhavige geval niet kunnen beweren dat er toekenning van bevoegdheid is door de Grondwet en bepaling van bevoegdheden of materies door de wetgever ?

VI. — *De voogdij.*

Het mechanisme van de voogdij waarvan sprake is in de regeringsverklaring zou moeten ingesteld worden door de wetgever.

Het zou gaan om een facultatieve voogdij *a posteriori,* die zou uitgeoefend worden door middel van vernietigingsbesluiten.

Is deze voogdij noodzakelijk ? Hiervoor zij verwezen naar de principes, uiteengezet onder meer door J. Dembour (Droit administratif, blz. 126) :

« Het begrip decentralisatie houdt het principe in van de handelingsvrijheid van het orgaan dat met een beslissingsmacht bekleed is, en dus ook dat van de beperking van de macht van de voogdijoverheid.

Het zou tot niet veel dienen, en tot op zekere hoogte zou het zelfs tegenstrijdig zijn, de openbare diensten op zodanige wijze te organiseren, indien men aan vertegenwoordigers van het centraal gezag zou toelaten voortdurend en onbepaalt tussenbeide te komen in de activiteiten van de gedecentraliseerde organen.

Indien zulks mogelijk zou zijn, zou de idee zelf van de decentralisatie niet in de feiten kunnen worden omgezet.

In de logica van het systeem is de autonomie van de gedecentraliseerde organen de regel, de uitoefening van de voogdij de uitzondering.

De bevoegdheden inzake voogdij bestaan slechts in de gevallen uitdrukkelijk bepaald in de wet, de decreten of de reglementen. De bepalingen tot vaststelling van deze bevoegdheden moeten strikt worden geïnterpreteerd.

De hogere overheid mag er dus slechts gebruik van maken indien de gestelde voorwaarden vermeld zijn. »

Het spreekt vanzelf dat indien men een werkelijke decentralisatie naar de gewesten wenst, men met de ene hand niet mag terugnemen wat men met de andere heeft gegeven.

« Derhalve zou er, behalve in uitzonderlijke gevallen, geen sprake kunnen zijn van opportuniteitsvoogdij.

De vernietiging door de voogdijoverheid kan normaliter slechts aanvaard worden indien de verordening in strijd is met de wet... (cfr. de Stexhe, Revision de la Constitution belge, 1971, blz. 190).

VII. — *Het probleem van de strafsanctie.*

In bijna alle bedoelde materies bestaan reeds een aantal verbodsbepalingen ofwel zullen dergelijke bepalingen er kunnen ingevoegd worden, naargelang het gaat om een sector die reeds gereglementeerd is of die vatbaar is voor reglementering.

Die verbodsbepalingen kunnen slechts doelmatig zijn indien het overtreden ervan gestraft wordt.

Sommige aangelegenheden zijn thans bijna volledig beheerst door een wettelijk strafstelsel.

Zo bevatten de wetten en besluiten tot regeling van de riviervisserij en de jacht een groot aantal beperkende en dwingende bepalingen.

Zij verbieden de visvangst, resp. de jacht buiten bepaalde perioden en bepaalde vastgelegde uren, of buiten zekere gebieden.

Zij verbieden de visvangst en de jacht zonder toelating of vergunning, het aanwenden van bepaalde middelen, het doden of vangen van sommige dieren.

Dès lors si l'on confie aux régions la mission de régler des domaines dont la plupart ne pourront être régis valablement que moyennant l'établissement d'une série de sanctions, il est indispensable de leur donner le pouvoir d'établir des peines.

Ne pas le faire équivaudrait à vider la régionalisation de toute sa substance.

En vertu de l'article 9 de la Constitution, nulle peine ne peut être établie ni appliquée qu'en vertu de la loi.

C'est ainsi que selon la loi du 3 juillet 1971, les Conseils culturels peuvent établir des peines sanctionnant les infractions aux décrets.

Ces peines ne peuvent excéder un emprisonnement de six mois et une amende de cinq mille francs.

Il appartiendra à la loi de cadre de définir l'échelle de peines que les régions pourront édicter.

VIII. — *Le problème des engagements internationaux.*

De plus en plus, de nombreuses matières sont réglées à l'échelon international.

Le Constituant a constaté cette évolution irréversible et l'a consacrée dans l'article 25*bis* de la Constitution. « L'exercice de pouvoirs déterminés peut être attribué par un traité ou par une loi à des institutions de droit international ».

La question qui se pose est de définir dans ce contexte normatif international la position de la Région qui sera investie de la mission de régler certains domaines.

Dans l'optique de la déclaration gouvernementale, on peut concevoir que dans des cas n'intéressant qu'une région, celle-ci puisse prendre accord pour des questions particulières avec un ou plusieurs pays étrangers.

Par exemple, le Conseil régional wallon pourrait conclure avec le Grand-Duché un arrangement sur un point précis en matière de chasse.

D'un autre côté, les ordonnances régionales doivent être conformes aux engagements internationaux ratifiés par l'Etat. La région pourrait, elle, être habilitée à exécuter directement des engagements internationaux pour autant que ceux-ci concernent une des matières régionalisées.

Constitutionnellement c'est au Roi que revient le droit de faire les traités de paix, d'alliance et de commerce. Il doit en donner connaissance aux Chambres aussitôt que l'intérêt et la sûreté de l'Etat le permettent en y joignant les communications convenables.

Les traités de commerce et ceux qui pourraient grever l'Etat ou lier individuellement des Belges, n'ont d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment des Chambres (art. 68, al. 1 et 2).

Le législateur pourrait-il attribuer à la région l'exécution de ces dispositions ?

C'est en tout cas souhaitable dans la mesure où certains domaines intéressent exclusivement ou principalement une seule Région (ex : pêche maritime) et où certaines directives internationales insistent dans leurs considérants sur la nécessité d'appliquer une politique différenciée suivant les Régions.

Ainsi la directive du Conseil de la C. E. E. du 17 avril 1972 (72/161/C. E. E.) concernant l'information socio-économique et la qualification professionnelle des personnes travaillant dans l'agriculture prévoit dans son troisième considérant que la diversité des causes, la nature et la diversité des problèmes peut exiger des solutions différenciées selon les régions, adaptables dans le temps.

IX. — *Les conflits de compétence.*

Il ne paraît pas douteux que pour certaines matières, se posera le problème des compétences respectives des Conseils culturels et des Conseils régionaux.

Ainsi sous certains aspects la formation professionnelle, le tourisme, la chasse, la pêche et même les forêts relèvent des Conseils culturels.

Le même type de difficulté peut surgir à propos de la délimitation des compétences respectives du Législateur et du Conseil régional.

Des limites précises devront être fixées afin d'éliminer au maximum les risques de conflits. Si des difficultés devaient néanmoins subsister, elles pourraient être résolues, soit par l'exercice d'une tutelle de légalité de type traditionnel, soit par une procédure de règlement des conflits de type juridictionnel.

Indien men aan de gewesten de taak overlaat materies te regelen die meestal het instellen vereisen van een reeks strafbepalingen, is het derhalve onontbeerlijk ze in de mogelijkheid te stellen straffen te bepalen.

Anders zou de inhoud van de regionalisatie uitgehold worden.

Krachtens artikel 9 van de Grondwet mag geen enkele straf ingevoerd of toegepast worden dan krachtens de wet.

Zo mogen de Cultuurraden, ingevolge de wet van 3 juli 1971, straffen invoeren om inbreuken op de decreten te beteugelen.

Deze straffen mogen een gevangenisstraf van 6 maanden en een boete van vijf duizend frank niet overtreffen.

De kaderwet zal de schaal moeten bepalen van de straffen die de gewesten zullen mogen uitvaardigen.

VIII. — *Het probleem van de internationale verbintenissen.*

Steeds meer worden talloze materies op internationaal vlak geregeld.

De Grondwetgever heeft deze evolutie vastgesteld en ze in artikel 25*bis* van de Grondwet vastgelegd. « De uitoefening van bepaalde machten kan door een verdrag of door een wet worden opgedragen aan volkenrechtelijke instellingen. »

De vraag die zich thans stelt is het bepalen, in deze internationale normatieve context, van de plaats die toekomt aan het gewest dat belast zal zijn met het regelen van zekere aangelegenheden.

In de geest van de regeringsverklaring zou men kunnen stellen dat in gevallen waarin slechts één gewest betrokken is, dit voor welbepaalde aangelegenheden akkoorden zou kunnen treffen met één of meer vreemde landen.

Zo zou bij voorbeeld de Waalse Gewestraad met het Groothertogdom Luxemburg een regeling kunnen treffen over een welbepaald punt inzake jacht.

Anderzijds moeten de gewestelijke verordeningen overeenstemmen met de internationale overeenkomst door de Staat bekrachtigd. Zou het gewest gemachtigd kunnen worden rechtstreeks internationale verbintenissen uit te voeren voor zover deze betrekking zouden hebben op geregionaliseerde materies ?

Grondwettelijk behoort het recht om vredesverdragen, alliantieverdragen en handelsverdragen te sluiten aan de Koning toe. Hij moet er kennis van geven aan de Kamers zodra het belang en de veiligheid van de Staat het toelaten, onder toevoeging van de passende mededelingen.

De handelsverdragen en de verdragen die de staat zouden kunnen bezwaren of Belgen persoonlijk zouden kunnen binden, hebben eerst gevolg nadat zij die instemming van de Kamers hebben verkregen (art. 68, lid 1 en 2).

Zou de wetgever de uitvoering van deze bepalingen aan het gewest kunnen toevertrouwen ?

Dit is in ieder geval wenselijk in de mate dat zekere onderwerpen uitsluitend of hoofdzakelijk één enkel gewest aanbelangen (b.v. : zeevisvangst) en dat zekere internationale richtlijnen in hun overwegingen de nadruk leggen op de noodzaak om een gedifferentieerde politiek te voeren volgens de gewesten.

Zo bepaalt de richtlijn van de E. E. G. van 17 april 1972 (72/161/E. E. G.) betreffende de sociaal-economische informatie en de beroepsbekwaamheid van de tewerkgestelden in de landbouw, in haar derde overweging dat de menigvuldigheid der oorzaken, de aard en de verscheidenheid der problemen oplossingen kunnen vereisen die verschillen naargelang van de gewesten en die kunnen aangepast worden aan de tijd.

IX. — *Bevoegdheidsconflicten.*

Hoogstwaarschijnlijk zal zich voor zekere materies het probleem stellen van de respectieve bevoegdheden van de cultuurraden en de gewestraden.

Zo vallen onder zekere aspecten de beroepsopleiding, het toerisme, de jacht, de visvangst en zelfs de bossen onder de bevoegdheid van de cultuurraden.

Een gelijkaardig probleem kan zich stellen wat betreft afbakening der bevoegdheden van de wetgever en van de gewestraad.

Nauwkeurige grenzen zullen moeten bepaald worden teneinde conflictsmogelijkheden zoveel mogelijk uit de weg te ruimen. Indien moeilijkheden toch zouden voortbestaan, zouden zij kunnen opgelost worden, hetzij door het uitoefenen van een wettelijkheidsvoogdij van het traditioneel type, hetzij door een procedure van conflictsregeling van gerechtelijke aard.

TITRE II.

Analyse des matières visées aux points b, g, h et i de la déclaration du Gouvernement : emploi, formation et reconversion professionnelles, tourisme et politique d'accueil, pêche, chasse et forêts.

CHAPITRE I.

Observations liminaires.

Dans le cadre de la présente note, seules les matières reprises sous rubrique font l'objet d'une analyse.

Il convient dès à présent de rappeler que, éventuellement, des propositions sur d'autres matières peuvent être formulées.

Afin de lever toute équivoque, il faut rappeler :

1) qu'en raison même de la complexité de la tâche, l'inventaire proposé ne saurait être exhaustif;

2) que les propositions émises n'ont d'autre but que d'amorcer une discussion devant permettre à chacun de prendre attitude.

Deux options étaient possibles :

1) préciser, pour chaque matière, ce qui pourrait être régionalisé, soit par énumération, soit par la fixation de critères généraux;

2) préciser pour chaque matière, ce qui devrait rester de la compétence du législateur, soit par énumération, soit par la fixation de critères généraux.

Quelle que soit l'option choisie, la méthode de travail est identique. En toutes hypothèses, il faut procéder à un examen détaillé des matières.

En effet, la détermination de critères généraux, permettant de ventiler les compétences respectives du législateur et des conseils régionaux, ne saurait se faire in abstracto.

Elle implique nécessairement l'analyse méthodique des textes législatifs.

CHAPITRE II.

La politique de l'emploi, la formation et la reconversion professionnelles.

SECTION I.

Note introductive.

Il est généralement admis qu'une politique de l'emploi a pour fin un meilleur fonctionnement du marché du travail en même temps qu'une utilisation plus complète et plus rationnelle des ressources de main-d'œuvre.

Les mesures spécifiques que comporte la politique de l'emploi ne sauraient suffire à elles seules pour réaliser ces objectifs.

Des mesures appropriées relevant de la politique économique constituent un cadre nécessaire au succès même des mesures sélectives de la politique de l'emploi.

La politique économique et la politique de l'emploi doivent être combinées au sein d'une stratégie commune.

C'est donc à juste titre que le groupe des Vingt-Huit a associé la politique économique et la politique de l'emploi.

La politique de l'emploi, quant à elle, recouvre également le domaine de la formation et de la reconversion professionnelles. C'est probablement pour des raisons d'ordre pratique que la formation et la reconversion professionnelles ont fait de la part du groupe des Vingt-Huit l'objet d'un chapitre distinct.

Encore convenait-il de souligner qu'elles font partie intégrante de la politique de l'emploi.

C'est la raison pour laquelle, au niveau de l'analyse, il a été procédé au groupement de ces matières en une seule rubrique.

Une remarque générale s'impose :

Malgré l'ambiguïté du terme « formation professionnelle » on a exclu la possibilité que le groupe des Vingt-Huit ait voulu parler de l'enseignement technique.

TITEL II.

Analyse van de onderwerpen die vermeld zijn in de punten b, g, h en i van de regeringsverklaring : tewerkstelling, beroepsopleiding en omscholing, toerisme en onthaalpolitiek, visvangst, jacht en bossen.

HOOFDSTUK I.

Voorafgaande opmerkingen.

Alleen de onderwerpen die opgenomen zijn in deze titel worden in het kader van deze nota onderzocht.

Van meet of aan zij opgemerkt dat desgevallende voorstellen in verband met andere onderwerpen mogen gedaan worden.

Om iedere verwarring te voorkomen, dient opgemerkt te worden :

1) dat, gezien de omvang van de opdracht, de voorgestelde inventaris niet volledig kan zijn;

2) dat de geformuleerde voorstellen enkel tot doel hebben een discussie te openen om iedereen de gelegenheid te geven een standpunt in te nemen.

Twee mogelijkheden stonden open :

1) voor ieder onderwerp bepalen wat zou kunnen geregionaliseerd worden, hetzij door opsomming, hetzij door het bepalen van algemene criteria;

2) voor ieder onderwerp bepalen wat tot de bevoegdheid van de wetgever moet blijven behoren, hetzij door opsomming, hetzij door het bepalen van algemene criteria.

Welke de gekozen mogelijkheid ook weze, de gebruikte werkwijze zal dezelfde blijven : in beide veronderstellingen moet men overgaan tot een gedetailleerd onderzoek van de aangelegenheden.

Het bepalen van algemene criteria ter verdeling van de onderscheiden bevoegdheden onder de wetgever en de gewestraden zou immers onmogelijk in abstracto kunnen gebeuren.

Het impliceert noodzakelijkerwijze een systematisch onderzoek van de wetgevende teksten.

HOOFDSTUK II.

Het beleid inzake tewerkstelling beroepsopleiding en omscholing.

AFDELING I.

Inleidende noot.

Algemeen wordt aangenomen dat het beleid inzake tewerkstelling een betere werking van de arbeidsmacht tot doel heeft, alsook een doelmatiger en volledige gebruik van de beschikbare werkkrachten.

De specifieke maatregelen die het beleid inzake tewerkstelling inhoudt kunnen niet volstaan om deze doelstelling te bereiken.

Gepaste maatregelen van economisch beleid maken het noodzakelijk kader uit van de selectieve maatregelen van het beleid inzake tewerkstelling.

Het economisch beleid en het beleid inzake tewerkstelling moeten gecombineerd worden in een gemeenschappelijke doelstelling.

De Groep van de 28 heeft dus zeer terecht het economisch beleid verbonden aan het beleid inzake tewerkstelling.

Het beleid inzake tewerkstelling dekt daarbij ook het gebied van de beroepsopleiding en de beroepsomscholing. Het is waarschijnlijk enkel om praktische redenen dat de Groep van de 28 de beroepsopleiding en de beroepsomscholing in een afzonderlijk hoofdstuk hebben besproken.

Maar daarbij zou nog moeten aangestipt worden dat zij volledig deel uitmaken van de stof van het beleid inzake tewerkstelling.

Daarom heeft men in het kader van dit onderzoek de beide aangelegenheden in één enkele rubriek ondergebracht.

Een algemene opmerking dringt zich op :

Spijts de dubbelzinnigheid van de term « beroepsopleiding » heeft men uitgesloten dat de Groep van de 28 het technisch onderwijs zou hebben bedoeld.

La compétence normative sur l'enseignement est aujourd'hui partagée constitutionnellement entre les Conseils Culturels et le législateur national.
Il n'est guère concevable que l'article 107*quater* conduise à confier aux Conseils régionaux l'une ou l'autre fraction de la compétence, conservée par le législateur, lorsqu'il s'agirait d'une des branches de l'enseignement.

Il existe plusieurs grandes subdivisions en matière de politique de l'emploi, de formation et de reconversion professionnelles, qui répondent sensiblement à des catégories différentes de travailleurs :

— tout le secteur géré par l'O. N. E. M., qui intéresse spécialement les travailleurs salariés, les chômeurs indemnisés mais aussi les indépendants, avec quelques particularités : le reclassement des handicapés, la main-d'œuvre étrangère.
— le secteur des métiers et négoces;
— le secteur agricole.

Parmi les missions de l'O. N. E. M., le secteur sécurité sociale (l'assurance chômage), l'organisation et le fonctionnement des services communs (études, services techniques...) ainsi que la détermination du caractère des études et cours de formation ainsi que les degrés de qualification devraient rester de la compétence du pouvoir central.

A titre d'exemple, les rubriques professionnelles ont été normalisées pour la Belgique. De cette façon, à une offre précise d'emploi, il peut être répondu avec efficacité par l'utilisation d'un ordinateur.
Celui-ci est alimenté par les demandes d'emploi transmises par les différents bureaux régionaux couvrant l'ensemble du territoire national.

Cette codification professionnelle permet d'effectuer certaines recherches, certaines statistiques à l'échelon du pays.
Par contre, des secteurs tels que le placement, la formation et la reconversion professionnelles et certaines formes d'aide sont régionalisables.
Ces options, pour s'inscrire dans les faits nécessitent la scission de l'O. N. E. M. et l'attribution des compétences à des organes distincts suivant que la portion envisagée de cette matière reste nationale ou devient *régionale.*
Cette première conclusion s'applique également au Fonds national de reclassement social des handicapés.

SECTION II.

Inventaire.

Arrangement International Convention nº 88 de l'O. I. T. qui impose aux Etats signataires de créer un service public et gratuit de placement.

Arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (art. 7).
Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (O. N. E. M.).
Loi du 25 juin 1952 (V. 455 art. 56) approuvant le traité instituant la C. E. C. A.
Arrêté royal du 22 juillet 1966 allouant une prime de reclassement aux travailleurs victimes d'une opération de fermeture d'entreprises charbonnières.
Loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises.
Loi du 30 juin 1967 portant extension de la mission du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises. (Modification loi du 28 juillet 1971).
Arrêté royal du 20 septembre 1967 portant exécution de certains articles de la loi du 28 juin 1966.
Loi du 20 juillet 1968 relative à l'octroi d'indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises.

Arrêté royal du 16 août 1968 d'exécution de la loi du 20 juillet 1968.

Arrêté ministériel du 19 août 1968 relatif à la procédure d'octroi des indemnités d'attente.
Arrêté royal du 12 juillet 1965 portant création auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail d'un Conseil Consultatif de l'immigration.
Arrêté royal du 20 juillet 1967 relatif à l'occupation de travailleurs de nationalité étrangère.
Arrêté royal du 6 novembre 1967 relatif aux conditions d'octroi et de retrait des autorisations d'occupation et de permis de travail pour les travailleurs de nationalité étrangère.
Règlement nº 1 612 Conseil de la C. E. E. relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de la communauté.
Loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier. (Art. 18 à 21).

De normatieve bevoegdheid inzake onderwijs is thans grondwettelijk verdeeld tussen de nationale wetgever en de cultuurraden.

Het is ondenkbaar dat artikel 107*quater* aan de gewestraden een of ander onderdeel van de voor de nationale wetgever voorbehouden bevoegdheid zou toevertrouwen, wanneer het zou gaan om één van de takken van het onderwijs.

Er bestaan verschillende grote onderverdelingen wat betreft het beleid inzake tewerkstelling, beroepsopleiding en beroepsomscholing, die aan verschillende categorieën arbeiders beantwoorden :

— de ganse sector door de R. V. A. beheerd, die in het bijzonder de loonarbeiders, de vergoede werklozen maar ook de onafhankelijken aanbelangt met zekere bijzonderheden : de reclassering van de minder-validen en de buitenlandse werkkrachten;
— de sector van de ambachten en neringen;
— de landbouwsector.

Onder de bevoegdheden van de R. V. A. zouden de sector maatschappelijke zekerheid (werkloosheidsverzekering), de inrichting van de gemeenschappelijke diensten (studies, technische diensten...) alsook de bepaling van de aard van de opleidingsstudies en cursussen en de kwalificatiegraden tot de bevoegdheid van het centraal gezag moeten blijven behoren.
Zo werden bij voorbeeld de beroepscategorieën voor gans België genormaliseerd. Op die wijze kan men op een bepaalde tewerkstellingsaanvraag doelmatig antwoorden door middel van een computer.
Deze wordt gevuld met de verschillende tewerkstellingsaanvragen die doorgezonden worden door de verschillende gewestelijke bureaus die gans het nationaal grondgebied dekken.
Deze beroepscodificatie maakt zekere onderzoekingen en zekere statistieken op nationaal vlak mogelijk.
Daarentegen zijn de sectoren beroepsplaatsing, -opleiding, -omscholing en zekere hulpvormen wel regionaliseerbaar.

Deze opties, om in feiten te worden omgezet, vereisen de splitsing van de R. V. A. en de toewijzing van de bevoegdheden aan onderscheiden instellingen naargelang het beschouwd onderdeel van deze aangelegenheid nationaal blijft of regionaal wordt.
Dit eerste besluit geldt ook voor het Nationaal Fonds voor de sociale reclassering van minder-validen.

AFDELING II.

Inventaris.

Internationale Overeenkomst Conventie nr 88 van het I. A. B. die aan de Lidstaten de verplichting oplegt een gratis openbare plaatsingsdienst op te richten.
Besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der werknemers (art. 7).
Koninklijk besluit van 29 december 1963 inzake de arbeid en tewerkstelling (R. V. A.).
Wet van 25 juni 1952 (V. 455, art. 56) houdende goedkeuring van het E. G. K. S.-Verdrag.
Koninklijk besluit van 22 juli 1966 tot toekenning van een herplaatsingspremie aan de werknemers die ten gevolge van de sluiting van steenkolenmijnen worden ontslagen.
Wet van 28 juni 1966 betreffende de schadeloosstelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen.
Wet van 30 juni 1967 tot verruiming van de opdracht van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers. (Wijziging van de wet van 28 juli 1971).
Koninklijk besluit van 20 september 1967 tot uitvoering van sommige artikelen van de wet van 28 juni 1966.
Wet van 20 juli 1968 betreffende de toekenning van wachtgelden aan de werknemers die getroffen worden door sommige sluitingen van ondernemingen.
Koninklijk besluit van 16 augustus 1968 tot uivoering van de wet van 20 juli 1968.
Ministerieel besluit van 19 augustus 1968 betreffende de procedure van toekenning der wachtgelden.
Koninklijk besluit van 12 juli 1965 tot oprichting van een adviserende Raad van de immigratie.
Koninklijk besluit van 20 juli 1967 betreffende de tewerkstelling van werknemers van vreemde nationaliteit.
Koninklijk besluit van 6 november 1967 betreffende de voorwaarden van toekenning en intrekking van de arbeidsvergunningen en arbeidskaarten van werknemers van vreemde nationaliteit.
Verordening nr 1 612 E. E. G.-Raad met betrekking tot het vrij verkeer van werknemers binnen de gemeenschap.
Wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel (art. 18 tot 21).

Arrêté royal du 5 décembre 1969 relatif à la déclaration de licenciements collectifs et à la notification des emplois vacants.
Loi du 16 avril 1963 relatif au reclassement social des handicapés.

Arrêté royal du 5 juillet 1963 exécution.
Arrêté royal du 11 août 1972 stimulant l'emploi de handicapés dans les administrations de l'Etat.
Loi du 1er juillet 1963 portant instauration de l'octroi d'une indemnité de promotions sociales.
Loi du 10 avril 1973 accordant des crédits d'heures aux travailleurs en vue de leur promotion sociale.
Arrêté royal du 13 avril 1959 relatif à la formation et au perfectionnement professionnels dans les métiers et négoces. Mod. 25 février 1971.
Loi du 15 novembre 1919 portant revision de la loi du 4 avril 1890 relatif à l'enseignement agricole.
Arrêté royal du 4 juillet 1961 réglant l'organisation de cours d'agriculture, d'horticulture et d'économie domestique rurale. Arrêté royal du 24 juillet 1962, arrêté royal du 21 mars 1963, arrêté royal du 16 décembre 1969, arrêté royal du 19 octobre 1971.
Arrêté royal du 13 septembre 1963 relatif à l'octroi de subsides pour l'organisation de cours agricoles, horticoles et ménagers agricoles par correspondance.
Arrêté royal du 18 mai 1965 organisant des conférences et des journées d'études en matière agricole.
Arrêté royal du 4 décembre 1964 relatif aux cours de perfectionnement pour les personnes chargées ou susceptibles d'être chargées de donner des conférences et cours en matière agricole.

SECTION III.

Analyse.

SOUS-SECTION I :

Le placement et le recrutement.

I. — *Les bureaux de placement.*

A. — *Base légale :*

— Convention nº 88 de l'organisation internationale du Travail (qui impose aux Etats signataires de créer un service public et gratuit de placement).
— Arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs — article 7.
— Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (art. 31 à 52).

B. — *Objet :*

a) *Services de placement organisés par l'O. N. E. M.*

Organisation :

— 29 bureaux régionaux de placement.
47 bureaux locaux de placement.
— Des commissions consultatives régionales, composées paritairement, ont pour mission de s'intéresser à l'activité des services de placement.
— A chaque bureau régional est attaché un Cabinet médical pour l'examen des demandeurs d'emploi.
— 8 centres psychotechniques, couvrant l'ensemble des bureaux régionaux et psychotechniques des demandeurs d'emploi en vue de leur orientation professionnelle ou en vue d'une pré-sélection ou d'une sélection.
— Les bureaux de placement sont placés sous l'autorité des directeurs des bureaux régionaux.
— Les offres et les demandes d'emploi qui ne peuvent être satisfaites sur le plan régional sont mises en compensation interrégionale ou enregistrées par un ordinateur installé à l'Administration Centrale auquel les 15 principaux bureaux régionaux du pays auront accès par le « téléprocessing system ».
— L'Administration centrale donne les directives d'organisation des services de placement, s'assure de leur coopération, surveille leurs activités et dresse les statistiques relatives au marché de l'emploi.

b) *Les bureaux de placement privés gratuits.*

Les bureaux de placement gratuit créés par des organisations professionnelles ou philantrophiques peuvent être agréés par le Ministre de l'Emploi et du Travail, après avis du Comité de gestion de l'O. N. E. M.

Koninklijk besluit van 5 december 1969 betreffende de verklaring van collectieve afzetting en de notificatie der vacante plaatsen.
Wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen.
Koninklijk besluit van 5 juli 1963 tot uitvoering van deze wet.
Koninklijk besluit van 11 augustus 1972 ter bevordering van de tewerkstelling van minder-validen in de rijksbesturen.
Wet van 1 juli 1963 houdende toekenning van een vergoeding voor sociale promotie.
Wet van 10 april 1973 waarbij aan de werknemers kredieturen worden toegekend met het oog op hun sociale promotie.
Koninklijk besluit van 13 april 1959 betreffende de beroepsopleiding en de beroepsvolmaking in de ambachten en neringen.
Wet van 15 november 1919 houdende herziening van de wet van 4 april 1890 betreffende het landbouwonderwijs.
Koninklijk besluit van 4 juli 1961 tot regeling van de leergangen in de landbouw, tuinbouw, en landbouwhuishoudkunde, koninklijk besluit van 24 juli 1962, koninklijk besluit van 21 maart 1963, koninklijk besluit van 16 december 1969, koninklijk besluit van 19 oktober 1971.
Koninklijk besluit van 13 september 1963 betreffende het toekennen van toelagen voor de inrichting van landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige cursussen per briefwisseling.
Koninklijk besluit van 18 mei 1965 tot inrichting van voordrachten en studiedagen voor de landbouw.
Koninklijk besluit van 4 december 1964 betreffende de volmakingscursussen voor personen belast met de opdracht tot het geven van voordrachten en cursussen op landbouwgebied.

AFDELING III.

Analyse.

ONDERAFDELING I.

De plaatsing en de recrutering.

I. — *De plaatsingsbureaus.*

A. — *Wettelijke basis :*

— Overeenkomst nr 88 van het Internationaal Arbeidsbureau (die aan de lidstaten de verplichting oplegt een gratis openbare plaatsingsdienst in te richten).
— Besluitwet van 28 december 1944 inzake de sociale zekerheid der werknemers — artikel 7.
— Koninklijk besluit van 20 december 1963 inzake arbeid en tewerkstelling (art. 31 tot 52).

B. — *Voorwerp :*

a) *Plaatsingsdiensten ingericht door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.*

Organisatie :

— 29 gewestelijke plaatsingsbureaus.
47 plaatselijke plaatsingsbureus.
— Gewestelijke consultatieve commissies, paritair samengesteld, hebben tot taak zich bezig te houden met de bedrijvigheid van de plaatsingsdiensten.
— Aan ieder gewestelijk bureau is een medisch kabinet verbonden voor het onderzoek van de arbeidsaanvragers.
— 8 psychotechnische centra, die het geheel van de gewestelijke bureaus overkoepelen, zorgen voor de psychologische en psychotechnische onderzoeken met het oog op een beroepsoriëntatie of met het oog op een preselectie of selectie.
— De plaatsingsbureaus staan onder het gezag van de directeurs van de gewestelijke bureaus.
— De tewerkstellingsaanvragen en -aanbiedingen die op gewestelijk vlak niet kunnen bevredigd worden, worden op interregionaal of nationaal vlak gecompenseerd of opgenomen door een computer bij het Centraal Bestuur, waarmee de 15 voornaamste regionale bureaus verbonden zullen zijn dank zij het « teleprocessing system ».
— Het Centraal Bestuur geeft de organisatie onderrichtingen voor de plaatsingsdiensten, zorgt voor hun samenwerking, houdt toezicht op hun activiteiten en stelt de statistieken op in verband met de tewerkstellingsmarkt.

b) *De private en kosteloze plaatsingsbureaus.*

Kosteloze plaatsingsbureaus door beroeps- of menslievende organisaties opgericht mogen aangenomen worden door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, na advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Ces bureaux de placement sont contrôlés par l'O. N. E. M.

Ils bénéficient de subventions dont le montant et les modalités d'octroi sont déterminés par le Ministre de l'Emploi et du Travail, après avis du Comité de gestion de l'O. N. E. M.

c) *Les bureaux de placement privés contre paiement.*

En principe, l'exploitation de bureaux de placement contre paiement est interdite.
Quelques bureaux s'occupant du placement pour des professions particulières (artistes du spectacle et musiciens) peuvent poursuivre leur activité moyennant contrôle.

C. — *Propositions :*

Ces services pourraient dépendre des pouvoirs régionaux qui fixeront les diverses règles : établissement, fonctionnement, ...

II. — *La notification des emplois vacants et des licenciements collectifs.*

A. — *Base légale :*

Loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier (*Moniteur belge* du 15 février 1961) articles 18 à 21, arrêté royal du 5 décembre 1969.

B. — *Objet :*

La loi du 14 février 1961 permet au Roi de :

1) Subordonner le recrutement, le licenciement ou la mise en chômage pendant une période limitée, de travailleurs ou de certaines catégories de travailleurs à autorisation ou à déclaration préalable.

2) Imposer aux employeurs la notification à l'O. N. E. M. de tout ou partie des places vacantes dans leur entreprise. Il n'a été fait usage de ce pouvoir que pour imposer aux employeurs occupant au moins 20 travailleurs :

— de notifier aux Bureaux régionaux de l'O. N. E. M. tout emploi vacant depuis trois jours ouvrables au moins.
— de notifier aux Bureaux régionaux de l'O. N. E. M. les licenciements collectifs.

C. — *Propositions :*

Les Conseils régionaux pourraient gérer cette matière, celle-ci étant déjà largement organisée au plan local.

III. — *Le placement auprès des Pouvoirs Publics.*

A. — *Base légale :*

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage — articles 161 à 170.

B. — *Objet :*

Des chômeurs indemnisés peuvent être mis à la disposition d'une administration de l'Etat, d'une province ou d'une commune ou d'un établissement public pour des travaux d'utilité publique qui ne peuvent être normalement effectués par le personnel dont ces administrations disposent.
Les chômeurs bénéficient, à charge de l'Administration qui les occupe, de la rémunération normalement attachée à la fonction exercée mais elle reçoit de l'O. N. E. M. une intervention de 250 F par jour et par chômeur.
Cette intervention est portée à 380 F lorsqu'il s'agit d'un chômeur d'âge avancé ou handicapé.
L'Administration publique intéressée introduit une demande auprès du bureau régional.
L'autorisation est accordée par le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Lorsqu'il s'agit de travaux urgents et occasionnels, l'autorisation peut être accordée par le directeur du bureau régional pour une durée maximale de 3 jours ouvrables.
Les chômeurs sont payés à l'intervention de l'Administration centrale de l'O. N. E. M. qui récupère la quote-part des administrations publiques à l'intervention du Crédit communal, pour les communes et auprès des autres administrations publiques selon les modalités convenues avec elles.

Deze plaatsingsbureaus staan onder toezicht van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening — (R. V. A.).
Zij genieten tussenkomsten waarvan het bedrag en de toekenningsmodaliteiten vastgesteld zijn door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, na advies van het beheerscomité van de R. V. A.

c) *De private plaatsingsbureaus tegen betaling.*

In principe is de uitbating van plaatsingsbureaus tegen betaling verboden.
Enkele bureaus die zich bezighouden met de plaatsing voor bijzondere beroepen (toneelkunstenaars en musici) mogen hun activiteiten verder uitoefenen, mits controle.

C. — *Voorstellen.*

Deze diensten zouden kunnen afhangen van de gewestelijke machten die de verschillende regelingen zouden treffen in verband met vestiging, werking enz.

II. — *Bekendmaking van de openstaande betrekkingen en van de collectieve afdankingen.*

A. — *Wettelijke basis :*

Wet van 14 februari voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel (*Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961), art. 18 tot 21, koninklijk besluit van 5 december 1969.

B. — *Voorwerp :*

De wet van 14 februari 1961 machtigt de Koning ertoe :

1) de recrutering, de afdanking of het tijdelijk werkloosstellen van werknemers of van zekere categorieën werknemers aan een voorafgaande toelating of verklaring te onderwerpen.

2) aan de werkgevers op te leggen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening alle of een gedeelte van de openstaande betrekkingen in hun onderneming mede te delen. Van deze mogelijkheid werd slechts gebruik gemaakt om aan de werkgevers die minder dan 20 werknemers te werk stellen :

— aan de gewestelijke Bureaus bij de R. V. A. elke betrekking bekend te maken die minstens 3 werkdagen openstaat;
— aan de gewestelijke bureaus bij de R. V. A. de collectieve afdankingen bekend te maken.

C. — *Voorstellen :*

De Gewestraden zouden deze materie kunnen beheren, vermits zij op plaatselijk vlak reeds ver georganiseerd is.

III. — *Plaatsing bij de Overheid.*

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 20 december 1963 met betrekking tot de tewerkstelling en de werkloosheid — artikelen 161-170.

B. — *Voorwerp :*

Vergoede werklozen mogen ter beschikking worden gesteld van een rijksadministratie, van een provincie, een gemeente of een openbare instelling, voor werken die normaal niet kunnen verricht worden door het personeel waarover die besturen beschikken.

De werklozen genieten, ten laste van het Bestuur die hen tewerkstelt, de bezoldiging normaal verbonden aan de uitgeoefende functie, maar het Bestuur ontvangt van de R. V. A. een tussenkomst van 250 F per dag en per werkloze.
Deze tussenkomst wordt op 380 F gebracht wanneer het een gehandicapte of een werkloze van gevorderde leeftijd betreft.
Het betrokken openbaar Bestuur richt een aanvraag in bij het gewestelijk bureau.
De toelating wordt verleend door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.
Wanneer het om dringende en occasionele werken gaat, mag de toelating verleend worden door de directeur van het gewestelijk bureau voor een maximum duur van 3 werkdagen.
De werklozen worden betaald door tussenkomst van het Centraal Bestuur van de R. V. A. die de bijdragen van de openbare besturen terugwint door tussenkomst van het Gemeentekrediet, voor de gemeenten, en bij de andere openbare besturen volgens de modaliteiten met hen overeengekomen.

C. — *Propositions :*

Il est souhaitable que les régions puissent intervenir dans le placement auprès des Pouvoirs publics. Elles pourraient par exemple définir une procédure et des conditions d'intervention différenciées. Elles pourraient faire preuve de beaucoup de souplesse en raison des difficultés que connaît tout ou partie de leur territoire en prenant des mesures spécifiques ou temporaires.

Le problème du financement pourrait être réglé en tenant compte d'une part de la régionalisation de l'O. N. E. M. et d'autre part des possibilités d'intervention financière de la région dans les limites de la dotation globale.

SOUS-SECTION II.

La formation et la reconversion professionnelles.

I. — *Les structures.*

A. — *Base légale :*

Arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (art. 7).

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (Titre II : l'Emploi — Chapitre III — art. 72 et suiv.).

B. — *Objet :*

a) *Formation professionnelle organisée par l'O. N. E. M. :*

1) *Bénéficiaires :*

a) les travailleurs salariés et indépendants âgés de 18 ans au moins et qui ont exercé une activité professionnelle (travailleurs licenciés — fermeture d'entreprises);
b) les chômeurs indemnisés.

2) *Objet de la formation :*

— soit la réadaptation ou le perfectionnement dans la profession ou le métier propre;
— soit l'apprentissage d'une autre profession ou d'un autre métier salarié.

3) *Nature de la formation :*

— cours du jours et cours du samedi;
— cours de base, de qualification, de spécialisation, de perfectionnement du second degré.

4) *Durée de la formation :*

— maximum 12 mois.

5) *Lieu où la formation est dispensée.*

— soit dans des centres créés par l'O. N. E. M. (en 1972 ± 8 000 formations);
— soit dans ces centres établis dans des entreprises et placés sous l'autorité et le contrôle de l'O. N. E. M. (en 1972 ± 3 000 formations).

6) *Procédure :*

Chaque année, l'O. N. E. M. établit un planning pour l'année suivante.

A cette fin,

— Il invite chacun de ses 29 bureaux régionaux à étudier le planning de l'année en cours et à faire des propositions en vue de son adaptation aux besoins de la région (dédoublement, réduction ou suppression de sections existantes — création de sections nouvelles, en distinguant les formations dites de base, de qualification, de spécialisation ou de perfectionnement.
— Chaque bureau régional est tenu de soumettre le résultat de son étude à la commission consultative instituée auprès de lui (cette commission est composée de 4 à 6 représentants des organisations d'employeurs et de 4 à 6 représentants des organisations des travailleurs de la région).

La commission amende le projet du bureau régional.

— Les propositions du bureau régional accompagnées de l'avis de la commission consultative sont transmises à l'Administration centrale de l'O. N. E. M. qui les examine à son tour en tenant compte particulièrement des pénuries de main-d'œuvre enregistrées, elle s'efforce d'éliminer les doubles emplois éventuels.

C. — *Voorstellen :*

Het is wenselijk dat de gewesten kunnen tussenkomen bij de plaatsing bij de overheid. Zij zouden bij voorbeeld een procedure kunnen uitwerken alsook gedifferentieerde tussenkomstvoorwaarden. Zij zouden van veel soepelheid kunnen getuigen bij het nemen van specifieke of tijdelijke maatregelen wegens de moeilijkheden die het geheel of een gedeelte van hun grondgebied zouden kennen.

Het probleem van de financiering zou kunnen geregeld worden door rekening te houden, enerzijds met de regionalisatie van de R. V. A. en anderzijds met de tussenkomstmogelijkheden van het Gewest, binnen de perken van de globale dotatie.

ONDERAFDELING II.

De beroepsopleiding en de omscholing.

I. — *Structuren.*

A. — *Wettelijke basis :*

Besluitwet van 28 december 1944 inzake de sociale zekerheid der werknemers (art. 7).

Koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende de tewerkstelling en de werkloosheid (Titel II : Tewerkstelling — Hoofdstuk III — art. 72 e.v.).

B. — *Voorwerp :*

a) *Beroepsopleiding door de R. V. A. georganiseerd :*

1) *Begunstigden :*

a) de gesalarieerde en onafhankelijke werknemers die minstens 18 jaar oud zijn en die een beroepsactiviteit hebben uitgeoefend (afgedankte werknemers — sluiting van de ondernemingen);
b) de vergoede werklozen.

2) *Voorwerp van de opleiding :*

— hetzij de aanpassing of de volmaking in het kader van het beroep of de stiel zelf;
— hetzij het aanleren van een ander beroep of bezoldigde stiel.

3) *Aard van de opleiding :*

— dagcursussen en zaterdagcursussen;
— basis-, kwalificatie-, specialisatie-, volmakings-, tweede graadscursussen.

4) *Duur van de opleiding :*

— maximum 12 maanden.

5) *Plaats waar de opleiding verstrekt wordt :*

hetzij in de centra door de R. V. A. opgericht (in 1972 ± 8 000 opleidingen);
— hetzij in centra in ondernemingen opgericht en onder het gezag en de controle van de R. V. A. geplaatst (in 1972 ± 3 000 opleidingen).

6) *Procedure :*

Ieder jaar stelt de R. V. A. een planning op voor het volgend jaar.

Te dien einde :

— nodigt hij ieder jaar elk van zijn 29 gewestelijke bureaus uit om de planning van het lopend jaar te bestuderen en om voorstellen te doen met het oog op zijn aanpassing aan de noden van het gewest (ontdubbeling, schepping van nieuwe afdelingen, onderscheid makend tussen de zogenaamde basisopleiding, qualificatie-, specialisatie- of volmakingsopleidingen).
— is ieder gewestelijk bureau gehouden de uitslag van zijn studie voor te leggen aan de consultatieve commissie (deze commissie is samengesteld uit 4 tot 6 vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties en 4 tot 6 vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties in het gewest).

De commissie amendeert het ontwerp van het gewestelijk bureau.

— De voorstellen van het gewestelijk bureau met het advies van de consultatieve commissie worden doorgezonden naar het Centraal Bestuur van de R. V. A. die ze op zijn beurt onderzoekt, rekening houdend in het bijzonder met de aangegeven schaarste aan arbeidskrachten; hij tracht zoveel mogelijk overlapping te vermijden.

— Le dossier est transmis ensuite aux :

— Commissions consultatives nationales spécialisées. (1. Construction — 2. Métal — 3. Textile et bonneterie — 4. Employés — 5. Femmes — 6. Jeunes).

Celles-ci ont pour mission :

1) d'émettre un avis sur le planning envisagé;
2) d'étudier les programmes de formation afin de les adapter aux exigences techniques de l'industrie;
3) d'organiser les examens des candidats moniteurs et d'élaborer les programmes d'examen de fin de stage à l'intention des travailleurs formés.

— La décision est prise par le Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi composé également paritairement (7 représentants des employeurs et 7 représentants des travailleurs).

— En cours d'exercice, le planning établi peut être complété ou modifié selon que la situation l'exige. Chaque fois la décision est prise par le Comité de gestion sur avis de la Commission consultative régionale.

b) *Formations subventionnées par l'O. N. E. M. :*

1. *Centres agréés.*

Des centres de formation professionnelle créés par l'initative privée peuvent être agréés par le Ministre de l'Emploi et du Travail sur avis du Comité de gestion.
Ils bénéficient d'une intervention financière de l'O. N. E. M. (actuellement de tels centres ont été agréés pour les charbonnages et pour l'industrie forestière).

2. *Formations dispensées par les entreprises en création, en extension ou en reconversion.*

Ces formations peuvent donner lieu à une intervention financière de l'O. N. E. M. dont l'importance varie selon que l'entreprise est située ou non dans une zone de développement.
La décision est prise par le Ministre de l'Emploi et du Travail sur proposition du Comité de gestion de l'O. N. E. M.

3. *Formations individuelles dans les entreprises.*

Ces formations sont réservées aux chômeurs indemnisés.
La décision est prise par le directeur du bureau régional.

4. *Formations dans une école technique.*

Cette possibilité est également réservée aux chômeurs indemnisés.

La décision est prise par le directeur du bureau régional.

C. — *Propositions :*

La région pourrait s'occuper de la totalité de ce secteur et décider notamment la création, la reconversion ou la fermeture d'un centre, ainsi que les moyens financiers à accorder à la réalisation de la politique de formation et de reconversion professionnelle, sous la réserve qui a été faite dans la note particulière au début de ce chapitre.

II. — *Les incitants.*

A. — *Base légale.*

Loi du 1er juillet 1963 (*Moniteur belge* du 17 juillet 1963) portant instauration de l'octroi d'une indemnité de promotion sociale.
Loi du 10 avril 1973 accordant des crédits d'heures aux travailleurs en vue de leur promotion sociale.

B. — *Objet :*

a) Stimuler les travailleurs à acquérir et à parfaire leur formation et contribuer ainsi à élever la mobilité professionnelle et le standing social.
Cette loi dispose notamment que des indemnités de promotion sociale peuvent être accordées aux travailleurs qui ont terminé avec succès un cycle de cours ressortissant à l'enseignement du soir ou du dimanche, leur permettant d'améliorer leur qualification professionnelle.

— Het dossier wordt verder overgemaakt aan :

— De gespecialiseerde nationale consultatieve commissies (1. Bouwbedrijf, 2. Metaal, 3. Textiel- en breiïndustrie, 4. Bediende, 5. Vrouwen, 6. Jongeren).

Deze hebben tot taak :

1) advies uit te brengen over de overwogen planning;
2) de vormingsprogramma's te bestuderen teneinde ze aan te passen aan de technische eisen van de industrie;
3) examens in te richten voor de kandidaten-monitors en eindestageexamenprogramma's uit te werken voor de opgeleide werknemers.

— De beslissing wordt genomen door het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening die eveneens paritair is samengesteld : 7 bediendenvertegenwoordigers en 7 arbeidersvertegenwoordigers.
— In de loop van het jaar mag de planning aangevuld of gewijzigd worden volgens wat door de omstandigheden gevorderd wordt. Telkens wordt de beslissing getroffen door de beheerscommissie op advies van de gewestelijke consultatieve Commissie.

b) *Opleidingen door de R. V. A. gesteund :*

1. *Aangenomen centra.*

Centra voor beroepsopleiding op privaat initiatief opgericht mogen worden aangenomen door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid op advies van het Beheerscomité.
Zij genieten een financiële tussenkomst van de R. V. A. (tot hiertoe werden dergelijke centra aangenomen voor de koolmijnen en voor de bosnijverheid).

2. *Opleiding verstrekt door ondernemingen die opgericht, uitgebreid of omgeschakeld worden.*

Die opleidingen mogen aanleiding geven tot een financiële tussenkomst van de R. V. A., waarvan de omvang verschilt naargelang de onderneming al dan niet gelegen is in een ontwikkelingszone.
De beslissing wordt getroffen door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid op voorstel van het beheerscomité van de R. V. A.

3. *Individuele opleiding in de ondernemingen.*

Die opleiding is voorbehouden voor vergoede werklozen.
De beslissing wordt getroffen door de directeur van het gewestelijk bureau.

4. *Opleiding in een technische school.*

Die mogelijkheid wordt eveneens voorbehouden voor vergoede werklozen.
De beslissing wordt getroffen door de directeur van het gewestelijk bureau.

C. — *Voorstellen :*

Het gewest zou zich kunnen bezighouden met gans deze sector en ondermeer beslissen over de oprichting, de hervorming of de sluiting van een centrum, evenals over de financiële middelen die moeten worden toegekend voor de verwezenlijking van het beleid inzake beroepsopleiding en omschakeling onder voorbehoud van wat gezegd werd in de bijzondere noot aan het begin van dit hoofdstuk.

II. — *De Stimuli.*

A. — *Wettelijke basis :*

Wet van 1 juli 1963 (*Belgisch Staatsblad* van 17 juli 1963) houdende toekenning van een vergoeding voor sociale promotie.
Wet van 10 april 1973 waarbij aan de werknemers kredieturen worden toegekend met het oog op hun sociale promotie.

B. — *Voorwerp :*

a) De werknemers aanzetten om een opleiding te verwerven en te volmaken en aldus bijdragen tot de beroepsmobiliteit en de sociale standing.
De wet bepaalt ondermeer dat vergoedingen voor sociale promotie mogen toegekend worden aan werknemers die met succes een cursussencyclus hebben beëindigd in het avond- of zondagsonderwijs, die hen in de mogelijkheid stelt hun beroepskwalificaties te verbeteren.

Organes de décision :

— pour les travailleurs salariés : le Ministère de l'Emploi et du Travail;
— pour les travailleurs indépendants et les aidants : le Ministère des Classes moyennes, le Ministère de l'Agriculture.

b) *Définition :*

Crédits d'heures : droit de s'absenter du travail pendant un certain nombre d'heures en compensation des heures de cours de promotion sociale, avec maintien de la rémunération normale.
Bénéficiaires : uniquement les travailleurs salariés du secteur privé. Exclus actuellement : travailleurs du secteur public, enseignants, indépendants.

Possibilités d'élargir le régime par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres :

— à d'autres travailleurs;
— pour d'autres cours;
— avec d'autres modalités.

Conditions :

— travailleurs de moins de 40 ans;
— travailleurs à temps plein;
— suivre des cours de promotion sociale (soir, W. E.) organisés, subventionnés ou reconnus par l'Etat;
— produire une attestation d'inscription;
— suivre les cours avec assiduité;
— nombre d'heures : 1/2 des heures de cours suivis;
— utilisation soit : — en totalité avant les examens — ou 1/2 pendant l'année, 1/2 avant les examens, ou autrement (petites entreprises de 10 travailleurs);
— avoir suivi et réussi au moins une année (cours de promotion sociale).

— financement :

1/2 par l'Etat;
1/2 par les employeurs (cotisation système O. N. S. S.).

— régime transitoire :

72/73 : si cours suivis et examens réussis : au moins 2 années;
73/74 : si cours suivis et examens réussis : au moins 1 année.

C. — *Propositions :*

Ce domaine pourrait rester de la compétence du pouvoir central.

En effet, on imagine mal que des travailleurs puissent être encouragés différemment dans la poursuite ou la réussite d'études similaires.

SOUS-SECTION III.

Les aides diverses.

I. — *Les chômeurs difficiles à placer.*

A. — *Base légale :*

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (art. 53 à 56).

B. — *Objet :*

L'O. N. E. M. peut accorder une intervention financière dans la rémunération des chômeurs difficiles à placer, recrutés à son intervention par le secteur privé.
Cette intervention peut être accordée pour une durée maximum d'un an.
L'entreprise intéressée doit introduire une demande auprès du bureau régional compétent qui statue.
Le paiement est assuré par l'Administration centrale de l'O. N. E. M.

II. — *Les frais de réinstallation des chômeurs.*

A. — *Base légale :*

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (art. 54 à 67).

Beslissingsorganen :

— voor de bezoldigde werknemers : het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid;
— voor de zelfstandigen en de helpers : het Ministerie van Middenstand, het Ministerie van Landbouw.

b) *Definities :*

Kredieturen : recht om het werk gedurende een zeker aantal uren te verlaten ter compensatie van de gevolgde lesuren van de cursussen van sociale promotie, met behoud van de normale bezoldiging.
Begunstigden : enkel de werknemers uit de private sector. Worden thans uitgesloten : werknemers van de publieke sector, onderwijzend personeel, zelfstandigen.

Mogelijkheid het regime bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit uit te breiden :

— tot andere werknemers;
— voor andere cursussen;
— met andere modaliteiten.

Voorwaarden :

— werknemers van minder dan 40 jaar oud;
— werknemers met volle dagtaak;
— cursussen volgen voor sociale promotie ('s avonds, week-ends) ingericht, gesteund of erkend door de Staat;
— een inschrijvingsattest voorleggen;
— de cursussen met stiptheid volgen;
— aantal uren : 1/2 van de gevolgde lesuren;
— gebruik : hetzij : — volledig vóór de examens — hetzij de 1/2 gedurende het jaar, 1/2 vóór de examens of anders (kleine ondernemingen van 10 arbeiders);
— minstens één jaar hebben gevolgd en erin geslaagd zijn (cursussen van sociale promotie);

— financiering :

1/2 door de Staat;
1/2 door de werkgevers (bijdragensysteem R. M. Z.);

— overgangsregime :

72/73 : indien lessen gevolgd en examens geslaagd : minstens 2 jaar;
73/74 : indien lessen gevolgd en examens geslaagd : minstens 1 jaar.

C. — *Voorstellen :*

Dit domein zou tot de bevoegdheid kunnen blijven van het centraal gezag.
Men kan zich inderdaad moeilijk indenken dat werknemers op verschillende wijzen zouden aangemoedigd worden tot het voortzetten van of het slagen in gelijkaardige studies.

ONDERAFDELING III.

De verschillende hulpverstrekkingen.

I. — *De moeilijk te plaatsen werklozen.*

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid (art. 53 tot 56).

B. — *Voorwerp :*

De R. V. A. mag een financiële tussenkomst toekennen voor de bezoldiging van moeilijk te plaatsen werklozen, die op haar tussenkomst door de private sector gerecruteerd worden.
De betrokken onderneming moet een aanvraag indienen bij het bevoegd gewestelijk bureau die de beslissing treft.
De betaling wordt verzekerd door het Centraal Bestuur van de R. V. A.

II. — *Kosten van nieuwe installatie der werklozen.*

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid (art. 59 tot 67).

B. — *Objet :*

Intervention dans les frais de réinstallation des chômeurs qui sont obligés de s'installer dans une nouvelle résidence pour occuper un nouvel emploi ou pour recevoir une formation professionnelle.
Le chômeur doit introduire une demande d'autorisation avant le changement de résidence, auprès du directeur du bureau régional dans le ressort duquel il réside.
La décision est prise par ce directeur. La demande de remboursement des frais exposés doit être introduite auprès du directeur du bureau régional dans le ressort duquel l'emploi est occupé.

La décision est prise par ce directeur. Ces décisions sont susceptibles d'un recours devant le Comité de gestion de l'O. N. E. M.

Les interventions sont liquidées par l'Administration Centrale de l'O. N. E. M.
Intervention financière dans les frais de réinstallation des travailleurs *qualifiés* ou *spécialisés* non chômeurs qui doivent changer de lieu de résidence pour être mis ou rester à la disposition d'un employeur qui procède à la création d'une entreprise ou à l'extension ou à la reconversion de son entreprise dans le ressort d'un des bureaux régionaux dont la liste est dressée par le Ministre de l'Emploi et du Travail, après avis du Comité de gestion.

Le travailleur doit introduire la demande auprès du directeur du bureau régional dans le ressort duquel l'entreprise est établie.

Si le Ministre de l'Emploi et du Travail autorise l'octroi de l'intervention financière envisagée, la décision est prise, pour chaque cas, par le directeur du bureau régional.
Un recours contre sa décision est ouvert auprès du Comité de gestion de l'O. N. E. M.

C. — *Propositions* (I et II) :

On pourrait concevoir que les Régions puissent régler ces deux formes d'aide.
Elles pourraient, par exemple, être chargées de la fixation de la procédure et des divers critères d'intervention.
Le problème du financement pourrait être réglé en tenant compte d'une part des possibilités d'intervention financière de la région dans les limites de la dotation globale.

III. — *Aide à la création, à l'extension ou à la reconversion des entreprises.*

A. — *Base légale :*

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (art. 76 à 81).

B. — *Objet :*

Octroi d'une aide financière et, le cas échéant, d'une aide technique, par l'Office national de l'Emploi, aux entreprises qui sont créées, qui subissent une extension ou qui sont reconverties; cette aide doit contribuer à accroître le volume de l'emploi, à favoriser la promotion du travail et à réduire le risque de chômage résultant de la reconversion.

L'aide porte sur 3 domaines :

a) Collaboration entièrement gratuite des services de placement, psychotechniques et médicaux de l'O. N. E. M. pour la sélection du personnel à recruter.

b) Formation professionnelle :

1° Aide technique : priorité d'accès aux centres de formation professionnelle gérés ou subsidiés par l'O. N. E. M., en faveur des travailleurs que l'entreprise désire engager ou reconvertir;

2° Intervention financière dans les frais de formation des travailleurs formés par l'entreprise.

Cette intervention représente 25 % des rémunérations et des charges sociales d'une part des travailleurs à former, d'autre part des moniteurs.
Ce pourcentage est porté à 35 % si l'entreprise est située dans une « zone de développement » et peut, sous certaines conditions, atteindre 45 % lorsqu'il s'agit d'une entreprise qui s'établit ou qui s'étend dans une région où la fermeture des charbonnages est de nature à influencer la situation économique ou sociale.
Ces pourcentages respectifs sont encore augmentés pour autant que la formation concerne des travailleurs âgés de plus de 50 ans.
Si le stage de formation doit s'effectuer à l'étranger ou si des moniteurs sont recrutés à l'étranger, pour une période déterminée, en vue

B. — *Voorwerp :*

Tussenkomst in de kosten van nieuwe installatie der werklozen die verplicht zijn zich in een nieuw verblijf te vestigen om een nieuwe betrekking aan te gaan of om een beroepsopleiding te volgen.
De werkloze moet een toelatingsaanvraag indienen, vóór de verandering van verblijfplaats, bij het gewestelijk bureau bevoegd voor het gebied waarin de verblijfplaats zich bevindt.
De beslissing wordt door deze directeur genomen. De aanvraag tot terugbetaling van de kosten moet ingediend worden bij de directeur van het gewestelijk bureau bevoegd voor het gebied waar de betrekking aangegaan wordt.
De beslissing wordt door die directeur getroffen. Die beslissingen kunnen het voorwerp uitmaken van een verhaal voor het beheerscomité van de R. V. A.
De tussenkomsten worden uitbetaald door het Centraal Bestuur van de R. V. A.
Financiële tussenkomst in de kosten van nieuwe installatie van *gekwalificeerde* of gespecialiseerde niet werkloze werknemers, die van verblijfplaats moeten veranderen om ter beschikking gesteld te worden of te blijven van een werkgever die overgaat tot het oprichten van een onderneming of tot de uitbreiding of de omschakeling van zijn onderneming in het bevoegdheidsgebied van één van de gewestelijke bureaus waarvan de lijst opgesteld is door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, na advies van het beheerscomité.
De werknemer moet zijn aanvraag indienen bij de directeur van het gewestelijk bureau bevoegd voor het gebied waar de onderneming opgericht is.
Indien de Minister van Tewerkstelling en Arbeid het toekennen van de overwogen financiële tussenkomst toelaat, wordt voor elk geval de beslissing getroffen door de directeur van het gewestelijk bureau.
Een verhaal tegen zijn beslissing staat open bij het beheerscomité van de R. V. A.

C. — *Voorstellen (I en II) :*

Men zou kunnen aannemen dat de Gewesten deze twee hulpmogelijkheden zouden regelen.
Zij zouden bijvoorbeeld belast worden met het vaststellen van de procedure en van de verschillende tussenkomstcriteria.
De financiering zou kunnen geregeld worden door rekening te houden met de tussenkomstmogelijkheden van het gewest binnen de perken van de globale dotatie.

III. — *Hulpverlening bij de oprichting, de uitbreiding of de omschakeling van de ondernemingen.*

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid (art. 76 tot 81).

B. — *Voorwerp :*

Toekenning van financiële hulp, en desgevallend van technische hulp door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, aan de ondernemingen die opgericht, uitgebreid of omgeschakeld worden; die hulp moet bijdragen tot de aangroei van het tewerkstellingsvolume, tot de bevordering van de arbeidspromotie en tot de beperking van het werkloosheidsrisico door de omschakeling teweeggebracht.

De hulpverstrekking slaat op 3 gebieden :

a) Volledig kosteloze medewerking van de plaatsingsdiensten, medische en psychotechnische diensten van de R. V. A. voor de selectie van het aan te werven personeel.

b) Beroepsopleiding :

1° Technische hulp : voorrang van toegang tot de beroepsopleidingscentra door de R. V. A. beheerd of gesubsidieerd, ten gunste van de werknemers die de onderneming wenst aan te werven of om te schakelen;
2° Financiële tussenkomst in de opleidingskosten van werknemers door de onderneming opgeleid.

Die tussenkomst vertegenwoordigd 25 % van de bezoldigingen en sociale lasten, van de op te leiden werknemers enerzijds, van de opleiders anderzijds.
Dat percentage wordt opgevoerd tot 35 % indien de onderneming gevestigd is in een vestigingszone en mag, onder zekere voorwaarden, 45 % bereiken wanneer het gaat om een onderneming die opgericht of uitgebreid wordt in een streek waar de sluiting van de koolmijnen van aard is om de economische en sociale toestand te beïnvloeden.
Die verscheidene percentages worden nog verhoogd indien de opleiding verstrekt wordt aan werknemers die meer dan 50 jaar oud zijn.
Indien de opleidingsstage in het buitenland moet doorgaan of indien de opleiders in het buitenland worden aangeworven, voor een bepaalde

de former techniquement le personnel de l'entreprise belge, l'intervention peut atteindre 50 % des rémunérations, des charges sociales, des frais d'un voyage aller-retour et des indemnités de séjour.

c) La réinstallation des travailleurs.

Intervention financière dans les frais de voyage et de déménagement des travailleurs qui doivent changer de résidence pour être occupés dans une entreprise bénéficiaire de l'aide de l'O. N. E. M.

L'entreprise introduit sa demande auprès des Bureaux régionaux de l'O. N. E. M.
Après instruction du dossier par les services de l'O. N. E. M., le Comité de gestion de l'O. N. E. M. est appelé à prendre une décision.
Si la décision est favorable, elle est soumise à l'approbation du Ministre de l'Emploi et du Travail.

C. — *Propositions :*

Ce point dans son ensemble pourrait être confié à la Région.

On pourrait concevoir aisément que la collaboration technique en matière de sélection et de formation prioritaire ainsi que l'instruction des dossiers et la décision puissent être régionalisées.
Quant aux interventions financières, elles doivent s'inscrire dans le cadre des décisions de la C. E. E.

IV. — *Les aides aux travailleurs licenciés par suite de fermeture de l'entreprise qui les occupe.*

1. *Travailleurs des industries du charbon et de l'acier.*

A. — *Base légale :*

Loi du 25 juin 1952 approuvant le traité instituant la C. E. C. A.

B. — *Objet :*

a) Octroi « d'aides de réadaptation » sous forme :

— soit d'une indemnité d'attente en cas d'inoccupation ou de réemploi non permanent;
— soit d'une indemnité différentielle en cas de réemploi permanent ou de rééducation professionnelle;
— et d'une allocation forfaitaire en cas de perte de l'avantage du charbon gratuit.

b) Octroi d'aides de réinstallation en cas de changement de domicile rendu nécessaire pour occuper un nouvel emploi.

c) Intervention dans les frais de rééducation professionnelle des travailleurs qui suivent des cours soit pour se perfectionner, soit pour apprendre un nouveau métier.

La charge financière est supportée à part égale par l'Etat belge et la C. E. C. A.
Lorsque l'Etat belge et la C. E. C. A. ont convenu de faire application des aides au profit des travailleurs d'une entreprises de l'industrie du charbon et de l'acier, la décision en ce qui concerne l'octroi, le refus, le retrait ou la limitation des aides aux travailleurs intéressés sont de la compétence du directeur du bureau régional de l'O. N. E. M. dans le ressort duquel est situé l'entreprise qui a licencié le travailleur et ce, quel que soit le domicile de ce dernier.

Les paiements sont effectués à l'intervention de l'Administration Centrale de l'O. N. E. M.

C. — *Propositions :*

Bien que ce secteur dépende étroitement pour le financement de conditions établies au niveau de la C. E. C. A., il pourrait être régionalisé.
On peut en effet imaginer que les offices régionaux instruisent les dossiers, procèdent au paiement...

2. *Travailleurs de l'industrie du charbon.*

A. — *Base légale :*

Arrêté royal du 22 juillet 1966 allouant une prime de reclassement aux travailleurs victimes d'une opération de fermeture d'entreprise charbonnière (arrêté ministériel du 23 juillet 1966).

periode, om het personeel van een Belgische onderneming technisch op te leiden, kan de tussenkomst 50 % bereiken van de bezoldigingen, de sociale lasten, de kosten van één heen- en terugreis en van de verblijfsvergoedingen.

c) De nieuwe installatie der werknemers.

Financiële tussenkomst in de reiskosten en de verhuizingskosten van de werknemers die van verblijf moeten veranderen om tewerkgesteld te worden in een onderneming die de hulpverlening van de R. V. A. geniet.
De onderneming dient haar aanvraag in bij de gewestelijke bureaus van de R. V. A.
Na onderzoek van het dossier door de diensten van de R. V. A. wordt de beslissing getroffen door het beheerscomité van de R. V. A.
Indien de beslissing gunstig is wordt zij onderworpen aan de goedkeuring van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

C. — *Voorstel :*

Dit punt zou in zijn geheel kunnen toevertrouwd worden aan het Gewest.
Men zou zeer gemakkelijk kunnen aannemen dat de medewerking inzake selectie en prioritaire opleiding alsook het onderzoek der dossiers en het treffen van de beslissing geregionaliseerd zouden worden.
De financiële tussenkomsten vallen in het kader van de beslissingen van de E. E. G.

IV. — *Hulpverstrekkingen aan werknemers ontslagen ten gevolge van de sluiting van de onderneming die hen tewerkstelde.*

1. *Werknemers uit de Kolen- en Staalnijverheid.*

A. — *Wettelijke basis :*

Wet van 25 juni 1952 houdende goedkeuring van het E. E. G.-Verdrag.

B. — *Voorwerp :*

a) Toekenning van « aanpassingshulp » in de vorm van :

— hetzij een afwachtingsvergoeding in geval van niet-tewerkstelling of niet voortdurende tewerkstelling;
— hetzij een compensatievergoeding in geval van permanente tewerkstelling of omscholing;
— en een forfaitaire toelage in geval van verlies van het voordeel van kosteloze steenkool.

b) Toekenning van herinstallatiehulp in geval van verblijfverandering vereist om een nieuwe betrekking aan te gaan.

c) Tussenkomst in de kosten van omscholing van de werknemers die cursussen volgen, hetzij om zich te volmaken, hetzij om een nieuwe stiel aan te leren.

De financiële last wordt gedragen bij gelijke delen door de Belgische Staat en de E. G. K. S.
Wanneer de Belgische Staat en de E. G. K. S. overeengekomen zijn toepassing te maken van de hulpverstrekkingen ten gunste van de werknemers van een onderneming van de kolen- en staalnijverheid, behoort de beslissing in verband met het toekennen, het weigeren, de intrekking of de beperking van de hulpverstrekkingen aan de betrokken werknemers tot de bevoegdheid van het gewestelijk bureau van de R. V. A. bevoegd voor het gebied waarin de onderneming gelegen is die de werknemer afgedankt heeft, welk ook de woonplaats weze van deze laatste.
De betalingen geschieden door tussenkomst van het Centraal Bestuur van de R. V. A.

C. — *Voorstellen :*

Hoewel deze sector voor de financiering nauw afhangt van de voorwaarden door de E. G. K. S. gesteld, zou hij kunnen geregionaliseerd worden.
Inderdaad kan men zich voorstellen dat de gewestelijke diensten de dossiers onderzoeken, tot de betaling overgaan, ...

2. *Werknemers uit de Steenkoolnijverheid.*

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 22 juli 1966 tot toekenning van een herplaatsingspremie aan de werknemer die ten gevolge van de gehele of gedeeltelijke sluiting of van de vermindering der activiteit van steenkoolmijnen worden ontslagen (ministeriël besluit van 23 juli 1966).

B. — *Objet :*

Octroi d'une prime de reclassement. Cet avantage est réservé aux travailleurs licenciés à la suite de la fermeture totale ou partielle ou la réduction d'activité d'une entreprise charbonnière.

La décision est prise par le directeur du bureau régional dans le ressort duquel le travailleur est domicilié.

Les avantages sont liquidés à l'intervention de l'Administration Centrale de l'O. N. E. M.

3. *Travailleurs des autres entreprises.*

A. — *Base légale :*

Loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprise.
Loi du 30 juin 1967 portant extension de la mission du fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprise (modifiée par la loi du 28 juillet 1971).
Loi du 20 juillet 1968 relative à l'octroi d'indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises.

Arrêté royal du 16 août 1968, exécution.
Arrêté ministériel du 12 août 1968 relatif à la procédure d'octroi des indemnités d'attente.

B. — *Objet :*

a) Compenser, par l'octroi d'une indemnité à charge de l'employeur, le préjudice que peuvent subir les travailleurs licenciés en raison de la fermeture de leur entreprise.
Imposer aux employeurs qui procèdent à la fermeture de leur entreprise, de fournir certaines informations en vue de faciliter le reclassement de ces travailleurs.
b) Garantir, dans certaines limites, le paiement des rémunérations et indemnités dues aux travailleurs lorsque, en cas de fermeture d'entreprise, l'employeur est en défaut de s'acquitter de ses obligations.

Les sommes payées à cette fin par le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises sont récupérables à charge de l'employeur défaillant.
Le Fonds est géré par le Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi qui statue dans chaque cas.
L'instruction des dossiers, la liquidation des avantages et la récupération des sommes versées auprès des employeurs défaillants sont assurés par l'Administration Centrale de l'O. N. E. M.
Le Fonds est alimenté par des cotisations patronales.

C. — *Propositions :*

On pourrait défendre l'opinion que ces deux secteurs doivent rester de la compétence du pouvoir central.
Pourtant, il est tout aussi possible de prétendre qu'une politique différenciée pourrait se justifier dans les cas envisagés afin que des moyens efficaces et souples puissent être utilisés pour parer à des situations locales ou régionales défavorables.
Dès lors, il serait opportun de régionaliser.

V. — *Intervention dans la rémunération des travailleurs touchés par une reconversion de l'entreprise.*

A. — *Base légale :*

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (art. 68 à 73).

B. — *Objet :*

Octroi aux employeurs d'une intervention financière dans la rémunération des travailleurs touchés par la reconversion de l'entreprise qui les occupe, pendant le temps nécessaire à cette reconversion.

Cette mesure a pour but de maintenir à la disposition des entreprises les travailleurs devenus disponibles par suite de la réorganisation de l'entreprise et d'assurer à ceux-ci le maintien de leur niveau de vie.
Le montant de l'intervention est égal à 90 % de la rénumération du travailleur touché par la reconversion.
Le projet de reconversion ainsi que la demande d'intervention financière doivent être soumis à l'Administration Centrale de l'Office.
Le projet présenté requiert l'approbation du Ministre de l'Emploi et du Travail.

B. — *Voorwerp :*

Toekenning van een herklasseringspremie. Dit voordeel is voorbehouden voor werknemers afgedankt ten gevolge van de volledige of gedeeltelijke sluiting of de vermindering van activiteit van een steenkoolonderneming.
De beslissing wordt getroffen door de directeur van het gewestelijk bureau bevoegd voor het gebied waarin de werknemer zijn woonplaats heeft.
De uitkeringen geschieden door toedoen van het Centraal Bestuur van de R. V. A.

3. *Werknemers uit de andere ondernemingen.*

A. — *Wettelijke basis :*

Wet van 28 juni 1966 betreffende de schadeloosstelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen.
Wet van 30 juni 1967 tot verruiming van de opdracht van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers (gewijzigd bij de wet van 28 juli 1971).
Wet van 20 juli 1968 betreffende de toekenning van wachtgelden aan de werknemers die getroffen worden door sommige sluitingen van ondernemingen.
Koninklijk besluit van 16 juli 1968 (uitvoeringsbesluit).
Ministeriël besluit van 12 augustus 1968 betreffende de procedure van toekenning der wachtgelden.

B. — *Voorwerp :*

a) Door het toekennen van een vergoeding ten laste van de werkgever het nadeel vergoeden dat werknemers, afgedankt wegens de sluiting van hun onderneming, mochten lijden.
De werkgevers die tot de sluiting van hun onderneming overgaan verplichten zekere inlichtingen te verstrekken teneinde de herklassering van deze werknemers te vergemakkelijken.
b) Binnen zekere grenzen de betaling van bezoldigingen en vergoedingen aan werknemers verschuldigd verzekeren wanneer, in geval van sluiting van een onderneming, de werkgever in gebreke blijft zich van zijn verplichtingen te kwijten.
De bedragen die daartoe zijn betaald door het vergoedingsfonds voor afgedankte werknemers in geval van sluiting van ondernemingen kunnen teruggevorderd worden van de in gebreke gebleven werkgever.
Het Fonds wordt beheerd door het beheerscomité van de R. V. A. die over elk geval beslist.
Het onderzoek van de dossiers, de kwijting van de voordelen en de terugvordering van de gestorte bedragen ten laste van de werkgevers worden door het centraal bestuur van de R. V. A. verzekerd.
Het Fonds wordt gestijfd door werkgeversbijdragen.

C. — *Voorstellen :*

Men zou het standpunt kunnen verdedigen dat deze beide sectoren tot de bevoegdheid van het centraal gezag moeten blijven behoren.
Men kan echter even goed beweren dat een gedifferentieerde politiek zou kunnen gerechtvaardigd worden in de overwogen gevallen zodat doeltreffende en soepele maatregelen zouden kunnen aangewend worden om lokale of gewestelijke ongunstige toestanden te verhelpen.
Het zou derhalve gewenst zijn te regionaliseren.

V. — *Tussenkomst in de bezoldiging van de werknemers getroffen door een omschakeling van het bedrijf.*

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 20 december 1963 inzake arbeid en tewerkstelling (art. 68 tot 73).

B. — *Voorwerp :*

Aan de werkgevers een financiële tussenkomst verstrekken in de bezoldiging van de werknemers getroffen door de omschakeling van de onderneming die hen tewerkstelt, gedurende de tijd door deze omschakeling vereist.
Deze maatregel heeft tot doel ter beschikking van de ondernemingen de werknemers te behouden die beschikbaar werden ten gevolge van de reorganisatie van de onderneming en aan dezen het behoud van hun levensstandaard te verzekeren.
Het bedrag van de tussenkomst is gelijk aan 90 % van de bezoldiging van de door de omschakeling getroffen werknemer.
Het omschakelingsontwerp alsook de aanvraag tot financiële tussenkomst moeten aan het Centraal Bestuur van de R. V. A. voorgelegd worden.
Het voorgesteld ontwerp moet goedgekeurd worden door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

L'intervention est liquidée par l'Administration Centrale de l'O. N. E. M.

C. — *Propositions :*

Ce point pourrait également être attribué aux Régions.
C'est ainsi que par exemple, les conditions d'octroi pourraient être différenciées au niveau des régions.

SOUS-SECTION IV.

La main-d'œuvre étrangère.

A. — *Base légale :*

Arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967 (*Moniteur belge* du 29 juillet 1967) relatif à l'occupation de travailleurs de nationalité étrangère.

Arrêté royal du 6 novembre 1967 (*Moniteur belge* du 11 novembre 1967) relatif aux conditions d'octroi et de retrait des autorisations d'occupation et des permis de travail pour les travailleurs de nationalité étrangère.
Arrêté royal du 12 juillet 1965 portant création auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail d'un Conseil consultatif de l'immigration (*Moniteur belge* du 14 août 1965).
Règlement n° 1612 du Conseil de la C. E.E. du 15 octobre 1968 relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de la Communauté.

B. — *Objet :*

La demande d'autorisation d'occuper un travailleur étranger — dans les cas où une telle autorisation est requise — doit être introduite auprès du Bureau régional de l'Office national de l'Emploi. Celui-ci émet son avis en fonction de la situation du marché de l'emploi.
Le Ministre de l'Emploi et du Travail statue.
Un droit de recours est ouvert au travailleur qui réside en Belgique et à qui le permis de travail est refusé.

Un Conseil consultatif de l'immigration a pour mission d'étudier et d'émettre des avis sur les problèmes sociaux, économiques et administratifs posés par l'immigration et notamment :

— l'étude des mesures tendant à assurer, dans les meilleures conditions, l'immigration de travailleurs migrants pour les besoins du pays;
— l'examen des critères d'appréciation des demandes de permis de travail;
— l'examen des demandes tendant à recruter des contingents de travailleurs migrants;
— l'étude des mesures destinées à promouvoir l'accueil et l'intégration des travailleurs migrants et de leurs famille.

La commission comprend des représentants des Ministères intéressés et des organisations les plus représentatives des employeurs et des travailleurs, des membres présentés par les gouverneurs des provinces de Brabant, Hainaut, Liège et Limbourg, un membre représentant l'Economische Raad voor Vlaanderen et un membre représentant le Conseil économique wallon.

C. — *Propositions :*

Il faut noter qu'en cette matière, les travailleurs ressortissant à un pays de la C. E. E. ne sont pas considérés comme des étrangers.
Les besoins en main-d'œuvre étrangère, les mesures d'accueil et d'assistance lors de l'installation..., sont des éléments qui pourraient faire l'objet d'études et de décisions au niveau de chaque région.

En ce qui concerne l'octroi de permis de travail, le contrôle administratif, la police des étrangers, ... la compétence du législateur national peut subsister.

SOUS-SECTION V.

Le reclassement des handicapés.

A. — *Base légale :*

Loi du 16 avril 1963 (*Moniteur belge* du 23 avril 1963) relative au reclassement social des handicapés.

B. — *Objet :*

Une politique active de l'emploi doit tendre à valoriser tout le potentiel de main-d'œuvre disponible ou récupérable.

De tussenkomst wordt gekweten door het Centraal Bestuur van de R. V. A.

C. — *Voorstellen :*

Dit punt zou ook aan de Gewesten kunnen toevertrouwd worden.
Aldus zouden bij voorbeeld de toekenningsvoorwaarden op het niveau van de gewesten kunnen gedifferentieerd worden.

ONDERAFDELING IV.

Buitenlandse arbeidskrachten.

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit nr 34 van 20 juli 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 29 juli 1967) betreffende de tewerkstelling van werknemers van vreemde nationaliteit.
Koninklijk besluit van 6 november 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 11 november 1967) betreffende de voorwaarden van toekenning en intrekking van de arbeidsvergunningen en arbeidskaarten voor werknemers van vreemde nationaliteit.
Koninklijk besluit van 12 juli 1965 tot oprichting van een Adviserende Raad voor de immigratie (*Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 1965).
Verordening nr 1612 van de E. E. G.-Raad van 15 oktober 1968 met betrekking tot het vrij verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap.

B. — *Voorwerp :*

De toelatingsaanvraag om een buitenlandse werknemer te werk te stellen — in de gevallen waarin dergelijke toelating vereist wordt — moet ingediend worden bij het Gewestelijk Bureau van de R. V. A. Deze brengt advies uit in functie van de arbeidsmarkt.

Het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid beslist.
Een verhaalrecht staat open voor de werknemer die in België verblijft en aan wie de arbeidsvergunning geweigerd wordt.

Een adviserende raad voor de immigratie heeft tot taak de sociale, economische en administratieve vraagstukken i.v.m. de immigratie te bestuderen, en er advies over uit te brengen, met name :

— de studie van maatregelen die strekken tot het verzekeren, in de beste omstandigheden, van de immigratie van werknemers in functie van de noden van het land;
— het onderzoek van appreciatiecriteria voor de aanvragen van de arbeidsvergunningen;
— het onderzoek van aanvragen strekkende tot het aanwerven van contingenten van immigrerende arbeiders;
— de studie van maatregelen bestemd om het onthaal en de integratie van de immigrerende werknemers en hun familie te bevorderen.

De commissie omvat vertegenwoordigers van de betrokken ministeries en van de meest representatieve werknemers- en werkgeversorganisaties, leden voorgedragen door de gouverneurs van de provincies Brabant, Henegouwen, Luik en Limburg, een lid-vertegenwoordiger van de Economische Raad voor Wallonië en een lid-vertegenwoordiger van de Economische Raad voor Vlaanderen.

C. — *Voorstellen :*

Men moet hier opmerken dat de werknemers afkomstig uit een lidstaat van de E. E. G. niet als vreemdelingen worden beschouwd.
De noden aan buitenlandse arbeidskrachten, de onthaal- en bijstandsmaatregelen bij de installatie,... zijn elementen die het voorwerp zouden kunnen uitmaken van studies en beslissingen op het niveau van ieder gewest.
Wat betreft het toekennen van een arbeidsvergunning, het administratieve toezicht, de vreemdelingenpolitie,... mag de bevoegdheid van de nationale wetgever behouden blijven.

ONDERAFDELING V.

De reclassering van minder-validen.

A. — *Wettelijke basis :*

Wet van 16 april 1963 (*Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963) betreffende de sociale reclassering van de minder-validen.

B. — *Voorwerp :*

Een aktieve tewerkstellingspolitiek moet strekken tot het valoriseren van gans het beschikbare of recupereerbare arbeidspotentieel.

La loi précitée institue un « *Fonds national de reclassement social des handicapés* » qui a notamment pour mission de promouvoir l'orientation, la formation, la réadaptation et la rééducation professionnelles des handicapés.

Le Fonds géré par un *conseil de gestion,* composé d'un président, de onze membres choisis parmi les représentants des organisations représentatives des handicapés, des employeurs et des travailleurs ainsi que parmi les personnes reconnues pour leur compétence dans le domaine de la médecine ou de la chirurgie orthopédique; des présidents des deux comités techniques (un comité technique social et un comité technique médical).

Des commissions techniques régionales sont habilitées à donner leur avis sur l'intervention du Fonds à l'égard d'un handicapé lorsqu'elle implique un changement de la situation antérieure du handicapé soit à la demande du Fonds soit à la demande du handicapé.

La gestion journalière du Fonds est assurée par un administrateur directeur assisté d'un adjoint.

L'action du Fonds se manifeste, en matière d'emploi, dans deux domaines :

1° *Le placement* soit dans le secteur privé (à l'intervention de l'Office national de l'Emploi) soit dans le secteur public, soit dans l'artisanat ou dans une profession indépendante, soit dans des ateliers protégés.

2° *L'orientation, la formation et la réadaptation professionnelles.*

Le Fonds accorde des subsides à la création, l'aménagement, l'agrandissement ou l'entretien de centres ou services d'orientation professionnelle spécialisée agréés et de centres agréés de formation et de réadaptation professionnelle pour handicapés.

Il peut également créer de tels centres.

C. — *Propositions* :

Le Fonds travaille en collaboration avec l'O. N. E. M.. Son domaine d'action pourrait également être régionalisé quant au placement et à la formation des handicapés.

SOUS-SECTION VI.

L'assurance-chômage.

A. — *Base légale* :

Arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (art. 7).

Arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (art. 118 à 263).

L'assurance-chômage est une branche de la sécurité sociale.

B. — *Objet* :

Assurer aux chômeurs involontaires, aptes au travail, privés de rémunération et inscrits comme demandeurs d'emploi, le bénéfice d'allocations de chômage.

Les demandes d'allocations de chômage doivent être introduites auprès d'un organisme payeur.

Le directeur du Bureau régional statue sur le droit aux allocations de chômage et en détermine le montant.

Les allocations sont payées par l'organisme payeur choisi par le chômeur.

Les paiements effectués sont vérifiés par le bureau régional. Le bénéfice des allocations de chômage ne peut être accordé aux travailleurs qui sont en état de grève ou de lock-out ou dont le chômage est la conséquence directe ou indirecte d'une grève, qu'avec l'autorisation du comité de gestion.

Le chômeur a un droit de recours, auprès des juridictions du travail, contre les décisions du directeur du bureau régional.

C. — *Propositions* :

Ce secteur pourrait rester de la compétence du pouvoir central. Cependant dans les faits, l'allocation de chômage est déjà différenciée suivant certaines zones.

En effet, l'allocation est fonction du salaire. Or, celui-ci est fixé selon les zones par des décisions de commissions paritaires.

SOUS-SECTION VII.

La formation et le perfectionnement professionnels dans les métiers et négoces.

Pour le secteur des Classes moyennes, il faut noter que le terme « reconversion » n'est pas encore consacré dans les textes légaux et réglementaires.

Voornoemde wet stelt een « *Nationaal Fonds voor de sociale reclassering van minder-validen* » in, dat onder meer tot taak heeft de oriëntatie, de opleiding, de heraanpassing en de beroepsheropvoeding van gehandicapten te bevorderen.

Het Fonds wordt beheerd door een *beheerraad,* samengesteld uit een voorzitter, elf leden gekozen onder de vertegenwoordigers van organisaties die gehandicapten, werkgevers en werknemers vertegenwoordigen alsook onder personen bekend om hun bekwaamheid op gebied van de geneeskunde of de orthopedische heelkunde, de voorzitters van beide technische comités (een technisch sociaal comité en een technisch-medisch comité).

Gewestelijke technische commissies brengen advies uit over de tussenkomst van het Fonds jegens een gehandicapte, die een verandering meebrengt in de vroegere toestand van de gehandicapte, hetzij op aanvraag van het Fonds, hetzij op aanvraag van de gehandicapte.

Het dagelijks beheer van het Fonds wordt verzekerd door een beheerder-directeur, bijgestaan door een adjunct.

De tussenkomst van het Fonds inzake tewerkstelling grijpt plaats op twee gebieden :

1° *De plaatsing* hetzij in de private sector (door tussenkomst van de R. V. A.), hetzij in de openbare sector, hetzij in de ambachten of in een onafhankelijk beroep, hetzij in een beschermde werkplaats.

2° *De beroepsoriëntatie, opleiding en -heraanpassing.*

Het Fonds kent subsidies toe bij de oprichting, de inrichting, de vergroting of het onderhoud van aangenomen centra of diensten van gespecialiseerde beroepsoriëntatie of van beroepsheraanpassing voor gehandicapten.

Het mag tevens dergelijke centra oprichten.

C. — *Voorstellen* :

Het Fonds werkt in samenwerking met de R. V. A. Zijn actiegebied zou ook kunnen geregionaliseerd worden wat de plaatsing en de opleiding van behandicapten betreft.

ONDERAFDELING VI.

De werkloosheidsverzekering.

A. — *Wettelijke basis* :

Besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der werknemers (art. 7).

Koninklijk besluit van 20 december 1963 inzake arbeid en tewerkstelling (art. 118 tot 263).

De werkloosheidsverzekering is een der takken van de sociale zekerheid.

B. — *Voorwerp* :

Aan onvrijwillig werklozen, tot werken bekwaam, zonder bezoldiging en als werkaanvragers ingeschreven, het voordeel van werklozensteun verzekeren.

De aanvragen om werklozensteun moeten ingediend worden bij een betalingsorganisme.

De directeur van het gewestelijk bureau beslist over het recht op werklozensteun en bepaalt er het bedrag van.

Het steungeld wordt uitbetaald door het betalingsorganisme door de werkloze gekozen.

De verrichte betalingen worden nagezien door het gewestelijk bureau. Het voordeel van de werklozensteun mag aan werklozen die staken of die de onderneming in staat van lock-out brengen of waarvan de werkloosheid rechtstreeks of onrechtstreeks het gevolg is van een staking slechts toegekend worden met toelating van het beheerscomité.

De werkloze heeft een verhaalrecht bij de arbeidsgerechten tegen de beslissingen van de directeur van het gewestelijk bureau.

C. — *Voorstellen* :

Die sector zou tot de bevoegdheid blijven behoren van het centraal gezag. In feite is de werklozensteun reeds gedifferentieerd naargelang van zekere gebieden.

Het steungeld staat inderdaad in functie van het salaris. Dit is echter reeds bepaald volgens zones door beslissingen van de paritaire commissies.

ONDERAFDELING VII.

De beroepsopleiding en de beroepsvolmaking in de ambachten en neringen.

Voor de sector van de middenstand is het begrip « omscholing » nog niet in de wetteksten en verordeningen opgenomen.

Il ne sera donc question ici que de formation et de perfectionnement professionnels.

A. — *Base légale* :

Arrêté royal du 13 avril 1959 relatif à la formation et au perfectionnement professionnels dans les métiers et négoces (mod. le 25 février 1971).

B. — *Objet* :

La formation et le perfectionnement en vue d'accéder à la maîtrise et d'accroître la valeur professionnelle.

C. — *Propositions* :

Il est normal que les programmes, les normes de qualification, ... restent de la compétence du législateur national.
Chaque région peut utilement intervenir dans l'organisation, le fonctionnement, le financement des cours et des divers comités ou secrétariat existants.

SOUS-SECTION VIII.

Formation, perfectionnement et reconversion professionnels dans l'agriculture.

A. — *Base légale :*

Loi du 15 novembre 1919 (art. 1, 2) réglant l'organisation de cours d'agriculture, d'horticulture et d'économie domestique rurale. Arrêté royal du 24 juillet 1962, 21 mars 1969, 19 octobre 1971.
Arrêté royal du 13 septembre 1963 relatif à l'octroi de subsides pour l'organisation de cours agricoles, horticoles et ménagers agricoles par correspondance.
Arrêté royal du 18 mai 1965 organisant les conférences et les journées d'études en matière agricole.
Arrêté royal du 4 décembre 1964 relatif au cours de perfectionnement pour les personnes chargées ou susceptibles d'être chargées de donner des conférences et cours en matière agricole.

B. — *Objet :*

Actuellement, en plus de l'enseignement technique agricole du degré moyen ou supérieur, il existe l'enseignement post-scolaire agricole.
Il est organisé par le Ministère de l'Agriculture et fonctionne grâce aux agents du Ministère ou à l'initiative du secteur privé.

Cet enseignement se présente sous forme de cours oraux ou écrits, de cycles de conférences, de journées d'études et de cours de perfectionnement pour les moniteurs ou les conférenciers.

Dans un délai de quelques années, suite à la directive n° 72/161 du 17 avril 1972 du Conseil de la C. E. E., les états membres devront mener une politique commune en vue de permettre aux personnes travaillant dans l'agriculture :

1° d'avoir une formation socio-économique;
2° d'acquérir une nouvelle qualification professionnelle agricole;
3° de pouvoir opérer une reconversion professionnelle.

Ceci n'empêche pas la différenciation éventuelle du régime des encouragements selon les régions. (Art. 1 et art. 5, pts 2 de la directive).

C. — *Propositions :*

Dans ce secteur, comme dans d'autres, il faudrait que les normes d'enseignement, de qualification, ...restent régies au plan national.

Les interventions tant techniques que financières, l'organisation des cours ... pourraient être régionalisées, que ce soit dans le régime actuel ou que ce soit dans celui qui résultera d'une normalisation internationale.

CHAPITRE III.

Note sur le tourisme et la politique d'accueil.

SECTION I.

Note introductive.

La régionalisation du tourisme soulève deux problèmes. Celui général, de la distinction à faire entre ce qui peut être régionalisé et ce qui doit rester national et d'autre part, celui plus spécifique, de la déter-

Hier zal dus enkel sprake zijn van beroepsopleiding en beroepsvolmaking.

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 13 april 1959 betreffende de beroepsopleiding en de beroepsvervolmaking in de ambachten en neringen (gewijzigd op 25 februari 1971).

B. — *Voorwerp* :

De opleiding en de volmaking met het doel met meesterschap te bekomen en de beroepswaarde te verhogen.

C. — *Voorstellen :*

Het is normaal dat de programma's, de kwalificatienormen... tot de bevoegdheid van de nationale wetgever blijven behoren.
Ieder gewest kan nuttig optreden bij de organisatie, de werking, de financiering van de cursussen en van de verschillende reeds bestaande comités of secretariaten.

ONDERAFDELING VIII.

Beroepsopleiding, -volmaking en omscholing in de landbouw.

A. — *Wettelijke basis.*

Wet van 15 november 1919 (art. 1, 2) tot regeling van de leergangen in de landbouw, tuinbouw en landbouwhuishoudkunde. Koninklijk besluit van 24 juli 1962, 21 maart 1969, 19 oktober 1971.
Koninklijk besluit van 13 september 1963 nopens het toekennen van toelagen voor de inrichting van landbouw-, tuinbouw-, en landbouwhuishoudkundige cursussen per briefwisseling.
Koninklijk besluit van 18 mei 1965 tot inrichting van voordrachten en studiedagen voor de landbouw.
Koninklijk besluit van 4 december 1964 betreffende de volmakingscursussen voor personen belast met de opdracht tot het geven van voordrachten en cursussen op landbouwgebied.

B. — *Voorwerp :*

Thans bestaat er, naast het technisch landbouwonderwijs van het middelbaar of hoger niveau, het postscolair landbouwonderwijs.
Het wordt ingericht door het Ministerie van Landbouw en werkt dank zij het personeel van het Ministerie of dank zij het initiatief van de private sector.
Dit onderwijs wordt verstrekt in de vorm van geschreven of mondelinge cursussen, van voordrachten, studiedagen en van volmakingscursussen voor de opleiders en de voordrachthouders.

Binnen enkele jaren zullen de lidstaten, ingevolge de richtlijn nr 72/161 van 17 april 1972 van de Raad van de E. E. G., een gemeenschappelijke politiek moeten voeren teneinde aan de tewerkgestelden in de landbouw toe te laten :

1° een socio-economische opleiding te genieten;
2° een nieuwe landbouwberoepskwalificatie te verwerven;
3° een beroepsomscholing te kunnen ondergaan.

Dit belet geenszins dat de aanmoediging eventueel wordt gedifferentieerd volgens de gewesten (art. 1 en art. 5, punt 2 van de richtlijn).

C. — *Voorstellen :*

In deze sector, zoals in de andere, zouden de onderwijsnormen, de qualificatienormen,... moeten onderworpen blijven aan een nationale reglementering.
Zowel de financiële als de technische tussenkomsten zouden kunnen geregionaliseerd worden, zowel onder de huidige regeling als onder die welke zal voortvloeien uit een internationale normalisatie.

HOOFDSTUK III.

Toerisme en onthaalpolitiek.

AFDELING I.

Inleidende noot.

Bij de regionalisering van het toerisme rijzen twee problemen : het algemeen probleem van het onderscheid dat dient gemaakt te worden tussen wat geregionaliseerd kan worden en wat nationaal moet blijven,

mination des compétences entre Conseils culturels et Conseils régionaux.

Le tourisme sous son aspect particulier de loisir, de diffusion très large de certaines formes de culture, relève de l'autonomie culturelle, donc des conseils culturels.

Sous l'aspect secteur de production, de promotion socio-économique, le tourisme relève, pour ce qui peut être régionalisé, des conseils régionaux.
La difficulté réside pour certaines actions de promotion touristique dans la délimitation à faire entre le culturel et l'économique, les deux éléments intervenant en même temps. Ceci risque d'entraîner demain des conflits de compétence.
La lecture du rapport au Conseil pour la communauté culturelle française (session 1972-1973) présenté par M. Parotte, fait apparaître que la plupart des aides octroyées au tourisme sont reprises dans le budget du conseil culturel.

On peut regrouper la législation actuelle sous quatre rubriques :

— les statuts de l'hôtellerie, des agences de voyage, du camping;

— la réglementation générale : affichage des prix, statistiques, contrôle des voyageurs;
— les institutions : le commissariat général au tourisme;
— les aides : subsides généraux et particuliers.

A quelques exceptions près, les réglementations et législations qui couvrent les trois premières rubriques peuvent rester de la compétence du législateur national; la rubrique des aides se prête mieux à une régionalisation.
En matière de politique d'accueil, à part l'octroi d'une indemnité aux ouvriers migrants pour frais de voyage des membres de leur famille et certaines directives pour les ressortissants des Etats membres de la C. E. E., rien n'est encore prévu concrètement pour permettre aux étrangers et à leur famille de s'intégrer plus aisément, de s'épanouir harmonieusement au sein de la nation-hôte.
Tout reste à faire. Ce sera une des tâches des Conseils régionaux.

SECTION II.

Inventaire.

A. — *Statuts :*

Loi du 19 février 1963 portant statut d'établissements hôteliers.
Arrêté royal du 17 juillet 1964 relatif au statut d'établissements d'hôteliers.
Loi du 21 avril 1965 portant statut des agences de voyage.
Arrêté royal du 30 juin 1966 relatif au statut des agences de voyages; modification : arrêté royal du 31 octobre 1966, arrêté royal du 30 avril 1968.
Arrêté royal du 23 novembre 1965 créant les comités techniques des agences de voyages.
Loi du 30 avril 1970 sur le camping.
Arrêté royal du 29 octobre 1971 relatif au camping.

B. — *Réglementation générale :*

Arrêté royal du 27 juillet 1935 sur l'affichage des prix dans les établissements fournissant le logement ou le repas.
Arrêté royal du 23 décembre 1953 ordonnant une statistique mensuelle du tourisme et de l'hôtellerie.
Arrêté royal du 14 décembre 1959 portant réglementation de l'affichage et la publicité (Modification : arrêté royal du 28 juin 1963).

Arrêté royal du 17 décembre 1963 organisant le contrôle des voyageurs dans les maisons d'hébergement.
Arrêté royal du 20 octobre 1971 agréant un établissement dispensant un enseignement relatif au tourisme.
Arrêté ministériel du 11 août 1972.

C. — *Institution :*

Arrêté royal du 12 septembre 1963 réorganisant le Commissariat général au tourisme.

D. — *Aides :*

Arrêté du Régent du 2 juillet 1949 relatif à l'intervention de l'Etat en matière de subsides...
Arrêté du Régent du 31 mai 1946 établissant un régime de financement par l'Etat des stations thermales d'intérêt général. Modification : arrêté régent du 2 juin 1950.

enerzijds, en anderzijds het meer specifiek probleem van de toewijzing van de respectieve bevoegdheden aan de Cultuurraden en aan de Gewestraden.
Het toerisme bekeken onder zijn bijzonder aspect van vrijetijdsbesteding en van zeer brede verspreiding van zekere cultuurvormen behoort tot de culturele autonomie, en dus tot de bevoegdheid van cultuurraden.
Onder het aspect van de produktiesektor en van sociaal-economische bevordering, behoort het toerisme, voor de aangelegenheden die kunnen geregionaliseerd worden, tot de gewestraden.
De moeilijkheid voor zekere acties van toeristische bevordering, ligt in het onderscheid dat moet gemaakt worden tussen het culturele en het economische, wanneer de twee elementen tegelijk optreden. Hierdoor zouden morgen bevoegdheidsconflicten kunnen ontstaan.
Bij het lezen van het verslag door de heer Parotte voorgesteld aan de Raad van de Franstalige cultuurgemeenschap (zitting 1972-1973) blijkt dat de meeste hulp voor het toerisme toegekend in de begroting van de cultuurraad opgenomen is.

De huidige wetgeving kan men onder vier rubrieken onderbrengen :

— het statuut van het hotelwezen, de reisagentschappen, de kampeerwezen;
— de algemene reglementering : prijsaanplakking, statistieken, reizigerscontrole;
— de instellingen : het Commissariaat-Generaal voor Toerisme;
— de hulpverlening : algemene en bijzondere subsidies.

Op enkele uitzonderingen na mogen de reglementen en de wetten die betrekking hebben op de drie eerste rubrieken tot de bevoegdheid van de nationale wetgever blijven behoren : de rubriek betreffende de hulpverstrekkingen leent zich beter tot regionalisatie.
Op gebied van onthaalpolitiek is, met uitzondering van een vergoeding aan immigrerende arbeiders toegekend voor de reiskosten van hun familieleden en zekere richtlijnen voor de onderhorigen van de lidstaten van de E. E. G., nog niets in concreto geregeld om aan vreemdelingen en hun familieleden toe te laten zich gemakkelijk te integreren in het land van vestiging.
Alles blijft op dit vlak te doen. Het zal een der taken van de gewestraden uitmaken.

AFDELING II.

Inventaris.

A. — *Statuten :*

Wet van 19 februari 1963 houdende het statuut van hotelinrichtingen.
Koninklijk besluit van 17 juli 1964 betreffende het statuut van hotelinrichtingen.
Wet van 21 april 1965 houdende het statuut van de reisbureaus.
Koninklijk besluit van 30 juni 1966 betreffende het statuut van de reisbureaus; wijziging : koninklijke besluiten van 31 oktober 1966 en 30 april 1968.
Koninklijk besluit van 23 november 1965 tot oprichting van het technisch comité van de reisbureaus.
Wet van 30 april 1970 op het kamperen;
Koninklijk besluit van 29 oktober 1971 betreffende het kamperen.

B. — *Algemene reglementering :*

Koninklijk besluit van 27 juli 1935 op het aanplakken van de prijzen in inrichtingen die herberging of ontbijt verschaffen.
Koninklijk besluit van 23 december 1953 tot invoering van een verplichte maandelijkse statistiek van het toerisme en het hotelwezen.
Koninklijk besluit van 14 december 1959 waarbij regels worden gesteld op het aanplakken en reclame maken (Wijziging : koninklijk besluit van 28 juni 1963).
Koninklijk besluit van 17 december 1963 tot organisatie van de controle op de reizigers in de verblijfplaatsen.
Koninklijk besluit van 20 oktober 1971 tot erkenning van een inrichting die onderwijs inzake toerisme verstrekt.
Ministerieel besluit van 11 augustus 1972.

C. — *Instelling :*

Koninklijk besluit van 12 september 1963 tot reorganisatie van het Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

D. — *Subsidiëring :*

Regentsbesluit van 2 juli 1949 met betrekking tot de Staatstussenkomst inzake subsidies...
Regentsbesluit van 31 mei 1946 tot invoering van een financiering door de Staat van de thermische stations van algemeen nut. Wijziging : Regentsbesluit van 2 juni 1950.

Arrêté royal du 23 janvier 1951 relatif à l'allocation de subventions en vue de promouvoir les vacances ouvrières et le tourisme populaire.

Arrêté royal du 14 février 1967 réglant l'octroi de subventions de propagande touristique.
Arrêté ministériel du 6 mars 1967 réglant la procédure d'introduction des demandes d'octroi de subventions.
Arrêté royal du 14 février 1967 déterminant les conditions d'octroi des subventions allouées par l'Etat pour le développement de l'équipement touristique. Modifié par l'arrêté royal du 29 septembre 1969.

Arrêté ministériel du 6 mars 1967 réglant la procédure d'introduction des demandes pour l'octroi de subventions allouées par l'Etat pour le développement de l'équipement touristique. Modifié par l'arrêté ministériel du 24 septembre 1969.
Arrêté royal du 8 mai 1967 réglant l'octroi de primes pour la modernisation et la construction d'établissements hôteliers.
Arrêté ministériel du 9 mai 1967 réglant la procédure d'introduction des demandes de primes pour la modernisation et la construction d'établissements hôteliers.
Arrêté royal du 19 octobre 1971 réglant l'octroi de subventions en vue de promouvoir les vacances des travailleurs indépendants.

E. — *La politique d'accueil :*

Arrêté royal du 12 juillet 1965 portant création auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail d'un conseil consultatif de l'immigration.

Arrêté royal du 16 septembre 1966 relatif à l'octroi aux ouvriers migrants d'une indemnité pour frais de voyage des membres de leur famille.

SECTION III.

Analyse.

SOUS-SECTION I.

Les statuts.

A. — *Base légale :*

Loi du 19 février 1963 portant statut d'établissements hôteliers.
Arrêté royal du 17 juillet 1964 relatif au statut d'établissements hôteliers.
Loi du 21 avril 1965 portant statut des agences de voyages.
Arrêté royal du 30 juin 1966 relatif au statut des agences de voyages.

Arrêté royal du 23 novembre 1965 créant les comités techniques des agences de voyages.
Loi du 30 avril 1970 sur le camping.
Arrêté royal du 29 octobre 1971 relatif au camping.

B. — *Objet :*

a) *Etablissements hôteliers.*

— Définition : établissement offrant le logement avec ou sans une dénomination, hôtel, hostellerie, motel... (l'énumération peut être complétée par le Roi).
— Autorisation nécessaire.
— Le Roi détermine la procédure de l'autorisation, les conditions d'ouverture et d'exploitation (arrêté royal art. 3 à 17) ainsi que les écussons, les redevances et les prix (arrêté royal art. 18 à 22).

— Dispositions pénales et autorités exerçant le contrôle.

b) *Agences de voyages.*

— Conditions d'exercice : fonction permanente sauf occasionnellement pour :

— les exploitants d'autocar;
— les a. s. b. l.;
— les exploitants de transports.

Définition des normes d'autorisation et catégories (3) dans le cadre légal :

— pour les gérants : âge, nationalité, compétence professionnelle;

— pour l'entreprise : capacité financière, cautionnement, équipement technique.

Koninklijk besluit van 23 januari 1951 betreffende de verlening van toelagen met het oog op de bevordering van de arbeidersvakanties en het volkstoerisme.
Koninklijk besluit van 14 februari 1967 tot regeling van de toekenning van subsidies voor toeristische propaganda.
Ministerieel besluit van 6 maart 1967 waarbij regelen worden gesteld voor het indienen van de aanvragen om subsidies.
Koninklijk besluit van 14 februari 1967 tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van de subsidies door de Staat verleend voor de ontwikkeling van de toeristische uitrusting, gewijzigd bij koninklijk besluit van 29 september 1969.
Ministerieel besluit van 6 maart 1967 waarbij regelen worden gesteld voor het indienen van de aanvragen om subsidies door de Staat verleend voor de ontwikkeling van de toeristische uitrusting, gewijzigd door het ministerieel besluit van 24 september 1969.
Koninklijk besluit van 8 mei 1967 tot regeling van de toekenning van premies voor het moderniseren en het bouwen van hotelinrichtingen.
Ministerieel besluit van 9 mei 1967 waarbij regelen worden gesteld voor het indienen van de aanvragen om premies voor het moderniseren en het bouwen van hotelinrichtingen.
Koninklijk besluit van 19 oktober 1971 tot regeling van de toekenning van subsidies tot bevordering van de vakantie van de zelfstandige arbeiders.

E. — *De onthaalpolitiek :*

Koninklijk besluit van 12 juli 1965 tot oprichting van een Adviserende Raad voor de Immigratie bij het Ministerie van Arbeid en Tewerkstelling.
Koninklijk besluit van 16 september 1966 waarbij aan de immigrerende arbeiders een vergoeding toegekend wordt voor de reiskosten van hun gezinsleden.

AFDELING III.

Analyse.

ONDERAFDELING I.

Statuten.

A. — *Wettelijke basis :*

Wet van 19 februari 1963 houdende het statuut van hotelinrichtingen.
Koninklijk besluit van 17 juli 1964 betreffende het statuut van hotelinrichtingen.
Wet van 21 april 1965 houdende het statuut van de reisbureaus.
Koninklijk besluit van 30 juni 1966 betreffende het statuut van de reisbureaus.
Koninklijk besluit van 23 november 1965 tot oprichting van het Technisch Comité van de Reisbureaus.
Wet van 30 april 1970 op het kamperen.
Koninklijk besluit van 29 oktober 1971 betreffende het kamperen.

B. — *Voorwerp :*

a) *Hotelinrichtingen.*

— Bepaling : inrichting die slaapgelegenheid aanbiedt, met of zonder benaming van hotel, motel, herberg... (de opsomming kan door de Koning uitgebreid worden.)
— Toelating vereist.
— De Koning bepaalt de procedure voor de toelating, de openings- en uitbatingsvoorwaarden (koninklijk besluit art. 3 tot 17) evenals het uithangbord, de vergoedingen en de prijzen (koninklijk besluit art. 18 tot 22).
— Strafbepalingen en overheden met het toezicht belast.

b) *Reisbureaus.*

— Uitbatingsvoorwaarden : bestendige werking behalve occasioneel voor :

— autocaruitbaters;
— de v. z. w.;
— vervoeruitbaters.

Bepaling der toelatingsnormen en categorieën (3) in het wettelijk kader :

— voor de zaakvoerders : leeftijd, nationaliteit, beroepsbekwaamheid;
— voor de onderneming : financiële middelen, borgtocht, technische uitrusting;

— le Roi peut déterminer diverses règles : (cautionnement, déontologie, ...).
— en cas de refus, suspension retrait — recours auprès du Ministre;

— comité technique d'avis sur les mesures légales et les autorisations;
— dispositions pénales et autorités de contrôle.

c) *Campings.*

— Définitions du camping, du terrain et du parc résidentiel de camping.
— Délégation au Roi de la détermination des conditions d'octroi, de refus, de retrait des autorisations et des recours. (D. P. — Roi), du contrôle des campeurs, du classement des terrains.

— Du comité consultatif du camping.

SOUS-SECTION II.

Réglementation générale.

A. — *Base légale :*

Arrêté royal du 27 juillet 1935 sur l'affichage des prix dans les établissements fournissant le logement ou le repas.
Arrêté ministériel du 23 décembre 1953 ordonnant une statistique mensuelle du tourisme et de l'hôtellerie.
Arrêté royal du 14 décembre 1959 portant réglementation de l'affichage et de la publicité. (Modification : arrêté royal du 28 juin 1963).
Arrêté royal du 17 décembre 1963 organisant le contrôle des voyageurs dans les maisons d'hébergement.
Arrêté royal du 20 octobre 1971 agréant un établissement dispensant un enseignement relatif au tourisme (arrêté royal du 11 août 1972).

B. — *Objet :*

a) *Affichage des prix.*

Pour le logement, suivant le service offert, diverses mentions dont les prix sont affichées dans chaque chambre et récapitulées à la réception, en quatre langues.
Pour la restauration, l'affichage doit être à l'entrée. Pénalités et autorités de contrôle.

b) *Affichage et publicité.*

Restriction des endroits et des moyens d'affichage de publicité dans certaines zones.

c) *Contrôle des voyageurs.*

Obligation pour le logeur de tenir des fiches pour les voyageurs et de contrôler l'exactitude des renseignements.

C. — *Propositions (sous-sections I et II) :*

Ces différentes matières pourraient en raison de leur nature rester de la compétence du législateur national.

Toutefois, la réglementation de l'affichage et de la publicité pourrait être régionalisée par exemple dans le cadre d'une politique de protection plus spéciale et plus ou moins draconienne de certains sites.

Il serait souhaitable que les pouvoirs régionaux soient habilités à requérir de différentes personnes, entreprises et organismes, les éléments statistiques qu'ils jugeraient utiles de posséder, dans les matières qui sont de leur compétence, notamment en vue de pratiquer une gestion différenciée.

Un des cas d'application serait la statistique en matière de tourisme.

SOUS-SECTION III :

Commissariat général au tourisme.

A) *Base légale :*

Arrêté royal du 12 septembre 1963 réorganisant le commissariat général au tourisme.

B. — *Objet :*

Coordination de la politique touristique.

— de Koning mag verschillende regels bepalen : (borgtocht, deontologie, ...).
— in geval van weigering : schorsing, intrekking, verhaal bij de Minister;
— technisch adviescomité over de wettelijke maatregelen en de toelatingen;
— strafbepalingen en toezichtoverheden.

c) *Campings.*

— Bepaling van de campings, de kampeerterreinen, de residentiële kampeerparken.
— Delegatie aan de Koning van de bepaling van de voorwaarden van toekenning, van intrekking der toelatingen en van de verhalen.
(B. D.-Koning), van het toezicht over de kampeerders, van de rangschikking der terreinen.
— Het consultatief comité over het kamperen.

ONDERAFDELING II.

Algemene reglementering.

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 27 juli 1935 op de aanplakking van de prijzen in inrichtingen die herberging of ontbijt verkopen.
Ministerieel besluit van 23 december 1953 tot invoering van een verplichte maandelijkse statistiek van het toerisme en het hotelwezen.
Koninklijk besluit van 14 december 1959 waarbij regelen worden gesteld op het aanplakken en reclame maken (wijziging van 28 juni 1963).
Koninklijk besluit van 17 december 1963 tot organisatie van de kontrole op de reizigers in de verblijfplaatsen.
Koninklijk besluit van 20 oktober 1971 tot erkenning van een inrichting die onderwijs inzake toerisme verstrekt (koninklijk besluit van 11 augustus 1972).

B. — *Voorwerp :*

a) *Aanplakking van de prijzen.*

Voor de herberging worden, naargelang van de aangeboden diensten, verschillende meldingen aangebracht; de prijzen worden in iedere kamer uitgehangen en bij de receptie in vier talen terug opgenomen.
Voor de restaurant moet de aanplakking bij de ingang plaatsgrijpen. Sancties en toezichtsoverheden.

b) *Aanplakking en publiciteit.*

Beperkingen van de plaatsen en middelen van de aanplakking van publiciteit in zekere zones.

c) *Toezicht over de reizigers.*

Verplichting voor de logeerder om reiszigersfiches bij te houden en de juistheid van de inlichtingen na te gaan.

C. — *Voorstellen (onderafdelingen I en II) :*

Deze verschillende aangelegenheden zouden gezien hun aard, tot de bevoegdheid mogen blijven toebehoren van de nationale wetgever.

Echter zou de wetgeving op de aanplakking en de publiciteit kunnen geregionaliseerd worden, bij voorbeeld in het kader van een meer bijzondere en, naargelang de plaats, meer of minder strenge beschermingspolitiek.
Het zou wenselijk zijn dat de gewestelijke overheden bevoegd zouden zijn om van de verschillende personen, ondernemingen en organismen de statistische elementen die zij nodig achten te vorderen, in de aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren, ondermeer om een gedifferentieerd beheer te voeren.

Een van de toepassingsgevallen zouden de statistieken inzake toerisme zijn.

ONDERAFDELING III.

Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 12 september 1963 tot reorganisatie van het Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

B. — *Voorwerp :*

Coördinatie van het beleid inzake toerisme.

2 conseils supérieurs :

— du tourisme et de l'hôtellerie;
— du tourisme social.

Le premier est assisté de 2 conseils régionaux (wallon et flamand) dont les ressorts sont respectivement leur région linguistique, les problèmes communs ou intéressant une des deux autres régions linguistiques sont examinés par le conseil supérieur au tourisme.

C. — *Propositions :*

Il paraîtrait opportun de maintenir le Commissariat général au tourisme comme organe national en tant qu'il coordonne une politique de promotion du tourisme, en tant qu'il représente la Belgique vis-à-vis des pays étrangers (réceptions nationales, propagande générale), en tant qu'il détermine certains statuts professionnels ou certaines catégories qualitatives qui seront probablement normalisées au niveau européen (classe des hôtels ...).

Les autres missions du commissariat pourraient être confiées à des chambres régionales et par exemple :

— coordonner l'action des organismes S. I. T.;
— contrôler l'attribution et l'utilisation des subsides.

SOUS-SECTION IV.

Aides et interventions.

I. — *Réglementation générale :*

A. — *Base légale :*

Arrêté du Régent du 2 juillet 1949 relatif à l'intervention de l'Etat en matière de subsides pour l'exécution de travaux par les pouvoirs subordonnés.

B. — *Objet :*

Article 1, § 5 : travaux d'aménagement ou d'équipement touristique, cyclo-sentiers, sentiers touristiques et éléments accessoires (Communications - Travaux publics).
Article 4 c) : construction, transformation, agrandissement de bassins de natation, auberges de jeunesse, camping, plages... (santé publique).

C. — *Proposition :*

Ce secteur pourrait être régionalisé, mais c'est notamment sur ce point que les conflits de compétence entre conseils culturels et conseils régionaux peuvent surgir.
Dans quelle mesure, l'aide à l'aménagement d'un sentier touristique par exemple revêt-elle un caractère culturel ou un caractère économique ? (voir remarque dans la note reprise au début de ce chapitre).

II. — *Réglementation spéciale.*

A. — *Base légale :*

Arrêté du Régent du 31 mai 1946 établissant un régime de financement par l'Etat de stations thermales d'intérêt général (modifié par l'arrêté du Régent du 2 juin 1950).
Arrêté royal du 14 février 1967 réglant l'octroi de subventions de propagande touristique (arrêté ministériel du 6 mars 1967).

Arrêté royal du 14 février 1967 déterminant les conditions d'octroi des subventions allouées par l'Etat pour le développement de l'équipement touristique (arrêté ministériel du 6 mars 1967); modifié par l'arrêté royal du 24 septembre 1969 (arrêté ministériel du 24 septembre 1969).

Arrêté royal du 8 mai 1967 réglant l'octroi de primes pour la modernisation et la construction d'établissements hôteliers (arrêté ministériel 9 mai 1967).

B. — *Objet :*

a) *Stations thermales :*

— conditions de financement;
— critères d'intervention;
— clé de répartition;
— gestion et contrôle.

2 hoge raden :

— van het toerisme en het hotelwezen;
— van het sociaal toerisme.

De eerste wordt bijgestaan door twee gewestelijke raden (Waalse en Vlaamse) voor hun onderscheiden taalgebieden. De gemeenschappelijke problemen of die welke een van de twee andere taalgebieden betreffen, worden onderzocht door de Hoge raad voor Toerisme.

C. — *Voorstellen :*

Het lijkt wenselijk het Commissariaat-Generaal voor Toerisme te behouden als nationale instelling, inzover het een beleid van toerismebevordering coördineert, het België ten opzichte van vreemde landen vertegenwoordigt (nationale recepties, algemene propaganda) het zekere beroepsstatuten bepaalt of zekere kwalitatieve kategorieën die waarschijnlijk op Europees vlak zullen genormaliseerd worden (hotelklassen, ...).

De andere taken van het Commissariaat zouden aan gewestelijke kamers kunnen toevertrouwd worden :

— de coördinatie van de werking van de V. V. V. instellingen;
— het toezicht over de toekenning en het gebruik van de subsidies.

ONDERAFDELING IV.

Hulpverstrekking en tussenkomsten.

I. — *Algemene reglementering :*

A. — *Wettelijke basis :*

Regentsbesluit van 2 juli 1949 met betrekking tot de staatstussenkomst inzake subsidies voor de uitvoering van werken door de ondergeschikte machten.

B. — *Voorwerp :*

Artikel 1, § 5 : werken van aanlegging of toeristische uitrusting, cyclo-paden, toeristische paden en bijkomende uitrusting (Verkeerswezen-Openbare Werken).
Artikel 4 c) : opbouw, verandering, vergroting van zwembaden, jeugdherbergen, camping, stranden (Openbare Gezondheid).

C. — *Voorstellen :*

Die sektor zou kunnen geregionaliseerd worden, maar het is ondermeer op dat gebied dat bevoegdheidskonflicten tussen de cultuurraden en de Gewestraden oprijzen.
In welke mate, bijvoorbeeld, heeft het aanleggen van een toeristisch pad een kultureel karakter of een economisch karakter ? (zie noot in het begin van dit hoofdstuk).

II. — *Bijzondere reglementering.*

A. — *Wettelijke basis :*

Regentsbesluit van 31 mei 1946 tot invoering van een financiering door de Staat van de thermische sations van algemeen nut.

Koninklijk besluit van 14 februari 1967 tot regeling van de toekenning van subsidies voor toeristische propaganda (Ministerieel besluit van 6 maart 1967).
Koninklijk besluit van 14 februari 1967 tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van de subsidies door de Staat verleend voor de ontwikkeling van de toeristische uitrusting (Ministerieel besluit van 6 maart 1967, gewijzigd door het koninklijk besluit van 24 september 1969, het Ministerieel besluit van 24 september 1969).
Koninklijk besluit van 8 mei 1967 tot regeling van de toekenning van premies voor het moderniseren en het bouwen van hotelinrichtingen.

B. — *Voorwerp :*

a) *De thermische stations :*

— financieringsvoorwaarden;
— tussenkomstcriteria;
— verdeelsleutel;
— beheer en toezicht.

b) *Subventions de propagande touristique :*

— accordées aux fédérations provinciales du tourisme, aux S. I. T.;

— montant en fonction des crédits et de l'effort entrepris.

c) *Subventions pour l'équipement touristique :*

— accordées aux pouvoirs subordonnés ou a. s. b. l. reconnues;
— approbation du Ministre;
— maintien de l'affectation pendant 15 ans;
— taux 60 %;

d) *Primes de modernisation et à la construction d'établissements hospitaliers :*

— demande au Ministre;
— le Ministre fixe la procédure;
— maintien de l'imputation de la prime et de l'affectation du bien;

— taux 20 %.

C. — *Proposition :*

Ces différentes matières sont susceptibles d'être régionalisées (voir remarque dans la note reprise au début de ce chapitre).

III. — *Tourisme populaire.*

A. — *Base légale :*

Arrêté royal du 23 janvier 1951 relatif à l'allocation de subventions en vue de promouvoir les vacances ouvrières et le tourisme populaire.
Arrêté royal du 19 octobre 1971 réglant l'octroi de subventions en vue de promouvoir les vacances des travailleurs indépendants.

B. — *Objet :*

Aide financière pour l'acquisition, l'aménagement d'immeubles destinés au tourisme populaire — secteurs travailleurs salariés et indépendants.

C. — *Proposition :*

Ces aides pourraient rester réglées au plan national.

En effet, celles-ci sont attribuées à des organismes dont l'activité s'étend indifféremment sur plusieurs régions (voir aussi remarque dans la note au début de ce chapitre).

SOUS-SECTION V.

La politique d'accueil.

A. — *Base légale :*

Arrêté royal du 12 juillet 1965 portant création auprès du Ministre de l'Emploi et du Travail d'un conseil consultatif de l'immigration.

Arrêté royal du 16 septembre 1966 relatif à l'octroi aux ouvriers migrants d'une indemnité pour frais de voyage des membres de leur famille.

B. — *Objet :*

Le conseil consultatif a pour mission d'étudier et d'émettre des avis sur les problèmes sociaux, économiques et administratifs posés par l'immigration et par exemple l'étude des mesures destinées à promouvoir l'accueil et l'intégration des travailleurs migrants et de leur famille.

Une indemnité couvre suivant le cas 50 % ou 100 % des frais de voyage des membres d'une famille venant rejoindre un travailleur étranger installé en Belgique.

C. — *Proposition :*

L'ensemble de la politique d'accueil pourrait être confiée à la région d'autant plus qu'il s'agit d'un terrain pratiquement vierge de toute réglementation.
Les conseils régionaux pourraient y exercer de ce fait plus facilement.

b) *Subsidiëring van de toeristische propaganda :*

— toegekend aan de provinciale federaties voor toerisme en aan de V. V. V.'s.
— bedragen in functie van de kredieten en van de gedane inspanning.

c) *Subsidiëring van de toeristische uitrusting :*

— toegekend aan de ondergeschikte machten of erkende V. Z. W.'s;
— goedkeuring van de Minister;
— behoud van de bestemming gedurende 15 jaar;
— bedrag : 60 %.

d) *Premies voor het moderniseren en het bouwen van hotelinrichtingen :*

— aanvraag bij de Minister;
— de Minister bepaalt de rechtspleging;
— behoud van de aanrekening van de premie en van de bestemming van het goed.
— bedrag : 20 %.

C. — *Voorstel :*

Deze verschillende materies kunnen geregionaliseerd worden (zie opmerking opgenomen in de noot in het begin van dit hoofdstuk).

III. — *Volkstoerisme.*

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 23 januari 1951 betreffende het verlenen van toelagen tot bevordering van de arbeidersvakantie en het volkstoerisme.
Koninklijk besluit van 19 oktober 1971 tot regeling van de toekenning van subsidies tot bevordering van de vakantie van de zelfstandige arbeiders.

B. — *Voorwerp :*

Financiële hulp voor het aankopen en de inrichting van gebouwen voor het volkstoerisme bestemd, sectoren gesalarieerde arbeiders en onafhankelijken.

C. — *Voorstel :*

Deze hulpverstrekkingen kunnen verder op nationaal vlak geregeld worden.
Deze worden inderdaad aan instellingen verleend waarvan de aktiviteiten zich onverschillig uitspreiden over verschillende gewesten (zie tevens de opmerking in de noot op het begin van dit hoofdstuk).

ONDERAFDELING V.

De onthaalpolitiek.

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 12 juli 1965 tot oprichting van een Adviserende Raad voor de Immigratie bij het Ministerie van Arbeid en Tewerkstelling.
Koninklijk besluit van 16 september 1966 waarbij aan de immigrerende arbeiders een vergoeding toegekend wordt voor de reiskosten van hun gezinsleden.

B. — *Voorwerp :*

De Adviserende Raad heeft tot taak het bestuderen en advies uitbrengen over de sociale, economische en administratieve problemen gesteld door de immigratie en bijvoorbeeld de studie van maatregelen bestemd om het onthaal en de integratie van immigrerende arbeiders en hun gezinnen te bevorderen.
Een toelage dekt, naargelang van het geval, 50 % of 100 % van de reiskosten van de leden van een familie die zich bij een vreemde in België gevestigde arbeider komt vervoegen.

C. — *Voorstel :*

Het geheel van de onthaalpolitiek zou kunnen toevertrouwd worden aan het gewest, des te meer daar het gaat om een aangelegenheid die haast niet gereglementeerd is.
De gewestraden zouden bijgevolg hier veel gemakkelijker kunnen optreden.

CHAPITRE IV.

La pêche, la chasse, les forêts.

SECTION I.

Note introductive.

La législation et la réglementation sur la pêche fluviale sont très réduites à l'heure actuelle.
Il apparaît après analyse que l'ensemble de cette matière puisse être régionalisé.
Il en est de même pour la pêche maritime.
En effet, il s'agit d'une matière typiquement régionalisable.

Cette activité est localisée dans une seule région, qu'il s'agisse du domaine de la production, de la commercialisation primaire, des études et recherches, des initiatives en matière d'enseignement, ...
Des réglementations nouvelles ou des modifications au régime actuel n'auraient de conséquences que dans cette région, sauf éventuellement en ce qui concerne la consommation, mais celle-ci relève d'un autre secteur, celui de l'alimentation générale.
Les textes actuels qui règlent ce point précis sont des directives et des conventions internationales, des lois et règlements nationaux.
Parmi les traités internationaux, plusieurs n'ont de rapport avec la pêche maritime que dans la mesure où celle-ci s'inscrit dans le cadre de la navigation en mer. D'autres plus précis ont trait directement à la pêche.
Il serait normal que la région, principale intéressée, puisse édicter des ordonnances qui seraient l'exécution de ces conventions.
Il est à noter que ces conventions restent du ressort du pouvoir national. Elles sont conclues par le Ministère des Affaires étrangères, au nom de la Belgique. Au cours des discussions préalables, la Région pourrait intervenir par le truchement de techniciens et il serait souhaitable de lui permettre l'exécution (voir note générale).

Quant à la réglementation nationale, l'entièreté pourrait être réglée par la région.
Pour la chasse, bien que ce secteur puisse faire l'objet d'une régionalisation très large, certains points, tels la réglementation portant assurance obligatoire de la responsabilité civile, l'emploi de certains projectiles, ... pourraient rester de la compétence du pouvoir central.

Quant à la forêt, il faut constater que sa répartition territoriale est très inégale et intéresse presque exclusivement une région.

Qu'il s'agisse dès lors d'un problème purement régional, cela n'a rien d'étonnant.
La régionalisation n'entraînerait pas nécessairement un changement de propriété de certains biens forestiers au profit des Régions.

Elle permettrait de mener une politique active de promotion forestière. Elle obligerait aussi l'Etat en ce qui concerne les biens forestiers domaniaux à suivre des normes de gestion qui lui seraient imposées.

C'est spécialement dans ces secteurs qu'intervient le caractère pénalisant des législations et des réglementations.
Comme la note liminaire le souligne, il est nécessaire de donner aux régions un pouvoir pénal.
La pêche fluviale et la chasse ont fait l'objet d'une analyse plus détaillée.
Vu le caractère spécial de la pêche maritime (localisation réduite, accords internationaux et propositions globales), il n'a pas été procédé à un exposé de l'objet des textes légaux et réglementaires.
Pour les forêts, vu également la particularité de la matière, un schéma très simplifié du code est proposé, mais les autres réglementations ne font pas l'objet d'une description.

SECTION II.

Inventaire.

A. — *La pêche.*

1. Loi du 1er juillet 1954 sur la pêche fluviale (modifiée par la loi du 10 juillet 1957).
Arrêté royal du 13 décembre 1954 portant exécution de la loi sur la pêche fluviale (modifié par les arrêtés royaux des 30 avril 1955, 10 août 1956, 5 août 1958, 7 juillet 1959, 20 octobre 1961, 20 novembre 1963, 29 juin 1964, 18 mai 1965, 2 juin 1965, 1er octobre 1965, 22 juin 1966, 18 avril 1967, 15 décembre 1969, 27 novembre 1970, 1er juin 1972).

Arrêté royal du 24 septembre 1947 instituant un Conseil supérieur de la pêche fluviale et de la pisciculture.

HOOFDSTUK IV.

Visvangst, jacht, bossen.

AFDELING I.

Inleidende noot.

Op het huidige ogenblik zijn de wetgeving en de reglementering op de riviervisserij zeer beperkt.
Na onderzoek blijkt dat deze stof zou kunnen geregionaliseerd worden.
Hetzelfde geldt voor zeevisvangst.
Inderdaad gaat het hier om een typisch regionaliseerbare aangelegenheid.
Deze bedrijvigheid is in een enkel gewest gelocaliseerd, zowel wat betreft de produktie, als de primaire commercialisatie, de studies en navorsingen, de initiatieven inzake onderwijs.
Nieuwe reglementeringen of wijzigingen aan het huidige regime zouden slechts in die gewesten weerslag vinden, behalve misschien wat het verbruik betreft, maar deze valt onder een andere sektor, namelijk dat van de algemene voedingsmiddelen.
De huidige teksten die dit bepaald punt behandelen zijn richtlijnen en internationale overeenkomsten, wetten en nationale reglementen.
Onder de internationale verdragen hebben verschillende slechts op de zeevisvangst betrekking in de mate waarin deze deel uitmaakt van de zeevaart. Andere meer bijzondere verdragen hebben rechtstreeks betrekking op de visvangst.
Het zou normaal zijn dat het onmiddellijk betrokken gewest verordeningen zou mogen uitvaardigen ter uitvoering van deze verdragen.
Er dient opgemerkt dat deze verdragen tot de bevoegdheid blijven behoren van het nationaal gezag. Zij worden afgesloten door de Minister van Buitenlandse Zaken, in naam van België. Tijdens de voorafgaande besprekingen, zou het Gewest kunnen tussenkomen door de bemiddeling van technici en het zou wenselijk zijn hem de uitvoering ervan over te laten (zie algemene noot).
De nationale reglementering zou volledig door het Gewest kunnen geregeld worden.
Wat de jacht betreft, en hoewel deze sektor het voorwerp zou kunnen uitmaken van een zeer brede regionalisatie, zouden zekere punten zoals de reglementering op de verplichte verzekering van burgerlijke verantwoordelijkheid, het gebruik van zekere munities, tot de bevoegdheid van het centraal gezag kunnen blijven behoren.
Wat de bossen betreft, dient men op te merken dat zij territoriaal zeer ongelijk verspreid zijn en dat hier praktisch slechts een enkel gewest betrokken is.
Het is ons niet verwonderlijk dat het hier om een regionaal probleem gaat.
De regionalisatie zou niet noodzakelijk een verandering van eigendom meebrengen van zekere boseigendommen ten gunste van de Gewesten.
Zij zou een aktieve politiek van bosbevordering mogelijk maken. Zij zou tevens de Staat verplichten zekere beheersnormen te volgen die hem zouden opgelegd worden in verband met de domaniale boseigendommen.
Het is voornamelijk in deze sektoren dat het strafkarakter van de wetgevingen en de reglementeringen naar voor komt.
Zoals de voorafgaandelijke noot het onderstreept, is het noodzakelijk aan de Gewesten een strafbevoegdheid toe te kennen.
De riviervangst en de jacht hebben het voorwerp uitgemaakt van een meer diepgaande studie.
Gezien het bijzonder karakter van de zeevisvangst (beperkte lokalisatie, internationale accoorden en globale voorstellen) werd er niet overgegaan tot een uiteenzetting van de wetteksten en reglementen.
Voor de bossen wordt gezien het bijzonder karakter van het onderwerp een zeer schematisch overzicht van het boswetboek voorgesteld, maar de andere reglementen maken het voorwerp niet uit van een beschrijving.

AFDELING II.

Inventaris.

A. — *Visvangst.*

1. Wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij (gewijzigd door de wet van 10 juli 1957).
Koninklijk besluit van 13 december 1954 houdende uitvoering van de wet op de riviervisserij (gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 april 1955, 10 augustus 1956, 5 augustus 1958, 7 juli 1959, 20 oktober 1961, 20 november 1963, 29 juni 1964, 18 mei 1965, 2 juni 1965, 1 oktober 1965, 22 juni 1966, 18 april 1967, 15 december 1969, 27 november 1970, 1 juni 1972).
Koninklijk besluit van 24 september 1947 tot instelling van een Hoge Raad voor de riviervisserij en de visteelt.

2. Loi du 27 mars 1882 contenant les dispositions pénales contre la fabrication, la vente, l'embarquement et l'emploi d'engins servant à couper ou détruire en mer, les filets de pêche.
Loi du 19 août 1891 relative à la pêche maritime dans les eaux territoriales.
Arrêté royal du 5 septembre 1892 portant exécution de la loi (modifié par l'arrêté royal du 8 avril 1927).
Arrêté royal du 29 octobre 1928 déterminant les restrictions et les mesures nécessaires pour empêcher la destruction et l'enlèvement du frai ...
Arrêté royal du 16 novembre 1929 relatif à la collation des diplômes, brevets et licences dans la marine marchande et la pêche maritime (modifié par les arrêtés royaux des 5 juin 1936, 10 mai 1937, 21 février 1950).
Loi du 23 septembre 1931 sur le recrutement du personnel de la pêche maritime.
Arrêté royal du 23 août 1939 instituant un service de la pêche maritime.
Arrêté du Régent du 20 octobre 1945 stipulant que tout patron d'un bâtiment pratiquant la pêche maritime doit obligatoirement tenir un journal de bord.
Arrêté du Régent du 11 avril 1950 relatif à l'octroi d'allocations aux agents des minques (modifié le 19 mai 1972).

Arrêté royal du 30 décembre 1950 relatif à la taille minima des mailles de filets (modifié par arrêté royal du 19 avril 1951).
Loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de protéger les réserves de poissons... (modifié par la loi du 23 février 1971).

Arrêté royal du 1er mars 1958 portant organisation d'une aide financière pour encourager l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche belges (modifié par arrêté royal du 6 février 1962).
Arrêté royal du 1er mars 1958 portant octroi d'allocations pour encourager les recherches sur la technique de la pêche maritime.

Arrêté royal du 1er mars 1958 réglant l'octroi de primes pour l'encouragement pour la tenue de la comptabilité par les armateurs à la pêche maritime.
Loi du 20 juillet 1962 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.
Arrêté royal du 31 mai 1963 réglant la composition et le fonctionnement de la chambre de recours prévue (art. 5, loi du 20 juillet 1962).

Arrêté ministériel du 26 juillet 1962 portant réglementation de la délivrance des certificats d'origine pour des produits de l'agriculture et de la pêche maritime (modifié par les arrêtés ministériels des 7 septembre 1962 et 29 mai 1963 et par l'arrêté royal du 26 mai 1970).
Arrêté royal du 16 décembre 1965 autorisant la pêche dans les eaux territoriales par des bateaux de pêche battant pavillon néerlandais.

Arrêté royal du 1er septembre 1955 déléguant au Ministre de l'Agriculture le pouvoir de fixer le montant et les conditions des interventions du Fonds agricole.
Arrêté royal du 28 septembre 1965 déterminant la force de traction maximale pour la pêche crevettière (modifié par l'arrêté royal du 18 février 1969).
Loi du 11 janvier 1966 portant approbation des actes internationaux : sur la pêche et annexes...
Arrêté royal du 13 janvier 1970 portant des mesures pour prévenir l'épuisement des réserves de poissons, de crustacés et de mollusques de mer (modifié le 14 décembre 1970).
Arrêté royal du 26 mai 1970 relatif à la délivrance des certificats d'origine.
Arrêté royal du 10 mars 1971 (2455/70/CEE) relatif au commerce intérieur et dans les pays membres de la C. E. E. de certains produits de la pêche.
Arrêté royal du 20 avril 1971 réglant l'octroi d'allocations pour résoudre le problème des équipages de la pêche maritime (modifié par l'arrêté royal du 9 juin 1972).
Arrêté royal du 10 mai 1971 autorisant la pêche dans les eaux territoriales par des bateaux de pêche battant pavillon d'un des Etats membres et immatriculés sur le territoire de la C. E. E.

Loi du 6 novembre 1970 complétant la loi du 28 juillet 1961 portant approbation de la convention internationale sur les pêcheries de l'Atlantique du Nord-Est...
Arrêté royal du 9 novembre 1971 (166/71/CEE) relatif au commerce intérieur et dans les pays C. E. E. des crevettes ...

B. — *La chasse.*

Loi du 28 février 1882 sur la chasse (modifiée par les lois des 4 avril 1900, 30 juillet 1922, 30 janvier 1924, 30 décembre 1936, 14 juillet 1961, 20 juin 1963, 30 juin 1967, 10 juillet 1972).
Loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier (art. 121).
Loi du 7 octobre 1886 contenant le Code rual (art. 13, 50, 61 à 74).

2. Wet van 27 maart 1882 houdende strafbepalingen voor de fabricatie, de verkoop, de inscheping en het gebruik van tuigen die dienen om in zee de visnetten te snijden of te vernielen.
Wet van 19 augustus 1891 over de zeevisvangst binnen de territoriale wateren.
Koninklijk besluit van 5 september 1892 houdende uitvoering van de wet (gewijzigd bij koninklijk besluit van 8 april 1927).
Koninklijk besluit van 29 oktober 1928 bepalende de nodige maatregelen te treffen tot voorkomen der verdelging van kuit, broedsel en oesterbrood door de inlandse vissers.
Koninklijk besluit van 16 november 1929 betreffende de toekenning der diploma's, brevetten en vergunningen in de koopvaardij en zeevisserij (gewijzigd bij koninklijke besluiten van 5 juni 1936, 10 mei 1937, 21 februari 1950).
Wet van 23 september 1931 op de aanwerving van het personeel der zeevisserij.
Koninklijk besluit van 23 augustus 1939 tot oprichting van een dienst voor zeevisserij.
Besluit van de Regent van 20 oktober 1945 bepalende dat elke schipper van een vaartuig dat de zeevisserij uitoefent verplicht is een logboek bij te houden.
Besluit van de Regent van 11 april 1950 tot toekenning van een vergoeding aan sommige bedienden van de vismijnen voor het invullen van statistische tabellen (gewijzigd op 19 mei 1972).
Koninklijk besluit van 30 december 1950 betreffende de minimumwijdte der netmazen (gewijzigd op 19 mei 1951).
Wet van 12 april 1957 waarbij de Koning gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ten einde de visstand en de schaaldieren- en weekdierenstand in zee te beschermen (gewijzigd door de wet van 23 februari 1971).
Koninklijk besluit van 1 maart 1958 houdende instelling van financiële hulp ten einde de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van Belgische visservaartuigen aan te moedigen (gewijzigd bij koninklijk besluit van 6 februari 1962).
Koninklijk besluit van 1 maart 1958 houdende regeling van het toekennen van subsidies ter aanmoediging van opzoekingen in verband met de visserijtechniek.
Koninklijk besluit van 1 maart 1958 tot regeling van de toekenning van premiën om het boekhouden door de reders der zeevisserij aan te moedigen.
Wet van 20 juli 1962 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw en zeevisserijprodukten.
Koninklijk besluit van 31 mei 1963 houdende regeling van de samenstelling en van de werking van de kamer van beroep waarvan de instelling voorzien is bij artikel 5 van de wet van 20 juli 1962.
Ministerieel besluit van 26 juli 1962 houdende reglementatie van het afleveren van de oorsprongscertificaten voor produkten van de landbouw en de zeevisserij (gewijzigd bij ministerieel besluit van 7 september 1962 en 29 mei 1963 en bij Koninklijk besluit van 26 mei 1970).
Koninklijk besluit van 16 december 1965 houdende toelating aan visserschepen onder Nederlandse vlag binnen de territoriale wateren te vissen.
Koninklijk besluit van 1 september 1955 houdende opdracht aan de Minister van Landbouw van de bevoegdheid om het bedrag en de voorwaarden van de bijdragen van het Landbouwfonds te bepalen.
Koninklijk besluit van 28 september 1965 tot vaststelling van de maximum trekkracht voor de garnalenvisserij (gewijzigd op 18 februari 1969).
Wet van 11 januari 1966 houdende goedkeuring van de internationale verdragen over de visserij en bijlagen.
Koninklijk besluit van 21 januari 1970 houdende maatregelen om de visstand en de schaaldieren- en weekdierenstand in zee te beschermen (gewijzigd op 14 december 1970).
Koninklijk besluit van 26 mei 1970 betreffende de aflevering van oorsprongscertificaten.
Koninklijk besluit van 10 maart 1971 betreffende de handel in sommige visserijprodukten, in het binnenland en in de lidstaten van de E. E. G.
Koninklijk besluit van 20 april 1971 tot regeling van de toekenning van toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij.
Koninklijk besluit van 10 mei 1971 houdende toelating tot uitoefening van de visserij in de territoriale wateren door vissersvaartuigen varende onder de vlag van één der lidstaten en ingeschreven op het grondgebied van de E. E. G.
Wet van 6 november 1970 ter aanvulling van de wet van 28 juli 1961 houdende goedkeuring van de Internationale overeenkomst inzake de visserij in het oostelijk deel van de Atlantische Oceaan.
Koninklijk besluit van 9 november 1971 op de handel in garnalen in het binnenland en in de lidstaten van de E. E. G.

B. — *De jacht.*

Wet van 20 februari 1882 op de jacht (gewijzigd door de wetten van 4 april 1900, 30 juli 1922, 30 januari 1924, 30 december 1936, 14 juli 1961, 20 juni 1963, 30 juni 1967, 10 juli 1972).
Wet van 19 december 1854 houdende het boswetboek (art. 121).
Wet van 7 oktober 1886 houdende het veldwetboek (art. 13-15, 69-74).

Arrêté royal du 21 janvier 1887 réglant l'organisation des battues pour la destruction des loups et des sangliers.
Loi du 30 juillet 1922 relevant le droit de timbre sur les permis de chasse...
Loi du 22 mars 1929 sur la protection des animaux.
Loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions.
Arrêté royal du 1er octobre 1949 relatif aux mesures à prendre d'office dans le domaine de la lutte contre les végétaux et les animaux nuisibles.
Arrêté royal du 5 mai 1950 relatif à la destruction des colonies de corbeaux et de corneilles.
Arrêté royal du 24 juin 1952 relatif à la destruction des lapins.

Arrêté royal du 24 mars 1953 attribuant aux inspecteurs des eaux et forêts certains pouvoirs conférés au Ministre de l'Agriculture par la loi organique (modifié le 21 juin 1963).
Arrêté royal du 1er mars 1956 relatif à la délivrance de permis de chasse, de licences de chasse ... (modifié les 6 novembre 1956, 19 mars 1962, 23 octobre 1970).
Arrêté royal du 1er juillet 1957 portant règlement organique du Conseil supérieur de la chasse (modifé par les arrêtés royaux du 23 février 1959, 28 août 1969).
Loi du 14 juillet 1961 : en vue d'assurer la répartition des dégâts causés par le gros gibier.
Arrêté royal du 4 janvier 1963 portant exécution de l'article *6bis* de la loi organique en vue d'assurer la répartition des dégâts causés par le gros gibier.
Arrêté royal du 15 juillet 1963 portant assurance obligatoire de la responsabilité civile en vue de l'obtention d'un permis de port d'armes de chasse ou d'une licence de chasse (modifié par l'arrêté royal du 18 novembre 1963).
Arrêté royal du 17 août 1964 réglementant l'emploi de mirador en vue de l'exercice de la chasse.
Arrêté royal du 11 septembre 1964 réglementant l'emploi de certains projectiles en vue de l'exercice de la chasse.

Arrêté royal du 1er août 1966 : réglementant l'emploi de certains projectiles en vue de l'exercice de la chasse.
Arrêté royal du 1er août 1966 : réglementant l'emploi de certains projectiles en vue de l'exercice de la chasse du coq de bruyère au balz.
Arrêté royal du 10 février 1967 portant règlement de la police sanitaire de la rage (modifiée les 28 mai 1968 et 28 août 1969).

Loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal des biens ruraux (art. 33).
Loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.
Loi du 29 juillet 1971 en matière de chasse et de protection des oiseaux (convention Bénélux du 10 juin 1970).
Arrêté royal du 25 août 1971 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.
Arrêté royal du 20 juillet 1972 relatif à la protection des oiseaux.

Diverses conventions internationales en matière forestière, rurale, de chasse et de pêche (pays voisins) :

19 avril 1882 avec le Grand-Duché;
29 avril 1885 avec l'Allemagne;
7 août 1885 avec la France;
18 octobre 1950 pour la protection des oiseaux;
10 juin 1970 Benelux : chasse et protection des oiseaux.

C. — *Les forêts.*

1. *Code forestier.*

Loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier (modifié les 10 octobre 1967, 8 avril 1969).
Arrêté royal du 20 décembre 1854 concernant l'exécution du Code forestier.
Loi du 12 juillet 1952 autorisant le Roi à soumettre au régime forestier des bois et forêts, propriété des provinces.
Arrêté royal du 20 avril 1855 : adjudication des coupes (cahier de charges).
Arrêté royal du 30 juin 1900 : adjudication des coupes (et droits d'usage).
Arrêté royal du 20 octobre 1911 : adjudication.
Arrêté royal du 19 janvier 1939 : adjudication et modes d'adjudication.
Arrêté royal du 1er août 1885 : adjudication et délivrance de menus produits.
Arrêté royal du 17 septembre 1956 : adjudication et délivrance de menus produits.
Arrêté royal du 20 juillet 1963 : opérations de martelage.

Koninklijk besluit van 21 januari 1887 ter regeling van klopjachten om wolven en everzwijnen uit te roeien.
Wet van 30 juli 1922 waarbij het zegelrecht gesteld op de verlofbrieven voor het dragen van jachtwapens verhoogd wordt.
Wet van 22 maart 1929 op de dierenbescherming.
Wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie.
Besluit van de Regent van 1 oktober 1949 betreffende de ambtshalve te treffen maatregelen inzake bestrijding van de schadelijke planten en dieren.
Koninklijk besluit van 5 mei 1950 betreffende de verdelging van raven- en kraaienkolonies.
Koninklijk besluit van 24 juni 1952 betreffende de verdelging van konijnen.
Koninklijk besluit van 24 maart 1953 tot toekenning aan de woudmeesters van bepaalde machten die aan de Minister van Landbouw zijn opgedragen door de organieke wet (gewijzigd op 21 juni 1963).
Koninklijk besluit van 1 maart 1956 betreffende de afgifte van jachtverloven, jachtvergunningen en verloven voor vogelvangst (gewijzigd op 6 november 1956, 19 maart 1962 en 23 oktober 1970).
Koninklijk besluit van 1 juli 1957 houdende organieke reglementering van de Hoge Jachtraad (gewijzigd door de koninklijke besluiten van 23 februari 1959, 28 augustus 1969).
Wet van 14 juli 1961 tot regeling van het herstel der door grof wild aangerichte schade.
Koninklijk besluit van 4 januari 1963 houdende uitvoering van artikel *6bis* der organieke wet tot regeling van het herstel der door grof wild aangerichte schade.
Koninklijk besluit van 15 juli 1963 tot instelling van de verplichte aansprakelijkheidsverzekering voor het bekomen van een jachtverlof of van een jachtvergunning (gewijzigd op 18 november 1963).

Koninklijk besluit van 17 augustus 1964 tot regeling van het gebruik van jachtkansels met het oog op de uitoefening van de jacht.
Koninklijk besluit van 11 september 1964 tot regeling van het gebruik van zekere projektielen met het oog op de uitoefening van de jacht.
Koninklijk besluit van 1 augustus 1966 tot regeling van het gebruik van zekere projektielen met het oog op de de uitoefening van de jacht.
Koninklijk besluit van 1 augustus 1966 tot regeling van het gebruik van zekere projektielen met het oog op de jacht op de korhaan tijdens de balz.
Koninklijk besluit van 10 februari 1967 houdende reglement van de diergeneeskundige politie op de hondsdolheid (gewijzigd op 28 mei 1960 en 28 augustus 1969).
Wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet (art. 33).
Wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen.
Wet van 29 juli 1971 inzake de jacht en de vogelbescherming (Benelux-conventie van 10 juni 1970).
Koninklijk besluit van 25 augustus 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen.
Koninklijk besluit van 20 juli 1972 betreffende de bescherming van de vogels.

Verschillende internationale overeenkomsten inzake bosbouw, landbouw, jacht en visvangst (naburige landen) :

19 april 1882 met het Groothertogdom Luxemburg;
29 april 1885 met Duitsland;
7 augustus 1885 met Frankrijk;
18 oktober 1950 voor de vogelbescherming;
10 juni 1970 Benelux : jacht en vogelbescherming.

C. — *De bossen.*

1. *Boswetboek.*

Wet van 19 december 1854 houdende het boswetboek (gewijzigd op 10 oktober 1967 en 8 april 1969).
Koniklijk besluit van 20 december 1854 houdende uitvoering van het boswetboek.
Wet van 12 juli 1952 waarbij de Koning gemachtigd wordt bossen en wouden, eigendom van de Provinciën onder bosregime te plaatsen.
Koninklijk besluit van 20 april 1885 veiling van kappingen (lastenkohier).
Koninklijk besluit van 30 juni 1900 veiling van kappingen (en recht van gebruik).
Koninklijk besluit van 20 oktober 1911 : veiling.
Koninklijk besluit van 19 januari 1939 : veiling en wijzen van veilingen.
Koninklijk besluit van 1 augustus 1885 : veiling en aflevering van kleine produkten.
Koninklijk besluit van 17 september 1956 : veiling en aflevering van kleine produkten.
Koninklijk besluit van 20 juli 1963 gebruik der koninklijke hamers.

2. *Travaux forestiers.*

Subventions aux administrations subordonnées.

Arrêté du Régent du 2 juillet 1949 et les arrêtés royaux qui l'ont modifié, notamment l'arrêté royal du 23 novembre 1971 : Intervention de l'Etat en matière de subventions pour l'exécution de travaux par les provinces, communes, commissions d'assistance publique, fabriques d'églises etc.

Arrêté royal du 4 décembre 1956 : Frais généraux occasionnés par les travaux subventionnés.

3. *Immobilier.*

Loi du 30 mars 1836 (loi communale) article 76.6. : Vente des terrains incultes. Vente et changement du mode de jouissance des bois soumis au régime forestier.

Arrêté royal du 22 mars 1954 : Changement du mode de jouissance des terrains incultes de plus de 5 ha.

Loi du 15 juillet 1807 : Dispositions concernant le cadastre et les remises de la contribution foncière.

Loi du 25 mars 1847 : Défrichement des terrains incultes (mise en culture de ces terrains).

Loi domaniale du 2 juillet 1969 article 4 : Aliénation publique, de gré à gré ou par échange de propriétés boisées (cause d'utilité publique ou échanges ne diminuant pas le domaine forestier national).

Article 5 : Produit des aliénations mis à la disposition du Ministre (reconstitution du patrimoine immobilier).

Loi du 3 août 1962 article 3 : Location d'immeubles domaniaux (terme de 27 à 99 ans).

Loi du 10 mars 1925 : Distribution d'énergie électrique.

Arrêté royal du 27 août 1925 : Déclarations d'utilité publique.

Arrêté royal du 28 décembre 1931 : Règlement général sur les installations électriques.

Arrêté royal du 4 décembre 1933 : Perception des redevances pour l'occupation du domaine public par les lignes électriques.

Arrêté royal du 11 juillet 1963 : Dommages résultant des installations de lignes téléphoniques et télégraphiques. Indemnités de réparation.

Arrêté royal du 18 novembre 1970 : Régime des autorisations des prises d'eau souterraines.

Loi du 12 avril 1965 et arrêté royal du 15 juin 1967 : Transport de produits gazeux et autres par canalisation.

Arrêté royal du 15 mars 1966 : Perception des redevances pour l'occupation du domaine public ou privé de l'Etat, des provinces et des communes, par les installations de transport de gaz par canalisation.

Arrêté royal du 3 novembre 1960 : Acquisition et expropriation d'immeubles à effectuer pour compte de l'Etat (Intervention des Comités d'acquisition).

4. *Législations diverses.*

A. *Code rural.*

Loi du 7 octobre 1886 (Code rural art. 35) : Distance de plantations des arbres à haute tige, arbrisseaux, arbustes, arbres fruitiers etc...

Articles 35, 35*bis*, 35*ter* lois des 24 juillet 1962, 15 avril 1965, 30 juin 1967, 8 avril 1959 : Zones réservées à l'agriculture (plantations forestières à 6 m de la limite séparative après autorisation du Collège des Bourgmestre et Echevins).

B. *Police et entretien des cours d'eau.*

Edit du 13 août 1669, Titre XXVII, article 42 : Interdiction de procéder dans les fleuves et rivières navigables à des plantations d'arbres nuisibles au cours de l'eau.

Même édition, titre XXVIII, article 7 : Interdiction de plantation le long des bords des rivières navigables.

Loi du 7 mai 1877, chapitre IV : Règles relatives aux plantations le long des cours d'eau non navigables (règlements provinciaux).

Loi du 15 mars 1950 : Distances des plantations pour les cours d'eau arrêtés par les provinces.

Arrêté royal du 8 mars 1963 : Interdiction de plantation de résineux à moins de 6 m (cours d'eau situés au Sud de la ligne Sambre-Meuse-Vesdre).

C. *Protection des forêts privées.*

Loi du 28 décembre 1931 : Protection des bois et forêts appartenant à des particuliers (interdiction de coupes anormales et excessives justifiée par l'intérêt général).

2. *Bosnijverheid.*

Toelagen aan de ondergeschikte besturen.

Regentsbesluit van 2 juli 1949 en de koninklijke besluiten die het gewijzigd hebben, met name het koninklijk besluit van 23 november 1971 betreffende de staatstussenkomst inzake toelagen voor het uitvoeren van werken door de provincies, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand, kerkfabrieken, enz.

Ministerieel besluit van 4 december 1956 : Algemene onkosten die voortvloeien uit gesubsidieerde werken.

3. *Onroerende goederen.*

Wet van 30 maart 1836 (gemeentewet) artikel 76.6 : Verkoop van onbebouwd land. Verkoop alsook verandering in het genot van onbebouwd land en van de onder het bosbeheer staande bossen.

Koninklijk besluit van 22 maart 1954 : Verandering in het genot van onbebouwd land van meer dan 5 ha.

Wet van 15 juli 1807 : Bepalingen betreffende het kadaster en de onroerende bijdrage.

Wet van 25 maart 1847 : Bebouwing van onbebouwd land.

Domaniale wet van 2 juli 1969, artikel 4 : Openbare vervreemding van hand tot hand of door ruiling van beboste eigendommen (redenen van openbaar nut of ruilingen die het nationaal bosdomein niet verminderen).

Artikel 5 : Voortbrengst van de vervreemdingen ter beschikking gesteld van de Minister (herstelling van het onroerend bezit).

Wet van 3 augustus 1962, artikel 3 : Verhuring van domaniale goederen (duur van 27 tot 99 jaar).

Wet van 10 maart 1925 : Electriciteitsvoorziening.

Koninklijk besluit van 27 augustus 1925 : Verklaringen van openbaar nut.

Koninklijk besluit van 28 december 1931 : Algemene regeling op de electrische installaties.

Konniklijk besluit van 4 december 1933 tot regeling van het innen der rechten wegens gebruik van het openbaar domein voor electrische leidingen.

Koninklijk besluit van 11 juli 1963 : schade veroorzaakt door de installaties van telefoon- en telegraaflijnen. Herstelvergoedingen.

Koninklijk besluit van 18 november 1970 tot reglementering van het gebruik van grondwater.

Wet van 12 april 1965 en koninklijk besluit van 15 juni 1967 : Vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen.

Koninklijk besluit van 15 maart 1966 : Heffing van retributies voor de bezetting van het openbaar of privaat domein van de Staat, de provinciën of de gemeenten door installaties voor gasvervoer.

Koninklijk besluit van 3 november 1960 : aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat (bijdrage van de aankoopcomités).

4. *Diverse wetgevingen.*

A. *Veldwetboek.*

Wet van 7 oktober 1886 (Veldwetboek artikel 35) : Afstand tussen de hoogstammige bomen, heesters, struiken, fruitbomen,...

Artikelen 35, 35*bis* en 35 *ter*, wetten van 24 juli 1962, 15 april 1965, 30 juni 1967 en 8 april 1959 : Zones voorbehouden aan de landbouw (bosbeplantingen op 6 m van de scheidingsgrens na toelating van het College van Burgemeester en Schepenen).

B. *Politie en onderhoud van waterlopen.*

Edict van 13 augustus 1669, titel XXVII, artikel 42 : Verbod om in bevaarbare stromen en rivieren bomen te planten die schadelijk zijn voor de waterloop.

Zelfde edict, titel XXVIII, artikel 7 : Verbod van aanplantingen langs de oevers van bevaarbare rivieren.

Wet van 7 mei 1877, hoofdstuk IV : Regels in verband met de aanplantingen langs de niet bevaarbare waterlopen (provinciaal reglement).

Wet van 15 maart 1950 : Afstand tussen de aanplantingen voor de waterlopen door de provincies vastgelegd.

Koninklijk besluit van 8 maart 1963 : Verbod van aanplanting van naaldbomen op minder dan 6 meter (waterlopen ten Zuiden van de lijn Samber-Maas-Vesder).

C. *Bescherming van de private bossen.*

Wet van 28 december 1931 : Tot bescherming van aan particulieren toebehorende bossen en wouden (verbod van abnormale en buitensporige kappingen verantwoord door het openbaar belang).

D. *Conservation de la nature.*

Loi du 12 août 1911 : Conservation de la beauté des paysages. Restauration des mines, minières et carrières par boisements et végétation.
Arrêté royal du 25 mai 1964 : Constitution de réserves naturelles domaniales et d'un Conseil supérieur des réserves naturelles domaniales et de la conservation de la nature.
Loi du 22 janvier 1971 : Loi réglant les attributions des fonctionnaires des Eaux et Forêts chargés de la surveillance des réserves naturelles.

E. *Conseil supérieur des Forêts.*

Arrêté royal du 2 août 1897 : Arrêté royal organisant le Conseil supérieur des Forêts.

F. *Application des directives C. E. E.*

Arrêté ministériel du 27 janvier 1967 : Commissions pour la reconnaissance des variétés et la certification du matériel de reproduction des espèces agricoles, horticoles et *forestières.*
Arrêté royal du 17 mai 1968 : Commercialisation du matériel forestier de reproduction.
Arrêté royal du 17 mai 1968 : Contrôle des matériels de base et des matériels de reproduction des essences forestières.
Arrêté ministériel du 12 janvier 1970 : Modification de l'arrêté royal du 17 mai 1968 sur le contrôle des matériels de base et des matériels de reproduction des essences forestières.
Arrêté ministériel du 21 avril 1972 : Liste des espèces, races, clones ou variétés des essences forestières susceptibles d'être soumis au contrôle de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles.

G. *Divers.*

Loi du 4 mai 1900 : Coupe enlèvement et commerce des bourgeons de résineux.
Loi du 29 mars 1973 : Interprétation de l'article 93 de la loi du 14 février 1961 (droits des sections transférées aux communes).

Arrêté royal du 20 janvier 1887 : Echenillage et destruction des insectes nuisibles aux cultures.
Arrêté royal du 24 juillet 1901 : Mesures pour la destruction des insectes nuisibles aux forêts.
Arrêté royal du 25 août 1971 : Lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

SECTION III.

Analyse.

SOUS-SECTION I.

La pêche.

I. — *La pêche fluviale.*

A. — *Base légale :*

Loi du 1er juillet 1954 sur la pêche fluviale.
Arrêté royal du 13 décembre 1954 portant exécution de la loi sur la pêche fluviale et ses modifications.
Arrêté royal du 24 septembre 1947 instituant un Conseil supérieur de la pêche fluviale et de la pisciculture.

B. — *Objet :*

Champ d'application : eaux intérieures sauf les plans d'eau ne permettant pas la libre circulation au poisson vers les cours d'eau publics.
Permis de pêche ou licences : sortes de licences et de permis, conditions d'octroi et de retrait, pénalités.
Interdictions et pénalités : dates, heures, zones, moyens dimensions...

Autorités de contrôle.
Fonds piscicoles alimentés par un pourcentage de la recette des permis (min. 55 %).
Commissions provinciales piscicoles. Un comité central.

C. — *Propositions :*

On pourrait imaginer que les régions puissent exercer une compétence en matière de pêche fluviale. Celles-ci seraient à même de définir les zones de pêche, les moyens à utiliser, les dates et heures d'ouverture...

D. *Behoud van het natuurschoon.*

Wet van 12 augustus 1911 : Tot het behoud van de schoonheid der landschappen. Herstelling van mijnen, mijngroeven en groeven door bebossing en aanplanting.
Koninklijk besluit van 25 mei 1964 : Inrichting van domaniale natuurreservaten en van een Hoge Raad voor de domaniale natuurreservaten en voor het behoud van de natuur.
Wet van 22 januari 1971 : Tot regeling van de bevoegdheid van de ambtenaren van het bestuur der waters en bossen belast met het toezicht op de staatsnatuurreservaten.

E. *Hoge Bosraad.*

Koninklijk besluit van 2 augustus 1897 : Ter inrichting van de Hoge Bosraad.

F. *Toepassing van de richtlijnen van de E. E. G.*

Ministerieel besluit van 27 januari 1967 : Commissies voor de erkenning van de soorten en de certificatie van het teeltmateriaal van de landbouw-, tuinbouw- en *bosbouw*soorten.
Koninklijk besluit van 17 mei 1968 : Houdende reglementering van de handel in teeltmateriaal van bosbouwsoorten.
Koninklijk besluit van 17 mei 1968 : Houdende inrichting van de keuring van uitgangsmateriaal en teeltmateriaal van bosbouwsoorten.
Ministerieel besluit van 12 januari 1970 : Wijziging van het koninklijk besluit van 17 mei 1968 over de keuring van uitgangsmateriaal en teeltmateriaal van bosbouwsoorten.
Ministerieel besluit van 21 april 1972 : Tot vaststelling van de rassenlijst van de landbouwsoorten welke aan de keuring van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten kunnen onderworpen worden.

G. *Diversen.*

Wet van 4 mei 1900 : Op de handel in scheuten van harsbomen.

Wet van 29 maart 1973 : Interpretatie van artikel 93 van de wet van 14 februari 1961 (Rechten van de afdelingen naar de gemeenten overgebracht).
Koninklijk besluit van 20 januari 1887 : Uitroeiing van de voor de teelten schadelijke rupsen en insekten.
Koninklijk besluit van 24 juli 1901 : Betreffende de uitroeiing van schadelijke insekten.
Koninklijk besluit van 25 augustus 1971 : Betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen.

AFDELING III.

Analyse.

ONDERAFDELING I.

Visvangst.

I. — *Riviervisserij.*

A. — *Wettelijke basis :*

Wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij.
Koninklijk besluit van 13 december 1954 tot uitvoering van de wet op de riviervisserij en de wijzigingen ervan.
Koninklijk besluit van 24 september 1947 tot instelling van een Hoge Raad voor de riviervisserij en de visteelt.

B. — *Voorwerp :*

Toepassingsveld : binnenwateren, behalve de wateroppervlakten die de vrije toegang van de vissen tot de openbare wateren niet toelaten.
Visvangstvergunningen : soorten vergunningen, toekennings- en intrekkingsvoorwaarden, sancties.
Verbodsbepalingen en sancties : dagen, uren, zones, middelen, afmetingen...
Toezichtsorganen.
Fondsen voor de visteelt gestijfd door een percentage van de opbrengst van de vergunningen (min 55 %).
Provinciale visteeltcommissies. Een centraal comité.

C. — *Voorstellen :*

Men zou zich kunnen voorstellen dat de gewesten bevoegdheden zouden hebben inzake riviervisserij. Zij zouden de visvangstzones bepalen, de te gebruiken middelen, de openingsdagen en -uren...

En ce qui concerne le Fonds piscicole, une régionalisation se conçoit très bien, différents comités étant déjà institués au plan provincial. Il suffirait de créer des comités régionaux qui auraient compétence dans leur région et qui assisteraient le comité central.

II. — *La pêche maritime.*

A. — *Base légale :*

Voir inventaire.

B. — *Propositions :*

La région pourrait être compétente pour régler l'ensemble de cette matière (voir note au début de ce chapitre).

SOUS-SECTION II.

La chasse.

I. — *Législation organique.*

A. — *Base légale :*

Loi du 28 février 1882 sur la chasse (modifiée les 4 avril 1900, 30 juillet 1922, 30 janvier 1924, 30 décembre 1936, 14 juillet 1961, 20 juin 1963, 30 juin 1967, 10 juillet 1972).

B. — *Objet :*

Fixation par le Ministre de l'Agriculture des dates d'ouverture et de clôture de la chasse par provinces ou parties de provinces.

Interdictions :

— dans le temps : heures de chasse (art. 2), époques (art. 6);
— dans l'espace : voies publiques, berges, chemin de fer, terrain d'autrui, zones de 25 ou de 50 ha;
— moyens : filets, bricoles... (art. 8);
— d'exposer, de vendre certains animaux à certains endroits et à certaines époques (art. 6 et 10);
— de chasser sans permis (art. 14).

Autorisation de chasser certains animaux devenant nuisibles (lapins).
Pénalités : les différentes interdictions sont assorties de dispositions pénales.
Autorités compétentes pour relever les infractions (art. 23, 24).

C. — *Propositions :*

La loi organique de la chasse pourrait être confiée à la Région. Celle-ci pourrait par exemple fixer les époques et les heures de chasse.

Il est aussi concevable que, dans les limites fixées par la loi cadre, les Régions puissent disposer d'un éventail de possibilités pour sanctionner les différentes infractions aux règles qu'elles pourront édicter. (Voir remarque générale dans la note introductive).

II. — *Le permis de chasse.*

A. — *Base légale :*

Arrêté royal du 1er mars 1956 relatif à la délivrance de permis de chasse, de licences de chasse... (Modifiée les 6 novembre 1956, 19 mars 1962, 23 octobre 1970.)

B. — *Objet :*

Délivrance par les commissaires d'arrondissement.
Procédure d'obtention.
Interdictions.
Recours auprès du gouverneur de province et du Ministre de l'Agriculture dans certains cas.

C. — *Propositions :*

Les Conseils régionaux pourraient décider des règles et conditions de la délivrance des permis et licences.

Wat betreft het fonds voor de visteelt, kan men zich een regionalisatie zeer goed indenken, vermits verschillende comités reeds ingesteld zijn op provinciaal vlak. Het zou volstaan gewestelijke comités op te richten die voor hun gewest bevoegd zijn en het centraal comité zouden bijstaan.

II. — *Zeevisserij.*

A. — *Wettelijke basis :*

Zie inventaris.

B. — *Voorstellen :*

Het gewest zou bevoegd kunnen zijn om de gehele materie te regelen. (Zie noot in het begin van dit hoofdstuk).

ONDERAFDELING II.

Jacht.

I .— *Wetgeving.*

A. — *Wettelijke basis :*

Wet van 28 februari 1882 op de jacht (gewijzigd bij de wetten van 4 april 1900, 30 juli 1922, 30 januari 1924, 30 december 1936, 14 juli 1961, 20 juni 1963, 30 juni 1967, 10 juli 1972).

B. — *Voorwerp :*

Bepaling door de Minister van Landbouw van de openings- en sluitingsdata per provincie of gedeelte van provincie.

Verbodsbepalingen :

— in de tijd : jachturen (art. 2), tijdstippen (art. 6);
— in de ruimte : openbare wegen, oeverkanten, spoorwegen, andermans grond, zones van 25 of 50 ha;
— middelen : netten,... (art. 8);
— het tentoonstellen, het verkopen van sommige dieren op bepaalde plaatsen en tijdstippen (artt. 6-10);
— jacht zonder vergunning (art. 14).

Toelating om op bepaalde schadelijke dieren te jagen (konijnen).
Sancties : de verschillende verbodsbepalingen gaan gepaard met sancties.
Bevoegde organen om de overtredingen op te sporen (artt. 23, 24).

C. — *Voorstellen :*

De uitvoering van de wet tot regeling van de jacht zou kunnen toevertrouwd worden aan het gewest. Deze zou bijvoorbeeld de jachttijdstippen en de jachturen kunnen bepalen.
Het is ook denkbaar dat binnen de perken bepaald door de kaderwet, de gewesten zouden kunnen beschikken over een waaier van mogelijkheden om de verschillende overtredingen te beteugelen van de regels die zij zouden uitvaardigen. (Zie algemene opmerking in de inleidende noot).

II. — *De jachtvergunning.*

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 1 maart 1956 betreffende de afgifte van jachtverloven, jachtvergunningen... (gewijzigd op 6 november 1956, 19 maart 1962 en 23 oktober 1970).

B. — *Voorwerp :*

Afgifte door de arrondissementscommissarissen.
Verkrijgingsprocedure.
Verbodsbepalingen.
Mogelijkheid van beroep bij de provinciegouverneur en de Minister van Landbouw in bepaalde gevallen.

C. — *Voorstellen :*

De gewestraden zouden kunnen beslissen over de voorwaarden en de regels in verband met de verloven en vergunningen.

III. — *Réglementations spéciales.*

A. — *Base légale :*

Arrêté royal du 15 juillet 1963 portant assurance obligatoire de la responsabilité civile en vue de l'obtention d'un permis de port d'armes de chasse ou d'une licence de chasse. (Modifié par arrêté royal du 18 novembre 1963).
Arrêté royal du 17 août 1964 réglementant l'emploi de mirador en vue de l'exercice de la chasse.
Arrêté royal du 11 septembre 1964 réglementant l'emploi de certains projectiles en vue de l'exercice de la chasse.

Arrêté royal du 1er août 1966 réglementant l'emploi de certains projectiles en vue de l'exercice de la chasse du coq de bruyère au balz.

Arrêté royal du 10 février 1967 portant règlement de la police sanitaire de la rage. (Modifié les 28 mai 1968 et 28 août 1968).

Loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.
Loi du 29 juillet 1971 en matière de chasse et de protection des oiseaux (Convention Benelux — 10 juin 1970).
Arrêté royal 25 août 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.
Arrêté royal du 20 juillet 1972 relatif à la protection des oiseaux.

Arrêté royal du 12 janvier 1887 réglant l'organisation des battues pour la destruction des loups et des sangliers.
Loi du 30 juillet 1922 relevant le droit de timbre sur les permis de chasse.
Loi du 22 mars 1929 sur la protection des animaux.
Arrêté royal du 1er octobre 1949 relatif aux mesures à prendre d'office dans le domaine de la lutte contre les végétaux et les animaux nuisibles.

Arrêté royal du 5 mai 1950 relatif à la destruction des colonies de corbeaux et de corneilles.
Arrêté royal du 24 juin 1952 relatif à la destruction des lapins.

Arrêté royal du 24 mars 1953 attribuant aux inspecteurs des eaux et forêts certains pouvoirs conférés au Ministre de l'Agriculture par la loi organique. (Modifié le 21 juin 1963).

Loi du 14 juillet 1961 en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier.
Arrêté royal du 4 janvier 1963 portant exécution de l'article *6bis* de la loi organique en vue d'assurer la réparation des dégâts causés par le gros gibier.

B. — *Propositions :*

Parmi les lois et arrêtés repris ci-dessus, il semble que plusieurs pourraient rester de la compétence du pouvoir central.

Ce sont ceux qui d'une manière générale règlent la protection des animaux et obligent l'individu à s'assurer.

Les autres pourraient être confiés à la Région.

IV. — *Le Conseil supérieur de la Chasse.*

A. — *Base légale :*

Arrêté royal du 1er juillet 1957 portant règlement organique du Conseil supérieur de la chasse (modifié par les arrêtés royaux du 23 février 1959 et du 28 août 1969).

B. — *Proposition :*

Il serait possible d'instituer des chambres dont la compétence d'avis s'exercerait respectivement dans le ressort de chacune des régions concernées.
Les activités de celles-ci seraient coordonnées par un organe central.

V. — *Législations diverses.*

A. — *Base légale :*

Loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier (art. 121) (+ loi du 8 avril 1969), loi du 7 octobre 1886 contenant le Code rural (art. 13, 50).
Loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions (art. 3, 4, 7, ...).
Loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal des biens ruraux (art. 33).

III. — *Speciale regelingen.*

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit van 15 juli 1963 tot instelling van de verplichte aansprakelijkheidsverzekering voor het bekomen van een jachtverlof of van een jachtvergunning (gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 november 1963).
Koninklijk besluit van 17 augustus 1964 tot regeling van het gebruik van jachtkansels met het oog op de uitoefening van de jacht.
Koninklijk besluit van 11 september 1964 tot regeling van het gebruik van zekere projectielen met het oog op de uitoefening van de jacht.
Koninklijk besluit van 1 augustus 1966 tot regeling van het gebruik van zekere projectielen met het oog op de jacht op de korhaan tijdens de balz.
Koninklijk besluit van 10 februari 1967 houdende reglement van de diergeneeskundige politie op de hondsdolheid (gewijzigd op 28 mei 1968 en 28 augustus 1968).
Wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van planten en plantaardige produkten voor schadelijke organismen.
Wet van 29 juli 1971 inzake de jacht en de vogelbescherming (Beneluxovereenkomst van 10 juni 1970).
Koninklijk besluit van 25 augustus 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen.
Koninklijk besluit van 20 juli 1972 betreffende de bescherming van de vogels.
Koninklijk besluit van 12 januari 1887 tot regeling van de drijfjachten ter verdelging van wolven en everzwijnen.
Wet van 30 juli 1922 waarbij het zegelrecht gesteld op de jachtverloven verhoogd wordt.
Wet van 22 maart 1929 op de dierenbescherming.
Koninklijk besluit van 1 oktober 1949 betreffende de ambtshalve te treffen maatregelen inzake de bestrijding van onkruid en schadelijke dieren.
Koninklijk besluit van 5 mei 1950 betreffende de verdelging van raven- en kraaienkolonies.
Koninklijk besluit van 24 juni 1952 betreffende de verdelging van konijnen.
Koninklijk besluit van 24 maart 1953 tot toekenning aan de woudmeesters van bepaalde machten die aan de Minister van Landbouw zijn opgedragen door de organieke wet (gewijzigd op 21 juni 1963).

Wet van 14 juli 1961 tot regeling van het herstel der door grof wild aangerichte schade.
Koninklijk besluit van 4 januari 1963 houdende uitvoering van artikel *6bis* der organieke wet tot regeling van het herstel der door grof wild aangerichte schade.

B. — *Voorstel :*

Verschillende van de hierboven opgesomde wetten en besluiten kunnen tot de bevoegdheid van het centraal gezag blijven behoren.

Het betreft hier de wetten en besluiten die de bescherming van de dieren regelen in het algemeen en de betrokken particulieren verplichten zich te verzekeren.
De uitvoering van de andere wetten en besluiten kan aan de gewesten toevertrouwd worden.

IV. — *De Hoge Jachtraad.*

A. — *Wettelijke basis :*

Koninklijk besluit 1 juli 1957 houdende organieke reglementering van de Hoge Jachtraad (gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 februari 1959 en 28 augustus 1969).

B. — *Voorstel :*

Het zou mogelijk zijn kamers in te richten met een adviserende bevoegdheid voor elk van de betrokken gewesten.

De activiteiten van deze kamers zouden gecoördineerd worden door een centraal orgaan.

V. — *Diverse wetgevingen.*

A. — *Wettelijke basis :*

Wet van 19 december 1854 houdende het Boswetboek (art. 121) (+ wet van 8 april 1969); wet van 7 oktober 1886 houdende het Landwetboek (artt. 13, 50).
Wet van 3 januari 1933 betreffende de vervaardiging, de handel en het dragen van wapens en betreffende de handel in munitie (artt. 3, 4, 7...).
Wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet (art. 33).

B. — *Objet :*

a) Autorités compétentes pour rechercher, constater les délits et ressort de leurs attributions.

b) — Pouvoir des députations permanentes en matière de battues pour la destruction des loups, sangliers.

— Pouvoir du bourgmestre pour surveiller l'exécution de lois concernant la protection et la conservation des animaux et des oiseaux utiles à l'agriculture; la destruction des animaux et insectes nuisibles aux récoltes.
— Statut des gardes particuliers.
— Pouvoirs des gardes champêtres.
— Sanctions prévues.

c) Définition des armes prohibées, conditions de fabrication de port d'armes et du commerce des munitions.

d) La mutation de propriété n'affecte pas les droits de chasse.

C. — *Proposition :*

Ces matières pourraient être confiées aux pouvoirs régionaux en tant que les concernent les matières régionalisables : pêche, chasse et forêts.

Toutefois, les dispositions de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes devraient rester de la compétence du pouvoir central pour éviter les inconvénients majeurs d'une différenciation concernant les armes.

SOUS-SECTION III.

Les forêts.

A. — *Base légale :*

Loi du 19 décembre 1854 (30 janvier 1924 — 10 octobre 1967 — 8 avril 1969).
Arrêté royal du 20 décembre 1854.
Loi du 12 juillet 1952.

B. — *Objet :*

Bois soumis au régime : Etat, communes, établissements publics — Provinces.
Administration forestière : Organisation et fonctionnement fixés par le Roi — Mission de l'administration et de ses agents.
Délimitation de propriété.
Aménagement et exploitation — fixés par le Roi.
Droit d'usage.
Police — Délits — Peines.

C. — *Proposition :*

Le Code forestier pourrait être régionalisé, de même que toute la législation et la réglementation directement liées à ce code.

Quant aux autres lois et règlements énumérés, la plupart n'ont de rapport avec les forêts que par l'exécution de dispositions particulières (passage de lignes électriques — conduites d'eau, de gaz) ou alors il s'agit de dispositions diverses, parfois d'intérêt mineur.

Les dernières rubriques visent la conservation de la nature, le conseil supérieur des forêts, l'application de directives de la C. E. E. et les divers.

Il semble logique que chaque région puisse organiser la conservation de son environnement, étant donné qu'elle est la première concernée et la plus susceptible de capter les besoins qui sont les siens dans ce domaine.

Le conseil supérieur de la forêt pourrait être composé d'un organe central assisté de chambres régionales.

Les dispositions résultant de directives de la C. E. E. visent en grande partie l'exploitation forestière.

Dans les divers, il est surtout question de protection des arbres (insectes et animaux nuisibles).

Ces deux secteurs pourraient être confiés aux régions qui organiseraient au mieux leur protection et leur exploitation en la matière.

B. — *Voorwerp :*

a) Bevoegde organen om de delicten op te sporen en vast te stellen en gebied waarin zij hun bevoegdheden mogen uitoefenen.

b) Bevoegdheid van de bestendige deputaties inzake drijfjachten ter verdelging van wolven en everzwijnen.

— Bevoegdheid van de burgemeester om toezicht te houden op de uitvoering der wetten betreffende de bescherming en het behoud van dieren en vogels die nuttig zijn voor de landbouw; de vernietiging van dieren en insekten die schadelijk zijn voor de oogst.
— Statuut van de particuliere boswachters.
— Bevoegdheden van de veldwachters.
— Sancties.

c) Bepaling van de verboden wapens, fabricatievoorwaarden, voorwaarden voor wapendracht en munitiehandel.

d) Overdracht van eigendom heeft geen invloed op het jachtrecht.

C. — *Voorstel :*

Deze aangelegenheden zouden kunnen toevertrouwd worden aan de regionale organen in zover het gaat om regionaliserende materies, zoals visvangst, jacht en bossen.

De uitvoering van de wet van 3 januari 1933 met betrekking tot de fabricatie, de handel en het dragen van wapens zou echter tot de bevoegdheid van het centraal gezag moeten blijven behoren, om de grote bezwaren voortvloeiend uit uiteenlopende regelingen te vermijden.

ONDERAFDELING III.

Bossen.

A. — *Wettelijke basis :*

Wet van 19 december 1854 (30 januari 1924 — 10 oktober 1967 — 8 april 1969).
Koninklijk besluit van 20 december 1854.
Wet van 12 juli 1952.

B. — *Voorwerp :*

Bossen onderworpen aan het bedoelde stelsel : Staat, gemeenten, openbare instellingen — Provincies.
Bosbeheer : Organisatie en werking door de Koning vastgesteld. — Taak van het bestuur en zijn personeel.
Afbakening van eigendom.
Inrichting en uitbating, door de Koning vastgesteld.
Gebruiksrecht.
Politie — Misdrijven — Straffen.

C. — *Voorstel :*

Het Boswetboek zou kunnen geregionaliseerd worden, evenals de wetgeving en de reglementering die rechtstreeks verband houdt met dit wetboek.

Wat betreft de andere opgesomde wetten en reglementen, deze houden slechts verband met de bossen voor de uitvoering van bijzondere bepalingen (aanwezigheid van elektrische leidingen, waterleidingen, gasleidingen); soms gaat het ook om diverse bepalingen van gering belang.

De laatste rubrieken hebben betrekking op het behoud van de natuur, de Hoge raad voor de bossen, de toepassing van de richtlijnen van de E. E. G. en diverse bepalingen.

Het komt logisch voor dat ieder gewest het behoud van het milieu zou kunnen organiseren, vermits het in de eerste plaats daarbij betrokken is en het best geplaatst is om de behoeften op dat gebied te kennen.

De Hoge raad voor de bossen zou kunnen samengesteld worden uit een centraal orgaan bijgestaan door gewestelijke kamers.

De bepalingen voortvloeiend uit de richtlijnen van de E. E. G. hebben meestal de bosexploitatie tot voorwerp.

In de diverse bepalingen is vooral sprake van de bescherming van de bomen (schadelijke insekten en dieren).

Die twee sectoren zouden kunnen toevertrouwd worden aan de gewesten, die het best de bescherming en de exploitatie ervan zouden kunnen organiseren.

Remarque finale quant à la méthode suivie dans le cadre du présent exposé.

Cet exposé répond à une demande qui a été formulée par les membres de la Commission.

Il s'agit d'un document de travail qui s'inscrit dans le cadre d'une mise en œuvre stricte de la Déclaration du Gouvernement.

Il est bien entendu que d'autres formules pourraient être envisagées.

Par exemple, en ce qui concerne le transfert des compétences à la région, il pourrait être imaginé que la totalité des matières énumérées par le groupe des 28 lui soit attribuée de façon exclusive ou encore que l'attribution se fasse par l'adoption d'un critère général — l'intérêt régional.

Il est évident qu'il serait nécessaire de prévoir dans les deux cas un mécanisme qui permette d'empêcher que le pouvoir régional excède ses pouvoirs en agissant en dehors du cadre de ses attributions.

Ce sont là deux autres systèmes. Il en est certes d'autres encore.

Slotopmerking wat betreft de in het kader van deze uiteenzetting gevolgde methode.

Deze uiteenzetting werd gedaan op verzoek van de leden van de Commissie.

Het gaat hier om een werkdocument in het kader van de strikte uitwerking van de Regeringsverklaring, met dien verstande dat andere mogelijkheden kunnen overwogen worden.

In verband met de overdracht van de bevoegdheden aan de gewesten, zou men zich bij voorbeeld kunnen voorstellen dat alle materies opgesomd door de Groep der 28 uitsluitend aan de gewestraden zouden toegewezen worden, of nog dat de toewijzing zou plaatsgrijpen volgens een algemeen criterium : het gewestelijk belang.

Het is evident dat in beide gevallen een mechanisme zou moeten ingesteld worden om te voorkomen dat de gewestelijke instanties hun bevoegdheden zouden overschrijden.

Naast deze twee mogelijkheden zijn er ongetwijfeld nog andere.

ANNEXE IX.

Note de M. Ramaekers, Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles et administratives, sur la régionalisation concernant la politique du logement, la politique familiale et démographique ainsi que l'hygiène et la santé publique.

TABLE DES MATIERES.

	Page
La politique du logement	70
La politique familiale et démographique	76
L'hygiène et la santé publique	97

Régionalisation et politique du logement.

I. La situation actuelle.

I.1. *Le Principe.*

La gamme très étendue des lois et arrêtés relatifs à la politique du logement a été coordonnée par l'arrêté royal du 10 décembre 1970 portant le Code du Logement (*Moniteur belge* du 17 décembre 1970), lequel arrêté a été confirmé par la loi du 2 juillet 1971 (*Moniteur belge* du 6 août 1971).

Cette coordination a porté sur les domaines du logement, des sociétés immobilières, des emprunts à taux réduit destinés à l'achat ou la construction d'un logement, de l'encouragement de l'initiative privée pour la construction de logements sociaux, de la lutte contre les logements insalubres ainsi que de la construction, de l'achat et de la transformation des habitations moyennes.

Le seul Code du Logement comportant 18 pages du *Moniteur belge*, la description ci-après sera nécessairement schématique et n'aura pas la prétention d'être complète.

I.2. *Les Institutions.*

I.2.1. *L'Institut national du Logement.*

Il s'agit d'un établissement public autonome ayant la personnalité civile et qui a pour mission de tenir un inventaire permanent des besoins de logement et d'étudier les possibilités de satisfaire à ces besoins notamment sous l'angle de normes de localisation, de la santé, de la sécurité, de l'équipement, des prix à la construction, de l'aspect extérieur et de la qualité des logements.

En outre l'Institut est investi d'une mission consultative.

L'Institut national est administré par un Conseil supérieur et par un Comité de gestion qui exécute les décisions du Conseil supérieur.

Le Roi peut instituer des comités régionaux du logement.

Les moyens financiers dont dispose l'Institut national sont le produit d'une retenue annuelle de 1 % maximum opérée sur les capitaux investis par la Société nationale du Logement et par la Société nationale terrienne.

L'Etat, les provinces et les communes peuvent accorder des subsides à l'Institut. Enfin, l'Institut peut accepter des libéralités et exiger une rémunération pour certaines prestations.

I.2.2. *La Société nationale du Logement et ses sociétés agréées.*

La Société a pour objet de provoquer la création de sociétés de logement et de les agréer. Elle fait des avances de fonds à ces sociétés.

Elle se substitue aux sociétés agrées lorsque celles-ci n'exécutent pas le programme de construction.

Dans ce cas, elle se charge elle même de la construction, de la vente ou de la location d'habitations sociales. Elle accorde des prêts et acquiert les réserves de terrains nécessaires pour assurer le développement harmonieux de l'habitat social.

I.2.3. *La Société nationale terrienne et ses sociétés agréées.*

La Société a pour objet d'acquérir des biens immobiliers en vue de la création et de l'aménagement de petites propriétés terriennes, d'acquérir des ensembles d'immeubles insalubres en vue de leur démolition et de promouvoir la création de sociétés de la petite propriété terrienne et de les agréer.

BIJLAGE IX.

Nota van de heer Ramaekers, Staatssecretaris voor Institutionele en Administratieve Hervormingen, over de regionalisering met betrekking tot de huisvesting, de gezins- en bevolkingspolitiek en de hygiëne en de volksgezondheid.

INHOUD.

	Blz.
Het huisvestingsbeleid	70
Het gezins- en demografisch beleid	76
De hygiëne en de volksgezondheid	97

Regionalisatie met betrekking tot de huisvestingspolitiek.

I. Huidige toestand.

I.1. *Principe.*

Het uitgebreide gamma van wetten en besluiten met betrekking tot de huisvestingspolitiek werd gecoördineerd door het koninklijk besluit van 10 december 1970 houdende de Huisvestingscode (*Belgisch Staatsblad* van 17 december 1970), welk besluit bekrachtigd werd door de wet van 2 juli 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 1971).

Deze coördinatie bestrijkt het gebied van de huisvesting, de bouwmaatschappijen, de leningen tegen lage rente met het oog op de aankoop of het bouwen van een woning, de aanmoediging van het privaat initiatief bij het oprichten van volkswoningen, de strijd tegen de krotwoningen alsook de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen.

Vermits de huisvestingscode alleen reeds 18 bladzijden van het *Belgisch Staatsblad* bevat, wordt hierna een schematische beschrijving gegeven. Zij is uiteraard onvolledig; het opgehangen beeld is tevens ietwat onderbelicht.

I.2. *Instellingen.*

I.2.1. *Het Nationaal Instituut voor de Huisvesting.*

Is een zelfstandige openbare instelling met rechtspersoonlijkheid die tot taak heeft de doorlopende inventaris van de huisvestingsbehoeften bij te houden en de mogelijkheden te bestuderen om deze behoeften te bevredigen in talrijke aspecten : localisatienormen, gezondheid, veiligheid, uitrusting, bouwprijzen, uitzicht en hoedanigheid van de woningen en dies meer.

Daarnaast heeft het Instituut een adviserende taak.

Het Nationaal Instituut wordt bestuurd door een Hoge Raad en een Beheerscomité dat de beslissingen van de Hoge Raad uitvoert.

De Koning kan gewestelijke huisvestingscomités instellen.

De financiële middelen waarover het Nationaal Instituut beschikt bestaan uit een jaarlijkse inhouding van maximum 1 % op de opbrengst van de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Landmaatschappij belegde kapitalen.

De Staat, de provincies en de gemeenten kunnen subsidies verlenen. Het Instituut kan verder nog giften ontvangen en loon eisen voor sommige prestaties.

I.2.2. *De Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en haar erkende maatschappijen.*

Heeft tot doel het oprichten van maatschappijen voor de huisvesting te bevorderen en deze te erkennen. Zij schiet gelden voor aan deze erkende maatschappijen.

Zij stelt zich in de plaats van de erkende maatschappijen als deze het bouwprogramma niet uitvoeren.

Alsdan zorgt zij zelf voor het bouwen, verkopen of verhuren van volkswoningen en bijhoren. Zij staat leningen toe en koopt de nodige bouwgrondreserves aan met het oog op de ontwikkeling van de volkswoningen.

I.2.3. *De Nationale Landmaatschappij en haar erkende maatschappijen.*

Heeft tot doel onroerende goederen te verwerven met het oog op de oprichting en de inrichting van kleine landeigendommen, complexen van ongezonde gebouwen aan te kopen met het oog op hun sloping en het oprichten van maatschappijen voor de kleine landeigendom te bevorderen en deze te erkennen.

Au surplus, ses compétences dans le domaine de la petite propriété terrienne correspondent à celles de la Société nationale du Logement dans le domaine des logements sociaux.

I.2.4. *Dispositions communes aux deux Sociétés nationales et à leurs sociétés agréées.*

Chacune des Sociétés nationales peut organiser un service social d'aide, d'encouragement et de conseil, respectivement au bénéfice des occupants d'habitations sociales et des occupants de petites propriétés terriennes.

Chaque Société nationale peut, en vue de la réalisation de son objet, acquérir, vendre et donner en location toutes propriétés bâties ou non bâties.

Chaque Société nationale possède la personnalité civile et peut ester en justice à la poursuite et diligence de son organe d'administration désigné statutairement à cet effet.

Chaque Société nationale peut se constituer par actions .

Sont admis à souscrire au capital des Sociétés nationales, l'Etat, les provinces et les sociétés agréées.

Sont admis à souscrire des actions des sociétés agréées, l'Etat, les provinces, les communes, les commissions d'assistance publique, les personnes morales et les particuliers.

Les sociétés agréées prennent la forme de la société anonyme ou de la société coopérative; elles possèdent la personnalité civile.

Chaque Société nationale contrôle toutes les opérations de ses sociétés agréées.

Chaque année, le Ministre compétent dépose sur le bureau des Chambres législatives le rapport du conseil d'administration de chaque Société nationale faisant connaître la situation des affaires.

I.2.5. *Le Fonds national du Logement.*

Est chargé du financement des charges annuelles résultant de la politique du logement.

Il fournit les moyens nécessaires :

a) à la couverture des pertes sur intérêt assumées par l'Etat au profit des Sociétés nationales précitées, du Fonds du logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite conformément aux dispositions de l'article 38, 1° du Code;

b) à l'octroi des primes à la construction prévues par les lois et arrêtés sur la matière;

c) à l'octroi des primes à l'acquisition d'habitations appartenant à la Société nationale du Logement, à la Société nationale terrienne ainsi qu'à leurs sociétés agréées, aux communes ou aux commissions d'assistance publique;

d) à la couverture des pertes résultant de la garantie de l'Etat aux prêts hypothécaires;

e) à la couverture de toutes autres charges assumées par l'Etat pour le développement de la politique du logement.

Le Fonds est repris à une section distincte du budget du Ministère qui a le logement dans ses attributions et est alimenté par une dotation annuelle à inscrire à ce budget.

I.3. *Financement des opérations d'investissement.*

Les Sociétés nationales peuvent être autorisées par arrêté royal à emprunter sous la garantie de l'Etat. Le montant et les conditions de ces emprunts doivent être approuvés par le Ministre des Finances. L'Etat accorde encore d'autres garanties suivant diverses modalités et peut être tenu de souscrire lui-même aux emprunts des deux Sociétés nationales (art. 41 à 45).

I.4. *Encouragement à l'initiative privée.*

I.4.1. *Habitations sociales, petites propriétés terriennes et habitations assimilées.*

L'Etat garantit le remboursement en principal, intérêts et accessoires des prêts hypothécaires consentis en vue de l'achat, de la construction, de la transformation ou de l'assainissement d'habitations sociales ou d'habitations assimilées.

La garantie de l'Etat peut être accordée aux prêts consentis par des organismes de crédit en vue, soit de la construction et de l'achat d'immeubles par des personnes habitant des locaux insalubres, soit de l'amélioration, de la transformation et de l'assainissement d'habitations insalubres.

L'Etat est autorisé à encourager, par des réductions de l'intérêt des prêts hypothécaires„ par l'octroi de primes ou par des inter-

Verder stemmen haar bevoegdheden op het gebied van de kleine landeigendom overeen met die van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting op het stuk van de volkswoningen.

I.2.4. *Gemeenschappelijke bepalingen voor beide Nationale Maatschappijen en hun erkende maatschappijen.*

Elke Nationale Maatschappij mag een dienst voor maatschappelijk hulpbetoon, aanmoediging en advies instellen, respectievelijk ten gunste van de bewoners van volkswoningen en van de bewoners van kleine landeigendommen.

Elke Nationale Maatschappij mag, om haar doel te bereiken, alle gebouwde of ongebouwde eigendommen kopen, verkopen en verhuren.

Elke Nationale Maatschappij bezit rechtspersoonlijkheid en kan in rechte optreden op aanzoek en door de zorg van haar daartoe statutair aangewezen bestuursorgaan.

Elke Nationale Maatschappij kan bij wijze van aandelen opgericht worden.

De Staat, de provincies en de erkende maatschappijen kunnen inschrijven voor aandelen van de Nationale Maatschappijen.

De Staat, de provincies, de gemeenten, de commissies van openbare onderstand, de rechtspersonen en de particulieren kunnen intekenen op het kapitaal van de erkende maatschappijen.

De erkende maatschappijen nemen de vorm aan van naamloze vennootschap of van coöperatieve vennootschap; zij bezitten rechtspersoonlijkheid.

Elke Nationale Maatschappij oefent controle uit op alle verrichtingen van haar erkende maatschappijen.

Ieder jaar legt de bevoegde minister ter tafel van de Wetgevende Kamers het verslag van de raad van beheer van elke Nationale Maatschappij, waaruit de stand van zaken blijkt.

I.2.5. *Het Nationaal Fonds voor de Huisvesting.*

Is belast met de financiering van de jaarlijkse lasten die voortspruiten uit de huisvestingspolitiek.

Het stelt de nodige geldmiddelen ter beschikking :

a) tot dekking van de verliezen op interest die de Staat op zich neemt, dit ten bate van voormelde Nationale Maatschappijen, het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België, van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas overeenkomstig het bepaalde in artikel 38, 1° van de Code;

b) tot uitkering van de bouwpremies bepaald door de ter zake geldende wetten of besluiten;

c) tot uitkering van de premies voor de aankoop van woningen, toebehorende aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, aan de Nationale Landmaatschappij alsmede aan hun erkende maatschappijen, aan gemeenten of aan commissies van openbare onderstand;

d) tot dekking van de verliezen voortkomend uit de Staatswaarborg gehecht aan de hypothecaire leningen;

e) tot dekking van alle andere door de Staat op zich genomen lasten door de ontwikkeling van de huisvestingspolitiek.

Het Fonds wordt opgenomen in een afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie dat voor de huisvesting bevoegd is, en het wordt gestijfd door een jaarlijkse dotatie uit te trekken op die begroting.

I.3. *Financiering van de investeringsverrichtingen.*

De Nationale Maatschappijen kunnen bij koninklijk besluit gemachtigd worden leningen uit te schrijven onder staatswaarborg. Het bedrag en de voorwaarden van deze leningen dienen door de Minister van Financiën goedgekeurd te worden. Volgens diverse modaliteiten verleent de Staat nog andere waarborgen of is hij gehouden zelf in te tekenen op leningen van de beide Nationale Maatschappijen (art. 41 tot 45).

I.4. *Aanmoediging van het particulier initiatief.*

I.4.1. *Volkswoningen, kleine landeigendommen en daarmede gelijkgestelde woningen.*

De Staat waarborgt de terugbetaling van de hoofdsom, interest en bijkomende kosten van hypothecaire leningen, toegekend voor de aankoop, bouw, verbouwing of sanering van volkswoningen of van daarmede gelijkgestelde woningen.

De Staatswaarborg kan verleend worden aan de leningen, door kredietinstellingen toegestaan, met het oog op de bouw of de aankoop van gebouwen door personen die als ongezond erkende vertrekken bewonen of met het oog op de verbetering, de verbouwing en de sanering van als ongezond erkende woningen.

De Staat is gemachtigd door vermindering van de interesten op hypothecaire leningen, door het toekennen van premies of door tege-

ventions dans les amortissements et les intérêts des prêts hypothécaires :

a) l'achat d'une habitation sociale ou d'une petite propriété terrienne auprès d'une société immobilière de service public;
b) l'achat d'une habitation y assimilée auprès d'une administration publique, d'un établissement public ou d'une association intercommunale;
c) la construction d'une habitation sociale, d'une petite propriété terrienne ou d'une habitation y assimilée;
d) la transformation et l'assainissement de ces habitations.

I.4.2. *Habitations moyennes.*

Les dispositions du chapitre I.4.1 sont en grande partie applicables à la construction et à la transformation d'habitations moyennes.

I.5. *Prêts aux ouvriers mineurs.*

Tout ouvrier mineur qui désire construire ou acquérir une maison ou un appartement pour l'occuper avec sa famille, peut obtenir, à cet effet, un prêt à un taux d'intérêt exceptionnellement réduit.
Ces prêts sont consentis, soit par des sociétés de crédit agréées par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, soit par la Société nationale terrienne, soit par les Fonds de prévoyance relevant du Ministère de la Prévoyance sociale.
La construction des habitations est réalisée à l'intervention d'une société de construction agréée soit par la Société nationale du logement, soit par la Société nationale terrienne.
L'Etat prend à sa charge la différence d'intérêt (art. 59).

I.6. *Intervention de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.*

La C. G. E. R. est autorisée à employer une partie de ses fonds disponibles au financement de la construction, de l'achat ou de l'aménagement d'habitations sociales, de petites propriétés terriennes ou d'habitations y assimilées, ainsi que leur équipement mobilier approprié.

I.7. *Interventions des Commissions d'assistance publique.*

Le Gouvernement peut, après avoir pris l'avis de l'établissement public intéressé, du conseil communal, de la députation permanente et des comités régionaux du logement, mettre en demeure les commissions d'assistance publique, de consacrer tout ou partie de leurs capitaux disponibles à la construction d'habitations sociales ou à la souscription d'actions d'une ou de plusieurs sociétés agréées par la Société nationale du logement.
Si les C. A. P. ne donnent aucune suite à cette mise en demeure dans un délai de six mois, elles peuvent y être contraintes.
Les C. A. P. peuvent verser directement aux sociétés immobilières de service public et aux personnes qui louent des habitations aux familles nombreuses, nécessiteuses ou évacuées de locaux insalubres, la partie du loyer représentant le secours qui leur serait octroyé pour leur logement.

I.8. *Lutte contre les logements insalubres.*

L'octroi de nouvelles avances de fonds à une société agréée peut être subordonné, par la Société nationale du logement, à l'engagement d'en affecter une partie à la construction de maisons ou d'appartements d'un type agréé par elle et réservés, par priorité, à des personnes habitant soit des locaux insalubres dont la suppression ou la fermeture est prévue, soit des locaux surpeuplés, que ces locaux soient situés ou non dans une des localités où la société exerce son activité.

Les sociétés de construction agréées par la Société nationale du logement peuvent, avec l'approbation et l'aide financière de celle-ci, acquérir ou exproprier des habitations insalubres en vue de leur transformation ou de leur démolition.
Il en est de même pour les sociétés agréées par la Société nationale terrienne.
L'Etat prend à sa charge l'intérêt et l'amortissement de la différence entre, d'une part, le coût de l'acquisition ou de l'expropriation majoré des frais de démolition, et d'autre part, la valeur du terrain telle qu'elle est estimée par le Ministre qui a le logement dans ses attributions sur avis du receveur de l'enregistrement, dans le ressort duquel les imeubles sont situés.
Les Sociétés nationales et leurs sociétés agréées, les comités régionaux de logement, le Fonds du logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, les sociétés de crédits agréés par la C. G. E. R. et l'inspecteur d'hygiène du ressort qui constatent l'existence d'habitations insalubres, signalent ces immeubles au bourgmestre de la

moetkomingen in de aflossingen en de intresten van hypothecaire leningen aan te moedigen :

a) het aankopen van een volkswoning of een klein landeigendom bij een bouwmaatschappij tot nut van het algemeen;
b) het aankopen bij een openbaar bestuur, een openbare instelling of een intercommunale vereniging van een met een volkswoning gelijkgestelde woning;
c) het bouwen van een volkswoning, een klein landeigendom of een daarmee gelijkgestelde woning;
d) het verbouwen en het saneren van deze woningen.

I.4.2. *Middelgrote woningen.*

Het onder I.4.1. vermelde is grotendeels toepasselijk op de bouw en de verbouwing van middelgrote woningen.

I.5. *Leningen aan mijnwerkers.*

Ieder mijnwerker die wenst een huis of appartement te bouwen of te kopen om het samen met zijn gezin te bewonen, kan daartoe een lening bekomen tegen uitzonderlijk lage rentevoet.
Die leningen worden verleend hetzij door de bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas erkende kredietmaatschappijen, hetzij door de Nationale Landmaatschappij, hetzij door de Voorzorgsfondsen die onder het Ministerie van Sociale Voorzorg ressorteren.
Het bouwen van woningen geschiedt door toedoen van een bouwmaatschappij, erkend hetzij door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, hetzij door de Nationale Landmaatschappij.
De Staat neemt het interestverschil te zijnen laste (art. 59).

I.6. *Tussenkomst van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.*

De A. S. L. K. is gemachtigd een gedeelte van haar beschikbare gelden te besteden aan de financiering van de bouw, de aankoop of de inrichting van volkswoningen, kleine landeigendommen of daarmee gelijkgestelde woningen, alsmede aan de financiering van de uitrusting ervan met geschikt meubilair.

1.7. *Tussenkomst van de Commissies van openbare onderstand.*

De Regering kan, op advies van de betrokken openbare instelling, van de gemeenteraad, van de bestendige deputatie en van de gewestelijke huisvestingscomités, de Commissies van openbare onderstand aanmanen hun beschikbare kapitalen geheel of gedeeltelijk te besteden aan het bouwen van volkswoningen of aan de intekening op aandelen in één of meer door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting erkende maatschappijen.
Indien de C. O. O.'s geen gevolg geven aan deze aanmaning binnen een termijn van zes maanden, zullen zij daartoe gedwongen worden.
De C. O. O.'s kunnen rechtstreeks aan de bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen en aan hen die woningen verhuren aan grote, behoeftige of uit ongezonde vertrekken verhuisde gezinnen, het deel van de huurprijs betalen, dat overeenstemt met de hulp welke zij voor hun huisvesting zouden ontvangen.

I.8. *Strijd tegen de ongezonde woningen.*

Het verlenen van nieuwe geldvoorschotten aan een erkende maatschappij zal eventueel door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting onderworpen worden aan de verbintenis een gedeelte dezer voorschotten te besteden aan het bouwen van huizen of appartementen van een erkend type en bij voorrang bestemd voor personen wonende hetzij in ongezonde vertrekken waarvan het slopen of het sluiten in het vooruitzicht gesteld werd, hetzij in overbevolkte vertrekken, of deze vertrekken al dan niet in een gemeente gelegen zijn waar de erkende maatschappij haar bedrijvigheid uitoefent.
De door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting erkende bouwmaatschappijen mogen, met haar goedkeuring en financiële hulp, ongezonde woningen kopen of onteigenen met het oog op hun verbouwing of sloping.
Hetzelfde geldt voor de door de Nationale Landmaatschappij erkende maatschappijen.
De Staat neemt de interest en de aflosing te zijnen laste van het verschil tussen, enerzijds, de aankoop- of onteigeningsprijs verhoogd met de slopingskosten en, anderzijds de waarde van de grond, zoals deze door de Minister tot wiens bevoegdheid de huisvesting behoort, op advies van de ontvanger der Registratie van het ambtsgebied werd geraamd.
De Nationale Maatschappijen en hun erkende maatschappijen, de gewestelijke huisvestingscomités, het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België, de door de A. S. L. K. erkende kredietverenigingen en de gezondheidsinspecteur van het ambtsgebied die het bestaan van ongezonde woningen vaststellen, wijzen deze gebou-

commune en indiquant les mesures à prendre dans l'intérêt de l'hygiène publique.

Le bourgmestre est tenu de statuer sur leur rapport dans le mois de sa réception. A défaut par ce magistrat d'avoir rendu sa décision dans le délai précité ou si les mesures imposées par lui paraissent insuffisantes, l'inspecteur d'hygiène et les organismes indiqués prennent leur recours auprès du Roi.

Le Roi peut, sur proposition du Ministre qui a le logement dans ses attributions, interdire l'habitation des immeubles faisant partie du recours.

Il peut ordonner au bourgmestre de faire évacuer les immeubles et d'en interdire l'accès. Il fixe éventuellement les délais à respecter dans l'exécution de ces mesures.

A défaut par le bourgmestre d'exécuter les mesures ordonnées par arrêté royal, la procédure prévue à l'article 88 de la loi communale sera poursuivie, les frais de l'intervention des commissaires étant à charge du bourgmestre, les frais de l'exécution de la mesure à charge de la commune.

Des mesures pénales correctionnelles sont prévues pour les personnes qui permettent l'habitation d'un immeuble déclaré insalubre par le Roi.

Un subside est accordé aux communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles déclarés insalubres par le Roi ou par le Ministre qui a le logement dans ses attributions.

Dans la limite des crédits budgétaires, le Roi peut accorder, aux conditions qu'il détermine, des subventions tendant à encourager l'assainissement ou la démolition d'habitations insalubres, l'achat ou la construction d'habitations destinées à loger des personnes vivant dans des locaux insalubres, sous forme notamment, de primes à la construction, à l'achat, à la démolition, de primes de déménagement, d'intervention dans les frais d'assainissement et dans le payement des loyers dus par les personnes évacuées de taudis.

II. — Examen des matières régionalisables.

II.1 *L'Institut national du Logement.*

Outre les missions d'étude et de recherche, d'information et de documentation, l'Institut national du Logement est également chargé de certaines tâches réglementaires.

Ainsi l'arrêté royal du 6 mai 1958 portant création des Comités régionaux de logement confie à ceux-ci une série de missions réglementaires qui se rattachent directement à l'application de la législation sur le logement.

Il s'agit principalement d'enquêtes sur :

— l'octroi d'autorisations de construction ou d'acquisition;
— l'octroi de primes de démolition;
— l'octroi de prêts à intérêt réduit aux ouvriers mineurs.
— l'exonération décennale du précompte immobilier.

En vertu de l'article 67 du Code du Logement, ils sont également tenus de signaler l'existence de logements insalubres aux bourgmestres.

D'autres enquêtes réglementaires se rapportent à :

— l'octroi des indemnités de loyer prévues par l'arrêté royal du 10 janvier 1966;
— l'octroi de l'indemnité de démolition prévue par l'arrêté royal du 10 août 1967;
— l'octroi de la prime d'assainissement prévue par l'arrêté royal du 10 août 1967;
— l'octroi de la garantie de l'Etat prévue par l'arrêté royal du 10 août 1967;
— l'octroi de l'indemnité de loyer pour les personnes âgées prévue par l'arrêté royal du 10 juin 1970.

* * *

Par son statut juridique, l'Institut national du Logement constitue déjà en soi une forme de décentralisation administrative.

En ce qui concerne l'étude et l'examen des matières précitées, on peut se demander si une certaine régionalisation ne pourrait pas être envisagée. Cela pourrait notamment être envisagé pour certaines études dont l'objet est d'intérêt purement local ou dont l'objet ne couvre pas la totalité du territoire national.

Se pose alors immédiatement la question de savoir quelle procédure il faudra suivre dans le cas d'enquêtes ou d'études qui portent sur le territoire de plusieurs régions ou sous-régions.

wen aan de burgemeester van de gemeente aan met aanduiding van de maatregelen die in het belang van de openbare hygiëne moeten getroffen worden.

De burgemeester is gehouden, binnen de maand na ontvangst van hun rapport, daaromtrent te beslissen. Indien dit niet gebeurt, of indien de maatregelen onvoldoende blijken, komen de gezondheidsinspecteur en de genoemde instellingen bij de Koning in beroep.

De Koning kan, op voorstel van de Minister tot wiens bevoegdheid de huisvesting behoort, verbod uitvaardigen, de gebouwen, waarop het beroep betrekking heeft te bewonen.

Hij kan aan de burgemeester bevel geven de gebouwen te doen ontruimen en de toegang ervan te verbieden. Hij bepaalt eventueel de termijnen die moeten in acht genomen worden vooraleer die maatregel ten uitvoer gelegd wordt.

Indien de burgemeester de bij koninklijk besluit uitgevaardigde maatregelen niet ten uitvoer legt, wordt de bij artikel 88 der gemeentewet vastgestelde procedure gevolgd; de kosten van de tussenkomst van de commissarissen zijn ten laste van de burgemeester, de kosten voor de tenuitvoerlegging van de maatregel ten laste van de gemeente.

Er is in correctionele strafbepalingen voorzien voor diegenen die toelaten dat een door de Koning onbewoonbaar verklaard gebouw wordt bewoond.

Een toelage wordt verleend aan de gemeente die overgaat tot de aankoop of de onteigening van de door de Koning of door de Minister tot wiens bevoegdheid de huisvesting behoort, ongezond verklaarde gebouwen.

Binnen de perken van de begrotingskredieten kan de Koning, onder de door hem te stellen voorwaarden, toelagen verlenen die strekken tot de bevordering van de sanering of het slopen van ongezonde woningen, de aankoop of het bouwen van woningen die bestemd zijn om personen te huisvesten die in ongezonde vertrekken wonen, namelijk in de vorm van bouw-, aankoop-, slopings-, verhuizingspremies, tegemoetkoming in de saneringskosten en in de betaling van de huurprijs die geëist wordt van de personen die krotwoningen ontruimen.

II. Onderzoek van de materie die al dan niet geregionaliseerd zou kunnen worden.

II.1. *Het Nationaal Instituut voor de Huisvesting.*

Behoudens opdrachten van studie en onderzoek, voorlichting en documentatie, worden aan het Nationaal Instituut voor de Huisvesting ook een aantal reglementaire taken opgedragen.

Zo wijst het koninklijk besluit van 6 mei 1958 tot oprichting van de Gewestelijke Comités voor de huisvesting deze comités een reeks van reglementaire taken aan die rechtstreeks verband houden met de toepassing van de huisvestingswetgeving.

Het betreft hoofdzakelijk enquêtes over :

— de toekenning van bouw- of aankoopvergunningen;
— de toekenning van slopingsvergoedingen;
— de toekenning van leningen tegen lage interest aan mijnwerkers;
— de tienjaarlijkse vrijstelling van de onroerende voorheffing.

Krachtens artikel 67 van de Huisvestingscode dienen zij eveneens aan de burgemeesters het bestaan van ongezonde woningen ter kennis te brengen.

Andere reglementaire enquêtes hebben betrekking op :

— de toekenning van de huurvergoedingen, bedoeld bij het koninklijk besluit van 10 januari 1966;
— de toekenning van de slopingsvergoeding, bedoeld bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1967;
— de toekenning van de saneringspremie, bedoeld bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1967;
— de toekenning van de staatswaarborg, bedoeld bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1967;
— de toekenning van de huurvergoeding voor ouden van dagen, bedoeld bij het koninklijk besluit van 10 juni 1970.

* * *

Door zijn juridisch statuut concretiseert het Nationaal Instituut voor de Huisvesting op zichzelf reeds een vorm van administratieve decentralisatie.

Wat de studie en het onderzoek van voormelde materies betreft, kan de vraag gesteld worden of niet tot regionalisatie zou kunnen worden overgegaan. Daaraan kan men allicht denken voor bepaalde studiën waarvan het onderwerp van zuiver regionaal belang is, of waarvan de onderwerpen niet het gehele nationale territorium bestrijken.

De vraag rijst dan onmiddellijk hoe dient opgetreden te worden voor onderzoekingen en studies die het grondgebied van verschillende gewesten of subregio's omvatten.

Il faut dire aussi que la division d'une mission globale d'étude et de recherche pourrait conduire à une dispersion des efforts, à une diminution de la qualité scientifique et à un accroissement des charges financières, par exemple par une triple standardisation des normes de construction.

En outre, il ne faut pas perdre de vue qu'une grande part de l'activité d'étude est axée sur une harmonisation au sein des C. E., ou fait l'objet d'une coopération au niveau international, notamment avec :

— la Commission économique pour l'Europe de l'O. N. U.;
— le Conseil de l'Europe;
— l'Union européenne pour l'Approbation technique dans la Construction.

* * *

L'information et la documentation pourrait être conçue à divers échelons territoriaux. On peut en effet imaginer que, si une partie de la politique du logement est confiée aux conseils régionaux, une mission d'information et de documentation soit exercée à leur niveau.

* * *

Dans le cadre de la législation actuelle les tâches réglementaires sont remplies par les secrétaires régionaux au logement qui exercent leur activité au sein des Comités régionaux du logement. Si à l'avenir les Conseils régionaux devaient édicter des ordonnances en matière de logement, il serait normal que le contrôle de leur exécution soit confié à des organes régionalisés.

II.2 *La Société nationale du Logement.*

Dans la législation actuelle, la Société nationale remplit la fonction d'un organisme central de crédit et de contrôle. L'implantation et le fonctionnement des sociétés agréées est fortement décentralisé au niveau communal et régional. Toujours dans le cadre de la législation existante on peut dire qu'il y a une symbiose sociale, économique et juridique entre la Société nationale et ses sociétés agréées.

Les sociétés agréées sont en contact direct avec les administrés, elles possèdent la personnalité civile et sont des services publics. Leurs conseils d'administration ont compétence pour tout ce qui concerne les intérêts des sociétés. Ainsi décident-ils de manière autonome, dans le cadre du Code du Logement et des arrêtés pris en exécution de celui-ci, de l'acquisition de terrains ainsi que des requêtes adressés à la Société nationale priant celle-ci d'exproprier pour eux; ils décident quel type de logements ils vont construire et si ceux-ci seront destinés à la vente ou à la location.
Ils nomment les architectes et désignent, sous réserve d'approbation par la Société nationale, les entrepreneurs des travaux.

La Société nationale exerce sur les sociétés agréées une tutelle administrative a posteriori, ce qui signifie qu'elle peut refuser d'approuver une décision, mais qu'elle ne peut pas se substituer à la société agréée, sauf quelques exceptions, si celle-ci refusait d'exécuter les constructions prévues par le programme général de construction.

Toutes les régions du pays, ainsi que les organisations d'employeurs et de travailleurs les plus représentatives, sont représentées au Conseil d'Administration de la Société nationale.

II.3. *La Société nationale terrienne.*

Les compétences de la Société nationale terrienne et de ses sociétés agréées dans le domaine des petites propriétés terriennes sont les mêmes que celles de la Société nationale du Logement et de ses sociétés agréées dans le domaine des logements sociaux.

III. La prise de décision.

III.1. *Construction de logements sociaux.*

La mise en œuvre des trois objectifs de la politique du logement social, à savoir :

1) faciliter l'acquisition d'un logement;
2) octroyer des indemnités;
3) lutter contre les habitations insalubres;

pourrait être réalisé par une division des initiatives et des responsabilités suivant le schéma suivant :

Daartegenover staat dat een verdeling van globale studie- en onderzoeksopdracht zou kunnen leiden tot een versnippering van de inspanningen, tot een vermindering van de wetenschappelijke kwaliteit en een verhoging van de financiële lasten, bijv. voor een drievoudige standaardisatie van bouwnormen.

Daarenboven mag men niet uit het oog verliezen dat een groot deel van de studieactiviteit gericht is op harmonisatie in de schoot van de E. G., of het voorwerp zijn van samenwerking op internationaal niveau, als daar zijn :

— de Economische Commissie voor Europa van de U. N. O.;
— de Raad van Europa;
— de Europese Unie voor de technische goedkeuring in de bouw.

* * *

De voorlichting en documentatie zouden op diverse territoriale trappen kunnen worden opgevat. Men kan zich inderdaad inbeelden dat, indien een deel van het huisvestingsbeleid aan de gewestraden wordt toevertrouwd, op hun niveau een informatie- en documentatieopdracht wordt uitgeoefend.

* * *

In het kader van de huidige wetgeving worden de reglementaire taken vervuld door de gewestelijke secretarissen voor de huisvesting, die hun taak uitoefenen in de schoot van de Gewestelijke Comités voor de Huisvesting. Indien in de toekomst de Gewestraden verordeningen inzake huisvesting zouden uitvaardigen, zou het normaal zijn dat de controle van hun uitvoering aan geregionaliseerde organen wordt toevertrouwd.

II.2. *De Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.*

In de huidige wetgeving vervult de Nationale Maatschappij de rol van centraal krediet- en controleorgaan. De inplanting en werking van de erkende maatschappijen is sterk gedecentraliseerd op het gemeentelijk en gewestelijk vlak. Steeds in het raam van de bestaande wetgeving mag men zeggen dat een sociale, een economische en een juridische symbiose bestaat tussen de Nationale Maatschappij en haar erkende maatschappijen.
De erkende maatschappijen hebben direct contact met de geadministreerden; zij bezitten rechtspersoonlijkheid en zijn openbare diensten. Hun raden van beheer zijn bevoegd voor al wat betrekking heeft op de belangen van de maatschappijen. Zo beslissen zij autonoom, binnen het raam van de Huisvestingscode en de besluiten genomen in uitvoering daarvan, over de aankoop van gronden alsmede over het verzoek aan de Nationale Maatschappij om voor hen te onteigenen; zij beslissen welke typen van woningen zij zullen bouwen en of deze woningen bestemd zullen worden voor de verkoop of de verhuring.
Zij benoemen de architecten en wijzen, onder voorbehoud van goedkeuring door de Nationale Maatschappij, de aannemers der werken aan.
De Nationale Maatschappij oefent op de erkende maatschappijen een administratieve voogdij a posteriori uit, d.w.z. dat zij een beslissing mag weigeren goed te keuren, maar zij mag zich niet in de plaats stellen van de erkende maatschappij, op enkele uitzonderingen na, als een maatschappij zou weigeren de door het algemeen bouwprogramma voorziene woningbouw uit te voeren.
In de Raad van Beheer van de Nationale Maatschappij zijn alle gewesten van het land vertegenwoordigd, alsmede de meest representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties.

II.3. *De Nationale Landmaatschappij.*

Wat hoger vermeld is voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en haar erkende maatschappijen op het stuk van de volkswoningen, geldt voor de Nationale Landmaatschappij en haar erkende maatschappijen voor wat betreft de kleine landeigendommen.

III. Besluitvorming.

III.1. *Sociale Woningbouw.*

De activering van de drie objectieven van de sociale huisvestingspolitiek, nl. :

1) het verwerven van een woning vergemakkelijken;
2) toelagen verlenen;
3) strijd voeren tegen de ongezonde woningen;

zou kunnen gerealiseerd worden door het verdelen van de initiatieven en de verantwoordelijkheden volgens volgend schema :

— L'évaluation des besoins et l'approbation d'un programme de construction de logements sociaux pourraient, pour leurs propres besoins, être effectuées par les régions, sous réserve d'une révision dans les limites du plan général, comme cela est déjà prévu dans les missions de l'actuel Bureau du Plan.

— Les instances nationales conserveraient leurs compétences en matière de soutien et de conditions d'octroi, en raison des répercussions de ces facteurs sur le secteur de la construction au plan économique et conjoncturel.

— Les autorités régionales pourraient soit accorder des avantages propres, soit accorder des avantages complémentaires à l'aide de l'Etat, et en déterminer les conditions d'octroi. Il faut toutefois éviter les distorsions économiques. Ainsi les Conseils régionaux pourraient, dans le cadre des crédits globaux qui leur seraient accordés, mener une politique de logement spécifique en fixant certaines priorités. Une région déterminée pourrait consacrer la plus grande partie de son crédit à l'amélioration de logements existants, plutôt qu'à la construction de logements nouveaux.

— Les dispositions légales qui limitent la liberté d'occuper des logements insalubres, celles qui permettent aux autorités de démolir des taudis et de construire des habitations de remplacement, devraient rester au plan national.

— Il est également souhaitable que les avantages fiscaux (exonérations ou réductions d'impôts), de même que les dispositions relatives aux honoraires notariaux, restent de la compétence nationale.

La politique conjoncturelle, la politique des prix et la politique sectorielle ayant été réservées au plan national par le groupe des 28, il ne semble pas souhaitable de conférer aux Conseils régionaux la compétence de modifier le Code du Logement.

Dans tous les autres domaines du logement une compétence concurrente pourrait être accordée aux Conseils régionaux. Le développement éventuel de la politique du logement social deviendrait ainsi l'apanage de l'autorité la plus soucieuse de pallier les déficiences du système de logement dans sa propre région.

III.2. *Rationalisation des institutions et des méthodes.*

Afin d'arriver à une rationalisation de la politique du logement, il est nécessaire avant tout d'établir un inventaire des besoins dans les différentes régions.

Les institutions parastatales existantes dans le domaine du logement social et les sociétés locales qui dépendent de la Société nationale du Logement et de la Société nationale terrienne, pourraient être regroupées les unes au plan national, les autres au plan régional, pour arriver à une plus grande unité dans la politique nationale et dans la politique régionale.

On pourrait également songer à une tentative de rationalisation de l'activité des sociétés immobilières et de la politique de Construction de certains services : leur grand nombre et le manque de cohérence dans leur action gênent la poursuite d'une politique dynamique et globale de logement social.

Les régions pourraient bien sûr être intéressées à une telle tentative.

III.3. *Extension éventuelle de la politique du logement à des domaines nouveaux.*

A côté d'une politique de logement à caractère purement social, on pourrait imaginer des interventions publiques ayant des motivations « extra-sociales » telles que :

a) politique régionale : la construction d'habitations autres que sociales (par ex. pour les cadres) dans des sous-régions qui ne semblent pas avoir beaucoup de force d'attraction;

b) politique sectorielle : encouragement à l'utilisation de certains matériaux dont les autorités souhaitent stimuler la production;

c) aménagement du territoire : impulsions (par. ex. établissement d'un premier noyau devant servir d'aimant pour la création de nouveaux centres d'habitation);

d) rôle conjoncturel : constitution d'une « réserve » d'habitations privées à ne construire qu'en période d'affaiblissement de la conjoncture, et ceci bien sûr dans le cadre de la politique nationale et de la stratégie globale;

e) politique structurelle des prix : encouragement de formules de construction à très haute productivité;

f) utilisation optimale des facteurs de production nationaux : encouragement de formules qui combattent le chômage saisonnier d'hiver;

g) politique de l'emploi et politique démographique : stimulation du logement pour attirer la main d'œuvre. Ici aussi un accord au niveau national est nécessaire pour éviter des distorsions aux différents niveaux.

— Het schatten van de behoeften en de goedkeuring van een programma voor sociale woningbouw zouden kunnen gedaan worden door de regio's, voor hun eigen behoeften, maar te herzien binnen de perken van het algemeen plan, zoals ten andere reeds voorzien is in de opdrachten van het huidige Planbureau.

— De nationale instanties zouden hun bevoegdheid behouden inzake hulpverlening en toekenningsvoorwaarden, omwille van de weerslag die er uit voortvloeit voor de bouwsector op het economisch en conjunctureel vlak.

— De regionale autoriteiten zouden kunnen hetzij eigen voordelen toekennen, hetzij complementaire voordelen boven de Staatshulp verlenen en er de toekenningsvoorwaarden van bepalen. Economische distorsie moet echter worden vermeden. Op deze wijze zouden de Gewestraden, binnen het kader van de hun toegekende globale kredieten, een specifieke huisvestingspolitiek kunnen voeren door zekere prioriteiten te bepalen. Een bepaald gewest zou een overwegend gedeelte van het krediet voorbehouden aan de verbetering van de bestaande woningen, eerder dan aan het bouwen van nieuwe woongelegenheden.

— De wettelijke bepalingen die de vrijheid beperken om krotten te bewonen; die welke de autoriteiten toelaten krotten op te ruimen en vervangwoningen op te richten zouden op het nationaal vlak moeten blijven.

— Het is eveneens wenselijk dat de fiskale voordelen (vrijstelling of vermindering van belastingen), alsmede de beschikkingen inzake notariële honoraria tot de nationale bevoegdheid zouden blijven behoren.

Vermits de conjuncturele politiek, de prijzenpolitiek en de sectoriële politiek reeds volgens de groep van de 28 tot het nationale domein blijven behoren, zouden de gewestraden geen bevoegdheid mogen krijgen om aan de huisvestingscode te raken.

In alle andere domeinen van de huisvesting zou een concurrerende bevoegdheid aan de Gewestraden kunnen toegekend worden. De eventuele ontwikkeling van de sociale huisvestingspolitiek zou aldus overgelaten worden aan de overheid die het meest bezorgd is om tegemoet te komen aan de tekortkomingen van het huisvestingssysteem in eigen regio.

III.2. *Rationalisatie van de instellingen en van de methodes.*

Ten einde tot een rationalisatie van de huisvestingspolitiek te komen dient men vóór alles een inventaris te maken van de behoeften in de verschillende regio's.

De bestaande parastatale instellingen op het gebied van de sociale woningbouw en de lokale maatschappijen, afhangend van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en van de Nationale Landmaatschappij, zou men allicht kunnen hergroeperen, de ene nationaal en de andere gewestelijk om te komen tot meer eenheid in het nationaal en het gewestelijk beleid.

Men moet zich ook afvragen of niet dient gedacht te worden aan een rationalisatiepoging van de immobiliënvennootschappenactiviteit en bouwpolitiek van sommige diensten : hun groot aantal en hun weinig geordend optreden verhinderen de voortzetting van een dynamische globale sociale huisvestingspolitiek.

Zo men daartoe overgaat kunnen de gewesten, alvast concurrerend daarbij betrokken worden.

III. 3. *Eventuele uitbreiding van de huisvestingspolitiek tot nieuwe domeinen.*

Naast een huisvestingspolitiek met louter sociale inslag kan men zich openbare interventies indenken met « extra-sociale » motiveringen, zoals :

a) gewestelijke politiek : oprichten van niet-sociale woningen (bijv. voor kaderpersoneel) in de deelgewesten die blijkbaar thans niet zoveel aantrekkingskracht uitoefenen;

b) sectoriële politiek : aanmoedigen tot incorporatie van zekere materialen waarvan de overheden de produktie wensen te stimuleren;

c) territoriale inrichting : impulsgeving (bijv. aanleg van eerste kern als lokaas voor het scheppen van nieuwe wooncentra);

d) conjuncturele regeling : systeem van de vorming van een « reserve » van privaatwoningen, slechts te bouwen in periodes van conjunctuurverzwakking, dit dan natuurlijk binnen het raam van het nationaal beleid en van de globale strategie;

e) structurele prijzenpolitiek : aanmoedigen van bouwformules met zeer hoge productiviteit;

f) optimaal gebruik van de nationale produktiefactoren : aanmoedigen van formules die de seizoenwerkloosheid tijdens de winter uitsluit;

g) werkgelegenheids- of bevolkingspolitiek : stimuleren van woonstuitbreiding nodig geacht om werkkrachten aan te trekken. Hier weer moet het nationaal beleid het er mede eens zijn om distorsie op verschillende vlakken te vermijden.

Politique familiale et démographique.

Parmi les neuf matières dont la compétence serait, d'après le « Groupe des 28 », confiée aux Conseils régionaux, la politique familiale et démographique occupe la cinquième place.

La régionalisation de la politique familiale et démographique pose une fois de plus des problèmes en ce qui concerne la délimitation de la matière et les éventuelles recoupements avec d'autres matières. Plus d'un aspect de cette législation si complexe et si vaste relève à la fois du domaine de la santé publique et de l'hygiène, de l'emploi et du travail, et de certains secteurs de la sécurité sociale.

Le « Groupe des 28 » a estimé que dans le domaine de la sécurité sociale la compétence devait rester au Pouvoir central.

L'actuelle déclaration gouvernementale mentionne d'ailleurs en matière de politique sociale et de santé ce qui suit :

« L'objectif de la solidarité au niveau national doit permettre à l'ensemble de la population d'être placé dans des conditions équivalentes en ce qui concerne la protection que la société doit assurer à chacun face aux aléas qui peuvent le frapper. Cette protection se concrétise par la politique des prestations sociales, par la politique de la promotion du travail, par la politique de la famille et par la politique de la santé. » (Voir accord politique, p. 31).

Dans les domaines de la politique de la famille (en général) et de la politique sociale familiale (qui fait partie de son programme de prestations sociales), le Gouvernement a fait certaines propositions. (Voir accord politique respectivement p. 34 et 32).

Compte tenu de ces propositions, nous examinerons quels sont les points qui doivent de toute manière rester de la compétence du Pouvoir central et quels sont les domaines dans lesquels une compétence pourrait être confiée aux Conseils régionaux.

Pour plus de commodité, la matière a été divisée de la manière suivante :

a) le droit de la famille;
b) interdictions liées à la conception traditionnelle de la famille;
c) mesures de protection de la maternité;
d) différents services appelés à promouvoir l'harmonie de la famille ou à trouver une solution aux problèmes familiaux délicats;
e) le système des allocations familiales;
f) le contrôle de la circulation et de la résidence des étrangers;
g) les autres moyens d'une politique démographique régionale.

* * *

a) Le droit de la famille.

Dans la Déclaration gouvernementale (p. 34) on dit que le Gouvernement mettra tout en œuvre pour faire aboutir avant la fin de la législature les réformes légales indispensables en matière de :

1° réforme des droits matrimoniaux;
2° réforme du droit de succession de l'époux survivant;
3° réforme de certaines dispositions de la législation en matière de divorce en tenant compte, d'une part, de l'égalité de droit entre les époux, et d'autre part, des modifications intervenues dans les structures sociales;
4° revision des droits de la mère de l'enfant illégitime ainsi que de la législation sur la filiation.

Or, les dispositions du Code civil qui règlent le Statut de personnes, le mariage et le divorce, la parenté, les droits matrimoniaux, le pouvoir paternel, le statut de la femme mariée, et toutes dispositions de cette nature, constituent les principes fondamentaux de la structure familiale en Belgique.

Il est inimaginable que ces principes fondamentaux puissent différer suivant qu'un Belge se trouve dans une région ou dans une autre.

Par conséquent, ces règles fondamentales, qui règlent le statut juridique de l'individu et de la famille, doivent rester en dehors de la sphère de compétence des Conseils régionaux.

b) Interdictions liées à la conception traditionnelle de la famille.

Dans le domaine de la libération de l'information et de la vente des moyens contraceptifs, ainsi que dans le domaine de l'adaptation de la législation en matière d'avortement, le Gouvernement a également

Het gezins- en demografisch beleid.

Onder de negen materies, waarin volgens de « Groep van de 28 » de bevoegdheid zou uitgeoefend worden door de Gewestraden, bekleedt het gezins- en demografisch beleid de vijfde plaats.

De regionalisering van het gezins- en demografisch beleid stelt weer meerdere problemen wat betreft de afbakening van de stof en eventuele overlapping met andere materies. Meer dan één aspect van deze zo complexe als gespreide wetgeving behoort evenzeer tot het domein van de volksgezondheid en hygiëne, van de tewerkstelling en arbeid, en van bepaalde sectoren die ressorteren onder de « sociale zekerheid ».

Door de « Groep van de 28 » werd aangenomen dat in het domein van de sociale zekerheid, de bevoegdheid verder diende te worden uitgeoefend door het centraal gezag.

De huidige regeringsverklaring vermeldt immers wat het sociaal en gezondheidsbeleid betreft, het volgende :

« Dank zij de doelstelling van de nationale solidariteit moet de ganse bevolking onder gelijkwaardige voorwaarden de bescherming kunnen genieten die de maatschappij iedereen verschuldigd is voor de risico's die hij kan lopen. Die bescherming krijgt gestalte in het beleid inzake sociale verstrekkingen, het beleid inzake bevordering van de arbeid, het gezinsbeleid en het gezondheidsbeleid. » (Zie het politiek akkoord, blz. 31).

De regering heeft trouwens voor het gezinsbeleid (algemeen) en het sociaal gezinsbeleid (deel uitmakend van haar programma inzake sociale verstrekkingen) bepaalde voorstellen gedaan. (Zie het politiek akkoord respectievelijk blz. 34 en 32).

Hiermede rekening houdend wordt onderzocht welke punten alleszins zouden moeten voorbehouden blijven aan de bevoegdheid van het Centraal Gezag en in welke gebieden aan de Gewestraden bevoegdheden zouden kunnen toevertrouwd worden.

Gemakkelijkheidshalve werd de materie ingedeeld als volgt :

a) het recht van het gezin;
b) verbodsbepalingen die verbonden zijn aan de traditionele opvatting van het gezin;
c) de maatregelen die het moederschap beschermen;
d) de verschillende diensten die de harmonie van het gezin moeten bevorderen of een oplossing voor kiese gezinsproblemen voorzien;
e) het stelsel van de gezinsbijslag;
f)) de controle op het verkeer en het verblijf van vreemdelingen;
g) andere middelen die inzake regionaal beleid van de bevolking zouden kunnen aangewend worden.

* * *

a) Het recht van het gezin.

In de Regeringsverklaring (p. 34) wordt vermeld dat de Regering alles zal in het werk stellen om vóór het einde van de legislatuur de onontbeerlijke wettelijke hervormingen te doen plaatsvinden o.a. inzake

1° de hervorming van het huwelijksvermogenrecht;
2° de hervorming van het erfrecht van de overlevende echtgenoot;
3° de hervorming van sommige bepalingen van de wetgeving op de echtscheiding, rekening houdend enerzijds met de rechtsgelijkheid tussen de echtgenoten en anderzijds met de wijzigingen opgetreden in de maatschappelijke structuren;
4° de herziening van de rechten van de moeder van het onwettig kind en van de wetgeving op de verwantschap.

Welnu, de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek die het Statuut van de personen, het huwelijk en de echtscheiding, de verwantschap, het huwelijksvermogenrecht, de ouderlijke macht, het statuut van de gehuwde vrouw regelen en gelijkaardige bepalingen vormen de basisprincipes van onze gezinsstructuur in België.

Het zou zeer moeilijk denkbaar zijn dat deze basisprincipes verschillend zouden zijn, naargelang de Belg zich in één dan wel in een ander Gewest zou bevinden.

Deze fundamentele regelen, die het persoonlijk juridisch statuut van het individu en het gezin bepalen, blijken derhalve te moeten vallen buiten de bevoegdheidssfeer van de Gewestraden.

b) Verbodsbepalingen die verbonden zijn aan de traditionele opvatting van het gezin.

Ook voor de vrijmaking van de voorlichting over en van de verkoop van de anticonceptiva alsmede voor de aanpassing van de wetgeving inzake abortus werd door de Regering verklaard dat zij alles zou in

déclaré qu'il mettrait tout en œuvre pour faire aboutir avant la fin de la législature les réformes légales indispensables. (Voir Accord politique, p. 34, Chapitre II, A, 3e al., 5o et 6o).

Cette matière fait l'objet d'interdictions dans le Code pénal.

Il n'est pas douteux qu'aux yeux de beaucoup, la législation en la matière n'est plus adaptée à l'évolution actuelle de notre société, et que tant la législation en matière d'avortement que la libération de l'information et de la vente des moyens contraceptifs doit faire l'objet de modifications urgentes.

Sans vouloir préjuger du résultat des travaux du Gouvernement en la matière — un Comité ministériel pour les problèmes éthiques a d'ailleurs été créé à cet effet — il ne nous paraît pas indiqué que les régions se penchent sur ces problèmes.

Ces problèmes, qui concernent au même titre la population tout entière, et qui d'ailleurs ne présentent aucun caractère territorial, doivent être résolus, à tout le moins sur le plan pénal, par une législation uniforme.

* * *

c) Mesures de protection de la maternité.

La législation belge prévoit des mesures de protection pour toute travailleuse enceinte.

Ainsi l'arrêté royal no 40 du 24 octobre 1967, remplacé par la Loi du Travail du 16 mars 1971 (*Moniteur belge* du 30 mars 1971), a instauré une série de mesures de protection en faveur de toute travailleuse qui, en raison de sa grossesse, est contrainte d'interrompre son travail, par exemple la détermination de la durée du congé de maternité, l'interdiction de licenciement, etc...

Dans certains pays voisins, des dispositions plus générales ont été introduites en vue d'accorder une meilleure protection à la future mère qui travaille, ce qui est une promotion indirecte de la natalité.

L'emploi et la natalité étant précisément deux domaines qui peuvent intéresser la Région, on pourrait envisager de donner aux Régions certaines compétences en la matière.

Les Règles d'application générale continueraient à appartenir à la compétence du Pouvoir central : il est évident que cette matière, et à tout le moins ses aspects financiers, relève de la sécurité sociale. Toutefois, les Régions pourraient adopter des mesures complémentaires dans le cadre de leur politique familiale, par exemple des mesures de protection ou de priorité pour les femmes enceintes, des mesures visant à faciliter la remise au travail de la jeune mère qui demanderait un « congé sans solde » pour une période plus ou moins longue, éventuellement des indemnités mensuelles pour les mères qui ont des enfants en bas âge, pour les mères célibataires, etc.

Ce dernier point sera développé plus amplement à la rubrique e).

De telles mesures permettraient aux Régions de mener une politique de natalité.

Répétons toutefois que les grandes lignes de cette politique doivent rester nationales, car elle intéresse notamment les entreprises et il faut éviter de mettre en péril la position concurrentielle de celles-ci.

* * *

d) Différents services appelés à promouvoir l'harmonie de la famille ou à trouver une solution aux problèmes familiaux délicats.

Nous pensons en ordre principal aux services et à l'infrastructure d'aides familiales.

Ce domaine est en pleine évolution, grâce principalement aux initiatives privées et publiques, locales ou régionales, qui sont encouragées par des subsides.

Bien que le législateur national ne soit pas intervenu en cette matière, il existe certains arrêtés royaux et ministériels.

Quels sont les services qui ont été organisés ?

1) a) centres de consultation prématrimoniale, matrimoniale et familiale; l'agréation et la subsidiation de ces institutions est réglée par l'arrêté royal du 3 avril 1970;

het werk stellen om vóór het einde van de legislatuur de onontbeerlijke wettelijke hervormingen te doen plaatsvinden. (Zie het Politiek Akkoord, blz. 34, Hoofdstuk II, A, 3e lid, 5o en 6o).

Deze materie maakt het voorwerp uit van verbodsbepalingen in het strafwetboek.

Er dient niet aan getwijfeld dat de wetgeving terzake voor velen niet meer aangepast schijnt aan de huidige evolutie van onze maatschappij en dat zowel wat de wetgeving inzake abortus als de vrijmaking van de voorlichting over en van de verkoop van de anticonceptiva betreft, er dringend maatregelen zouden moeten genomen worden.

Zonder te willen vooruitlopen op de werkzaamheden van de Regering op dit gebied, die daarvoor het Ministerieel Comité voor ethische problemen heeft opgericht, lijkt het ons evenwel niet aangewezen dat de gewesten zich met deze aangelegenheden zouden inlaten.

Een eenvormige wetgeving dient voor deze problemen, die de ganse bevolking evenzeer aanbelangen en overigens geen enkel territoriaal belang vertonen, een oplossing te voorzien, alleszins op strafrechtelijk gebied.

* * *

c) De maatregelen die het moederschap beschermen.

De Belgische wetgeving voorziet in maatregelen ter bescherming van de zwangere werkneemster.

Zo heeft het koninklijk besluit nr 40 van 24 oktober 1967, vervangen door de Arbeidswet van 16 maart 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971), een reeks beschermingsmaatregelen verleend ten gunste van de werkneemster, die omwille van haar zwangerschap, verplicht is het werk stop te zetten, b.v. bepaling van de duur van het zwangerschapsverlof, het verbod van opzegging vanwege de werkgever, enz...).

In andere ons omringende landen werden op dat stuk meer algemene bepalingen uitgevaardigd, die tot doel hadden de arbeidende toekomstige moeder een grotere bescherming te verlenen en die onrechtstreeks de nataliteit bevorderen.

Aangezien tewerkstelling en nataliteit nu juist twee gebieden zijn, die de Gewesten kunnen aanbelangen, zou het mogelijk zijn aan de Gewesten dienaangaande bevoegdheid toe te kennen.

De algemeen geldende bepalingen zouden tot de bevoegdheid van het Centraal Gezag blijven behoren : het is evident dat deze materie, wat haar financieel aspect betreft, ressorteert onder de sociale zekerheid. Bijkomende maatregelen in het kader van hun gezinsbeleid zouden evenwel kunnen genomen worden door de Gewesten b.v. maatregelen ter bescherming of ter verlening van voorrang aan zwangere vrouwen; maatregelen teneinde de wederindienstneming te vrijwaren van de toekomstige moeder of van de moeder met zeer jonge kinderen, die voor min of meer korte tijdspanne een « verlof zonder wedde » zou aanvragen; eventueel zelfs maandelijkse vergoedingen voor moeders met zeer jonge kinderen, voor ongehuwde moeders enz...

Dit laatste punt wordt verder ontwikkeld onder de rubriek e).

Dergelijke maatregelen zouden de Gewesten in staat stellen een nataliteitsbeleid te voeren.

Er dient nochtans herhaald dat de grote lijnen van deze wetgeving nationaal zouden moeten blijven, daar deze ook de ondernemingen aanbelangt en er moet vermeden worden dat hierdoor de concurrentiële positie van de ondernemingen zou aangetast worden.

* * *

d) De verschillende diensten die de harmonie van het gezin moeten bevorderen of in een oplossing voor kiese gezinsproblemen voorzien.

Men denkt hier voornamelijk aan de diensten en infrastructuur inzake gezinshulp.

Dit domein is volop in ontwikkeling en heeft dit voornamelijk te danken aan het lokaal of regionaal particulier en openbaar initiatief, dat aangemoedigd wordt door middel van betoelaging.

Niet de nationale wetgever zelf is hier opgetreden, maar er bestaan wel een aantal koninklijke of ministeriële besluiten.

Welke verschillende voorzieningen werden er in dit domein getroffen ?

1) a) de centra voor prematrimoniale, matrimoniale- en gezinsconsultaties; de aanneming en betoelaging van deze inrichtingen worden bepaald in het koninklijk besluit van 3 april 1970;

b) cours, conférences et journées d'études, destinés à promouvoir la préparation à la vie familiale : la subsidiation est réglée par arrêté royal du 15 juillet 1957.

2) encouragement de l'épargne prénuptiale, réglée par l'arrêté royal du 30 janvier 1954 et du 9 octobre 1958, qui règle les conditions de participation, l'agréation des mutualités organisatrices et les autres modes de subsidiation publique.

3) centres d'accueil et institutions de réadaptation morale des jeunes mères : l'agréation et la subsidiation de ces institutions est réglée par l'arrêté royal du 10 avril 1952 et du 28 septembre 1970.

4) services d'aide familiale et d'aide aux personnes âgées, centres de formation pour aides familiales et aides aux personnes âgées.

Conformément à l'arrêté royal du 19 juillet 1960 réglant l'agréation des services d'aide aux familles et l'octroi de subventions à pareils services, le Ministre de la Famille et du Logement peut, conformément aux conditions déterminées par cet arrêté, agréer des services d'aide aux familles, organisés par des provinces, des communes, des commissions d'assistance publique, des associations intercommunales et des associations sans but lucratif.

Il peut, dans les limites de la loi budgétaire et conformément à cet arrêté, accorder des subventions aux services d'aide aux familles agréés. (Voir art. 1 de l'arrêté royal précité).

Pour être agréés les services d'aide aux familles doivent remplir les conditions énumérées à l'article 2 de l'arrêté royal, par exemple ils doivent avoir pour objet de fournir une aide temporaire aux familles, quelles que soient leurs opinions politiques, philosophiques ou religieuses, en mettant à leur disposition des personnes capables d'assister ou de remplacer la mère ou le père dans ses tâches familiales et spécialement dans ses travaux ménagers.

Les centres de formation qui ont été agréés comme tels et qui remplissent les conditions, peuvent également être agréés en tant que services d'aide aux familles, mais exclusivement dans la mesure où l'organisation du stage le requiert (art. 3).

Les services d'aide aux familles agréés ainsi que les centres de formation d'aides familiales agréés peuvent bénéficier de subventions pour un certain nombre de prestations fournies dans des cas déterminés.

Il y a des aides familiales et des aides seniors.

L'aide familiale est engagée par et travaille sous la responsabilité et le contrôle d'un service d'aide aux familles privé ou public, agréé par le Ministère de la Santé publique et de la Famille.

D'après le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le nombre total d'aides familiales dans notre pays au 30 juin 1971 s'élevait à 3 783.

Le coût réel de l'aide familiale aux établissements qui organisent cette forme d'assistance sociale est difficile à déterminer.

Ils bénéficient de subsides du Ministère de la Famille et du Logement. Ce subside représente par heure de prestation 85 % de la différence entre la rémunération horaire brute fixée par l'arrêté royal du 19 juillet 1960 et la contribution exigée du bénéficiaire. Cette contribution varie de 8 à 65 F par heure et est fixée en fonction du revenu annuel du bénéficiaire.

Les établissements d'aide familiale obtiennent également un subside de F 13,44 par heure de prestation et un subside destiné à couvrir la cotisation patronale à la sécurité sociale.

Faute de données plus récentes on notera que pour l'année budgétaire 1971 le département a inscrit les crédits suivants :

Subsides aux services d'aide familiale et aux services d'aide seniors	F	319 419 000
Subsides aux centres de formation d'aides familiales et aux centres de formation d'aides seniors		7 625 000
Total		327 044 000

5) Crèches de jour et garderies.

Si l'on veut promouvoir le travail des femmes, la création de crèches de jour et de garderies est recommandée.

Dans les lignes de force du plan 1971-1975, qui constituaient le cadre de la politique économique, financière et sociale du Gouvernement de l'époque, on trouve au chapitre des infrastructures et des services socio-collectifs qui s'y rapportent, l'intention de développer au maximum les crèches de jour, les pouponnières et les prégardiennats.

b) de cursussen, conferenties en studiedagen, ingericht om de opleiding tot het gezinsleven te bevorderen : de betoelaging wordt hier geregeld door het koninklijk besluit van 15 juli 1957.

2) de aanmoediging van het voorhuwelijkssparen, geregeld door de koninklijke besluiten van 30 januari 1954 en 9 oktober 1958, die de deelnemingsvoorwaarden, de aanneming van de inrichtende mutualiteiten en de voorwaarden van de bijkomende publieke betoelaging regelen.

3) de onthaalcentra en inrichtingen voor morele wederaanpassing van jonge moeders; de aanneming en de betoelaging van deze inrichtingen worden geregeld door de koninklijke besluiten van 10 april 1952 en 28 september 1970.

4) de diensten voor gezinshulp en voor bejaardenhulp, de opleidingscentra voor gezinshelpsters en voor bejaardenhelpsters.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 19 juli 1960 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezinshulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten kan de Minister van het Gezin en van de Huisvesting, overeenkomstig de voorwaarden bepaald bij gezegd besluit, diensten voor gezinshulp erkennen, die opgericht zijn door provinciën, gemeenten, commissies van openbare onderstand, intercommunale verenigingen en verenigingen zonder winstgevend doel.

Hij kan, binnen de perken van de begrotingswet en overeenkomstig onderhavig besluit, toelagen verlenen aan de erkende diensten voor gezinshulp. (Zie art. 1 van voormeld koninklijk besluit).

Om erkend te worden moeten de diensten voor gezinshulp de voorwaarden vervullen, vermeld in artikel 2 van voornoemd koninklijk besluit b.v. moeten ze zich ten doel stellen, zonder onderscheid van politieke, filosofische of godsdienstige opvattingen, de gezinnen tijdelijk ter hulp te komen door personen te hunner beschikking te stellen, die bekwaam zijn de moeder of de vader in hun gezinstaak en in 't bijzonder in hun huishoudelijke werkzaamheden bij te staan of te vervangen in de voorziene gevallen.

Ook de opleidingscentra, die als dusdanig erkend werden en die de ter zake gestelde voorwaarden vervullen, kunnen eveneens als diensten voor gezinshulp erkend worden, doch enkel voor zover zulks vereist wordt voor het inrichten van de proeftijd (art. 3).

De erkende diensten voor gezinshulp alsmede de erkende opleidingscentra voor gezinshelpsters, kunnen o.a toelagen genieten voor de prestaties verricht in een reeks gevallen.

Er zijn gezins- en bejaardenhelpsters.

De gezinshelpster wordt aangeworven door en werkt onder de verantwoordelijkheid en het toezicht van een private of openbare dienst voor gezinshulp, erkend door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

Volgens het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin bedroeg het totaal aantal gezinshelpsters in ons land op 30 juni 1971 : 3 783.

De eigenlijke kostprijs van de gezinshulp aan de instellingen die deze vorm van maatschappelijke hulp inrichten kan moeilijk bepaald worden.

Ze bekomen subsidies van het Ministerie van Huisvesting en Gezin. Deze subsidie bedraagt per prestatieuur 85 % van het verschil tussen het brutouurloon vastgesteld door het koninklijk besluit van 19 juli 1960 en de bijdrage gestort door de begunstigde. Deze bijdrage varieert van 8 tot 65 F per uur en wordt vastgesteld in functie van het jaarinkomen van de begunstigde.

De instellingen voor gezinshulp verkrijgen eveneens een toelage van F 13,44 per prestatieuur en een toelage tot dekking van de patronale bijdrage in de sociale zekerheid.

Bij gebrek aan meer recente gegevens wordt vastgesteld dat voor het begrotingsjaar van 1971 het departement de volgende kredieten voorzag :

Toelagen aan de diensten voor gezinshulp en aan de diensten voor bejaardenhulp	F	319 419 000
Toelagen aan de opleidingscentra voor gezinshelpsters en de opleidingscentra voor bejaardenhelpsters		7 625 000
Totaal		327 044 000

5) De kinderdagverblijven en kinderbewaarplaatsen.

Indien men de vrouwenarbeid wil bevorderen, is de oprichting van kinderdagverblijven en kinderbewaarplaatsen aan te bevelen.

In de krachtlijnen van het plan 1971-1975, die het kader vormden van de economische, financiële en sociale politiek van de toenmalige Regering vinden wij inzake infrastructuur en ermede verband houdende socio-collectieve diensten, het inzicht terug de kinderdagverblijven, kleintjesoorden en peutertuinen maximaal te ontwikkelen.

Après avoir constaté que dans le secteur de la garde des enfants en bas âge, la demande croissait plus vite que l'offre, ce qui expliquait le manque chronique en équipement, le Gouvernement s'est fixé comme objectif de doubler le nombre de lits, dont disposent les crèches et les pouponnières. Ceci implique la création de 5 000 lits nouveaux. Compte tenu de la diversité des problèmes posés, cet objectif n'excluait pas l'encouragement d'autres formules, telles que la création de services de garde d'enfants à domicile, mieux adaptés aux régions semi-rurales ou aux communes à faible concentration urbaine.

Le Conseil central de l'Economie et le Conseil national du Travail, consultés au sujet des orientations du Plan 1971-1975, ont également conclu à la nécessité d'une programmation des services socio-collectifs.

Ils ont estimé qu'un équipement adapté en matière de crèches et de pouponnières était hautement nécessaire, et ont indiqué aussi que le simple fait de disposer dans de tels établissements d'un plus grand nombre de lits, n'était pas suffisant. L'essentiel est de garantir à l'enfant un développement psychique harmonieux en toutes circonstances.

En outre, les deux Conseils ont mis l'accent sur la nécessité d'une diversité. Pour les régions semi-rurales et pour les communes à faible concentration urbaine, ils ont proposé non seulement la garde d'enfants à domicile, mais aussi un système de garde en dehors des prestations scolaires.

Le « Vlaamse Economische Raad », consulté sur le même sujet, a estimé que la création d'équipements adaptés, permettant diverses possibilités, s'impose.

L'avis du Comité national d'Expansion économique met l'accent sur la nécessité d'une infrastructure adaptée pour les crèches et les gardiennats.

En 1971, le Conseil supérieur de la Famille a approuvé une recommandation plaidant en faveur de la création de « Centres pour enfants en bas âge ».

Ces centres seraient composés d'une crèche, d'un prégardiennat, d'une équipe de gardes d'enfants formées à cet effet et rémunérées et controlées par le centre, ainsi que d'un service socio-médical.

Cette formule, qui a également été recommandée par des instituts de recherche pédagogique français, permet d'accueillir des enfants avant la scolarité et d'éviter ainsi une rupture entre la crèche et l'école gardienne.

La proposition tendant à créer de tels centres est fortement soutenue par les organisations familiales belges.

La demande pour des services qui assurent la garde des enfants pendant le jour s'accroît sans cesse.

Il n'est pas exagéré de dire que les problèmes créées par l'évolution du travail des femmes dans la société actuelle retiennent de plus en plus l'attention.

Aussi, le développement d'équipements collectifs paraît pouvoir offrir une solution réaliste à ces problèmes.

C'est pourquoi le Gouvernement actuel a déclaré que, compte tenu de la pénurie aiguë constatée, des efforts devront être spécialement consacrés à la promotion des équipements collectifs destinés à l'accueil et à l'hébergement des jeunes enfants, ainsi qu'à la viabilité et au développement des services d'aide aux familles (voir Accord politique p. 32, rubrique C.4).

Mais qui doit créer ces infrastructures ?

Les initiatives peuvent émaner soit des administrations publiques centrales et des collectivités locales, soit des organismes d'utilité publique, notamment de la sécurité sociale, soit d'organismes privés ou d'entreprises.

L'Etat et les provinces ne jouent pratiquement aucun rôle dans la création des crèches et pouponnières. L'Etat se borne à accorder certains subsides pour leur construction.

Les communes jouent un rôle important dans ce domaine mais l'action de certaines est neutralisée par un manque de fonds.

Une grande partie des créations existantes est due à des initiatives privées.

Quelles sont les institutions qui existent déjà en Belgique et quelles sont celles qui pourraient être créées ?

5 a-b. — Crèches et pouponnières.

Les premières accueillent les enfants en externat tandis que les secondes constituent une formule de placement en internat.

Na te hebben vastgesteld dat in de sector die zich bezighoudt met de bewaring van de jonge kinderen, de vraag in sterkere mate steeg dan het aanbod, wat het blijvend tekort aan uitrustingen onderlijnde, stelde de Regering zich toen tot doel, het aantal bedden waarover de kinderdagverblijven en kleintjesoorden beschikten te verdubbelen, hetgeen 5 000 nieuwe bedden zou betekenen. Rekening houdend met de verscheidenheid van de op dit stuk gestelde problemen, sloot dat voorstel niet uit dat men andere formules zou aanmoedigen, zoals de inrichting van diensten voor kinderbewaking ten huize, die beter zouden geschikt zijn voor de semi-landelijke gebieden of voor gemeenten met een zwakke urbane bevolkingsconcentratie.

De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad die verzocht werden advies uit te brengen over de oriëntatie van het Plan 1971-1975, besloten eveneens tot de noodzaak van een programmatie voor de socio-collectieve diensten.

Zij oordeelden dat een aangepaste uitrusting inzake kinderdagverblijven en kinderbewaarplaatsen hoog nodig was en stelden daarbij vast dat het feit in die inrichtingen over een grote aantal plaatsen te beschikken op zichzelf nog geen voldoening kan geven. Het kind een harmonieuze psychische ontwikkeling kunnen waarborgen moet in alle omstandigheden de regel zijn.

Bovendien legden beide Raden de nadruk op de opportuniteit van een diversiteit. Voor de semi-landelijke streken of voor de gemeenten met een zwakke urbane bevolkingsconcentratie stelden zij niet enkel de kinderbewaking ten huize voor, maar ook een systeem van kinderbewaking buiten de schoolprestaties.

De Vlaamse Economische Raad, geraadpleegd over hetzelfde onderwerp, achtte dat men, voor de kinderbewaking, zou moeten voorzien in een aangepast uitrusting, waarbij verschillende mogelijkheden kunnen worden overwogen.

Het advies van het Nationaal Comité voor Economische Expansie beklemtoonde de noodzaak om een passende infrastruktuur voor kinderdagverblijven in kindertuinen te voorzien.

Door de Hoge Raad voor het Gezin werd in 1971 een aanbeveling goedgekeurd waarin wordt gepleit voor de oprichting van « Centra voor jonge kinderen ».

Deze centra zouden bestaan uit een kribbe, een kinderdagverblijf, een team van particulier opgeleide, door het centrum bezoldigde en gecontroleerde kleuteroppassters en een medisch sociale dienst.

Deze formule, welke eveneens wordt aanbevolen door Franse pedagogische onderzoekinstituten, laat toe kinderen op te vangen vóór ze schoolplichtig zijn en aldus de breuk tussen kribbe en kleutertuin te vermijden.

Het voorstel tot oprichting van dergelijke centra wordt krachtig ondersteund door de Belgische gezinsorganisaties.

Er valt een toenemende vraag waar te nemen naar voorzieningen die de kinderen gedurende de dag opnemen.

Men mag gerust beweren dat de problemen in het leven geroepen door de evolutie van de vrouwenarbeid in de huidige maatschappij de aandacht meer en meer gaande houdt.

De ontwikkeling van de collectieve instellingen lijkt een realistische oplossing van deze problemen te zijn.

De huidige Regering heeft dan ook verklaard dat, gelet op het vastgesteld nijpend tekort, in het bijzonder inspanningen moeten worden gedaan voor de promotie van de collectieve uitrustingen bestemd voor het opvangen en het onderbrengen van kleine kinderen, alsmede voor de levensvatbaarheid en de uitbreiding van de diensten voor gezinshulp (zie politiek akkoord, p. 32, rubriek C.4).

Maar wie moet deze instellingen oprichten ?

De initiatieven kunnen uitgaan hetzij van de centrale openbare besturen of lokale collectiviteiten, hetzij van de instellingen van openbaar nut i.z. sociale zekerheid, hetzij van private instellingen of ondernemingen.

Het Rijk en de provinciën spelen tot dusver practisch geen rol bij de oprichting van kribben en kleintjesoorden. Het Rijk vergenoegt zich met het toekennen ven bepaalde tegemoetkomingen voor de oprichting ervan.

De gemeenten spelen op dat gebied een gewichtige rol maar de actie van sommige blijft zonder uitwerking wegens gebrek aan geldmiddelen.

Het merendeel der bestaande scheppingen danken hun ontstaan aan het privaat-initiatief.

Welke soorten instellingen treffen we reeds aan in België en welke zouden kunnen worden in het leven geroepen ?

5 a-b Kribben en kleintjesoorden.

De eersten nemen enkel de kinderen op als externen terwijl de tweeden een formule van plaatsing in internaat vormen.

5a. — L'arrêté royal du 13 février 1970, fixant les conditions de l'intervention financière de l'Etat dans les frais de fonctionnement des crèches de jour agréées par l'Œuvre nationale de l'Enfance a profondément modifié ce secteur d'activité. Il met à charge de l'Etat 40 % des rétributions et charges sociales, concernant l'effectif minimum du personnel qualifié, nécessaire au fonctionnement des crèches.

Afin de déterminer les coûts de fonctionnement d'une crèche, la F. G. T. B. a effectué en 1970 une enquête auprès d'une crèche de l'agglomération bruxelloise. D'après cet enquête, les frais de fonctionnement ont été évalués à 53 000 F par an et par lit.

D'après le C. E. P. E. S. S. ce prix varierait de 200 à 250 F dans les crèches privées et de 350 à 400 F dans les crèches officielles.

En ce qui concerne les frais de création, la F. G. T. B. a également effectué une étude. En partant d'un coût moyen de 300 000 F par place et compte tenu de l'intervention du Ministère de la Santé publique (60 % d'une somme plafonnée à 270 000 F), la F. G. T. B. a évalué la somme que le pouvoir organisateur doit financer à 138 000 F par lit.

Par contre, l'Œuvre nationale de l'Enfance calcule les frais de création à 350 000 F par lit, ce qui porterait à 188 000 F par lit la charge du pouvoir organisateur.

La création de crèches semble donc surtout dépendre des subsides de l'Etat, lesquels dépendent à leur tour des crédits disponibles.

Le budget du Ministère de la Santé publique prévoyait initialement pour l'année budgétaire 1971 une somme de 100 000 000 F à titre de subventions pour la construction, l'agrandissement, la transformation ou les grosses réparations, l'équipement et le premier ameublement des crèches et pouponnières. Ces crédits ont été portés à 200 000 000 F.

Le subventionnement de l'initiative privée doit contribuer à résoudre la pénurie du nombre des établissements en question.

D'autre part, l'arrêté royal du 13 février 1970, modifiée par les arrêtés royaux du 5 mai 1971, 1er juillet 1971 et du 14 octobre 1971, fixe les conditions de l'intervention financière de l'Etat dans les frais de fonctionnement de crèches de jour agréées par l'Œuvre nationale de l'Enfance.

Il faut noter aussi que les changements apportés par ces derniers arrêtés constituent une mesure importante dans le développement de crèches de jour dans notre pays, puisqu'ils prévoient à concurrence des montants des barèmes appliqués par l'Etat, le remboursement des frais du personnel technique, qui constituent la plus grande partie des frais de fonctionnement de ces établissements.

L'Œuvre nationale de l'Enfance alloue également différents subsides aux crèches agréées, notamment pour l'organisation de la surveillance médicale préventive périodique et en vue de favoriser l'accueil parmi les enfants normaux d'un certain nombre d'enfants handicapés que leur état physique ou mental rend aptes à tirer profit, sans danger pour les autres, d'un séjour dans une communauté de leur âge.

Enfin, il reste à signaler la participation financière des parents qui est calculée d'après les revenus de ceux-ci.

5b. — Les pouponnières agréées par l'Œuvre nationale de l'Enfance bénéficient, tout comme les crèches de subsides de 60 % pour leurs frais de création et de transformation (plafonnée à 270 000 F par lit).
Ce subside est alloué par le Ministère de la Santé publique et de la Famille.

Toutefois, l'arrêté royal du 14 octobre 1971, qui prévoit le remboursement des frais de personnel pour le personnel qualifié, ne s'applique pas aux pouponnières.

L'Œuvre nationale de l'Enfance leur accorde néanmoins un subside pour l'organisation d'un contrôle médical préventif périodique.

En outre, un subside de 50 F par jour et par enfant leur est accordé; ce subside n'est accordé qu'au profit des familles dont les revenus sont inférieurs à :

105 000 F pour le chef de famille;

4 000 F pour le conjoint.

5c. — Haltes-Garderies.

La halte-garderie est encore très trare dans notre pays. C'est une formule de garde occasionnelle. Elle est assurée, non pas au foyer de

5a. — Het koninklijk besluit van 13 februari 1970, tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van een Rijkstegemoetkoming in de werkingskosten van de door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn erkende kinderdagverblijven heeft deze activiteitssector grondig gewijzigd. Het legt ten laste van de Staat 40 % van de bezoldigingen en sociale lasten, betreffende het minimum effectief van het gekwalificeerd personeel, dat noodzakelijk is voor de werking van de kinderkribben.

Teneinde de werkingskosten van een kinderkribbe te bepalen, verrichtte het Algemeen Belgisch Vakverbond in 1970 een enquête in een kribbe uit de Brusselse agglomeratie : men kwam tot een raming van de werkingskosten, groot 53 000 F per jaar en per bed.

Volgens C. E. P. E. S. S. zou deze prijs van 200 F tot 250 F variëren in de private kribben en van 350 F tot 400 F in de officiële kribben.

Wat de oprichtingskosten betreft, verricht het Algemeen Belgisch Vakverbond eveneens een studie. Uitgaande van een gemiddelde kostprijs van 300 000 F per plaats en rekening houdende met de tussenkomst van het Ministerie van Volksgezondheid (60 % van een som geplafoneerd op 270 000 F), in het oprichten van kribben, raamt het Vakverbond de som, welke de inrichtende macht dient te financieren, op 138 000 F per bed.

Het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn daarentegen schat de oprichtingskosten op 350 000 F per bed, zodat er 188 000 F per bed ten laste van de inrichtende macht vallen.

Het oprichten van kinderkribben blijkt vooral afhankelijk te zijn van de staatssubsidies, welke op hun beurt afhankelijk zijn van de beschikbare kredieten.

Het budget van het Ministerie van Volksgezondheid voorzag aanvankelijk voor het begrotingsjaar 1971 de som van 100 000 000 F als toelagen voor het bouwen, vergroten, verbouwen of grote herstellingswerken, uitrusting en eerste meubilering van kribben en kinderbewaarplaatsen. Deze kredieten werden gebracht op 200 000 000 F.

De subsidiëring moet de private instellingen aanmoedigen het tekort van deze instellingen op te lossen.

Anderzijds bepaalt het koninklijk besluit van 13 februari 1970, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 5 mei 1971, 1 juli 1971 en 14 oktober 1971, de voorwaarden tot het bekomen van een financiële staatstussenkomst in de werkingskosten van de kinderdagverblijven welke erkend zijn door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn.

Er dient op gewezen dat de wijzigingen welke door deze laatste besluiten werden aangebracht belangrijk zijn in de ontwikkeling van de kinderdagverblijven in ons land, vermits ze in de terugbetaling van de personeelskosten voorzien ten belope van de barema's toegepast door de Staat, en deze bedragen het grootste deel van de werkingskosten van deze instellingen vertegenwoordigen.

Het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn verstrekt daarenboven verschillende toelagen aan de erkende kribben, namelijk voor het organiseren van het periodiek en preventief medisch toezicht op de kinderen, evenals een toelage om ook het opnemen te bevorderen van een bepaald aantal minder valide kinderen, wier fysische of geestelijke toestand geschikt is om zonder gevaar voor de anderen, baat te vinden in het samenleven met kinderen van hun leeftijd.

Tenslotte blijft er nog de financiële bijdrage van de ouders te vermelden, welke berekend wordt volgens hun inkomen.

5b. — De kleintjesoorden, welke door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn erkend zijn genieten net als de kribben een subsidie van 60 % voor hun oprichtings- en verbouwingskosten (geplafoneerd op 270 000 F per bed). Deze subsidie wordt verleend door het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin.

Het koninklijk besluit van 14 oktober 1971, dat in de terugbetaling van de personeelskosten van het gekwalificeerd personeel voorziet, is echter niet van toepassing op de kleintjesoorden.

Het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn verleent hen echter wel een toelage voor het organiseren van een periodiek en preventief medisch toezicht op de kinderen.

Tevens wordt hun een toelage ten belope van 50 F per verblijfsdag n per kind toegekend; deze vergoeding wordt echter slechts verleend ten voordele van de gezinnen wier inkomsten minder bedragen dan :

105 000 F voor de eerste persoon van het gezin;

4 000 F voor de tweede persoon van het gezin.

5c. — Baby-opvangcentra.

Het baby-opvangcentrum is nog heel zeldzaam in ons land. Het is een formule van gelegenheidsoppassing. Ze gebeurt niet bij het kind

l'enfant, mais dans un local. La gardienne y accueille pour une heure minimum et, si nécessaire pour une demi-journée maximum, les enfants dont les mamans doivent s'absenter pour des motifs impérieux.

Une participation financière fixée d'avance ou laissée, dans certains cas à l'appréciation des mères, est demandée pour assumer les frais de chauffage et d'entretien des locaux.

5d. — Garderies pour les enfants de plus de 18 mois (prégardiennats).

En ce qui concerne plus spécialement les prégardiennats, nous rappelons qu'il s'agit d'organismes qui accueillent en externat des enfants de 18 mois à 3 ans.

Seuls les prégardiennats organisés par des établissements publics ou par des organismes sans but lucratif, peuvent prétendre à un subside de l'Œuvre nationale de l'Enfance.

Les organisateurs responsables d'un prégardiennat subsidié s'engagent à respecter les directives édictées par l'Œuvre nationale de l'Enfance dans l'intérêt des enfants et des familles, et à se soumettre à l'inspection des délégués de l'Œuvre nationale de l'Enfance.

L'arrêté royal du 5 mai 1971 alloue aux prégardiennats les mêmes subsides qu'aux crèches pour autant qu'ils répondent aux conditions exigées des sections des crèches qui accueillent des enfants de 18 mois à 3 ans.

Ces subsides comprennent depuis le 1er octobre 1971 (arrêté royal du 14 octobre 1971), le remboursement des frais de personnel du personnel qualifié (plafonnés aux barèmes de l'Etat) et une indemnité de l'Œuvre nationale de l'Enfance pour l'organisation d'un contrôle médical préventif et pour l'accueil d'un certain nombre d'enfants moins valides.

On pourrait également envisager la création de garderies pour les heures pendant lesquelles les prégardiennats et les gardiennats sont fermés.

5e. — Organisation de services d'études dans les écoles.

Afin de résoudre les multiples problèmes des femmes actives, il serait souhaitable que des services d'études soient organisés pour les écoliers tard le soir et pendant les jours de repos hebdomadaire.

5f. — Placement familial en externat.

Le placement familial en externat consiste en le placement pendant la journée chez des gardiennes surveillées des enfants âgés de 6 semaines à 3 ans dont les mères travaillent.

Le personnel comprend, pour un effectif d'une soixantaine d'enfants, une infirmière responsable, une puéricultrice et 40 gardiennes. La collaboration d'une assistante sociale à temps partiel et d'un médecin chargé de la surveillance systématique des enfants est indispensable.

Cette formule diffère des gardiennes à domicile habituelles par la surveillance exercée sur celles-ci et la garantie qu'elle présente au sujet de la qualité des soins donnés à l'enfant.

Le placement familial en externat a été réalisé à Sarcelles, aux portes de Paris, dans un centre d'habitations à loyers modestes. Cette expérience a donné les resultats les plus heureux. Elle permet de garder l'enfant dans une ambiance plus familiale que dans une crèche.

En général, on essaie de faire correspondre autant que possible le milieu familial de la gardienne à celui de l'enfant. Par ailleurs, on tente de rapprocher au maximum le domicile de la gardienne et celui de l'enfant.

En Belgique, la ville de Bruges a commencé à réaliser une expérience analogue.

5g. — Baby-sitting.

Le baby-sitting constitue une garderie occasionnelle de l'enfant à son domicile.

Diverses formules et divers accommodements existent selon les régions, les milieux; les services sont gratuits ou rémunérés.

maar in een lokaal. De bewaakster neemt er, voor minimum één uur en, zo nodig, maximum een halve dag, de kinderen op waarvan de moeders om dringende redenen van huis moeten.

Een financiële bijdrage die vooraf wordt bepaald of waarvan het vaststellen, in sommige gevallen, overgelaten wordt aan het oordeel van de moeder, wordt gevraagd om de kosten van verwarming en onderhoud van het lokaal te dekken.

5d. — Bewaarplaatsen voor kinderen boven 18 maanden (peutertuinen).

Wat de peutertuinen in het bijzonder betreft, herinneren wij er aan dat het hier om instellingen gaat voor dagverpleging van kinderen van 18 maanden tot 3 jaar.

Slechts peutertuinen, opgericht door openbare instellingen of door organisaties of inrichtingen die geen winstbejag nastreven, kunnen op een toelage van het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn aanspraak maken.

De verantwoordelijke organisatoren van een gesubsidieerde peutertuin verbinden er zich toe de richtlijnen na te leven die door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn in het belang van de kinderen en van de gezinnen worden verstrekt en zich aan de inspectie door de afgevaardigden van het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn te onderwerpen.

Het koninklijk besluit van 5 mei 1971 verleent aan de peutertuinen, voor zover zij voldoen aan de vereiste voorwaarden van de afdelingen van de kribben, die kinderen opnemen van 18 maanden tot 3 jaar, dezelfde subsidies als aan die kribben.

Deze subsidies bevatten sedert 1 oktober 1971, ingevolge het koninklijk besluit van 14 oktober 1971, de terugbetaling van de personeelskosten van het gekwalificeerd personeel, geplafonneerd tot de barema's van kracht bij de Staat, evenals een tegemoetkoming door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn voor het organiseren van het preventief medisch toezicht en het bevorderen van de opname van een bepaald aantal minder-valide kinderen.

Er zou eveneens kunnen gedacht worden aan de oprichting van kinderbewaarplaatsen voor de uren waarop de peuter- en kleutertuinen gesloten zijn.

5e. — Inrichting van studiediensten in de scholen.

Ten einde de talrijke problemen van de « actieve » vrouwen op te lossen, zou het wenselijk zijn studiediensten te organiseren voor de schoolgaanden 's avonds laat en tijdens de wekelijkse rustdagen.

5f. — Plaatsing in een gezin als extern.

Het plaatsen in een gezin als extern bestaat in het plaatsen van kinderen overdag bij bewaaksters, die onder toezicht staan. De kinderen die hun toevertrouwd worden, zijn minstens 6 weken oud en jonger dan 3 jaar. Hun moeder is buitenshuis tewerkgesteld.

Voor een 60-tal kinderen bestaat het personeel uit een verantwoordelijke verpleegster, een kinderverzorgster en een bepaald aantal bewaaksters. De samenwerking van een maatschappelijke werkster die part-time werkt, en een dokter, die belast is met het systematisch toezicht op de kinderen, is onontbeerlijk.

Die formule is verschillend van die van de bewaaksters thuis, door het toezicht waaraan ze zijn onderworpen en de waarborg die ze bieden aangaande de kwaliteit van de verzorging van het kind.

De plaatsing in een gezin als extern werd verwezenlijkt te Sarcelles, bij Parijs, in een centrum van woningen tegen lage huurprijzen. Dit experiment heeft goede resultaten opgeleverd. Het biedt de mogelijkheid de kinderen op te passen in een meer huiselijke atmosfeer dan die van een kribbe.

Over het algemeen poogt men het gezinsmilieu van de bewaakster zoveel mogelijk te doen overeenstemmen met dat van het kind. Bovendien streeft men een zo klein mogelijke afstand na tussen de woonplaatsen van de bewaakster en het kind.

In België is de stad Brugge begonnen met de verwezenlijking van een gelijkaardig experiment.

5g. — Baby-sitting.

Onder baby-sitting verstaat men een gelegenheidsoppassing bij het kind thuis.

Verscheidene formules en verscheidene regelingen bestaan volgens de streken en de milieus; de diensten zijn gratis of worden vergoed.

5h. — Centres aérés.

Dans le cadre des formules de garde créées pour les vacances, les centres aérés hébergent l'enfant pendant toute une semaine. Il s'agit d'une formule intermédiaire entre la garderie journalière et la colonie.

5i. — Colonies de vacances, camps de vacances, plaines de jeux.

Pour les périodes de vacances, diverses communes ont prévu des plaines de jeux ou colonies de vacances.

Dans les camps de vacances, les enfants sont hébergés nuit et jour pendant une certaine période; l'accès aux plaines de jeux est quotidien et l'enfant revient chaque jour à son domicile.

Les enfants y sont admis en général de 3 à 14 ans.

Une contribution est exigée de la part des parents. Cette contribution est variable et dépend des ressources des parents. Certaines communes attribuent un soutien financier.

A peu près toutes les mutualités organisent également des camps de vacances et des plaines de jeux.

Leur action dans ce domaine est assez importante et réservée, en général, à leurs membres avec une contribution financière minime.

Le nombre total de places disponibles dans les camps de vacances des mutualités s'élevait à environ 90 000 en 1972.

L'accès aux camps de vacances et plaines de jeux organisés par les mutualités est toutefois réservé à des enfants âgés d'au moins 6 ans.

L'âge limite s'échelonne de 14 à 17 ans.

Les départements ayant dans leurs attributions l'éducation physique, les sports et la vie en plein air accordent dans les limites de leurs crédits budgétaires des subsides pour le fonctionnement des plaines de jeux. Ces subsides sont accordés lorsque l'œuvre est gérée par des provinces, des communes, des associations de communes et des organismes privés, qu'elle est agréée et sans but lucratif.

L'agréation est soumise à la réalisation de certains critères.

Les subsides annuels accordés aux plaines de jeux sont calculés d'après le nombre de présences, la catégorie dans laquelle l'œuvre a été classée et le personnel occupé.

L'Œuvre nationale de l'Enfance, de son côté, accorde suivant certains critères, des subsides journaliers aux plaines de jeux et colonies de vacances.

5j. — Centres d'information et de guidance assurés par des assistantes sociales.

Il n'est pas suffisant de créer une infrastructure adéquate. Les personnes susceptibles d'en bénéficier doivent pouvoir être informées de toutes les possibilités qui leur sont offertes.

Un service d'informations assuré par des assistantes sociales pouvant conseiller utilement les femmes en difficulté serait donc d'un intérêt primordial. On pourrait imaginer aussi un service centralisant les demandes et les dirigeant vers l'institution la plus proche du domicile du demandeur ou vers une autre institution lorsque la première ne dispose plus de places vacantes.

L'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, après avoir pris des renseignements et contacté de nombreuses institutions, a dressé un inventaire de la situation telle qu'elle se présentait au 31 décembre 1971 en matière de crèches, prégardiennats, pouponnières, maisons d'enfants et gardiennes. Cet inventaire reprend également les projets existant dans ce domaine (voir « Perspectives de nouvelles prestations familiales » par Armand Steels).

Le tableau I donne un inventaire par province des crèches, pouponnières et prégardiennats.

Le tableau II donne un inventaire par province des projets de création de crèches et prégardiennats.

Le tableau III compare par arrondissement la population globale, les travailleurs salariés, les attributaires et enfants bénéficiaires du régime des salariés avec les possibilités offertes en matière d'équipements collectifs pour les jeunes enfants.

Le tableau IV donne la comparaison par arrondissement d'une estimation du nombre d'enfants de moins de 3 ans des travailleurs et des travailleuses salariés et de la capacité maximale des institutions existantes et des projets pour la petite enfance.

5h. — Openluchtcentra.

De openluchtcentra nemen kinderen op gedurende een volledige week binnen het bestek van de oppasformules, ingericht voor de vakantie. Het betreft een tussenformule tussen de oppassing overdag en de kolonie.

5i. — Vakantiekolonies, vakantiekampen, speelpleinen.

Voor de vakantieperiodes voorzien talrijke gemeenten in speelpleinen en vakantiekampen.

In de vakantiekampen verblijven de kinderen gedurende een bepaalde periode, zowel overdag als 's nachts; de speelpleinen daarentegen verlenen dagelijks toegang aan de kinderen welke elke avond huiswaarts keren.

De kinderen worden er in het algemeen aanvaard van 3 tot 14 jaar.

Er wordt een bijdrage van de ouders gevraagd. Deze bijdrage varieert soms in functie van de inkomsten van de ouders. Sommige gemeenten verlenen financiële hulp.

De meeste mutualiteiten richten eveneens speelpleinen en vakantiekampen in.

Hun actie in dit domein is tamelijk belangrijk en is meestal voorbehouden voor hun leden, welke hiervoor een minieme financiële bijdrage betalen.

Het totaal aantal beschikbare plaatsen in de vakantiekampen van de mutualiteiten bedroeg ongeveer 90 000 in 1972.

De toegang tot de vakantiekampen en speelpleinen van de mutualiteiten is voorbehouden voor kinderen van minstens 6 jaar.

De maximum leeftijd ligt tussen 14 en 17 jaar.

De ministeries welke de lichamelijke opvoeding, de sport en het openluchtleven onder hun bevoegdheid hebben, verlenen binnen de grenzen van de daartoe uitgetrokken begrotingskredieten werkingstoelagen aan de erkende speelpleinen. De subsidies worden toegekend indien de speelpleinen beheerd worden door provincies, gemeenten, verenigingen van gemeenten en private organismen.

De erkenning is afhankelijk van bepaalde criteria.

Voor de berekening van de jaarlijkse subsidie worden het aantal aanwezigheden, de categorie waarbij het speelplein ingedeeld is en het aantal personeelsleden in aanmerking genomen.

Het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn verleent eveneens dagelijkse toelagen aan de speelpleinen en vakantiekampen.

5j. — Inlichtings- en leidingscentra bediend door sociale assistenten.

Een passende infrastructuur uitbouwen volstaat niet. De personen die voor de voordelen ervan in aanmerking kunnen komen, moeten kunnen worden ingelicht over alle bestaande mogelijkheden.

Een inlichtingsdienst die wordt bediend door sociale assistenten die de vrouwen in moeilijkheden nuttige raad kunnen geven, zou dus van het allergrootste belang zijn. Er zou ook kunnen gedacht worden aan een dienst die alle aanvragen centraliseert en ze doorzendt naar de instelling die het dichtst gelegen is bij de woonplaats van de aanvrager of naar een andere instelling indien de eerste over geen vacante plaatsen meer beschikt.

De Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers heeft, na inlichtingen te hebben verzameld en talrijke instellingen te hebben gecontacteerd, een inventarisatie gemaakt van de toestand op 31 december 1971 inzake de bestaande kinderkribben, peutertuinen, kleintjesoorden, kindertehuizen en bewaaksters evenals van eventuele projecten in dit domein (zie « Perspectieven van nieuwe gezinsbijslagen » door Armand Steels).

Tabel I inventariseert per provincie de kribben, kleintjesoorden en peutertuinen.

Tabel II inventariseert per provincie de ontwerpen tot het oprichten van kribben en peutertuinen.

Tabel III vergelijkt per arrondissement de totale bevolking, het aantal werknemers, de rechthebbenden en rechtgevende kinderen van het kinderbijslagstelsel voor werknemers met de mogelijkheden van collectieve uitrustingen voor jonge kinderen.

Tabel IV vergelijkt per arrondissement een raming van het aantal kinderen beneden 3 jaar van de werknemers en werkneemsters, met de maximum capaciteit van de bestaande instellingen en de ontwerpen voor de heel jonge kinderen.

TABLEAU I.

Inventaire par province des crèches, pouponnières et prégardiennats.

(Situation au 31 décembre 1971).

Provinces	Crèches	Pouponnières	Prégardiennats
Anvers	20	9	54
Brabant	54	6	131
Hainaut	11	3	11
Liège	8	5	26
Limbourg	4	5	8
Luxembourg	—	—	1
Namur	1	2	8
Flandre orientale	10	9	43
Flandre occidentale ...	5	8	8
Totaux du Royaume ...	113	47	290

TABEL I.

Inventarisatie per provincie van de kribben, kleintjesoorden en peutertuinen.

Toestand op 31 december 1971.

Provincies	Kribben	Kleintjesoorden	Peutertuinen
Antwerpen	20	9	54
Brabant	54	6	131
Henegouwen	11	3	11
Luik	8	5	26
Limburg	4	5	8
Luxemburg	—	—	1
Namen	1	2	8
Oost-Vlaanderen	10	9	43
West-Vlaanderen	5	8	8
Het Rijk	113	47	290

CARTE I.

Figuration des crèches, pouponnières et prégardiennats.

KAART I.

Voorstelling der kribben, kleintjesoorden en peutertuinen.

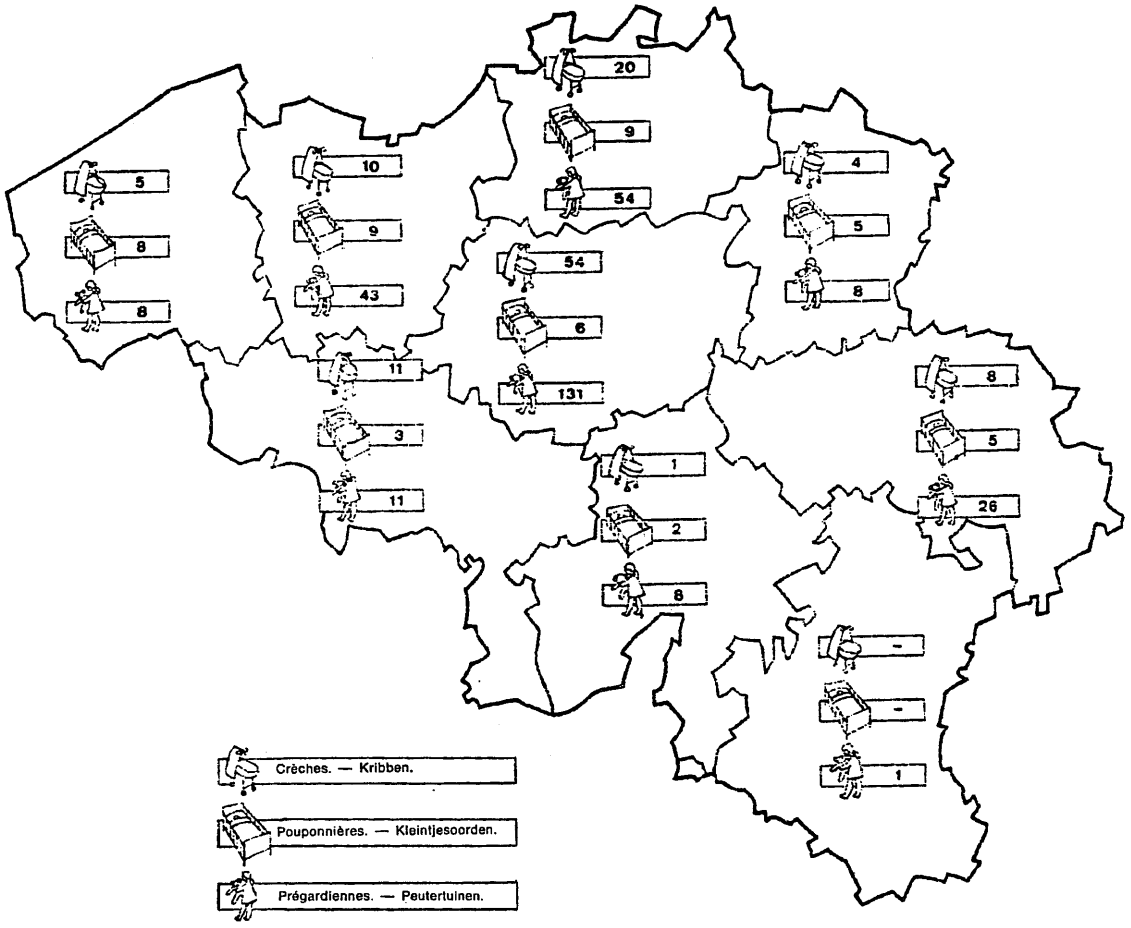


TABLEAU II.

Inventaire par province des projets de création de crèches et prégardiennats.

Provinces	Crèches	Prégardiennats
Anvers	17	9
Brabant	37	85
Hainaut	11	4
Liège	12	2
Limbourg	5	—
Luxembourg	—	3
Namur	1	1
Flandre orientale	10	15
Flandre occidentale	6	7
Totaux du Royaume	99	126

TABEL II.

Inventarisatie per provincie van de ontwerpen voor het oprichten van kribben en peutertuinen.

Provincies	Kribben	Peutertuinen
Antwerpen	17	9
Brabant	37	85
Henegouwen	11	4
Luik	12	2
Limburg	5	—
Luxemburg	—	3
Namen	1	1
Oost-Vlaanderen	10	15
West-Vlaanderen	6	7
Het Rijk	99	126

CARTE II.

Figuration des projets de création de crèches et prégardiennats.

KAART II.

Voorstelling der ontwerpen voor de oprichting van kribben en peutertuinen.

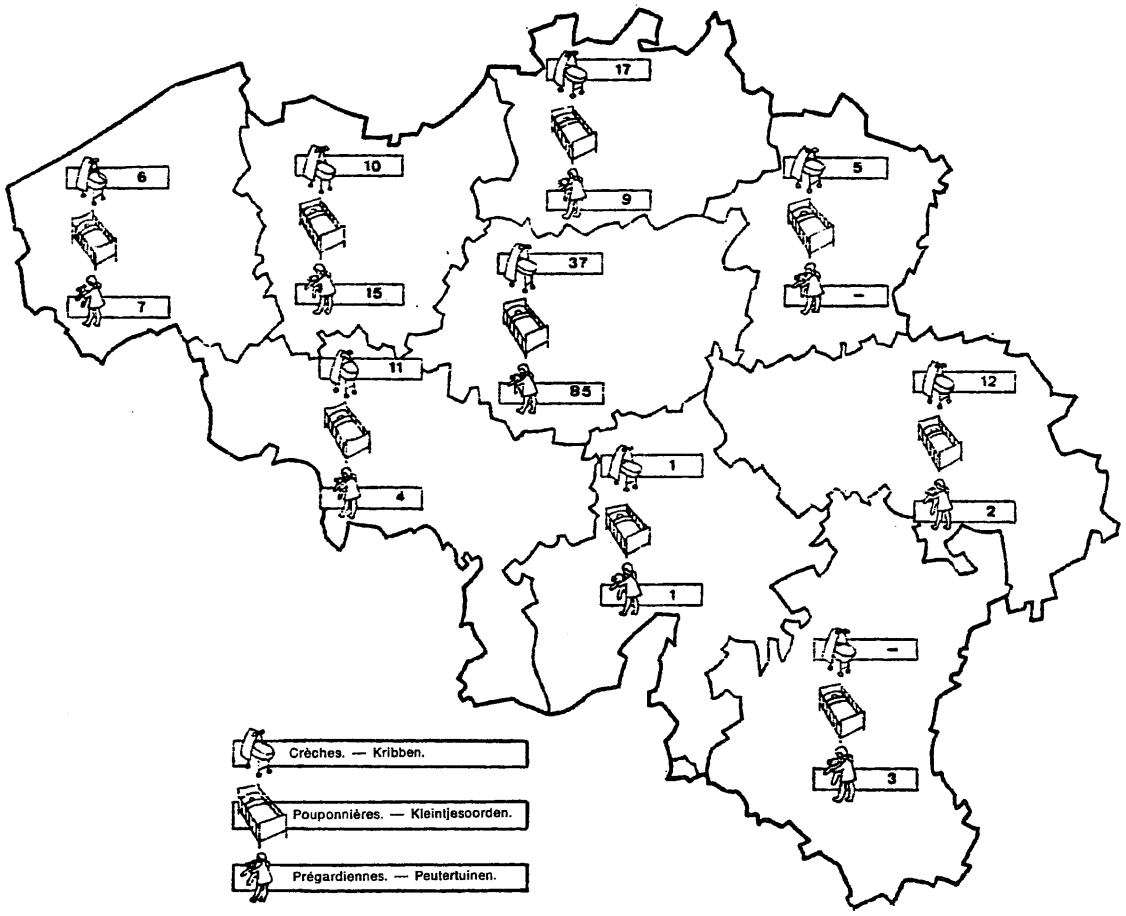


TABLEAU III.

Comparaison par arrondissement entre la population globale, les travailleurs salariés, les attributaires et enfants bénéficiaires du régime des salariés et les possibilités des équipements collectifs pour les jeunes enfants.

TABEL III.

Vergelijking per arrondissement tussen de totale bevolking, de werknemers, de rechthebbenden en rechtgevende kinderen van het kinderbijslagstelsel voor werknemers en de mogelijkheden van collectieve uitrustingen voor jonge kinderen.

Provinces — Provincies	Arrondissements — Arrondissementen	Population au 31 décembre 1969 — Bevolking op 31 december 1969	Travailleurs salariés au 30 juin 1969 — Werknemers op 30 juni 1969			Attributaires au 31 décembre 1969 — Rechthebbenden op 31 december 1969	Enfants bénéficiaires au 31 décembre 1969 — Rechthebbende kinderen op 31 december 1969	Institutions existantes — Bestaande instellingen			Projets — Projecten	
			Hommes — Mannen	Femmes — Vrouwen	Total — Totaal			Crèches — Kribben	Poupon-nières — Kleintjes-oorden	Prégar-diennats — Peuter-tuinen	Crèches — Kribben	Prégar-diennats — Peuter-tuinen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I. Province d'Anvers. — Provincie Antwerpen.	Anvers. — Antwerpen	916 828	167 100	57 118	224 218	84 465	170 125	11	7	48	14	9
	Malines. — Mechelen	282 816	52 165	16 536	68 701	26 266	52 264	4	2	2	2	—
	Turnhout. — Turnhout	330 182	58 441	18 303	76 744	35 021	79 327	5	—	4	1	—
	Total. — Totaal	1 529 826	277 706	91 957	369 663	145 752	301 716	20	9	54	17	9
II. Province du Brabant. — Provincie Brabant.	Bruxelles-Capitale. — Brussel-Hoofdstad	1 073 111	185 700	104 996	290 696	93 336	173 504	47	3	113	25	80
	Bruxelles-Péri. — Brussel-Randgemeenten	57 681	13 530	5 143	18 673	6 018	12 397	1	1	1	1	2
	Hal-Vilvorde. — Halle-Vilvoorde	414 225	65 142	25 119	90 261	37 210	72 750	3	—	10	5	—
	Louvain. — Leuven	388 617	55 156	20 123	75 279	35 146	71 190	2	1	6	3	3
	Nivelles. — Nijvel	232 738	35 143	12 056	47 199	21 264	42 954	1	1	1	3	—
	Total. — Totaal	2 166 372	354 671	167 437	522 108	192 994	372 795	54	6	131	37	85
III. Province du Hainaut. — Provincie Henegouwen.	Ath. — Aat	75 790	9 875	4 242	14 117	5 933	11 860	1	—	1	—	—
	Charleroi. — Charleroi	484 451	82 305	23 916	106 221	49 830	100 205	4	1	3	4	2
	Mons. — Bergen	265 539	34 487	13 149	47 636	26 226	53 472	1	—	—	2	—
	Mouscron. — Moeskroen	72 722	10 105	5 234	15 339	4 723	8 836	2	1	4	—	—
	Soignies. — Zinnik	165 213	27 944	8 331	36 275	16 458	32 976	2	—	—	2	—
	Thuin. — Thuin	137 705	17 797	5 297	23 094	12 813	26 190	—	—	—	1	—
	Tournai. — Doornik	150 390	19 167	7 783	26 950	11 243	22 317	1	1	3	2	2
	Total. — Totaal	1 331 810	201 680	67 952	269 632	127 026	255 856	11	3	11	11	4
IV. Province de Liège. — Provincie Luik.	Huy. — Hoei	94 199	13 281	2 979	16 260	8 183	16 657	—	—	—	—	—
	Liège. — Luik	622 239	107 293	39 592	146 885	60 824	118 259	7	3	25	10	—
	Verviers. — Verviers	240 763	33 866	14 012	47 878	18 598	39 576	1	2		—	1
	Waremme. — Borgworm	58 930	7 962	2 243	10 205	4 801	9 351	—	—	1	2	1
	Total. — Totaal	1 016 131	162 402	58 826	221 228	92 406	183 843	8	5	26	12	2
V. Province du Limbourg. — Provincie Limburg.	Hasselt. — Hasselt	318 779	51 860	14 463	66 123	34 871	81 753	3	4	4	1	—
	Maaseik. — Maaseik	158792	20 545	5 500	26 045	14 779	38 175	1	—	2	2	—
	Tongres. — Tongeren	172 767	24 675	5 862	30 537	16 780	39 390	—	1	2	2	—
	Total. — Totaal	650 338	96 880	25 825	122 705	66 430	150 318	4	5	8	5	—

TABLEAU III (suite). | TABEL III (vervolg).

Provinces — Provincies	Arrondissements — Arrondissementen	Population au 31 décembre 1969 — Bevolking op 31 december 1969	Travailleurs salariés au 30 juin 1969 — Werknemers op 30 juni 1969			Attributaires au 31 décembre 1969 — Rechthebbenden op 31 december 1969	Enfants bénéficiaires au 31 décembre 1969 — Rechthebbende kinderen op 31 december 1969	Institutions existantes — Bestaande instellingen			Projets — Projecten	
			Hommes — Mannen	Femmes — Vrouwen	Total — Totaal			Crèches — Kribben	Pouponnières — Kleintjesoorden	Prégardiennats — Peutertuinen	Crèches — Kribben	Prégardiennats — Peutertuinen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
VI. Province du Luxembourg. — Provincie Luxemburg.	Arlon. — Aarlen	49 083	3 402	1 453	4 855	2 432	4 978	—	—	—	—	2
	Bastogne. — Bastenaken	35 497	2 842	697	3 539	1 672	3 985	—	—	—	—	—
	Marche-en-Fam. — Marche-en-Fam.	39 669	3 931	1 185	5 116	2 559	5 841	—	—	—	—	—
	Neufchâteau. — Neufchâteau	53 040	5 248	1 481	6 729	3 397	7 923	—	—	—	—	—
	Virton. — Virton	42 080	3 537	944	4 481	2 502	5 578	—	—	1	—	1
	Total. — Totaal	219 369	10 960	5 760	24 720	12 562	28 305	—	—	1	—	3
VII. Province de Namur. — Provincie Namen.	Dinant. — Dinant	85 423	9 343	2 974	12 317	5 933	13 307	—	—	1	—	—
	Namur. — Namen	239 129	32 273	10 463	42 756	21 220	44 303	1	2	5	1	1
	Philippeville. — Philippeville	59 066	8 650	2 141	10 791	4 625	10 604	—	—	2	—	—
	Total. — Totaal	383 618	50 266	15 598	65 864	31 778	68 214	1	2	8	1	1
VIII. Province de Flandre orientale. — Provincie Oost-Vlaanderen.	Alost. — Aalst	264 898	41 989	19 699	61 868	24 029	47 398	—	—	4	1	1
	Termonde. — Dendermonde	175 639	30 078	11 885	41 983	16 525	33 079	2	—	2	3	1
	Eeklo. — Eekloo	85 502	13 369	3 855	17 244	7 807	15 132	1	1	2	2	—
	Gand. — Gent	472 585	74 425	29 989	104 414	37 924	74 753	4	5	32	2	12
	Audenarde. — Oudenaarde	113 740	18 587	9 591	28 178	9 621	18 472	2	1	3	—	—
	Saint-Nicolas. — Sint-Niklaas	198 274	36 404	14 156	50 560	18 462	36 584	1	2	—	2	1
	Total. — Totaal	1 310 638	214 852	89 175	301 027	114 188	225 418	10	9	43	10	15
IX. Province de Flandre occidentale. — Provincie West-Vlaanderen.	Bruges. — Brugge	241 214	35 818	12 962	48 780	20 091	40 903	3	2	2	3	3
	Dixmude. — Diksmuide	48 298	6 770	1 948	8 718	3 422	7 414	—	—	—	—	—
	Ypres. — Ieper	105 375	13 528	4 394	17 922	7 410	15 680	—	1	2	—	1
	Courtrai. — Kortrijk	262 759	45 414	18 315	63 729	25 672	52 730	1	1	1	2	—
	Ostende. — Oostende	128 819	17 076	6 153	23 229	8 943	17 705	—	2	1	1	3
	Roulers. — Roeselare	140 586	24 571	9 879	34 450	12 568	25 588	—	2	1	—	—
	Tielt. — Tielt	76 823	11 309	4 260	15 569	6 085	12 911	1	—	1		—
	Furnes. — Veurne	48 178	5 166	1 947	7 115	2 605	5 448	—	—	—		—
	Total. — Totaal	1 052 062	159 654	59 858	219 512	86 766	178 359	5	8	8	6	7
	Total du Royaume. — Totaal van het Rijk	9 680 154	1 537 071	582 388	2 119 459	869 902	1 773 824	113	47	290	99	128

TABLEAU IV.

Comparaison, par arrondissement, d'une estimation des besoins en équipements pour la garde d'enfants et de la capacité des équipements, des gardiennes et des projets existants.

Colonne 3 : *Nombre d'enfants de moins de 3 ans de travailleurs salariés :*

Estimation basée sur les données du recensement de la population active en 1961 (tome 8, pp. 14 et suivantes — Répartition de la population d'après l'état socio-professionnel) sur le nombre des naissances survenues, dans chaque arrondissement en 1968 (statistiques démographiques 1970, n° 2, p. 52) et sur le nombre des allocations de naissance payées par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés pendant les 3 dernières années.

Colonne 4 : *Nombre d'enfants de moins de 3 ans de femmes salariées :*

Estimation basée sur les données d'un tableau de l'Institut national d'assurances maladie-invalidité donnant le nombre et l'âge des salariées par arrondissement et sur le taux de fécondité par province (statistiques démographiques 1970, n° 2, tableau 13).

Colonne 5 : *Crèches du Royaume :*

Réparties par arrondissement selon leur capacité.

Colonne 6 : *Prégardiennats :*

Répartis par arrondissement selon leur capacité.

Colonne 7 : *Pouponnières :*

Il n'a pas été possible d'obtenir la capacité de toutes les pouponnières. Pour les quelques cas où ce renseignement faisait défaut, on a compté 56 berceaux ce qui représente le nombre moyen de berceaux dans ces institutions.

Colonne 8 : Total des équipements collectifs par arrondissement et par province.

Colonne 9 : *Maisons d'enfants :*

Même remarque que colonne 7 avec un nombre moyen de 14 berceaux.

Colonne 10 : *Gardiennes à domicile :*

L'Œuvre nationale de l'Enfance ne peut communiquer le nombre de gardiennes que par province.

Le relevé est effectué sur la base de la capacité maximale de 5 enfants par gardienne.

Colonne 11 : Total par province de la capacité maximale en matière de garderies à domicile.

Colonnes 12 et 13 : *Projets :*

Tous les projets recensés ne seront pas réalisés dans un proche avenir puisqu'ils dépendent le plus souvent de l'obtention des crédits nécessaires.

Pour les prégardiennats, la capacité est établie en fonction de possibilité d'accueil de 20 enfants par classe.

Pour les crèches, on a compté pour celles dont on ne connaît pas la capacité, une moyenne de 70 enfants.

Colonne 14 : Total des projets par arrondissement et province.

TABEL IV.

Vergelijking, per arrondissement, van een schatting van de behoeften en de uitrustingen voor kinderbewaring, evenals van de capaciteit van de uitrustingen, bewaaksters en bestaande projecten.

Kolom 3 : *Aantal kinderen beneden 3 jaar bij de werknemers :*

Schatting gesteund op de gegevens van de volkstelling der actieve bevolking in 1961 (deel 8, blz. 14 en volgende — verdeling der bevolking volgens de beroepsstaat), en op het aantal geboorten per arrondissement in 1968 (demografische statistieken 1970, nr 2, blz. 52) evenals op het aantal geboortepremies betaald door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers gedurende de 3 laatse jaren.

Kolom 4 : *Aantal kinderen beneden 3 jaar bij de werkneemsters :*

Schatting gesteund op de gegevens van een tabel van het Rijksinstituut voor ziekte- en indaviliditeitsverzekering, welke ons het aantal en de leeftijd der werknemers verschaft per arrondissement, evenals op de vruchtbaarheidscoëfficiënten per provincie (demografische statistieken 1970, nr 2, tabel 13).

Kolom 5 : *Kribben van het Rijk :*

Verdeeld per arrondissement en capaciteit.

Kolom 6 : *Peutertuinen :*

Verdeeld per arrondissement en capaciteit.

Kolom 7 : *Kleintjesoorden :*

Het was onmogelijk de juiste capaciteit van alle kleintjesoorden te bekomen. Voor deze instellingen werden dan 56 wiegen geteld, hetgeen het gemiddeld aantal wiegen per instelling vertegenwoordigt.

Kolom 8 : Totaal van de collectieve uitrusting per arrondissement en per provincie.

Kolom 9 : *Kindertehuizen :*

Hier geldt dezelfde opmerking als bij kolom 7, met een gemiddeld aantal wiegen van 14.

Kolom 10 : *Bewaaksters :*

Het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn kan slechts inlichtingen verstrekken per provincie.

Daarom geven we hier de maximale capaciteit welke 5 kinderen per bewaakster bedraagt.

Kolom 11 : Totaal per provincie qua maximale capaciteit bij de thuisbewaring.

Kolommen 12 en 13 : *Projecten :*

Niet alle projecten zullen spoedig verwezenlijkt worden daar ze meestal van het bekomen van de nodige financiële middelen afhankelijk zijn.

Voor de peutertuinen werden 20 kinderen per klas gerekend.

Voor de kribben, waarvan de capaciteit ons onbekend is, werd een gemiddelde van 70 kinderen gerekend.

Kolom 14 : Totaal der projecten per arrondissement en per provincie.

TABLEAU IV.

Comparaison par arrondissement d'une estimation du nombre d'enfants de moins de 3 ans des travailleurs et travailleuses salariés et de la capacité maximale des institutions existantes et des projets pour la petite enfance.

TABEL IV.

Vergelijking per arrondissement van een raming van het aantal kinderen beneden 3 jaar der werknemers en werkneemsters met de maximum capaciteit van de bestaande instellingen en de ontwerpen voor de heel kleine kinderen.

Provinces — Provincies	Arrondissements — Arrondissementen	Nombre d'enfants de moins de 3 ans de travailleurs salariés — Aantal kinderen beneden 3 jaar bij de werknemers	Nombre d'enfants de moins de 3 ans de femmes salariées — Aantal kinderen beneden 3 jaar bij de werkneemsters	Capacité maximale — Maximale capaciteit										
				Equipements collectifs — Collectieve uitrustingen				Gardiennes à domicile — Thuisbewaring			Projets — Projecten			
				Crèches — Kribben	Prégardiennats — Peutertuinen	Pouponnières — Kleintjesoorden	Total — Totaal	Maisons d'enfants — Kindertehuizen	Gardiennes — Bewaarsters	Total — Totaal	Crèches — Kribben	Prégardiennats — Peutertuinen	Total — Totaal
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
I. Province d'Anvers. — Provincie Antwerpen.	Anvers. — Antwerpen	31 875	10 359	546	1 060	331	1 937	560	—	—	990	180	1 170
	Malines. — Mechelen	9 273	3 195	168	40	95	303	56	—	—	176	—	176
	Turnhout. — Turnhout	14 844	3 759	152	100	—	252	210	—	—	70	—	70
	Total. — Totaal	55 992	17 313	866	1 200	426	2 492	826	530	1 356	1 236	180	1 416
II. Province du Brabant. — Provincie Brabant.	Bruxelles-Capitale. — Brussel-Hoofdstad	32 328	15 033	2 270	2 554	248	5 072	1 696	—	—	1 604	1 600	3 204
	Bruxelles-Péri. — Brussel-Randgemeenten	1 576	852	40	40	32	112	—	—	—	70	40	110
	Hal-Vilvorde. — Halle-Vilvoorde	12 765	4 389	79	200	—	279	196	—	—	358	—	366
	Louvain. — Leuven	10 932	3 621	114	176	200	490	126	—	—	125	60	146
	Nivelles. — Nijvel	6 099	2 022	24	20	80	124	532	—	—	286	—	286
	Total. — Totaal	63 642	25 917	2 527	2 690	560	6 077	2 450	8 250	8 700	2 443	1 700	4 143
III. Province du Hainaut. — Provincie Henegouwen.	Ath. — Aat	1 857	762	20	20	—	40	42	—	—	—	—	—
	Charleroi. — Charleroi	17 730	4 173	166	60	80	305	392	—	—	250	40	330
	Mons. — Bergen	8 046	2 361	48	—	—	49	262	—	—	140	—	140
	Mouscron. — Moeskroen	2 480	948	56	155	67	278	70	—	—	—	—	—
	Soignies. — Zinnik	5 826	1 536	67	—	—	67	56	—	—	140	—	140
	Thuin. — Thuin	4 424	936	—	—	—	—	84	—	—	70	—	70
	Tournai. — Doornik	4 419	1 554	10	60	56	126	140	—	—	40	40	80
	Total. — Totaal	44 772	12 270	367	295	203	865	1 036	1 100	2 138	680	80	760
IV. Province de Liège. — Provincie Luik.	Huy. — Hoei	2 897	492	—	—	—	—	14	—	—	—	—	—
	Liège. — Luik	20 544	6 324	378	640	181	1 199	294	—	—	564	—	504
	Verviers. — Verviers	7 353	2 253	28	—	112	140	168	—	—	—	20	20
	Waremme. — Borgworm	1 320	389	—	20	—	20	14	—	—	78	20	98
	Total. — Totaal	31 914	9 458	408	660	293	1 359	480	1 340	1 830	642	40	622
V. Province du Limbourg. — Provincie Limburg.	Hasselt. — Hasselt	13 266	3 495	212	100	141	463	140	—	—	103	—	105
	Maaseik. — Maaseik	7 305	1 350	34	60	—	94	28	—	—	142	—	142
	Tongres. — Tongeren	6 678	1 425	—	40	69	109	42	—	—	140	—	140
	Total. — Totaal	27 249	6 270	246	200	210	656	210	540	750	387	6	387

TABLEAU IV (suite). | TABEL IV (vervolg).

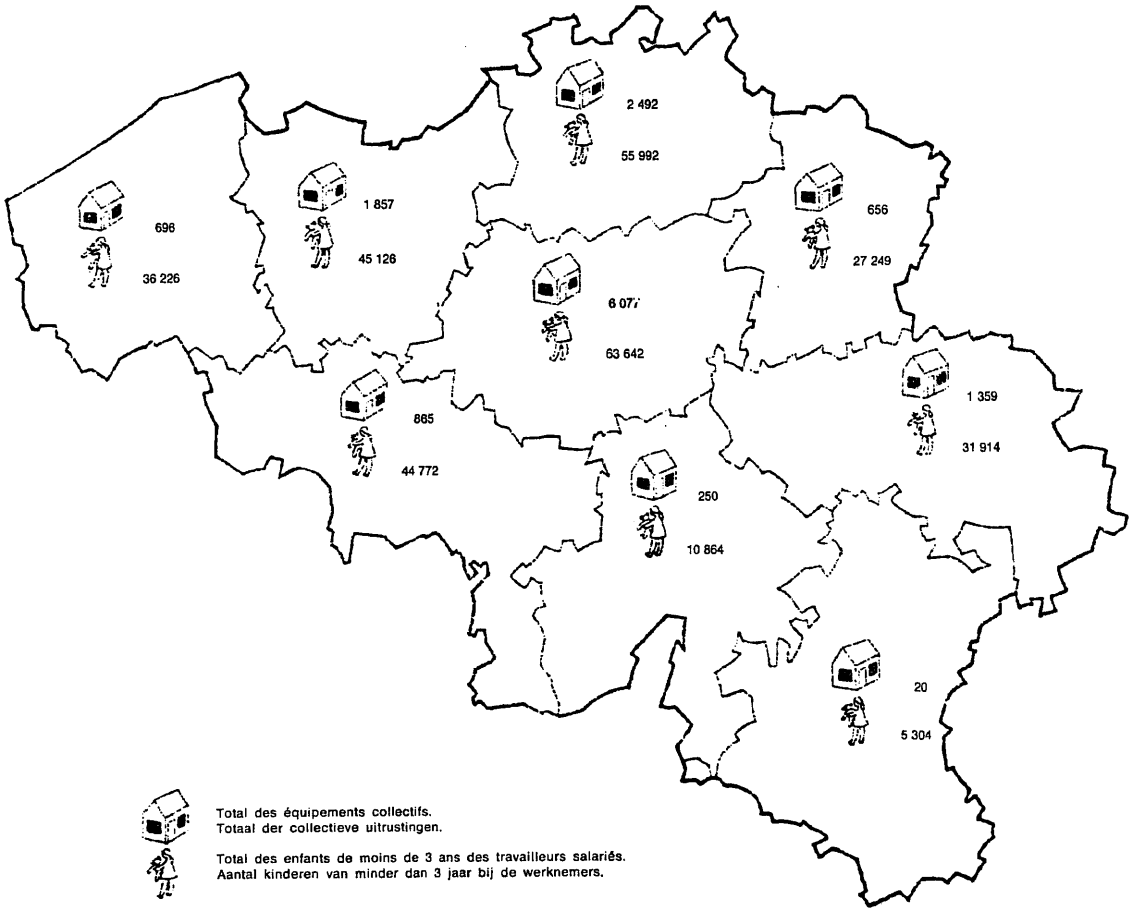
Provinces — Provincies	Arrondissements — Arrondissementen	Nombre d'enfants de moins de 3 ans de travailleurs salariés — Aantal kinderen beneden 3 jaar bij de werknemers	Nombre d'enfants de moins de 3 ans de femmes salariées — Aantal kinderen beneden 3 jaar bij de werkneemsters	Capacité maximale — Maximale capaciteit									
				Equipements collectifs — Collectieve uitrustingen				Gardiennes à domicile — Thuisbewaring			Projets — Projecten		
				Crèches — Kribben	Prégardiennats — Peutertuinen	Poupon-nières — Kleintjes-oorden	Total — Totaal	Maisons d'enfants — Kindertehuizen	Gardiennes — Bewaarsters	Total — Totaal	Crèches — Kribben	Prégardiennats — Peutertuinen	Total — Totaal
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
VI. Province du Luxembourg. — Province Luxemburg.	Arlon. — Aarlen	1 452	210	—	—	—	—	42	—	—	—	40	40
	Bastogne. — Bastenaken	555	135	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Marche-en-Fam. — Marche-en-Fam.	825	219	—	—	—	—	98	—	—	—	—	—
	Neufchâteau. — Neufchâteau	1 410	279	—	—	—	—	70	—	—	—	—	—
	Virton. — Virton	1 062	180	—	20	—	20	—	—	—	—	20	20
	Total. — Totaal	5 304	1 023	—	20	—	20	210	150	360	—	60	60
VII. Province de Namur. — Provincie Namen.	Dinant. — Dinant	2 085	543	—	20	—	20	140	—	—	—	—	—
	Namur. — Namen	7 035	1 683	20	120	50	190	162	—	—	100	20	120
	Philippeville. — Philippeville	1 764	399	—	40	—	40	14	—	—	—	—	—
	Total. — Totaal	10 864	2 835	20	180	50	250	335	900	1 236	100	20	120
VIII. Province de la Flandre orientale. — Provincie Oost-Vlaanderen.	Alost. — Aalst	9 120	4 029	—	80	—	80	252	—	—	144	20	184
	Termonde. — Dendermonde	6 435	2 454	77	40	—	117	126	—	—	210	20	230
	Eeklo. — Eekloo	2 676	780	39	62	70	171	26	—	—	66	—	66
	Gand. — Gent	15 537	5 724	192	842	306	1 139	294	—	—	130	240	370
	Audenarde. — Oudenaarde	3 546	1 824	92	80	62	234	84	—	—	—	—	—
	Saint-Nicolas. — Sint-Niklaas	7 812	2 805	30	—	86	116	154	—	—	152	20	112
	Total. — Totaal	45 126	17 616	430	884	543	1 857	838	2 810	3 748	702	300	1 002
IX. Province de la Flandre ocicdentale. — Provincie West-Vlaanderen.	Bruges. — Brugge	7 713	2 568	93	60	110	268	714	—	—	159	60	219
	Dixmude. — Diksmuide	1 500	408	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Ypres. — Ieper	3 267	912	—	40	100	140	42	—	—	—	20	20
	Courtrai. — Kortrijk	11 013	3 708	27	20	85	132	112	—	—	140	—	140
	Ostende. — Oostende	3 654	1 176	—	20	43	63	616	—	—	75	60	135
	Roulers. — Roeselare	5 502	2 031	—	20	25	45	112	—	—	—	—	—
	Tielt. — Tielt	2 397	891	33	20	—	53	—	—	—	—	—	—
	Furnes. — Veurne	1 182	368	—	—	—	—	406	—	—	—	—	—
	Total. — Totaal	36 228	12 063	153	180	363	696	2 002	2 080	4 092	374	140	514
	Total du Royaume. — Totaal van het Rijk	321 111	104 775	5 015	6 609	2 848	14 272	8 498	15 710	24 208	8 564	2 520	9 084

CARTE III.

Figuration des besoins en équipements collectifs pour tous les enfants de moins de 3 ans des travailleurs salariés.

KAART III.

Voorstelling der behoeften aan collectieve uitrustingen voor alle kinderen van werknemers, die jonger dan 3 jaar zijn.



Les tableaux font ressortir qu'au 31 décembre 1971, il existait dans notre pays 450 institutions pour enfants de 0 à 3 ans réparties en 113 crèches, 47 pouponnières et 290 prégardiennats (cfr. tableau I).

La capacité maximale de ces institutions est respectivement de 5 015, 2 648 et 6 609 places (cfr. tableau V, colonnes 5, 6 et 7).

Les équipements collectifs existants présentent une possibilité d'accueil maximale de 14 272 enfants.

Pour tenter de déterminer les besoins de salariés en équipements collectifs, nous avons évalué par arrondissement le nombre de leurs enfants âgés de moins de 3 ans.

L'estimation donne une population de 321 111 enfants de cette classe d'âge.

On peut évaluer que 4,4 % de ceux-ci pourront être accueillis par des institutions.

Il est évident qu'il n'est pas nécessaire de prévoir des possibilités de garde pour tous les enfants des salariés. Nombre d'entre eux seront élevés par leur mère restant au foyer.

Il est utile d'examiner quel est le nombre des mères qui exercent une activité professionnelle. Tel serait le cas pour 104 775 enfants.

Si l'on compare ces nombres aux possibilités d'accueil qui sont offertes, il faut conclure que 13,6 % seulement de ces enfants pourront trouver place dans des institutions, ce qui est nettement insuffisant.

Les institutions de garde d'enfants sont localisées dans les régions industrialisées à grande concentration urbaine.

Le tableau qui suit établit les pourcentages des enfants de travailleuses pouvant être acueillis dans les arrondissements comportant de grands centres urbains.

Quoique ces arrondissements soient les plus favorisés en matière d'institutions, les besoins sont encore importants.

L'arrondissement Bruxelles-capitale offre le plus de possibilités en matière de garde d'enfants.

Uit de tabellen blijkt dat er in ons land op 31 december 1971 450 instellingen bestonden voor kinderen van 0 tot 3 jaar, waarvan 113 kribben, 47 kleintjesoorden en 290 peutertuinen (cfr. tabel I).

De maximale capaciteit van deze instellingen bedraagt respectievelijk 5 015, 2 648 en 6 609 plaatsen (cfr. tabel V, kolommen 5, 6 en 7).

De bestaande collectieve uitrustingen verschaffen dus maximaal plaats aan 14 272 kinderen.

Om de behoeften van de werknemers aan collectieve behoeften te kennen, hebben we per arrondissement hun aantal kinderen beneden 3 jaar geschat.

Volgens deze schatting bedraagt dit aantal 321 111 kinderen.

Stellen we dit aantal tegenover het aantal beschikbare plaatsen in instellingen dan blijken er slechts 4,4 % der kinderen te kunnen worden uitbesteed.

Het is evenwel duidelijk dat er niet voor al deze kinderen van werknemers bewaringsmogelijkheden moeten voorzien worden, daar velen door de thuisblijvende moeder opgevoed worden.

Er dient te worden nagegaan hoeveel moeders een beroepsactiviteit uitoefenen. Dit zou voor 104 775 kinderen het geval zijn.

Wanneer dit cijfer met het aantal beschikbare plaatsen in instellingen voor kinderbewaring vergeleken wordt, dan kunnen slechts 13,6 % dezer kinderen uitbesteed worden, hetgeen merkelijk onvoldoende is.

De instellingen voor kinderbewaring localiseren zich vooral in de industriële en dichtbevolkte streken van ons land.

De hiernavolgende tabel verschaft percentages omtrent het aantal kinderen van werkneemsters welke kunnen uitbesteed worden in de arrondissementen waarin de grote agglomeraties gelegen zijn.

Alhoewel deze arrondissementen het meest begunstigd zijn qua instellingen voor kinderbewaring, is het tekort er toch nog aanzienlijk.

Het arrondissement Brussel-Hoofdstad bijt de spits af wat betreft instellingen voor kinderen van 0 tot 3 jaar.

Il faut tenir compte que pour la population néerlandophone, la création de 98 prégardiennats y a été projetée. Certains de ces projets ont déjà été réalisés, ce qui explique le grand nombre de prégardiennats dans cet arrondissement.

Arrondissements	Nombre de travailleuses	Nombre d'enfants de moins de 3 ans de travailleuses (évaluation)	Capacité des équipements collectifs	% des enfants des travailleuses pouvant être placés
Anvers	57 118	10 359	1 937	18,69
Bruxelles-capitale ...	104 996	15 033	5 072	33,73
Charleroi	23 916	4 173	306	17,13
Liège	39 592	6 324	1 199	18,95
Gand	29 989	5 724	1 139	19,89
Bruges	12 962	2 568	263	10,24

Alors que dans l'arrondissement de Bruxelles-capitale, 33,73 % des enfants de moins de 3 ans des travailleuses peuvent trouver place dans des institutions de garde, le même pourcentage tombe à :

12,96 % dans l'arrondissement d'Hasselt;
11,11 % dans l'arrondissement de Virton;
10,02 % dans l'arrondissement de Philippeville;
7,64 % dans l'arrondissement de Tongres;
6,96 % dans l'arrondissement de Maaseik;
6,70 % dans l'arrondissement de Turnhout;
5,24 % dans l'arrondissement d'Ath;
3,68 % dans l'arrondissement de Dinant;
2,03 % dans l'arrondissement de Mons.

Les arrondissements d'Arlon, Bastogne, Marche-en-Famenne, Neufchâteau et Dixmude ne disposent d'aucun équipement collectif pour la garde d'enfants alors que le taux moyen de progression de la main-d'œuvre féminine dans ces arrondissements atteint 70,45 % pour la période 1960-1969.

La garde des enfants n'est bien entendu pas réservée aux crèches, pouponnières et prégardiennats.

Il existe dans notre pays des gardiennes à domicile et des maisons d'enfants offrant respectivement une possibilité d'accueil de 15 710 et 8 498 places, soit au total 24 208 places (situation au 31 décembre 1971).

Cette forme de garde pour être agréée par l'Œuvre nationale de l'Enfance, doit répondre à certains critères.

Elle ne bénéficie toutefois d'aucun subside et il existe de nombreuses gardiennes clandestines sur lesquelles aucun contrôle ne peut être opéré.

Quant aux projets, ils prévoient la création de 99 crèches et de 126 prégradiennats soit un total de 9 084 places.

La réalisation de ces projets dépend des moyens financiers disponibles.

Dans son dernier rapport d'activité (exercice 1970), l'Œuvre nationale de l'Enfance concluait à ce sujet que :

« Une condition essentielle pour voir se développer un réseau d'institution d'accueil pour jeunes enfants est l'assurance qu'ont les organisateurs de ne pas se trouver devant un déséquilibre financier insupportable. Un premier pas a été accompli par l'arrêté du 13 février 1970; un deuxième a été posé par l'arrêté du 5 mai 1971; un troisième par l'arrêté du 14 octobre 1971. Désormais, l'Œuvre nationale de l'Enfance suporte une part importante de la charge financière du personnel employé dans ces institutions.

» Deux limites sont fixées pourtant :

» 1° l'intervention de l'Œuvre nationale de l'Enfance est plafonnée au barème de l'Etat pour les fonctions en cause;
» 2° seul le personnel prévu par les arrêtés peut entrer en ligne de compte ».

Tevens is het van belang te vermelden dat er 98 peutertuinen gepland werden in dit arrondissement, waarvan sommige reeds gerealiseerd werden, ten einde aan de behoeften van de Nederlandstalige bevolking in dit domein tegemoet te komen. Dit verklaart enigszins het groot aantal peutertuinen in dit arrondissement.

Arrondissementen	Aantal werkneemsters	Aantal kinderen beneden 3 jaar bij de werkneemsters	Capaciteit van de collectieve uitrustingen	% van de kinderen van de werkneemsters dat kan uitbesteed worden
Antwerpen	57 118	10 359	1 937	18,69
Brussel-Hoofdstad .	104 996	15 033	5 072	33,73
Charleroi	23 916	4 173	306	17,13
Luik	39 592	6 324	1 199	18,95
Gent	29 989	5 724	1 139	19,89
Brugge	12 962	2 568	263	10,24

Terwijl in het arrondissement Brussel-Hoofdstad 33,73 % der kinderen beneden 3 jaar van werkneemsters kan uitbesteed worden in instellingen voor kinderbewaring, daalt dit zelfde percentage tot :

12,96 % in het arrondissement Hasselt;
11,11 % in het arrondissement Virton;
10,02 % in het arrondissement Philippeville;
7,64 % in het arrondissement Tongeren;
6,96 % in het arrondissement Maaseik;
6,70 % in het arrondissement Turnhout;
5,24 % in het arrondissement Aat;
3,68 % in het arrondissement Dinant;
2,03 % in het arrondissement Bergen.

De arrondissementen Aarlen, Bastenaken, Marche-en-Famenne, Neufchâteau en Diksmuide beschikken over geen collectieve uitrustingen, alhoewel de vrouwelijke tewerkstelling er gemiddeld met 70,45 % steeg in de periode 1960-1969.

De kinderbewaring wordt echter niet uitsluitend voorbehouden voor kribben, kleintjesoorden en peutertuinen.

Er bestaan in ons land ook nog thuisbewaaksters en kindertehuizen. Hun maximale opvangcapaciteit bedroeg op 31 december 1971 respectievelijk 15 710 en 8 498 plaatsen.

Voor deze vormen van bewaring bestaan er bepaalde criteria om aangenomen te worden door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn; er bestaat echter geen subsidiëring.

Voorts zijn er tal van clandestiene bewaaksters op wie geen controle kan uitgeoefend worden.

Het aantal projecten inzake kribben en peutertuinen bedraagt respectievelijk 99 en 126, wat neerkomt op plaats voor 9 084 kinderen. De realisatie van dcze projecten is afhankelijk van het bekomen van de nodige financiële middelen.

In zijn laatste activiteitsrapport over het dienstjaar 1970 kwam het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn tot de volgende besluiten omtrent dit onderwerp :

« Een essentiële voorwaarde om een reeks dagverblijven voor jonge kinderen tot stand te zien komen is dat de organisatoren zich niet geremd voelen door de bedreiging zich voor een ondraaglijke financiële last te bevinden. Door het besluit van 13 februari 1970 werd een eerste stap in die richting gezet, door het besluit van 5 mei 1971 een tweede en een derde door het besluit van 14 oktober 1971. Van die data af heeft het N. W. K. een groot deel van de financiële last van het tewerkgesteld personeel voor zijn rekening genomen.

» Er werden echter 2 beperkingen gesteld :

» 1° de bijdrage van het N. W. K. mag niet hoger zijn dan de officiële weddeschalen voor overeenkomstige functies;
» 2° enkel het personeel dat in de besluiten bepaald werd kan in aanmerking komen. »

Cet organisme a introduit auprès du Ministre de la Santé publique une demande d'adaptation des normes de personnel à la durée réelle d'ouverture des crèches et des sections prégardiennes.

On ne peut espérer voir s'implanter à bref délai dans notre pays une infrastructure susceptible de répondre à tous les besoins en matière de garde des jeunes enfants.

Tout au plus peut-on tenter dans l'immédiat d'améliorer la situation existante par la création de nouvelles institutions dans les régions qui en sont les plus démunies.

Pour les régions où l'habitat est dispersé on pourrait envisager la création d'une crèche centrale dont dépendraient des mini-crèches.

Un service routier analogue à celui existant pour les écoliers pourrait quotidiennement conduire à la crèche et ramener à leur domicile les enfants des maisons et hameaux isolés.

* * *

De ce qui précède il ressort clairement que la majorité des établissements et des services existants sont dus à l'initiative privée et qu'ils bénéficient de subsides de l'Etat et éventuellement du soutien de l'Œuvre nationale de l'Enfance, lorsqu'ils répondent aux conditions requises.

Cette matière est relativement nouvelle et les études effectuées ont montré que les besoins sont loin d'être satisfaits et que les besoins spécifiques des régions sont insuffisamment pris en considération.

Cette matière pourrait être confiée à la compétence normative des Conseils régionaux, pour autant que les moyens financiers nécessaires leurs soient également accordés.

Il faut noter aussi qu'un domaine aussi vaste que l'aide aux familles reste ouvert aux innovations.

L'évolution de la vie sociale peut faire apparaître la nécessité de nouvelles normes de service social.

De nouvelles formes de soutien et de subsidiation peuvent être imaginées dans le cadre d'une politique animée par les besoins de la région.

La création et l'équipement des services nécessaires pourrait être conçue à l'échelon de la région.

* * *

e) allocations familiales et avantages analogues.

Les allocations familiales, la prime de naissance et le pécule de vacances comptent sans aucun doute parmi les moyens les plus importants d'une politique familiale et d'une politique de natalité.

De tout temps, des groupements régionaux et locaux ont critiqué le caractère unique et uniforme de la politique nationale, parce qu'elle ne tenait pas compte des besoins régionaux ou locaux.

La politique nationale pourrait difficilement tenir compte de ces besoins, puisque le régime des allocations familiales pour travailleurs salariés — qui est une des branches du système de la sécurité sociale au sens strict — est financé essentiellement par les cotisations des travailleurs et est basée sur le principe de la solidarité des travailleurs.

La grande majorité du « Groupe des 28 » a d'ailleurs estimé que la législation en matière de sécurité sociale devait rester de la compétence du Pouvoir central.

En vertu de ce principe de solidarité, les avantages légaux doivent être les mêmes pour tous ceux qui sont dans le même cas.

De plus, au cours des dernières années une tendance à la généralisation des allocations familiales s'est dessinée.

En effet, à côté des indemnités traditionnelles, allocations familiales dues pour prestations de travail, allocations familiales en faveur des enfants de travailleurs malades, invalides et pensionnés, allocations d'orphelins, l'arrêté royal nº 68 du 10 novembre 1967 a instauré les allocations familiales pour les enfants des invalides et pour les enfants des étudiants.

La loi du 20 juillet 1971 et l'arrêté d'exécution du 25 octobre 1971 a introduit l'allocation familiale garantie sous certaines conditions à partir du 1er janvier 1971.

Elle a ainsi créé une allocation familiale résiduelle de même nature que celle qui a été accordée aux personnes du troisième âge par la loi du 1er avril 1969 portant revenu garanti aux personnes âgées.

Ces allocations sont à charge de l'Etat et les versements sont effectués par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

Dit organisme heeft een aanvraag ingediend bij de Minister van Volksgezondheid ten einde de personeelsnormen aan te passen aan de reële openingsduur van de kribben en peutertuinen.

Men kan evenwel niet al te optimistisch zijn omtrent een vlugge realisatie van een infrastructuur inzake kinderbewaring welke al de behoeften in ons land hieromtrent zou bevredigen.

In de nabije toekomst kan gepoogd worden nieuwe instellingen op te richten in de gewesten waar de nood het grootst is.

Voor de gewesten met een versnipperde bewoning zou kunnen gedacht worden aan de oprichting van een centrale kribbe, waarvan mini-kribben zouden afhankelijk zijn.

Een busdienst, analoog aan die welke reeds voor de schoolgaande kinderen bestaat, zou dan voor de kleintjes van afgelegen woonkernen het vervoer kunnen verzekeren tussen de kribbe en hun woonst.

* * *

Uit al wat voorafgaat blijkt duidelijk dat het merendeel der bestaande inrichtingen en diensten hun ontstaan danken aan het privaat initiatief en dat zij staatstoelagen ontvangen en gebeurlijk ook een tegemoetkoming van het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn, wanneer de vereiste voorwaarden vervuld zijn.

Deze materie is tevens nog betrekkelijk nieuw en de terzake verrichte studies hebben aangetoond dat de behoeften in dit domein nog ver van verzadigd zijn en dat met de noden van de gewesten onvoldoende rekening wordt gehouden.

Deze materie zou aan de normatieve bevoegdheid van de Gewestraden kunnen toevertrouwd worden, voor zover de beschikking over de nodige financiële middelen aan de Gewestraden zou toegewezen worden.

Er dient nog te worden vermeld dat een zo omvangrijk domein als de familiale hulpverlening steeds openstaat voor innovatie.

Rekening houdend met de evolutie van het sociale leven kunnen weer nieuwe normen van dienstbetoon noodzakelijk worden.

Nieuwe vormen van tegemoetkoming en betoelaging kunnen bedacht worden in het kader van een beleid, ingegeven door de noden van het gewest.

De oprichting en uitrusting van de noodzakelijke diensten kunnen door het gewest overwogen worden.

* * *

e) de kinderbijslag en soortgelijke voordelen.

De kinderbijslag, het kraamgeld en de gezinsvakantiebijslag vormen voorzeker een der belangrijkste middelen om een gezinspolitiek en een beleid inzake nataliteit te voeren.

Te allen tijde werd terzake door gewestelijke en lokale groeperingen aan het nationaal beleid zijn eenvormig optreden verweten, omdat het geen rekening hield met behoeften van regionale of plaatselijke aard.

Dat het nationaal beleid hiermede bezwaarlijk rekening kon houden vindt zijn verklaring hierin dat de kinderbijslagregeling voor werknemers, als een der takken van het stelsel der sociale zekerheid — *sensu stricto* —, hoofdzakelijk gefinancierd wordt door de werkgeversbijdragen en dat het stelsel gebaseerd is op het principe van de solidariteit onder de werknemers.

De overgrote meerderheid van de « Groep van de 28 » heeft trouwens geoordeeld dat de reglementering der sociale zekerheid moest blijven behoren tot de bevoegdheid van het Centraal Gezag.

De wettelijke voordelen moeten op basis van dit solidariteitsbeginsel evenveel bedragen voor iedereen die in hetzelfde geval verkeert.

De laatste jaren werd bovendien een tendens tot veralgemening van de kinderbijslag waargenomen.

Inderdaad, naast de traditionele uitkeringen, nl. de kinderbijslag verschuldigd ingevolge arbeidsprestaties, de kinderbijslag ten gunste van de kinderen van zieke, invalide, gepensioneerde arbeiders en de wezenbijslag, werd door het koninklijk besluit nr. 68 van 10 november 1967 de kinderbijslag voor de kinderen van de minder-validen en voor de kinderen van de studenten ingevoerd.

De wet van 20 juli 1971 en het koninklijk uitvoeringsbesluit van 25 oktober 1971 hebben bovendien de toekenning van gewaarborgde gezinsbijslag onder bepaalde voorwaarden met ingang van 1 januari 1971 ingevoerd.

Zij stelt derhalve een residuele kinderbijslagregeling in die gelijkaardig is aan de regeling ten behoeve van de personen van de derde leeftijd, ingevoerd door de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor de ouden van dagen.

Deze bijslagen vallen ten laste van het Rijk en de betaling ervan geschiedt door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

Dans la mesure où l'octroi d'allocations familiales se généralise, ce qui a pour conséquence de faire disparaître le lien entre les prestations de travail et les allocations dues (ce qui est le cas lorsque l'allocation est accordée pour d'autres raisons, généralement sociales) on peut se demander si cette législation doit continuer à appartenir à la compétence exclusive du Pouvoir central, ou si au contraire les Conseils régionaux ne devraient pas se voir attribuer une compétence concurrente sur ces moyens financiers.

Il est d'ailleurs à remarquer qu'en ce qui concerne la structure administrative du système, l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés est un organe central qui est investi d'une vaste mission de contrôle et qui octroie des allocations familiales.

Ce Service est déconcentré vers un certain nombre de bureaux provinciaux.

Les fonds d'allocations familiales libres agréés, dont la mission se limite à l'octroi et au versement d'allocations familiales au profit des enfants bénéficiaires, sont des associations sans but lucratif. situées dans toutes les parties du pays. S'ils possédaient le caractère d'institution publique, on pourrait considérer le système comme décentralisé.

A côté de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et des fonds d'allocations familiales libres agréés, le régime des allocations familiales pour travailleurs salariés comporte encore quelques fonds d'allocations familiales spéciaux.

Leur création et leur organisation ont été fixées par l'arrêté royal du 3 décembre 1960.

Ce sont des institutions publiques, qui accordent des allocations familiales à des catégories professionnelles bien définies qui présentent des caractéristiques de travail ou de statut particulières.

Ils peuvent toutefois déservir des affiliés libres.

Depuis leur création, et surtout ces dernières années, la nécessité de l'existence de ces fonds d'allocations familiales spéciaux semblent être mise en question, malgré les caractéristiques parfois très particulières des travailleurs affiliés.

Plusieurs de ces fonds d'allocations familiales spéciaux ont déjà été supprimés.

A côté du régime des allocations familiales pour travailleurs salariés il existe un régime d'allocations familiales pour les indépendants, géré par l'Office national d'assurance sociale des travailleurs indépendants (arrêté royal organique du 22 décembre 1938, prévu par la loi du 10 juin 1937, portant extension des allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs non salariés).

La législation en matière d'allocations familiales pour indépendants s'efforce de rapprocher le plus possible les avantages accordés aux indépendants de ceux qui sont accordés aux salariés.

A côté de ces deux grands secteurs, réservés respectivement aux travailleurs salariés et aux indépendants, un troisième secteur s'est développé, à savoir celui de l'Etat duquel relève le personnel des services publics et certaines catégories de travailleurs assimilés (arrêté royal du 26 mars 1965 relatif aux allocations familiales pour certaines catégories de travailleurs rémunérés par l'Etat).

En fait, le principe de ce régime est le même que celui des travailleurs salariés, mais outre les avantages dont bénéficient tous les travailleurs salariés, quel que soit le groupe professionnel auquel ils appartiennent, les agents des services publics reçoivent des avantages complémentaires.

Ces allocations familiales sont octroyées par l'Etat, par la Caisse de Compensation spéciale pour les Communes, par les services publics qui en dépendent et par les associations de communes.

Enfin, citons pour mémoire, la loi du 9 juillet 1951 portant allocation au bénéfice des familles des militaires.

Notons aussi, et c'est important, que dans la mesure où les matières que nous venons d'évoquer font l'objet de conventions ou d'accords internationaux, la compétence peut difficilement en être transférée aux Conseils régionaux.

Les conventions ou accords internationaux existants dans le domaine des allocations familiales sont les suivants :

— règlements nos 3 et 4 du Conseil de la Communauté Economique Européenne, relatifs à la sécurité sociale des travailleurs migrants;

— règlements nos 36/63/C. E. E. et 3/64/C. E. E., relatifs à la sécurité sociale de travailleurs frontaliers, notamment :

a) l'article 11 de l'Accord du 7 décembre 1957 entre la Belgique et la République Fédérale d'Allemagne;

b) les articles 11 et 12 de la Convention Belgo-Luxembourgeoise du 16 novembre 1959;

c) l'article 16 de l'accord additionnel du 17 janvier 1948 à la convention générale entre la France et la Belgique;

— l'Accord Belgo-Néerlandais du 7 février 1964 relatif aux allocations familiales et aux allocations de naissance;

Voor zover de toekenning van kinderbijslag wordt veralgemeend, wat voor gevolg heeft dat de band tussen de arbeidsprestaties en de verschuldigde bijslag verdwijnt (d.i. het geval wanneer de kinderbijslag om andere, meestal sociale redenen, wordt toegekend), kan men zich afvragen of deze regeling nog tot de uitsluitende bevoegdheid van het centraal gezag dient te behoren, en of niet tevens de Gewestraden een concurrerende bevoegdheid over deze geldmiddelen dienen uit te oefenen.

Er zij trouwens opgemerkt dat, wat de administratieve structuur van het stelsel betreft, de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers een overkoepelend orgaan is, dat een ruime controleopdracht heeft en tevens ook kinderbijslag toekent.

De dienst is gedeconcentreerd over een aantal provinciale bureaus.

De erkende vrije kinderbijslagfondsen, waarvan de taak beperkt is tot de toekenning en de uitbetaling van kinderbijslag ten behoeve van de rechtgevende kinderen, zijn verenigingen zonder winstoogmerk, verspreid over het hele land. Moesten zij openbare instellingen zijn, dan zou men de regeling als gedecentraliseerd kunnen beschouwen.

Naast de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers en de erkende vrije kinderbijslagfondsen, kent de kinderbijslagregeling voor werknemers nog enkele bijzondere kinderbijslagfondsen.

Zij zijn opgericht en georganiseerd bij koninklijk besluit van 3 december 1960.

Het zijn openbare instellingen, die kinderbijslag toekennen aan welbepaalde beroepscategorieën die speciale arbeidskenmerken vertonen of een bijzonder statuut bezitten.

Zij mogen evenwel vrijwillig aangeslotenen opnemen.

Sedert hun oprichting en vooral de jongste jaren is de vraag gesteld of deze bijzondere kinderbijslagfondsen wel noodzakelijk zijn, niettegenstaande de soms zeer speciale kenmerken van de door hen bediende werknemers.

Verscheidene bijzondere kinderbijslagfondsen werden dan ook reeds afgeschaft.

Naast de kinderbijslagregeling voor werknemers bestaat eveneens een kinderbijslagregeling voor zelfstandigen, die overkoepeld wordt door het Rijksinstituut voor Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (organiek koninklijk besluit van 22 december 1938 ter uitvoering van de wet van 10 juni 1937 houdende uitbreiding van de kinderbijslag tot de werkgevers en de niet-loontrekkende arbeiders).

Er wordt inzake wettelijke toekenning van kinderbijslag aan de zelfstandigen meer en meer naar gestreefd om zo dicht mogelijk de voordelen te benaderen die aan de werknemers worden toegekend.

Naast deze twee grote sectoren, respectievelijk voor werknemers en zelfstandigen, heeft zich een derde sector, namelijk die van het Rijk ontwikkeld, waaronder het personeel der overheidsdiensten en sommige categorieën van hiermede gelijkgestelde werknemers ressorteren (koninklijk besluit van 26 maart 1965 betreffende de kinderbijslag voor bepaalde categorieën van het door de Staat bezoldigde personeel).

De basis van deze regeling is eigenlijk de kinderbijslagregeling voor werknemers, maar benevens de voordelen die aan alle werknemers, worden verleend, ongeacht de beroepsgroep waartoe zij behoren, ontvangen de personeelsleden van de overheidsdiensten bijkomende voordelen.

Deze kinderbijslag wordt toegekend door de Staat, de Bijzondere Compensatiekas voor de Gemeenten, de openbare instellingen die ervan afhangen en de verenigingen van gemeenten.

Vermelden wij nog de wet van 9 juli 1951 houdende vergoeding ten behoeve van de gezinnen van soldijtrekkende militairen.

Belangrijk is dat, daar waar voornoemde materies het voorwerp uitmaken van internationale overeenkomsten of akkoorden, er bezwaarlijk bevoegdheden naar de Gewestraden kunnen overgeheveld worden.

De internationale overeenkomsten of akkoorden die op het stuk van de kinderbijslag tot stand kwamen, zijn de volgende :

— de Verordeningen nrs 3 en 4 van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap, met betrekking tot de sociale zekerheid van de migrerende werknemers;

— de Verordeningen nrs 36/63/E. E. G. en 3/64/E. E. G., betreffende de sociale zekerheid van de grensarbeiders, inzonderheid :

a) artikel 11 van het Akkoord van 7 december 1957 tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland;

b) de artikelen 11 en 12 van de Belgisch-Luxemburgse Overeenkomst van 16 november 1959;

c) artikel 16 van het aanvullend akkoord van 17 januari 1948 bij de algemene overeenkomst tussen Frankrijk en België;

— het Belgisch-Nederlands Akkoord van 7 februari 1964 inzake kinderbijslag en kraamgeld;

— l'Accord du 13 février 1961 portant révision de l'Accord du 27 juillet 1950 concernant la sécurité sociale des bâteliers du Rhin;

— la Convention Belgo-Grecque du 1er avril 1958 modifiée par l'Accord du 27 septembre 1967;
— la Convention Hispano-Belge du 10 octobre 1967;
— la Convention Belgo-Turque du 4 juillet 1966;
— la Convention Belgo-Yougoslave du 11 mars 1968;
— la Convention Belgo-Algérienne du 27 février 1968.

A côté des allocations familiales proprement dites (allocations familiales, prime de naissance et pécule de vacances) qui sont de nature financière et dont l'octroi est réglé à l'échelon national, des aides peuvent également être attribuées sous forme d'équipements et de services d'utilité sociale.

Prenons l'exemple de la France. Le Premier Ministre, Monsieur Chaban-Delmas, lors d'une interview télévisée, le 9 septembre 1971, a annoncé notamment la réforme de l'allocation de salaire unique, la création d'une allocation pour frais de garde des enfants dont la mère travaille et la prise en compte pour le calcul des pensions et retraites, des années passées par les mères amenées à rester au foyer pour éduquer leurs enfants.

Il faut noter qu'en France, une « prestation de service » versée par les caisses d'allocations familiales avait déjà été instaurée récemment (arrêté du 8 septembre 1970).

Nouvelle forme d'intervention des caisses d'allocations familiales en faveur des familles, située entre les prestations familiales et les aides financières traditionnelles accordées par l'Etat, les collectivités locales et les caisses d'allocations familiales elles-mêmes au titre de leur propre action sociale, les prestations de service doivent à la fois permettre le développement des réalisations collectives nécessaires à la satisfaction des besoins des familles et l'accès de ces réalisations à ceux qui ne disposent que de faibles ressources.

Elles constituent une prise en charge systématique par les caisses d'allocations familiales d'une partie des frais de fonctionnement de certains services (travailleuses familiales et garderies d'enfants) et établissements sociaux.

Dans le passé déjà les organismes distributeurs d'allocations familiales avaient mis en œuvre d'autres interventions que la simple distribution des allocations.

Jadis un grand nombre de caisses libres ou spéciales qui encaissaient plus de cotisations qu'elles ne versaient d'allocations utilisaient l'excédent, dont elles pouvaient conserver une partie, au paiement d'allocations de naissance.

Ainsi naquit cet avantage dont le libre octroi fut généralisé par l'arrêté du 10 février 1942.

Dans les premiers temps, certains employeurs avaient jugé devoir verser une allocation pour l'épouse du travailleur.

Immédiatement après la seconde guerre mondiale, le Gouvernement avait subsidié les principales denrées alimentaires pour éviter une hausse des prix qui eût compromis sa politique des salaires.

Ce système présentant l'inconvénient de profiter à l'ensemble des consommateurs, c'est-à-dire également à ceux qui n'en avaient nul besoin, fut assez rapidement supprimé. Pour compenser l'effet de cette mesure sur le budget des salariés « économiquement faibles », l'arrêté du Régent du 22 juillet 1947 leur accorda un subside compensatoire par membre faisant partie du ménage lorsqu'ils disposaient de ressources inférieures au plafond fixé.

L'arrêté du Régent du 6 juillet 1948 remplaça ce subside par une allocation mensuelle de 100 F (ou journalière de 4 F), par enfant et en faveur de la mère ou de la personne les élevant.

Ainsi réapparut l'idée d'une allocation à l'épouse ou plutôt à « la mère ».

L'arrêté du Régent du 10 décembre 1949 créa en effet l'allocation de la mère au foyer, avantage qui, au moment de sa suppression en avril 1957, absorbait le septième des ressources du régime.

D'autres services avaient encore été imaginés par les caisses. Dès l'origine, celles-ci avaient créé avec les excédents des cotisations volontaires tout un réseau d'œuvres dites annexes.

Leur action consistait principalement en l'organisation de services d'ordre familial rendus par des travailleurs sociaux et en l'octroi de primes et allocations spéciales soit à l'occasion de certains événements soit en considération de la situation de famille.

Il fallut tenir compte de cet état de choses lors de la généralisation des allocations et c'est pourquoi la loi du 4 août 1930 permit aux caisses en boni de consacrer une partie de leurs excédents à l'octroi de suppléments d'allocations, de primes de naissance ou d'allaitement ou autres avantages d'ordre familial.

L'éventail des avantages familiaux était à l'origine très large.

— het Akkoord van 13 februari 1961 tot herziening van het Akkoord van 27 juli 1950 betreffende de sociale zekerheid der Rijnschippers;
— de Belgisch-Griekse Overeenkomst van 1 april 1958 gewijzigd door het Akkoord van 27 september 1967;
— de Belgisch-Spaanse Overeenkomst van 10 oktober 1967;
— de Belgisch-Turkse Overeenkomst van 4 juli 1966;
— de Belgisch-Joegoslavische Overeenkomst van 11 maart 1968;
— de Belgisch-Algerijnse Overeenkomst van 27 februari 1968.

Naast de eigenlijke gezinsbijslag (kinderbijslag, kraamgeld en gezinsvakantiebijslag), waarvan de toekenning nationaal geregeld wordt en die van financiële aard is, kan een tegemoetkoming ook geschieden in de vorm van uitrusting en diensten van sociaal nut.

Stippen wij b.v. Frankrijk aan. Op 9 september 1971 stelde de Franse Eerste Minister Chaban-Delmas, tijdens een waaggesprech voor de televisie, volgende veranderingen in uitzicht : hervorming van de toelage voor de enige kostwinner (l'allocation de salaire unique), invoering van een toelage voor de bewaking van de kinderen wier moeder werkt en het in aanmerking nemen, voor de berekening van renten en pensioenen van de jaren thuis doorgebracht door de moeders die hiertoe genoopt waren voor de opvoeding van hun kinderen.

Er dient trouwens vermeld dat in Frankrijk onlangs een « uitkering uit hoofde van de dienst », gestort door de kinderbijslagfondsen, werd ingesteld (besluit van 8 september 1970).

Deze nieuwe vorm van tegemoetkoming van de kinderbijslagfondsen ten gunste van de gezinnen dient gesitueerd te worden tussen de traditionele kinderbijslag en de financiële hulp welke verstrekt worden door de Staat, de lokale bestuurslichamen en de kinderbijslagfondsen zelf in het raam van hun eigen sociale actie. De uitkeringen uit hoofd van de dienst moeten enerzijds de ontwikkeling van de collectieve voorzieningen voor de bevrediging van de behoeften van de gezinnen mogelijk maken en anderzijds de toegang tot deze voorzieningen verzekeren voor hen die over een gering inkomen beschikken.

Zij voorzien in een systematische tenlasteneming van een deel van de werkingskosten van sommige diensten (voor gezinshelpers, kinderbewaring) en sociale instellingen door de kinderbijslagfondsen.

Reeds in het verleden hadden de instellingen die kinderbijslag uitkeerden, andere tegemoetkomingen uitgewerkt dan het louter toekennen van bijslag.

Vroeger wendden een groot aantal vrije of bijzondere kinderbijslagfondsen, die meer bijdragen ontvingen dan ze bijslag stortten, een deel van het overschot aan voor de betaling van kraamgeld.

Aldus ontstond dit voordeel waarvan de vrije toekenning veralgemeend werd bij besluit van 10 februari 1942.

In het begin meenden sommige werkgevers een bijslag te moeten storten voor de echtgenote van de werknemer.

Onmiddellijk na de tweede wereldoorlog had de Regering de belangrijkste levensmiddelen gesubsidieerd om een prijsstijging te vermijden die haar loonbeleid in het gedrang zou hebben gebracht.

Daar dit systeem het nadeel had dat het ten goede kwam aan alle verbruikers, zelfs aan die welke er geen behoefte aan hadden, werd het spoedig opgeheven. Om de uitwerking van deze maatregel op de begroting der « economisch zwakke » loontrekkenden te compenseren, kende het besluit van de Regent van 22 juli 1947 hun een compensatietoelage toe per lid dat deel uitmaakt van het gezin voor zover zij over inkomsten beschikten die kleiner waren dan het vastgestelde maximum.

Het besluit van de Regent van 6 juli 1948 verving deze toelage door een maandelijkse bijslag van 100 F (of dagelijks 4 F), per kind en ten behoeve van de moeder of de persoon die de kinderen opvoedt.

Aldus ontstond opnieuw de idee van een bijslag aan de echtgenote of liever aan « de moeder ».

Het besluit van de Regent van 10 december 1949 voerde inderdaad de bijslag voor de moeder aan de haard in. Dit voordeel slorpte op het ogenblik van de afschaffing ervan in april 1957, een zevende van de inkomsten van het stelsel op.

Andere diensten werden nog uitgedacht door de kinderbijslagfondsen. Sedert het begin hadden zij met de overschotten van de vrijwillige bijdragen een heel net van zogenaamde « toegevoegde werken » in het leven geroepen.

Hun bedrijvigheid bestond hoofdzakelijk in de organisatie van door sociale werkers geleverde diensten die betrekking hebben op het gezin en in de toekenning van bijzondere premies en bijslag naar aanleiding van sommige gebeurtenissen of op grond van de gezinstoestand.

Hiermede diende rekening te worden gehouden bij de veralgemening van de bijslag en daarom liet de wet van 4 augustus 1930 aan de kinderbijslagfondsen die een batig saldo vertoonden, toe een deel van hun overschotten te bestreden aan bijslagsupplementen, geboortepremies of premies voor borstvoeding of andere voordelen voor het gezin.

De waaier der aan de gezinnen toegekende voordelen was aanvankelijk zeer ruim.

Les caisses disposaient à cet effet d'un fonds pour œuvres annexes dont l'alimentation était fixée par le texte légal; elles en usaient assez librement et étaient uniquement invitées à respecter certains critères.

Ainsi les avantages choisis devaient présenter un intérêt social dans le domaine familial et être accessibles à la généralité des attributaires. Ils ne pouvaient faire double emploi avec des services créés par d'autres secteurs de la sécurité sociale ou services publics, ni prendre un aspect confessionnel ou politique.

En 1952, certaines limites furent apportées à l'action des caisses. Les œuvres annexes admises étaient déterminées par un arrêté ministériel; le maintien des autres avantages et services que les caisses assuraient précédemment était subordonné à l'accord du Ministre.

Etaient autorisées par l'arrêté ministériel en question les allocations spéciales à l'occasion de certaines fêtes ou anniversaires, des allocations similaires pour les bénéficiaires de l'allocation dite « de la mère au foyer » ayant au moins trois enfants à charge, des primes pour consultations prénatales et des primes d'allaitement, la prise en charge des frais d'envoi des allocations par assignations postales et enfin, l'organisation de services d'ordre familial rendus par des assistantes sociales.

Certaines activités qui prenaient une part importante dans l'action sociale des caisses, telles que les distributions de layette et les placements d'enfants en colonies de vacances, ne subsistaient plus que dans la mesure où leur maintien était autorisé par le Ministre.

En 1957, l'arrêté royal du 10 avril entré en vigueur le 1er du même mois a mis fin à la distribution des œuvres annexes et de l'allocation de la mère au foyer.

Les sommes consacrées à cette allocation de même que les avoirs des fonds dont disposaient les caisses pour leurs œuvres annexes ont été repris dans l'économie générale du régime, ce qui permit d'augmenter d'une façon substantielle les taux de base des allocations familiales, de créer les suppléments en fonction de l'âge des enfants et d'assouplir les conditions d'octroi de ces allocations.

A l'heure actuelle, le financement des allocations familiales ne présente plus de problèmes.

Les réserves importantes dont dispose le régime permettent de rechercher à nouveau d'autres moyens de venir en aide aux familles.

A ce sujet, il est dit dans l'Accord politique :

» En ce qui concerne les travailleurs salariés, le Comité de gestion de l'O. N. A. F. T. S. vient d'émettre un avis en ce qui concerne l'affectation des réserves du régime.

De même en ce qui concerne les travailleurs indépendants, sera prise en considération l'opinion émise par leurs organisations représentatives relative à l'octroi d'un supplément d'âge en faveur du deuxième enfant.

Les différents aspects de la politique sociale qui concernent plus spécialement la situation des femmes, feront l'objet des modifications indispensables pour garantir une meilleure adéquation de cette politique aux besoins réels dans le souci de permettre aux femmes de se réaliser au mieux dans notre société.

La dualité fréquente des charges qu'elles assument ou pourraient assumer, tant sur le plan d'une activité professionnelle qu'en tant que mère de famille, mérite sans conteste une attention toute particulière quant à la protection sociale qui doit équitablement leur revenir. Dans cet esprit sera mis à l'étude par le Comité de gestion de l'O. N. A. F. T. S. l'octroi d'une allocation spéciale aux mères de famille pour autant que le revenu familial ne dépasse pas un montant à fixer, et qu'elles aient au moins un enfant de moins de trois ans à charge.

Dans le même ordre d'idées, il sera tenu compte de la situation des mères célibataires.

Compte tenu de la pénurie aiguë constatée, des efforts devront être spécialement consacrés à la promotion des équipements collectifs destinés à l'accueil et à l'hébergement des jeunes enfants, ainsi qu'à la viabilité et au développement des services d'aides aux familles. »

Le partage proportionnel de ces réserves entre tous les bénéficiaires n'amènerait qu'une augmentation peu importante du taux des allocations tout en provoquant une dépense assez lourde pour le régime.

De plus, alors que des six pays du marché commun, c'est la Belgique qui accorde les montants d'allocations familiales les plus élevés, on peut se demander s'il est indiqué d'accentuer encore les différences existantes.

Sous le point relatif aux divers services qui doivent promouvoir l'harmonie de la famille ou trouver une solution à certains problèmes familiaux délicats, nous avons déjà indiqué la nécessité de la création de crèches et de garderies.

Le régime d'allocations familiales pour les travailleurs salariés permet un soutien financier à la création de ces infrastructures.

Met het oog hierop beschikten de kinderbijslagfondsen over een fonds voor toegevoegde werken, dat gestijfd werd overeenkomstig de wet; ze maakten hiervan een nogal vrij gebruik en dienden alleen bepaalde criteria te eerbiedigen.

Aldus moesten de gekozen voordelen een sociaal belang vertonen op het gezinsvlak en toegekend kunnen worden aan het merendeel der rechthebbenden. Ze mochten de diensten opgericht door andere sectoren van de sociale zekerheid of door de openbare diensten niet overlappen noch een confessioneel of politiek aspect vertonen.

In 1952 werd de bedrijvigheid der kinderbijslagfondsen enigszins beperkt. De toegelaten toegevoegde werken werden bepaald bij een ministerieel besluit; het behoud van de andere voordelen en diensten die de kinderbijslagfondsen voorheen verleenden, werd afhankelijk gesteld van het akkoord van de Minister.

Werden door het bedoelde ministerieel besluit toegelaten de bijzondere bijslag naar aanleiding van sommige feesten of verjaardagen, een gelijkaardige bijslag voor de rechthebbenden op bijslag « voor de moeder aan de haard » die ten minste drie kinderen ten laste hebben, premies voor prenatale raadplegingen en premies voor borstvoeding, de tenlasteneming van de kosten voor het verzenden van de bijslag per postassignatie en ten slotte de organisatie van diensten aan het gezin verstrekt door maatschappelijke assistenten.

Sommige activiteiten die een belangrijke plaats innamen in de sociale bedrijvigheid der kinderbijslagfonden, zoals het uitdelen van luiermanden en de plaatsing van kinderen in vakantiekolonies, bleven nog slechts bestaan voor zover zij door de Minister werden toegelaten.

Het koninklijk besluit van 10 april 1957, dat op de 1ste van dezelfde maand in werking trad, heeft een einde gemaakt aan de toegevoegde werken en aan de bijslag voor de moeder aan de haard.

De bedragen die besteed werden aan deze bijslag alsook de tegoeden der fondsen waarover de kinderbijslagfondsen beschikten voor hun toegevoegde werken, werden overgenomen in de algemene opzet van het stelsel, zodat het basisbedrag van de kinderbijslag gevoelig kon worden verhoogd, de leeftijdsbijslagen konden worden ingevoerd en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijslagen versoepeld.

Thans rijzen bij de financiering van de kinderbijslag geen problemen meer.

De belangrijke reserves waarover het stelsel beschikt, maken het opnieuw mogelijk andere middelen van gezinshulp te bedenken.

Dienaangaande wordt in het Regeerakkoord vermeld wat volgt :

« Wat de werknemers betreft, heeft het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers zopas een advies uitgebracht over de bestemming van zijn reserves.

Evenzo zal voor de zelfstandigen het standpunt in overweging worden genomen dat door hun representatieve organisaties werd ingenomen in verband met de toekenning van een leeftijdssupplement ten gunste van het tweede kind.

De verschillende facetten van het sociaal beleid die in het bijzonder betrekking hebben op de toestand van de vrouw, zullen de nodige wijzigingen ondergaan om te waarborgen dat dit beleid beter zou overeenstemmen met de werkelijke behoeften, ten einde de vrouwen de gelegenheid te bieden zich zo goed mogelijk in onze maatschappij te ontplooien.

De herhaalde dubbele last die zij eventueel dragen én in hun beroep én als huismoeder, verdient ongetwijfeld dat er zeer bijzondere aandacht wordt besteed aan de sociale bescherming waarop zij billijkerwijze aanspraak mogen maken. In die gedachtengang zal door het Beheerscomité van de R. K. W. de toekenning ter studie worden gelegd van een bijzondere toelage aan de huismoeders, in zoverre het gezinsinkomen een vast te stellen bedrag niet overschrijdt en zij ten minste een kind van minder dan 3 jaar ten laste hebben.

In dezelfde gedachtengang zal rekening gehouden worden met de toestand van de ongehuwde moeder.

Gelet op het vastgesteld nijpende tekort, zullen in het bijzonder inspanningen moeten worden gedaan voor de promotie van de collectieve uitrustingen bestemd voor het opvangen en het onderbrengen van kleine kinderen, alsmede voor de levensvatbaarheid en de uitbreiding van de diensten vóór gezinshulp. »

Een evenredige verdeling van deze reserves onder alle gerechtigden zou slechts een geringe verhoging van het bedrag van de bijslag betekenen, alhoewel zij voor het stelsel een zware uitgave met zich zou brengen.

Nu België onder de zes landen van de gemeenschappelijke markt reeds de hoogste kinderbijslag toekent, kan men zich afvragen of het wel aangewezen is de bestaande verschillen nog te vergroten.

Onder het punt betreffende de verschillende diensten die de harmonie van het gezin moeten bevorderen of een oplossing voor sommige kiese gezinsproblemen moeten nagaan, werd reeds gewezen op de noodzaak om kribben en bewaarplaatsen op te richten.

De kinderbijslagregeling voor werknemers maakt het financieel mogelijk om bij de oprichting van deze infrastructuur te helpen.

L'affectation d'une partie de ses réserves en investissements destinés aux crèches et garderies n'entraverait d'aucune manière l'exécution de sa mission normale et permettrait de réaliser un besoin social primordial. (Voir A. Steels — « Perspectives de nouvelles prestations familiales », p. 28 - 32).

C'est pourquoi, par la loi du 20 juillet 1971, un article 107 a été introduit dans les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés : il est institué, à l'office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, un « Fonds d'Equipements et de Services collectifs », chargé de financer ces équipements et services en faveur des familles des travailleurs salariés.

Ce fonds est alimenté par une dotation de 500 millions de F. Le fonds étant essentiellement alimenté par les réserves ou les surplus du régime d'allocations familiales pour travailleurs salariés, et ceux-ci devant être utilisés d'une façon optimale, il paraît logique que dans ce domaine des compétences soient attribuées aux Conseils régionaux. Ceux-ci sont le mieux placés pour juger la nature et l'ampleur des équipements et services collectifs dont leur région a besoin.

Toutefois, le transfert d'une telle politique à l'échelon régional n'est possible que si l'on transfère aussi les moyens financiers nécessaires.

Les réserves du régime des allocations familiales pourraient être confiée aux Régions d'après une clef de répartition à déterminer.

f) Le contrôle de la circulation et de la résidence des étrangers.

Une bonne politique démographique n'est pas seulement fonction d'une politique de natalité mais aussi d'un facteur très important, à savoir la circulation des étrangers.

Les problèmes relatifs à la circulation des étrangers et au recrutement de travailleurs étrangers ont été réglés au plan national et aussi au plan supra-national (cfr. Traité de Rome).

La politique en matière de circulation des étrangers doit tenir compte de ce qui a été prévu dans ce domaine dans le plan quinquennal.

La législation en matière de politique des étrangers relève du plan national.

Il est impensable que les régions puissent déroger à ces dispositions en menant une politique qui tiendrait compte uniquement des besoins spécifiques des régions.

Afin de permettre aux régions d'attirer la main-d'œuvre étrangère suivant leurs besoins propres — compte tenu de ce qui est permis dans le cadre de la législation nationale et de conventions internationales — une compétence concurrente pourrait être confiée aux Conseils régionaux. Ceux-ci pourraient développer une politique spécifique d'accueil et d'assistance aux étrangers.

La politique d'accueil ayant été longuement traitée dans toute sa technicité au point h de l'exposé du Secrétaire d'Etat Olivier, nous n'allons pas l'approfondir ici. Nous l'avons toutefois évoquée parce qu'elle touche à certains aspects de la politique démographique.

g) Les autres moyens d'une politique démographique régionale.

Puisqu'il s'agit ici de perspectives d'avenir, les prévisions ne peuvent être décrites que d'une manière relative.

Outre la politique de natalité et la politique relative à la circulation des étrangers, une politique démographique peut dépendre également de divers autres facteurs.

D'après une tendance générale qui se dessine actuellement, on s'efforce de donner aux travailleurs qui sont employés dans d'autres régions du pays un emploi dans leur propre région. On veut ainsi leur éviter les longues navettes journalières. On essaie aussi de remédier à la situation de ceux qui sont contraints de résider pendant la semaine dans la région où ils sont employés, loin de leur milieu familial.

Dans ce domaine, les Conseils régionaux pourraient intervenir au moyen d'une politique démographique et familiale, pour autant qu'elle cadre avec la politique nationale d'une part, et pour autant qu'ils soient à même de mener une politique sur les autres points régionalisables d'autre part, notamment l'expansion économique régionale et l'emploi.

* * *

L'objectif de cet exposé était de donner un large aperçu de ce qui peut être transféré aux régions dans ce domaine, après avoir brossé un tableau de la situation actuelle.

Bien sûr, la politique familiale et démographique constitue une matière vaste et mouvante; être complet eût été impossible.

De aanwending van een deel van de reserves voor beleggingen bestemd voor kribben en bewaarplaatsen, waarbij aan een primordiale sociale behoefte wordt tegemoet gekomen, zou op generlei wijze de uitvoering van haar normale opdracht verhinderen. (zie A. Steels — « Perspectives de nouvelles prestations familiales », bl. 28-32).

Door de wet van 20 juli 1971 werd dan ook een artikel 107 ingevoegd in de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslag voor werknemers : bij de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers wordt een « Fonds voor Collectieve Uitrustingen en Diensten » opgericht, dat ermede belast is die uitrustingen en diensten te financieren ten behoeve van de werknemersgezinnen.

Dit Fonds wordt gestijfd door een dotatie van 500 miljoen F. Daar het Fonds hoofdzakelijk gestijfd wordt met reserves of overschotten van de kinderbijslagregeling voor werknemers, die zo goed mogelijk moeten aangewend worden, lijkt het logisch dat op dit stuk bevoegdheden zouden toegekend worden aan de Gewestraden, die het best geplaatst zijn om uit te maken van welke aard en van welke omvang de collectieve uitrustingen en diensten in hun gewest dienen te zijn.

Een dergelijk beleid toevertrouwen aan de Gewestraden zou evenwel slechts mogelijk zijn wanneer hun eveneens de nodige financiële middelen worden verstrekt.

De reserves van de kinderbijslagregeling zouden volgens een vast te stellen verdeelsleutel aan de Gewesten kunnen toevertrouwd worden.

f) Controle op het verkeer en het verblijf van vreemdelingen.

Een degelijk demografisch beleid hangt niet alleen af van een nataliteitspolitiek, maar eveneens van een andere zeer belangrijke factor, nl. het vreemdelingenverkeer.

De problemen betreffende het vreemdelingenverkeer en de aanwerving van vreemde arbeidskrachten werden nationaal maar ook supranationaal geregeld (zie Verdrag van Rome).

Bij het voeren van een beleid inzake vreemdelingenverkeer moet rekening worden gehouden met wat terzake in het vijfjarenplan is bepaald.

Over het te voeren vreemdelingenbeleid beslist de nationale wetgever.

Het zou ondenkbaar zijn dat de gewesten daarvan kunnen afwijken door een beleid dat alleen rekening zou houden met de specifieke noden van elk gewest.

Ten einde de gewesten in de mogelijkheid te stellen vreemde arbeidskrachten aan te trekken, overeenkomstig de eigen behoeften — hierbij rekening houdend met wat toelaatbaar is in het raam van de nationale wetgeving en de internationale overeenkomsten — zou aan de Gewestraden wel een concurrerende bevoegdheid kunnen toegekend worden voor het voeren van een specifieke onthaal- en bijstandspolitiek voor vreemdelingen.

Op dit punt wordt hier niet verder ingegaan; de technische aspecten van het onthaalbeleid werden immers uitvoerig behandeld bij de ontwikkeling van punt h van het betoog van Staatssecretaris Olivier. Hier werd het niettemin even ter sprake gebracht omdat er raakpunten zijn met het demografisch beleid.

g) Andere middelen die inzake regionaal demografisch beleid kunnen aangewend worden.

Aangezien het hier om toekomstperspectieven gaat, kunnen de vooruitzichten slechts op relatieve wijze omschreven worden.

Het demografisch beleid is niet alleen afhankelijk van de gevoerde nataliteitspolitiek en van de politiek inzake vreemdelingenverkeer, maar eveneens van verschillende andere factoren.

Er wordt over het algemeen een tendens vastgesteld om het werknemers, die in andere streken van het land gaan werken, mogelijk te maken in hun eigen streek werkgelegenheid te vinden, om te voorkomen dat zij dagelijks lange afstanden dienen af te leggen of tijdens de week in de streek van tewerkstelling dienen te verblijven, ver van hun gezinsmilieu.

Op dit gebied zouden de Gewestraden kunnen ingrijpen door het voeren van een demografisch en familiaal beleid, voor zover zulks past in het raam van het staatsbeleid, enerzijds, en ze een eigen beleid kunnen voeren op de andere regionaliseerbare terreinen, met name de gewestelijke economische expansie en de tewerkstelling, anderzijds.

* * *

De bedoeling van deze uiteenzetting was een beeld van de actuele toestand op te hangen en een ruim overzicht te geven van wat op dit gebied aan de Gewesten kan overgedragen worden.

Het gezins- en demografisch beleid is echter een ruime materie in voortdurende evolutie; deze uiteenzetting kan onmogelijk volledig zijn.

A l'avenir, la nécessité de nouvelles formules d'aide et de service social va se faire sentir de plus en plus. Et chaque fois il faudra se demander quelle est l'autorité qui devra en assumer la responsabilité et sans doute la régionalisation trouvera-t-elle ici un rôle important à jouer.

Régionalisation : hygiène et santé publique.

I. *La situation actuelle.*

I.1. *Le principe :*

Avant d'approfondir ce problème, il peut être intéressant de passer en revue les paragraphes de l'accord gouvernemental qui se rapportent à la politique de la santé. Ci-après les textes les plus importants (p. 35 et suivantes) :

« Chapitres IV. — Politique de la santé.

» La protection de la santé et l'accès aux soins de qualité doivent être garantis à tous les citoyens. Pour atteindre cet objectif, il faut mettre fin à l'empirisme et à la dispersion des compétences qui ont caractérisé jusqu'à présent la politique de santé.

» Il importe dès lors de coordonner l'ensemble des problèmes relatifs à l'équilibre physique et psychique de l'individu. Il faut dépasser la notion traditionnelle de la politique de santé, curative et préventive et veiller à donner à la population, et spécialement aux jeunes, un capital de santé et de résistance à la maladie. Conformément à cette notion, les problèmes de l'art de guérir, du nursing, des législations hospitalière et pharmaceutique, de la médecine préventive, des soins de santé ainsi que les problèmes relatifs aux nuisances, de l'hygiène, de l'éducation physique et des sports feront l'objet des préoccupations du Gouvernement.

» A. — *Problèmes de législation :*

» La loi sur l'art de guérir sera revue afin notamment de supprimer, là où ils existent, les obstacles au développement d'une médecine d'équipe et les entraves à la définition des compétences et responsabilités des professions médicales et paramédicales.

» En matière de médecine préventive, une législation assurera le fonctionnement adéquat et coordonné des diverses formes de cette médecine, notamment par l'élaboration d'un statut des centres polyvalents de santé et l'utilisation d'une dossier médical unique dans le respect du secret médical.

» La réforme de l'assistance publique sera réalisée en vue de la création de centres d'aide sociale, simultanément à l'établissement d'un statut pour les institutions libres d'aide sociale (programmation, normes, agréation); une concertation et la coordination de ces services public et privé seront assurées.

» La répartition des institutions hospitalières et des institutions médico-sociales fera l'objet d'une programmation en fonction des besoins sanitaires des régions et dans le respect du libre choix idéologique des patients.

» B. — *Problèmes des institutions :*

» Le réalisme commande de reconnaître l'existence du pluralisme des réseaux dans notre pays.

» Les dispositions légales doivent tendre à réaliser l'égalité des droits, devoirs et obligations vis-à-vis de la collectivité, de toutes les institutions qui seront accessibles à tous de la même façon.

» Cette égalité se traduira notamment dans l'application généralisée d'un contrôle financier sur base d'un plan comptable et dans le respect des prix et honoraires fixés.

» Un Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales, alimenté par des dotations suffisantes, sera créé pour financer les investissements nécessaires à la réalisation de leur programmation.

» Ces investissements doivent répondre à des normes qualitatives, physiques et financières communes et garantir le développement normal et équilibré des différents réseaux.

» Compte tenu des éléments réels et vérifiés constitutifs du prix de la journée d'entretien, le prix normal sera adapté, le supplément prévu par l'article 9 de la loi sur les hôpitaux étant pris en charge par le budget de la Santé publique.

De nood aan nieuwe formules inzake tegemoetkoming en dienstbetoon zal zich in de toekomst steeds weer laten voelen. Daarbij zal dan telkens de vraag dienen te worden beantwoord welke autoriteiten daarbij zullen betrokken worden, zodat de gewestvorming hier allicht een belangrijke rol zal te vervullen hebben.

Regionalisering met betrekking tot de hygiëne en de volksgezondheid.

I. Huidige toestand.

I.1. *Principe :*

Alvorens dit probleem uit te diepen, lijkt het interessant na te gaan wat in het regeerakkoord inzake gezondheidsbeleid vermeld staat. Hierna volgen de voornaamste desbetreffende teksten (blz. 35 e.v.) :

« Hoofdstuk IV. — Gezondheidsbeleid.

» De bescherming van de gezondheid en de toegang tot kwaliteitsverzorging moeten voor alle burgers worden gewaarborgd. Om die doelstelling te bereiken, moet een einde worden gemaakt aan het empirisme en aan de versnippering van bevoegdheden die tot nu toe het gezondheidsbeleid hebben gekenmerkt.

» Het is dan ook belangrijk alle problemen betreffende het fysisch en psychisch evenwicht van het individu te coördineren. Men moet verder gaan dan het traditioneel begrip van het curatieve en preventieve gezondheidsbeleid en er voor zorgen dat de bevolking, en in het bijzonder de jongeren, over een kapitaal aan gezondheid en weerstandsvermogen tegen ziekte beschikken. Overeenkomstig dit begrip zal de bekommernis van de Regering uitgaan naar de problemen van de geneeskunst, de verpleegkunde, de ziekenhuiswetgeving en de farmaceutische wetgeving, de preventieve geneeskunde, de geneeskundige verzorging, alsmede de problemen inzake alle vormen van hinder, de hygiëne, de lichamelijke opvoeding en de sport.

» A. — *Problemen inzake wetgeving :*

» De wet op de geneeskunst zal worden herzien, met het oog o.m. op het wegwerken van de hinderpalen, waar die bestaan, voor de ontwikkeling van een groepsgeneeskunde, en op het opruimen van de problemen inzake het bepalen van de respectieve bevoegdheden en verantwoordelijkheden van de medische en paramedische beroepen.

» Inzake preventieve geneeskunde zal een wetgeving de adequate en gecoördineerde werking verzekeren van de verschillende vormen van deze geneeskunde, onder meer door het uitwerken van een statuut voor polyvalente gezondheidscentra en door het gebruik van een enig medisch dossier, met eerbiediging van het medisch geheim.

» Een hervorming van de openbare onderstand met het oog op de oprichting van centra voor sociale dienstverlening zal worden verwezenlijkt tegelijk met het uitwerken van een statuut voor de vrije diensten voor maatschappelijk werk (erkenning, planning, normen). Overleg en coördinatie van deze openbare en privé-diensten zullen worden verzekerd.

» De spreiding van de ziekenhuizen en van de medisch-sociale inrichtingen zal het voorwerp uitmaken van een programmatie naargelang van de sanitaire behoeften van de gewesten en met eerbiediging van de vrije ideologische keuze van de patiënten.

» B. — *Problemen van de instellingen :*

» Uit realisme moet men het bestaan erkennen van het pluralisme van netten in ons land.

» De wettelijke bepalingen moeten erop gericht zijn de gelijkheid te erkennen van de rechten, plichten en verplichtingen tegenover de gemeenschap, van alle inrichtingen die voor iedereen op dezelfde wijze toegankelijk zullen zijn.

» Deze gelijkheid zal haar uitdrukking vinden o.m. in de veralgemeende toepassing van een financiële controle op basis van een boekhoudkundig plan en met eerbiediging van de vastgestelde prijzen en honoraria.

» Een Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen, gestijfd met voldoende dotaties, zal worden opgericht om de voor de verwezenlijking van de programmatie noodzakelijke investeringen te financieren.

» Deze investeringen moeten beantwoorden aan gemeenschappelijke, fysische, financiële en kwaliteitsnormen en de normale en evenwichtige ontwikkeling van de verschillende netten waarborgen.

» Rekening houdend met de werkelijke en geverifieerde samenstellende elementen van de verpleegdagprijs, zal de normale prijs worden aangepast, terwijl het supplement, voorzien in artikel 9 van de wet op de ziekenhuizen ten laste zal worden genomen van de begroting voor Volksgezondheid.

» De même seront fixés, sur base de normes objectives, les prix de journée couvrant l'entretien et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics. L'adoption des mineurs d'âge et leur placement en milieu familial seront encouragés. Un statut des éducateurs sociaux sera élaboré.

» C. — *Problèmes de l'assurance soins de santé :*

» L'assurance soins de santé est un des moyens essentiels d'une politique de santé. Aussi, il importe de réaliser son équilibre financier. Mais celui-ci ne peut être conçu ni dans le sens de restriction des avantages sociaux acquis en faveur des malades, ni dans une rupture de la solidarité entre travailleurs actifs et pensionnés. Il s'agit par conséquent de mettre en œuvre un plan général destiné à assurer l'équilibre financier à court et à long terme de l'assurance soins de santé. Les réformes légales et institutionnelles nécessaires devront être poursuivies après consultations des milieux intéressés.

» L'objectif doit être de mieux utiliser les ressources dans le cadre d'une réglementation plus efficiente et simplifiée en ayant à l'esprit que s'il faut constater la tendance selon laquelle les moyens financiers consacrés aux soins de santé s'accroissent à un rythme plus rapide que celui de l'augmentation du revenu national, il s'agit de mettre tout en œuvre pour la maîtriser.

» *Politique de l'environnement et du logement.*

» La promotion d'un environnement de qualité et la lutte contre la dégradation des sites et la pollution, constituent un des axes essentiels de la politique du Gouvernement.

» Elle s'inscrit dans le cadre d'une politique globale de la qualité de la vie qui se traduit également par un souci constant d'amélioration de la consommation collective.

» 1. *Les questions relatives à l'environnement* peuvent être regroupées en deux catégories de matières :

» — les nuisances;

» — l'aménagement du territoire.

» Le premier groupe de matières suppose une harmonisation des législations au plan international et l'établissement de normes et de contrôles sévères au plan national.

» Le second groupe de matières, par contre, fera l'objet de transferts de pouvoirs aux régions.

» 2. *La lutte contre les nuisances :*

» 2.1. Etant donné que plusieurs départements ministériels sont compétents pour les questions relatives aux nuisances, un comité ministériel restreint, sera notamment chargé de la coordination de leurs activités.

» 2.2. Dans le domaine de la lutte contre les nuisances, les mesures suivantes seront prises :

» — intensification des efforts de recherche dans le domaine de la pollution de l'eau et de l'air;

» — mise en place des sociétés de bassin pour l'épuration des eaux;

» — mise en place d'un système actif de mesure et de contrôle de la pollution des eaux, de l'air, ainsi que de la pollution radio-active;

» — contrôle préventif des nouvelles sources de pollution, notamment par suite d'investissements nouveaux;

» — réglementation sévère sur l'utilisation, le transport, le stockage, l'étiquetage des produits toxiques et sur le traitement des déchets.

» — Le Gouvernement déposera un projet de loi, ayant pour objet un plan décennal, assorti d'une dotation annuelle de trois milliards de francs dont deux milliards pour l'équipement du pays en stations d'épuration.

» 2.3. La législation en matière de protection du travail sera améliorée de façon à combattre les différentes formes de nuisances dans l'entreprise.

» 3. *L'Aménagement du territoire :*

» 3.1. Les mesures suivantes seront prises dans le domaine de l'aménagement du territoire :

» — application des plans de secteur sur l'ensemble du territoire;

» Eveneens zullen, op basis van objectieve normen, de bedragen van de dagprijs voor het onderhoud en de behandeling van minderjarigen en van gehandicapten geplaatst ten laste van de openbare besturen, worden vastgesteld. De adoptie van de minderjarigen en de plaatsing ervan in een familiaal milieu zullen worden aangemoedigd. Een statuut van de maatschappelijke opvoeder zal worden uitgewerkt.

» C. — *Problemen van de verzekering geneeskundige verzorging :*

» De verzekering voor geneeskundige verzorging is één van de essentiële middelen van een gezondheidsbeleid. Daarom is het belangrijk het financieel evenwicht ervan te verwezenlijken. Doch dit mag niet worden opgevat noch in de zin van beperking van de sociale voordelen, verkregen ten gunste van de zieken, noch in een verbreking van de solidariteit tussen actieve en gepensioneerde werknemers. Het gaat er bijgevolg om een algemeen plan in werking te stellen om het financieel evenwicht op korte en lange termijn van de verzekering geneeskundige verzorging te verzekeren. De onontbeerlijke wettelijke en institutionele hervormingen moeten worden voortgezet, na overleg met de betrokken kringen.

» De doelstelling moet erin bestaan de inkomsten beter aan te wenden in het kader van een meer doelmatige en vereenvoudigde regeling, zonder uit het oog te verliezen dat, ofschoon men moet vaststellen dat de tendens volgens welke de voor de geneeskundige verzorging aangewende financiële middelen in een sneller tempo toenemen dan het tempo van de stijging van het nationaal inkomen, alles in het werk moet worden gesteld om deze tendens te beheersen.

» *Politiek inzake leefmilieu en huisvesting.*

» De bevordering van een kwaliteitsvol leefmilieu en de strijd tegen de degradatie van het milieu en de verontreiniging vormen één van de krachtlijnen van het regeringsbeleid.

» Zij passen in het kader van een globale politiek voor de kwaliteit van het leven, die ook tot uiting komt in de bestendige bekommernis voor een verbetering van het collectief verbruik.

» 1. *De problemen rond het leefmilieu* kunnen in twee categorieën van onderwerpen samengebracht worden :

» — de hinder;

» — de ruimtelijke ordening.

» De eerste groep onderwerpen veronderstelt een harmonisatie van de wetgevingen op internationaal vlak en de vestiging van strenge normen en toezicht op nationaal vlak.

» De tweede groep daarentegen maakt het voorwerp uit van overdracht van bevoegdheden naar de gewesten.

» 2. *Strijd tegen de hinder :*

» 2.1. Vermits verschillende ministeriële departementen bevoegd zijn inzake problemen van hinder zal een beperkt ministerieel comité onder meer belast worden met de coördinatie van hun activiteiten.

» 2.2. Op het vlak van de bestrijding van de hinder, zullen volgende maatregelen getroffen worden :

» — intensivering van het wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de water- en luchtverontreiniging;

» — inwerkingstelling van de maatschappijen voor waterzuivering;

» — inwerkingstelling van een actief systeem van metingen van en toezicht op de water- en luchtverontreiniging, evenals de radioactieve vervuiling;

» — preventief toezicht op nieuwe verontreinigingshaarden, inzonderheid ingevolge nieuwe investeringen;

» — strenge reglementering op het gebruik, het vervoer, het opslaan, de etikettering van de toxische produkten, en op de behandeling van de afval.

» De Regering zal een wetsontwerp neerleggen voor een tienjarenplan waaraan een jaarlijkse dotatie gekoppeld is van drie miljard frank, waarvan twee miljard voor de bouw van zuiveringsstations.

» 2.3. De wetgeving op de arbeidsbescherming zal verbeterd worden om de verschillende vormen van hinder binnen de onderneming te bestrijden.

» 3. *Ruimtelijke ordening :*

» 3.1. De volgende maatregelen zullen worden genomen op het vlak van de ruimtelijke ordening :

» — toepassing van de gewestplannen over het geheel van het grondgebied;

» — élaboration d'une politique foncière capable d'enrayer la spéculation sur les prix des terrains;

» — législation sur la conservation de la nature qui, entre autres, prévoira le subsidiement d'activités de sauvegarde à l'initiative des communes et des particuliers;

» — législation sur la rénovation urbaine et l'assainissement des sites charbonniers et industriels désaffectés;

» — lancement d'opération de réhabilitation de l'environnement en région urbaine;

» — actions coordonnées de mise en valeur du patrimoine touristique des régions peu ou faiblement industrialisées, notamment par la création de zones et zonings touristiques et l'ouverture de forêts au public;

» — information très large et actions devant aider à la formation d'une conscience écologique de la population;

» 3.2. La politique du logement doit s'intégrer aussi étroitement que possible dans la politique d'aménagement du territoire. Elle revêt cependant des caractéristiques propres en raison de son aspect social. Les mesures suivantes sont prévues :

» — respect intégral du Plan en matière de construction de logements, en ce compris la voirie de desserte et les équipements annexes;

» — amélioration des conditions d'accès au logement des catégories défavorisées de la population, notamment les handicapés, les personnes âgées, les personnes à revenus très bas — surtout les personnes seules — les familles nombreuses, les travailleurs immigrés;

» — relèvement du plafond des revenus pour l'obtention de la prime de l'Etat et revision des normes du logement social;

» — aide accrue à la transformation et à la modernisation de logements;

» — activation de la lutte contre les taudis;

» — encouragement des progrès technologiques dans le logement et notamment de l'industrialisation du logement;

» — encouragement au regroupement des sociétés locales de logement social à un niveau assurant une meilleure efficacité et extension de leur capacité d'action par la mobilisation des logements et terrains leur appartenant;

» Dans tous ses aspects, la politique du logement visera à répondre aux souhaits de la population en matière d'habitat.

» 3.3. Les transports de personnes constituent un domaine particulier dans le cadre d'une politique active d'aménagement du territoire, en raison de leur technique spécifique.

» Pour juguler le bruit, la pollution, les embouteillages, les gaspillages d'énergie, il faut redonner au transport en commun une place particulière. Cela suppose notamment :

» — la poursuite active du programme de réalisation des métros dans les principales villes du pays;

» — la réalisation de parkings de dissuasion;

» — l'expérimentation de nouvelles formules de transport urbain;

» — l'organisation adéquate de la desserte des banlieues et des communes situées à l'écart. »

Pour ce qui est de la structure politique actuelle, le protocole du 2 mars 1973 règle la répartition des attributions et des tâches entre le Ministre de la Santé publique et de l'Environnement et le Ministre des Affaires wallonnes, adjoint à la Santé publique et à l'Environnement, d'une part, et le Secrétaire d'Etat à la Famille, d'autre part.

Le Ministre et le Ministre adjoint préparent conjointement la régionalisation et la décentralisation des services du département dont la compétence sera régionalisée dans le cadre de l'application de l'article 107*quater* de la Constitution et en vertu de l'accord politique du Gouvernement. Compte tenu des nouvelles attributions du Secrétaire d'Etat, la Direction d'administration de la Famille sera également réorganisée.

2. *L'étendue de la matière :*

Le rapport du Groupe des 28 mentionne l'hygiène et la santé publique comme un ensemble susceptible de régionalisation. Toutefois il n'est pas certain que le Groupe ait réellement visé la totalité des matières qui constituent cette responsabilité publique.

Une même définition restrictive conduit à distinguer notamment trois volets essentiels, eux-mêmes constitués de chapitres très spécifiques, où l'Etat intervient en imposant des réglementations et des contrôles, en assurant des actions publiques directes et en encourageant certaines initiatives jugées utiles.

» — het uitwerken van een grondbeleid dat de stijging van de grondprijzen zal indijken;

» — wetgeving op de natuurbescherming die onder meer zal voorzien in de subsidiëring van beschermingsinitiatieven door gemeenten en particulieren;

» wetgeving op de stadskernvernieuwing en de gezondmaking van de verlaten steenkool- en industriegebieden;

» — lancering van operaties tot milieuherstel in stedelijke gebieden;

» — gecoördineerde acties tot valorisatie van het toeristisch patrimonium in weinig of zwak geïndustrialiseerde gewesten, o.m. door de oprichting van toeristische zones en zonings en het openstellen van bossen voor het publiek;

» — zeer ruime informatie en acties die moeten bijdragen tot de vorming van een ecologisch bewustzijn bij de bevolking.

» 3.2. De huisvestingspolitiek moet zo nauw mogelijk geïntegreerd worden in de politiek van ruimtelijke ordening. Zij vertoont nochtans eigen karaktertrekken omwille van haar sociaal aspect. Volgende maatregelen worden voorzien :

» — integrale eerbiediging van het Plan inzake woningbouw, daarin begrepen de toegangswegen en de bijhorende nutsvoorzieningen;

» — verbetering van de voorwaarden tot het verkrijgen van een woning voor de minder begunstigde lagen van de bevolking, inzonderheid de gehandicapten, de bejaarden, de personen met een zeer laag inkomen — vooral de alleenstaanden — de grote gezinnen, de vreemde arbeiders;

» — verhoging van het inkomstenplafond voor de verkrijging van de staatspremie en herziening van de normen voor de sociale woning;

» — grotere hulp bij de verbouwing en de modernisering van woningen;

» — aanwakkering van de strijd tegen de krotwoningen;

» — aanmoediging van de technologische vooruitgang in de woningbouw, o.m. van de industrialisatie van de woningbouw;

» — aanmoediging van de hergroepering van de lokale sociale huisvestingsmaatschappijen tot op een niveau waarop een betere efficiëntie en een verruiming van hun werkingsmogelijkheden door mobilisatie van de hun toebehorende woningen en gronden verzekerd zijn.

» In al haar aspecten zal de huisvestingspolitiek beantwoorden aan de wensen van de bevolking ter zake.

» 3.3. Het personenvervoer is een bijzonder hoofdstuk in het kader van een actieve politiek van ruimtelijke ordening, en wel omwille van zijn specifieke techniek.

» Om het lawaai, de verontreiniging, de verkeersopstoppingen, de energieverspilling tegen te gaan, moet het openbaar vervoer opnieuw een bijzondere plaats krijgen. Dit veronderstelt inzonderheid :

» — de actieve voortzetting van het programma van metrobouw in de belangrijkste steden van het land;

» — de aanleg van opvangparkings;

» — het experimenteren met nieuwe formules van stadsvervoer;

» — de adequate aanleg van toegangswegen in voorsteden en afgelegen gemeenten. »

Wat de actuele politieke structuur betreft, regelt het protocol van 2 maart 1973 de verdeling van de bevoegdheden en taken tussen de Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu en de Minister van Waalse Aangelegenheden, toegevoegd aan Volksgezondheid en Leefmilieu enerzijds en de Staatssecretaris voor het Gezin anderzijds.

De Minister en de toegevoegde Minister bereiden gezamenlijk de regionalisatie en de decentralisatie voor van de diensten van het departement waarvan de bevoegdheid zal geregionaliseerd worden in het kader van de toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet en krachtens het politiek regeringsakkoord. Rekening houdend met de nieuwe bevoegdheden van de Staatssecretaris zal de Bestuursdirectie voor Gezinszorg eveneens gereorganiseerd worden.

2. *Omvang van deze materie :*

Het rapport van de Groep der 28 bestempelt de hygiëne en de volksgezondheid als een geheel dat vatbaar is voor regionalisatie. Het is evenwel niet zeker dat de Groep werkelijk al deze materies op het oog heeft gehad, waarvoor de overheid verantwoordelijk is.

Een beperkende definitie leidt tot 3 essentiële onderverdelingen, die elk afzonderlijk zeer specifieke hoofdstukken bevatten, waar de Staat optreedt door het opleggen van reglementen en controles, door het op gang brengen van een directe overheidsactie en door het aanmoedigen van bepaalde noodzakelijk geachte initiatieven.

Le tableau ci-après tente d'en fournir une vue synthétique mais non exhaustive :

De onderstaande tabel tracht daar een niet exhaustief overzicht van te geven :

I. — *Lutte contre la maladie.*		I. — *Ziektebestrijding.*	
a) Profession (para) médicales. — (Para) medische beroepen.	— Conditions d'accès. — Toelatingsvoorwaarden. — Obligations professionelles. — Beroepsverplichtingen.		
b) Etablissements. — Instellingen. — hôpitaux, maternités. — hospitalen, kraaminrichtingen. — centres spécialisés. — gespecialiseerde centra. — internats médico-pédagogiques (sourds-muets, etc.). — medisch-pedagogisch internaten (doofstommen, enz.). — centres psychiatriques. — psychiatrische centra.	— Agréation, obligations de fonctionnement. — Goedkeuring, opgelegde verplichtingen bij de werking. — Statut du malade mental. — Statuut van de geestesziekte.	— Subsides aux projets de création d'hôpitaux en vue d'atteindre un équipement suffisant. — Toelagen voor projecten tot oprichting van hospitalen met het oog op het bereiken van een voldoende uitrusting. — Intervention dans frais d'hospitalisation. — Tussenkomst in hospitalisatiekosten.	Contrôles. — Controles.
c) Urgences médicales. — Medische spoedgevallen.	— Obligations diverses. — Diverse verplichtingen.		Service 900, centre anti-poisons, etc. — Dienst 900, antivergifcentrum.
d) Produits médicaux. — Medische produkten.	Normes de qualité des médicaments et de compétence des distributeurs. — Kwaliteitsnormen der geneesmiddelen en normen voor bevoegdheid der verdelers.		Contrôles et laboratoires. — Controles, laboratoria.
II. — *Protection de la santé.*		II. — *Bescherming van de gezondheid.*	
a) Contre transmission des maladies contagieuses. — Tegen overbrenging van besmettelijke ziekten.	— Vaccinations obligatoires. — Verplichte vaccinaties. — Contrôles et obligations spéciales pour certains malades et leurs médecins (tuberculose, maladies vénériennes...). — Controles en speciale verplichtingen voor welbepaalde ziekten en hun geneesheren (tbc, venerische ziekten, enz.).		Campagnes et centres spéciaux. — Campagnes en speciale centra.
b) Contre autres causes générales : alcool, drogue. — Tegen andere algemene oorzaken van ziekten : alkohol, drugs.	— Limitations. — Beperkingen. — Interdictions. — Verbod. — Contrôles. — Controles.		
c) Contre insalubrité du travail. — Tegen ongezondheid van het werk.	— Multiples réglementations sur locaux, visites médicales, équipements individuels, services de secours, conditions de travail, etc. — Veelvuldige reglementeringen i.v.m. lokalen, medische bezoeken, individuele uitrustingen, hulpdiensten, werkvoorwaarden, enz.		Inspections diverses, laboratoires de contrôles. — Diverse inspecties, controlelaboratoria.
d) Dépistage précoce et conseils sanitaires. — Vooronderzoek en sanitaire raadgevingen. — cancer, etc. — kanker, enz.		— Aide aux centres. — Hulp aan centra.	Campagne. — Campagnes.
— inspection médicale scolaire. medische schoolinspectie.	— Normes imposant certains examens ou certaines précautions. — Normen die zekere onderzoeken of zekere voorzorgsmaatregelen voorschrijven.	— Aide aux équipes d'inspection et aux centres de santé (+ services itinérants). — Hulp aan de inspectieploegen en aan de gezondheidscentra (+ rondreizende diensten).	
— mère et jeunes enfants. — moeders en jonge kinderen.		— Aide aux consultations prénatales, maisons maternelles, consultations de nourrissons, pouponnières et crèches, colonies de vacances (subsidiation via l'O.N.E. dans beaucoup de cas). — Hulp aan prenatale raadplegingen voor zuigelingen, kinderbewaarplaatsen, vakantiekolonies (subsidiëring in vele gevallen door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn).	Œuvre nationale de l'Enfance (O. N. E.) : rôle éducatif direct, certains services propres, coordination des initiatives privées et locales. — Nationaal Werk voor Kinderwelzijn : directe opvoedende rol, zekere eigen diensten, samenwerking tussen private en lokale initiatieven.

e) Pratique des sports — Sportbeoefening.	— Règles anti-doping. Contrôle médical imposé aux sportifs et réglementation de sports dangereux (boxe, cyclisme). — Anti-doping reglementen. Medische controle opgelegd aan sportbeoefenaars en reglementering van gevaarlijke sporten (bv. boksen, wielrennen).		
III. — *Hygiène de l'alimentation et du cadre de vie.*		III. — *Hygiëne op gebied van voeding en leefmilieu.*	
a) Viande. — Vlees.	— Examens vétérinaires, règles d'abattage, transport et commercialisation. — Onderzoek door veearts, regels voor het slachten, vervoer en commercialisatie.	Subsides à la création d'abattoirs. — Toelagen voor de oprichting van slachthuizen.	
b) Autres denrées et boissons. — Andere eetwaren en dranken.	— Multiples réglementations générales et particulières. — Veelvuldige reglementeringen, zowel algemene als particuliere.		
c) Distribution d'eau. — Waterverdeling.	Normes imposées aux distributeurs, aux sociétés de captage, aux riverains des nappes aquifères. Rôle et statut des intercommunales et de la S. N. D. E. — Normen opgelegd aan de verdelers, aan de maatschappijen voor waterverzameling, aan de oeverbewoners. Rol en statuut der intercommunales en van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen.	Subsidiation du réseau de distribution d'eau potable. — Subsidiëring van het verdelingsnet van drinkwater.	
d) Evacuation et épuration des eaux usées. — Lozing en zuivering van afvalwater.	— Limitations des décharges dans les égouts, les cours d'eau, etc. — Beperkingen voor het lozen in riolen, waterlopen, enz. — Obligations d'épurer, y compris pour autorités communales. — Verplichting tot waterzuivering, inclusief voor de gemeentelijke autoriteiten.	— Subsidiation des réseaux d'égouts. — Subsidiëring van het netwerk van aflopen. — Subsidiation des équipements d'épuration collective. — Subsidiëring van uitrustingen voor collectieve zuivering.	
e) Pollution atmosphérique. — Luchtverontreiniging.	Diverses interdictions limitations et interdictions (aux industries, aux particuliers, aux automobilistes, etc.). — Diverse verbodsbepalingen, beperkingen en verbodsbepalingen aan de nijverheid, aan de particulieren, aan de automobilisten enz.		Contrôles et laboratoires, rôle éducatifs en certains cas. — Controles en laboratoria, opvoedende rol in zekere gevallen.
f) Bruit. — Lawaai.	Idem.		
g) Radiations ionisantes. — Ioniserende uitstralingen.	Idem.		
h) Inconvénients et dangers de voisinage. — Ongemak en gevaar van het buurschap.	Régime des établissements incommodes, dangereux et insalubres. — Regime van de hinderlijke, gevaarlijke en ongezonde inrichtingen.		
i) Immondices. — Vuilnissen.	Obligations imposées aux autorités locales. Limitation imposées aux particuliers. — Verplichtingen voor de lokale autoriteiten. Beperkingen opgelegd aan de particulieren.	Encouragement aux équipements collectifs de destruction des immondices. — Aanmoediging van collectieve uitrustingen voor vuilnisvernietiging.	
j) Cimetières. — Begraafplaatsen.	Obligations aux autorités locales et règles d'inhumation, incinération. — Verplichting voor de lokale autoriteiten en regels voor begraving en lijkverbranding.		

II. Examen des matières régionalisables.

En ce qui concerne la répartition des compétences en matière d'hygiène et de santé publique, et compte tenu des principes de la centralisation, de la décentralisation et de la déconcentration, les suggestions suivantes pourraient être prises en considération.

II. Onderzoek van de materie die al dan niet geregionaliseerd zou kunnen worden.

Door toepassing van de principes van centralisatie, decentralisatie en deconcentratie bij de verdeling van de bevoegdheden inzake hygiëne en openbare volksgezondheid zouden de volgende suggesties in overweging kunnen genomen worden.

Le fil conducteur sera l'organisation du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement telle qu'elle apparaît dans l'organigramme de ce département. A chaque fois, les attributions des services sont décrites, ce qui donne une indication sur les matières (lois, arrêtés). On peut aussi distinguer les services de conception et les services d'exécution.

Il va de soi que seuls les compétences et les services qui ont un rapport avec l'hygiène et la santé publique ont été retenus. En outre, pour saugevarder la clarté de l'exposé, la description sera forcément sommaire et incomplète. Pour être complet, il aurait fallu détailler toutes les lois, les arrêtés royaux et les arrêtés ministériels couvrant cette matière.

Dans « Les Novelles — Lois politiques administratives » L. H. Thibaut donne une énumération des législations en vigueur en matière de santé publique en 1956. Cela couvre, en double colonne, les pages 15 à 46. L'ensemble du volume « Santé publique » comporte 680 pages.

Aussi, le présent document de travail ne fait-il que donner, dans les très grandes lignes, un aperçu de la matière.

II.1. *Le Secrétariat général* couvre entre autre :

II.1.1. *Le Service 900 :* s'occupe de secours urgents aux victimes d'accidents. Ses missions s'exercent dans le cadre de la loi du 8 juillet 1964, modifiée par la loi du 22 mars 1971 relative à l'aide médicale urgente.

En ce qui concerne le pouvoir normatif, une centralisation au niveau du législateur national paraît préférable. Les Régions pourraient entrer en ligne de compte pour l'exécution.

Pour ce qui est de sauver des vies humaines et de soigner des blessés, il faudra également tenir compte de la structure du régime hospitalier de notre pays.

II.1.2. *Protection civile :* organise, en accord avec le service de la protection civile du Ministère de l'Intérieur, et avec la Croix-Rouge de Belgique, les secours sanitaires à la population civile en temps de guerre.

Ce service travaille également en collaboration avec le centre antipoisons.

Etant donné le caractère national des catastrophes, ici aussi l'échelon national paraît le plus indiqué. Pour l'exécution, des missions peuvent être confiées à chaque région.

II.2. *La Direction générale des Services généraux comprend trois administrations :* les « Services administratifs », le « Service juridique » et l'« Art de guérir », avec éventuellement des services extérieurs.

Ce qui nous intéresse principalement ici, c'est la législation sur l'art de guérir et sur les professions para-médicales (accoucheuse, infirmière, hospitalière, kinésiste, diététicienne, puéricultrice, etc.).

Nous devons également tenir compte des liaisons avec les Académies de Médecine et avec les commissions médicales provinciales, avec les commissions qui connaissent des demandes d'agréation des médecins spécialistes (voir notamment arrêté royal du 19 octobre 1971 modifié par l'arrêté royal du 19 avril 1972, ainsi que l'arrêté ministériel du 24 mai 1958 qui fixe les critères d'agréation) et des demandes concernant le cumul « médico-pharmaceutique » (voir notamment l'arrêté royal du 31 mai 1958 pris en exécution de la loi du 12 avril 1958 relative au cumul médico-pharmaceutique, modifié par l'arrêté royal du 10 octobre 1958, du 4 février 1959 et du 19 octobre 1971).

Enfin, il existe une série de lois et d'arrêtés réglementant les professions paramédicales (voir notamment l'arrêté royal du 16 octobre 1962 relatif à la profession d'accoucheuse, ainsi que l'arrêté royal nº 78 du 10 novembre 1967, principalement le chapitre II).

Pour mémoire, signalons encore le Domaine de l'Etat à Hofstade, complexe sportif et de plein air qui est géré et exploité au niveau central. Les avis peuvent diverger sur le point de savoir si de tels objets appartiennent encore au domaine de l'hygiène et de la santé publique. De toute manière, il y aurait là matière à régionaliser.

II.3. *L'Administration de l'Hygiène publique* a pour mission essentielle de protéger la santé de la population du pays.

II.3.1. *L'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie* a été érigé, par l'arrêté royal du 6 mars 1968, en établissement scientifique de l'Etat.

Il comprend une administration centrale, composée d'un service de gestion et de services techniques, et des services extérieurs, en fait des laboratoires, dans certaines provinces.

Les missions de l'institut sont très diverses : contrôle dans le domaine des moyens thérapeutiques, des denrées limentaires, des conditions sani-

Hierbij wordt als leidraad en werkmethode genomen de organisatie van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Leefmilieu na te gaan zoals het tot uiting komt in het organigram van dit departement. De bevoegdheden van de diensten worden telkens beschreven om aldus te komen tot de materie (wetten, besluiten e.a.) terwijl men tevens de diensten van conceptie en uitvoering onder ogen kan nemen.

Vanzelfsprekend zijn alleen in aanmerking genomen de bevoegdheden en diensten welke van belang zijn voor hygiëne en volksgezondheid. Duidelijkheidshalve is de beschrijving bovendien eerder summier en onvolledig. Om volledig te zijn, had men deze materie zeer gedetailleerd moeten behandelen in alle wetten, koninklijke besluiten en ministeriële besluiten.

Wanneer men in « Les Novelles — Lois politiques administratives » het deel V naslaat dat de heer L. H. Thibaut heeft opgesteld over de volksgezondheid (uigave 1956) vindt men van blz. 15 tot en met 46 over twee kolommen een opsomming van de ter zake geldende wetgeving. Het gehele boekdeel beslaat 680 bladzijden.

Dit werkdocument beoogt dan ook maar in grote, zeer grote trekken, een overzicht te geven van deze materie.

II.1. *Het Algemeen Secretariaat* bestrijkt o.a. :

II.1.1. *De Dienst 900 :* hij houdt zich bezig met de dringende hulpverlening aan de slachtoffers van ongevallen. Zijn taken worden bepaald in de wet van 8 juli 1964, gewijzigd bij die van 22 maart 1971, betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening.

Wat de reglementering betreft zou de voorkeur gegeven worden aan centralisatie bij de nationale wetgever. Voor de uitvoering zouden de gewesten kunnen in aanmerking komen.

Bij het redden van mensenlevens en het verzorgen van gekwetsten zal men tevens moeten rekening houden met de structuur van het hospitaalwezen in dit land.

II.1.2. *Dienst burgerbescherming :* in overleg met de dienst voor burgerlijke bescherming van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en met het Rode Kruis van België organiseert hij de geneeskundige hulpverlening aan de burgerbevolking in oorlogstijd.

Deze dienst werkt ook samen met het Antigiftcentrum.

Ook hier schijnt het nationaal beleid noodzakelijk wegens de nationale omvang van de catastrofen. Voor de uitvoering kunnen aan elk gewest taken toevertrouwd worden.

II.2. *De Algemene directie der algemene diensten* omvat drie besturen : de « Administratieve Diensten », de « Juridische Dienst » en de « Geneeskundepraktijk », met eventueel hun buitendiensten.

De wetgeving op de geneeskundepraktijk en op de paramedische beroepen (vroedvrouwen, verpleegsters, ziekenhuisassistenten, kinesisten, diëtisten, kinderverzorgsters, enz.) interesseert ons hier speciaal.

Hier ontstaat eveneens een binding met de Academies voor geneeskunde en met de provinciale geneeskundige commissies, met de commissies die advies geven over de aanvragen tot erkenning van de geneesheren-specialisten (zie o.a. koninklijk besluit van 19 oktober 1971, gewijzigd door koninklijk besluit van 19 april 1972 alsmede het ministerieel besluit van 24 mei 1958 dat de erkenningscriteria goedkeurt) en over de aanvragen betreffende de « medisch-farmaceutische cumulatie » (zie o.a. koninklijk besluit van 31 mei 1958, ter uitvoering van de wet van 12 april 1958 betreffende de medisch-farmaceutische cumulatie, besluit gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 oktober 1958, van 4 februari 1959 en van 19 oktober 1971).

Verder bestaat een reeks wetten en besluiten tot regeling van de zogeheten para-medische beroepen (zie onder andere het koninklijk besluit van 16 oktober 1962 betreffende het beroep van vroedvrouw alsmede het koninklijk besluit nr 78 van 10 november 1967, hoofdzakelijk Hoofdstuk II ervan).

Pro memorie vermelden we nog het Rijksdomein Hofstade, park voor sportbeoefening en openluchtrecreatie, dat centraal opgevat en geëxploiteerd is. Over de vraag of dergelijke objecten moeten gerekend worden tot de hygiëne en de volksgezondheid, kan gediscussieerd worden. Alleszins zou men hier materie vinden voor de gewesten.

II.3. De voornaamste taak van het *Bestuur van Volksgezondheid* ligt in de bescherming van de gezondheid van 's lands bevolking.

II.3.1. *Het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie* werd opgericht, bij koninklijk besluit van 6 maart 1968, als wetenschappelijke inrichting van het Rijk.

Het heeft een centraal bestuur, dat samengesteld is uit een dienst voor beheer, uit technische diensten en uit buitendiensten — in feite laboratoria — die in sommige provincies zijn gevestigd.

De taken van het Instituut zijn zeer uiteenlopend : toezicht op het gebied van de therapeutische middelen, de eetwaren, de sanitaire

taires de l'environnement; la prophylaxie des maladies contagieuses : les recherches dans le domaine de l'hygiène publique et de l'épidémiologie, en collaboration notamment avec le Conseil supérieur de la Santé, avec le Benelux, la C. E. E., le Conseil de l'Europe, et les organisations mondiales de la santé.

Cette liste d'activités est fonction des problèmes de santé publique nouveaux et changeants qui évoluent sans cesse.

II.3.2. *L'Inspection de l'Hygiène, de l'Hygiène alimentaire et des nuisances, groupe :*

a) *L'Inspection de l'Hygiène publique :*

En 1845, une loi créa la fonction d'inspecteur d'hygiène et délimita ses attributions. En 1911, l'Inspection de l'Hygiène fut décentralisée sur le plan provincial.

Les attributions de ce service ont été définies par l'arrêté royal du 19 juillet 1921 et par le règlement organique de l'Inspection de l'Hygiène datant du 20 décembre de la même année. Toutefois, depuis 1945, les tâches de l'inspection en question se sont étendues bien au-delà des dispositions prévues en 1911.

Cette inspection se compose d'une section centrale technico-administrative et de services extérieurs. Il y a au moins un inspecteur d'Hygiène par province, aidé par du personnel paramédical et par des agents administratifs.

Cette politique doit de toute évidence rester de la compétence du législateur national. L'exécution pourrait être transférée aux Régions, à condition que celle-ci soit délimitée clairement.

b) *Nuisances :*

Ce service étudie des moyens pour combattre la pollution de l'atmosphère et de l'eau, et leur application.

De plus, le service en question doit, avec la collaboration technique de l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie assurer l'exécution des règlements d'application de la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique.

Cette loi donne en effet au Ministère de la Santé publique et de la Famille, la mission de coordonner l'action des départements intéressés à la lutte contre les diverses sources de pollution atmosphérique.

En outre, ce service est chargé de l'examen des moyens les plus adéquats pour lutter contre les méfaits du bruit et de la radio-activité.

c) *L'Inspection des denrées alimentaires :*

Cette inspection a été créée par la loi du 4 août 1890 concernant la falsification des denrées alimentaires. Cette loi a été remplacée par la loi du 20 juin 1964 étendant les pouvoirs du Roi en vue d'assurer le contrôle des denrées ou substances alimentaires et autres produits.

De ce fait, la compétence a été étendue au contrôle de la fabrication et de la préparation des denrées alimentaires au commerce des produits cosmétiques, du tabac, des détergents et autres produits ménagers, ainsi qu'au contrôle de l'hygiène des personnes et des locaux dans le secteur des substances alimentaires.

Dans chaque province, un ou plusieurs inspecteurs veillent à l'application de la loi de base et ses arrêtés d'exécution.

Il existe aussi des commissions et conseils internationaux qui œuvrent pour l'harmonisation des normes des denrées alimentaires (Benelux, Communauté économique européenne, Conseil de l'Europe, etc).

L'inspection du commerce des viandes trouve aussi son origine dans la loi du 4 août 1890. Vu l'importance prise, au cours des ans, par la consommation et le commerce de la viande, l'Inspection du Commerce des viandes est devenue un service autonome en septembre 1945.

En vertu de la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce de viandes, modifiée par celle du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, de volailles, des lapins et du gibier, cette inspection contrôle :

— les activités des abattoirs, tueries et fabriques de conserves de viandes. Elle surveille plus particulièrement la fabrication et la stérilisation des produits à base de viande;
— la qualité des viandes à l'exportation et à l'importation;
— le transport des viandes;
— les débits de viandes et les préparations de viandes (boucheries, grands magasins et magasins d'alimentation et épiceries);
— la construction et la modernisation des abattoirs et tueries;
— l'exploitation et le fonctionnement des abattoirs de volailles;
— l'exportation des viandes de volailles.

La réglementation relative à la préparation, l'abattage, l'importation et l'exportation, le transport et la vente doit rester centralisée.

voorwaarden van het leefmilieu; de profylaxie tegen overdraagbare ziekten; de opzoekingen op het gebied van de volkshygiëne en de epidemiologie, in samenwerking met de Hoge Gezondheidsraad en met Benelux, de E. E. G., de Raad van Europa en de wereldgezondheidsorganisaties.

Die lijst van werkzaamheden is afhankelijk van de steeds nieuwe en veranderende gezondheidsvraagstukken die zich voordoen.

II.3.2. *De Inspectie van de hygiëne, de levensmiddelenhygiëne en de milieuhinder omvat :*

a) *Inspectie van de volkshygiëne :*

Bij de wet van 1845 kwam de functie van gezondheidsinspecteur tot stand en werden zijn bevoegdheden bepaald. In 1911 werd de Inspectie van de volkshygiëne gedecentraliseerd en per provincie ingericht.

De bevoegdheden van die dienst werden bepaald door het koninklijk besluit van 19 juli 1921 en door het organiek reglement van de Inspectie van Volksgezondheid van 20 december van hetzelfde jaar. Sedert 1945 zijn de taken van bedoelde inspectie echter heel wat ruimer geworden.

Die inspectie bestaat uit een administratief-technische centrale afdeling en uit buitendiensten. Er is per provincie ten minste één gezondheidsinspecteur, die door paramedisch en door administratief personeel bijgestaan wordt.

Het beleid dient klaarblijkelijk bij de nationale wetgever te berusten, die wel de uitvoering kan doorspelen aan de gewesten mits duidelijke richtlijnen voor deze laatsten.

b) *Milieuhinder :*

Hier concipieert men middelen ter bestrijding van lucht- en waterverontreiniging, alsmede de toepassing ervan.

Bovendien moet die dienst, met de technische medewerking van het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie, zorgen voor de uitvoering van de toepassingsverordeningen van de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging.

Die wet geeft inderdaad aan het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin de opdracht als coördinator op te treden van de werkzaamheden van de talrijke departementen die betrokken zijn bij de bestrijding van de luchtverontreiniging.

Bovendien is de dienst er ook mee belast uit te maken welke de meest doeltreffende middelen zijn ter bestrijding van de schadelijke gevolgen van het lawaai en van de radioactiviteit.

c) *Inspectie van de eetwaren :*

Deze inspectie werd opgericht ter uitvoering van de wet van 4 augustus 1890 betreffende het vervalsen der eetwaren. Deze wet is vervangen op 20 juni 1964 : die wet geeft meer bevoegdheden aan de Koning ten einde de controle op de voedingswaren en -stoffen en andere produkten mogelijk te maken.

Daardoor reikt de bevoegdheid tot de controle op de fabricage en de bereiding van eetwaren, tot de handel in cosmetica, tabak, detergentia en andere voor huishoudelijk gebruik bestemde produkten, alsmede tot de controle op de hygiëne van de personen en de lokalen in de sector van de eetwarenbereiding.

Naast het hoofdbestuur heeft men in elke provincie één of meer inspecteurs die toezien op de toepassing van de basiswetgeving en van haar uitvoeringsbesluiten.

Tevens bestaan internationale commissies en raden die werkzaam zijn op het gebied van de harmonisering van de normen voor de eetwaren (Benelux, Europese Economische Gemeenschap, Raad van Europa enz...).

De inspectie van de vleeshandel vindt eveneens haar oorsprong in de wet van 4 augustus 1890. Wegens de uitbreiding die het verbruik en de handel in vlees heeft genomen, is de Inspectie van de Vleeshandel in september 1945 een afzonderlijke dienst geworden.

Krachtens de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, gewijzigd door die van 15 april 1965, betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijn en wild, oefent die inspectie controle uit op :

— de werkzaamheden in de slachthuizen, slachterijen en fabrieken voor vleesconserven. Zij oefent gans bijzonder toezicht uit op de fabricage en de sterilisatie van uit vlees bereide produkten;
— de hoedanigheid van het vlees bij de uitvoer en bij de invoer;
— het vleesvervoer;
— de vleeswinkels en de vleesbereidingen (slagerijen, warenhuizen en winkels van voedings- en kruidenierswaren);
— het bouwen en moderniseren van slachthuizen en slachterijen;
— de exploitatie en de werking van pluimveeslachthuizen;
— de uitvoer van vlees van pluimvee.

Reglementering i.v.m. de bereiding, het slachten, de in- en uitvoer, het vervoer en de verkoop dient gecentraliseerd te blijven.

Pour l'exécution du contrôle, on pourrait toutefois donner la préférence à la déconcentration (services extérieurs du département).

II.3.3. *L'Inspection de la Pharmacie.* L'Inspection de la Pharmacie trouve son origine dans la loi du 4 août 1890 qui rendait les dispositions du Code pénal, en matière de falsification des denrées alimentaires applicables à la falsification des médicaments et des produits pharmaceutiques. La matière est actuellement régie par la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments.

Organisée par un arrêté royal du 11 décembre 1893, l'inspection de la pharmacie tient sa structure actuelle d'un arrêté royal du 30 septembre 1964.

Elle se compose d'une administration centrale et de services extérieurs comprenant des inspecteurs-pharmaciens et des inspecteurs-adjoints. Ces derniers contrôlent uniquement la vente et l'utilisation des produits phyto-pharmaceutiques, des pesticides, des stupéfiants et le commerce en gros de ceux-ci.

Dans son ensemble, l'Inspection de la Pharmacie contrôle :

a) la fabrication, la préparation et la distribution des médicaments;
b) les importations de tous les produits pharmaceutiques;
c) les officines des pharmaciens, les dépôts des médecins, vétérinaires et établissements de soins ainsi que les laboratoires pharmaceutiques et leur répartition sur le territoire.
d) la préparation, la vente et l'utilisation de produits phyto-pharmaceutiques et des pesticides;
e) l'importation, l'exportation, la fabrication, la vente en gros et la dispensation des stupéfiants.

De tout ceci on peut conclure que la réglementation de la fabrication, de la préparation, de l'importation et de la distribution des produits pharmaceutiques doit rester centralisée. La même chose vaut pour la réglementation de l'importation, de la vente et de l'utilisation des stupéfiants, des produits phyto-pharmaceutiques, des produits psychotropes et des pesticides.

Enfin, la répartition des officines pharmaceutiques (laboratoires) devrait également être maintenue à l'échelon national.

Par contre, en ce qui concerne le contrôle, le principe de la déconcentration devrait être retenu (services extérieurs du département).

II.3.4. *L'Administration du Génie sanitaire :*

Une Inspection gouvernementale des Travaux d'Hygiène fut créée en 1906. Elle avait pour but de donner un avis qualifié sur tous les projets de travaux d'hygiène que les pouvoirs subordonnés (provinces, communes) comptaient entreprendre avec des subsides de l'Etat.

L'arrêté royal du 21 mai 1963 fixant le cadre organique du département a scindé cette inspection en deux, en créant, d'une part, l'Administration du Génie sanitaire et d'autre part, l'*Inspection générale des Serices techniques*, rattachée à l'Administration des Etablissements de soins.

Cette administration a comme attributions :

a) l'examen des projets d'installations d'épuration des eaux d'égout et des collecteurs d'adduction que nécessitent les ouvrages de distributions d'eau, les abattoirs, les installations de traitement des immondices, les plaines de jeux, bassins de natation et terrains de sport, ainsi que l'examen de projets de grands collecteurs d'évacuation de cours d'eau traversant les grandes agglomérations, en vue de l'octroi de subsides aux administrations subordonnées (provinces, communes, groupes de communes, commissions d'assistance publique) qui les entreprennent;
b) l'application des mesures générales d'exécution de la loi du 11 mars 1950 sur la protection des eaux contre la pollution, ainsi que la fixation des conditions de toute autorisation de décharge d'eaux usées dans les eaux publiques ou d'eaux usées industrielles dans les égouts communaux; (1)
c) l'exercice de la tutelle administrative sur un établissement parastatique : « La Société nationale de Distribution d'eau », ainsi que sur certaines intercommunales pour la distribution d'eau alimentaire;
d) l'étude des mesures à prendre dans le cadre d'une politique générale de l'eau en vue d'assurer la couverture des besoins en eau potable du pays, ainsi que la réalisation et le financement de certains travaux repris dans lesdites mesures;

(1) Cette loi appartiendra bientôt au passé, lorsque les deux lois du 26 mars 1971 concernant la protection des eaux de surface et la protection des eaux souterraines seront entièrement d'application.

Voor de uitvoering van de controle zou evenwel de voorkeur aan deconcentratie moeten gegeven worden (buitendiensten van het departement).

II.3.3. *De Farmaceutische Inspectie* is ontstaan uit de wet van 4 augustus 1890, die de bepalingen van het Strafwetboek op het gebied van de vervalsing van de eetwaren toepasselijk maakte op de vervalsing van geneesmiddelen en van farmaceutische produkten. Thans wordt die aangelegenheid geregeld door de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen.

De farmaceutische inspectie, die door het koninklijk besluit van 11 december 1893 werd georganiseerd, heeft haar huidige structuur te danken aan het koninklijk besluit van 30 september 1964.

De inspectie bestaat uit een hoofdbestuur en uit buitendiensten waaraan inspecteurs-apothekers en administratieve adjunct-inspecteurs verbonden zijn. Deze laatsten controleren uitsluitend de verkoop en het gebruik van de fytofarmaceutische produkten, de pesticiden en de verdovingsmiddelen en de handel in het groot van deze laatste.

De gezamenlijke farmaceutische inspectie oefent controle uit op :

a) de fabricage, de bereiding en de distributie van geneesmiddelen;

b) de invoer van alle farmaceutische produkten;
c) de officina's van de apothekers, de depots van geneesheren, dierenartsen en verplegingsinrichtingen alsook de farmaceutische laboratoria en de spreiding over het grondgebied;
d) de bereiding, de verkoop en het gebruik van fytofarmaceutische produkten en pesticiden;
e) de invoer, de uitvoer, de fabricage, de verkoop in het groot en de aflevering van verdovende middelen.

Uit dit alles kan worden afgeleid dat de reglementering op de fabricage, de bereiding, de import en de verdeling van de farmaceutische produkten zou moeten gecentraliseerd blijven. Dit geldt eveneens voor de reglementering van de import, de verkoop en het gebruik van verdovende middelen, fytofarmaceutische produkten, psychotropische produkten en pesticiden.

Ten slotte dient de verdeling van de apotheken (laboratoria) bij voorkeur gecentraliseerd te blijven.

Voor de controle daarentegen zou het principe van de deconcentratie moeten gelden (buitendiensten van het departement).

II.3.4. *Het Bestuur van de Sanitaire Bouwwerken :*

Een Rijksinspectiedienst van de Gezondheidswerken werd in 1906 opgericht. Het doel ervan was met kennis van zaken advies te verstrekken over alle ontwerpen van gezondheidswerken, die de ondergeschikte besturen (provincies, gemeenten) met rijkstoelagen willen ondernemen.

Het koninklijk besluit van 21 mei 1963, tot vaststelling van het organiek kader van het departement heeft deze inspectie in twee gesplitst, enerzijds, het *Bestuur van de Sanitaire Bouwwerken* en, anderzijds, de *Algemene Inspectie van de Technische Diensten*, afhangend van het Bestuur Verplegingsinrichtingen.

De bevoegdheden van dat bestuur zijn :

a) het onderzoek van de projecten voor de installaties voor zuivering van het afvalwater van riolen en moerriolen, noodzakelijk voor de werken van watervoorziening, slachthuizen, installaties voor huisvuilverwerking, speelpleinen, zwembaden en sportterreinen, alsook betreffende de grote moerriolen voor de afvoer van het water van de waterlopen in de grote agglomeraties, voor de toekenning van toelagen aan de lagere besturen (provincies, gemeenten, groepen van gemeenten, commissies van openbare onderstand) die de werken ondernemen;
b) de toepassing van de algemene maatregelen ter voldoening aan de wet van 11 maart 1950 op de bescherming van de wateren tegen verontreiniging, alsook de vaststelling van de voorwaarden voor elke machtiging tot lozing van afvalwater in de openbare waterlopen of van nijverheidsafvalwater in de gemeentelijke riolen (1);
c) de uitoefening van het administratief toezicht op de « Nationale Maatschappij der Waterleidingen » alsook, zij het gedeeltelijk, op intercommunale verenigingen voor drinkwatervoorziening;

d) het in studie nemen van de maatregelen die moeten worden getroffen in het kader van een algemeen waterbeleid om te voorzien in de behoeften van het land aan drinkwater, alsook de uitvoering en de financiering van sommige werken die tot die maatregelen behoren;

(1) Deze wet zal weldra tot het verleden behoren wanneer de twee wetten van 26 maart 1971 betreffende de bescherming van de oppervlaktewater en van het grondwater volledig van kracht zullen zijn.

e) de participer aux travaux des commissions internationales chargées de l'étude de problèmes que pose la pollution des cours d'eau traversant la frontière;

f) de procéder ou de faire procéder à toute étude ou recherche présentant un intérêt pour l'exécution des tâches précitées.

II.4. *L'Administration de la Médecine sociale :*

Cette administration, qui date de 1945, est moins homogène que l'Administration de l'Hygiène publique. Elle groupe des services et des organismes ayant soit la prévention médicale pour objet, soit la tutelle sanitaire du personnel de l'Etat.
Ci-dessous, détail et examen plus détaillé de la composition et du fonctionnement desdits services et organismes.

II.4.1. *Le service de Médecine sociale et d'Education sanitaire* est un service d'études composé de médecins. Ceux-ci ont pour tâche d'améliorer et d'étendre l'éducation sanitaire de la population par voie de conférences, d'écrits, de films, par la radio et la télévision. Ils ont également pour mission de coordonner l'activité des différentes œuvres ou associations s'occupant de problèmes d'éducation sanitaire.

II.4.2. *Le service des Œuvres médico-sociales* se consacre essentiellement à l'organisation de la médecine préventive et à la lutte contre les maladies sociales, de commun accord avec divers conseils supérieurs.

a) La médecine préventive se pratique surtout dans les centres de santé et les dispensaires antituberculeux, dont le service en question surveille le fonctionnement et subventionne les activités.

La création de centres de santé est encouragée par l'octroi de subventions à la construction, l'aménagement, l'agrandissement et l'équipement.
La médecine préventive se pratique également dans les dispensaires d'hygiène mentale dont les consultations sont subventionnées par le service précité, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 12 juin 1953, modifié par celui du 27 mars 1963.

Dans le cadre de la médecine préventive de la prime enfance, la direction des O. M. S. agrée et subventionne des services de dépistage de la phénylcétonurie.

b) L'action sociale dudit service se traduit essentiellement par son intervention financière dans les frais d'hospitalisation et de traitement de personnes atteintes de tuberculose, de poliomyélite, de maladie bleue, de paralysie cérébrale, de malformations congénitales (phocomélie), de sclérose en plaques, de spina bifida, de myopathie et d'insuffisance rénale chronique.

c) La direction des Œuvres médico-sociales contribue encore à la lutte contre les fléaux sociaux en orientant, contrôlant et subventionnant les œuvres qui combattent ceux-ci, telles notamment, l'Œuvre nationale belge de Défense contre la Tuberculose, l'Œuvre nationale belge de lutte contre le Cancer, le Comité national contre l'Alcoolisme, les ligues et associations d'Hygiène mentale, etc.

En matière de lutte contre le cancer, une aide financière croissante est consentie depuis plusieurs années aux centres universitaires de dépistage précoce du cancer et une subvention d'encouragement à trois centres non universitaires de dépistage précoce de la même maladie.
C'est aussi la direction des O. M. S. qui assure la liaison administrative entre le département et la Croix-Rouge de Belgique.

Ce service exerce encore la tutelle administrative sur un organisme paraétatique, l'Œuvre nationale de l'Enfance, lequel en vertu d'une loi du 5 septembre 1919, est spécialement chargé de la médecine préventive de la maternité et de l'enfance.
La réglementation, la subsidiation et l'agréation doivent rester centralisées. Pour les études, la décentralisation est plus indiquée.

II.4.3. *Office médico-social de l'Etat :*

Un arrêté royal du 25 juillet 1969 a créé l'Office médico-social de l'Etat.

Il est chargé :

1° des missions dévolues au Service de Santé administratif;

2° des missions relatives à la médecine du travail prescrites par le règlement général pour la protection du travail en ce qui concerne tous les services de l'Etat et tous les organismes d'intérêt public dont le personnel est, conformément aux lois qui les régissent, soumis à la surveillance du service de Santé administratif, ainsi que d'autres organismes qui en feraient la demande;

e) de deelneming aan de werkzaamheden van de internationale commissies belast met het onderzoek van de vraagstukken die rijzen door de verontreiniging van grensoverschrijdende waterlopen;
f) de studies of onderzoekingen verrichten of laten verrichten die van belang zijn voor de uitvoering van voormelde taken.

II.4. *Bestuur Sociale Geneeskunde :*

Dit bestuur bestaat sinds 1945 en is minder homogeen dan dat van de volkshygiëne. Het groepeert diensten en instellingen die gericht zijn op de geneeskundige preventie of op het sanitair toezicht op het Rijkspersoneel.
Hierna volgt een uitgebreider onderzoek van de samenstelling en de werking van die diensten en instellingen.

II.4.1. *De dienst Sociale Geneeskunde en Sanitaire Opvoeding* is een studiedienst bestaande uit geneesheren. Ze dienen de sanitaire vorming van de bevolking te verbeteren en uit te breiden door middel van voordrachten, schriftelijke bijdragen, films, radio en televisie. Ze coördineren bovendien de activiteiten van de verschillende instellingen of verenigingen, die voor de sanitaire vorming ijveren.

II.4.2. *De dienst Sociaal-Medische Instellingen* heeft als voornaamste bezigheid de organisatie van de preventieve geneeskunde en de bestrijding van de sociale ziekten, in overleg met verschillende hoge raden.

a) De preventieve geneeskunde wordt vooral toegepast in de gezondheidscentra en in de consultatiebureaus voor tuberculosebestrijding, waarvan genoemde dienst de werking controleert en de activiteiten subsidieert.
De oprichting van gezondheidscentra wordt aangemoedigd door de toekenning van subsidies voor het bouwen, verbouwen, uitbreiden en uitrusten.
Die geneeskunde wordt eveneens uitgeoefend in de consultatiebureaus voor geestelijke hygiëne, waarvan de consultaties door de bovenvermelde dienst worden gesubsidieerd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 12 juni 1953, gewijzigd door dat van 27 maart 1963.
In het raam van de preventieve geneeskunde voor kinderen in de eerste levensjaren erkent en subsidieert het bestuur van de sociaalmedische instellingen de opsporingsdiensten voor fenylketonurie.

b) De sociale actie van die dienst komt op de eerste plaats tot uiting door zijn geldelijke tegemoetkoming in de kosten van ziekenhuisverpleging en van behandeling van personen die lijden aan tuberculose, poliomyelitis, blauwe ziekte, hersenverlamming, aangeboren misvormingen (focomelie), sclerosis multiplex, spina bifida, myopathie en chronische niereninsufficiëntie.

c) De directie van de sociaal-medische instellingen draagt ook nog bij tot de bestrijding van de sociale kwalen door voorlichting te verstrekken, toezicht uit te oefenen en subsidies te verlenen aan de instellingen die deze plagen bekampen en waaronder vooral dienen genoemd : het Belgisch Nationaal Werk tot Bestrijding der Tuberculose, het Nationaal Belgisch Werk voor Kankerbestrijding, het Nationaal Comité tegen het Alcoholisme, de bonden en verenigingen voor geestelijke hygiëne enz.
In verband met kankerbestrijding werdt sedert lange jaren een toenemende financiële hulp geboden aan de academische centra voor vroegtijdige kankeropsporing en een aanmoedigingstoelage verstrekt aan drie niet-academische centra voor vroegtijdige opsporing van dezelfde ziekte.
De directie van de sociaal-medische instellingen verzorgt ook de administratieve betrekkingen tussen het departement en het Rode-Kruis van België.
De dienst oefent ook het administratieve toezicht uit op een parastatale instelling, het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn, dat krachtens een wet van 5 september 1919 bijzonder belast is met de preventieve geneeskunde van moeder en kind.
De reglementering, subsidiëring en erkenning zouden moeten gecentraliseerd blijven. Voor het onderzoek geldt bij voorkeur decentralisatie.

II.4.3. *Sociaal-medische Rijksdienst :*

Bij koninklijk besluit van 25 juli 1969 werd de Sociaal-medische Rijksdienst opgericht.

Hij is belast met :

1° de taken van de Administratieve Gezondheidsdienst;

2° de taken in verband met de arbeidsgeneeskunde voorgeschreven door het algemeen reglement op de arbeidsbescherming wat betreft alle rijksdiensten, alle instellingen van openbaar nut waarvan het personeel overeenkomstig de wetten waardoor ze zijn geregeld onder het toezicht staat van de Administratieve Gezondheidsdienst, en andere instellingen die daar mochten om verzoeken;

3° de toutes autres missions que le Roi sera éventuellement appelé à lui confier.

Pour accomplir ces tâches, l'Office médico-social de l'Etat comporte deux grandes subdivisions, à savoir le Service médical de l'administration (qui remplacera, dans le futur, l'actuel Service de Santé administratif) et le Service médical du Travail qui doit être créé.

La répartition des missions entre ces deux sections ainsi que l'attribution de missions nouvelles seront réglées, en temps utile.

Les examens médicaux en vue de la détermination et du contrôle du degré d'invalidité chez les fonctionnaires, les chauffeurs, les pilotes, etc... pourraient utilement être décentralisés.
Une décentralisation serait souhaitable aussi pour les services qui s'occupent de la détermination du degré d'invalidité des victimes de la guerre.
Toutefois, la politique devrait rester nationale.

II.4.4. *L'inspection médicale scolaire :*

Cette inspection est chargée de faire appliquer la loi du 21 mars 1964 qui a créé l'inspection médicale scolaire obligatoire. Elle se compose d'une administration centrale et de services extérieurs (agents itinérants).
Jusqu'à ladite loi, l'inspection médicale scolaire, organisée sur le plan communal par arrêté royal de 1921, n'était d'application que dans les enseignements gardien et primaire. La loi a prévu son extension à l'enseignement moyen, normal, technique et artistique de plein exercice.
L'Inspection médicale scolaire est pratiquée dans des centres de santé et dans des centres I. M. S.
En ce qui concerne la réglementation, l'agréation et la subsidiation de ces centres, la préférence doit être donnée au principe de la centralisation.
La décentralisation des examens pourrait être poursuivie.

II.4.5. *Le Contrôle médico-sportif :*

Né au sein de l'ex-Institut national de l'Education physique et des Sports, ce service a été transféré, par arrêté royal du 8 avril 1965, de l'Administration de l'Education physique, des Sports et de la Vie en plein air près le Ministère de l'Education nationale et de la Culture, au Ministère de la Santé publique et de la Famille.

Il a pour tâche principale de contrôler, du point de vue médical, les sportifs de toutes disciplines, à l'exclusion des professionnels.

Pour ce faire, il agrée, dans chaque province, des centres médico-sportifs, qui sont soit des centres privés, soit des centres relevant de certaines administrations, tels, par exemple, les centres médicaux du Service de Santé administratif.
Cette matière pourrait être entièrement transférée aux régions.

II.4.6. *L'Office médico-légal :*

L'Office médico-légal est un service spécialisé dans l'expertise médicale. Il a été créé auprès du Ministère de la Santé publique et de la Famille par l'arrêté du Régent du 7 avril 1945 et réorganisé par l'arrêté royal du 21 décembre 1954, modifié par l'arrêté royal du 9 août 1956.
Son concours est demandé dans les cas ou des allocations ou des pensions sont réclamées à charge de l'Etat, du chef de dommages physiques encourus par des personnes.

II.5. *L'Administration des établissements de soins :*

Cette administration a été érigée par l'arrêté royal du 21 mai 1963 fixant le cadre organique du département. Un arrêté royal du 16 juillet 1964 a apporté des modifications partielles à sa structure. Elle groupe les services qui traitent avec les établissements de soins de tous genres ou s'occupent du personnel para-médical.

II.5.1. *Le Service d'Etudes, Contentieux et Conseil des hôpitaux* comprend les sections suivantes :

a) la section « Etudes et Documentation », organise tous les deux ans une enquête dans les établissements de soins, sur la base d'un questionnaire, en vue d'établir certaines statistiques relatives auxdits établissements. Elle rassemble, dépouille, retravaille et analyse les données obtenues et publie les principaux résultats de cette enquête;
b) la section « Conseil des hôpitaux » assume le secrétariat de ce Conseil, lequel éclaire le Ministre sur tous les problèmes, qui ont trait d'une part, à l'organisation, au fonctionnement et à la gestion des établissements de soins et aussi à la détermination du prix d'entretien et, d'autre part, à la reconnaissance des services hospitaliers avec tout ce qui concerne leur équipement technique et leur besoin en personnel.

3° alle andere taken waarmee de Koning de dienst eventueel mocht belasten.

Voor het vervullen van die taken is de Sociaal-medische Rijksdienst ingedeeld in twee grote afdelingen, met name de Geneeskundige Dienst voor de Administratie (die in de toekomst de bestaande Administratieve Gezondheidsdienst zal vervangen) en de Arbeidsgeneeskundige Dienst die nog moet worden opgericht.
De verdeling van die taken tussen die twee afdelingen alsook de toekenning van nieuwe taken zullen te gelegener tijd geregeld worden.
De feiteiljke medische onderzoeken met het oog op de keuze, het toezicht, de vaststelling van de invaliditeitsgraad bij de ambtenaren, chauffeurs, piloten, enz... worden bij voorkeur gedecentraliseerd.
Dit zou eveneens dienen te geschieden voor de diensten die zich bezighouden met de bepaling van de invaliditeitsgraad bij oorlogsslachtoffers.
Het beleid zou echter nationaal dienen te blijven.

II.4.4. *Medische schoolinspectie :*

Die inspectie is ermee belast de wet van 21 maart 1964, die het verplicht medisch schooltoezicht heeft ingevoerd, te doen toepassen. Zij bestaat uit een hoofdbestuur en uit buitendiensten (reizende ambtenaren).
Voorheen werd het medisch schooltoezicht, dat op gemeentelijk plan door het koninklijk besluit van 1921 georganiseerd was, uitsluitend op het kleuter- en het lager onderwijs toegepast. De wet breidt het uit tot het middelbaar, het normaal-, het technisch en het kunstonderwijs met volledig leerplan.
Het medisch schooltoezicht wordt verricht in gezondheidscentra en in M. S. T.-centra.
Het principe van centralisatie dient de voorkeur te hebben voor de reglementering, de erkenning en de subsidiëring van deze centra.

De onderzoeken zouden verder dienen gedecentraliseerd te worden.

II.4.5. *De Medische Sportkeuring :*

Die dienst, die ontstaan is in het gewezen Nationaal Instituut voor Lichamelijke Opvoeding en Sport, werd bij koninklijk besluit van 8 april 1965 van het Bestuur Lichamelijke Opvoeding, Sport en Openluchtleven bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur naar het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin overgeheveld.
Zijn voornaamste taak bestaat in de geneeskundige keuring van de beoefenaars van alle sporten, met uitzondering van de beroepssportlui.
Daartoe worden in elke provincie centra voor medische sportkeuring erkend, die ofwel particuliere centra zijn, ofwel centra die van bepaalde administraties afhangen, zoals bijvoorbeeld de medische centra van de Administratieve Gezondheidsdienst.
Deze materie zou volledig kunnen overgeheveld worden naar de gewesten.

II.4.6. *De Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst :*

Is gespecialiseerd in de geneeskundige expertise. Hij werd opgericht bij het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin bij besluit van de Regent van 7 april 1945, gereorganiseerd bij het koninklijk besluit van 21 december 1954 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 augustus 1956.
Er wordt een beroep op gedaan wanneer toelagen of pensioenen van de Staat worden geëist door personen die fysische letsels hebben opgelopen.

II.5. *Bestuur verplegingsinrichtingen :*

Dat bestuur werd opgericht bij het koninklijk besluit van 21 mei 1963 tot vaststelling van het organiek kader van het departement. Een koninklijk besluit van 16 juli 1964 heeft de structuur ervan gedeeltelijk gewijzigd. Het bestuur groepeert de diensten die in contact staan met allerlei verplegingsinrichtingen of die zich bezighouden met paramedisch personeel.

II.5.1. *De Dienst studiën, geschillen en ziekenhuisraad* omvat de volgende afdelingen :

a) de afdeling « Studiën en Documentatie » organiseert om de 2 jaar, op basis van een vragenlijst, een enquête in de verplegingsinrichtingen, te neinde statistieken over die inrichtingen aan te leggen. Zij verzamelt, onderzoekt, herwerkt en analyseert de verkregen gegevens en publiceert de belangrijkste resultaten van die enquête;
b) de afdeling « Ziekenhuisraad » verzorgt het secretariaat van die Raad, die de Minister inlicht omtrent alle vraagstukken die te maken hebben met de organisatie, de werking en het beheer van de verplegingsinrichtingen en met de vaststelling van het verpleeggeld per dag enerzijds en met de erkenning van de ziekenhuisdiensten met alles wat daarbij verband houdt met de technische uitrusting ervan en hun behoefte aan personeel anderzijds.

II.5.2. *Les Services techniques* viennent de l'Administration de l'Hygiène, où, avant la publication du cadre organique du 21 mai 1963, ils formaient un tout avec l'actuel Génie sanitaire sous la dénomination d'Inspection des Travaux d'Hygiène. Ils examinent, du point de vue technique, les projets de construction, de transformation ou d'agrandissement d'hôpitaux, d'instituts psychiatriques, de maisons de retraite, de crèches, de centres de santé, etc..., en vue de l'octroi de subsides aux administrations subordonnées qui les entreprennent (provinces, communes, commissions d'assistance publique, intercommunales).

II.5.3. *Le Service des hôpitaux et inspection des écoles pour personnel paramédical* comprend : une administration centrale et des services extérieurs.

a) *Le Service des hôpitaux :*

1° étudie et donne avis au Ministre sur les nécessités et l'implantation hospitalières dans les différentes régions du pays et sur la subvention nécessaire à leur réalisation;
2° applique la politique hospitalière du département;
3° examine les projets de plans des divers établissements de soins;

4° examine les projets d'équipement et contrôle leur exécution;

5° octroie et liquide des subsides pour la construction d'établissements de soins privés;
6° exécute les dispositions prévues en matière d'agréation des établissements ou services hospitaliers en application de la loi du 23 décembre 1963 et des arrêtés royaux pris en exécution de ladite loi;

7° inspecte régulièrement les établissements;
8° donne avis sur la composition du cadre du personnel des établissements hospitaliers dépendant des C. A. P.

b) *Comptabilité des hôpitaux :*

Une section spéciale de ce service, dénommée comptabilité des hôpitaux :

1° applique la loi sur les hôpitaux (23 décembre 1963) en ce qui concerne la gestion et la comptabilité des établissements de soins;
2° exécute le plan comptable uniforme (article 4 de la loi et arrêté royal d'exécution du 28 janvier 1965);
3° contrôle l'application de ce plan dans tous les hôpitaux du Royaume;
4° examine le prix de revient des établissements hospitaliers en vertu de l'article 9 de la loi sur les hôpitaux;
5° examine et fixe le prix normal de la journée d'entretien des établissements de soins;
6° prépare les propositions budgétaires, les centralise et veille à la répartition des crédits mis à la disposition de l'Administration des Etablissements de soins;
7° examine les résultats d'exploitation des installations officielles;
8° paye la quote-part de l'Etat dans le prix de la journée d'entretien.

c) *l'Inspection des écoles pour personnel paramédical :*

1° est chargée de valider les diplômes d'infirmières, d'accoucheuses, d'hospitalières, de kinésistes, de diététiciennes, de puéricultrices, de gradués en logopédie et d'assistantes de laboratoire clinique; ce qui nécessite l'inspection technique des écoles où est formé ce personnel paramédical et le contrôle des stages des élèves;

2° tient à jour le fichier des élèves en cours d'études;
3° établit et délivre les certificats d'immatriculation et les insignes aux nouveaux diplômés et vérifie la validité des titres obtenus à l'étranger;
4° assure le secrétariat du Conseil supérieur du Nursing.

II.5.4. *Le Service des établissements pour malades mentaux et enfants anormaux :*

Ce service a été transféré du Ministère de la Justice au Ministère de la Santé publique et de la Famille par arrêté du Régent du 10 février 1948.

Ce service :

— gère les quatre établissements psychiatriques de l'Etat;
— agrée et assure la surveillance des établissements psychiatriques et instituts pour enfants anormaux, sourds-muets, estropiés ou aveugles;

— agrée les services neuro-psychiatriques;
— approuve les plans pour la construction d'établissements abritant le genre de malades précités et accorde des subsides pour l'érection d'instituts mécido-pédagogiques et psychiatriques.

II.5.2. *De Technische Diensten* zijn overgekomen van het Bestuur der Hygiëne waar zij, vóór de bekendmaking van het organiek kader van 21 mei 1963, een geheel vormden met de huidige Sanitaire Bouwwerken, onder de benaming Inspectie Gezondheidswerken. Zij verrichten het technisch onderzoek van de ontwerpen voor het bouwen, verbouwen of vergroten van ziekenhuizen, psychiatrische inrichtingen, rusthuizen, kinderdagverblijven, gezondheidscentra enz..., met het oog op het verlenen van toelagen aan de provincies, gemeenten, commissies van openbare onderstand, intercommunale verenigingen, welke die werken ondernemen.

II.5.3. *De Dienst ziekenhuizen en inspectie van de scholen voor paramedisch personeel* : bestaat uit een centraal bestuur en buitendiensten.

a) *De Dienst ziekenhuizen :*

1° onderzoekt de behoeften aan en de vestiging van ziekenhuizen in de verschillende streken van het land en brengt hierover alsook over de daartoe vereiste toelagen advies uit aan de Minister;
2° past het ziekenhuisbeleid van het departement toe;
3° onderzoekt de ontwerpen van plans voor de verschillende verplegingsinrichtingen;
4° onderzoekt de ontwerpen van uitrusting en controleert de uitvoering ervan;
5° verleent toelagen voor het bouwen van privé verplegingsinrichtingen en vereffent ze;
6° voert de bepalingen uit betreffende de erkenning van verplegingsinrichtingen of -diensten, ter voldoening aan de wet van 23 december 1963 en aan de koninklijke besluiten, vastgesteld ter uitvoering van die wet;
7° inspecteert op geregelde tijdstippen de inrichtingen;
8° brengt advies uit over de samenstelling van de personeelsformatie der verplegingsinrichtingen die van de C. O. O.'s afhangen.

b) *Comptabiliteit van de ziekenhuizen :*

Een speciale afdeling van die dienst, comptabiliteit van de ziekenhuizen genoemd,

1° past de wet op de ziekenhuizen (23 december 1963) toe wat betreft het beheer en de comptabiliteit van de verplegingsinrichtingen;
2° voert het eenvorming boekhoudkundig plan uit (artikel 4 der wet en koninklijk uitvoeringsbesluit van 28 januari 1965);
3° controleert de toepassing van dat plan in al de ziekenhuizen van het Rijk;
4° gaat de kostprijs na van de verplegingsinrichtingen, ter voldoening aan artikel 9 van de wet op de ziekenhuizen;
5° onderzoekt het normale onderhoudsgeld per dag van de verplegingsinrichtingen en stelt het vast;
6° bereidt de budgettaire voorstellen voor, centraliseert ze en ziet toe over de omslag van de kredieten die zijn uitgetrokken voor het Bestuur Verplegingsinrichtingen;
7° onderzoekt de exploitatieresultaten van de officiële installaties;
8° bepaalt de Rijksbijdrage in de verpleegprijs per dag.

c) *Inspectie van de scholen voor paramedisch personeel :*

1° is belast met het geldig verklaren van de diploma's van verpleegsters, vroedvrouwen, verpleegassistenten, kinesisten, diëtisten, kinderverzorgsters, gegradueerden in de logopedie en assistenten in een klinisch laboratorium; dit sluit de technische inspectie in van de scholen waar dat paramedisch personeel wordt gevormd alsook de controle op de stages van de leerlingen;
2° houdt het kaartenstelsel bij van de leerlingen tijdens hun studies;
3° stelt de inschrijvingsbewijzen op en overhandigt deze samen met de kentekens aan de nieuw gediplomeerden en onderzoekt de geldigheid van de in het buitenland behaalde titels;
4° neemt het secretariaat waar van de Hoge Raad voor het Verplegingswezen.

II.5.4. *De Dienst inrichtingen voor geesteszieken en abnormale kinderen :*

Het besluit van de Regent van 10 februari 1948 heeft deze dienst van het Ministerie van Justitie naar het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin overgeheveld.

Deze dienst :

— beheert de vier Rijkskrankzinnigengestichten;
— erkent de psychiatrische inrichtingen en de gestichten voor abnormale kinderen, doofstommen, verminkten en blinden en oefent er toezicht op uit;
— erkent de neuro-psychiatrische diensten;
— brengt advies uit over de plans voor het bouwen van inrichtingen die bovenvermelde zieken opnemen en verleent subsidies voor het oprichten van medisch-pedagogische en psychiatrische gestichten.

La gestion des quatre établissements de l'Etat pour malades mentaux doit rester centralisée, de même que l'agréation et le contrôle strict des autres établissements.

II.6. L'administration de l'Assistance a pour mission essentielle de veiller à l'application de la législation en la matière, notamment la loi du 10 mars 1925 réglant le fonctionnement des commissions d'assistance publique subordonnées aux communes.

Le Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés prend en charge les frais de logement, d'entretien, de traitement et d'éducation de certains handicapés placés dans des établissements agréés fonctionnant en régime d'internat ou de semi-internat, dans des homes agréés pour handicapés majeurs ou encore s'ils sont pris en charge par un service agréé de placements familiaux.

Les catégories de handicapés qui peuvent bénéficier de l'intervention du Fonds sont :

a) les handicapés mineurs d'âge et les majeurs qui ne peuvent s'intégrer de leur propre force dans la vie sociale, qui sont atteints :

— de troubles moteurs;
— de paralysie cérébrale;
— de troubles respiratoires;
— de malformations cardiaques;
— de dysmélie;
— de poliomyélite;
— de troubles graves de la parole, de la vue ou de l'ouïe;
— de sclérose en plaques;
— de spinabifida ou myopathie;
— d'épilepsie;
— de déficiences mentales.

b) les mineurs d'âge atteints de troubles caractériels, présentant un état névrotique ou prépsychotique et nécessitant une éducation appropriée.

Les décisions d'intervention du Fonds sont prises par les gouverneurs de province auxquels sont adressés les demandes.

Le Ministre de la Santé publique statue sur les recours introduits contre les arrêtés des gouverneurs après avoir recueilli l'avis de la Commission consultative.

Le Conseil national consultatif est chargé d'émettre un avis concernant les activités et les règles essentielles de fonctionnement du Fonds.

Le Fonds pour Handicapés pourrait être décentralisé en ce sens que la décision serait prise en première instance au niveau provincial, la dernière instance étant réservée aux Régions, le tout dans le cadre de la politique nationale.

* * *

La loi sur les maisons de repos pour personnes âgées organise :

a) l'agréation des maisons de repos publiques ou privées en fonction des normes établies concernant le bâtiment, la sécurité, le personnel soignant, la nourriture, la comptabilité, etc...

b) surveiller le respect des dites normes (l'arrêté royal du 22 mars 1968).

Ici on pourrait proposer que l'agréation et la subsidiation soient réglées au plan national et que l'exécution soit confiée aux régions.

II.7. *L'Administration des Victimes de la Guerre :*

L'Etat assume la tutelle administrative sur deux organismes parastataux :

1° l'Œuvre nationale des Invalides de la Guerre (O. N. I. G.);

2° l'Œuvre nationale des Anciens Combattants (O. N. A. C.) (loi du 15 mars 1938).

La première de ces deux œuvres assure principalement la gratuité des soins médicaux et parmaceutiques aux personnes, qui, par circonstances de guerre, ont encouru une invalidité et la seconde doit aider, matériellement et moralement, les anciens combattants et assimilés (résistants, prisonniers politiques, etc.).

Het beheer der vier rijksinstellingen voor geesteszieken dient gecentraliseerd te blijven, alsmede de erkenning en het scherp toezicht op de andere instellingen.

II.6. Het *Bestuur van de Onderstand* heeft als voornaamste taak te waken voor de toepassing van de wetgeving terzake, meer bepaald de wet van 10 maart 1925 betreffende de werking van de aan de gemeenten ondergeschikte commissies van openbare onderstand.

Het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten draagt de kosten van huisvesting, onderhoud, behandeling en opvoeding van sommige gehandicapten die geplaatst zijn in erkende inrichtingen met een internaat- of semi-internaatstelsel, in erkende tehuizen voor meerderjarige gehandicapten of die ten laste vallen van een erkende dienst voor plaatsing in gezinnen.

De categorieën van gehandicapten, die de steun van het Fonds kunnen genieten, zijn :

a) de gehandicapte minderjarigen en de meerderjarigen die zich niet zelfstandig in het sociale leven kunnen integreren en die lijden aan :

— motorische stoornissen;
— hersenverlamming;
— ademhalingsstoornissen;
— hartafwijkingen;
— dysmelie;
— poliomyelitis;
— zware spraak-, gezichts- of gehoorstoornissen;
— sclerosis multiplex;
— spinabifida of myopathie;
— epilepsie;
— geestesstoornissen.

b) de minderjarigen met karakterstoornissen die nevrotische of prepsychotische toestanden kennen, en een aangepaste opvoeding nodig hebben.

De beslissingen betreffende een tegemoetkoming door het Fonds worden genomen door de provinciegouverneurs aan wie de aanvragen zijn gericht.

Het is de Minister van Volksgezondheid die uitspraak doet over de beroepen ingediend tegen de beslissingen van de gouverneurs, de Commissie van advies gehoord.

De Nationale Raad voor advies brengt advies uit over de werkzaamheden en de essentiële regels voor de werking van het Fonds.

Het Fonds voor Gehandicapten zou kunnen gedecentraliseerd worden met dien verstande dat de beslissing in eerste instantie op provinciaal niveau en in laatste instand door de gewesten wordt genomen, met inachtname van nationale beleidsnormen.

* * *

De wet op de rustoorden voor bejaarden organiseert :

a) de erkenning van de openbare en privé rustoorden voor bejaarden overeenkomstig de normen in verband met het gebouw, de veiligheid, het verzorgend personeel, de voeding, de comptabiliteit, enz...

b) het toezicht op het naleven van die normen (zie koninklijk besluit van 22 maart 1968).

Normaliter kan hier vooropgesteld worden dat de erkenning en de betoelaging nationaal zouden geregeld worden maar de uitvoering aan de gewesten wordt toevertrouwd.

II.7. *Het Bestuur Oorlogsgetroffenen :*

De Staat oefent het administratief toezicht uit op twee parastatale instellingen :

1° het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden (N. W. O. I.);

2° het Nationaal Werk der Oudstrijders (N. W. O. S.) (wet van 15 maart 1938).

De eerste van die twee instellingen voorziet namelijk in kosteloosheid van de geneeskundige en farmaceutische verpleging van personen die door oorlogsomstandigheden een invaliditeit hebben opgelopen, en de tweede moet materiële en morele steun verlenen aan de oudstrijders en gelijkgestelden (verzetslieden, politieke gevangenen enz.).

III. La prise de décision.

III.1. *Caractère provisoire des suggestions :*

Vu le caractère extrêmement diversifié de la matière, il n'est pas possible de dépasser ici le niveau des formules d'ordre général.

Il sera nécessaire d'étudier l'application concrète et détaillée à chaque secteur de l'hygiène et de la santé publique, de manière plus approfondie, ce qui n'était possible dans le cadre du présent exposé.

En gros, il semble qu'on doive distinguer deux domaines d'intervention normative des Conseils régionaux : celui des diverses réglementations protectrices d'une part, celui des régimes d'aide aux réalisations positives des initiatives locales ou privées, d'autre part.

III.2. *Réglementations protectrices diverses :*

Dans le premier cas, il serait évidemment impensable que les Conseils régionaux soient désormais juridiquement armés pour amoindrir les interdictions, précautions et contrôles que le législateur ou l'exécutif national ont cru devoir édicter.

Une intervention de leur part est concevable par contre dans la mesure où il s'agit d'élargir ou de renforcer dans une région la gamme nationale des protections édictées au bénéfice de la santé ou de l'hygiène.

La formule recommandable en principe est donc celle de la compétence concurrente, appliquée dans une direction nettement orientée.

Dans une telle conception, les normes nationales relatives à la qualité de l'eau potable de distribution ou à l'interdiction des pollutions de l'air pourraient être renforcées ou précisées dans une région, tout comme par exemple les exigences d'équipement ou de fonctionnement imposés aux hôpitaux ou aux abattoirs, ou encore les précautions imposées à certains malades contagieux ou les vaccinations et examens préventifs obligatoires.

En principe, ce système pourrait couvrir l'ensemble des régimes organisant le contrôle ou l'agréation de produits, denrées ou médicaments, réglementant, limitant ou interdisant de nombreuses catégories d'actes privés susceptibles de rejaillir sur l'hygiène du milieu ou de la santé des tiers, garantissant la compétence ou l'efficacité d'institutions ou de personnes investies de responsabilités précises dans le domaine de la santé et de l'hygiène.

Il est toutefois certain que des exceptions ou adaptations s'imposeront dans divers domaines.

Tout d'abord, il semble nécessaire de maintenir hors de toute intervention des Conseils régionaux les aspects purement institutionnels de ces diverses réglementations (compétence des services et institutions concernées, ainsi que leurs statuts et modalités de fonctionnement).

D'autre part, il faudra probablement introduire certaines dérogations au principe d'une intervention complémentaire — orientée vers une plus grande protection de la santé ou de l'hygiène dans le chef des Conseils régionaux.

L'application intégrale du principe devrait normalement permettre à une région de subordonner l'exercice de la médecine à des conditions plus strictes que celles requises au plan de la nation (par exemple à un stage de recyclage organisé de 10 en 10 ans).

Si l'on entend appliquer intégralement les recommandations du Groupe des 28, une telle éventualité ne peut être retenue puisque leur rapport entend exclure de la régionalisation « les conditions d'établissement pour l'exercice d'une profession ».

L'introduction d'exigences régionales beaucoup plus strictes dans une région que dans le reste du pays peut poser des problèmes sérieux lorsqu'elles ne s'attachent pas à des installations strictement fixées au sol. Trois cas peuvent être mentionnés :

— des normes régionales différentes pour l'équipement des véhicules (moindre tolérance à l'égard du bruit par exemple) ne sont pas imaginables à l'encontre de ceux qui pénètrent dans la région et y circulent notamment en raison de certaines conventions internationales. Par contre, on peut les concevoir à l'adresse des véhicules immatriculés dans la région mais le renforcement des normes aura alors moins de portée;

— des normes régionales plus strictes à l'égard des maladies-infectieuses et la vaccination des personnes ne pourraient toutefois aboutir à faire obstacle à la circulation des personnes entre les régions;

— de même, des motivations protectionnistes ne peuvent absolument pas s'immiscer dans les renforcements d'exigences relatives à la qualité des produits et denrées. Il sera même sage de prévoir une possibilité de recours envers toute réglementation régionale qui présenterait cette allure, notamment compte tenu du devoir de faire respecter les normes internationales.

III. Besluitvorming.

III.1. *Voorlopig karakter der voorstellen :*

Gezien het uiterst omvangrijk karakter van deze materie is het onmogelijk het niveau van de zeer algemene formulering te overschrijden.

De concrete en gedetailleerde toepassing zal in elke sector van de hygiëne en de openbare volksgezondheid verder moeten uitgewerkt worden, wat niet kon gebeuren binnen dit bestek.

In grote trekken blijkt dat men twee gebieden van normatieve tussenkomst van de Gewestraden zou kunnen onderscheiden : dat van de diverse beschermende reglementeringen enerzijds, dat van de stelsels van hulpverlening ter verwezenlijking van lokale en privé initiatieven anderzijds.

III.2. *Diverse beschermende reglementeringen :*

In het eerste geval zou het moeilijk denkbaar zijn dat de Gewestraden voortaan juridisch gewapend zouden zijn om de verbods-, de voorzorgs- en controlemaatregelen door de wetgever of de nationale uitvoerende macht uitgevaardigd, te versoepelen.

Een tussenkomst van hunnentwege is anderzijds aanvaardbaar wanneer het erom gaat in een gewest het nationale gamma van uitgevaardigde beschermingsmaatregelen ten voordele van de gezondheid of de hygiëne uit te breiden of te versterken.

De aan te bevelen formule is dus principieel de concurrerende bevoegdheid, toegepast in een allicht uitgesproken gewestelijke richting.

In deze optiek zouden de nationale normen betreffende de kwaliteit van het drinkwater of het verbod om de lucht te bezoedelen versterkt en meer gepreciseerd kunnen worden in een gewest, evenals bv. de uitrustings- en werkingsnormen die opgelegd worden aan hospitalen en slachthuizen of nog de voorzorgsmaatregelen opgelegd aan zekere besmettelijke zieken of de verplichte inentingen en voorbehoedende onderzoeken.

In principe zou dit systeem het hele regime kunnen dekken van controle of de erkenning van produkten, voedingsmiddelen of geneesmiddelen. Het zou talrijke particuliere handelingen, die van aard zijn een weerslag te hebben op de hygiëne van het milieu of op de gezondheid van derden, te reglementeren, te beperken of te verbieden. Bovendien zou het de bevoegdheid en de doetreffendheid van instellingen of personen bekleed met welbepaalde verantwoordelijkheden op het gebied van de gezondheid en de hygiëne waarborgen.

Het is evenwel zeker dat uitzonderingen of aanpassingen zich op verscheidene domeinen zullen opdringen.

Zo lijkt het noodzakelijk buiten elke bevoegdheid van de Gewestraden te houden de zuiver institutionele aspecten van deze verschillende reglementeringen (bevoegdheid van bedoelde diensten en instellingen, evenals hun statuten en werkingsmodaliteiten).

Anderzijds dienen waarschijnlijk sommige afwijkingen ingevoerd te worden op het principe van een aanvullende tussenkomst, gericht op een grotere bescherming van de gezondheid of de hygiëne uit hoofde van de Gewestraden.

De integrale toepassing van het principe zou nochtans normaal aan een gewest moeten toelaten de uitoefening van de geneeskunde afhankelijk te maken van strengere voorwaarden dan vereist op nationaal vlak (bv. een bijscholing om de 10 jaar).

Indien men opteert voor de integrale toepassing van de aanbevelingen van de Groep der 28, kan een dergelijk voornemen niet in overweging genomen worden daar er in haar rapport sprake van is « de vestigingsvoorwaarden voor het uitoefenen van een beroep » nationaal te laten.

De invoering van strengere eisen in een gewest in verhouding tot de rest van het land kan ernstige problemen veroorzaken wanneer ze niet slaan op instellingen die verbonden zijn aan de bodem. Drie gevallen kunnen hier vermeld worden :

— gewestelijke normen voor de uitrusting van voertuigen (bv. kleinere tolerantie t.o.v. het lawaai) zijn niet geldig voor de voertuigen die uit andere gewesten en landen komen. Dit is reeds zo wegens internationale conventies. Ze opmaken voor de voertuigen, ingeschreven in het gewest, zou hun uitwerking gevoelig verminderen, omdat de van elders komende voertuigen ze niet moeten eerbiedigen;

— strengere gewestelijke normen t.o.v. besmettelijke ziekten en de inenting van personen zouden er nochtans niet mogen toe leiden een hinderpaal te zijn voor het verkeer van personen tussen de gewesten.

— evenzo kunnen protectionistische beweegredenen zich niet mengen in een verstrakking van de eisen met betrekking tot de kwaliteit van de produkten en van de eetwaren. Het is zelfs raadzaam een mogelijkheid te voorzien om beroep aan te tekenen tegen elke gewestelijke reglementering die zulke allures zou vertonen, om niet te spreken van de plicht internationale normen op dit stuk te doen eerbiedigen.

III.3. *Régime divers de subsidiation :*

A côté d'une liste imposante de réglementations protectrices, les textes régissant la santé et l'hygiène comprennent aussi des régimes de subsidiation d'équipements essentiels, tels que les hôpitaux, centres de santé, consultations des nourrissons, crèches, réseau de distribution d'eau, égouts, traitement d'immondices, abattoirs.

Dans de tels cas, chaque Conseil aurait la faculté de modifier les divers critères et taux de subsidiation, pour autant qu'il assure le financement budgétaire de ces modifications du régime de subsidiation par une affectation proportionnée du crédit mis globalement à la disposition du Conseil régional.

Les procédures, recours, institutions, pénalités et dispositions fiscales restent par ailleurs de la compétence centrale.

III. 4. *Remarque sur les interférences internationales.*

Dans les prochaines années, il est fort possible que la lutte contre la pollution et les nuisances reçoive une impulsion particulière et qu'elle se situe dans le cadre d'engagements internationaux de grande envergure, compte tenu des coûts énormes qui risquent de devoir être engagés.

Sans que ceci doive amoindrir les options régionalisatrices en la matière, il importera cependant de libeller la loi de délégation en conséquence : la Belgique doit rester libre de souscrire à un programme ambitieux — européen ou multinational — sans être freinée par l'éventuel refus d'un des trois Conseils régionaux de participer à une politique beaucoup plus active. La région ne pourrait s'opposer à l'élaboration d'une importante action nationale.

Il est à remarquer que les attributions ainsi accordées aux Conseils régionaux ne devraient pas constituer un frein à la poursuite de l'uniformisation des réglementations au niveau européen.

Les traités et les conventions internationales valent aussi pour les régions : elles seront tenues d'adapter leurs politiques en vue de garantir l'exécution des obligations internationales.

Si la réglementation relative à un ou plusieurs secteurs de l'hygiène ou de la santé publique devaient être uniformisée par des directives européennes, les règles régionales devraient être abrogées ou adaptées, tout comme cela est déjà le cas pour la législation nationale.

III.3. *Diverse stelsels van subsidiëring :*

Naast een indrukwekkende lijst van beschermende reglementeringen bevatten de teksten over de gezondheid en de hygiëne eveneens stelsels van subsidiëring voor essentiële uitrustingen, zoals de hospitalen, de gezondheidscentra, raadplegingen voor zuigelingen, kribben, waterleiding, riolering, behandeling van het vuilnis, slachthuizen.

In dergelijke gevallen schijnt elke Raad de bevoegdheid te kunnen bezitten om de verschillende criteria en subsidiëringsschalen te wijzigen, voor zover hij de budgettaire financiering kan verzekeren van deze wijzigingen door een aangepaste aanwending van het globale krediet dat ter beschikking staat van de Gewestraad.

De rechtsplegingen, beroepen, instellingen, straffen en fiscale beschikkingen zouden in handen blijven van de centrale overheid.

III.4. *Opmerking over de internationale interferentie :*

Het is zeker dat in eerstvolgende jaren de strijd tegen de verontreiniging een bijzondere impuls zal krijgen en dat zij zal gesitueerd worden in het kader van internationale verbintenissen van grote omvang, rekening houdend met de enorme kosten die dienen te worden gedaan.

Zonder dat dit ter zake de regionaliserende opties dient te verminderen, zal het van belang zijn de wet betreffende de delegatie dienovereenkomstig te libelleren : België moet de vrijheid hebben om een Europees of multinationaal programma te onderschrijven, zonder geremd te worden door de eventuele weigering van een Gewestraad daaraan deel te nemen. Tevens mag het gewest de opbouw van een actie van grote omvang op nationaal vlak niet kunnen tegenwerken.

Noteren wij dat de bevoegdheid, aldus toegekend aan de Gewestraden, geen hindernis betekent voor het verder eenvormig maken van de reglementering op Europees vlak.

Verdragen of internationale overeenkomsten gelden ook voor de gewesten; het behoort aan de gewesten hun verdragen te wijzigen om de uitvoering van de internationale verplichtingen te verzekeren.

Indien Europese richtlijnen de reglementering met betrekking tot een of meerdere sectoren van de hygiëne of openbare volksgezondheid uniform zouden maken, dan zouden gewestelijke normen dienen opgeheven of aangepast te worden op dezelfde wijze als de nationale wetgeving verplicht is zulks te doen.

ANNEXE X.

Note du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans : réponse à l'Association des Provinces belges.

Les représentants des provinces ont présenté une première note le 19 avril 1973 (Annexe V).
Cette note a été commentée oralement au cours de la réunion du 25 avril 1973 de la Commission parlementaire mixte consultative sur la régionalisation.
Au cours de la réunion du 2 mai suivant, le Vice-Premier Ministre, M. Tindemans a communiqué une première série de considérations générales et provisoires concernant la note des provinces.
Le 21 mai 1973, le Président du Sénat a fait distribuer le document transmis par l'A. S. B. L. « Union des Provinces belges » en réponse aux questions posées par des membres de la Commission mixte lors de la réunion du 25 avril.
Les quelques considérations qui suivent ont trait à cette réponse.

Pour la clarté, le texte de la note des provinces, rédigée sous forme de questions et réponses, est repris pour chaque point.

* * *

M. Lindemans.

Q. Quelle est l'opinion des Provinces au sujet de la suggestion suivante :

Les compétences des provinces et des fédérations seraient jointes et confiées à un seul niveau. Ceci irait éventuellement de pair avec une modification des limites des provinces.

R. Cette suggestion ne doit pas être rejetée à priori.
Il faut toutefois tenir compte du fait que les Provinces doivent avoir la dimension et les moyens adéquats pour exercer leurs compétences ainsi que celles que la loi envisage d'attribuer aux fédérations.

Considérations.

L'accord de gouvernement précise qu'il ne devra exister qu'un seul échelon administratif entre la commune et la région et que ce but pourra être atteint, soit par la province, soit par la fédération ou l'agglomération (accord de gouvernement, p. 9).

Optant pour la province, il est permis de se demander si une scission de celle-ci n'est pas souhaitable.
Avant de prendre une position définitive, il y a lieu d'examiner cette question de manière approfondie.
Incidemment, il est permis de noter que la scission de certaines provinces en petites entités peut contribuer à simplifier les problèmes techniques qui se posent dans le cadre du système définitif proposé par l'accord de gouvernement pour la composition des conseils régionaux.
En effet, on obtiendrait ainsi une plus grande égalité entre provinces sur le plan du chiffre de la population.

* * *

M. de Stexhe.

Q. Quels sont l'inventaire et la nature des compétences que les provinces estiment pouvoir exercer à l'avenir. En d'autres mots, une spécification plus précise est demandée. Une distinction est souhaitée entre les compétences normatives et exécutives, « mission et gestion ».

R. La page 4 de la note A. *Compétences,* II. *La Province* fournit les précisions demandées.

Les provinces auraient un double rôle :

Evitant les définitions équivoques il nous semble préférable de parler *d'autonomie* d'une part, *d'exécution* d'autre part.

1. Sur le plan de *l'autonomie,* la Province règlerait tout ce qui est d'intérêt provincial.
Le Conseil Provincial détermine à ce jour ce terrain d'action, sous la tutelle de l'Etat.
La loi provinciale se borne à dire que la Province ne pourra réglementer les matières entièrement réglées par la loi ou un réglement d'ordre général.
La création des régions étendrait cette restriction aux matières entièrement réglées par ordonnance.

BIJLAGE X.

Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans : antwoord aan de Vereniging van de Belgische Provincies.

De vertegenwoordigers van de Provincies dienden een eerste nota in op 19 april 1973 (Bijlage V).
Deze nota werd mondeling toegelicht in de vergadering van de gemengde parlementaire commissie van advies inzake gewestvorming van 25 april 1973.
In de vergadering van 2 mei daaropvolgend verstrekte Vice-Premier Tindemans een eerste reeks algemene en voorlopige beschouwingen betreffende de nota van de provincies.
Op 21 mei 1973 liet de Voorzitter van de Senaat het antwoord ronddelen dat de Vereniging van de Belgische Provincies v.z.w. hem had laten geworden op de vragen gesteld door leden van de gemengde commissie in de loop van de vergadering van 25 april.
Naar aanleiding van dit antwoord volgen hieronder enkele beschouwingen.
Voor de duidelijkheid wordt voor elk punt de tekst van de nota van de provincies, die in de vorm van vragen en antwoorden is opgesteld, hernomen.

* * *

De heer Lindemans.

V. Wat denken de Provincies over de volgende suggestie :

De bevoegdheden van provincies en federaties zouden worden samengevoegd en toevertrouwd aan één niveau. Dit zou eventueel samen gaan met een herindeling van de provincies.

A. Deze suggestie is a priori niet te verwerpen.
Men dient nochtans rekening te houden met het feit dat de Provincies passende schaaldimensies en middelen moeten hebben om hun bevoegdheden te kunnen uitoefenen, alsmede de bevoegdheden die volgens de wet aan de federaties zouden toegekend worden.

Beschouwingen.

In het regeerakkoord wordt verklaard dat tussen de gemeenten en het gewest slechts één bestuursschakel moet bestaan en dat de verwezenlijking van dit doel zal kunnen worden bereikt, hetzij via de provincies, hetzij via de federaties of agglomeraties (regeerakkoord blz. 9).
Wanneer men opteert voor de provincie, kan de vraag gesteld worden of een splitsing van de provincies niet wenselijk is.
Alvorens echter definitief stelling te nemen, dient deze vraag grondig onderzocht te worden.
Terloops kan nog worden opgemerkt dat de splitsing van sommige provincies in kleine entiteiten, er kan toe bijdragen de technische problemen te vereenvoudigen, welke oprijzen in het definitieve stelsel dat het regeerakkoord voor de samenstelling van de gewestraden voorstelt.
Men zou inderdaad onder de provincies een grotere gelijkheid op het gebied van het bevolkingscijfer bekomen.

* * *

De heer de Stexhe.

V. Welk is de aard en de inventaris van de bevoegdheden die de provincies kunnen uitoefenen in de toekomst. M.a.w. er wordt nadere specificatie gevraagd. Onderscheid is daarbij wenselijk tussen normatieve en uitvoerende bevoegdheden, « opdracht en beheer ».

A. Op blz. 3 van de nota van de Vereniging van Provincies, A. *Bevoegdheden,* II. *De Provincie,* staan de gevraagde nadere gegevens.

De Provincies zouden een dubbele rol hebben.

Om dubbelzinnigheid in de terminologie te vermijden, lijkt het ons wenselijk te spreken van *autonomie* enerzijds en van *uitvoering* anderzijds.

1. Op het vlak van de *autonomie* zal de Provincie alles regelen wat van provinciaal belang is.
Thans wordt dit actieterrein door de Provincieraad bepaald onder toezicht van de Staat.
De provinciewet beperkt er zich toe te bepalen dat de Provincie zich niet mag inlaten met de materies die door de wet of door een algemeen reglement worden geregeld.
De oprichting van gewesten zou deze restrictie uitbreiden tot de materies die volledig geregeld worden door middel van verordeningen.

Ce principe énoncé au II, 1 (p. 4) de la note de l'Association des Provinces est précisé d'une manière non exhaustive dans les II, 2, 3 et 4, où les auteurs se sont attachés à concrétiser au maximum les compétences qu'il semblait logique et efficace d'attribuer aux Provinces, s'inspirant en cela, notamment pour les 2 et 3, des propositions faites par les gouvernements de 1968 et 1971.

Les auteurs entrevoient la possibilité de préciser par quelques exemples un partage de compétences de certaines matières entre la région et la province, puisqu'il s'agit de matières qui ne pourraient idéalement être confiées dans leur intégralité soit à la région, soit à la province (voir infra réponse aux questions de M. De Keersmaeker).

2. Sur le plan de *l'exécution*, la Province — disposant d'une administration et de services structurés et expérimentés — exécuterait les décisions que dans un souci d'efficacité la région lui confiera.

Elle le fait d'ailleurs à ce jour pour certaines décisions de l'Etat, par exemple en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire, d'établissements incommodes, de cours d'eau non navigables, de participations aux sociétés d'épuration des eaux, de constitution des sociétés de développement régional, etc...
Elle dirigerait l'administration de l'Etat, résidant dans la Province en vertu de la déconcentration.

Considérations.

La note de l'Union des Provinces belges opère une distinction entre ce qu'elle nomme l'« autonomie » et l'« exécution ». Par « autonomie » elle entend l'« intérêt provincial », que les articles 31 et 108 de la Constitution font relever de la compétence des provinces.

L'article 85 de la loi provinciale dispose que les provinces ne peuvent réglementer les matières entièrement réglées par la loi ou un règlement d'ordre général.
La note précise, à juste titre estimons-nous, que la création de régions étendra la restriction de l'article 85 de la loi provinciale aux matières qui seront réglées par les ordonnances régionales.
En ce qui concerne l'« exécution », la note déclare que, grâce à son administration et à ses services structurés et expérimentés, la province est en mesure d'exécuter les décisions que la région lui confierait.
Ce point de vue suppose que le conseil régional confère, dans ses ordonnances de valeur normative, un pouvoir de décision aux autorités provinciales (par exemple, à la députation permanente).
Cette procédure est possible, mais elle dépendra évidemment de l'importance des pouvoirs que le législateur assignera aux conseils régionaux. Si, par exemple, la loi d'attribution chargeait les conseils régionaux de régler l'urbanisme dans leur territoire et les autorisait à imposer des obligations aux administrations subordonnées, ils pourraient, comme le fait actuellement la loi du 29 mars 1962, conférer à la députation permanente la compétence de connaître du recours intenté contre le refus de délivrer un permis de bâtir.

La note des Provinces semble ne pas assez tenir compte du fait qu'en vertu de l'actuel accord de gouvernement, les entités régionales seront dotées d'un organe exécutif propre.
Certes, le pouvoir de décision qui sera conféré à l'organe exécutif de la région sera généralement un pouvoir exercé à présent par les administrations centrales : en ce cas, aucune attribution ne sera ôtée à la province.
Enfin, la note déclare que la province aurait la direction des administrations de l'Etat, fixées en province par suite des mesures de déconcentration. En l'occurrence également, la note semble perdre de vue que les régions auront un exécutif et donc aussi des services propres.
Il convient de rappeler également que d'aucuns ont proposé récemment que le gouverneur de province remplisse une fonction de direction et de coordination à l'égard des services déconcentrés de l'Etat qui ont la province comme circonscription.

* * *

M. De Keersmaeker.

1. Q. Quelle est l'option des provinces quant à l'unique niveau intermédiaire ?

R. La Province, comme il est dit d'ailleurs dans la note de l'Association des Provinces, I. Principes de base, 3 D : « Entre la commune et la région, il ne peut y avoir qu'un échelon : la province, la fédération ou l'agglomération. Tenant compte de la décentralisation vers la Province, il faudrait logiquement conclure que *cet échelon unique est la province* ».

iDt principe uiteengezet in II.1-(blz. 4) van de nota van de Vereniging van Provincies, wordt op een niet-limitatieve wijze nader omschreven in punt II, 2, 3 en 4 waar de auteurs getracht hebben de bevoegdheden welke logischer- en nuttigerwijze aan de Provincie dienen toevertrouwd te worden, maximaal te concretiseren. Zij hebben zich terzake besteund, o.m. voor de punten 2 en 3, op de voorstellen door de Regering gedaan in 1968 en 1971.
De auteurs achten het mogelijk door middel van enkele voorbeelden de verdeling van de bevoegdheden in zekere materies tussen het gewest en de provincies te verduidelijken, vermits het gaat om materies die bezwaarlijk in hun geheel, hetzij aan het gewest, hetzij aan de provincie zouden kunnen worden toevertrouwd (zie infra antwoord op de vragen van de heer De Keersmaeker).

2. Op het vlak van de *uitvoering* zou de Provincie, die over een goed gstructureerde administratie en diensten met ervaring beschikt, de beslissingen uitvoeren die haar door het gewest, met het oog op een zo groot mogelijke efficiëncie zouden toevertrouwd worden.
Ten andere vervult zij thans reeds deze taak voor bepaalde beslissingen van de Staat bv. inzake stedebouw en ruimtelijke ordening, hinderlijke inrichtingen, onbevaarbare waterlopen, deelneming in waterzuiveringsmaatschappijen, oprichting van gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen enz.
De Provincie zou de leiding hebben van de Rijksbesturen die ingevolge de deconcentratie in de Provincie zouden gevestigd zijn.

Beschouwingen.

De nota van de Vereniging van de Belgische Provincies maakt een onderscheid tussen wat zij noemt « autonomie » en « uitvoering ». Door autonomie bedoelt de nota het « provinciaal belang », dat krachtens de artikelen 31 en 108 van de Grondwet tot de bevoegdheid van de provincies behoort.
Artikel 85 van de provinciewet bepaalt dat de provincies geen reglementen of verordeningen mogen goedkeuren betreffende materies die door de wet of door een algemeen reglement geregeld worden.
De nota stipt o.i. terecht aan dat de oprichting van gewesten, de restrictie van artikel 85 van de provinciewet zal uitbreiden tot materies die door de gewestelijke verordeningen zullen worden geregeld.
Wat de « uitvoering » betreft, zegt de nota dat de provincie in staat is, dank zij haar goed gestructureerde administratie en diensten met ervaring de beslissingen uit te voeren die het gewest haar zou toevertrouwen.
Deze zienswijze veronderstelt dat de gewestraad in de normatieve verordeningen die hij maakt, beslissingsbevoegdheid verleent aan de provinciale autoriteiten (bv. de bestendige deputatie).
Dat is mogelijk, maar het zal vanzelfsprekend afhangen van de omvang der bevoegdheid die de wetgever aan de gewestraden toekent. Bij voorbeeld, wanneer de wet mocht bepalen dat de gewestraden ermede belast worden in hun gebied de stedebouw te regelen en gemachtigd worden aan de ondergeschikte besturen verplichtingen op te leggen, zouden bedoelde raden — zoals thans de wet van 29 maart 1962 doet — aan de bestendige deputatie de bevoegdheid kunnen verlenen om kennis te nemen van het beroep tegen de weigering om een bouwvergunning af te leveren.
De nota van de provincies schijnt onvoldoende rekening te houden met het feit dat volgens het huidige regeerakkoord de gewestelijke entiteiten een eigen uitvoerend orgaan zullen hebben.
Weliswaar zal de beslissingsbevoegdheid die aan het uitvoerend orgaan van het gewest wordt toegekend, meestal een bevoegdheid zijn die tot dusver door de centrale rijksbesturen werd uitgeoefend en in dat geval zal aan de provincie geen bevoegdheid worden ontnomen.
Ten slotte wordt in de nota verklaard dat de provincie de leiding zou hebben van de Rijksbesturen die ingevolge de deconcentratie in de provincie gevestigd worden. Ook hier schijnt de nota uit het oog te verliezen dat de gewesten een eigen executieve en dus ook eigen diensten zullen hebben.
Er dient eveneens aan herinnerd te worden dat onlangs door sommigen is voorgesteld de gouverneur een leidende en coördinerende taak te laten vervullen ten aanzien van de gedeconcentreerde Rijksdiensten die zich tot de provincie beperken.

* * *

De heer De Keersmaeker.

1. V. Welk is het standpunt van de provincies t.a.v. het éne tussenniveau ?

A. De Provincie, zoals trouwens vermeld wordt in de nota van de Vereniging van Provincies, I. Basisbeginselen, 3 D : « Tussen gemeenten en gewest mag slechts één schakel bestaan : Provincie, Federatie of Agglomeratie. In het licht van de decentralisatie naar de provincie zou logisch dienen besloten te worden dat *deze enige schakel is : « de provincie »*.

2. Q. L'attitude des provinces semble très conservatrice. Veulent-elles rester ce qu'elles sont actuellement ?

R. Il est difficile de considérer l'attitude des Provinces comme conservatrice, à moins que le maintien des Provinces avec leurs structures et leurs organes soit à lui seul tenu pour du conservatisme.
En tête du chapitre II, Problématique, de la note de l'Association des Provinces il est explicitement mentionné que la *régionalisation est prioritaire* et que les autres réformes doivent être élaborées non seulement chronologiquement mais dans l'absolu en vue d'une régionalisation efficace.

a) Les Provinces ont donc une attitude positive à l'égard de la régionalisation. Elles acceptent par conséquent que certaines compétences dont elles sont actuellement investies soient attribuées à la région (cfr. note de l'Association des Provinces, p. 2 et 3, III A. I.).
Désirant voir la régionalisation aller de pair avec des mesures qui rapprocheraient le citoyen de l'administration, elles estiment qu'il y a lieu d'examiner de manière approfondie si certains aspects des matières indiquées sous les rubriques de a) à i) ne pourraient être exercés plus efficacement par la Province.
Elles sont d'avis que l'exécution de la politique régionale doit être autant que possible confiée à la Province qui dispose de cadres administratifs et techniques étoffés et expérimentés.
La Province pourrait également diriger les services déconcentrés de l'Etat qui sont établis dans la province afin de rapprocher l'administration des habitants et des communes.

b) L'état des choses actuel résulte de la loi provinciale qui ne laisse pas la faculté aux provinces d'organiser plus rationnellement leurs travaux.
Les Provinces désirent adapter leur action à une gestion moderne, notamment par une plus grande liberté de se réunir et par l'accroissement de l'initiative des conseillers provinciaux qui devraient pouvoir exiger la convocation du Conseil provincial (comme 1/3 des conseillers communaux peuvent le faire), etc...
La modernisation et l'efficacité de l'instrument provincial ne dépendent toutefois pas uniquement de la possibilité de se réunir plus fréquemment mais aussi de la réforme de la fiscalité provinciale et de l'allègement de la tutelle sur les provinces. Cette tutelle devrait, comme il est proposé ci-dessous sous c) en matière de tutelle sur les communes, être limitée au contrôle de la légalité et s'exercer dans un délai plus court.

c) Les Provinces veulent *alléger l'appareil administratif* en réduisant la tutelle sur les communes à un seul niveau et en laissant un champ plus libre à l'autonomie communale. Dans ce but la tutelle devrait se limiter au contrôle de la légalité, d'autre part, le délai pour statuer devrait être abrégé.
Elles sont par conséquent intimement persuadées qu'il serait erroné que la tutelle sur les communes soit centralisée à la région dont le collège et l'administration se trouvent à plus grande distance que la Province.

3. Q. Le problème des compétences n'est pas résolu par la note des provinces. Peuvent-elles donner un exemple de l'octroi de compétences aux différents niveaux dans un domaine déterminé ?

R. Il est exact que la note n'apporte pas de solution détaillée au problème des compétences. Un document de base nécessairement schématique s'y prête mal.

L'octroi de compétences à différents niveaux dans un même domaine peut être illustré par les exemples suivants :

a) Dans le secteur de *l'économie régionale* sont compétents :

— les *instances européennes* (par ex. les règles concernant l'aide régionale);
— l'*Etat* (par ex. la loi sur le planning économique et la décentralisation, le budget économique, le plan national...);
— la *région* : les relations politiques avec les institutions de la loi sur la planification et la décentralisation économique (les C. E. R., les directions régionales du bureau du Plan, les Sociétés régionales d'investissement), l'adoption du plan régional, les incitants de la politique économique régionale.
Il y a lieu en outre de rappeler ici l'exposé fait par M. le Vice-Premier Ministre Tindemans au Comité National d'expansion économique;
— les *provinces* : leur tâche en tant que pouvoir organisateur des S. D. R., la distribution de l'énergie, l'infrastructure...;
— les *intercommunales* : pour le développement régional, la distribution d'énergie, l'infrastructure...;
— les *communes* : (et fédérations de communes) pour l'aménagement de terrains industriels locaux...

2. V. De houding van de provincies lijkt vrij conservatief. Zij willen blijven wat ze nu zijn ?

A. Men kan bezwaarlijk de houding van de Provincies als conservatief beschouwen, tenzij men het behoud van de Provincies met hun structuren en organen op zichzelf als conservatisme zou aanzien.
Bovenaan het hoofdstuk II, Probleemstelling, van de nota van de Vereniging van Provincies staat immers duidelijk : « *De regionalisatie is prioritair*, en de andere hervormingen zijn te behandelen (niet alleen chronologisch, doch in absolute orde) met het oog op een doelmatige regionalisatie. »

a) De Provincies staan dus *positief* tegenover de regionalisatie. Zij aanvaarden dan ook dat bepaalde opdrachten die zij thans uitvoeren, aan het gewest worden toevertrouwd (zie Nota van de Vereniging van Provincies, blz. 2 en 3, III, A. I).
Daar zij de regionalisatie wensen gepaard te zien gaan met het dichter bij de burger brengen van het beleid, stellen zij voorop dat grondig zou dienen onderzocht of bepaalde aspecten van de materies a) tot i) niet efficiënter door de Provincie zouden kunnen geregeld worden.
Zij zijn de mening toegedaan dat de toepassing van het streekbeleid zoveel mogelijk aan de Provincie moet worden toevertrouwd, die over uitgerust en ervaren administratief en technisch stafpersoneel beschikt.
De Provincie zou eveneens de gedeconcentreerde in de Provincie gevestigde rijksdiensten kunnen leiden ten einde het bestuur dichter bij de ingezetenen en de gemeenten te brengen.

b) De huidige situatie die voortvloeit uit de bestaande provinciale wetgeving, laat de Provincies niet toe hun werkzaamheden rationeler te organiseren.
Zij wensen hun werking aan te passen aan een modern beheer door middel van een ruimere mogelijkheid tot vergaderen, door het initiatief van de provincieraadsleden te stimuleren via de mogelijkheid om de bijeenroeping van de Provincieraad te eisen (zoals 1/3 van de gemeenteraadsleden dit kunnen) enz...
Deze hervorming en het doelmatiger maken van de provinciale beleidsorganen zijn niet louter afhankelijk van het scheppen van een ruimere mogelijkheid tot vergaderen, maar eveneens van de hervorming van de provinciale fiscaliteit en van het verzachten van het toezicht over de Provincies. Dit toezicht, zoals voorgesteld hierna onder punt c) inzake gemeentelijke voogdij, zou moeten beperkt worden tot de wettelijkheidscontrole en uitgeoefend binnen een kortere termijn.

c) De Provincies willen het *bestuurlijk apparaat verlichten*, door het toezicht op de gemeenten tot één niveau te herleiden, en vrijer spel te geven aan de gemeentelijke autonomie, enerzijds door het toezicht te beperken tot de wettelijkheidscontrole, anderzijds door de termijn om een beslissing te nemen te verkorten.
Zij zijn dan ook innig overtuigd dat het fout zou zijn het toezicht op de gemeenten te centraliseren bij het gewest waarvan en het uitvoerend college en de administratie verder verwijderd zullen zijn van de gemeenten dan de provincie.

3. V. Het probleem van de bevoegdheden wordt niet opgelost door de nota van de provincies. Kunnen zij een voorbeeld geven, op een bepaald terrein, van de toewijzing van bevoegdheden aan de onderscheiden niveaus ?

A. Inderdaad lost de nota het probleem van de bevoegdheden niet op tot in de details. Dit zou moeilijk kunnen in een basisdocument dat schematisch moet zijn.

Als voorbeelden van toewijzing van bevoegdheden aan verscheidene niveaus op een bepaald terrein kunnen gelden :

a) In de sector van de streekeconomie zijn bevoegd :

— *de Europese instanties* (b.v. inzake de regels betreffende de regionale steunverlening);
— *de Staat* (zie b.v. de wet op de economische planning en de decentralisatie, het economisch budget, het nationaal plan...);
— *het gewest* : de politieke relaties met de instellingen in het leven geroepen door de wet op de planning en de economische decentralisatie (de G. E. R., de gewestelijke directies van het Planbureau, de gewestelijke investeringsmaatschappijen), de aanneming van het gewestplan, het stimuleren van het economisch streekbeleid.
Bovendien kan verwezen worden naar de uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister Tindemans voor het Nationaal Comité voor Economische Expansie;
— de *provincies* : hun taak als inrichtende macht van de G. O. M.'s, de energievoorziening, de infrastructuur...;
— de *intercommunales* : voor streekontwikkeling, energievoorziening, infrastructuur...;
— de *gemeenten* : (en federaties van gemeenten) voor de aanleg van plaatselijke industrieterreinen...

b) Dans le secteur du *logement* tous les niveaux sont compétents :

— l'*Etat* : pour la législation en matière d'urbanisme, l'organisation de l'Ordre des Architectes, la politique du crédit, les aspects conjoncturels, l'impact sur le Plan national...;
— la *région* : pour les objectifs régionaux dans le cadre du Plan national, la détermination des priorités et modalités, les mesures complétant les dispositions nationales...;
— la *province* : comités sous-régionaux du logement, primes complémentaires à la construction et prêts, dispositions particulières pour le logement des ouvriers étrangers dans certaines contrées, pour les handicapés et les vieillards (cf. les règlements provinciaux en vigueur en ces matières), politique foncière, contrôle de la politique communale en matière de construction...;
— les *communes* : lotissements communaux, politique foncière communale et construction d'habitations sociales...;
— *intercommunales* et *sociétés régionales de construction* : politique foncière et construction d'habitations sociales.

c) Dans le secteur de l'*aménagement du territoire* sont compétents :

— l'*Etat* : pour la législation générale et pour le Plan national;

— la *région* : pour les plans régionaux et l'arbitrage des plans de secteur;
— la *province* : pour les plans de secteur;
— la *commune* : pour les plans généraux et particuliers d'aménagement.

Des analyses similaires peuvent être faites *mutatis mutandis* pour la santé publique, le tourisme et les matières mentionnées en général par le Groupe des 28.

4. Q. Que veut dire « le personnel devra être affecté à l'institution qui se verra confier les matières transférées » ?

R. Les fonctionnaires qui traitent actuellement une matière qui serait assignée à une autre institution seront transférés à cette autre administration.

Considérations relatives à la réponse de l'Union des Provinces belges aux quatre questions de M. De Keersmaeker.

1. L'Union des Provinces belges estime qu'il serait peut-être préférable de confier aux provinces certains aspects des matières indiquées par le groupe de travail des 28.
Il est permis de répondre en faisant une distinction entre un pouvoir normatif et un pouvoir de décision.
Il n'apparaît pas possible de conférer aux conseils provinciaux, en plus du pouvoir qu'ils détiennent en vertu de la Constitution, un pouvoir normatif de réglementer les questions d'intérêt provincial.

En ce qui concerne le pouvoir de décision, le législateur national peut attribuer des compétences aux provinces dans l'optique de décentralisation dont le principe a été inscrit à l'article 108, 3°, de la Constitution lors de la revision constitutionnelle de 1970.
Comme il a été précisé plus haut, les conseils régionaux peuvent conférer une compétence de décision aux provinces, pour autant qu'ils en aient reçu le pouvoir du législateur.

2. La modification de la loi provinciale en vue d'adapter l'institution provinciale à une administration moderne (larges possibilités de réunion du conseil provincial, réforme de la fiscalité et de la tutelle administrative) peut être envisagée à la lumière de la réduction du nombre de conseillers provinciaux proposée dans l'accord de gouvernement (système définitif de composition du conseil régional).

Dans la même perspective, il est également permis de penser à la *tutelle des communes*.
Selon la note, il serait préférable que la province soit la seule autorité de tutelle à l'égard des communes.

A ce sujet, il y a lieu d'observer :

1) que l'article 56, § 1, de la loi du 26 juillet 1971 sur les agglomérations et les fédérations de communes attribue au Roi la tutelle des communes qui font partie d'une agglomération, et que l'article 56, § 2, de la même loi charge la députation permanente de la tutelle des communes qui font partie d'une fédération;

2) que, pour certains recours quasi-juridictionnels il existe actuellement un deuxième échelon (par exemple, il est possible d'intenter auprès de la députation permanente un recours contre le refus du collège des bourgmestres et échevins de délivrer un permis de bâtir et, en cas de refus de la députation, un deuxième recours peut être adressé au Roi) : il est permis de se demander si le recours contre la décision de la députation permanente ne doit pas être porté devant le collège exécutif de la région;

b) In de sector van de *huisvesting* zijn alle niveaus bevoegd :

— de *Staat* : voor de wetgeving inzake stedebouw, de organisatie van de Orde van Architecten, de kredietpolitiek, de conjuncturele aspecten, de terugslag op het nationaal Plan...;
— het *gewest* : voor de regionale objectieven in het kader van het nationaal Plan, de aanduiding van prioriteiten en nadere bepalingen, maatregelen tot aanvulling van de nationale voorzieningen...;
— de *provincie* : subregionale huisvestingscomités, aanvullende bouwpremies en leningen, speciale voorzieningen voor huisvesting van gastarbeiders in sommige streken, voor gehandicapten en bejaarden (cf. de huidige reglementen terzake van de Provincies), het grondbeleid, het toezicht op de gemeentelijke bouwpolitiek...;

— de *gemeenten* : gemeentelijke verkavelingen, gemeentelijk grondbeleid en bouw van sociale woningen ...;
— *intercommunales en gewestelijke bouwmaatschappijen* : grondbeleid en bouw van sociale woningen.

c) In de sector van de *ruimtelijke ordening* zijn bevoegd :

— de *Staat* : voor de algemene wetgeving en voor het nationaal Plan;
— het *gewest* : voor de streekplannen en de regeling van de geschillen inzake gewestplannen;
— de *provincie* : voor de gewestplannen;
— de *gemeente* : voor de algemene en bijzondere plannen van aanleg.

Mutatis mutandis kunnen gelijkaardige analyses worden gemaakt voor de volksgezondheid, het toerisme en, in het algemeen, de materies aangeduid door de werkgroep van de 28.

4. V. Wat betekent « het personeel dient de materies te volgen » ?

A. De ambtenaren die zich heden inlaten met een materie, die naar een ander bestuurslichaam wordt overgeheveld, worden naar dit ander bestuur overgeschakeld.

Beschouwingen betreffende het antwoord van de Vereniging van Belgische Provincies op de vier vragen van de heer De Keersmaeker.

1. De Vereniging van Belgische Provincies meent dat sommige aspecten van de materies die door de werkgroep van de 28 werden aangeduid, wellicht beter aan de provincies zouden worden toevertrouwd.
Hierop kan worden geantwoord door het onderscheid te maken tussen normatieve bevoegdheid en beslissingsbevoegdheid.
Het blijkt niet mogelijk aan de provincieraden, benevens de bevoegdheid die zij krachtens de Grondwet bezitten om bij verordening aangelegenheden van provinciaal belang te regelen, een normatieve bevoegdheid toe te kennen.
Wat de beslissingsbevoegdheid betreft, kan in de optiek van de decentralisatie, waarvan het principe tijdens de grondwetsherziening van 1970 is neergelegd in artikel 108, 3°, van de Grondwet, door de nationale wetgever bevoegdheid worden toegekend aan de provincies.
Zoals boven werd gezegd kunnen de gewestraden, voor zover zij daartoe van de wetgever de bevoegdheid hebben gekregen, beslissingsbevoegdheid opdragen aan de provincies.

2. De wijziging van de provinciewet ten einde de provinciale instellingen aan te passen aan een modern beheer (ruime mogelijkheid tot vergaderen van de provincieraad, hervorming van de fiscaliteit en van het administratief toezicht) kan worden overwogen naar aanleiding van het verminderen van het aantal provincieraadsleden, dat is vooropgesteld in het regeerakkoord (definitief stelsel voor de samenstelling van de gewestraad).
In hetzelfde perspectief kan ook worden gedacht aan het *toezicht op de gemeenten*.
Volgens de nota ware het verkieselijk dat de provincie als enige toezichtsoverheid ten aanzien van de gemeenten optrad.

Hierbij dient opgemerkt te worden :

1) dat artikel 56, § 1, van de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van gemeenten, het toezicht op de gemeenten die deel uitmaken van een agglomeratie aan de Koning toekent, en dat artikel 56, § 2, van bedoelde wet het toezicht op de gemeenten die deel uitmaken van een federatie aan de bestendige deputatie toekent.
2) dat voor sommige quasi-jurisdictionele beroepen thans een tweede trap van beroep bestaat (bv. tegen de weigering van het college van burgermeester en schepenen om een bouwvergunning af te geven kan bij de bestendige deputatie in beroep worden gegaan, en tegen de weigering van de bestendige deputatie kan bij de Koning beroep worden ingesteld). De vraag kan worden gesteld of het beroep tegen de beslissing van de bestendige deputatie niet voor het uitvoerend college van het gewest dient gebracht te worden;

3) qu'il est également permis de se demander si la tutelle doit être limitée à l'examen de la légalité des actes communaux, ou bien s'il y a lieu de conserver ou d'assouplir le contrôle de l'opportunité (par exemple lors de la conclusion d'emprunts, lors de l'achat de biens immeubles, etc...).

3. La note des Provinces donne des exemples relatifs à l'attribution de compétences à divers niveaux d'un même domaine. Les exemples cités ont trait à l'économie régionale, au logement et à l'aménagement du territoire.

Sur le plan *normatif*, ces secteurs sont régis en grande partie par la législation nationale, de sorte que dans la situation actuelle il ne reste aux provinces que peu de latitude pour édicter des règlements.

Par contre, *sur le plan de l'exécution*, les provinces, ainsi que les communes, sont chargées de tâches importantes.

Il semble logique qu'après la création des régions, ces tâches continuent à être assurées par les institutions provinciales et communales.

La crainte qu'une centralisation puisse se faire au profit des régions n'est pas fondée.

4. La note des provinces précise la signification de la phrase « le personnel devra être affecté à l'institution qui se verra confier les matières transférées ».

Cela signifie que ce personnel passera au service des régions. Il se composera, pour la majeure partie, d'agents qui sont actuellement au service de l'administration centrale.

* * *

M. Baudson.

Q. Que deviennent en fait les compétences de la région dans l'optique des provinces ?

R. La note de l'Association des Provinces p. 2 et 3, compétences, met l'accent sur le fait que les compétences qui seraient accordées à la région suivant le Groupe des 28 et l'accord gouvernemental comprennent tant de matières différentes qu'il est pratiquement exclu que ces matières soient attribuées dans leur entièreté à la région.

La réponse donnée à la 3e question posée par M. De Keersmaeker montre que plusieurs de ces matières sont déjà actuellement confiées à différentes instances. En outre, les organes régionaux devront s'occuper spécialement des aspects régionaux de la Communauté Européenne.

Quant à la matière traitée, ces affaires régionales européennes gagnent de plus en plus en importance. Dans l'optique d'une organisation démocratique et décentralisée de l'Europe (cfr. déclarations d'octobre 1972 à Paris) il est inconcevable que les nouvelles institutions régionales belges n'attachent pas une grande importance à ces matières régionales européennes : politique de structuration régionale, le Fonds de Dévelopement Régional, réformes agraires, infrastructuree régionale, les aspects régionaux du Fonds Social Européen, la proposition de la Commission Européenne en vue de mettre sur pied un Comité Permanent de Gestion régionale, des relations interrégionales au-delà des frontières nationales, etc ... (Il est évident que ces aspects régionaux européens sont importants pour la Flandre et la Wallonie et présentent une signification spéciale pour Bruxelles en tant que capitale de l'Europe).

Evidemment, des questions de droit public international se posent sur le plan formel. En d'autres mots, comment des institutions régionales d'un Etat souverain pourront-elles être impliquées dans les rapports juridiques internationaux et dans l'intégration européenne. Cette matière devra aussi faire principalement l'objet d'un règlement politique et d'organisation entre l'Etat lui-même et les régions.

L'accord gouvernemental en prévoit la possibilité et même celle de conventions internationales.

Considérations.

Le problème des relations entre les régions et les institutions supranationales est exposé dans la note des provinces.

La question est posée de savoir comment les institutions régionales peuvent, dans le cadre de l'Etat, être impliquées dans les rapports juridiques internationaux.

Cette question est importante, en effet, en ce qui concerne les pouvoirs qui seront attribués aux régions, notamment dans le domaine de l'expansion économique.

Dans l'état actuel des travaux, il est prématuré de répondre à cette question.

* * *

3) een andere vraag is of het toezicht zich dient te beperken tot het onderzoek van de wettelijkheid van de beslissingen van de gemeente, dan wel of de opportuniteitscontrole dient behouden te blijven of versoepeld te worden (bv. bij het aangaan van leningen, de aankoop van onroerende goederen enz.).

3. De nota van de provincies geeft voorbeelden met betrekking tot toekenning van bevoegdheden aan verscheidene niveaus op éénzelfde terrein. De aangehaalde voorbeelden betreffen de sector van de streekeconomie, de huisvesting en de ruimtelijke ordening.

Op *normatief* vlak zijn deze sectoren grotendeels beheerst door de nationale wetgeving, zodat in de huidige stand er slechts weinig plaats is voor provinciale verordeningen.

Op het vlak van de uitvoering daarentegen zijn de provincies, alsmede de gemeenten, met belangrijke taken belast.

Het lijkt logisch dat na de oprichting van de gewesten, deze taken verder worden uitgeoefend door de provinciale en gemeentelijke instellingen.

De vrees dat aan centralisatie ten voordele van de gewesten zal worden gedaan is niet gegrond.

4. De nota van de provincies omschrijft de betekenis van de zinsnede « het personeel dient de materies te volgen ».

Hiermede wordt bedoeld dat dit personeel in dienst van de gewesten zal treden. Voor het grootste gedeelte zal het bestaan uit personeelsleden die thans in dienst zijn van het centrale rijksbestuur.

* * *

De heer Baudson.

V. Wat gebeurt nu eigenlijk, volgens de provincies, met de bevoegdheden van het gewest ?

A. In de nota van de Vereniging van Provincies, blz. 2 en 3, A. Bevoegdheden, wordt gesteld dat de bevoegdheden, welke volgens de Groep van de 28 en het regeerakkoord aan het gewest zouden toevertrouwd worden, zoveel verschillende materies inhouden dat het vrijwel uitgesloten is dat deze aangelegenheden in hun geheel aan het gewest zouden worden toevertrouwd.

Zoals gezegd in antwoord op vraag 3 van de heer De Keersmaeker zijn verschillende van die materies thans reeds opgedragen aan verscheidene instanties. De regionale organen zullen zich bovendien op een bijzondere wijze moeten bezighouden met de regionale aspecten van de Europese Gemeenschap.

Materieel gezien zijn deze Europese regionale aangelegenheden van steeds groter belang. In de optiek van een democratische en gedecentraliseerde inrichting van Europa (cf. Verklaringen van oktober 1972 te Parijs), is het ondenkbaar dat de nieuwe regionale instellingen in België geen grote aandacht zouden besteden aan deze Europese regionale materies; regionale structuurpolitiek. Fonds voor Regionale Ontwikkeling, agrarische structuurhervormingen, regionale infrastructuur, de regionale aspecten van het Europees Sociaal Fonds, het voorstel van de Europese Commissie tot oprichting van een Permanent Comité voor Regionaal Beleid, de grensoverschrijdende interregionale relaties enz... (Het is duideliik dat deze Europese regionale aspecten voor Vlaanderen en Wallonië belangrijk zijn en bovendien voor Brussel als Europese hoofdstad een speciale betekenis hebben).

Formeel gezien rijzen natuurliik vragen van volkenrechterliike aard. Hoe kunnen nl. regionale instellingen van een soevereine Staat betrokken worden in het internationale rechtsverkeer en in de Europese integratie ? Ook dit is in hoofdzaak een aangelegenheid van politieke regeling en organisatie tussen de Staat en de gewesten.

Het regeerakkoord voorziet in die mogelijkheid en zelfs in de mogelijkheid van internationale overeenkomsten.

Beschouwingen.

Het vraagstuk van de verhouding tussen de gewesten en de supranationale instellingen wordt in de nota van de provincies behandeld.

De vraag wordt gesteld op welke wijze de regionale instellingen binnen de Staat betrokken kunnen worden in het internationale rechtsverkeer.

Deze vraag is inderdaad belangrijk voor wat betreft de bevoegdheid die aan de gewesten zal worden toegekend, met name inzake de economische expansie.

In de huidige stand van de werkzaamheden is het voorbarig op deze vraag een antwoord te geven.

* * *

M Perin.

Q. Demande des précisions quant aux compétences réglementaires et au fonctionnement des provinces.

R. L'Etat ayant réglementé nombre de matières, il en est découlé une réduction des compétences des Provinces.
Ceci n'a toutefois pas empêché que les réalisations ont pris une extension importante par suite des nombreuses initiatives prises par les provinces se rapportant à l'expansion économique régionale, l'enseignement technique et spécial, l'agriculture, la santé publique, la culture, les établissements sociaux, les travaux publics, l'environnement, les sports et la récréation, le tourisme, etc.

Considérations.

Il est exact, en effet, que les compétences réglementaires des provinces ont été fortement réduites au fil des ans par suite de l'intervention du législateur dans divers domaines d'où, auparavant, toute législation était absente.
Dans l'hypothèse où les conseils régionaux se verraient attribuer le pouvoir de régler ces matières par ordonnance régionale, cela n'aurait pour conséquence de rendre leurs compétences aux conseils provinciaux.
Hiérarchiquement, l'ordonnance régionale se situe à un niveau supérieur à celui de l'ordonnance provinciale. Dans les matières réglées par ordonnance régionale, il ne pourra y avoir au plus que des ordonnances provinciales complémentaires (cfr. les règlements provinciaux sur les cours d'eau non navigables, loi du 28 décembre 1967, art. 23).

* * *

M. Lagasse.

Q. Que signifie : la tutelle sera exercée par le Roi pendant la période transitoire ?

R. Etant donné qu'aussi bien dans le règlement transitoire que définitif les conseils régionaux seraient composés de conseillers provinciaux, une incompatibilité tout au moins morale serait créée si la tutelle sur les provinces est confiée à la région. C'est la raison pour laquelle l'Association des Provinces se propose de la confier au Roi pendant la période transitoire.
Après la période transitoire, la tutelle serait confiée au Ministre siégeant dans les organes de la région.

Considérations.

Cette question se ramène à ceci : quelles sont les autorités à qui il appartiendra d'exercer la tutelle sur les provinces, dans l'hypothèse où les conseils régionaux seraient composés de conseillers provinciaux qui choisiraient en leur sein les membres de l'exécutif régional ?
Il serait contraire aux principes généraux du droit que les membres de l'exécutif régional exercent un contrôle sur les autorités provinciales, étant donné qu'ils ont également qualité de conseiller provincial.

C'est la raison pour laquelle il est proposé dans la note des provinces que la tutelle des provinces soit exercée par le Roi dans le régime transitoire — c'est la solution qui est actuellement prévue par la loi provinciaale — et par le Ministre de la région dans le régime définitif.

Cette suggestion mérite de retenir l'attention.

* * *

M. Dehousse.

1. Q. Les provinces n'ont pu empêcher la crise économique en Wallonie.

R. Que ces provinces n'ont pu empêcher la crise économique est imputable au fait qu'elles ne disposaient que de moyens financiers limités et qu'elles étaient soumises comme elles le sont encore à une tutelle d'opportunité.
Nonobstant cela les provinces ont donné la vie à des organes et pris non sans succès des initiatives en matière économique.
La loi sur la décentralisation économique a d'ailleurs investi la Province du pouvoir d'initiative pour la création des Sociétés de développement régional.
Mais on pourrait rédiger la réponse autrement, par exemple en posant une question : quelle aurait été l'ampleur de la crise économique en Wallonie si les provinces n'avaient pris, bien avant l'Etat, des initiatives que l'on peut minimiser mais dont objectivement on ne peut contester ni l'utilité ni l'efficacité ?

De heer Perin.

V. Vraagt nadere gegevens over de reglementerende bevoegdheden en de werking van de provincies.

A. Gezien tal van materies door de Staat werden gereglementeerd had dit een vermindering van de provinciale bevoegdheden tot gevolg.
Dit heeft echter niet belet dat de realisaties een belangrijke uitbreiding hebben gekend tengevolge van de talrijke initiatieven door de provincies genomen met betrekking tot de regionale ekonomische expansie, het technisch en bijzonder onderwijs, de landbouw, de gezondheidszorg, de cultuur, de sociale instellingen, de openbare werken en het leefmilieu, de sport en recreatie, het toerisme, enz...

Beschouwingen.

Het is inderdaad zo dat in de loop der jaren de reglementerende bevoegdheid van de provincies sterk is uitgehold geworden ten gevolge van het optreden van de wetgever op verschillende domeinen die voorheen niet het voorwerp van enige wetgeving waren.
In de veronderstelling dat de gewestraden de bevoegdheid bekomen om bij middel van ordonnanties bedoelde materies te regelen, zal dit niet medebrengen dat de provincieraden hun bevoegdheid terugkrijgen ?

In de hiërarchie van de normen staat de gewestelijke ordonnantie op een hogere trap dan de provinciale verordening. Wat door een ordonnantie zal geregeld worden, zal ten hoogste aanleiding kunnen geven tot provinciale verordeningen met aanvullend karakter (cfr. de provinciale reglementen betreffende onbevaarbare waterlopen, wet van 28 december 1967, art. 23).

* * *

De heer Lagasse.

V. Wat betekent : In de overgangsperiode voogdij door de Koning ?

A. Aangezien zowel in de overgangsregeling als in de definitieve regeling de gewestraden uit provincieraadsleden zouden bestaan zou een onverenigbaarheid minstens op het moreel vlak geschapen worden indien de voogdij over de provincies aan het gewest toegekend wordt. Dit is dan ook de reden waarom voorgesteld wordt in de overgangsperiode deze voogdij aan de Koning toe te vertrouwen.
Na de overgangsperiode zou de voogdij toevertrouwd worden aan de Minister die in de organen van het gewest zetelt.

Beschouwingen.

De vraag komt hierop neer : door welke overheid dient het administratief toezicht op de provincies te worden uitgeoefend, gesteld zijnde dat de gewestraden zijn samengesteld uit provincieraadsleden, welke uit hun midden de leden van het gewestelijk executief kiezen ?
Het zou met de algemene rechtsbeginselen in strijd zijn dat de leden van het gewestelijk executief toezicht uitoefenen op de provinciale overheden, vermits zij tevens de hoedanigheid van provincieraadslid bezitten.
Om die reden stelt de nota van de provincies voor dat het toezicht op de provincie wordt uitgeoefend door de Koning tijdens het overgangsregime — dit is de regeling die thans door de provinciale wet is voorgeschreven — en door de Minister van het gewest tijdens het definitief regime.
Deze suggestie verdient alle aandacht.

* * *

De heer Dehousse.

1. V. In Wallonië hebben de provincies de economische crisis niet kunnen beletten.

A. Indien de provincies de economische crisis niet hebben kunnen beletten is dit hoofdzakelijk omdat zij slechts over karige financiële middelen beschikken en dat zij onderworpen waren en nog zijn aan een toezicht op de opportuniteit.
Niettemin hebben de provincies organen in het leven geroepen en met succes initiatieven genomen op economisch gebied.
De wet op de economische decentralisatie heeft trouwens de provincie aangeduid als initiatiefnemende macht voor de oprichting van de gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen.
Het antwoord zou echter ook anders kunnen geformuleerd worden, bv. door het stellen van volgende vraag : wat zou de omvang van de economische crises in Wallonië geweest zijn; indien de provincies, lang voor de Staat, geen initiatieven hadden genomen, welke mogelijks kunnen geminimaliseerd worden maar waarvan, objectief bekeken, het nut noch de doelmatigheid kunnen betwist worden.

2. Q. Quelle est la responsabilité de l'exécutif régional ? La même qu'actuellement dans les provinces ?

R. Le collège régional aurait à se justifier devant le conseil régional.

La solution d'un conflit éventuel entre le conseil régional et le collège régional dépendra de l'option du Parlement quant aux rapports entre la région et l'Etat.

3. Q. Quel est le point de vue des provinces concernant le problème de l'incompatibilité entre l'exécutif régional et provincial ?

R. Il devrait y avoir incompatibilité entre le mandat de membre du collège provincial et celui du collège régional.

4. Q. Le problème des compétences respectives ?

R. Cfr. supra les réponses données aux questions posées par Messieurs de Stexhe, de Keersmaeker et Baudson.

5. Q. L'accord gouvernemental n'est-il pas contraire à l'article 108 de la Constitution (interdiction pour les conseils provinciaux de délibérer en commun).

R. Non, les conseils provinciaux ne se réunissent pas en commun. Les conseils régionaux ne sont pas constitués par un ensemble de conseils provinciaux mais par des mandataires élus en leur double qualité de membre du conseil provincial et du conseil régional.
Dans le conseil régional ils siègeront en tant que conseillers de la région.

Considérations relatives à la réponse de l'Association des Provinces belges aux cinq questions posées par M. Dehousse.

1. La réponse, donnée par l'Association des Provinces belges à la question de savoir pourquoi les provinces wallonnes n'ont pu empêcher la crise économique, pourrait permettre de conclure que l'Association est favorable à la suppression du contrôle d'opportunité sur les actes des autorités provinciales.
Tout comme celle de la tutelle des provinces, cette question est importante. Il serait possible de faire observer que le contrôle d'opportunité a sa raison d'être aussi longtemps que les provinces et les communes bénéficient des subventions de l'Etat (Fonds des communes et des provinces).
Néanmoins, si le système des subventions était remplacé par des dotations qui entraînent une intervention limitative de la part de l'Etat, la suppression du contrôle d'opportunité pourrait être envisagée dans la plupart des cas.

2. Une autre question concerne la responsabilité du collège exécutif régional.
Selon la note, le collège est responsable devant le conseil régional.

Les auteurs de la note estiment que la solution d'un conflit entre le conseil et son collège ne peut être trouvée à l'heure actuelle; elle dépend de la position que le législateur adoptera à l'égard des relations entre la région et l'Etat.
Il est difficilement imaginable que l'Etat puisse intervenir à titre d'arbitre dans pareil conflit.

Diverses possibilités peuvent être envisagées :

a) le système qui régit les relations entre le conseil provincial et la députation permanent; les députés permanents ne peuvent être contraints de démissionner;
b) le système qui règle les relations entre le Parlement et le Gouvernement; les ministres sont politiquement responsables devant le Parlement;
c) un système imposant au Conseil qui retire sa confiance à l'organe exécutif l'obligation de désigner un successeur (cfr. Allemagne).

3. Du point de vue juridique, comme du point de vue politiqte, il faut marquer son accord sur la réponse selon laquelle il doit y avoir incompatibilité entre le mandat de membre du collège provincial et celui du collège régional.

4. Il a été demandé si la formule élaborée dans l'accord du gouvernement quant à la composition des conseils régionaux (les membres du conseil provincial des diverses provinces de la région) n'est pas contraire à l'article 108, dernier alinéa, de la Constitution.
L'article 108, dernier alinéa, dispose in fine : « Toutefois, il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux de délibérer en commun ».
La note des provinces affirme que la formule retenue par le Gouvernement, n'est pas contraire au texte cité, parce que les conseils provinciaux ne se réunissent pas en commun. Les conseils régionaux ne sont pas constitués par un ensemble de conseils provinciaux, mais

2. V. Welke is de verantwoordelijkheid van de regionale executieven ? Gelijk nu in de provincies ?

A. Het regionaal college zou verantwoording verschuldigd zijn aan de gewestraad.
De oplossing van een eventueel conflict tussen gewestraad en college hangt af van de optie die het Parlement zal nemen ten overstaan van de problematiek inzake de verhouding tussen regio en Etaat.

3. V. Hoe zien de provincies het probleem van de onverenigbaarheid tussen regionale en provinciale executieven ?

A. Er zou een onverenigbaarheid bestaan tussen het lidmaatschap van het provinciaal en het regionaal college.

4. V. Het probleem van de onderscheidene bevoegdheden ?

A. Zie supra de antwoorden op de vragen van de heren de Stexhe, De Keersmaeker en Baudson.

5. V. Is het regeerakkoord niet strijdig met artikel 108 van de Grondwet (verbod voor de provincieraden om samen te vergaderen) ?

A. Neen, de provincieraden vergaderen niet samen. De gewestraden bestaan niet uit de optelling van de provincieraden maar uit mandatarissen verkozen in hun dubbele hoedanigheid van lid van de provincieraad en van de gewestraad.
In de gewestraden zullen zij zetelen als raadsleden van het gewest.

Beschouwingen betreffende het antwoord van de Vereniging van de Belgische Provincies op de vijf vragen van de heer Dehousse.

1. Uit het antwoord van de Vereniging van de Belgische Provincies op de vraag waarom de Waalse provincies de economische crisis niet hebben kunnen beletten, zou kunnen afgeleid worden dat de Vereniging voorstander is van de afschaffing van de opportuniteitscontrole op de akten van de provinciale overheden.
Evenals voor het toezicht op de gemeenten, is dit een gewichtige vraag. Hierbij kan de beschouwing worden gemaakt dat zolang de provincies en de gemeenten genieten van rijkstoelagen (Fonds der gemeenten en der provincies) de opportuniteitscontrole een reden van bestaan behoudt.
Nochtans indien het stelsel van toelagen vervangen werd door dotaties die een limitatieve tussenkomst van het rijk medebrengen, zou de afschaffing van de opportuniteitscontrole in de meerderheid van de gevallen kunnen overwogen worden.

2. Een volgende vraag heeft betrekking op de verantwoordelijkheid van het uitvoerend college van het gewest.
Volgens de nota is het college verantwoording verschuldigd aan de gewestraad.
De opstellers van de nota menen dat de oplossing van een conflict tussen de raad en zijn college thans niet kan gegeven worden; zij hangt af van het standpunt dat door de wetgever zal worden ingenomen ten aanzien van de verhouding tussen de regio en de Staat.
Men kan zich moeilijk voorstellen dat de Staat als scheidsrechter in een dergelijk conflict zou optreden.

Verschillende mogelijkheden kunnen worden overwogen :

a) het stelsel dat de verhouding tussen de provinciale raad- en de bestendige deputatie beheerst; de bestendige afgevaardigden kunnen niet tot ontslag worden gedwongen;
b) het stelsel dat de verhouding tussen het parlement en de Regering regelt; de Ministers zijn politiek verantwoordelijk voor het Parlement.

c) een stelsel dat de raad, welke aan het uitvoerend orgaan het vertrouwen ontneemt, de verplichting oplegt een opvolger aan te duiden (cf. Duitsland).

3. Zowel uit juridisch, als van uit politiek standpunt dient het antwoord te worden bijgetreden volgens hetwelk er een onverenigbaarheid dient te bestaan tussen het lidmaatschap van het provinciaal en het regionaal uitvoerend college.

4. De vraag werd gesteld of de formule die het regeerakkoord heeft uitgewerkt met betrekking tot de samenstelling van de gewestraden (de provincieraadsleden van de onderscheiden provincies van het gewest) niet met artikel 108, laatste lid van de Grondwet, in strijd is.
Artikel 108, laatste lid, in fine bepaalt : « Evenwel kan aan verscheidene provincieraden of aan verscheidene gemeenteraden niet worden toegestaan samen te beraadslagen ».
De nota van de provincies betoogt dat de regeringsformule niet strijdig is met de aangehaalde grondwettekst, omdat de provincieraden niet samen vergaderen. De gewestraden bestaan niet uit de optelling van de provincieraden maar uit de mandatarissen verkozen in hun dubbele

par des mandataires élus en leur double qualité de membre du conseil provincial et du conseil régional. Dans le conseil régional ils siégeront en tant que conseillers de la région.

Cette argumentation peut être complétée en ajoutant que la philosophie du Constituant qui a adopté, en 1921, la disposition précitée de l'article 108 a été modifiée lors de la révision de la Constitution de 1970.

Le Constituant de 1831, comme celui de 1921, craignait le régionalisme. Lors de l'élaboration de la loi provinciale en 1836 cette même tendance a également prévalu dans la brièveté des sessions des conseils provinciaux, notamment.

Errera a écrit « Ces précautions dénotent la crainte du régionalisme ou du fédéralisme » (Traité du droit public belge, p. 420).

La philosophie qui présida à la révision de la Constitution de 1970 est tout à fait différente. L'article *59bis* reconnaît l'autonomie culturelles des grandes communautés culturelles et l'article *107quater* jette les bases d'un Etat régionalisé.

* * *

M. Risopoulos.

1. Q. Que va-t-il se produire à Bruxelles et au Brabant ?

R. La situation du Brabant a en fait un caractère spécial.

L'Association des Provinces estime ne pas devoir se prononcer sur cette question particulière. Elle préconise que les autorités concernées soient directement consultées à ce sujet.

2. Q. La régionalisation laisse-t-elle place aux provinces ?

R. Cfr. supra les réponses données aux questions de MM. de Stexhe, De Keersmaeker et Baudson.

Considérations.

Il n'est pas très simple de répondre à la question relative aux dispositions qu'il faut prendre à l'égard de la province de Brabant. Cette province s'étend sur trois régions linguistiques : la région bilingue de Bruxelles-Capitale, la région de langue néerlandaise (les arrondissements de Louvain et de Hal-Vilvorde) et la région de langue française (l'arrondissement de Nivelles).

Cette hétérogénéité de la province de Brabant donne lieu à des problèmes techniques, notamment lorsqu'il s'agit de composer les conseils régionaux de conseillers provinciaux.

C'est un problème difficile sur lequel il faudra se pencher sous peu.

hoedanigheid van lid van de provincieraad en van de gewestraad. In de gewestraden zullen zij zetelen als raadsleden van het gewest.

Aan deze argumentatie kan worden toegevoegd dat de filosofie van de grondwetgever die in 1921 de hiervoren geciteerde bepaling van artikel 108 goedkeurde, door de grondwetsherziening van 1970 gewijzigd werd.

De grondwetgever van 1831 alsook die van 1921 was beducht voor het regionalisme. Bij het opstellen in 1836 van de provinciale wet woog deze strekking ook door (o.m. korte periodes van vergadering van de provincieraden).

Errera schreef : « Ces précautions dénotent la crainte du régionalisme ou du fédéralisme » (Traité de droit public belge, blz. 420).

De filosofie van de grondwetsherziening van 1970, gaat een andere richting uit. Artikel *59bis* erkent de culturele autonomie van de grote cultuurgemeenschappen, en artikel *107quater* legt de grondslag voor een geregionaliseerde Staat.

* * *

De heer Risopoulos.

1. V. Wat zal er gebeuren in Brussel en Brabant ?

A. De toestand van Brabant is inderdaad van bijzondere aard.

De Vereniging van de Provincies is de mening toegedaan dat zij zich niet hoeft uit te spreken over deze meer specifieke vraag. Zij is van oordeel dat de hierbij betrokken overheden rechtstreeks zouden moeten geraadpleegd worden.

2. V. Laat de regionalisatie ruimte over voor de provincies ?

A. Zie supra het antwoord op de vragen van de heren de Stexhe, De Keersmaeker en Baudson.

Beschouwingen.

Het antwoord op de vraag welke voorzieningen dienen getroffen te worden ten aanzien van de provincie Brabant, is niet eenvoudig. Feit is dat deze provincie zich uitstrekt over drie taalgebieden, met name het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, het Nederlandse taalgebied met de arrondissementen Leuven en Halle-Vilvoorde, en het Franse taalgebied met het arrondissement Nijvel.

De heterogeniteit van de provincie Brabant doet technische problemen rijzen, o.m. wanneer de gewestraden uit provincieraadsleden worden samengesteld.

Het is een moeilijk vraagstuk waarover men zich eerlang zal moeten buigen.

ANNEXE XI.

Note du Vice-Premier Ministre Tindemans concernant les compétences des conseils régionaux au sujet de l'urbanisme, l'aménagement du territoire et la politique foncière.

SOMMAIRE.

Pages

I. — Compétence des régions en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire ... 119
1. — Législation existante ... 119
2. — Arrêtés d'exécution de la loi du 29 mars 1962, modifiée par les lois des 22 avril et 22 décembre 1970 ... 120
3. — Etudes concernant un éventuel transfert de la matière « aménagement du territoire et urbanisme » aux organes régionaux ... 121
4. — Peu de latitude pour le pouvoir réglementaire de l'exécutif ... 122
5. — Quels pouvoirs attribuer aux conseils régionaux et quelle en sera la nature ? ... 123
6. — La loi organique du 29 mars 1962 ... 124
A. — Subdivision ... 124
B. — Examen ... 124
7. — Techniques juridiques pour réaliser la régionalisation de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire ... 127
8. — Compétence des régions pour régler des matières nouvelles ... 128

II. — Annexe : Extrait de l'avis de la Commission nationale de l'aménagement du territoire du 4 mai 1973 ... 130

III. — La politique foncière dans le cadre de la régionalisation. 132

I. — Compétence des régions en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire.

1. — Législation existante.

Les dispositions relatives à l'aménagement du territoire et l'urbanisme sont réunies en un seul texte de loi, à savoir la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par les lois des 22 avril et 22 décembre 1970. Cette loi compte 77 articles.

En plus de cette loi, il faut mentionner :

1) la loi du 12 août 1911 pour la conservation de la beauté des paysages. Cette loi, qui n'a pas toujours été appliquée dans la pratique, impose de boiser et de garnir de végétation les déblais ou les remblais;
2) l'arrêté royal n° 2 du 18 avril 1967 sur l'assainissement des sites charbonniers désaffectés, modifié par l'arrêté royal n° 92 du 11 novembre 1967.

Plusieurs législations particulières contiennent des dispositions qui se réfèrent à la loi organique du 29 mars 1962 ou qui la complètent sur un point déterminé :

— l'article 2 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile (aménagement d'abris dans les immeubles);
— l'article 6 de la loi du 30 avril 1970 sur le camping (les conditions d'aménagement de parcs résidentiels de camping peuvent être déterminées par le Roi sans préjudice de l'application de la loi du 29 mars 1962);
— l'article 24 de la loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal de biens ruraux (adaptation des plans de secteur et des plans particuliers d'aménagement);
— l'article 7 de la loi du 9 juillet 1971 réglementant la construction d'habitations et la vente d'habitations à construire ou en voie de construction (obligation de mentionner dans la convention la date et les conditions du permis de bâtir);

BIJLAGE XI.

Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de bevoegdheden van de gewestraden inzake stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid.

INHOUD.

Blz.

I. — Bevoegdheid van de gewesten op het gebied van Stedebouw en Ruimtelijke Ordening ... 119
1. — Bestaande wetgeving ... 119
2. — Uitvoeringsbesluiten van de wet van 29 maart 1962, gewijzigd door de wetten van 22 april en 22 decemten 1970 ... 120
3. — Studies betreffende een mogelijke overdracht van de materie « ruimtelijke ordening en stedebouw » naar de gewestorganen ... 121
4. — Er is weinig plaats voor de reglementaire bevoegdheid van de uitvoerende macht ... 122
5. — Welke bevoegdheden toekennen aan de gewestraden en welk is het karakter dezer bevoegdheden ? ... 123
6. — De organieke wet van 29 maart 1962 ... 124
A. — Indeling ... 124
B. — Onderzoek ... 124
7. — Juridisch-technische middelen om de regionalisering van stedebouw en ruimtelijke ordening te verwezenlijken ... 127
8. — Bevoegdheid van de gewesten om nieuwe materies te regelen ... 128

II. — Bijlage : Uittreksel van het advies van de Nationale Commissie voor Ruimtelijke Ordening over de gewestvorming van 4 mei 1973 ... 130

III. — Grondbeleid in het raam van de gewestvorming. ... 132

I. — Bevoegdheid van de gewesten op het gebied van stedebouw en ruimtelijke ordening.

1. — Bestaande wetgeving.

De bepalingen betreffende ruimtelijke ordening en stedebouw zijn in één wettekst samengebracht namelijk de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw, gewijzigd door de wetten van 22 april en 22 december 1970. Deze wet omvat 77 artikelen.

Benevens deze wet, dienen nog te worden vermeld :

1) de wet van 12 augustus 1911 tot het behoud van de schoonheid der landschappen. Door deze wet, die in de praktijk niet steeds is toegepast, wordt de bebossing en het aanbrengen van gewas in geval van uitgravingen of aanaardingen verplicht gemaakt.
2) het koninklijk besluit nr. 2 van 18 april 1967 betreffende de gezondmaking van de steenkolenvestigingen die aan hun eerste bestemming zijn onttrokken, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 92 van 11 november 1967.

In verschillende bijzondere wetgevingen komen bepalingen voor die verwijzen naar de organieke wet van 29 maart 1962 of deze op een bepaald punt aanvullen :

— artikel 2 van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming (oprichten van schuilplaatsen in onroerende goederen);
— artikel 6 van de wet van 30 april 1970 op het kamperen (voorwaarden voor oprichting van kampeerverblijfparken kunnen door de Koning worden vastgesteld, onverminderd de toepassing van de wet van 29 maart 1962);
— artikel 24 van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet (aanpassing van de gewestplannen en van de algemene en bijzondere plannen van aanleg);
— artikel 7 van de wet van 9 juli 1971 tot regeling van de woningbouw en de verkoop van de te bouwen of in aanbouw zijnde woningen (verplichte vermelding in de overeenkomst van de datum en de voorwaarden van de bouwvergunning);

— l'article 2 de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et les sépultures (le plan d'aménagement doit indiquer le cimetière; à défaut de plan, le conseil communal décide sur l'avis conforme du fonctionnaire délégué de l'urbanisme et avec l'approbation du gouverneur).

* * *

2. — Arrêtés d'exécution de la loi du 29 mars 1962, modifié par les lois des 22 avril et 22 décembre 1970,

dans l'ordre des articles :

Article 3 : composition et fonctionnement de la *Commission nationale* de l'aménagement du territoire.
Arrêté royal du 22 mars 1965 fixant l'organisation et les règles de fonctionnement de la Commission nationale de l'aménagement du teritoire, modifié par l'arrêté royal du 10 octobre 1969.

Article 7 : institution d'une *Commission consultative régionale.*
Arrêté royal du 3 juin 1969 portant institution des commissions consultatives régionales d'aménagement du territoire.

Article 19 : institution des Commissions consultatives pour les cinq *grandes agglomérations,* les associations intercommunales habilitées à établir un plan général commun et les communes de 10 000 habitants et plus.
— Arrêté royal du 28 mars 1963 instituant une commission consultative pour l'aménagement de l'agglomération bruxelloise et en nommant les membres.
— Arrêté ministériel du 28 mars 1963 portant règlement d'ordre intérieur des commissions consultatives instituées en exécution de l'article 19 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

Article 21, alinéa 1er : délégation du Ministre au fonctionnaire délégué.
Arrêté ministériel du 6 février 1971.

Article 44, § 2 : liste des travaux et actes qui, en raison de leur minime importance, ne requièrent pas l'avis du fonctionnaire délégué.
Arrêté royal du 16 décembre 1971 déterminant les travaux et actes exonérés ou de l'intervention de l'architecte ou du permis de bâtir ou de l'avis conforme du fonctionnaire délégué.

Article 45, § 1 : liste des travaux et actes, qui, en raison de leur minime importance, ne requièrent pas l'avis du fonctionnaire délégué.

Arrêté royal du 16 décembre 1971 (mentionné à l'art. 44, § 2).

Article 48, alinéa 1er : délivrance d'un permis sollicité par une personne de droit public désignée par le Roi.
Arrêté royal du 22 juin 1971 déterminant les personnes de droit public pour lesquelles les permis de bâtir et de lotir sont délivrés par le fonctionnaire délégué, les formes de décision de celui-ci, et l'instruction des demandes de permis de lotir.

Article 53, alinéa 3 : composition du dossier relatif à la demande de permis.
— Arrêté ministériel du 6 février 1971 déterminant la composition du dossier de demande de permis de bâtir, modifié par les arrêtés ministériel du 30 mai et 28 octobre 1972.

— Arrêté ministériel du 6 février 1971 déterminant les conditions requises pour qu'un dossier de demande de permis de lotir soit considéré comme complet.

Article 54, § 3 :

a) Forme des permis, des décisions de refus de permis et des décisions de suspension prises par le fonctionnaire délégué, ainsi que les règles nécessaires à l'application des articles 45, 46, 48 et 49.

— Arrêté royal du 6 février 1971 réglant la forme des décisions en matière de permis de bâtir.
— Arrêté royal du 6 février 1971 portant la forme des décisions en matière de permis de lotir.
— Arrêté royal du 20 février 1971 réglant la forme des décisions prises en matière de permis de bâtir et de lotir par le fonctionnaire délégué, en exécution de l'article 54, § 1er, alinéa 2, de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

b) Cas dans lesquels des mesures particulières de publicité doivent être observées à l'occasion de l'instruction de certaines demandes de permis.

— artikel 2 van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging (plan van aanleg dient de begraafplaats aan te duiden; en bij gebreke daarvan beslist de gemeenteraad op eensluidend advies van gemachtigde ambtenaar van stedebouw, en goedkeuring van gouverneur).

* * *

2. — Uitvoeringsbesluiten van de wet van 29 maart 1962, gewijzigd door de wetten van 22 april en 22 december 1970,

in de volgorde van de artikelen :

Artikel 3 : samenstelling en werking van de *Nationale Commissie* voor de ruimtelijke ordening.
Koninklijk besluit van 22 maart 1965 tot vaststelling van de organisatie en de werkwijze van de Nationale Commissie voor de ruimtelijke ordening, gewijzigd door koninklijk besluit van 10 oktober 1969.

Artikel 7 : oprichting *Streekcommissie* van advies.
Koninklijk besluit van 3 juni 1969 houdende instelling van de Streekeconomie van advies voor de ruimtelijke ordening.

Artikel 19 : oprichting van de Commissies van advies voor de vijf *grote agglomeraties* voor de verenigingen van gemeenten die gemachtigd zijn een gemeenschappelijk algemeen plan op te maken en voor de gemeenten met 10 000 inwoners en meer.
— Koninklijk besluit van 28 maart 1963 houdende instelling van een commissie van advies voor de ruimtelijke ordening van de *agglomeratie Brussel* en tot benoeming der leden.
— Ministerieel besluit van 28 maart 1963 houdende het huishoudelijk reglement van de commissies van advies, ingesteld ter uitvoering van artikel 19 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw.

Artikel 21, eerste lid : delegatie door de Minister aan de gemachtigde ambtenaar.
Ministerieel besluit van 6 februari 1971.

Artikel 44, § 2 : lijst van de werken en handelingen waarvoor, wegens hun geringe omvang, geen vergunning vereist is.
Koninklijk besluit van 16 december 1971 tot bepaling van de werken en handelingen die vrijgesteld zijn ofwel van de bemoeiing van de architect, ofwel van de bouwvergunning, ofwel van het eensluitend advies van de gemachtigde ambtenaar.

Artikel 45, § 1 : lijst van de werken en handelingen waarvoor, wegens hun geringe omvang, het advies van de gemachtigde ambtenaar niet vereist is.
Koninklijk besluit van 16 december 1971 (vermeld onder art. 44, § 2).

Artikel 48, eerste lid : afgifte van een vergunning aangevraagd door een door de Koning aangewezen publiekrechterlijke rechtspersoon.
Koninklijk besluit van 22 juni 1971 tot bepaling van de publiekrechterlijke personen voor wie de bouw- en verkavelingsvergunningen worden afgegeven door de gemachtigde ambtenaar, de vorm waarin deze zijn beslissingen neemt, en de behandeling van de aanvragen tot verkavelingsvergunning.

Artikel 53, derde lid : samenstelling van het dossier met de aanvraag tot vergunning.
— Ministerieel besluit van 6 februari 1971 tot vaststelling van de samenstelling van het dossier van de aanvraag om bouwvergunning, gewijzigd door de Ministeriële besluiten van 30 mei en 28 oktober 1972.
— Ministerieel besluit van 6 februari 1971 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan een dossier betreffende een verkavelingsaanvraag moet voldoen om als volledig te worden beschouwd.

Artikel 54, § 3 :

a) Vorm van de vergunningen, van de beslissingen tot weigering van de vergunningen en van de schorsingsbeslissingen van de gemachtigde ambtenaar, evenals de regelen voor de toepassing van de artikelen 45, 46, 48 en 49.
— Koninklijk besluit van 6 februari 1971 tot bepaling van de vorm der beslissingen met betrekking tot de bouwvergunningen.
— Koninklijk besluit van 6 februari 1971 tot bepaling van de vorm der beslissingen met betrekking tot de verkavelingsvergunningen.
— Koninklijk besluit van 20 februari 1971 tot bepaling van de vorm der beslissingen die met betrekking tot bouw- en verkavelingsvergunningen worden genomen door de gemachtigde ambtenaar, ter uitvoering van artikel 54, § 1, tweede lid, van de wet houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw.

b) Gevallen waarin speciale regelen van openbaarmaking moeten worden nageleefd bij de behandeling van bepaalde vergunningsaanvragen.

— Arrêté royal du 6 février 1971 sur l'instruction et la publicité des demandes de permis de bâtir, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1971.
— Arrêté royal du 6 février 1971 sur l'instruction et la publicité des demandes de permis de lotir, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1971.

Article 59 : règlements généraux sur les bâtisses.
Arrêté royal du 4 avril 1972 fixant les conditions générales reprises dans la norme N. B. N. 713-010 relative à la protection contre l'incendie dans les bâtiments élevés.

Article 63 : renseignements à fournir par les pouvoirs publics.
Arrêté royal du 22 octobre 1971 portant exécution de l'article 63 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par les lois du 22 avril 1970 et du 22 décembre 1970.

Article 65, § 3 : sommes à payer à titre de transaction par catégories de travaux et d'actes qui ne sont pas soumis à la taxe sur les bâtisses.
Arrêté royal du 13 novembre 1972 relatif aux sommes transactionnelles en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire.

Article 66 : fonctionnaires et agents ayant qualité pour rechercher et constater les infractions par procès-verbal.
Arrêté ministériel du 12 juin 1962 attribuant compétence à certains fonctionnaires et agents du département des Travaux Publics pour constater les infractions aux dispositions de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

* * *

3. — Etudes concernant un éventuel transfert de la matière « Aménagement du territoire et urbanisme » aux organismes régionaux.

Observation générale.

L'étude résumée ci-après a été faite sur la base de l'accord gouvernemental Eyskens-Cools, de début 1972. Celui-ci ne prévoyait pas d'exécutif propre aux régions, comme le fait l'actuel accord du 26 janvier 1973.

A. — *Rapport* du Ministre des Affaires économiques (rapport Simonet, 112 p., n. d.) :

a) En ce qui concerne le pouvoir *normatif* des conseils régionaux, le rapport estime qu'une compétence concurrente suffit (n° 28).
La notion de « compétence concurrente », nouvelle dans notre droit, doit être clairement précisée. Le rapport semble l'utiliser dans le sens d'une compétence complémentaire.

b) Le rapport envisage l'éventualité d'un transfert de *pouvoir normatif :*

— pour adapter ou compléter la liste des travaux pour lesquels un permis doit être sollicité, liste qui figure actuellement à l'article 44 de la loi organique (rapport, nos 38 et 39);
— pour les règlements sur les bâtisses visés à l'article 59 de la loi organique (compétence complémentaire par rapport aux règlements nationaux sur les bâtisses) (rapport, n° 41).

c) Pouvoirs relevant normalement de la *fonction exécutive* (1) :

— la désignation des régions et secteurs pour lesquels un plan doit être établi ainsi que l'approbation des plans seraient confiées aux conseils régionaux.

— dans la synthèse du rapport (38 p., n. d.), on peut lire notamment :

« Ceci suppose évidemment que des aménagements précis soient apportés à la loi organique du 29 mars 1962. En fait, il y a lieu de modifier divers articles de ce texte pour y parler d'ordonnances régionales dans certains des cas où il est aujourd'hui question d'arrêtés royaux : notamment les articles 2 (chap. I), (la force obligatoire du plan régional, de secteur ou communal serait conférée par ordonnance du Conseil régional), art. 6 (chap. II) (désignation des régions), art. 7

(1) On peut supposer que les auteurs du rapport n'auraient pas manqué d'attribuer certaines compétences au collège exécutif de la région si la création de celui-ci avait été envisagée à ce moment.

Koninklijk besluit van 6 februari 1971 betreffende de behandeling en de openbaarmaking van de bouwaanvragen, gewijzigd door koninklijk besluit van 10 april 1971.
Koninklijk besluit van 6 februari 1971 betreffende de behandeling en de openbaarmaking van de verkavelingsaanvragen, gewijzigd door koninklijk besluit van 10 april 1971.

Artikel 59 : algemene bouwverordeningen.
Koninklijk besluit van 4 april 1972 houdende vaststelling van de algemene eisen, vervat in de norm N. B. N. 713-010 betreffende de brandveiligheid in hoge gebouwen.

Artikel 63 : inlichtingen te verstrekken door openbare besturen.
Koninklijk besluit van 22 oktober 1971 tot uitvoering van artikel 63 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw, gewijzigd bij de wetten van 22 april 1970 en 22 december 1970.

Artikel 65, § 3 : als transactie te betalen geldsommen, per categorie van werken en handelingen die van de bouwbelasting zijn vrijgesteld.

Koninklijk besluit van 13 november 1972 betreffende de transactiesommen inzake stedebouw en ruimtelijke ordening.

Artikel 66 : ambtenaren en beambten die bevoegd zijn om misdrijven op te sporen en vast te stellen door proces-verbaal.
Ministerieel besluit van 12 juni 1962 waarbij sommige ambtenaren en beambten van het Ministerie van Openbare Werken bevoegd worden verklaard tot het bekeuren van overtredingen der bepalingen van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw.

* * *

3. — Studies betreffende een mogelijke overdracht van de materie « ruimtelijke ordening en stedebouw » naar de gewestorganen.

Algemene opmerking.

De hierna samengevatte studies werden opgesteld onder het regeerakkoord Eyskens-Cools van begin 1972. Dit voorziet geen eigen executief voor de gewesten, zoals dit wel het geval is met het huidige akkoord van 26 januari 1973.

A. — *Verslag* van de Minister van Economische Zaken (verslag Simonet, 112 blz., z. d.).

a) Wat de *normatieve* bevoegdheid van de geewstraden betreft, volstaat volgens het verslag een concurrerende bevoegdheid (nr 28).
Het begrip « concurrerende bevoegdheid » dat in ons recht nieuw is, dient duidelijk gepreciseerd te worden. In het verslag schijnt het te worden gebruikt in de betekenis van aanvullende bevoegdheid.

b) Het verslag ziet een mogelijkheid tot *overdracht van normatieve bevoegdheid* voor :

— de aanpassing (of aanvulling) van de lijst van de werken waarvoor een vergunning dient aangevraagd te worden en die nu voorkomt in artikel 44 van de organieke wet (verslag, nrs 38 en 39);
— de bouwverordeningen bedoeld in artikel 59 van de organieke wet (aanvullende bevoegdheid t.o.v. de nationale bouwverordeningen (verslag, nr 41).

c) Bevoegdheden die normaliter onder de *uitvoerende functie* ressorteren (1) :

— de aanduiding van de streken en gewesten waarvoor een plan dient opgemaakt, en de goedkeuring van de plannen, zou aan de gewestraden worden toevertrouwd;

— in de synthese van het verslag (35 blz., z. d.) leest men bovendien het volgende :

« Zulks onderstelt uiteraard, dat er in de organieke wet van 29 maart 1962 precieze aanpassingen zouden worden gebracht. In feite dienen verschillende artikelen van die tekst te worden gewijzigd om er te spreken van regionale verordeningen in sommige gevallen waar thans sprake is van koninklijke besluiten : meer bepaald artikel 2 (hoofdstuk I) (de bindende kracht van het streek-, gewest- of gemeenteplan zou worden verleend bij verordening van de Gewestelijke Raad), artikel

(1) Men mag veronderstellen dat de auteurs van het verslag sommige bevoegdheden zouden toegekend hebben aan het uitvoerend college van het gewest indien de oprichting hiervan in uitzicht ware gesteld geweest.

(institution de commission consultative), art. 9 (projet de plan régional dressé à l'intervention du Ministre agissant selon les directives et par délégation du Conseil régional concerné), art. 11 (chap. III) (désignation des secteurs faisant l'objet d'un plan d'aménagement), art. 14 alinéa 4 (chap. IV) (autorisation de créer une intercommunale), art. 19 (création de commissions consultatives dans les 5 grandes agglomérations), art. 23 (approbation des plans communaux, sur rapport du Ministre, avec préparation administrative par le Ministre et ses fonctionnaires), art. 24 (défaillance de certaines communes), art. 43 (chap. VII) révision des plans, totale ou partielle). » (Synthèse-rapport p. 9).

d) Nécessité d'une coordination sur le plan national. Le rapport Simonet suggère un droit d'évocation par le Parlement national (nº 34) ou un plan national d'aménagement à approuver par un arrêté royal délibéré en conseil des ministres (rapport, nº 35).

e) Il importe d'éviter le protectionnisme régional (par exemple une ordonnance réservant l'élaboration des plans aux seuls habitants de la région (rapport p. 25, note de bas de page).

B. — *Point de vue du « Vlaams Economisch Verbond »* (document du 27 novembre 1972) :

« L'Urbanisme et l'aménagement du territoire sont, par excellence, des matières qui se prêtent à une politique régionale différenciée. Il est souhaitable que la conception et l'approbation des plans de secteur soient portées au niveau régional et que soit également conféré aux régions, le pouvoir d'approuver des plans communaux. Il s'agit, en effet, d'une matière où, jusqu'à ce jour, on a fortement ressenti les inconvénients de la centralisation administrative et où les organes politiques doivent mieux tenir compte des réalités locales » (p. 8).

C. — *Point de vue de la Fédération des entreprises belges* (document du 26 décembre 1972) :

a) *Principe :* compétence du législateur national pour sauvegarder des conditions concurrentielles relativement comparables;
b) possibilité d'édicter des règles *complémentaires* dont l'application a été rendue facultative par le législateur et ce en fonction des caractères propres de la région (p. 20);
c) consultation des conseils *économiques régionaux* lors de l'élaboration des plans de secteur. Collaboration avec le Bureau du Plan;
d) approbation des plans régionaux par les conseils régionaux;
e) nécessité d'un plan national d'aménagement (p. 21);
f) droit d'annulation du Roi à l'égard des plans contraires au plan national (p. 21);
g) délivrance des permis par la commune. Pas d'intervention du fonctionnaire délégué (afin d'accélérer la procédure). Maintien de la procédure de recours devant le Roi « parce que l'administration centrale est le mieux à même de sauvegarder l'intérêt général » (p. 22);
h) compétence des conseils régionaux en ce qui concerne la liste des travaux pour lesquels un permis de bâtir est requis (p. 22);
i) règlements sur les bâtisses : compétence complémentaire des conseils régionaux.
Il faut, toutefois, des normes nationales afin de promouvoir l'industrialisation de la construction d'habitations (danger : distorsion de la concurrence) (p. 22).

D. — Un avis de la Commission nationale de l'aménagement du territoire est en cours de préparation.

* * *

4. — Peu de latitude pour le pouvoir réglementaire de l'Exécutif.

L'aménagement du territoire et l'urbanisme sont des matières que le législateur a réglées de façon détaillée. La liste d'arrêtés mentionnée au II montre qu'il n'a été laissé à l'Exécutif que très peu de chose; il est chargé de déterminer certaines obligations formelles, telles que l'instruction et la publicité des demandes de permis de bâtir et de lotir, la forme et le contenu des certificats d'urbanisme, etc.

La situation peut se comparer à ce qu'elle est dans les lois provinciale et communale, qui ne font pas davantage beaucoup de place au pouvoir exécutif pour leur exécution.

Comme motifs qui ont déterminé le législateur à régler lui-même la matière de façon quasi exhaustive, on peut citer :

1) En prenant des dispositions en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme, on porte atteinte à l'autonomie des pouvoirs subordonnés (communes et provinces); ceux-ci voient imposer cer-

6 (hoofdstuk II) (aanwijzing van de streken), artikel 7 (instelling van een commissie van advies), artikel 9 (ontwerp-streekplan opgemaakt door tussenkomst van de Minister die optreedt volgens de richtlijnen en bij delegatie van de betrokken Gewestelijke Raad), artikel 11 (hoofdstuk III) (aanwijzing van de gewesten waarvoor een plan van aanleg moet worden opgemaakt), artikel 14, lid 4 (hoofdstuk IV) (machtiging een intercommunale op te richten), artikel 19 (oprichting van commissies van advies in de 5 grote agglomeraties), artikel 23 (goedkeuring van de gemeenteplannen, na verslag van de Minister, administratief voorbereid door de Minister en zijn ambtenaren), artikel 24 (in gebreke blijven van sommige gemeenten), artikel 43 (hoofdstuk VII) (gehele of gedeeltelijke herziening van de plannen). » (Synthese-verslag, blz. 7).

d) Noodzakelijke coördinatie op nationaal niveau. Het verslag Simonet suggereert een evocatierecht voor het nationale Parlement (nr 34), ofwel een nationaal plan van aanleg goed te keuren door een in ministerraad overlegd koninklijk besluit (verslag nr 35).

e) Regionaal protectionisme dient geweerd te worden (bv. ordonnantie die het opstellen van de plannen uitsluitend aan inwoners van het gewest voorbehoudt (verslag blz. 25, voetnoot).

B. — *Standpunt van het Vlaams Economisch Verbond* (document van 27 november 1972) :

« Stedebouw en ruimtelijke ordening is bij uitstek geschikt voor gedifferentieerd streekbeleid. Het is gewenst de konceptie en goedkeuring van de gewestplannen tot gewestelijk niveau te brengen en ook aan de gewesten de bevoegdheid te geven om gemeenteplannen goed te keuren. Het gaat hier immers om een materie waar op heden sterk de nadelen van de administratieve centralisatie ervaren worden en waar de beleidsorganen beter rekening moeten houden met de plaatselijke werkelijkheid » (blz. 8).

C. — *Standpunt van het Verbond van Belgische ondernemingen* (document van 26 december 1972) :

a) *principe :* bevoegdheid van nationale wetgever, ten einde concurrentiële voorwaarden te vrijwaren die relatief vergelijkbaar zijn;
b) mogelijkheid van *aanvullende* regelen waarvan de toepassing door de nationale wetgever facultatief is gelaten, en wel in functie van de eigen kenmerken van het gewest (blz. 20);
c) inspraak van de *gewestelijke economische raden* bij het uitwerken van gewestplannen. Samenwerking met Planbureau;
d) goedkeuring streekplannen door gewestraden;
e) noodzakelijkheid van een *nationaal plan van aanleg* (blz. 21);
f) annulatierecht van de *Koning* t.a.v. plannen die strijdig zijn met nationaal plan (blz. 21);
g) afgifte vergunningen door de gemeente. Geen inmenging van de gemachtigde ambtenaar (om procedure te bespoedigen). Behoud van de procedure van beroep bij de Koning « omdat de centrale administratie het best in staat is het algemeen belang te beveiligen ». (blz. 22);
h) bevoegdheid van de gewestraden betreffende de opsomming van de werken waarvoor een bouwvergunning vereist is (blz. 22);
i) bouwverordeningen : aanvullende bevoegdheid van de gewestraden. Nochtans : nationale normen om industrialisering van de woningbouw in de hand te werken (gevaar : concurrentiedistorsies) (blz. 22).

D. — Een advies van de Nationale Commissie voor de ruimtelijke ordening is in voorbereiding.

* * *

4. — Er is weinig plaats voor de reglementaire bevoegdheid van de Uitvoerende macht.

De ruimtelijke ordening en de stedebouw zijn materies die grondig door de nationale wetgever zijn geregeld. Uit de lijst van besluiten vermeld onder II blijkt dat weinig aan de uitvoerende macht is overgelaten : zij is belast met het bepalen van enkele formele verplichtingen, zoals de behandeling en openbaarmaking van de bouw- en verkavelingsaanvragen, de vorm en de inhoud van de stedebouwkundige attesten enz.
Deze toestand kan men vergelijken met de provinciale- en de gemeentewet die ook zeer weinig plaats bieden voor uitvoering door de uitvoerende macht.

Als redenen waarom de wetgever deze materie bijna geheel zelf regelt, kan men vermelden :

1) Door voorzieningen te treffen op het gebied van de ruimtelijke ordening en stedebouw wordt aan de autonomie van de ondergeschikte besturen (gemeenten en provincies) geraakt; hun worden sommige ver-

taines obligations (par exemple l'élaboration de plans) ou attribuer certains pouvoirs.
L'article 108 de la Constitution exige que les institutions provinciales et communales soient réglées par la loi (cf. l'avis du Conseil d'Etat concernant le projet de décret « op het openbaar bibliotheekwerk » (bibliothèques publiques) Doc. Conseil culturel néerlandais 1972-1973, nº 52).

2) L'aménagement du territoire et l'urbanisme touchent le droit de propriété, qui est un droit civil. L'exercice de ce droit est réglementé; des restrictions ou des servitudes sont imposées aux propriétaires. En principe, le législateur est compétent.

* * *

5. — Quels pouvoirs attribuer aux Conseils régionaux et quelle en sera la nature ?

a) Si les conseils régionaux pouvaient faire des *lois régionales* à l'instar des conseils culturels, il serait possible de leur confier la matière en bloc. Mais il serait alors permis de se demander pourquoi on ne compléterait pas plutôt l'article 2 de la loi du 21 juillet 1971, qui énumère les matières culturelles, par une rubrique « aménagement du territoire et urbanisme ». La compétence ainsi dévolue aux *conseils culturels* de régler cette matière profiterait à l'indispensable coordination avec la protection du patrimoine culturel, qui ressortit déjà aux conseils culturels en vertu de l'article 2 précité (législation sur les monuments et les sites).

Il convient d'ajouter que l'article 2 de la loi du 21 juillet 1971 peut être complété par une loi approuvée à la même majorité spéciale qualifiée que celle qui est requise pour la législation fondée sur l'article 107*quater*.

b) Il n'est toutefois pas envisagé d'ériger les ordonnances des conseils régionaux de plan en lois régionales (1) comme c'est le cas des décrets des conseils culturels qui ont « force de loi » en vertu de la disposition expresse de l'article 59*bis*, § 4, de la Constitution.

Selon l'accord politique du 26 janvier 1973, il existe trois possibilités :

— le législateur habilite les conseils régionaux à régler l'ensemble ou une partie d'une matière déterminée, en respectant éventuellement, certains principes fondamentaux qu'il a posés. On peut admettre que la loi d'habilitation prévoit que les ordonnances auront force de loi (cf. les lois attribuant au Roi des pouvoirs spéciaux. Celles-ci limitent cependant la durée de l'habilitation et prescrivent parfois qu'elles doivent être soumises au Parlement pour ratification);

— le législateur établit une loi-cadre énonçant quelques grands principes dans le respect desquels les conseils régionaux édictent les ordonnances à caractère réglementaire;
— les conseils régionaux obtiennent un pouvoir concurrent leur permettant de régler une matière dans la mesure où celle-ci n'est pas réglée par une loi ou par des règlements d'administration générale.

Laquelle de ces trois possibilités choisira-t-on en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire ? Il convient d'observer, en premier lieu, qu'il ne s'agit pas d'une matière inexplorée. Il existe, au contraire, une législation pour ainsi dire complète. La troisième possibilité paraît donc être exclue dans une large mesure.
Il faudra donc choisir entre les deux autres.

Le transfert in globo de toute la matière semble être exclu : il se heurte non seulement à des objections d'ordre constitutionnel (voir supra sous a) (2), mais aussi à des motifs de gestion rationnelle. Songeons, par exemple, aux zones limitrophes, au réseau routier).

On peut envisager un *transfert limité* :

1) pour certains points, le conseil régional pourrait se voir attribuer un pouvoir normatif, par exemple, en ce qui concerne les points pour lesquels la législation actuelle attribue la compétence au Roi (voir art. 59 de la loi du 29 mars 1962, modifié par la loi du 22 décembre 1970 qui permet au Roi d'édicter des règlements concernant l'hygiène et la sécurité);

(1) Leur constitutionnalité serait d'ailleurs contestable, puisque, contrairement à l'article 59*bis*, l'article 107*quater* ne prévoit pas que les organes régionaux peuvent édicter des règlements ayant force de loi.

(2) On ne peut pas, non plus, perdre de vue que la Constitution réserve expressément certaines matières à la loi (voir, par exemple, l'article 11 de la Constitution relatif aux expropriations).

plichtingen opgelegd (bijvoorbeeld het opstellen van plans) of sommige bevoegdheden toegekend.
Artikel 108 van de Grondwet vereist dat de wet de provinciale en gemeentelijke instellingen regelt (cf. het advies van de Raad van State betreffende het ontwerp van decreet op het openbaar bibliotheekwerk; Gedr. stukken Nederl. Cultuurraad 1972-1973, nr 52).

2) De ruimtelijke ordening en de stedebouw raakt aan het eigendomsrecht, dat een burgerlijk recht is. De uitoefening van dit recht wordt geregeld, beperkingen of erfdienstbaarheden worden aan de eigenaars opgelegd. De wetgever is in principe bevoegd.

* * *

5. — Welke bevoegdheden toekennen aan de gewestraden en welk is het karakter dezer bevoegdheden ?

a) In de veronderstelling dat de gewestraden *regionale wetten* konden maken, zoals de cultuurraden, dan ware het mogelijk hen te belasten met de materie in globo. In dergelijk geval kan echter de vraag worden gesteld waarom artikel 2 van de wet van 21 juli 1971 dat de culturele aangelegenheden opsomt niet zou worden aangevuld met de rubriek ruimtelijke ordening en stedebouw. Aldus zouden *de cultuurraden* bevoegd worden om deze materie te regelen wat ten goede zou komen aan de zo noodzakelijke coördinatie met de bescherming van het cultureel patrimonium, waarvoor de cultuurraden reeds bevoegd zijn op grond van bovengenoemd artikel 2 (monumenten en landschappenwetgeving) :
Hier weze aan toegevoegd dat artikel 2 van de wet van 21 juli 1971 kan aangevuld worden door een wet goedgekeurd met dezelfde bijzondere versterkte meerderheid als vereist is voor de wetgeving die op artikel 107*quater* gegrond is.

b) Het is echter niet de bedoeling de ordonnantiën van de gewestraden de plano te verheffen tot regionale wetten (1), zoals de decreten van de cultuurraden welke ingevolge de uitdrukkelijke grondwetsbepaling van artikel 59*bis*, § 4, « kracht van wet » bezitten.

Volgens het politiek akkoord van 26 januari 1973 bestaan er drie mogelijkheden :

— de wetgever machtigt de gewestraden om een bepaalde materie, geheel of gedeeltelijk, te regelen, eventueel met inachtneming van enkele grote beginselen die hij vooropstelt. Men kan aanvaarden dat de machtigingswet bepaalt dat de ordonnantiën kracht van wet zullen bezitten (cf. de machtigingswetten waarbij aan de Koning bijzondere machten worden verleend. Door deze wetten wordt evenwel de duur van de machtiging beperkt en wordt soms voorgeschreven dat zij ter bekrachtiging aan het Parlement dienen voorgesteld te worden :
— de wetgever maakt een kaderwet waarin enkele grote beginselen worden opgenomen. Binnen het raam van deze beginselen nemen de gewestraden ordonnantiën met reglementair karakter.
— de gewestraden bekomen een concurrerende bevoegdheid, welke hen in staat stelt om een materie te regelen voor zover deze niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur is geregeld.

Welke van deze drie mogelijkheden zal men kiezen wat betreft de stedebouw en ruimtelijke ordening ? Ten eerste dient opgemerkt dat deze materie geen onontgonnen gebied is; integendeel er bestaat een zo goed als volledige wetgeving. De derde mogelijkheid blijkt dus in ruime mate uitgesloten te zijn.
Men zal dus uit de andere twee mogelijkheden een keuze moeten doen.

Een overdracht in globo van de ganse materie blijkt wel uitgesloten : er zijn niet enkel bezwaren van constitutionele aard (zie boven onder a) (2), doch motieven van rationeel beleid, verzetten zich daartegen, men denke bijvoorbeeld aan de grenszones, aan het wegennet).

Men kan denken aan een *beperkte overdracht* :

1) voor bepaalde punten kan aan de gewestraad een normatieve bevoegdheid worden toegekend, bij voorbeeld, voor die punten waarvoor de huidige wetgeving de Koning bevoegd maakt (zie art. 59 van de wet van 29 maart 1962, gewijzigd door de wet van 22 december 1970 dat aan de Koning de bevoegdheid verleent om verordeningen vast te stellen o.m. in verband met hygiëne en veiligheid);

(1) De grondwettelijkheid ervan zou overigens betwistbaar zijn, vermits in tegenstelling met artikel 59*bis*, het artikel 107*quater* niet bepaalt dat de gewestelijke organen wetskrachtige regelen kunnen nemen.
(2) Men mag ook niet vergeten dat de Grondwet sommige materies uitdrukkelijk aan de wet voorbehoudt (zie, bij voorbeeld, art. 11 van de Grondwet betreffende de onteigeningen).

2) le pouvoir de décision (non normatif) qui est réservé au pouvoir central, pourrait être attribué au collège exécutif de la région ou à une autorité provinciale ou communale.

Afin d'obtenir une vue plus précise sur le transfert des compétences, nous avons procédé ci-après à une analyse de la loi du 29 mars 1962.

* * *

6. — La loi organique du 29 mars 1962.

A. — *Subdivision.*

Titre I. — Aménagement du territoire (art. 1-43).

Chapitre Ier. — Dispositions générales (art. 1-5).
Chapitre II. — Des plans régionaux (art. 6-10).
Chapitre III. — Des plans de secteur (art. 11-13).
Chapitre IV. — Des plans communaux (art. 14-24).
Chapitre V. — Les expropriations et indemnités (art. 25-38).
Chapitre VI. — Du remembrement et du relotissement (art. 39-42).
Chapitre VII. — De la revision des plans (art. 43).

Titre II. — Du permis de bâtir (art. 44-55).

Chapitre Ier. — De la délivrance du permis (art. 44-52).
Chapitre II. — De l'introduction et de l'instruction des demandes et des recours (art. 53-55).

Titre III. — Du permis de lotir (art. 56-58).

Titre IV. — Dispositions diverses (art. 59-77).

Chapitre Ier. — Des règlements sur les bâtisses (art. 59-62).
Chapitre II. — Des renseignements à fournir par les pouvoirs publics (art. 63).
Chapitre III. — Des sanctions (art. 64-69).
Chapitre IV. — Dispositions fiscales (art. 70).
Chapitre V. — Dispositions modificatives, transitoires et abrogatoires (art. 71-77).

B. — *Examen de la loi.*

Les chapitres Ier, II, III et IV du titre Ier de la loi traitent de l'élaboration et de l'approbation des plans. Il existe trois sortes de plans : des plans régionaux, des plans de secteur et des plans communaux.
Aux termes de l'article 2 de la loi, *le Roi* confère force obligatoire à ces plans. Bien que cet acte relève de la fonction exécutive et n'entre pas dans les tâches normales d'un corps délibérant, il y a lieu de se demander si ce pouvoir ne pourrait être exercé par le conseil régional. On songe, par exemple, aux arrêtés royaux portant fusion de communes, qui, selon la législation actuelle, doivent être soumis au législateur aux fins de ratification (1) (2).

Une analyse séparée sera faite ci-dessus des plans régionaux, des plans de secteur et des plans communaux.

1) *Des plans régionaux.*

Il n'existe pas, à l'heure actuelle, de plans régionaux. Ces plans auront davantage de raison d'être dès qu'il y aura des régions.
La Commission nationale de l'aménagement du territoire envisage un plan national, dont les plans régionaux constitueraient les différents volets.
Les plans régionaux seraient approuvés par les conseils régionaux (3). Les plans régionaux des trois régions formeraient ensemble le plan national, qui serait soumis à l'approbation du Parlement national (cfr. le plan quinquennal économique).
Les conseils régionaux pourraient être habilités à régler la composition de la commission régionale visée à l'article 7 de la loi actuelle. L'exécutif régional se substituera au Roi pour les nominations à faire. Dans la procédure préparatoire, le rôle dévolu par l'article 9 au Ministre pourrait être exercé par l'exécutif régional.

(1) Il s'agit toutefois d'une prescription constitutionnelle. L'article 3 de la Constitution dispose, en effet, que les limites des communes ne peuvent être changées « qu'en vertu d'une loi ».
(2) Il y a lieu d'être attentif au danger de distorsion éventuelle entre l'approbation d'un plan et l'attribution de la force obligatoire. Dans le régime actuel, le Roi est compétent pour l'une et pour l'autre.
(3) Aux termes de l'article 9, alinéa 6, de la loi du 29 mars 1962, le Roi arrête le plan, le Conseil des Ministres en ayant préalablement délibéré.

2) de beslissingsbevoegdheid (niet-normatief) die aan de centrale overheid is voorbehouden, kan worden toegekend aan het uitvoerend college van het gewest of aan een provinciale of gemeentelijke overheid.

Om een inzicht te krijgen betreffende de overdracht van bevoegdheden, volgt hieronder een ontleding van de wet van 29 maart 1962.

* * *

6. — De organieke wet van 29 maart 1962.

A. — *Indeling.*

Titel I. — Ruimtelijke ordening (art. 1-43).

Hoofdstuk I. — Algemene bepalingen (art. 1-5).
Hoofdstuk II. — Streekplannen (art. 6-10).
Hoofdstuk III. — Gewestplannen (art. 11-13).
Hoofdstuk IV. — Gemeentelijke plannen (art. 14-24).
Hoofdstuk V. — Onteigening en vergoeding (art. 25-38).
Hoofdstuk VI. — Ruilverkaveling en herkaveling (art. 39-42).
Hoofdstuk VII. — Herziening van de plannen (art. 43).

Titel II. — Bouwvergunning (art. 44-55).

Hoofdstuk I. — Afgifte van de vergunning (art. 44-52).
Hoofdstuk II. — Indiening en behandeling van de aanvragen en beroepen (art. 53-55).

Titel III. — Verkavelingsvergunning (art. 56-58).

Titel IV. — Bepalingen van verschillende aard (art. 59-77).

Hoofdstuk I. — Bouwverordeningen (art. 59-62).
Hoofdstuk II. — Inlichtingen te verstrekken door de openbare besturen (art. 63).
Hoofdstuk III. — Strafbepalingen (art. 64-69).
Hoofdstuk IV. — Fiscale bepalingen (art. 70).
Hoofdstuk V. — Wijzigings-, overgangs- en opheffingsbepalingen (art. 71-77).

B. — *Onderzoek van de wet.*

In de hoofdstukken I, II, III en IV van titel I van de wet is er sprake van het opstellen en goedkeuren van de plannen. Er zijn drie soorten plannen : streek-, gewest- en gemeenteplannen.
Luidens artikel 2 van de wet verleent de *Koning* bindende kracht aan de plannen. Ofschoon dergelijke rechtshandeling tot de uitvoerende functie en niet tot de normale taken van een beraadslagend lichaam behoort, dient toch de vraag te worden gesteld of deze bevoegdheid niet door de gewestraad kan worden uitgeoefend. In dit verband denkt men, bij voorbeeld, aan de koninklijke besluiten houdende fusie van gemeenten die volgens de huidige wetgeving, ter bekrachtiging van de wetgever dienen voorgelegd te worden (1) (2).
Hieronder worden de streek-, gewest- en gemeenteplannen, afzonderlijk besproken.

1) *Streekplannen* (des plans régionaux).

Op dit ogenblik bestaan er geen streekplannen. Eenmaal er gewesten zullen zijn, zullen zij meer zin hebben.
De Nationale Commissie voor de ruimtelijke ordening denkt aan een nationaal plan, waarvan de streekplannen de luiken zouden zijn.

De streekplannen zouden door de gewestraden worden goedgekeurd (2). De streekplannen van de drie gewesten vormen het nationaal plan, dat ter goedkeuring aan het Nationaal Parlement zou worden voorgelegd (cf. het economisch vijfjarenplan).
Aan de gewestraden kan de bevoegdheid worden toegekend om de samenstelling te regelen van de regionale commissie, bedoeld in artikel 7 van de huidige wet. Het gewestelijk executief zal in de plaats treden van de Koning om de benoemingen te doen. In de procedure van voorbereiding zou de rol die door artikel 9 aan de Minister is toebedeeld, door het gewestelijk executief uitgeoefend kunnen worden.

(1) Hier geldt echter geen grondwettelijk voorschrift. Artikel 3 van de Grondwet bepaalt dat geen wijziging in de grenzen van de gemeenten kunnen worden aangebracht « dan krachtens een wet ».
(2) Er dient gelet op het gevaar voor eventuele distorsie tussen de goedkeuring van een plan en het verlenen van een bindende kracht. Onder het huidige regime is de Koning voor beide bevoegd.
(3) Luidens artikel 9, zesde lid, van de wet van 29 maart 1962 stelt de Koning het plan vast nadat de Ministerraad erover beraadslaagd heeft.

Continueraient à relever de la législation nationale :

1) l'énumération des points que le plan régional doit comporter (art. 8);
2) le mode de publication du plan régional (*Moniteur belge*, affichage) (art. 10).

Pour des raisons d'uniformité, une législation nationale paraît, en effet, indiquée à cet égard.

2) *Des plans de secteur.*

Il existe en ce moment 48 projets de plans de secteur couvrant l'ensemble du Royaume. Le plan de secteur de Bruxelles-Capitale est toujours en voie d'élaboration.

Article 11 : charge le Roi de désigner les secteurs qui doivent faire l'objet de plans d'aménagement (voir, entre autres, les arrêtés royaux du 20 avril 1967 concernant les secteurs Aarschot-Diest, Saint-Trond-Tongres, Anvers, Dixmude-Torhout, Eeklo-Aalter, Courtrai, Roulers-Tielt) *Moniteur belge*, 10 mai 1967).
Cette tâche relève de la fonction exécutive et n'appartient donc pas, en principe, à un corps délibérant comme le conseil régional. Elle pourrait être confiée à l'organe exécutif de ce conseil.

Article 12 : détermine le contenu du plan. Pour des raisons d'uniformité, il paraît souhaitable que ces points demeurent réglés à l'échelon national.

Article 13 : se réfère aux articles 9 et 10 (voir ci-dessous : comme pour le plan régional).

3) *Des plans communaux.*

Article 14 : le Roi est investi de différents pouvoirs à l'égard des communes : il peut les obliger à établir un plan ou les en dispenser; il peut autoriser plusieurs communes à s'associer en vue de dresser un plan général commun.
Il serait préférable de réserver tous ces pouvoirs, comme ils le sont actuellement, à l'organe exécutif. L'exécutif régional paraît le mieux indiqué pour les exercer.

Article 15 : détermine le contenu du plan général d'aménagement. Ce point doit, toujours pour des raisons d'uniformité, être réglé à l'échelon national. On pourrait éventuellement envisager l'attribution aux conseils régionaux du pouvoir de compléter la liste des mentions obligatoires ou facultatives.

Article 16 : détermine le contenu du plan particulier d'aménagement. Même observation que pour l'article 15.

Article 19 : la désignation des communes ou une commission consultative doit être instituée et la détermination de la composition de celle-ci doivent être confiées au conseil régional. Pour la création de la commission et la nomination de ses membres, l'exécutif régional se substituera au Roi, actuellement compétent en la matière.

Article 21 : les personnes chargées de l'élaboration du projet de plan d'aménagement seront désignées par l'exécutif régional ou par son délégué.

Article 23 : pour l'approbation des plans, on pourrait songer soit à l'exécutif régional, soit à la députation permanente de la province intéressée. Si c'est cette dernière qui est retenue, l'avis qu'elle doit actuellement émettre en vertu de l'article 23 deviendra évidemment sans objet.

Chapitre V. — Des expropriations et indemnités.

Il importe de tenir compte du prescrit de l'article 11 de la Constitution, en vertu duquel il appartient au législateur de déterminer dans quels cas et selon quelles modalités l'expropriation a lieu.
Si ce pouvoir doit être conservé au législateur national, rien ne s'oppose, toutefois, sur le plan constitutionnel, à ce que le pouvoir de décision en matière d'expropriation, qui appartient à la loi ou au Roi en vertu de l'article 1er de la loi du 27 mai 1870, soit conféré à l'exécutif régional.

Article 29 : crée une commission consultative composée de trois experts nommés par le Roi. La nomination de ces experts peut être confiée à l'organe exécutif de la région.

Article 37 : règle l'indemnité due au cas où il est imposé une interdiction de bâtir ou de lotir.

Tot de nationale wetgeving zouden blijven behoren :

1) de opsomming van de punten welke in het streekplan moeten voorkomen (art. 8);
2) de wijze van bekendmaking van het streekplan (*Staatsblad*, aanplakking) (art. 10).

Om reden van eenvormigheid blijkt een nationale wetgeving hier raadzaam.

2) *Gewestplannen* (plans de secteur).

Er bestaan op dit ogenblik 48 ontwerpen van gewestplannen die gans het Rijk bestrijken. Het gewestplan Brussel-Hoofdstad is nog in voorbereiding.

Artikel 11 : bepaalt dat de Koning de gewesten aanwijst waarvoor plannen van aanleg dienen opgemaakt (zie o.m. de koninklijke besluiten van 20 april 1967 betreffende de gewesten Aarschot-Diest, Sint-Truiden-Tongeren, Antwerpen, Diksmuide-Torhout, Eeklo-Aalter, Kortrijk-Roeselare-Tielt (*Belgisch Staatsblad*, 10 mei 1967).
Dit is een taak die tot de uitvoerende functie behoort, en dus principieel niet toekomt aan een beraadslagend lichaam zoals de gewestraad. Die taak zou aan het uitvoerend orgaan van de gewestraad kunnen toevertrouwd worden.

Artikel 12 : inhoud van het gewestplan. Om redenen van eenvormigheid ware het raadzaam dit nationaal te laten.

Artikel 13 : verwijst naar de artikelen 9 en 10 (zie boven : idem als streekplan).

3) *Gemeentelijke plannen.*

Artikel 14 : de Koning bezit verschillende bevoegdheden t.a.v. de gemeenten : hij kan hen verplichten een plan op te maken of daarvan ontslaan, hij kan verschillende gemeenten machtigen een gemeenschappelijk algemeen plan op te maken.
Al deze bevoegdheden blijven best behoren tot het uitvoerend orgaan; hiervoor komt het gewestelijk executief in aanmerking.

Artikel 15 : inhoud van het algemeen plan van aanleg. Om redenen van eenvormigheid, moet dit nationaal blijven. Eventueel kan men er aan denken de gewestraden te machtigen de lijst van de verplichte of facultatieve vermeldingen aan te vullen.

Artikel 16 : inhoud van het bijzonder plan van aanleg. Zelfde opmerking als voor artikel 15.

Artikel 19 : de aanduiding van de gemeenten waar een commissie van advies dient ingesteld te worden, en de wijze van samenstelling dezer commissie, dient toevertrouwd te worden aan de gewestraad. Voor de oprichting en de benoeming van de leden, zal het gewestelijk executief in de plaats treden van de Koning die thans bevoegd is.

Artikel 21 : de personen belast met het opmaken van de ontwerpplannen van aanleg zullen worden aangeduid door het gewestelijk executief of zijn afgevaardigde.

Article 23 : voor de goedkeuring van het plan, kan hetzij het gewestelijk executief, hetzij de bestendige deputatie van de betrokken provincie in aanmerking komen. In dit laatste geval vervalt vanzelfsprekend het advies dat de bestendige deputatie volgens artikel 23 van de huidige wet dient uit te brengen.

Hoofdstuk V. — Onteigening en vergoeding.

Men moet rekening houden met het voorschrift van artikel 11 van de Grondwet volgens hetwelk de wetgever bevoegd is om de gevallen waarin en de wijze waarop onteigening plaats heeft te bepalen.
De bevoegdheid van de nationale wetgever dient behouden, maar er is geen grondwettelijk bezwaar dat de beslissingsbevoegdheid inzake onteigening, die krachtens artikel 1 van de wet van 27 mei 1870 aan de Koning of aan de wet toebehoort, aan het gewestelijk executief wordt toegekend.

Artikel 29 : richt een commissie van advies op, waarin drie deskundigen die door de Koning worden benoemd, zitting hebben. De benoeming van deze deskundigen kan worden opgedragen aan het uitvoerend orgaan van het gewest.

Artikel 37 : bevat een regeling van de schadevergoeding die verschuldigd is ingeval een bouw- of verkavelingsverbod wordt opgelegd.

Deux questions se posent à cet égard :

1) la réglementation de cette matière, qui touche des droits civils, peut-elle être abandonnée aux conseils régionaux ?
2) qui supportera la charge de l'indemnité lorsque celle-ci est imputable au fait de l'organe exécutif de la région ?

Chapitre VI. — Du remembrement ou du lotissement.

Relevant du droit civil (entre autres du droit hypothécaire), cette matière ne peut être réglée que par la loi nationale.

Chapitre VII. — De la revision des plans.

La revision sera prescrite par l'autorité compétente pour approuver les plans. Ce sera, selon le cas, le conseil régional (plan régional et plan de secteur) ou l'exécutif régional (plan communal).

Titre II. — Du permis de bâtir.

Chapitre 1er. — De la délivrance du permis.

Ce chapitre impose diverses obligations aux propriétaires et aux notaires et détermine la procédure de délivrance du permis.

Ces dispositions légales doivent être maintenues, sauf lorsqu'elles attribuent au Roi un pouvoir susceptible d'être transféré à l'exécutif régional, par exemple, celui de dresser la liste des travaux qui, en raison de leur minime importance, ne requièrent pas de permis, matière régie actuellement par l'arrêté royal du 16 décembre 1971 (art. 44, § 2 et art. 45, § 1er).
Les avis et autres actes du fonctionnaire délégué de l'administration de l'urbanisme dont il est question dans diverses dispositions devront normalement émaner d'un fonctionnaire de l'administration régionale.

Article 48 : concerne les permis délivrés à des personnes de droit public désignées par le Roi ou relatifs à l'établissement d'installations, lignes, canalisations d'utilité publique sur le territoire de deux ou plusieurs communes. Dans ce cas, le permis sera délivré par l'exécutif régional ou par le fonctionnaire compétent de cet exécutif. Pour des motifs d'uniformité, il ne paraît guère indiqué d'enlever au Roi le pouvoir de désigner les personnes de droit public pour l'application de l'article 48.

Article 51 : dérogations à un plan approuvé ou à un permis de lotir délivré en ce qui concerne les dimensions parcellaires, etc... Même observation que pour l'article 48.

Chapitre II. — De l'introduction et de l'instruction des demandes et des recours.

Article 53 : le Ministre détermine les conditions requises pour qu'un dossier soit complet. Ce point est actuellement réglé par l'arrêté ministériel du 6 février 1971. Va-t-on transférer ce pouvoir aux conseils régionaux ?

Article 54, § 3 : charge notamment le Roi de déterminer la forme des permis, celle des décisions de refus de permis et des décisions de suspension prises par le fonctionnaire délégué. Ces points sont actuellement réglés par les arrêtés royaux des 6 et 20 février 1971.

En vertu de l'article 54, § 3, le Roi détermine aussi les cas dans lesquels des mesures particulières de publicité doivent être observées à l'occasion de l'instruction de certaines demandes de permis. Il l'a fait par l'arrêté royal du 6 février 1971.
Le transfert de ces attributions aux conseils régionaux n'est pas inconcevabble, encore qu'il s'agisse de points qui ne nécessitent pas par eux-mêmes de réglementation régionale spécifique.

Article 55 : règle la procédure de recours en cas de refus d'un permis. Le recours est formé auprès de la députation permanente. Cette disposition doit être maintenue. L'appel des décisions de la députation est actuellement interjetée devant le Roi. Sous le nouveau régime, on pourrait ou bien attribuer la connaissance de cet appel à l'exécutif régional, ou bien supprimer purement et simplement le second degré.

Titre III. — Du permis de lotir.

La loi du 22 décembre 1970 a apporté, à cet égard, plusieurs modifications à la loi organique.
Pour certains points, le Roi est chargé de prendre des arrêtés d'exécution : il doit notamment déterminer les modalités de l'enquête publique (art. 57, § 3 et art. 57*bis*, § 1er). Il a aussi été habilité à édicter des règlements généraux concernant les lotissements. Ce pouvoir devrait être transféré aux conseils régionaux. Il présente, en effet, un caractère spécifiquement régional, ainsi qu'en témoigne du

Twee vragen rijzen :

1) kan de regeling van dergelijk punt dat betrekking heeft op burgerlijke rechten aan de gewestraden worden overgelaten ?;
2) wie draagt de last van de schadevergoeding indien zij toe te schrijven is aan het uitvoerend orgaan van het gewest ?

Hoofdstuk VI. — Ruilverkaveling en herverkaveling.

Deze materie behoort tot het burgerlijk recht (o.m. hypotheekrecht). Zij kan enkel worden geregeld door de nationale wet.

Hoofdstuk VII. — Herziening van de plannen.

De herziening zal voorgeschreven worden door de overheid die bevoegd is de plannen goed te keuren. Dit zal de gewestraad (streek- en gewestplan) of het gewestelijk executief (gemeentelijk plan) zijn.

Titel II. — Bouwvergunning.

Hoofdstuk I. — Afgifte van de vergunning.

Dit hoofdstuk legt verplichtingen op aan eigenaars en notarissen en bepaalt de procedure volgens welke een vergunning wordt afgegeven.
Deze wettelijke bepalingen dienen behouden te blijven, behoudens dat waar aan de Koning een bevoegdheid is gegeven, deze aan het gewestelijk executief kan worden overgedragen, b.v. de lijst van de werken die wegens hun geringe omvang geen vergunning vereisen, thans geregeld door het koninklijk besluit van 16 december 1971 (art. 44, § 2, en art. 45, § 1).
De adviezen en andere akten van de gemachtigde ambtenaar van het Bestuur van Stedebouw waarvan in verschillende bepalingen sprake is, zullen normaliter moeten uitgaan van een ambtenaar van het gewestelijk bestuur.

Artikel 48 : betreft vergunningen afgegeven aan de publiekrechtelijke personen die door de Koning aangewezen zijn, of voor het aanleggen van installaties en leidingen van openbaar nut op het grondgebied van twee of meer gemeenten. In dit geval zal de vergunning door het gewestelijk executief worden afgegeven of door de bevoegde ambtenaar van dit executief. Wegens redenen van eenvormigheid is het wellicht niet aangewezen aan de Koning de bevoegdheid te ontnemen om de publiekrechtelijke personen aan te duiden die in aanmerking komen voor de toepassing van artikel 48.

Artikel 51 : afwijkingen van een goedgekeurd plan of van een verkavelingsvergunning betreffende perceelsafmetingen enz. Idem als voor artikel 48.

Hoofdstuk II. — Indiening en behandeling van de aanvragen en beroepen.

Artikel 53 : de Minister bepaalt aan welke voorwaarden een dossier moet voldoen om volledig te zijn. Thans wordt dit geregeld door het ministerieel besluit van 6 februari 1971. Zal men deze bevoegdheid opdragen aan de gewestraden ?

Artikel 54, § 3 : luidt o.m. dat de Koning de vorm van de vergunningen, van de beslissingen tot weigering van de vergunning en van de schorsingsbeslissingen van de gemachtigde ambtenaar bepaalt. Deze punten zijn thans geregeld door de koninklijke besluiten van 6 en van 20 februari 1971.
Volgens artikel 54, § 3, bepaalt de Koning ook de gevallen waarin specifieke regelen van openbaarmaking moeten worden nageleefd bij de behandeling van bepaalde vergunningsaanvragen. Deze gevallen zijn thans aangegeven in het koninklijk besluit van 6 februari 1971.
Het is niet ondenkbaar deze bevoegdheden over te dragen aan de gewestraden, alhoewel deze punten uit zichzelf geen specifieke regionale regeling behoeven.

Artikel 55 : regelt de procedure van beroep ingeval een vergunning wordt geweigerd. Het beroep wordt ingesteld bij de bestendige deputatie. Dit dient behouden. Hoger beroep tegen de beslissing van de deputatie wordt ingesteld bij de Koning. Onder het nieuwe regime, zou men het gewestelijk executief over dit hoger beroep kunnen laten beslissen, ofwel de tweede trap van het beroep eenvoudig afschaffen.

Titel III. — Verkavelingsvergunning.

De wet van 22 december 1970 bracht verschillende wijzigingen aan in de organieke wet.
Betreffende sommige punten wordt de Koning belast uitvoeringsbesluiten te nemen : hij dient nl. de wijze te bepalen waarop het openbaar onderzoek plaatsheeft (art. 57, § 3, en art. 57*bis*, § 1). De Koning kreeg ook de bevoegdheid o.m. « *algemene verkavelingsverordeningen* » vast te stellen. Deze laatste bevoegdheid zou moeten overgedragen worden aan de gewestraden. Het is een specifiek regionale

reste l'article 58 de la loi actuelle, en vertu duquel le Roi peut faire des règlements applicables à certaines parties du territoire ou à certaines catégories de communes.

Titre V. — Dispositions diverses.

Au chapitre 1er, article 59, il est question des *règlements sur les bâtisses* que le Roi est autorisé à prendre (aussi longtemps que le Roi n'aura pas fait usage de cette faculté, les conseils communaux conservent leurs pouvoirs en la matière).

Jusqu'à présent, le Roi n'a édicté qu'un seul règlement sur les bâtisses (arrêté royal du 4 avril 1972 fixant les conditions générales reprises dans la norme N. B. N. 713-010 relative à la protection contre l'incendie dans les bâtiments élevés).

Les règlements sur les bâtisses peuvent imposer des obligations relatives, notamment, à la salubrité, la solidité, la beauté et la sécurité des constructions, à la conservation, la salubrité, la sécurité, la viabilité et la beauté de la voirie, à la desserte des immeubles par des équipements d'intérêt général (eau, gaz, électricité, etc...), à la commodité du séjour des personnes résidant dans des lieux de tourisme, par l'empêchement des bruits, poussières et émanations accompagnant l'exécution de travaux et par l'interdiction de ceux-ci pendant certaines heures et certains jours.

Ce domaine se prête très bien à la régionalisation. On aura, toutefois, soin de veiller à ce que la standardisation des produits industriels ne soit pas compromise par la diversité des règlementations édictées dans les trois régions.

Le chapitre II a trait aux renseignements à fournir par les pouvoirs publics.

La loi actuelle confère au Roi le pouvoir de régler cette matière. Il y a été pourvu par un arrêté royal du 22 octobre 1971.

Bien que la matière ne présente pas de caractère spécifiquement régional, rien ne s'oppose à ce qu'elle soit confiée aux conseils régionaux.

Le chapitre III porte les dispositions pénales.

La loi nationale peut fixer le minimum et le maximum de la peine, tandis que le conseil régional déterminera, dans ces limites, les faits punissables et les sanctions qui les frappent (cfr. la loi provinciale et la loi communale, pour ce qui est des règlements provinciaux et des règlements communaux, ainsi que l'article 22 de la loi du 3 juillet 1971, relatif au fonctionnement des conseils culturels).

Article 65, § 3 : habilite le Roi à déterminer les sommes transactionnelles à payer par catégorie de travaux et d'actes qui ne sont pas soumis à la taxe sur les bâtisses. La matière est réglée actuellement par un arrêté royal du 13 novembre 1972.

Ce pouvoir est susceptible d'être transféré aux conseils régionaux.

Article 66, alinéa 1er : autorise le Ministre à désigner les fonctionnaires et agents ayant qualité pour rechercher et constater les infractions.

Ce pouvoir peut éventuellement être attribué au conseil régional (ou à l'exécutif régional).

Si l'on veut conférer aux conseils régionaux des pouvoirs plus étendus (par exemple arrêt des travaux, obligations à imposer au contrevenant par le tribunal), il y aurait lieu d'insérer à cet effet une disposition expresse dans la loi d'attribution.

Le chapitre IV, relatif aux dispositions fiscales, échappe à la compétence des organes régionaux.

* * *

7. — Techniques juridiques pour réaliser la régionalisation de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire.

En présence d'une législation aussi détaillée que celle relative à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire, on peut procéder de *deux façons différentes* :

a) Partant de la *législation existante* (en l'espèce, la loi organique du 29 mars 1962, modifiée par les lois des 22 avril et 22 décembre 1970), on peut examiner, article par article, quels sont les pouvoirs susceptibles d'être transférés aux conseils régionaux (1).

Pour la répartition des compétences entre les différents organes régionaux, on aura égard à la distinction entre la fonction *normative et la fonction exécutive*. La première est, en principe, réservée à l'or-

(1) C'est la méthode suivie au VI, B.

bevoegdheid. Zulks blijkt overigens uit artikel 58 van de huidige wet vermits de Koning bedoelde verordeningen kan maken voor bepaalde gebiedsdelen of voor categorieën van gemeenten.

Titel V. — Bepalingen van verschillende aard.

In *hoofdstuk I*, artikel 59, is er sprake van de *bouwverordeningen* welke de Koning kan nemen (zolang de Koning geen gebruik maakt van deze bevoegdheid, behouden de gemeenteraden op dat gebied hun bevoegdheid).

Tot nog toe heeft de Koning één bouwverordening genomen (koninklijk besluit van 4 april 1972 houdende vaststelling van de algemene eisen, vervat in norm N. B. N. 713-010 betreffende de brandveiligheid in hoge gebouwen).

De bouwverordeningen kunnen verplichtingen opleggen betreffende o.m. gezondheid, stevigheid, fraaiheid, veiligheid van bouwwerken; de instandhouding, gezondheid, veiligheid, bruikbaarheid en schoonheid van de wegen; de aanleg van voorzieningen van openbaar nut ten behoeve van de gebouwen (gas, electriciteit, enz.); het ongehinderd verblijf van personen in toeristenoorden, door voorkoming van lawaai, stof en rook bij uitvoering van werken en door deze werken op bepaalde uren en dagen te verbieden).

Het is een domein dat zeer geschikt is voor regionalisatie. Men zal er evenwel moeten voor waken dat de standardisatie van industriële produkten niet in gevaar wordt gebracht, ten gevolge van de verscheidenheid van de reglementeringen in de drie gewesten.

In het *tweede hoofdstuk* van deze titel wordt gehandeld over de door de openbare besturen te verstrekken inlichtingen.

De huidige wet verleent aan de Koning bevoegdheid om deze materie te regelen. Een koninklijk besluit van 22 oktober 1971 voorziet hierin.

Deze materie heeft geen specifiek regionale kleur, doch niets belet de gewestraden ermede te belasten.

In *hoofdstuk III* worden de strafbepalingen opgesomd.

De nationale wet kan het maximum en het minimum van de straf bepalen, terwijl de gewestraad binnen deze grengen de strafbare feiten en de straffen bepaalt (cf. de provinciale- en gemeentewet betreffende de provinciale en gemeentelijke verordeningen, alsook artikel 22 van de wet van 3 juli 1971, betreffende de werking van de cultuurraden).

Artikel 65, § 3 : verleent aan de Koning de bevoegdheid om de transactiesommen te bepalen per categorie van werken en handelingen die van bouwbelasting zijn vrijgesteld. Een koninklijk besluit van 13 november 1972 regelt dit op dit ogenblik.

Deze bevoegdheid kan aan de gewestraad worden opgedragen.

Artikel 66, eerste lid : machtigt de Minister om de ambtenaren en beambten aan te wijzen die bevoegd zijn om de misdrijven op te sporen en vast te stellen.

Deze bevoegdheid kan eventueel opgedragen worden aan de gewestraad (of aan het gewestelijk executief).

Wil men grotere bevoegdheid verlenen aan de gewestraden (bv. stilleggen van de werken, verplichtingen door de rechtbank op te leggen aan de overtreder), dan zou daartoe in de overdrachtswet een uitdrukkelijke bepaling moeten voorkomen.

Hoofdstuk IV betreffende de fiscale bepalingen, ontsnapt aan de bevoegdheid van de gewestorganen.

* * *

7. — Juridisch-technische middelen om de regionalisering van stedebouw en ruimtelijke ordening te verwezenlijken.

Wanneer men te maken heeft met een gedetailleerde wetgeving, zoals deze op de stedebouw en de ruimtelijke ordening, kan men op *twee wijzen* te werk gaan.

a) Vertrekkend vanuit de *bestaande wetgeving* (in casu de organieke wet van 29 maart 1962, gewijzigd door de wetten van 22 april en 22 december 1970), zal men artikel per artikel onderzoeken wat aan de gewestorganen kan worden opgedragen (1).

Wat de verdeling van bevoegdheid tussen de gewestorganen betreft zal men rekening houden met het onderscheid tussen de *normatieve en de executieve functie*. De normatieve functie is in principe voor-

(1) Dit is de methode die onder VI, B, is gevolgd.

gane délibérant de la région, c'est-à-dire au conseil régional, la seconde à l'organe exécutif de la région, à savoir le collège exécutif.

La distinction entre pouvoirs normatifs et pouvoirs de décision est très importante pour déterminer les *modalités d'adoption* de la loi attributive de compétence. En effet, pour l'attribution d'un pouvoir à *caractère normatif*, l'article 107*quater* de la Constitution requiert une loi adoptée à une majorité renforcée (par exemple pour attribuer au conseil régional le pouvoir de faire des règlements sur les bâtisses).

Si, par contre, il s'agit de l'*attribution d'un pouvoir* de décision, il suffit d'une loi ordinaire (par exemple le pouvoir d'approuver des plans d'aménagement; le législateur pourrait aussi conférer ce pouvoir à la députation permanente; nul ne pourrait soutenir, dans ces cas, qu'une loi adoptée à une majorité qualifiée soit nécessaire à cette fin).

Du point de vue légistique, on pourrait procéder comme suit :

1) les dispositions susceptibles d'être modifiées par une loi ordinaire feraient l'objet d'une *loi modificative* de la loi du 29 mars 1962;

2) les dispositions à adopter à une majorité spéciale figureraient dans une loi autonome : c'est une *loi attributive de compétence.*

b) *Une autre méthode* consisterait à disposer dans une loi à adopter à une majorité spéciale :

1° que les conseils régionaux sont compétents pour régler l'urbanisme et l'aménagement du territoire. Encore faudrait-il ajouter, pour atteindre ce but, que les conseils sont habilités à mettre au droit de propriété les restrictions et à imposer aux pouvoirs subordonnés les obligations nécessaires;

2° que ce pouvoir ne s'étend pas aux matières suivantes : ... (faire suivre l'énumération des matières qui continuent à relever du Parlement national, telles que les expropriations, les indemnités, etc...). Afin d'éviter toute équivoque et toute possibilité de doute quant à une matière exclue de la compétence des conseils régionaux, on pourrait indiquer l'article de la loi qui règle actuellement cet objet.

Dans le système décrit au a), qui procède par voie de modification de la législation existante, c'est le législateur national qui désigne les autorités investies du pouvoir de décision (généralement par substitution des mots « le collège exécutif » au mot le Roi »). «

Dans le système b), la matière est, dans une large mesure, réglée par le conseil régional lui-même, avec faculté pour celui-ci, de déléguer son pouvoir de décision au collège exécutif ou à une autre autorité (par exemple à la députation permanente).

Avantages et inconvénients des deux systèmes.

Le premier paraît le plus précis : il évitera des conflits de compétence. Il part, en effet, de l'idée que la région forme une nouvelle entité administrative, une sorte de super-province (cfr. p. 7 de l'accord gouvernemental : « les régions visées à l'article 107*quater* de la Constitution ne sont pas conçues comme des régions économiques mais comme trois entités politiques et administratives pour la Flandre, la Wallonie et Bruxelles »).

Le second met plutôt l'accent sur la délégation de pouvoirs par le législateur national aux organes régionaux et opère donc une redistribution de pouvoirs. Le législateur, à une majorité spéciale renforcée, répartit un pouvoir entre les régions et lui-même. Cette redistribution n'acquiert cependant tout son sens que si les organes régionaux sont habilités à modifier et à abroger des lois, et non seulement des lois qui ont déjà réglé les matières transférées, mais aussi d'autres lois (une précision maximale s'impose ici).

* * *

8. — Compétence des régions pour régler des matières nouvelles.

L'intervention de l'autorité peut se concevoir dans d'autres domaines encore que ceux qui font l'objet de l'actuelle loi du 29 mars 1962.

Dans son rapport non daté le Ministre des Affaires économiques Simonet fait état de « *l'aménagement actif* ». Il entend par là l'intervention active de l'autorité dans la réalisation de certains objectifs du plan et cite comme exemple un avant-projet de loi (« de rénovation des sites d'activité économique »).

On songe aussi dans le même ordre d'idées, à l'assainissement et au développement urbanistiques. Une loi réglant cette question a été

behouden aan het beraadslagend lichaam van het gewest, dit is de gewestraad. De uitvoerende functie is in principe voorbehouden aan het uitvoerend orgaan van het gewest, dit is het uitvoerend college.

Het onderscheid tussen normatieve bevoegdheid en beslissingsbevoegdheid is van groot belang wat betreft de *modaliteiten van goedkeuring van de wet* houdende toewijzing van bevoegdheid. Inderdaad, voor toekenning van bevoegdheid met *normatief karakter* vergt artikel 107*quater* van de Grondwet dat de toewijzingswet goedgekeurd wordt met een versterkte bijzondere meerderheid (bij voorbeeld, het toekennen aan de gewestraad van de bevoegdheid om bouwverordeningen te maken).

Voor de toekenning van *beslissingsbevoegdheid* volstaat een gewone wet (bij voorbeeld, het verlenen van bevoegdheid om plannen van aanleg goed te keuren. De wetgever zou deze bevoegdheid ook kunnen opdragen aan de bestendige deputatie : in dit geval zou niemand beweren dat een wet met versterkte bijzondere meerderheid vereist is).

Uit een oogpunt van wetgevinstechniek zou men te werk gaan als volgt :

1) de bepalingen die door een gewone wet kunnen gewijzigd worden, zouden het voorwerp uitmaken van een gewone *wijzigingswet* van de wet van 29 maart 1962;

2) de bepalingen die met een versterkte bijzondere meerderheid dienen aangenomen te worden zouden in een autonome wet worden opgenomen : dit is een *bevoegdheidstoewijzingwet.*

b) *Een andere methode* bestaat erin, in een wet met een versterkte bijzondere meerderheid te bepalen :

1° dat de gewestraden bevoegd zijn om de stedebouw en de ruimtelijke ordening te regelen. Hieraan dient toegevoegd te worden dat, om dit doel te bereiken, zij bevoegd zijn de noodzakelijke beperkingen van het eigendomsrecht op te leggen, alsook de noodzakelijke verplichtingen aan de ondergeschikte besturen;

2° dat deze bevoegdheid zich niet uitstrekt tot de volgende materies : ...(hier volgt dan de opsomming van de materies die blijven behoren tot het nationaal parlement, zoals bv. onteigening, schadevergoeding, enz.). Om dubbelzinnigheid en twijfel betreffende een materie die uitgesloten is te vermijden, kan men het artikel van de wet vermelden waarin die aangelegenheid thans is geregeld.

In het stelsel vermeld onder a), waar men te werk gaat met wijzigingen van de bestaande uitgeving, is het de nationale wetgever die de overheden aanduidt welke de beslissingsbevoegdheid krijgen (meestal door het woord « Koning » te vervangen door « uitvoerend college).

»In het stelsel b) regelt de gewestraad de materie in grote mate zelf, wat impliceert dat hij de beslissingsbevoegdheid kan opdragen aan het uitvoerend college of aan een andere overheid (bv. aan de bestendige deputatie).

Beide stelsels bieden voor- en nadelen.

Het eerste lijkt het meest preciese; het zal bevoegdheidsconflicten vermijden. Het gaat uit van de idee dat het gewest een nieuwe administratieve entiteit vormt, een soort superprovincie (cf. blz. 7 van het regeerakkoord : « de gewesten bedoeld in artikel 107*quater* van de Grondwet zijn niet als economische gewesten bedoeld, maar als drie politieke en administratieve entiteiten voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel »).

Het tweede stelsel legt meer nadruk op de overdracht van bevoegdheid door de nationale wetgever aan de gewestorganen : dus herverdeling van bevoegdheid. De nationale wetgever, met een versterkte bijzondere meerderheid verdeelt een bevoegdheid tussen de gewesten en zich zelf. Deze herverdeling is echter maar zinvol wanneer de gewestorganen de vereiste macht bekomen om wetten te wijzigen en op te heffen; niet enkel wetten waarbij de overgedragen materies reeds geregeld zijn, maar ook andere wetten (hier dringt een grote nauwkeurigheid zich op).

* * *

8. — De bevoegdheid van de gewesten om nieuwe materies te regelen.

Men kan zich de overheidstussenkomst inbeelden op andere gebieden dan deze welke het voorwerp van de huidige wet van 29 maart 1962 zijn.

In zijn verslag (z.d.) maakt Minister van Economische Zaken Simonet gewag van « *l'aménagement actif* ». Bedoeld wordt het actief optreden van de overheid bij de realisatie van sommige doelstellingen van het plan. Als voorbeeld citeert het verslag een voorontwerp van wet betreffende de vernieuwing van economische gebieden (« rénovation des sites d'activité économique »).

Men denkt hier ook aan stedebouwkundige sanering en ontwikkeling. In Duitsland, werd op 27 juli 1971 door de Bundestag een wet

votée le 27 juillet 1971 par le Bundestag allemand (« Gesets über städtebauliche Sanierungs- und Entwicklungsmasznahmen in den Gemeinden », appelée également « Städtebauförderungsgesetz »).

Ce Bundesgesetz, qui ne comporte pas moins de 97 paragraphes, impose aux communes et aux particuliers certaines obligations (notamment l'obligation de démolir, de reconstruire et de moderniser), règle le problème des indemnités, les relations entre propriétaires et locataires, etc... C'est donc une loi fédérale qui règle cette matière de façon exhaustive.

Les questions non réglées jusqu'à présent par la loi (en d'autres termes le domaine non enocre exploré) pourraient l'être par les conseils régionaux jusqu'à ce que le législateur les évoque.

L'accord gouvernemental s'exprime à cet égard comme suit : « Les conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui les concerne, régler les matières susvisées par voie de règlements régionaux, pour autant qu'elles ne soient pas réglées par la loi ou par des règlements d'administration générale » (p. 8).

Il importera, *tout d'abord*, de ne pas perdre de vue que la réglementation, bien qu'elle couvre un domaine non encore exploré, devra imposer, pour être efficace, certaines obligations ou restrictions qui seules peuvent, en principe, être le fait du législateur national. Il faudra donc prévoir une disposition expresse reconnaissant aux conseils régionaux les pouvoirs nécessaires à cet effet.

Ensuite se pose, en ce qui concerne la compétence dite concurrente, le problème des modalités d'évocation d'une matière par le législateur national. La loi *attributive* de pouvoirs réglementaires devra, conformément à l'article 107*quater* de la Constitution, être adoptée à une majorité spéciale renforcée.

Quid lorsque le législateur *évoque* la matière ? Pourra-t-il le faire par une loi adoptée à la majorité *simple* ou, en vertu du principe du parallélisme des formes, devra-t-il reprendre la matière par une loi votée à la même majorité spéciale renforcée que la loi d'attribution ?

Enfin, la notion nouvelle que constitue dans notre droit administratif le pouvoir des conseils régionaux de réglementer une matière non encore explorée — pouvoir qualifié quelquefois de « compétence concurrente » — devra être maniée avec beaucoup de circonspection car il s'agit d'une notion qui est essentiellement utilisée dans les Etats fédéraux, où la hiérarchie entre l'Etat fédéral et les états fédérés est d'un autre ordre que celle qui se rencontre dans notre pays.

Ainsi, dans le système de nos institutions provinciales et communales, on ne peut parler de compétence concurrente entre les autorités nationales (Parlement, Roi, Ministres) d'une part, et les provinces ou communes, d'autre part. Celles-ci sont compétentes, à leur niveau, pour régler tout ce qui est d'intérêt provincial ou communal. Lorsqu'elles s'engagent dans un domaine non encore exploré, leurs règlements sont applicables aussi longtemps que l'autorité supérieure n'évoque pas la matière. Si elle le fait, les provinces et communes doivent abroger leur règlement ou le mettre en concordance avec la norme supérieure (loi, arrêté royal, arrêté ministériel) (voir pour un cas d'application concret, en matière de règlements sur les bâtisses, l'article 60 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et l'urbanisme, modifié par la loi du 22 décembre 1970).

Si les régions sont appelées à constituer une entité territoriale (voir l'accord gouvernemental p. 7) qui se situe entre le gouvernement et les provinces, l'emploi des termes « compétence concurrente » ne paraît guère indiqué.

A titre d'information, il est donné ci-après un bref aperçu de la notion de « compétence concurrente » en droit constitutionnel allemand.

En vertu de l'article 72 de la Constitution allemande, les Länder peuvent dans le domaine de la compétence concurrente, adopter des lois aussi longtemps que, et dans la mesure où, l'Etat fédéral ne fait pas lui-même usage de son pouvoir.

Le § 2 de cet article restreint le pouvoir de l'Etat fédéral d'agir dans le domaine de la compétence concurrente. L'Etat fédéral n'est compétent que lorsque la nécessité s'en fait sentir, notamment :

1° parce que la matière ne peut être réglée de manière adéquate par chaque Land séparément;

2° parce que la réglementation d'une matière par la loi d'un Land peut nuire aux intérêts d'autres Länder ou de l'ensemble de la population;

3° parce que son intervention est requise pour l'unité du droit ou de l'économie, notamment pour assurer l'uniformité des conditions de vie au-delà des limites d'un Land déterminé.

Ces restrictions ont été imposées à la République fédérale par les Alliés après la deuxième guerre mondiale. Elles ne semblent toutefois pas avoir été interprétées par la Cour constitutionnelle allemande avec une très grande rigueur : seul l'abus de pouvoir est sanctionné par cette Cour : « Allerdings hat Sie sich als wenig justiziabel erwiesen. Das Bundesverfassungsgericht hat sich dabei auf den Standpunkt

goedgekeurd die dit probleem regelt (Gesetz über städtebauliche Sanierungs- und Entwicklungsmassnahmen in den Gemeinden, ook genaamd « Städtebauförderungsgesetz »).

Dit Bundesgesetz dat niet minder dan 97 paragrafen omvat, legt verplichtingen op aan de gemeenten en aan de particulieren (o.m. afbraak-, opbouw- en moderniseringverplichting), regelt het probleem van de vergoedingen, de verhoudingen van de eigenaars en de huurders enz. Het is dus een federale wet die deze materie op een volledige wijze regelt.

De aangelegenheden die tot dusver door geen wet zijn geregeld (m.a.w. het onontgonnen gebied), zouden door de gewestraden kunnen geregeld worden totdat de nationale wetgever de aangelegenheid tot zich trekt.

Het regeerakkoord formuleert het aldus : « De Gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de bovenbedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld » (blz. 8).

Ten eertse, zal rekening moeten worden gehouden met het feit dat de regeling, ofschoon zij een onontgonnen gebied bestrijkt, om doeltreffend te zijn een aantal verplichtingen of beperkingen zal moeten opleggen die in principe enkel de nationale wetgever kan opleggen. Het zal dus noodzakelijk zijn aan de gewestraden daartoe de nodige bevoegdheid te geven door een uitdrukkelijke bepaling.

Ten tweede, in verband met de zg. concurrerende bevoegdheid stelt zich een vraagstuk betreffende de wijze waarop de nationale wetgever de aangelegenheid tot zich zal trekken. De wet houdende *toewijzing* van normatieve bevoegdheid moet overeenkomstig het artikel 107*quater* van de grondwet met een versterkte bijzondere meerderheid worden genomen.

Quid wanneer de nationale wetgever de materie *tot zich trekt* ? Zal dit kunnen geschieden door een wet die met een *gewone* meerderheid wordt goedgekeurd, of zal bij toepassing van het principe van het parallellisme van de vormvereisten de nationale wetgever de materie die hij terugneemt met dezelfde versterkte bijzondere meerderheid dienen goed te keuren, waarmeede de toewijzingswet werd gestemd ?

Ten derde, wordt aan de regeling door de gewestraden van een onontgonnen gebied wel eens de kwalificatie gegeven van « concurrerende bevoegdheid ». In ons administratief recht is dit begrip nieuw. Men zal het met de nodige omzichtigheid moeten hanteren want het wordt in federale staten gebruikt, waar de hiërarchie tussen de federale staat en de deelstaten van een andere orde is dan die welke men in ons land aantreft.

In het stelsel van onze provincie- en gemeentelijke instellingen bijvoorbeeld kan men niet spreken van een concurrerende bevoegdheid, tussen de nationale overheden (Parlement, Koning, Ministers) enerzijds, en de provincies of de gemeenten anderzijds. Deze laatste hebben de bevoegdheid om — op hun niveau — alles te regelen wat van provinciaal of gemeentelijk belang is. Wanneer zij een onontgonnen gebied betreden, gelden hun verordeningen zolang een hogere overheid de aangelegenheid niet tot zich trekt. Is dit het geval, dan dienen zij hun verordening op te heffen of in overeenstemming te brengen met de hogere norm (wet, koninklijk besluit, ministerieel besluit) (zie, bij voorbeeld, een duidelijke toepassing in verband met de bouwverordeningen in artikel 60 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedebouw, gewijzigd door de wet van 22 december 1970).

Voor zover men van de gewesten een territoriale entiteit (zie regeerakkoord blz. 7) wenst te maken, welke zich situeert tussen de regering en de provincies, lijkt het niet raadzaam de term « concurrerende bevoegdheid » te gebruiken.

Ten informatieve titel volgt hierna een bondig overzicht van het begrip « concurrerende bevoegdheid » in het Duitse grondwettelijk recht.

Volgens artikel 72 van de Duitse Grondwet kunnen de Länder op het gebied van de concurrerende bevoegdheid wetten goedkeuren zolang en in de mate dat de Federale Staat zelf geen gebruik van zijn bevoegdheid maakt.

In de tweede § wordt de bevoegdheid van de federale staat beperkt om op het gebied van de concurrerende bevoegdheid op te treden. De federale Staat is enkel bevoegd wanneer de noodzaak zich doet voelen :

1° omdat ieder Land afzonderlijk niet op doelmatige wijze een materie kan regelen;

2° omdat de regeling van een materie door een wet van een Land de belangen van de andere Länder of van de gehele bevolking kan schaden;

3° omdat zulks vereist is voor de eenheid van het recht of van de economie, in het bijzonder om de eenvormigheid van de levensvoorwaarden over de grenzen van een bepaald land te vrijwaren.

Deze beperkingen opgelegd aan de Bondsrepubliek, werden na de tweede oorlog door de geallieerden opgedrongen. Het is echter gebleken dat deze beperkingen niet zeer streng werden opgevat door het Duitse Grondwettelijk Hof : enkel machtsmisbruik werd door dit Hof gesanctioneerd. « Allerdings hat Sie sich als wenig justiziabel erwiesen. Das Bundesverfassungsgericht hat sich dabei auf den Standpunkt ge-

gestellt, dass höchstens Ermessensmisbrauch nachzuprüfen wäre » (Glum Friedrich, Die staatsrechterliche Struktur der Bundesrepublik Deutschland, 1965, p. 58).

II. — Annexe :

Extrait de l'avis de la Commission nationale de l'aménagement du territoire du 4 mai 1973.

Les attributions des régions.

Les matières énumérées ci-après seraient susceptibles, conformément à l'article 107*quater* de la Constitution, d'être transférées aux « organes régionaux », « dans le ressort et selon le mode » établis à propos de chacune d'entre elles.

Il convient, au préalable, d'être attentif au problème que pose la répartition de ces attributions entre le conseil régional et le collège exécutif (1); de plus, cet exécutif paraissant devoir être constitué sous une forme collégiale, il y aurait aussi lieu de régler le point de savoir si la responsabilité de l'aménagement du territoire doit être attribuée par la loi à un des membres de ce collège, au même titre qu'elle est actuellement confiée à un ministre; la Commission Nationale se prononce en faveur de cette solution et suggère, compte tenu de la fonction coordinatrice dévolue à l'aménagement du territoire, que le président du collège exécutif soit investi de cette mission.

I.

La délimitation des secteurs et régions d'aménagement incomberait au collège exécutif.

Le collège exécutif instituerait, dans chaque région d'aménagement, des commissions consultatives dont la composition et le mode de désignation seraient déterminés par ordonnance régionale, en respectant certains critères établis par la loi : représentation paritaire du secteur public et du secteur privé, présence de délégués du gouvernement pour les matières relevant de la compétence de l'Etat, etc. Chaque commission établirait son règlement d'ordre intérieur.

Le conseil régional serait habilité par la loi soit d'agréer des personnes juridiques de droit public chargées d'établir et d'adopter un plan régional ou de secteur déterminé, soit, le cas échéant, d'instituer de telles personnes; la loi pourrait aussi investir de cette mission des personnes juridiques de droit public existantes. Ces organismes devraient répondre à certains critères définis par la loi : assemblée délibérante comportant une proportion déterminée de représentants élus par les pouvoirs locaux, publicité des débats, mode de désignation et pouvoirs des administrateurs, etc., et pour le surplus, aux critères précisés par une ordonnance régionale.

La procédure d'élaboration et d'adoption par cet organisme de droit public des plans régionaux et de secteur serait établie par ordonnance régionale (2); la loi maintiendrait la règle de l'enquête publique dont elle fixerait la forme et la durée; elle établirait aussi une liste des organismes à consulter, laquelle serait éventuellement complétée par ordonnance régionale.

---

(1) L'exposé utilisera les termes de l'accord gouvernemental.

(2) L'élaboration du plan d'aménagement comporte, principalement les opérations visées à l'article 9, alinéas 1 à 5 de la loi du 29 mars 1962, à savoir :

— la désignation de l'auteur de projet; celle-ci pose quatre problèmes :

a) la procédure de désignation et les consultations préalables éventuelles;
b) la qualification requise des auteurs de projet (le cas échéant d'un titre légal d'urbaniste);
c) le choix entre les organismes publics d'étude et des bureaux d'étude privés;
d) la détermination des droits, obligations et rémunérations des auteurs de projet;

— les informations à fournir dans le cours des études préalables; ces informations concernent, non seulement, l'état d'avancement des études (art. 9, alinéa 2), mais aussi les échanges d'informations entre

stellt, dass höchtens Ermessensmisbrauch nachzuprüfen wäre » (Glum Friedrich, Die staatsrechterliche Struktur der Bundesrepublik Deutschland, 1965, blz. 58).

II. — Bijlage :

Uittreksel van het advies van de Nationale Commissie voor de Ruimtelijke Ordening over de gewestvorming van 4 mei 1973.

De bevoegdheden van de gewesten.

De materies die hieronder worden opgesomd zouden, overeenkomstig artikel 107*quater* van de Grondwet, kunnen worden overgedragen aan de « gewestelijke organen », « binnen de omschrijving en op de wijze » die ten opzichte van elk van deze organen werd vastgesteld.

Het is nuttig vooraf aandacht te besteden aan het probleem van de verdeling der bevoegdheden tussen de gewestraad en het uitvoerend college (1); aangezien dit uitvoerend orgaan lijkt te moeten worden ingesteld in de vorm van een college, zou het bovendien ook nodig zijn te bepalen of de verantwoordelijkheid voor de ruimtelijke ordening bij de wet aan een van de leden van dat college moet toegekend worden, zoals ze nu aan een minister werd toevertrouwd; de Nationale Commissie is van oordeel dat dit een goede oplossing is en suggereert dat, rekening houdend met de coördinerende rol van de ruimtelijke ordening, de voorzitter van het uitvoerend college met die taak zou belast worden.

I.

De afbakening van de ordeningsstreken en -gewesten zou tot de bevoegdheid van het uitvoerend college behoren.

Het uitvoerend college zou, in ieder ordeningsgebied, commissies van advies instellen waarvan de samenstelling en de manier van aanwijzing zouden bepaald worden door een gewestelijke verordening, die bepaalde door de wet vastgestelde criteria zou nakomen ; paritaire vertegenwoordiging van de openbare en de particuliere sector, aanwezigheid van afgevaardigden van de regering voor zaken die tot de bevoegdheid van de Staat behoren, enz. Iedere commissie zou haar reglement van orde vaststellen.

De gewestraad zou door de wet gemachtigd worden hetzij om publiekrechtelijke rechtspersonen te erkennen en om deze te belasten met de aanneming van een bepaald streek- of gewestplan, hetzij om desnoods zulke personen in te stellen; de wet zou eveneens bestaande publiekrechtelijke rechtspersonen met die opdracht kunnen belasten. Die instellingen zouden aan bepaalde, door de wet vast te stellen, criteria moeten voldoen : beraadslagende vergadering waarin een bepaalde verhouding van door de lokale overheden verkozen vertegenwoordigers voorkomt, openbaarheid van de vergaderingen, manier van aanwijzen en bevoegdheden van de beheerders enz., en voor het overige criteria die door een gewestelijke verordening nader worden bepaald.

De procedure voor het opmaken en het aannemen door die publiekrechtelijke instelling van streek- en gewestplannen zou door een gewestelijke verordening worden bepaald (2); de wet zou de regel van het openbaar onderzoek behouden en de vorm en duur ervan bepalen; ze zou eveneens een lijst van te raadplegen instellingen bepalen, eventueel aan te vullen bij gewestelijke verordening.

---

(1) In de uiteenzetting worden de termen van het regeerakkoord overgenomen.

(2) Het opmaken van een plan van aanleg behelst, in hoofdzaak, de verrichtingen bedoeld in artikel 9, alinea's 1 tot 5, van de wet van 29 maart 1962, te weten :

— de aanwijzing van de ontwerper; deze doet vier problemen rijzen :

a) de procedure van de aanwijzing en eventueel de voorafgaande consultaties;
b) de kwalificatie die van de ontwerpers geëist wordt (in voorkomend geval, erkenning van een wettelijke titel van stedebouwkundige);
c) de keuze tussen openbare studie-organismen en particuliere studiebureaus;
d) de vaststelling van de rechten, verplichtingen en bezoldigingen van de ontwerpers;

— de informaties die in de loop van de voorafgaande studies moeten gegeven worden; die informaties betreffen niet alleen de stand van de vooruitgang der studies (art. 9, tweede lid), maar ook

Le plan devrait être communiqué au Ministre (ou aux Secrétaires d'Etat) qui a les affaires régionales dans ses attributions; celui-ci pourrait, dans un délai déterminé, s'opposer à la mise en vigueur du plan, uniquement pour des motifs se rapportant aux matières d'aménagement de la compétence de l'Etat dont il assumerait en même temps la coordination dans la région : implantation des autoroutes, des voies ferrées, des voies navigables, des installations aériennes, des canalisations de transport d'énergie, des bâtiments de l'Etat, des installations militaires, protection de la nature, sauvegarde du patrimoine culturel, etc.

Le collège exécutif conférerait force obligatoire aux plans régionaux et de secteur.

Le collège exécutif serait, par mesure transitoire, habilité par la loi à proroger la durée de validité des projets de plans de secteur arrêtés provisoirement par le Ministre avant le transfert d'attributions aux régions.

II.

Le collège exécutif serait habilité par la loi à coordonner les plans communaux d'aménagement.

Afin d'éviter le formalisme de la tutelle d'approbation, ces plans devraient être communiqués au fonctionnaire délégué du collège exécutif qui aurait le droit, dans un délai déterminé, de s'y opposer.

Les plans communaux seraient également communiqués au Ministre qui a l'aménagement du territoire dans ses attributions (ou aux Secrétaires d'Etat) qui pourrait s'y opposer dans les mêmes limites et conditions que celles prévues pour les plans régionaux et de secteur.

Le cas échéant, l'avis favorable d'un délégué de l'agglomération ou de la fédération serait, en outre, requis pour les plans particuliers.

La force obligatoire serait conférée aux plans généraux par le Conseil d'agglomération, de fédération ou à défaut par le conseil communal; elle serait conférée aux plans particuliers par le conseil communal.

III.

La hiérarchie des plans régionaux, de secteur et comunaux, généraux et particuliers, resterait déterminée par la loi, de même que leur contenu respectif qui pourrait être précisé par ordonnance régionale.

Les modalités juridiques et techniques relatives à la présentation et à la mise en œuvre des projets de plans et des plans régionaux, de secteur et communaux, généraux et particuliers, seraient déterminées par des arrêtés royaux qui pourraient être complétés par des arrêtés du collège exécutif.

---

l'auteur du projet et les administrations concernées, afin de rendre effective la concertation préalable;

— la procédure d'enquête publique : formes, durée, présentation des réclamations et observations;

— l'énumération des organismes à consulter et la détermination des formes de cette consultation.

Il convient, en outre, de mentionner une catégorie supplémentaire de problèmes à régler pour l'élaboration du plan, à savoir :

— les méthodes à suivre : nature et étendue de la documentation à rassembler avis à recueillir; échelle cartographique des avant-projets, etc.;

L'adoption du plan consiste à l'arrêter dans sa forme publique, sans pour autant lui conférer force obligatoire. La législation en vigueur prévoit cette mesure pour les plans communaux, adoptés par le conseil communal (art. 21), mais n'entrant en vigueur (art. 23) et ne recevant force obligatoire (art. 2) qu'en vertu de l'approbation royale.

Les plans régionaux et de secteur ne font, en revanche, pas l'objet d'une mesure d'adoption : ils restent à l'état de simples documents d'étude jusqu'au moment où ils sont arrêtés provisoirement par le Ministre.

L'institution d'une personne juridique de droit public, chargée d'établir le plan régional ou de secteur et de se prononcer sur celui-ci, implique l'introduction d'une procédure d'adoption du plan par cet organisme, seul le collège exécutif régional étant habilité à conférer force obligatoire à ce plan.

Het plan zou moeten meegedeeld worden aan de minister die de ruimtelijke ordening in zijn bevoegdheid heeft of aan de staatssecretarissen; deze zou zich, binnen een bepaalde termijn, kunnen verzetten tegen de vaststelling van het plan, uitsluitend voor redenen die verband houden met de stedebouwkundige materies die tot de bevoegdheid van de Staat behoren en die hij tevens zou coördineren in het gewest : inplanting van autowegen, spoorwegen, waterwegen, installaties voor luchtverkeer, leidingen voor het vervoer van energie, rijksgebouwen, militaire installatie, natuurbescherming, bescherming van het cultureel patrimonium, enz.

Het uitvoerend college zou verordenende kracht toekennen aan de streek- en gewestplannen.

Het uitvoerend college zou, bij overgangsmaatregel door de wet gemachtigd worden om de geldigheidstermijn van de ontwerpen van gewestplan die voorlopig goedgekeurd zijn door de Minister, te verlengen alvorens de bevoegdheid over te dragen aan de gewesten.

II.

Het uitvoerend college zou door de wet bevoegd worden verklaard om de gemeentelijke plannen van aanleg te coördineren.

Ten einde het formalisme van het goedkeuringstoezicht te vermijden, zouden deze plannen moeten meegedeeld worden aan de gemachtigde ambtenaar afhangende van het uitvoerend college, die het recht zou hebben om zich binnen een bepaalde termijn ertegen te verzetten.

De gemeentelijke plannen van aanleg zouden eveneens toegezonden worden aan de minister die de ruimtelijke ordening in zijn bevoegdheid heeft (of aan de staatssecretaris), die verzet zou kunnen aantekenen binnen dezelfde perken en voorwaarden als die voorzien voor de streek- en gewestplannen.

In voorkomend geval zou bovendien het gunstig advies van een gemachtigde van de agglomeratie of van de federatie worden geëist voor de bijzondere plannen van aanleg.

De verordenende kracht zou aan de algemene plannen worden gegeven door de agglomeratie- of federatieraad, en wanneer deze niet bestaan, door de gemeenteraad; aan de bijzondere plannen zou ze door de gemeenteraad gegeven worden.

III.

De hiërarchie tussen de streek-, de gewestelijke en de gemeentelijke plannen zou door de wet worden vastgesteld, evenals hun respectieve inhoud, die door een gewestelijke verordening zou kunnen aangevuld worden.

De juridische en technische bijzonderheden betreffende de opmaak en de toepassing van de ontwerpplannen en van de streek-, gewestelijke en gemeentelijke plannen, algemene en bijzondere, zouden vastgesteld worden door koninklijke besluiten, die zouden kunnen aangevuld worden door besluiten van het uitvoerend college.

---

de uitwisseling van informaties tussen de ontwerper en de betrokken administraties, ten einde het voorafgaand overleg effectief te maken;

— de procedure van openbaar onderzoek : vormen, duur, behandeling van de bezwaarschriften en opmerkingen;

— de opsomming van de te raadplegen instellingen en het bepalen van de vorm van die consultatie.

Daarenboven moet een bijkomende categorie van problemen geregeld worden voor het opmaken van het plan, te weten :

— de te volgen werkwijze : aard en omvang van de te verzamelen documentatie, in te winnen adviezen, schaal van de kaarten van de voorontwerpen e.d.m.

De aanneming van het plan bestaat erin het in zijn openbare vorm vast te stellen, zonder er bindende kracht aan te geven. De huidige wetgeving behelst die handeling voor de gemeentelijke plannen die aangenomen worden door de gemeenteraad (art. 21), maar ze treedt slechts in werking (art. 23) en krijgt slechts bindende kracht (art. 2) krachtens een koninklijke goedkeuring.

De streek- en gewestplannen daarentegen maken niet het voorwerp uit van een aannemingshandeling : ze blijven loutere studiedocumenten tot op het ogenblik dat ze voorlopig door de minister worden vastgesteld.

De instelling van een publiekrechtelijk rechtspersoon, ermede belast het streek- of gewestplan te ontwerpen en daarover uitspraak te doen, betekent dat een procedure van aanneming van het plan door die instelling wordt voorgesteld, terwijl alleen het gewestelijk uitvoerend college bevoegd zou zijn om aan het plan een bindend karakter te geven.

III. — La politique foncière dans le cadre de la régionalisation.

1. — Etudes relatives à un éventuel transfert de la « politique foncière » aux organes des régions.

A. — *Rapport du Ministre des Affaires économiques* (rapport Simonet, 112 p. s.d.).

Selon le rapport Simonet, la rubrique « *politique foncière* » a été retenue par le groupe de travail des 28 en vue de la régionalisation de la politique des prix des biens immobiliers.

Le rapport Simonet attire l'attention sur le danger qui peut résulter d'une politique qui diffère de région à région, « en raison des contrecoups dont toute région prenant une initiative progressiste fera les frais dans un contexte de concurrence entre régions » (nº 44).

Le rapport préconise les lois de cadre qui autorisent les conseils régionaux à régler la matière en se conformant à quelques prinicpes fondamentaux.

B. — *Point de vue de la Fédération des entreprises belges* (document du 26 décembre 1972).

La politique foncière peut être poursuivie par les régions. Les principes fondamentaux doivent être les mêmes dans chaque région parce qu'ils peuvent mettre en cause le droit de propriété. Les conseils régionaux doivent être autorisés à prendre des initiatives en faveur de leur région, par exemple il doit leur être permis de créer des régies foncières communales ou intercommunales. Ce problème doit être examiné en liaison avec celui de l'octroi d'incitants par la région.

La conclusion de la Fédération des entreprises belges est la suivante : l'industrie est d'avis que la politique foncière peut faire l'objet d'une large décentralisation, la base serait une loi de cadre qui énoncerait les principes fondamentaux (p. 23-24).

2. — Législation relative à la politique foncière.

A. — A ce jour, la législation comprend surtout des dispositions d'ordre fiscal :

1) la loi du 15 juillet 1966 soumet à l'impôt sur les revenus les plus-values acquises sur des immeubles non bâtis (art. 67, 7º, 67*bis* et 69*bis* du Code relatif aux impôts sur les revenus);

2) l'article 70*bis* de la loi du 22 mars 1962 sur l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par la loi du 22 décembre 1970, autorise les communes à lever une taxe sur les parcelles comprises dans un lotissement non périmé ainsi que sur les terrains non bâtis.

B. — On peut éventuellement comprendre sous la rubrique « politique foncière », le *remembrement rural*, qui fait actuellement l'objet de la loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement rural en vertu de la loi.

La régionalisation de cette matière présente de nombreux points de comparaison avec celle de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme. On peut éventuellement envisager d'attribuer le pouvoir de décision que la loi du 22 juillet 1970 confère au Ministre de l'Agriculture au collège exécutif de la région.

Pour le surplus, la loi du 22 juillet 1970 comprend surtout des dispositions de droit civil. Celles-ci sont relatives au droit de propriété (transfert, procédure devant les tribunaux, droits réels, transcription au bureau des hypothèques, chasses, etc.). Il conviendrait que ces matières demeurent réglées par le législateur national.

La loi sur le remembrement rural comprend encore des dispositions relatives à la Société nationale de la propriété terrienne. Elle autorise celle-ci à acquérir des biens immobiliers dans les zones déterminées par le Ministre de l'Agriculture (art. 56). Il convient de se demander si les structures de la Société nationale ne doivent pas être adaptées.

C. — Parmi les matières qui peuvent entrer en ligne de compte pour la régionalisation, il y a lieu de mentionner les *régies foncières* (statut et rôle). Cette matière n'a pas encore fait l'objet d'une législation.

Certaines restrictions au droit de propriété, plus précisément l'expropriation, ne peuvent être imposées aux particuliers que par la loi (art. 11 de la Constitution). D'autres restrictions, telles les servitudes, peuvent être imposées en vertu d'une loi qui énonce les principes fondamentaux.

III. — Grondbeleid in het raam van de gewestvorming.

1. — Studies betreffende een mogelijke overdracht van de materie « grondbeleid » naar de gewestorganen.

A. — *Verslag van de Minister van Economische Zaken* (versla Simonet, 112 blz. z.d.).

Volgens het verslag Simonet werd de rubriek « grondbeleid » door d werkgroep der 28 in aanmerking genomen, om het *prijsbeleid* inzak onroerende goederen te regionaliseren.

Het verslag Simonet wijst op de gevaren die kunnen voortvloeie uit een beleid dat verschilt van gewest tot gewest (en raison des contr coups dont toute région prenant une initiative progressiste fera l frais dans un contexte de concurrence entre régions) (nr 44).

Het verslag staat de formule van kaderwetten voor, waarbij d gewestraden gemachtigd worden om deze materie te regelen m inachtneming van enkele fundamentele principes.

B. — *Standpunt van het Verbond van Belgische Onderneminge* (document van 26 december 1972).

Het grondbeleid mag op gewestelijke basis gevoerd worden. D grondbeginselen dienen in alle gewesten dezelfde te zijn, daar ze d grondslag van het eigendomsrecht in het gedrang kunnen brengen. D gewestraden zouden de bevoegdheid moeten krijgen om gewestelijk initiatieven te nemen, zoals de oprichting van gemeentelijke of inte communale grondregieën. Dit probleem moet worden onderzocht i samenhang met de mogelijke toekenning van stimulansen door h gewest.

Het besluit van het V. B. O. luidt : « Samenvattend is de nijverhei van oordeel dat het grondbeleid in ruime mate gedecentraliseerd ka worden, op grond van een kaderwet waarin de fundamentele begi selen terzake zijn vastgelegd » (blz. 23-24).

2. — Bestaande wetgeving met betrekking tot het grondbeleid.

A. — Tot dusver komen vooral *fiscale* bepalingen in de wetgevir voor :

1) de wet van 15 juli 1966 onderwerpt aan de belasting op d inkomsten de meerwaarden verwezenlijkt op ongebouwde onroerend goederen (art. 67, 7º, 67*bis* en 69*bis* van het wetboek der inkomstei belastingen);

2) artikel 70*bis* van de wet van 22 maart 1962 houdende organis tie van de ruimtelijke ordening en de stedebouw, gewijzigd door d wet van 22 december 1970, machtigt de gemeenten een belasting heffen op niet bebouwde percelen begrepen in een niet vervallen ve kaveling en op niet bebouwde gronden.

B. — Onder grondbeleid kan worden begrepen de *ruilverkavelir* van landeigendommen. Zij is geregeld door de wet van 22 juli 197 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet.

De regionalisering op dit gebied vertoont veel gelijkenis m die op het gebied van ruimtelijke ordening en stedebouw. Daar wa de wet van 22 juli 1970 de beslissingsbevoegdheid aan de Minist van Landbouw verleent, kan worden overwogen of deze bevoegdhe niet aan het executief van de gewestraad kan worden opgedragen.

Voorts bevat de wet van 22 juli 1970 vooral voorzieningen va civielrechtelijk karakter. Deze betreffen het eigendomsrecht (overgan procedure voor de rechtbanken, zakelijke rechten, overschrijving hyp theekkantoor, jacht, enz.). Zij dienen nationaal geregeld te blijven.

Er zijn ook voorzieningen betreffende de bevoegdheid van de Nati nale Landmaatschappij om onroerende goederen te verwerven in d door de Minister van Landbouw aangewezen zones (art. 56). De vra kan worden gesteld of de Nationale Landmaatschappij een unita bestuur dient te behouden.

C. — Als materie die voor regionalisering vatbaar is, kan men denk aan de grondregieën (statuut en rol). Deze materie vormt nog e onontgonnen gebied op wetgevend vlak.

Sommige beperkingen van het eigendomsrecht met name de onteig ning, kunnen volgens artikel 11 van de Grondwet enkel door de w worden opgelegd. Andere, zoals erfdienstbaarheden, kunnen krachte een wet welke de fundamentele beginselen voorschrijft worden opg legd.

ANNEXE XII.

Note du Vice-Premier Ministre Tindemans concernant la compétence des régions relative à la politique d'expansion économique régionale.

SOMMAIRE.

Pages

I. — Principes ... 134

II. — Matières susceptibles de régionalisation du point de vue de la politique d'expansion économique régionale ... 135

§ 1. — Mesures tendant à encourager les investissements 135

A. — Législation et examen de la législation ... 135

1. — Industrie ... 135

— Bref aperçu de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles ... 135

— Commentaire de la loi du 30 décembre 1970 ... 136

2. — Classes moyennes ... 139

— Bref aperçu de la loi du 24 mai 1959 ... 139

— Arrêtés d'exécution de la loi du 24 mai 1959 ... 140

— Bref commentaire de la loi du 6 mars 1964 portant organisation des Classes moyennes ... 140

3. — Agriculture ... 140

— Examen succinct de la loi du 15 février 1961 ... 141

— Bref aperçu de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture ... 141

B. — Principales matières susceptibles d'être régionalisées 141

§ 2. — Législation tendant à encourager la Recherche et le Développement ... 142

§ 3. — Législation tendant à promouvoir l'exportation 143

A. — Législation ... 143

B. — Principales matières susceptibles d'être régionalisées ... 143

§ 4. — Régionalisation de la politique des adjudications publiques ... 143

A. — Législation ... 143

B. — Commentaire ... 144

§ 5. — Encouragement des investissements étrangers et joint-ventures (initiatives collectives de plusieurs investisseurs) ... 144

§ 6. — Base légale pour la création d'entreprises publiques et mixtes par les régions ... 144

§ 7. — Sauvegarde de la coordination, de la politique et du contrôle dans la région ... 144

§ 8. — Répartition des dotations entre les différentes sous-régions et subventionnement des institutions régionales de promotion économique ... 145

§ 9. — Adaptation de la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique ... 145

§ 10. — Pouvoirs d'information des organes régionaux 145

A. — Législation ... 145

B. — Ce qui est susceptible de régionalisation ... 145

BIJLAGE XII.

Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de bevoegdheid van de gewesten inzake het beleid aangaande gewestelijke economische expansie.

INHOUD.

Blz.

I. — Principes ... 134

II. — Materies die op het vlak van het beleid van de gewestelijke economische expansie voor de regionalisering in aanmerking komen ... 135

§ 1. — Maatregelen ter bevordering van de investeringen ... 135

A. — Wetgeving en bespreking van deze wetgeving ... 135

1. — Nijverheid ... 135

— Bondig overzicht van de wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de de oprichting van nieuwe industrieën ... 135

— Commentaar op de wet van 30 december 1970 136

2. — Middenstand ... 139

— Bondige bespreking van de wet van 24 mei 1959 139

— Uitvoeringsbesluiten van de wet van 24 mei 1959 ... 140

— Bondig commentaar betreffende de wet van 6 maart 1964 tot organisatie van de Middenstand ... 140

3. — Landbouw ... 140

— Bondige bespreking van de wet van 15 juli 1965 141

— Bondig overzicht van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de Landbouw en van de tuinbouw ... 141

B. — De voornaamste punten die voor regionalisering in aanmerking zouden kunnen komen ... 141

§ 2. — Wetgeving ter bevordering van de Research and Development ... 142

§ 3. — Wetgeving ter bevordering van de export ... 143

A. — Wetgeving ... 143

B. — De belangrijkste punten die voor regionalisering in aanmerking komen ... 143

§ 4. — Regionalisering van de politiek der openbare aanbestedingen ... 143

A. — Wetgeving ... 143

B. — Commentaar ... 144

§ 5. — Bevorderen van de buitenlandse investeringen en jointventures (collectieve initiatieven van meerdere investeerders) ... 144

§ 6. — De wettelijke basis voor het oprichten van publieke en gemengde bedrijven door de regio's ... 144

§ 7. — Het verzekeren van de coördinatie, het algemeen beleid en de controle in de regio ... 144

§ 8. — Verdeling van de dotaties tussen de onderscheidene subgewesten en de subsidiëring van de regionale instellingen voor economische promotie ... 145

§ 9. — Aanpassing van de kaderwet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en de economische decentralisatie ... 145

§ 10. — Informatiebevoegdheid van de gewestelijke organen ... 145

A. — Wetgeving ... 145

B. — Wat komt in aanmerking voor regionalisering ? ... 145

Politique d'expansion économique régionale.

Notre point de départ est le passage de l'accord politique selon lequel les organes régionaux sont compétents dans les matières suivantes :

« b) *politique d'expansion économique régionale et de l'emploi* ».

Le problème de l'emploi sera traité séparément lorsqu'il sera question de la formation et de la reconversion professionnelles.

* * *

I. — Principes.

1. La *politique* d'expansion économique régionale étant appelée à être régionalisée, la région devra disposer d'une *réglementation d'expansion adéquate* qui lui permette de valoriser son propre développement économique, compte tenu des possibilités et limites typiquement régionales d'expansion.

2. Certaines restrictions devront toutefois être respectées :

a) *Les conditions concurrentielles* ne pourront pas différer fondamentalement d'une région à l'autre; il importera d'éviter la *surenchère malsaine* entre les régions.

b) Il faudra observer les *prescriptions émanant des autorités de la C. E. E.*

c) Des dispositions de nature à léser d'autres régions devront être évitées.

d) *La politique conjoncturelle* devra, en principe, rester nationale.

3. Pour chacune des législations mentionnées en II, il y aurait lieu d'examiner :

a) Si la législation existante peut ou non conserver son caractère national.

b) Au cas où la législation nationale est maintenue, la question se pose de savoir si, et dans quelle mesure, elle devra être adaptée et modifiée, aux fins d'attribuer aux organes de la région les pouvoirs réglementaires ou de décision qu'elle confère au Roi, à un ministre ou à plusieurs ministres.

c) Au cas où la législation nationale serait supprimée, on peut se demander s'il faut prévoir une loi-cadre qui énoncerait les principes fondamentaux.

d) Dans la mesure où le Conseil régional est investi d'un pouvoir normatif avec force de loi, il faudra, ici encore, se demander chaque fois :

— si ce pouvoir est concurrent;

— ou s'il est exclusif;

e) Les directives élaborées actuellement par le Pouvoir exécutif (C. M. C. E. S.) le seront à l'avenir par la région même.

f) Le transfert de pouvoirs réglementaires en matière d'expansion économique devra s'effectuer en tenant compte du transfert de compétence en matière d'emploi, de formation et de reconversion professionnelles, et d'aménagement du territoire.

g) Certains organes, fonds, établissements et services nationaux de droit public associés à l'exécution de la législation d'expansion mentionnée ci-après, devront, de même, être adaptés à la réalité régionale, de manière telle que les décisions puissent, pour chaque région, être prises par des représentants désignés par les régions respectives et que l'exécution en soit assurée par une administration propre.

Une certaine coordination sur le plan national demeurera toutefois indispensable.

On se demande, notamment, si la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, appelle des modifications.

Beleid inzake de gewestelijke economische expansie.

Uitgegaan wordt van de passus van het politiek akkoord volgens welke de gewestelijke organen de bevoegdheid uitoefenen in verband met de volgende aangelegenheden :

« b) *het beleid inzake de gewestelijke economische expansie en tewerkstelling* ».

Het tewerkstellingsbeleid zal afzonderlijk behandeld worden bij gelegenheid van de bespreking van de beroepsopleiding en -omscholing.

* * *

I. — Principes.

1. Aangezien *het beleid* inzake gewestelijke economische expansie geregionaliseerd zal worden, zal de regio over een *aangepaste expansiereglementering* moeten beschikken om de eigen economische ontwikkeling te valoriseren, rekening houdend met de typische regionale expansiemogelijkheden en -beperkingen.

2. Een aantal beperkingen zullen evenwel moeten nagekomen worden :

a) *De concurrentiële voorwaarden* mogen niet fundamenteel verschillend zijn tussen de regio's en *het ongezonde opbod* tussen de regio's zal moeten vermeden worden.

b) *De voorschriften van de E. E. G.*-autoriteiten moeten nageleefd worden.

c) Bepalingen die andere gewesten zouden kunnen benadelen, dienen vermeden te worden.

d) *De conjuncturele politiek* zou in principe nationaal moeten gehouden blijven.

3. Bij elk van de onder II vermelde wetgevingen zal moeten nagegaan worden :

a) Of de bestaande wetgeving al dan niet als nationale wetgeving kan behouden blijven.

b) Indien de nationale wetgeving behouden blijft, stelt zich de vraag of en in welke mate deze zal moeten aangepast en gewijzigd worden, ten einde aan de organen van het gewest een verordenende of een beslissingsbevoegdheid toe te kennen welke de wet thans aan de Koning, aan een Minister of aan verschillende Ministers verleent.

c) Indien de nationale wetgeving zou vervallen, kan men zich de vraag stellen of een kaderwet waarin de fundamentele principes zijn opgenomen niet in de plaats moet komen.

d) In de mate er een normatieve bevoegdheid met kracht van wet gegeven wordt aan de gewestraad, stelt zich ook weer telkens de vraag :

— of deze concurrerend is;

— of exclusief is.

e) Evenals de uitvoerende macht (M. C. E. S. C.) thans directieven uitwerkt, zal in de toekomst de regio deze zelf vaststellen.

f) Bij de overdracht van de verordenende bevoegdheid inzake economische expansie aan de regio, zal rekening moeten gehouden worden met de bevoegdheidsoverdracht m.b.t. de tewerkstelling, de beroepsopleiding en de -omscholing en de ruimtelijke ordening.

g) Een aantal nationale publiekrechtelijke lichamen, fondsen, instellingen en diensten, die bij de uitvoering van de hiernavolgende expansiewetgeving betrokken zijn, zullen eveneens moeten aangepast worden aan de regionale realiteit, zodat de beslissingen voor elke regio genomen kunnen worden door de vertegenwoordigers, aangeduid door de respectieve gewesten en de uitvoering hiervan door een eigen administratie kunnen worden verzekerd.

Een coördinatie op het nationaal vlak zal evenwel noodzakelijk blijven.

Men stelt zich o.m. de vraag of de wet van 2 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, voor wijziging in aanmerking komt.

II. — **Matières susceptibles de régionalisation du point de vue de la politique d'expansion économique régionale.**

§ 1er. — *Mesures tendant à encourager les investissements.*

A. — *Législation et examen de la législation.*

1. — *Industrie.*

A. — En général :

— Loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles. Cette loi a donné lieu à divers arrêtés : l'arrêté royal du 17 août 1959, l'arrêté royal du 19 septembre 1962, et l'arrêté royal du 15 septembre 1964.

— Loi du 30 décembre 1970 d'expansion économique. Les arrêtés suivants ont, jusqu'à présent, été pris en exécution de cette loi : l'arrêté royal du 6 janvier 1971, l'arrêté royal du 9 mai 1972, et l'arrêté royal du 25 septembre 1972.

B. — En particulier :

— La loi du 23 août 1948 (complétée par les lois des 7 juin 1949, 23 mars 1960, 3 juillet 1967 et 13 juillet 1971) relative à l'octroi d'aides à la marine marchande, à la pêche maritime et à la construction maritime.
— Arrêté royal du 25 juillet 1957 et arrêté royal du 23 octobre 1963 relatifs à l'industrie cinématographique.

Bref aperçu de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles.

Objet.

La loi prévoit la possibilité d'accorder une aide générale, une aide spéciale et une aide complémentaire en faveur des opérations contribuant directement à la création, l'extension, la conversion, la modernisation d'entreprises industrielles ou artisanales.
Un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres peut accorder les mêmes aides à des entreprises autres qu'industrielles ou artisanales.

Conditions.

Les conditions de l'octroi de ces aides sont déterminées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Aides.

1. *Bonifications d'intérêts.*

Les ministres compétents peuvent accorder des subventions aux organismes de crédit agréés en vue de leur permettre de consentir des prêts à des taux réduits pour le financement direct d'investissements matériels ou immatériels et pour la reconstitution de fonds de roulement.

En aucun cas, le montant des subventions ne peut permettre l'octroi de prêts à un taux d'intérêt inférieur à 1 %.
Le Roi en détermine les conditions.

2. *Garantie de l'Etat.*

La garantie de l'Etat peut être attachée au remboursement total ou partiel des prêts consentis.
La garantie de l'Etat n'est accordée que jusqu'à concurrence d'un volume déterminé par la loi et après versement d'une contribution.

3. *Autres formes d'aide.*

Dans des cas particuliers, il peut être acquis aux frais de l'Etat des bâtiments ou terrains destinés à être vendus ou loués à des entreprises industrielles ou artisanales.
Ces cas particuliers font l'objet d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.
Des avances sans intérêts peuvent être accordées pour assurer la recherche ou la mise au point de prototypes, de produits ou de procédés de fabrication nouveaux.

4. *Exonérations fiscales.*

A certaines conditions, une exonération du précompte immobilier peut être accordée pour une durée maximale de cinq ans.

II. — **Materies die op het vlak van het beleid van de gewestelijke economische expansie voor de regionalisering in aanmerking komen.**

§ 1. — *Maatregelen ter bevordering van de investeringen.*

A. — *Wetgeving en bespreking van deze wetgeving.*

1. — *Nijverheid.*

A. — *Algemeen :*

— Wet van 17 juli 1959, tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën. Deze wet heeft aanleiding gegeven tot verschillende besluiten : het koninklijk besluit van 17 augustus 1959, het koninklijk besluit van 19 september 1962 en het koninklijk besluit van 15 september 1964.
— Wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie. Tot dusver werden ter uitvoering van deze wet de volgende koninklijke besluiten genomen : het koninklijk besluit van 6 januari 1971, 9 mei 1972 en 25 september 1972.

B. — Speciaal o.a. :

— Wet van 23 augustus 1948 (aangevuld door de wetten van 7 juni 1949, van 23 maart 1960, van 3 juli 1967 en van 13 juli 1971) betreffende de steunverlening aan de koopvaardijvloot, aan de vissersvloot en aan de scheepsbouw.
— Koninklijk besluit van 25 juli 1957 en koninklijk besluit van 23 oktober 1963 betreffende de cinematografische nijverheid.

Bondig overzicht van de wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën.

Voorwerp.

De wet voorziet de mogelijkheid algemene, bijzondere en bijkomende tegemoetkomingen te verlenen ten gunste van de verrichtingen die rechtstreeks bijdragen tot de oprichting, uitbreiding, omschakeling of modernisering van industriële en ambachtelijke ondernemingen.
Bij een in ministerraad overlegd koninklijk besluit kunnen dezelfde tegemoetkomingen ook toegekend worden aan andere dan industriële of ambachtelijke ondernemingen.

Voorwaarden.

De voorwaarden tot toekenning van deze tegemoetkomingen worden vastgelegd bij een in ministerraad overlegd koninklijk besluit.

De tegemoetkomingen.

1. *De rentevergoedingen.*

De bevoegde ministers kunnen toelagen toekennen aan erkende kredietinstellingen, om deze in staat te stellen leningen aan verlaagde rentevoet toe te kennen voor de rechtstreekse financiering van materiële of immateriële investeringen, wedersamenstelling of vorming van bedrijfskapitalen.
In geen enkel geval kan het bedrag van de toelagen toelaten leningen toe te staan aan een rentevoet lager dan 1 %.
De Koning bepaalt de voorwaarden.

2. *Staatswaarborg.*

Staatswaarborg kan worden toegekend voor de gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de toegestane leningen.
De staatswaarborg kan echter slechts worden verleend tot een bij wet bepaald globaal volume en na het storten van een bijdrage.

3. *Andere tussenkomsten.*

In bijzondere gevallen kunnen op kosten van de staat gebouwen en gronden worden verworven om ze nadien te verkopen of te verhuren aan industriële en ambachtelijke ondernemingen.
Deze bijzondere gevallen maken het voorwerp uit van een in ministerraad overlegd koninklijk besluit.
Renteloze voorschotten kunnen worden verleend voor het onderzoek of de afwerking van prototypen, nieuwe produkten of nieuwe fabricageprocédés.

4. *Belastingsvrijstellingen.*

Onder bepaalde voorwaarden kan vrijstelling van onroerende voorheffing worden toegestaan voor ten hoogste vijf jaar.

5. Restitutions.

Dans certains cas, les interventions accordées peuvent être suspendues ou récupérées, sans préjudice des poursuites pénales.

Commentaire de la loi du 30 décembre 1970.

1. *Désignation des zones de développement.*

En vue d'assurer une large sélectivité, le législateur a limité les zones de développement à 20 % de la population du Royaume.
Le Parlement est actuellement saisi d'un projet de loi tendant à porter cette limite à 25 % de la population. Les zones doivent, en outre, former un ensemble organique qui permette de pratiquer une politique régionale adéquate.

Entièrement conçues en fonction de la décentralisation économique, leurs délimitation et classification respectives, susceptibles de révision périodique, s'effectuent sur avis des Conseils économiques régionaux, qui doivent se fonder, à cet égard, sur des critères mentionnés expressément par la loi :

— sous-emploi actuel et prévisible, fixé en fonction de bilans d'emplois;
— déclin réel ou imminent d'activités économiques importantes;

— niveau de vie anormalement bas;
— lenteur de la croissance économique.

Il est prévu deux catégories de zones de développement.

2. *Aide régionale aux investisseurs.*

a) *Subventions-intérêts.*

Il est prévu une subvention-intérêt de 5 % maximum pendant 5 ans s'appliquant à un montant en crédits correspondant à 75 % des investissements.
Le maximum peut éventuellement être porté à 6 % s'il s'agit d'investissements impliquant une technologie avancée et faisant l'objet d'un contrat de progrès (voir plus loin).
En période de basse conjoncture, une subvention-intérêt supplémentaire de 2 % peut être accordée.
Un intérêt minimal de 1 % doit, de toute façon, demeurer à charge de l'investisseur.
Pour le calcul de la subvention-intérêt, il peut, si le désir en est exprimé, être tenu compte du fait qu'il ne sera pas effectué de remboursements sur les crédits pendant une période déterminée, laquelle ne peut excéder trois ans.
La loi du 30 décembre 1970 fait expressément état de la subvention-intérêt s'appliquant à des emprunts-obligations (soit ordinaires, soit convertibles en actions).
Pour des motifs d'efficacité dans l'instruction administrative des demandes et le paiement des subventions, les opérations autorisées par la loi sont limitées, jusqu'à présent, aux obligations souscrites ou acquises par la S. N. I. ou par des organismes de crédit agréés.
Un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres peut, toutefois, en étendre le champ d'application aux obligations émises parmi le public.

b) *Prime en capital.*

Il ne faut pas, cela va de soi, que l'aide accordée par l'autorité engage les entreprises à pratiquer de préférence le financement par voie de crédits et à compromettre ainsi leur structure financière. C'est pourquoi il est prévu que les subventions-intérêts susvisées peuvent être remplacées par une prime en capital équivalente, dans la mesure où les investissements sont financés à l'aide de fonds propres. Cette prime en capital est payée, dans la pratique, en trois tranches annuelles égales. Elle est exonérée de l'impôt sur les revenus mais doit être déduite du montant des avoirs sur lesquels des amortissements peuvent être pratiqués.

c) *Primes d'emploi.*

Les aides visées aux a) et b), peuvent éventuellement, en tout ou en partie, être converties par le Ministre en primes d'emploi payées sur une période de 5 ans, au prorata du nombre d'emplois effectivement créés et maintenus.

Indépendamment des investissements complémentaires, des primes d'emploi peuvent être accordées aux petites et moyennes entreprises occupant au maximum 10 travailleurs. Pour ces entreprises, le montant total des primes d'emploi pourra éventuellement s'élever au double de l'aide qui pourrait normalement être accordée sous la forme de subventions-intérêts ou de primes en capital.

5. Teruggaven.

De tussenkomsten die werden toegestaan, kunnen ongeacht de strafvervolgingen worden geschorst of teruggevorderd in bepaalde gevallen.

Commentaar op de wet van 30 december 1970.

1. *Aanduiding van de ontwikkelingszones.*

Met het oog op een grote selectiviteit heeft de wetgever de ontwikkelingszones beperkt tot 20 % van de bevolking van het Rijk.
Er is thans een wetsontwerp aanhangig bij het Parlement om deze beperking tot 25 % van de bevolking te brengen. Zij moeten bovendien een organisch geheel vormen, dat het voeren van een doelmatig streekbeleid mogelijk maakt.

Volledig afgestemd op de economische decentralisatie, moeten de afbakeningen en de onderlinge rangschikking, die periodiek kunnen herzien worden, gebeuren op advies van de Gewestelijke Economische Raden. zij dienen hiervoor te steunen op de criteria die in de wet uitdrukkelijk worden vermeld :

— huidig en te voorzien tekort aan werkgelegenheid, vastgesteld op grond van de arbeidersbalansen;
— werkelijk of nakend verval van belangrijke economische activiteiten in de zones;
— abnormaal lage levensstandaard;
— traagheid van de economische groei.

Er worden twee kategorieën van ontwikkelingszones voorzien.

2. *Regionale steun aan de investeerders.*

a) *Rentetoelagen.*

Er wordt een rentetoelage voorzien van maximum 5 % gedurende 5 jaar op een bedrag aan kredieten dat overeenstemt met 75 % van de investeringen.
Eventueel kan het maximum 6 % belopen, wanneer het investeringen betreft die een gevorderde technologie onderstellen en er een vooruitgangscontract wordt afgesloten (zie verder).
In periodes van laagconjunctuur bestaat de mogelijkheid om een extra rentetoelage van 2 % toe te staan.
In elk geval moet een minimuminterest van 1 % ten laste blijven van de investeerder.
Bij de berekening van de interesttoelage mag, indien dit gewenst is, rekening gehouden worden met het feit dat op de kredieten eventueel geen terugbetaling zou gebeuren gedurende een bepaalde periode, die drie jaar niet mag overschrijden.
In de wet van 30 december 1970 wordt uitdrukkelijk melding gemaakt van de rentetoelage op obligatieleningen, hetzij gewone obligaties, hetzij in aandelen omzetbare obligaties.
Terwille van de efficiënte administratieve afhandeling van de aanvragen en de uitbetaling der toelagen, beperkt de wet de toegelaten verrichtingen vooralsnog tot obligaties waarop ingetekend wordt of die verworven worden door de N. I. M. of door erkende kredietinstellingen.
Door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit kan het toepassingsgebied echter uitgebreid worden tot obligaties die in het publiek uitgegeven worden.

b) *Kapitaalpremie.*

Het is duidelijk dat de overheidssteun voor de ondernemingen geen aanleiding mag zijn om bij voorkeur kredietfinanciering toe te passen en op die wijze hun financiële structuur in gevaar te brengen. Daarom is bepaald dat de bovenvermelde intresttoelagen kunnen vervangen worden door een evenwaardige kapitaalpremie in de mate dat de investeringen met eigen vermogen gefinancierd worden. Deze kapitaalpremie wordt praktisch uitbetaald in drie gelijke jaarlijkse schijven. Zij is vrijgesteld van inkomstenbelasting maar moet, anderzijds, afgetrokken worden van het bedrag der activa waarop afschrijvingen mogen geboekt worden.

c) *Arbeidsplaatspremie.*

Het geheel of een gedeelte van de onder a) en b) vermelde tegemoetkomingen kan, door de bevoegde Minister, eventueel ook omgezet worden in arbeidsplaatspremies, welke over een periode van 5 jaar uitbetaald worden in functie van het aantal effectief gecreëerde en in stand gehouden werkgelegenheden.
Ongeacht bijkomende investering, kunnen arbeidsplaatspremies toegekend worden aan de kleine en middelgrote ondernemingen met ten hoogste 10 werknemers. Voor deze ondernemingen zal het totale bedrag van de arbeidsplaatspremies eventueel het dubbele mogen belopen van de tegemoetkoming, die normaal in de vorm van rentetoelage of kapitaalpremie zou kunnen worden toegekend.

d) *Garantie de l'Etat.*

L'Etat peut, également, si le désir en est exprimé, attacher sa garantie aux emprunts (soit sous forme de crédits, soit sous forme d'emprunts-obligations) contractés par les investisseurs. Si les garanties offertes à la S. N. I. ou à l'organisme de crédit agréé sont insuffisants, l'Etat peut garantir le remboursement en capital, intérêt et accessoires jusqu'à concurrence de 100 % du montant non couvert, s'il s'agit d'une institution publique de crédit, ou de 75 %, s'il s'agit d'un organisme financier privé.

En cas de carence de l'initiative privée, la garantie de l'Etat peut, en outre, être accordée :

— au remboursement, à leur prix de souscription ou d'acquisition, des actions prises par la S. N. I. en cas d'extinction de la société émettrice;

— à la rémunération minimale, pendant une période convenue, des actions prises par la S. N. I.;

— à la rémunération minimale, au remboursement ou au rachat d'actions émises par la S. N. I. La même garantie peut être attachée par arrêté royal aux actions émises par des sociétés que la S. N. I. a créées en vue d'une activité industrielle dans les zones de développement.

e) *Avantages fiscaux.*

La législation sur l'expansion économique prévoit les avantages fiscaux ci-après :

— exonération du précompte immobilier pendant une période maximale de 5 ans;

— faculté de pratiquer des amortissements s'élevant au double du taux linéaire normal (uniquement pour les zones de la catégorie I);

— exonération du droit d'enregistrement proportionnel (2,50 % en cas d'apports dans des sociétés;

— exonération de l'impôt sur les revenus par les plus-values non immunisées, réinvesties dans des zones de développement dans un délai prenant cours six mois avant le début de la période imposable pendant laquelle la plus-value a été réalisée et expirant douze mois après la fin de la même période;

— exonération de l'impôt sur les revenus pour toutes les primes et subventions perçues dans le cadre de la loi.

f) *Contre-parties.*

Dans le but d'inciter les entreprises à financer leurs projets autant que possible à l'aide de fonds propres, la nouvelle loi dispose que, pour des investissements importants (dépassant 100 millions de francs) l'Etat est en droit d'exiger une contrepartie pour l'aide qu'il accorde, lorsque le financement s'effectue dans une mesure déterminée par voie d'emprunts.

Dans ce cas, l'octroi d'une partie de la réduction du taux d'intérêt peut être subordonné à la remise à l'Etat d'un portefeuille équivalent d'obligations convertibles, qui sera géré par la S. N. I.

Une distinction doit être établie selon que le montant de l'investissement dépasse ou non 750 millions de francs :

— Pour des investissements dépassant 100 millions de francs sans excéder 750 millions, une subvention-intérêt s'appliquant à un crédit au moins égal à 50 % du montant de l'investissement peut être accordée sans qu'il soit question de contreparties.

Si, toutefois, la subvention-intérêt porte sur un pourcentage plus élevé du montant des investissements, la remise d'obligations convertibles peut être exigée jusqu'à concurrence d'une somme égale à cette subvention-intérêt supplémentaire. Il va sans dire qu'au cas où cette subvention-intérêt supplémentaire est remplacée par une prime en capital en raison du fait que le financement est assuré, au moins pour la moitié, à l'aide de fonds propres, aucune contrepartie ne doit être fournie de ce chef.

— Pour des investissements dépassant 750 millions de francs, la réglementation est plus sévère. Quel que soit le pourcentage des investissements auquel elle se rapporte, la subvention-intérêt ne peut être accordée sans contrepartie que jusqu'à concurrence des deux tiers. Pour l'autre tiers, il peut toujours être exigé des obligations convertibles.

L'investisseur a évidemment la faculté de renoncer à la partie de la subvention-intérêt pour laquelle il serait tenu à la remise d'obligations convertibles. De plus, il lui est loisible, en tout cas, de racheter avant la date prévue pour leur conversion, les obligations qu'il a remises.

d) *Staatswaarborg.*

De Staat kan, desgewenst, ook zijn waarborg verlenen voor de leningen (hetzij in de vorm van kredieten, hetzij in de vorm van obligatieleningen) die door de investeerders worden aangegaan. Wanneer de aan de N. I. M. of aan de erkende kredietinstelling aangeboden waarborgen onvoldoende zijn, kan de Staat de terugbetaling van kapitaal, rente en bijkomende kosten garanderen tot beloop van 100 % van het niet gedekte bedrag, wanneer het een openbare kredietinstelling betreft, of van 75 % wanneer het een private financiële instelling betreft.

Ook kan, bij ingebreke blijven van het particuliere initiatief, de staatswaarborg eveneens worden verleend :

— voor de terugbetaling, tegen inteken- of verwervingsprijs, van de door de N. I. M. opgenomen aandelen wanneer de emitterende vennootschap zou verdwijnen;

— voor de minimale vergoeding, gedurende een nader te bepalen periode, van de aandelen die door de N. I. M. worden opgenomen;

— voor de minimale vergoeding, de terugbetaling of wederinkoop van aandelen uitgegeven door de N. I. M. Bij koninklijk besluit kan dezelfde waarborg ook worden verbonden aan aandelen die uitgegeven worden door vennootschappen, welke de N. I. M. heeft opgericht, met het oog op het uitoefenen van een industriële activiteit in de ontwikkelingszones.

c) *Fiscale voordelen.*

Volgende fiscale voordelen zijn in de expansiewetgeving voorzien :

— vrijstelling van onroerende voorheffing voor een periode die voortaan maximum 5 jaar beloopt;

— mogelijkheid om gedurende 3 jaar afschrijvingen te boeken die het dubbel bedragen van het normale lineaire percentage (alleen voor de zones van categorie I):

— vrijstelling van het evenredig registratierecht (2,50 %) bij de inbreng in vennootschappen;

— vrijstelling van inkomstenbelasting op de niet vrijgestelde meerwaarden, die opnieuw geïnvesteerd worden in ontwikkelingszones in een termijn gaande van zes maanden vóór het begin van het belastbaar tijdperk, waarin de meerwaarde is verwezenlijkt, tot twaalf maanden na het einde van hetzelfde tijdperk;

— vrijstelling van inkomstenbelasting voor alle in het kader van de wet ontvangen premies en subsidies.

f) *Tegenprestaties.*

Om de ondernemingen ertoe aan te zetten hun ontwerpen zoveel mogelijk met eigen vermogen te financieren, voorziet de nieuwe wet dat voor belangrijke investeringen (méér dan 100 miljoen frank) de Staat, voor zijn steunverlening, een tegenprestatie kan eisen indien de financiering in een bepaalde mate met leningen gebeurt.

In dat geval kan de toekenning van een gedeelte van de rentetoelage afhankelijk gesteld worden van de overhandiging, aan de Staat, van een evenwaardig pakket converteerbare obligaties, welke door de N. I. M. zullen beheerd worden.

Er moet een onderscheid gemaakt worden naargelang het investeringsbedrag al dan niet hoger ligt dan 750 miljoen frank :

— Voor investeringen van méér dan 100 en maximum 750 miljoen frank kan een rentetoelage, die betrekking heeft op een krediet, dat ten hoogste gelijk is aan 50 % van het investeringsbedrag, worden verleend zonder dat er van tegenprestaties sprake is.

Indien de rentetoelage evenwel slaat op een hoger percentage van de investeringen, kunnen converteerbare obligaties geëist worden voor een bedrag gelijk aan deze bijkomende rentetoelage. Het spreekt vanzelf dat, indien deze aanvullende rentetoelage kan vervangen worden door een kapitaalpremie, omdat de financiering voor minimum de helft met eigen vermogen gebeurt, er hiervoor uiteraard geen tegenprestatie hoeft geleverd te worden.

— Voor investeringen boven de 750 miljoen frank is de regeling nochtans strenger. Ongeacht op welk percentage van de investeringen zij betrekking heeft, kan slechts tweederde van de rentetoelage worden toegekend zonder tegenprestatie. Voor het laatste derde kunnen steeds converteerbare obligaties gevorderd worden.

De investeerder heeft uiteraard de mogelijkheid om dat gedeelte van de rentetoelage, waarvoor hij converteerbare obligaties moet overhandigen, te verzaken. Bovendien kan hij de overhandigde obligaties in elk geval terug inkopen vóór de voor conversie voorziene datum.

A noter également que le portefeuille d'obligations convertibles à remettre ne pourra pratiquement jamais excéder 3 % du montant de l'investissement.

3. *Les contrats.*

La loi du 30 décembre 1970 prévoit une série de contrats que les entreprises peuvent passer avec l'autorité, à savoir :

a) *Contrats de progrès.*

Ce sont des contrats passés avec des entreprises désireuses de mettre au point un important programme d'innovation technologique et de développement industriel et/ou commercial s'étalant sur plusieurs années. Ces programmes doivent comprendre plus qu'un simple investissement et comporter aussi, par exemple, la recherche, la programmation commerciale, l'organisation et la rationalisation de la gestion, des concentrations et des fusions.
L'intention est de globaliser dans de tels contrats toutes les prestations des entreprises en question et de réunir en un ensemble toutes les mesures d'aide (aide aux investissements, subventions à la recherche, commandes publiques, facilités d'exportation).

b) *Contrats de promotion technologique.*

Ces contrats règlent l'octroi d'avances sans intérêt jusqu'à concurrence de 80 % des dépenses exposées par les entreprises pour la recherche et la mise au point de prototypes, de produits ou de procédés de fabrication nouveaux.

c) *Contrats de promotion de l'administration des entreprises.*

Cette forme d'aide est nouvelle. En vertu de ces contrats, des avances sans intérêt d'une durée maximale de 3 ans, peuvent être accordées jusqu'à concurrence de 25 % des dépenses résultant du recours à un organisme conseiller de gestion et d'organisation.

d) *Contrats relatifs à la reconversion ou à la restructuration des entreprises.*

L'entreprise en voie de reconversion ou de restructuration peut conclure avec l'Etat un contrat formel qui, d'une part, arrête le programme à exécuter par l'entreprise notamment en matière de gestion et d'investissements, et, d'autre part, fixe les aides que l'autorité accordera pour les investissements et pour l'amélioration de la gestion. Ce qu'il y a d'original à ces contrats, c'est qu'ils peuvent être conclus avec des tiers désireux et capables d'exécuter le programme de redressement.

4. *L'infrastructure.*

La nouvelle loi reprend, en les adaptant et les complétant sur certains points, les dispositions relatives à l'aménagement de terrains industriels qui figuraient à la loi du 18 juillet 1959.
Les terrains destinés à l'artisanat et aux entreprises de services sont à présent traités expressément sur le même pied que les véritables terrains « industriels ».
La personne de droit public qui désire acquérir les immeubles à l'amiable, est tenue de faire viser l'offre de prix par le Comité d'acquisition d'immeubles créé au sein du Ministère des Finances. Une intervention minimale similaire du Comité d'acquisition est obligatoire dans tous les cas où les immeubles sont vendus ou loués à un investisseur.

Des mesures sont prises, en cas de vente ou de location, pour éviter que les terrains ou bâtiments soient soustraits à la destination prévue ou fassent l'objet d'opérations de spéculation. Un droit de rachat est ouvert, à des conditions bien déterminées, à la personne de droit public ou à l'Etat pour le cas ou l'utilisateur cesserait l'activité visée.

Les personnes de droit public (généralement des communes ou associations intercommunales) peuvent obtenir des subventions-intérêts et éventuellement aussi la garantie de l'Etat pour les emprunts qu'elles contractent en vue du financement d'acquisitions de terrains.
Dans les rares cas ou ce financement s'effectue à l'aide de fonds propres, la subvention-intérêt peut évidemment être remplacée par une prime en capital équivalente.
Il est important de noter qu'un arrêté royal peut déterminer les conditions d'octroi et les montants des subventions-intérêts et des primes en capital sans avoir à respecter les limites maximales et les restrictions territoriales applicables en matière d'aides à des investisseurs privés. La possibilité est ainsi ménagée de bonifier pendant deux ans toute la charge des intérêts sur un montant correspondant au coût total des immeubles acquis, ainsi qu'il est d'usage en matière de terrains industriels d'intérêt national.

Er dient ook genoteerd te worden dat het pakket van de te over handigen converteerbare obligaties praktisch nooit méér zal kunnei belopen dan 3 % van het investeringsbedrag.

3. *De contracten.*

De wet van 30 december 1970 voorziet een reeks van specifiek contracten, die de ondernemingen met de overheid kunnen afsluiten Deze contracten zijn :

a) *Vooruitgangscontracten.*

Het zijn contracten die kunnen afgesloten worden met ondernemin gen die een belangrijk programma van technologische innovatie ei industriële en/of commerciële ontwikkeling wensen uit te voeren, ge spreid over meer jaren. Deze programma's moeten méér omvatter dan alleen een investering, b.v. ook research, commerciële promotie organisatie en rationalisatie van het beheer, concentraties en fusies.

Het is de bedoeling in dergelijke contracten, enerzijds, alle presta ties van de bedoelde ondernemingen te globaliseren en, anderzijds alle steunmaatregelen van diverse aard (hulp aan investeringen, sub sidies voor research, overheidsbestellingen, exportfaciliteiten) tot eei geheel te verwerken.

b) *Contracten ter bevordering van de technologie.*

Deze contracten regelen de toekenning van renteloze voorschotter tot beloop van 80 % van de uitgaven die door de ondernemingei gedaan worden betreffende het onderzoek naar en de uitwerking vai prototypes, van nieuwe produkten of nieuwe fabricageprocédés.

c) *Contracten ter bevordering van het ondernemingsbeheer.*

Deze vorm van overheidshulp is nieuw. Krachtens deze contrac ten kunnen, voor een duur van maximum 3 jaar, renteloze voorschot ten verstrekt worden tot beloop van maximum 25 % van de uit gaven die voortvloeien uit het beroep op een instelling welke advie: verstrekt inzake beheer en organisatie.

d) *Contracten betreffende de reconversie of de herstructurering vai ondernemingen.*

Een onderneming, die zich omschakelt of herstructureert, kan me de Staat een formeel contract aangaan. Daarin wordt, enerzijds, he programma vastgelegd dat door de bewuste onderneming moet uit gevoerd worden, o.m. op het gebied van beheer en investeringen en anderzijds, de overheidssteun die verleend wordt voor de investerin gen en voor de verbetering van het beheer. Origineel is dat he contract kan afgesloten worden met derden, die het herstelpro gramma willen en kunnen uitvoeren.

4. *De infrastructuur.*

De bepalingen betreffende het aanleggen van industrieterreinen, di voorkwamen in de wet van 18 juli 1959, worden in de nieuwe we hernomen en op sommige punten aangepast en aangevuld.
De terreinen voor het ambachtswezen en voor ondernemingen ui de dienstensector worden nu uitdrukkelijk op dezelfde voet behan deld als de echte « industrie- »terreinen.
De openbare rechtspersoon, die de onroerende goederen door eei aankoop in der minne wil verwerven, moet de geboden prijs latei viseren door het Aankoopcomité voor Onroerende Goederen opge richt bij het Ministerie van Financiën. Een gelijkaardige minimum interventie van het Aankoopcomité is in alle gevallen verplichten wanneer de onroerende goederen aan een investeerder verkocht o verhuurd worden.
Bij verkoop of verhuring worden de maatregelen genomen om t vermijden dat de gronden of gebouwen aan hun voorziene bestem ming zouden onttrokken worden of het voorwerp uitmaken van spe culatieve verrichtingen. Er is een recht van terugkoop, tegen welbe paalde voorwaarden, voor de openbare rechtspersoon of de Staa indien de gebruiker zijn geplande bedrijvigheid staakt.
De openbare rechtspersonen kunnen (meestal gemeenten of inter communales) rentetoelagen, en eventueel ook de Staatswaarborg, ver krijgen op de leningen die zij aangaan om de grondverwervingen t financieren.
In zeldzame gevallen waarin deze financiering met eigen vermogei gebeurt, kan de rentetoelage uiteraard vervangen worden door eei gelijkwaardige kapitaalpremie.
Belangrijk is dat een koninklijk besluit de toekenningsvoorwaarden en de bedragen van rentetoelagen en kapitaalpremies kan vaststelle zonder gebonden te zijn aan de maximumgrenzen en de ruimtelijk beperkingen die gelden voor de steun aan privé-investeerders. Hier door blijft de mogelijkheid open om gedurende een paar jaren d volle rentelast te vergoeden op een bedrag dat overeenstemt met d totale kostprijs van de verworven onroerende goederen, zoals da gebruikelijk is voor industrieterreinen van nationaal belang.

En rapport avec le statut des terrains (d'intérêt national, régional ou local), une partie des travaux d'infrastructure (nivellement du sol, voirie, égouts, adduction d'eau, stations d'épuration, raccordements ferroviaires, murs de quai etc.) peut être prise en charge par le budget des Travaux publics ou d'un autre département intéressé. La loi du 30 décembre 1970 autorise expressément le Roi à régler l'octroi de ces subventions.

Pour le financement de la partie non subventionnée de ces investissements d'infrastructure les personnes de droit public ont généralement recours à des emprunts qui, comme les empunts susvisés relatifs à des acquisitions de terrains, sont remboursés au fur et à mesure que s'effectue la vente des terrains. Ces emprunts peuvent, eux aussi, faire l'objet de subventions-intérêts (ou de primes en capital en cas d'autofinancement) aux conditions qui doivent être fixées par un arrêté royal.

Les règles applicables en cette matière seront forcément les mêmes que celles prévues pour les emprunts destinés à financer des acquisitions de terrains. La loi permet, ici encore, le dépassement des limites assignées à l'octroi d'aides à des investisseurs privés.

5. Compensation de certains handicaps temporaires.

L'impossibilité ou peuvent se trouver les départements compétents d'exécuter en temps voulu certains travaux d'infrastrtcture peut entraîner un sérieux handicap pour les entreprises, notamment en ce qui concerne les voies d'accès, l'approvisionnement en eau industrielle utilisable ou l'épuration et l'évacuation de leurs eaux usées. Les entreprises qui font alors exécuter les installations ou les travaux nécessaires à leurs propres frais peuvent bénéficier d'un subventionnement partiel aux conditions à déterminer par arrêté royal. En outre, les entreprises qui investissent dans le bassin d'alimentation d'une nappe aquifère et qui, de ce chef, doivent satisfaire à des obligations très sévères, peuvent obtenir une aide spéciale ne pouvant dépasser l'aide accordée dans les zones de développement de la catégorie 1.

6. Dispositions diverses.

Un certain nombre d'autres dispositions traitent du contrôle et des conditions dans lesquelles le conseil d'entreprise est informé de l'aide accordée.

2. — *Classes moyennes.*

a) Les lois précitées des 17 juillet 1959 et 30 décembre 1970.

b) Loi du 24 mai 1959 portant élargissement des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des classes moyennes.

Arrêté royal nº 31 du 5 juin 1967 et arrêté royal nº 73 du 10 novembre 1967 modifiant la loi du 24 mai 1959.

c) Loi du 6 mars 1964 portant organisation des classes moyennes.

Examen succinct de la loi du 24 mai 1959.

L'article 1er de la loi crée au sein de la Caisse nationale de crédit professionnel, un fonds de garantie ayant pour objet de faciliter l'octroi de crédits professionnels aux classes moyennes.

Sont réputées appartenir aux classes moyennes en vertu des articles 2 et 3 : les entreprises artisanales, les entreprises commerciales, les entreprises industrielles, les personnes exerçant une profession libérale, les groupements et sociétés sous quelque forme que ce soit, créés en faveur des classes moyennes.

Le fonds de garantie est destiné à garantir le remboursement de crédits, consentis par des organismes de crédits agréés, pour la création, l'extension, la reconversion et l'alimentation du fonds de roulement d'entreprises, personnes, groupements et sociétés appartenant aux classes moyennes ou créés en leur faveur. Le Roi détermine les entreprises commerciales et industrielles qui peuvent être admises au bénéfice de la loi sous revue.

L'article 6 dispose que le Fonds est administré par un comité et détermine la composition de celui-ci.

L'article 7 habilite le Comité à fixer, avec l'approbation du Ministre des Classes moyennes, les règles qui régissent l'intervention du Fonds.

L'article 8 autorise le Ministre des Classes moyennes à accorder des dérogations à ces règles dans les cas qu'il juge particulièrement dignes d'intérêt.

L'article 11 prévoit que le Roi établit un règlement général relatif à la gestion et au fonctionnement du Fonds.

En vertu de l'article 14, les engagements du Fonds bénéficient de la garantie de l'Etat.

L'article 17 dispose que, dans la mesure où un crédit est prévu à cette fin au budget du Ministère des Classes moyennes, il peut être alloué des subventions destinées à permettre à l'organisme de crédit agréé de consentir des prêts à un taux réduit. Les subventions sont fixées par le Ministre des Classes moyennes et accordées par celui-ci ou par son délégué.

L'article 19 fixe les avantages maxima qui peuvent être accordés.

Afhankelijk van het statuut van de terreinen (nationaal, regionaal of lokaal belang), kan een bepaald gedeelte van de infrastructuurwerken (grondnivellering, riolering, wegen, watertoevoer, zuiveringsstations, spooraansluitingen, kaaimuren, enz.) bekostigd worden door de begroting van Openbare Werken of van een ander betrokken departement. De wet van 30 december 1970 machtigt de Koning uitdrukkelijk om deze subsidiëring te reglementeren.

Voor de financiering van het niet gesubsidieerde deel van deze investeringen in infrastructuur, gaan de openbare rechtspersonen doorgaans leningen aan, die evenals de bovenbedoelde leningen voor grondverwerving afgelost worden naargelang van de verkoop van de terreinen. Ook op deze leningen kunnen rentetoelagen verleend worden (eventueel kapitaalpremies indien de financiering met eigen vermogen geschiedt) overeenkomstig de voorwaarden die nu in een koninklijk besluit moeten bepaald worden.

Hiervoor zullen uiteraard dezelfde regels gelden als voor de leningen die de grondverwerving moeten financieren. De wet laat toe dat ook hier de grenzen overschreden worden, die van toepassing zijn voor de steunverlening aan de privé-investeerders.

5. Compensatie van tijdelijke handicaps.

Wanneer de bevoegde departementen niet tijdig kunnen overgaan tot het uitvoeren van bepaalde infrastructuurwerken, kunnen sommige ondernemingen een handicap ondervinden o.m. op het vlak van de toegangswegen, de bevoorrading in bruikbaar industriewater of de zuivering en afvoer van hun afvalwaters. Indien de bedoelde ondernemingen dan op eigen kosten de noodzakelijke installatie of werken laten uitvoeren, kunnen zij daarvoor gedeeltelijk gesubsidieerd worden overeenkomstig de door een koninklijk besluit te bepalen voorwaarden. Bovendien kunnen de ondernemingen, die investeringen uitvoeren in een voedingsbekken van een grondwaterreserve en uit dien hoofde aan zeer strenge verplichtingen moeten voldoen, een bijzondere tegemoetkoming bekomen, die maximaal gelijk is aan de steun verleend in de ontwikkelingsgewesten van de 1ste categorie.

6. Diverse bepalingen.

Een aantal andere bepalingen hebben betrekking op de controle en op de voorwaarden, waaronder de ondernemingsraad ingelicht wordt over de verleende tegemoetkomingen.

2. — *Middenstand.*

a) De bovenvermelde wetten van 17 juli 1959 en 30 december 1970.

b) Wet van 24 mei 1959 tot de verruiming van de mogelijkheden inzake beroeps- en ambachtskredietverleningen aan de Middenstand.

Koninklijk besluit nr 31 van 5 juni 1967 en koninklijk besluit nr 73 van 10 november 1967 houdende wijziging van de wet van 24 mei 1959.

c) Wet van 6 maart 1964 tot organisatie van de Middenstand.

Bondige bespreking van de wet van 24 mei 1959.

Artikel 1 van de wet richt in de Nationale Kas voor Beroepskrediet een waarborgfonds op. Het waarborgfonds heeft tot doel de toekenning van beroepskredieten aan de Middenstand te vergemakkelijken.

Luidens de artikelen 2 en 3 worden als behorende tot de Middenstand aanzien : de ambachtelijke ondernemingen, de handelsondernemingen, de nijverheidsondernemingen, personen die een vrij beroep uitoefenen, verenigingen en vennootschappen, onder welke vorm ook, opgericht ten voordele van de Middenstand.

Het waarborgfonds dient tot het waarborgen van de terugbetaling van kredieten, toegestaan door erkende kredietinstellingen voor de oprichting, uitbreiding, omschakeling en het stijven van het bedrijfskapitaal van ondernemingen, personen, verenigingen en vennootschappen behorende of opgericht ten voordele van de Middenstand. De Koning bepaalt welke handels- en nijverheidsondernemingen voor deze wet in aanmerking komen.

Volgens artikel 6 wordt het Fonds beheerd door een Comité. Bedoeld artikel regelt de samenstelling van dit Comité.

Artikel 7 verleent aan het Comité de bevoegdheid om, na goedkeuring van de Minister van Middenstand, de regels vast te stellen volgens welke het Fonds tegemoetkomingen verleent.

Artikel 8 verleent aan de Minister van Middenstand de mogelijkheid om afwijkingen toe te staan op deze regels in gevallen die hij bijzonder belangwekkend acht.

Artikel 11 bepaalt dat de Koning een algemeen reglement betreffende het beheer en de werkwijze van het Fonds vaststelt.

Volgens artikel 14 wordt op de verbintenissen van het Fonds staatswaarborg verleend.

Artikel 17 bepaalt dat voor zover daartoe op de begroting van het Ministerie van Middenstand een krediet werd uitgetrokken, toelagen kunnen worden verleend, ten einde de erkende kredietinstelling in staat te stellen leningen tegen verlaagde rentevoet toe te kennen. De toelagen worden bepaald door de Minister van Middenstand. De toelagen worden toegekend door de Minister van Middenstand of zijn afgevaardigde.

Artikel 19 bepaalt de maximale voordelen die kunnen verleend worden.

En vertu de l'article 20, le Ministre peut mettre fin à la subvention ou la récupérer.

Situation actuelle.

A. — *Comment fonctionne le fonds de garantie.*

Le fonds de garantie décide de manière autonome, dans les limites fixées par la loi, par arrêté royal ou par arrêté ministériel.
Deux commissaires du Gouvernement, dont l'un est désigné par le Ministre des Classes moyennes et l'autre par le Ministre des Finances, peuvent exercer un droit de veto au sein du fonds de garantie.

B. — *Comment les subventions sont-elles accordées ?*

Les interventions maximales, c'est-à-dire un pourcentage, sont fixées par le Roi. Une circulaire du Ministre des Classes moyennes détermine ce pourcentage dans le cadre de la loi, selon les régions et les secteurs économiques. La durée et le quota peuvent être fixés librement.
Depuis 1971, les crédits sont inscrits au Fonds d'expansion économique et de développement régional. Ils sont répartis par région (52 % pour la Flandre, 39 % pour la Wallonie et 9 % pour Bruxelles).

Arrêté royal n° 31 du 5 juillet 1967.

Cet arrêté prévoit que les bonifications d'intérêt exceptionnelles peuvent être accordées à l'entreprise dont l'activité économique se trouve gravement atteinte par une catastrophe nationale, reconnue comme telle par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres (complément à l'article 19 de la loi).

Arrêté royal n° 73 du 10 novembre 1967.

Prévoit l'octroi de bonifications d'intérêt plus importantes dans les zones de développement ou de reconversion, telles qu'elles ont été fixées par les lois des 18 juillet 1959 et 14 juillet 1966 — et, ultérieurement, par la loi du 30 décembre 1970 (complément à l'article 19 de la loi).

Arrêtés d'exécution de la loi du 24 mai 1959.

19 juin 1959 — Arrêté royal portant exécution de la loi du 24 mai 1959 portant élargissement des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des classes moyennes.

15 juin 1959 — Arrêté royal portant exécution de la loi du 24 mai 1959 portant élargissement des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des classes moyennes.

12 septembre 1959 — Arrêté royal portant exécution de l'article 11 de la loi du 24 mai 1959 portant élargissement des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des classes moyennes.

4 septembre 1959 — Arrêté ministériel déterminant les montants et les modalités de perception de la contribution à verser au Fonds en exécution des dispositions de l'article 13, §§ 1 à 4 de la loi du 24 mai 1959, portant élargissement des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des classes moyennes.

23 septembre 1959 — Arrêté ministériel approuvant le règlement fixant les règles et directives régissant l'intervention du Fonds, pris en application des articles 7 et 8 de la loi du 24 mai 1959.

Commentaire succinct de la loi du 6 mars 1964 portant organisation des classes moyennes.

Afin de mettre en place cette organisation, la loi crée plusieurs conseils consultatifs.
Ces institutions sont actives au plan national, à l'exception des Chambres des Métiers et Négoces qui sont créées dans chaque province.
Selon l'article 15 de la loi, les Chambres des Métiers et Négoces ont pour mission « d'étudier et de promouvoir, au stade provincial et régional, toutes mesures utiles au développement professionnel, économique, moral et social de l'artisanat, du petit et moyen commerce et de la petite industrie » et d'émettre des avis en la matière au bénéfice des pouvoirs publics.
On peut envisager que ces Chambres, après que leurs structures aient été dûment adoptées, jouent un rôle similaire à l'égard des autorités régionales.

3. — *Agriculture.*

a) Loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole.

Volgens artikel 20 kan de Minister een einde maken aan de toelage of deze terugvorderen.

Huidige toestand.

A. — *Waarborgfonds.*

Het waarborgfonds beslist autonoom binnen de grenzen, bij wet, koninklijk besluit of ministerieel besluit vastgelegd.
Twee regeringscommissarissen, één aangesteld door de Minister van Middenstand en één aangesteld door de Minister van Financiën, kunnen in het waarborgfonds vetorecht uitoefenen.

B. — *Toelagen.*

De maximale tussenkomsten, namelijk percentage, zijn bij wet vastgelegd. De Minister van Middenstand bepaalt bij circulaire, al naargelang de streken en de economische sectoren, het percentage binnen het kader van de wet. Duur en quota kunnen vrij worden vastgelegd.
Sedert 1971 worden de kredieten ingeschreven op het Fonds voor Economische Expansie en Regionale Ontwikkeling. Deze kredieten zijn geregionaliseerd per gewest (52 % voor Vlaanderen, 39 % voor Wallonië en 9 % voor Brussel).

Koninklijk besluit nr 31 van 5 juli 1967.

Genoemd besluit voorziet dat uitzonderlijke rentevergoedingen kunnen worden toegekend aan de onderneming waarvan de economische activiteit zeer ernstig wordt gestoord door een openbare ramp, als dusdanig erkend bij een in ministerraad overlegd koninklijk besluit (aanvulling van artikel 19 van de wet).

Koninklijk besluit nr 73 van 10 november 1967.

Voorziet dat belangrijker rentetoelagen kunnen toegekend worden in de ontwikkelings- of reconversiegebieden, zoals vastgesteld door de wetten van 18 juli 1959 en 14 juli 1966 — nadien wet 30 december 1970 (aanvulling van artikel 19 van de wet).

Uitvoeringsbesluiten van de wet van 24 mei 1959.

19 juni 1959 — Koninklijk besluit houdende uitvoering van de wet van 24 mei 1959 tot verruiming van de mogelijkheden inzake beroeps- en ambachtskredietverlening aan de middenstand.

15 juni 1959 — Koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 24 mei 1959 tot verruiming van de mogelijkheden inzake beroeps- en ambachtskredietverlening.

12 september 1959 — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 11 van de wet van 24 mei 1959 tot verruiming van de mogelijkheden inzake de beroeps- en ambachtskredietverlening aan de middenstand.

4 september 1959 — Ministerieel besluit waarbij de bedragen en de modaliteiten bepaald werden voor het innen van de bijdrage te storten bij het Fonds in uitvoering van de bepalingen van artikel 13, §§ 1 tot 4, van de wet van 24 mei 1959 tot verruiming van de mogelijkheden inzake de beroeps- en de ambachtskredietverlening aan de middenstand.

23 september 1959 — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het reglement waarbij de regelen en richtlijnen betreffende de tussenkomst van het Fonds, genomen met toepassing van de artikelen 7 en 8 van de wet van 24 mei 1959 bepaald worden.

Bondig commentaar betreffende de wet van 6 maart 1964 tot organisatie van de Middenstand.

Om deze organisatie tot stand te brengen, richt de wet meerdere consultatieve raden op.
Deze instellingen zijn werkzaam op het nationale vlak met uitzondering van de Kamers van Ambachten en Neringen die in iedere provincie zijn opgericht.
Luidens artikel 15 van de wet, zijn de Kamers van Ambachten en Neringen ermede belast : « alle nuttige maatregelen tot de professionele, economische, morele en sociale ontwikkeling van het ambachtswezen, van de kleine en middelgrote handel en van de kleine nijverheid op het provinciale of regionale vlak te bestuderen en te bevorderen » en de overheid dienaangaande van advies te dienen.
Het is denkbaar, dat na de nodige structurele aanpassingen, deze kamers een gelijkaardige rol t.o.v. de gewestelijke overheden zouden spelen.

3. — *Landbouw.*

a) Wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een landbouwinvesteringsfonds.

b) Loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture.

c) Loi du 29 juin 1971 modifiant la loi du 15 février 1961 portant création d'un fonds d'investissement agricole.

Examen succinct de la loi du 15 février 1961.

En vertu de l'article 1er, le Fonds d'investissement agricole a pour objet de mettre des ressources financières à la disposition :

— des agriculteurs et des horticulteurs;
— de leurs associations et coopératives;
pour les opérations permettant d'augmenter la productivité, d'assurer et d'accroître la rentabilité et de diminuer le prix de revient dans l'agriculture et l'horticulture.

L'article 3 prévoit que le Fonds d'investissement agricole fournit des garanties, accorde des subventions et primes et consent des prêts.

En vertu de l'article 11, il appartient au Ministre de l'Agriculture de fixer le montant et les conditions des interventions du Fonds d'investissement agricole.
Il peut habiliter les administrations ou établissements publics qu'il désigne à prendre des décisions relatives à l'application de certains articles de la loi (par exemple l'octroi de subventions).

Chaque année, il fait rapport aux Chambres législatives.
L'article 12 comprend les dispositions pénales. Le Ministre de l'Agriculture peut refuser définitivement ou temporairement, pour cause de fausses déclarations, le bénéfice des avantages du Fonds.
La loi du 29 juin 1971 modifie l'article 9, alinéa 2, de la loi de 1961, et limite le montant maximum de la subvention-intérêt. L'article 2 de la loi du 29 juin 1971 complète l'article 13 de la loi de 1961 par une disposition selon laquelle le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, apporter à la loi les modifications nécessaires à l'exécution des obligations qui résultent du Traité instituant la Communauté Economique Européenne.

Bref aperçu de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture.

La loi du 3 mai 1971 a pour objet d'assainir l'agriculture et l'horticulture. Afin d'en améliorer la structure, il peut être accordé soit une indemnité de sortie, soit une prime d'apport structurel, aux agriculteurs et horticulteurs qui abandonnent volontairement leur exploitation.
L'indemnité de sortie peut être accordée aux chefs d'entreprise âgés de 55 à 65 ans, la prime d'apport structurel aux chefs d'entreprise âgés de moins de 55 ans.

L'indemnité de sortie comprend une partie fixe et une partie variable; le montant en est fixé par le Roi sur la proposition conjointe du Ministre de l'Agriculture et du Ministre des Finances.

Elle peut être accordée pendant une période maximum de dix ans.
En outre, la législation subordonne le bénéfice de l'indemnité de sortie à diverses conditions.

La *prime d'apport structurel* est fixée par le Roi sur la proposition conjointe du Ministre de l'Agriculture et du Ministre des Finances. Pour en bénéficier, il faut satisfaire à diverses conditions.

L'application de la loi du 3 mai 1971 et des arrêtés d'exécution est confiée au Fonds agricole. Les conditions en sont fixées par arrêté royal.
Chaque année, le Ministre de l'Agriculture fait rapport aux Chambres législatives.
Outre des dispositions pénales, la loi prévoit que le Ministre de l'Agriculture peut refuser définitivement ou temporairement le bénéfice de la loi.
A titre de particularité, il convient d'observer encore que le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, apporter à la loi les modifications nécessaires à l'exécution des obligations résultant du traité de la C. E. E.

B. — *Principales matières susceptibles d'être régionalisées.*

1. — désignation des zones en difficulté selon les concepts de la C. E. E.;

— désignation des zones de développement et leur classement en catégories ainsi que la désignation des zones agricoles.
A cet égard, on peut envisager d'autoriser les régions à prendre directement contact avec les organes compétents de la C. E. E. (cf. accord Gouvernemental, p. 8);

b) Wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw.

c) Wet van 29 juni 1971 tot wijziging van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een landbouwinvesteringsfonds.

Bondige bespreking van de wet van 15 februari 1961.

Volgens artikel 1 heeft het Landbouwinvesteringsfonds tot doel financiële hulpmiddelen ter beschikking te stellen van de :

— land- en tuinbouwers;
— hun verenigingen en coöperaties;
voor de verrichtingen die de produktiviteit en rendabiliteit bevorderen, en de kostprijs in land- en tuinbouw verminderen.

Artikel 3 bepaalt dat het landbouwinvesteringsfonds dient voor het verstrekken van waarborgen, het toekennen van toelagen en premies, en het toestaan van leningen.
Volgens artikel 11 dienen het bedrag en de voorwaarden van de tussenkomst van het Landbouwinvesteringsfonds door de Minister van Landbouw te worden bepaald.
Hij kan bevoegdheid verlenen aan de door hem aangewezen openbare besturen of instellingen om beslissingen te nemen voor de toepassing van sommige artikelen van de wet (bv. het toekennen van toelagen).
Hij brengt, elk jaar, verslag uit bij de Wetgevende Kamers.
Artikel 12 bevat strafbepalingen. De Minister van Landbouw kan de voordelen van het Fonds tijdelijk of voorgoed ontzeggen om reden van valse verklaringen.
De wet van 29 juni 1971 wijzigt artikel 9, tweede lid, van de wet van 1961, en stelt beperkingen m.b.t. het vaststellen van het maximumbedrag van de rentetoelage. Artikel 2 van de wet van 29 juni 1971 vult artikel 13 van de wet van 1961 aan met een bepaling volgens welke de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, wijzigingen kan aanbrengen aan de wet, die nodig zijn voor het nakomen van verplichtingen voortvloeiend uit de instelling van de Europese Economische Gemeenschap.

Bondig overzicht van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw.

De wet van 3 mei 1971 heeft als opzet, de sanering in de land- en tuinbouw. Met het doel de structuur te verbeteren, kunnen ofwel een uittredingsvergoeding of een structuurverbeteringspremie worden gegeven, aan de land- of tuinbouwers die vrijwillig hun bedrijf verlaten.
De uittredingsvergoeding kan worden toegekend aan de bedrijfsleiders van 55 tot 65 jaar, de structuurverbeteringspremie aan de bedrijfsleiders jonger dan 55 jaar.

De *uittredingsvergoeding* bestaat uit een vast en veranderlijk gedeelte en het bedrag wordt vastgesteld door de Koning op de gezamenlijke voordracht van de Minister van Landbouw en de Minister van Financiën.
Zij kan worden toegekend voor een periode van maximum 10 jaar.
De wetgeving voorziet daarenboven verschillende voorwaarden om in aanmerking te kunnen komen voor de uittredingsvergoeding.

De structuurverbeteringspremie wordt bepaald door de Koning op de gezamenlijke voordracht van de Minister van Landbouw en van de Minister van Financiën. Om voor de structuurverbeteringspremie in aanmerking te komen, moet voldaan worden aan verschillende voorwaarden.

De toepassing van de wet van 3 mei 1971 en van de uitvoeringsbesluiten wordt opgedragen aan het Landbouwfonds. De voorwaarden worden bij koninklijk besluit bepaald.
De Minister van Landbouw brengt elk jaar verslag uit bij de wetgevende Kamers.
De wetgeving voorziet verder, naast strafbepalingen, dat de Minister van Landbouw, definitief of tijdelijk de voordelen kan ontzeggen.
Als bijzonderheid dient nog vermeld te worden dat de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit, aan de wet de wijzigingen kan aanbrengen die nodig zijn voor het nakomen van de verplichtingen die voortvloeien uit het E. E. G.-Verdrag.

B. — *De voornaamste punten die voor regionalisering in aanmerking zouden kunnen komen zijn.*

1. — de aanduidingen van de probleëmgebieden volgens de E. G.-concepten;

— de aanduiding van de ontwikkelingsgebieden en hun indeling in categorieën en de aanduiding van de landbouwzones. Hierbij kan overwogen worden de regio's te machtigen rechtstreekse contacten op te nemen met de bevoegde E. G.-instanties (cf. regeerakkoord, blz. 8);

— désignation des zones industrielles et de leur catégorie :

— zones industrielles d'intérêt national;
— zones industrielles d'intérêt régional;
— zones industrielles d'intérêt local;
— désignation des zones de tourisme et d'artisanat, des zones offertes aux services, ainsi que des zones affectées à la recherche;
— désignation des centres de transport.

2. La plupart des arrêtés d'exécution réglementaires et les directives d'application que la loi réserve au Roi en matière de contrats de progrès et autres contrats prévus par la loi du 30 décembre 1970, dans la mesure où ces contrats ne sont pas conclu pour des matières qui demeurent nationales (p. ex. la Défense nationale, les chemins de fer, la R. T. T., etc...).

3. Le modelage régional de certains organismes financiers publics tels que la S. N. I. (S. R. I.), S. N. C. I., la C. G. E. R., la S. N. C. A., la C. N. C. P., l'Office central de crédit hypothécaire, le Crédit communal, le Fonds de l'armement et des constructions maritimes, l'Office national du Lait et de ses dérivés, l'Office national des débouchés agricoles. L'adaptation structurelle peut être différente selon l'organisme.

4. Il sera sans doute également nécessaire de procéder à une décentralisation plus poussée vers les régions, du pouvoir de décision en matière d'octroi de facilités fiscales (amortissements accélérés, garantie de l'Etat, etc...).

5. *La Commission interdépartementale pour la coordination de la politique régionale*, qui doit émettre un avis sur les diverses zones industrielles, devrait dès lors être scindée par région. Il n'empêche qu'une coordination nationale demeure nécessaire.

6. *Le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale* créé par l'arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967 créant un Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale, ainsi que l'arrêté royal n° 28 du 29 juin 1967 déterminant les recettes d'impôts à affecter à l'alimentation du Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale. La question se pose de savoir s'il ne faut pas envisager la répartition intégrale des crédits et sur quelle base. Appliquera-t-on la même clé de répartition que celle prévue pour les dotations globales ou une autre qui tienne compte, notamment, de la cotisation réelle de chaque région au Fonds ?

Dans cette dernière hypothèse, il conviendra, dans la mesure du possible, de localiser les recettes fiscales au lieu du siège d'exploitation.

A cet égard, on peut signaler, plus particulièrement, que les crédits inscrits à ce Fonds pour le compte du département des Classes moyennes ont déjà, en vertu d'une décision gouvernementale, été répartis entre les trois régions en 1972.

7. Le pouvoir de décision attribué au C. M. C. E. S. dans le cadre des lois d'expansion, pourrait être délégué, pour une large part, au collège exécutif de la région.

§ 2. — *Législation tendant à encourager la Recherche et le Développement.*

A. — *Législation.*

a) Article 7 de la loi du 17 juillet 1959 et l'arrêté royal n° 87 du 11 novembre 1967 concernant la recherche ou la mise au point de prototypes, de produits nouveaux ou de nouveaux procédés de fabrication.

b) L'arrêté royal du 5 juin 1967, modifié ou complété par l'arrêté royal n° 86 du 11 novembre 1967, l'arrêté royal du 18 mars 1968, l'arrêté royal du 29 mars 1968 et la loi du 2 août 1968, relatif à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture.

c) L'article 8 de la loi du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique. En vertu de cet article, il est créé un Office de promotion industrielle.

d) L'article 7, alinéa 1er, l'article 22, alinéa 4, et l'article 25 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique.

B. — *Principales matières susceptibles d'être régionalisées.*

1. Les directives et instructions concernant l'octroi d'avances sans intérêt (prototypes) et les subventions (I. R. S. I. A.).

— de aanduiding van de industriezones en de aanduiding van hun categorie;

— industriezones van nationaal belang;
— industriezones van regionaal belang;
— industriezones van lokaal belang;
— de aanduiding van de toeristische en ambachtzones; dienstenzones en researchzones;
— de aanduiding van de transportcentra.

2. De meeste reglementaire uitvoeringsbesluiten en toepassingsdirectieven die door de wet, aan de Koning zijn voorbehouden m.b.t. de vooruitgangscontracten en andere contracten voorzien in de wet van 30 december 1970, voor zover de contracten niet worden afgesloten betreffende aangelegenheden die nationaal blijven (bv. Landsverdediging, spoorwegen, R. T. T. enz.).

3. De regionale modelering van sommige publieke financiële instellingen als de N. I. M. (C. I. M.), de N. M. K. N., de A. S. L. K., de N. I. L. K., de N. K. B. K., Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet, het Gemeentekrediet, Fonds voor het uittreden en aanbouwen van zeeschepen, de Nationale Zuiveldienst, de Nationale Dienst van afzet van Land- en Tuinbouwprodukten. De strukturele aanpassing kan verschillen naar gelang van de instelling.

4. Een grotere decentralisatie naar de regio van beslissingsbevoegdheid om fiscale tegemoetkomingen toe te staan zal waarschijnlijk eveneens, noodzakelijk blijken (vrijstelling, meerwaarde, staatswaarborg e.d.).

5. *De interdepartementale Commissie voor de Coördinatie van het Streekbeleid*, die een advies moet uitbrengen over de verschillende industriezones, zou derhalve per regio moeten opgesplitst worden. Dit belet niet dat een nationale coördinatie noodzakelijk blijft.

6. *Het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie*, dat opgericht werd door het koninklijk besluit nr 1 van 18 april 1967 tot oprichting van een Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie evenals het koninklijk besluit nr 28 van 29 juni 1967 tot vaststelling van de belastingontvangsten aan te wenden tot stijving van het Fonds voor de economische expansie en regionale reconversie. De vraag stelt zich af de integrale verdeling van de kredieten niet moet voorzien worden en op welke basis ? Zal dezelfde verdeelsleutel als deze voorzien voor de globale dotaties, worden toegepast, of zal er een andere verdeelsleutel worden voorzien, die o.a. rekening houdt met de werkelijke bijdrage van elke regio ter stijving van het fonds ?
In dit laatste geval zullen de belastingsontvangsten, in de mate van het mogelijke, gelokaliseerd moeten worden naar de plaats van de bedrijfszetel.
Meer bijzonder kan hier verwezen worden naar de kredieten op dit Fonds, ingeschreven voor rekening van het departement van Middenstand. Deze kredieten werden reeds in 1972 ingevolge een regeringsbeslissing uitgesplitst over de drie gewesten.

7. De beslissingsbevoegdheden die in het kader van de expansiewetgeving aan het M. C. E. S. C., worden verleend, zouden in ruimere mate naar het uitvoerend college van het gewest kunnen gedelegeerd worden.

§ 2. — *Wetgeving ter bevordering van de Research & Development.*

A. — *Wetgeving.*

a) Artikel 7 van de wet van 17 juli 1959 en koninklijk besluit nr 87 van 11 november 1967 betreffende het onderzoek naar en de afwerking van prototypen, nieuwe produkten of nieuwe fabricage-procédés;

b) Koninklijk besluit van 5 juni 1957, gewijzigd of aangevuld door het koninklijk besluit nr 86 van 11 november 1967, koninklijk besluit van 18 maart 1968, koninklijk besluit van 29 maart 1968 en de wet van 2 augustus 1968 betreffende het Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw.

c) Artikel 8 van de wet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie. Volgens dit artikel wordt een Dienst voor Nijverheidsbevordering opgericht.

d) Artikel 7, eerste lid, artikel 22, vierde lid, en 25 van de wet van 3 december 1970 betreffende de economische expansie.

B. — *De belangrijkste punten die voor de regionalisering in aanmerking komen zijn.*

1. De directieven en richtlijnen voor het toekennen van renteloze voorschotten (prototypen) en voor de subsidies (I. W. O. N. L.).

2. L'intervention respective du conseil régional et du collège exécutif en lieu et place du Roi et des ministres compétents, dans le cadre de l'article 7 de la loi du 17 juillet 1959, de l'article 22, dernier alinéa, et de l'article 25, alinéas 5 et 6, de la loi du 30 décembre 1970.

3. L'adaptation de la structure de l'I. R. S. I. A., de la « Commission d'avis pour le financement de la recherche industrielle » (arrêté royal du 14 mai 1968 et de l'Office de promotion industrielle).

4. Une solution adéquate devra, de même, être trouvée pour les centres de recherche collective, scientifique et technique (e.a. les centres visés à l'arrêté-loi du 30 janvier 1947) et l'Office belge pour l'accroissement de la productivité (arrêté royal du 31 mai 1956).

5. Il faudra aussi examiner dans quelle mesure pourront être régionalisés les crédits prévus aux budgets des projets de recherche internationaux (Premier Ministre), de certains programmes d'impulsion pour l'encouragement de la technologie (politique scientifique), ainsi que les crédits destinés à promouvoir la recherche et le développement technologique, inscrits à d'autres budgets (e.a. Affaires économiques et Agriculture).

§ 3. — *Législation tendant à encourager l'exportation.*

A. — *Législation.*

a) L'arrêté royal n° 175 du 13 juin 1935 et les arrêtés complémentaires concernant l'Institut de Réescompte et de Garantie pour l'octroi de crédits d'escompte, de crédits à moyen et à long terme et pour la négociation d'effets de commerce à court et à moyen terme.

b) Loi du 27 décembre 1938 portant création de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles.

c) L'arrêté royal n° 42 du 31 août 1939 et l'arrêté royal complémentaire relatif à l'Office national du Ducroire pour l'octroi de garanties propres à diminuer certains risques inhérents à l'exportation ainsi que pour d'autres interventions.

d) La loi du 16 juillet 1948 ainsi que les lois et arrêtés royaux complémentaires concernant l'Office belge du commerce extérieur pour l'aide technique et juridique, les études et avis de documentation, la participation à des foires annuelles à l'étranger ainsi que les manifestations commerciales et la propagande à l'étranger.

e) Loi du 24 mars 1954 instituant un fonds du commerce extérieur et l'arrêté royal du 9 avril 1954 portant exécution de cette loi, qui règle les interventions financières du Fonds du commerce extérieur.

f) Les statuts coordonnés publiés au *Moniteur belge* du 14 février 1963, relatifs à la création de l'A. S. B. L. Créditexport pour le financement d'opérations de crédit dépassant deux ans.

g) La législation (arrêté royal n° 6 du 18 avril 1967) en vertu de laquelle le Comité de promotion de l'exportation de biens d'équipement belges (Compromex) donne son avis au Ministre chargé du commerce extérieur concernant l'octroi de bonifications d'intérêt pour le financement de l'exportation.

B. — *Les principales matières à régionaliser sont les suivantes.*

1. Directives concernant l'octroi de bonifications d'intérêt (Compromex).

2. L'adaptation des diverses institutions et services nationaux de manière à conférer aux régions le même pouvoir de décision dans les organes de gestion respectifs. Il s'agit de Compromex, de l'Office belge du commerce extérieur, du Fonds du commerce extérieur, de l'Office national du Ducroire, de Créditexport, de l'Institut de réescompte et de garantie et de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles.

3. La question se pose de savoir dans quelle mesure les régions doivent avoir voix au chapitre pour les emprunts d'Etat à Etat qui sont négociés par le Comité ministériel de la politique étrangère.

§ 4. — *Régionalisation de la politique des adjudications publiques.*

A. — *Législation.*

La loi du 4 mars 1963 sur les adjudications publiques.
La loi du 30 décembre 1970, en ce qui concerne les contrats de progrès (art. 22).

2. Het optreden van de gewestraad respectievelijk het uitvoerend college i.p.v. de Koning en de bevoegde Ministers in het kader van artikel 7 van de wet van 17 juli 1959; en artikel 22, laatste lid, evenals artikel 25, 5e en 6e lid van de wet van 30 december 1970.

3. De aanpassing van de struktuur van het I. W. O. N. L., van de « Commissie van advies voor industrieel onderzoek » (koninklijk besluit van 14 mei 1968), en van de Dienst voor Nijverheidsbevordering.

4. Een aangepaste oplossing dient eveneens gevonden te worden voor de centra van collectief, wetenschappelijk en technisch onderzoek (o.a. de centra van de besluitwet van 30 januari 1947) en de Belgische Dienst voor de opvoering van de produktiviteit (koninklijk besluit van 31 mei 1956).

5. Eveneens zal moeten onderzocht worden in welke mate de kredieten, voorzien op de begrotingen voor internationale researchprojecten (eerste minister), van bepaalde impulsieprogramma's ter bevordering van de technologie (Wetenschapsbeleid) en kredieten met het oog op het bevorderen van het technologisch onderzoek en ontwikkeling, voorzien op andere budgetten (o.a. Economische Zaken en Landbouw) voor de regionalisering in aanmerking komen.

§ 3. — *Wetgeving ter bevordering van de export.*

A. — *Wetgeving.*

a) Het koninklijk besluit nr 175 van 13 juni 1935 en aanvullende besluiten betreffende het Herdisconterings- en Waarborgsinstituut voor het toekennen van discontokredieten, kredieten op middellange en lange termijn en het verhandelen van handelspapier op korte en middellange termijn.

b) Oprichtingswet van 27 december 1938 betreffende de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten.

c) Koninklijk besluit nr 42 van 31 augustus 1939 en aanvullend koninklijk besluit betreffende de Nationale Delcrederedienst voor het verlenen van waarborgen strekkend tot beperking van bepaalde exportrisico's en voor het verlenen van andere interventies.

d) De wet van 16 juli 1948 en aanvullende wetten en koninklijk besluit betreffende de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel voor het verstrekken van technische en juridische bijstand, studies en dokumentatieadviezen, deelname aan buitenlandse jaarbeurzen en handelsmanifestaties en propaganda in het buitenland.

e) Wet van 24 maart 1954 houdende oprichting van een fonds voor buitenlandse handel en koninklijk besluit van 9 april 1954 tot uitvoering van de wet. De financiële tegemoetkomingen van het Fonds voor Buitenlandse Handel worden hierdoor geregeld.

f) De gecoördineerde statuten gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 februari 1963, betreffende de oprichting van de V. Z. W. Creditexport voor de financiering van kredietverrichtingen die de twee jaar overschrijden.

g) De wetgeving (koninklijk besluit nr 6 van 18 april 1967) waarbij het Comité voor de medewerking aan de uitvoer van Belgische uitrustingsgoederen (Compromex) aan de Minister belast met de buitenlandse handel advies geeft over de toekenning van rentebonificaties voor de exportfinanciering.

B. — *De belangrijkste te regionaliseren punten zijn.*

1. Directieven voor het toekennen van rentebonificaties (Compromex).

2. Het aanpassen van de verschillende nationale instellingen en diensten zodat de regio's in de onderscheidene beheersorganen dezelfde beslissingsmacht krijgen. Het betreft Compromex, Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel, het Fonds van de Buitenlandse Handel, Nationale Delcrederedienst, Creditexport, Herdiscontering- en Waarborginstituut, en de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten.

3. De vraag stelt zich in welke mate de regio's inspraak moeten krijgen bij de leningen van Staat tot Staat, die in het Ministerieel Comité voor de Buitenlandse Politiek worden behandeld.

§ 4. — *Regionalisatie van de politiek der openbare aanbestedingen.*

A. — *Wetgeving.*

De wet van 4 maart 1963 op de openbare aanbestedingen.
De wet van 30 december 1970 voor wat de vooruitgangscontracten betreft (art. 22).

B. — *Commentaire.*

Au nombre des instruments du développement économique, il faut aussi compter la politique des adjudications publiques. Celles-ci peuvent d'ailleurs former un élément des contrats de progrès.

La question est de savoir comment cette politique nationale pourra être intégrée dans la politique régionale d'expansion.

Au plan national, un certain nombre d'organismes sont actifs dans ce domaine, tels que :

— le C. M. C. E. S.;
— le Comité ministériel des investissements;

— le bureau de Centralisation des commandes en matière de défense nationale (Ministère des Affaires économiques);
— la Commission permanente consultative en matière de contrats et d'adjudications (Ministère des Affaires économiques).

La question se pose de savoir si certaines dispositions légales et réglementaires ne devront pas être adaptées afin :

1° de donner à la région voix au chapitre en matière d'adjudications au plan national (par exemple défense, matériel ferroviaire, etc.);
2° d'attribuer à la région un pouvoir de décision pour les adjudications que l'exécutif régional organiserait dans le cadre des compétences régionales. Il y a lieu d'observer, à cet égard, qu'afin d'assurer l'égalité des conditions de concurrence, la législation relative aux adjudications devra demeurer nationale. Il faudra du reste respecter les dispositions de la C. E. E. en la matière.

§ 5. — *Encouragement des investissements étrangers et joint-ventures (initiatives collectives de plusieurs investisseurs).*

Bien qu'il ne s'agisse pas ici d'un transfert de pouvoirs réglementaires, l'appareil de la politique d'expansion économique ne sera complet que lorsque la région pourra déterminer elle-même si elle estime devoir fournir un effort spécifique de stimulation d'initiatives étrangères et internationales.
Ces initiatives peuvent émaner d'un investisseur étranger agissant seul ou de plusieurs investisseurs belges et étrangers agissant conjointement (joint-ventures). Cela implique, pour chaque région, une représentation directe à l'étranger ou une prospection dans les pays entrant en ligne de compte. A l'intérieur, il sera nécessaire, à cet effet, de procéder à une décentralisation complète du service des investissements étrangers (Affaires économiques) un organe de coordination entre les trois régions demeurant toutefois indispensable. D'aucuns proposent aussi l'établissement de contacts directs d'information à l'intention des régions, avec les Consulats généraux à l'étranger.

§ 6. — *Base légale pour la création d'entreprises publiques et mixtes par les régions.*

Deux cas doivent être envisagés :

1° Dans le cadre de la législation existante sur les sociétés commerciales et les associations sans but lucratif, la région devrait pouvoir entrer comme associée dans une société commerciale ou dans une association sans but lucratif. Un tel pouvoir de décision pourrait être exercé par l'exécutif régional, sous le contrôle du conseil régional.

2° En cas d'adoption d'une législation sur les entreprises dites mixtes, il paraît indiqué d'attribuer aux régions le pouvoir de décider la création de pareilles entreprises, aux conditions et selon les modalités à déterminer par la loi.

En raison de leur importance, ces décisions devront être prises par le conseil régional, le plus souvent, cela va de soi, sur la proposition du Collège exécutif.

§ 7. — *Sauvegarde de la coordination, de la politique générale et du contrôle dans la région.*

Pour assurer le respect par les organismes de la région qui s'occupent d'expansion économique, de la politique économique du conseil régional et du collège exécutif, il est indispensable que le conseil régional puisse prendre des mesures de coordination et des mesures de contrôle dont le respect s'imposera à ces organismes. Ces mesures et dispositions viseront les Conseils économiques régionaux, les sociétés de développement régionales, la S. R. I à créer éventuellement, les Intercommunales pour l'expansion économique et les Conseils

B. — *Commentaar.*

Tot de instrumenten van de economische ontwikkeling behoort eveneens de politiek van de openbare aanbestedingen. Deze laatste kunnen trouwens een onderdeel uitmaken van de vooruitgangscontracten.
De vraag stelt zich derhalve hoe deze nationale politiek in het regionaal expansiebeleid kan ingeschakeld worden.

Op het nationaal vlak zijn hier een aantal instellingen bedrijvig als :

— het M. C. E. S. C.;
— het Ministercomité voor de investeringen;
— het Ministercomité voor de begroting;
— het Centralisatiebureau voor Bestellingen inzake Verdediging (Min. Economische Zaken);
— de Bestendige commissie van Advies inzake contracten en Openbare Aanbestedingen (Min. Economische Zaken).

De vraag stelt zich of een aantal wets- en reglementsbepalingen niet dienen aangepast te worden om aan de regio :

1° inspraak te verlenen bij aanbestedingen op het nationale vlak (bv. landsverdediging, spoorwegmateriaal, enz.);
2° een beslissingsbevoegdheid toe te kennen voor wat betreft aanbestedingen welke het gewestelijk executief zou uitschrijven in het raam van de gewestelijke bevoegdheden. Hierbij dient opgemerkt dat wetgeving met betrekking tot de aanbestedingen nationaal dient te blijven ten einde de gelijkheid inzake concurrentievoorwaarden te vrijwaren. Overigens zullen de E. E. G. beschikkingen in dit domein moeten nageleefd worden.

§ 5. — *Bevorderen van de buitenlandse investeringen en joint-ventures (collectieve initiatieven van meerdere investeerders).*

Weliswaar betreft het hier geen overdracht van verordenende bevoegdheden. Doch het instrumentarium voor economische expansie is maar volledig, indien de regio zelf zal kunnen uitmaken of zij het nodig acht eigen inspanningen te leveren om buitenlandse en internationale initiatieven op haar territorium aan te wakkeren.
Deze initiatieven kunnen tot stand komen door 1 buitenlandse investeerder of door meerdere Belgische en buitenlandse investeerders samen (d.i. de zgn. joint-ventures). Dit kan voor elke regio de directe vertegenwoordiging in het buitenland impliceren of de prospectie in de hiervoor in aanmerking komende landen. In het binnenland is het daarvoor nodig dat de dienst voor Buitenlandse Investeringen (Econ. Zaken) volledig gedecentraliseerd wordt. Een coördinatieorgaan tussen drie regio's zal evenwel noodzakelijk zijn. Ook wordt door sommigen voorgesteld dat directe informatiecontracten met de Consulaten Generaal in het buitenland voor de regio's moeten tot stand worden gebracht.

§ 6. — *De wettelijke basis voor het oprichten van publieke en gemengde bedrijven door de regio's.*

Twee gevallen dienen hierbij onder ogen genomen te worden :

1° In het kader van de bestaande wetgeving inzake handelsvennootschappen en v.z.w. zou het gewest als vennoot moeten kunnen toetreden tot een handelsvennootschap of een v.z.w. Zulke beslissingsbevoegdheid kan door het gewestelijke executief uitgeoefend worden onder het toezicht van de gewestelijke raad.

2° Wanneer een nationale wetgeving m.b.t. de zogenaamde gemengde bedrijven aangenomen wordt, dan schijnt het raadzaam aan de gewesten een beslissingsbevoegdheid toe te kennen om zulke gemengde bedrijven op te richten in de voorwaarden en op de wijze door de wet bepaald.

Rekening houdend met het belang van zulke beslissing, dient ze door de Raad genomen te worden. In de meeste gevallen zal dat vanzelfsprekend geschieden op voorstel van het uitvoerend College.

§ 7. — *Het verzekeren van de coördinatie, het algemeen beleid en de controle in de regio.*

Opdat de andere organismen in de regio, die zich met de economische expansie bezighouden, het economisch beleid van de gewestraad en het uitvoerend college zouden volgen, is het nodig dat de gewestraad de coördinatiemaatregelen, alsook de controle-voorschriften kan uitvaardigen, die deze organismen moeten naleven. Deze zullen betrekking hebben op de Gewestelijk Economische Raden, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen, de mogelijk op te richten G. I. M., de Intercommunales voor Economische Expansie en de Pro-

économiques provinciaux, pour autant que ceux-ci ne soient pas supprimés, les provinces et communes, pour autant qu'elles prennent ou aient prises des initiatives tendant à encourager l'expansion économique.

Il est clair que la politique générale devra trouver sa source première d'inspiration dans le plan régional.

§ 8. — *Répartition des dotations entre les différentes sous-régions et subventionnement des institutions régionales de promotion économique.*

Le conseil régional aura également pour mission de répartir la dotation prévue pour l'ensemble de la région entre les diverses sous-régions. Il devra mettre au point, à cet effet, des critères de répartition.

En principe, le subventionnement des institutions régionales économiques subordonnées devra se faire par décision du conseil régional. Dans la mesure où certaines matières économiques feraient l'objet, en dehors de la dotation, de l'octroi de subventions accordées à l'intervention d'un organisme ou institution nationaux, cela se fera par le truchement des organes régionaux, afin d'assurer l'indispensable coordination au plan régional.

§ 9. — *Adaptation de la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique.*

Pour assurer la participation nécessaire des régions, un certain nombre de modifications devront être apportées à la loi susmentionnée; l'on vise, entre autres, aux points suivants :

a) Les conseils régionaux devront être insérés dans la procédure d'élaboration de la planification. Ils devront, notamment, approuver définitivement les plans régionaux et les budgets régionaux.

b) Les collèges exécutifs régionaux devront être chargés du contrôle de l'exécution de ces plans et budgets régionaux.

c) L'Office de promotion industrielle devra être adapté aux nouvelles réalités régionales.

d) Un rôle particulier devra être assigné aux conseils régionaux et aux collèges exécutifs régionaux en matière de coordination et de contrôle à l'égard :

— de la direction générale intéressée du Bureau du Plan;
— de la direction régionale à créer éventuellement de l'Office de promotion industrielle.

§ 10. — *Pouvoirs d'information des organes régionaux.*

A. — *Législation.*

Loi du 4 juillet 1962 autorisant le Gouvernement à procéder à des investigations statistiques et autres sur la situation démographique, économique et sociale du pays et l'arrêté royal du 20 juillet 1964 portant coordination des lois relatives au registre du commerce et la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat.

B. — *Ce qui est susceptible de régionalisation.*

a) Les statistiques nationales devraient contenir par région, des renseignements relatifs aux matières régionalisées.
Ces renseignements devraient être mis à la disposition des organes et institutions régionaux. Il ne s'agit, en l'occurrence, pas seulement des statistiques de l'Institut National de Statistique, des statistiques d'ordre social (O. N. S. S., O. N. A. F. T. I) mais également des renseignements qui sont fournis par les banques, de données dans le secteur public, le registre national, le registre de l'artisanat et le registre du commerce.

b) Aux conseils régionaux devrait être conféré le pouvoir d'obliger les entreprises et organismes, ainsi que les services et institutions chargés de la promotion de l'expansion économique, qui sont établis dans la région, à fournir des renseignements.

c) Les banques de données régionales devraient être soumises au contrôle du Collège exécutif régional.

vinciaal Economische Raden, voor zover deze laatste niet afgeschaft zijn, de provincies en de gemeenten, voor zover deze initiatieven ter bevordering van de economische expansie nemen, genomen hebben of zullen nemen.

Het is duidelijk dat het algemeen beleid zijn eerste inspiratie bij het gewestplan moet vinden.

§ 8. — *Verdeling van de dotaties tussen de onderscheidene subgewesten en de subsidiëring van de regionale instellingen voor economische promotie.*

Het zal eveneens de taak van de gewestraad moeten zijn om de dotatie, voorzien voor de gehele regio, te verdelen over de verschillende subregio's. Daarvoor zal zij de verdelingscriteria moeten uitwerken.

In principe zal de subsidiëring van de lagere regionaal-economische instellingen gebeuren door een beslissing van de gewestraad. In de mate dat buiten de dotatie, voor sommige economische materies nog via een nationaal organisme of instelling steun verleend wordt, zal dit gebeuren via de gewestorganen, opdat de nodige coördinatie op het gewestelijk vlak verzekerd wordt.

§ 9. — *Aanpassing van de kaderwet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en de economische decentralisatie.*

Een aantal wijzigingen zullen in de wet aangebracht worden opdat aan de regio de nodige inspraak zou worden verstrekt. Aldus wordt o.a. gedacht aan de volgende punten :

a) De gewestraden zullen in de procedure voor het totstandkomen van de planning moeten ingeschakeld worden. Zij zullen o.m. de definitieve goedkeuring aan de gewestplannen en -budgetten moeten geven.

b) De gewestelijke uitvoerende colleges zullen belast moeten worden met de controle op de uitvoering van deze gewestplannen en -budgetten.

c) De Dienst voor Nijverheidsbevordering dient aan de nieuwe regionale realiteit te worden aangepast.

d) De gewestraden en de gewestelijke uitvoerende colleges moeten een bijzondere rol toegewezen krijgen i.v.m de coördinatie en controle inzake de :

— betrokken gewestelijke directie van het planbureau;
— mogelijk op te richten regionale directie van de Dienst voor Nijverheidsbevordering.

§ 10. — *Informatiebevoegdheid van de gewestelijke organen.*

A. — *Wetgeving.*

Wet van 4 juli 1962 waarbij de Regering gemachtigd wordt statistische en andere onderzoekingen te houden betreffende de demografische, economische, sociale toestand van het land en het koninklijk besluit van 20 juli 1964 houdende coördinatie van de wetten betreffende het handelsregister en de wet van 18 maart 1965 op het ambachtsregister.

B. — *Wat komt in aanmerking voor regionalisering ?*

a) De nationale statistieken en zouden gegevens moeten bevatten per gewest met betrekking tot de geregionaliseerde materies.
Deze gegevens zouden ter beschikking moeten zijn van de gewestelijke organen en instellingen. Dit heeft niet alleen betrekking op de statistieken van het Nationaal Instituut voor de Statistieken, de sociale statistieken (R. M. Z., R. K. Z. e.d.) maar eveneens op de gegevens van de nationale data-banken en het rijksregister, het ambachts- en handelsregister.

b) De gewestraden zouden de bevoegdheid moeten krijgen om informatie-verplichting op te leggen aan de in de regio gevestigde ondernemingen en organismen, diensten en instellingen ter bevordering van de economische expansie.

c) De regionale databanken zouden onder het toezicht moeten komen van de gewestelijke executieve.

ANNEXE XIII.

Exposé de M. Close, Ministre de l'Intérieur.

Comme l'a fait le premier Gouvernement Eyskens-Cools, après avoir obtenu du Parlement la revision du chapitre IV du Titre III de la Constitution et le vote des lois des 23 et 26 juillet 1971, l'actuel Gouvernement tient à réaffirmer sa volonté de garantir le principe de l'autonomie locale.

Il est également convaincu que l'institution communale gardera sa valeur, moyennant l'indispensable restructuration des territoires communaux, dont il s'est formellement engagé à activer la réalisation en se fondant sur les moyens nouveaux mis à sa disposition.

I. — Historique.

Faut-il, très succinctement, rappeler que le découpage administratif actuel remonte à la Révolution française qui, pratiquement, fit de chaque paroisse une commune.

Malgré les regroupements directement opérés durant les périodes française et hollandaise, la Belgique, au moment de son accession à l'indépendance en 1830, comptait 2 492 communes pour une population de 3 785 814 habitants.

Leur nombre devait atteindre son maximum en 1928, avec 2 675 communes, pour une population passée entre-temps à 7 995 558 habitants.

Cette augmentation du nombre des communes, sauf pour les 31 qui furent annexées en vertu du Traité de Versailles de 1919, résulte essentiellement de démembrements, dont cependant une circulaire ministérielle avait dénoncé les dangers dès le 21 mars 1843.

Il fallut attendre 1928 pour que ce mouvement s'inverse et que le nombre des municipalités commence à diminuer. Mais on doit constater qu'au début cette réduction fut minime, puisque en un bon tiers de siècle, elle se limite à une douzaine de suppressions.

* * *

Pour permettre aux communes d'assumer leurs missions malgré l'exiguïté de leur territoire et de disposer d'un personnel qualifié, divers moyens ont été employés.

Je citerai spécialement, après la revision de la Constitution de 1921, la création d'associations intercommunales, qui ont permis aux municipalités de « régler et de gérer en commun des objets d'intérêt communal » et ont rendu d'inestimables services à nos populations.

Pour le personnel, des solutions limitées ont été données par la désignation de receveurs régionaux et par la possibilité pour certains secrétaires communaux et gardes champêtres d'exercer leurs fonctions dans plusieurs communes.

Mais il tombe sous le sens que ces mesures ne pouvaient remédier que partiellement aux problèmes posés par la gestion des communes et dont tous — mandataires et agents communaux, parlementaires et auteurs de droit administratif — prenaient de plus en plus conscience.

* * *

Dès 1937, le Centre d'Etude pour la Réforme de l'Etat se prononce pour une réforme plus radicale consistant à envisager « la suppression des communes non viables et la création de nouvelles entités administratives qui disposeront de ressources suffisantes en hommes et en argent et pourront exercer avec aisance les multiples pouvoirs impliqués dans l'autonomie communale ».

L'avant-projet de loi qu'il prépare à cet effet prévoit dans un délai de deux ans :

— la fusion obligatoire, avec une ou plusieurs communes voisines, de toutes les communes comptant moins de 500 habitants;
— la fusion facultative de celles qui comptent de 500 à 1 000 habitants.

Dans le même temps, un commissaire royal aux grandes agglomérations est chargé « de présenter au Gouvernement un rapport examinant sous tous leurs aspects les problèmes que suscite l'existence des agglomérations urbaines et indiquant dans des conclusions précises les réformes qui pourraient être introduites, tant sous l'aspect politique et administratif que sous l'aspect fiscal et financier ».

BIJLAGE XIII.

Uiteenzetting van de heer Close, Minister van Binnenlandse Zaken.

Zoals reeds door de eerste Regering Eyskens-Cools werd gedaan, nadat van het Parlement de herziening van hoofdstuk IV van Titel II van de Grondwet en de aanneming van de wetten van 23 en 26 juli 1971 werd bekomen, stelt de huidige Regering er prijs op opnieuw te bevestigen dat zij het beginsel van de lokale autonomie wil waarborgen.

Zij is er eveneens van overtuigd dat de gemeentelijke instelling haar waarde zal behouden, door de noodzakelijke herstructurering van het grondgebied der gemeenten, welke zij zich uitdrukkelijk verbonden heeft te bespoedigen met aanwending van de nieuwe middelen die haar ter beschikking zijn gesteld.

I. — Voorgeschiedenis.

Er zij bondig aan herinnerd dat de huidige administratieve indeling terugloopt tot de Franse revolutie die, praktisch gesproken, van elke parochie een gemeente maakte.

Spijts de tijdens de Franse en Hollandse periodes doorgevoerde groeperingen, telde België, toen het in 1830 onafhankelijk werd, 2 492 gemeenten voor een bevolking van 3 785 814 inwoners.

In 1928 werd het hoogste aantal bereikt, met 2 675 gemeenten voor een bevolkingscijfer dat intussen tot 7 995 558 was gestegen.

Die stijging, met uitzondering voor wat de 31 gemeenten betreft die krachtens het Verdrag van Versailles van 1919 werden aangehecht, spruit hoofdzakelijk voort uit afsplitsingen hoewel reeds bij een ministeriële omzendbrief van 21 maart 1843 op het gevaar hiervan werd gewezen.

Pas in 1928 kwam er een ommekeer en begon het aantal gemeenten af te nemen. Toch stelt men vast dat die vermindering in het begin miniem was daar zij in een tijdspanne van een goed derde van een eeuw, zich beperkte tot de afschaffing van amper een twaalftal gemeenten.

* * *

Opdat de gemeenten, spijts hun beperkt grondgebied, hun taak zouden kunnen vervullen en over bevoegd personeel beschikken, werden verschillende middelen aangewend.

Na de herziening van de Grondwet van 1921 vermeld ik voornamelijk de oprichting van intercommunale verenigingen die de gemeenten in de mogelijkheid hebben gesteld zaken van gemeentelijk belang gemeenschappelijk te regelen en te beheren en aan onze bevolking ontzaglijke diensten hebben bewezen.

Inzake personeel werden beperkte oplossingen gegeven door ambten van gewestelijk ontvanger in te stellen en door de mogelijkheid voor sommige gemeentesecretarissen en veldwachters van hun ambt in meerdere gemeenten uit te oefenen.

Het is echter duidelijk dat die beperkte maatregelen slechts een gedeeltelijke oplossing vormden voor de problemen inzake het gemeentebeleid, waarvan allen — gemeentelijke mandatarissen en ambtenaren, parlementsleden en auteurs van administratief recht — zich meer en meer bewust werden.

* * *

Het Studiecentrum voor Staatshervorming sprak zich sedert 1937 uit voor een meer radicale hervorming die bestaat in de « afschaffing van de niet leefbare gemeenten en de oprichting van nieuwe bestuurlijke eenheden die over toereikende middelen in personen en in geld zullen beschikken en met gemak de veelvuldige bevoegdheden van de gemeentelijke autonomie zullen uitoefenen ».

Het te dien einde door het Centrum voorbereide ontwerp van wet voorziet, binnen een termijn van twee jaar, in :

— de verplichte samenvoeging, met één of meer naburige gemeenten, van alle gemeenten met minder dan 500 inwoners;
— de facultatieve samenvoeging van die met 500 tot 1 000 inwoners.

Omstreeks diezelfde tijd was een koninklijke commissaris voor de grote agglomeraties ermede belast « bij de Regering een verslag in te dienen, waarin de vraagstukken gesteld door de grote stedelijke agglomeraties in ons land, uit alle gezichtspunten onderzocht worden en waarin in nauw omschreven conclusiën de hervormingen worden aangegeven welke zo uit politiek en administratief als uit fiskaal en financieel oogpunt mochten ingevoerd worden ».

En 1937, il dépose un rapport dans lequel il rejette tant les fusions que la création de provinces métropolitaines, mais propose un texte de loi-cadre portant création de « districts métropolitains » avec des conseils intercommunaux.

Cependant, mise à part la création durant la guerre 1940-1945, par fusion, de grandes agglomérations, qui seront immédiatement dissoutes à la libération du pays, la période allant de 1928 à 1964 est seulement marquée par la suppression d'une douzaine de communes, dont le nombre est ainsi réduit à 2 663 pour une population de 9 189 741 habitants.

Cela tient notamment au fait qu'il n'existait, antérieurement à la loi du 14 février 1961, aucun texte légal organisant une procédure détaillée en matière de modification des limites territoriales des communes et qu'en outre le conseil provincial, dont la consultation était imposée par l'article 83 de la loi provinciale, n'était tenu par aucun délai.

Dans le but de permettre au Gouvernement de retracer la carte administrative des communes, la loi du 14 février 1961, en se référant à l'avis exprimé le 18 novembre 1959 par le Conseil central de l'Economie concernant l'émiettement des pouvoirs locaux, instaura finalement une procédure accélérée qui donnait au Roi, pour un temps limité, l'autorisation de fusionner des communes ou d'en modifier les limites, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, pour autant que ces communes soient limitrophes, qu'elles ne fassent pas partie des agglomérations de Bruxelles, Anvers, Liège, Gand et Charleroi et que des considérations d'ordre géographique, financier, économique, social ou culturel requièrent ces fusions ou modifications.

Pour respecter la Constitution, la loi du 14 février 1961 ajoutait que ces arrêtés pris par le Roi seraient soumis à la ratification des Chambres législatives et ne pourraient entrer en vigueur qu'après avoir acquis force de loi.

Entre 1961 et 1971, cette loi du 14 février 1961, a finalement permis de fusionner 439 communes au sein de 141 nouvelles entités, ce qui s'est donc traduit par la suppression de 298 communes.

Dans le même temps, par la procédure législative ordinaire, 4 communes : Kluizen, Desteldonk, Mendonk et Sint-Kruis-Winkel ont été supprimées dans l'agglomération de Gand et 2 dans celle de Liège par la réunion de la commune de Chokier à celle de Flémalle-Haute et par la fusion des communes de Grâce-Berleur et de Hollogne-aux-Pierres.

En 10 ans, ce premier effort systématique de regroupement communal s'est donc soldé par la suppression de 304 communes, 86 en Wallonie, 218 en Flandre, dont le nombre s'est ainsi trouvé ramené de 2 663 à 2 359 pour une population de 9 650 944 habitants au dernier recensement général.

* * *

Il est utile d'observer que la Wallonie se trouve dans une situation fort différente de la Flandre à la fois pour la population et pour la superficie. En effet, alors que la région de langue néerlandaise comprend aujourd'hui 906 communes dont les moyennes de population et de superficie sont de 5 979 habitants et de 1 490 hectares, les données correspondantes pour la Wallonie sont respectivement de 1 409 communes, 2 198 habitants et 1 135 hectares.

Si toutes les régions du pays devront faite l'objet d'une restructuration il se confirme que l'effort principal devra porter à cet égard sur la Wallonie.

* * *

Nous disposons actuellement de deux instruments législatifs : la loi du 23 juillet 1971, qui a pris la relève des articles 91 à 95 de la loi unique et la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes.

Cette seconde loi a pu être votée à la suite de la revision en 1970, de certaines dispositions de la Constitution et de l'introduction des articles 108*bis* et 108*ter*.

Quant à la première, son application peut se poursuivre jusqu'au 1er janvier 1983. Elle contient au profit des communes qui seront fusionnées, des incitations financières substantielles.

Cet ensemble de dispositions légales doit permettre aux pouvoirs locaux de demain de constituer des entités politiques et administratives viables, aptes à bénéficier de larges mesures de décentralisation et dotées d'une réelle autonomie.

La remise en cause de la dimension des communes n'est d'ailleurs pas propre à la Belgique; elle se fait dans tous les pays dont le développement économique et social est comparable au nôtre.

Je tiens, pour ma part, à insister sur la nécessité de procéder avec méthode. En votant les lois de juillet 1971, le législateur a marqué sa volonté de résorber l'émiettement des pouvoirs locaux. Il a défini

In 1937 legt het Centrum een verslag neer waarin het zowel de samenvoeging als de oprichting van metropoolprovincies verwerpt, maar een tekst van kaderwet voorstelt, houdende oprichting van « metropooldistricten » met intercommunale raden.

Afgezien van de oprichting tijdens de oorlog 1940-1945, door samenvoeging, van grote agglomeraties die onmiddellijk na de bevrijding ontbonden worden, wordt de periode van 1928 tot 1964 evenwel slechts gekenmerkt door de afschaffing van een twaalftal gemeenten, waarvan het aantal als dusdanig verminderd werd tot 2 663 voor een bevolking van 9 189 741 inwoners.

Zulks is voornamelijk toe te schrijven aan het feit dat er, vóór de wet van 14 februari 1961, geen enkele wettekst tot regeling van een gedetailleerde procedure inzake wijziging van de gemeentegrenzen bestond en dat bovendien de provincieraad, die op grond van artikel 83 van de provinciewet moest geraadpleegd worden, aan geen enkele termijn gebonden was.

Om de regering in staat te stellen de admnistratieve indeling van de gemeenten te herzien, heeft de wet van 4 februari 1961, verwijzend naar het op 18 november 1951 door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven betreffende de versnippering van de locale besturen uitgebrachte advies, uiteindelijk een versnelde procedure ingesteld waarbij aan de Koning voor een beperkte duur machtiging wordt verleend om gemeenten samen te voegen of de grenzen ervan te wijzigen bij in Ministerraad overlegde besluiten, voor zover die gemeenten aaneengrenzen, geen deel uitmaken van de agglomeraties Brussel, Antwerpen, Luik, Gent en Charleroi en overwegingen van geografische, financiële, economische, sociale of culturele aard die samenvoegingen of wijzigingen vergen.

Om de Grondwet na te leven, voegde de wet van 14 februari 1961 er aan toe dat die door de Koning genomen besluiten aan de wetgevende kamers ter bekrachtiging zouden onderworpen worden en niet in werking zouden kunnen treden dan na kracht van wet te hebben gekregen.

Tussen 1961 en 1971 heeft de wet van 14 februari 1961 de samenvoeging mogelijk gemaakt van 439 gemeenten tot 141 nieuwe entiteiten, wat dus de afschaffing betekent van 298 gemeenten.

Terzelfder tijd werden, volgens de gewone wettelijke procedure, vier gemeenten afgeschaft in de Gentse agglomeratie, namelijk Kluizen, Desteldonk, Meerdonk en Sint-Kruis-Winkel en vier in de Luikse agglomeratie, namelijk door de samenvoeging van de gemeenten Chokier en Flémalle-Haute en van de gemeenten Grâce-Berleur en Hollogne-aux-Pierres.

In tien jaar leidde deze eerste systematische inspanning tot de afschaffing van 304 gemeenten, 86 in Wallonië, 218 in Vlaanderen, waardoor het aantal gemeenten van 2 663 op 2 359 werd gebracht voor een bevolkingscijfer van 9 650 944 bij de laatste algemene volkstelling.

* * *

Het is dienstig erop te wijzen dat de toestand in Wallonië zowel inzake bevolking als inzake oppervlakte ten zeerste verschilt van de toestand in Vlaanderen. Immers, daar waar het Nederlandstalig gebied thans 906 gemeenten telt met een gemiddelde van 5 979 inwoners en 1 490 ha, zijn er in Wallonië 1 409 gemeenten met een gemiddelde van 2 198 inwoners en 1 135 ha.

Zo al de landsgewesten moeten worden geherstructureerd, ligt het niettemin voor de hand dat de grootste inspanning Wallonië moet gelden.

* * *

Wij beschikken thans over twee legislatieve werktuigen : de wet van 23 juli 1971, die de voortzetting is van de artikelen 91 tot 95 van de eenheidswet, en de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten.

Laatstgenoemde wet kan worden tot stand gebracht, ingevolge de herziening in 1970 van sommige bepalingen van de Grondwet en de invoering van de artikelen 108*bis* en 108*ter*.

De wet van 23 juli 1971 kan nog tot 1 januari 1983 worden toegepast. Zij behelst, ten bate van de samen te voegen gemeenten, niet te veronachtzamen financiële voordelen.

Al die wettelijke bepalingen moeten het de lokale besturen mogelijk maken leefbare politieke administratieve entiteiten te vormen, welke in het raam van de ruime decentralisatiemaatregelen over een werkelijke autonomie zullen beschikken.

Het in vraag stellen van de dimensie van de gemeenten is trouwens niet eigen aan België; zulks geldt ook voor al de landen, wier sociaal-economische ontwikkeling met de onze kan worden vergeleken.

Ik wil er mijnerzijds de nadruk op leggen dat het noodzakelijk is methodisch te werk te gaan. Door het aannemen van de wetten van juli 1971 heeft de wetgever te kennen gegeven dat het zijn bedoeling

une politique, dont la réalisation doit se faire de façon cohérente et au départ d'une vue d'ensemble des problèmes posés.

II. — Application de la loi du 23 juillet 1971.

Ainsi qu'il a été souligné, à l'occasion des travaux parlementaires de l'été 1971 :

« A notre époque, défendre l'autonomie du pouvoir local, ce n'est pas vouloir le maintien d'une parcellisation qui prive en fait la plupart des collectivités de toute possibilité d'action efficace et prolongée.
C'est, au contraire, vouloir donner au pouvoir local une assise territoriale et humaine qui lui permette de survivre en s'adaptant, et de continuer dans l'avenir comme dans le passé à assurer la défense des particularités légitimes, ce qui ne peut se faire qu'en garantissant un équilibre entre l'efficacité et sens de l'humain, entre la technique et les conceptions démocratiques ».

A la même époque, en conclusion de son rapport sur la loi du 23 juillet 1971, M. le Représentant Verroken mettait en évidence l'évolution des esprits en cette matière :

« Il y a dix ans, on mettait surtout l'accent sur la suppression des très petites communes et des communes « non viables ». Il était surtout question à cette époque d'une population minimum de 2 500 habitants.
A l'heure actuelle, l'objectif que l'on se fixe est plus positif et l'on met l'accent sur la constitution de communes administrativement fortes ... et l'on considère plutôt que les communes nouvelles devraient, toutes, être des communes émancipées.
.....
Il y a dix ans, la fusion des petites communes était le seul objectif.
Actuellement, il est généralement admis que les mêmes arguments valent également pour des communes plus importantes. »

En faveur de cet élargissement des structures communales, l'Union des Villes et Communes belges a déjà pris, à plusieurs reprises, position en souhaitant, qu'avant la mise sur pied des agglomérations et des fédérations de communes, le Gouvernement procède, dans les plus brefs délais et dans le cadre d'un plan d'ensemble établi en fonction de données objectives, aux fusions indispensables, afin de donner aux communes une aire géographique suffisante, une base financière saine et un cadre administratif adéquat, leur permettant d'assurer de façon appropriée les tâches qui leur incombent en vue de rencontrer les besoins et les aspirations de leur population.

Comme ses prédécesseurs, l'actuel Gouvernement s'est engagé à encourager et à activer la politique de fusion des communes en vue de mettre en place des entités suffisantes et viables.

Et depuis mon entrée en charge comme Ministre de l'Intérieur « seul responsable de la division administrative du territoire » — ainsi qu'il a été rappelé à l'occasion des travaux parlementaires de l'été 1971 —, je saisis toutes les occasions pour réaffirmer la détermination du Gouvernement de poursuivre sans désemparer l'indispensable restructuration des territoires communaux, de plus en plus impérieusement réclamée par l'opinion publique elle-même.

En effet, s'il est conscient de la nécessité d'envisager ce problème complexe et délicat dans une perspective d'ensemble, le Gouvernement a néanmoins considéré qu'il faut encourager par priorité les fusions de communes, ainsi que je l'ai déclaré au Sénat, à l'occasion de la discussion du budget de mon département. Cette priorité accordée à la fusion des communes me paraît d'ailleurs conforme à la préoccupation exprimée par le législateur en adoptant l'article 2, § 4 de la loi du 26 juillet 1971.

Aussi, dès le 9 avril 1973, ai-je rappelé aux gouverneurs les dépêches que mon honorable prédécesseur leur avait adressées en cette matière le 17 juillet et le 26 septembre 1972.
Par la première, il leur avait notamment soumis l'étude que l'administration centrale lui avait présentée le 6 mars 1972 afin de l'aider à définir les grandes lignes d'une politique générale et méthodique de regroupement des communes fondée sur des critères objectifs.

Il y avait joint une hypothèse de travail et une carte, qui n'avaient d'autre ambition, ainsi que le précisait une note complémentaire du 8 mai 1972, que de donner l'allure générale de ce que pourrait représenter, suivant les critères avancés, la nouvelle carte des communes belges.
C'est ce dernier document, généralement isolé de son contexte, qui devait être divulgué par la presse en août 1972.
Par sa seconde dépêche du 26 septembre 1972, M. le Ministre Van Elslande avait plus précisément invité les gouverneurs à soumettre au pouvoir central les propositions nécessaires à la restructuration des

is de versnippering van de lokale besturen weg te werken. Hij heeft een beleid uitgestippeld dat op samenhangende wijze en met inachtneming van al de gestelde problemen moet worden gevoerd.

II. — Toepassing van de wet van 23 juli 1971.

Tijdens de parlementaire werkzaamheden in de zomer van 1971 werd het volgende beklemtoond :

« In onze tijd betekent het verdedigen van de autonomie van de plaatselijke overheid niet dat men de verbrokkeling wil behouden, waardoor de meeste gemeenschappen in feite beroofd worden van elke daadwerkelijke en langdurige actiemogelijkheid.
Integendeel, het betekent dat men aan de plaatselijke overheid een territoriale en menselijke grondslag wil geven, die het haar moet mogelijk maken te overleven door zich aan te passen en in de toekomst, zoals in het verleden, de verdediging van de wetmatige eigenheden te blijven waarnemen. Dat is slechts mogelijk door een evenwicht te waarborgen tussen de doeltreffendheid en de zorg om de mens, tussen de techniek en de democratische opvattingen. »

Omtrent dezelfde tijd belichtte de heer Volksvertegenwoordiger Verroken in de conclusie van zijn verslag bij de wet van 23 juli 1971 de geestesevolutie ter zake :

« Tien jaar geleden werd het accent vooral gelegd op het afschaffen van uiterst kleine gemeenten en zogeheten niet leefbare gemeenten. Alsdan was er vooral sprake van een minimumbevolking van 2 500 inwoners.
Thans klinkt de doelstelling meer positief en wordt het accent gelegd op de totstandkoming van bestuurkrachtige gemeenten ... en stelt men veeleer dat de nieuwe gemeenten stuk voor stuk ontvoogde gemeenten zouden moeten zijn.
.....
Tien jaar geleden dacht men alleen aan de fusie van de kleine gemeenten. Thans neemt men aan dat de ingeroepen argumenten onbetwistbaar ook gelden voor grotere gemeenten ».

De Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten heeft ten gunste van deze verruiming van de gemeentelijke structuren reeds meermaals positie gekozen en de wens uitgedrukt dat de regering, vooraleer tot de totstandbrenging van de agglomeraties en de federaties van gemeenten over te gaan onverwijld en in het kader van een algemeen plan, opgemaakt op grond van objectieve gegevens, de onontbeerlijke samenvoegingen zou verrichten teneinde aan de gemeenten een voldoende geografische omvang, een gezonde financiële basis en een passend administratief kader te geven, welke deze in staat moeten stellen de hun toevallende taken op efficiënte wijze te vervullen om aldus aan de behoeften en de verwachtingen van hun ingezetenen te voldoen.
De huidige Regering heeft, zoals de voorgaande, de verbintenis aangegaan het beleid inzake samenvoeging van gemeenten aan te moedigen en te bespoedigen met het doel tot voldoende en leefbare entiteiten te komen.
Sedert mijn aanstelling tot Minister van Binnenlandse Zaken « enige verantwoordelijke voor de administratieve indeling van het grondgebied » — zoals er tijdens de parlementaire werkzaamheden in de zomer van 1971 werd op gewezen — heb ik elke gelegenheid te baat genomen om te bevestigen dat de Regering vastberaden de onontbeerlijke herstructurering van het grondgebied der gemeenten zal voortzetten, waarom trouwens steeds meer en meer door de publieke opinie zelf wordt gevraagd.
Immers, waar de Regering er zich van bewust is dat dit ingewikkeld en kies probleem in een algemeen perspectief moet worden aangepakt, heeft zij niettemin gemeend dat hij voorrang de samenvoegingen van gemeenten moesten worden aangemoedigd, zoals ik trouwens ook in de Senaat, ter gelegenheid van de behandeling van de begroting van mijn departement, heb verklaard. Die voorrang voor de samenvoeging van gemeenten lijkt mij ten andere ook te stroken met de bezorgdheid van de wetgever, welke tot uiting komt in artikel 2, § 4, van de wet van 26 juli 1971.
Ik heb dan ook reeds op 9 april 1973 de gouverneurs herinnerd aan de desbetreffende dienstbrieven van mijn geachte ambtsvoorganger van 17 juli en 26 september 1972.
Bij de eerste, had hij hun namelijk de studie voorgelegd die het centraal bestuur hem op 6 maart 1972 had bezorgd om hem behulpzaam te zijn bij het omschrijven van de hoofdlijnen van een algemeen en methodisch beleid inzake de groepering van de gemeenten op grond van objectieve maatstaven.
Hij had er een werkhypothese en een kaart bijgevoegd welke niets anders beoogden, zoals uit de aanvullende nota van 8 mei 1972 bleek, dan het algemeen schema aan te geven van wat de nieuwe kaart der Belgische gemeenten zou worden volgens de vooropgezette criteria.
Het is aan dit uit zijn verband gerukte laatste stuk dat de pers in augustus 1972 ruchtbaarheid heeft gegeven.
Bij zijn tweede dienstbrief van 26 september 1972, had de heer Minister Van Elslande de gouverneurs meer bepaald verzocht aan het centraal bestuur de voorstellen voor te leggen die nodig zijn voor de

administrations locales, après avoir procédé à une enquête dont il leur avait indiqué la méthode et les objectifs.

Le 9 avril dernier, j'ai donc prié les gouverneurs de me faire connaître leurs avis, considérations et suggestions en ce qui concerne, d'une part, les objectifs, les critères et la méthode exposés dans l'étude du 6 mars 1972 et, d'autre part, l'hypothèse de travail, telle qu'elle était présentée par la note complémentaire du 8 mai 1972.

En résumé, je les ai priés de définir la façon dont, à leur estime et selon l'avis de la députation permanente, les communes de leur province devraient être regroupées.

Tout récemment, le 25 avril 1973, j'ai informé les gouverneurs que le moment me paraissait venu de faire progresser parallèlement les travaux en cours dans leurs services et à l'administration centrale de mon département. Je leur ai signalé que des fonctionnaires de mon département allaient prendre contact avec eux afin :

— de me tenir régulièrement au courant des travaux poursuivis dans chaque province;

— de s'informer sur les réactions et propositions des autorités locales;

— et, sur base de l'ensemble des éléments recueillis, de reprendre avec eux l'hypothèse de travail du 8 mai 1972, qui ne constituait qu'une première approche, de manière à en faire un « schéma directeur » qui indiquerait à chaque commune ses partenaires apparaissant comme les plus logiques et sa place future dans le nouveau découpage administratif en gestation.

Car, je confirme la déclaration que j'ai faite le 26 avril dernier devant le Sénat, à l'occasion de la discussion du budget de mon département et suivant laquelle, fin 1973, je me propose d'annoncer et de déclencher un premier train de fusions, ainsi que l'article 2 de la loi du 23 juillet 1971 en attribue la compétence au Ministre de l'Intérieur.

Le Parlement sera appelé à ratifier en juin 1974 une série d'arrêtés royaux, préalablement délibérés en Conseil des Ministres. Les élections auront lieu en octobre 1974 et ces premières fusions deviendront effectives au début de 1975 avec l'installation des nouveaux conseils communaux.

Fin 1974 pourra être annoncé un second train de fusions à réaliser en 1975 suivant le même processus.

Je me propose de donner la priorité aux propositions qui présentent une concordance suffisante entre trois éléments, à savoir :

1° le plan de fusions, généralement dénommé « Plan Costard », dressé par mon administration et que celle-ci est occupée à approfondir et à amender et va encore améliorer, en collaboration avec les autorités provinciales, ce qui permettra, probablement, de rapprocher les points de vues dans bien des cas; ce plan reste un élément de référence intéressant dont la publication a créé l'intérêt et accéléré l'évolution des idées;

2° les suggestions des gouverneurs qui, bien au fait des situations locales, sont particulièrement aptes à mener les enquêtes préalables, à nouer des contacts avec les administrateurs communaux, de manière à les conseiller dans leurs choix et à coordonner les initiatives;

3° les avis des conseils communaux, porte-parole les plus autorisés, des populations intéressées.

* * *

On me demande souvent si je ferai figurer automatiquement dans le premier train les formules demandées par les conseils communaux.

Je tiens à déclarer qu'il n'en ira pas nécessairement ainsi. Certes les opérations présentées par les autorités locales bénéficieront d'un préjugé favorable. Mais leur réalisation ne sera cependant encouragée qu'à la condition qu'il s'agisse d'opérations cohérentes, s'incrivant harmonieusement dans le contexte régional et s'insérant dans le plan de restructuration que les études, menées conjointement par les services provinciaux et l'administration centrale, auront permis de dégager.

* * *

Toutes les opérations ne pouvant être réalisées d'un seul coup, je confirme mon souci d'examiner par priorité la situation particulière des centres urbains à vocation régionale, de manière à ce qu'ils restent capables de maintenir ou de restituer la vie dans les régions avoisinantes polarisées par eux.

Dans cet examen j'aurai égard plus à l'importance régionale de ces petits pôles et à leurs possibilités d'animation qu'à leur stricte importance administrative d'aujourd'hui.

J'examinerai avec beaucoup de prudence et en fonction de l'intérêt général les propositions introduites par certaines communes situées à la périphérie de ces centres régionaux de réaliser une fusion entre-

herstructurering van de plaatselijke besturen, na een onderzoek waarvan hij de methode en de oogmerken uitstippelde.

Op 9 april jl. heb ik dus de gouverneurs verzocht mij hun adviezen, beschouwingen en suggesties mede te delen in verband met, enerzijds, de oogmerken, de maatstaven en de methode, uiteengezet in de studie van 6 maart 1972, en, anderzijds, de werkhypothese zoals ze in de aanvullende nota van 8 mei 1972 was toegelicht.

Ik heb hen kortom verzocht te bepalen op welke wijze, volgens hen en naar het advies van de bestendige deputatie, de gemeenten van hun provincie zouden moeten worden gehergroepeerd.

Voor kort nog, nl. op 25 april 1973, heb ik aan de gouverneurs medegedeeld dat het ogenblik blijkbaar gekomen was om de werkzaamheden bij hun diensten en bij de centrale administratie van mijn departement parallel te doen verlopen. Daarbij wees ik erop dat in dat verband ambtenaren van mijn departement met hen in contact zullen treden teneinde :

— mij geregeld op de hoogte te houden van de stand der werkzaamheden in elke provincie;

— kennis te krijgen van de reacties en de voorstellen van de lokale overheden;

— en, aan de hand van alle verzamelde gegevens, de werkhypothese van 8 mei 1972, welke slechts een eerste aanpak vormde, te herzien ten einde er een « richtschema » van te maken, dat voor elke gemeente de best passende partners zou aanwijzen, zomede haar toekomstige plaats in de op het getouw gezette administratieve indeling.

Ik bevestig immers de verklaring die ik op 26 april jl. vóór de Senaat heb afgelegd naar aanleiding van de bespreking van de begroting van mijn departement en volgens welke ik zinnens ben een eerste reeks samenvoegingen aan te kondigen en uit te lokken, overeenkomstig de bevoegdheid welke artikel 2 van de wet van 23 juli 1971 daartoe aan de Minister van Binnenlandse Zaken verleent.

Het Parlement zal in juni 1974 verzocht worden een reeks vooraf in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten te bekrachtigen. In oktober 1974 zullen de verkiezingen plaats vinden en die eerste samenvoegingen zullen bij de installatie van de nieuwe gemeenteraden werkelijkheid worden.

Einde 1974 zal een tweede reeks samenvoegingen worden aangekondigd, welke dan in 1975 volgens dezelfde procedure zullen moeten verwezenlijkt worden.

Ik neem me voor prioriteit te verlenen aan de voorstellen, waarin er voldoende overeenkomst is tussen drie elementen, te weten :

1° het plan van samenvoegingen, genoemd « Plan Costard », dat door mijn bestuur is opgemaakt en nog wordt uitgediept, gewijzigd en eventueel verbeterd, in samenwerking met de provincieoverheden, zodat de verschillende standpunten in vele gevallen waarschijnlijk nader bij elkaar zullen komen te staan; het plan blijft een geldige verwijzingsbasis, dat de belangstelling heeft gaande gemaakt en de evolutie der gedachten heeft bespoedigd;

2° de suggesties van de gouverneurs, die, daar zij zeer vertrouwd zijn met de plaatselijke toestanden, geheel aangewezen zijn om de voorafgaande enquêtes te voeren, contacten tot stand te brengen met de gemeentebestuurders, dezen bij hun keuze te adviseren en de initiatieven te coördineren;

3° de adviezen van de gemeenteraden, die de best geplaatste woordvoerders van de betrokken bevolkingsgroepen zijn.

* * *

Mij wordt vaak gevraagd of ik de door de gemeenteraad gevraagde formules automatisch in de eerste reeks zal opnemen.

Ik wens erop te wijzen dat dit niet noodzakelijkerwijze het geval zal zijn. De door de gemeenteoverheden voorgestelde verrichtingen zullen gewis bij voorkeur in overweging worden genomen. Zij zullen echter slechts in toepassing worden gebracht indien zij een samenhangend geheel vormen en passen in het regionaal patroon en in het herstructureringsplan dat zal ontstaan zijn uit de gezamenlijk door de provinciale diensten en het hoofdbestuur verrichte studies.

* * *

Aangezien alle plannen niet ineens kunnen worden uitgevoerd, zal ik in de eerste plaats de bijzondere toestand onderzoeken van de stedelijke centra die een gewestelijke rol zullen moeten vervullen, zodat het hun mogelijk blijft de leefkracht te handhaven of te herstellen van de op hen aangewezen omringende gewesten.

Daarbij zal ik meer aandacht besteden op het gewestelijke belang van die kleine polen en op hun animatievermogen dan aan hun huidige belangrijkheid op administratief gebied.

Ik zal met uiterste omzichtigheid en uit het oogpunt van het algemeen belang de voorstellen onderzoeken, door sommige aan de rand van die regionale centra gelegen gemeenten ingediend, die ertoe strek-

elles, en abandonnant à son sort la commune-centre, sous le prétexte que sa situation financière est soit précaire, soit compromise.

Or, s'il en est ainsi, c'est généralement parce que, dans le découpage administratif actuel, ils supportent seuls les charges de services dont la population de toute la région profite, sans participer aux charges.

Il convient certainement d'être attentif au lien étroit entre les problèmes financiers et les structures administratives et l'un des remèdes au déficit chronique des centres régionaux consiste à faire coïncider leurs limites administratives, et partant leur champ fiscal, avec l'aire de rayonnement de leurs services.

Que ceux qui bénéficient des services participent équitablement à leur financement : cette obligation élémentaire leur permettra d'ailleurs de participer aux décisions qui les concernent. A tous égards, des fusions ainsi conçues seront conformes à l'exigence démocratique à laquelle l'existence des collectivités locales répond.

* * *

Aujourd'hui, l'unité administrative locale doit être déterminée en tenant compte de la nécessité de satisfaire largement des besoins collectifs : économiques, sociaux, culturels au départ de la mise en place d'équipements qui font trop souvent défaut.

Il s'agit donc de réaliser des groupements ordonnés autour des centres de services.

Suivant les régions, les dimensions pourront donc varier suivant l'importance de ces services et l'aire où ils sont dispensés.

Pour réaliser des unités de vie locale aux dimensions modernes, il faudra tenir compte d'un éventail de critères, en étant conscient que tous les critères ne pourront pas être réunis dans tous les cas.

Ainsi, il se recommandera de grouper tout ce qui est aggloméré ou en voie de l'être, et les territoires vivant exclusivement avec les centres importants, en veillant toutefois à éviter le gigantisme.

Pour les centres importants et, dans toute la mesure du possible, pour les centres moyens et petits, il faudra veiller à y inclure les parcs industriels situés à proximité, parce que l'expérience prouve que des communes importantes sont seules capables de les promouvoir.

Il faudra tenir compte, dans la plus large mesure, des affinités entre les habitants, de la similitude des mentalités et tendre vers la constitution d'ensembles cohérents sur le plan humain et social. Il s'indiquera d'être attentif à des critères, tels que les distances par rapport au centre, les voies de communication, les moyens de transport, les grandes superficies boisées, le relief du sol, ...

Il conviendra aussi de fixer des minima de population et de superficie pour éviter des unités trop petites et dès lors dans l'impossibilité de répondre aux exigences d'une gestion efficace.

Telle était aussi l'optique du document de travail, qui ne voyait dans ces données des critères ni exclusifs, ni même principaux, mais les considérait comme subsidiaires pour éliminer les propositions insuffisantes.

Dans tous les cas, il me paraît qu'il ne faudra pas hésiter à dépasser les seuils fixés et à voir grand, c'est-à-dire à la dimension de demain.

De toute façon, c'est en constante et étroite collaboration avec les autorités provinciales et locales que les études préalables seront activement poursuivies, pour substituer à l'hypothèse de travail de 1972 un véritable « schéma - directeur », établi au départ de données scientifiques seules susceptibles de garantir une objectivité maximum; il sera fondé sur des critères différenciés et s'appuiera au surplus, sur un dépouillement méthodique et systématique de toutes les données utiles, dont j'ai chargé l'administration centrale, en plus d'une mission de coordination et d'harmonisation.

* * *

Dans le même temps, en se basant sur l'expérience enrichie par les dernières réalisations, l'administration compétente continuera à étudier les conséquences des fusions de communes.

Il en sera ainsi, entre autres, du sort du personnel, que le Roi est habilité à régler en vertu de l'article 8 de la loi du 23 juillet 1971.

Je serai également attentif aux revendications introduites par les titulaires des grades légaux, et par les receveurs régionaux, de même qu'à certains problèmes particuliers des mandataires communaux, tels que les modalités de pension et le titre honorifique des fonctions.

Une solution est actuellement activement recherchée en vue de régler ces problèmes parfois délicats qui, dans certains cas, peuvent contrarier la politique envisagée. Si besoin en est, je proposerai les adaptations législatives voulues.

ken om, zonder acht te slaan op het lot van de centrumgemeente, onder elkaar een samenvoeging aan te gaan, aanvoerend dat de financiële toestand van die gemeente wankel of deficitair is.

Waar dit het geval is ligt de oorzaak meestal in het feit dat die gemeente in de bestaande administratieve indeling alleen instaat voor de last van die dienstverlening aan de bevolking van het gewest, dat in die lasten niet bijdraagt.

Aandacht moet in ieder geval geschonken worden aan de verbondenheid van de financiële vraagstukken en de administratieve structuren; om het probleem van het chronische tekort der regionale centra op te lossen moet er o.m. voor gezorgd worden dat de administratieve grenzen der gewesten, en dus ook hun belastingsveld, overeenstemmen met het door de dienstverlening bestreken gebied.

Zij die de diensten genieten moeten billijk bijdragen in de financiering ervan; die elementaire verplichting zal hun ook medezeggenschap bezorgen in de desbetreffende beslissingen. Aldus opgevat, zullen de samenvoegingen zeker beantwoorden aan het democratisch vereiste waaraan het bestaan der plaatselijke gemeenschappen is gebonden.

* * *

De lokale administratieve eenheid moet vandaag de dag bepaald worden, rekening houdend met het feit dat het noodzakelijk is in ruime mate te voorzien in collectieve behoeften : economische, sociale en culturele, en zulks door middel van uitrustingen welke gewoonlijk nog ontbreken.

Het komt er dus op aan ordelijke groeperingen tot stand te brengen rondom de diensten verlenende centra.

Naar gelang van de gewesten kan de omvang dus verschillen volgens de belangrijkheid van die diensten en van de erop aangewezen gebieden.

Om eenheden van plaatselijk leven met moderne afmetingen te verwezenlijken moet rekening worden gehouden met een reeks criteria, met dien verstande echter dat deze niet altijd alle zullen verenigd zijn in de concrete gevallen.

Aldus moet gegroepeerd worden al wat aaneengebouwd is of het binnenkort zal zijn, en de gebieden die uitsluitend met de belangrijke centra leven; daarbij mag men echter niet in gigantisme vervallen.

Bij de belangrijke, en zover mogelijk ook bij de gemiddelde en de kleine centra, moeten ook de nabijgelegen industrieparken worden gevoegd, want het is gebleken dat alleen belangrijke gemeenten het bestaan ervan vermogen te bevorderen.

Er dient in zeer ruime mate rekening te worden gehouden met de affiniteiten tussen de inwoners en hun wederzijdse ingesteldheid, om eenheden te bewerkstelligen die in het menselijk en sociaal vlak een samenhangend geheel vormen. Tevens moet gelet worden op de afstanden naar het centrum toe, de verkeerswegen en vervoermiddelen, de grote beboste oppervlakten, het reliëf, e.a. gegevens.

Ook moeten minima inzake bevolking en oppervlakte worden vastgesteld, ten einde geen te kleine eenheden te scheppen, welke derhalve in de mogelijkheid zouden zijn te voldoen aan de vereisten van een efficiënt beleid.

Van dat standpunt werd uitgegaan in het werkstuk, waarin die gegevens niet als volstrekt en zelfs niet als de voornaamste werden beschouwd, maar als bijkomende regel bedoeld om ontoereikende voorstellen te weren.

Het komt me voor dat de gestelde minima gerust mogen overschreden worden en dat men niet mag aarzelen om in ruime mate aan de toekomst aangepaste eenheden te voorzien.

De voorstudies zullen onverminderd worden voortgezet in voortdurende nauwe samenwerking met de provinciale en gemeenteoverheden, om de werkhypothese van 1972 te vervangen door een echt « richtschema » dat opgemaakt is op grond van wetenschappelijke gegevens welke alleen een maximum aan objectiviteit kunnen waarborgen. Dit schema zal de nodige waarborgen bieden van objectiviteit en wetenschappelijkheid; het zal uitgaan van « gedifferencieerde » criteria en bovendien steunen op een methodische en systematische schifting van alle nuttige gegevens, waarmede ik, samen met een coördinatie- en harmonisatieopdracht, mijn administratie heb belast.

* * *

Terzelfder tijd zal de administratie aan de hand van de bij de jongste verwezenlijkingen opgedane ervaring verder de gevolgen van de samenvoegingen van gemeenten bestuderen.

Zulks geldt o.m. voor de toestand van het personeel, die krachtens artikel 8 van de wet van 23 juli 1971 door de Koning kan worden geregeld.

Ik zal eveneens aandacht hebben voor de eisen van de titularissen van wettelijke graden en van de gewestelijke ontvangers en ook voor sommige bijzondere problemen van de gemeentemandatarissen, als daar zijn het pensioen en de eretitel van het ambt. Thans wordt voor deze soms kiese problemen die, in sommige gevallen het vooropgestelde beleid kunnen in de weg staan, een oplossing gezocht. Desvereist zal ik de nodige wetsaanpassingen voorstellen.

III. — Application de la loi du 26 juillet 1971.

Ainsi qu'il s'en est expliqué, entre autres, dans sa déclaration d'investiture, le Gouvernement est conscient de la nécessité d'envisager le problème complexe de la restructuration des entités locales et régionales dans une perspective d'ensemble si l'on veut assurer un fonctionnement efficient des institutions, éviter les doubles emplois, les chevauchements de compétences, les superpositions de contrôles et tendre, au contraire, vers une rationalisation de l'administration.

Aussi, la dépêche du 26 septembre 1972, à laquelle je me référais tantôt, par laquelle il a été fait appel aux députations permanentes pour organiser l'enquête préparatoire à la fixation des limites territoriales des pouvoirs locaux, leur a-t-elle bien recommandé « de veiller simultanément à l'élaboration de propositions concernant la fixation des agglomérations et fédérations à créer ».

C'est dans les perspectives nouvelles ouvertes par les deux lois des 23 et 26 juillet 1971, que les administrateurs communaux, qui ont été consultés au cours des enquêtes préparatoires, ont été invités à préciser comment ils envisageaient l'avenir de leur commune.

Néanmoins, dans le processus de mise en place des institutions nouvelles, il a paru au Gouvernement qu'encourager par priorité la fusion des communes répondait à la fois :

— au souci que le législateur lui-même a exprimé, en adoptant l'article 2, § 4 de la loi du 26 juillet 1971;
— au souhait des autorités locales elles-mêmes, traduit notamment à l'intervention de l'Union des Villes et Communes belges, dont l'assemblée générale s'est prononcée, dès le 9 juin 1971, en faveur de la fusion d'abord.

Avec l'Union des Villes et Communes belges, donc, le Gouvernement croit que la fusion des communes doit logiquement précéder la mise en place des fédérations et des agglomérations.

En ce qui concerne les quatre grandes agglomérations, autres que Bruxelles, leur réalisation devra se situer dans le cadre de la régionalisation, dont la préparation est en cours, et du schéma de décentralisation qui en résultera. Il est donc sage de ne pas indiquer dès à présent de façon précise la date de leur mise en place.

Tout en restant attentif au fait que certains problèmes lui sont particuliers, il convient, en outre, de suivre l'expérience de l'agglomération bruxelloise qui constitue un test. Sur le plan institutionnel, il paraît logique d'attendre que puissent être dégagés les premiers résultats et des conclusions suffisantes de cette première expérience d'une gestion communale à deux niveaux d'administration.

Pareillement, en ce qui concerne les fédérations, la sagesse commande d'attendre :

— d'une part, les résultats de la politique de fusion;
— et d'autre part, les enseignements à tirer des cinq expériences en cours à la périphérie de l'agglomération bruxelloise.

Je vous remercie, Monsieur le Président, Messieurs, de l'attention que vous avez bien voulu témoigner à cet exposé, dont le but était de rappeler l'approche du problème, de préciser l'objectif poursuivi et le déroulement des opérations de restructuration, considérées aujourd'hui par la grande majorité des mandataires communaux comme indispensables et j'ajoute en ce qui me concerne comme urgentes.

III. — Toepassing van de wet van 26 juli 1971.

Zoals de Regering o.m. in de investituurverklaring heeft doen uitschijnen is zij er zich van bewust dat het noodzakelijk is het complexe probleem van de herstructurering der lokale en gewestelijke entiteiten in een globaal perspectief aan te pakken, wil men tot een doelmatige werking van de instellingen komen en overlappingen, o.m. inzake bevoegdheid, alsmede overdreven en dus remmende controles voorkomen en, daarentegen, de rationalisering van de administratie bewerkstelligen.

Daarom werden in de dienstbrief van 26 september 1972, waarnaar ik zoëven verwees en waarbij op de bestendige deputaties een beroep werd gedaan om een voorbereidend onderzoek te verrichten met het oog op de vaststelling van de gebiedsgrenzen der lokale besturen, de deputaties ook verzocht gelijktijdig voorstellen op te maken in verband met de op te richten agglomeraties en federaties.

Het is in het raam van de mogelijkheden, geschapen door de twee wetten van 23 en 26 juli 1971 dat aan de gemeentebestuurders, die in de loop van de voorbereidende onderzoeken geraadpleegd werden, gevraagd is geworden te preciseren hoe zij de toekomst van hun gemeente zien.

Bij het tot stand brengen van de nieuwe instellingen is de Regering niettemin tot de overtuiging gekomen, dat het naleven van voorrang aan de samenvoegingen van gemeenten strookte :

— en met de bezorgdheid van de wetgever zelf welke vervat ligt in artikel 2, § 4, van de wet van 26 juli 1971;
— en met de wens van de lokale overheden, zoals deze blijkt uit het optreden van de vereniging van Belgische Steden en Gemeenten, wier algemene vergadering zich reeds op 9 juli 1971 voor het verlenen van voorrang aan de samenvoegingen heeft uitgesproken.

Samen met de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten is de Regering dus van mening dat de samenvoegingen van gemeenten logisch aan de oprichting van federaties en agglomeraties moeten voorafgaan.

De oprichting van de vier andere agglomeraties dan de Brusselse moet geschieden in het raam van de in voorbereiding zijnde regionalisering en van het decentralisatieschema dat eruit zal voortvloeien. Het verdient dus aanbeveling nog geen vaste datum voor hun definitieve oprichting voorop te zetten.

Voorts dient men oog te hebben voor de werking van de Brusselse agglomeratie, die als test kan gelden, er wel rekening mede houdend dat sommige problemen haar eigen zin. In het institutionele vlak lijkt het logisch vooralsnog de eerste resultaten en de noodzakelijke gevolgtrekkingen van dit eerste experiment inzake gemeentelijk beheer op twee bestuursniveaus af te wachten.

In dezelfde gedachtegang zou het, wat de federaties betreft, gewenst zijn te wachten op :

— enerzijds, de resultaten van het samenvoegingsbeleid;
— en, anderzijds, op de lessen welke uit de oprichting van de vijf Brusselse randfederaties zullen kunnen worden getrokken.

Ik dank U, Mijnheer de Voorzitter, Mijne heren, voor uw aandacht tijdens deze uiteenzetting, welke tot doel had de benadering van het vraagstuk te belichten, de doelstellingen nader te omschrijven en de ontwikkelingsgang te schetsen van de herstructurering, die thans door nagenoeg alle gemeentemandatarissen als volstrekt noodzakelijk en door mijzelf als dringend worden beschouwd.

ANNEXE XIV.

Note du Vice-Premier Ministre Tindemans concernant la compétence des régions pour certains aspects de la législation industrielle et de la politique énergétique.

SOMMAIRE.

Pages

I. — *Compétence des régions pour certains aspects de la législation industrielle* ... 153

1. — Etudes relatives à un transfert éventuel de la matière dite « législation industrielle » aux organes de la région ... 153

A. — Résumé du rapport du Ministre des Affaires économiques (M. Simonet) ... 153

B. — Point de vue du « Vlaams Economisch Verbond » (document du 27 novembre 1972) ... 154

C. — Point de vue de la Fédération des Entreprises belges (document du 26 décembre 1972) ... 154

2. — Inventaire de la législation et examen ... 155

A. — Ancienne conception de la notion de législation industrielle ... 155

B. — Conception actuelle de législation industrielle ... 156

1) Etablissements dangereux, insalubres et incommodes 156

1*bis*) Législation sur l'environnement ... 157

a) Pollution des eaux ... 157

b) Pollution atmosphérique ... 157

2) Obligations imposées en matière de fabrication de produits ... 157

3) Obligations imposées en ce qui concerne l'offre en vente des produits ... 158

4) Réglementation relative aux concessions et autorisations d'exploitation ... 158

a) L'eau ... 158

b) Les dunes et plages ... 158

c) Les lignes de chemin de fer et de tramway ... 158

d) Taxis ... 158

e) Transport de marchandises ... 159

f) Autoroutes ... 159

5) Abus de puissance économique ... 159

6) Systèmes particuliers de gestion et d'exploitation pour certaines branches d'industrie ... 159

7) Statistiques et informations industrielles ... 160

II. — *Compétence des régions en matière de la politique énergétique* ... 160

1. — Charbonnages ... 160

A. — Législation existante ... 161

B. — Transfert aux régions ... 162

2. — Pétrole et gaz naturel ... 162

A. — Législation existante ... 162

B. — Transfert aux régions ... 163

3. — Electricité ... 164

A. — Législation existante ... 164

B. — Transfert aux régions ... 164

4. — Energie nucléaire ... 164

A. — Législation existante ... 164

B. — Transfert aux régions ... 164

BIJLAGE XIV.

Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de bevoegdheid van de gewesten voor sommige aspecten van de nijverheidswetgeving en van het energiebeleid.

INHOUD.

Blz.

I. — *Bevoegdheid van de gewesten voor sommige aspecten van de nijverheidswetgeving* ... 153

1. — Studies betreffende een mogelijke overdracht van de materie aangeduid als « industriële wetgeving » naar de gewestorganen ... 153

A. — Samenvatting van het verslag van de Minister van Economische Zaken (heer Simonet) ... 153

B. — Standpunt van het Vlaams Economisch Verbond (document van 27 november 1972) ... 154

C. — Standpunt van het Verbond van Belgische Ondernemingen (document van 26 december 1972) ... 154

2. — Inventaris van de wetgeving en bespreking ... 155

A. — Het begrip « nijverheidswetgeving » vroeger ... 155

B. — Het begrip « nijverheidswetgeving » nu ... 156

1) Gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke inrichtingen 156

1*bis*) Wetgeving betreffende het leefmilieu ... 157

a) Waterverontreiniging ... 157

b) Luchtverontreiniging ... 157

2) Verplichtingen opgelegd bij de fabricage van produkten ... 157

3) Verplichtingen opgelegd bij het te koop aanbieden van produkten ... 158

4) Reglementering betreffende concessie- en exploitatievergunningen ... 158

a) Water ... 158

b) Duinen en strand ... 158

c) Spoorlijnen en tramwegen ... 158

d) Taxis ... 158

f) Autowegen ... 159

e) Vervoer van goederen ... 159

5) Misbruik van economische machtspositie ... 159

6) Speciale beheers- en exploitatiestelsels voor sommige nijverheidstakken ... 159

7) Industriële statistiek en informatie ... 160

II. — *Bevoegdheid van de gewesten voor het energiebeleid* ... 160

1. — Steenkolenmijnen ... 160

A. — Bestaande wetgeving ... 161

B. — Bevoegdheidstoewijzing aan de gewesten ... 162

2. — Petroleum en aardgas ... 162

A. — Bestaande wetgeving ... 162

B. — Bevoegdheidstoewijzing aan de gewesten ... 163

3. — Electriciteit ... 164

A. — Bestaande wetgeving ... 164

B. — Bevoegdheidstoewijzing aan de gewesten ... 164

4. — Kernenergie ... 164

A. — Bestaande wetgeving ... 164

B. — Bevoegdheidstoewijzing aan de gewesten ... 164

I. — Compétence des régions pour certains aspects de la législation industrielle.

La troisième rubrique retenue par le Groupe des 28 comme matière susceptible d'être attribuée aux régions est formulée comme suit : « certains aspects de la législation industrielle et de la politique énergétique ».
L'accord gouvernemental emploie les mêmes termes (page 8).

* * *

1. — Etudes relatives au transfert éventuel de la matière dite « législation industrielle » aux organes de la région.

A. — Résumé du rapport du Ministre des Affaires économiques (Monsieur Simonet) (1).

Selon ce rapport, la législation industrielle est divisée en dix groupes :

a) *Techniques et procédés industriels.*

Ces dispositions figurent pour une large part au Règlement pour la protection du travail, qui fait l'objet des arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947.
La région ne peut prendre que des mesures de sécurité complémentaires. L'exécution de ces mesures relèverait de l'autorité actuellement compétente (2).

b) *Caractéristiques des produits industriels.*

Une distinction est établie :

1° entre les caractéristiques imposées aux *producteurs* lors de la fabrication;

2° entre les caractéristiques imposées lors de la *mise en vente.*

Signalons, pour l'un et l'autre de ces aspects, que l'objectif poursuivi dans le cadre de la C. E. E. est de réaliser l'uniformité dans les divers Etats membres. Une grande prudence s'impose, dès lors, en ce qui concerne la possibilité de compléter ou de modifier la réglementation belge à l'intervention des conseils régionaux.
Quant à l'aspect visé au 1°, le rapport admet l'attribution aux conseils régionaux d'un pouvoir de réglementation complémentaire.
Pour l'aspect visé au 2°, il exclut toute intervention de ces conseils pour le motif « qu'il est évident que des difficultés considérables pourraient naître, pas seulement sous l'angle du Marché Commun, mais même du simple point de vue des courants commerciaux entre les trois régions belges » (rapport synthèse, p. 25).

Le rapport fait cependant une exception pour les produits intéressant l'hygiène et la santé publique (p. 76 du rapport, renvoi I).

c) *Etablissements dangereux, incommodes ou insalubres.*

Le rapport admet « un pouvoir concurrent de réglementation complémentaire » parce qu'il s'agit d'une réglementation d'application territoriale (par exemple placer une catégorie déterminée d'activités sous le régime des établissements classés ou les soumettre à un régime plus sévère).
L'organisation de la procédure de recours, demeurerait nationale. Un « super-recours » devant le conseil régional (par exemple en cas de danger de pollution) serait toutefois ouvert à la province et à la commune intéressée contre l'arrêté royal qui est pris en dernier ressort à l'égard des établissements de la première catégorie (rapport p. 77-78).

d) *Concessions ou autorisations d'exploitation.*

Il est distingué entre :

1° l'exploitation de ressources naturelles;

2° l'utilisation de certains monopoles d'utilité publique ou autre.

(1) Il existe un rapport de 112 pages, une synthèse de 35 pages et un bref aperçu de 10 pages. Aucune de ces trois pièces n'étant datée, le présent document utilise, pour les désigner, respectivement les termes « rapport », « rapport de synthèse » et « bref aperçu ».
(2) Le rapport a été établi sous le gouvernement Eyskens-Cools. L'accord gouvernemental du 21 janvier 1972 ne prévoirait pas d'organe exécutif propre à la région.

I. — Bevoegdheid van de gewesten voor sommige aspecten van de industriële wetgeving.

De derde rubriek die door de Groep van de 28 werd weerhouden als zijnde een materie die voor toewijzing aan de gewesten in aanmerking komt, is geformuleerd als volgt : « bepaalde aspecten van de industriële wetgeving en van het energiebeleid ».
Het regeerakkoord gebruikt dezelfde formulering (blz. 8).

* * *

1. — Studies betreffende een mogelijke overdracht van de materie aangeduid als « industriële wetgeving » naar de gewestorganen.

A. — Samenvatting van het verslag van de Minister van Economische Zaken (de heer Simonet) (1).

De nijverheidswetgeving wordt onderverdeeld in tien groepen :

a) *Nijverheidstechnieken en -procédés.*

Een groot gedeelte van deze bepalingen komt voor in het Algemeen Reglement op de arbeidsbescherming, vervat in de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947.
Het gewest mag enkel aanvullende veiligheidsmaatregelen treffen. De uitvoering van deze maatregelen zou onder de thans hiervoor bevoegde overheid ressorteren (2).

b) *Kenmerken van de nijverheidsprodukten.*

Een onderscheid dient gemaakt tussen :

1° de aan de *producenten* opgelegde kenmerken naar aanleiding van de fabricatie;

2° de bij het *te koop aanbieden* opgelegde kenmerken.

Voor beide aspecten wordt gewezen op het in het raam van de E. E. G. bestaande streefdoel om te komen tot eenvormigheid in de aangesloten Staten. Daarom moet men zeer voorzichtig zijn om de Belgische reglementering aan te vullen of te wijzigen door tussenkomst van de gewestraden.
Wat het aspect onder 1° betreft, aanvaardt het verslag een aanvullende reglementeringsbevoegdheid van de gewestraden.
Wat het aspect onder 2° betreft sluit het verslag iedere tussenkomst van de gewestraden uit om de volgende reden « het is duidelijk dat dit aanleiding zou kunnen geven tot heel wat moeilijkheden, niet alleen vanuit een oogpunt van de Gemeenschappelijke Markt, maar ook vanuit louter oogpunt der handelsbetrekkingen onder de drie Belgische regio's » (synthese-verslag, blz. 23).
Het verslag aanvaardt nochtans een uitzondering voor de produkten die de hygiëne en de openbare gezondheid aanbelangen (blz. 76 van het verslag, voetnoot 1).

c) *Gevaarlijke, hinderlijke en ongezonde inrichtingen.*

Het verslag aanvaardt een « concurrerende bevoegdheid van aanvullende reglementering », omdat het een reglementering met territoriale toepassing betreft (bv. een bepaalde soort van bedrijvigheid onder het stelsel van de gerangschikte ondernemingen plaatsen of een strenger regime toepasselijk verklaren).
De inrichting van de procedure van beroep zou nationaal blijven, maar tegen het koninklijk besluit dat in laatste aanleg wordt genomen voor de inrichtingen van de eerste klasse, zouden de betrokken provincie en gemeente, « super-beroep » kunnen instellen bij de gewestraad (bv. ingeval van gevaar voor pollutie) (verslag blz. 77-78).

d) *Concessie of exploitatievergunning.*

Hier maakt het verslag een onderscheid tussen :

1° de ontginning van natuurlijke hulpbronnen;

2° het gebruik van sommige monopolies van openbaar nut of andere.

(1) Er bestaat een verslag van 112 bladzijden, een synthese van 35 bladzijden, en een bondig overzicht van 10 bladzijden. Vermits geen van de drie stukken gedagtekend is, worden respectievelijk de termen « verslag », « synthese-verslag » en « bondig overzicht » gebruikt.
(2) Het verslag werd opgesteld onder de regering Eyskens-Cools. Het regeerakkoord van 21 januari 1972 maakte geen gewag van een eigen uitvoerend orgaan van het gewest.

Sont classés sous le 1°, les mines, minières et carrières, l'exploitation de pétrole et de gaz naturel, les réserves aquifères souterraines.

Relèvent du 2°, entre autres : la distribution d'électricité et de gaz, les transports en commun, le placement et l'exploitation de canalisations de transport, la télédistribution, l'équipement de ports et entrepôts, les casinos.
Pour les matières mentionnées au 2°, la régionalisation n'est pas inconcevable, sauf pour ce qui est des nappes aquifères.
Pour les matières visées au 2°, le rapport estime qu'une étude approfondie s'impose. La régionalisation ne doit toutefois pas être écartée à priori (rapport pp. 78-79).

e) *Protection de la propriété technologique.*

Est visée, la législation relative aux brevets, matière qui doit rester réglée à l'échelon national (rapport p. 80).

f) *Protection des marques, des labels de qualité et des appellations d'origine.*

Pour être efficace, le système de protection doit être national, voire supranational.
Une exception doit être faite pour les appellations géographiques d'origine. Le conseil régional déciderait de l'octroi de ces appellations et en déterminerait les conditions d'utilisation (rapport p. 8).

g) *Abus de la puissance économique.*

La réglementation relative à cette matière doit rester nationale (rapport p. 81).

h) *Organisation professionnelle de l'industrie.*

Celle-ci se situe, en principe, au plan sectoriel. Toute intervention régionale est alors exclue sauf dans des cas nettement définis. Une étude approfondie s'impose (rapport pp. 81-82).

i) *Systèmes de gestion et d'exploitation spéciaux pour certaines branches d'industrie* (par exemple assainissement du secteur des meuneries).

L'intervention des conseils régionaux ne peut être envisagée, la réglementation se situant au plan sectoriel (même l'activité est localisée par exemple, constructions navales) (rapport pp. 82-83).

j) *Statistiques industrielles et information.*

Pas de régionalisation mais faculté, pour les conseils régionaux, de poser des questions complémentaires ne figurant pas au questionnaire national (rapport p. 83).

B. — *Point de vue du « Vlaams Economisch Verbond »*

(document du 27 novembre 1972).

Après avoir souligné que l'urbanisme et l'aménagement du territoire constituent des matières qui, par execellence, se prêtent à une politique régionale différenciée, le « Vlaams Economisch Verbond » déclare :

« La législation industrielle — également désignée par le Groupe des 28 — offre un exemple typique du contraire. La réglementation des caractéristiques des produits industriels présente des aspects de plus en plus nationaux et est, du reste, déjà organisée dans une large mesure, par la C. E. E. Il ne paraît, dès lors, guère indiqué d'attribuer en cette matière, des pouvoirs normatifs aux régions, ce qui n'enlève rien à la nécessité de décentraliser l'administration même » (pp. 8-9).

C. — *Point de vue de la Fédération des Entreprises belges*

(document du 26 décembre 1972).

Voici un extrait de ce document :

« Dès l'abord, il importe de souligner qu'un certain nombre de secteurs industriels sont soumis à des réglementations particulières compte tenu de leurs spécialités. Ces règles ne peuvent être différenciées au niveau des régions car elles touchent à la fois à la politique sectorielle et aux efforts d'harmonisation en cours au plan européen (voir l'industrie alimentaire, le textile, la chimie, la métallurgie, etc.) » (p. 16).

Onder 1° worden o.m. gerangschikt : de mijnen, groeven en graverijen, petroleum- en aardgasontginning, en het ondergronds waterreservaat.
Onder 2° worden o.m. gerangschikt : electriciteits- en gasdistributie, gemeenschappelijk vervoer, aanleg en uitbating van pipelines, teledistributie, havenuitrusting en opslagruimten, casino's.

Voor de aangelegenheden vermeld onder 1°, is regionalisering denkbaar, met uitzondering van de ondergrondse waterlagen.
Voor de aangelegenheden vermeld onder 2°, zegt het verslag dat een grondig onderzoek zich opdringt. De regionalisering dient niet a priori verworpen te worden (verslag, blz. 78-79).

e) *Bescherming van het technologisch eigendom.*

Hierdoor wordt bedoeld de wetgeving betreffende brevetten, welke nationaal dient geregeld te blijven (verslag, blz. 8).

f) *Bescherming van merktekens, kwaliteitslabels en benamingen van oorsprong.*

Het beschermingssysteem moet, om doeltreffend te zijn, nationaal blijven en zelfs supra-nationaal worden.
Een uitzondering dient gemaakt te worden voor de geografische benamingen van oorsprong. De gewestraad zou beslissen over de toekenning van de benaming en de voorwaarden bepalen welke vereist zijn om de benaming te mogen gebruiken (verslag, blz. 80).

g) *Economische machtsmisbruiken.*

De reglementering van deze materie moet nationaal blijven (verslag, blz. 81).

h) *Beroepsorganisatie van de nijverheid.*

Deze situeert zich in principe op sectorieel vlak. In dit geval is geen enkele gewestelijke tussenkomst mogelijk, tenzij in duidelijk omschreven gevallen. Een grondiger onderzoek dringt zich op (verslag, blz. 81-82).

i) *Speciale beheers- en exploitatiestelsels voor sommige nijverheidstakken* (bv. sanering van de maalderijsector).

Een tussenkomst van de gewestraden kan niet worden overwogen, vermits de reglementering zich op sectorieel vlak situeert (zelfs wanneer de bedrijvigheid gelocaliseerd is bv. zeescheepsbouw) (verslag, blz. 82-83).

j) *Industriële statistiek en informatie.*

Geen regionalisering, maar wel mogelijkheid voor de gewestraden om aanvullende vragen te stellen die op de nationale vragenlijst niet voorkomen (verslag, blz. 83).

B. — *Standpunt van het Vlaams Economisch Verbond*

(document van 27 november 1972).

Na te hebben gewezen op het feit dat stedebouw en ruimtelijke ordening bij uitstek voor gedifferentieerd streekbeleid geschikt is, verklaart het Vlaams Economisch Verbond het volgende :

« Nijverheidswetgeving — eveneens door de Groep van 28 aangeduid — is een voorbeeld in de andere richting. De reglementering van de kenmerken van de nijverheidsprodukten vertoont meer en meer internationale aspekten en wordt trouwens reeds in sterke mate door de E. G. georganiseerd. Het komt daarom niet wenselijk voor de regionale raden normatieve machten terzake toe te kennen, onverminderd de noodzaak om de administratie zelf te decentraliseren » (blz. 8-9).

C. — *Standpunt van het Verbond van Belgische Ondernemingen.*

(document van 26 december 1972).

Hieronder volgt een uittreksel van het document :

« Van in den beginne dient te worden onderstreept dat een aantal nijverheidssectoren onderworpen zijn aan bijzondere reglementeringen, gelet op hun specifieke eigenschappen. Die regelen kunnen niet op het vlak van de gewesten gedifferentiëerd worden want zij houden terzelfder tijd verband met de sectoriële politiek en met de op Europees vlak aan de gang zijnde harmonisatieinspanningen (zie de voedingsnijverheid, de textiel, de chemie, de metallurgie, enz.) » (blz. 16).

Ensuite, la Fédération des Entreprises belges examine plus particulièrement trois sortes de réglementations :

« a) *Réglementation des techniques et procédés industriels.*

L'attribution de compétences à cet égard aux conseils régionaux se conçoit difficilement dans la mesure où des divergences en cette matière, selon les régions, grèveraient nécessairement les coûts de production et seraient, dès lors, source de distorsions de concurrence entre les entreprises.

b) *Réglementation des caractéristiques des produits industriels.*

Ici aussi, une régionalisation ne paraît pas concevable compte tenu de l'unicité de l'économie belge pour les produits qui circulent entre les régions.
Une réglementation différenciée irait en outre à l'encontre des efforts d'harmonisation en cours à l'heure actuelle au plan de la Communauté européenne.
Dans ce même contexte, la législation de la propriété industrielle ne pourrait pas non plus être différenciée compte tenu des efforts actuellement en cours au plan européen. On pense, par exemple, au projet de brevet européen et à la législation Benelux en matière de marques, etc.

c)) *La statistique industrielle et l'information.*

Si la statistique de base ne gagnerait pas à être régionalisée, l'octroi d'une compétence aux conseils régionaux peut être envisagé en vue de prescrire l'adjonction de statistiques complémentaires régionales dans le cadre des travaux de l'Institut National de Statistique et la loi statistique. »

La F. E. B. conclut : « En conclusion, l'industire ne voit guère de possibilité de régionalisation pour tout ce qui touche à la législation industrielle. » (p. 17).
Sous l'intitulé « Hygiène et Santé publique » la note de la Fédération des Entreprises belges mentionne certaines matières qui peuvent également intéresser la rubrique « aspects de la législation industrielle ».

Au nombre de ces matières figurent :

1° les médicaments;
2° les expertises de viandes;
3° l'épuration d'eaux usées et la protection des eaux souterraines;
4° la réglementation des denrées ou substances alimentaires et autres produits;
5° les emballages;
6° les nuisances.

La Fédération des Entreprises belges émet l'avis suivant : « En conclusion, la F. E. B. estime pour l'essentiel qu'en cette matière la compétence normative doit être réservée aux instances nationales, tandis qu'une régionalisation se conçoit parfaitement au niveau du contrôle, voire de la mise en œuvre de ladite réglementation. » (p. 9).

2. — Inventaire de la législation et examen.

A. — *L'ancienne conception de la notion de législation industrielle.*

Le Groupe des 28 s'est rendu compte que la législation industrielle n'est susceptible de régionalisation que dans une mesure réduite. C'est la seule des neuf rubriques qui commence par les mots : « certains aspects de... »
Par « législation industrielle » on entendait essentiellement à l'époque, la législation relative aux *brevets, aux marques et aux droits d'auteurs.*
Toute cette législation présente des aspects internationaux.

Les principales lois sur les brevets et les marques sont :

— la loi du 24 mai 1854 sur les brevets d'invention;
— la loi du 1er avril 1879 concernant les marques de fabrique et de commerce;
— l'arrêté royal n° 91 du 29 janvier 1935 sur les dessins et modèles industrirels.

Un autre texte très important est la Convention Benelux en matière de marques de produits, signée à Bruxelles, le 19 mars 1962 et approuvée par la loi du 30 juin 1969. Depuis le 1er janvier 1971, c'est la loi uniforme Benelux sur les marques de produits qui est applicable en Belgique, aux Pays-Bas et au Luxembourg.
Les études faites jusqu'à présent montrent que l'on est unanime à reconnaître l'inopportunité de régionaliser cette matière.

Vervolgens onderzocht het Verbond van Belgische Ondernemingen meer in het bijzonder drie soorten van reglementeringen :

« a) *Reglementering van de industriële technieken en procedés.*

De toekenning van bevoegdheden in dit opzicht aan de gewestraden is moeilijk denkbaar, in de mate waarin divergenties terzake, volgens de gewesten, noodzakelijkerwijze de produktiekosten zouden belasten en derhalve een bron van concurrentiedistorsies tussen de ondernemingen zouden kunnen zijn.

b) *Reglementering van de karakteristieken van de industriële produkten.*

Hier ook lijkt een regionalisering niet denkbaar, zoals reeds is onderstreept in verband met de problemen betreffende de verpakking en de voedingswaren.
Een gedifferentieerde reglementering zou ingaan tegen de thans op het vlak van de Europese Gemeenschap aan de gang zijnde harmonisatie-inspanningen.
In diezelfde context zou de wetgeving op de industriële eigendom evenmin gedifferentieerd kunnen worden, gelet op de thans op Europees vlak aan de gang zijnde inspanningen. Gedacht wordt bij voorbeel aan het ontwerp van Europees octrooi en aan de Benelux-wetgeving inzake de merken, enz...

c) *De industriële statistiek en de informatie.*

Alhoewel de basisstatistiek er met een regionalisering niet op zou vooruitgaan, kan de toekenning van een bevoegdheid aan de gewestraden worden overwogen ten einde de toevoeging van aanvullende gewestelijke statistieken in het kader van de werkzaamheden van het Nationaal Instituut voor de Statistiek en van de statistiekwet voor te schrijven ».

Het besluit van het V. B. O. is : « Samenvattend ziet de nijverheid nauwelijks enige mogelijkheid tot regionalisering voor alles wat verband houdt met de nijverheidswetgeving » (blz. 17).
Onder de titel « Hygiëne en volksgezondheid » vermeldt de nota van het Verbond van Belgische Ondernemingen, materies die ook de rubriek « aspecten van de nijverheidswetgeving » kunnen aanbelangen.

Onder deze materies komen o.m. voor :

1° geneesmiddelen;
2° vleeskeuringen;
3° zuivering van afvalwater en bescherming van grondwater;
4° reglementering op de voedingswaren of -stoffen en andere produkten;
5° verpakking;
6° hinder.

Het V. B. O. geeft als haar mening te kennen wat volgt : « Samenvattend is het V. B. N. voor het essentiële van oordeel dat op dit gebied de normatieve bevoegdheid moet worden voorbehouden aan de nationale instanties, terwijl een regionalisering volkomen denkbaar is op het vlak van de controle, en zelfs bij inwerkingstelling van de genoemde reglementering » (blz. 9).

2. — Inventaris van de wetgeving en bespreking.

A. — *Het begrip « nijverheidswetgeving », vroeger.*

De groep van de 28 heeft aangevoeld dat de nijverheidswetgeving slechts in een beperkte mate voor regionalisering vatbaar is. Het is de enige van de negen rubrieken welke is voorafgegaan door de woorden « sommige aspecten van... »
Onder « nijverheidswetgeving » werd destijds hoofdzakelijk verstaan de wetgeving met betrekking tot *de brevetten en het merkenrecht en het auteursrecht.*
Gans deze wetgeving vertoont internationale aspecten.

De belangrijkste wetten betreffende brevetten en merken zijn :

— de wet van 24 mei 1854 op de uitvindingsoctrooien;
— de wet van 1 april 1879 op de fabrieks- en handelsmerken;

— het koninklijk besluit nr 91 van 29 januari 1935 op de nijverheidstekeningen en -modellen.

Zeer belangrijk is ook het Beneluxverdrag inzake de warenmerken ondertekend te Brussel op 19 maart 1962, en goedgekeurd door de wet van 30 juni 1969. Sedert 1 januari 1971 geldt voor België, Nederland en Luxemburg de eenvormige Beneluxwet op de warenmerken.

Uit de studies die totnogtoe werden gemaakt, blijkt dat men het er over een is dat regionalisering van deze materie niet opportuun is.

Une seule exception pourrait être envisagée en ce qui concerne les appellations d'origine.

Le pouvoir d'arrêter des appellations d'origine a été conféré au Roi par la loi du 9 février 1960 permettant au Roi de réglementer des dénominations sous lesquelles des marchandises sont mises dans le commerce. Cette loi a été abrogée par la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce, dont les articles 12 et suivants accordent un pouvoir similaire au Roi.

Ont notamment été réglementées sur la base de la loi du 9 février 1960, les dénominations de cristal (arrêté royal du 7 juin 1960), de laine (arrêté royal du 20 février 1961, de lambic, de gueuze et de gueuze-lambic (arrêté royal du 20 mai 1965).

La compétence attribuée aux régions se limiterait toutefois aux seules appellations géographiques d'origine (comme bière de Diest, dentelle de Bruxelles) dont l'emploi est actuellement réglé par les articles 13 et suivants de la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce.

En ce qui concerne l'appellation d'origine à attribuer aux eaux de boisson, il y a l'article 3 de la loi du 14 août 1933 concernant la protection des eaux de boisson.

D'après l'article 1er de l'arrêté royal du 25 mars 1935, l'autorisation n'est accordée par l'Académie Royale de médecine que pour les eaux minérales et thermales.

B. — *La conception actuelle de législation industrielle.*

La notion de législation industrielle a été étendue à des secteurs autres que les brevets et les marques.

On peut considérer qu'elle inclut également :

1° le règlement général pour la protection du travail (arrêté du Régent du 11 février 1946 et 27 septembre 1947);

2° la réglementation relative aux caractéristiques des produits industriels (aux stades de la fabrication et de la vente);

3° la réglementation relative aux concessions et autorisations d'exploitation;

4° abus de puissance économique;

5° organisation professionnelle de l'industrie;

6° systèmes de gestion et d'exploitation spéciaux pour certaines branches d'industries;

7° statistiques industrielles et information.

1) *Les établissements dangereux, insalubres et incommodes* sont régis par un arrêté royal. Le fondement légal invoqué est le pouvoir général de police dont le Roi est investi en vertu de l'article 29 de la Constitution.

Il semble bien que le législateur pourrait, sans porter atteinte à la Constitution, attribuer aux régions le pouvoir normatif pour régler cette matière.

Autre chose est de savoir si le Roi peut leur conférer un pouvoir de réglementation complémentaire. On peut le contester.

Ce qui est pratiquement certain, c'est la possibilité pour le Roi, d'attribuer aux organes de la région, des pouvoirs de décision (celui, par exemple, de statuer sur les recours introduits auprès de la députation permanente lorsque celle-ci refuse l'autorisation).

Quel est le contenu du Règlement général pour la protection du travail ?

Ce règlement comprend cinq titres :

Titre I. — Régime des établissements soumis à autorisation.

Titre II. — Dispositions concernant l'hygiène du travail ainsi que la sécurité et la santé des travailleurs.

Titre III. — Dispositions particulières applicables dans certaines industries.

Titre IV. — Appareils et machines à vapeur.

Titre V. — Surveillance des organismes soumis à autorisation.

Des arrêtés spéciaux ont réglé la matière relative :

a) aux mines, minières et carrières (lois coordonnées par l'arrêté royal du 19 septembre 1919);

b) aux explosifs (e.a. la loi du 28 mai 1956 et divers arrêtés royaux);

c) aux dépôts, en réservoirs fixes non réfrigérés, de gaz propane et de gaz butane liquéfiés commerciaux ou de leurs mélanges (arrêté royal du 21 octobre 1968).

Eén uitzondering kan overwogen worden met betrekking tot de benamingen van oorsprong.

De bevoegdheid om benamingen van oorsprong vast te stellen werd aan de Koning verleend door de wet van 9 februari 1960 waarbij aan de Koning de toelating verleend wordt om het gebruik der benamingen waaronder koopwaren in de handel gebracht worden, te reglementeren. Deze wet werd opgeheven door de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken, waarvan artikel 12 en volgende een gelijkaardige bevoegdheid aan de Koning geeft.

Op grond van deze wet werd o.m. het gebruik van de benamingen van kristal (koninklijk besluit van 7 juni 1960), wol (koninklijk besluit van 20 mei 1961), lambik, geuze, geuzelambik (koninklijk besluit van 20 mei 1965) gereglementeerd.

De bevoegdheid van de gewesten zou echter beperkt worden tot de geografische benamingen van oorsprong (zoals Diesters bier, Brusselse kant) waarvan het gebruik thans geregeld wordt door de artikelen 13 en volgende van de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken.

Betreffende de benaming van oorsprong toe te kennen aan drankwater, geldt artikel 3 van de wet van 14 augustus 1933 betreffende de bescherming van drankwater.

Volgens artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 maart 1935 wordt de toelating enkel voor mineraal en thermaal water verleend door de Koninklijke Academie van geneeskunde.

B. — *Het begrip « nijverheidswetgeving », nu.*

Het begrip « nijverheidswetgeving » is uitgebreid geworden tot andere sektoren dan de brevetten en de merken.

Men kan daaronder begrijpen :

1° het Algemeen reglement op de arbeidsbescherming (besluit van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947);

2° de reglementering betreffende de kenmerken van de nijverheidsprodukten (stadium fabricatie en verkoop).

3° de reglementering betreffende de concessie- en exploitatievergunningen;

4° economische machtsmisbruiken;

5° Beroepsorganisatie van de nijverheid;

6° speciale beheers- en exploitatiestelsels voor sommige nijverheidstakken;

7° industriële statistiek en informatie.

1) *De gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke inrichtingen* zijn geregeld door een koninklijk besluit. Als rechtsgrond wordt ingeroepen de algemene politiebevoegdheid die de Koning krachtens artikel 29 van de Gondwet bezit.

Blijkbaar kan de wetgever, zonder de Grondwet geweld aan te doelen, de normatieve bevoegdheid om deze materie te regelen aan de Gewesten opdragen.

Een andere vraag is, of de Koning hun een regelende bevoegdheid van aanvullende aard kan toekennen. Dit is betwistbaar.

Wat vrij zeker blijkt is dat de Koning beslissingsbevoegdheid aan de gewestorganen kan geven (bij voorbeeld, om te beslissen over de beroepen die bij de bestendige deputatie worden ingediend ingeval deze een vergunning weigert).

Welk is de inhoud van het Algemeen Reglement op de arbeidsbescherming ?

Dit reglement omvat vijf titels :

Titel I. — Regime van de vergunningsplichtige inrichtingen.

Titel II. — Bepalingen betreffende de salubriteit van de arbeid, alsmede de gezondheid en de veiligheid van de arbeiders.

Titel III. — Bijzondere bepalingen voor verschillende bedrijven.

Titel IV. — Stoomtuigen en stoomtoestellen.

Titel V. — Toezicht op de vergunningsplichtige inrichtingen.

Door bijzondere besluiten werden geregeld :

a) de mijnen, groeven en graverijen (bij koninklijk besluit van 15 september 1919 geordende wetten);

b) springstoffen (o.m. wet van 28 mei 1956 en verschillende koninklijk besluiten);

c) opslagplaatsen voor vloeibaar gemaakt handelspropaan, handelsbutaan of mengsel daarvan in vaste ongekoelde houders (koninklijk besluit van 21 oktober 1968).

1*bis*) En ce qui concerne les établissements incommodes et insalubres, il convient de mentionner aussi la *législation sur l'environnement.* La législation peut être divisée en deux rubriques : pollution des eaux et pollution atmosphérique.

a) *Pollution des eaux.*

Les lois qui ont été adoptées en ce domaine sont des lois-cadres, qui laissent au Roi un très large pouvoir. Il s'agit de :

— la loi du 11 mars 1950 sur la protection des eaux contre la pollution, modifiée par les lois du 1er juillet 1955 et 2 juillet 1956. A titre d'arrêté d'exécution, seul peut être mentionné l'arrêté royal du 29 décembre 1953 relatif à la décharge d'eaux usées dans des cours d'eau protégés;
— la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution. Cette loi, qui prévoit la création de trois stations d'épuration des eaux, est partiellement entrée en vigueur (voir arrêtés royaux des 25 juillet 1972, 26 juillet 1972 et 6 octobre 1972);
— la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux souterraines. Cette loi n'est pas encore entrée en vigueur.

b) *Pollution atmosphérique.*

Cette matière est régie par la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique, qui est une loi-cadre attribuant au Roi un pouvoir étendu.

Les arrêtés royaux déjà intervenus sont les suivants :

— arrêté royal du 26 mars 1971 relatif à la prévention de la pollution atmosphérique engendrée par les installations de combustion servant au chauffage des locaux et autres installations de combustion, à l'exception de celles nécessaires à l'exploitation des établissements incommodes;
— arrêté royal du 26 juillet 1971 relatif à la création de cinq zones de protection spéciale contre la pollution atmosphérique provoquée par les installations de chauffage des bâtiments;
— arrêté royal du 8 novembre 1971 contenant des dispositions relatives à la pollution atmosphérique provoquée par les gaz d'échappement émis par les véhicules automobiles;
— un arrêté royal du 7 octobre 1971 a créé une commission interministérielle de coordination en matière de prévention et de lutte contre la pollution atmosphérique.
L'environnement est une matière susceptible d'être régionalisée. Les conseils régionaux devraient au moins obtenir le pouvoir de compléter les conditions imposées par une autorité nationale.

2) *Obligations imposées en matière de fabrication de produits.*

Le législateur est intervenu dans plusieurs domaines, notamment en vue de protéger les consommateurs. Aussi ces lois prévoient-elles toujours des peines à l'égard des contrevenants.
Un des secteurs importants sur lequel s'est penché le législateur est celui des denrées alimentaires et des produits pharmaceutiques.
En ce qui concerne les *denrées alimentaires*, citons la loi du 20 juin 1964 sur le contrôle des denrées ou substances alimentaires et autres produits, qui attribue au Roi un pouvoir réglementaire étendu (mesures d'interdiction, composition des denrées alimentaires, dénominations, information du consommateur, notamment en ce qui concerne les additifs).
La fabrication du beurre, de la margarine, etc ... est réglementée par la loi du 8 juillet 1935. La loi du 26 mars 1937 confère notamment au Roi le pouvoir de soumettre la fabrication de margarine à une autorisation spéciale (voir arrêté royal du 12 mai 1938).

Le commerce des viandes fait également l'objet d'une législation particulière, à savoir la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise des viandes et au commerce. Le Roi se voit attribuer ici plusieurs pouvoirs à caractère réglementaire.
La fabrication de *médicaments* est réglée par l'arrêté royal du 6 juin 1960 relatif à la fabrication, à la préparation et à la distribution en gros des médicaments et à leur dispensation. Cet arrêté puise son fondement légal, notamment, dans la loi du 12 mars 1818 (1) et dans la loi du 24 février 1921, qui attribuent au Roi un pouvoir très étendu.

La loi du 11 juillet 1969 relative aux *pesticides* et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, habilite le Roi, e.a., à déterminer les conditions auxquelles la fabrication des pesticides doit satisfaire.

(1) La loi du 12 mars 1818 a été abrogée par l'arrêté royal nº 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales.

1*bis*) Met betrekking tot de hinderlijke en ongezonde bedrijven, dient ook de *wetgeving betreffende het leefmilieu* vermeld te worden. De wetgeving kan worden ingedeeld in twee rubrieken : waterverontreiniging en luchtverontreiniging.

a) *Waterverontreiniging.*

De op dit gebied tot stand gekomen wetten zijn kaderwetten waarbij aan de Koning een ruime bevoegdheid wordt gelaten. Bedoelde wetten zijn :

— de wet van 11 maart 1950 op de bescherming van het water tegen verontreiniging, gewijzigd door de wetten van 1 juli 1955 en 2 juli 1956. Als uitvoeringsbesluit kan enkel worden vermeld het koninklijk besluit van 29 december 1953 op de lozing van afvalwaters in beschermde waterlopen;
— de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging. Deze wet, welke voorziet in de oprichting van drie waterzuiveringsstations, is nog niet in werking getreden;
— de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van het grondwater. Deze wet is nog niet in werking getreden.

b) *Luchtverontreiniging.*

Deze materie wordt beheerst door de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging. Dit is een kaderwet welke aan de Koning ruime bevoegdheid verleent.

De koninklijke besluiten die reeds werden genomen, zijn de volgende :

— koninklijk besluit van 26 maart 1971 ter voorkoming van de luchtverontreiniging die verwekt wordt door verbrandingsinstallaties voor verwarming van lokalen en andere verbrandingsinstallaties, met uitzondering van die welke noodzakelijk zijn voor exploitatie van hinderlijke bedrijven;
— koninklijk besluit van 26 juli 1971 tot oprichting van vijf zones met een speciale bescherming tegen luchtverontreiniging veroorzaakt door verwarmingsinstallaties voor gebouwen;
— koninklijk besluit van 8 november 1971 houdende bepalingen inzake luchtverontreiniging door uitlaatgassen van motorvoertuigen;

— een koninklijk besluit van 7 oktober 1971 heeft een interministerieel coördinatiecommissie voor de voorkoming en bestrijding van de luchtverontreiniging, opgericht.
Het leefmilieu kan voor regionalisering in aanmerking komen. De gewestraden zouden minstens de bevoegdheid moeten bekomen om de voorwaarden die door een nationale overheid worden opgelegd aan te vullen.

2) *Verplichtingen opgelegd bij de fabricage van produkten.*

Op verschillende gebieden is de wetgever opgetreden o.m. om de verbruikers te beschermen. Deze wetten vaardigen dan ook steeds straffen uit tegen de overtreders.
Een belangrijke sector waarover de wetgever zich heeft gebogen is die van de voedingswaren en van de pharmaceutische produkten.
Wat de *voedingswaren* betreft vermelden wij de wet van 20 juni 1964 betreffende het toezicht op de voedingswaren of -stoffen en andere produkten. Deze wet verleent aan de Koning een ruime reglementaire bevoegdheid (verbodsmaatregelen, samenstelling van de voedingswaren, benamingen, voorlichting van de verbruiker o.m. wat de toevoegsels betreft).
De vervaardiging van boter, margarine, enz. wordt geregeld door de wet van 8 juli 1935. De wet van 26 maart 1937 verleent o.m. aan de Koning de bevoegdheid om de fabricage van margarine afhankelijk te maken van een bijzondere machtiging (zie koninklijk besluit van 12 mei 1938).
De handel in vleeswaren maakt ook het voorwerp uit van een bijzondere wetgeving nl. de wet van 5 september 1952 betreffende de expertise en de handel in vlees. Verschillende bevoegdheden met reglementair karakter worden aan de Koning toegekend.
Voor de fabricage van *geneesmiddelen* geldt het koninklijk besluit van 6 juni 1960 betreffende de fabricage, de bereiding en distributie in het groot en de terhandstelling van geneesmiddelen. Dit besluit heeft als rechtsgrond o.m. de wet van 12 maart 1818 (1), en de wet van 24 februari 1921, die zeer ruime bevoegdheid aan de Koning verlenen.
De wet van 11 juli 1969 beteffende de *bestrijdingsmiddelen* en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, verleent aan de Koning de bevoegdheid om o.m. te bepalen aan welke voorwaarden de fabricage van bestrijdingsmiddelen moet voldoen.

(1) De wet van 12 maart 1818 is opgeheven door het koninklijk besluit nr 78 van 10 november 1967 betreffende de geneeskunst, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige Commissies.

Dans les secteurs des denrées alimentaires, des médicaments et des pesticides, la loi a donc investi le Roi d'un large pouvoir règlementaire.

Ce pouvoir peut-il être transféré aux conseils régionaux ? Il s'agit d'un pouvoir de police qui, dans la plupart des cas, vise à protéger la santé publique.

3) *Obligations imposées en ce qui concerne l'offre en vente des produits.*

Les lois qui concernent la fabrication traitent également de l'offre en vente (voir loi du 20 juin 1964, art. 1er; loi du 5 septembre 1962, art. 13; loi du 11 juillet 1969, art. 2, toutes mentionnées sub 2) ci-dessus).

Il convient de mentionner, en outre, la loi du 20 juillet 1962 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime. Ici encore, il s'agit d'une loi-cadre conférant au Roi un pouvoir étendu.

D'autres obligations relatives à l'offre en vente figurent dans la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce (indication du prix, dénomination et composition, etc.).

La lecture des études faites par le Ministère des Affaires économiques et la F. E. B. révèle que cette matière ne se prête guère à une régionalisation, en raison notamment de l'harmonisation recherchée dans le cadre de la C. E. E.; il semble que l'on puisse malaisément défendre l'attribution au conseil régional d'un pouvoir réglementaire dans ce domaine.

4) *Réglementation relative aux concessions et autorisations d'exploitation.*

Diverses législations ont été consacrées à l'énergie (p. ex. les mines, le pétrole, le gaz naturel, la distribution d'électricité et de gaz, la construction et l'exploitation de canalisations). Elles seront examinées sous la rubrique « Politique énergétique ».

Sont étudiés ici la concession ou l'exploitation d'autres ressources naturelles (p. ex. l'eau) et l'octroi d'un monopole pour l'exploitation de services d'utilité publique.

a) *L'eau.*

L'arrêté-loi du 18 décembre 1946 a trait à l'inventaire des réserves aquifères souterraines et autorise le Roi à en réglementer l'utilisation. Un arrêté royal du 12 juin 1947 confère au Ministre des Affaires économiques le pouvoir de délivrer des autorisations.

b) *Les dunes et plages.*

La loi du 28 juillet 1871 autorise le Gouvernement a aliéner des dunes inutiles pour la défense des côtes, ainsi que les parties des ports qui sont devenues inutiles pour la navigation.

La loi du 30 avril 1958 organisant l'octroi de concessions de plages aux communes du littoral, habilite le Ministre des Travaux publics à accorder des concessions sur la plage (par priorité aux communes du littoral pour les sports et les jeux). Le Roi en détermine les conditions.

Cette matière paraît susceptible de régionalisation en ce qui concerne le pouvoir de décision. Il convient d'observer, à cet égard, que la plage fait partie du domaine public de l'Etat (art. 538 du Code civil).

c) *Les lignes de chemin de fer et de tramway.*

La loi du 28 mai 1856 relative à la concession des lignes de chemin de fer, n'a pas encore été abrogée.

On songera, non seulement aux chemins de fer, mais aussi aux chemins de fer vicinaux et aux lignes d'autobus concédées.

Les lignes de tramway sont soumises à la loi du 9 juillet 1875. L'autorisation d'exploitation est accordée par le Gouvernement. Les conditions auxquelles les tramways concédés doivent satisfaire ont été fixées par l'arrêté royal du 27 janvier 1931.

La loi du 29 août 1931 a étendu l'application de la loi du 9 juillet 1875 aux trolleybus.

L'agglomération bruxelloise est, en outre, soumise à la loi particulière du 17 juin 1953.

La loi du 22 février 1961 relative à la création de sociétés de transports en commun urbains, autorise le Roi à approuver la création d'associations de droit public, dotées de la personnalité juridique (art. 1er) et à leur accorder l'autorisation d'exploiter de nouveaux services publics de transports en commun urbains.

d) *Taxis.*

La loi du 23 juin 1969 relative aux services de taxis, prévoit notamment que l'autorisation est délivrée, pour une durée de dix ans, par le conseil communal.

In de sectoren van de voedingswaren, geneesmiddelen, en bestrijdingsmiddelen heeft de wet dus ruime verordenende bevoegdheid aan de Koning verleend.

Kan deze bevoegdheid opgedragen worden aan de gewestraden ? Het betreft een politionele bevoegdheid die in vele gevallen de bescherming van de volksgezondheid beoogt.

3) *Verplichtingen opgelegd bij het te koop aanbieden van produkten.*

De wetten die betrekking hebben op de vervaardiging, handelen ook over het te koop aanbieden (zie wet 20 juni 1964, art. 1; wet 5 september 1952, art. 13; wet van 11 juli 1969, art. 2, alle vermeld boven sub 2).

Bovendien moet worden vermeld de wet van 20 juli 1962 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten. Dit is eveneens een kaderwet welke ruime bevoegdheid aan de Koning verleent.

Verplichtingen met betrekking tot het te koop aanbieden komen eveneens voor in de wet van 14 juli 1971 op de handelspraktijken (prijsaanduiding, benaming en samenstelling, enz.).

Men zal hebben opgemerkt bij de lektuur van de studies die door het Ministerie van Economische Zaken en door het V. B. O. werden gemaakt, dat deze materie, o.m. om reden van de harmonisatie in E. E. G.-verband, zich moeilijk tot regionalisering leent; de bevoegdheid van de gewestraad om verordenend op te treden blijkt moeilijk verdedigd te kunnen worden.

4) *Reglementering betreffende concessie- en exploitatievergunningen.*

Verschillende wetgevingen hebben betrekking op de energie (bv. mijnen, petroleum, aardgas, electriciteits- en gasdistributie, aanleg en uitbating van pipe-lines). Deze wetgevingen zullen besproken worden onder de rubriek « Energiebeleid ».

De concessie of exploitatie van andere natuurlijke hulpbronnen (water bv.) en het verlenen van een monopolie betreffende de exploitatie van diensten van openbaar nut, komen hier aan de orde.

a) *Water.*

De besluitwet van 18 december 1946 heeft betrekking op de inventaris van het grondwater en machtigt de Koning het gebruik ervan te regelen. Een koninklijk besluit van 12 juni 1947 verleent aan de Minister van Economische Zaken de bevoegdheid om vergunningen af te geven.

b) *Duinen en strand.*

De wet van 28 juli 1871 machtigt de regering duinen te vervreemden welke geen nut opleveren voor de bescherming van de kusten, alsook de gedeelten van de havens die zonder nut zijn voor de scheepvaart.

De wet van 30 april 1958 verleende strandconcessies aan de kustgemeenten, machtigt de Minister van Openbare Werken, om concessies op het strand te verlenen (bij voorrang aan de kustgemeenten voor sport en spelen). De Koning bepaalt de voorwaarden.

Deze materie komt in aanmerking voor regionalisering, alleszins wat de beslissingsbevoegdheid betreft. Hierbij dient opgemerkt te worden dat het strand tot het openbaar domein van de Staat behoort (art. 538 Burgerlijk Wetboek).

c) *Spoorlijnen en tramwegen.*

De wet van 28 mei 1856 betreffende de concessie van spoorlijnen, is nog niet opgeheven.

Men denke hier niet enkel aan de spoorwegen, maar aan de buurtspoorwegen, en aan de geconcedeerde autobuslijnen.

Voor de tramwegen geldt de wet van 9 juli 1875. De regering verleent de vergunning tot exploitatie. De voorwaarden waaraan geconcedeerde tramwegen moeten voldoen, worden bepaald in het koninklijk besluit van 27 januari 1931.

De wet van 29 augustus 1931 heeft de toepassing van de wet van 9 juli 1875 uitgebreid tot de trolleybussen.

Voor de Brusselse agglomeratie geldt bovendien de bijzondere wet van 17 juni 1953.

Door de wet van 22 februari 1961 betreffende de oprichting van maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer, wordt de Koning gemachtigd zijn goedkeuring te hechten aan de oprichting van publiek-rechtelijke verenigingen met rechtspersoonlijkheid (art. 1) en hun een vergunning te verlenen van nieuwe openbare diensten voor gemeenschappelijk stedelijk vervoer.

d) *Taxis.*

De wet van 23 juni 1969 betreffende de taxidiensten, bepaalt o.m. dat de vergunning voor tien jaar door de gemeenteraad wordt verleend.

Un arrêté royal du 26 juin 1969 relatif aux autorisations de services de taxis, fixe les prescriptions auxquelles les communes doivent se conformer lors de l'adjudication publique.

Le législateur a réservé le pouvoir de décision aux communes (délivrance de l'autorisation), tout en attribuant au Roi un pouvoir normatif non négligeable (arrêté royal du 26 juin 1969), qui pourrait être transféré aux conseils régionaux.

e) *Transport de marchandises.*

L'article 1er de la loi du 1er août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles prévoit que les certificats et autorisations sont délivrés par le Ministre qui a les transports routiers dans ses attributions ou par son délégué.

Les articles 6 et 7 chargent le Roi du soin d'arrêter un règlement général délibré en Conseil des Ministres pour l'exécution de la loi. Cet arrêté d'exécution porte la date du 9 septembre 1967. L'article 8 de la loi habilite, en outre, le Roi à édicter, lorsque les circonstances l'exigent, des prescriptions en ce qui concerne les prix et les conditions du transport.

On peut se demander si le pouvoir normatif attribué au Roi par les articles 6, 7 et 8, doit demeurer central ou s'il y a lieu de le transférer aux conseils régionaux.

f) *Autoroutes.*

La loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, autorise le Roi à concéder la construction, l'équipement, l'entretien et l'exploitation des autoroutes.

Les concessions ne peuvent être octroyées qu'à des personnes de droit public.

5) *Abus de puissance économique.*

La loi du 27 mai 1960 sur la protection contre l'abus de puissance économique, entend par « puissance économique » le pouvoir d'exercer par des activités industrielles, commerciales, agricoles ou financières, « une influence prépondérante sur l'approvisionnement du marché de marchandises ou de capitaux, sur le prix ou la qualité d'une marchandise ou d'un service déterminé ».

L'article 2 dispose : « Il y a abus, au sens de la présente loi, lorsqu'une ou plusieurs personnes, détentrices de puissance économique, portent atteinte à l'intérêt général par des pratiques qui faussent ou qui restreignent le jeu normal de la concurrence ou qui entravent soit la liberté économique des producteurs, des distributeurs ou des consommateurs, soit le développement de la production ou des échanges ».

La loi organise une procédure qui s'ouvre sur l'avis motivé du Conseil du contentieux économique (art. 13). Si, selon cet avis, il y a eu abus, on procède à une tentative de conciliation. Si celle-ci échoue, le Roi peut constater, par un arrêté motivé, l'existence de l'abus et prescrire les mesures destinées à y mettre fin (art. 14).

Aux termes de l'article 18 de la loi, les infractions à l'arrêté royal ordonnant la cessation de l'abus sont punies d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 10.000 francs à un million ou d'une de ces peines seulement.

L'article 28 de la loi du 27 mai 1960 traite des abus qui tombent également sous le coup des articles 85 et 86 du Traité instituant la Communauté Economique Européenne.

La loi du 27 mai 1960 doit être comptée au nombre de celles qui sont destinées à lutter contre des abus pouvant se produire sur n'importe quelle partie du territoire. De plus, la matière faisant l'objet de cette loi déborde largement les frontières nationales, le principe de l'égalité des entreprises constituant l'un des fondements de la Communauté Economique Européenne. C'est d'ailleurs pour assurer la concordance entre la réglementation nationale et la réglementation internationale que l'article 28 se réfère aux articles 85 et 86 du Traité instituant la Communauté Economique Européenne.

La répression des abus de puissance économique ne paraît pas susceptible de régionalisation.

6) *Systèmes particuliers de gestion et d'exploitation pour certaines branches d'industrie.*

En général, ces systèmes imposent des restrictions à certaines branches de l'industrie, s'écartant ainsi du principe général de la liberté du commerce.

Een koninklijk besluit van 26 juni 1969 betreffende de machtigingen voor taxidiensten, bevat bepalingen welke de gemeenten in acht moeten nemen ter gelegenheid van de openbare aanbesteding.

De wetgever heeft de beslissingsbevoegdheid in handen van de gemeenten gelegd (afgeven van vergunning), maar een niet onbelangrijke normatieve bevoegdheid is toegekend aan de Koning (koninklijk besluit van 26 juni 1969). Deze normatieve bevoegdheid kan in aanmerking komen voor toewijzing aan de gewestraden.

e) *Vervoer van goederen.*

Artikel 1 van de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, bepaalt dat de bewijzen en vergunningen worden afgegeven door de Minister die het wegvervoer onder zijn bevoegdheid heeft, of zijn gemachtigde. Dit is een beslissingsbevoegdheid welke eventueel in aanmerking kan komen voor regionalisering.

Artikel 6 en 7 bepalen dat de Koning een in Ministerraad beraadslaagd algemeen reglement voor de uitvoering van de wet zal vaststellen. Dit besluit draagt de datum van 9 september 1967. Artikel 8 verleent aan de Koning bovendien de bevoegdheid om, wanneer de omstandigheden zulks vereisen, voorschriften inzake prijzen en voorwaarden van het vervoer te bepalen.

De vraag kan worden gesteld of de normatieve bevoegdheid die door de artikelen 6, 7 en 8 aan de Koning wordt verleend, centraal dient te blijven, dan wel of zij dient toegekend te worden aan de gewestraden.

f) *Autowegen.*

De wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemenen nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, verleent aan de Koning de bevoegdheid om concessie te verlenen voor de aanleg, de uitrusting, het onderhoud en de exploitatie van autosnelwegen.

De concessies mogen enkel aan publiekrechtelijke personen worden verleend.

5) *Misbruik van economische machtspositie.*

De wet van 27 mei 1960 tot bescherming tegen het misbruik van economische machtspositie, verstaat onder « economische machtspositie » de uitoefening van een « overwegende invloed op de bevoorrading van de goederen- of kapitaalmarkt, op de prijs of de hoedanigheid van een bepaalde waar of dienst » door nijverheids-, handels-, landbouw- of financiële verrichtingen.

Artikel 2 bepaalt : « Er is misbruik in de zin van deze wet, wanneer een of meer personen die een economische machtspositie bekleden op het algemeen belang inbreuk maken door praktijken welke de normale werking der mededinging vervalsen of beperken, of een hinderpaal vormen hetzij voor de economische vrijheid der voortbrengers, verdelers of verbruikers, hetzij voor de ontwikkeling van produktie of ruilverkeer ».

De wet richt een procedure in welke aanvang neemt met een met redenen omkleed advies van de Raad voor economische geschillen (art. 13). Indien volgens dit advies er een misbruik voorhanden is, volgt een verzoeningspoging. Wanneer deze poging geen resultaat oplevert kan de Koning bij een met redenen omkleed besluit, het voorhanden zijn van het misbruik vaststellen en de maatregelen die daaraan een einde moeten maken, voorschrijven (art. 14).

Luidens artikel 18 van de wet wordt overtreding van het koninklijk besluit houdende bevel om aan het misbruik een einde te maken, gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met een geldboete van 10 000 F tot 1 miljoen frank of met een van die straffen alleen.

Artikel 28 van de wet van 27 mei 1960 heeft betrekking op misbruiken die tevens onder toepassing vallen van de artikelen 85 en 86 van het verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap.

De wet van 27 mei 1960 dient te worden gerekend onder de wetten die misbruiken bestrijden welke zich kunnen voordoen op om het even welk gedeelte van het grondgebied. Bovendien reikt de materie die het onderwerp van deze wet is, veel verder dan de nationale grenzen, vermits het gelijkheidsprincipe onder de ondernemingen een van de grondslagen vormt van de Europese Economische Gemeenschap. Het is overigens om de overeenstemming tussen de nationale en de internationale regeling te bereiken, dat artikel 28 verwijst naar de artikelen 85 en 86 van het verdrag tot oprichting van de E. E. G.

Het beteugelen van misbruik van economische machtpositie komt blijkbaar niet in aanmerking voor regionalisering.

6) *Speciale beheers- en exploitatiestelsels voor sommige nijverheidstakken.*

Deze stelsels leggen over het algemeen beperkingen op aan bepaalde nijverheidstakken, en wijken aldus af van het algemeen beginsel van de vrijheid van de handel.

Les principales lois qui ont été adoptées dans ce domaine sont :

a) L'arrêté royal nº 62 du 13 janvier 1935 permettant l'institution d'une réglementation économique de la production et de la distribution, modifié par l'arrêté royal nº 295 du 30 mars 1936 et par l'arrêté royal nº 78 du 28 novembre 1939, ratifié par la loi du 16 juin 1947.

En vertu de l'arrêté royal nº 62, le Roi peut, à la demande de tout groupement professionnel de producteurs ou de distributeurs et après avis du Conseil du contentieux économique, étendre à tous les producteurs et distributeurs appartenant à la même branche d'industrie ou de commerce, les obligations que les membres de ce groupement professionnel ont volontairement assumées.

En application de l'arrêté royal nº 62 du 13 janvier 1935, de telles obligations ont été imposées aux brasseries par les arrêtés royaux des 19 décembre 1969, 8 mars 1971 et 29 décembre 1972.

b) La loi du 21 avril 1965 portant statut des agences de voyage. A ce jour, la loi a donné lieu aux arrêtés royaux des 23 novembre 1965, 30 juin 1966 et 30 avril 1968.

L'exercice des activités visées par la loi est soumis à l'autorisation. Aux termes de l'article 15 de l'arrêté royal du 30 juin 1966, cette autorisation est accordée par le Commissaire général au tourisme.

c) La loi du 26 juin 1967 relative au statut des auxiliaires de transport de marchandises.

Cette loi vise le commissionnaire de transport, le courtier de transport et le commissionnaire-expéditeur. L'exercice de ces activités peut être subordonné à la possession d'une licence (art. 2).

La loi a été mise en vigueur par l'arrêté royal du 30 janvier 1968.

d) La loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle.

En vertu de l'article 3 de cette loi, la mise en marche de nouvelles meuneries industrielles ainsi que l'accroissement de la capacité de production individuelle de toute meunerie industrielle sont interdits à partir du 1er janvier 1970.

Les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat sont régies par la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat.

Au plan normatif, la marge de régionalisation paraît extrêmement réduite en ce qui concerne les conditions d'exploitation des entreprises industrielles et commerciales. La réglementation possède un caractère sectoriel et requiert, de toute évidence, une grande uniformité. On pourrait toutefois envisager une certaine décentralisation en faveur des régions pour ce qui est du pouvoir de décision.

7) *Statistiques et informations industrielles.*

La loi du 14 décembre 1910 sur le recensement de l'industrie et du commerce prescrit un recensement décennal de l'industrie et du commerce, effectué en même temps que le recensement général de la population.

En vertu de l'article 12 de la loi du 4 juillet 1962 autorisant le Gouvernement à procéder à des investigations statistiques et autres sur la situation démographique, économique et sociale du pays; le chapitre VII de la loi du 4 juillet 1962 précitée est applicable au recensement général de l'industrie et du commerce.

Cette loi autorise, en outre, le Roi à faire procéder à des investigations statistiques à but purement documentaire de même qu'administratif (art. 1er et 5).

Le Roi fixe les règles d'après lesquelles les investigations seront effectuées, ainsi que les obligations des personnes assujetties à ces investigations (art. 16, alinéa 1er).

Au plan normatif, il est permis de se demander si les conseils régionaux ne pourraient se voir attribuer le pouvoir de prescrire chacun en ce qui le concerne, des règles complémentaires.

En outre, la question se pose de savoir s'il ne conviendrait pas de conférer aux organes régionaux le pouvoir de décision pour l'exécution de certaines investigations à but purement documentaire ou administratif.

II. — Compétence des régions en matière de la politique énergétique.

1. — Charbonnages.

Il s'agit essentiellelment du régime des concessions et des conditions d'exploitation des mines de houille.

De bijzonderste wetten welke op dit gebied tot stand kwamen zijn de volgende :

a) Het koninklijk besluit nr 62 van 13 januari 1935 waarbij toelating wordt verleend tot het instellen van een economische reglementering van de voortbrenging en de verdeling, gewijzigd door het koninklijk besluit nr 295 van 30 maart 1936 en bij het koninklijk besluit nr 78 van 28 november 1939, bekrachtigd door de wet van 16 juni 1947.

Volgens het koninklijk besluit nr 62 kan de Koning, op verzoek van elke beroepsgroepering van fabrikanten of verdelers, na advies van de Raad voor economische geschillen, de door de leden van de beroepsgroepering vrijwillig aangegane verplichtingen uitbreiden tot al de voortbrengers en verdelers van de betrokken nijverheids- of handelstak.

Bij toepassing van het koninklijk besluit nr 62 van 13 januari 1935 werden aan de brouwerijen verplichtingen opgelegd door de koninklijke besluiten van 19 december 1969, 8 maart 1971 en 29 december 1972.

b) De wet van 21 april 1965 houdende het statuut van de reisbureaus. De wet gaf tot dusver aanleiding tot de volgende koninklijke besluiten : 23 november 1965, 30 juni 1966 en 30 april 1968.

Om de activiteiten bedoeld bij de wet te mogen uitoefenen is een vergunning vereist. Luidens artikel 15 van het koninklijk besluit van 30 juni 1966 wordt de vergunning afgegeven door de Commissaris-generaal voor toerisme.

c) De wet van 26 juni 1967 betreffende het statuut van de tussenpersonen op het gebied van het goederenvervoer.

Deze wet betreft de vervoercommissionair, de vervoermakelaar, en de commissionair-expediteur. De uitoefening van deze werkzaamheden kan worden afhankeljik gesteld van het bezit van een vergunning (art. 2).

De wet wordt in werking gesteld door het koninklijk besluit van 30 januari 1968.

d) De wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaalderij.

Volgens artikel 3 van de wet is vanaf 1 januari 1970 het in werking stellen van nieuwe nijverheidsmaalderijen verboden, alsmede de verhoging van de individuele produktiecapaciteit van elke nijverheidsmaalderij.

Wat de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen betreft, geldt de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen.

Op normatief vlak blijkt er weinig plaats te zijn voor regionalisering m.b.t. de voorwaarden voor de exploitatie van nijverheids- en handelsondernemingen. De reglementering bezit een sectorieel karakter, en vereist blijkbaar een grote eenvormigheid. Wat de beslissingsbevoegdheid betreft kan echter wel aan een zekere decentralisatie ten voordele van de gewesten worden gedacht.

7) *Industriële statistiek en informatie.*

De wet van 14 december 1910 over de nijverheids- en handelstelling schrijft een tienjaarlijkse telling van de nijverheid en de handel voor. Deze heeft samen met de algemene volkstelling plaats.

Krachtens artikel 12 van de wet van 4 juli 1962 waarbij de Regering gemachtigd wordt statistische en andere onderzoekingen te houden betreffende de demografische, economische en sociale toestand van het land, is hoofdstuk VII van evengenoemde wet van 4 juli 1962 van toepassing op de algemene nijverheids- en handelstelling.

Deze wet verleent bovendien aan de Koning de bevoegdheid om te doen overgaan tot statistische onderzoekingen met zuiver documentair, alsook met administratief doel (art. 1 en 5).

De Koning bepaalt de regelen die bij het houden der onderzoekingen nagekomen moeten worden, alsmede de verplichtingen van de aan de onderzoekingen onderworpen personen (art. 16, eerste lid).

Op normatief vlak kan de vraag worden gesteld of aan de gewestraden de bevoegdheid niet moet worden gegeven om, ieder wat hem betreft, aanvullende regelen voor te schrijven.

Bovendien, kan men zich afvragen of de beslissingsbevoegdheid m.b.t. het houden van sommige statistische onderzoekingen met zuiver documentair of administratief doel, niet aan de gewestorganen dient te worden verleend.

II. — Bevoegdheid van de gewesten voor het energiebeleid.

1. — Steenkolenmijnen.

Het betreft hoofdzakelijk het stelsel van concessie en de exploitatievoorwaarden van steenkolenmijnen.

A. — *Législation existante.*

Dispositions légales.

— Lois coordonnées du 15 septembre 1919 sur les mines, minières et carrières :

— Généralités : articles 1 et 2;
— Propriété des mines : articles 5 à 15;
— Actes qui précèdent la demande en concession : articles 16 à 22;

— Concessions : articles 23 à 73*ter*;
— Exercice de la surveillance des mines par l'Administration : articles 74 à 77; articles 132 et 133;
— Ouverture de nouvelles communications dans l'intérêt de l'exploitation des mines : article 113;
— Procédure devant le Conseil d'Etat : articles 114 et 117;
— Expertises devant les cours et tribunaux : articles 122 à 127;

— Pénalités : articles 128 à 131.

— Arrêté royal du 28 novembre 1939, n° 84, portant obligation de déclarer les explorations du sous-sol, confirmé par la loi du 16 juin 1947.

— Loi du 13 août 1947 instituant le Conseil National des Charbonnages, ainsi que l'Institut national de l'Industrie charbonnière.

— Loi du 6 juillet 1949 concernant le logement des travailleurs dans les entreprises et exploitations industrielles, agricoles ou commerciales.

— Arrêté royal du 31 décembre 1958 portant coordination des lois sur les délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille.

— Arrêté royal du 3 février 1961 portant coordination des lois relatives au Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers.

Arrêtés royaux.

— Arrêté royal du 28 avril 1884 réglant l'exploitation des mines.

— Arrêté royal du 6 septembre 1919 concernant la police des mines, minières et carrières (Réservoirs d'air comprimé).

— Arrêté royal du 15 septembre 1919 concernant la police des mines, minières et carrières souterraines.

— Arrêté royal du 6 août 1928 réglementant l'accès au public des dépendances des mines, minières et carrières souterraines.

— Arrêté du Régent du 25 septembre 1947 portant règlement général des mesures d'hygiène et de santé des travailleurs dans les mines, minières et carrières souterraines.

— Arrêté royal du 25 juin 1951 prescrivant des mesures propres à assurer la sécurité, l'hygiène et la décence du logement temporaire des travailleurs des mines, des minières et des carrières souterraines.

— Arrêté royal du 19 mai 1952 réglementant l'emploi des moteurs à explosion ou à combustion interne dans les mines, minières et carrières souterraines.

— Arrêté royal du 21 mai 1952 fixant les règles à observer pour la tenue des plans de mines.

— Arrêté royal du 12 septembre 1955 portant règlement sur l'emploi des explosifs dans les travaux souterrains des mines.

— Arrêté royal du 2 décembre 1957 sur la prévention des incendies dans les mines de houille.

— Arrêté royal du 2 décembre 1957 relatif au port d'un masque de protection contre les feux et incendies dans les travaux souterrains des mines de houille.

— Arrêté royal du 29 avril 1958 relatif aux organes de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail concernant les mines, minières et carrières souterraines.

— Arrêté royal du 3 novembre 1958 sur la prévention des feux de mine et sur la lutte contre les feux et incendies de mine.

— Arrêté royal du 19 mai 1961 relatif à l'aérage des mines et à leur classement par rapport au grisou.

— Arrêté royal du 28 juin 1962 concernant la prévention des coups de poussières combustibles dans les travaux souterrains des mines de houille.

A. — *Bestaande wetgeving.*

Wetsbepalingen.

— Gecoördineerde wetten van 15 september 1919 op de mijnen, graverijen en groeven :

— Algemeenheden, artikelen 1 en 2;
— Eigendom van de mijnen : artikelen 5 tot 15;
— Akten welke voorafgaan aan de aanvraag tot concessie : artikelen 16 tot 22;
— Concessies : artikelen 23 tot 73*ter;*
— Toezicht op de mijnen door het bestuur : artikelen 74 tot 77 : artikelen 132 en 133;
— Nieuwe verbindingsorganen in het belang van de exploitatie der mijnen : artikel 113;
— Rechtspleging voor de Raad van State : artikelen 114 en 117;
— Deskundig onderzoek voor de hoven en rechtbanken : artikelen 122 tot 127;
— Straffen : artikelen 128 tot 131.

— Koninklijk besluit van 28 november 1939, nr 84, houdende verplichting de ondergrondonderzoekingen te verklaren, bekrachtigd door de wet van 16 juni 1947.

— Wet van 13 augustus 1947 houdende instelling van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen alsook van het Nationaal Instituut voor de Steenkolennijverheid.

— Wet van 6 juli 1949 betreffende de huisvesting van de arbeiders in nijverheids-, landbouw- of handelsondernemingen en exploitaties.

— Koninklijk besluit van 31 december 1958 tot samenordening van de wetten betreffende de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen.

— Koninklijk besluit van 3 februari 1961 tot coördinatie van de wetten betreffende het Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade.

Koninklijke besluiten.

— Koninklijk besluit van 28 april 1884 houdende regeling van de exploitatie van de mijnen.

— Koninklijk besluit van 6 september 1919 betreffende de mijn-, groef- en graverijpolitie (persluchthouders).

— Koninklijk besluit van 15 september 1919 betreffende de politie van de mijnen, graverijen en ondergrondse groeven. Bovengrondse instellingen.

— Koninklijk besluit van 6 augustus 1928 tot reglementering van de toegang naar de aanhorigheden der mijnen, ertsgroeven en ondergrondse groeven.

— Besluit van de Regent van 25 september 1947 houdende algemeen reglement betreffende de maatregelen op gebied van hygiëne en gezondheid der arbeiders in de mijnen, ondergrondse groeven en graverijen.

— Koninklijk besluit van 25 juni 1951 waarbij gepaste maatregelen om de veiligheid, hygiëne en welvoeglijkheid van de arbeiders in mijnen, ondergrondse groeven en graverijen, te verzekeren, worden voorgeschreven.

— Koninklijk besluit van 19 mei 1952 houdende reglementering van het gebruik van ontploffings- of verbrandingsmotoren in de mijnen, graverijen en ondergrondse groeven.

— Koninklijk besluit van 21 mei 1952 tot vaststelling van regelen die bij het houden van mijnplans moeten worden in acht genomen.

— Koninklijk besluit van 12 september 1955 tot regeling van het gebruik der springstoffen in de ondergrondse werken der mijnen.

— Koninklijk besluit van 2 december 1957 betreffende het voorkomen van brand in de steenkolenmijnen.

— Koninklijk besluit van 2 december 1957 betreffende het dragen van een masker tegen vuur en brand in de ondergrondse werken van de steenkolenmijnen.

— Koninklijk besluit van 29 april 1958 betreffende de organen van veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen in de mijnen, graverijen en ondergrondse groeven.

— Koninklijk besluit van 3 november 1958 betreffende het voorkomen van mijnvuur en het bestrijden van brand en vuur in de mijnen.

— Koninklijk besluit van 19 mei 1961 betreffende de luchtverversing van de mijnen en hun indeling ten opzichte van het mijngas.

— Koninklijk besluit van 28 juni 1962 tot het voorkomen van ontploffingen van brandbaar stof in de ondergrondse werken van de steenkolenmijnen.

— Arrêté royal du 16 septembre 1965 relatif à la lutte contre les poussières dans les travaux souterrains des mines de houille.
— Arrêté royal du 26 août 1966 relatif au soutènement et au contrôle du toit dans les mines de houille.
— Arrêté royal du 8 août 1968 portant règlement du transport et de la circulation dans les travaux souterrains des mines.
— Arrêté royal du 5 septembre 1969 portant règlement sur l'emploi de l'électricité dans les mines, les minières et les carrières souterraines.

— Arrêté royal du 10 décembre 1970 relatif à la lutte contre les poussières dans les travaux souterrains des mines de houille.
— Arrêté royal du 10 juillet 1972 relatif au sauvetage dans les mines de houille.
— et arrêtés royaux modificatifs subséquents.

Arrêtés ministériels.

— Arrêté ministériel du 18 décembre 1937 pris en exécution de l'article 4 de l'arrêté royal du 9 août 1904 sur l'éclairage des mines par lampes à flamme, modifié par l'arrêté royal du 14 mai 1937.

— Arrêté ministériel du 25 mars 1938 admettant un dispositif rendant les cuirasses de lampes de mines inamovibles par rapport à l'armature de protection du verre et arrêté ministériel du 15 octobre 1938 admettant deux dispositifs rendant les cuirasses de lampes de mines inamovibles par rapport à l'armature de protection du verre.

— Arrêté ministériel du 29 mai 1948 pris en application de l'arrêté du Régent du 25 septembre 1947 instituant des organes de sécurité et d'hygiène dans les mines, minières et carrières souterraines.

— Arrêté ministériel du 24 novembre 1948 relatif à l'agréation des médecins chargés des examens microscopiques en vue de la prophylaxie de l'ankylostomiase et des lazarets destinés au traitement des travailleurs atteints de cette maladie.

— Arrêté ministériel du 21 avril 1949 portant recommandations générales concernant :

1° l'établissement de la fiche relative à chaque accident de travail;
2° la rédaction du rapport annuel à fournir par le chef de service de sécurité et d'hygiène dans les mines, minières et carrières souterraines.

— Arrêté ministériel du 31 octobre 1958 relatif aux types, aux conditions d'agréation et aux charges limites par fourneau, des explosifs dans les travaux souterrains des mines.

— Arrêté ministériel du 4 novembre 1958 relatif à la classification des ateliers de minage et aux tirs qui peuvent y être effectués.

— Arrêté ministériel du 26 juin 1959 relatif au certificat de capacité de l'agent chargé de l'utilisation des matières explosives dans les travaux souterrains des mines.
— Arrêté ministériel du 11 septembre 1961 relatif aux bandes de convoyeurs utilisées dans les travaux souterrains des mines de houille.

— Arrêté ministériel du 27 septembre 1965 relatif à la lutte contre les poussières dans les travaux souterrains des mines de houille.
— Arrêté ministériel du 10 décembre 1970 relatif à la lutte contre les poussières dans les travaux souterrains des mines de houille.

B. — *Transfert aux régions.*

Les dispositions normatives énumérées sub A. devraient conserver un caractère national, étant entendu cependant qu'une compétence devrait être accordée aux organes régionaux en vue de l'adoption de règlements *complémentaires* destinés à organiser une protection meilleure encore, dans une région déterminée.
Il est à noter qu'il n'est pas question, ici, de l'assainissement des sites charbonniers désaffectés, cette matière faisant partie de l'aménagement du territoire (voyez le document de travail relatif à l'urbanisme, l'aménagement du territoire, et la politique foncière).

2. — Pétrole et gaz naturel.

Il s'agit de la recherche, de l'exploitation et du transport par canalisations des produits.

A. — *Législation existante.*

— Loi du 17 janvier 1938 règlant l'usage par les autorités publiques, associations de communes et concessionnaires de services publics ou d'utilité publique, des domaines publics de l'Etat, des provinces

— Koninklijk besluit van 16 september 1965 betreffende de stofbestrijding in ondergrondse werken van kolenmijnen.
— Koninklijk besluit van 26 augustus 1966 betreffende de ondersteuning en de dakcontrole in steenkolenmijnen.
— Koninklijk besluit van 8 augustus 1968 houdende reglement op het vervoer en het verkeer in de ondergrondse werken van mijnen.
— Koninklijk besluit van 5 september 1969 houdende reglement op het gebruik van electriciteit in de mijnen, de graverijen en de onderaardse groeven.
— Koninklijk besluit van 10 december 1970 betreffende de stofbestrijding in de ondergrondse werken van kolenmijnen.
— Koninklijk besluit van 10 juli 1972 betreffende het reddingswezen in de kolenmijnen.
— en wijzigende koninklijke besluiten van latere datum.

Ministeriële besluiten.

— Ministerieel besluit van 18 december 1937 genomen in toepassing van artikel 4 van het koninklijk besluit dd. 9 augustus 1904 op de verlichting der mijnen met vlamlampen, gewijzigd bij koninklijk besluit dd. 14 mei 1937.
— Ministerieel besluit van 25 maart 1938 waarbij wordt aangenomen een toestel dat de omhulsels der mijnlampen onafzetbaar maakt ten overstaan van de beschermingsarmatuur van het glas.
— Ministerieel besluit van 15 oktober 1938 waarbij worden aangenomen twee toestellen die de omhulsels der mijnlampen onafzetbaar maken ten overstaan van de beschermingsarmatuur van het glas.
— Ministerieel besluit van 29 mei 1948 genomen in toepassing van het besluit van de Regent van 25 september 1947, houdende instelling van organismen voor de veiligheid en de gezondheid in de mijnen, graverijen en ondergrondse groeven.
— Ministerieel besluit van 24 november 1948 betreffende de aanneming der geneesheren die belast zijn met de microscopische onderzoeken inzake de mijnwormziekte en der lazaretten die bestemd zijn voor de behandeling van werklieden, aangetast door deze ziekte.

— Ministerieel besluit van 21 april 1949 houdende algemene aanbevelingen aangaande :

1° het opmaken van een steekkaart betreffende elk arbeidsongeval;
2° het opstellen van het jaarverslag dat door het hoofd van de dienst voor veiligheid en gezondheid, in de mijnen, ondergrondse groeven en graverijen moet worden ingediend.

— Ministerieel besluit van 31 oktober 1958 betreffende de types van de springstoffen in de ondergrondse werken van mijnen, de voorwaarden waaronder zij worden toegelaten en de grensladingen per mijngat.
— Ministerieel besluit van 4 november 1958 betreffende de indeling van de schietwerkplaatsen en het springwerk dat er mag worden uitgevoerd.
— Ministerieel besluit van 26 juni 1959 aangaande het bekwaamheidsgetuigschrift van de personen belast met het gebruik van de springstoffen in de ondergrondse werken der mijnen.
— Ministerieel besluit van 11 september 1961 betreffende de transportbanden gebruikt in de ondergrondse werken van de steenkolenmijnen.
— Ministerieel besluit van 27 september 1965 betreffende de stofbestrijding in ondergrondse werken van kolenmijnen.
— Ministerieel besluit van 10 december 1970 betreffende de stofbestrijding in de ondergrondse werken van kolenmijnen.

B. — *Bevoegdheidstoewijzing aan de gewesten.*

De normatieve bepalingen die onder litt. A zijn opgesomd moeten nationaal blijven. Aan de gewestorganen zou evenwel de bevoegdheid kunnen verleend worden om *aanvullende* reglementen goed te keuren ten einde in hun respectievelijk gewest, een nog doelmatigere bescherming in te voeren.
Op te merken valt dat hier niet gehandelt wordt over de gezondmaking van aan hun bestemming onttrokken steenkolenvestigingen, vermits deze materie tot de ruimtelijke ordening behoort (zie het werkdocument stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid).

2. — Petroleum en aardgas.

Hierdoor wordt bedoeld de opsporing, de ontginning en het vervoer door middel van leidingen van de produkten.

A. — *Bestaande wetgeving.*

— Wet van 17 januari 1938 tot regeling van het gebruik door de openbare besturen, de verenigingen van gemeenten en de concessiehouders van openbare diensten of van diensten van openbaar nut,

et des communes pour l'établissement et l'entretien de canalisations et notamment des canalisations d'eau et de gaz.

— Arrêté royal nº 83 du 28 novembre 1939 relatif à la recherche et à l'exploitation des roches bitumineuses, du pétrole et des gaz combustibles, confirmé par la loi du 15 juin 1947 et modifié par l'arrêté du Régent du 23 août 1948.
— Arrêté royal nº 84 du 28 novembre 1939 portant obligation de déclarer les explorations du sous-sol, confirmé par la loi du 16 juin 1947.
— Arrêté royal du 5 janvier 1940 sur le même objet, modifié par l'arrêté royal du 25 mars 1966.

— Arrêté ministériel d'application du 5 janvier 1940.

— Arrêté royal du 7 avril 1953 déterminant la forme et les modalités de l'instruction des demandes de permis exclusif de recherche ou d'exploitation du pétrole et des gaz combustibles, modifié par l'arrêté royal du 15 mars 1960.

— Loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.
— Arrêté royal du 11 mars 1966 relatif à la déclaration d'utilité publique pour l'établissement d'installations de transport de gaz.
— Arrêté royal du 11 mars 1966 relatif aux mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installations de transport de gaz par canalisations.
— Arrêté royal du 11 mars 1966 relatif à l'octroi des permissions de transport de gaz par canalisations.
— Arrêté royal du 15 mars 1966 relatif aux clauses pénales applicables dans le cas d'inexécution des engagements pris en matière de transport de gaz.
— Arrêté royal du 15 mars 1966 relatif à la perception des redevances pour l'occupation du domaine public ou privé de l'Etat, des provinces et des communes par les installations de transport de gaz par canalisations.
— Arrêté royal du 15 mars 1966 relatif à la procédure d'achat d'un fonds privé grevé d'une servitude au bénéfice d'un titulaire d'une concession ou d'une permission de transport de gaz.
— Arrêté royal du 15 mars 1966 relatif aux prescriptions générales pour les concessions de transport de gaz.
— Arrêté royal du 15 mars 1966 relatif à l'octroi des concessions de transport de gaz par canalisations.
— Arrêté royal du 15 mars 1966 relatif aux redevances minimales dues à des personnes privées pour l'occupation de leur domaine par des installations de transport de gaz.
— Arrêté royal du 15 juin 1967 portant extension de certaines dispositions de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, au transport par canalisations d'hydrocarbures liquides et/ou d'hydrocarbures liquéfiés autres que ceux visés par l'article 1er, littéra a) de cette loi.

— Arrêté royal du 25 juillet 1967 déterminant les mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installations de transport par canalisations en ce qui concerne les hydrocarbures liquides et/ou hydrocarbures liquéfiés.

— Arrêté royal du 14 mars 1969 portant extension de certaines dispositions de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, ou transport par canalisations d'oxygène gazeux.
— Arrêté royal du 9 mai 1969 déterminant les mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installations de transport par canalisations d'oxygène gazeux.
— Loi du 24 décembre 1970 relative aux mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installations de distribution de gaz.
— Arrêté royal d'exécution du 28 juin 1971, de la loi précitée du 24 décembre 1970.
— Arrêté royal du 27 décembre 1971 relatif à la surveillance des installations de transport et de distribution de produits gazeux et autres par canalisations.

B. — *Transfert aux régions.*

La réglementation relative à la prospection et à l'exploitation des réserves naturelles de gaz et de pétrole devrait être attribuée aux régions.

De même, l'organisation du transport du gaz naturel et du pétrole par oléoduc — dans le cadre de sociétés d'économie mixte — devrait être de la compétence exclusive des conseils régionaux, moyennant une indispensable concertation interrégionale.

van de openbare domeinen van de Staat, van de provinciën en van de gemeenten, voor het aanleggen en het onderhouden van leidingen en inzonderheid van gas- en waterleidingen.
— Koninklijk besluit nr 83 van 28 november 1939 betreffende het opsporen en het ontginnen van bitumineuze gesteenten, van petroleum en van verbrandingsgassen (bekrachtigd door de wet van 15 juni 1947) en gewijzigd bij Regentsbesluit van 23 augustus 1948.
— Koninklijk besluit nr 84 van 28 november 1939 houdende de verplichting de ondergrondonderzoekingen te verklaren (bekrachtigd door de wet van 15 juni 1947).
— Koninklijk besluit van 5 januari 1940 houdende de verplichting de ondergrondonderzoekingen te verklaren, gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 maart 1966.
— Ministerieel besluit van 5 januari 1940 tot uitvoering van het koninklijk besluit houdende de verplichting de ondergrondonderzoekingen te verklaren.
— Koninklijk besluit van 7 april 1953 houdende regeling van de vorm en van de wijze van onderzoek der aanvragen tot het bekomen van een uitsluitende vergunning tot het opsporen of ontginnen van petroleum en brandbare gassen gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 maart 1960.
— Wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen.
— Koninklijk besluit van 11 maart 1966 tot verklaring van openbaar nut voor het oprichten van gasvervoerinstallaties.
— Koninklijk besluit van 11 maart 1966 betreffende de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de oprichting en bij de exploitatie van installaties voor gasvervoer door middel van leidingen.
— Koninklijk besluit van 11 maart 1966 betreffende het toekennen van toelatingen voor gasvervoer door middel van leidingen.
— Koninklijk besluit van 15 maart 1966 betreffende de strafbepalingen die toepasselijk zijn in geval van nietnakoming van de verbintenissen inzake gasvervoer.
— Koninklijk besluit van 15 maart 1966 tot heffing van retributies voor de bezetting van het openbaar of privaat domein van de Staat, de provinciën of de gemeenten door installaties voor gasvervoer door middel van leidingen.
— Koninklijk besluit van 15 maart 1966 betreffende de procedure van aankoop van een privaat erf, dat met erfdienstbaarheid is bezwaard ten voordele van een houder van een gasvervoervergunning of toelating.
— Koninklijk besluit van 15 maart 1966 betreffende de algemene voorschriften voor gasvervoervergunningen.
— Koninklijk besluit van 15 maart 1966 betreffende het toekennen van vergunningen voor gasvervoer door middel van leidingen.
— Koninklijk besluit van 15 maart 1966 betreffende de schaal der minimumuitkeringen aan private personen verschuldigd wegens de bezetting van hun domein door gasvervoerinstallaties.
— Koninklijk besluit van 15 juni 1967 houdende uitbreiding van zekere bepalingen van de wet van 12 april 1965, betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen, tot het vervoer door middel van leidingen van vloeibare koolwaterstoffen en/of vloeibaar gemaakte koolwaterstoffen, andere dan deze beoogd door artikel 1, littera a) van deze wet.
— Koninklijk besluit van 25 juli 1967 betreffende de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de oprichting en bij de exploitatie van installaties voor het vervoer door middel van leidingen vloeibare koolwaterstoffen en/of vloeibaar gemaakte koolwaterstoffen, andere dan deze beoogd door artikel 1, littera a, van de wet van 12 april 1965, betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen.
— Koninklijk besluit van 14 maart 1969 houdende uitbreiding van zekere bepalingen van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen, tot het vervoer door middel van leidingen van zuurstof in gasvormige toestand.
— Koninklijk besluit van 9 mei 1969 betreffende de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de oprichting en bij de exploitatie van installaties voor het vervoer van gasvormige zuurstof door middel van leidingen.
— Wet van 24 december 1970 betreffende de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de oprichting en bij de exploitatie van gasdistributieinstallaties.
— Koninklijk besluit van 28 juni 1971 tot uitvoering van voornoemde wet van 24 december 1970.
— Koninklijk besluit van 27 december 1971 betreffende het toezicht op de installaties voor het vervoer en de distributie van gasachtige en andere produkten door middel van leidingen.

B. — *Bevoegdheidstoewijzing aan de gewesten.*

De reglementering betreffende de prospectie en de ontginning van de natuurlijke voorraden van gas en petroleum zou aan de gewesten moeten worden verleend.

De inrichting van het vervoer van aardgas en van petroleum door middel van leidingen — in het raam van vennootschappen van het gemengd type — zou tot de uitsluitende bevoegdheid van de gewestraden moeten behoren. Er zou evenwel voor een overleg onder de gewesten dienen gezorgd te worden.

Le comité de contrôle du pétrole devrait cependant conserver un caractère national, mais avec une représentation des conseils régionaux.
Une réglementation de la distribution de l'essence (stations-services) s'indique et devrait également émaner des régions.

La fixation des prix du gaz, du pétrole et de ses dérivés doit être maintenue à l'échelon national.

3. — Electricité.

La matière visée ici concerne la distribution de l'énergie électrique.

A. — *Législation existante.*

— Loi du 10 mars 1925 sur les distrjbutions d'énergie électrique.
— Arrêtés royaux d'exécution.

B. — *Transfert aux régions.*

Les régions devraient être habilitées pour la réorganisation de la distribution.
Le Comité de contrôle de l'électricité (et du gaz) devrait cependant rester national, mais les régions devraient y être représentées.
La fixation des tarifs doit rester d'attribution nationale.

4. — Energie nucléaire.

Il s'agit essentiellement de la recherche et de la production en matière d'énergie nucléaire.

A. — *Législation existante.*

— Loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'Etat dans le domaine de l'énergie nucléaire.
— Arrêté royal du 14 mars 1956 relatif à l'exécution de la loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'Etat dans le domaine de l'énergie nucléaire.

B. — *Transfert aux régions.*

Cette matière devrait rester d'attribution nationale, encore que les régions devraient pouvoir prendre éventuellement des mesures de protection ou de sécurité *complémentaires.*

Les régions devraient être associées en vue de l'élaboration de la politique nucléaire et avoir des représentants dans les centres nucléaires qui se trouvent sur leur territoire (centre nucléaire de Mol — Institut de Radio-Eléments à Fleurus).

Het toezichtscomité inzake petroleum zou nationaal blijven, maar de gewestraden zouden er in vertegenwoordigd zijn.
Een reglementering betreffende de verdeling van de benzine (benzinestations) is wenselijk en zou eveneens door de gewesten dienen genomen te worden.
Het vaststellen van de prijzen van gas, petroleum en derivaten zou nationaal blijven.

3. — Electriciteit.

Hierdoor wordt bedoeld de verdeling van electrische kracht.

A. — *Bestaande wetgeving.*

— wet van 10 maart 1925 op de electriciteitsvoorziening.
— koninklijke besluiten tot uitvoering.

B. — *Bevoegdheidstoewijzing aan de gewesten.*

De gewesten zouden bevoegd moeten zijn om de verdeling opnieuw in te richten.
Het toezichtscomité van de electriciteit (en van het gas) zou nationaal blijven, maar de gewesten zouden erin vertegenwoordigd zijn.
De vaststelling van de tarieven dient nationaal te blijven.

4. — Kernenergie.

Het betreft hoofdzakelijk het opzoekingswerk en de voortbrenging van kernenergie.

A. — *Bestaande wetgeving.*

— Wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie.
— Koninklijk besluit van 14 maart 1965 aangaande de uitvoering van de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie.

B. — *Bevoegdheidstoewijzing aan de gewesten.*

Deze aangelegenheid dient op nationaal niveau geregeld te blijven. Maar de gewesten zouden wel eventueel *aanvullende* beschermings- of veiligheidsmaatregelen moeten kunnen treffen.

De gewesten zouden bij de kernenergie moeten betrokken worden en zouden in de kernenergiecentra die zich op hun gebied bevinden (centrum van Mol en Instituut voor radio-elementen te Fleurus) vertegenwoordigers moeten hebben.

ANNEXE XV.

Note du Vice-Premier Ministre Tindemans concernant la place des ordonnances des conseils régionaux dans la hiérarchie des normes.

I. — Rétroactes de l'article 107quater de la Constitution.

1. L'origine de l'article 107*quater* de la Constitution remonte au Groupe de travail des 28 qui s'est réuni de septembre à novembre 1969.

2. Le rapport des délibérations du Groupe de travail des 28 (ou Groupe de travail pour les problèmes communautaires) distingue trois espèces de compétences, à savoir la compétence consultative, la compétence de décision, et la compétence normative.

Le rapport déclare : « Au plan du pouvoir consultatif, il y a eu unanimité pour souscrire au principe de la participation des régions à la planification économique » (p. 12).

Quant à la compétence de décision, le rapport s'exprime comme suit : « En ce qui concerne le pouvoir de décision non réglementaire ou d'exécution, il a été unanimement admis que les délégations peuvent être attribuées à plusieurs organes. »

Enfin, le rapport traite de la compétence normative qui peut être conférée aux organes régionaux.

On était unanime à admettre que les organes régionaux devaient être dotés d'un pouvoir normatif, mais les opinions divergeaient quant à la nature de ce pouvoir ainsi qu'il ressort du passage suivant du rapport :

« Quant au pouvoir normatif, il a été généralement considéré qu'il faut attribuer une compétence à des organes régionaux.

La proposition a été faite d'inscrire dans la Constitution une disposition tendant à autoriser le législateur à accorder, par une loi de cadre adoptée à une majorité qualifiée, des compétences réglementaires à des organes existants ou créés par la loi. La loi de cadre fixera l'étendue de la délégation et indiquera les moyens financiers.

D'autres, tout en acceptant la primauté de la loi nationale, sont partisans d'une compétence législative concurrente.

D'autres encore ont proposé que la Constitution autorise le pouvoir législatif à déléguer ses compétences aux organes régionaux, dans les matières qu'il déterminerait.

La tendance générale a été de considérer que les organes auxquels une compétence réglementaire serait attribuée doivent être exclusivement composés de mandataires politiques élus. » (p. 13-15).

3. Dans la proposition d'ensemble que le Premier Ministre Eyskens a présenté au Parlement le 18 février 1970, on lit ce qui suit :

« Dans toutes ses parties — celles qui s'appuient sur les travaux du Groupe des 28 comme celles qui concernent les problèmes demeurés jusqu'ici en suspens — cette proposition d'ensemble est étroitement inspirée de la considération que la rénovation de nos institutions doit être fondée sur trois réalités essentielles, auxquelles les membres du Groupe de travail avaient si largement souscrit :

1° L'Etat unitaire, tel que les lois le régissent encore dans ses structures et dans son fonctionnement, est dépassé par les faits. Les communautés et les régions doivent prendre leur place dans des structures rénovées de l'Etat, mieux adaptées aux situations spécifiques du pays.

2° Ces structures rénovées doivent, dans le domaine culturel, assurer l'autonomie réelle des communautés culturelles, sauf dans certaines matières réservées à la loi.

Dans les autres domaines, elles doivent consacrer la primauté de la législation fondamentale et l'unité de la politique générale. Corrélativement, elles doivent organiser la décentralisation de certains pouvoirs normatifs dans le cadre d'une législation fondamentale. Elles doivent aussi organiser la décentralisation pour certaines décisions d'exécution, ainsi que pour la participation à l'élaboration et à l'application des programmes.

3° La réorganisation et la modernisation des institutions doivent tendre à une plus grande efficience de l'Etat. »

Dans ce contexte, les droits fondamentaux et les libertés des minorités doivent être garantis. »

BIJLAGE XV.

Nota van Vice-Eerste Minister Tindemans betreffende de plaats van de ordonnanties van de gewestraden in de hiërarchie der normen.

I. — Voorgeschiedenis van artikel 107quater van de Grondwet.

1. Artikel 107*quater* van de Grondwet dankt zijn ontstaan aan de werkgroep van de 28 die van september tot november 1969 vergaderde.

2. Het verslag over de besprekingen van de Werkgroep van de 28 (of Werkgroep voor de communautaire problemen) onderscheidt drie soorten bevoegdheden : de adviserende, de beslissings- en de normatieve bevoegdheid.

« Op het vlak van de *adviserende bevoegdheid* werd, aldus het verslag, eenparig ingestemd met het principe van deelneming van de gewesten aan de economische planning » (p. 12).

Betreffende de *beslissingsbevoegdheid* luidt het verslag : « Wat betreft de beslissingsbevoegdheid, zonder reglementerend karakter of de uitvoeringsbevoegdheid, werd eenparig aanvaard dat aan verscheidene organen delegatie kan gegeven worden » (p. 12).

Tenslotte wordt in het verslag gehandeld over de *normatieve bevoegdheid* die aan de gewestelijke organen kan worden verleend.

Ieder was het eens dat aan de gewestelijke organen een normatieve bevoegdheid diende te worden toegekend, maar over het karakter van deze bevoegdheid liepen de meningen enigszins uiteen zoals blijkt uit volgende passus van het verslag.

« Wat de normatieve bevoegdheid betreft, werd over het algemeen geoordeeld dat bevoegdheid moet worden toegekend aan gewestelijke organen.

Er werd voorgesteld een bepaling in de Grondwet op te nemen waarbij het de wetgever zou toegelaten worden, door een kaderwet bij gekwalificeerde meerderheid goedgekeurd, aan bestaande of door de wet ingestelde organen reglementerende bevoegdheid te verlenen. De kaderwet bepaalt de omvang van de delegatie en de financiële middelen.

Anderen aanvaarden wel de primauteit van de nationale wet, maar zijn toch voorstander van een concurrerende wetgevende bevoegdheid.

Nog anderen stellen voor dat de Grondwet de wetgever zou machtigen zijn bevoegdheid te delegeren aan regionale organen in de door hem bepaalde aangelegenheden.

Er bestaat een algemene tendens om te aanvaarden dat de organen waaraan een reglementerende bevoegdheid zou toegekend worden, uitsluitend uit verkozen politieke mandatarissen moeten samengesteld zijn. » (p. 12-14).

3. In het synthese-voorstel dat Eerste-Minister Eyskens op 18 februari 1970 aan het Parlement voorlegde, wordt het volgende verklaard :

« Dit synthese-voorstel, in al zijn bestanddelen, — deze die steunen op de werkzaamheden van de Groep der 28 zowel als deze die de onopgelost gebleven problemen betreffen — is hoofdzakelijk geïnspireerd door de beschouwing dat de vernieuwing van onze instellingen gevestigd moet worden op drie essentiële realiteiten waarvoor een zo ruime instemming werd bereikt bij de leden van de Werkgroep :

1° De unitaire Staat, met zijn structuur en zijn werkwijze zoals die thans door de wetten nog geregeld zijn, is door de gebeurtenissen achterhaald. De gemeenschappen en de gewesten moeten hun plaats innemen in vernieuwde staatsstructuren die beter aangepast moeten zijn aan de eigen toestanden van het land.

2° Die vernieuwde structuren moeten op cultureel gebied de reële autonomie van de cultuurgemeenschappen vestigen behoudens bepaalde aangelegenheden die aan de wet worden voorbehouden.

Op de andere gebieden moeten ze het principe huldigen van de primauteit van de basiswetgeving en van de eenheid van het algemeen beleid. Tegelijk moeten zij de decentralisatie van bepaalde normatieve bevoegdheden organiseren in het kader van een basiswetgeving. Zij moeten ook de decentralisatie organiseren voor bepaalde uitvoeringsbeslissingen, evenals voor de inspraak bij het ontwerpen en het toepassen van de programma's.

3° De reorganisatie en de modernisering van de instellingen moeten een grotere doelmatigheid van de Staat beogen.

In deze samenhang dienen de fundamentele rechten en de vrijheden van de minderheden gewaarborgd. »

Sous le point numéro 7 de la communication du 18 février 1970, les conclusions du Groupe de travail des 28 sont traduits de la manière suivante :

« Une loi, adoptée à une majorité spéciale, attribue aux organes des régions qu'elle crée et qui sont composés de mandataires politiques élus, la compétence de régler les matières qu'elle fixe, dans le ressort et selon le mode qu'elle détermine. »

Ce texte est devenu le deuxième alinéa de l'article 107*quater*, sous réserve de quelques modifications : les mots « à l'exception de celles (les matières) visées aux articles 23 et *59bis* », furent ajoutés.

II. — Les travaux préparatoires de l'article 107quater.

Il ressort du rapport du sénateur Calewaert (Doc. Parl. Sénat, session 1969-1970, n° 458) que la Commission de Revision de la Constitution du Sénat a examiné les points suivants :

1. — Tout d'abord elle a examiné la question de savoir où les dispositions proposées doivent être insérées dans la Constitution.
Une proposition tendait à insérer à l'article *3bis* le principe de la division du pays en régions, et de placer dans un article *59quater* les dispositions relatives aux organes régionaux et à leur compétence.
On fit toutefois remarquer que le fait que cet article suit l'article *59bis* (qui traite des compétences des conseils culturels) pourrait faire croire que les organes régionaux ont une compétence législative, alors qu'ils ne possèdent qu'une compétence réglementaire.

Finalement, la Commission estima qu'il était logique d'insérer la disposition relative aux régions dans un article 107*ter* nouveau dans un nouveau chapitre IIIbis intitulé : « Des institutions régionales ».

2. — La Commission a ensuite consacré un débat à la définition des régions.
Une proposition visant à les qualifier de régions économiques ou socio-économiques ne fut pas retenue parce que le fait d'ajouter un adjectif à la notion de « région » en limiterait la portée.

3. — Un troisième problème qui a été soulevé concernait la recevabilité. Peut-on insérer de telles dispositions dans la Constitution, étant donné que la notion de « région » ne tombe pas dans le cadre des limites indiquées par la pré-constituante ?

4. — Un quatrième point examiné par la Commission concernait les organes régionaux et leur composition.

Lors de la discussion de ce point, le Premier Ministre Eyskens fit la déclaration suivante en Commission :

« En ce qui concerne les régions, la compétence visée ne consiste pas dans un pouvoir normatif s'exerçant par voie de décrets mais dans un pouvoir réglementaire.
Toutefois, les lois générales resteront du ressort des Chambres législatives.
Il ne doit donc y avoir aucune confusion entre, d'une part, l'autonomie culturelle et, d'autre part, le pouvoir réglementaire, qui n'est pas un pouvoir réglementaire dans le domaine économique, mais une compétence embrassant un domaine beaucoup plus large (rapport du sénateur Calewaert, Doc. Parl., Sénat, session 1969-1970, n° 458, pp. 14-15).

La Commission du Sénat proposa finalement un texte dont le premier alinéa était libellé comme suit :

« La loi peut, à la majorité visée à l'article 38*bis*, attribuer une compétence *réglementaire* à des organes régionaux, *existants ou à créer*, pour les matières qu'elle désigne, à l'exclusion de celles visées aux articles 23 et *59bis*. »

Le Gouvernement présenta toutefois un amendement le 28 mai 1970, afin de « rester fidèle aux dispositions de la communication gouvernementale faite au Parlement le 18 février 1970, ainsi qu'à l'esprit des travaux du Groupe des 28 ». Les mots « compétence réglementaire » furent remplacés par les mots « *régler les matières* » (Doc. Parl., Sénat, session 1969-1970, n° 473).
Ces mots ne seront plus modifiés lors des débats. Des amendements visant à les remplacer par les mots « législative régionale » (Sénateurs Baert et Jorissen, Doc. Parl., Sénat, session 1969-1970, n° 529 du 16 juin 1970) ou par les mots « pouvoir réglementaire » (Sénateurs Lagasse, Bologne et consorts, Doc. Parl., Sénat, session 1969-1970, n° 539 du 17 juin 1970 et Doc. Parl. Sénat, session 1969-1970, n° 548 du 18 juin 1970) ne furent pas adoptés.
Au cours des débats à la Chambre, le député Persoons présenta un amendement selon lequel les conseils régionaux, chacun pour ce

In punt 7 van de mededeling van 18 februari 1970 worden de conclusies van de werkgroep der 28 in volgende lapidaire zin verwoord :

« Een wet, aan te nemen bij een bijzondere meerderheid, draagt aan de gewestorganen welke zij opricht en welke samengesteld zijn uit politiek verkozen mandatarissen, de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt en dit binnen de omschrijving en op de wijze die ze bepaalt ».

Deze tekst is, op enkele wijzigingen na — er werd aan toegevoegd « met uitsluiting van die (aangelegenheden) bedoeld in de artikelen 23 en *59bis* », het tweede lid van artikel 107*quater* geworden.

II. — De parlementaire voorbereiding van artikel 107quater.

Uit het verslag van senator Calewaert (Besch. Sen. 1969-1970, nr 458) blijkt dat de Senaatscommissie voor de grondwetsherziening de volgende punten onderzocht heeft :

1. — Vooreerst werd onderzocht op welke plaats de voorgestelde bepalingen in de Grondwet moesten worden ingelast.
En voorstel strekte ertoe om in artikel *3bis* het principe van de verdeling van België in gewesten op te nemen en om in een artikel *59quater* te handelen over de gewestraden en hun bevoegdheid.
Men liet evenwel opmerken dat het feit dat dit artikel volgde op artikel *59bis* (dat handelt over de bevoegdheden van de cultuurraden) zou kunnen laten geloven dat de gewestraden een wetgevende bevoegdheid hebben, terwijl ze slechts een reglementerende bevoegdheid bezitten.
Het kwam de commissie ten slotte logisch voor de bepaling betreffende de gewesten op te nemen in een nieuw artikel 107*ter* onder een nieuw hoofdstuk III*bis* met als hoofding : « De gewestelijke instellingen ».

2. — Vervolgens werd een debat gewijd aan de bepaling van de gewesten.
Het voorstel om deze te kwalificeren als economische of socio-economische gewesten werd niet weerhouden : dit was gesteund op het feit dat elke toevoeging van een adjectief aan het begrip « gewest » een beperkende draagwijdte zou geven.

3. — Een derde probleem dat werd opgeworpen betrof de ontvankelijkheid. Kan men dergelijke bepalingen in de Grondwet inlassen, vermits het begrip « gewesten » niet viel binnen het kader van de door de preconstituante voorgestelde grenzen ?

4. — Een vierde punt dat door de commissie werd onderzocht betrof de gewestorganen en hun samenstelling.

Naar aanleiding van de bespreking van dat punt legde Eerste Minister Eyskens volgende verklaring af in de commissie :

« Wat de gewesten betreft wordt niet een decreetvormende, doch een reglementerende bevoegdheid beoogd.

Tot de bevoegdheid van de Wetgevende Kamers blijven evenwel behoren de algemene wetten.
Er mag dus geen verwarring ontstaan, tussen enerzijds, de cultuurautonomie en, anderzijds, de reglementerende macht die niet een economisch reglementerende macht is maar een bevoegdheid die een veel breder gebied bestrijkt. » (verslag senator Calewaert, Besch. Sen. 1969-1970, nr 458, blz. 14-15).

De Senaatscommissie stelde ten slotte een tekst voor waarvan het eerste lid luidde :

« De wet kan met de in artikel 38*bis* bedoelde meerderheid aan bestaande of in te stellen gewestelijke organen *verordenende* bevoegdheid toekennen voor de aangelegenheden die zij aanwijst, met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 23 en *59bis*. »

De Regering diende evenwel op 28 mei 1970 een amendement in ten einde « trouw (te) blijven aan de regeringsmededeling die op 18 februari 1970 aan het Parlement werd gedaan en aan de geest van de werkzaamheden van de Groep van de 28 ». De woorden « verordenende bevoegdheid » werden vervangen door de woorden « *de aangelegenheden te regelen* » (Besch. Sen. 1969-1970, nr 473).
Deze woorden zullen niet meer gewijzigd worden in de loop van de debatten. Amendementen die ertoe strekken om in de plaats daarvan te schrijven « regionaal-wetgevende » (Sen. Baert en Jorissen, Besch. Sen. 1969-1970, nr 529 van 16 juni 1970) of « verordenende bevoegdheid » (pouvoir réglementaire) (Sen. Lagasse, Bologne en c.s., Besch. Sen. 1969-1970, nr 539 van 17 juni 1970 en Besch. Sen. 1969-1970, nr 548 van 18 juni 1970), werden niet aangenomen.
Tijdens de debatten in de Kamer werd door volksvertegenwoordiger Persoons een amendement ingediend waarin werd bepaald dat de ge-

qui le concerne, pourraient régler par décret ayant force de loi les matières suivantes : suivait alors l'énumération d'un certain nombre de rubriques, dont l'urbanisme, le logement et la santé publique, etc. (Doc. Parl., Chambre, session 1970-1971, 10 (S.E. 1968), n° 36 du 17 décembre 1970). Cet amendement ne fut pas adopté.

Un amendement présenté par le député Schiltz, visant à attribuer aux groupes linguistiques français et néerlandais de la Chambre et du Sénat la compétence régionale législative pour leur région (Doc. Parl., Chambre, session 1970-1971, 10 (S.E.) 1968), n° 36/5°, du 17 décembre 1970) fut également rejeté.

Le texte, tel qu'il avait été adopté le 18 juin 1970 par le Sénat, à la suite de l'amendement du Gouvernement, fut également adopté par la Chambre le 18 décembre 1970. Les mots « régler les matières » n'ont pas été modifiés par la Chambre.

III. — Les accords des gouvernements postérieurs à l'approbation de l'article 107quater.

A. — *Le Gouvernement Eyskens-Cools.*

A la page 17 de l'accord gouvernemental du 19 janvier 1972, le problème de la régionalisation est abordé.

Le point 6 donne le commentaire ci-après concernant le caractère des ordonnances que les conseils régionaux seront appelés à prendre :

« Sans préjudice des dispositions légales, les Conseils régionaux, chacun pour ce qui le concerne, règlent par ordonnance les matières qui, selon le Groupe des 28, devaient être décentralisées, à l'exception des matières ou de certains aspects de celles-ci qui ont été attribués à un autre pouvoir. »

En vertu d'une loi de délégation, les conseils peuvent régler :

a) les matières qui relèvent en vertu de cette loi exclusivement de la compétence des conseils régionaux et pour lesquels dès lors ceux-ci ont la plénitude du pouvoir normatif;
b) les matières qui sont de la compétence concurrente du pouvoir central et des conseils régionaux faisant l'objet d'une réglementation complémentaire au plan des régions; des lois particulières votées à la majorité simple pourront en déterminer la mise en application;

c) les matières ayant fait l'objet d'une loi nationale et pouvant être précisées par une réglementation régionale.

La législation en matière d'incitants aux investissements reste nationale.
Les Conseils règlent également par ordonnance l'affectation des crédits qui seront mis à la disposition de chaque conseil régional.

Les articles 69, 107 et 129 de la Constitution sont applicables aux ordonnances.

Dans la déclaration du gouvernement du 25 janvier 1972 on lit notamment :

« Le gouvernement proposera de confier à ces régions les larges compétences normatives qui découlent des suggestions du Groupe des 28 et procèdent du souci de réaliser une régionalisation effective dans le cadre d'une politique nationale et d'une stratégie globale. » (p. 8).

B. — *Le Gouvernement Leburton-Tindemans-De Clercq.*

A la page 8 de l'accord politique qui est intervenu le 26 janvier 1973 entre les partis gouvernementaux, figure le texte ci-après :

« 2. a) Les Conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus, pour autant qu'elles ne sont pas réglées par la loi et par les règlements d'administration générale.

b) Par une délégation expresse, la loi peut habiliter les Conseils régionaux à régler seuls tout ou partie des matières qu'elle identifie parmi celles qui sont visées ci-dessus.
Elle peut fixer les règles et les principes généraux auxquels les ordonnances régionales doivent être conformes.

c) Un règlement d'administration générale ne peut ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale prise en application des paragraphes précédents.

d) Les Conseils régionaux règlent ces matières dans les ressorts fixés par la loi.

westraden ieder wat hem betreft, bij decreet dat kracht van wet heeft de volgende materies zouden kunnen regelen; hier volgde de opsomming van een aantal rubrieken, zoals stedebouw, huisvesting en volksgezondheid enz. (Besch. Kamer 1970-1971, 10 (B.Z. 1968), nr 36, van 17 december 1970). Dit amendement werd niet aangenomen.

Evenmin werd aangenomen een amendement van volksvertegenwoordiger Schiltz strekkende tot toekenning aan de Nederlandse en Franse taalgroepen in Kamer en Senaat van regionaal-wetgevende bevoegdheid voor hun gewest (Besch. Kamer 1970-1971, 10 (B.Z. 1968), nr 36/5°, van 17 december 1970).

De tekst zoals hij, ingevolge het amendement van de Regering, door de Senaat op 18 juni 1970 was aangenomen, werd op 18 december 1970 door de Kamer goedgekeurd. De woorden « de aangelegenheden te regelen » waren door de Kamer niet gewijzigd geworden.

III. — De akkoorden van de regeringen die aan het bewind kwamen na de goedkeuring van artikel 107quater.

A. — *Regering Eyskens-Cools.*

Op blz. 17 van het regeerakkoord van 19 januari 1972 is er sprake van de regionalisering.

Punt 6 verstrekt volgende uitleg betreffende het karakter van de verordeningen (ordonnances) welke de Gewestraden zullen kunnen goedkeuren :

« Zonder afbreuk te doen aan de wettelijke beschikkingen, regelen de Gewestelijke Raden, elk voor wat hem betreft, bij verordening de materies die, volgens de Groep der 28, moesten gedecentraliseerd worden met uitzondering van de materies of van bepaalde aspecten van deze materies die aan een andere macht toegekend werden.

Op grond van een delegatiewet kunnen de raden regelen :

a) de materies die krachtens die wet uitsluitend tot de bevoegdheid van de Gewestelijke Raden behoren en waarvoor deze dienvolgens over de volheid van de normatieve macht beschikken;
b) de materies die behoren tot de concurrerende bevoegdheid van de centrale macht en van de Gewestelijke Raden en die het voorwerp uitmaken van een aanvullende reglementering op het vlak van de gewesten; bijzondere wetten gestemd met gewone meerderheid zullen het in toepassing brengen ervan kunnen bepalen;
c) de materies die het voorwerp hebben uitgemaakt van een nationale wet en die door een gewestelijke reglementering nader kunnen gepreciseerd worden.

De wetgeving betreffende de investeringsstimulansen blijft nationaal.

De Raden regelen, eveneens bij verordening, de bestemming van de kredieten die ter beschikking zullen gesteld worden van elke Gewestelijke Raad.
De artikelen 69, 107 en 129 van de Grondwet zijn toepasselijk op de verordeningen. »

In de regeringsverklaring van 25 januari 1972 werd o.m. het volgende gezegd :

« De regering zal voorstellen aan deze gewesten de uitgebreide normatieve bevoegdheden toe te vertrouwen, die voortvloeien uit de suggesties van de Groep der 28 en voortspruiten uit de bekommernis om een daadwerkelijke regionalisatie te verwezenlijken, in het raam van een nationaal beleid en van een globale strategie. » (Blz. 8).

B. — *Regering Leburton-Tindemans-De Clercq.*

Op blz. 8 van het politiek akkoord dat op 26 januari 1973 tot standgekomen is onder de regeringspartijen, leest men het volgende :

« 2. a) De Gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de hierboven bedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld.

b) De wet kan de Gewestraden bij uitdrukkelijke delegatie machtigen de aangelegenheden, welke zij erkent als behorende tot die welke hierboven zijn opgesomd, geheel of ten dele alleen te regelen.
Zij kan regelen en algemene beginselen bepalen waarmede de gewestelijke verordeningen moeten overeenstemmen.

c) Een bij toepassing van de bovenstaande paragrafen genomen gewestelijke verordening kan niet opgeheven of gewijzigd worden door een reglement van algemeen bestuur.

d) De Gewestraden regelen de aangelegenheden binnen de inschrijving bepaald door de wet.

3. La loi peut habiliter les Conseils régionaux à conclure des arrangements internationaux dans les cas et selon le mode qu'elle détermine.
Toute décision prise par les Conseils régionaux doit être conforme aux engagements internationaux ratifiés par l'Etat. »

Le point 4 traite du pouvoir du Roi d'annuler les ordonnances régionales qui violent la loi ou qui lèsent gravement les intérêts d'une autre région.

IV. — Quel type de compétence peut être octroyé aux conseils régionaux sur base de l'article 107quater : le point de vue de la doctrine.

A. — *Auteurs qui défendent la position suivant laquelle seule une compétence réglementaire peut être accordée aux conseils régionaux.*

Une des premières contributions à l'étude de ce problème est de la plume de M. *Robert Henrion* qui écrit : « A l'encontre des conseils culturels composés de parlementaires et qui ont le pouvoir de légiférer par décrets dans des matières bien définies, les assemblées régionales auront une simple compétence réglementaire » (Le régionalisme économique et la Constitution, Journal des Tribunaux, 1971, p. 602).

M. *de Stexhe* partage la même opinion. Il fait remarquer que la question a été soulevée à l'occasion de l'emplacement que la disposition devrait occuper dans la Constitution. Primitivement, l'on envisageait d'insérer cette dernière après les dispositions relatives aux conseils culturels, sous un article *59quater*, dans le chapitre Ier qui traite des Chambres. C'est parce que l'intention n'existait pas d'octroyer aux régions une compétence législative que l'on a ajouté un nouveau chapitre III*ter*, qui a comme intitulé : « Les institutions régionales ».
« Les organes des institutions régionales disposent donc d'une compétence réglementaire. Juridiquement, cette compétence réglementaire est de même nature que celle des règlements pris par les conseils provinciaux et les conseils communaux. Elle n'est pas « attribuée » par la Constitution comme l'est la compétence des conseils culturels visée à l'article *59bis*, mais elle est « déléguée » par le Parlement dans les matières qu'il détermine. En d'autres termes, il ne s'agit pas d'un « pouvoir souverain » : la loi peut reprendre ce qu'elle a donné, et elle pourrait toujours « évoquer », notamment pour éviter des conflits de compétence. L'hypothèse la plus souvent envisagée au Groupe des 28 était le vote, par le Parlement, des lois de cadre énonçant des principes généraux dont les applications régionales seraient confiées à la réglementation des institutions régionales et celles-ci rempliraient leur mission « réglementaire » avec la collaboration et la signature du Ministre compétent. Ce système assurerait la coordination permanente nécessaire et le maintien de la solidarité nationale. Cette décentralisation du pouvoir réglementaire s'accompagne nécessairement de la décentralisation du pouvoir administratif (n° 249).
Les « règlements régionaux » sont soumis au contrôle des tribunaux « conformément à l'article 107 de la Constitution... » (n° 250).
De même, les « règlements régionaux » sont soumis, en principe, à la tutelle du pouvoir central. Mais il va de soi que si l'on souhaite une véritable décentralisation vers les régions, il ne s'agit pas de reprendre d'une main ce qui est donné de l'autre. C'est ainsi que, sauf cas exceptionnels, il ne pourrait s'agir d'une tutelle d'opportunité (n° 251). (La Revision de la Constitution belge, 1968-1971).

M. *P. Wigny* rappelle d'abord les arguments qui furent invoqués pour justifier le texte vis-à-vis de la déclaration de revision de la préconstituante : « Le texte constitutionnel n'imposerait pas au législateur le devoir de créer des régions; il lui reconnaîtrait le pouvoir de *déléguer* éventuellement une compétence réglementaire à des organes régionaux existants ou à créer. On peut citer de nombreux précédents dans lesquels une loi ordinaire dérogeant à l'article 67 de la Constitution délègue à une autorité subordonnée la compétence réglementaire qui appartient en principe au Roi. Cette argumentation était fondée sur le texte voté par la Commission; mais par l'adoption d'un amendement en séance publique du Sénat, la rédaction définitive n'est pas indicative mais impérative pour le législateur. Néanmoins, l'essentiel du raisonnement subsiste : l'article 107*quater* applique à un cas particulier le pouvoir qu'ont les Chambres d'attribuer à d'autres organes que le Roi, le pouvoir réglementaire d'exécution » (La troisième revision de la Constitution, p. 172).
Dans un récent article paru au « Journal des Tribunaux », M. Wigny confirme sa façon de voir : « L'ordonnance est-elle une loi ou un règlement ? Nous l'avons déjà dit, que la deuxième solution s'impose, encore qu'elle soit parfois contestée ».
De ce fait, des conflits de compétences ne peuvent pas se produire, dit M. Wigny, étant donné que la légalité des ordonnances peut être examinée par les tribunaux.
« Ainsi peut se présenter un problème, non pas de conflit de compétences, mais de hiérarchie des normes. La différence entre ces deux notions est importante. Les conseils culturels, constitués par l'article *59bis*, adoptent des décrets qui ont « force de loi ». Sous certains aspects, ils sont donc l'égal du Parlement et peuvent lui disputer le terrain. Pour prévenir et éventuellement résoudre pareil conflit, le § 8

3. De wet kan de Gewestraden machtigen tot het sluiten van internationale overeenkomsten in de gevallen en op de wijze die zij bepaalt.
Iedere door de Gewestraden genomen beslissing moet stroken met de door de Staat bekrachtigde internationale verbintenissen. »

In punt 4 wordt gehandeld over het annulatierecht van de Koning t.a.v. gewestelijke verordeningen die de wet schenden of die de belangen van een ander gewest ernstig benadelen.

IV. — De Rechtsleer betreffende de vraag welke bevoegdheid op grond van artikel 107quater aan de gewestraden kan worden toegekend.

A. — *Auteurs die de stelling verdedigen dat aan de gewestraden enkel verordenende bevoegdheid kan worden verleend.*

Een van de eerste bijdragen is van de hand van de heer *Robert Henrion* welke schreef : « A l'encontre des conseils culturels composés de parlementaires et qui ont le pouvoir de légiférer par décrets dans des matières bien définies, les assemblées régionales auront une simple compétence réglementaire ». (Le régionalisme économique et la Constitution, Journal des Tribunaux, 1971, p. 602).

De heer *de Stexhe* is dezelfde mening toegedaan. Hij laat opmerken dat het vraagstuk werd opgeworpen naar aanleiding van de plaats welke de bepaling zou innemen in de Grondwet. Aanvankelijk dacht men de bepaling in te voegen na de bepalingen betreffende de cultuurraden, onder artikel *59quater*, in hoofdstuk I dat handelt over de Kamers. Omdat het niet de bedoeling was aan de geewsten een wetgevende bevoegdheid toe te kennen, werd een nieuw hoofdstuk III*ter* met als opschrift : « De gewestelijke instellingen », ingevoegd.
« Les organes des institutions régionales disposent donc d'une compétence réglementaire. Juridiquement, cette compétence réglementaire est de même nature que celle des règlements pris par les conseils provinciaux et les conseils communaux. Elle n'est pas « attribuée » par la Constitution comme l'est la compétence des conseils culturels visée à l'article *59bis*, mais elle est « déléguée » par le Parlement dans les matières qu'il détermine. En d'autres termes, il ne s'agit pas d'un « pouvoir souverain » : la loi peut reprendre ce qu'elle a donné, et elle pourrait toujours « évoquer », notamment pour éviter des conflits de compétence. L'hypothèse la plus souvent envisagée au Groupe des 28 était le vote, par le Parlement, des lois de cadre énonçant des principes généraux dont les applications régionales seraient confiées à la réglementation des institutions régionales et celles-ci rempliraient leur mission « réglementaire » avec la collaboration et la signature du Ministre compétent. Ce système assurerait la coordination permanente nécessaire et le maintien de la solidarité nationale. Cette décentralisation du pouvoir réglementaire s'accompagne nécessairement de la décentralisation du pouvoir administratif. (n° 249).
Les « règlements régionaux » sont soumis au contrôle des tribunaux « conformément à l'article 107 de la Constitution... (n° 250).
De même les « règlements régionaux » sont soumis, en principe, à la tutelle du pouvoir central. Mais il va de soi que, si l'on souhaite une véritable décentralisation vers les régions, il ne s'agit pas de reprendre d'une main ce qui est donné de l'autre. C'est ainsi que, sauf cas exceptionnels, il ne pourrait s'agir d'une tutelle d'opportunité (n° 251) (la revision de la constitution belge 1968-1971).

De heer *P. Wigny* herinnert vooraf aan de argumenten die werden ingeroepen om de tekst te verantwoorden t.a.v. de verklaring tot herziening van de preconstituante : « Le texte constitutionnel n'imposerait pas au législateur le devoir de créer des régions; il lui reconnaîtrait le pouvoir de *déléguer* éventuellement une compétence réglementaire à des organes régionaux existants ou à créer. On peut citer de nombreux précédents dans lesquels une loi ordinaire dérogeant à l'article 67 de la Constitution délègue à une autorité subordonnée la compétence réglementaire qui appartient en principe au Roi. Cette argumentation était fondée sur le texte voté par la Commission; mais par l'adoption d'un amendement en séance publique du Sénat, la rédaction définitive n'est pas indicative mais impérative pour le législateur. Néanmoins, l'essentiel du raisonnement subsiste : l'article 107*quater* applique à un cas particulier le pouvoir qu'ont les Chambres d'attribuer à d'autres organes que le Roi, le pouvoir réglementaire d'exécution » (La troisième revision de la Constitution, p. 172).
In een recent artikel dat verscheen in de « Journal des Tribunaux » bevestigt de heer Wigny zijn vorige zienswijze : « L'ordonnance est-elle une loi ou un règlement ? Nous l'avons déjà dit, que la deuxième solution s'impose, encore qu'elle soit parfois contestée. »
Conflicten van bevoegdheid kunnen derhalve niet voorkomen, zegt de heer Wigny, vermits de legaliteit van de ordonnanties kan worden onderzocht door de rechtbanken.
« Ainsi peut se présenter un problème non pas de conflit de compétences, mais la hiérarchie des normes. La différence entre ces deux notions est importante. Les conseils culturels, constitués par l'article *59bis*, adoptent des décrets qui ont « force de loi ». Sous certains aspects, ils sont donc l'égal du Parlement et peuvent lui disputer le terrain. Pour prévenir et éventuellement résoudre pareil conflit, le

de l'article *59bis* a chargé le législateur d'organiser une laborieuse procédure; c'est fait par la loi du 3 juillet 1970.

Rien de pareil n'est à craindre avec les conseils régionaux. En effet, leurs ordonnances n'ont pas force de loi, mais sont subordonnées à la loi. Entre les normes qui peuvent être établies par des autorités différentes, il faut donc créer un ordre précisant dans quelle mesure les règles inférieures peuvent compléter les supérieures sans jamais les contredire » (L'article 107*quater* ou la décentralisation économique, « Journal des Tribunaux », 5 mai 1973, p. 284).

Le *Prof. Mast* est très bref dans la dernière édition de son ouvrage relatif au droit constitutionnel belge. Il écrit : « Il n'en va pas pour les organes régionaux comme pour le domaine dans lequel les conseils culturels sont compétents : en effet, il n'a pas été touché au texte constitutionnel qui règle l'exercice de la fonction législative et les relations entre les pouvoirs établis » (Overzicht van het Belgisch grondwettelijk Recht, 1972, nº 40, p. 47).

Visiblement, l'auteur veut dire qu'à défaut d'une disposition comme celle de l'article *59bis*, § 4, selon laquelle les décrets possèdent la caractéristique d'avoir force de loi, aucune compétence législative ne peut être accordée aux conseils régionaux.

B. — *Auteurs qui ne semblent pas exclure a priori l'octroi d'une compétence législative.*

Le *Procureur Général Ganshof van der Meersch* éprouve quelque hésitation à se prononcer, sur base des travaux parlementaires, sur la compétence soit réglementaire, soit législative des conseils régionaux. Il écrit : « Les travaux de revision de la Constitution ont été, ici aussi, assez confus et on chercherait en vain dans les longues discussions auxquelles ont donné lieu les formes que la politique régionale doit prendre et les compétences des institutions régionales des vues cohérentes.

D'une part, les mots « compétence réglementaire » ont été supprimés du texte originaire, notamment sur un amendement du gouvernement, comme si l'on avait voulu laisser la question ouverte. D'autre part, l'intention de n'attribuer qu'une compétence « réglementaire » aux organes régionaux a été exprimée dans une déclaration du gouvernement à laquelle se réfère le rapporteur du Sénat et un amendement tendant à leur reconnaître un pouvoir « législatif » a été rejeté par la Chambre » (Réflexions sur la revision de la Constitution, mercuriale du 1er septembre 1972, p. 481).

Ecoutons enfin le *Prof. De Meyer* : « Des discussions sur l'article 107*quater* au Sénat et à la Chambre des Représentants, on ne peut, pour le surplus, dégager aucune indication sur ce que pourrait être la nature des actes des organes régionaux. De même, il y a peu de choses à tirer du fait que l'on n'a pas fait de la disposition qui est devenue l'article 107*quater*, un article *59quater* dans le chapitre sur le pouvoir législatif, mais qu'on a préféré l'insérer immédiatement avant le chapitre relatif aux institutions provinciales et communales comme article unique d'un nouveau chapitre III*bis*, sous l'intitulé : « Les institutions régionales ». En soi, cette circonstance ne permet pas de conclure que l'on ne pourrait donner aux organes régionaux qu'un pouvoir réglementaire d'un niveau un peu plus élevé que celui que possèdent les provinces.

Le rang formel occupé dans la hiérarchie des normes par les règlements des organes régionaux visés à l'article 107*quater* de la Constitution, n'est donc pas tellement clair. On ne pourra se prononcer à ce propos qu'après l'élaboration de la loi qui doit donner forme à ces organes.

Peut-être pourrait-on accepter, à titre provisoire, que ces règlements se situeront dans la hiérarchie des normes, quelque part entre les règlements provinciaux et les décrets. Le législateur aura à trancher le point de savoir si c'est avec les décrets ou avec les règlements provinciaux qu'ils présenteront davantage de similitude.

On peut tirer quasiment tout du texte de l'article 107*quater*. Plus importantes que la nature des actes des conseils régionaux seront les compétences qui leur seront reconnues » (Hiërarchie en conflicten van normen na de grondwetsherziening, XXVste Rechtskundig Congres op 27 mei 1972, Rechtskundig Weekblad, 1971-1972, kol. 1671).

V. — **Conclusions.**

1. L'article 107*quater* de la Constitution requiert une intervention très spéciale du législateur (majorité spéciale renforcée) pour reconnaître aux conseils régionaux une compétence de *caractère normatif*. Une telle intervention n'est pas requise pour l'octroi d'un pouvoir de décision : dans ce cas, ce seront donc les principes généraux du droit constitutionnel et administratif qui seront applicables.

2. L'article 26 de la Constitution stipule que le pouvoir législatif est exercé par le Roi et les Chambres législatives.

L'article *59bis*, § 4, stipule que les décrets des conseils culturels ont force de loi.

§ 8 de l'article *59bis* a chargé le législateur d'organiser une laborieuse procédure; c'est fait par la loi du 3 juillet 1970.

Rien de pareil n'est à craindre avec les conseils régionaux. En effet, leurs ordonnances n'ont pas force de loi, mais sont subordonnées à la loi. Entre les normes qui peuvent être établies par des autorités différentes, il faut donc créer un ordre précisant dans quelle mesure les règles inférieures peuvent compléter les supérieures sans jamais les contredire. » (L'article 107*quater* ou la décentralisation économique. « Journaux des Tribunaux », 5 mai 1973, p. 284.)

Prof. *Mast* is zeer kort in de laatste uitgave van zijn werk betreffende het Belgisch grondwettelijk recht. Hij schrijft : « Anders dan op het gebied waar de cultuurraden bevoegd zijn, wordt, wat de gewestelijke organen betreft, aan de grondwetteksten die de uitoefening van de wetgevende functie en de verhoudingen tussen de gestelde machten regelen, niet geraakt » (Overzicht van het Belgisch grondwettelijk recht, 1972, nr 40, blz. 47).

Klaarblijkelijk bedoelt de auteur dat bij ontstentenis van een bepaling als deze van artikel *59bis*, § 4, betreffende het wetskrachtig karakter der decreten, aan de gewestraden geen wetgevende bevoegdheid kan worden verleend.

B. — *Auteurs die de toekenning van wetgevende bevoegdheid niet a priori blijken uit te sluiten.*

Procureur-Generaal Ganshof van der Meersch heeft enige aarzeling wanneer hij zich dient uit te spreken, op grond van de parlementaire voorbereiding, over de reglementaire dan wel de wetgevende bevoegdheid van de gewestraden. Hij schrijft : « De werkzaamheden van de grondwetsherziening zijn ook hier tamelijk verward geweest en in de langdurige besprekingen over de vormen van het gewestelijk beleid en over de bevoegdheden van de gewestelijke instellingen zoekt men tevergeefs naar samenhangende visies.

Eensdeels zijn uit de oorspronkelijke tekst de woorden « verordenende bevoegdheid » geschrapt, met name op een amendement van de regering, alsof men de vraag had willen openlaten. Anderdeels is het voornemen aan de gewestelijke organen slechts een verordenende bevoegdheid toe te kennen uitgesproken in de regeringsverklaring waarnaar de verslaggever in de Senaat verwijst, en een amendement dat ertoe strekte daaraan een « wetgevende » macht te verlenen is door de Kamers verworpen » (Beschouwingen over de herziening van de Grondwet, mercuriale van 1 september 1972, blz. 21-22).

Laten we tenslotte *Prof. J. De Meyer* nog aan het woord : « Uit de besprekingen over artikel 107*quater* in de Senaat en de Kamer van Volksvertegenwoordigers, kunnen voor het overige geen aanwijzingen worden gehaald, over wat de mogelijke aard der handelingen van de gewestelijke organen zou kunnen zijn. Ook kan weinig worden afgeleid uit het feit dat men van de bepaling die artikel 107*quater* is geworden geen artikel *59quater* heeft gemaakt in het hoofdstuk over de wetgevende macht, doch er de voorkeur aan heeft gegeven ze te plaatsen onmiddellijk vóór het hoofdstuk over de provinciale en gemeentelijke instellingen, als enig artikel van een nieuw hoofdstuk III*bis*, onder het opschrift « de gewestelijke instellingen ». Dit laat op zichzelf niet toe te besluiten dat aan de gewestelijke organen alleen maar een « verordeningsmacht » van een iets hoger niveau dan die van de provincies zou kunnen worden toegekend.

De formele rang die in de hiërarchie der normen wordt ingenomen door de regelingen van de gewestelijke organen bedoeld in artikel 107*quater* van de Grondwet, is dus niet zo duidelijk. Men zal zich daarover slechts kunnen uitspreken zodra de wet die aan die organen gestalte moet geven, zal zijn tot stand genomen.

Misschien kan men voorlopig aannemen dat die « regelingen » in de hiërarchie der normen ergens tussen provinciale verordeningen en decreten zullen komen te staan. De wetgever zal hebben uit te maken of ze meer op decreten of meer op de provinciale verordeningen zullen lijken.

Met de tekst van artikel 107*quater* is ongeveer alles mogelijk. Belangrijker dan de aard van de handelingen van de gewestelijke organen zullen de bevoegdheden zijn die hun zullen worden toegekend. » (Hiërarchie en conflicten van normen na de grondwetherziening, XXVste Rechtskundig Congres op 27 mei 1972, Rechtskundig Weekblad, 1971-1972, kol. 1671).

V. — **Besluit.**

1. Artikel 107*quater* van de grondwet vereist een zeer speciale tussenkomst van de wetgever (versterkte bijzondere meerderheid) om aan de gewestraden een bevoegdheid met *normatief karakter* toe te kennen. Zij vereist dergelijke tussenkomst niet voor het toekennen van beslissingsbevoegdheid : in dit geval zullen dus de algemene beginselen van het constitutioneel en administratief recht gelden.

2. Artikel 26 van de Grondwet bepaalt dat de wetgevende macht wordt uitgeoefend door de Koning en de Wetgevende Kamers.

Artikel *59bis*, § 4, bepaalt dat de decreten van de cultuurraden, kracht van wet hebben.

L'article 107*quater* ne précise pas quel est le caractère des normes que peuvent adopter les conseils régionaux et pas davantage la place qu'occuperont ces normes dans la hiérarchie générale des règles de droit.

Il en découle que la *compétence législative* réside chez le législateur national et chez les conseils culturels dans les limites de la compétence qui leur est reconnue. Aucun autre organe ne possède de compétence législative en vertu de la Constitution.

Il serait dès lors contraire à cette dernière que le législateur octroie, en exécution de l'article 107*quater*, une compétence législative aux conseils régionaux par la voie d'une *disposition générale*.

Cela n'empêche cependant pas que dans des *cas déterminés*, le législateur qui exécute l'article 107*quater* puisse autoriser les conseils régionaux à modifier la législation existante (voir ci-après).

3. Personne ne contestera que les normes que les conseils régionaux peuvent édicter en vertu de la loi attributive de compétence possèdent un *caractère* réglementaire.

Mais la place que ces règlements et ordonnances occuperont dans la hiérarchie générale n'est pas claire.

Se situeront-elles immédiatement en-dessous de la loi, en d'autres termes, ocuperont-elles la place des *arrêtés royaux* ou se situeront-elles au niveau d'*arrêtés ministériels ?*

A notre avis, le législateur a toute liberté pour préciser ce point dans la loi attributive de compétences.

Tout fait prévoir que les ordonnances régionales se trouveront au même niveau que les arrêtés royaux, ce qui implique qu'elles pourront modifier et abroger les arrêtés royaux.

Un exemple peut éclairer ce point. La loi sur l'urbanisme octroie au Roi la compétence de dresser la liste des travaux pour lesquels, en raison de leur peu d'importance, l'avis du fonctionnaire-délégué de l'urbanisme n'est pas requis. Un arrêté royal du 16 décembre 1971 a établi cette liste.

Les ordonnances pourront compléter cette liste, la modifier ou même l'abroger.

Le *champ d'action* des conseils régionaux sera déterminé par le *législateur*. Le législateur peut se borner à énoncer dans la loi les principes fondamentaux. Dans ce cas, l'on parlera d'une *loi de cadre*.

Jusqu'à présent, la loi de cadre était destinée au Roi. Elle donnait la possibilité au Roi de régler une matière nouvelle sur base des directives fixées par le législateur.

La loi du 29 mars 1962 sur l'aménagement du territoire et l'urbanisme n'est pas une loi de cadre, car elle règle pratiquement tout elle-même. Par contre, les lois relatives à la pollution de l'air et de l'eau sont des lois de cadre (lois du 11 mars 1950 et du 26 mars 1971, ainsi que du 28 décembre 1964).

Si l'on remplace une loi détaillée existante par une loi de cadre afin d'octroyer des compétences déterminées aux conseils régionaux, il va de soi que tout vide juridique doit être évité. A cette fin, une telle loi de cadre devrait consacrer le principe selon lequel chacune des dispositions de la législation antérieure qui n'est pas reprise dans la loi-cadre, demeure applicable jusqu'à l'entrée en vigueur de l'ordonnance régionale ayant le même objet; à cet égard, il doit être bien entendu que si d'aventure *un seul* conseil régional avait entrepris de régler l'objet en question, la disposition légale antérieure resterait d'application sur le territoire des deux autres régions.

4. Dans certains cas, une *simple compétence réglementaire* du niveau des arrêtés royaux *sera insuffisante*, si les conseils régionaux veulent accomplir un travail efficace dans les différents domaines qui leur seront attribués.

En effet, une ordonnance du niveau d'un arrêté royal doit toujours être conforme aux lois; elle ne peut donc modifier ces dernières.

Dans de nombreux cas, l'auteur d'un projet d'ordonnance se heurtera à l'existence d'une législation qui l'empêchera de régler une matière de manière efficiente. L'on peut invoquer l'exemple de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire. Cette matière touche le droit civil et nommément le droit de propriété qui est protégé par le Code civil. Pas plus que les arrêtés royaux (1), des ordonnances du type réglementaire courant ne peuvent imposer des limitations de ce droit.

Il n'est pas inutile de comparer cette situation à celle des décrets des conseils culturels en ce qui regarde le domaine réservé à ces derniers, des monuments et des sites. Les conseils culturels peuvent imposer les limitations au droit de propriété parce que leurs décrets ont force de loi et peuvent donc déroger aux dispositions du Code civil.

Tout cela démontre que dans certains cas un pouvoir réglementaire ordinaire est insuffisant. Pour remédier à ce vice le législateur national pourrait habiliter les conseils régionaux à approuver, *pour certaines matières*, des ordonnances ayant force de loi.

(1) Sous la réserve de matières de police.

Artikel 107*quater* preciseert niet welk het karakter is van de normen die de gewestraden kunnen goedkeuren; evenmin bepaalt het welke plaats die normen zullen innemen in de algemene hiërarchie der normen.

Hieruit volgt dat de *wetgevende bevoegdheid* berust bij de nationale wetgever en bij de cultuurraden, binnen de perken van de hun toegewezen bevoegdheid. Geen ander lichaam bezit uit kracht van de Grondwet een wetgevende bevoegdheid.

Het ware derhalve in strijd met de Grondwet wanneer, ter uitvoering van artikel 107*quater*, de wetgever door een *algemene bepaling* de gewestraden wetgevende bevoegdheid zou verlenen.

Dit betekent nochtans niet dat in *bepaalde* gevallen de wetgever die artikel 107*quater* uitvoert, de gewestraden niet zou kunnen machtigen om de bestaande wetgeving te wijzigen (zie verder).

3. Niemand zal betwisten dat de normen welke de gewestraden ingevolge de toewijzingswet mogen nemen, een reglementair *karakter* bezitten.

Maar de plaats welke deze reglementen of verordeningen in de algemene hiërarchie zullen innemen, is niet duidelijk.

Zullen zij onmiddellijk onder de wet staan, m.a.w. zullen zij de plaats innemen van de *koninklijke besluiten*, of zullen zij op het niveau van *ministeriële besluiten* staan ?

o.i. staat het de wetgever vrij dit in de toewijzingswet te preciseren.

Alles laat voorzien dat de gewestelijke ordonnanties op hetzelfde niveau als de koninklijke besluiten zullen komen te staan, wat impliceert dat zij de koninklijke besluiten zullen kunnen wijzigen en opheffen.

Een voorbeeld zal dit duidelijk maken. De wet op de stedebouw verleent aan de Koning de bevoegdheid om de lijst vast te stellen van de werken waarvoor, volgens hun geringe omvang, het advies van de gemachtigde ambtenaar van de stedebouw, niet vereist is. Een koninklijk besluit van 16 december 1971 heeft deze lijst vastgesteld.

De ordonnanties zullen deze lijst kunnen aanvullen, wijzigen of zelfs opheffen.

Het *werkterrein* van de gewestraden zal bepaald worden door de *wetgever*. De wetgever kan zich ertoe beperken enkel de fundamentele principes in de wet op te nemen. In dit geval spreekt men van een *kaderwet*.

Tot dusver is de kaderwet bestemd voor de Koning. Zij stelt de Koning in de mogelijkheid om een nieuwe materie te regelen op grond van de door de wetgever bepaalde richtlijnen.

De wet van 29 maart 1962 op de ruimtelijke ordening en de stedebouw is geen kaderwet want zij regelt praktisch alles zelf. De wetten betreffende de water- en luchtverontreiniging daarentegen zijn kaderwetten (wetten van 11 maart 1950 en 26 maart 1971; en van 28 december 1964).

Wanneer men, ten einde bepaalde bevoegdheden aan de gewestraden toe te wijzen, een thans bestaande gedetailleerde wet door een kaderwet vervangt, spreekt het vanzelf dat ieder juridisch vacuüm dient vermeden te worden. Te dien einde moet iedere bepaling van de vroegere wetgeving die niet in de kaderwet is opgenomen in voege blijven tot het van kracht worden van een gewestelijke ordonnantie die hetzelfde object heeft, wel te verstaan zijnde dat, wanneer b.v. slechts één gewestraad tot de regeling van zulke aangelegenheden zou overgaan, de vroegere wetsbepaling op het grondgebied van de andere twee gewesten van kracht blijft.

4. In sommige gevallen zal een *eenvoudige reglementaire bevoegdheid* van het niveau van koninklijke besluiten, *ontoereikend zijn* willen de gewestraden in de verschillende domeinen welke hun worden toebedeeld efficiënt werk verrichten.

Inderdaad, een ordonnantie van het niveau van een koninklijk besluit moet steeds in overeenstemming zijn met de wetten; zij kan dus geen wetten wijzigen.

In vele gevallen zal de ontwerper van een ordonnantie stuiten op het bestaan van een wetgeving die hem verhindert op doeltreffende wijze een materie te regelen. Als voorbeeld kan worden aangehaald de stedebouw en ruimtelijke ordening. Deze materie raakt het burgerlijk recht, met name het eigendomsrecht dat door het Burgerlijk Wetboek beschermd is. Ordonnanties van het gewoon reglementair type kunnen geen beperkingen van dit recht opleggen evenmin als koninklijke besluiten dat kunnen (1).

Het is niet zonder nut even de vergelijking te maken met de decreten van de cultuurraden met betrekking tot het aan deze raden gereserveerde gebied van de monumenten en landschappen. De cultuurraden kunnen beperkingen aan het eigendomsrecht opleggen omdat hun decreten kracht van wet bezitten en dus kunnen afwijken van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek.

Dit alles toont aan dat voor bepaalde gevallen de gewone reglementaire macht onvoldoende is. Om dit euvel te verhelpen zou de nationale wetgever de gewestraden kunnen machtigen om *voor bepaalde aangelegenheden* ordonnanties met kracht van wet goed te keuren.

(1) Behoudens voor politieaangelegenheden.

Le procédé n'est pas nouveau. Le législateur l'a déjà utilisé maintes fois au bénéfice du Roi; la dernière fois que l'on a recouru à cette formule c'est par la loi du 31 mars 1967, loi attribuant certains pouvoirs au Roi en vue d'assurer la relance économique, l'accélération de la reconversion régionale et la stabilisation de l'équilibre budgétaire.

A cet égard il faut remarquer que l'attribution de compétences au Roi a toujours un caractère temporaire et que le Roi perd le pouvoir de prendre des arrêtés ayant force de loi une fois que le délai est expiré. A partir de ce moment il perd toute compétence sur les arrêtés royaux qu'il a ainsi élaborés et ces derniers peuvent désormais être modifiés ou abrogés uniquement par la loi.

Imitera-t-on en ce qui concerne les conseils régionaux le système des pouvoirs spéciaux accordés au Roi ? Ou bien au contraire, donnera-t-on une compétence *permanente* aux conseils régionaux pour régler certaines matières par des ordonnances ayant force de loi ?

A cet égard, il faut encore observer que les cours et tribunaux, de même que la section d'administration du Conseil d'Etat, s'estiment compétents pour apprécier la légalité des arrêtés royaux qui sont pris en vertu de pouvoirs spéciaux (1). Cet examen se limite toutefois à rechercher si le Roi est resté dans les limites circonscrites par la loi de délégation de pouvoirs.

5. Dans les domaines qui sont destinés à être attribués aux conseils régionaux, il y a encore des aspects qui, *jusqu'ici, n'ont encore été réglés par aucune loi.* En d'autres mots, il y a là un domaine encore inexploré.

On peut citer ici comme exemple l'aménagement actif du territoire. En Allemagne existe une législation fédérale sur l'assainissement et le développement urbanistiques dans les communes (27 juillet 1971). Cette loi impose des obligations tant aux particuliers qu'aux communes, entre autres, en vue de moderniser certains secteurs des villes.

L'accord gouvernemental s'exprime sur ce point comme suit : « Les conseils régionaux peuvent, chacun en ce qui le concerne, régler par ordonnance régionale les matières visées ci-dessus pour autant qu'elles ne sont pas réglées par les lois et par les règlements d'administration générale » (p. 8).

Ici, il faudra tenir compte du fait que ce règlement, bien qu'il vise un domaine dont le législateur ne s'est pas encore préoccupé, devra, pour être efficace, imposer une série d'obligations, de limitations qu'en principe seul le législateur national peut imposer.

Par exemple, pour mener une politique d'aménagement actif du territoire, les conseils régionaux devront imposer des obligations aux communes. Le droit d'imposer des obligations aux communes relève de la compétence du législateur national (article 108, al. 1er, de la Constitution) (2).

Il sera donc nécessaire de donner aux conseils régionaux la compétence requise par une disposition expresse de la loi.

(1) Le Conseil d'Etat a annulé plusieurs dispositions de l'arrêté royal nº 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales (arrêt des 17 et 27 octobre 1972, nº 15 511 et 15 533, publiés au *Moniteur belge* du 30 mai 1973).

(2) C'est ce qui ressort de l'avis que la Section de Législation du Conseil d'Etat a rendu le 2 juin 1972 à l'occasion du projet de décret relatif à l'organisation des bibliothèques publiques de langue néerlandaise (Doc. Conseil Culturel néerlandais 1972-73, nº 52/1, pp. 38 et ss.). Cet avis est contesté par certains (cfr. Doc. Conseil Culturel français 1972-73, nº 27/1, et Doc. Conseil Culturel néerlandais 1972-73, nº 92/1).

Het procédé is niet nieuw. De wetgever heeft het reeds herhaalde malen ten behoeve van de Koning aangewend, laatst door de wet van 31 maart 1967 tot toekenning van bepaalde machten aan de Koning ten einde de economische heropleving, de bespoediging van de regionale reconversie en de stabilisatie van het begrotingsevenwicht te verzekeren.

Hierbij dient echter opgemerkt dat de bevoegdheidstoekenning aan de Koning steeds van tijdelijke aard is, en dat de Koning de bevoegdheid om wetskrachtige besluiten te maken verliest eenmaal de termijn verstreken is. Van dit ogenblik af verliest hij alle macht op de koninklijke besluiten die hij gemaakt heeft en deze kunnen voortaan enkel door de wet worden gewijzigd of opgeheven.

Zal men het stelsel van de bijzondere machten die aan de Koning worden verleend nabootsen wat betreft de gewestraden ? Of zal men integendeel een *permanente* bevoegdheid aan de gewestraden verlenen om bepaalde aangelegenheden door wetskrachtige ordonnanties te regelen ?

Hierbij dient nog opgemerkt te worden dat de hoven en rechtbanken, evenals de afdeling administratie van de Raad van State, zich bevoegd achten om de wettelijkheid van de koninklijke besluiten die ingevolge bijzondere machten zijn genomen, te onderzoeken (1). Dit onderzoek beperkt er zich evenwel toe na te gaan of de Koning gebleven is binnen de grenzen van de machtigingswet.

5. In de domeinen die bestemd zijn om aan de gewestraden te worden toebedeeld, zijn er nog gebieden die *tot dusver door geen wet zijn geregeld geworden,* m.a.w. die een nog onontgonnen gebied uitmaken.

Als voorbeeld kan worden aangehaald, de actieve ruimtelijke ordening. In Duitsland bestaat er een wetgeving van de Bondsrepubliek op de stedebouwkundige sanering en ontwikkeling in de gemeenten (27 juli 1971). Hierdoor worden verplichtingen opgelegd zowel aan particulieren als aan de gemeenten, o.m. met het oog op modernisering van stadsgedeelten.

Het regeerakkoord formuleert het in de volgende bewoordingen : « De gewestraden kunnen, ieder wat hem betreft, de bovenbedoelde aangelegenheden bij wege van gewestelijke verordening regelen, voor zover die niet door de wet of door de reglementen van algemeen bestuur zijn geregeld » (blz. 8).

Hierbij zal rekening moeten worden gehouden met het feit dat de regeling, ofschoon zij een onontgonnen gebied bestrijkt, om doeltreffend te zijn een aantal verplichtingen of beperkingen zou moeten opleggen welke in principe alleen de nationale wetgever kan opleggen.

Bij voorbeeld, om aan actieve ruimtelijke ordening te doen zullen de gewestraden aan de gemeenten verplichtingen moeten opleggen. Het opleggen van verplichtingen aan gemeenten ressorteert onder de bevoegdheid van de nationale wetgever (artikel 108, eerste lid, van de Grondwet) (2).

Het zal dus noodzakelijk zijn aan de gewestraden daartoe de nodige bevoegdheid te geven door een uitdrukkelijke wetsbepaling.

(1) De Raad van State vernietigde verschillende bepalingen van het koninklijk besluit nr 78 van 10 november 1967 betreffende de geneeskunde, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige commissies (arresten van 17 en 27 oktober 1972, nrs 15 511 en 15 533, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 mei 1973).

(2) Zulks blijkt uit het advies dat de afdeling wetgeving van de Raad van State op 2 juni 1972 gaf naar aanleiding van het ontwerpdecreet betreffende het Nederlandstalige openbare bibliotheekwerk (Gedr. stukken Ned. Cultuurraad 1972-73, nr 52/1, blz. 38 en vlg.). Dit advies wordt door sommigen betwist (zie Gedr. stukken Ned. Cultuurraad 1972-1973, nr 92/1 en Gedr. stukken Franse Cultuurraad 1972-1973, nr 27/1).

ANNEXE XVI.

Note du Secrétaire d'Etat Olivier concernant les ordonnances régionales.

Avant de déterminer la nature et le mode d'attribution de la compétence des conseils régionaux, il n'est pas inutile de rappeler les différentes solutions qui peuvent être adoptées ainsi que les conséquences que leur choix entraîne.

A. — Pouvoir réglementaire.

I. — *Compétence non exclusive.*

Le simple octroi d'un pouvoir réglementaire dans les matières énumérées, sans attribution ou délégation exclusive de compétence, entraîne normalement les conséquences suivantes :

a) Les conseils régionaux peuvent :

— faire des ordonnances en cas de vide législatif;
— compléter la loi par des dispositions touchant aux aspects régionaux de la matière traitée.

b) Les ordonnances régionales ne peuvent être contraires ni aux lois, ni aux décrets, ni aux règlements d'administration générale. Elles ne peuvent, à fortiori, les abroger.

c) Les cours et tribunaux n'appliquent les ordonnances régionales qu'autant qu'elles soient conformes aux lois (art. 107 de la Constitution).

* * *

Pour que, conformément à la déclaration gouvernementale, les règlements d'administration générale ne puissent ni abroger, ni modifier une ordonnance régionale, il faut, semble-t-il le prévoir dans la loi organique car le fondement juridique de cette interdiction ne se trouve ni dans la législation actuelle, ni dans les principes de droit public.

* * *

Les conseils régionaux ne peuvent, théoriquement, faire des ordonnances visant à l'exécution de la loi car l'article 67 de la Constitution réserve ce droit au Roi. On peut imaginer, toutefois, que le législateur confie un réel pouvoir d'exécution réglementaire aux régions. L'octroi de ce pouvoir d'exécution réglementaire pourrait trouver sa justification dans l'article 107*quater* de la Constitution et dans la loi organique des conseils régionaux.

Il ne serait évidemment pas possible que les conseils régionaux procèdent à une mise en œuvre de certaines loi, dans l'état actuel de la législation. Il faudrait que le législateur confie expressément pour chaque cas, aux conseils régionaux la réglementation nécessaire à l'exécution de la loi.

La procédure pourrait être la suivante : le législateur, après avoir éventuellement consulté préalablement les conseils régionaux, abrogerait tout ou partie des dispositions légales dans une matière précise, maintiendrait en vigueur ou réglerait à nouveau les points relevant de sa compétence, fixerait, pour le surplus les principes et confierait la réglementation détaillée aux régions. Il ne semble pas que ces lois-cadre particulières doivent être prises à une majorité spéciale.

On pourrait concevoir, par ailleurs, que le législateur charge le Roi de ce travail de refonte et ratifie par la suite l'arrêté royal.

Cette méthode présenterait les handicaps suivants :

1° l'intervention des conseils régionaux dépendrait de l'initiative du Parlement;

2° le législateur pourrait, à tout moment et à une majorité simple, modifier ou abroger la loi-cadre et en conséquence les ordonnances faites en exécution de celle-ci.

* * *

II. — *Compétence exclusive.*

La loi organique des conseils régionaux ou des lois subséquentes prises à une majorité spéciale pourraient prévoir que les conseils régionaux régleront seuls, c'est-à-dire à l'exclusion du législateur :

BIJLAGE XVI.

Nota van Staatssecretaris Olivier betreffende de gewestelijke verordeningen.

Alvorens aard en wijze van toekenning van de bevoegdheid der gewestraden te bepalen, is het nuttig te herinneren aan de verschillende oplossingen die kunnen worden gekozen en aan de gevolgen waarmede die keus gepaard kan gaan.

A. — Reglementaire bevoegdheid.

I. — *Niet-exclusieve bevoegdheid.*

Het louter toekennen van een reglementaire bevoegdheid in de opgesomde materies, zonder toekenning of exclusieve overdracht van bevoegdheid, heeft normaal de onderstaande gevolgen :

a) De gewestraden kunnen :

— verordeningen maken in geval van een wetgevend vacuüm;
— de wet aanvullen met bepalingen in verband met de regionale aspecten van de behandelde materie.

b) De gewestelijke verordeningen mogen niet strijdig zijn met de wetten of de decreten en evenmin met de reglementen van algemeen bestuur. A fortiori mogen zij ze niet intrekken.

c) De hoven en rechtbanken passen de gewestelijke verordeningen slechts toe in zover zij met de wetten overeenstemmen (art. 107 van de Grondwet).

* * *

Wil men dat overeenkomstig de Regeringsverklaring een gewestelijke verordening niet opgeheven of gewijzigd kan worden door reglementen van algemeen bestuur, dan dient men dit naar onze mening in de organieke wet te bepalen; de juridische grondslag voor dit verbod vindt men immers niet in de huidige wetgeving en evenmin in de beginselen van ons publiek recht.

* * *

Theoretisch mogen de gewestraden geen verordeningen maken ter uitvoering van de wet : artikel 67 van de Grondwet behoudt dit recht voor aan de Koning. Het is nochtans denkbaar dat de wetgever een werkelijke reglementaire uitvoeringsbevoegdheid zou verlenen aan de gewesten. De verlening van die reglementaire uitvoeringsbevoegdheid zou kunnen steunen op artikel 107*quater* van de Grondwet en op de organieke wet van de gewestraden.

In de huidige stand van de wetgeving kunnen de gewestraden vanzelfsprekend niet overgaan tot de uitvoering van sommige wetten. De wetgever zou voor elk geval afzonderlijk de gewestraden ermee moeten belasten de voor de uitvoering van de wet vereiste reglementering uit te vaardigen.

De volgende procedure zou kunnen worden toegepast : de wetgever zou, na eventueel de gewestraden eerst te hebben geraadpleegd, de wettelijke bepalingen in een welbepaalde aangelegenheid volledig of gedeeltelijk afschaffen, de punten die onder zijn bevoegdheid vallen behouden of opnieuw regelen en voor het overige de beginselen vaststellen en de gewesten belasten met het uitwerken van de reglementering. Voor de goedkeuring van deze bijzondere kaderwetten schijnt geen bijzondere meerderheid vereist te zijn.

Anderzijds zou men kunnen stellen dat de wetgever die omwerking aan de Koning zou opdragen en vervolgens het koninklijk besluit zou bekrachtigen.

Die methode zou de volgende euvels vertonen :

1° de gewestraden zouden niet kunnen optreden zonder dat het Parlement daartoe het initiatief neemt;

2° de wetgever zou te allen tijde en bij gewone meerderheid de kaderwet en bijgevolg de ter uitvoering daarvan genomen verordeningen, kunnen wijzigen of intrekken.

* * *

II. — *Exclusieve bevoegdheid.*

In de organieke wet van de gewestraden of in de vervolgens bij bijzondere meerderheid genomen wetten kan worden bepaald dat de gewestraden alleen, d.w.z. met uitsluiting van de wetgever, zullen regelen :

1° les matières énumérées dans la déclaration gouvernementale et éventuellement d'autres matières à préciser;
2° lesdites matières à l'exception de certains points précis réservés au législateur;
3° Certaines subdivisions importantes de ces matières (exemples : la pêche fluviale, le Code forestier, la formation et la reconversion professionnelle...);
4° Certaines subdivisions de ces matières à l'exception de points précis réservés au législateur;
5° Certains points très précis (exemple : les frais de réinstallation des chômeurs réglés actuellement par l'arrêté royal du 20 décembre 1963).

L'hypothèse sub 3° semble la plus raisonnable et la plus facile à réaliser.

* * *

L'attribution exclusive de matières aux conseils régionaux impliquerait la nécessité d'abroger la législation relative à ces matières.

Or, si les conseils régionaux ne jouissent que d'un pouvoir réglementaire, ils n'ont pas le droit d'abroger la loi, ce droit n'appartenant qu'au législateur.

Dès lors, quelle serait la procédure à suivre pour cette abrogation ?

1° Chaque fois que le conseil régional a réglé une matière, le législateur, qui en serait informé, pourrait constater que la législation relative à cette matière est abrogée dans la région.
L'ordonnance n'aurait d'effet qu'à partir de cette abrogation. Ce système lent, compliqué et qui ferait dépendre l'entrée en vigueur des ordonnances de la bonne volonté du Parlement, doit être rejeté.

2° Le législateur pourrait, dès à présent, abroger la législation relative aux matières attribuées, en précisant que cette législation restera en vigueur dans chaque région, aussi longtemps qu'une ordonnance n'aura pas réglé la matière.
Il semble que cette abrogation expresse et à terme soit permise.

3° Enfin, le législateur lui-même pourrait autoriser les conseils régionaux à décréter, pour leur région, l'abrogation de dispositions légales précises. C'est en l'occurrence, la loi elle-même qui déciderait de l'abrogation, les conseils régionaux ne faisant que constater celle-ci (cf. Ruttiens-Mansart « De l'abrogation » Rec. Jur. du dr. adm. et du cons. Etat 1960, p. 213).

Il est arrivé ainsi que la loi autorise le Roi à décréter l'abrogation d'un texte légal. Par exemple, l'article 6 de la loi du 6 juillet 1949 sur le logement des travailleurs dans les entreprises et exploitations industrielles, agricoles ou commerciales était libellé comme suit : « La loi du 30 avril 1909 concernant le logement des ouvriers employés dans les briqueteries et sur les chantiers *pourra être abrogée par arrêté royal*, après la mise en vigueur des règlements pris en application de la présente loi ».

* * *

Il semble qu'une abrogation partielle, c'est-à-dire n'ayant d'effet que pour une région, est licite. Les conseils culturels peuvent abroger une loi pour la région française ou pour la région néerlandaise.
Par ailleurs, seule une abrogation expresse, c'est-à-dire précisant les lois et les arrêtés dont la force obligatoire est supprimée, doit être en principe tenue pour correcte (cfr. Ruttiens et Mansart, op. cit, p. 210).

* * *

Il faut ajouter que l'attribution exclusive de compétence ne dispenserait pas les ordonnances régionales d'être conformes aux lois sous peine de tomber sous l'application de la sanction prévue à l'article 107 de la Constitution.

* * *

L'attribution exclusive de compétence empêcherait le législateur d'intervenir dans les matières attribuées. Il pourrait simplement, par une loi à majorité spéciale, retirer la compétence accordée.

B. — *Pouvoir quasi-législatif.*

Cette expression est préférée à « pouvoir législatif » car, selon l'article 26 de la Constitution, le pouvoir législatif s'exerce collectivement par le Roi, la Chambre des Représentants et le Sénat.

Une remarque liminaire s'impose : il semble que seul le Constituant aurait pu « attribuer » une compétence quasi-législative aux conseils régionaux comme il l'a fait pour les conseils culturels.

1° de in de regeringsverklaring opgesomde materies en eventueel nog andere nader te omschrijven materies;
2° de genoemde materies met uitsluiting van sommige nader aangegeven materies die voor de wetgever bestemd zijn;
3° sommige belangrijke onderverdelingen van die materies (voorbeelden : riviervisserij, boswetboek, beroepsopleiding en -omscholing);

4° sommige onderverdelingen van die materies met uitsluiting van nader aangegeven punten die voor de wetgever zijn bestemd;
5° sommige nauwkeurig omlijnde punten (o.m. de thans bij koninklijk besluit van 20 december 1963 geregelde kosten voor het herplaatsen van de werklozen).

De onder 3° geopperde onderstelling lijkt niet alleen de redelijkste, doch zij moet tevens het gemakkelijkst te realiseren zijn.

* * *

Indien materies uitsluitend aan de gewestraden zouden worden toegekend, ware het noodzakelijk de wetgeving betreffende deze materies op te heffen.
Welnu, hoewel de gewestraden slechts een reglementaire bevoegdheid hebben, hebben zij het recht niet een wet op te heffen; dit recht bezit alleen de wetgever.

Welke procedure zou dan ook voor zulke opheffing moeten worden gevolgd ?

1° Telkens als de gewestraad een materie heeft geregeld zou de wetgever, die daarvan op de hoogte is gebracht, kunnen vaststellen dat de wetgeving betreffende deze materie voor het gewest is opgeheven.
De verordening zou eerst uitwerking hebben vanaf deze opheffing. Dit trage en ingewikkelde systeem, dat de inwerkingtreding van de verordening van de goede wil van het Parlement afhankelijk zou maken, dient te worden afgewezen.
2° De wetgever zou nu reeds de wetgeving betreffende de toegekende materies kunnen opheffen, met dien verstande dat deze wetgeving in elk gewest van kracht zou blijven zo lang een verordening de materie niet heeft geregeld.
Het schijnt dat deze uitdrukkelijke opheffing op termijn is toegelaten.
3° Ten slotte zou de wetgever zelf de gewestraden ertoe kunnen machtigen voor hun gewest de opheffing van welbepaalde wetsbepalingen uit te vaardigen. In dat geval zou de wet zelf over de opheffing beslissen en zouden de gewestraden deze slechts vaststellen (cf. Ruttiens-Mansart « De l'abrogation » Rec. Jur. du dr. adm. et du Cons. Etat 1960, blz. 213).

Zo is het al gebeurd dat de Koning door de wet ertoe gemachtigd werd de opheffing van een wettelijke tekst uit te vaardigen. Zo luidt artikel 6 van de wet van 6 juli 1949 betreffende de huisvesting van de arbeiders in nijverheids-, landbouw- of handelsondernemingen en exploitaties als volgt : « De wet van 30 april 1909 nopens de huisvesting van de werklieden die op de steenbakkerijen en werven werkzaam zijn, kan, na het in werking treden van de bij toepassing van deze wet genomen reglementen, *bij koninklijk besluit worden ingetrokken.* »

* * *

Een gedeeltelijke opheffing, d.i. met uitwerking voor één enkel gewest, lijkt geoorloofd. De Cultuurraden mogen een wet opheffen voor het Franstalige, resp. het Nederlandstalige gebied.
Anderzijds moet alleen een uitdrukkelijke opheffing, d.i. met aanduiding van de wetten en besluiten waarvan de bindende kracht opgeheven wordt, in principe regelmatig worden geacht (cf. Ruttiens en Mansart, op. cit., p. 210).

* * *

Hier zij aan toegevoegd dat, ondanks de uitsluitende toekenning van bevoegdheid, de gewestelijke verordeningen in overeenstemming met de wetten moeten zijn, zoniet vallen ze onder toepassing van de in artikel 107 van de Grondwet bepaalde sanctie.

* * *

De exclusieve toekenning van bevoegdheid zou de wetgever beletten in de toegewezen materies op te treden. Hij zou slechts door een wet met speciale meerderheid, de toegekende bevoegdheid kunnen terugtrekken.

B. — *Quasi-wetgevende macht.*

Deze uitdrukking verdient de voorkeur boven « wetgevende macht », daar deze laatste, volgens artikel 26 van de Grondwet, gezamenlijk uitgeoefend wordt door de Koning, de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat.
Vooraf een opmerking : blijkbaar zou alleen de Grondwetgever aan de gewestelijke raden een quasi-wetgevende bevoegdheid kunnen « toekennen » zoals hij dit trouwens ten voordele van de cultuurraden gedaan heeft.

Le législateur sans doute a déjà accordé un pouvoir quasi-législatif, notamment par la loi du 7 septembre 1939, dit de pouvoirs extraordinaires, qui stipulait que le Gouvernement prendrait des dispositions « ayant force de loi ».

On sait les critiques que pareille « délégation » a entrainées. On sait aussi que la Cour de cassation a estimé que les arrêtés pris en exécution de cette loi n'étaient pas des « lois » mais restaient des arrêtés, n'échappant que partiellement au contrôle de légalité établi par l'article 107 de la Constitution en ce sens que les cours et tribunaux ne pouvaient vérifier que ce seul point : ces arrêtés rentrent-ils dans le cadre des pouvoirs accordés par le législateur ?

Toutefois étant donné que la rédaction de l'article 107*quater* ne s'y oppose pas formellement, on pourrait imaginer que la loi organique des conseils régionaux dispose que les ordonnances auront force de loi dans la région.

La possession d'un pouvoir quasi-législatif permettrait aux Conseils régionaux :

— d'abroger les lois, pour leur région, sans y être chaque fois expressément autorisés par le législateur;
— d'échapper au contrôle de légalité des cours et tribunaux (art. 107);
— d'échapper à la tutelle de l'Exécutif.

On pourrait, comme pour les conseils culturels, prévoir une procédure tendant à prévenir et à régler les conflits entre la loi et les ordonnances ainsi qu'entre les ordonnances.

Zeker, de wetgever heeft reeds een quasi-wetgevende macht toegekend, nl. door de wet van 7 september 1939, « bijzondere machtenwet » genaamd, waarin bepaald is dat de Regering bepalingen zou uitvaardigen die « kracht van wet » hebben.

Het is bekend tot welke kritiek deze delegatie aanleiding heeft gegeven. Men weet eveneens dat het Hof van Cassatie geoordeeld heeft dat de ter uitvoering van deze wet genomen besluiten geen wetten waren, maar besluiten bleven welke slechts gedeeltelijk aan het door de Grondwet geregeld toezicht op de wettigheid ontkomen, nl. voor zover de hoven en rechtbanken slechts één enkel punt mochten nagaan : vallen bedoelde besluiten in het raam van de door de wetgever toegekende machten ?

Aangezien echter de tekst van artikel 107*quater* er zich niet formeel tegen verzet, zou kunnen aangenomen worden dat de wet houdende oprichting van de gewestelijke raden bepaalt dat de verordeningen in het gewest kracht van wet hebben.

De toekenning van een quasi-wetgevende macht zou de gewestelijke raden in staat stellen :

— de wetten op te heffen voor hun gewest, zonder daartoe telkens uitdrukkelijk door de wetgever te zijn gemachtigd;
— te ontkomen aan het toezicht van de hoven en rechtbanken op de wettigheid (art. 107);
— te ontkomen aan het toezicht van de uitvoerende macht.

Zoals voor de cultuurraden zou in een procedure kunnen worden voorzien ter voorkoming en regeling van de geschillen, zowel tussen de wet en de verordening als tussen de verordeningen zelf.

ANNEXE XVII.

Conseil économique régional pour la Wallonie.

Avis du C. E. R. W. sur certains aspects de la mise en œuvre de l'article 107quater de la Constitution.

Préambule.

Cette prise de position précise les principes généraux adoptés à l'unanimité par le Conseil en décembre 1971, et transmis au Gouvernement, notamment dans les mémoires qu'il lui a adressés.

1. *Objectif de la régionalisation.*

La régionalisation a pour objectif de donner aux régions les moyens de concevoir et de conduire les politiques adaptées à leurs situations et à leurs modèles de développement propres, de manière à répondre plus efficacement aux besoins et aux aspirations de la population. Elle doit avoir pour effet de rapprocher le pouvoir du citoyen dans les domaines qui déterminent directement ses conditions de vie et de travail.

La réalisation de cet objectif implique que les organes régionaux à constituer, en application de l'article 107*quater* de la Constitution, disposent des pouvoirs et des moyens qui leur permettent, dans les limites de leur ressort territorial, de promouvoir effectivement et en toute indépendance l'expansion économique, le développement quantitatif et qualitatif de l'emploi, l'aménagement et l'équipement du territoire, la valorisation des productions régionales ainsi que la restructuration démographique.

C'est dans cette optique que le Conseil économique régional de Wallonie a défini les principes généraux suivants :

2. *Principes généraux.*

2.1. La loi d'application de l'article 107*quater* ne peut être une loi de cadre dont l'application nécessiterait par la suite d'autres législations nationales mais doit, au contraire, énumérer l'ensemble des matières qui sont de la compétence régionale.

La délégation de compétence ultérieure par des lois particulières ne peut en effet que retarder la régionalisation et en réduire la portée.

2.2. Les matières régionalisées par la loi d'application de l'article 107*quater* doivent relever de la compétence exclusive des organes régionaux qui pourront, dès lors, légiférer sur ces matières ou les réglementer selon les cas prévus par la loi. En conséquence, l'assemblée régionale doit disposer, dans le cadre de sa compétence législative, du pouvoir de modifier la législation nationale. Afin de ne pas créer un vide juridique, il est toutefois entendu que la législation nationale restera en vigueur jusqu'au moment où les organes régionaux auront fait état de leurs prérogatives.

Dans la mesure où le pouvoir central considère qu'une ordonnance régionale viole la loi d'application de l'article 107*quater* de la Constitution, le représentant du gouvernement national pourrait disposer d'un pouvoir de suspension permettant au seul Parlement national statuant à une majorité qualifiée de modifier ou d'annuler une ordonnance régionale dans un délai ne pouvant nuire aux intérêts de la région.

Il s'agit donc uniquement d'un contrôle de légalité de la loi d'application de l'article 107*quater*.

2.3. L'autonomie régionale sur le plan de la conception n'aura cependant de réelle efficacité que si elle trouve son prolongement au niveau de l'exécution. C'est pourquoi les administrations et organismes publics qui traitent actuellement des matières qui seront régionalisées doivent être scindés, en tout ou en partie, et placés sous l'autorité de l'Exécutif régional.

2.4. Le transfert de chaque compétence aux régions doit s'accompagner de la régionalisation des crédits budgétaires qui y sont attachés. La dotation mise ainsi à la disposition de chaque région doit permettre à celle-ci de pratiquer, sous sa responsabilité propre, la politique qu'elle aura définie et d'établir à son niveau les choix comme les priorités qui lui conviennent spécifiquement. Il est donc indispensable que les orga-

BIJLAGE XVII.

Gewestelijke economische raad voor Wallonië.

Advies van de C. E. R. W. betreffende sommige aspecten van de uitvoering van artikel 107quater van de Grondwet.

(Vertaling.)

Inleiding.

Dit standpunt geeft de algemene beginselen nader aan die de Raad in december 1971 met algemene stemmen heeft aangenomen en die hij aan de Regering heeft medegedeeld met name in de memories welke hij haar heeft doen toekomen.

1. *Doel van de gewestvorming.*

De gewestvorming heeft tot doel aan ieder gewest de middelen te verschaffen om een beleid te bepalen en te voeren dat past bij de eigen situatie en de eigen ontwikkelingspatronen, ten einde op meer doeltreffende wijze te gemoet te komen aan de behoeften en de verlangens van de bevolking. De gewestvorming moet ertoe leiden de gezagsorganen en de burger nader tot elkaar te brengen op de gebieden die de levens- en arbeidsomstandigheden rechtstreeks bepalen.

De verwezenlijking van dat doel sluit in zich dat de gewestelijke organen die met toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet moeten worden opgericht, de bevoegdheden en de middelen dienen te bezitten die hen in staat stellen om, binnen de grenzen van hun gebied, daadwerkelijk en in volledige onafhankelijkheid, de economische expansie, de kwantitatieve en kwalitatieve ontwikkeling van de werkgelegenheid, de ruimtelijke ordening en de uitrusting van het grondgebied, de valorisatie van de regionale produkten en de demografische herstructurering te bevorderen.

Hét is met dat doel voor ogen dat de « Conseil économique régional de Wallonie » de volgende algemene beginselen heeft vastgesteld :

2. *Algemene beginselen.*

2.1. De wet tot uitvoering van artikel 107*quater* mag geen kaderwet zijn, voor de tenuitvoerlegging waarvan naderhand andere nationale wetten zouden moeten worden tot stand gebracht, maar zij moet integendeel een opsomming bevatten van de gezamenlijke aangelegenheden die tot de gewestelijke bevoegdheid behoren.

Een opdracht van bevoegdheid die later zou worden gegeven door bijzondere wetten, kan de gewestvorming immers alleen maar vertragen en de draagwijdte ervan beperken.

2.2. De aangelegenheden, die door de uitvoeringswet van artikel 107*quater* worden geregionaliseerd, moeten tot de uitsluitende bevoegdheid van de gewestelijke organen behoren, welke organen derhalve voor die aangelegenheden wetten of verordeningen zullen kunnen aannemen al naar in de wet is bepaald. Bijgevolg moet de gewestelijke vergadering, binnen het raam van haar wetgevende bevoegdheid, de macht bezitten om de nationale wetgeving te wijzigen. Ten einde geen juridisch vacuum te scheppen, zal de nationale wet van kracht blijven totdat de gewestelijke organen hun prerogatieven hebben doen gelden.

Voor zover het centraal gezag een gewestelijke verordening in strijd acht met de uitvoeringswet van artikel 107*quater* van de Grondwet, zou de vertegenwoordiger van de nationale regering een schorsingsbevoegdheid kunnen hebben die het nationaal parlement en uitsluitend dit parlement, in staat stelt om een gewestelijke verordening met een gekwalificeerde meerderheid te wijzigen of nietig te verklaren binnen een termijn die de belangen van het gewest niet mag schaden.

Het gaat dus uitsluitend om een toetsing van de wettigheid aan de uitvoeringswet van artikel 107*quater*.

2.3. De gewestelijke autonomie inzake conceptie zal evenwel slechts werkelijk doeltreffend zijn, wanneer zij een verlengstuk krijgt op het niveau van de uitvoering. Daarom moeten de openbare besturen en instellingen, die thans de aangelegenheden behandelen welke zullen worden geregionaliseerd, geheel of ten dele gesplitst worden en onder het gezag van de gewestelijke uitvoerende macht worden geplaatst.

2.4. De overdracht van elke bevoegdheid naar de gewesten moet gepaard gaan met de regionalisering van de daaraan verbonden begrotingskredieten. De dotatie die aldus ter beschikking van elk gewest wordt gesteld, moet het in staat stellen om, op eigen verantwoordelijkheid, het beleid te voeren dat het heeft bepaald en op zijn niveau de keuze te doen alsmede de prioriteiten vast te leggen die specifiek voor

nes régionaux en règlent souverainement l'affectation, c'est-à-dire disposent du pouvoir d'opérer, à l'intérieur de la dotation, les transferts qui lui paraissent indispensables. La région doit également disposer d'un pouvoir d'emprunt dans les limites fixées annuellement par le Parlement national.

3. *Solidarité nationale.*

Un Fonds de solidarité nationale doit permettre de répondre aux besoins des régions les plus défavorisées. L'affectation des crédits qui y seront prévus doit s'effectuer sur base des propositions et à l'intermédiaire du pouvoir régional.

4. *Matières à régionaliser.*

Le C. E. R. W. poursuit activement l'analyse des compétences qui devraient être régionalisées et prendra prochainement position à ce sujet.

het gewest passen. Het is dus noodzakelijk dat de gewestelijke organen de bestemming ervan souverein regelen, dat wil zeggen over de bevoegdheid beschikken om, binnen de dotatie, de overschrijvingen te verrichten die zij noodzakelijk achten. Het gewest moet mede de bevoegdheid hebben om leningen op te nemen binnen de grenzen die jaarlijks door het nationaal parlement worden vastgesteld.

3. *Nationale solidariteit.*

Een Fonds voor nationale solidariteit moet het mogelijk maken te voorzien in de behoeften van de meest misdeelde gewesten. De bestemming van de kredieten in dat fonds moet geschieden op grond van de voorstellen en door bemiddeling van het gewestelijk gezag.

4. *Te regionaliseren aangelegenheden.*

De C. E. R. W. gaat na welke bevoegdheden zouden moeten worden geregionaliseerd en zal eerlang hieromtrent stelling nemen.

ANNEXE XVIII.

Conseil économique régional pour le Brabant.

A. — Projet d'avis sur les possibilités de régionalisation en application de l'article 107quater de la Constitution en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire.

I. — *Introduction.*

1. Les modifications à la loi du 29 mars 1962 concernant l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme (décembre 1970) pouvaient avant même leur approbation être considérées comme en grande partie dépassées. En effet, elles ne tenaient pas compte des nouvelles institutions (pour la plupart consultatives) prévues par la loi-cadre portant organisation de la planification et de la décentralisation économique (juillet 1970).

La loi de décembre 1970 renforçait en outre les compétences du pouvoir central, bien qu'en 1969 le groupe des 28 se fût déjà prononcé en faveur d'une large décentralisation notamment en matière d'aménagement du territoire et de politique foncière.

La loi organique concernant l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme devrait donc être profondément transformée, tant pour le fond que pour certaines procédures.

2. La loi organique du 29 mars 1962 concernant l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, modifiée par les lois du 22 avril 1970 et du 22 décembre 1970, règle dans une large mesure, sur le plan national, le bon fonctionnement de la politique planologique. Le système est nettement centralisé. Il faut noter que presque tous les arrêtés d'exécution ont été pris, ce qui revient à dire qu'en matière de réglementation et de grandes options générales, le travail est pratiquement terminé.

Il n'en est pas du tout de même en ce qui concerne la politique foncière. Exception faite pour quelques possibilités dans le cadre de la législation sur l'aménagement du territoire, et certaines dispositions légales notamment celles relatives au remembrement, au droit de préemption, etc., qui sont de nature à influencer la formation des prix des terrains à bâtir, on peut dire qu'en ce moment, notre pays ne possède pas encore de ligne de conduite générale en matière de politique foncière. Il reste donc beaucoup à faire, et toutes les formes de régionalisation peuvent encore être appliquées.

3. Afin d'éviter toute confusion, il est utile de faire une distinction entre :

a) les règles et les prescriptions qui organisent la politique en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme;

b) le fonctionnement même du système établi par ces réglementations.

De plus, une compétence exclusive, concurrentielle ou complémentaire peut être attribuée aux régions, pour ce qui concerne la partie normative de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

Il reste à savoir, pour ce qui concerne l'exécution ou le fonctionnement même du système, jusqu'à quel niveau la décentralisation en matière de régionalisation peut s'opérer. En effet, dans ce domaine la compétence et le pouvoir de décision peuvent être, en grande partie, transférés aux régions.

Il faut également faire une distinction bien nette entre la compétence consultative et le droit de décision.

Ainsi, par exemple, le collège de fédération peut donner un avis en matière de Plan Particulier d'Aménagement, mais c'est le Roi (Ministre) qui ratifie ou non, par arrêté royal, le Plan Particulier d'Aménagement.

II. — *Considérations à propos de la régionalisation en ce qui concerne la compétence normative en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme.*

La législation existante, qui se compose d'une loi-organique et d'arrêtés d'exécution est déjà à un stade élaboré. Les caractéristiques générales sont semblables pour tout le pays.

De l'avis du Conseil, il paraît souhaitable que tout ce qui se rapporte entre autres aux sanctions, aux prescriptions en matière de permis de construire pour les constructions dangereuses et insalubres et à l'élaboration d'un plan national, reste de la compétence du pouvoir central. Ceci ne devrait toutefois pas empêcher les régions de renforcer spécifiquement la réglementation par exemple, dans le but d'éviter des implantations jugées souhaitables. C'est également le pouvoir central qui doit déterminer la méthodologie et les prescriptions générales pour les plans régionaux et les plans de secteurs.

BIJLAGE XVIII.

Gewestelijke economische raad voor Brabant.

A. — Ontwerp van advies over de regionaliseringsmogelijkheden in toepassing van artikel 107quater van de Grondwet betreffende stedebouw en ruimtelijke ordening.

I. — *Inleiding.*

1. De wijzigingen aan de wet van 29 maart 1962 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedebouw (december 1970) konden nog voor hun goedkeuring reeds voor een groot deel als achterhaald worden aangezien. Zij hielden namelijk geen rekening met de nieuwe instellingen (meestal adviserend) die in de kaderwet houdende organisatie van de planning en van de economische decentralisatie (juli 1970) voorzien werden.

Bovendien verstrekte de wet de bevoegdheden van de centrale overheid, alhoewel in de werkgroep van de 28 in 1969 reeds algemeen aanvaard werd dat inzake ruimtelijke ordening en grondbeleid naar een ruime decentralisatie moet worden gestreefd.

De wet houdende ruimtelijke ordening en stedebouw zou dus zowel naar de grond als omwille van sommige procedures fundamenteel moeten worden gewijzigd.

2. De wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de stedebouw en de ruimtelijke ordening, gewijzigd door de wetten van 22 april 1970 en 22 december 1970, regelt in ruime mate op nationaal vlak de goede werking van een planologisch beleid. Het systeem is zeer sterk centraliserend gericht. Bijna alle uitvoeringsbesluiten zijn getroffen, zodat kan worden gezegd dat op gebied van reglementering en algemene grote opties het werk bijna « af » is.

Geheel anders is het gesteld met het grondbeleid. Uitzondering gemaakt voor enkele mogelijkheden in het kader van de wet op de ruimtelijke ordening, en sommige wettelijke bepalingen zoals deze betreffende de ruilverkaveling, het recht op voorkoop enz., die van aard zijn de prijsvorming van bouwgronden te beïnvloeden, kan gezegd worden dat ons land op dit ogenblik nog geen algemene richtlijnen inzake grondbeleid bezit. Hier kan dus nog veel gebeuren en alle mogelijke vormen van regionalisatie kunnen nog worden toegepast.

3. Teneinde elke verwarring te vermijden, is het nuttig een onderscheid te maken tussen :

a) de regels en verordeningen, die de politiek inzake ruimtelijke ordening en stedebouw organiseren;

b) de werking zelf van het systeem dat door deze reglementeringen opgebouwd werd.

Verder kan aan de gewesten, voor het normatieve gedeelte, inzake ruimtelijke ordening en stedebouw, een exclusive, concurrerende of aanvullende bevoegdheid worden toegekend.

Voor wat echter de uitvoering of de werking zelf van het systeem betreft, dient de vraag gesteld tot op welk niveau in het kader van de regionalisering kan gedecentraliseerd worden. Voor wat de uitvoering betreft, kan de bevoegdheid en beslissingsmacht namelijk voor het grootste gedeelte aan de gewesten worden overgedragen.

Ook moet duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen een adviserende bevoegdheid en beslissingsrecht.

Zo mag bijvoorbeeld het federatiekollege een advies geven inzake een B. P. A. doch het is de Koning (Minister) die bij koninklijk besluit het B. P. A. al of niet goedkeurt.

II. — *Beschouwingen over gewestvorming voor wat de normatieve bevoegdheid inzake ruimtelijke ordening en stedebouw betreft.*

De bestaande wetgeving, die bestaat uit een organieke wet en uitvoeringsbesluiten, is reeds zeer ver uitgewerkt. De algemene kenmerken zijn dan ook dezelfde voor het hele land.

De Raad is van mening dat het wenselijk is dat alles wat onder andere verband houdt met strafbepalingen, voorschriften inzake bouwvergunningen voor gevaarlijke en ongezonde inrichtingen, evenals met de opstelling van een nationaal plan, onder de bevoegdheid van de centrale overheid blijft. Dit moet de regio's echter niet beletten de reglementeringen specifiek te versterken, bijvoorbeeld met de bedoeling ongewenste inplantingen te vermijden. Ook de methodologie en de inhoud van de voorschriften voor de streekplannen en gewestplannen moeten door de centrale overheid worden bepaald.

Les Conseils régionaux devraient par contre déterminer la méthodologie et les prescriptions générales pour les plans d'aménagement communaux.

Il serait souhaitable que les Conseils régionaux obtiennent un pouvoir normatif complémentaire dans ces domaines. Cela leur permettrait d'établir des prescriptions complémentaires pour les matières spécifiques et bien délimitées.

Le Conseil est d'avis que la modification de la législation sur l'Urbanisme qu'implique la régionalisation devrait permettre au législateur de préciser davantage le contenu des plans, la force réglementaire à leur donner, la hiérarchie et l'ordre d'établissement de ces plans, leur caractère complémentaire ou dérogatoire.

III. — *Suggestions pour le fonctionnement des procédures d'aménagement du territoire et d'urbanisme aux différents niveaux.*

1. *Régionalisation en ce qui concerne le fonctionnement et l'exécution de l'aménagement du territoire.*

Etant donné le caractère centralisé de la législation actuelle en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme et les longues procédures découlant du nombre d'organes consultatifs, l'atribution de larges compétences aux régions est parfaitement justifiée.

La régionalisation pose le problème de la détermination des niveaux auxquels les décisions doivent être prises. De plus, au point de vue exécutif, la Région devrait pouvoir disposer d'une administration propre en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme. L'activité de cette administration ne pourra pas se trouver sous la tutelle du Pouvoir Central. Cette administration pourrait cependant se composer de membres du personnel précédemment en activité au sein de l'Administration Centrale. Cette administration devrait être déconcentrée.

Dans le cadre de la régionalisation, il est clair que la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme devra subir de grandes transformations. Il serait souhaitable en outre qu'à l'occasion de cette revision, on tienne compte de la nécessité d'instaurer des mesures complémentaires veillant à une meilleure protection de l'environnement. Chaque article devrait être étudié, afin que l'on puisse déterminer ce qui doit être changé. Nous nous bornerons ici à l'étude des différents niveaux d'exécution.

2. *Information et concertation.*

Vu la simplification que la décentralisation entraîne dans la procédure, les délais de consultation devraient être allongés lors de l'élaboration des plans, ceci permettrait d'une part une plus grande publicité des avant-projets de plan et d'autre part d'associer plus étroitement les populations locales, les organismes représentatifs et de manière générale tous les intéressés à l'élaboration des plans.

3. *Plan National* (non prévu dans la législation actuelle).

Ce plan doit être élaboré par le pouvoir central, en collaboration conjointement avec les instances régionales (conseils régionaux + administration, conseils économiques régionaux, sociétés de développement régional et sections régionales du Bureau du Plan). Ce plan ne doit pas être un « physical plannig » dans le sens restreint du mot, mais plutôt un « comprehensive planning » élaboré en collaboration avec différents départements. Il doit rendre les grandes options nationales en fonction des besoins socio-culturels et économiques tout en veillant aux mesures visant à la protection de l'environnement.

4. *Plans régionaux.*

Il s'agit de plans de structure établis dans les domaines économique et social pour de grandes entités. Ils définissent le sens général et ne rendent que les grandes options. Il conviendrait d'y inclure des mesures visant à la protection de l'Environnement. Actuellement, la loi prévoit que le Roi détermine les régions. Dans le cadre de la régionalisation, il serait logique que ces régions aient les mêmes limites que les régions politiques telles que prévues par l'article 107*quater* de la Constitution.

La région forme un bon maillon intermédiaire entre le Plan National et les plans de secteur. Cela permet une coordination des options par région et non par province. Les tâches du Roi seraient donc transmises aux Conseils régionaux.

La ratification provisoire se ferait par l'exécutif régional, tandis que la ratification définitive se ferait par le Conseil régional, après information du pouvoir central.

De methodologie en de algemene voorschriften voor de gemeentelijke plannen van aanleg zouden echter door de gewestraden moeten worden bepaald.

Het zou aan te raden zijn dat de gewestraden een aanvullende normatieve macht in deze domeinen zouden krijgen. Dit zou hun toelaten voor specifieke en goed afgebakende materies aanvullende voorschriften op te stellen.

De Raad is van mening dat de wijziging van de wetgeving over stedebouw, die de gewestvorming inhoudt, de wetgever de mogelijkheid zou moeten bieden nadere bepalingen te geven over de inhoud van de plannen, over hun verordenende kracht, de hiërarchie en de opstellingsvolgorde van deze plannen, en over hun aanvullende of afwijkend aard.

III. — *Suggesties voor de werking van de procedures voor ruimtelijke ordening en stedebouw op de verschillende niveau's.*

1. *Gewestvorming voor wat betreft de werking en uitvoering van de ruimtelijke ordening.*

Gezien het centraliserend karakter van de huidige wetgeving inzake ruimtelijke ordening en stedebouw en de langdradige procedures als gevolg van de talrijke organen die advies moeten uitbrengen, is de toekenning van grote bevoegdheden aan de gewesten zeker gerechtvaardigd.

De regionalisering stelt het probleem van de bepaling van het niveau waarop beslissingen kunnen worden genomen. Bovendien zou het Gewest, op executief gebied, een eigen administratie voor ruimtelijke ordening en stedebouw moeten bezitten. De aktiviteiten van deze administratie zouden niet onder een eventuele voogdij van de Centrale Overheid moeten staan. Wel zou deze administratie kunnen bestaan uit leden van het personeel dat vroeger bij de Centrale Administratie werkzaam was. Deze administratie zou bovendien gedecentreerd moeten worden.

In het kader van de gewestvorming is het duidelijk dat de wet houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedebouw zeer grote wijzigingen zal moeten ondergaan. Bovendien zou het wenselijk zijn dat men, ter gelegenheid van deze herziening, rekening zou houden met de noodzaak aanvullende maatregelen in te stellen bedoeld voor een betere bescherming van het milieu. Artikel per artikel zou kunnen overlopen worden om te zien wat moet worden gewijzigd. Wij zullen ons beperken tot de bespreking van de verschillende uitvoeringsniveaus.

2. *Informatie en overleg.*

Gezien de vereenvoudiging die de decentralisatie teweegbrengt in de procedure, zouden de raadplegingstermijnen moeten worden verlengd tijdens de opstelling van de plannen; dit zou enerzijds meer publiciteit mogelijk maken omtrent de voorontwerpen van plannen en anderzijds de plaatselijke bevolking, de representatieve organen en in het algemeen allen die geïnteresseerd zijn, dichter bij de opstelling van de plannen betrekken.

3. *Nationaal Plan* (in de huidige wetgeving niet voorzien).

Dit moet door de centrale overheid worden opgemaakt en dit in samenwerking met regionale instanties (gewestraden + administratieve gewestelijke economische raden, gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen en regionale sekties van het Planbureau). Dit plan moet geen « physical planning » in de enge zin van het woord, doch een « comprehensieve planning » zijn, waarbij verschillende departementen niet alleen adviseren achteraf, doch vooral tijdens de opmaak aktief meewerken. Het moet de grote nationale opties weergeven, en dit in funktie van de socio-kulturele en economische behoeften, rekening houdend met de maatregelen bedoeld voor de bescherming van het milieu.

4. *Streekplannen.*

Dit zijn struktuurplannen die opgemaakt worden, in het economisch en sociaal domein, voor grote entiteiten. Ze zijn richtinggevend en geven alleen de grote opties weer. Het zou aangewezen zijn maatregelen in te voorzien met het oog op de bescherming van het milieu. De wet voorziet dat de Koning de streken bepaalt. In het kader van de regionalisatie, zou het logisch zijn dat de regio's dezelfde grenzen zouden hebben als de politieke regio's, zoals deze voorzien zijn in artikel 107*quater* van de Grondwet.

De streek is een goede tussenschakel tussen Nationaal Plan en gewestplannen. Bovendien zal het een coördinatie van opties gevoerd per regio i.p.v. per provincie. De taken van de Koning zouden worden overgedragen aan de Gewestraden.

De voorlopige vastlegging zou gebeuren door de regionale executieven. De definitieve vastlegging zou gebeuren door de Gewestraden na informatie van de centrale overheid.

Le Conseil régional pourrait toujours décider de la définition d'éventuels plans sous-régionaux, intermédiaires entre le plan régional et les plans de secteur.

N. B. — Dans la terminologie néerlandaise, il conviendrait d'envisager la substitution du terme « gewestplan » par « streekplan » et vice versa.

5. Plans du secteur.

Contrairement aux plans régionaux, les plans de secteurs concernent des entités plus petites, dans lesquelles on détermine minutieusement les différentes destinations des surfaces, conformément à certains besoins et options. Chaque m² a une destination propre qui est fixée. Il ne s'agit donc plus d'un plan de structure comme dans le cas du plan régional.

Les Conseils régionaux devraient pouvoir compléter la méthodologie et les prescriptions en la matière par des précisions et prescriptions propres au caractère et aux besoins de la région et du secteur (ou des secteurs). Les Conseils régionaux définissent les aires géographiques pour lesquelles des plans de secteur doivent être élaborés et indiquent l'autorité chargée de cette tâche.

Le Conseil régional approuve les plans de secteur à moins qu'il ne désigne pour cette approbation une autorité subordonnée.

6. Relation avec la planification économique et sociale.

La conception de l'aménagement du territoire qui doit tenir compte de la protection de l'environnement ne peut être dissociée de ses implications sur le plan économique et social. Il serait dès lors logique qu'au niveau national et régional, elle soit élaborée en étroite collaboration avec le Bureau du Plan et plus particulièrement avec ses sections régionales.

Les plans régionaux et les plans de secteur devraient, en outre, être conçus en étroite collaboration avec les différents milieux économico-sociaux intéressés. C'est pourquoi il serait hautement souhaitable de prévoir à leur sujet la consultation des Conseils Economiques Régionaux et des Sociétés de Développement Régional compétents pour le territoire concerné.

7. Plans communaux d'aménagement.

Les Conseils régionaux détermineraient complémentairement la méthodologie et les prescriptions générales de ces plans.

a) *Plans généraux d'aménagement.*

L'adoption du plan général se ferait par le Conseil de l'Agglomération ou de la Fédération ou par la Commune si celle-ci ne fait pas partie d'une fédération ou d'une agglomération. L'approbation se ferait par l'exécutif du Pouvoir régional.

b) *Plans particuliers d'aménagement.*

Les plans sont adoptés par la commune.

S'il existe un plan général d'aménagement de la commune, l'approbation se fait par le conseil de fédération ou d'agglomération ou par l'exécutif de la région au cas où la commune ne fait pas partie d'une fédération ou d'une agglomération.

S'il n'existe pas de plan général d'aménagement, l'approbation se fait par l'exécutif régional.

La procédure pour la revision est la même que celle conduisant à l'approbation. Il est entendu que pour toutes les actions exigeant, dans la législation actuelle, l'intervention du Roi, il n'est plus exigé que l'intervention des Conseils régionaux ou de leur exécutif. Ceci est également valable pour la revision des plans de secteur.

8. Demandes de lotissement et de permis de bâtir (1).

a) *Dans le cas d'un P. P. A. approuvé :*

Le Collège des Bourgmestre et Echevins délivre le permis de lotissement ou le permis de bâtir. Ce Collège ne pouvant agir comme son

(1) En tant que remarque générale, on peut préciser que la procédure de recours pour le particulier ne doit pas être fondamentalement changée en ce qui concerne les demandes de permis de lotir ou de bâtir. En effet, plus le niveau de l'« arbitre » est élevé, plus le jugement objectif sur le bien-fondé du recours est aisé. Au lieu de s'adresser au Roi, on pourrait adresser son recours au Conseil régional (ou le Ministre qui agit en son nom).

De Gewestraad zou altijd kunnen beslissen over de definitie van eventuele sub-streekplannen, liggend tussen het streekplan en het gewestplan.

N. B. — De Raad is van mening dat het wenselijk zou zijn de termen « streekplan » en « gewestplan » met elkaar om te wisselen.

5. Gewestplannen.

In tegenstelling tot de streekplannen, betreffen de gewestplannen kleinere entiteiten waarin men volgens bepaalde opties en behoeften de verschillende bestemmingen qua oppervlakte nauwkeurig afbakent. Elke m² grond heeft een nauwkeurige bestemming, die vastgelegd wordt. Het is dus niet meer een struktuurplan zoals het streekplan.

De Gewestraden zouden de methodologie en voorschriften terzake moeten kunnen aanvullen met eigen preciseringen en voorschriften, volgens het eigen karakter en de eigen behoeften van het gewest en van de streek (of streken). De Gewestraden bakenen de gebieden af waarvoor de gewestplan moeten worden opgemaakt en wijzen de autoriteit aan die belast wordt met deze opdracht.

De Gewestraad verleent de goedkeuring of draagt deze macht over aan een instantie op een niveau onder dat van de Gewestraad.

6. Relatie met de economische en sociale planning.

De opvatting van ruimtelijke ordening, die rekening moet houden met de bescherming van het milieu, kan evenmin gescheiden worden van zijn implikaties op economisch en sociaal gebied. Het zou dus logisch zijn dat deze opvatting op nationaal en regionaal niveau, in nauwe samenwerking met het Planbureau en meer bepaald met zijn regionale sekties zou worden uitgewerkt.

Bovendien zouden streekplannen en gewestplannen in nauwe samenwerking met de verschillende geïnteresseerde kringen van het economisch en sociaal leven moeten worden opgesteld. Daarom zou het zeer wenselijk zijn hieromtrent een raadpleging te voorzien van de Gewestelijke Economische Raden en de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen die bevoegd zijn voor het betrokken grondgebied.

7. Gemeentelijke plannen van aanleg.

De Gewestraden zouden op aanvullende wijze de methodologie en de algemene voorschriften van deze plannen bepalen.

a) *Algemene plannen van aanleg.*

De aanneming van het algemeen plan zou gebeuren door de Agglomeratie- of Federatieraad of door de gemeente, als deze geen deel uitmaakt van een federatie of agglomeratie. De goedkeuring zou gebeuren door de executieve van de gewestelijke overheid.

b) *Bijzondere plannen van aanleg.*

De plannen worden door de gemeente aangenomen.

Ingeval er een algemeen plan van aanleg van de gemeente bestaat, zou de goedkeuring gebeuren door de Federatie- of Agglomeratieraad, of door het executief van de regio, ingeval de gemeente geen deel uitmaakt van een federatie of agglomeratie.

Ingeval er geen algemeen plan van aanleg bestaat, zou de goedkeuring door de gewestelijke executieve gebeuren.

De procedure voor de herziening is dezelfde als de procedure die tot de goedkeuring leidt. Het spreekt verder vanzelf dat voor alle handelingen waarvoor volgens de huidige wetgeving de tussenkomst van de Koning nodig is, nu alleen de tussenkomst van de Gewestraden of hun executieve vereist is. Dit geldt trouwens ook voor de herziening van de gewestplannen.

8. Verkavelings- en bouwaanvragen (1).

a) *Er bestaat een goedgekeurd B. P. A. :*

Het Kollege van Burgemeester en Schepenen verstrekt de verkavelings- of bouwvergunning. Aangezien dit Kollege zijn eigen rechter

(1) Als algemene opmerking voor verkavelings- en bouwaanvragen kan gesteld dat de procedure van beroep door de partikulier niet ingrijpend dient gewijzigd te worden. Immers, hoe hoger het niveau van de « scheidsrechter », des te gemakkelijker men objektief over de gegrondheid van het beroep moet kunnen oordelen. In plaats van in beroep te gaan bij de Koning, zou men dit nu kunnen doen bij de Gewestraad (of Minister die handelt in opdracht van deze).

propre juge, le contrôle de conformité se fait par le Collège de la Fédération ou de l'Agglomération ou, à défaut, par la Députation Permanente de la Province.

b) *Il n'existe pas de P. P. A. approuvé :*

La décision est prise par le Collège Communal. L'approbation se ferait par l'exécutif du Conseil régional.

* * *

B. — Lettre du Président du Conseil adressée au Ministre Edmond Leburton, formateur, sur demande du bureau (décision du 8 janvier 1973).

Monsieur le Ministre,

Notre Bureau, en sa séance du 8 janvier 1973, a procédé à un examen attentif de la situation politique et s'est plus particulièrement attaché à l'évolution des idées en matières de régionalisation des institutions.

Il m'a prié d'être son interprète auprès de vous dans le cadre de la mission de formateur qui vous a été confiée dès lors que précisément les problèmes de la régionalisation sont les plus délicats parmi ceux qui vous avez à résoudre.

A cet égard, frappés par une certaine confusion qui règne à propos des différentes institutions décentralisées existantes ou à créer, nous avons estimé utile de vous présenter quelques réflexions rédigées dans un souci de clarification.

En premier lieu, nous voudrions insister sur la nette distinction devant exister entre les assemblées à créer en application de l'article 107*quater* de la Constitution et les organes consultatifs issus de la loi du 15 juillet 1970 portant sur la planification et la décentralisation économiques.

Les premiers, généralement appelés Conseils Régionaux et parfois abusivement Conseils Economiques Régionaux, seront caractérisés par :

a) leur nature essentiellement normative, éventuellement assortie d'un exécutif propre;

b) leur compétence dans un nombre limitatif de domaines strictement définis, éventuellement en complément ou en concurrence avec les pouvoirs du législateur national;

c) leur composition faite uniquement de membres élus, c'est-à-dire d'hommes politiques.

Les seconds, que la loi appelle Conseils Economiques Régionaux (C. E. R.) sont caractérisés par :

a) leur nature essentiellement consultative avec un droit d'initiative de recommandation;

b) leur compétence très large en matière économique et sociale; les avis qui leur sont demandés peuvent provenir de n'importe quelle instance législative ou exécutive, nationale, régionale ou autre; leur droit d'initiative de recommandation peut s'exercer à ces différents niveaux également;

c) leur composition faite paritairement de personnalités politiques élues et de représentants des milieux économiques et sociaux.

Les caractéristiques des C. E. R. en font un outil de concertation unique, voulu par le législateur et où s'opère une irremplaçable concertation entre les responsables régionaux de la vie publique et ceux qui exercent des responsabilités au niveau de l'activité économique.

Nous désirons poser un accent particulier sur le fait que par leur nature et par les missions qui leurs sont confiées, les C. E. R. ne sont pas uniquement des organes de consultation en matières économique et sociale près des assemblées politiques régionales mais devront continuer d'être, sur le plan régional, les organes consultés pour l'ensemble des matières économiques et sociales, y compris celles qui resteront totalement ou partiellement de la compétence du pouvoir central.

Certains projets relatifs à la régionalisation envisagent d'éliminer dorénavant les représentants politiques des C. E. R. dont ils font actuellement partie. Nous estimons au contraire, et nous nous permettons d'insister vivement à ce sujet, que pour maintenir l'efficacité de la concertation évoquée ci-dessus, la présence des hommes politiques devra être maintenue moyennant peut-être une nécessaire adaptation en fonction de la composition des organes normatifs ou exécutifs régionaux et des incompatibilités logiques qui en découleraient.

En second lieu, nous estimons pouvoir souligner le rôle tout à fait particulier que remplit, parmi les C. E. R., le Conseil Economique Régional pour le Brabant.

Constitué pour moitié de représentants de la région bruxelloise et pour moitié de représentants du reste du Brabant désignés par les

niet mag zijn, gebeurt konformiteitskontrole door het Kollege van Federatie of van de Agglomeratie of, bij gebrek aan deze instantie door de Bestendige Deputatie van de Provincie.

b) *Er bestaat geen goedgekeurd B. P. A. :*

De beslissing wordt door het gemeentekollege genomen. De goedkeuring zou door de executieve van de Gewestraad gebeuren.

* * *

B. — Brief van de Voorzitter van de Raad aan Minister Edmond Leburton, Formateur, op vraag van het Bureau (Besluit van 8 januari 1973).

Geachte Heer Minister,

Ons Bureau heeft tijdens zijn zitting van 8 januari 1973 de politieke toestand zorgvuldig onderzocht en heeft meer in het bijzonder aandacht gewijd aan de evolutie van de opvattingen inzake regionalisatie van de instellingen.

Het Bureau heeft mij gevraagd zijn zegsman bij u te willen zijn in het kader van de formatie-opdracht die u werd toevertrouwd het ogenblik dat de regionalisatieproblemen behoren tot de netelige moeilijheden waarmee u heeft te kampen.

In dit verband leek het ons nuttig u enkele overwegingen mede te delen om het vraagstuk van de bestaande of nog op te richten gecentraliseerde instellingen te belichten, aangezien hieromtrent een verwarring schijnt te bestaan.

Allereerst zouden wij willen aandringen op het duidelijke verschil dat dient te bestaan tussen de raden die in toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet moeten worden opgericht, en de adviserende organen, ingesteld door de wet van 15 juli 1970, houdende economische planning en decentralisatie.

De eerste groep instellingen, doorgaans Gewestelijke Raden soms abusievelijk Gewestelijke Economische Raden genoemd, worden gekenmerkt door :

a) hun voornamelijk normatieve aard, eventueel begeleid door een eigen uitvoerende macht;

b) hun bevoegdheid in een beperkt aantal welomschreven domeinen eventueel samengaand of in konkurrentie met de machten van de nationale wetgever;

c) hun samenstelling, uitsluitend gevormd door verkozen leden d.w.z. politici.

De tweede groep instellingen, die de wet Gewestelijke Economische Raden (G. E. R.) noemt, worden gekenmerkt door :

a) hun voornamelijk adviserende aard, met recht van aanbevelend initiatief;

b) hun brede bevoegdheid op economisch en sociaal gebied; de vraag om advies kan van om het even welke wetgevende of uitvoerende, nationale, regionale of andere instelling uitgaan; hun recht van aanbevelingsinitiatief kan zich op al deze niveaus uitoefenen;

c) hun samenstelling ,paritair gevormd door verkozen politieke personaliteiten en afgevaardigden van economische en sociale kringen.

Deze eigenschappen maken van de G. E. R. een uniek instrument voor overleg, aldus gewenst door de wetgever, waarmee een onontbeerlijke vangbare samenspraak kan plaatsvinden tussen de regionale verantwoordelijkheden van het openbare leven en zij die hun verantwoordelijkheden op het niveau van de economische aktiviteit uitoefenen.

Wij wensen een bijzonder aksent te leggen op het feit dat door de aard van de G. E. R. en door de opdrachten die hen worden toevertrouwd, zij niet alleen adviserende organen zijn op economisch en sociaal vlak voor de regionale politieke raden, maar ook, op regionaal vlak, de geraadpleegde organen zijn en moeten blijven voor economische en sociale materies, zelfs voor de aangelegenheden die geheel of ten dele onder de bevoegdheid van de centrale overheid staan.

Sommige ontwerpen in verband met regionalisatie stellen een voortaan de politieke afgevaardigden uit de G. E. R. te verwijderen. Wij zijn echter de mening toegedaan, en zijn zo vrij hierop met klem aan te dringen, dat de aanwezigheid van politici moet blijven behouden om de doeltreffendheid van de genoemde raadpleging te bewaren wellicht mits een noodzakelijke aanpassing in funktie van de samenstelling van de regionale normatieve of uitvoerende organen en de logische onverenigbaarheid die hieruit zou kunnen voortvloeien.

Ook menen wij de bijzondere rol die de G. E. R. B. onder de G. R. speelt, te moeten belichten.

Onze Raad bestaat voor de ene helft uit afgevaardigden van de Brusselse regio en voor de andere helft uit vertegenwoordigers van

deux autres C. E. R., notre Conseil constitue par sa composition même un lieu de concertation des trois régions et plus particulièrement un lieu de concertation entre Bruxelles et les sub-régions avoisinantes auxquelles la rattachent tant de liens économiques, sociaux et d'infrastructure.

Ce rôle particulier, selon nous, prendra surtout sa pleine valeur dans la perspective de la mise en application des projets de régionalisation et dans la mesure où ceux-ci visent à créer trois entités régionales distinctes et relativement autonomes pour un ensemble important de matières.

De plus, il nous paraît important de noter que la concertation que permet et que continuerait à permettre le C. E. R. B. s'opère, indépendamment des limites géographiques qui seront fixées à la région politique bruxelloise. De ce fait, l'existence de cette concertation répond, au moins partiellement, à la crainte souvent exprimée de certaines conséquences défavorables, sur le plan économique et social, de toute limitation de la région politique bruxelloise.

Enfin, nous sommes convaincus que l'éloignement éventuel des élus politiques nationaux ou régionaux dans le C. E. R. B., rendrait plus difficile la concertation souvent évoquée entre Bruxelles et les deux autres parties du Brabant, de même qu'entre Bruxelles et les deux autres régions du pays.

Telles sont, Monsieur le Ministre, quelques considérations que nous avons voulu ajouter à votre information sur les problèmes de régionalisation et qui pourront peut-être contribuer à éclairer les instances qui devront se prononcer sur les options politiques à prendre en cette matière.

L. C. AMEYE.

rest van Brabant, aangeduid door de twee andere G. E. R. Door deze samenstelling vindt in de schoot van de Raad een raadpleging tussen de drie regio's plaats, en meer bepaald een raadpleging tussen Brussel en de aanpalende subgewesten, die aan elkaar gebonden zijn door zovele economische, sociale en infrastrukturele banden.

Deze bijzondere rol zal volgens ons pas zijn volle waarde krijgen in het licht van de toepassing van de regionalisatie-ontwerpen en in de mate waarin deze ontwerpen drie duidelijke regionale entiteiten wensen in te stellen, die zelfstandig kunnen handelen in een aanzienlijk aantal materies.

Bovendien lijkt het ons van belang op te merken dat het overleg dat de G. E. R. B. mogelijk maakt — en in de toekomst mogelijk zal maken — plaatsvindt, afgezien van de geografische afbakening die aan de Brusselse politieke regio zal worden opgelegd. Hierdoor beantwoordt het bestaan van dit overleg minstens ten dele aan de dikwijls uitgesproken vrees voor sommige ongunstige gevolgen die om het even welke begrenzing van het Brussels gewest zou kunnen meebrengen.

Tenslotte zijn wij ervan overtuigd dat een eventuele verwijdering van de verkozen politieke, nationale of regionale leden van de G. E. R. B. het overleg tussen Brussel en de twee andere delen van Brabant of tussen Brussel en de twee andere regio's van het land moeilijker zou maken.

Dit waren enkele overwegingen die wij aan uw informatie over de regionalisatieproblemen wilden toevoegen, geachte Heer Minister. Wij hopen dat zij van nut zullen zijn voor de instanties die zich moeten uitspreken over de politieke opties die in deze aangelegenheid moeten worden genomen.

Met de meeste hoogachting.

L. C. AMEYE.

ANNEXE XIX.

Avis du Conseil économique régional pour la Flandre concernant l'application de l'article 107quater de la Constitution.

Attitude du Conseil à l'égard de la régionalisation.

Le Conseil économique pour la Flandre, A. S. B. L., et le Conseil économique régional pour la Flandre, institution de droit public, ont toujours été partisans d'une décentralisation efficace et assez large de la politique socio-économique vers les régions.

La loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économiques de même que l'application de l'article 107*quater* de la Constitution sont de nature à répondre dans une large mesure aux aspirations du Conseil.

La volonté de régionalisation est motivée par les objectifs fondamentaux de cette dernière : rapprocher les centres de décision et d'exécution du citoyen et des régions dans le souci d'accroître la prospérité et d'améliorer le bien-être.

On attend incessamment le document devant servir de base au projet de loi qui concrétisera cette volonté.

Aussi, le Conseil insiste expressément pour que le Gouvernement procède avec la diligence requise à la mise en œuvre de la régionalisation. A ce propos, le Conseil escompte que, conformément au protocole complétant l'accord de gouvernement, le Gouvernement déposera le projet de loi en exécution de l'article 107*quater* vers le milieu du mois d'octobre 1973.

Délimitation des régions.

Pour résoudre le problème de la délimitation des régions, il faut tenir compte de considérations non seulement économiques, mais encore historiques, culturelles, sociologiques et administratives. La région, au sens de l'article 107*quater*, ne doit pas être considérée comme une région économique.

Dans son avis transmis au Gouvernement en date du 4 octobre 1972, le Conseil a déclaré que la région flamande se compose des provinces d'Anvers, de Limbourg, de Flandre orientale, de Flandre occidentale ainsi que des arrondissements administratifs de Louvain et de Hal-Vilvorde. Il a souligné qu'il est rigoureusement exclu que les deux arrondissements précités ou certaines parties de ceux-ci soient soumis au régime de la « double appartenance » pour ce qui est du ressort des Conseils économiques régionaux et dans le cadre de l'article 107*quater*. Enfin, il faut limiter la région bruxelloise au territoire des 19 communes.

Délimitation des pouvoirs entre les institutions nationales et régionales — Collège exécutif.

Le schéma proposé par le Gouvernement prévoit que chaque Conseil régional élira en son sein, selon le mode du scrutin majoritaire, un Collège exécutif à responsabilité collégiale. Le Conseil estime en effet que les Conseils régionaux doivent être dotés d'un collège exécutif placé sous leur responsabilité.

Les relations entre le Conseil régional et le collège exécutif doivent être de même nature que celles qui lient le Parlement national et le Gouvernement.

Nature des pouvoirs des Conseils régionaux.

Le Conseil est d'avis que le Conseil régional devra avoir des compétences exécutives pour les matières qui lui sont attribuées.

Les exceptions à cette règle devront être expressément prévues par la loi.

Matières.

Il faut chercher les motifs justifiant la régionalisation de certaines matières déterminées dans les objectifs mêmes de la régionalisation.

Ceux-ci peuvent se ramener à trois idées fondamentales :

— l'efficacité, tant sur le plan de la conception et de la décision que sur celui de l'exécution;
— la démocratisation, qui demande que les centres de décision et d'exécution soient rapprochés du citoyen;
— l'harmonisation des relations communautaires.

BIJLAGE XIX.

Standpunt van de Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen inzake de toepassing van artikel 107quater van de Grondwet.

Houding van de Raad ten aanzien van de regionalisatie.

De V. Z. W. Economische Raad voor Vlaanderen en de publiekrechtelijke instelling, de Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen, zijn steeds voorstander geweest van een doelmatige en vrij aanzienlijke decentralisatie van het sociaal-economisch beleid naar de gewesten.

De kaderwet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en de economische decentralisatie en de toepassing van artikel 107*quater* van de Grondwet kunnen in aanzienlijke mate aan de verzuchtingen van de Raad beantwoorden.

De wil tot regionalisatie vindt zijn motieven in de fundamentele doelstellingen van de regionalisatie : de beslissings- en uitvoeringscentra dichter bij de mens en bij de streken brengen met het oog op de welvaarts- en welzijnsverhoging.

Op korte termijn wordt het document ingewacht dat als basis moet dienen voor het desbetreffende wetsontwerp.

De Raad dringt dan ook ten zeerste aan opdat de Regering met vereiste spoed de regionalisatie in het land zou doorvoeren. Dienaangaande verwacht de Raad dat de Regering, overeenkomstig het protocol ter aanvulling van het regeerakkoord, het wetsontwerp in uitvoering van artikel 107*quater* tegen midden oktober 1973 zal voorleggen.

Begrenzing van de gewesten.

Bij de oplossing van de vraag naar de afbakening van de gewesten spelen niet alleen economische maar ook historische, culturele, sociologische en administratieve overwegingen een rol. Het gewest in de zin van artikel 107*quater* dient niet aangezien te worden als een economisch gewest.

In zijn advies aan de Regering dd. 4 okober 1972 heeft de Raad gesteld dat het Vlaamse gewest bestaat uit de provincies Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen alsmede uit de administratieve arondissementen Leuven en Halle-Vilvoorde. Onderlijnd wordt dat de « dubbele aanhorigheid » van de twee genoemde arrondissementen of gedeelten van deze arrondissement voor wat het werkgebied betreft van de Gewestelijke Economische Raden, voor de toepassing van artikel 107*quater* ten stelligste uitgesloten is. Ten slotte moet het Brusselse gewest beperkt worden tot de 19 gemeenten.

Bevoegdheidsafbakening tussen nationale instellingen en regionale instellingen — Uitvoerend College.

Het schema voorgesteld door de Regering bepaalt dat elke Gewestraad in zijn midden, volgens het meerderheidsstelsel, een uitvoerend college verkiest waarvan de verantwoordelijkheid collegiaal is. De Raad is inderdaad van oordeel dat de Gewestraden dienen te beschikken over een uitvoerend college dat onder de verantwoordelijkheid van de Gewestraden moet vallen.

De verhoudingen tussen de Gewestraad en het uitvoerend college dienen dezelfde te zijn als die tussen het nationaal Parlement en de Regering.

De aard van de bevoegdheden van de Gewestraden.

De Raad is van oordeel dat de Gewestraad over de hem toegewezen materies de exclusieve bevoegdheid moet bezitten.

Uitzonderingen op deze regel moeten uitdrukkelijk door de wet bepaald worden.

Materies.

De verantwoording voor de regionalisering van bepaalde materies moet gezocht worden in de doelstelling van de regionalisering zelf.

Deze objectieven kunnen teruggebracht worden tot drie grote krachtlijnen :

— efficiëntie, zowel op het vlak van de conceptie en de beslissing als van de uitvoering;
— democratisering : beslissingscentra zowel als uitvoeringscentra dichter bij de mens brengen;
— harmonisering van de communautaire betrekkingen.

Lorsqu'il s'agira de définir les matières régionalisables, on ne pourra pas faire preuve de trop de rigueur (caractère dynamique). Au niveau des matières également, la régionalisation devra tenir compte du fait que tout est en perpétuel mouvement, même si les rythmes varient.

En toutes circonstances, il faudra tenir compte des nécessités de cohérence, tant sur le plan national qu'international.

L'œuvre de régionalisation doit tendre à ce que toutes les matières d'intérêt régional relèvent finalement de la compétence exclusive du Conseil régional.

Le Conseil insiste auprès du Gouvernement pour que l'on prenne sans retard, dans un premier temps, des mesures législatives visant à régionaliser et à faire relever de la compétence des Conseils régionaux les matières suivantes :

1. urbanisme, aménagement du territoire et politique foncière;
2. expansion économique régionale et emploi;
3. politique de logement.

Moyens financiers.

En principe, le Conseil est partisan d'un système permettant aux régions de lever elles-mêmes un certain nombre d'impôts et d'en fixer les normes. Ici, il reste encore à déterminer les modalités concrètes. Il faudra tenir compte de considérations d'efficacité économique et des impératifs de l'unification européenne. Toutefois, la Constitution actuelle exclut l'instauration d'un tel système.

Compte tenu des circonstances, le Conseil se déclare d'accord sur le système des dotations, mais à une double condition :

1. les dotations doivent avoir un caractère inconditionnel, c'est-à-dire que dans les limites de leurs attributions (ratione materiae) les régions doivent pouvoir décider de manière autonome de l'affectation de leurs crédits;

2. en ce qui concerne les critères de répartition des dotations entre les régions prévus dans l'accord gouvernemental, le Conseil est d'avis que :

— les trois critères ne sont pas d'égale importance, si bien qu'il faut envisager une autre pondération. En tout état de cause, il convient d'accorder au critère de « population » une importance plus grande qu'aux autres;

— que la clé de répartition 50-40-10, telle qu'elle a été proposée, ne peut être maintenue.

Quid des Conseils économiques régionaux ?

Le Conseil se prononce pour le maintien des Conseils économiques régionaux. Il insiste sur le fait que les Conseils économiques régionaux ont des attributions (ratione materiae) plus larges que les Conseils régionaux.

Une fois fixée la composition des Conseils régionaux, la structure des Conseils économiques régionaux pourra éventuellement être examinée de manière plus approfondie.

Bij het bepalen van de voor regionalisering vatbare materies mag geen strakke houding aangenomen worden (dynamisch karakter). De regionalisering, ook op het vlak van de materies, moet rekening houden met het feit dat alles voortdurend, zij het met uiteenlopend ritme, in beweging is.

In alle omstandigheden dient rekening gehouden te worden met nationale en internationale coherentie.

Het streefdoel van de regionalisering moet erin bestaan alle aangelegenheden van gewestelijk belang uiteindelijk onder de exclusieve bevoegdheid van de Gewestraad te brengen.

De Raad dringt er bij de Regering op aan dat onmiddellijk als vertrekpunt wetgevende maatregelen genomen worden om de volgende materies te regionaliseren en onder de bevoegdheid te brengen van de Gewestraden :

1. stedebouw, ruimtelijke ordening en grondbeleid;
2. gewestelijke economische expansie en tewerkstelling;
3. het huisvestingsbeleid.

Financiële middelen.

De Raad is principieel voorstander van een stelsel waarbij de gewesten zelf bepaalde belastingen kunnen heffen en normeren. De concrete modaliteiten ter zake moeten nog bepaald worden. Rekening zal moeten gehouden worden met overwegingen van economische efficiëntie en met de vereisten van de Europese eenmaking. De huidige Grondwet sluit echter dergelijk stelsel uit.

In de gegeven omstandigheden verklaart de Raad zich akkoord met het systeem van dotaties onder twee voorwaarden :

1. de dotaties dienen een onvoorwaardelijk karakter te hebben, m.a.w. binnen de grenzen van de toegekende bevoegdheden ratione materiae moeten de gewesten autonoom de bestemming van de uitgaven kunnen bepalen;

2. wat de in het regeerakkoord bepaalde criteria betreft, die in aanmerking komen voor de verdeling tussen de gewesten is de Raad van oordeel :

— dat de drie criteria niet evenwaardig zijn zodat een andere onderlinge weging moet vooropgesteld worden. In elk geval moet aan het criterium « bevolking » een groter belang gegeven worden;

— dat de voorgestelde sleutel 50-40-10 niet kan behouden blijven.

Quid met de Gewestelijke Economische Raden ?

De Raad spreekt zich uit voor het behoud van de Gewestelijke Economische Raden. De nadruk wordt gelegd op het feit dat de Gewestelijke Economische Raden, ratione materiae, een ruimere bevoegdheid hebben dan de Gewestraden.

Als eenmaal de samenstelling van de Gewestraden vastligt, kan eventueel de structuur van de Gewestelijke Economische Raden nader worden onderzocht.

ANNEXE XX.

Schéma de régionalisation de la région bruxelloise introduit par le P. S. C. de l'arrondissement de Bruxelles.

Préambule.

Le but de la régionalisation est, d'une part, de rapprocher l'administration du citoyen et, d'autre part, de permettre une meilleure localisation des activités économiques, sociales et culturelles eu égard aux exigences de la technique, de l'économie et des aspirations des populations.

Le développement régional doit se réaliser, à partir de centres régionaux, au sein de zones qui s'accordent aux réalités humaines et économiques actuelles et en tenant compte des perspectives d'avenir.

Il résulte clairement des travaux parlementaires que l'intention des constituants était de donner aux régions un caractère essentiellement socio-économique (1).

Le schéma gouvernemental d'application de l'article 107*quater* de la Constitution met l'accent sur l'aspect politique et administratif des régions. L'aspect socio-économique ne peut toutefois pas être négligé, ne fût-ce que parce que l'essentiel des compétentes attribuées à la région et énumérées dans ce même schéma gouvernemental, est de nature socio-économique.

Il convient aussi de rappeler que la région prévue par l'article 107*quater* ne s'identifie nullement avec les régions linguistiques prévues à l'article 3*bis* de la Constitution. Ceci implique que le rattachement d'une commune à la région bruxelloise *ne modifie en rien son statut linguistique*, ni son appartenance à une des communautés culturelles.

La région bruxelloise peut donc parfaitement comprendre des communes bilingues, des communes « à facilités » et des communes unilingues, flamandes et francophones.

La mise en application de l'article 107*quater* doit être réalisée en tenant compte :

— au niveau socio-économique, des réalités socio-économiques existantes et du souci de créer un cadre de développement pour l'avenir;

— au niveau politique, du souci de la volonté des populations concernées.

A. — Les organes.

I. — *Le conseil régional.*

a) Régime transitoire :

Le P. S. C. se rallie à la proposition de constituer le conseil provisoire de la région bruxelloise des conseillers provinciaux domiciliés dans la région.

b) Régime définitif :

La suggestion de fusionner le conseil régional et le conseil d'agglomération est totalement inacceptable du fait que la compétence de chacun des deux conseils doit pouvoir s'exercer sur des territoires différents.

Les communes périphériques doivent pouvoir faire partie de la région bruxelloise et participer pleinement à sa gestion, sans être nécessairement intégrées à l'agglomération de Bruxelles.

En conséquence, le P. S. C. demande que le conseil de la région bruxelloise soit composé comme suit :

— les conseillers provinciaux domiciliés dans la région et les élus suivants sur les mêmes listes, si le coefficient électoral était différent pour la province du Brabant et la région bruxelloise (2).

(1) Cfr. Wigny « La Troisième Revision de la Constitution ».
Tindemans « Handvest voor woelig België » où l'article 107*quater* est traité sous le titre « Economische perspectieven van de decentralisatie ».
Rapport de délibération du groupe de travail pour les problèmes communautaires, dit « groupe des 28 » qui parle exclusivement de la « région économique bruxelloise ».

(2) Ceci implique l'adaptation des districts électoraux aux limites de la région telle que définie ci-après.

BIJLAGE XX.

Schema van gewestvorming voor het gewest Brussel voorgesteld door de P. S. C. van het arrondissement Brussel.

Inleiding.

Het doel van de gewestvorming is enerzijds de administratie dichter bij de particulier te brengen en anderzijds de economische, sociale en culturele activiteiten beter te localiseren uit een oogpunt van technische behoeften, van het bedrijfsleven en van de verlangens van de bevolking.

De regionale ontwikkeling moet tot stand komen rond gewestelijke centra, te midden van gebieden die overeenkomen met de huidige menselijke en economische realiteiten, daarbij rekening houdend met de toekomstmogelijkheden.

Uit de parlementaire werkzaamheden is duidelijk naar voren gekomen dat de grondwetgevende macht het voornemen koesterde om aan de gewesten een hoofdzakelijk sociaal-economisch karakter te geven. (1)

Het regeringsschema dat ter uitvoering van artikel 107*quater* van de Grondwet werd opgesteld, legt de nadruk op het politieke en bestuursrechtelijke aspect van de gewesten. Toch mag het sociaal-economische aspect niet verwaarloosd worden, al was het maar omdat de essentiële bevoegdheden die aan een gewest worden toegekend en die in het regeringsschema zijn opgesomd, van sociaal-economische aard zijn.

Ook moet er worden op gewezen dat het in artikel 107*quater* omschreven gewest geenszins samenvalt met de in artikel 3*bis* van de Grondwet bedoelde taalgebieden. Zulks impliceert dat de aanhechting van een gemeente bij het gewest Brussel geenszins het taalstatuut ervan wijzigt, noch het feit van tot een van de cultuurgemeenschappen te behoren.

Het gewest Brussel kan dus best tweetalige gemeenten, gemeenten met faciliteiten en eentalige, Nederlandstalige en Franstalige gemeenten, omvatten.

Bij de toepassing van artikel 107*quater* moet rekening worden gehouden :

— op sociaal-economisch vlak, met de bestaande sociaal-economische realiteiten en met de zorg om voor de toekomst een ontwikkelingskader in het leven te roepen;
— op politiek vlak, met de zorg om het verlangen van de betrokken bevolking in acht te nemen.

A. — De organen.

I. — *De gewestraad.*

a) Overgangsstelsel :

De P. S. C. sluit zich aan bij het voorstel om de voorlopige raad van het gewest Brussel samen te stellen uit de in dat gewest gedomicilieerde provincieraadsleden.

b) Definitief stelsel :

De suggestie om de gewestraad en de agglomeratieraad samen te voegen is volstrekt onaannemelijk, omdat de bevoegdheid van elke raad op totaal verschillende gebieden moet kunnen worden uitgeoefend.

De randgemeenten moeten deel kunnen uitmaken van het gewest Brussel en ten volle aan het beheer ervan deelnemen, zonder daarom te worden ingelijfd bij de agglomeratie Brussel.

Derhalve vraagt de P. S. C. dat de Raad van het gewest Brussel als volgt samengesteld wordt :

— de in het gewest gedomicilieerde provincieraadsleden en de op dezelfde lijsten voorkomende gekozen kandidaten die op hen volgen indien het kiescijfer verschillend was voor de provincie Brabant en het gewest Brussel (2).

(1) Cf. Wigny « La Troisième Revision de la Constitution ».
Tindemans « Handvest voor woelig België » waarin artikel 107*quater* is behandeld onder de titel « Economische perspectieven van de decentralisatie ».
Verslag van de beraadslagingen van de werkgroep voor communautaire problemen, de zg. Groep van 28, waarin uitsluitend sprake is van « het economische gewest Brussel ».

(2) Dit impliceert dat de kiesdistricten worden aangepast aan de grenzen van de streek zoals die hieronder zijn omschreven.

Cette solution serait en fait l'inverse de celle qui est envisagée pour la province du Luxembourg où tous les conseillers provinciaux ne siégeraient pas au Conseil régional wallon.

Il n'y aurait donc qu'une seule élection directe, mais le nombre d'élus au Conseil de la région bruxelloise pourrait être supérieur au nombre d'élus bruxellois au Conseil provincial du Brabant. Le Conseil de la région bruxelloise devrait, en effet, compter un nombre de conseillers équivalent à celui des autres conseils régionaux.

II. — *L'exécutif régional.*

La région bruxelloise doit être dotée d'un exécutif identique à celui des autres régions, tant en ce qui concerne leur compétence que leur mode d'élection.

S'il se conçoit qu'un régime particulier de quasi-parité linguistique ait été prévu dans les organes de l'agglomération de Bruxelles, en raison de son rôle de capitale du pays, un pareil régime ne trouve aucune justification au niveau de la région.

La parité linguistique ne pourrait se justifier que si la région bruxelloise comportait un nombre sensiblement équivalent d'habitants. Elle pourrait être envisagée si la région bruxeloise comportait outre les 19 communes, les communes des cinq fédérations périphériques.

Pour le surplus, le P. S. C. est d'avis que le collège exécutif doit être élu par le conseil, d'après le système majoritaire.

B. — La concertation et les conflits entre régions.

Une concertation permanente doit être organisée au niveau national, mais également au niveau des communes limitrophes de la région bruxelloise.

Il est évident que l'aménagement urbain, les voies de communication, l'infrastructure culturelle, etc. des communes limitrophes doivent faire l'objet d'une concertation entre ces communes.

Par ailleurs, l'aménagement industriel de la région Charleroi, Halle, Bruxelles, Vilvorde, Anvers devra faire l'objet d'une concertation entre les trois régions concernées.

La concertation entre communes brabançonnes pourrait se faire dans le cadre du Conseil provincial du Brabant. Ce dernier disposerait d'un droit d'initiative et pourrait être saisi, soit par les régions, soit par les communes intéressées.

Le maintien de la province du Brabant dans son état actuel se justifie pour des motifs socio-économiques, administratifs, politiques et historiques. Le P. S. C. s'opposera formellement à tout découpage de cette province inspiré par le souci manifeste de priver le Brabant de toute expression politique propre.

La concertation entre régions pourrait se faire au sein d'une commission permanente de contact, composée de 45 membres, désignés par les conseils régionaux à raison de 15 par région. Les 3 ministres des affaires régionales pourraient assister aux travaux de cette commission avec voix délibérative.

A défaut d'accord au niveau du Conseil provincial du Brabant, les problèmes seraient soumis à la Commission nationale de concertation.

A défaut d'accord, au sein de cette commission, les problèmes seraient tranchés par le Gouvernement.

En ce qui concerne le contrôle de la légalité des ordonnances régionales et du respect des intérêts essentiels des autres régions, le P. S. C. approuve la proposition du schéma gouvernemental, sauf que le Roi doit pouvoir agir à l'intervention d'un des Ministres chargés des affaires régionales.

C. — Les compétences.

Aux compétences prévues par le schéma gouvernemental, il y aurait lieu d'ajouter les transports urbains et plus particulièrement la réalisation du métro.

En ce qui concerne les transports urbains, le P. S. C. de Bruxelles demande à tous les partis bruxellois de prendre l'engagement de relier au réseau du métro, par les moyens les plus adéquats, toutes les communes périphériques qui feront partie de la région bruxelloise et d'établir, dès à présent, un plan d'extension du réseau de métro dans ces communes.

D. — Les limites de la région bruxelloise.

Comme dit dans le préambule ci-dessus, toute préoccupation linguistique doit être exclue dans la détermination des limites de la région bruxelloise.

Die oplossing zou immers het tegenovergestelde zijn van wat in uitzicht is gesteld voor de provincie Luxemburg, waar alle provincieraadsleden geen zitting zouden hebben in de Waalse gewestraad.

Er zou dus slechts één rechtstreekse verkiezing zijn, maar het aantal verkozenen voor de Raad van het gewest Brussel zou groter kunnen zijn dan het aantal Brusselse verkozenen in de provincieraad van Brabant. In de raad van het gewest Brussel dient immers een aantal raadsleden te zetelen dat gelijk is aan het aantal raadsleden in de andere gewestraden.

II. — *Gewestelijke uitvoerende macht.*

Voor het gewest Brussel dient dezelfde uitvoerende macht te bestaan als voor de andere gewesten, zowel wat de bevoegdheid als de wijze van verkiezing betreft.

Hoewel kan worden aangenomen dat een bijzondere regeling werd getroffen tot instelling van een quasi-pariteit op taalgebied in de organen van de Brusselse agglomeratie omwille van de taak die deze te vervullen heeft als hoofdstad van het land, is een dergelijke regeling op het vlak van het gewest geenszins gerechtvaardigd.

Pariteit op taalgebied ware slechts te verantwoorden indien men in het gewest Brussel ook onder de bevolking een dergelijke verhouding aantrof. Dit zou kunnen worden overwogen mocht het gewest Brussel buiten de 19 gemeenten nog de gemeenten van de vijf randfederaties omvatten.

Voor het overige meent de P. S. C. dat het uitvoerend college moet worden verkozen door de Raad en volgens het meerderheidsstelsel.

B. — Overleg en conflicten tussen de gewesten.

Een bestendig overleg dient te worden georganiseerd op nationaal vlak zowel als op dat van de gemeenten die aan het gewest Brussel palen.

Het is zonder meer duidelijk dat er, met betrekking tot de stedelijke ordening, de verbindingswegen, de culturele infrastructuur enz. van voornoemde gemeenten, overleg tussen die gemeenten moet worden gepleegd.

Anderzijds zullen de drie betrokken gewesten zich dienen te beraden over de industriële inrichting van de streek Charleroi, Halle, Brussel, Vilvoorde en Antwerpen.

Het overleg tussen de Brabantse gemeenten zou kunnen plaatsgrijpen in het kader van de provincieraad van Brabant. Deze zou over een initiatiefrecht beschikken en een zaak zou bij de Raad aanhangig kunnen worden gemaakt door de gewesten of door de betrokken gemeenten.

Voor het behoud van de provincie Brabant zoals die thans bestaat, zijn er sociaal-economische, administratieve, politieke en historische redenen. De P. S. C. zal zich uitdrukkelijk verzetten tegen iedere verdeling van deze provincie die zou ingegeven zijn door de klaarblijkelijke wens om Brabant te beroven van de mogelijkheid om een eigen politiek geluid te laten horen.

Het overleg tussen de gewesten zou kunnen geschieden in een permanente contactcommissie, bestaande uit 45 leden die door de gewestraden naar rata van 15 per gewest worden aangewezen. De drie ministers voor gewestelijke aangelegenheden zouden de werkzaamheden van die commissie met medebeslissende stem kunnen bijwonen.

Bij gebrek aan overeenstemming in de provincieraad van Brabant zouden de problemen aan de nationale overlegcommissie voorgelegd worden.

Bij gebrek aan overeenstemming in die commissie zouden de problemen door de regering worden beslecht.

Wat de controle betreft van de wettelijkheid van de gewestelijke verordeningen en van de inachtneming van de voornaamste belangen van de andere streken, keurt de P. S. C. het voorstel in het regeringsschema goed, met dien verstande dat de Koning moet kunnen optreden op initiatief van een van de ministers die belast is met de gewestelijke aangelegenheden.

C. — De bevoegdheden.

Aan de in het regeringsschema bepaalde bevoegdheden zouden het stedelijk vervoer en meer in het bijzonder de totstandkoming van de ondergrondse moeten worden toegevoegd.

Wat het stedelijk vervoer betreft, vraagt de Brusselse P. S. C. aan alle Brusselse partijen de verbintenis aan te gaan alle randgemeenten die van het Brusselse gewest deel zullen uitmaken door de meest geschikte middelen met het ondergrondse net te verbinden en reeds nu een plan voor uitbreiding van dat net tot deze gemeenten op te maken.

D. — De grenzen van het Brusselse gewest.

Zoals in bovenstaande inleiding wordt gezegd, dient elke taaloverweging te worden uitgesloten bij het bepalen van de grenzen van het Brusselse gewest.

Il faut créer un cadre favorisant le développement harmonieux des activités économiques, sociales et culturelles, avec le souci de correspondre au mieux à la volonté des populations concernées.

Toutes les études scientifiques concordent pour dire que la région socio-économique bruxelloise dépasse très largement le cadre des 19 communes (1).

Cette opinion est partagée par tous les organismes socio-professionnels de la région (2).

L'expansion des grands centres et le déclin des centres-ville est un phénomène universel qui se traduit notamment à Bruxelles par une perte de population des 19 communes (— 12 % de la population belge de 1968 à 1969) et un accroissement de la population de la périphérie.

Partout dans le monde, la lutte contre l'anarchie de l'expansion des villes passe par la création d'ensembles suffisamment larges.

Aucune des communes périphériques n'est indispensable au développement harmonieux de la Wallonie et de la Flandre. Par contre, le rattachement de ces communes à la région bruxelloise conditionne le développement de ces communes en harmonie avec celui des communes de l'agglomération de Bruxelles.

En conséquence, le P. S. C. rejette formellement toute solution tendant à faire coïncider les limites de la région bruxelloise avec celles de l'agglomération de Bruxelles.

Le P. S. C. propose la solution suivante. Feront partie de la région bruxelloise :

1. les 19 communes de l'agglomération de Bruxelles;
2. les communes flamandes des 5 fédérations de communes périphériques et les communes francophones susceptibles de faire partie de 2 fédérations périphériques supplémentaires à créer.

Cette proposition allie le respect des réalités socio-économiques et celui des intérêts des populations concernées.

Elle se justifie à fortiori par la nature politique des régions, sur laquelle le Gouvernement insiste à l'heure actuelle.

Il est en tous cas totalement inacceptable sur le plan politique et sur celui du respect de la volonté des populations, déjà exprimée par de nombreux conseils communaux, que les six communes à facilités ne fassent pas partie de la région bruxelloise. Leur exclusion créerait nécessairement une situation conflictuelle permanente.

E. — Les moyens financiers.

Le schéma gouvernemental propose une dotation au profit de chaque région établie sur base des critères suivants :

— un tiers au prorata du chiffre de la population;
— un tiers au prorata de la superficie;
— un tiers au prorata des recettes fiscales provenant de l'impôt sur les revenus des personnes physiques.

Le P. S. C. de Bruxelles appuiera la proposition gouvernementale de répartition des ressources, estimant que la solidarité nationale doit jouer.

(1) R. Mols : « Bruxelles et les Bruxellois », Soc. ét. morales, sociales et jurid., Louvain 1961.
B. Jouret : « Définition spatiale du phénomène urbain bruxellois », Centre de sociologie de l'U. L. B.

(2) Cfr. les positions du Front commun M. I. C. - C. N. I. C. et des régionales de Bruxelles-Hal-Vilvorde de la F. G. T. B.

Er dient een kader te worden opgericht waarbij de harmonieuze ontwikkeling van de economische, sociale en culturele activiteiten in de hand wordt gewerkt, ten einde zoveel mogelijk tegemoet te komen aan de wil van de betrokken bevolking.

Alle wetenschappelijke studies komen tot het besluit dat het sociaal-economische Brusselse gewest het kader van de 19 gemeenten ver te buiten gaat. (1)

Die mening wordt gedeeld door alle sociale organisaties en vakverenigingen van het gewest. (2)

De expansie van de grote centra en de achteruitgang van de binnensteden is een universeel verschijnsel dat te Brussel o.m. geleid heeft tot een daling van de bevolking in de 19 gemeenten (minder dan 12 % van de Belgische bevolking tussen 1968 en 1969) en een stijging van de bevolking in de randgemeenten.

Overal ter wereld tracht men de chaotische expansie van de steden tegen te gaan door wooncentra tot stand te brengen die ruim genoeg zijn opgevat.

Geen van de randgemeenten is onontbeerlijk voor een harmonische ontwikkeling van Vlaanderen of Wallonië. Doch, willen de gemeenten zich ontwikkelen zoals de gemeenten van de Brusselse agglomeratie, dan moeten zij bij het Brusselse gewest worden gevoegd.

Derhalve verwerpt de P. S. C. uitdrukkelijk iedere oplossing die ertoe strekt de grenzen van het Brusselse gewest te doen samenvallen met die van de Brusselse agglomeratie.

De P. S. C. stelt als oplossing voor dat van het Brusselse gewest zullen deel uitmaken :

1. de 19 gemeenten van de Brusselse agglomeratie;
2. de Vlaamse gemeenten van de 5 federaties van randgemeenten en de Franstalige gemeenten die deel zouden kunnen uitmaken van 2 bijkomende nog op te richten randfederaties.

Dit voorstel eerbiedigt zowel de sociaal-economische realiteiten als de belangen van de betrokken bevolking.

Het is des te meer verantwoord gelet op de politieke aard van de gewesten waarop de Regering thans zozeer de nadruk legt.

Het zou in elk geval volkomen onaanvaardbaar zijn, zowel uit een politiek oogpunt als uit het oogpunt van de eerbied voor de reeds door talrijke gemeenteraden uitgesproken wil van de bevolking, dat de zes gemeenten met faciliteiten niet zouden deel uitmaken van het Brusselse gewest. De uitsluiting van die gemeenten zou onvermijdelijk tot voortdurende conflicten leiden.

E. — Financiële middelen.

Het door de Regering ingediende schema stelt een dotatie voor elk gewest voor, op grond van de volgende criteria :

— een derde, naar rata van het bevolkingscijfer;
— een derde, naar rata van de oppervlakte;
— een derde, naar rata van de belastingontvangsten voortkomend uit de personenbelasting.

De Brusselse P. S. C. steunt het regeringsvoorstel tot verdeling van de middelen, want zij is van mening dat de nationale solidariteit aan bod moet komen.

(1) R. Mols : « Bruxelles et les Bruxellois », soc. ét. morales, sociales jurid., Leuven, 1961.
B. Jouret : « Définition spatiale du phénomène urbain bruxellois », Centre de sociologie de l'U. L. B.

(2) Zie de standpunten van het gemeenschappelijk front V. Z. S. - N. C. Z. S. en van de gewestelijke afdelingen Brussel-Halle-Vilvoorde van het A. B. V. V.

ANNEXE XXI.

Note concernant les limites de la région de Bruxelles déposée par MM. Brouhon et Degroeve au nom des parlementaires du P. S. B. élus dans l'arrondissement électoral de Bruxelles - Hal-Vilvorde.

1. Dès l'abord, il y a lieu de faire remarquer que, d'une manière générale, les Bruxellois ne sont pas demandeurs dans le problème de la régionalisation. Depuis bientôt 3 ans la loi, sur la décentralisation économique a été publiée et les premiers instruments pratiques de la décentralisation, à savoir les S. D. R., ne sont pas encore mis en place.
Leur fonctionnement et leur cohésion ne sont pas encore connus. Toutefois, le fait de n'être pas demandeur n'implique pas que l'on ait le droit de s'opposer à la réforme prévue par l'article 107*quater* de la Constitution, et ce d'une manière aveugle et sans nuance.

2. Les régions, telles que prévues par la Constitution, doivent constituer de vraies régions qui permettent de les organiser rationnellement en fonction de la superficie de leur territoire et de l'importance de leur population.

3. L'organisation des régions est indépendante de l'organisation de l'autonomie culturelle et de l'application de la législation sur l'emploi des langues en matière administrative et scolaire.

4. Quelle que soit la forme envisagée pour l'organisation future de la Belgique, il apparaît qu'aucun parti politique, membre ou participant à la Commission mixte sur la régionalisation, ne souhaite l'éclatement de la Belgique.
Les socialistes bruxellois considèrent, dès lors, qu'il y a intérêt à maintenir dans la région centrale du pays, au milieu des deux autres communautés, une entité politique qui soit le garant du maintien de l'intégrité du pays.
Or, il est certain que Bruxelles-Capitale, que les 19 communes n'ont jamais constitué une véritable région, notamment au sens économique et social qu'on a voulu lui attribuer, susceptible de jouer ce rôle.

5. Dès lors, politiquement, dans le cadre de l'application de l'article 107*quater*, les socialistes bruxellois considèrent que :

a) ce serait une erreur de faire disparaître la province de Brabant qui est composée de populations néerlandophones, francophones et populations bilingues;
b) la concertation indispensable entre les régions limitrophes de la région de Bruxelles peut se faire au sein de la province de Brabant;
c) quelles que soient les limites de la région de Bruxelles, ces dernières ne peuvent avoir de conséquences sur le maintien de l'arrondissement électoral actuel de Bruxelles-Hal-Vilvorde. En effet, les socialistes bruxellois considèrent que le maintien de cet arrondissement est le seul moyen d'élire, au centre du pays, des parlementaires des deux communautés en nombre sensiblement égal, répondant ici aussi au souci de maintenir, au travers de cet arrondissement, une entité politique équilibrée;
d) la région de Bruxelles, au sens de l'article 107*quater* de la Constitution, doit correspondre *à l'arrondissement électoral actuel de Bruxelles-Hal-Vilvorde.*

6. Le principe de la consultation des populations, malgré l'inconvénient des referendums trop souvent transformés en plébiscite, est un principe éminement démocratique.
Les socialistes bruxellois se prononcent donc en faveur de la consultation des populations, mais ils estiment que la meilleure procédure à appliquer en cette matière, si l'arrondissement électoral actuel ne peut être défini comme la région bruxelloise prévue par l'article 107*quater*, revient à consulter, dans tout l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde, les conseils communaux afin de leur permettre de s'exprimer notamment sur leur désir d'appartenir à la région bruxelloise ou à une autre région.

BIJLAGE XXI.

Nota betreffende de grenzen van het gewest Brussel ingediend door de heren Brouhon en Degroeve namens de parlementsleden van de B. S. P., verkozen in het kiesarrondissement Brussel - Halle-Vilvoorde.

1. Onmiddellijk zij erop gewezen dat de Brusselaars, over het algemeen, geen vragende partij zijn m.b.t. het probleem van de gewestvorming. De wet betreffende de economische decentralisering is weldra 3 jaar oud en de eerste praktische instrumenten van de decentralisatie, namelijk de G. O. M.'s bestaan nog niet.
Hun werking en hun samenhang zijn nog niet bekend. Het feit van geen vragende partij te zijn betekent evenwel niet dat men het recht heeft zich te verzetten tegen de hervorming bepaald in artikel 107*quater* van de Grondwet, en zulks op een blinde en ongenuanceerde manier.

2. De gewesten, zoals die bepaald zijn in de Grondwet, moeten echte gewesten zijn, waardoor het mogelijk wordt ze rationeel te organiseren in functie van de oppervlakte van hun grondgebied en hun bevolkingsaantal.

3. De organisatie van de gewesten houdt geen verband met de organisatie van de cultuurautonomie, noch met de toepassing van de wetgeving op het gebruik van de talen in bestuurs- en onderwijszaken.

4. Hoe zij ook de toekomstige inrichting van België zien, geen enkele politieke partij en geen enkel lid van of deelnemer aan de Gemengde Commissie voor de gewestvorming schijnt België zelf uit elkaar te willen doen springen.
De Brusselse socialisten zijn derhalve van oordeel dat het van belang is in het centrum van het land, tussen de twee andere gemeenschappen, een politieke entiteit te behouden die een waarborg vormt voor 's lands eenheid.
Het is evenwel zeker dat Brussel-Hoofdstad, dat de 19 gemeenten nooit een echt gewest, in de economische en sociale betekenis daarvan, zijn geweest, dat in staat is die rol te spelen.

5. Derhalve zijn de Brusselse socialisten, op het politieke vlak en in het raam van de toepassing van artikel 107*quater*, van oordeel

a) dat het een vergissing zou zijn de provincie Brabant, die bestaat uit Nederlandstalige, Franstalige en tweetalige bevolkingsgroepen, af te schaffen;
b) dat het onontbeerlijk overleg tussen de randgewesten van het Brusselse gewest, in de schoot van de provincie Brabant kan geschieden;
c) dat de grenzen van het gewest Brussel, waar zij ook getrokken worden, niet van invloed mogen zijn op de instandhouding van het huidige kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde. De Brusselse socialisten zijn immers van oordeel dat het behoud van dat arrondissement het enige middel is om in het centrum van het land ongeveer evenveel parlementsleden uit de twee gemeenschappen te verkiezen, hetgeen eveneens kadert met het streven om door middel van dit arrondissement een evenwichtige politieke entiteit in stand te houden;
d) het Brusselse gewest, in de zin van artikel 107*quater* van de Grondwet, moet overeenstemmen met *het huidig kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde.*

6. Hoewel er nadelen verbonden zijn aan een referendum — al te vaak wordt het vervormd tot een plebisciet — is het principe van de volksraadpleging bij uitstek democratisch.
De Brusselse socialisten spreken zich dus uit voor de volksraadpleging, maar, indien niet kan worden bepaald dat het huidig kiesarrondissement tot het in artikel 107*quater* bedoelde Brusselse gewest behoort, menen zij dat de beste werkwijze hierin bestaat dat het advies wordt ingewonnen van alle gemeenteraden van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde zodat deze te kennen kunnen geven of zij bij het Brusselse gewest dan wel bij een ander gewest wensen te behoren.

ANNEXE XXII.

Note complémentaire du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans (voir annexe XV) sur la place des ordonnances des Conseils régionaux dans la hiérarchie des normes.

En vue de compléter la note du 15 juin 1973 (Document de Commission nº 18) relative à la place des ordonnances des conseils régionaux dans la hiérarchie des normes, il est permis de formuler les considérations suivantes.

1. Si l'on entend respecter la Constitution, la loi qui sera prise en exécution de l'article 107*quater* peut difficilement contenir une disposition *d'application générale* qui accorderait aux conseils régionaux une compétence *législative* pour les matières qui leur sont attribuées.

La Constitution précise quels sont les organes qui élaborent la loi nationale (art. 26) et quels sont ceux qui prennent les décrets, qui, en vertu de l'article 59*bis*, ont expressément « force de loi ».

Dans la hiérarchie des normes, les lois nationales et les décrets des conseils culturels se situent au même niveau. D'où la nécessité de prévoir une procédure spéciale pour résoudre les conflits de compétence entre la loi et le décret, étant donné qu'il n'y a pas de voies de recours ordinaires contre les lois et les décrets (l'art. 107 de la Constitution et l'art. 9 de la loi portant création du Conseil d'Etat ne sont pas applicables).

A défaut de volonté expresse du Constituant, le législateur peut difficilement situer les ordonnances au même niveau que les lois et les décrets.

Ce serait pourtant une erreur d'en conclure que le législateur ne peut accorder aux Conseils régionaux la compétence de modifier ou d'abroger des lois. Il s'agit là d'un problème totalement différent. On sait que, bien qu'il n'ait pas de compétence législative, le Roi se voit parfois accorder par le législateur l'autorisation de compléter ou de modifier des lois.

La différence essentielle entre la compétence du législateur national et des deux conseils culturels d'adopter des actes à caractère normatif, et celle accordée à d'autres organes ou autorités d'adopter des actes de même nature réside dans le contrôle des cours et tribunaux et du Conseil d'Etat. D'après une jurisprudence non contestée jusqu'à ce jour, les lois et décrets doivent être appliqués par toutes les juridictions même s'ils sont inconstitutionnels et sauf le cas précité d'un conflit de compétence pour lequel a été instauré une procédure spéciale, préfiguration d'une cour constitutionnelle.

Tous les autres actes normatifs — qui comprendront donc également les ordonnances — sont soumis au contrôle des cours et tribunaux en application de l'article 107 de la Constitution et au recours en annulation devant la section d'administration du Conseil d'Etat.

2. A l'exception des réserves faites sous 1), le choix du niveau des ordonnances est laissé au législateur.

Le législateur peut situer les ordonnances à un niveau supérieur ou inférieur à celui des arrêtés royaux ou au même niveau (voir la loi relative au Conseil de la Communauté culturelle allemande).

Pour le choix de ce niveau, le législateur peut s'inspirer de diverses considérations :

a) la nécessité d'une politique régionale efficace;
b) l'importance des matières au sujet desquelles les conseils régionaux prendront des actes normatifs;
c) le caractère exclusif ou non des matières attribuées, c'est-à-dire que les matières seront totalement ou partiellement soustraites à l'organe dont elles relevaient jusqu'à présent.

D'autre part, il n'y aurait aucune objection de principe à ce que le niveau diffère selon la matière.

3. La rigueur du contrôle des cours et tribunaux et de la section d'administration du Conseil d'Etat sera directement proportionnelle au niveau où se situeront les ordonnances dans la hiérarchie des normes.

Plus haut se situe la norme dans la hiérarchie, plus limité est le contrôle. En principe, les normes de droit inférieures doivent toujours être conformes aux normes supérieures.

Dans la jurisprudence actuelle, la rigueur du contrôle est moindre à l'égard des arrêtés royaux pris en vertu d'une loi de délégation. Les tribunaux se bornent à examiner si le Roi n'a pas outrepassé les pouvoirs qui lui ont été conférés. Un arrêté royal qui, comme tel, serait déclaré inconstitutionnel ne le sera pas s'il a été pris dans les limites fixées par la loi de délégation (par exemple, lorsque le législateur autorise le Roi à lever des impôts, ce qui est une prérogative que l'art. 110 de la Constitution réserve au législateur).

Pour réduire le contrôle des ordonnances au minimum, on pourrait s'inspirer utilement de l'expérience acquise dans l'application des lois de délégation.

BIJLAGE XXII.

Aanvullende nota van Vice-Eerste Minister Tindemans (zie bijlage XV) betreffende de plaats van de ordonnanties van de Gewestraden in de hiërarchie der normen.

Ter aanvulling van de nota van 15 juni 1973 (commissiestuk nr 18) betreffende de plaats waar de ordonnanties van de gewestraden zich in de hiërarchie der normen situeren, kunnen nog volgende beschouwingen worden gemaakt.

1. Wil men de Grondwet eerbiedigen, dan kan de wet welke ter uitvoering van artikel 107*quater* zal worden genomen, bezwaarlijk een *algemeen geldende bepaling* inhouden welke aan de gewestraden *wetgevende* bevoegdheid zou verlenen voor de materies die aan deze raden worden toegewezen.

De Grondwet bepaalt welk lichaam de nationale wet maakt (art. 26), en welke lichamen de decreten maken die op grond van de uitdrukkelijke tekst van artikel 59*bis* « kracht van wet » bezitten.

In de hiërarchie van de normen staan de nationale wetten en de decreten van de cultuurraden op hetzelfde niveau. Vandaar dat het noodzakelijk is geweest een bijzondere procedure in te richten om de bevoegdheidsconflicten tussen de wet en het decreet op te lossen, vermits de gewone rechtsmiddelen geen vat hebben op de wetten en decreten (art. 107 van de Grondwet, en art. 9 van de organieke wet op de Raad van State zijn niet toepasselijk).

Bij gebreke aan uitdrukkelijke wilsuiting van de grondwetgever valt het de wetgever moeilijk de ordonnanties op hetzelfde niveau als de wetten en de decreten te situeren.

Het zou nochtans verkeerd zijn hieruit te concluderen dat de wetgever aan de gewestraden de bevoegdheid niet mag verlenen om wetten te wijzigen of op te heffen. Dit is een totaal ander probleem. Men weet dat de Koning, ofschoon hij geen wetgevende bevoegdheid bezit, af en toe van de wetgever de machtiging bekomt om wetten te wijzigen of aan te vullen.

Het essentiële verschil tussen de bevoegdheid van de nationale wetgever en van de twee cultuurraden om akten met normatief karakter goed te keuren, en de bevoegdheid welke andere organen of overheden bezitten om akten met hetzelfde karakter te nemen, is gelegen in het toezicht van de hoven en rechtbanken en van de Raad van State. Wetten en decreten moeten volgens een tot dusver onbetwiste rechtspraak door alle rechtscolleges worden toegepast zelfs als zij ongrondwettig zijn en behoudens het bovenvermelde geval van bevoegdheidsconflict waarvoor een speciale procedure is ingericht die de prefiguratie is van een grondwettelijk hof.

Al de andere akten met normatief karakter — hieronder zouden dus ook de ordonnanties komen — zijn onderworpen aan de controle van de hoven en rechtbanken bij toepassing van artikel 107 van de Grondwet en aan het beroep tot nietigverklaring bij de afdeling administratie van de Raad van State.

2. Met uitzondering van het voorbehoud onder 1) is de keuze van het niveau van de ordonnanties aan de wetgever overgelaten.

De wetgever kan de ordonnanties op een hoger of op een lager niveau dan de koninklijke besluiten situeren, of zelfs op hetzelfde niveau (cf. wet van de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap).

Om dit niveau te kiezen, kan de wetgever zich laten leiden door verschillende overwegingen :

a) de noodzaak van een efficiënt gewestelijk beleid;
b) de belangrijkheid van de materies waarin de gewestraden normatieve akten zullen nemen;
c) het al dan niet exclusief karakter van de toegewezen materies, d.w.z. het geheel of het gedeeltelijk onttrekken der materie aan het orgaan dat tot dusver ervoor bevoegd was.

Principieel zou er ook geen bezwaar zijn dat het niveau verschilt naar gelang van de materie.

3. De intensiteit van de controle van de hoven en rechtbanken en van de afdeling administratie van de Raad van State zal in rechtstreekse verhouding staan tot het niveau dat de ordonnantie in de hiërarchie der normen inneemt.

Hoe hoger de norm in de ladder van de hiërarchie, hoe beperkter de controle. Het is een principe dat de lagere rechtsnormen steeds in overenstemming moeten zijn met de hogere.

In de huidige rechtspraak is de intensiteit van de controle het geringst ten aanzien van de koninklijke besluiten welke genomen worden op grond van machtigingswetten. De rechtscolleges onderzoeken enkel of de Koning binnen de perken van de hem toegekende machtiging is gebleven. Een koninklijk besluit dat op zichzelf ongrondwettig zou worden verklaard, zal dit lot niet ondergaan wanneer het genomen is binnen de perken van de machtigingswet (b.v. wetgever machtigt de Koning belastingen te heffen, een prerogatief dat art. 110 van de Grondwet alleen aan de wetgever toekent).

Opdat de controle op de ordonnanties tot een minimum zou worden herleid, kan met nut worden gekeken naar de praktijk van de machtigingswetten.

ANNEXE XXIII.

Note relative à l'interprétation de la disposition finale de l'article 108 de la Constitution, concernant la régionalisation.

Dans la déclaration gouvernementale, le « Schéma d'application de l'article 107*quater* de la Constitution », point A — Les organes — porte que :

— « afin d'assurer la mise en place rapide des organes régionaux, les conseils régionaux seront composés de conseillers provinciaux sous le régime transitoire »;

— et que « les conseils régionaux seront composés par l'ensemble des conseillers provinciaux élus dans chaque région », sous le régime définitif.

Plusieurs membres de la Commission Parlementaire mixte consultative sur la régionalisation ont posé la question de savoir si la proposition du Gouvernement visant à reconnaître également aux conseillers provinciaux la qualité de conseillers régionaux n'était pas contraire à l'article 108 de la Constitution qui interdit à plusieurs conseils provinciaux ou conseils communaux de délibérer en commun.

Ce problème a été maintes fois soulevé au sein de la commission.

Il a été examiné à la lumière des différentes doctrines y afférentes et sur la base de documents ayant trait à la Constitution, à la loi provinciale et à la loi communale.

Le cabinet du Vice-Premier Ministre, M. Tindemans, a élaboré deux notes à ce sujet, tandis que les Secrétariats d'Etat de MM. Ramaekers et Olivier ont rédigé chacun une note commentant l'esprit du Constituant d'avant 1921.

En effet, la disposition finale de l'article 108 de la Constitution n'y a été insérée que le 24 août 1921.

La présente note a pour but de réunir tous les éléments dont on dispose dans une seule et même note, afin de mettre en lumière tous les aspects du problème.

* * *

La disposition finale de l'article 108 de la Constitution est libellée comme suit :

« Plusieurs provinces ou plusieurs communes peuvent s'entendre ou s'associer ,dans les conditions et suivant le mode à déterminer par la loi, pour régler et gérer en commun des objets d'intérêt provincial ou d'intérêt communal. Toutefois, il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux de délibérer en commun. »

I. — Cette disposition a été introduite dans la Constitution lors de la révision de 1921 à la suite de la discussion sur la collaboration entre provinces et entre communes. Le Constituant entendait à tout prix empêcher que de nouvelles institutions de droit public ne voient le jour, intermédiaires entre, d'une part, les communes et les provinces et, d'autre part, l'Etat central.

Cela ressort très clairement, notamment, du rapport de la Commission de la Chambre qui traitait de la revision de la Constitution (Doc. Chambre, 1920-1921, nº 206) :

« La revision de l'article 108, dans les limites compatibles avec l'article 31, ne peut porter que sur le pouvoir de réglementation et de décision d'intérêts communaux ou provinciaux qui, tout en ne confondant pas avec l'intérêt général, affectent plus d'une commune ou plus d'une province.

Quand l'intérêt en jeu dépasse ainsi les limites d'une commune ou d'une province, il importe que la loi puisse autoriser les Conseils communaux et les Conseils provinciaux à en assurer le règlement et la gestion, non par une délibération commune qui serait pratiquement irréalisable et qui, d'ailleurs, ne serait pas en harmonie avec notre régime constitutionnel, mais par la voie de conventions ou d'associations librement consenties. »

Et, plus loin :

« Mais s'il est utile de permettre aux communes ou aux provinces de s'entendre et de s'associer pour la gestion d'objets relevant de leur compétence et intéressant plusieurs d'entre elles, il ne s'ensuit pas qu'aux grands pouvoirs institués par la Constitution, il en faille ajouter de nouveaux. »

BIJLAGE XXIII.

Nota betreffende de interpretatie van artikel 108, eindalinea, van de Grondwet, in verband met de gewestvorming.

In de Regeringsverklaring wordt in het « schema voor het in toepassing brengen van het artikel 107*quater* van de Grondwet » punt A. — De organen — vermeld dat :

— « ten einde de gewestelijke organen snel op te richten, de gewestraden uit « provincieraadsleden zullen worden samengesteld », tijdens de overgangsregeling;

— en dat « de gewestraden zullen worden samengesteld door alle provincieraadsleden die in elk gewest zijn verkozen », tijdens de definitieve regeling.

Verschillende leden van de Gemengde Bijzondere Parlementaire Commissie van Advies voor de Gewestvorming hebben de vraag gesteld of het voorstel van de Regering om aan de provincieraadsleden tevens de hoedanigheid te geven van leden van de gewestraad, niet in strijd was met artikel 108 van de Grondwet, laatste lid, dat bepaalt dat het aan verscheidene provincieraden of verscheidene gemeenteraden niet toegestaan is samen te beraadslagen.

Dit probleem werd meerdere malen opgeworpen in voormelde parlementaire commissie.

Deze aangelegenheid werd dan ook onderzocht in het licht van wat dienaangaande in de verschillende doctrines wordt vooropgesteld en aan de hand van stukken, bestaande in verband met de Grondwet, de provinciale wet en de gemeentewet.

Door het Kabinet van de Vice-Premier Tindemans werden dienaangaande twee nota's gemaakt, terwijl de Staatssecretariaten van de heren Ramaekers en Olivier ook een nota hebben uitgewerkt, waarin de geest van de grondwetgever van vóór 1921 wordt uiteengezet.

De eindalinea van artikel 108 werd inderdaad pas ingevoegd in de Belgische Grondwet op 24 augustus 1921.

Onderhavige nota heeft tot doel al de elementen waarover men thans beschikt in één nota samen te brengen, ten einde heel het probleem exhaustief naar voren te brengen.

* * *

Artikel 108, eindalinea, van de Grondwet, luidt als volgt :

« Verscheidene provincies of verscheidene gemeenten mogen zich met elkaar verstaan of zich verenigen onder de voorwaarden en op de wijze door de wet te bepalen, om zaken van provinciaal belang of van gemeentelijk belang gemeenschappelijk te regelen en te beheren. Evenwel kan aan verscheidene provincieraden of aan verscheidene gemeenteraden niet worden toegestaan samen te beraadslagen. »

I. — Deze bepaling werd ingevoerd tijdens de Grondwetsherziening van 1921 naar aanleiding van de discussie over de intercommunale of interprovinciale samenwerking. De grondwetgever wilde te allen prijze verhinderen dat er nieuwe staatsrechtelijke organen in het leven zouden worden geroepen tussen de gemeenten en provincies enerzijds, de centrale overheid anderzijds.

Dit blijkt o.m. zeer duidelijk uit het rapport van de Kamercommissie die de grondwetsherziening behandelde (Parl. doc., Kamer, 1920-1921, nr 206) :

« De herziening van artikel 108, binnen de grenzen van artikel 31, kan slechts geschieden met het oog op de macht tot regeling van en beslissing over gemeentelijke of provinciale belangen die, al zijn zij verschillend van het algemeen belang, toch gelden voor meer dan ééne gemeente of meer dan ééne provincie.

Wanneer het dus een belang geldt, dat niet tot ééne gemeente of tot ééne provincie is beperkt, dient de wet machtiging te kunnen verleenen aan de Gemeenteraden en aan de Provinciale Raden om de regeling en het beheer daarvan te verzekeren, niet door eene gezamenlijke beraadslaging welke, practisch gesproken, niet zou kunnen plaats hebben en overigens met de regelen onzer Grondwet niet strooken zou, doch wel bij wijze van vrijelijk gesloten overeenkomsten of vereenigingen ».

En verder :

« Doch, zoo het nuttig is aan de gemeenten of aan de provinciën toe te laten zich te vereenigen tot het beheeren van zaken die tot hunne bevoegdheid behooren en verscheidene hunner aanbelangen, daaruit volgt niet dat men nieuwe groote machten moet voegen bij die welke de Grondwet heeft ingesteld. »

Dans le rapport de la commission du Sénat, on trouve un raisonnement similaire :

« Entre l'isolement obligatoire pour les provinces et les communes ou la désagrégation (à éviter à tout prix) pour les cellules provinciales et communales il semble y avoir place pour un système de délégations dans lequel tous les intérêts en cause trouveront éventuellement les satisfactions légitimes » (Doc. Sénat, 1920-1921, nº 221).

II. — Si l'on veut approfondir le contexte historique dans lequel se situe l'article 108 de la Constitution, en se rapportant à la situation d'avant 1921, on constate que le Constituant de 1921 voulait à tout prix empêcher la création d'organes de droit public nouveaux à l'initiative des provinces ou des communes.

Au demeurant, cette méfiance était déjà apparue dans la loi provinciale de 1836.

Dans son article 90, elle dispose que toute réunion de conseillers provinciaux se constituant et délibérant comme conseil provincial, hors le lieu ou le temps déterminé aux articles 42, 44, 45 et 46, est illégale.

Il n'y a aucun doute quant à la ratio legis de cette disposition :

« L'article 90 reflète la crainte qu'inspirait le régionalisme au législateur de 1836, lequel voyait les conseils provinciaux se transformer en parlements au petit pied pour faire de l'agitation politique et peser sur les décisions du véritable parlement. » (Novelles, Lois Politiques et administratives, I, nº 62).

L'article 91 de la loi provinciale reflète la même attitude : « Aucun conseil provincial ne pourra se mettre en correspondance avec le conseil d'une autre province sur des objets qui sortent de ses attribution ». « Le but est de prévenir les concerts politiques, d'empêcher les conseils de pouvoir se coaliser contre le gouvernement » (Novelles, o.c., I, nº 64).

L'esprit de ces dispositions se retrouve dans l'article 108, introduit dans la Constitution lors de la revision de 1921.

Quelle opinion trouvons-nous encore exprimée dans la doctrine ?

1) Herrera écrit au § 297 au sujet de la province :

« Au début du régime belge, les conflits d'intérêts provinciaux et généraux paraissaient devoir être fréquents : l'expérience a démontré le contraire. L'incompatibilité avec les mandats législatifs s'explique donc plutôt par des raisons générales de séparation des pouvoirs. Pour le Sénat, la chose s'impose à un autre titre, depuis la création de sénateurs provinciaux en 1893. » (p. 440).

Herrera écrit ceci en tenant compte des conditions d'éligibilité arrêtées par la loi provinciale organique du 30 avril 1836.

On peut encore lire :

« Ces précautions (concernant les sessions des conseils provinciaux) dénotent la crainte du régionalisme ou du fédéralisme, qui préoccupait le législateur en 1836 : il ne faut pas oublier que le souvenir de la Révolution brabançonne et de son échec, faute d'unité nationale, était vivace alors. Des motifs analogues inspirent au législateur des dispositions qui interdisent toute réunion illégale du conseil provincial, qui annulent les mesures ainsi délibérées et punissent ceux qui y ont pris part. Certaines correspondances et proclamations aux habitants sont également interdites pour les mêmes raisons (loi provinciale, art. 90-91). »

2) A. Giron, dans son « Dictionnaire de droit administratif », T. III, pp. 93 et 94, analyse ce qu'il nomme « Les Pouvoirs ». Il dit qu'outre les trois pouvoirs traditionnels, il en existe un quatrième, « le pouvoir provincial et communal ». La citation ci-après, extraite de son dictionnaire (p. 94), est intéressante :

« Les administrations provinciales et communales remplissent deux espèces de fonctions.

Les unes sont propres à l'administration générale de l'Etat et déléguées par elle aux administrations locales.

Ces fonctions, intéressant la nation en corps et l'uniformité du régime général, excèdent les droits et les intérêts particuliers des provinces et des communes; les administrations locales ne les exercent qu'en qualité de préposés et d'agents de l'administration générale, et, en ce qui concerne ces fonctions qui leur sont déléguées par un pouvoir différent et supérieur, elles sont entièrement subordonnées à l'administration centrale.

Il n'en est pas de même des fonctions qui intéressent directement et particulièrement chaque province et chaque commune. Les administrations locales ont le droit propre et personnel de délibérer et d'agir en tout ce qui concerne ces fonctions d'intérêt vraiment local. La Constitution les soumet seulement, dans cette partie, à la surveillance

In het rapport van de senaatscommissie vindt men een zelfde redenering terug :

« Tussen de verplichte afzondering van de provincies en gemeenten en de ontbinding (die tot elke prijs moet worden vermeden) van de provinciale en gemeentelijke cellen schijnt er ruimte te zijn voor een systeem van overdracht van bevoegdheden dat eventueel zal voldoen aan de gerechtvaardigde verlangens van alle betrokken belangengroepen » (Parl. doc. Senaat, 1920-1921, nr 221).

II. — Wanneer men nu de historische achtergrond van artikel 108 van de Grondwet nog verder wil uitdiepen, teruggrijpend naar de gegevens die aanwezig waren vóór 1921, komt men tot het volgende : Reeds werd gesteld dat de grondwetgever van 1921 te allen prijze zouden worden geroepen door de provincies of gemeenten.

Dit wantrouwen was ook reeds tot uiting gekomen in de provinciewet van 1836.

In artikel 90 wordt omschreven dat elke vergadering van provinciale raadsleden, optredende en beraadslagende als provinciale raad, buiten de plaats of de tijd bepaald in de artikelen 42, 44, 45 en 46, als onwettig moet aangezien worden.

T.a.v. de ratio legis van deze bepaling bestaat geen twijfel :

« In artikel 90 weerspiegelt zich de vrees van de wetgever van 1836 voor het regionalisme : hij zag de provincieraden reeds veranderen in parlementen in het klein om politieke agitatie te voeren en druk uit te oefenen op de beslissingen van het echte Parlement. » (Novelles, Lois politiques et administratives, I, nr 62).

In artikel 91 Prov. Wet komt dezelfde opstelling tot uiting : geen provinciale raad mag in briefwisseling treden met de raad van een andere provincie over zaken die buiten zijn bevoegdheid vallen. « Het doel is politieke overlegorganen te voorkomen en te beletten dat de raden kunnen samenspannen tegen de regering. » (Novelles, o.c., I, nr 64).

Eén en ander werd dan opnieuw verwoord tijdens de grondwetsherziening van 1921 in artikel 108.

Welke zienswijze dienaangaande treffen we in de rechtsleer nog verder aan ?

1) Herrera schrijft in § 297 betreffende de provincie :

« Bij het begin van de Belgische Staat leek het alsof er talrijke conflicten zouden ontstaan tussen provinciale belangen en algemene belangen : de ervaring heeft het tegendeel geleerd. De onverenigbaarheid met wetgevende mandaten laat zich dus veeleer verklaren uit algemene redenen van scheiding der machten. Voor de Senaat ligt de reden elders sinds de oprichting van het ambt van provinciaal senator in 1893 » (blz. 440).

Herrera zegt dit naar aanleiding van de voorwaarden van verkiesbaarheid ingevoegd in de organieke provinciale wet van 30 april 1836.

Verder schrijft hij nog :

« Deze voorzorgsmaatregelen (betreffende de zittijden van de provincieraden) verraden de vrees voor het regionalisme of het federalisme waarover de wetgever van 1836 zich zorgen maakte : men mag niet vergeten dat de herinnering aan de Brabantse Revolutie en de mislukking ervan, bij gebrek aan nationale eenheid, toen nog zeer levendig was. Analoge redenen doen de wetgever bepalingen uitvaardigen waarbij onwettelijke vergaderingen van de provincieraad worden verboden, waarbij tijdens die vergaderingen genomen maatregelen worden nietigverklaard en waarbij zij die eraan hebben deelgenomen worden gestraft. Sommige brieven en berichten aan de inwoners zijn om dezelfde redenen eveneens verboden (Provinciewet, art. 90-91). »

2) A Giron, in zijn « dictionnaire de droit administratif », T. III, p. 93 en 94, bespreekt wat hij heet « Les Pouvoirs ». Daarin zegt hij dat naast de drie traditionele machten er ook een vierde macht bestaat, nl. « le pouvoir provincial et communal ». Interressant is wel de volgende tekst uit voormeld Dictionnaire p. 94 :

« De provincie- en gemeente besturen bezitten twee soorten van bevoegdheden.

De ene zijn eigen aan het algemeen bestuur van de Staat en worden door de Staat aan de plaatselijke besturen overgedragen.

Deze bevoegdheden die de natie in haar geheel en de eenvormigheid van het algemeen staatsbestuur betreffen, vallen buiten de particuliere rechten en belangen van de provincies en gemeenten; de plaatselijke besturen voeren die slechts uit in hun hoedanigheid van aangestelde en agent van het algemeen bestuur en voor de functies die hun worden overgedragen door een verschillend en hoger machtsorgaan, blijven zij volledig ondergeschikt aan het centraal bestuur.

Dit is niet het geval met de functies die rechtstreeks en in het bijzonder iedere provincie en iedere gemeente betreffen. De plaatselijke besturen hebben het eigen en persoonlijk recht besluiten te nemen en op te treden in alles wat echt van plaatselijk belang is. Voor deze zaken onderwerpt de Grondwet hen enkel aan het toezicht en de

et au contrôle de l'administration centrale, parce qu'il importe à la grande communauté nationale que toutes les communautés particulières, qui en sont les éléments, soient bien administrées. »

* * *

Toujours dans le même ouvrage, on trouve à la rubrique « Pouvoir communal » (pp. 99 à 104), d'autres commentaires sur la commune.

Giron fait l'historique des villes, communes et paroisses dans « l'Assemblée Constituante » et « la Convention », en ne négligeant pas l'« ancien régime » où — la chose est d'importance — l'administration était confiée dans sa quasi-totalité, dans notre pays, aux collèges échevinaux; jusqu'au pouvoir judiciaire était aux mains de la municipalité. Nous citons (p. 100) :

« Les magistrats locaux étaient chargés, non seulement de la gestion du patrimoine de la commune, mais encore de la police, ce qui embrassait les mœurs, la santé publique, les vivres, la propreté, les édifices, les précautions contre les incendies, l'embellissement et la décoration des villes, la tranquillité publique tant de jour que de nuit, les voitures, les messageries, le commerce, les corps de métiers, les arts, les manufactures, les pauvres, la religion, même à certains égards.

On voit par cette énumération combien était vaste le champ ouvert à l'activité des anciennes administrations municipales dans les Pays-Bas. Elles dirigeaient nombre de services publics qui touchaient aux intérêts généraux du pays et qui, de nos jours, sont centralisés entre les mains du Gouvernement. Elles se trouvaient ainsi liées, comme un membre nécessaire, à la constitution de l'Etat. C'est ce qui explique comment notre vieil édifice communal a traversé tant de siècles et tant de vicissitudes politiques sans rien perdre de sa solidité. Il était impossible d'y toucher sans ébranler dans sa base l'administration générale du pays et sans froisser d'innombrables intérêts. Joseph II entreprit la refonte de ce régime, mais ses tentatives de réforme déterminèrent un soulèvement national, et il ne fallut pas moins que la puissance de la Révolution française pour mener à fin l'œuvre qu'il avait tentée.

L'action du pouvoir communal est bornée aujourd'hui aux intérêts qui ont un caractère véritablement local. »

Enfin, le nº 2, p. 101, est très important :

« Le pouvoir communal est borné par les limites territoriales de la commune dans laquelle il s'exerce. Les mandataires d'une commune ne peuvent étendre leur action sur le territoire d'une autre commune, par le motif que les intérêts de chaque commune sont, aux termes de l'article 108 de la Constitution, représentées et administrées par un conseil électif. Le caractère de représentation des Conseils communaux étant la principale garantie des administrés, un Conseil communal ne peut s'attribuer un droit de police ni une autorité quelconque sur un territoire dont les habitants n'ont pas concouru à son élection. »

M. Giron cite alors plusieurs précédents se rapportant au droit de police que la ville de Bruxelles prétendait exercer sur une partie de la forêt de Soignes, droit que le Gouvernement n'a point admis, car il était contraire à la Constitution. Par la suite, la forêt de Soignes, son avenue et les zones avoisinantes ont été incorporées à la ville de Bruxelles par la loi du 31 avril 1864, la ville acquérant ainsi le droit de police sur ce territoire.

Il cite un autre exemple relatif à un règlement promulgué par la ville de Louvain le 11 juillet 1826, et qui interdisait aux bateliers de charger ou de décharger sur lès digues du canal, en dehors du territoire de la ville, sinon avec l'autorisation du collège des bourgmestre et échevins. Les tribunaux ont considéré cette disposition comme illégale, les communes n'ayant pas le droit de promulguer des règlements pour des localités non comprises dans leur circonscription territoriale (Cass., 28 avril 1842, Pasic., 1842, I, 167).

La ville de Bruxelles s'est d'ailleurs inspirée de cet arrêt de cassation pour régler la police sur le canal de Ruisbroek, par un arrêté royal d'administration générale en date du 30 décembre 1871.

* * *

Le même auteur examine encore « Le Pouvoir provincial » (p. 160-161) :

« Les Pays-Bas autrichiens étaient formés d'une agrégation d'Etats souverains, ayant, chacun, des institutions distinctes, mais réunis sous la main d'un seul Prince : *Unitae omnes sunt,* disait Sypaeus, *salvo singularum jure, adeoque nulla alteris subjecta.*

Les diverses provinces étant souveraines et autonomes, il s'ensuivait que les édits généraux émanés du Prince devaient faire, dans chacune d'elles, l'objet d'une publication spéciale.

La conquête française détruisit cette autonomie. Les anciennes provinces furent remplacées par des départements, qui n'étaient que de simples divisions administratives, les sections d'un même tout, comme le disait une instruction de l'Assemblée nationale.

controle van het centraal bestuur want voor de grote nationale gemeenschap is het van belang dat alle particuliere gemeenschappen, die de bestanddelen ervan vormen, goed worden bestuurd.

* * *

In hetzelfde werk onder het woord « Pouvoir communal » (p. 99 à 104) vindt men verdere gegevens betreffende de gemeente.

Giron beschrijft de historiek van de steden, de gemeenten, de parochies in « l'Assemblée constituante » en « la Convention », zelfs in het « ancien régime » waar, en dat is van belang, de administratie in ons land praktisch helemaal werd toevertrouwd aan de schepencolleges, zelfs de rechtelijke macht was in handen van de municipaliteit. We citeren (p. 100) :

« De plaatselijke magistraten waren niet alleen belast met het beheer van het gemeentelijk patrimonium maar ook met de politie en hieronder vielen de zeden, de volksgezondheid, de levensmiddelen, de zindelijkheid, de gebouwen, de brandbeveiliging, de verfraaiïng en versiering van de steden, de openbare rust zowel overdag als 's nachts, de wagens, het vervoer, de handel, de ambachten, de kunsten, de fabrieken, de armen en in zeker opzicht zelfs de godsdienst.

Uit deze opsomming blijkt welk uitgebreid werkterrein de vroegere gemeentebesturen in de Nederlanden hadden. Zij hadden de leiding over tal van openbare diensten die raakten aan het algemene landsbelang en die, op onze dagen, in handen van de regering berusten. Zij maakten bijgevolg, als een noodzakelijke geleding, deel uit van de inrichting van de Staat. Dit verklaart waarom ons oud gemeentelijk bouwwerk zoveel eeuwen en zoveel wisselvalligheden heeft overleefd zonder iets van zijn stevigheid te verliezen. Het was onmogelijk eraan te raken zonder de grondvesten van het algemeen landsbestuur aan te tasten en zonder ontelbare belangen te schaden. Jozef II heeft getracht dit stelsel te hervormen, maar zijn pogingen waren aanleiding tot een nationale opstand en slechts door de kracht van de Franse Revolutie kon het werk dat hij getracht had uit te voeren, tot een goed einde worden gebracht.

De actie van de gemeentelijke macht is thans beperkt tot de belangen die een werkelijk lokaal karakter hebben. »

Het nr 2 op pagina 101 is ten slotte van veel belang :

« De gemeentelijke macht valt samen met de territoriale grenzen van de gemeente waarin zij wordt uitgeoefend. De mandatarissen van een geemente kunnen hun actie niet uitbreiden tot het grondgebied van een andere gemeente, omdat de belangen van elke gemeente, luidens artikel 108 van de Grondwet, vertegenwoordigd en beheerd worden door een verkozen raad. Aangezien het vertegenwoordigend karakter van de gemeenteraden de belangrijkste waarborg is voor de burgers, kan een gemeenteraad zich noch een politierecht, noch enig ander gezag toeëigenen op een grondgebied waarvan de inwoners niet hebben deelgenomen aan de verkiezing van die raad. »

De heer Giron gaat dan verder met verschillende precedenten aan te halen, precedenten welke betrekking hadden op het politierecht dat de stad Brussel wou uitoefenen op een deel van het Zoniënwoud, iets wat door de Regering werd verworpen als ongrondwettelijk. Het Zoniënwoud, zijn laan en de aanbelandende zones werden achteraf door de wet van 31 april 1864 geïncorporeerd in het gebied van de stad Brussel, zodat alsdan deze stad het recht van politie op dat territorium heeft kunnen verwerven.

Een twee voorbeeld wordt geciteerd betreffende een reglement uitgevaardigd door de stad Leuven op 11 juli 1826, waardoor het verboden was aan de schippers te laden of te lossen op de dijken van het kanaal, buiten het territorium van de stad, tenzij mits toelating van het college van burgemeester en schepenen. De rechtbanken hebben dit verbod als onwettelijk aangezien omdat de gemeenten niet het recht hebben verordeningen uit te vaardigen voor localiteiten die niet begrepen zijn in hun territoriale circonscriptie (cass., 28 april 1842, Pasic., 1842, I, 167).

De stad Brussel heeft ten andere zich geïnspireerd aan dit arrest van cassatie om de politie te regelen op het kanaal van Ruisbroek, dit dan door een koninklijk besluit van algemeen bestuur dd. 30 december 1871.

* * *

Dezelfde auteur bespreekt nog « Le Pouvoir provincial » (p. 160-161) :

« Ten tijde van het Oostenrijks bewind waren de Nederlanden een aggregaat van soevereine staten, die elk afzonderlijke instellingen hadden, maar verenigd waren onder het gezag van één enkele vorst : « *Unitae omnes sunt,* zei Sypaeus, *salvo singularum jure, adeoque nulla alteris subjecta.*

De verschillende provincies waren soeverein en autonoom met als gevolg dat de algemene edicten van de prins in elk van die provincies afzonderlijk moesten worden bekendgemaakt.

De Franse verovering deed die autonomie te niet. De oude provincies werden vervangen door departementen, die slechts administratieve indelingen waren, de onderdelen van eenzelfde geheel, zoals te lezen stond in een instructie van de Nationale vergadering.

La loi fondamentale de 1815 restitua aux provinces leur autonomie administrative. Elle consacra implicitement l'existence d'un pouvoir provincial, en disposant à l'article 146 ce qui suit : « Les Etats provinciaux sont chargés de tout ce qui tient à l'administration et à l'économie intérieure de leur province; ils portent, sous l'approbation du Roi, les règlements qu'ils jugent nécessaires ou utiles dans l'intérêt de la province.

Elle leur attribua même, par son article 144, un caractère politique en donnant aux Etats provinciaux le droit de nommer, dans ou hors de leur sein, les membres de la seconde Chambre des Etats généraux.

Le Congrès constituant de la Belgique a su éviter, dans l'organisation provinciale nouvelle, les vices des divers systèmes qui l'avaient précédée. Il a consacré l'existence du pouvoir provincial et lui a laissé la gestion des intérêts administratifs et civils de la province, en lui refusant, d'autre part, tout caractère politique. »

Au nº 5 (loc cit.), il poursuit :

« Les corps électifs, auxquels est confiée l'administration des intérêts purement provinciaux, sont enclins à exagérer leur autonomie et à méconnaître l'exécution des lois et des règlements d'administration générale.
C'est pourquoi la Constitution, article 108, a soumis les actes de ces autorités au contrôle du Gouvernement. »

* * *

De ce qui précède, il ressort qu'aux dires de M. Giron, on se trouve peut-être en place d'un quatrième pouvoir, exercé par les provinces et les communes. Cependant, il est clair que ces dernières ne disposaient pas d'un pouvoir politique, si ce n'est dans les limites de leur territoire et sous le contrôle des autorités supérieures.
Il apparaît également qu'il suffit que l'électeur sache ce pour quoi il vote pour que l'on reste dans le cadre de l'article 108 de la Constitution, qui, par conséquent, ne semble pas s'opposer à ce qu'une seule personne soit investie d'une double qualité, comme c'est le cas pour la régionalisation, puisque les conseillers provinciaux seraient à la fois conseillers régionaux, moyennant que les électeurs — répétons-le — sachent clairement de quelles élections il s'agit.

* * *

III. — Quant au contenu même de la disposition finale de l'article 108 de la Constitution inséré lors de la révision de 1921, il est approuvé par la doctrine :

1. *P. Wigny — « Droit Constitutionnel » — 1952 — T. I. Chap. XII Prov. & Comm., Sect. I.*

— Nº 618, p. 796-797.

« Certains intérêts débordent des limites d'une province ou d'une commune, sans cependant avoir un caractère national.
Quel organe sera compétent pour s'en occuper ?
Pour régulariser une pratique nécessaire, la revision constitutionnelle de 1921 a introduit dans l'article 108 une disposition nouvelle : « Plusieurs provinces ou plusieurs communes peuvent s'entendre ou s'associer dans les conditions et suivant le mode à déterminer par la loi, pour régler et gérer en commun des objets d'intérêt provincial ou d'intérêt communal. Toutefois il ne peut être permis à plusieurs conseils communaux de délibérer en commun. » On voit à la fois l'autorisation et la restriction. Si des associations sont permises, les délibérations en commun sont interdites. Dans des réunions trop générales, les mandataires provinciaux ou communaux pouvaient se croire les représentants de l'intérêt national. »

— Nº 630, p. 812.

« Interdiction de délibération commune.

Les constituants se sont méfiés du fédéralisme. Ils ont donc voulu éviter que les assemblées provinciales ou communales se croient souveraines et prétendent, en s'associant, jouer un rôle national. C'est pourquoi l'article 108 interdit aussi bien aux provinces qu'aux communes de délibérer en commun. La loi provinciale reprend cette disposition. D'après l'article 9 « Aucun conseil provincial ne pourra se mettre en correspondance avec le conseil d'une autre province sur des objets qui sortent de ses attributions. Aucun conseil provincial ne pourra faire des proclamations ou adresses aux habitants sans l'assentiment du gouverneur ». Précisons encore que selon l'article 90, un conseil provincial ne peut se réunir en dehors du lieu et du temps de la session. Tout acte délibéré dans ces conditions est nul de plein droit. Le gouverneur doit immédiatement disperser l'assemblée. »

De fundamentele wet van 1815 gaf aan de provincies hun bestuurlijke autonomie terug. Artikel 146 van die wet bekrachtigt impliciet het bestaan van een provinciaal gezagsorgaan : « Aan de provinciale staten wordt geheel en al overgelaten de beschikking en beslissing van alles wat tot de gewone inwendige politie en economie behoort; zij vaardigen, met goedkeuring van de Koning, zodanige reglementen uit als zij voor het algemeen provinciaal belang nodig oordelen.
Artikel 144 van die zelfde wet gaf aan de provinciale staten zelfs een politiek karakter door ze het recht te verlenen uit hun leden of daarbuiten de leden van de Tweede Kamer van de Staten-Generaal te benoemen.
Het Nationaal Congres, dat de Belgische Grondwet heeft opgesteld, heeft een nieuwe organisatie van provincies uitgewerkt en daarbij de gebreken van het vorige systeem weten te vermijden. Het bestaan van een provinciaal gezagsorgaan, dat belast is met het beheer van de administratieve en burgerlijke belangen van de provincie, werd bevestigd; dat orgaan heeft echter geen politiek karakter. »

Onder nummer 5 (loc. cit.) vervolgt hij :

« De gekozen organen, waaraan het beheer van de louter provinciale belangen is toevertrouwd, zijn geneigd hun autonomie al te ruim op te vatten en de uitvoering van de wetten en de reglementen van algemeen bestuur te miskennen.
Daarom bepaalt artikel 108 van de Grondwet dat de besluiten van die organen onder het toezicht van de Regering vallen. »

* * *

Uit wat voorafgaat blijkt dat men, volgens de heer Giron, misschien staat tegenover een vierde macht in hoofde van de provincies en van de gemeenten. Toch is het duidelijk dat deze in feite geen politieke macht hadden, tenzij binnen het kader van hun territorium en dan nog gecontroleerd door hogere overheden.
Tevens blijkt dat het voldoende is dat de kiezer weet waarvoor hij kiest om te blijven binnen het kader van artikel 108 van de Grondwet, welke tekst zich derhalve niet blijkt te verzetten tegen het verenigen van een dubbele hoedanigheid in één persoon, zoals in casu voor de gewestvorming, wanneer de provincieraadsleden tegelijkertijd de leden van de gewestraden zouden zijn, mits de kiezers duidelijk weten over verkiezingen het gaat.

* * *

III. — Wat eigenlijk de inhoud van artikel 108 slotalinea, van de Grondwet betreft, dat tijdens de grondwetsherziening van 1921 werd ingevoerd, wordt een en ander bijgetreden door de rechtsleer :

1. *P. Wigny — « Droit Constitutionnel » — 1952 — T. I. Chap. XII Prov. & Comm., Sect. I.*

— Nr 618, p. 796-797.

« Sommige belangen hebben geen nationaal karakter, maar raken toch meer dan één provincie of één gemeente.
Welk orgaan is bevoegd om er zich mee in te laten ?
Om een bestaande en noodzakelijke praktijk te regulariseren werd, bij de herziening van de Grondwet in 1921, een nieuwe bepaling ingevoegd in artikel 108 : « Verscheidene provincies of verscheidene gemeenten mogen zich met elkaar verstaan of zich verenigen, onder de voorwaarden en op de wijze door de wet te bepalen, om zaken van provinciaal belang of van gemeentelijk belang gemeenschappelijk te regelen en te beheren. Evenwel kan aan verscheidene provincieraden of aan verscheidene gemeenteraden niet worden toegestaan samen te beraadslagen. » Er wordt dus toestemming verleend en tegelijk een restrictie ingevoerd. Provincies en gemeenten mogen zich met een bepaald doel verenigen, maar zij mogen niet samen beraadslagen. In een vergadering met een te algemeen karakter zouden provinciale of gemeentelijke afgevaardigden zich de vertegenwoordigers van het landsbelang kunnen wanen. »

— Nr. 630, p. 812.

« Verbod om samen te beraadslagen.

De grondwetgevers vreesden het federalisme. Daarom hebben zij willen voorkomen dat de provinciale of gemeentelijke vergaderingen zich soeverein zouden wanen en een nationale rol zouden gaan spelen door zich te verenigen. De provinciewet neemt die bepaling over. Artikel 9 luidde immers als volgt : « Een provincieraad mag geen briefwisseling voeren met een andere provincieraad over zaken die buiten zijn bevoegdheid vallen. Een provincieraad mag geen verklaring of adres tot de bevolking richten zonder toestemming van de gouverneur. » Hier zij nog aan toegevoegd dat de provincieraden, luidens artikel 90, niet mogen bijeenkomen buiten de plaats of de tijd van de zitting. Elk in die omstandigheden genomen besluit is van rechtswege nietig. De gouverneur moet de nodige maatregelen nemen opdat de vergadering onmiddellijk zou uiteengaan. »

2. *P. Wigny — « La troisième revision de la Constitution ». Bruylant 1972, p. 188.*

« Plusieurs membres de la Chambre ont souhaité que soit supprimée l'interdiction de « délibérer en commun ».

Le Gouvernement a précisé que l'interdiction ne concerne que des réunions vraiment organiques des conseils communaux et provinciaux qui, en délibérant en commun, tendraient à ajouter de nouveaux pouvoirs à ceux qui existent ».

Le texte n'interdit d'ailleurs nullement les contacts entre les pouvoirs provinciaux, d'une part et les pouvoirs communaux d'autre part » (*)

3. *Les Novelles — Lois politiques et administratives (T. II) — 1935.*

843 — L'attribution aux conseils provinciaux de tout ce qui est d'intérêt provincial.

C'est exactement le vœu de l'article 31 de la Constitution au titre des pouvoirs, qui décide que les intérêts exclusivement provinciaux sont réglés par les conseils provinciaux. Toutefois, cette attribution s'entend sans préjudice de l'approbation de leurs actes dans les cas et suivant le mode que la loi détermine au chapitre III du titre VI de la loi provinciale dont il sera traité plus loin. D'autre part, sous la réserve expresse qu'il ne peut être permis à plusieurs conseils provinciaux de délibérer en commun (ce qui dégénérerait en érection d'un organisme central nouveau), ceux-ci ont la faculté de s'entendre et de s'associer, dans les conditions et suivant le mode à déterminer par la loi pour régler et gérer en commun des objets d'intérêt provincial. (L., 1er mars 1922). Cette disposition de la révision du 24 août 1921 modifiant le § 2 du texte de 1831, est doublement instructive. Si elle assure une extension nouvelle à l'exercice des pouvoirs du conseil provincial, pour le plus grand bien de leurs intérêts communs, elle sauvegarde jalousement le principe de l'autonomie et de l'indépendance de chacune des assemblées délibérantes.

897 — Associations de communes.

Loi de 1922 — La loi de révision du 24 août 1921 a complété l'article 108, n° 2, de la Constitution, en admettant les communes à s'entendre ou à s'associer dans les conditions et suivant le mode à déterminer par la loi, pour régler ou gérer en commun des objets d'intérêt communal. Il est toutefois interdit à plusieurs conseils communaux de se réunir pour délibérer en commun. Un organisme communal, en effet, ne saurait délibérer valablement en dehors de son territoire, de plus on risquerait de voir se constituer des organismes administratifs nouveaux et se créer de la sorte, implicitement et au mépris de l'ordre établi, de nouvelles subdivisions du territoire. Les administrations communales peuvent avoir des contacts officieux par l'organe de leurs Bourgmestres, de leurs échevins, de leurs fonctionnaires ou employés. Mais les délibérations collectives de leurs conseils ou de leurs collèges échevinaux comme tels, sont interdites. Les organismes communaux sont le conseil, le collège et le bourgmestre. En dehors d'eux, n'existe rien d'officiel.

Les communes ne sauraient s'associer, fonder des organismes administratifs nouveaux que dans les termes de la Const. et des lois.

4. *Selon Buttgenbach « Manuel de Droit Administratif » n° 706,* l'interdiction imposée aux conseillers provinciaux de délibérer en commun est inspirée par la crainte de voir surgir un nouvel organe entre la province et le pouvoir central.

IV. — L'ancienne *ratio legis* n'a plus de raison d'être après la réforme de ces dernières années, qui va dans le sens de la régionalisation.

Toutefois, cette disposition de l'article 108 de la Constitution a été maintenue pour empêcher que des conseils communaux ou provinciaux délibérant en commun, *qualitate qua,* ne s'arrogent de nouvelles compétences que la loi ne leur attribue point (Doc. Chambre, Session extraordinaire 1968, n° 10-20/1° ou interviennent ou n'accomplissent des actes d'administration générale en suppléant le pouvoir central.

En d'autre termes, il convient de répondre par la négative à la question de savoir si la composition des Conseils régionaux est contraire à l'article 108 de la Constitution.

En effet, celui-ci ne crée pas une incapacité ou une incompatibilité pour les conseillers provinciaux en ce qui concerne une éventuelle participation aux travaux du Conseil régional.

L'interdiction visant l'organisation de réunions des Conseils provinciaux en tant que tels est maintenue. Siégeant au Conseil régional, les conseillers provinciaux n'y sont qu'en qualité de conseillers régionaux.

(*) Rapport Boel, Chambre 1969-1970, n° 20, 1°, p. 3.

2. *P. Wigny — « La troisième revision de la Constitution ». Bruylant 1972, p. 188.*

« Verschillende leden spreken de wens uit dat het verbod om « samen te beraadslagen » opgeheven wordt. »

De Regering preciseert dat dit verbod aleen betrekking heeft op werkelijk organieke vergaderingen van de gemeenteraden en provinciaale raden die, samen beraadslagend, geneigd zouden zijn nieuwe bevoegdheden naast de bestaande in het leven te roepen.

De tekst verbiedt overigens geenszins de contactneming tussen de provinciale overheid enerzijds en de gemeentelijke overheid anderzijds » (*).

3. *Les Novelles — Lois politiques et administratives (T. II) — 1935.*

843 — Bevoegdheid van de provincieraden voor alles wat van provinciaal belang is.

Dit beantwoordt ten volle aan de regel vervat in artikel 31 van de Grondwet (onder de titel gewijd aan de machten), dat de uitsluitend provinciale belangen door de provincieraden worden geregeld, met dien verstande evenwel dat de besluiten van de provincieraden moeten worden goedgekeurd in de gevalen en op de wijze bepaald in titel VI, hoofdstuk III van de provinciewet, waarover hierna wordt gehandeld. Voorts mogen verscheidene provincieraden zich met elkaar verstaan of zich verenigen, onder de voorwaarden en op de wijze door de wet te bepalen, om zaken van provincaal belang gemeenschappelijk te regelen en te beheren (wet van 1 maart 1922), doch het is hun uitdrukkelijk verboden samen te beraadslagen (want zulks zou gelijkstaan met de oprichting van een nieuw centraal orgaan). Die bepaling, daterend van de herziening van 24 augustus 1921, waarbij artikel 108, tweede lid, van de tekst van 1831 wordt gewijzigd, is bijzonder leerrijk uit een dubbel oogpunt. Enerzijds immers worden de bevoegdheden van de provincieraden opnieuw verruimd en dit kan hun gemeenschappelijke belangen slechts ten goede komen, doch anderzijds wordt er nauw op toegezien dat het beginsel van de autonomie en de zelfstandigheid van elk der beraadslagende lichamen wordt gevrijwaard.

897 — Vereniging van gemeenten.

Wet van 1922 — De herzieningswet van 24 augustus 1921 heeft het tweede lid van artikel 108 van de Grondwet aangevuld en bepaalt dat de gemeenten zich met elkaar mogen verstaan of zich mogen verenigen, onder de voorwaarden en op de wijze door de wet te bepalen, om zaken van gemeentelijk belang gemeenschappelijk te regelen of te beheren. Het is verscheidene gemeenteraden evenwel verboden samen te beraadslagen. Een gemeentelijk orgaan kan immers niet geldig beraadslagen buiten het grondgebied van de gemeente; bovendien bestaat het gevaar dat nieuwe administratieve instellingen ontstaan en dat aldus, impliciet en het heersende bestel ten spijt, nieuwe onderverdelingen van het grondgebiet tot stand komen. De gemeentebesturen mogen onder elkaar onofficieel contact onderhouden via de burgemeesters, de schepenen, de ambtenaren of de bedienden. Maar geemenschappelijke beraadslagingen van gemeenteraden of colleges van burgemeester en schepenen, als dusdanig, zijn verboden. De organen van de gemeente zijn de raad, het college en de burgemeester. Daarbuiten bestaat er niets officieel.

De gemeenten mogen zich slechts verenigen en nieuwe administratieve organen scheppen voor zover zulks overeenkomstig de Grondwet en de wetten geschiedt.

4. *Volgens Buttgenbach, « Manuel de Droit Administratif »* nr 706, is het verbod aan de provincieraadsleden om samen te beraadslagen ingegeven door de vrees een nieuw orgaan te zien oprijzen tussen de provincie en het centraal gezag in.

IV. — De vroegere *ratio legis* is niet meer relevant na de regionaliserende hervorming van de laatste jaren.

Nochtans werd deze bepaling in arikel 108 van de Grondwet behouden om te verhinderen dat gezamenlijk beraadslagende gemeenteraden of provincieraden, *qualitate qua,* zich nieuwe bevoegdheden zouden toekennen die de wet hen niet verstrekt (Parl. doc., Kamer, Buitengewone Zitting 1968, nr 10-20/1°) of zouden optreden in het algemeen bestuur bij wijze van zaakwaarneming.

Met andere woorden de vraag of de samenstelling van de Gewestraden door provincieraadsleden in strijd is met artikel 108 van de Grondwet moet ontkennend worden beantwoord.

Artikel 108 van de Grondwet roept immers geen onbekwaamheid of onverenigbaarheid in het leven voor de provincieraadsleden t.o.v. een eventuele deelneming aan de werkzaamheden van de gewestraad.

Wat verboden blijft is het organiseren van gezamenlijke bijeenkomsten van de provincieraden als zodanig. Wanneer de provincieraadsleden zetelen in de gewestraad, zijn ze aanwezig in de hoedanigheid van lid van de gewestraad.

(*) Verslag van de heer Boel, Kamer, Zitting 1969-1970, nr 10-20/1°, blz. 3.